



BIBL. NAZ.

Vitt. Emanuele III

2

C

34

N

I



21  
**MARTINI DEL-RIO**

**E SOCIETATE IESV**

**SACERDOTIS, DOCTORIS**

**THEOLOGI, ET SACRÆ SCRIPTURÆ**

*in Academiâ Salmantinâ publici professoris,*

**AD CLAVDIUM AQUAVIVAM EIVSDEM**

*Societatis Præpositum generalem,*

**PHARVS SACRÆ SAPIENTIÆ,**

*Quo*

*quid contineatur pagina sequens docebit.*

**NUNC PRIMVM IN LUCEM EDITVS.**

**ECCLES. XLIII. vnf. XXV.**

*In sermone eius siluit ventus, & cogitatione sua placuit hyssum, & plantavit in illâ Dominus insulas. Qui nauigant mare, enarrant pericula eius: & s. licentes ausibus nostris admirabimur. Illic præclara opera & mirabilia: varia bestiarum genera, & omnium pecorum, & creatura bel-luarum. Propter ipsum continuatus est itineris finis, & in sermone eius composita sunt omnia. Multa dicemus, & deficiemus in verbis; consummatio autem sermonum, ipse est in omnibus.*

*Domus Professor*



*Neap. Scienc. Jesu  
Caral. inscriptus*



**L V G D V N I,**

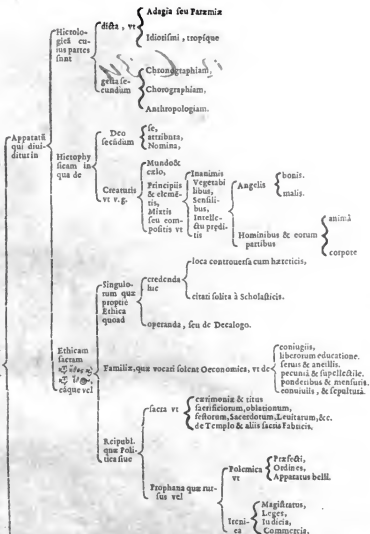
**Sumptibus Horatij Cardon.**

**M. DCVIII.**

**Cum privilegio S. Cæsar. Maiest. & Christianis. Franc. & Nauarr. Regis.**

2. C 34

**PHARVS  
SACRÆ  
SAPIEN-  
TIÆ CON-  
tincns**



Nota His omnibus, ubi res deposcet, Mystici sensus adijciuntur ex præstantissimis scriptoribus & Glossam seu succinctum commentarium & videlicet in Vetus & Nouum testamentum ordine continuo.

*Plura de hac re in fine cap. 3. licet videre, hæc pro frontispicio suffecerim.*





REVERENDO AD-  
MODVM PATRI CLAVDIO  
AQVAVIVÆ SOCIETATIS IESV PRÆ-  
POSITO GENERALI, MARTINVS DEL-RIO  
Soc<sup>tis</sup>. eiusdem sacerdos  
S. P.



VIDES, ( mi pater ) vestibulum  
magnæ domus, quam ædificare  
institui, diuinâ fretus ope, non vi-  
ribus meis; quæ, quàm, in continuâ  
inualetudine sint imbecilles, vnus  
optimè nosti, cui mea omnia sunt perspecta. Mit-  
to ad te, vt iudices, & stent iudicio tuo, cadant ve  
hæ parietinæ. si placebunt, pergam: sin, desistam  
spontè ab opere, quod me vel cogitatione ma-  
gnitudinis perterret. solatur utilitas; sed retra-  
hit, & cogit abrumperè scriptionem sollicitudo  
laboriosa prælectionis quotidianæ. Recipe, quo  
soles affectu caritatis filiorum tuorum munu-  
scula, hoc leuidense. Deus tibi, tam vtilem &  
præclaram administrationem Societatis IESV  
diuturnam largiatur. hoc opto, hoc voueo,  
& de meis annos adjici. Salmantica  
Kalend. Febr. 1607.

*Facultas Ordinis.*

EGO CHRISTOPHORVS DE LOS COBOS,  
Præpositus Prouincialis Societatis IESV, in Prouin-  
ciâ Castellânâ, potestate ad id mihi facta ab admodum  
R<sup>do</sup>. P. N. Præposito Generali Claudio Aquaiua, facul-  
tatem concedo, vt *Phari sapientia sacra pars, qua continen-  
tur Commentarij, seu Glossæ literales in Genesim*, à P. MAR-  
TINO DEL RIO. S. Theologiæ Doctore, & publi-  
co diuinarum literarum in Salmanticensi Academia  
professore, composita, & eiusdem Societatis grauium,  
Doctôrumque virorum iudicio examinata, & approba-  
ta, typis excudantur. In quorum fidem has litteras manu  
nostra subscriptas, sigillôque nostro munitas dedimus.  
Metimnæ 2. die Februarij, anni 1607.

CHRISTOPHORVS DE LOS COBOS

ex mandato P. Prouincialis

PETRVS OSORIO Secretarius.

*Facultas R. P. Prouincialis Societatis Iesu  
in Prouincia Lugdunensi.*

LVDOVICVS RICHEOMVS Prouincialis Collegiorum  
Societatis IESV, in Prouincia Lugdunensi, iuxta priuilegium  
eidẽ Societati à Regibus Christianissimis Henrico III. 10. Maij  
1583. & Henrico IV. nunc regnãte 20. Decẽbris 1606. cõcessum,  
quo Bibliopolis omnibus prohibetur, ne libros ab eiusedẽ Societa-  
tis hominibus cõpositos, absque Superiorum permissione imprì-  
mãt: permittit Oratio Cardon Lugdunensi Bibliopolæ, vt librum  
qui inscribitur, *Pharus sapientia sacra, seu Commentarij & Glossæ lite-  
rales in Genesim*; Martino Del-Rio Auctore Societatis IESV, ad sex  
proximos annos imprimere, ac liberè diuendere possit. Datum  
Lugduni 16. Octobris, 1607.

RICHEOMVS.

---

**H**VNC R. P. Martini Del-Rio, è Società-  
te Iesu, librum qui inscribitur, *Pharus sa-  
pientia sacra, seu Commentarij & Glossa literales in  
Genesim*, & pium, & eruditum dignum censui-  
mus, qui prælo commissus publicæ vtilitatis  
caussa in lucem ederetur. Datum Lugduni die  
16. Octobris, 1607.

CHALOM V. G. Lugd.

---

**E**GO MARTINVS DEL-RIO, Societatis IESV  
Presbyter, sacre Theologiæ Doctor, & LL.  
Licentiatus, Concessâ mihi à Cæsarcâ Majesta-  
te facultate eligendi typographû, cui mea cum  
XX .annorum priuilegio cudenda traderẽ:tibi  
Horati Cardone, confusus de fide, pietate, & in-  
dustriâ tuâ, facio potestaté excudendi libri hu-  
ius, qui inscribitur, *Pharus sapientia sacra, seu  
Commentarij & Glossa literales in Genesim*, & pœ-  
nam Cæsaream exigendi à typographis contra  
Cæsaris edictum illud prælo subdentibus, vel  
vendentibus, &c. iuxta præfati diplomatis te-  
norem. Datum Vallisoleti in Castellâ, quarta  
Augusti anno millesimo sexcentesimo sexto.

MARTINVS DEL-RIO Soc. IESV  
Presbyter, S. Theol. Doctor, &  
LL. Licentiatus.

\*

4

Summa

---

## *Summa Priuilegiij Imperatoris.*

**R**UDOLPHI II. Romanorum Imperatoris semper Augusti cautum est publico hoc edicto, ne quis chalcographus, vel bibliopola, siue alius quilibet, quacumque sacri Romani Imperij & ditionis eius fines patent, librum qui inscribitur, *Pharus sapientia sacra, seu Commentarij & Glossa literales in Genesim, Martino Del-Rio Auctore SOCIETATIS IESV*, excudat, aut excudendum curet, vendat ipse, aut diuendendum mandet, aut denique excusum ab alijs intra eiusdem Rudolphi & Imperij fines vendendum importet, præter illum Typographum aut Bibliopolam, cui ipse Del-rio permiserit, idque per spatium viginti annorum à prima editionis die computandorum. Qui secus faxit, sibi multam decem marcharum auri puri irrogatam sciat, quarum dimidia fisco Imperiali fraudis vindici, residua verò pars ipsi Del-Rio, vel eius mandatario, aut mandatariis, cedet, præter librorum amissionem & confiscationem; quos per se idem Del-Rio, vel per suos quoscumque mandatarios vbicumque nactus fuerit, adiumento Magistratus loci, vel citra, propria auctoritate sibi vindicare, inque suam potestatem redigere poterit. In cuius rei fidem ipsi edicto manu subscripsit, & sigillum apponi iussit Cæsarea Majestas, vt latius patet in ipso diplomate dato Pragæ decimaquinta mensis Iunij, anno Domini millesimo sexcentesimo secundo.

*Subsignatum.*

RUDOLPHVS.

*Ad mandatum sacre Cæsaree Majestatis proprium.*

IO. BARVITIVS.

---

## *Summa Priuilegiij à Christianissimo Galliarum Rege obtenti.*

**H**ENRICI IV. Galliar, & Nauarræ Regis Diplomate cautum est, ne quis in suo regno, alijsve locis ditioni suæ subiectis, intra proximos annos decem, à die impressionis primæ inchoandos, excudat, vendat, excudendum vendendumque quouis modo, ac ratione conetur librum qui inscribitur, *Pharus sapientia sacra, seu Commentarij & Glossa literales in Genesim, Martino Del-Rio Auctore SOCIETATIS IESV*, præter HORATIUM CARDON Bibliopolam Lugdunensem, aut illos quibus ipse concesserit: sub penis Originali Diplomate contra delinquentes expressis. Datum Parisius 30. Maij anno 1607.

De mandato Regis,

*Signatum,*

BERNARD.





I  
P R O L O Q V I A  
P H A R I S A C R Æ  
S A P I E N T I Æ  
T R I A.



Q U O D ad Sacratissimæ Trinitatis gloriam, & triplicis laureæ quæ Deiparæ virginis caput radiat cōmemorationem, & meam legentiumq; spiritualem vtilitatem cedat, tria visum huic operi SACRÆ SAPIENTIÆ densas & multiplices tenebras in hoc pelago nauigantibus depulsuro præmittere, tribus capitulis comprehensa, ne illotis manibus pedibusque in hoc Spiritus sancti sacrarium irrumperere videamur.

---

*De Sacræ Scripturæ studio & excellentia obiter.*

C A P V T I.



N A M si quis ausit ex professo laudes omnes per-  
texere? illud nunc tantum. Si quanta Sacræ  
Script. dignitas, vtilitas, & voluptas est, tantum  
omnes arbitrentur; plures illa in plerisque  
orbis academiis admiratores, & amatores magis sedulos

1.  
Cuiuslibet  
ad hoc stu-  
dium minus  
propositi

A ac

ac feruentiores haberet: nec, vbi quidem Theologia tota non iacet, cæteræ partes eius vtrumque excolerentur, hæc vna Princeps & præstantior, negligeretur, aut minoris longè, quàm par sit, æstimaretur. Sic enim naturæ comparatum est; vt mortales nullius rei studio facilè capiantur, nisi si aliqua commodi sui, honoris, vel voluptatis illecebri pelliciantur; quas his carere illectamentis rentur disciplinas, eas velut deformes atque indotatas virgines deserant atque contemnant: quæ verò à dotibus hisce studia commendantur, eorum omnes ardeant desiderio, flagrent cupiditate. Vna hæc & sola cunctis esse causa consuevit, qui à Sacræ scripturæ lucubrationibus sunt alieni: quòd vel iniucundam operam, vel infructuosam, vel ingloriam arbitrantur. Faciendum itaque mihi putavi in horum Cōmentariorum vestibulo: quos multorum annorum meditatione concinnaui, gloriæ diuinæ & boni publici, quàm valetudinis aut mei commodi studiosior: vt hunc † errorem perniciosum verbis ac ratione reuincereim, & quasi præludium dicendorum, de sacrarum litterarum præstantia quædam præferar, non de nuda mei ingenij coniectura aut adinventione: cui qui minimùm tribuerit, ne ille mecum optimè consentit: sed petita ex Sanctorum Patrum dictis atque sententijs, qui hoc iter felicissimè transmiserunt: quicquid mentium diuinarum monumentis illustribus, tanquam luculentissimis facibus, diuinæ sapientiæ thesauros vtriusque testamenti voluminibus infossos, scrutati effoderunt, effossos posteris non inuiderunt: quos errare, in eo quod cuncti sentiunt, stolidum sit credere, quia sapientissimi fuerunt: aut in errorem inducere voluisse, alia scribentes, alia sentientes, impium planè opinari, cum illi sanctissimi fuerint: adeò vt causæ penitus reliquum sit nihil, cur non illis plenissimam fidem tribuamus.

Quam ergo † trium illarum sacræ scripturæ dotem deesse prætendunt? Dignitatem? Librorum dignitas omnis petenda ab auctore, sine, materia, forma siue modo tractationis: quæ si in diuinis codicibus adeo excellunt, vt in nullis libris vel artibus alijs quicquam simile reperiatur, neque quicquam dignius diuiniúsve queat cogitari, nonne vicimus? Auctor imprimis non mendaculus poëta, non rhetor

Re. *Uantur.*

3.  
Dignitas  
penditur  
ab auctore,  
sancta Tri-  
de.

rhetor garrulus, non sophista captiosus, non philosophus  
 gloriosus: non, qui possunt, ac solent errare hominum  
 alius; non, quorum, vt libet magna, precaria tamen cer-  
 tisque finibus comprehensa scientia, vllus Angelorum: sed  
 ipsemet Deus; aeterna, infallibilis, infinita bonitas & sa-  
 pientia. Sanctissima namq; Trinitas, cui absolute conue-  
 nit soli Canonicam scripturam condere primarius est sa-  
 cræ Scripturæ fons & author, ideo singulis personis, diuer-  
 so respectu, sed eodem & æquali iure id tributum legimus,  
 Patri quidem, velut primo principio & auctori, cum æter-  
 na veritas ait; *Mea doctrina non est mea, sed eius qui misit me.*  
 Ioan. 7. 16. & iterum; *qui misit me, verax est: & ego qua au-*  
*dini ab eo, hac loquor in mundo.* Ioan. 8. 26. item Pater ipse  
 apud Moysen, ait de Filio, Deuteron. 18. vers. 18. *Prophetam*  
*suscitabo eis de medio fratrum suorum, similem tui: & ponam*  
*verba mea, in ore eius, loqueturq; ad eos omnia qua precepero illi.*  
 Filio, *Filio tribuitur vt verbo Patris & æternæ sapientiæ à Ba-*  
*ruch propheta c. 3. v. 37. Hic est Deus noster, & non estimabi-*  
*tur alius aduersus eum. Hic adiuuenit omnem viam disciplina,*  
*& tradidit illam Iacob puero suo, & Israël dilecto suo. Post hac*  
*in terris visus, &c. & ipse CHRISTVS Matth. 11. 27. Nemo no-*  
*uit Filium, nisi Pater, neque Patrem quis nouit, nisi Filius, & cui*  
*voluerit Filius reuelare. & de doctrina quam euangelizarat*  
*Galatis asserit B. Paulus Apostolus. Galat. 1. 12. quia non est*  
*secundum hominem: neque enim ego ab homine accepi illud, ne-*  
*que didici, sed per reuelationem IESV CHRISTI. Denique ab*  
*utroque misso & procedenti Spiritu sancto tributum inue-*  
*niat: quia tam sublimia & necessaria ad salutem docere,*  
*magnum est bonitatis & caritatis opus: sic in simbolo,*  
*quod canit Ecclesia; Qui locutus est per prophetas. ex D. Petri*  
*sententia 2. Canon. 1. in fine: hoc primum intelligentes, quod*  
*omnis propheta scriptura propria interpretatione non fit. Non*  
*enim voluntate humana allata est aliquando prophetia: sed Spi-*  
*ritu sancto inspirati, locuti sunt sancti Dei homines. & ipsius*  
*Saluatoris dicentis; Paracletus autem Spiritus sanctus, quem*  
*mittet Pater in nomine meo, ille vos docebit omnia, & suggeret*  
*vobis omnia, quacumque dixerō vobis.* Ioan. 14. 26. Vnde vi-  
 demus quod à magnifica illa Dei in solio residentis gloria  
 fuerat Isaia reuelatum cap 6. v. 9. id à plectisq; Patribus Pa-  
 tri

tri aeterno, quem appatuisse volunt est tributum, à plerisque dico, quia multos reperio, & D. Achanasius *lib. de communi essentia Patris, Filij & Spiritus Sancti* scribit hanc totius Ecclesiae sententiam esse: & tamen S. Ioannes reuelationem illà Filio ascribit, cap. 12. v. 41. *hac dixit Isaias, quando vidit gloriam eius* (IESV nempe) & locutus est de eo, sci- licet cap. illo 6. v. 9. quinetiam D. Paulus hoc de Sancto Spiritu accepit inquit, *Quia bene Spiritus sanctus locutus est per Isaiam prophetam ad Patres nostros dicens: vade ad populum istum, & dic ad eos, &c.* Sed præter hunc primarium Sacrae scripturae authorem Deum, alij fuere secundarij, ad vnum omnes Deo pleni, vitæ probatæ, veritatis exploratæ, inter quos Dauid Rex se dumtaxat instrumentum Numinis proficetur, *Lingua mea calamus scribae velociter scribens*, Plalm. 44. 2. & de cæteris omnibus, vnus eorum nomine cunctorum, magni pater prophetae Zacharias clamat; *Sicut locutus est* (Dominus Deus Israël) *per os sanctorum, qui à seculo sunt prophetarum eius.* Luc. 1. 7 & vas electionis idem sapit, idem præminat: *Omnis* (ait) *Scriptura diuinitus inspirata, utilis est, &c.* Quorum omnium prophetarum, os Domini futurorum typus præcessit Moses, ipso populo flagitante: *Loquere tu nobis, & audiemus: non loquatur nobis Dominus, ne forte moriamur.* Perculsi fuerant formidine ad Dei vocem. Exod. 20. 19. Et quis hominum illam ferat? ideo benignitatis & amoris fuit, quod per alios, quæ vellet, nobis effaretur: ita tamen eos dirigens, vt nihil aliud, quàm quod inspirarat, illi eloquerentur. Quanta hæc dignitas & maiestas Sacrae Scripturae, quæ canonica dicitur, esse ab auctore suo cælestem authoritatem? quis neget; quod tam efficaciter probatum verbis ipsius Saluatoris, & eius Apostolorum? hoc Patres omnes docuerunt, hoc (ait Augustinus) in agris & in urbibus cum doctis atque indoctis tot tantisque populi crediderunt.) *lib. 18. de Cinitat. Dei cap. 41.*

2. à fin.

Vltimo,

Auctore tanto minimè finis eius indignus; quem, si vltimum spectes, omnem superat dignitatem. Sacrae Scripturae Finis vltimus est IESVS CHRISTVS, *Finis totius legis ad iustitiam omni credenti.* ad Rom. 10. 4. Nam ideo scripta, *quacumque scripta sunt: vt credamus, quia IESVS est.* Filius

„ *Filius Dei, & ut credentes vitam in eius nomine habeamus.*  
 Ioan. 20. in fine. Vah! quanto omni arce celsior est ars,  
 cuius conatus ad tale culmen fastigiũque non nituntur  
 tantũ, sed peruadunt? Si finem proximum requiras, vlti-  
 mo illi simillimus, & æquali proportione comparatus, Re-  
 gina virtutum CHARITAS est; Apostolo teste, *finis præ-* & proximo.  
 „ *cepti.* 1. Tim. 1. 5. Nec quicquam in sacris litteris præcipi-  
 „ tur, nisi charitas: quicquid ad hunc finem pertinet, pro-  
 „ prium scripturæ dicendum: quicquid ad hoc non perti-  
 „ net, fictum esse: cognoscendum ita D. Augustin. lib. 2. de  
 „ *doctrin. Christian. cap. 37. & vlt. & lib. 3. cap. 10.* Nihil nobi-  
 lius hoc fine à quo dignitas omnis profluit. Nihil dignita-  
 tis potest in ea disciplina desiderari; cui finis ille adeo pro-  
 prius & certus est, vt & compendio certo ad eum perdu-  
 cat, & nulla queat alia semita ad illum perueniri.

Iam sacrorum librorum quàm excellens materia sit, <sup>3. à materiæ</sup>  
 videte, disserunt de Dei natura, potentia, cæteris attributis;  
 de supercælesti & ineffabili Trinitate, in qua Mona-  
 dem Triadi miraculosè mixtam inuenias, & Patrem Filio  
 non seniore, nec Filium Patre iuniorem; sed Patrem  
 Creatorem, Filium Redemptorem, Spiritum sanctum  
 ductorem doctorẽque disserunt, de mirificentiissimæ  
 clementiæ in mysterio incarnationis dispensatione; de  
 magni illius mundi, & rerum, quas continet, ortu, interi-  
 tu, renouatione; de parui huius (hominem dico) plasmatione,  
 lapsu, restauratione: de rebus à populo Dei plusquàm  
 quatuor millibus annorum vel fortitet & fœliciter vel se-  
 cus gestis: de lege & gratia, moribus & virtutibus, de bene  
 & fortunatè viuendi norma, de malorum suppliciis, de  
 præmiis & gloria vitæ sempiternæ.

Commendatio quarta desumitur à methodo & formâ <sup>4. à Formæ.</sup>  
 tractationis, penitiùs enim, & diligentius intuenti tam  
 perfectæ deprehenditur, quàm quæ sunt perfectissima:  
 nihil adiaci, nihil adimi, nihil in illa mutari vt posse videat-  
 ur. Quod credendum, sine fucò; luculenter quid sciẽ-  
 dum, proponit sacra Scriptura, grauiter præcipit agenda,  
 seuerè sancit quibus abstinendum; singula denique tam  
 aptè, tam amanter, tam decorè proponit, vt nec librorum  
 ordo vel textura melior, queat reperiri: nec verborum

cui nec ars  
deest, nec  
eloquentia  
contra mul-  
tos.

complexionem, vel sententiarum grauitatem, aut oppor-  
tunitatem villo loco possis desiderare. Nihil deest artificij;  
sed potius suprà omnem artem & humanum artificium  
est, quicquid in Bibliis continetur. In promptu ratio est.  
Quoniam (vt præclare S. Ambrosius) sacri scriptores non  
secundùm artem scripserunt, sed secundùm gratiam, quæ  
suprà omnem artem est. Scripserunt enim, quæ spiritus  
illis loqui dabat. Sic ille *Epist. 63. ad Iust.* Quædam in hunc  
sensum planè diuina protulit S. Gregorius in hæc verba,  
quæ quòd dignissima sunt vt à S. Gregorio scriberentur,  
& à vobis attentè audiantur, non pigebit me nunc repræ-  
sentare. Quamuis (ait) omnem scientiam atque doctri-  
nam Scriptura sacra sine aliqua comparatione transcen-  
dat: vt taceam, quod vera prædicat, quod ad cælestem  
patriam vocat: quod à terrenis desideriis ad supernam am-  
plectenda cor legentis immutat: quod dictis obscuriori-  
bus exerceat fortes, & paruulis humili sermone blanditur:  
quod nec sic clausa est, vt pauesci debeat, nec sic patet vt  
vilescat: quod vsu fastidium tollit, & tanto amplius medi-  
tatur: quod legentis animum humilibus verbis adiuuat,  
sublimibus sensibus leuat; quod aliquo modo cum legen-  
tibus crescit: quòd à rudibus lectoribus quasi recognosci-  
tur, & tamen doctis semper noua reperitur: vt ergo de  
rerum pondere taceam, scientias tamen omnes atque do-  
ctrinas ipso etiam locutionis suæ more transcendit: quia  
vno eodémque sermone, dum narrat textum, prodit my-  
sterium: & sic scit præterita dicere, vt eo ipso nouerit fu-  
tura prædicare; & non immutato dicendi ordine, eisdem  
ipfis sermonibus nouit & antea acta describere, & agenda  
nunciare. *Tantum D. Gregorius lib. 20. Moral. cap. 1.* Quid  
(age) simile simul omnes methodorum artificiorumve  
dicendi scribendique vel Græci, vel Latini, vel Barbari  
propolæ, Platones, Aristoteles, Demetrij, Thessali, Varro-  
nes, Tullij, Quinctiliani? Dicam aliquid magnum; sed ve-  
rum, sed expertis exploratum; omnia illorum scripta ger-  
ræ, quisquiliæ, & mera sunt mapala præ sacris codicibus:  
habent quod commendes, si per se sola intueare; si ad so-  
lem istum cicindélas componas, obtenebrantur, & luci-  
dulum, quod in earum nocte micabat, penitus deperit: ita,  
vt qui

ut qui radiis hisce diuinis semel collustrati fuerint, se terrenis istis amplius non sinant collutulari, & nitedulas vera carentes luce de vepreculis legere dedignentur. Vereor ne displiceant hæc quæ nunc dico nonnullis, quibus sacrae paginae vepreta videntur, humaniorum (ut vocant) litterarum libelli, Florida Tempe, & Adopidis horti censentur. Eo quod putent libros sacros stilo incompto, horrido, sentiticofo, & ab omni ornatu & mundo eloquentiæ nudo conscriptos: Prophanos autem inelle perlitos, sesamo sparfos, salem & venustatem meram spirare: quod si non ridiculè, parùm certè prudèter, aut pudenter affirmant. Quoniam de libris sacris indicant, quos vel nullâ vel rarâ & non curiosâ lectione haut satis cognouerunt. Deinde, quia quid vnumquemque deceat, & quid cuique materiæ conueniat, illud inquam in omni scriptione præcipuè considerandum, quod Græci vocant τὸ πικτον, nos decorum, non satis attendunt. Sacrorum voluminum scriptores fuere viri sapientissimi. Sapientiæ portio nonnulla est eloquentia. Functio melior eloquentiæ in eo posita credenda, ut singula propriè & aptè rei accommodis vocabulis exprimantur: non ut emineat oratio, & elata cothurnis, cum nihil opus, ampulsetur. Quare verâ solidamque eloquentiam quærenti, non tam cincinni & phaleræ, vel verbis curiosè conquisitis tessellata & vermiculata dictio, expectèda, quàm quæ personam deceat, & rem commodius explicet. Quod cum vbique constanter in sacra Scriptura seruetur, nonne reiiciendi: qui mallent Prophetiam puerilem in modum luxuriare, quàm sonorem grauem, magnificum, plenum dignitatis, & Dei maiestate dignū sonare? Quid? quod si diligenter in nostris libris isti deliciis effluentes versarentur, si sacra scripta legerent attentius, si lecta relecta capere conarentur; profectò intelligerent, nihil ornatus, aut polituræ, nullum lumen eloquij vel artis solidæ diuinis scriptoribus defuisse. Mihi hoc arguto dilemmate persuasit S. Augustinus, vtinam & ista legentibus: cum lib. vii. de doctrin. Christiana cap. 6. de sacris libris ita scribit; Vbi eos intelligo, non solum nihil illis sapientiùs, verum etiam nihil eloquentius videri potest. Et audeo dicere, omnes qui rectè intelligunt quod illi loquuntur, simul

intelligere eos non aliter loqui debuiffe. Sicut enim est “  
 quædam eloquentia, quæ magis ætatem iuuenilem decet, “  
 est quæ senilem: nec iam dicenda est eloquentia si per- “  
 sonæ non conueniat loquentis: ita est quædam, quæ viros “  
 summa auctoritate dignissimos planèque diuinos decet: “  
 hac illi locuti sunt: nec ipsos decet alia, nec alios ipsa: ipsis “  
 enim congruit: alios autem, quanto videtur humilior, “  
 tantò altius, non ventositate, sed soliditate transcendit. “  
 Vbi verò non eos intelligo, minùs mihi apparet eorum “  
 eloquentia: sed tamen eam non dubito esse talem, qualis “  
 est ubi ego intelligo. Hæc magnus iste Diuus, qui fasti- “  
 dierat & ipse sacræ Scripturæ simplicitatem, sed quando “  
 iunior & Gentilis. Visa tum fuerat indigna quam Tul- “  
 liano nitore compararet: quia tumor eius refugiebat scri- “  
 pturæ modum, nec acies eius interiora sacrarij huius pe- “  
 netrabat (*lib. 3. Confess. cap. 5.*) Post maturior æuò, pruden- “  
 tia firmior, D. Ambrosij cõsilio legere cœpit Isaiam: cuius “  
 difficultas tumorem illum depressit, & eloquentia pressior “  
 atque superior Ciceronianũ illum fluxum, velut obiectis “  
 aggeribus, fortitòr repulit & retroegit. Mutauit itaque se- “  
 nior sententiam, & quid iam sentiret testatus est verbis “  
 quæ recitauit. Deus bone, vir quantus: qualis ingenij, iu- “  
 dicij, doctrinæ? Tali coram iudice an formidem mollicu- “  
 lis, tenellulis, delicatulis istis, nondum ab vbere Tullioli “  
 sui ablactatis respondere: Si nihil in sacris libris eloquen- “  
 tiæ reperistis, aut non legistis diligenter, aut lecta non in- “  
 tellexistis: Nam si intellexissetis, certè probaretis: noua “  
 vobis opus & iterata lectione, studio repetito & intensio- “  
 re. Sin vno in loco deprehensam, alio nequiuistis inueni- “  
 re: credite hæc illis esse paria, & æqualem vbique sibi “  
 constare scripturam: inæqualitatem non illi, sed mentis “  
 vestræ imperfectioni & imbecillitati adiudicate. Præcla- “  
 rum dictum sancti Martyris Irenæi *lib. 2. aduers. hæreses* “  
*cap. 47.* animo reuoluite: Credere hæc autem talia debe- “  
 mus Deo, qui & nos fecit, rectissimè scientes: quia Scri- “  
 pturæ quidè perfectæ sunt, quippe à Verbo Dei & Spi- “  
 ritu eius dictæ: nos autem secundum quod minores su- “  
 mus, & nouissimi à Verbo Dei & Spiritu eius, secundum “  
 hoc & scientia mysteriorum eius indigemus. Et non est “  
 mirum,



„ mirum, si in spiritualibus, cælestibus, & in his quæ habent  
 „ reuelari hæc possumus nos : quandoquidem etiam eorum,  
 „ quæ ante pedes sunt ( dico autem quæ sunt in creatura )  
 „ quæ & coneruntur à nobis, & videntur, & sunt nobiscum,  
 „ multa fugerunt nostram scientiam. ) Si quod D. Irenæus  
 „ asserit verum est, ut est verissimum, cur miremur elo-  
 „ quentiam sacræ Scripturæ non capi ab illis, qui nec ad-  
 „ modum in ea assidue, nec eam gratiæ cælestis regula, sed  
 „ fallaci debilis opinionis suæ decempeda metiuntur?

Verum ne in hac salebra diutiùs hæreamus, detor illis  
 quod doctissimus Cyrillus Alexandrinus lib 7. contra Iu-  
 lianum; idem illi obiicienti concedebat : Scripturam vul-  
 gari atque plebeio sermone loqui : Gentilium verò res  
 disertè dictas, lepore & facundia pollere : numquid ideo  
 minùs : ut paruis, mediocribus, magnis, doctis, indoctisque  
 benè consulatur, familiari vtendum sermone fuit, qui  
 nullius captum transcenderet? Sint illorum libri sonori  
 & fastosi : certè decorum non seruant, & à veritate aber-  
 rant. Sint nostri libelli simplices & impoliti : de Deo sanè  
 rectam fidem, de morum honestate fugaque vitiorum,  
 virtutum etiam adeptione, veras opiniones, & amorem  
 „ mentibus legentium norunt instillare. *Omnis enim* ( vt ait  
 „ S. Paulus 2. Tim. 3. in fin. ) *Scriptura diuinitus inspirata vti-*  
 „ *lis est ad docendum, ad arguendum, ad corripiendum, ad eru-*  
 „ *diendum in iustitia : ut perfectus sit homo Dei, ad omne opus*  
 „ *bonum instructus.* ( Merito igitur Cyrillus subdebat, à diui-  
 „ na Scriptura, quisquis fuerit auditorem lectorémque me-  
 „ liorem euadere, & aliis quoque non inutilem discedere :  
 „ at ex Gentilium scriptis solum quem fieri facundiores,  
 „ iustitiæ verò, honestatis, religionis nihil prorsus neque fi-  
 „ bi, neque aliis acquirere. Istos ideo libros non iniuria lau-  
 „ dari ; quòd ad eloquentiam aliquid adferant adiumenti :  
 „ iis tamen nimis addictos meritiSSimò culpari, quòd, cum  
 „ eloquentiæ numeros probè seruent, optimas virtutes ne-  
 „ gligant. Quid minùs præstant spectatoribus vel ludia sal-  
 „ taticula, vel histrionalis in proscenio mimus? lactant le-  
 „ pore, mulcent talibus, ludo ioco facetiis & cætera festiui-  
 „ tate animos reficiunt, & mœrorem dispellunt : sed cum  
 „ vt isti, sic & illi, nupta & propudiosa multa permisceant,

*Et si desoret  
 eloquentia,  
 concensibilis  
 videretur, qua  
 summa.*

*& suprâ om-  
 nem Genti-  
 lium litte-  
 raturam.*

B

virtu

virtutum vacuos, & vitiosarum affectionum plenos lectores spectatoresque suos dimittunt domum. Age, sodes, si quis tibi in cratere aureo lethale aconythum; & alia manu in poculo fagino propinet

Ambrosios succos & odoriferam panacæam, labræne potius noxio quàm vitali potioni, solius adspectu vasculi admoueres? Noli, noli has Sirenes diutius auscultare: noli orichalcum auro, vitrum margarito, cænum celo ampliùs præferre. Locum gustasse sufficiat, Syrtim relinque, patriam cogita. Facio (inquis?) & ad diuina per hæc tendo. Gradus ad celsiora exstruo. Exstruis? dum hæres destruis, nam te interim vita deserit: per hos amfractus tendis? næ tu vel numquam, vel serò peruenias ad metam, qui viam nec tutam, nec certam, nec compendiosam inis. Attende tibi, audi quid Nemesis sic affecto, non Theologicæ tantum, sed omnis humanæ scientiæ gnarus per epistolam Gregorius Nazianzenus scripserit: verba sunt: Puderet me sanè fabulæ adiumento ad diuinitatis cognitionem niti. Quis tibi hanc necessitatem adfert, vt per Scyllæos scopulos, per crudelem Charybdin, vbi fortasè naufragium facturus es, non ad Ithacam saxis adfixam asperis, sed ad cœlestem beatitudine cumulatam patriam properes? Quis te cogit, vt ad purissimum diuinitatis fontem pergens cænolæ paladi immoreris? Fiet, mihi crede, fiet vt dum in luto volutaris, limpidissima interim aqua dilabatur] dilabatur inquam tibi cum optimis vitæ tuæ diebus: quæ non de cisternis contractis, & cœnosis ambiciosarum cogitationum, sed de puris & nitidis defluit fontibus Saluatoris. Miscebis (inquis) meliora & tempestiuè periculis obuiabis. Annos ergo tibi spondes, & scis quod

adijcient hodiernæ tempora vitæ

Craftina Dij Superi?-----

demens: quid si nunc iste nouissimus illucescat dies? Nescis tritissimum illud Musis Græcanicis? βορβέρον ὕδωρ λαμπρόν μιάνειν, οὐ ποτ' ἐυχέσεις πτόν. Luto splendens conspurcans aquam nunquam inuenies potum, cur tu hanc limpidam cæno illò contaminas? an, vt spurca illa & verè bruta animalia imitare, quæ fontem vngula turbidant priusquam

priusquàm bibant : Miserrum te, si maius postea pœnitere,  
 quàm culpæ te nunc maturè subtrahere. Non cunctis dat  
 Deus tempus illud resipiscendi, & ad meliora veramque  
 sapientiam transcendi. Quis in litteris sæcularibus do-  
 ctior aut diligentior iuvene Basilio Cæsariense ? quis tem-  
 poris illam iacturam ( sic enim ducebat ) grauius tulit, &  
 vberius deplorauit ? indicant, quæ ad Eustathium Seba-  
 stenorum Episcopum ita scribit : *epist. LXXIX.* Ego sanè  
 postquam multum temporis *vanitati* impendissem, & om-  
 nem propè iuuentutem *inane studio* attriuissem, quo tene-  
 bar, cum apprehendendis *insatuta à Deo sapientia* discipli-  
 nis immorabar : tandem aliquando, vbi velut ex graui  
 somno expergefactus, ad *Euangelicæ veritatis admirabile lu-*  
*men* respexi, agnouique *inutilitatem sapientia*. Principum  
 huius sæculi qui abolentur. deplorata plurimùm misera-  
 bili mea vita, ductorem mihi dari optabam, qui ad pietatis  
 me dogmata introduceret. ) Mox subdit hunc sibi fuisse  
 Euangelij lectionem. Notate verba singula : nihil institu-  
 to sermoni aptius aut accommodatius. Quid potèst Basilio  
 experto & expersgiscenti ? *vanitas* : quid studium humanæ  
 eloquentiæ ? *inane studium* : quid philosophica curiositas ?  
*insatuta à Deo sapientia* : quid sacra volumina ? Euangeli-  
 cæ veritatis admirabile lumen, ductores ad pietatis doctri-  
 nam, solidum magisterium, labor fructuosus. Denique  
 quid quæso in prophanis illis, quod non in sacrario nostro  
 parabilius, iucundius, salubrius ? Nihil verius elogio D.  
 Clementis Romani, quod hodie lib. 1. Constitut. Apostolice  
 c. 7. legitur, & ab Anastasio Nicæno quoque in Sa-  
 cræ Scripturæ Quæstionibus refertur ; Quæcumque in  
 Gentilium libris desiderari possunt, in Sacra scriptura lon-  
 gè reperiri meliora. Quid ergo deest legi Dei, vt ad has  
 fabulas confugiamus ? Vis prudentiam iuris & reipub. ge-  
 rendæ præcepta ? fontem Græcarum Romanarumque le-  
 gum scias in Pentateucho scaturire. Vis Physiologiam ?  
 Genesios priora capita, & Iobi dissertationes, & multipli-  
 ces morborum curationes passim sed sparsim reperies. Vis  
 moralem sapientiam ? supra Pythagoræos, Stoicos, Aca-  
 demiam veterem & nouam, Salomonis & Siracidæ libelli  
 præbunt. Placet eloquentiæ vis hominum animis apta

permouendis? vberem mete segetem, ex maiorum & minorum prophetarum, Isaïæ, Nahum & cæterorum varietatibus. Iuuat historias & in ijs fortia facta patrum, prosperos & infausos pacis ac belli euentus domi quietum & tranquillum voluere? En tibi ab initio mundi plusquam quattuor annorum millibus gesta in Pentateucho, Iosue, Iudicum, Ruth, Regum, Paralipomenon, Esdræ, Tobie, Iudith, Machabæorum historiis, quibus res prorsus stupendæ, & memoria dignissimæ, quàm simplici, tam vera narratione contexuntur. Delectat prophana poësis? inuenies epicam in Iobo gravitatem, & cinnum inopinatæ Tragico-comediæ; lamentabiles quæstus, & luctuosam complorationem in flebilibus elegis Ieremiæ; hymnodiam & lyricos modos in psalmis Dauidicis Pindaro & Flacco dulciores & elaboratiores; Bucolicam contra Theocritos & Bionis venustatem, in Salomonis Cantico Canticorum. Habes ista omnia in gentilium schedis languida, effæta, emortua: in scripturæ fauissis, vt à vitæ auctore profecta, quæ & ipsa vita viuunt, & legenti vitalem succum infundunt; & peccatis mortuos orci faucibus eripiunt & cogunt reuiuiscere. Tantum hic habent efficacitatis: vt Origenes *homil. 20. in Iosue*, quod in ijs aridissimum videtur & minimi pretij, nudos etiam nominum catalogos & genealogiarum stemmata, maiorem asserat mirabilioremq; energiam habere cunctis operationibus, quas gẽtiles magicis carminibus tribuebant. Quod, si cui supersticiosum videatur, quamquam rectè interpretatum non sit supersticiosum, audiat aliorum Patrum de vñac utilitate Sacræ Scripturæ suffragia, Chrysostomum imprimis audiat *hom. 36. in Genes.* ita differentem: Magna diuinæ scripturæ virtus est, & multæ latent in verbis sententiarum diuitiæ, diuina enim sunt doctrina, non humana. Illic (*in Gentilium libris*) post longam & indicibilem nugacitatem, vix dignæ aliquæ sententiæ venantibus occurrunt: hic autem, vt scitis, etiam paruum vocabulum integram sæpe nobis præceptionem contexit. & postea *hom. 41. in Mattheum* istarum præceptionum efficacitatem hoc pacto ostendit: Quicquid queritur ad salutem, totum iam adimpletum est in scripturis. Qui ignarus est, inueniet ibi quod discat. Qui contumax est & peccator, inue-

„tor, inueniet ibi futuri iudicij flagella quæ timeat. Qui la-  
 „borat, inueniet gloriam & promissiones vitæ perpetuæ,  
 „quas manducando ad opus amplius incitetur. Qui pusilla-  
 „nimus est & infirmus, inueniet ibi temperatos iustitiæ ci-  
 „bos; qui etsi animam non impinguent, tamen macie non  
 „sinant emori. Qui magnanimus est & fidelis, inueniet ibi  
 „spirituales escas continentioris vitæ, quæ perducant eum  
 „propè ad Angelorum naturam. Qui percussus est à Dia-  
 „bolo, & vulneratus in peccatis, inueniet ibi medicinales  
 „cibos, qui eum per penitentiam reuocent ad salutem.)

Quæ omnia tam multa tam magna dixisse, non contentus  
 Chrysostomus, mox dictum quodque sigillatim compro-  
 bat exemplis ex sacra Scriptura petitis: quorum & vsus &  
 robur mihi videtur à D. Basilio *epist. 1. ad Gregor. Nazian-  
 zen* non minus manifestè quàm breuiter significari, quan-  
 do dicit esse *ὁσιν υἱὸς ἐκτετακτο*, similia simulacris non  
 mortuis aut cassis, sed animatis atque spirantibus: fidei in  
 Abrahamo, obedientiæ in Isacco, laboris in Iacobo, conti-  
 nentiæ in Iosepho, tolerantia in Iobo, clementiæ in Dau-  
 de, mansuetudinis in Moyse: multis horis non finiam, si sin-  
 gula recenseam. Hinc factum vt plurimis aphorismisque  
 metaphoris & comparationibus vsi fuerint, in hac Sacrae  
 scripturæ utilitate demonstranda, Principes illi Doctores ac  
 Patres Ecclesiæ militantis. Origenes hic optimè verissimè-  
 que locutus, vt solet cum verè benèque. *Hom. 2. in Genesim*  
 arcam Noachî nominauit; quoniam ea vetti Heroës, de-  
 lecti & dilecti Deo, non aureum Æthiæ vellus auertere  
 conati; sed huius mundi periculosas Cyaneas petras, duce  
 dia columba, præterueti, muerunt illæsi,

*Epitheta Sa-  
 cra Scriptu-  
 ra.  
 Arca Noë.*

„vada falsa cita percurrere puppi;  
 „& in Agni immaculati regno, stolar eius sanguine exalbat,  
 „sempiternis olim gaudus perfruuntur: at qui sæculi nescio  
 „quas cymbas, senio & materiæ vitio fatiscientes, miseri præ-  
 „tulerunt, procellis iactati, humore degrauati, decumanis  
 „fluctibus absorpti flebiliter interierunt. Audacter itaque B.  
 Chrysostomus, audacter iteratò *hom. 3. de Lazaro* dicere nō  
 dubitat: *neque nunc fieri potest, non potest inquam fieri: vt*  
 „quisquam salutem assequatur, nisi perpetuo versetur in  
 „lectione spirituali.) quod etsi videri queat hyperbolicum,

*Chrysost. lo-  
 cutus.*

dixit tamen id circo, quia cum Origine mystico sensu mundum peccatis exundantibus, velut aquis diluuij, obrutum, & sacram scripturā velut aliam Noë arcam considerabat: & sciebat extra receptum arcæ illius tum temporis nihil vlli mortalium tuti vel refugij fuisse. Origenis præceptor Clemens Alexandrinus, *in exhortatorio ad gentes*, Sacra volumina vocat carceres sapientiæ, & præterea nullis agitatū fluctibus portum salutis; D. Athanasius *epist. ad Marcellin. de interpretat. psalmorum*, nuncupat virtutis & veræ fidei magistram. Siquidem (*vt testatur S. Hilarus in psal. 24.*) semper omnis scriptura vel scientiam docet, vel ad voluntatis innocentiam confirmat. Magnus ille Basilius *loco citato*, latissimam & maximè regiam viarum quæ ad veri inuestigationem ferunt, meditationem esse scripturarum contendit. Alter etiam Magnus & Oecumenicus Gregorius Romanus *lib. 2. in Ezechiel. hom. 16* scribit nobis eam significari per turrim Davidicam: de qua sponsus in Cantico mille clypeos pendere cecinit, cunctam tortium armaturam: & vt armis hisce norimus vti, tela inde contra omnes hostilium incurSIONUM impetus ipse legentibus depromit. Idem *lib. 2. Moral. in prin.* quasi quoddam speculum esse asserit mentis humanæ. Socrates discipulos iubebat in speculo quotidie vultum suum intueri; vt si forma placuisset, animum corpori parem efformarent: sin deformitas faciei displicuisset, vitium corporis animi pulcritudine compensarent. Quânto nos vtilius operam ponemus, si in istud morale speculum assiduè mentis aciem intendimus, & animi & animæ vultum lineamentis, quæ in illo totius perfectionis exemplari, cernuntur, componere studeamus?

Idem Patres, *Origenes hom. 27. in Numer. Chrysost. hom. 2. in Isai. & hom. 5. de fide Anna, & Gregor. lib. 1. Moral. c. 21.* vtriusque testamenti libros, non solum thesauro abscondito in agro, & obryzo excocto cunctisque recrementis perpurgato, quibus pretium & vtilitatem eius indicant; sed etiam fonti perenni assimilant, & cibus ac potui, & mensæ splendide & opiparè instructæ, vt delicias etiam sanctamque voluptatem ex Sacra Scriptura peti posse sciamus.

Qui in Sanctorum voluminum lectione diu multumque versati sunt, illi faciliè mihi assentiuntur plurimum iucunditatis

ditatis hanc lectionem adferre, tum aduersis, tum secundis rebus. Equidem nihil his calamitosis temporibus utilius vel efficacius confirmandis animis auxumo. Nam sacri libri contra tribulationes omnes prompta & præsentanea remedia præbent, efficacissimas consolationes suppeditant. Nonne *lib. 1. Machab. cap. 12. vers. 9.* Machabæi hostibus vndique circumsepti negant se cuiusquam auxilij humani aut solaminis indigere, quia solatio sanctos haberent libros? Nonne Rex & Propheta Dauid negauit se tum confundi posse, cum mandata Dei perspiceret? *Psal. 118. vers. 6.* Nonne cum paulominus eum hic in terra hostes consumpssissent, in Verbo Dei supersperauit? *ibid. vers. 87. & 114.* Nonne cum tribulatio & angustia intenisissent eum, hæc meditatio illius fuit? *ibid. vers. 143.* Nonne quando Principes eum immerito persequabantur, super eloquia Dei, sicut qui inuenit spolia multa, lætabatur? *ibid. vers. 161.* Nonne vas electionis, Apostolus Gentium idem confirmat epist. ad Roman. *cap. 5. vers. 4.* his verbis? *Quæcumque scripta sunt, ad nostram doctrinam scripta sunt, ut per patientiam & consolationem scripturarum spem habeamus.* Consolatur ergo spes ostensa, sicut naufragum tabula reperta, vel portus in proximo se ostentans. Quid queat esse contestatius? etsi testes deficerent, ratio ipsa peruinceret, & oculis fidelibus subiecta veritas, nobis illic cum spe proposita præmiorum, alia multa proponi lætitiæ incitamenta: Dei bonitatem, amorem, & curam nostri: patientiam & constantiam hominum sanctissimorum: premi virtutem, non opprimi: infelices exitus malorum, & bonorum mortem gloriosam, & succedentem breui cruciatui vitam sempiternam. Quale robur, quos spiritus hæc addent, ad libenti quoque animo, non æquocantum, quæuis toleranda? Præterea voluptates & suauitates omnes internæ, quotquot animo sunt desiderabiles, obuiæ nobis sunt & paratæ in Paradiso sacrarum litterarum. Possū id ostendere proportionem illarum, quæ corporeis sensibus percipiuntur: quarum semper obiectis viri sancti & cruditi sunt vsi, ad id explicandum. Multi mortales odoratus oblectationes quærunt: accedant illi hūc, faxo ut à Sponso in cellam vinariam introducantur, (*Cant.*

*con'clatur in aduersis.*

*ut Machabæos, Dauidem,*

*Paulum,*

*locus Rom. 5. vers. 4. explicata.*

*Spe. & aliis momentis rationum.*

*& copia voluptatum internarum.*

*Odoratus animæ.*

2. *versf. 4.*) sucturi vbera meliora vino vnguentis optimis fragrantia, (*Cant. 1. versf. 2.*) eloquia hauituri dulciora super mel & fauum: (*Psal. 118. versf. 103.*) vbi assentur pistico- rum aromatum suauissimo odore, adeò vt & ipsi fiant CHRISTI bonus odor, (*2. Cor. 2. 15.*) & coram hominibus fragrent, *sicut odor agri pleni cui benedixit Dominus*, (*Genes. 27. 27.*) Alij modos musicos amant & concinnos harmoniæ concentus: poterunt eos puræ mentis auribus de scripturarum barbyto iucundissimos excipere canente Salomone, liram pulsante Dauide, citharizante citharis citharizantium multitudine infinita: quorum melos feris & faxis duriores effertioresque permoueant animos ad pietatem & humanitatem: quibus collati Orpheus, Apollo, & Mnemosynes filix: merito censeantur, quod cum his ipsis vel quæ in picas conuersæ, vel qui excoriatus fingitur Marsias in fabulis poëtarum comparatione instituta. Quid æquale vel Arion, vel Ismenias, tibus aut fidibus modulati, cantico trium in fornace puerorum, aut epiniciis Debboræ, Iudithæ, & Mariæ Moysis sororis? qui olores comparandi cum cyenæo morituri Simeonis cantu? ne dicam cum Musæ Musarum, cælestis lusciniæ, MARIÆ Deiparæ, præ qua rauæ voces Angelorum, liquida illa Symphonia, & Deum magnificantis, & gaudio & lætitia exultantis sine dolore puerperæ, iubilatione: hisne potest aliquid gratius, potest aliquid modulatus, potest aliquid salutaris Christianis auribus accidere?

Gustus.

Explica.

Sap 9. versf. 1.

Explica.

Psal 121. 5.

Plures epulis & dapibus Saliaribus, vt gustatui deseruiant, ventris mancipia, delectantur. Nonne sæpè vobis lectum & auditum illud Salomonis *Sapient. 9. versf. 1.* de sapientia æterna CHRISTO DOMINO, *edificasse sibi domum, excidisse seu supposuisse columnas septem, immolasse victimas suas, miscuisse in cratere vinum suum, & parasse mensam suam?* ad hoc ergo triclinium optimè stratum nunc inuitamini, vt hoc vinum bibatis, de his carnibus comedatis, læti ad hanc mensam epulantes. Nam eo loco *domum* vocari Ecclesiam, *mensam* sacræ Scripturæ volumina, peritè exposuit Origenes, in *Epist. ad Rom. lib. commentar. 8.* Hanc mensam ante se positam, in carmine Eucharistico David memorabat, & eo sibi nomine plurimum gratulatu:



batur cùm caneret; *Paraſti Domine in conſpectu meo menſam aduerſus eos, qui tribulant me.* *Psalm. 22. 5.* Quis non ad hanc menſam properet, quæ poſita non in locis deſertis aut remotis, ſed in cuiuſque *conſpectu*? Philoſtratus ſcribit Apollonium Tianeum ad vltimos uſque Gymnoſophiſtas proſectum, videndæ tantum Solis mēſæ cauſa; quam arbitrabantur miſeri magicis decepti præſtigiis, ſine vlllo humano miniſterio, epulis omnigenis ſponte ſua cumulari, quibus veſci cuilibet gratis liceret. Id vt cerneret, quod erat vaniſſimæ vanitatis, illi dulcia fuêre:

*Serpens, ſitis, ardor, arena:*

nios ſegnioreſ futuri, quibus menſa duplex proponitur à CHRISTO vna venerandi myſteriorum myſterij, ſacrificij æterni & oblationis Agni immaculati, ab initio mundi immolati, & ad mundi finem uſque duraturi in Eccleſia (reclament, rixentur, rîngantur, rumpantur hæretici) in mundi uſque exitum ſacrificij duraturi, de qua Dauidem capiunt S. S. Chryſoſtom. & Cyprianus. Altera ſacræ Scripturæ, de qua cùm Origine capit D. Hieronymus, vtraque ſanè nos ad tertiam (de qua Didymus expoſuit) perductura, quâ in regno Patris ſui IESVS præparauit. Quarum trium menſarum figuram arbitror fuiſſe, in ſancto Salomoni, vbi olim vtrîque in menſis hinc inde diſpoſitis duo Panum propoſitionis ordines ſtabant, & inter mediam viam relinquebant, qua ad Sanctum Sanctorum tendebatur: ſic hæ duæ mēſæ, quas dixi, nos ad tertiam illam perducturæ. Nam prorsus cenſeo Didymi expoſitionem Anagogicam eſſe, Cypriani allegoricam, Hieronymi verò literalem.

Ad hanc igitur ſacræ Scripturæ menſam nunc lectores inuito, non Sybariticis vel Apicianis opſoniis refertam; ſed cibo qui nō corrumpitur, cibo ſpiritali animarum, quem qui veſcitur vita viuet immortalis, fructu ligni vitæ: pomſcientiæ boni & mali, ſam non prohibito, ſed exhibito. Nam vtrò nos ad eum vocat Saluator dicens; *comedite amici, & bibite, & inebriamini cariſſimi. Cant. 3. 1.* O ſanctam ebrietatem, quam ſuadet ipſa ſanctitas! ô dulcem inuitationem eius, ſub cuius lingua lac & mel! biberat vinum germinans virgines, & Sodalibus idem propinabat: come-

C

derat

derat mel & fauum, & ideo *super mel & fauum* eloquia eius; quibus nihil dulcius, nihil mellitius: non sesamum, non saccarum, non defrutum, non Hyblæi faui aut Cecropij queunt comparari. Virgulam attentionis intinge Ionatha, & præ inedia caligantes animæ oculi pandentur. Sume ô Samson hunc fauum, & comede quantum voles, & reliquias fer affectibus carissimis, repleberis sapientia, loqueris ænygmata: non potes nimium comedere, nequit hoc mel in sel vertere. Igitur, *Comede fili mi mel, quia bonum est: & fauum dulcissimum gutturi tuo*, Prouerb. 24. 13.

locus Pro-  
uerb. 24. 13.

Non quem in terra Assur vespæ & crabrones de prophanis floribus legunt, & stipant, turgidæ scientiæ alucaria concinnâtes: sed opus castum illius volucris, de qua Spiritus sanctus cecinit: *brenis in volatilibus est apis, & initium dulcoris habet vultus eius.* (Eccles. 11. vers. 3.) nempè scri-

locus Eccli.  
11. 3.

ptorum, qui quàm magni coram Deo, tam parui fuerunt in oculis suis: qui in petræ foraminibus mel optimum elaborarunt: *Inueniuntur* (verba sunt Origenis homil. 2. in Isai.) Prophetæ apes esse: fingunt siquidem ceras & mella “conficiunt, & si audienti mihi expedit dicere, faui eorum “Scripturæ sunt quas reliquerunt: ] *Et mox subdit: Putâsne “hoc dicit Spiritus sanctus: comede mel, quod in vfu est: quia “bonum est?* ego non audeo dicere, à Spiritu sancto mihi “præcipi, de melle corporeo, *comede mel.* ] Et meritò id di- “cere veretur. Quid enim si mel huiusmodi locis illis, vbi “sum nequeat inueniri? Cur id mihi præcipiatur? quid si “sim naturæ & complexionis, quæ mellis esum auerfetur? “cur iubeat Spiritus sanctus me cibis abstinere congruis & “appetibilibus, vesci verò, tanta cum nausea, cibo quem “anima detestatur? Cur id imperet? cur etiam causam “adiiciat: *bonum est enim:* hocine bonum mihi, quod nec “sine labore nancisci possim; & si nanciscar, vesci sine noxâ “& cruciatu non possim? Quid ergo? responder idem “Adamantius, Si videas apes prophetas, & opus eorū mella “vel fauos; tunc videbis quo modo pro dignitate sancti “Spiritus intelligas, *Comede mel fili, bonum est enim.* Si quis “meditatur eloquia diuina, & nutritur sermonibus scriptu- “rarum; complet mandatum diuinum, *Comede mel fili:* & “faciens quod iussus est, potitur sermone qui sequitur, “

*Bonum*

*Bonum est enim.*) Hoc iudice sacra Scriptura est quoddam alueare, & singula volumina cellulæ, quas dulcissimo implerunt nectare Moses, David, Salomon, & Prophetæ alij, Apostoli quoque & Euangelistæ spirituales apiculæ; & quod in his omnibus loquebatur VERBUM, apis illa super apes. Nam sicut apibus suus est Rex, sic Prophetis & Apostolis omnibus præest & antistat Dominus Prophetarum & Apostolorum. Discrimen tamen non exiguum inter eos inuenio. Nam apiculæ illæ pennatæ vitam pro Rege suo ruentes in vulnera exponunt: hæc verò apis apum præstantissima pro apiculis suis pugnans occubuit, & morte sua morituro examini vitam restaurauit. Quippe apis erat, & tamen Leo quoque fortissimus animalium erat: de huius Leonis Iuda mortui ore rursus examina prodierunt suauissimè mellificantia. Examina voco, tot agmina Sanctorum Patrum, sacra Scripturæ interpretum: vt fauum huius examinis inueniret Samson, à via vulgi declinauit. (*Iudi. 14. 8.*) O quam salutaris, *de comedente exiuit cibus*, & quanta *de fons egressa est dulcedo!* (*ibid. vers. 14.*) Hoc mel iacet sub labiis Ecclesiæ Romanæ, veræ sponsæ; nec inuenias sub labiis meretriciis Iudæorum vel hæreticorum. Nam venenum tetræ aspidis sub labiis eorum latet. Prolixus fui de gustu interno.

Compensabitur breuitate dicendorum de tactu; quia *Tactus.* sensus iste adeò terrenus est, adeò animalis vt illi nullus in animo respondeat, præter ipsas potentias, intellectum & voluntatem: respondeat (inquam) non re ipsa; Nam, nec aliis sensibus in animo sensus vlli sic respondent; sed explicatione & conceptu nostro, qui quam faciliè concipimus in animo aliquid visui, auditui, odoratui, immò & gustui proportionem respondens; tam difficilè tactum spiritualem explicamus. Pergamus itaque ad sensuum principem visum, de tactu dicere contenti: quicquid illi contempleris in animo simile: id in sacra Scriptura & æqualius, & lenius, & mollius, obiectum fore, quam in vllis corporis obiectis reperiatur.

Inuenias pleròsque, qui suprâ modum rerum nouarum *visus.* spectaculis delectentur, alij magis formarum speciosarum intuiçu, vel ad insaniam vsque. Noxiarum formarum

ſpectator, iſtic quod creatas omnes formas præcurrat multis paraſangis haberet, ſi lippitudinem concupiſcentiæ terrenis curis induratam oculis detergeret. Interea credat S. Gregorio Nazianzeno, Epist. ad Nemefium, affirmanti corpus ſacræ Script. (*Sic vocat littera coruscem*) mitò planè ſpēndore collucere: ſed animā (*hoc nomen dat myſſico ſenſui*) præclaram eſſe & prorſus diuinam. Totam verò conferri poſſe cum duplici veſte: interiùs niuea, exteriùs purpurea.) Dic(quaſo) quid ſpecioſius ebore affabrè leuigato, quod perita manus oſtro decen- ter imbu- erit? Quid ſuauerubentibus pallidularum roſarum foliolis in candiſſimi lactis cymbio natitante- bus? Talis Nazianzeno Theologo Scripturæ ſacræ color, talis pulchritudo; cui non ero tam iniquus, ut eum pulchritudine ſæminæ formæ componam. Quid enim iſta, niſi ſimetum niue coopertum? cutem detrahe cogitando: moriar, ſi à canini cadaueris colore & ſqualore quæſas diſcernere. Cæteri ſpectaculorum auidi plurima hic habent, quæ non iniuria magis admirantur, quæ ſpectent cupidiùs, quibus vehementiùs & crebriùs applaudant. Mihi non poſtulo credi, B. Cypriano, non poteſtis non credere. Libro de ſpectaculis in fine, ita ſcribit. *Inueniet* Chriſtianus fidelis condi- gna Chriſti- anæ fidei ſpectacula: videbit inſtituentem Deum mundum ſuum, & cum cæteris animalibus, homi- nis illam admirabilem fabricam, melioremque facientem; maria Dei populo ſiccata (*ſic emendo*) & de petra rurfus populo maria porrecta: ſpectabit de cælo ſcendentes meſſes, non ex arcis: inſpiciet flumina tranſitus ſecos re- frenatis aquarum agminibus exhibentia: videbit in quibusdam fidem cum igne luctantem; religione ſuperatas ſeras, & in manſuetudinem conuerſas: intuebitur & animas ab ipſa morte reuocatas: conſiderabit etiam de ſe pulchris admirabiles ipſorum conſummatorum iam vitas corporum reductas: & in his omnibus iam maius videbit ſpectaculum, Diabolum illum, qui totum detriumphauerat mundum, ſub pedibus Chriſti iacentem. Quàm hoc decorum ſpectaculum (ſcates) quàm hoc iucundum? quàm neceſſariam ſemper intueri ſpem ſuam, & oculos aperire ad ſalutem ſuam? Creditis Cypriano? credite præterea Procopio Gaza in *Leuit. fol. 362.* ſcripturam ſi-

milli

missimam oculis se ingerere amœnissimo Paradiso, pulcherrimis & optimis arboribus ornato. Credite, quem à Deo datum Ecclesiæ in exponendis scripturis Doctorem maximum scitis, B. Hieronymo in *Matth. cap. 12. & 22.* nomen regni Dei sacris libris quàm opimè conuenire. Credite S. Chrysostomo *hom. 2. de verb. Isaia;* qui, cùm loquitur, Aurea torrenti deducit flumina lingua: lectionem scripturarum esse cælorum refectionem) quod explicat *hom. 44 in Mattheum* inueniens in illis regnum cælorum situm; pãdi, quando vera illarum interpretatio promitur: clauem, esse verbum scientiæ: clauigeros verò Sacerdotes, quibus creditum est docere & interpretari scripturas.) Hoc munere, quia, licet indignus, fungor, Michææ verbis vos lubet

» adhortari, *cap. 4. 2. Agite, venite ascendamus ad montem Domini & ad domum Dei Iacob, & docebit nos de viis suis, & ibimus in semitis illius* ibimus, vt potiamur hoc regno, fruamur paradiso, accumbamus ad illam cælestem mensam, saturemur vberibus melle plenis, osculemur labia illa electa, labia odora, dulcia, vitalia. Benedictus Dominus noster IESVS CHRISTVS, qui nòs hoc sponsæ suæ labio electo dignatus osculari, qui nòs hoc melle dignatus pascere. Benedicta liberalitas immensa, quæ sine auro & commutatione, non stillas, sed salientes; non riuulos, sed flumina & fontes perenniter per Ecclesiam suam huius mellis & lactis voluit manare. Benedicta bonitas & misericordia, quæ non dedignatur me vilissimum homiunctionem, in tanti muneris siue præconem, siue patiarium assumere. Benedicti etiã & felices illi, qui certo sibi persuaferunt, nihil nec verã sapientia dùm hic peregrinamur magis optandum; nec aliam esse veram sapientiam, quàm quæ de diuinis fontibus æternæ Sapientiæ manant; neque hos fontes alibi limpidiore aut integriore, quàm in vtroque testamento scaturire. Non est cur plura scientibus inculcem, minùs cur sponiẽ & benè currentes calcaribus vrgeam. Coercendi potiùs quidam, qui temerè irrumpunt in adyta malè initiati, peius feriat: qui non missi currunt, & ideo malè currunt; qui magno labore nihil aliud consequuntur, quam olei & operæ iacturam: nec inveniunt, quod non vt oportet quærunt, de quibus sequenti cap. dicendum.

*Qua necessaria ad Sacra Scriptura utilem  
lectionem?*

CAPVT II.

*Maena in  
S. S. difficul-  
tas.*



D quaeritur, quæ animi præparatio necessaria sit ad sacrorum librorum intelligentiam? Scitè dictum: Quicquid pulchrum, idem arduum: Nam quo res quæque melior pulchriorq; hoc ad intelligendum obscurior, ad potiendum obstructior esse consuevit. Id cum in cæteris rebus, & artibus; in Theologia tamen longè verissimum docet experientia. Nimirum homini ad superbiam & amorem sui pronota Deus consuluit, vt imbecillitatis & imperfectionis propriæ admoneretur. Deinde ne vilescant sacræ litteræ, si cuius obuiæ, & ne fastidium pariat facilitas. Ideo.

Armat spinæ rosas, mella tegunt apes.

vt illi puncturam vites, hic aculeos refugias. De melle dixi: & de mensa quoque summi Regis, ad quam non promiscuè omnes, sed amici & carissimi inuitantur: non vestiti amictu nuptiali expelluntur, & vt ab Eleusiniis prophani edicto procul arcantur. Illistimori sit, quod ex psalmista ps.

*Ingens pericu-  
lulum.  
Locus ps. 68  
23. & Rom.  
12.9.*

68. 23. refert Apostolus ad Rom. 12.9. *Fiat mensa eorum in laqueum, & in captionem, & in scandalum, & in retributionem illis. Obscurentur oculi eorum ne videant, & dorsum eorum semper incurua.* ) hoc ad ludæos, hoc ad hæreticos omnes spectat, & ad illos quoque Catholicos; qui velut aranei venena, non mella, legunt ex flosculis Paradisi voluptatis: quod tamen ipsorum vitio, non culpa Sacra Scripturæ sit, quid aqua vel igne utilius? hic tamen si incautiùs accedas amburet, illa si temerè te iniicias submerget. Plerique similes sunt papilionibus: tenues alarum suarum membranulas flammæ admouent: quid mirum si cum exitio? alij non Spiritus sancti opera, sed arte Dædalæ (hoc est humana) ceratis pennis, ipsi soli iustitiæ se ingerunt: quid mirum si, cera liquata, decident? Si radiatum illud iubar pertinaciùs & contumaciùs intuentes obæcentur? Si superbi maiesta-  
tis scri-

tis scrutatores à gloria opprimantur? videas hodie vulgus Grammaticorum, Medicorum, Iuristarum illotis manibus & mentibus (vetus est D. Hieronymi querela) volumina sacra voluerunt fit, vnde meliores fieri poterant, deteriores effecti, velut clitellaria iumenta, maiore peccatorum sarcina degraentur. Sic oculi illorum obscurantur ne videant, & dorsum semper incuruatur, ne assurgentes vultum à terrenis auferant, & oculos ad cælestia attollant. Sic etiam Eucharisticæ mensæ panis ille vitalis, Mors est malis, vita bonis.

Vide paris sumptionis,

Quàm sit dispar exitus:

vt parem intelligas hac in re veriusque mensæ conditionem. Quid ergo nobis faciendum, dicet aliquis, vt sine periculo, & cum fructu, de hac Domini aurea mensa vescamur? Multa possent adferri, sed de multis quatuor præcipua seligam, & illorum vni nonnihil immorabor. Primò videndum ne ad hunc montem bestia accedat: bestiam voco, carnalem (vt vulgò vocamus) ventri & is quæ sub eo deditum. Nam *Spiritus Dei non permanet apud hominem qui caro est, nec habitat in corpore subdito peccatis*. Gen. 6. 3. & Sap. 1. 4. Deinde curandum vt sincerum proficiendi affectum ad lectionem auditionemve adferamus, Deum ubiq; aspicientes, in eum vt in scopum collimantes, & non nostram sed illius gloriam, nostram verò & proximi salutem nobis ante oculos proponamus: alioquin *Spiritus scientia scientiam refugiet*. d. v. 4. Tertiò accedendum cum humilitate & animi demissione, vt ab indignis, ignaris, indigis. Nam Deus humilibus dat gratiam, superbis resistit, hos auersatur, cum his fermocinatur. *Iaco. 4. 6. 1. Pet. 5. 5. Proverb. 3. 12.* Hoc mare trinant ouiculæ, merguntur fluctibus elephanti. Denique cautio sit, ne inuidia vel odium proximi in corde nostro inueniatur. Nam *in malucolam animam non intrabit sapientia*, (d. v. 4.) illa vera; quæ sita in Sacræ Scripturæ cognitione. Legendæ sunt sacræ litteræ, quo spiritu exaratæ fuerunt; qui est Spiritus caritatis. Quando sponsus vnicam suam in cellam vinariam introduxit, simul in ea caritatem ordinauit. Quid multis, vno verbo dicam, hæc Sapientia singulare Dei donum est, descendens à Patre luninum; præparandum

Id euitabitur, si quatuor caueatur.

1. Graui peccata carnis.

2. Hypocrisis.

3. Superbia.

4. Inuidia vel odium.

Denique omnino da nobis & cordis mundici præparanda, & docent.

dum dignum Deo in corde nostro hospitium descendenti. Scopandum, euerrendum, eluendum, expiandumq; quicquid excludere posset venientē, quidquid admissū eiicere. Serio nos id maiores nostri, Sanctissimi monuerunt, dabo verba non multorum, sed grauissimorum maiestate plena. Primus loquatur B. Cyrillus Alexandrinus, qui prior nunc occurrit, & si iunior Athanasio, *in lib. 1. contra Iulianum* asserit ad hanc scientiam diuinam Scripturarum obtinendam, eos duntaxat idoneos esse, qui à carnis passionibus, & terrenis immunditiis liberi, mentis integritate præditi, veram se pietatem colere operibus ostendunt. ) Secutus fuit S. Athanasium, qui hoc ipsum *extremo de incarnatione verbi libro* insuper apta comparatione illustrarat, his verbis; *Nam sine pera* mente, & Sanctorum imitatione, nemo comprehenderit Sanctorum verba. Quemadmodum si quis intueri velit Solis iubar, oculos planè detergit, & in splendorem redigit quantum potest, ad eius similitudinem, cuius conspiciendi desiderio tenetur sese purificans: ut ita oculus, iam lumen redditus, lumen Solis contempletur. Aut quemadmodum si quis ciuitatem aut provinciam perlustrare velit, plane ad ipsum locum spectandi causa procedit: ita quoque qui vult mentem virorum cælestia loquentium intelligere, prius detergere & ablucere viuendi disciplina animam debet, & ad sanctos accedere, cum studiorum factorumq; similitudine, ut, illis consuetudine paris vitæ familiaris redditus, quæ ipsis à Deo reuelata sūt cognoscat.) prudēter. Nec enim potest aliquis eū intelligere, qui peregrino loquatur idiomate, cuius auditor sit ignarus. Quo pacto qui solum mundi aut carnis sermonem nouit, Dei & cælestis illius ciuitatis capiat idiotismum? Quod si hæc manifesta sunt de Sanctorum Patrum operibus; quanto adhuc euidentius & certius id tenendum, iis qui Spiritus sancti verba in Bibliis expressa sunt audituri, lecturive? Bonè Deus! quam illorum aures purgatæ, oculi lucidi & deterfi sint oportet, ut hanc functionem vtiliter & cum fructu obeant! Sapientia in mentes sanctas migrat, & intellectus bonus est facientibus eum. Qui vindemiam colligit (*ut ait facundia D. Ambrosij, propria destitutus vasa* prius, quibus vinū infunditur, mūdare conuenit, ne sordes aliqua vini,

Cyrill. Alexandr.

Athanasius.

Ambrosius.



„ vini gratiam decoloreret. Quid enim prodest ponere vitem  
 „ ordine, fodere quotannis aut arare, sulcos ducere, putare,  
 „ subrigere, adiungere vlmis & quodam conubio copulare,  
 „ si in tanto labore vina quaesita, in vase coactescant? Maturi  
 „ nos quoque solis ortus si quis spectare desiderat, emundare  
 „ oculos suos, ne quid pulueris, ne quid purgamentorum in-  
 „ sudeat, quo intuentis hebetetur obrutus, neve aliqua caligo  
 „ nebulosa corporeos visus spectantis obducatur. Nobis in le-  
 „ ctione exoriendus est Sol, qui ante non fuerat, Sol incipit  
 „ oculos mentis emunda (ô homo) animiq; interiores obtu-  
 „ tus, ne qua festuca peccati aciem tui perstringat ingenij. &  
 „ puri cordis turbet adspectum. Emunda aurem, vt vase sin-  
 „ cero scripturae diuinæ niuida fluena suscipias, ne qua in-  
 „ grediatur contagio.) Quem non permoueant tam disertæ,  
 „ tam prudenter, & grauius scriptæ: Quis, si Sapienciam ve-  
 „ ram diligas, vt omnes eam diligas, per inertiam atque se-  
 „ cordiam malit in fordibus, vt amica luto sus, volutari, quam  
 „ solem hunc splendidissimum contemplari, & ab vberibus  
 „ voluptatis diuinæ assatim inebriari? Non possum, nec  
 „ æquum sit, vobis subtrahere Nesteri Abbatis luculentissi-  
 „ mam de hac ipsa re dissertationem, quo nemo (quantum  
 „ commemini) copiosius vel accuratius, quod capi dicere,  
 „ confirmauit eum *Cassianus Collat. 4. cap. 14.* sic loquentem  
 „ inducit. Impossibile est immundam animam, quantalibet  
 „ defudauerit lectionis instantia, adipisci scientiam spiritua-  
 „ lem. Neino enim in vas fatidum atque corruptum, Cassianus.  
 „ guentum aliquod nobile, aut mel optimum, aut pretiosi-  
 „ quiequam liquoris infundit. Facilius enim quamuis odo-  
 „ ratissima myrrham, setiis horrendis imbuta factoribus  
 „ testa contaminat, quam vt aliquid ex ea suauitatis aut gra-  
 „ tiae ipsa concipiat, quia multo citius munda corampon-  
 „ tur, quam corrupta mundantur. Ita igitur & vas pectoris  
 „ nostri, nisi prius fuerit ab omni fatidissima vitiorum con-  
 „ tagione purgatum, non merebitur suscipere illud benedi-  
 „ ctionis vnguentum, de quo dicitur per prophetam: *Sicut* Cassianus.  
 „ *vnguentum in capite, quod descendit in barbam, barbam aaron,*  
 „ *quod descendit in oram vestimenti eius: nec illam spiritalem*  
 „ *scientiam, & eloquia scripturarum, quæ dulciora sunt super*  
 „ *mel & sanum, impolluta seruabit. Quæ in participatio insti-*  
 „ *tiæ cum*

*tia cum iniquitate? aut qua societas luci cum tenebris? qua autem*  
*conuenit CHRISTI ad Belial?* Cum verò Germanus Ab-  
 bas illi objiceret, multis peccatis sordidos plerisque viris  
 sanctitate conspicuis perfectus scripturarum, intelligentiam  
 consecutos, Prudenter idem Nesterus *collat. 16*, hu-  
 iusmodi hominibus aliquam disputandi petitiā & elo-  
 cutionis ornatum concedit: scripturarum venas, & arcana  
 spiritualium sensum intrare posse non concedit. Quoniam  
 vera Dei scientia non nisi à veris Dei cultoribus posside-  
 tur, non à ludæis, non ab hæreticis, sed à Catholicis & Or-  
 thodoxis, nec ab his quidem omnibus, sed à bonis & iusti-  
 ficatis. Hos solos ait hanc Corinthum adire, & non nisi hoc  
 ordine, quem Osce sapienter expressit; *cap. 10. v. 12. Semi-*  
*nate vobis ad iustitiam, metite spem vite, illuminate vobis lu-*  
*men scientiæ.* Sic enim citat ille, nos paullo aliter verbum  
 habemus. Principio igitur Propheta iussu *seminandum* no-  
 bis *iustitiam*; hoc est actualis perfectio iustis operibus pro-  
 paganda: deinde *metenda spes vite* id est expulsiis carnis  
 desideriis vitisque, fructus virtutum spiritualium in hor-  
 rea congregandi: postremo, his potius, poterimus *hinc* scri-  
 pturarum *illuminari*, quæ illuminatio nihil est aliud quam  
 eas intelligere, & exsequi. Eundem nobis ordinem Pro-  
 pheta & Rex David voluit commendatum, cum cecidit  
 hymno 118, *Beati immaculati in via qui ambulant in lege Do-*  
*mini. Beati qui scrutantur testimonia eius.* Non enim præmit-  
 tit scrutinium testimoniorum Domini, sed subdidit vitæ pu-  
 ritati, & immaculati in via scrutantes: per hoc non in-  
 cidenter ostendens, neminem tutò posse ad perscrutanda  
 Sacra scripturas, in quibus Dei testimonia leguntur,  
 aut debita ratione modoque ad illas voluendas accedere,  
 nisi prius (vt ait idem Cassianus) per actualē conuer-  
 sationem in via. Christus in immaculatis ambulat. Possunt  
 ergo viuis impurati illam adipisci v& sanam scientiam, quam  
 vocat Timotheus scribens. *2. Epist. 20. B. Paulus, qui beatus*  
*ait apostolus, non autem discit, nisi per doctrinam prophetarum vocem unitatem.* & oppositaneis filii nominis scientia.  
 De talibus, qui nuda iungunt scientiæ nebula, qui  
 cum sacris libris legant, & verbis laudent, capto tamen  
 peccatorum non emergunt, sapienter Rex omnium Re-

Osce locus  
 c. 10. 12.

gum sapientissimus in Prouerb. cap. 1. 2. eos mulieri male mōrata comparans dicit; *Circulus aureus in natibus suis, mulier formosa & fatua.* huic respondit Cassianus loco citato, & rationem adiungit his verbis; *Quid enim prodest quempiam ornamentum eloquiorum celestium; & illam pretiosissimam scripturarum speciem consequi; si eam luxurientis operibus vel sensibus inherendo, quasi immundissimam terram fuligendo confringat; aut canosis libidinum suarum polluat volutabris?* Fiet enim ut id, quod recte videntibus decori esse consuevit, non solum istos ornare non possit, verum etiam maioris cani colluione fufdescat.)

Sic nimirum ex optimo vino acerbissimum acetum fieri; & vellerum candidissima cernimus euadere maculiosiora; nec illos ferē noui deteriores, quā qui semel tincti praeceptis verae Sapientiae, peccatis obruti, animo tandem obbrutuerunt. Nihil Theologo sordente sordidius; nihil pestilentius iis qui sacris scripturis abutuntur.

Meministis opinor, eius comminationis, quam ore Davidis & Apostolis bis Spiritus sanctus geminauit, de mensa in laqueum, & in captiōem, & in scandalum, & in retributionem versā, de acie intellectus obscurata, de dorso ac viribus voluntatis inextinctis. meministis, nam initio capituli exposui. Idcirco Davidis filius CHIAISTI typus Salomon Prouerb. 23. 1. Sapiens consilium suggerit obuijs vlnis excipiendum, ait: *cum sederis ut comedas cum Principe, diligenter attende quae posita sunt, ante faciem tuam.* & statue cultrum in gutture tuo: si ranciam habes in potestate aut in manu tuam.) mensam hanc venerabilis Beda intelligit Sacramentum scripturam, sensu mystico: Sedemus qui in ea laboramus explicandā, ad hanc Regum Regis mensam: quāta nobis opus est circumspectione: *diligenter attende.* LXX interpretes reddunt: *ut dicat* (ut in epist. ad Rom. 1. erit Sedulus Libanus) *intellige intelligenter* eade paronomasia Hebraicē est *חנן בן* Bin Tobin considerans considerabis, quasi dicas attentissime tibi ipsi attende, & quae apponuntur singula perpende, & consideranter considera ne quo vitio tuo male ijs vraris, & in perniciem conuertas quae ad salutem proposita sunt tibi. Quapropter statue cultrum in

Locus Prov.

23. 1.

Prov. 1. 1.

*gustare suo*: nimirum vt non nisi sedulo medicata, rumina-  
ta, & sale discretionis condita densum sepius emittas. Nam,  
quod perpenso iudicio Beda scripsit, mystice *guttur* elo-  
quium, *culter* discretionem in his verbis significat: vt ita ad-  
moneamur; quanta prudentia, reuerentiæque sacre scri-  
pturæ volumina sint diurna nocturnaque manu versanda:  
id si hodie præstaretur, non tot discidijs Ecclesiæ inconsu-  
tilis tunica scinderetur, non tot hæreticorum maculis can-  
dida sponsæ stola defædaretur. Ne nos quoque in idem  
vitium incurramus, omnium catholicorum, qui hæc legent,  
& quorum commodis exiguum hoc vitæ, & imbecillæ va-  
letudinis impendimus, preces demissè flagitamus.

*De ratione & metodo in hac sacra sapientia*

*Pharo seruanda.*

### CAPVT. III.

*Quam pro-  
numm. S. S.  
Expositio  
fi. lobi.*

**S**I quàm mihi facile est defectus commentario-  
rum ab alijs editorum animaduertere, tam pro-  
cliuè foret vitia & errores effugere; melius de  
hac opera sperarem. Nunc quia cæca est huma-  
na fragilitas in proprijs, nec videmus mantice quid in ter-  
go suture metuo multorum meritis reprehensiones incur-  
rere; non quod graue sit cum lapsus sim, alienâ castiga-  
tione subleuari & erigi; gratum id potius, & beneficij vice;  
sed quia graue & molestum castigationi causam præbui-  
se. Ne tamē id ipsum valde metuam, tacitæ communis con-  
ditionis consideratio. Auriculas asini, quis non habet? cla-  
mat ille. Vitijs nemo sine nascitur, beatus qui minimis vr-  
getur, alius exclamat. Errorum operis initio veniam idcir-  
co postulo, & admonitus correctionem spondeo. Bene in  
tam arduo opere, & tam prolixo mecum actum putabo, si  
nec grauior, nec frequenter impegro. Qui meliora de se  
in hoc stadio promittunt, nã illi non satis perspectam ha-  
bent, quam decurrunt viam.

*Propter sum-  
mam illius  
difficultatem.*

Etenim nihil in Sacris litteris est, quod non admiran-  
dum, non maximi faciendum, non diligenti dignissimū sit  
consideratione, hoc illarum dignitas, incunditas, utilitas;  
hoc penitus abstractorum sensuum, & resonditæ sapientiæ  
abyssi

abyssi postulant. Nam nouatōres qui clara & peruia cuncta, & ideo in hoc sacrarium lippos tonsorēque, omnem sexum & ætatem promiscuē admittendum; iactant; clara se luce cæcos & palām stolidos; non planē rudibus & illiteratis hominibus esse demonstrant. Quanta quæso plerumque cunctarum artium & disciplinarum cæterarum necessaria, ut intelligas, est cognitio? quanto opere requisita Latinæ, Græcæ, Hebrææ, & quæ ex hac manant linguarum, intelligentia? Nec diffidentur aduersarij, quia ideoque volunt illas in vulgarem verti sermonem, ut idiotæ legant: de quo errore pernicioso, alibi dicendum. Hoc ipso tamen fortassis non minùs ridiculus aliorum; qui cum Hebraicè aut Græcè nec legere norint, Latini sunt sermonis adeò ignari, ut vix alia vocabula intelligant quam quæ vulgo in scholis trita, & quæ in officio Ecclesiastico quotidie legunt, si tamen illa citra Mamotrectum aut Callepinum intelligant; ceterè DD. Ambrosium, Hieronymum, Saluianum, Pacianum, & non rarò D. Augustinum, ne dicam Sidonios, Arnobios, Tertullianos, sapissimè, non intelligunt: & tamen adeò ignari verborum, res ipsas, quæ sine verbis quibus expressæ non capiuntur, se assequi posse credunt, & hodie, tam erudito & exulto litteris sæculo, farctas commentariorum in sacros codices accumulunt: hoc labore consequuntur suo, ut plerumque fati contrariis liberrè parentum ante oculos Libitinam præoccupent. Deinde est vbi non nisi acutissima ingenij acie queas rimari, quo facer ille sermo collimet. Est vbi ex pluribus explicationibus, quæ se querenti & consideranti ingerunt, facili quæ minùs vera vel accommodata sit, eam nisi iudicio, prudentia, & exercitatione polleas, illè præferas quæ mera nititur veritate. Est vbi longinqua vetustas æul, quædam inuoluerit, quædam mutauerit, quædam etiam deprauarit; quæ nec euoluas, nec reponas, nec perscans, nisi doctus ab alio, nisi diuina luce collustratus. Quo igitur pacto, quod sine summo studio eruditione varia, ingenio perspicaci, iudicio accurato, memoria fideli, mentis ac animi munditia, humili de se sensu, calida in Deum & proximum caritate, assiduis & ardentibus ad Deum oblationibus nulli concessum, id omnibus obuium,

## PROLOGIA.

cumis datum & expositum: *ab his dicitur* isti audient asse-  
re: Verus hæreticorum fraus ista; eo sine concinnata, ut  
sic vulgus ignatum seducant, cum singulis perluaferint,  
quod quisque animo conceperit, & de vnoquoque loco  
fenserit; id & optimū, & germanum, & à Spiritu sancto  
inspiratum ipsi fuisse, ac promde perimāter quoque  
tuendū, retinendūque. Ex hac Lernia tot hæreses  
emersere, hinc contemptus ille Orthodoxorum Patrum,  
hinc tot tam variz & dissidentes sacre Scripturæ versio-  
nes, hinc tot adeo prodigiola monstra commentariorum,  
hinc nihil certum in rebus fidei extra Catholicam, nihil  
firmum, stabile, exploratum, inuiolatum.

*Idcirco quidam  
conati sunt quæ  
libri volumi-  
nosa sunt, in plu-  
res partes  
aliquas.  
Quid pec-  
cent, qui om-  
nia in vnum  
librum con-  
gunt.*

Hinc malo viri huius sæculi, & Patrum memoria, gra-  
tissimi doctissimi que, ut occurrerent, omnem lapidem  
mouerunt, & quid non conati viget eorum laus vigebit-  
que, nec ego detraherim, his quos ex animo veneror &  
honoro, quibus me plurimum debere profiteor. Horum  
plerique partes aliquas sacre Scripturæ sibi desumpsere  
quas dilucidarent, & in illis, quid in cæteris quoque po-  
tuerint, si libuisset, vel per alia liuisset, ostenderunt. Sa-  
ne multi illorum tam copiosi fuere, ut quicquid notatu  
dignum putarint sciterintque id in vnum cōmentarium,  
quali in penam condiderint conspiciantque. Vnde ta-  
men, quod illorum bona cum venia dicere liceat, id in-  
commodi ortum, ut magno & pecunie & temporis im-  
pendio lectorem grauarent, & dum plura illis compre-  
hendere in vnum fascem voluerunt, laxius æquo strinxe-  
runt. Ex aliis sacre Scripturæ libris locos congerunt quos  
dominico quem tractant volunt assimilare; eos sapè vio-  
lenter & parum appetitæ coguntur exponere, nec ibi um  
fuit vel voluntas sententiam gentinam singulorum, quæ  
ex antecedentibus & consequentibus fuerat petenda; se-  
dulo peruestigare. Temporis iacturam lector facit, quia  
quod in *magis* absunt, velius in pluribus sacre Scri-  
pturæ legendis libris posuisset, Pecunie vero, quia cogi-  
tur multa & magna volumina cōmire, in quibus eadem  
crambes, sed diuersis locis, velut ollulis recoquitur. Nam  
quod vnus suum in cōmentarium, hoc alius in alium, &  
quotquot alij in noua pōmaria inserunt, parua cura de  
sua an

sua aut de aliena messe legerint. Pauci fuerunt, qui corpus vniuersum Bibliorum spectarint, & ex his nemo quæ dicenda occurrerant omnia discutere in animum induxit, præter vnum (quod sciam) Alfonso Tostati Episcopum Abulensem, qui tamen veteris testamenti vix distindiam, Noui vix initium explicuit. Magnus quoque fuit, & dignus meliore. Strabus, mysticos sensus venator, vt & Anselmus Laodunensis, ille Ordinariæ, hic Interlinearis Glossæ auctor: Sed quod potissimè expetimus, est glossa seu expositio Litteralis. Hanc Nicolaus Liranus prosecutus, vti iam non ex vho R. Samuele Iarrio; Iudæo perfidissimo; cui nimis creditus fuit, sicut Pagninus R. Davidi Kimchio. Mauult Ecclesia Catholica peti sensim scripturarum ex Græcorum Latinorumque Patrum simplicissimis fontibus; quam ex cænosis recursorum lacunis; quorum idè commentarios, nominatim duorum, quos dixi, & Abenezræ, Pontificis Sanctissimi D. N. N. Clementis VIII. Index in prohibita lectionis classem retulit. Quapropter scholiorum Francisco Varabio inscriptorum, licet ex emendatione almæ huius Academix Theologorum lectio licita; minùs tamen tuta; cui soli adhærescat lector: alia verò copiosior expositio sub signo Oliuæ à Rob. Stephano concinnata, & sine Varabli nōmine edita, primùm Geneuæ (quamvis nōmen vrbis prætermisum) postea ante paucos annos ab Hieron. Commelino Heidelbergæ, Varabli scholiis adiecit excerpta ex Caluini præcipuè, Musculi & aliorum hæresiarcharum scriptis; propinquans malum virus aureo calyce Babylonis. Ex Catholicis, vir dignitate, vitæ sanctimonîa, & humana sanctæque Philosophiæ laude clarissimus Caietanus in totum nouum Testamentum, & in vetus vsque ad tertium Usque capit. commentarios (ex depro. Cantico, & Ecclesiastico) elaborauit: sed illius scopus fuit fontès (et sensus) explicare, nō vulgarari (quæ ab Ecclesia sola recipiunt) illud tractare. Zelo ille permotus bono, sed opéra minùs vili. Quinetiā quod necessarium erat imperito Græcæ & Hebrææ litteraturæ, & idè Rabbini quos domi conductos a'ebat (testatur ipse Præfat. in Palmis) minimū deferere; sapè in veteri terere Rabbini illi, nec rariùs in Nouo igitur

De iis qui in  
Biblia scri-  
ptum, vt  
Tostatus,

Strabus,  
Anselm. Laodunensis,

Nicolaus de  
Lira,  
Rabbini ve-  
titi,

Varabius,

Biblia Oli-  
uæ,

Caietanus,

Græcæ linguæ explicator, Erasmi admirator, imposuit, & excitauit Ambrosium Catarinū eiusdem instituti virum religiosum, vt in Caietanum paulo amarulentius stomachator, & Melchiorem Canum vt commentariorū illius in sacram Script. illaudatum elogium locis suis insereret. Ex his qui vulgatam amplexis, Isidorus Clarius Brixienfis, nimium deditus Rabbini, & cui non tuto te credas. Hugo Garenfis in mysticis sensibus, acumen ingenij exeruit, in Historicis inferior: Dionysius Cartusianus, si quæ illi & Lirano, & D. Hieronymo ad manum obuia demas, haur multa possidebit peculiana in literali sensu: & non iniuria eudæ transcriptionis, non iudicij aut discussionis lima illi à Riberâ nostro, *Præfat. in Malachiam*, tribuitur. Pater noster Emanuel Saa, quæ vnum, scdpm breuitatis proposuerat, vt assecutus sum, sic, quem ante oculos non proposuerat, vt exactiora quarentibus satisfacere, non attingit. Breuis esse laborabat, cōsecutus vt obscurior videatur. Profecto in iis quos aliorum vidi commentariis, cum illo commune est, lectorū magis accendere suum, quàm extinguere. Multos audiui quærentes, non raro & ipse me cōtactū quæstus de nimia breuitate, & viliū parca exhibitione. Modò desideratur ab auctoritate probatio in re grauiore, vel à ratione saluē, quò lector dubios securē assentiatur: modò versionis vulgaræ defensio, quæ necessaria est tot illam hodie impugnantibus, vel deserentibus; modò similiū locorum collatio, vnde vera significatio petatur: modò in speciem pignantū, quæ quibusdam negotium facessit, conciliatio: modò citationes scriptorū, vnde vberior cognitio petita, petendæ: modò mysticorum sensuum medulla, & horū inter se distinctio, & separatio quoque à literali, modò aliquid ad mores faciēs, & interiorem hunc hominē pascens suauiter, & vtiliter reficiens. Sumus enim debitores omnibus; lac debetur parulis, cibus solidus gradioribus: communis est mēsa sacre Scripturæ cunctis propofua. Habeat ergo in commentariis illius, quod agnoscat poëta, quod miter orator, quod consideret philosophus, quod placeat Iuriconsulto, quod medico sit vsui, quod scholæ dispuret, quod concionator tonet, quod consciētæ expiator infundat. Sunt in hisce seculis, quæ diuinæ Sapientiæ aromati-

bus pro-

Isidorus Cla-  
rius.  
Hugo Ca-  
renfis  
Dionys. Ri-  
ckelids.

Emanuel  
Saa.

Quæ nimia  
grauitate  
vbi rē cōtra  
ratur.



bus probè condita, varia edulia pro cuiusvis instituti aut voti hominibus: nullum decet arceri, vel impastū dimitti, dummodo nō careat veste nuptiali caritatis, nec fidei parma, vel baltheo spei sit destitutus. An ergo quouis hæc loco dicenda, & vñum in librum cuncta sunt coaceruanda? Nihil minùs: sed, quod periti Patres familiarum solent, suo quæque loculo reponenda. Confusio foret non digna Ierosolymis, sed Babylone. Quid enim stultius quàm in vestiario penum, in cella vestimenta, in granario vina, in hypogæo si frumenta reponas? cur non postulas, eodē iure, aquam cribro haurire, aut hordeū radio vannere? Nescio quam alieni sint ab hac culpa, qui, sicut ille in nuce Iliadē, sic ipsi in vnum Prophetam, omnia quæ norunt, student conferre, & dum multa magna volumina in vnum libellum effundunt, otio pariter suo, & lectorum abutuntur, & cogunt in montibus pisces, in fluctibus apros venari. Prudenter, qui medium tenuere, & eorum (mea quoque sententia) labor laudatior, & industria fructuosior censenda. Fateor perdifficile esse, quàm multa diximus, paucis præstare, & breuitati simul cōsulere, & luminibus nō obstruere, & necessaria scitu non præterire: attamen aliquotenus id poterit obtineri, primò si singula suis locis tractentur: secundò si inaniloquentiæ seu superflue eloquentiæ compendium fiat, utpotè à commentarios scribentibus & non pro rostris dicentibus: Demum quod vno dictum loco aliis non inculcetur; nec scriptorum, quos laudant, verba; nisi paucis obuia, & multis necessaria apponantur; vel saltem suis abstineat recitator, quando testimoniū non est obscurum. Mirum dictu quantū his tribus obseruatis volumina illa gigantea decrescent: vitabitur nausea lectorum, temporis, descriptionis, chartæ, typi, cæterorum laborum, & impendiorum iactura.

Quamobrem mihi deinceps hoc seruare constitutum his multorū annorum in vniuersam Scripturā Dei, tractationibus: quas visum in duas partes principales, seu genera commentariorū duo dispecere: nempe in *Apparatum* seu *Patagium*, & in *Glossam litteralem*. Diuisionis causa fuit, ne sensus mysticos inter se, vel cum sensu litterali confunderem; & ne idem sæpius repetere similibus locis occurren-

*Ordine tam.*

*Institu-  
tū autem  
autem  
dicendum  
methodus.  
Rationes  
methodi.*

E tibus

2. tibus cogerer; & ne quid non suo loco collocaretur, dum  
 3. Commentarij plenitudini consulitur: sed vt, velut in apo-  
 4. theca copiosa, aptè suis oculis distincta, quod cuique col-  
 liberet, id statim liceret promere: denique si nõ perfectò  
 toto opere, mors aurè velleret, (cuius quàm certa spes, tam  
 dies incerta: non tamen diu differendam monet ætas &  
 morborum multitudo) possent singulæ partes absolutæ le-  
 ctori prodesse. Propterea quoque visum Glossæ Apparatû  
 præponere: tum etiã, quia difficultatibus discussis, & quasi  
 vi ferrofacta, licebit illi quã nunc affectamus in Glossa cõ-  
 sulere breuitati, & lectorem non ad inanem componendõ-  
 rum spem remittere, sed in rem ipsam manu ducere.

*Glossa latine-  
 valis, quid  
 continebit.*

GLOSSA *ἡ ὁδὸς* continebit succinctam interpreta-  
 tionẽ omnium ordine librorum veteris & Noui Fœderis,  
 non ex cisternis constractis Rabbīnorũ, vel ex Neoterico-  
 rum dumtaxat adinuentionibus, vel proprij ingenij fiducia  
 depromptam: sed vt Doctõrum Catholicorum solemnẽ  
 iusiurandum exigit, ad Patrũ Orthodoxorũ, fidei veræ  
 luminum, mentẽ concinnatam, & ideò nomina authorũ,  
 vnde copiosior expositio petenda, fideliter ascribentur.

*Apparatus  
 partitio in  
 sacram.*

APPARATVS, seu vt Tertullianus loquitur *Patagium*  
 quo, velut in scena, oculis proponitur, quicquid circa diffi-  
 cilia, & vtiliora sacre Script. loca inquire solet, in Sectio-  
 nes, quasi Actus, tres dispartitum, imitatione humanæ Sa-  
 pientiæ: quã secant in Logicam, Physicam, & Ethicam: sic  
 Patagij huius partes futuræ; Prima HISTORIA SACRA,  
 quàm *Hierologicam* vocare visum, eò quòd nec mores, nec  
 naturã rerum cõsideret, sed dicta, factaque, & quasi nudos  
 euentus, loquelariãque sacra cõplectatur. Secunda PHY-  
 SIOLOGIA SACRA, quæ rerũ omnium naturã, de quibus  
 in Scripturis mentio, ex ipsismet scripturis, & earũ ex pro-  
 batis tantũ scriptoribus mysteria depromet, cõcionato-  
 ribus partẽ maximè necessariam: vt queant certa & digna  
 relatu tractare prætermisiss Olkothi, Geminiani, Anglici  
 & similium proprietatibus, si non commentitiis planè, saltẽ  
 nulla nixis auctoritate. Tertia ETHICA SACRA *ἡ ἠθικὴ*  
 & *ἡ ὁδὸς*, quæ ad mores & ritus seu instituta Populi Dei  
 comparata fuerunt, siue singulos spectes, siue familias, siue  
 Populum vniuersum.

*Ethicam sa-  
 cram.*

Haec rursus

Hæ rursus partes singulæ in sua capita seu mēbra diuidentur. Nam *Hierologia dicta* seu loquelaria constabunt *Adagiis* seu *Paræmiis*; *Idionismis* difficilioribus, & *Tropis* præcipuis; & disceptatione accurata de *veterum versionum diuersitate & conciliatione*; præsertim *LXX.* interpretum Græca, & Latina vulgata cum fonte Hebræo, Græcòque; & non segni defensione nostræ versionis. *Falsa* verò, gestisque res *Sacra Historia* visum reducere; ad *Chronographiam*, *Chorographiam*, & *Anthropologiam*; quarū primatemporum rationem suggeret ab initio mundi, vsque ad Domitiani imperium: *Secunda* de mari, fluminibus, siluis, prouinciis, montibus, oppidis, & fabricis prophanis futura: *Tertis* de viris ac fœminis memorabilibus, quorum in sacra Scriptura ex professo mentio fit.

*Hierologica*  
(sub diuisa in,  
Adagia,  
Idionismos,  
Tropos,  
Verthuum  
cōciliation.

*Chronogra-*  
*phiam,*  
*Chorogra-*  
*phiam,*  
*Anthropo-*  
*logiam.*

*Physica* deinde *Sacra* partim de Deo, partim de creaturis futura: de Deo, secundum se, quoad attributa; & de Nominibus eius: de creaturis hoc ordine; de mundo & cælo, de principiis & elemētis: item de mixtis, scilicet inanimis, vegetabilibus, sensibilibus, intellectu præditis: & de his, seorsim de Angelis, bonis malisque: de homine & partibus eius.

*Physica sacra:*  
*partes,*  
*de Deo.*  
*De creatis re:*  
*bus.*

*Ethica* sacra longè latèque diffunditur: sed circumscripti terminis Aristotelicorum, in eam quæ singulos attingit, quæ peculiariter *Ethica* seu *moralis* solet vocari, & tradit *credenda*, & *operanda*. Ad *credenda* faciunt, quæ ex *credenda*, Sacris litteris vel cū hæreticis controuersa loca; vel quoad dogmata in Scholis inter Catholicos compulsata: quoad illa, exponetur. verus sensus contra hæreticos; quoad ista discutietur an iuxta litteram aptè & concinnè soleant allegari. Ad *operationem* verò quæcumque tradita, ad Decalogi, in quo Iuris Græci Romanique fontes sunt, bis quinque capita, sunt reuocanda: *Familiaria* vocant Oeconomica: vt de coniugiis, liberorum educatione, seruis & ancillis, pecunia, & suppellectile, conuiuuiis, pōderibus & mensuris, & de sepultura. *Polytica* reipubl. vniuersæ, diuidentur in *Sacra* & *Prophana*: *Sacra* voco, cærimonias; ritus sacrificiorum, oblationū, Festorum, &c. Leuitas, Sacerdotes, &c. & hic de Templo ac sacris Fabricis: *Prophanorū* capita, vel *Polemica* sunt, vel *Irenica*, illa complectuntur ordines mili-

*Ethica sacra:*  
*subdiuisio in:*  
*singularum*

*Facienda.*

*Familia.*

*Reipubl.*  
*Sacra.*

*Prophana.*

tares, præfectos, belli apparatus : hæc verò Magistratus, Leges, iudicia, commercia.

In his verò cunctis solùm ea disquirentur, quæ vsque ad Vespasiani tempora apud Iudæos viguerunt; quæ quidem in sacris Litteris exprimuntur, vel apud Iosephum & Philonem illis consentanea leguntur. Deuterofes enim, & Thalmudicas Nēnias non tanti faciendas duxi, ut villam in hoc opere partem habere sinerem : quia non sine damno tantum, sed etiam cum lucro temporis & operæ negliguntur.

Habes (Lector optimè) concilij nostri & instituti rationem. Accipe & canones quosdam, ad quos velut ad amulsi sacrae Scripturae interpretatio à me exigetur.

## REGVLÆ QVÆDAM, QVÆ mihi in his glossis sequen- dæ visæ sunt.

### I.

**V**sq̄ue ad tempora S. Augustini & donec à Latinis recepta est D. Hieronymi versio; vulgata vocabatur illa Græca, quam LXX. ediderant, testis Eugypius de auctoritate LXX. interpp. c. 329. & D. August. lib. 18. de ciuita. Dei. cap. 43.

### II.

*Illam vulgatam LXX. quod esset in multis vitio antiquitatis aut Iudæorum hæreticorum fraude corrupta, correxerunt Origines & Eusebius; & post hos ipse Hieronymus; & inter sic correctam, & incorrectam hoc discrimen facit D. Hier. 5. epist. ad Sunium & Fretellam, quod licet utraque non vocatur, tamen illa non incorrecta non mereatur nomen illius vulgata seu LXX. interpretum: & ideo discriminis causa vocari debeat non, non vulgata: altera verò sic correctæ eadē sit vulgata, & non ipso- rum LXX. nec distingui debeat; hoc vult epist. ad Principiam. & in d. quoque epist. ad Sun. & Fretell. & tenent Augustin. & Eugyp. V. Leon. Castr. in Prolegom. Apolog. cap. 1.*

*Postquam*

## III.

*Postquam D. Hieronymi versionem Latinam (qua sancti illius tempore non Vulgata, sed Noua translatio vocabatur) recepit Ecclesia Romana: desuit illa Græca versio LXX. interpretum Latinis vocari vulgata, & hoc nomen adhæsit versioni D. Hieronymi; quam nunc solam pro Authentica habet ex decreto Concilij Tridentini Ecclesia Catholica.*

## IIII.

*Versioni LXX. semper magnus honor exhibendus quia tot annorum centuriis eam Ecclesia recepit; & si foret incorrupta esset etiam infallibilis veritatis: nunc quando disfidere videtur à nostra vulgata, vel est Paraphrastica; vel sensu saltem conuenit: vel aliter sine punctis legit quam D. Hieronymus: vel à librariis aut aliis vitiosa fuit: correctio verò petenda ex antiquorum Patrum Græcorum maximè libris, & Concilijs ubi citata. Inter editos codices, plus tribuendum Vaticanæ editioni Græcæ quàm ceteris: quoad versionem eius Latinam Flaminij Nobilij, non par auctoritas quæ Græci contextus. Nam constat Græcæ sæpè aliter nec incommodius verti potuisse.*

## V.

*Quoad versiones Ag. hymm. Theodotionis, ut pote hostium fidei, nihil illis credendum, quando perfidiosè fauent Iudeis aut hæreticis, viles tamen sunt ad duo, primum quia corroborant sæpè vulgatam nostram versionem, & explicant, secundum quoniam ex illorum versione patet, quo pacto vsque ad illorum tempora Hebræa verba Synogoga legeris sine punctis: & hinc deprehenditur dolus recentiorum Iudeorum Massoretarum, qui, ut prophetias de CHRISTO velarent, & Christianorum argumenta eliderent aliena puncta supposuerunt, aut litteras transposuerunt, omiserunt, vel commutarunt, ut toto hoc opere probabitur.*

## VI.

*Recentiorum post D. Hieronymum versiones, non solum hæ-*

reticorum: sed etiā Catholicorum periculosas esse: eo quòd omnes ferè secuti sunt lectionem & dispositionem *Massoretarum*: & sic, non *CHRISTI* & *Apostolorum*, ( qui cum *LXX.* aliter legerunt & citarunt in *Nouo Testamento* ) sed nonitæ *Synagoga* sunt secuti *Magisterium*: quod ipsi vocant, *Hebraicam veritatem*, aut *Fontem purum*: cum potius sit *Hebraica perfida*, & *Fons canosus*.

## V. II.

*In quibus Hebræa conueniunt cum Latina vulgate dictis: sunt certa & infallibilis veritatis, in quibus dissident, corrigenda sunt ex Latino, non è contra. Idem obtinet in Græco contextu Noui Testamenti, cuius exemplarium maxima, & longè maior quam Latinorum discrepantia est.*

## V. III.

*Optima interpretanda Sacra Scriptura veteris testamenti ratio est, & verissima interpretatio: qua ex CHRISTI Domini & Apostolorum in Nouo Testamento dictis colligitur: quia Deus hos nobis fidei & morum magistros dedidit, Dicitur Irenæus l. 5. super. hæres. Clemens Alexandrinus Stromat. 6. S. Athanasius lib. de humanitate verbi: Tertullian. in Scorpiaco, & proinde pessima Rabbinorum, quando huic est contraria, ut solet esse in Prophetiis de CHRISTO, & Ecclesiis Chana. Vide Leon. Castrium Apologet. libro primo capite 3. & 4.*

## I. X.

*Iudæi etsi interdum quadam loca de Messia capiant: tamen hunc Messiam volunt non esse CHRISTVM, negant venisse: & ideo negant primum aduentum, ut benè Irenæus lib. 4. cap. 55. Tertullianus lib. 3. contra Marcion. cap. 4. Athanas. lib. de Incarnat. verbi in prin. Origin. contra Cels. lib. 3. in prin. & lib. 4. in prin. Augustin. in psalm. 9. Messiam verò venturum putant Regem fore potentissimum, qui Iudæos cumulet terrenis opibus, & orbi terrarum seculari more imperet: quare nec de secundo aduentu bene sentiunt, sed ita  
vi qua*

ut quæ de illo scripta potius accommodent Antichristo, quem & recepturi sunt.

## X.

Hinc factum, ut ad extorquendam nobis veritatem Prophetiarum de CHRISTI primo aduentu Iudæi recentiores varios dolos sint commenti: primò variam distinctionem, quæ intellectus mutaretur: secundò mutatione punctorum, quæ in legendo sunt pro vocalibus, & sic alia pro aliis vocabula obtruserunt. Quæ in re credendum LXX. qui ante CHRISTVM per manus acceperant lectionem & pronunciationem à Maioribus; à quibus cum dissentiant recentiores, patet eos innotasse. tertio unius vel duarum consonantium litterarum, quæ similes sunt, exigua in alias deflectione: quarto interpretationem à CHRISTO ad David, Salomonem, Ezechiam, &c. detorquendo. In his fraudibus ostendendis versatur tota Apologia Leonis Castrij in sex libros diuisa. Ego de singulis agam suis locis.

## XI.

Et quia Recentiores quidam, suscitata quadam antiqua hæresi, vix ullam Prophetiam exponunt de CHRISTO literaliter sed omnes Allegoricè: quæ in re rem gratam Iudæis faciunt, qui sensum allegoricum contemnunt & irrident: Seruandus est certus Canon scripturarum: ut quando manifestè, adeo ut legisse sis quasi intellexisse, verba prophetiæ competunt CHRISTO, defendamus esse sensum litteralem, ne per allegoriam prophetia extenuetur. est regula Tertulliani in lib. de resurrect. carnis cap. 14. & 15. & lib. aduers. Praxean cap. 9. & D. Hieron. in Zachar. cap. 9. & 14. in Malach. cap. 1. Orig. lib. 2. contra Celsum, ubi docet quæstos Iudæos, quod multi, nudis allegoriis decepti fidem suam deferrent. Nec alium illos magis quærere, quam ut de CHRISTO tantum allegoricè prophetias intelligamus: nam allegoriis se ligari non patiuntur, & ridendi inde argumentantes.

## XII.

Massoreth à voce יָדָא tradidit, significat Traditionem.

nempe Pharisaicam Synagoga, ex Thalmudicis Naniū auctores habuit quosdam recentiores Rabbinos ano post ipsum Hieronymum: quibus magna illa nomina indita Esdras, Gamaliel, & Eleazarus: varietas Scripturae quae ab illis adfertur, est quae capta à quingentis ut summum annis: horum inuentio sunt puncta, quibus nunc utuntur. Numerant syllabas & literas, sed suo more, & eas tantum quas vel reliquerunt vel supposuerunt vitiatis exemplaribus. Quare apud me nulla Massoretarum auctoritas, nulla credulitas. Lege Castrum d.lib. 1.c. 55. & 56. & in fine cap. vltimi: & lib. 2. cap. 20.

## X I I I.

Caendum ne prophetias aut alia loca mysteriis praequantia ad Hebraeorum idiotismos reuocantes, quod nuda verba sonant, exponamus dumtaxat. Nam hac fraude multas prophetias & fidei dogmata labefaciunt, ut docet idem Leo d. cap. vlt. adductis exemplis.

## X I I I I.

L X X. interpretes alias vocales addiderunt consonantibus, quam fecerunt Massoreta: aliter etiam dispunxerunt, quam illi: item aliquando etiam L X X. legerunt voces coniunctim, quas Massoreta diuisim, & è conuerso. Sed L X X. lectionem & disputationem secuti sunt CHRISTVS & Apostoli citationibus suis in Nono Testamento, ut constat: Massoretarum verò expresserunt editiones Hebraeae quae nunc exstant depromptae ex membranis recentium Iudaeorum. Ideo cuius Catholico credendum, veriore esse lectionem & disputationem illam veterem ista nouitia, & hac ex illa corrigenda, non è contrario; quod bene docet idem Leo Castr. d. lib. 2. cap. 19. cum quatuor sequent. ex ipso D. Hieronymo adductis exemplis varietatum.

## X V.

Nota verisimile videri Iudeos per suum QVERI, CHETIB, id est, lege, scribe, voluisse tegere corruptelas Hebraei contextus, nam cum dicunt aliter legendum quàm scriptum est hodie in excusis, apparet hodiernum contextum esse vitiatum, & aliter olim

ac me



ac melius lectum: passim occurrunt exempla in lexico Pagnini, & multa colligit Leo Castr. apologet. lib. 2. cap. 56. & potes varietates deprehendere, quia plerisque vocabulis huiusmodi, maxime ubi persona mutata supernosant litteralam seu notulam parui. Quod cum reperisti, confer Hebraum textum cum versione LXX. aut vulgatâ & deprehendes. Nam in Latinâ versione interlineali Montani, solet poni persona non quæ est in Hebrao scripta, sed quæ est legenda. En tibi reuelatio mysterij, קריהטב.

## XVI.

Nota præcipuas sedes seu loca deprehendi quo pacto veritas nostra vulgata versionis defendi possit contra Nouatores & Rabinizantes, reuocari ad sequentia capita. Primum est, quando prima lectio Hebræa admittit utramq; sensus interpretationem, Ecclesiasticam & Iudaicam; tunc, indice Hieronymo, non est peccatoris Christiani, illa derelictâ hanc sequi.

Secundum, quando verba seu voces Hebrææ habent multiplicem significationem, tunc inuestigandum quod sit primum significatum: & si attendas, inuenies nostrum vel primum posuisse, vel ne poneret sapientissimè aliquâ ratione adductum.

Tertium, attendendum num diuersas radices vocabulum habere queat, & credendum potius nostro, quam Iudæis, quia noster à Spiritu sancto edoctus, melius mentem eius assecutus, & ideo quoque veram radicem certius attingit. Cauendum ne hac in re fidas punctis, vel regulis Massoretarum. Solet sub his fragorum folijs anguis latere.

Quartum, quando sunt prophetia de CHRISTO, vel etiam versio illa confirmat alterius loci versionem ubi continetur prophetia de CHRISTO, perpendendum malam manum intulerint textui Iudæi, corruptione litterarum, mutatione distinctionis, vel punctorum varietate. Sape enim litteras reperies in alias sibi similes migrasse, sape puncta quæ superius adscribuntur in alia, (vt Scin in Sin; vaf cholen in vaf schureek) mutarunt, saepius etiam quæ supponuntur, nonnumquam dictiones duas in unam contraxerunt, vel è contra, unam in duas diuiserunt. Aliquando quæ de essentiâ vocis sunt, de eâ negant esse, & è contra: sape autem adijciunt vel abijciunt perperam, quorû singulorum exempla plurima suggerit Lexicon Complutense, omnium optimum, & quod rectius vtiliusq; additum fuisset Biblijs Regijs, quam

*prætermiffum, & ex illo Lexico congeris nonnulla Leo Caſtrius ſub ſin. lib. 2. Apolog. ſua.*

## XVII.

*Cauendum à dicto Iſaac Lenita Neophyti, qui auſus affirmare ubicumq; in S. S. in Hebræo duplex eſt lectio neutram habere quicquam virium ad probandum, quod velis dicere. Potius dicendum quod quando eſt ſecunda lectio tunc illa habet vires, quæ eſt conſentanea vulgata noſtra, & LXX. ſi una eſt conſentanea LXX. & altera noſtra vulgata, conandum in concordia utramque reducere. Si non poteſt id fieri, tunc vel LXX. verſio eſt approbata in nouo teſtamento, & tunc obtinet dictum S. Auguſtini utramque lectionem à Spiritu ſancto eſſe ad duplex myſterium indicandum. Ita Leo Caſtrius Apol. lib. vlt. num. 317. Si non eſt approbata in nouo teſtamento, ſtandum eſt illi quæ vulgata noſtra conſentit, & illa habebis vim ad probandum; quod inferatur ex decreto Concilij Tridentini approbantis vulgatam.*

## XVIII.

*Quoad LXX. verſionem: quia lectionum diuerſitas magna eſt; puto illam eſſe præferendam, primò quæ magis conſentanea ſimul fonti Hebræo, & vulgata noſtra: ſecundo loco, quæ cum vulgata conſentit, quam quæ ab illa diſſentit, etiam ſi videatur minus conſentire cum Hebræo, pro ut nunc legitur.*

SCRIP

*SCRIPTORES, QUIBUS  
VTAR, QUI EX PROFESSO  
IN SACRAM SCRIPT. TOTAM.*

GLOSSA ordinaria & Interlinealis,  
F. Hugo Carenfis Cardinalis,  
F. Dionys. Rickel. Cartusianus,  
F. Nicòla. de Lira,  
F. Isidorus Clarius Brixienfis Scholia addidit suæ  
versioni.

Francisc. Vatablus, si auctor illi ascriptorum.  
Annotationes { P. Emanuel Saa SOCIET. IESV.  
Francisci Lucas Brugenfis.

*In multa ordine loca,*

Paulus Burgensis ex Iudæo Christianus,  
Sixtus Senensis in Bibliotheca Sancta.

*IN VETVS TESTAMENT.*

Thargum Chaldaicum, Onkeli, R. Ionathani, &  
Ioseph cæci.

Notæ Romanæ ad LXX. Interpp.

*IN OCTATEVCHVM.*

Procopius Gazæus.  
Alfonfus Toftadus Abulenf.  
F. Thomas de Vio Caietan. Cardinal.  
Iosephi quoque libri Antiquitat.

*IN HEPTATEVCHVM.*

S. Augustini lib. 7. Locutionum, & lib. 7. Quæ-  
stionum.

*IN PENTATEVCHVM.*

Carhena Græcorum interprete Zephir.  
Theodoreti quæstiones.  
F. Hieron. de Oleastro.  
P. Augustin. Steuchus Eugubin.

Alchimus Auitus poëta.

Vfui quoque Philonis Iudæi opera.

*I N G E N E S I M.*

Origen.tom.1. S.Ambrosius Mediolan.tom.1.

S.Hicronym.tom.3. S.Cyrillus Alexandr.tom.1.

S.Chryfostom.tom.1.

S.Augustin.Variis opusculis.

Hugo Victorin.tom.1. Beda tomo 4.& 8.

Alcuinus in Bibl.Patrum.

Iunilius Afer,ibid.putatur Beda,

Rupertus tom.1.

F. Thomas Anglicus.

Anton.Honchala.

Cathena Aloyfij Lipomani.

F. Gūlh. Hamerius.

P. Benedictus Pererius, Societ. IESV, fusiffimè & disertiffimè.

*De Hexaëmero.*

S.Bafiliius,& eius interpres B.Eustathius Episcop.

S.Ambrosius. S.Anastafius Antiochenus,

Marius Victor, poëta,

Victorinus Pitabionensis,poëta,

F. Ambrof. Catarinus,

Ludouic.Fidelis Neruius.

F. Hieronym. Vielmius,

P. Afcanius Martinengus, qui peruenit tantum  
vfque ad creationem Adæ exclusiue.

*Ex Scholasticis egregie duo Societatis Patres*

*Commentar. in 1. p. D. Thom.*

P. Ludouicus Molina,

P. Gregorius de Valentia.

GLOSSA



# GLOSSA LITTE- RALIS SEV COMMEN- TARIJ BREVES IN LIBRVM

בראשית seu GENESIS: AVCTORE

MARTINO DELRIO  
è Societate IESV.

## PROLOGVS.



QUINQUE priorum Veteris testa-  
menti librorū; qui Hebræis *תורה Thorah*,  
Græcis *Πεντατεuchos* nobis *lex vel Quin-*  
*que libri*; auctor Moyses, *ut habetur Deu-*  
*teron. 31. 24.* nec ꝑ ab alio quidquam mu-  
tatum vel insertum: quod, si contendas  
de Deuteron. cap. ult. initio, & Nume-  
ror. 21. ver. 14. & 15. illa ipsi Iosue, vel Elidre tribuenda non  
pugnabo, dummodo æqualis ista cum ceteris quæ liquidò  
à Moyse scripta, auctoritatis esse fatearis. Quæcūque ꝑ hoc  
GENESIS libro, veraci & simplici, qualis Historiam sacram  
debet, stilo traduntur, ea Moyses hauri dubiè didicit partim  
fidâ maiorem ab ipso vsque Adamo traditione, partim  
Prophetici luminis illustratione ut Philo *lib. de mundi opi-*  
*ficio* testatur. Quantus autem & qualis vir Moyses fuerit,  
in ANTHROPOLOGIÆ volumen referuetur. Præcipuâ GE-  
NESIM scribendi causa fuit, ut, per ea quæ visibilia sunt, in  
cognitionem & amorem inuisibilium rapiamur. Nam Deū  
nobis opera eius clarissimè prædicant *Psal. 18. 1. Rom. 1. 20.*  
sed quia ad hunc cæli terræque concentum plerique ob-  
surduerunt sunt præterea necessarii præcones alij, qui nos

1.  
Pentateuchi  
auctor Moy-  
ses.

2.  
An quoad  
singula ver-  
ba?

3.  
Vnde illa  
sciquirit Moy-  
ses quæ nar-  
rat in Gene-  
si?

4.  
Causa & Sco-  
pus libri seu  
finis.

tum voce tum calamo iugiter admoneant, cauere, ne dum in hoc speculum oculos intendimus, tam celsarum & abdicarum rerum contemplatione alucinemur, vanis philosophorum argutationibus præstrikti, sed vt inoffenso nauigio ad Biblicam hanc Cynosuram cursum instituente, in veritatis portum suauis Spiritus sancti aura impellente, perueniamus: ad CHRISTVM nempe promissum Patribus qui totum legem (TORAH Moylis operum) finis est ad iustitiam omni credenti. Rom. 10. 4. Si D. Hieronymo credimus, cui multi assentiuntur, GENESEOS finis est CHRISTVS, vult enim quod, Apostolo interprete Hebr. 10. 7. CHRISTVS in psalmis dixit, *In capite libri scriptum est de me*, ps. 39. 9. id de veteris testamenti primo volumine, quod Genesis est, accipiendum. Magna libri dignitas caput totius sacre scripturæ, vt ordine, sic maiestate censeretur. Non immerito cum eius materia seu argumentum complectatur omnium rerum creaturarum primos natales, hominis lapsum, fœdus & restitutionis promissionem magnitudinem diuinæ iustitiæ, & erga Ecclesiam amorem, & in eâ tuendam regendamque sollicitudinem, terræ diluuium, linguarum & gentium diuisionem, & Patriarcharum res gestas vsque ad obitum Ioseph, historiam plus mille & trecentorum annorum, vt in Chronographico volumine docebo.

5.  
Dignitas libri, materia & argumentum.

6. Inscriptio. Hebræis inscriptio ritu patrio ducitur à prima libri voce ברשית *Beresith*: L X X. גנ' וט' vocarunt, Latini nomen retinent quasi dicat librum quo narratur rerum omnium creaturarum generatio, latè accepto vocabulo, vt etiam creationem propriè dictam includamus, Euangelistæ dicerent librum generationis mundi, Hebræi ספר דור ספר חולדו *sepher dhor vel sepher tholedoth*.

C A P.



## CAPVT PRIMVM.



**I**N PRINCIPIO creauit. Deus cœlum; VERS. 1.  
 & terram. \* Terra autem erat in anís & 2.  
 vacua, & tenebræ erāt super faciem abyf-  
 si: & Spiritus Dei ferebatur super aquas. \* Dixit- 3.  
 que Deus: Fiat lux. Et facta est lux. \* Et vidit Deus 4.  
 lucē quòd esset bona: & diuisit lucem à tenebris. \* 5.  
 Appellauitque lucem Diem, & tenebras Noctem:  
 factumq; est vespere, & mane, dies vnus. \* Dixit 6.  
 quoque Deus: Fiat firmamentum in medio aqua-  
 rum: & diuidat aquas ab aquis. \* Et fecit Deus fir- 7.  
 mamentum, diuisitq; aquas, quæ erant sub firma-  
 mento, ab his, quæ erant super firmamentum. Et  
 factum est ita. \* Vocauitq; Deus firmamentum, 8.  
 Cœlum: & factum est vespere & mane, dies secun-  
 dus. \* Dixit verò Deus: Congregentur aquæ, quæ 9.  
 sub cœlo sunt, in locum vnum: & appareat arida.  
 Et factum est ita. \* Et vocauit Deus aridam, Ter- 10.  
 ram, congregationesque aquarum appellauit Ma-  
 ria. Et vidit Deus quòd esset bonum. \* Et ait: Ger- 11.  
 minet terra herbam virentem, & facientem semen,  
 & lignum pomiferum faciēs fructum iuxta genus  
 suum, cuius semen in semetipso sit super terrā. Et  
 factum est ita. \* Et protulit terra herbam viren- 12.  
 tem, & facientē semen iuxta genus suum, lignumq;  
 faciens fructum, & habens vnumquodque semen-  
 tem secundum speciem suam. Et vidit Deus quòd

13. esset bonum. \* Et factum est vespere & mane, dies  
 14. tertius. \* Dixit autem Deus: Fiant luminaria in firmamento cœli, & diuidant diem ac noctem, & sint  
 15. in signa & tempora, & dies & annos: \* vt luceant in firmamento cœli, & illuminent terram. Et factum  
 16. est ita. \* Fecitque Deus duo luminaria magna: luminare maius, vt præesset diei: & luminare minus,  
 17. vt præesset nocti: & stellas. \* Et posuit eas in firmamento cœli, vt lucerent super terram, \* & præessent diei ac nocti, & diuiderent lucem ac tenebras.  
 18. Et vidit Deus quod esset bonum. \* Et factum est vespere & mane, dies quartus. \* Dixit etiam Deus: Producant aquæ reptile animæ viuētis, &  
 19. volatile super terram sub firmamento cœli. \* Creauitque Deus Cete grandia, & omnem animam viuētem atque motabilem, quam produxerant aquæ in species suas, & omne volatile secundum genus suum.  
 20. Et vidit Deus quod esset bonum. \* Benedixitque eis, dicens: Crescite, & multiplicamini, & replete aquas  
 21. maris: auesque multiplicentur super terram. \* Et factum est vespere & mane, dies quintus. \* Dixit quoque Deus: Producat terra animam viuētem in genere suo: iumenta, & reptilia, & bestias terræ secundum species suas. Factumque est ita. \* Et fecit Deus bestias terræ iuxta species suas, & iumenta, & omne reptile terræ in genere suo. Et vidit Deus  
 22. quod esset bonum, \* & ait: Faciamus Hominem ad imaginem, & similitudinem nostram, & præsit piscibus maris, & volatilibus cœli, & bestiis, vniuersisque terræ, omnique reptili, quod mouetur in terra.  
 23. \* Et creauit Deus hominem ad imaginem suam: ad imaginem Dei creauit illum, masculum & feminam  
 24. creauit eos. \* Benedixitque illis Deus, & ait: Crescite & multi



& multiplicamini, & replere terram, & subiicite eā,  
 & dominamini piscibus maris, & volatilibus cœli,  
 & vniuersis animantibus, quæ mouentur super terrā. \* Dixitq; Deus: Ecce dedi vobis omnē herbā af-  
 ferētem semen super terram, & vniuersa ligna quæ  
 habent in semetipsis sementem generis sui, vt sint  
 vobis in escam: \* & cunctis animātibus terræ, om-  
 niq; volucri cœli, & vniuersis quæ mouētur in ter-  
 ra, & in quibus est anima viuens, vt habeant ad ve-  
 scendum. Et factum est ita. \* Viditque Deus cun-  
 cta quæ fecerat: & erant valde bona. Et factum est  
 vespere & mane, dies sextus.

**I**nitium libri aptissimè ducitur ab orbis creatione, hoc est sex  
 dierum opere, Hexaëmeron Græcè vocamus, de cuius ex-  
 plicanda difficultate B. Theophilus Antiochen. lib. 2. ad Auto-  
 lycum scribit; Hexaëmeri ordinem vel dispositionem, nullum  
 hominem posse pro dignitate eloqui; nec si quis haberet decies  
 mille ora, totidēque linguas, nec si totidem annis, in hoc mun-  
 do peregrinans videret, tantam esse excellentiam, magnitudi-  
 nem, & tantas diuitias diuina Sapientia, in hac tractatione  
 latentes. ] Idcirco Iudæis ante sextum ætatis lustrum hanc Ge-  
 neseos partem legere non licebat. D. Hieronym. Prologo  
 in Ezechiel.

I.  
Ordo & dif-  
ficultas.

## G ARGV

## ARGVMENTVM.

2.  
Argumen-  
tum cap.

*Mundi creatio, partium eius divisio, & ornatus: hominis  
plasmatio, & dominium in ceteras creaturas.*

DE OPERE PRIMÆ DIEI,  
qui est DOMINICVS.

VER. 4. 1.

1.  
In quo prin-  
cipio crea-  
tus mundus.



**I**N PRINCIPIO] primordio seu initio, non atter-  
nitatis, nec æui, sed temporis, *Rafil. hom. 1. Senecianus &  
c. firmiter, de summ. Trinit. & si. Cathol.* hoc est quando,  
mortu hominum loquendo, tempus esse incipiebat: nam  
quod circa temporis initium sit, id in principio tempo-  
ris fieri rectè dicitur: seu, quod in eundem sensum recidit, in exordio  
mundi, quando mundus esse cœpit, *ita Philo lib. de Mundi opificia. Am-  
bros. Cyrillus, Tertullianus.* CREAVIT] propriè & pressè sumendum.

2.  
BARA seu  
creare quid  
significet.

3.  
Quomodo  
creavit.

4.  
Elohim  
quid.  
Hieronymi  
locus.

Nam si non ex nihilo creauit, ante omnia creata, seu in principio om-  
nium non fecit. Alias בָּרָא *Bara*, solet latius patere; pro vniuersim  
aliquid efficere seu formare. vt vers. 21. *Creauit Deus cetera grandia.*  
CREAVIT † autem iubendo, *Fiat cœlum & terra*, sicut mox legi-  
tur de luce, *Dixitque Deus: Fiat lux*, docetur Pl. 32. v. 6. *Verbo Domini  
celi firmati sunt: & apertius 4. Eldr. 6. Domine locutus es ab initio crea-  
tura in primo die dicens, Fiat cœlum & terra, & tuum verbum opus perfe-  
ctum.* Iomissum id à Moysè, vt intellectu facilè, & in sequentibus ex-  
primendum. Nec dici potest id repugnare factæ Scripturæ quod  
vno loco exp̃ssum, alio subintellectum, creauit ergo iubendo, *institit  
& facta sunt*, & quidè creauit solus, virtute propriâ; *Illai. 44. 24. Ego sum  
Dominus faciens omnia, extendens calos solus, stabilis terram, & nullus me-  
cum.* DEVS אֱלֹהִים *Elohim*, cōmunis numeri est (ait D. Hieronym. “  
epist. ad Marcell.) quod & vnus *Deus*, sic vocetur & plures: ad quam “  
similitudinem *cælum* quoque appellatur, & *cæli* id est *Scamaim*.] sen- “  
sus est, non hanc vocem esse quoque singularis numeri, quod qui-  
dam cum historiâ Scholasticâ errantes putant; sed quod licet sit nu-  
meri pluralis, vim tamen habeat significandi & plures, & vnum. Nam  
& *Scamaim* haud dubiè pluralis tantum est numeri, vim tamen vnius  
quoque cæli denotandi possidet: ideo subdit Sanctus Doctor, nos hu-  
ius rei exemplum in linguâ nostrâ habere, *Athenas, Thebas Salonas*,  
quas nemo dixerit, singularis esse numeri, sed tantum de vnica vrbe  
dici pluralem. Sic ergo Hebræi *Elohim*, pro Angelis, & pro vno Deo  
capiunt, hoc discrimine, quod non pro vno Angelo: sed pro vno Deo  
cur? an quia singuli Angeli vt essentiâ, sic numero seu personâ singu-  
li: Deus vnus essentiâ, sed personæ tres: de iudicibus numquam E. I. O-  
NIM accipitur, nisi quatenus Deum repræsentant, vt eius vicem iudi-  
cando fungentes, qua in re mihi videtur vocabulum, tunc Deum po-  
tius

tius quàm homines iudices significare, sicuti cùm dico, iste est Achilles, de Petro; vel de plagofo, dic hunc Orbilio: non continuò Achilles vel Orbilij nomen dico significare Petrum, vel plagosum hunc, sed indico similitudinem illorum, & morum conuenientiam. Singulare

אלוה Elohā rarissimum est, habestament, Job. 11. 4. & 36. 2. Hag. 1. 11. ELOHĀ.

& 3. 3. frequentius est plurale: cui solet adiungi verbum † singulare etiam cum de creaturis sermo est; vt faciliè intelligas id nullius mysterij gratiā fieri; sed ex naturā sermonis Hebræi; qui hanc phrasim amat sic Genes. 1. 4. v. 9. Abraham Dominorum suorum, vbinos Domin: sui.

Exo. 1. 4. nos, dederit Dominus uxorem, Hebraicè, dederit Domini. E. Sai.

19. 4. Domini duri, Hebræi. dominorum duri. Exo. 31. 10. Domus eius.

Hebræi. domini eius. Res hodie nota. Si quid mysterij velis elicere,

illud conuenientius. Deum vocari in plurali ELOHIM, per excellen-

tiam, non potentiam, seu potestatem, sed potētias, seu potestates; quia

vnus instat, & plusquam omnes potentia ac potestates, omnium po-

tentissimus; duplici emphasi, prima, qua abstracto significatur con-

cretum; secunda, qua more Hebræo plurale significat præcipuum

quid & maximū in eo genere, sicut ВѢМОТН, ponitur pro animā-

re maximo, quasi dicas maius multis simul animantibus: ita videri si-

bi inquebat vir eruditus, Alfonso Maldonatus ordinis D. Domini

religiosus. CÆLV M ] puto. † de solo hic empyreo, quæ sedes

Angelorum & beatorum accipiendum: quæ sententia videtur olim

fuisse B. Clementis Romani, ex ore D. Petri accepta, ex lib. 1. Reco-

gnit. Philonis etiam lib. de mundi opificio, Origenis hom. 1. in Genes.

& à non gentis annis adeo recepta, vt communior vocet S. Bonau-

entura, probatiorem Toftatus, verissimam Catharinus: sequor illam

cùm Molinā, nam quæ obiciuntur, haur difficilia sunt. habes apud

Pererium hic. Cum empyreo crediderim Angelos simul creatos spe-

ciosæ habitationis incolas futuros; vt asserunt præcedentis dicti de-

fensores Beda, Victorinus, cateri. Confirmant Epiphanius, & Cor-

cilium Lateranense. Nam ille asserit post cælum & terram, sed ante

sidera creatos. tomo 2. / ares. 65. Istud in d. c. firmiter, approbat senten-

tiam Augustini, volentis Angelos non fuisse conditos antè ceteras

omnes creaturas corporeas: & ideo cùm aptiorem creationi illorum

locum, quam empyreum; nec aptius momentum primo die in sex

dierum oculis, lubens in hanc sententiam discedo. Angelorum crea-

tio à Moyse prætermiſſa, quia corporatæ dumtaxat creaturæ (idco

empyreï creatio non omiſſa) originem proponere statuerat, ne tam

excellentiū Mentium mentione, inuitus ad idololatriam propensius

Iudæis petram offensionis obiiceret, contentus ipsā domiciliij men-

tione incolæ indicasse. Cur non igitur & terræ commemoratione

contentus incolarum narrationem omisit? Empyreo nihil ornamen-

torum postea accessit, vt terræ; & illius incolæ simul creati, terræ po-

stea: nec in terræ incolis periculum illud metuendum fuit.

ET TERRAM] corpus † illud, quod post separationem diuisum mā-

ſit in elementa & cælōrū orbes, cuius pars ima postea vocata terra: tūc

5.

6.  
Hebraif-  
mus verbū  
singulare eū  
nominis plu-  
rali.7.  
Cæli Empy-  
rei creatio.8.  
Angelorum  
creatio.9.  
Terræ crea-  
tio.

10.  
Chao.

autem cum aquarum abyſſo qua tegebatur totum futuri mundi ſpatium, quod ad empyreum uſque implebat. Vetetes gentiles, † hoc totum ſignificarunt nomine CHAOS, nam empyreum illis ignotum fuit. Nos non poſſumus dicere ex CHAO creatas res, tum ne empyreum ex corruptibili materiâ cōponamus, tum ne materiam in creatâ vllâ mūdo præmittamus. De Chao ſi multa voles lege Aſcaniū Martinengū in cap. 1. *Geneſeos à fol. 25. 1. tom. 1.* Hanc humidam & incompoſitam congeriem, luce carentem; terram potiùs, quam aërem, vel aquâ nuncupauit; eo quod ſola ea mutationem aliam non ſubitura, ſed exornanda dumtaxat proximis diebus: & quia magna cæterorum elementorum viſ in terræ viſceribus ſoliſa latere. Contegebatur tum ſuperficiẽ telluris aquis, quæ ſuam quidem formam, hoc eſt aquæ habebant; ſed partium mundi, mox ex illis procreandarum, formis, quas recepturæ, deſtituebantur. Et harum formarum reſpectu Salomon

11.  
Locus Sa-  
pient. 11. 18.

† *Sapient. 11. cap. 18.* ſcripſit; *omnipotens manus tua, quæ creauit orbem terrarum ex materia muſſa, à μύπη* informi; materiam intelligens, non præexiſtente aquæ formæ; (nā initio *Dominus terram fundauit*, Plal. 101. 26. hoc eſt ante alia cuncta, quæ ſub cælo ſunt) ſed materiam ipſarum illarum partium, quæ fuit, antequam partes illæ actu diſtinguerentur, & alias formas proprias fortirentur (quas *orbem terrarum* vocat) has enim mundi partes productas ait, ex rudi & indigeſtâ illâ mole. Igitur hoc primo commate, duo tantum memorat, quæ ex omnino nihil creata, nempe empyreum, & moles iſta terræ aquarumque; quam *informem & fluuio ſubditam tellurem* Tertullianus; *ſemina rerum uſurmia* Marius Victor ambo *carmine de Geneſi* vocarunt. Quæ dixi de terra acceptione, & aquâ ſimul creatâ, hac vt ſeminario, illâ cū cælo vt repagulis rerum cætararum, petita ſunt ex D. Baſilio in *Hexaem. hom. 1.* & *Euiſtathio eius interprete l. b. 1.* & B. Clemente Roma, *Recognition. lib. 1.* circa medium.

VERS. 2.

12.  
Autem diſ-  
iunct.  
13.  
Erat.

• TERRA AUTEM ] hæc quam dixi terra, quæ cum cælo creata fuit, (nam *ti an'em*, hic non eſt aduerſatiua, ſed diſiungens particula); ſic, vt tum erat quando creata, aliquanto temporis ſpatio, fors horis nonnullis, vacua & inanis iacuit. ERAT ] fuit, † nam ponitur pro certo, & determinato tempore præterito, ſicut lob. 1. 1. *Ux erat in terrâ Huſ.* non ſignificat ergo hanc molem ab æterno fuiſſe. *Tertullian. lib. aduerſ. Hermog. c. 27. Ambroſ. lib. 1. Hexaem. c. 7. Baſil. hom. 2. & alij.*

14.  
Inani & va-  
cua terra.  
Idoniſmus  
concreterum  
pro abſta-  
cto.

INANIS & VACUA. ] תהו ובהו *Thehu ve behu*, ſicut Ierem. 4. 23. ſubſtantiue ſolitudo ſeu inania, & vacuum: ſed vocem comuni, ſicut ſcelus pro ſceleſto; noſter phraſim reddidit, de vocibus Hebræis conſule Honchalam & Oleaſtrum hic. Sicut † nux dicitur *inaniſ* quæ caret nucleo; & *crumena* vacua; quæ vidua petunijs, quia ad hæc claudenda continendaq; ſunt comparata: ſic terra vocatur *inaniſ* & *vacua*; quod adhuc ijs omnibus deſtitueretur, ad quæ poſſidenda, naturalem aptitudinem, & quaſi propenſionem haberet. Interiùs quidem carebat feminibus, & mineralibus; forinſecus verò hominibus, brutis,

brutis, arboribus, plantis, quibus habitanda, ornanda, conferendaq; nondum distincta in colles & valles; nondum omnibus ac fontibus, ut venis, irrigua; nondum exstans & firmata super aquas, sed ijs pressa & cooperta.

**ET TENEBRAE** ] tenebras † cape, non pro luminis præcedentis privatione, nondum luce creatâ sed pro luminis defectu, & ipsâ obscuritate, & caligine, ut de hac ipsâ re loquitur Iobus cap. 38. 9. *caligine illud (mare) quasi pannis infamia inuolueram.* Sensus utrobique est; istam aquarum abyssum, vndique intus & de foris fuisse decolorem & perobscuram, ut pote lucis nondum natæ expertem.

**SVPER FACIEM** ] Hebraei. *facies*, nempe tam conuexam quam concavam superficiem, ut intelligas tenebras non modo super immanentem hanc voraginem incubuisse, (ut vertunt LXX. secundum quosdam libros) sed totam quanta fuit, lucis & coloris indigam fuisse. *ἀβυσσος* & propriè id quod fundo caret, seu ad cuius fundum nequit penetrari, quod impenetrabile propter altitudinem, ut ex DD. Basilio & Augustino docet Pterius, ex Suidâ & Aristophane Hamerius. Eustathius Dicaespoleos Episcopus lib. 2. *Abyssus, aqua nimia insinuatâ habens profundum*, nec aliter Philo.

**SPIRITVS DOMINI** ] Inter omnes huius loci explanationes magis placet, illa de tertiâ Sanctiss. Trinitatis personâ, primò quia Patrum ista receptor est, Græcorum Latinorumque qui contra Iudeos & Hæreticos Spiritus sancti diuinitatem hinc probant, & pro litterali eam habent, referam præcipuos, ita Tertullian. lib. 4. *contra Marcion. c. 26. lib. de baptis. c. 4. & 5. Ciprian. lib. de Spiritu sancto, in prin. Nemesianus à Troubunus in concil. Carthaginiens. Philastrum lib. de hæret. Hieronym. Questionib. in Genes. Optatum lib. 5. contra Parmenian. Pascasius Diaconus lib. 1. de Spiritu Sancto c. 3. Isidorus, Beda & alij Latini. Ita S. Athanasius serm. contra hæreses & epist. ad Serapion. Nissenus lib. testimonior. aduers. Iudeos, Cyrillus Alexandrin. lib. 1. & 3. contra Iulian. Damascen. lib. 1. Orithod. fid. c. 9. & Procop. huc. Adè ut D. Basiliius hom. 2. scripserit mens, hoc verum esse, & à maioribus probatum, Ambros. verò Hexaem. lib. 1. c. 8. *Sanctorum & fidelium sententiam esse.* Secundò quoniam ista expositio nullis ferè difficultatibus aliarum interpretationum est obnoxia; & conuenit cum vocis significato, רוּחַ אֱלֹהִים *Ruah elohim*, ut Steuchus, Hamerius, & Oleaster farentur. Denique hæc explicatio ab Ecclesiæ precibus in fontium benedictione confirmatur.*

**FEREBATUR** ] superuectabatur inquit Tertullianus, in similitudinem volucris (ait Hieronymus) oua calore animantis, incubabat siue confouebat, & vitali in fuso calore prolificam vim aquis lategebatur hoc ait Cælix Diodorus his verbis; *ἐπὶ καθάπερ ὄρνις ἐπὶ ὄβάλῃ τὰς ἀλλυξῆς.* sic ut oua fouet alis, & τὸ ζωογονεῖ ut ea quasi animet & gignat in vitam, sic Spiritû aquis superuectum ut eas redderet aptas procreationi *ζωοπαύει.* & hoc inquit *ἐν ὁρμῇ αἰθέρι*, hæc vis verbi *מְרַחֵם Merachepeth*, quis hoc potuit nisi Deus; à cuius otis Spiritu omnis virtus eulorum. psal. 32. 6. quàm rectè Mar-

15.  
Quæ istæ  
tenebræ an-  
te lucem.

16.  
Abyssus,  
quid.

17.  
Spiritus sanctus  
hic capiendus.

rius Victor cecinit

*Es sacer extensis impendens spiritum undis  
Altrices animabat aquas, ac semina rerum  
Nondum compositis fundenda ad germina terris  
Insinuanda dabat.*

18. hanc expositionem doctissimi cuidam Syro fert acceptam D. Basil-  
Baptismi fi- gura. lius, & roborat Thargū Chaldaem. Itaq; sic exponenda versio LXX.  
& noster non reprehendendus.

A Q V A S ] Super hanc molem tenebricosam, è qua mox cetera  
spiritus huius aurā obstetricāte prodierūt. Hanc baptismi figurā fuisse  
volūt Tertul. lib. de baptismo c. 3. & 5. Hieronym. epist. ad Ocean.

19. Quæ deinceps sequuntur, non prorsus ex nihilo fiunt : sed creata  
V x s. 3. dicuntur, secundum partem sui, nempe materiam, seu molem illam  
Synecdochica creatio. quæ ex nihilo producta.

20. D I X I T Q V E ] dicere Hebræis sæpè significat velle, iubere,  
Dicere quid Hebræis. decernere (ita Theodoretus) & cū de Deo sermo, efficere. Vnde d-  
xit, S. Ambros. hic lib. 1. cap. 9. interpretatur, voluntatis suæ cogniti-  
onem prodidit operationis effectu. nec aliter Athanas. serm. 3. contra  
Arian. quia Dei velle, est quod vult facere. D xit autem post creatum  
cælum & terram, & aquarum illam molem, eodem die durantes

D E V S ] tota Trinitas, Didymus lib. 2. de Spiritu sancto.

21. F I A T ] existat. Hebrai. em. † Sed ponitur futurum præsens pro  
Hebrais. futuri pro imperatiuo ex vi idiotismi. sic Vielnius & Oleaster.

L V X ] אור Or Hebræ. significat lucem & lumen; ideo licet philo-  
sophis lux sit fons, lumen radius inde profluens, tamen sacre literæ  
non rarè pro iisdem capiunt : quare mirandum non est LXX. vertisse  
22. tūc lumen. Ardua quæstio est, qualis & quæ ista lux primo  
qualis lux quæ primo creati die creata die? duæ sunt sententiæ ceteris nobiliores & probabiliores,  
quomodoq; durat lux & lumen. nam certi nihil occurrit. vna volentium fuisse accidens quoddam  
corporum luminosum, non sine miraculo, immediatè, & sine subie-  
cto productum, quod Dei iussu in certâ huius molis aquarum par-  
te, ab eo spatio vbi creatum, mox per integrum hæmispherium vni-  
formiter diffunderetur, & illud collustrare cœperit ad eū mo-  
dum, quo sol id postea facturus erat, discutrens ab eâ plagâ mundi  
quæ mox Oriens, & in eam quæ Occidens properans, curriculumq;  
suum, spatio viginti quatuor horis æquali, conficiens. Hoc accidens  
sine subiecto fuisse volunt duo, velut fratres amici, Patres grauissimi,  
Basilus Magnus hom. 6. in Hexaem. & Gregorius Nazianzen. Orat. in  
23. novam Dominicam ; qui quod videtur corporeum negare, non de ef-  
Nazianzeni locus. fectiâ eius loquitur, quasi fuerit Spirituale quid, sed subiecto negat  
vlli inhaesisse, aut vlli substantiæ velut vasculo inclusu, vt Nicetas ex-  
posuit. idem tenere alij Patres Græci Theodoret. q. 14. & 16 Athanas.  
q. 74. Anastasius Antiochen. in Hexaem. lib. 4. Procop. lib. 1. & Damasce-  
2. de sid. oroth c. 7. Didymus, & Apollinar. in Cathenâ : hi omnes volunt  
hanc lucem quarto die inditam luminaribus cæli: quod si hanc tuc  
risplanè dicendum; vel potiùs quarto die, vt non ampliùs necessa-  
riam,

riam, euanuissè, quod de merâ qualitate dici, minimè absurdum. Tuentur hanc sententiam eruditè Paulus de sanctâ Mariâ vulgò B urgenfis vocatus, hic & Lud. Molina de opere. 6. *uer. disp. 7. comm. in 1. p. D. Thoma* & crediderim hanc lucem nubis, in columnam fortassis conformatæ, formâ præluxisse. Solemne enim Deo docent sacræ litteræ, quotiescunq; luce aliquâ ordinariâ præter istam solis & siderum vi voluit, nube lucidâ vi, sicuti cùm deduxit filios Israël ad terram promissionis. Exo. 14. 19. *Deuterom. 1. 33.* & volens significare, fore vt Deus electis suis clarissimam lucem præbeat, id explicuit dicens; *creabu Dominus super omnem locum montis Sion, & ubi amocatus est nubem per diem, & fumum & splendorem ignis flammantis per noctem.* Isai. 4. 5. primo vocabulo fortè ad hanc primâ lucē respiciens, reliquis ad illâ historiam Exodi. Deinde Ezechiel. 1. 4. nubes ostenditur magna & igne splendens inuoluta. Deniq; Matth. 17. 5. in transfiguratione nube lucidâ Apostoli obumbrantur. Altera opinio est D. Thomæ & communior in Scholis, hanc lucem fuisse ipsum solem, adhuc informem & imperfectum: quam probant D. Dionysij Areopagitæ auctoritate lib. *de diuin. nomin. c. 4.* vbitamen D. Maximus in scholijs istud primo formatum die lumen vult, ex mète Dionysij quarto die in solem transformatum, καὶ ἐπὶ τὸ πρῶτόν ἦσαν οὗς τῇ κελάρτη ἡμέρᾳ μετὰ σχηματίζουσιν ἡλίου: & censet à D. Basilio hoc dilucidius explicatum, non tam de ipso sole, quàm de huius luminis primò formari in solem conformatione, vt simi ambiguus, vtrum S. Dionysius id senserit, quod sensisse Scholastici Latini eum opinantur; an verò tantum, hoc lumen id ipsum esse, quo postea sol illuxit, quemadmodum S. Nazianzenus & ceteri illi Patres censuerunt, à voce etiam Luminaris argumentum ducentes, quod *εὐσφαιρα* vocant.

FACTA EST] prodijt, extitit incertum † an ex illâ præexistente abyssu, an ex omnino nihilo. Non obscura causâ est, cur ceterarum rerum creationi, lucis creatio præmissa, sine qua mansissent inuisibilia. *De thesauris suis proutit lumen luminosum, quo appareret opus suum.* 4. Eisd. 6. 40.

VIDIT] crebra phrasîs bibliorum † vidit, pro fecit nos videre & cognoscere. de qua postea, sic hunc locū exponit D. Hieronym. *epist. 15. De ijs qua Deo in sacra Scriptura tribuuntur.* phrasim notant alij quoque, *Polychronius Cathena in Job, in Prolegomen. & 5. Greger. lib. 19. Moral. cap. 5.*

BONA] *טוב* significat omne bonum, pulchrum, decorum, amabilem, utile, benè placens: hic habet vim adiectiui; & superlatiui, quasi dicat, lux erat optima in suo genere, nam hoc sensu Hebræi, quod careant superlatiui, *bonum*, dicunt.

DIVISIT LUCEM A TENEBRIS] eodem recidit, quod LXX. *huiusq; inter lucem, & inter tenebras diuisit autem ipse Deus.* *Aug. 1. libro imperfecto de Genesi cap. 5.* diuisit loco, luci assignans superius hemispherium, tenebris inferius (*Lunul. & Chrysost. hom. 3.*) diuisit naturâ, quoniam illa quid positiui, istæ sunt mera priuati: (*Augusti-*

24.  
D. Dionysij  
Areopagitæ  
locus.

25.  
Vnde & eus  
lux produ-  
cta.

26.  
Vidit, pro  
fecit nos vi-  
dere, idio-  
tism. 5. 5.  
27.

28.  
Quo pacto  
diuisit tene-  
bras à luce.

nu: lib. 1. de Genesi contra Manichæos c. 9.) tertio diuisit causâ, quia lux oriebatur ex illa qualitate corporeâ, tenebræ de telluris opacitate resultabant, denique diuisit tempore, quia certo horarum intervallo, has illi succedere statuit, & huc potissimum verba Moysis pertinere indicat sequens versiculus: & iuxta hanc diuisionem habes psal. 103. 10. *pænis tenebras, & facta est nox.* & Isaïæ 45. 7. *Deus dicit se formare lucem & creare tenebras.*

VER. 4.

29.  
Appellat  
Deus quo  
pacto.

30.

Quo pacto  
tunc dies &  
nox sibi suc-  
cesserint.

APPELLAVIT QUE] *καὶ ἀρ. ὁ ὁριστικός* dictum. Chrysostomus non enim sic Deus locutus, sed sancit ut hæc rebus conuenientia nomina Adami imponeret, & ea posteri vterentur. (Augustinus. d. l. cap. 9.)

LUCEM, DIEM] *ὅτι* iam hoc loco sumitur pro illo die, qui postea dictus est artificialis, temporis scilicet spatium, duodecim horis duraturum: sic D. Augustinus. d. lib. 1. cap. 14. & in lib. imperfecto de Genesi cap. 6. ut sumitur etiam dies infer. cap. 8. v. ult. *dies quoque & nox non cessabunt.* diximus hanc lucem vniiformiter difformiter se diffudisse per spatium illud, eo more & morâ quibus Sol postea vtrumque hemispherium erat illustraturus: nullus tunc Horizō, nullus Aequator erat, sic tamen lumen illud ferebatur, & successiuè has & illas partes illuminabat, & quas non ampliùs luce perfundebat, obscuras relinquebat, uti nunc sol facit: quare nullam hic opus est radiorum contractionem pro nocturno tempore comminisci, quod à D. Augustino, & Beda bonè confutatum fuit.

31.  
Cur vespere  
ante mane.

VESPERE ET MANE] Vel *vespere* nomine noctem, & nomine *mane* diem artificialem vocat, ut voluit Tostadus, & illam præponit, eo quod circa meridiem lux ista creata, & hic tenebræ seu nox præcessit, lucem siue diem: vel potiùs seruata vocabulorum proprietate, dicimus cū S. Basilio, Moysen hoc pacto prerogatiuam dici seruasse, quem cum à termino seu fine suo, qui *vespera* est significat, prætulit nocti, cuius terminus est ipsum mane. confirmatur, quia non dicit Vespere & mane vnum diem constituerunt; sed *ex vespere & mane factus est dies unus.* hoc est decursâ iam diei curriculo per succedentem vesperam, & finito quoque noctis spacio succedente illi mane, completus est dies.

32.  
Dies iste  
qualis, & de  
triplici lu-  
dæorum die.

DIES VNVS] totum tempus quod intercederet à Solis exortu vsque ad exortum solis sequentem in eadem terræ plagâ, confecit primum diem naturalem: dico naturalem. Nam Moyses toto hoc opere, sex naturales dies intelligit, quia disertè ex die, & nocte illos componit. Sciendum Hebræis triplicem diem fuisse, *vsualem*, quem à mediâ nocte ad mediam alterius diei noctem; *legalem*, quem à vesperâ ad vesperam; & *naturalem*, quem à Solis ortu vsque solis exortum computant. Dixi *primum*. Nam *unum* hic ordinis esse conuincitur ex versicul. 8. ubi sequitur, *dies secundus*; quod non est verum, si non iste *primus*: & frequens Hebræis Cardinales numeros pro Ordinalibus vsurpare, de quo Martinus Cătapetrensis lib. 6. *hypothypot.* cap. 4. sufficit vnus & alter loquens.

Daniel.

33.  
vnus pro  
primo, He-  
braism.



Daniel. 9. v. 2. *Anno uno regni eius*. quod Ioan. 20. 1. dictum *una Sabbati* Matheus c. 28. 1. dixerat *primam Sabbati*. frustra igitur nobis Iosephus lib. 1. pollicetur se causam alibi explicaturum cur *plus* dixerit frustra Philo, ad mundi vnitatem; S. Chrysoft. ad noctis & die complexum; Hippolyrus Martyr, ad totius hebdomadz complementu retulerunt.

## DE OPERE SECVNDÆ DIEI.

34.  
Opus secundum  
dies.

**I**N diuini huius palatii structura, primo die terra pro fundamento iacta & empyreum quasi rectum impositum; moles autem illatutis & indigesta terræ superfusa incubuit; quæ ut conspicua fierent, simul vicaria quædam lux creata. Sequenti die, progreditur Deus, ad chaos illud aquarum euoluendum, distinguendum, expoliendumque.

**FIAT** ] Vnde? an ex quintâ quadâ essentia, ut Aristoteles censuit? sed eam ab illo inuentam stabiliendo errori de mundi æternitate, D. Ambrosius *hic lib. 1. cap. 6.* acutè animaduertit illius quintæ essentia à Deo creatæ nulla in Moyse expressâ legi vestigia. Patrum concors sententia est, eandem æris & calorū (aquis) esse materiam, eamque corruptibilem esse naturâ suâ, hoc si verum est; ex mole illâ aquarum coaluit firmamentum. Ego non libenter me à veteris Ecclesiæ placitis abripi sino. *Tenuerunt, quod dixi post Clementem Roman. ex D. Petri relatione lib. 1. Recognition. Tertullianum siue Novatian lib. de Trinita. cap. 8. Hippolytus Martyr, Gennadius, Acacius & Severianus in Calbenâ Græcâ, Cyrill. Hierosolymita. Cateches. 3. & 9. Theod. hic q. u. Anastasius Synaita Hæcæm. l. 2. Occum. in 2. Pet. c. 4. D. Hieron. epist. ad Ocean. quæ est 83. August. (si ipse auctor) libro questionum vtriusque testamenti, Marini Victor lib. 1. in Genes. Anselmus Cantuariensis lib. 1. de imagine mundi cap. 25. Laodunensis, Beda, Iunius, Hugo de Sancto Victore hic.] in XIX. testes.*

**FIRMAMENTVM.** ] prodeat, existat, expandatur, solideturque ex hac aquarum incompositâ colluuiæ, corpus quoddam melius & solidius, quod inter aquas superiores & inferiores, quasi quidam murus, ad eas dispefcendas coercendasque interponatur. Sic S. 3. fili. bom. 3. & Chrysoft. bom. 4. **רָקִיעַ** *Raghiab* propriè & ut plurimum significat expansionem seu extensionem, non quamlibet, sed eam maximè, quæ extensione ipsâ corpus fluidum firmat solidaturque: ideo LXX. (quicquid recaleitret Caluinus) optimè vertunt *explosua* noster *firmamentum*; quod non tantum Zamorensis, & Lipomanus Catholici, sed ex Caluini anticis Fursterus & Auenarius hæretici comprobarunt. radix **רָקִיעַ** *Raghdâ*, propriè significat contundere, & ut ita loquar malleare, quo more fabri ferru extēdunt, & poris occlusis solidius reddūt, quod cernas in thoracibus qui glandibus scloporu refistunt; cernas etiā in argillâ cōculcatâ. Ideo Rabbin. eum de corpore stereometrico dissecrūt, illud *Raphia* appellant. Vox igitur *Firmamenti* aptissima est celo; quod Deus, scribitur extendisse sicut pellem seu cortinam tabernaculi Ps. 104. 3. *Isai. 40. 22.* Sed etiā eos præparasse, *Prou. 8. 27.* hoc est *firmasse sursum*, *ibid. v. 28.* & solidissimos instar fusilium æreorū fabricasse. *Iob.*

VERS. 6.  
35.  
Calorū or-  
bes præter  
empyreum  
ex aquâ  
creati.

36.

רָקִיעַ Quid  
hoc loco.

18. Empyreum  
non vocatur  
firmamen-  
tum, sed re-  
liqui celos,  
et cuncti.

37. 19. Quæ loca non de empyreo, (quod non nisi cælum, numquam firmamentum, inuenias vocatum. nimirum quia non fuit ex fluida & fluxa materia firmatum, & ideo nomen Hebræum illi non satis aptum.) Sed de reliquis orbibus cælestibus sunt accipienda: qui orbis passim sic appellantur, ut cum Sol & Luna dicuntur creati in firmamento J. v. 17. & ita sumitur Ecclesi. 4. in prin. & Dan. 3. 36. & 12. 3. Hic tamen firmamenti nomine complectimur etiam aërem & (si qualis) sphaeram ignis: non quod vi significati contineantur, sed per quandam concomitantiam, & situs connexionem, siue ut accessionem exiguum magnæ molis. Sciò à Zoroastre & Damascio varios firmamentorum orbis poni, & eorum primum empyreum, tres sequentes æthereos, & tres vltimos materialis nuncupari: nunc non de istorum delirijs, verum de Sacre sapientiæ sermone agitur.

VERS. 7.

IN MEDIO non mathematico, sed rudi Mineruæ sumpto, spacio quod interiacet inter imum globum terræ & aquæ, & inter cælum supremum: seu in medio, aquarum separandarum.

30. Super celos  
esse veras  
aqua.

DIVISITQUE AQUAS Multi ex Catholicis superiores hæc contendunt esse nubes ipsas, & firmamentum medium esse aëris elementarem partem seu totum spatium inter cælum & tertiam diffusum: quam ruerunt in Cosinopoli Eugubinus, & Pererius noster in huius veri commentarijs, citans suæ sententiæ nonnullos. Vnde apparet mentiri Caluinium; cum scribit Catholicos velle pro fide tenendum has aquas supra celos veras aquas esse. Addo cetera quoque huius hirci perulea dicta contra hanc sententiam Catholicorum plurimum, scuticæ potiùs vel ardenti citione, quàm refutatione digna. Primo dicit hoc à sensu communi alienum; Secundò id prorsus incredibile. An Calue? Quomodo alienum à sensu communi, quod receptius viris doctissimis & sapientissimis ab omni antiquitate? Nam has aquas veras esse & homogeneas cum inferioribus, tam multi, tam graues prodiderunt, ut Oecumenici cuiusdam consilij dectum & consensum mihi referre videantur. Enumerabo Græcos, Latinosque ordine suo, quos noui. hoc voluit Clemens Rom. in lib. 2. Recogn. Iustinus 9. 33. ad Orthodoxos. Basilus hom. 3. Epiphanius in Epist. ad Joannem Hierosolym. Chrysost. hom. 4. & in psalm. 148. Cyrillus Hierosol. catheche. 9. Theodores. hic 9. 11. Procop. hic, Hippolytus & Suerian. in Cathe. Euthym. in psalm. 103. Ex nostris Tertullian. d. c. 8. Hilarius in Ps. 131. Ambrosius lib. 2. De ueritate. cap. 3. & 4. Hieronym. d. epist. ad Oceanum, Augustinus lib. 2. de Genes. ad litt. cap. 5. lib. 11. de Ciuita. Dei cap. vii. & in d. ps. 103. & tibi. Casiodor. Hymno, Bruno, Lombardus, Richardus Pampolitan. nec non Eucherius, Rupertus, Hugo de Sancto Victore, Beda & Strabus hic, Anselmus Cambrar. d. loco c. 25. & 28. Richardus de S. Victore lib. 2. exceptio. c. 7. & vetusti vates Christiani Draconius Hispanus, & Marius Victor de opere sex dierum, & Drepanius Florus in Hymno trium purgationum. Multa concilia sunt, quibus non tot Patres subscripserunt. Non desunt recentiores qui defendant quod diximus ut Anton. Honchala & Oleasterius hic, Velmus lib. de opere sex dier. lectione 14. Ludonichus Molina eodem tractatu

tractatu quæst. 10. & copiosissime differens, *Ascanius Martinengius in tomo 1. Cathene magna in Genesim à fol. 648.* A sensu ergo communi non abhorret opinio.

Maximè verò credibilem patet, quia Sacra Scriptura verbis maximè contentanea est nudè & simpliciter acceptis, quæ contrarium renehtes, tropicè coguntur accipere. Sunt enim (meo iudicio) loca Sacra Scripturæ clarissima, præter hunc nostrum, alia tria. psalm. 103. 3. habes; *extendens calum sicut pellem, qui tegis aquis superius et cunctis.* psal. 148. 4. *aqua quæ super calum sunt.* Daniel. 3. 59. *benedicite omnes aqua quæ super cælos sunt Domino cedo vllum S. S. locum vbi nubes super cælos posita dicantur? vix vnquam calis in plurali ꝑ pro aëre capiantur? Semper ferè quando pro aëre, inuenias numerum singularem, vt psal. 146. 8. qui operis calum nubiis.* Gen. 9. 14. *obduxi nubiis calum.* Iob. 38. 29. *gelu de calo.* Isai. 55. 10. *descendi imber & nix de calo.* Ierem. 10. 13. *dæ multitudinem aquarum in calo, vt volutias seu volucres cali, vt infr. hoc cap. vers. 26. & 30. & passim, & nubes cali & cataracta cali, Gen. 7. 11. & 9. 14. venti cali, 4. Esdr. 1. 2. contra cum de orbibus cælestibus indistinctè habes vnus vel plurium numerum, vt rorem cali, Gen. 27. 28. & calorum, vt Deutercon. 33. 28. calique cali obuii rorè.* Item Isai. 45. 8. *Aggæi. 1. 10. & Zachar. 8. 12. adeo vt cum in plurali vsurpat, opponi videas ipsis nubiis, Iud. 5. 4. calique ac nubes distollerunt.* Sunt huiusmodi testimonia plurima. Contra vix vnus inuenias pro aduersariis, 2. Reg. 12. 12. *erubians aqua de nubiis calorum*, vbi non possumus nubes calorum interpretari, quæ calicis videntur dependere, & demitti, quoniam in psal. 17. 12. qui huic capiti respondet habemus, *tenebrosa aqua in nubiis aëris.* Isai. 45. vers. 8. *Rorare cali de super. & nubes pluant in sum.* cælis nubes opponuntur, illis ros, his pluuia tribuitur. Non obstat Ierem. 14. 22. *aut cali possunt dare imbrem*: non enim loquitur de cælis veris, sed de fictitiis habitaculis falorum numinum, quæ à Gentilibus, confingebantur: ideo non est positum pro verò aëre. Nam cum de verò aëre loquitur alium numerum vsurpat, vt cap. 1. 16. *multiplicantur aquæ in calo.* Cur autem Hebræi soliti rorem orbibus cælestibus potius quàm aëreis nubiis ascribere, in Sacra physica discutietur. Satis probatum verbis & consuetudini loquendi Bibliorum, sine vllâ vi, nostram sententiã esse consentaneam aliter volentium violentam.

Æquè probabilis est, si rationes spectes, Nãm quæ solent obici nulla nos premit. Corruptibiles esse naturâ suâ hæc lymphas, fateor, corrumpendâ actu nego, cur non potest corruptio impediri an otiosa vis frigiditatis tot aquarum, calori, quẽ excitat motus orbium, apta resistere? nonne id potest, qualitas loci conseruantis? aut vis aliqua supernaturalis à Deo impressa? & quid intellectu facilis, quàm si Deus censetur concursum suum vniuersalem ad omnem alterationem necessarium, quæ corrumpi aquæ possent, iam ab initio subtraxisse? Finem, quò illic posita, nouit qui posuit & creauit, &

40.  
Cæli in plurali vix in S. S. pro aëre.

Locus 1.  
Reg. 12. 12.  
Locus Isai.  
45. 8.

Locus Ier.  
14. 22.

41.  
Responde-  
tur obiectio  
nibus ad-  
uers. de his  
aquis.

dispescuit: ego consiliarius eius non fui: sed cetrus sum, quicquid ab eo factum, id optimo fine prudentissimè factum. Quor alia sunt antepedes, quorum causas & fines ignoramus? Violentiam illie nullam perpetiuntur hæ aquæ, nec descendere anhelant, quia sursum aut deorsum ferri, tum demum natura elementorum postulat, quando infra orbem lunæ, & extra locum connaturali statuuntur. Concludo cum B. Augustino quoquomodo & qualeslibet aquæ ibi sint, esse eas ibi minimè dubitandum: maior est quippe huius scripturæ auctoritas, quàm omnis humani ingenij capacitas. ] *d. lib. 2. de Gen. ad lit.* Et locum hunc explico ex traditis ab S. Hippolyto in Catena; hoc secundo die Deum hanc molem aqueam in tres portiones diuississe: & vnâ eamque mediam subito condensasse in orbes celestes; aliâs duas iussit aquæ substantiam & accidentia retinere, & vnâ quidem partem mansisse impositam toti celestium corporum hoc die creatorum globo, subditam empyreo seu cælo cælorum; alteram relictam infra concavum orbis lunaris, supra terrarum molem; & hanc imam vim aquarum, rarefactâ earum non exiguâ parte in aëris, & ignis fortassis elementum migrasse, reliquam, quod erat, aquam remansisse de quo postea.

**VERS. 8.** VOCAVITQUE DEVS FIRMAMENTVM CÆLVM)

<sup>42.</sup> Cæli nomen merito tributum firmamento, tum quia huius firmamenti maior & melior pars sunt cæli: tum quia illud ex aquis produxerat, & cælum Hebræis dicitur *שָׁמַיִם* Scamum quasi *שֵׁם* Scam *מַיִם* Maim quod interpretatur *illie aquæ*. (Hieron. epist. ad Ocean.) denique quia in sacra Scriptura cæli nomine venit, quicquid supra terræ & aquæ globum fluctuat vel voluitur, etiam aëris pars ima, sicut cum Deus dicitur *dare pluuiam de calo* Acto. 14. 17. aut *aquas cæli* dicuntur. Thre. 4. 19. Et ideo hic complector cum orbibus celestibus, eam quæ supra nos est regionem elementarem; quæ moles à superiore quidem parte debuit esse solida, sicut est crystallinum cælum; ab inferiore verò sui parte etiam eatenus firmam esse oportuit; ut non defluat aër terræ marisque globum cõtinent & gyro circumdans suo: pluuiæ de vaporibus huius globi nata, sursum eleuata, & in aëre condensata sine aëris defluxu recidunt: aër ipse manet illæsus. Sic fermè qui de Hexaëmero scribunt *D. Basilic. hom. 3. D. Nyssen. de opere sex dier. & S. Ambrosij lib. 2. cap. 4. & Procopij hic.*

<sup>43.</sup> Firmamentum quid hoc loco.

<sup>44.</sup> An Deus hoc opus viderit esse bonum? & ear. Moyses id præcognauit sentiens.

Porro in codicibus & Græcis hodie legimus, & *vide Deum quod bonum*: quod nec legit Chaldaeus, nec est in Hebræis, nec vllus vet. interpretum transtulit, vtestatur S. Hieronymus *Apolog. ad Pamm. pro libris aduersus Iovinianum*. legit tamen D. Basilus d. hom. 3. fortassis vitiosum nactus exemplar. Nam mihi probabilius est, LXX. id non potuisse. Cur hic Moyses non dixerit, ratio de binario D. Hieronymi, non est triumphica (ut barbarè & impudenter Nicolaus) sed est mystica; litteralis est alia, luci diei primi nihil ornamenti accessurum; firmamentum verò quarto demum die venustandum & perficiendum erat: est Iarrij, quem Catarinus, & alij securi: huic

tamen

tamen obstat, quod sequenti vers. dictum id, de terra & mari, nondum creatis animalibus.

46.  
Connexio.

## DE OPERE TERTIÆ DIEI.

**M**ORE architectorum, magnæ huius domus mundialis velut integrantes partes composuit: nunc illas exornare singulas, & fini, ad quæ conditæ, incipit adaptare. Ideò terram maris in regimento liberat, & duobus his corporibus sedem statuit: tellurem inde herbis & arboribus vestit & honestat, ut animantium habitationi fiat idonea.

Opus tert.  
Diei.

**CONGREGENTUR AQUÆ**] iam erant creatæ: ideò non dicit, fiat aqua: sed iubet eas congregari. Erat aqua dumtaxat eius densitatis, cuius nunc sunt flumina (quæ videtur eius naturalis esse densitas) maiorem aquarum sublunarium partem Deus (scilicet, quæ nunc est marina) nonnihil ampliùs (fortassis admixto aliquanto terreo) conspissavit; & ita factum, ut minore quàm priùs alueo indigens, partem terræ magnam reliquerit *aridum*, cuius ante totam superficiem contegebat. Sic *Augustin. lib. 1. de Genes. ad litem. cap. 12. & lib. 1. contra adversar. legum & Prophetar.* Præterea fecit Deus terræ partem in valles subsidere, partem in montes assurgere: atque ita multum aquarum in varios hinc inde natos hiatus se abdidit, multum etiam à terra, quæ altior & maior est aquis, & circumquaque declinis iacet, per varios riuos & subterranea in Oceanum defluxit. Quæmodum ex Psalm. 103. à vers. 5. præclare probat & deducit Rupertus *hic lib. 1. cap. 34. & 35.*

VERS. 9.

46.  
Quo pacto  
aqua congregat in  
maria.

**QUÆ SUB CÆLO SUNT**] aliæ ergo suprà cælum seu firmamentum. **IN LOCUM VNUM**] in congregationem, ut ex LXX. vertit Tertullian. vnam unitate continuationis. Nam ex vertice sententia omnium aquarum confluges tandem Oceano uniuntur. *D. Basil. hic hom. 4. Ambrosius lib. 3. c. 2. & 3. Hieron. in c. 3. Habac. Vel sanè unum segregem seorsum ab arida. Sic Rupertus lib. 1. cap. 32. Damascen. lib. 2. de fide cap. 9.*

47  
Omnes  
aqua Oceani  
in iocum.

**APPAREAT ARIDA**] non fieri seu produci iubet, quæ iam erat; sed detegi & in gratiam animantium nudari vndis, & desiccari ab vligine, & sic (ut ait Basilius) quasi velo remoto & cortinis reuolutis, se conspicuam præbere. Hanc Dei iussione: in quotidie cernimus in aquis vigere: quæ multis semper gyris & meandris circumnari radices conantur declivem locum invenire: quod si nequeant propter editorum locorum impedimenta; illic ubi impediuntur, in lacus se porrigunt, & defixæ stagnant in paludibus: tandemque altitudine aquarum obicis cacumen superante, cum impetu rursus ad ima decurrunt: sin tam modicæ sint, ut nequeant cacumen conscendere, protinùs meatus occultos rimantur, & subterraneas cavitates implent, locisque accommodis fontium, & puteorum ycnas suggerunt. Probabile ¶ hoc eodem tertio die Deum marmo-

48.  
Vnde fiat ut  
aqua semper  
ad ima terra  
rum tendat.  
49.  
Fonti sca-  
turigines, la-  
cus, & palu-  
des.

H 3 ra me

50.

Metalla, &  
cetera soli-  
dita.

51  
Inferni lo-  
cus.

52  
Quopicto  
terra aqua  
deseruerit,  
stabilita sit  
& mari ter-  
minus pos-  
tus.

V. 10.

53  
Arida cur  
dicta terra.

54.

54.  
Mare bene  
fictio: pud  
Hebræos.

55  
Saliugo an  
maris natua:  
cur addita.

56  
Mare cur io  
tot sinus par-  
titum.

ra, metella, fossiliaque cetera produxisse, quæ in terræ penetrabilibus abscondita cupiditatis humanæ insatiabilis audacia pericruratur. Denique in primo terræ centro eleuata inde portione tot montium, & litorum editorum, vastum spacium reliquisse: crediderim, ubi de ipsâ terrâ substantiâ sulphurei ignis & conflagrationis inextinguita materiam, & per illud inane Diabolo & Angelis eius, sedes æternas, penamque præparauit: quem locum Gehennam & infernum nuncupamus. *Math. 25. 41.* describit eleganter Tertullianus libr. de animâ cap. 55. sed pluribus meruissè paucis Apologeti. cap. 47. definiens, *ignis arcani subterraneum ad panam thesaurum.*

FACTVM EST ITA. ] recesserunt aquæ, non solis ardore, (quinondum creatus) nec vento valido (quo nihil opus) nec pedetentim (quoniam Dei efficax iussio moras abruptit) sed sola Dei virtute & voluntate, cui cuncta obediunt (*Basilius sup. Ambrosius sup. cap. 5. Chrysostomus hom. 3.*) totus ille orbis terre, qui non futurus mari pro altius, se simul repente ostendit: & mari terminus positus quem non transgredietur, nec redeat cooperire terram *Iob. 38. 1 v. 8. psalm. 103. v. 9.* terra quoque stabilis facta, & licet pendula, tamen immobilis super nihilo appensa, *Iob. d. c. 38. vers. 4. & 6. c. 17. vers. 7. & d. psalm. 103. v. 5.* VOCAVIT ] vide sup. v. 5. ARIDAM sic appellat non quod archola tota & infracta foret, sed quia, quæ prius limosa & aquis cooperta, nunc fuit ad congruam siccitatem perducta. Nam radix *57 Labi* significat exsiccare. Sensus ergo huic archæfacto elemento indidit nomen *712 Eretz*, cum sex punctis, hoc est terra; quæ sic vocata à *RAZAZ calcare*. sicut Latinis à terendo: crearetur ab animantibus incolatur, teratur, calceturque. *Engubinus in Cosmopa.* Dicunt Hebræi *713* vocari, quod omni fructu careret: *714* quod iugiter appetat fructum ferre. Sic *Isidorus Clorius* Porro sicut Hebræi *arida* nomen absolute usurpant de terrâ; sic Græci *58* de mari. Exempla Callimachi, Apollonij & Oppiani, suggerit Conrad. Rittershæuius *Commenti. in Oppianum.*

CONGREGATIONES AQUARVM ] nihil sententia mutat, siue dicat in singulari *congregationem*, ut est Hebræi & Chaldaei. siue ut noster & LXX in plurali, loquitur de cunctis aquarum generibus, siue dulces sint, ut *mare Genezareth*; siue salæ, ut *Oceanus 715 Lammia*, teste Hieronymo hic, utralque significat. Sensus: maris nomen quibusuis multarum aquarum receptaculis indi statuit. Salsugo non est maris natua (*bene post Aristotelem 2. Meteor. Theophrastus ad Apollonium lib. 2. & Damascenus lib. 2. de fide. c. 9.*) sed Deus, cum aquas marinas ab aliis distinxit, illis terrenas & adultas exhalationes admiscuit, unde salugo; idque ut à putredine conservarentur, tum ipsæ aquæ, tum marinæ illæ ingentes belluæ: sed & alias ob causas. Eisdem aquas in tot alueos, tot locis in varios sinus terrarum intulit, ut tota hæc arida vicinior esset mari, è quo maiori ex parte nubium materia ascendit, ut ita tellus commodius irrigaretur, & ventis marinis ad salubritatem & fecunditatem perflectetur.

VIDIT

**VIDIT QUOD ESSET BONVM]** nempe hanc aridam esse de-  
tectam, & aquas seorsim in vnum congregatas: eo quod hoc facto,  
tam terra quam mare pulchrior & utilior animalibus futura. Non  
ergo istud *bunum* hic refertur ad ipsam terram, & mare quasi que  
iam perfectæ exo-<sup>57.</sup> mæta, sed ad terræ ostensionem, & separationem  
prædictam. Vnde patet solutio obiectionis factæ sup. in fine vers. 8.  
Videtur t̄ autem ista clausula non absterilis illi Romanorum, quam  
rebus actionibusque ascribebant; **BONVM FACTVM**, de qua  
Basilij formula consulantur: fortassis ab Hebræis hoc quoque  
sumptum.

**GERMINET TERRA]** Tertullianus, *fructus*, sensus, materiam t̄  
suppediet germinationi. Nam terra dumtaxat hac vice passivè, Deus  
solus activè & efficienter germina produxit. Psal. 103, vers. 14. *Produ-*  
*cens fenum iumentis, & herbam servituti hominum, ut educais panem de*  
*terra.* Produxit hæc germina t̄ Denstertio die ante Solem, ne ger-  
minum vt auctorem mortales Solem venerarentur. *Theophyl. d. lib. 2.*  
*Rasilius hom. 5. Procop. Ambros. ali.* Ante t̄ animalia verò, vt iis natis  
statim pabulum præparatum occurreret, *Basili. & Ambros. sup.*  
*Theodoret. quest. 13.*

**HERBAM VIRENTEM]** *וירא* *Defce*, significat omne germen  
sive herbar, siue arbusti, dum adhuc tenellum & receptus est: *עשב*  
*Ghesceb*, idem significat iam adustum & grandiusculum. Itaque  
Hebræo textu significatur, omne genus herbar & plantarum pro-  
ductum, hoc est, vt vocant vna voce Sallust. in Iugurthi. & Lactan-  
tius lib. de ira Dei omnia *gignemia*, Græcis *φύτα καὶ ἄνθος*, plantæ  
& herbar. Noster prudentissimè, vt foler, viridem seu virentem ver-  
tit, non coloris tantum indicandi gratia, sed vigoris & succi, ne quis  
siccum germen seu fœnum putaret significari: siccitas enim herbar  
& arefactio ad corruptionem, non ad generationem pertinet. Et  
quoniam initio omnia creata sunt adulta perfectaque, ideo postèrius  
vocabulum *Ghesceb* censuit additum, pro restrictione prioris *Defce*,  
quod aliàs latissimè patet: quod seqq. confirmatur. Sensus t̄ ergo  
est, herbam adultam quidem, sed adhuc viuidam & succi plenam  
aptam alimento. LXX. *herbam fœni*, non quæ iam fœnum, sed quæ  
fœnum futura cum demissa.

**ET FACIENTEM SEMEN]** Tertullian. *seminantem semen*  
ex Græco; tam adultam vt mox apta quæ paulò post queat semen,  
ad speciei suæ propagationem, seminare.

**LIGNVM]** arborem t̄ Hebraismus.

**POMIFERVM]** *fructuosum faciens fructum*, ex Græco Tertullian.  
noster optimè: t̄ quia pomum pro quouis arboreo fructu Latini  
vsurpant. *Vide quæ dixi Adversus. ad Tristitem Seneca Tragici vers. 110.*  
Sub frugiferis infrugiferas t̄ Moyses comprehendit, vt ignobiliores,  
*Sic Basili. & Procop.* Quanquam & hæc suo fructu non carent: nulla  
enim quæ non aliquam exhibeat utilitatem, quæ homini pro fructu,  
quare & earum quoque, vsus fructus appellatur. *Sic Ambros. hic lib. 3. ex arbores.*

57.  
Formula:  
*Bonum factum*  
origo.

VERS. 11.  
58.  
Germinare  
terram quid  
& quæ cau-  
sa.

59.  
Cur ante  
Solem ger-  
mina.

60.  
Cur ante  
animantia.

61.  
Herba virens  
quid.  
Gignencia.

*φύτα καὶ ἄνθος*  
Græc. v. 11.

62.  
Herba qua-  
lis creata.

63.  
Hebraism.  
lignum pro  
arbore.

64.  
Pomum pro  
omni fru-  
ctu inde po-  
miferum.

65.  
Quis cre-  
ta infrugife-  
ra arbores.

66.  
Vis sibi simi-  
le pignendi  
in plantis.

cap. 13. & D. August. lib. 3. de Genesi ad litt. cap. 18. CIVIS SEMEN] quod sibi simile gignendi vim habeat, non precariam vel emendicatam aliunde, sed natura sua in seipso; siue in fructu, siue in folio, siue in ramis, siue in radice. Basil. supra homil. 5. & Ambros. cap. 14. SUPER TERRAM] hic idem quod, in terra elemento sibi proprio. LXX. *pro*, super. Vis hæc illis indita hac iussione etiamnum perseverat.

VERS. 12.  
67.  
Productio  
hæc quo d. f.  
ferat à se-  
quentibus.

PROVLIT TERRA] non tantum tunc † vim accepit hac iussione in posterum proferendi; sed illo ipso, quo Deus iussit, momento actu eam cum fructu maturo produxit. Nam licet sequentium productionum, quoad modum quoque, efficientia sit terræ connaturalis; attamen primæ huius productionis effectus diuinæ omnipotentiae soli, quoad modum, est ascribendus, quam decuit primo instanti cuncta perfecta producere. Philo. lib. de Cosmopæia, Basil. Ambros. Marius Victor hinc. Tum etiam protulit terra † rosam cum spinis, palistros, cactum, cicutam, & omnes venenatarum vel molestarum plantarum species. Verisimilius enim mihi, hisce sex diebus Deum creasse cunctas rerum completarum species, & ab huiusmodi rerum productione septima die quicuisse. Nam cap. 2. vers. 5. non obscure significatur Deus hoc sex dierum spacio omne agri virgultum fecisse; huiusmodi autem multa & spinosa, & virulenta. Sed quo anni tempore? † Nondum annus erat sole nondum producto: sed queritur quæ anni tempestas cœperit Sole iam creato. Hebræi omnes mordeus tuentur autumnale æquinoctium; nec res caret probabilitate. Tutior tamen sententia, quæ verno censet, hæc fuit Concilij Palæstini, cui Cæsariæ præsedie Theophilus iussu Victoris Pape, & eam Patres communiter tenent.

68.  
Spinæ & ve-  
nena, &c.  
An tunc pro-  
ducta.

69.  
Quo anni  
tempore man-  
dus cœditus.

## DE OPERE QVARTÆ DIEI.

Opus quart.  
Diei.

QVARTO die Deus sidera & stellas omnes, fixas & erraticas generatione quadam supernaturali ex cælorum materia produxit, eam condensando quo ipse nouit modo: nam exactior de his, & siderum cælorumque discrimine disputatio Physicæ speculationis est.

VERS. 14.  
70.  
Luminare,  
quid hoc lo-  
co.

FIANT] existant. LUMINARIA] vasa quædam luminis. *Phœcæpe* † LXX. hinc nata opinio lumen primæ Diei Soli inditum quasi lampadi. Sanè prophanis etiam Sol, *lampas* dictus Lucretio & Virgilio; melius eidem Lucretio *fontis luminis*; & sic Latinam vocem capio; Græcam quoque, quia lumen præbet.

IN FIRMAMENTO] in illa cælorum mobilium expansione. Nam Hebræum vocabulum non est peculiare vili cælorum: vt nec Græcum.

71.  
Diei & no-  
ctis diuisio.

DIVIDANT DIEM AC NOCTEM] hominibus † & animantibus mox nascituris, vices laboris & quietis indicent. Discrimen inter diem & noctem statuunt, vt explicant LXX. Paret de artificiali die loqui, & hæc rudi populo crassa Minerva proponi, quasi Luna



Luna noctem adducat, sicut Sol diem: cum Sol utriusque causa sit, dici sua presentia, noctis absentia sua à nostro hemisphærio.

IN SIGNA] Non vana illa & coniectanea astrologorum, quos passim sacra Scriptura damnat, ut ostensum à me, *libr. 4. Magicar. disputat. cap. 3. q. 1.* Sed alia, quæcumque licitum observare de Sole & Luna, siue fuerint miraculosa, velut Solis stitio ad Gabaa, & vmbre regressio in horologio Achaz (*im Diodor. Tarsen. & Procopius*): siue prodigiosa & prænuncia diuinæ vindictæ, ut acies equitum discurrentium in historia Machabeorum, Solis obscuratio in Apocalypsi, (*sic Ambros. & Eucherius, & illi alij laudati*: ) siue sint naturalia, ut sunt Prognostica τὸν καιρὸν αὐτοῦ, (*sic Philo, Basilus, Damascenus*), siue alia qualiacumque. Hebræ. מִן אוֹר, cuius signo conuenit.

ET TEMPORA] מועד *Moghed*, Hebræum noster ad quædam tempora statâ & definita retulit, ut intelligamus agi, primo de quatuor anni tempestatibus; (*sic Philo & Basilus*) secundo de temporibus messis, vindemiz, oliuæ, & aliis naturalibus oportunitatibus (*sic Theodoret. hic, & Athanas. in Quæstionibus*). Tertio quadam consequentia & extensione de festis seu feriis Ecclesiasticis illius populi, Neomeniis, Kalendis, & aliis. (*Procop. & Cyrill. hic*: ) item de forensibus, ut nundinis, iustitiis, &c. Radix est *ty* *Iaghad*, definire, designare, & certo statuere, ut rectè Fursterus. Inde *Moghed*, significat rem quampiam certam & definitam ratione temporis vel loci, nam pbtigitur ad agmen, & tesseram militarem, tentorium ducis, & quemuis indictum conuentum. Quod verò sequitur, *& dies & annos*, exegeticum est, q. d. hoc est, ut sint notæ & indices omnium ÷ dierum, naturalium, artificialium, sacrorum, profanorum, criticorum, forensiumque; annorum quoque solarium, lunarium, magnorum; de quorum differentiis consulendi Censorinus & Macrobius.

DVO LUMINARIA] illa duo luminaria quæ dixi, patet ex articulo Hebræo: intelligit Solem & Lunam. Luna ÷ minor est omnibus astris, excepto Mercurio, vocatur tamen *luminare magnum*, quia nobis propter viciniam maior sideribus videtur: & quia maiore vi & efficacia, quam stellæ, in hæc inferiora pollet. *Chrysostom. hic hom. 6.*

LUMINARE MAIUS] Solis lumen ÷ cum stellarum & Lunæ lumine comparat; quæ simul vix tenebras nocturnas leuiter conluant: Sol solus etiam clarissimum diem præstat.

PRÆESSET] non tribuit ÷ hæc voce vllum dominium in creaturas. Nam ambo luminaria Dei iussu hominibus seruiunt, autigarum lucis vicem fungentes, vnde natæ fabulæ de quadrigis Solis, & de Lunæ bigis. Sol seruit interdiu lucendo, & in inferiora influendo: Luna verò & stellæ idem præstant nocturno tempore: quæ est gemina expositio Hebrææ locutionis לְמַעַן לְמַעַן *Lemencselen*, à radice מַעַל *Maseal*, ad dominandum seu ut dominetur. Noster, ne imperium aliquod imaginere præesse vertit, quasi dicas præcedere, & vicissitudini huic præire, velut ductorem & ideo vitur voce, *possessatis psal.*

72.  
Signa mul-  
tiplicia.

73.  
Temporum  
quomodo  
sol & luna  
definiunt.

74.  
dierum &  
annorum ge-  
nera.

V E R S. 16.

75.  
Luna quo  
pacto. ma-  
gnum lumi-  
nare.

76.  
Solis lumi-  
nare cuius  
maius.

77.  
Sol & luna  
quomodo  
præstant.

Locus ps  
135. 7.

ap. 72.  
Defensi  
LXX. con-  
tra Streuchū.

135. 7. *Solem in potestatem diei, lunam & stellas in potestatem noctis.* hoc est  
vt ille diei, hæc nocti ita præsit: secutus est LXX. qui ἀρχὴν vertētes;  
cuius versionis causā reprehenduntur ab Eugubino, cui nunc, quia  
nostræ quoq; versioni offundit Coliginem, respondendum. Etiam si  
ἀρχὴν sumplissent pro Dominio & Principatu, tamē posset dici cum  
D. Augustino, de *Genesi opere imperfecto* cap. 13. & lib. 1. de *Genesi contra*  
*Maniche.* cap. 14. principatum die solem obtinere, lunam noctu, quia  
tunc iis nihil splendidius aut excellentius apparet. Nūc cum eis ἀρχὴς  
etiā significet *ad principia*, simplicissimè dicim⁹ quod idē Augustinus  
scripsit lib. 2. de *Genesi ad lusu.* cap. 15. & 16. id de initus diei & noctis ac-  
cipiendum. Quot modis ἀρχὴ sumatur docet Aristoteles. 4. *Meta-*  
*phys.* huius loci commentarius est Ierem. 31. 35. qui dat solem in lumine  
diei, ordinem luna & stellarum in lumine noctis; hoc est qui dedit so-  
lem vt diurnum lumen præbeat, & ordinauit stationem lune ac  
stellarum vt noctu luceant. Nihil hic pro stellarum in humanas actio-  
nes imperio, quod impij astrologi coniungunt.

Locus Ie-  
rem 31. 35.

ET STELLAS] subaudi etiam creauit, vt cum lunā nocti præfuit.  
ita eas iungit psalmista d. v. 7.

VERS. 17.  
78  
Enallage  
generis He-  
braicū.

POSVIT EAS] non stellas tantum: sed est enallage generis pro ea,  
nempe solem, lunam, stellas, patet ex vers. sequ. & Complut. & quidā  
Mānuscrip. habent, ea. Hæc omnia collocauit. IN FIRMAMENTO,]  
hoc est in celo creando ponens, & ponendo creans. sic Augustin. d.  
cap. 3.

## DE OPERE QVINTÆ DIEI.

79.  
Aues ex a-  
quis ortæ.

PRODVCITIS astris vt lucent & influent, vt herbis & pomis  
vtalerent; tunc, quæ his vtrentur, ex aquæ densiore materiā  
pisces, ex rariore Deus aues† producit, productas aues non ex aëre,  
sed ex aquis, probabilior sententia est, primò quia textus hoc indicat,  
cum de aëre his vers. nullā mentio fiat. 2. quia hoc canit Ecclesia in  
vesperis Feriæ 5. Denique quia hoc censent grauissimi scriptores tum  
Patres præter Rupertū ferē, tum Scholastici quoque. Hieronymum,  
Augustinum, & D. Thoma citant Pererius; Addo Philonem qui  
ideirco aues piscium cognatas vocat lib. de mundi opificio. Ambros.  
lib. 5. c. 14. Cyrill. hic, Theodorct. lib. 5. diuinor. Decretor. Marium  
Victorem hic lib. 1. Damascen. d. lib. 2. cap. 9. Hugonem & Richard. de  
sancto Victore & alios.

80.

PRODVCANT] Hebræū יצו Scaratz. vix vno verbo potest Latine  
explicari: Germani duo habent, *Vedlen und Grodlen* possumus expo-  
nere, scatutiant in maximā copiā. Nam respicit ac piscium innume-  
ras species. sic ps. 103. 25. *Illic reptilia quorū non est numerus.* AQUÆ]  
Basilii. Theodoret. Ambros. Chrysoft. solam aquam memorant: sed  
S. Bonauentura & Scholastici ex quatuor elementis compingunt, &  
seq. c. v. 19. volatiliū generatio etiam terræ tribui videtur Concilio,  
quia præcipue ex aquæ materiā, non tamen sine reliquorum elemen-  
torum

81.  
An ex solā  
aquā pisces  
geniti.

torum admixtione. **REPTILE**] ut potuit, noster expressit Hebræum *Seeret*, ut & LXX. qui in plurali *is*, *isra* vniuersum de iis quæ vel nullos habent pedes, ut congridæ, murex, anguilla; vel idoneos tantum ad rependum, ut lacerti, crocodili, centipedes, *repentiâ*, vertit Tertullianus. Sic autem vocantur pisces; quia sicut colubri in terris, ita pisces in aquis super ventrem & pectus mouentur. Ad pisces †, seu reptilia referuntur amphibia, ut fibri, lutæ, hippopotami: quia licet pedibus prædita, ijs tamen, dum sunt in aquis, non gradiuntur, sed rependo, vtuntur pro remigio. Videant Euripides & Seneca, quam apertè phocam seu pristim exitialem Hippolyto describant.

**ANIMÆ VIVENTIS**] *animatum viuatum*, Tertullian. ex LXX. Clarius noster, ut est Hebraicè in singulari, quia singulis vna, dumtaxat est anima vitæ largitrix, anima sentitiua, quæ motus principium, & quæ propriè viuunt à brutis. & sic solet *uiuens* in sacra Scriptura sumi. J. V. 30.

**VOLATILE**] Tertullian. ex LXX. *volantia volantia super terram*. Hebræa ad verbum, & *volante volat super terram*. Vnde Steuchus, Caicatanus, & alij recentiores cum suis Rabbiniis contendunt, hoc loco nō probari auct ex aquis genitas, & nostrum non rectè transulisse. Sed pro nostrâ versione faciunt LXX. qui non crediderunt verbo *volat*, sed *isra* *superuolantia*, *isra* *isra* *superuolantia*, quia Hebraicè haut absimili sono habes שָׁפָה שֶׁפָּה שֶׁפָּה *Shoph Shephoph*, *volantia volat*: quod noster breuitatis causâ prætermisit, sciebat enim perinde esse ac *volante quod aptu* *volare*, seu *volans*. Deinde frequens est Hebræis verbum aliquod subaudire. Hoc certè loco censuerunt LXX. & Hieronymus subaudiri voculam, quod scilicet *volantia quod volat*, & repeti præcedens producat à quo tota regitur oratio, hac sententia, producat etiam aqua animal omne, cui natum volare.

**SUB FIRMAMENTO CÆLI**] in vasta hac expansione aëris quæ cælo subiicitur. LXX. *secundum seu iuxta firmamentum*. obscurè Tertullianus, *per firmamentu cali*. Clarius: *in prospectu cali*, ut cū dicitur *sub domino*.

**CETE GRANDIA**] *magnos cetos*, Tertullian. דגים *Thanimim*. † significat quaslibet belluas vastæ magnitudinis, aut formæ prodigio, æ, siue in terris, siue in aquis degant; Sirenes *Isai*. 13. v. 22. dracones terrestres *Malach.* 1. 3. & marinos *Ezech.* 29. 3. Vnde patet, & fatentur Rabbini, de aquatilibus belluis tantum agi, hoc loco; sed non restringi ad certam speciem; verum pro quouis maximo pisce quales esse solent qui de cetorum genere, sumi. Sic Gennadius, post Theodorum in *Catloga*. Quare rectè LXX. & noster, vertunt *Cete* tum hic tum alibi. *Iob.* 7. 12. *Nunquid mare ego sum, aut creui*. *Isai.* 27. 1. *ore dei cetorum, qui in mari est*. Porro sub † magnis piscibus, intelligendi minores quoque creatura *Procopius*. **ATQUE MOTABILEM**] coniunctio † vim habet explicandi id quod præcessit, significat Moyses se vocasse *animam viuentem*, quòd ius animal quod naturâ seu ab intrinseco præditum vi se ipsum mouedi. Tertul. cum LXX. *omnem animam animatum repentiâ*. **IN SPECIES**] iuxta species suas. **SECUNDUM GENVS**] hoc

81.  
Reptilia  
quæ.

83.  
Amphibia  
quidò crea-  
ta.

84.  
uiuens quid.

86.  
Hebraismus  
sepe verbu  
subaudit.

VERS. 21.  
86.

87.  
Pisces parui  
quando crea-  
ti.

88.  
Atque pro  
id est.

hoc est secundum species suas, ut dixit de piscibus.

VERS. 22.

89.

Benedixit  
Deus bene  
faciendo.

90.

Benedictio  
animantium  
qualis.

91.

Fructus ani-  
mantium  
proles.

fructus ven-  
tris.

92.

Hebraism.  
Imperatiui  
pro futuro.

93.  
Aucs cur di-  
cantur super  
terram mul-  
tiplicari.  
Manucodia  
ta.

Phœnix.

**BENEDIXITQUE** Dei benedicere, est ipsum benefacere; quod significat Hebræum בָּרַךְ *Barach*, cum de Deo sermo. sic *Oleagistrius*) Benefecit autemtribuendo illis virtutem prolificam, multiplicandi & speciem suam per maris & feminae vnius speciei congressum, propagandi & conseruandi (sic *Chrysostom. hom. 7.*) inditā quoque illis ad id naturali propensione, quam huius esse benedictionis partem Procop. & Rupert. hic censuerunt merito. Nam nisi hoc foret, facile se animantes, homines maxime (de quibus postea) abstinerent, tot incommodorum, quæ accedunt, gratiā. Eis reptilibus & volatilibus. **CRESCE** non mole corporis: nam quibus loquebatur, debita quantitate iam erant consecuta: sed numero per copulam. q. d. vos quoque ꝑ nō minū quam plantę & arbores fructificare. Hebraice בָּרַךְ *Phœn.* ne dubites, quis sit animalium fructus, addit, & **MULTIPLICAMINI**. Notum ab Hebræis filios vocari *fructum ventris*, & à Iuris cons. agnos in ouium fructu censi.

**REPLETE** ꝑ sit piscium vbique aquarum summa copia, sic v. 28. etiam homini dicit *replete terram*. Ceterum ex ꝑ idiotismo imperatiui hic habent vim futurorum. crescetis, multiplicabimini, replebitis. Sic Gen. 10. 7. *Reddo viro suo uxorem quia propheta est.* cap. 42. 18. *facite quæ dixi, & vinitis* cap. 45. 18. *tollite inde patrem vestrum & cognationem, & venite ad me.* Et licet his tribus locis queat imperatiuus iuxta vim suā consistere, maluit tamen multi eruditi, quod dixi, Nostro quidem loco sacra Scriptura vitur imperatiuo potius quā futuro, ut Deus denoter, se simul illis vim & facultatem tribuisse quod iubet faciendi, iuxta illud, *ipse dixit & factum est.*

**SUPER TERRAM** ꝑ Sic loquitur, quoniam ꝑ volucres in terrā nificiant, prolificant, & somnum capiunt. Nam & Manucodiata se tenti filo ad arborem deuincit volatu fessa: & Phœnycem (si quis est) scribunt, & cinnamo in cellissimis arboribus sibi nidum construere. Sed de animantium indole & proprietatibus in *Hierophysics* differetur.

## • DE OPERE SEKTÆ DIEI.

Opus sextę  
diei.

VERS. 24.

94.  
hoc die crea-  
ta enī car-  
niuora, &  
venenata,

95.

Et quæ ex  
putri mate-  
ria solita.

**EDERAT** aquę & aëri, nūc terrę suos incolas & alūnos trāscribit. **PRODUCAT** ꝑ de terrā, vt ex materiā nascantur: sicut de aquā dictum.

**IN GERE SVO** ꝑ secundum terrestrium animantium singulorū species; quę videlicet per vim seminalem maris & feminae procreantur. Sub ꝑ his, cum nonnullis, etiam carniuora cōprehendo, nec non venenata; quorum hæc nocitura non erāt, si peccatum abfuisse; illa, sibi victum providente Deo, speciei cicurum non adlatura detrimētum, donec satis propagata. De his ꝑ, quæ ex putri materiā nasci solent, verisimilius arboror, tunc etiam à Deo producta, verū non ex putri, sed cōmuni ceterorum materiā; nam tunc nulla adhuc putre-

do

do erat, & à primâ creatione omnis abfuit corruptio. Vim tamen hâc peculiarem his inſeuit, ſeu potiùs cùm hac imperfectione ea produxit, vt etiam ex putredine naſci poſſent. Quoad † hybrides, quæ parentes habent diuerſarum ſpecierum, res problematica, inclino in affirmatiuam nunc productas, cum Peterio & Martinengo; quos lege, hunc p. 2. tom. primi ſub finem, illum lib. 1. in Genes. v. 24. **IV MENTA ET REPTILIA ET BESTIAS TERRÆ**) rectè vertit noſter. Nam † *umentorum* voſc̃ complexus eſt, omnia domeſtica ſeu māſueta animalia maxime quæ maſtari aut immolari ſolent (quo pertinet Græcum *ἄγριον* & *ἄγριον*, vel ſi immunda, ſaltem gramine & ſegete veſcuntur, & ſunt pedibus ad gradiendum aptis, quæ dicuntur *ἄγριον* *Bebebot*. *Reptilium* † nomine ſignificat, quæcunque non ſunt grefſilia, ſed repentia vel ſaltitancia, quæ Hebræis *שׂוֹמֵר* *Remefe*. *Beſtias* † denique vocauit, quidquid animantium ſupererat, maxime ſcrarum, quæ nec nomine *Reptilium*, quia gradiuntur; nec nomine *umentorum*, quia maſueta non ſunt, & pleraque immunda, carniuora, noxia; ſatis erant expreſſa Hebræis hęc communi voce, *בְּהֵמָה* *baita*, ſed Græci propriè vertunt *θυσία*, noſter, vel *beſtias terre* vt hic, vel *beſtias agri*; Exo. 13. v. ſic *fermè* *Eucher*. *Beda*, *Rupertus* & *Oleaſter*.

**VIDIT DEVS QVODESSET BONVM**] quicquid eo die produxerat. Quod de piſcium benedictione † præcedenti die dixerat, idem Moyses voluit, de ceterorum animantium multiplicatione virtute à Deo indiſc̃, à nobis intelligi: ſed quia ad operis totius colophonē, nempe productionem hominis feſtinabat, breuitatis cauſâ, quodd à prudenti lectore procliue erat colligi, duxit ſibi non repetendum. Mox propter dignitatem hominis, cùm de illo ſermo, repeteret vers. 28. & ne in liberorum legitimâ procreatione vllum peccatum inelle, cum hæreticis antiquis, ſuſpicio naſcatur. ſic *S. Auguſtinus*, lib. 3. de Genes. ad litteram. c. 13.

96.  
Et hybrides,  
quæ ex ſpe-  
cie diuerſe.

97.  
Iumenta  
quid noſtro.

98.  
Reptilia  
quid.

99.  
Beſtiaz quid.

Vers. 25.  
100  
Benedixit  
terre  
tribus.

## DE HOMINIS CREATIONE.

*Sanctius his animal, mentisq; capacius alia.  
Deerat adhuc, & quod dominari in cetera poſſet.*

Hoc ergo animal præſtantius ſexto die † Deus creauit, hominem; & vt Principem vt in, omni ornatu, ſuperlectile, ſeruitio, inſtructam ornataq; regiam, introduxit, in hunc mundum. *D. Ambroſium epiſc.* 38. ad *Oromianum*. **FACIAMVS**] numero pluratiuo † myſterium Sanctæ Trinitatis indicatur, quia non alloquitur Angelos, quorum in creatione miniſterio Deus nec eguit, nec vſus fuit, cõtra Platonem, & Iudæos: ſed alloquitur Filium & Sanctum Spiritum Pater, collegas potentie & diuinitatis ſux cõæquales, filio Dei dictum aiunt Apoſtoli lib. 5. *Conſtationem*. c. 6. & lib. 8. cap. 12. apud *Roman*. *Clementem*; item Spiritui ſancto, tradunt *S. Baſilius* & *Theodoretus*, & *Cyrillus*

Vers. 26.  
101.  
Cur homo  
vltimo loco  
creatus.

102.  
Myſteriũ 9.  
Trinitatis.

*lib. 1. contra Iulianum.* Indicatur etiam operis, excellentia, quia Deus quasi consultans & deliberans inducitur. *ita Rupertus hic lib. 2. cap. 1.*

103.  
AOLM, quid  
significet.

104.  
Hebraismus  
Imago & si-  
militudo,  
quid signi-  
ficet.

HOMINEM] *ON Adam*, hic non est propriū vni homini, sed cō-  
mune toti speciei nomen; & ponitur pro plurali. Nam Hebraicē se-  
quitur verbum plurale, *prafim*. & v. seq. & cap. 5. 2. *masculum & femi-  
nam creauit eos*: non simul, sed successiue. IMAGINEM ET SI-  
MILITUDINEM] idē quod Sap. 2. 24. *ad imaginem similitudinis*,  
vterque Hebraisticus, significat, imaginem, quoad rei naturā fert, pro-  
totypo simillimam atque verissimam, & quidem imaginem non de-  
lineatam, sed essentialē, habemus enim *צדק* *Elem*, non *תאר* *Thear*  
tantum, vt notat Moses Aegyptius *in more barbarum*. Porro nihil hoc  
loco diuersum significare imaginem à similitudine, patet, quia sacra  
scriptura de hac re loquens promiscuē hīc vocabulis vtitur, aliquā-  
do vtrumq; vocabulum coniungens vt hic & Genes. 5. 3. de Sem; *ge-  
nuit ad imaginem & similitudinem suam*; aliquando alterum solum pon-  
nit, Gen. 5. 1. *ad similitudinem Dei fecit illum*. Gen. 9. 6. *ad imaginē quip-  
pe Dei factus est homo*. Coloss. 3. 10. *de nouā creatura, qui renouatur magni-  
tudem secundum imaginem eius, qui creauit illum*: Sibyllinū oraculum,  
ex propriā imagine expressit, *Ενός & ιεΐδνς ἀπομαΐμψ. &c.* Ceterum  
Iotus quidem homo est imago Dei, sed non ratione cor-  
poris, verum ratione intellectus & voluntatis. Ideo hæc imago ve-  
rē spiritualis est: eaque duplex † vna naturalis, & altera superna-  
turalis. naturalis seu essentialis vocatur, quā homo est animal intel-  
lectu & libero arbitrio pollens, qua dignitate gradum naturæ supre-  
mum, in quo sunt mentes cælicæ, attingit. hæc imago cū sit conna-  
turalis homini, hominis peccatō prorsus illi: nequiuit adimī, nisi homo  
esse desineret. Supernaturalis imago seu accidentalis, gratiæ & iusti-  
ficationis, quæ demū in gloriā planē solidabitur perficiturq; qua-  
damtenus ab homini arbitrij quo ad amissionem libertate depende-  
bat, quod eam reijcere & repudiare poterat, ideo per peccatum amit-  
ti potest, sed per gratiam atque iustificationem iterum recipitur, &  
sic restauratur, de hac enim secunda imagine dictum illud Apostoli  
est, 1. v. 10. & 2. ad Cor. 3. 18. *Nos verò omnes reuelata facie gloriam Dei  
speculantes: in eandem imaginem transformamur à claritate in claritatem,  
tamquam à Domini spiritu*. Ephel. 4. 23. *Renouamini autem spiritu mentis  
vestre: & induite nouum hominem, qui secundum Deum creatus est in ius-  
ticia, & sanctitate veritatis*. hoc est sanctitate verā, eodem Hebraismo.  
Vnde etiam infertur intellectum, & liberum arbitrium non esse in  
nobis immixtum vel debilitatum (multo minus amissum vel serui-  
tuti mancipatum, vt volunt hæretici). debilitatum inquam in ijs quæ  
substantia eius exigebat, seu quoad nudam illam essentialē imagi-  
nem; sed quoad effectum, xlum, & operationem, & vires suas ex-  
tendās, vulneratum; & ornamentis quoque quæ originalis iustitia  
præbebat, spoliatum fuisse. Multa enim poruissimus in statu inno-  
centiæ, quæ nunc non possumus: sed hoc constringit ratioe huius secun-  
dæ imaginis. Atque ita Patres intelligendi, quando de debilitato vel  
imminu

Loca duo S.  
Pauli.

imminuto libero arbitrio, aut de imaginis Dei in nobis necessarii reſtauratione ſcribunt. **NOSTRAM**) non Angelorum, ſed loquentis Patris, & aliarum Perſonarum quas alloquitur.

**PRÆSIT**] ſic etiam Tertullianus vertit. Hebraicè eſt. *praſint*, non enim hoc ad Adamum ſolum pertinet, ſed ad Euam quoque: mox utriq; dicitur; *dominamini* *piſcibus maris* &c. Noſter in ſingulari, quia Latinis *homo*, utrumq; ſexum denotat. Senſus eſt; domet homo, & domitis dominetur, & ei cuncta animantia obtemperent, & ita factum. Nam in ſtatu innocentiae dominium hoc plenum & perfectum erat: poſt peccatum, factum imperfectius, & non ſine ſtudore ac periculo, dominium tamen ita *ſiſſenus orat. de homin. creatione*, & *Auguſtin. lib. 9. de Gene. ad lit. cap. 14.* Secundi huius imperfecti dominij teſtimonium eſt Gen. 9. 2. & *terror veſter ac tremor ſit ſuper cuncta animalia terra, & ſuper omnes volucres caeli, cum vniuerſis quae moventur ſuper terram: omnes piſces maris manui veſtrae traditi ſunt* plura de hoc dominio habes Iacobi. 3. & pl. 8. v. 8. Muſculus haereticus hic vitiligatorem agit, cum arguitur de differentiâ inter præſeſſe & dominari.

**MAſCOVLVM ET FEMINAM CREAVIT EOS**] eodem nempe die. Primus formatus eſt Adam pater orbis terrarum, *Sap. 10. a.* ut puro extra paradifum (iuxta Toſtadum in campo prope Hebron, iuxta alios in agro Damasceno, quæ res incerta) vnde opera Angeli in Paradifum traſlatus, & eodẽ die Eva, in paradifo procreata de viri coſta, creata in Paradifo Euam, auctores ſunt grauiſſimi, *SS. Baſilius & Ambroſius*. **E d s**] non dixit, *cum*; nequĩ primos homines androgynos fuiſſe ſomniet, cum Platone in *Sympoſio*.

**CRESCITE ET MULTIPLICAMINI**] Sententia eſt, Deum illis benedixiſſe, ſicut & alijs animantibus, idq; hac ipſa formula utentem, *Crescite & multiplicamini* &c. explicui ſuperius, v. 22. inde petite, & cauete, ne præceptũ eſſe, omnibus & ſingulis hominibus ſancitum, haereticis credatis: quos conſutavi in Adagijs ſacris, §. 3.

**REPLETE**] poſteris noſtris. **TERRAM**] orbem terrarum.

**SVBIIICITE EAM**] habitationi veſtræ, domitis aut pulſis feris, idoncam facite. **DOMINAMINI**] Hebraeum *רדו* *Radu* eſt miſticoraton. Nã ſi formes à *רד* *Radah* ſignificat dominamini, imperate: ſin verò, à *רד* *Yarad*. decidite ſeu deſcendite. Arcanus itaque ſenſus videtur, ſi præcepto meo parueritis, dominabimini illis, ſin, dominio veſtro exciditis, factum deplorat pl. 48. 15. *Homo cum in honore eſſet, non intellexit: comparatus eſt iumentis inſipientibus, & ſimilis factus eſt illis*: non iam dominator, ſed æqualis, cui non niſi dolo vel vi graſſanti parent, & ſæpè ne ſic quidem.

**QVAMOVENTVR**] ſententia poſtulat ut hoc loco Hebraeum *חַוִּימוּ* *Chavim* ſcib extendamus à reptilibus ad ſaltitania, & gr. di. ntia, ſatente Vatablo, ideo ſapienter à vulgato vox *moventur* latior poſita.

Quemadmodum Deus ad ſpeciej conſervationem, ſexus diſcrimen inſtituerat, & ad habitationem terram creauerat: ita nunc à

107.  
De dominio  
hominis in  
creaturas.

VERS.  
XXVII.  
108.  
Quo ordine  
& loca primi  
parentes  
creati.

VERS. 18.  
109.  
Crescite &  
multiplic.  
non eſt præ-  
ceptum.  
VERS. 2.

hominis alimentum, Paradisi herbas & fructus assignauit. Quoniam hæc in Paradiso post Eua creationem dicta probatur ex particula, *Vobis*. nempe tibi, uxori, & liberis nascituris.

**ECCE** ] non est admirantis particula, sed tantum affirmantis, pro sane, utique frequens id Hebraeis.

**DEDI** ] pro ¶ do. Hebraismus. **HERBAM FERENTEM SEMEN**] Tertullianus; *omne sanum simenium*; ¶ more Græco *sanum*, pro qualibet herbâ usurpans.

**IN ESCAM** ] scio ambiguum, sed propendeo in communiorem sententiam ante ¶ diluuium mortales à carnibus se abstinuisse, non vilo peculiari mandato prohibente, sed nonnullâ religione, inde nam quod Deus vsum carniû nondum diserte concesserat, sicuti concederet. *Genes. 9. 2. Omne quod mouetur & uiuit, erit vobis in cibum: quasi olera viriua tradidi vobis omnia. Excepto, quod carnem cum sanguine non comedetis.*

**ET VNIVERSA LIGNA**] videlicet pomifera. Nam reliquas arbores, in alios vsus, quàm cibi, dedit. Nam in Paradiso fuisse etiam arbores steriles, seu infructuosas vt sunt platani, cedri, abietes persuadet Ezechiel c. 31. 8. *Cedri non fuerunt altiores illo in Paradiso Dei, abietes non adæquauerunt summam eius, & platani non fuerunt æqua frondibus illius: omne lignum Paradisi Dei, non est assimilatum illi & pulchritudini eius.* Jâd amantitatem, & opacitatis voluptatem id requirebatur.

**IN QUIBUS EST ANIMA VIVENS**] quæcunq; aliquo sensu sunt prædita, etiam solo tactu, vt quædam vilissima saxis adherentia, aut in litus à mari cæci solita. *viuens* enim ad sensitiuam animam hîc restringitur, vt 3. v. 20.

**VALDE BONA**] quia carent superlatiuo Hebraei, pro eo vtuntur hoc additamento nonnunquam. vidit ergo, quod essent optima: de singulis dixerat *Bona*: de omnibus cunctum, *valde bona*. Nam singulorum bonitas, particula quædam est vniuersæ bonitatis. His non pugnat, quod Apostolus ait, *creaturam subiacere vanitati*, Rom. 8. 20. & Sapiens, *omnia esse vanitatem*. Eccles. 1. in prin. Nam indicant tantum omnia obnoxia interitui & corruptioni: corruptio verò rei, quæ per se corruptibilis est, naturali bonitati & præstatiæ non repugnat. Sufficit vt creaturæ bonæ sint, consistere substantiâ suâ & accidentibus necessarijs. hoc omnes habebant, & præterea nulla erat, quæ naturâ suâ non esset apta vtilitatem aliquam hominibus adferre.

**ET FACTVM EST VESPERE &c.**] Sic (ait) transactus est dies sextus, & opificium mundi perfectum; in quo quæ nobis potissimum meditanda ad morum instructionem D. Bernardus suppeditat *sermo. 3. in Pentecostem*: ad fidei fidei verò doctrinam quinque colligit Philo *in fine sua Cosmopie*, quæ licet inde petatis.\*

111.  
Ecce, affirmatiuum.

112.  
Præteritum pro præsentii, Hebrais.

113.  
sanum pro herba qualis.

114.  
Carniû esus an ante diluuium.

115.  
In paradiso etiâ arbores infrugiferæ.

VARS. 30.

116.  
viuens de sensili.

VARS. 31.

117.  
Superlatiuû quo pacto indicent Hebraei.

118.  
Pulcræ & bonæ & vanitati subditæ.





## CAPVT SECVNDVM.



**I**GITUR perfecti sunt cæli & terra, & 1-  
 omnis ornatus eorum. \* Compleuitque 2-  
 deus die septimo opus suū quod fecerat:  
 & requieuit die septimo ab vniuerso opere quod 3-  
 patrarat. \* Et benedixit diei septimo; & sanctifi- 4-  
 cavit illum: quia in ipso cessauerat ab omni opere  
 suo quod creauit Deus, vt faceret. \* Istæ sunt ge-  
 nerationes cæli & terræ, quando creata sunt, in die 5-  
 quo fecit Dominus Deus cælum & terram: \* Et  
 omne virgultum agri antequam oriretur in terra,  
 omnemque herbā regionis priusquā germinaret:  
 non enim pluerat Dominus Deus super terram, &  
 homo non erat qui operaretur terram: \* Sed fons 6-  
 ascendebat è terra, irrigans vniuersam superficiem  
 terræ. \* Formauit igitur Dominus Deus hominem 7-  
 de limo terræ, & inspirauit in faciem eius spiracu-  
 lum vitæ, & factus est homo in animam viuētem.  
 \* Plantauerat autem Dominus Deus Paradisum 8-  
 voluptatis à principio: in quo posuit hominem  
 quem formauerat. \* Produxitque Dominus Deus 9-  
 de humo omne lignū pulchrum visu, & ad vescu-  
 dum suauē: lignum etiam vitæ in medio Paradisi,  
 lignūq; scientiæ boni & mali. \* Et fluuius egre- 10-  
 diebatur de loco voluptatis ad irrigādum Paradi-  
 sum, qui inde diuiditur in quatuor capita. \* Nomē 11-  
 vni Phison: ipse est qui circuit omnem terram

K

Heui

12. Heuilath, vbi nascitur aurum: \* Et aurum terræ illius optimum est: ibi inuenitur bdellium, & lapis
13. onychinus. \* Et nomē fluuij secundi Gehon: ipse
14. est qui circumit omnem terram Æthiopix. \* Nomen verò fluminis tertij, Tygris: ipse vadit contra
15. Assyrios. Fluuius autē quartus, ipse est Euphrates. \* Tulit ergo Dominus Deus hominē, & posuit eum in Paradiso voluptatis, vt operaretur, & custodiret
16. illum: \* Præcepitq; ei, dicens: Ex omni ligno Paradisi comede: \* De ligno autem scientiæ boni &
17. mali ne comedas: in quocumque enim die comederis ex eo, morte morieris. \* Dixit quoque Dominus Deus: Non est bonum esse hominē solum:
19. faciamus ei adiutorium simile sibi. \* Formatis igitur, Dominus Deus, de humo cunctis animantibus terræ, & vniuersis volatilibus cæli, adduxit ea ad Adā, vt videret quid vocaret ea: omne enim quod vocauit Adam animæ viuētis ipsum est nomen eius. \* Appellauitq; Adam nominibus suis cuncta animantia, & vniuersa volatilia cæli, & omnes bestias terræ: Adā verò non inueniebatur adiutor
20. similis eius. \* Immisit ergo Dominus Deus soporē in Adam: cumq; obdormisset, tulit vnā de costis eius, & repleuit carnem pro ea. \* Et edificauit Dominus Deus costā, quam tulerat de Adā, in mulierem: & adduxit eam ad Adam. \* Dixitque Adā: Hoc nūc, os ex ossibus meis, & caro de carne mea: hæc vocabitur Virago, quoniam de viro sumpta est. \* Quamobrem relinquet homo patrem suum, & matrem, & adhærebit vxori suæ: & erunt duo in carne vna. \* Erat autem vterque nudus, Adam scilicet & vxor eius: & non erubescabant.

ARGV

## ARGUMENTVM.

*Sabbatum sanctificatur. Ena producit, & matrimonio iungitur. Adamo Paradisus (qui & describitur) colendus custodiendusque traditur. Multa superiori capite breuiter narrata copiosius explicantur.*



ASSET mundum suis partibus & suppellectile abunde instructum & ornatum à Deo. CÆLI.] De cælorum numero in Physica Sacra agendum: hoc tantum, nostrum promiscuè solere vocem Hebræam, eò quod sit numeri pluralis, & vim habeat singularis, modò in hoc, modò in illo numero vertere. LXX, hic in singulari, vt noster cap. præced. vers. 1. qui sapienter: nam illic agebat, de empyreo solo, hic de empyreo, & firmamēto. In sacris enim litteris, quantum commemini, duorum (si tertium D. Pauli aërem addit) tantum cælorum mentio, illorum, quod est beatorum domicilium, & Dei sedes vocatur, & quod est siderum receptaculum seu theca, istud secundo die creatum ex aquis, illud primo & ex nihilo: & sic, non dum ex morus varietate numero maiore ab Astrologis deprehensio, veteres Theologi duos tantum esse cælos, mordicus tuebantur, & Chaldeos, qui tum Astrologi, reprehendebant: lege hic in Cathena, Theodorum, Theodoretum, & Seuerianum: quos miror laudari hodie ab Eugubino, & qua solet audacia Scholasticis Theologis crimē fabulosæ traditionis idcirco impegisse. Sed aliàs de hoc, vt dixi, ex professo disceptabo. Nunc dico nostrum omnes cælos decem mobiles plurali numero, empyreo immobili coniunxisse.

OMNIS ORNATUS] Angeli, & sidera. Hebræum מַלְאָכִים מְרִיכָה, noster solet vertere, militiam, exercitum, ornatum, eodem sensu: nihil enim ordinato exercitu est ornatus. Angeli ergo & astra, qui hic *ornatus cæli*, vocantur, exercitus seu militia, 3. Reg. 22. 19. & Luc. 2. vers. 13. quia Deus Angelis militat contra peccatores: tum quia ad mandatū Dei astra suis statis temporibus oriuntur, & occidunt, & Angeli ad omnem Dei iussione sunt promptissimi: *Virtutes* verò, quia per ea Deus potentiam suam manifestat, Psal. 23. ult. Psal. 32. 6. & 46. 10. & 67. 13. Luc. 21. 26: *Ornatus* denique quia summopere cælum exornant. Sic enim aëris ornatus, sunt aues; terræ, quadrupedes & bipedes, plantæ & arbores; maris & fluminum; cete, & omne genus piscium. *Plura pete ex Adagio sacris*, 5. 1.

DIE SEPTIMO] violenta est expositio D. August. Satis clarè ex ipsi verbis Moyses patet mundū non momentò simul, sed sex diebus integris successiuè conditū: *sexto* scilicet die inclusiue, sic intelligendi LXX. Septimo autè exclusiue, sic Hebraica & noster capiēda. Cæpit ergo mūdus condi, die, qui respōdeat nostro Dominico, e quod die, dist. 74. & toto die Veneris seu feria sexta opus Cosmopæzium fuit perfectum: atque ita septimus dies, qui nobis Sabbati, quietē attulit.

VERS. 1.

1.  
Cæli quot  
in sacris  
litteris.

2.

Cæli orna-  
tus, & exer-  
citus, & mi-  
litia idem.

VERS. 2.

3.  
Mundus sue-  
celliuè crea-  
tus.

4.  
Conciliatur  
LXX. &  
noster.

5.  
Dominico  
die mundus  
cepit cōdi.

6. **OPVS SVVM**] Gubernationis & cōseruationis opus, numquam  
**Locus Ioan.** Deus, nec omisit, nec intermisit. Ioan. 5. 17. *Pater meus usque modo ope-*  
 5. 17. à quo *ratur, & ego operor.* Sed nunc dicitur quiescisse ab opere creationis  
 opere Deus *nouarum specierum, perfectarum, & ex seipsis propagabilium;* quod  
 cessatit. *opus tunc facere instituit, ea quam voluit perfectione.* Nam posset  
 plures & perfectiores mundos cōdere. Quia non est abbreviata ma-  
 nus eius, cui non est impossibile omne verbum. **REQUIEVIT**]  
 7. **Quiescere** nulla defatigatione, ut nos solemus, sed sola omissione operationis:  
 Dei. confirmat Hebraismus. Nam שבת *Sabbath*, significat etiā desinere,  
 8. & cessare, & requies celsationem nudam. Isai. 1. 16. *Quiescite agere per-*  
 Hebraism *uerse.* cap. 2. 22. *quiescite ab homine cuius spiritus in navibus eius est.* Gal. 4. 4.  
 quiescere, *cessamus exactor, qui eius tributum desit exigi.* Apocal. 4. 8. *requiem non*  
 pro tacere, *habebant die ac nocte dicentia:* numquam delinebant clamare: hinc  
 & cessare. quando de verbis mentio, transfertur ad silere & silentium, ut osten-  
 9. dam alibi. **QVOD PATRAT**] omnino perfecerat: apud pro-  
 Patrare. phanos ad obscenam significationem ab obscenis translaturum. Hæc  
 vox addita, denotat de quo loquatur opere.  
 10. **VERB. 3.** **BENEDIXIT**] laudavit, & approbavit: sic Philo, in *Cosmop.* **SAN-**  
 Sabbari insti **CTIFICAVIT**] diuino cultui legregavit, seu dedicavit. (ita Chrysost.  
 tutio. hic) sensus ergo: Deus inditum à se nomen feræ septimæ; nempe  
 Sabbatum; approbavit, & exemplo quietis suæ, venerabile reddidit,  
 & inuiolabili præcepto seruari statuit. Sabbatum ergo Deus (elegit  
 ad speciale suum cultum; & postea Iudæis præcepit, (Exod. 10. 10.)  
 hoc die ab omni opere seruii abstinere, & diem hunc, in suæ quietis  
 11. memoriam, & de creationis beneficio gratiarum actionem, celebra-  
 re. Quod præceptum, † si cultum Deotribuendum aliquo simplici-  
 ter tempore spectes, morale est, nec sublatum: si verò ad illius præ-  
 cisiæ diei cerimoniam attendas, tempore gratiæ sublatum. Nam pro  
 12. Sabbato illo, Dominicus dies colendus præco Ecclesiæ ritu sancitus;  
 qui memoria nouæ & melioris creationis parui mûdi, qui est homo.  
**QVOD CREAVIT DEVS VT FACERET**] Hebraismus pri-  
 mus, *creavit* pro creauerat. Secundus, † *ut faceret* pro faciēdo. Tertiò  
 Hebrais pet *creauerat faciēdo* habet vim repetitionis, creando fecit, seu faciēdo  
 13. rini, pro im- *creauerat faciēdo* habet vim repetitionis, creando fecit, seu faciēdo  
 perfect. *creauit, ut alibi iurando iurauit, numerando numerauit, percutiendo per-*  
 14. *cussit*; qua geminatione duo solēt denotari. Primò studium, diligen-  
 Itē præteriti *tia & affectus in faciēdo, quasi diceret, quod studiosè libenterque*  
 pro gerun *faciēdo creauit. Sicut Psal. 39. vers. 9. Vi facerem voluntatem tuam,*  
 dio. *Dei volui.* Hoc est cupienter desideravi exequi quicquid iuberet.  
 15. **Repetitio** Secundò, quod cōfētarium est, ipsius operis perfectio, ut intelliga-  
 eiusdē vet- *mus per omnia hoc Hexameron opus perfectum & consummatum*  
 bi, quid no- *existisse. Alia de repetitionibus infra, vide in Adag. 5. 1. & 16.* Denique  
 tet Hebris *versio LXX. confirmat primū illud, & etiā secundum.* Nam cum  
 Locus Psal. *ait incipit facere, & rei molem, & affectum architecti indicat.* Præ-  
 39. 9. *terea (quod aliàs ostendam) inæceptione ipsa, operis consummatum*  
 denotatur: nam quod incipit Deus, utique perficit: quia nihil est,  
 quod eius resistere queat voluntati.

Sequitur

Sequitur epilogus omnium narratorum. GENERATIONES) crea-  
tiones. Sequitur, quando creata sunt, quasi dicat, cælum & terram,  
quo diximus modo, Deus creauit. LXX. *hic est liber generationis*, hoc  
est summa seu narratio rerum creatarum, & quo ordine create. Sic  
Math. 1. in prin. (ubi plura) *Liber generationis IESV*. INDIS) toto  
sex dierum spacio: sic Beda. DOMINVS DEVS) hucusque solum-  
modo vocauit Deum עֲלֵיזֶר *Elohim*: nunc, toto opere perfectò, addit  
nomen perfectissimum, & vt indicet Deum omnis vitæ & essentia  
authorem, nominat nomine Tetragrammato, deducto à radice טַוּ  
*Hua*, fuit; quod communiter etiam orthodoxi hodie יְהוָה pro-  
nunciant, alij H E I E, alij pronunciari posse negant, alij id saltem  
non decere asserunt: de qua nos tractatu de Dei nominibus.

Hic vers. à precedenti dependet, & initio (sic Vatablus) subau-  
diendum & in die quo fecit Dominus omne virgultum, hoc est omne  
arbutum & arborem: vtrumque significatur Hebræo נֶסֶךְ *Sach*,  
imo & herbæ: sed quod sequitur ostendit nostrum rectè restrinxisse.  
Græci latius, χλόη, omne viride seu luteum.

ANTEQVAM ORIRETVR) more scilicet naturali ex seminis vi,  
sicut post peccatum nunc fit. Vult ꝑ enim significare primam illam  
productionem virgultorum & herbarum, non esse ascribendam na-  
turali virtuti, sed omnipotentia Dei: probat, quia cùm post homi-  
nis peccatum videamus omnes plantas & arborea, nasci cæli solique  
beneficio, multa etiam non sine hominis cultura & industria: id de  
tertio illo die productis suspicandum non esse, quoniam illo die (de  
hoc nunc agitur) nec homo erat, qui sereret aut plantaret, nec quæ  
iam facta vel plantata rigaret, vlla erat pluuiæ beneficentia.

PLVERAT] Hebræicè, nondum pluuie fecerat Dominus. Sic solet  
Sacra pagina Deū significare pluuiæ & imbricatorē. quæ falso falso suo  
Ioui gentiles epitheta largiti. Exod. 11. 14. dabit (Deus) pluuiam terra  
vestra temporaneam & ferotiam, vt colligatis frumentum, & vinum, &  
oleum, famumque, &c. & 18. 12. aperiet Dominus thesaurum suum opti-  
mam, celum, vt tribuat pluuiam terra tue. Ierem. 5. 24. Metu timis Do-  
minum Deum nostrum, qui dat nobis pluuiam, &c.

SED FON) ED, alij nubem, vt Chaldaeus; alij Nebulam vident;  
alij vaporem, quod recentioribus maximè attridet. LXX. πνεῦμα, vt  
noster, & Nicolaus Papa epist. ad Michæel. Imper. censet singulare po-  
situm pro plurali, fontes, quod ante placuerat Philoni. Omnia concil-  
liantur nullo negotio: quia plures vapores, fontes dici possunt; &  
quia omnes in vnum quali conglobati ascendebant, singitem quia ad  
ꝑ irrigandam terram fontis vices obibant; sed quia vapor nebulosus  
in morem nubis condensatus erat, ideo & nebula, & nubes quoque, &  
vapor. Nam vaporem vi sua Sol è terrâ fursùm attrahebat & leuabat,  
& vapor postea noctis frigore spissatus in nubem torulentam coge-  
batur; denique præ graui humore resolutus in terram guttatum deci-  
debat, & superficiei penebatur, donec Deus terræ pluuias caput  
elargiri. Primos mundi creati dies sudas esse decuit, non nubilos aut

K 3 nebulò

VERS. 4.

15.  
Liber gene-  
rationis.

16.  
Iehoua, nūc  
primò pos-  
tum.

VERS. 5.  
Virgultum  
quid.

18.  
Primæ plan-  
tæ Deo soli  
non solo aut  
cælo debet.

19.  
Pluuiarum  
author &  
dator Deus.

20.  
Fons pro va-  
poris nube.  
πνεῦμα seu πνεῦμα  
Conciliatæ  
versiones.

21.  
Terra quo  
pacto ante  
pluuias de  
cælo itriga-  
ta.

nebulosos: nec tamen par erat humorem congruum, quo foueretur, herbis vel plantis nouellis decesse.

22.  
Ascendere  
de terra.

ASCENDERAT TERRA) *ascendere de terrâ simpliciter*, non designato nomine terræ, significat in sacra Scriptura de paruo principio valde crescere, & late diffundi, atque ita terræ superficiem vbique irrigare: sed ascendere de terra N. vel N., significat proficisci in altam, quæ situ magis edita, *docet Franc. Ribera in Ose. cap. 1.*

VERS. 7.  
13.  
Cur repetat  
de homine  
ordiens à  
materiâ  
Theologicæ  
causæ homi-  
nis, form-  
alis, fina-  
lis.

REdit Moyses καὶ ἰμαδαίειν, vt ait Theodoretus, ad opus sextæ diei, vt hominis creationem luculentius explicet. Et ne superbiat homo de theologicis illis & nobilibus causis suis, nempe formali, quæ est anima rationalis Dei imagine insignita; & finali, quæ est, vt quod pote, Deo assimilatur, & animantibus sublunaribus dominetur. Ideo nunc causas aliàs viliores memorat, & physicas planè, pro materiâ terræ limum; pro formâ, statum seu spiraculum; pro fine, vt quemadmodum bruta quoque viuunt, ipse viuat.

Phy-  
sicæ  
verò  
14.  
Ma-  
te-  
ria-  
lis,  
for-  
ma-  
lis,  
&  
fina-  
lis.

FORMAVIT Igitur) hoc est iam ante formauerat: nam *vas* hoc loco non solum copulat, sed etiam designat. Sicut 3. cap. 1. 9. *Dixi verò Deus*: formare posuit pro *plasmare*. Sic Iob. 10. v. 8. *manu tua fecerunt me, & plasmauerunt me totum in circuitu*. Hebræum *יצר* *Izer*, & Græcum *πλαττω*, propriè ad figulinam pertinent: & solet sacra Scriptura Deum figulo, hominem argillæ comparare, lege Ierem. 18. cap. 18. à v. 2.

HOMINEM) ipsum corpus. Synecdoche, nam anima non est de terrâ sumpta, sed à Deo creando infusa.

14.  
Designa-  
tium.

DE LIMO TERRÆ) duo hic notanda. Primo licet humanum corpus ceteris quoque elementis constet, tamen hoc loco prædominantium duntaxat fieri mentionem, quæ sunt aqua & terra, vt doceat grauitas deorsum vergens, & cadaueris in hæc duo proximare solutio. Secundò Hebr. *אֶפְרוֹחַ* *Ghophor* significare minutum & vilem puluisculum: sed quia puluis aridus inidoceus est ad plasmandum: ideo noster, post Tertullianum vertit *limum*; vt intelligamus Deum de terrâ puluerem sumxisse (sic L X X.) & postea illud, addito optimo liquore (vt explicat Tertullianus) in limum & quasi argillam coagulasse: & denum ita, in morem lutæ statuit, hominem figurasse, indicat hoc nostra versio. Sed & Iob d. c. 10. v. 9. *Memento quasi quod sicut lutum feceris me*. Et Sapient. 7. 1. Adam vocatur *אָדָם הָאֶרֶץ* *איִשׁ אֶרֶץ*, primoplasmatus & terrigena, de terrâ quoque *terranus* dicitur à D. Paulo 1. Cor. 15. 47. Denique cum vltimâ dispositione, infudit suo plasmati creando, & creauit infundendo ipsam animam. Sic intelligendus scriptor apocryphus, sed pereruditus & vetustus. 4. Esdr. 3. 4. *Dedisti Adam corpus mortuum: Sed & ipsum figmentum manuum tuarum erat, & insufflasti in eum spiritum vitæ, & factus est viuens coram te*. vocat corpus mortuum, quod numquam vixerat, sed adhuc, absente prima corporis organici formâ, inanimæ. Sanè corpus tempore ante animam ceptum condi non tamen planè perfectum; Sat ex serie

15.  
Homo plasmatus  
Deus figulus.  
16.  
Homo pro corpore.  
17.  
Cur corpus de terra, & quidem de limo.  
Conciliatæ  
versiones.  
Locus Iob.  
10 9  
Locus 4.  
Esdr 3 4

ex serie textus nostri colligitur, & sanior sententia videtur. *Lege Pe verum lib. 4. in Gen. vers. 7. & 8. Dissutat. quæst. 4.*

ET INSPIRAVIT ] *insufflavit* vertit D. Ciprian. & interpres Eddæ, melius quàm Tettullian. *afflavit*. Non igitur anima fuit educata ex materiâ, sed ab extrinseco à Deo infusa; qui, non vt partem substantiæ suæ; (vetus hæc hæresis) sed, vt effectum quendam omnipotentis suæ, de nihilo in homine illam creavit.

IN FACIEM EIVS ] Hebræum פנים *Aphos, naves* & faciem significat, vt fatetur Eugubinus: Aqu. & Symmachus illud amplexi, *מנחם*. LXX. & noster, quoniam aduertebant si *naves* veritas, hoc ambiguum fore, an de animâ, an de nudâ respiratione dictum; sicut nonnulli exponunt illud Isaïæ 2. 22. *etiam spiritus in naribus eius*: vel sanè *naves* synecdochicè pro toto corpore poni, illi *אפוס* *aposs*; noster aptissimè *faciem* vertit. Tum quod Latinis sæpè *facies* pro toto corporis habitu sumatur, vt docui meis in Tragædiam: rum quia, si malis strictè illam sumere, ob sensus in eâ vigentes clarissimè in eadem le vitales operationes exerunt. Indicium quoque vitæ reciprocatione anhelitus per nates, quæ faciei portio, deprehenditur. Hæc autem respiration præsentis animæ, & nondum digestæ, certissimum signum est. Et solet sacra Scriptura ei membro aut sensui spiritum ascribere, quo exercendus est, aut in quo se prodit: ita Ezech. 3. 1. volumen ei proponitur non oculis inspicendum, sed deglutendum ore; quia legationis munus ore & linguâ obeundum.

SPIRACVLVM VITAE ] sic vocat † animam rationalem, non quatenus intelligens est: sed quatenus vegetabilis est, & homini statum vitæ indicem tribuit: hinc anima † Latine quasi *animas*, ventus: Græcè ψυχὴ *psychè* & ψυχρὸν *psychron* quod respirando refrigeremur; Hebraicè נֶפֶשׁ *Nephese* à נֶפֶשׁ *Nephase* refrigerant; & נֶשְׁמָה *Nessomah*, halitus visibilis, & רוּחַ *Ruah* ventus siue spiritus invisibilis, priora duo nomina Hebræa tantum indicant signa & effectus quoddam animæ, posterius magis ad spiritualem eius essentiam referendum.

Dicit itaque SPIRACVLVM VITAE ] pro spiritu † vitæ & animante, vt tenent S. Hieronym. *epist. de errantibus Io in uers. Herodotymita*. & D. August. *lib. 12. de Ciuitat. Dei cap. 12.* spiritum seu animam vitalem vocat Sybylla lib. 8. *πνεῦμα πνεῦμα*. Pro *vita*, Hebraicè † VITARVM, primò quia hæc phrasi indicant excellentiam vitæ quam tribuit, & multiplicem spiraculi huius potestatem, sicut infra v. g. *linguam vitæ* vocatur Hebræicè *לשון חַיִּים*. Secundò quia a rationalis animæ, eadem est sensitiua & vegetatiua, & ita largitur homini quasi triplicem vitam, plantarum, brutorum, & angelorum.

ET FACTVS EST ] *וַיֵּבֶר* *Veib*, factus fuit. Notanda vis particule *ve* seu & multiplex, vt multis conatur ostendere Martinus Martinus author Hypotyposen: cuius dicta examinabo (Deo dante) in Apparatu, tractat. de rhodis.

FACTVS EST IN ANIMAM VIVENTEM ] Hebraïsmus, pro factus est animal viuens: caput se posse mouere, sentire, & vitæ opera

K 4

exerce

27.  
Anima im  
materialis  
& infusa.

28.  
LXX. & no  
ster defen  
duntur, cur  
non naves,  
sed fa. item  
reddant.

29.  
Cur anima  
homines  
spiraculum  
seu status.

30.  
Animæ cry  
mon, item  
in vitæ, &  
vitali.

31.  
Cur Spira  
culum n vitæ,  
seu vitarum  
cur.

32.  
Particula v  
seu & multi  
plex pote  
stas

33.  
Fieri in ani  
mam viuente  
tem.

exercere, vt solent animantia. Sic videtur explicare D. Paulus, cūn opponit hanc animam viuētem Adami, gratiæ seu spiritui viuificanti Saluatoris nostri. 1. Cor. 15. 45. *Factus est primus homo Adam in animam viuētem, nouissimus Adam in spiritum viuificantem.* Vnde patet primò versionem nostram approbari à D. Paulo, & non rectè Chaldeum exponere *animam loquentem*: quod proprium animæ intellectualis. Secundò cauendum ab expositione B. Philastrii in *Catalo. hereticor. cap. 99* qui hoc spiraculum purat esse Spiritum sanctum, quod refellit D. Augustin. *lib. 13. de Ciuitat. Dei cap. 24.* Significat spirabilem, ab intrinseco, Sibylla vocat *ἡμεῖς ἰπζορ*.

VERS. 8.

34.  
Hebraif-  
mus vnus  
præteriti  
pro altero,  
35.  
Plantare  
quid.

36.  
Sheden, quid

Quæ sequuntur vsque ad vers. 15. pertinent ad opus tertiz diei. ideo ne referas ad vi. diem vertit noster, *plantauerat*. Solent Hebræi † perfectio præterito imperfectum & plusquam perfectum significare: habes exempla in Pagnino *lib. 3. iustit. cap. 12.* & Martin. Martines *lib. 5. hypotypos. cap. 3.*

PLANTAVERAT ] germinare iusserat, vt explicat statim: aliàs significat formare seu producere.

PARADISVM ] de cuius situ postea. VOLVPTATIS ] Nomen *Ἰῦ* Sheden † aliquando est proprium loci, sed tunc non arbitror sumi pro Paradiso terrestri, verum pro alio quopiam fertili & ameno in Mesopotamiâ loco, & sic intelligo tres locos sequentes. 4. Reg. 19. 12. Et filios Eden, qui erant in Thelassar. Isai. 37. 12. eadem verba repetuntur. Ezech. 27. 23. *Haran & Chene, & Eden negotiatores tui.* Aliquando est nomen appellatiuum, significans voluptatem seu delicias; id hoc loco secutus Symmachum noster interpretes amplectitur, neque huiusmodi vt gaudiunt Luther & Caluinus: ipse Varablus vertit *hortos deliciarum*, & Pellicanus apostasiâ & hæresi sectator Lutheri, vertit in *deliciis*. Sibylla, *paradisum ambrosium* vocat lib. 1.

37.  
Mikedem,  
quid.

Conciliatio  
vulgaræ cū  
LXX.

38.  
Oriens pri-  
mum habi-  
tarus, & cla-  
ratus à So-  
le.

39.  
Paradisus  
in Oriente.

40.  
Oriēs quo-  
modo summa  
tur in S. S.

A PRINCIPIO ] idem Caluinus cornu fœniculario contra nostrum interpretem arietar, quod non retulerit potiùs ad terræ plagam Orientalem. Sed valde dissentit à Caluo fraterculus eius Musculus, & mauale cum nostro ad tempus refertur: quia nō est Hebræicè *מִקְדֵּם* *Mikedem in Oriente*, sed *מִקְדֵּם* *Mikedem* ab anteriore seu priore tempore. Sed sinamus istos Cadmigenas mutuo se conficere. Aquila olim transtulit quo modo noster: nec dissentit Symmach. qui in *ἐπι-  
τις* à principio, nec Theodot. qui in *ἐπιτολὴς* in primis. Si velis conciliare LXX. cum nostro, potes dicere nostrum de principio plagæ seu loci locutum. Nam LXX. vt & Ioseph. Lactantius, Suidas eos secuti vertunt *ἐστὶν ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς* ad Orientem. Ferunt † Orientis plagam primò habitatam, primam quoque Solis iurare illustratam; & Paradisum in Orientis plagâ fuisse † longè probabilius est. *Orientis* dico, non absolute, sed respectu terræ promissionis. Sic enim Orientalem plagam † solet sacra Scriptura sumere. Gen. 25. 6. *Separauit illos à filio suo Isaac dum adhuc viveret ipse, ad plagam Orientalem.* & 29. 1. *Profectus ergo Jacob venit in terram Orientalem.* & clarè patet, quia qui Numer. 23. vers. 7. dicitur venisse *de montibus Orientis*, is Deuteron. 23. 4. scribitur venisse



venisse ex *Mesopotamia*, causa est, quia Mesopotamia Iudææ est Orientalis. Musculi argumento respondetur præpositiones has variè accipi & confundi. Si tamen magis aridet *In principio* refertur ad tempus, per inter licet, dum tamen ad tertium diem protendas non ad primum tantum, & dum fugias ab auctore lib. 4. Eisd. 3. 6. qui exposuit, ante terram plantatum; quod & absurdum, & erroneum hodie censetur.

ET AD VESCENDVM] copula ista hoc loco nõ copulat, sed disungit. significat enim Paradisi arbores vel amenas tantum ad adspectum & oculorum voluptatem, (vt solent infrugiferae multæ) vel etiam fructuosas, & esui suaves fuisse, sic omne genus complectitur.

LIGNVM VITÆ] hoc est arbor vitalis seu viuifica. sic dicitur non quod duntaxat symbolum esset, seu signum vitæ Adamo concessæ à Deo, vt in Hæreticâ Cathenâ Genesios quidam Petrus Artopæus nugatur; malitiosè, vt vel stramineum hinc argumentum contra Sacramentorum ex opere operato efficacitatem petat; sed dicta lignum vitæ, quia efficaciter & re ipsâ poterat comedentis vitam diutissimè prorogare, & interea sanum ac validum sine morbis hominem præstare, naturali quadam vi diuino munere insitâ & concessâ. Sed plura de hac re pote à Pererio nostro hic lib. 3. & Franciscò Valesio *Sacra philosoph. cap. 6.*

IN MEDIO] inter alias Paradisi arbores eminens. Hebraismus est, quod dicitur in medio esse, quod inter alia magis eximium. Gen. 23. 20. *Habebat autem Ephron in medio filiorum Hebræorum.* Reg. 11. 20. in Hebræo, secundum quosdam. Nam illic potest simpliciter accipi pro inter, vt noster illic reddidit. Certum est hic medium Mathematicè capi non posse. Nam tale medium duas arbores non capit.

SCIENTIÆ] non cuiusvis rei, sed BONI & MALI] quod comedenti de fructu eius tribuebat scientiam discernendi inter bonum & malum. Sic Tharg. Hierosolymitan. Quod per *apostolus* dictum. Nam nomen hoc illi non fuit statim atque productum fuit, sed postmodum ab euentu indicum. (sequor D. Augustin. lib. 14. de Ciuit. Dei c. 17. & communem Scholasticorum sententiam. Vt enim pomum comedit Adam, bonum obedientiæ cognouit quod amisit; & malum quoque cognouit inobedientiæ, in quod peccando incurrit. Ita Thargum Chaldaicum & videtur id velle Nemesium lib. de Naturâ hominis cap. 1. Calvinus hæreticus, relaxatus à discipulo eius Marlorato, censuit scientiam hic in malam partem accipi, vt sic etiam huius mali auctorem faceret Deum; sed malè. Nam ipsum nosse discernere inter bonum & malum, non malis, sed optimis annumerandum est. Si hæc scientia mala foret, non illa Emmanueli nostro Iesu tribueretur. *Mat. 7. 15.* Quid verò denotetur hac phrasi adagiali, SCIRE BONVM & MALVM, referretur in Tractatum de sacris Adagiis §. quinto. Cuius verò speciei hæc arbor fuerit non liquet. Multi ex verbis sponsi Cant. 8. 5. *Sub arbore malo suscitauit te*; putant fuisse eius pomi marrem, quod vulgò malum strictè vocamus *vn Mançano*, Hispan. Sed hoc nomē Macrobios docet etiam ficui conuenire: & de ficulnâ potius crediderim Theodo-

VERS. 9.

41.  
Et pro vel.42.  
Lignū vitæ.43.  
In medio est  
(se, Hebraif.  
Locus  
Reg. 11. 20.44.  
Lignū scientiæ  
boni & mali,  
vnde dictum.45.  
Scientia hæc  
boni & mali  
res optima.46.  
Scire bonū  
& malū quid  
remissive.47.  
Cuius speciei  
scientiæ boni  
& mali.

L recto,

48.  
Hæreticorū  
commenta-  
rij commē-  
tis scarent.

reto, Procopio, & Moyſi Cēphē filio, cuius de Paradiso liber accu-  
tus teritur multorū manu. hoc sanē Goropius non inaccuratē proba-  
uit. Hic verō planē *cinclis in corpore* est vanus & somnio similis Erasmi. Mar-  
bachius hæreticus, qui scribit hautdubie in Paradiso plures fuisse ar-  
bores vite, & plures arbores scientiæ boni maliq. somniauit in Bromio  
Parnasso, pugnat cum contextu sacre Scripturæ cū totā vetustate,  
eum suis oraculis Luthero & Caluino. Iuuat aliquando hæc hominū  
superborum deliramenta adscribere, vt appareat nihil sani, ne quoad  
historiam quidem & Grammaticam, in qua se iactant eorū com-  
mentariis contineri.

VERS. IO.

49.  
Fluuij qua-  
tuor, nō duo  
ex his syſſē  
seu elicia

FLUVIJS] in magna sententiarum varietate tutissimum reor Pa-  
trum plurium vestigijs insistere; quā cum recentioribus, inter quos  
hæreticus etiam Caluinus & mancipium eius superciliosum Ios. Sca-  
liger, in libris de emendat. temp. pro duobus de quattuor fluuijs, duas  
tantum ex Tigridis & Euphratis confluge fossas accipere, quod fuit  
etiā ab Illustris. Cardinale & Archiepiscopo Capuano, Rob. Bellar-  
mino confutatum *lib. de grātia primi hominis cap. 11*. Igitur D. Augusti-  
nus *lib. 8. de Gēn. ad lūt. cap. 7*. Theodoret. *hic q. 28.* & Rupertus *hic lib.*  
*2. cap. 24.* Paradisum situm versus Orientem loco aliquo mortalibus  
incognito, & ibi adhuc quoad essentiam (non quoad ornatum, quem  
olim habuit) superesse: & in hoc paradiso verē existisse fluuium, qua-  
tuor horum maximorum annuorum genitorem, quantumvis isti nunc  
in longē diffitis regionibus diuersis cernantur locis scaturire. id enim  
conrigisse potuit, quia post multos & longos annorum tetraurumque  
tractus, se alicubi sub terram abdiderint (vt de Alphæo, Arcthusā, &  
Hispano Ana legimus) & post, iis locis emerſerint, vbi nunc fontes  
habere creduntur. Absorbuerit ergo tellus hanc eorum originem  
& postea diuisim effuderit.

50.  
Paradisi fi-  
tus

51.  
Eden quid.

52.  
Paradisus  
quo modo  
irrigabatur.

EGREDIEBATVR] natus in editione paradisi loco, inde defluens il-  
lū totū irrigabat; & delapsus extra paradisum, in quattuor flumina ve-  
hū in brachia se diffundebar. DE LOCO VOLVPTATIS] iterum capit  
EDEN vt appellatiuum significās locum amēnissimum, & per excel-  
lentiam denotans paradisum vnde Adam eiectus, vt sup. v. 8. AD  
IRRIGANDVM] vt irrigaret vel exundando vt Nilus solet, vel per  
varios sinus & amfractus se intorquens vt Meander, vel per meatus  
occultos tellurem humectans vt solent amnes plerique. INDE] post  
exitum ē paradiso. QUATVOR CAPIT A] fluuios terre præcipuos,  
vel etiam in quattuor fontes; seu initia fluuiorum. vtumque patitur  
vox Hebr. & Græca.

VERS. II.

53.  
Phison &  
Gehon flu-  
uij non sol-  
se manudu-

Qx.

PHISON] de his fluuijs filius Sirach. itaq. *Qui implet quasi Phison sa-  
pientia, & sicut Tigris in diebus nouorū: Qui a timplet quasi Euphrates sen-  
sum: qui multiplicat quasi Iordanis in tempore messis. Qui mittit discorlinam  
sicut lucē, & assistens quasi Gehon in die vindemie.* Eccl. 23. 35. vbi † vides  
Gehon, & Phison, non vt. elicia, sed vt magnos fluuios memorari, &  
ab Euphrate ac Tigri separari, non minus quā Iordanem. Nec veri-  
simile fossas illas recentiorum Moyſis tēpore existuisse. Magno con-  
sensu

senſu Iosephus, Augustinus, Epiphanius, & D. Hieronymus & alij tradunt, *Phison* esse fluium Indiæ maximū, qui & Ganges: non dictū tamen crediderim Philoni *אֶרֶץ פַּרְסָא* à parcendo seu seruando: sed à *פֶּה* *Phos* crescere & multiplicari, vnde *פַּיִס* *Phison* ab aquarū multitudine quia Plinio teste augetur amnibus viginquinque. *Gehon*. ijdē ¶ Patres contendunt esse Nilum, qui vindemiæ peractæ tēpore aquis exūder d. cap. 23. v. 36 Philo exponit pectus seu cornuperam; prius melius est nam *גֶּחֹן* *Gachon* ventrem significat. Non obstat quod *Nili* nomen in sacra Scriptura sit *נִיְל* *Scichor*. Nam vbi nos habemus, in aquis multus semen *Nili*. Elai 23. 3. Hebraicè est *Scichor*, vt & Ierem. 2. 18. in illis nostris quod ibi vis in via *Ægypti*, vbi bibas aquam turbidam. Nā diuersa vni fluuii nomina indi, docent Padus qui & Etidanus, & Danubius qui etiam Ister. Dicitur ergo *GEHON* quasi venter fordibus lutoq; plenus; & *Scichor* quasi ater niger ac turbidus, vnde & Melas dictus de quo alias. Sanè vereres Iudæos his recentioribus millecuplo doctiores censuisse *GEHON* esse Nilum, vel inde constar, quod d. loco Ieremiæ vbi Hebraicè est *Scichor*, ipsi reddunt *גֶּחֹן*. *Ægypti* ergo fluuium esse censuerunt: & quem alium, quam *Nilum*? Abissini adhuc hodie Nilum vocant; *Gann*, teste Fran. Aluarez histor. *Æthiopice* cap. 122. Quo ergo pacto si de Nilo sermo, qui *Ægypti* fluuius vocari solet, hic dicitur *Æthiopia*? meā sententia, vt originem & fontem *Nili* nobis Moyses indicaret, ignotum plane gentilibus Historicis & Geographis, vt ostēdi breuiter olim in *Notis ad Cl. Claudiam*, constat hodie Itinerariis Lusitanorum fontem *Nili* in *Æthiopiā*, cui pretiosus Ioannes imperat, haur longè à montibus *Lunæ*, è lacu quodam emergere. Igitur idem *Nilus* *Æthiopie* in qua nascitur & longè de currit; & *Ægypti* quoque per quam in mare tendit, fluuius est. Quod verò longè hodie distet origo *Nili*, à fontē *Euphratis* & *Tigris*, nihil obſtare iam ostensum. Minus obſtant cetera Pererij contra communem hanc Patrum sententiam argumenta: cui assentior dum refellit *Abnezram* & *Seuchum* putātes agi de *Gihone*, *Hieroſolymis* vicino fonte. tam ille *Gihon* noster *Gehon*, quam viburnum est cupressus.

*HEUILATH* nomen *Heuilath* in sacra Scriptura Polyſymon est. ¶. aliquando significat Geruliam *Africæ*, dictam ab vno filiorum *Chuz* de quo *Genes.* 10. 7. aliquando regionem vicinam *Susianæ* & *Persidæ*, iacentem inter *Assyriam* & *Paleſtinam*, oppositam *Sur*. *Genes.* 15. 18. de *Iſmaele*; *Habitu autem ab Heuila vsque Sur*, quareſpicit *Ægyptum* introiuentibus *Assyris*. 1. Reg. 15. 7. percussitque *Saul Amalec* ab *Heuila* donec venias ad *Sur*, quæ est regione *Ægypti*. hanc cenſeo dictam ab *Heuila* filio *Iſetam*, de quo *Genes.* 10. 18. hoc verò loco suspicor significare regionem aliquam Indiæ quam totam circumder *Ganges*, & ad quam ex huius *Heuila* *Iſetamij* posteris aliqui commigrarint, quemadmodum & *Ophir* fratris eius posterij, Indiæ regiones *Ophir* denominarunt, vt docent *Iosephus* in lib. antiqua. 8. & *D. Hieronymus* epist. ad *Marcellam* & alia ad *Principiam*. Negat vir doctus

54.  
Ganges, vn-  
de *Phison*  
dictus.  
contra *Phi-*  
*lon*. lib. 1. al-  
legor.  
55.  
*Nilus* idē  
qui *Gehon*.

56.  
*Nilus* cur  
flumen *Æ-*  
*thiopie*.

57.  
*Heuilath*  
quid & vbi.

certis hæc argumentis colligi: quasi verò ipse demonstraret, de illis suis fossis nouis, quas ego quod Nouatorum sint odi; amo hæc fecunda flumina quæ patres omnes approbarunt, nec amo ab his recedere nisi conuincat argumenta ipsius nonne leuidens? EVILATH: mirem, placidam seu propitiâ exponit Philo *τὴν εὐχάριστην ἀποκέναν*. sed ad Græcū nomen alludit quasi foret compositum ex *eu* & *lath*. Hebræū potius deduxerim à *חול* *Chol*, arenâ, quod propter eiectiones Gangis à quo perluit sit arenosa: seu vt postea rectè Philo, dicta quasi parturiens, quod voci Hebrææ consentaneum.

VERS. 11. OPTIMUM] quia Hebræi carent superlatiuis, noster ad sensum vertit LXX. vt erat Hebraicè, *bonum*.

§8. BDELIVM] LXX. vertunt *carbunculum*. Hebraicè est *בדלה* *Bdelah*, quod quid significet, † tam incertum mihi, quàm certa & vera est Oleastri Regula Rabbinos in significationibus animalium, plantarum, arborum, & lapidum nihil certi vel competiti habere. Puto LXX. d. *Spona* generaliter pro quouis splendoris igniti lapide vel gummi sumpsisse, non verò de carbunculo seu pyropo propriè dicto, qui sanguinei coloris est. Nam Num. 11. v. 7. verterūt *crystallum*, quod aquei coloris: fortassis etiam latè vrentes voce *crystalli*, pro omni humore aqueo incrustato, seu indurato, vt etiam vniones seu margarita & gummi induratum cōprehendant. Quo confirmatur sententia R.R. Haghaon, Sahadiæ, & Auenestræ, qui *BEDOLACH* exponunt margaritarum probabiliter. nam Moyses d. v. 7. illud dixit colore simile fuisse *MAH*, & rotunditate quantitatēque quale coriandrū: quæ quadrant vnionibus seu perlis nostris, quarum ad Gangem copia, ad illas recentiorum fossas inopia est. Scio *Bdelium* & arborem & gummi arboris vocari lib. 12. histor. Natura. c. 9. qui consentire Plinio videtur Ioseph. lib. 3. antiqu. c. 1. sed nescio an Hebræis illa *בדלה* *bdelah* vocata: nec opinor deduci à radice *בדל* *Badal*, hoc est diuidere, & quasi attenuare, vt significet lapidem politum & attenuatum, donec argenti nitorem referat, possit quis suspicari, ex Zachar. 4. 10. vb. meminit lapidis similis stanno, *האבן הכהן* *Haabon habbedel*, stanni sanè color persimilis argento, & vnionibus. mihi quidem *BEDIL* & *BEDOLAH*, si diuersa, ad eandem radicem referenda videntur; & D. Hieronymus, ad vocis Hebrææ similitudinem potius, quam ad arborem illam Plinianam attendisse.

§9. ONYCHINVS *שדום* *Sdom*, LXX. hic prasynum hoc est lapidē more porri virentem; sed in Exodo *samaragdum*, qui est ipse viridis, vertūt. Iosephus *Sardonycham*, quæ mixta candori rubet. Hieronymus hic & Exo. 25. 7. *Onychinum*, sed Iob. 18. 16. *Sardonychan* vocat, illic Iosephū secutus, hic vero Aquil. Symmachum & Theodotion. de Onyce, qui vnguis humani colorem refert Plinius lib. 37. cap. 6. Haghaon dicit *SOOM* esse candidum purum purum: prudentius Abenezra qui fatetur ignorari quid fiet. Quæ apud authores de his lapidibus *SOOM* tradita sciri possunt inuenies à Pinedâ nostro petiti inclusoris modo, in pretiosam dactylothemam inserta; docuiss. dico commentar. in Iobi c. 28. v. 16. à n. 15.

ÆTHIO

**ÆTHIOPIÆ]** propriè dictæ, quæ vocatur Occidentalis; ad distinctionem Madianitidis quæ Chananæ vicina. In illa est origo Nili, vt dixi. Porro *circumui*, non significat ambire more, circuli, sed per Mæandros quosdam eam perlabi, non recto prorsus cursu, quod verum, & est phrasis S.S. quando vult significare aliquem peragrasse regionem, vt dicat circuiuisse, loca multa sunt, quædam dabo, 5. vers. 12. de Gange, *circuiit omnem terram Hemulath* perfluit, non verò insulam facit. & de Ioseph J. 41. 46. *circuiuit omnes regiones Aegypti*, hoc est perlustrauit. 2. Paralip. 17. 9. *circuibant cunctas vrbes Israel*. Matthæus 23. 15. *circuiuit mare & aridam*. Hebræ. 11. 7. *circuierunt in melioribus*.

**FLVMINIS TERTII]** sunt ergo quatuor flumina, cùm sequatur *Flumini autem quarto*: nam sicut Tigris & Euphrates, sic etiam Gehon & Phison fluuij expressè vocantur: quemadmodum etiam isti duo illis duobus exequantur à Iesu filio Sirach *Sapientia sua c. 13. a nu. 35.* cuius verba adscripsimus. Porro *Tigris* (malim scribere, quæ *Tygris*) iâ vel ipse nomen à celeritate indidit feræ, vel fera ipsi. Sanè Hebræam vocem *חידקל* *Chidekel* significare velocem vt sagittam nonnulli aiunt. de Euphrate plura dicenda suo loco.

Quæ sequuntur vsque ad finem capitis ad opus sextæ diej spectant: nisi hoc quod sequitur de præcepto spectet ad Sabbati diem.

**POSUIT EVM]** extra Paradisum creauerat; & vt colligitur ex v. 23. c. 3. postea transiit in eum, vnde & eiecit denique. Sed ad quid trāstulit?

**VT OPERARETUR]** vt iucundè & per modum recreationis eum colens, nec fatigaretur, nec ocio labasceret. *Sic fermè Chrysost. hom. 14. & August. n. lib. 8. de Genesi ad litt.*

**ITEM CŒSTODIRET ILLVM]** à feris, quæ extra paradisum erant. (iuxta S.S. Basilium & Augustin.) Si quæ animalia erant in paradiso, vt verisimile, vt cauere ne culta protererent aut vastarent, **ILLVM]** hortum. nam Hebraicè est affixum sœmininum, respondens voculæ *gan*, quæ generis illius.

**PRÆCEPIT QVE]** Nota primò † hyperbaton, sic explicandum: Præcepit ei Deus, dicens de ligno scientiæ boni & mali ne comedas, de omni autem alio Paradisi ligno comede. Nota. 2. verbum *præcepit* solummodò pertinere ad lignum scientiæ boni & mali, & vnicum hic esse præceptum, idq. negatiuum: quod verò de ceteris arboribus additur, nudâ esse permissionem. (asserunt D.D. Basilium & Chrysostom. & sic è demonstrat, Tostatus in. 13. c. Genes. q. 206. cum sequenti.) vt ex hoc pateat contra ciborum delectum frustra hinc hæreticos argumentari.

**COMEDERE]** Hebraicè *אכל* *Ocul* *Tocol*, comedens comedas. LXX. *et à edes*, significat idiotismus dari liberam & securam quando-cumq; & quomodocumq; vascendi illis facultatem.

**DE FRUCTU]** de fructu arboris. † J. c. 3. 17. *comeditis de ligno*. sic 4. Reg. 18. 31. Hebraicè habes, *comedite vir sicu suâ & vir vinea suam*. Vbi noster explicat, *omnes unusquisque de vinea sua, & de sicu sua*. Vnde ppores colligere canonè, què in suâ versione noster vulgaris, securus in morem LXX. seniorum, sapientissimè solitus obseruare: Nempe eum

VERS. 13.  
60.  
Æthiopia  
duplex.  
61.  
Circuire,  
pro perag-  
rare.

VERS. 14.

62.

Tigris vnde.  
dicitur.

VERS. 16.

63.  
Hyperbatō.

64.  
Præceptum  
Adz darum  
explicatur.

65.  
Idiotismus  
vocis repe-  
titæ.

VERS. 17.

66.  
Hebraism.

lignum po  
fructu Mc-

67.  
Regula no-  
stri interpre-  
tis in ver-  
tendo.

dem Hebraismum vno loco retinere, & alio loco explicare, vt hoc pacto possit lector & sensum assequi, & idionismum addiscere. Mille exempla passim toto opere obuia futura.

68. NE COMEDAS] Enallage singularis pro plurali. † Nam præceptum hoc datum simul Euz, vt colligitur infer. ca. 3. 3. *præceptu nobis Deus ne comederemus*, ait Euz: & euentus declarauit, vt poenam, sic præceptum commune fuisse. Sanè LXX. vertunt in plurali, *ne com. datis*, & *morte moriemini*. Qua ex † te & similibus passim occurrentibus, videor mihi canonem colligere conciliandi LXX. & vulgati versiones, vt vna sit alteri pro cominatio. Et idcirco Deum permisisse, quin & prouidisse, vt non eodem semper modo verterent: sed vnus ad sensum, alij ad verbum redderent. Sic enim neq; proprietas Hebraismi, neque sensus vllam iacturam paritur. Probabilis itaq; est sententia B. Gregorij lib. 35. in lob cap. 10. Eam iam tum natam fuisse: quare quod eius productio postea narratur, id fieri per recapitulationem eorum quæ antè facta fuerant. Ostendit autem Tertullian. lib. aduers. Iudæos cap. 2. hanc fuisse primordiale legem, quasi matricem omnium præceptorum legis postea per Moysen latæ.

IN QUOCVMQVE] † quocunque momento seu tempore.

71. MORTE MORIENS] Notandum volunt quidam recentiores, hunc † Hebraismum, quo moriendi vocabulum sic iteratur, non esse pleonasmum, sed valde energeticum, cum inferitur præceptis. cum enim res morte sancitur sine hac repetitione, tum esse nudam comminationem, quasi ferendæ (vt aiunt) sententiæ, & legislatorem sibi reseruare potestatem necis cum libebit inferendæ, vt Leuit. 22. 9. *Custodiant præcepta mea, vt non subleuant peccato, & moriantur in sanctuario cum polluerint illud.* quod polluerit, qui on occisi? Sed quando vox geminatur, esse quasi latæ sententiæ poenam, non semper in instanti, sed certò & infallibiliter mortis inferendæ. Sic Salomon minatur Semei 3. Reg. 2. 36. in Hebræo, *scis quod moriendo morieris*, Mot Tômot, vbi noster, *scito te interficiendum*, certò & infallibiliter, & vt ait 1. Reg. 14. 39. *absque retractione morietur*: & quia latam à se legem volebat seruari, hac mente mox idem Saul ait vers. 44. *hac facias mihi Deus, & hac addat, quid morte morieris Ionatha*. Vide Adag. nostra §. 2. Sensus ergo hoc loco est: fictis obnoxij certæ moriendi necessitati; à qua lege liberi eratis futuri, si non peccassetis comedendo. hoc indicauit Symmachus vertens *ἡ νόμος ὅς ἐστιν μοιρῶν κρίσις*, didicere id ex Sacris litteris etiam poëta, vt ille qui cecinit.

*Tum macies & mala febrium*

*Terris incubuit cohors.*

*Remoque prius tarda necessitas*

*Lechi, corripuit gradum.*

74. In statu innocentie, naturæ lege mortalis erat, nunquam tamen moriturus fuisset, si non peccasset: quoniam esu ligni vitæ, eo vel semet gustato, vt quidam volunt, vel vt alij sapius & subinde sumpto, vitam propagare potuisset: quod indicat sagis, clarè cap. 3. v. 22. Deus ipse di

ipse dicens; *ne sumas forte de ligno vita & comedat, & vivat in aeternum.* poterat ergo in aeternum vivere si sumpsisset, & comedisset: quæ est D. Irenæi & aliorum Patrum sententia, quos refert & sequitur noster Bellarminus *lib. de gratiâ primi hominis cap. 18. & sequenti. 19. respondet obiectantibus.* Poterat ergo quoad corpus hominem fructus iste immortalitatem facere. Hic autem mors ꝑ corporis directè sancitur. (*Sic contra Pelagium docuit D. Augustinus lib. 1. de peccat. meritis & remissione. 2.*) nihilominus: consequenter & indirectè mortem etiam animi significavit, quæ per peccatum incurrenda, fateor, cum S. Ambrosio *lib. de Paradiso. c. 9* S. Augustino *lib. 13. de Civitate Dei cap. 12. & D. Gregor. lib. 5. ep. 14.* Atque ita diversimodè Primi parentes peccando mortem incurrerūt: quoad corpus secundū necessitatē mortui, quia necessariò erāt ideirō morituri, quoad animā statim actū mortui fuerūt. *Sic B. Felix Papa ad Petrus Aniuochennū habes in quinta Synodo Constantinopolitana.*

75.  
Mors quæ  
hic sancita.

DI XI] Sexto die positum pro dixerat. NON EST BONUM non est aptum, congruum, conveniens, ut genus humanum propagetur, & hoc animal sociale vitam iucundè transigat. Nam BONUM ꝑ istud ex Apostolicâ doctrinâ ad liberorū susceptionē, & consequendum benedictionis illius, *crecite & multiplicamini*, finem, restringi debere docuit Clemens *Roman. lib. 6. constit. Apostolicar. c. 2.* post multiplicationem verò satis genus humanum, iam laude digni cælibes & spirituales spadones. *Matth. 19. 12. 1. Cor. 7. 18. Quæ de re plura in Adag. Sacro §. 3.*

VERS. 18.

16.  
Quo pacto  
non sit bonū  
homini care  
re vxore, cō  
tra hæreti  
cos.

HOMINEM] hunc Adam. Nam Hebraicè additur articulus 77.

ADIUTORIUM SIMILE SIBI] Chaldeus explicat, ꝑ *sustentaculum* quod sit *pena eum*, quod sit ad manum, ut ab eo adiuuctur & subleuetur, ei que per omnia velut *אֲדִיטוֹרִי וְכִי אֲדִיטוֹרִי* correspondeat, & congruat, ad morem tabularum contrapositionum & agglutinationum. hoc indicat Hebræum *אֲדִיטוֹרִי Kenegdo*, positum pro eo quod noster, *simile sibi*, & compositū est ex particulâ similitudinis 78. & verbo *Neged*, contra vel ex aduerso. LXX. eodem sensu *adiutorem secundum eum*, adiutorium intellige primò quoad procreationem, deinde quoad ceteras vitæ necessitates. Sed, vah! quàm vitio nostro sepè hoc adiutorium (ut deliciæ bonorum, Lipsius meus, dicere solitus) in molestiam vertit. SIBI] Hebraismus frequens, pro ei.

77.  
Vxor quale  
adiutorium.

DE HUMO] *min haadamah, à terra*: hoc est. ꝑ super terrâ, ne putes ex terrâ creatas aues. Vel, istud, *de humo*, solummodo referendum est ad proximum, bestiam scilicet agri, non etiam ad aues. *vide sup. cap. 1. 20. 38.* VOLATILIBVS] nempe *formatis*, sed ex aquis.

78.  
Lipsij dictū  
verū & fal  
sum.

79.  
VERS 19.  
Aves ex  
aquis create.

ADDUXIT] insito ꝑ illis occulto quodam motu ad hoc, quo spontè accederent, & subiectionem suam quodammodo profiterentur: vel adducta Angelorum ministerio, bina & bina ab Adamo nominand. masculū & feminam adductos probabile est, ut ipse quoque sibi feminam speciei suæ ad propagationem opus esse intelligeret.

80.  
Animalia  
quomodo ad  
Adam addu  
cta

VOCARET EA] quod nomen singulis imponeret à cunctis hominibus, usque ad turrim Babel & labij confusionem, vsurpandum.

81.  
Adā nomina  
singulis quæ  
imposuerit,  
& quæ apta.

Nam Hebræam linguam, quæ omnium prima, diuinitus à Deo accepta, & eâ fuit vsus in hac nomenclaturâ, ante (opinior Eux) productionem.

81.  
Nominum  
impositione  
quid Deus  
intendit.

82.  
Nomina ser-  
uis mutabân-  
tur.

IPSVM EST NOMEN EIVS ] singulorum naturæ conuenientia nomina indidit: ita vt quod illis proprium erat & peculiare speciei, id ipso nomine exprimeretur. *Ensebius lib. 11. preparat. Euangel. cap. 4.* Hæc tamen nominum impositione non solum Deus voluit Adæ sapientiam ostendere: sed dominum quoque in animantia traditi vsus atque possessionem: solebant enim seruis nomina commutari, Pharaonem vertit Iosephi nomen, & vocauit eum lingua Egyptiaca Saluatorem mundi. ] *Genes. 41. 45.* & in captiuitate Babylonica. imposuit eis prepositus Eunuchorum nomina; Danieli, Baltassar: Anania, Sidrach: & Azaria. *Abdenago. Dan. 1. 7.* Sed & CHRIS TVS, vt Dominus, hoc more nomina suis, Petro Cepha, Zebedei filijs Boanerges, indidit. *Phil. lib. de mundi opificio & Patrum multi hac obseruauerunt, quorum verba inuenies apud Martinum Martines lib. 2. hypotyp. cap. 1.*

VIRI, 20.

83.  
Piscibus &  
ex putri na-  
tis materia  
non indidit  
Adam no-  
mina.

CUNCTA ANIMANTIA ] præter pisces, qui tamen adduci extra aquam in contrarium elementum, sine miraculo, non potuerunt: erant etiam, & sunt, ab hominum commercio remoti. Sed nec adducta, quæ ex putri materia nasci solent, propter eorum imperfectionem: si verba consideras, nullis horum Adamus nomen imposuit: sed piscibus homines, vt illos capere ceperunt & comedere: alijs istis, vt suis temporibus existerent.

ADÆ VERO ] q. d. cunctis diligenter perpenſis, nullum animal inueniebatur aptum vel dignum, cum quo vitæ communionem Adam institueret. quare huic indigentia fuit à Deo prospiciendum.

84.  
Hebraismus  
actiuus pro  
impersonali  
seu passiuo.  
VIRI, 21.

NON INVENIEBATUR ] Sepenumerò Hebræi tamen tertiâ personâ passiuorum seu impersonale, exprimunt voce actiua, vt hoc loco habes מָצָא *Maca inuenit* pro inueniebatur, & *Isai. 9. 6.* רָקַע *Peiguerat*, & vocabitur pro vocabitur, nec locus ibi mendosus est. *Vide Stenchem Cosmopoeia fol. 69.*

85.  
Locus *Isai.*  
9. 6.

86.  
Adamo cur  
super immis-  
sus.

IMMISIT ] soporauit, tamen vt de adiutorio illi prospiceret, nec tamen ad apertionem lateris Adam exhorresceret, neve dolorem de costæ exemptione & suppletionem sentiret. sic *Epiphanius contra hæresim 48.* & *Chrysostomus hic hom. 15.*

Tertullia-  
nus expli-  
catus.

SOPOREM ] תרדמה *Thardhemoh*, hic & infra 15. v. 12. vbi etiam noster sopore dicit irruisse; & *Ione. 1. 5.* vbi noster, dormiebat sopore graui. propriè significat grauem & adeo profundum somnum, vt lethargo sit similis, & quasi rapiat hominem in extasim. Symmachus vertit κατὰ, quod morbi genus: Aquila κατὰ, quasi descensum seu totius vigiliæ lapsus. Melius sensu LXX, ἡσυχον; qua voce abusus Tertullianus lib. de anima cap. 21. amentiam vocans, sed explicuit cap. 45. quasi amentiam, propter visiones imaginum quæ somno adiunctæ: verum mihi non videtur assensum mentem LXX. interpretum: qui non verterunt ἐκστασις, propter vanas rerum imagines quæ somniantibus se offerunt: verum vt indicarent sopori coniunctam fuisse



Etiam fuisse mentis supra se elevationem prophetico illustratam lumine (vt bene D. Epiphanius contra heres. 85.) adeo vt Adami mentis tum eo soporato & à corporis ac sensuum functionibus soluta fuerit, & ita diuinitus clarata, vt videret mentis oculis, costam sibi exiri, & corpus suppleri, & ex costâ mulierem formari, & insuper mysterium co facti significatum probe intelligeret. hoc indicant verba Adæ. J. v. 23.

**TVLIT VNAM DE COSTIS EIVS**] non superfluum vel † supernumerariam aliquam, sed vnā de requisitis ad indiuidui integritatem. Etenim verè ex Adamo Eua producta, non quatenus ille erat homo, sed quatenus iste homo, & Eua maritus futurus. Quoniam sic ex Adamo osse dicitur os Eua, sicut ex eius carnē caro vocatur. videlicet ex duobus indiuiduis quasi vnum futuri; & sicut in vnâ carnē duo, sic etiam in vno osse duo. Scito etiam contra Rabbinos recentiores *פירוש קטן* propriè significare costam, & non nisi metaphoricè pro latere capi, eo quod latus sedes costarū: hinc vterius extensa transitio fuit, ad trabes & latera ædificiorum. atque ita conciliandi † Patres idem diuersis verbis explicantes, vt S. Ignatius *epist.* 3. dicens creatam ex latere Adæ, D. Cyrillus *lib.* 3. contra Iulian. dicens creatam ex particula, & D. Marialis *epist. ad Tolosanos cap.* 9. scribens formatam ex costâ.

**REPLEUIT CARNEM**] costam non sine carnē abstulerat, † nunc etiam carnem reponit non sine costâ: sic carne & costâ nouis hians illud vulnus lateris clausit & continuauit: quæ post quosdam veteres Catani sententia est, animo meo optima. Sed cur potius ex latere, quàm ex capite vt significaretur Ecclesia nascitura ex latere Saluatoris in cruce dormientis. Assumpta autem ex viro potius quàm aliunde: tam vt constet eiusdem illam esse speciei & nature: tum vt doceatur quantum par sit esse coniugum amorem, & quam sanctum & indissolubile matrimonij vinculum futurum.

**ÆDIFICAVIT**] Hebræis *BONO* significat ædificare, † & liberos gignere, eo quod liberi sint quasi quoddam domus (id est familia) complementum. de quo plura dicemus cap. 16. 2.

**COSTAM IN MULIEREM**] addidit † Deus costæ; quam eximerat Adamo, cum carnē illi adherente; & aëris circumstantis, & aquæ, & terre quantum opus erat: & hæc elementaris materia fortassis in Eua membra corpusquē immediatè fuit mutata (potuit certe (: adhuc tamen dicitur Eua formata ex Costâ, quia materia hæc elementaris, cessi maior; dumtaxat fuit quædam accessio ad costam, quæ præcipua materia Dei destinatione.

**ADDIXIT IAM**] ipsemet Deus, vt paranympheus, viro coniugem in matrimonium obtulit, quam in paradiso creauerat loco ab Adamo dormiente non multum distante.

**DIXIT** Ivisâ muliere vt mysterio intellecto, admirandus exclamauit.

**HOC NVNC OS**] q. d. apage à me animam prius adductam

M non

88.  
Sopor Adami cum resolutione consumitur.

89.  
Costa ex qua Eua formata qualis;

90.  
quid.

91.  
Conciliandi Patres de formatione Eua.

92.  
Costa reddidit Adamo, sed alia.

93.  
Eua cur ex latere creata

94.  
Cur creata ex viro.

VERS. 22.  
95.  
Os & edificare pro liberos gignere.

96.  
Eua materia vnde producta.

VERS. 23.

67.  
De deo offe.  
de caso de  
eame. He-  
braismus.

98.  
Conlangui-  
nei caro &  
os vocantur  
Hebraismi.

99.  
Nomina in  
vanis lin-  
guis mulie-  
ris et viri  
nominata  
Atis.

Diodorus  
Tarcentis  
notatus.  
Virginitas.

Man man-  
nim. 100.  
Hombre  
hembra.  
lepida alio  
fili ethiopi  
nominat.  
Hebraismus.

VERB. 240.  
100.  
Indissolubi-  
litas mari-  
monij hie a  
Deo sanc-  
ta.

Locus Mat.  
19.

non placent, non congruunt mihi: quia specie dissimilia, & promo-  
vertice in terram vergentia, & rationis expertia. hac mihi. similima  
est, participans rationis, consilij, sermonis; denique carnis & ossis mei  
portio. Video nunc mihi à Deo concessum, singularem privilegio, con-  
iugens ex me statim accipere: vt posteri intelligant ex quam arcta  
coniunctionis origine matrimonij vinculum ducatur. Ex hoc Adami  
dicto nata phrasis Hebræa, quæ consanguinei caro & os appellantur  
de qua lege Adæq. facta §. 4. Latini dicerent *sanguis meus, & ossa mea*

Nunc hac vice ex Hebræo. VOCABITUR VIRAGO. Substan-  
tiam habet à me, nomen etiam accipiat. D. Hieronymus hic notat ety-  
mologiam hanc etiam Græcè noua voce inuenta à Symmacho (ali-  
tribunt Aquile) seruata, qui in *Phidias* fecerit *ad eam* hanc vo-  
cem vapore nondum receptam LXX. non agnouerunt, ideo prorsus  
ab etymo exiderunt, vertentes *uua*, cui quid commune cum *uua*  
Vidit Diodorus Tarcentis, sed dum ipse conatur melius, & vult He-  
braicè haberi *uua*, grauius allucinetur. Noster *viragines*, verum  
non habet ratione significationis tantum, sed etiam etym. Nam *virago*  
dicitur animi virilis mulier, & à *vira virago*. Quare Streuchus po-  
tuit consilij his virgula abstinere. Festus tradidit *serminas vira* vo-  
catas, potuit itaque (nisi quod vox obsoleta, licet & *puera*) reddi, *vir-  
ginitas vira* & sic Teuthones nostri à voce *Man* deducunt *Mannim*  
& Hispani de homine formant *hembra*, videntem consonantibus. He-  
braicis *uua* *Isa*, faciunt *uua* *Isa*, de qua voce lepidè lusit Abraham  
Else. F. scribit in voce *uua* contineri nomen contractum Dei *uua*, qui  
auctor consilij & quamdiu hoc nomen duarum litterarum in coniu-  
gio manet, manet autem quamdiu Deum coniuges timere, & mu-  
tuè amare (tamdiu nuptiis Deum adesse & bene dicere: si vero in-  
uicem oderint, & Dei obliuiscantur, tum illud nomen coniuges abin-  
dere, saltem mutare, nam ex *uua* tollere *Isa*, & ex *uua* tolle-  
re *uua* non etiam Hebraicè ita utriusque dumtaxat relinquere *uua* & *uua*  
*Ese* & *Ese*, hoc est ignem & ignem: hic ignem rituum & assidue mo-  
lestie, in altera vita ignem eternum. Verissimè & sapientissimè nec  
dixi omittendum.

Q. V. A. M. O. D. E. R. E. M. quid si volunt hanc legem ab ipso Adamo hic  
facere: crediderim à Moysè nunc introduci Deum loquentem, qui  
dicta protoplasti confirmet, & ex iis legem matrimonij eliciens, de-  
creto suo sanciat. quia CHRISTVS Math. 19. 1. dicitur hæc verba tri-  
buit Deo, & hæc est sententia D. Hieronymi & Theodoret in illud  
Malachiæ, quia Dominus testificatus est inter te & uxorem pubertatis tue  
quam tu desponsisti, & hæc participi tua, & uxor fœderis tui. Malach. 2. 14.  
fœdus vocat hanc legem à Deo latam: sed eam clarius explicauit  
CHRISTVS loco citato: Non legistis, quia qui fecit hominem ab initio  
masculum & feminam fecit post & dixit: Propter hoc dimittet homo pa-  
trem & eam. Sensus est idem quò nostri loci, nam quod Moysès, & em-  
obrem; CHRISTVS propter hoc; sensus (inquam) est: cum Deus primum

con

conjugem ex vici sui corpore formavit, & ut hinc vna formaretur satis hoc ipso indicavit, nullam colligationem humanam necessitudinis vel affectuum, cum matrimonij vinculo & nequa esse conferendam: & posterius Adam & Heva semper memores esse debere primorum conjugum, ut quavis ipsi ex sollicitudine non essent nati sicut illi primi, & concordarentur tamen illis primos adeo sit natos, ut viderentur eorum sequentium conjugum inquilinabitur esse debere societatem, & colligationem maximam. Proinde hanc coniugij legem Deum sapienter, (*Sic Hieronymus & Theodorus in Osee cap. 1.*) videtur enigma, coniugis coniugis causa patrem & matrem deservere reneat. (*vide Rupert. hic lib. 5. ap. 36.*) Verum tamen sapienter & vere hoc explicat B. Thomas. 2. 2. *quæst. 26. art. 1. ad 1.* istud intelligendum de cohabitatione & vite consortio. Nam in pari casu fatuus, vel alterius huiusmodi necessitatis, potius esse patri & matri subvenientis. Et satis perspicue ad hoc præceptum alludens auctor lib. 3. *Ecclesiæ cap. 4. vers. 10.* ad cohabitationem retulit: *Homo patrem suum relinquit, qui creavit illum, & suam regionem, & ad mulierem se coniungit. Et cum adhuc remanent animæ, & neque patrem meminit, neque matrem, neque regionem.* Ex supra dictis patet perfidia Calutæ, qui hæc vult interpretari à Moyse, ut à Doctore ne conuinquatur contra Dei legem repudia & matrimonij dissolutionem ex quavis causa suis sectatoribus permisit, refellit hanc hæresim Bellarminus lib. 1. *de matrimonio cap. 15. et 16.* Et splendide Musculus mentitur, dum quod fuit synagoga est, id Catholice Ecclesiæ impingit.

ADHERUIT VXORI LXX. *ap. 103. & 104.* quod Tertullianus bene reddit, *conjugiū habuit.* Hebræum *וְהָיָה דָּבָר* denotat arctissimam adhesionem: sic noster sumit vocem adheredi apud Matheum d. v. 5. & Ruth. 1. 14. *Ruth adhesit sociis suis*, ut numquam ab ea recessura. Mysterium horum verborum de nuptiis CHRISTI & Ecclesiæ Paulus explicuit: *Ephes. 5. 2. vers. 24.*

DVO IN CARNE VNA] Voculam duo Hebræice hodie non esse constat, dubium est mihi, an olim fuerit, fuisse & etiam à Iudæis vult Leo Castrius in Apolog. lib. 3. ceteri malunt non fuisse olim, sed recte id LXX. ad sententiæ plenitudinem adiecit, & ideo ex LXX. id citasse CHRISTVM Dominum d. v. 5. & Mat. 16. 8. & Paulum d. cap. 5. v. 31. & nostram quoque interpretem hic retinuisse. Propendo in Castrii sententiam excidisse ex Hebræo Iudæarum officinam. Deinde LXX. habent, *in carnem unam*, eodem sensu quo noster, *esse in carne vna*, hoc est secundum nonnullos erant sicut vna caro. Sicut Hebræum 7 sumitur Abdiæ. 18. v. ubi Hebræice, *si in stipula*, noster, *erunt stipula*, scilicet combustionem: sicut stipula comburentur ita hic, *in eam carnem*, erunt sicut vna caro tunc subaudiendum indivisibiles, sicut enim vna caro, non potest diuidi, & vna caro manere. Sic non potest coniux à coniuge separari, eo ipso quod sit vna caro effectus cum coniuge: unitati namque diuisio repugnat, sed prestat non exponere per

103.  
Pater & mater  
quo casu  
viri præ  
sentem.

104.  
Heretici sol  
pant matri  
monia quo  
ad vinculi.

105.  
103. seu ad  
hæresim vxo  
ri quid.

104.  
An olim He  
bræice fore  
xit duo.

notam similitudinis: sed identitatis, vt significet, erunt vna caro, quia vxoris caro est caro viri, & viri caro, est caro vxoris. Non sunt ergo duo, sed vna caro, vt **CHRISTVS** met expōfuit, d. v. §. & Marci 10. 8. Notat Tertullian. *Exorat ad castitatem c.* §. his verbis Poligamiam refutari; à qua Lutherus non abhorrebat, sed Ochinus eam & factō & doctrinā professus. Refellit Bellarminus d. lib. 1. cap. 10.

Vers. 107.

105.

Protoplasti  
soli nudi,  
posteri se-  
quarum.

**VTERQUE NUDVS**] Isidorus Clarius putat eis pro vestimento diuinam quandam gloriā fuisse, cuiusmodi & in resurrectione futura, sed hoc gratis fingitur. Non induebant vestium tegmine cum nullis extrinsecis incommodis essent obnoxij. Neque id pudori ducebant, qui legi mentis legem aliam contrariam in membris non sentiebant, cur puderet, vbi nihil quod refrenandum, vel dedeceret: conficij postea malitiæ, cœxerunt internæ concupiscentiæ membra proditricia. *Legē D. Augustin. lib. 2. de Gen. ad lit. cap. 1. de vassitis origine Tertullian. de Pallio cap. 3.* Ex hoc loco duo collige, verum non esse quod in Politico Plato & poëte hanc nuditatem ad omnes aurei sæculi homines extendunt. Secundò refelli vrsianiam & Anabaptistarum illorum, qui in Bataviâ Adamitæ: nam nudus Adam in solo statu inno-

106.  
Adamitæ  
hæretici.

centiæ: olim sumes re ac nomine hæreticōs re-

fitauit S. Epiphanius lib. 2.

contra hæres. § 2.

CAP. V. T





## CAPVT TERTIVM.



**S**ED & serpens erat callidior cunctis animantibus terræ, quæ fecerat Dominus Deus. Qui dixit ad mulierem: Cur præcepit vobis Deus ut non comederetis de omni ligno paradisi? \* Cui respondit mulier: De fructu lignorum, quæ sunt in paradiso, vescimur: \* de fructu verò ligni, quod est in medio paradisi, præcepit nobis Deus ne comederemus: & ne tangeremus illud, ne fortè moriamur. \* Dixit autè serpens ad mulierem: Nequaquam morte moriemini. \* Scit enim Deus quòd in quocùque die comederitis ex eo, aperientur oculi vestri: & eritis sicut dii, scientes bonum & malum. \* Vidit igitur mulier quòd bonum esset lignum ad vescendum: & pulchrum oculis, aspectuq; delectabile: & tulit de fructu illius, & comedit: deditq; viro suo, qui comedit. \* Et aperti sunt oculi amborum: cumq; cognouissent se esse nudos, consuerunt folia ficus, & fecerunt sibi perizomata. \* Et cum audissent vocem Domini Dei deambulantis in paradiso ad auram post meridiem, abscondit se Adam & vxor eius à facie Domini Dei in medio ligni paradisi. \* Vocauitq; Dominus Deus Adam, & dixit ei: Vbi es? \* Qui ait: Vocem tuam audiui in paradiso: & timui, eo quòd nudus essem, & abscondi me. \* Cui dixit: Quis enim indicauit tibi quòd nudus esses, nisi quòd ex ligno, de quo præceperam tibi ne comede-

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12. res, comedisti? \* Dixitq; Adam: Mulier, quā dediſti  
 13. mihi ſociam, dedit mihi de ligno, & comedi. \* Et  
 dixit Dominus Deus ad mulierē: Quare hoc feci-  
 ſti: Quā reſpondit: Serpens decepit me, & comedi.  
 14. \* Et ait Dominus Deus ad ſerpentem: Quia feciſti  
 hoc, maledictus es inter omnia animata, & beſtias  
 15. terræ: ſuper pectus tuum gradieris, & terram come-  
 des cunctis diebus vitæ tuæ. \* Inimicitias ponā in-  
 ter te & mulierem, & ſemē tuum & ſemē illius: ip-  
 ſa conteret caput tuum, & tu inſidiaberis calcaneo  
 16. eius. \* Mulieri quoque dixit: Multiplicabo ærūnas  
 tuas, & conceptus tuos in dolore paries filios, & ſub  
 17. viri poeſtate eris, & ipſe dominabitur tui. \* Adā ve-  
 ro dixit: Quia auდიſti vocē vxoris tuæ, & comediſti  
 de ligno, ex quo, præceperā tibi, ne comederes, ma-  
 ledicta terra in opere tuo: in laboribus comedes ex  
 18. ea cunctis diebus vitæ tuæ. \* Spinæ & tribulos ger-  
 19. minabit tibi, & comedes herbam terræ. \* In ſudore  
 virtus tui veſceris panē, donec reuerſeris in terram  
 20. de qua ſumptus es: quia pulvis es, & in pulvere re-  
 uerſeris. \* Et vocauit Adā nomen vxoris ſuæ. Heu:  
 21. eo quod mater eſſet cunctorū viuentiu. \* Fecit quo-  
 que Dominus Deus Adā & vxori eius tunicas pel-  
 22. liceas, & induit eos. \* Et ait: Ecce Adā quaſi vnus ex  
 nobis factus eſt, ſciens bonum & malum: nūc ergo  
 ne forte mittat manum ſuam, & ſumat etiam de li-  
 23. gno vitæ, & comedat, & viuat in æternum. Et emi-  
 ſit eum Dominus Deus de paradifo voluptatis, vt  
 24. operaretur terram, de qua ſumptus eſt. \* Eiecitque  
 Adā: & collocauit ante paradifum voluptatis  
 Cherubim, & flammæum gladium, atque verſati-  
 lem, ad cuſtodendam viam ligni vitæ.

Creauerat Deus hominem bonum & felicem;  
ut audiremus: nunc vnde factus prauus  
& infelix videamus.

## ARGUMENTVM.

*Tentantur primi parentes, & peccant, & puniuntur, maledicti;  
& paradiso pulsi: sed ne desperent promissio  
redemptoris futuri inseritur.*



Tatum hic initio villum & vtrum arbitrii Calvinus ostendit, dum asserit non sine Dei ordinatione lapsum Adamum, & quod Deus cum labi voluit, nam si Deus voluit labi, voluit peccare, quia lapsus iste peccatum, & labi hic peccare fuit. Si præordinator, ergo auctor peccati. hoc verè tenuit Calvinus, sed vtrumque blasphemum est. Præuidet Deus lapsum, & labi permittit, ut Catholici asserimus, qui mala potius, non culpa Deo ascribimus.

**SERPENS.** radix Hebræi nominis, vbi Noëse, est vbi Noë, hoc quod est malis artibus curiosè explorare, obsequiare, tectare, vnde nomen obsecrum rectè competiturum, & ei quo Diabolus abusus est animanti, quod vasum malignum, & naturæ suæ insidijs & perneandis & cauendis aptum, tum etiam & ipsi Diabolo, qui malorum artium inuictor, per serpentem primo Adamo, hoc loco, & per se secundo insidias tetendit, vbi de serpentis nomen accepit, Math. 4. v. 2. *accedens ad eum tentator*, & solet vocari *serpens antiquus*.

**CALLIDIOR** in sacra Scriptura *callidus* & nomen aliquando bonam prudentiam significat, vt in Proverb. docetur: & è contrariis *prudentis* aliquando significat vasum & astutum. Inde factum, ut hoc loco LXX. *apertus* & *reus* reddat nostræ *callidior*. Hebræa vox *Qalil* *Qalil* indicat in malam partem capi debere, pro maligna & veteratoria astutia, quare rectè Diodorus monet vsum instrumento ad fallendum idoneo, delectum à damone ait, ego potius consuerim cum Barcephila lib. de Paradiso cap. 27. non permittum à Deo uti alio animalium, cum vt sic appareret vilitas & abiectio daemonis, tum vt, tortuosi & maligni animalis ad aspectu facilius Eva fraudem deprehenderet. Rectè Aquinas *serpens*. Inbemur quidem esse *prudentes* sicut serpentes, Math. 10. 16. sed quod additur, & *simpliciter* sicut columba, conuincit, non iuberi vti solertia serpentis in nostri defensione, non in aliorum damno. Bona & est prudentia serpentis, quâ ut caput seruet reliqua vulneri opponit, & quâ de fonte bibiturus, venenum prius deponit, ne alijs animalibus ad aquam accessuris noccat, sed mala verituta, quâ soporantis meditam mulcedinem aure obturat

**VERA 1.**  
Deus non fuit  
ordinator  
nec volitor  
culpe ada-  
m.

**3.**  
Serpens & te-  
ntator nomi-  
na Diaboli.

**Callidus & prudentis nomina xqui- uoca in bonum & malum.**

**8.**  
Cur serpen-  
te vsus Dia-  
bolus.

**Locus**  
Math. 10.  
16.

**4.**  
Serpentis  
astutia in-  
ducia.



7.  
Serpens iste  
cuius spe-  
cies.

excludit, item qua hominem latenter mordere conatur. *Psalm. 37. 5. Ec-  
cles. 10. 11.* Non constat qua specie sit abusus dæmon, qui regulum  
putant, à Peterio refelluntur: ipse *Serpens* censet, & pulchritudo, ad-  
do & magnitudo suadet. Spolium vnius vidi in Theatro rerū Na-  
turalium, docti & curiosi viri Vlysis Aldrouandi, nisi memoria labor  
plusquam sepe pedale, totum artificio naturæ pulcherrimè variegat-  
um, auri splendore, & argenti nitore radians. Suspicio tamen mihi de  
vipera: quoniam Diaboli filios, Iudeos CHRIS TVS vocavit, *Joan. 8.*  
44. eo quod ut ille hac Eux seductione homicida fuit, illi homicidiū  
imitati patissabāt, *Matth. 23. 23.* & propterea Præcursor eos *gemina*  
*viperarū* nūcupavit *Matth. 23. 7.* sed cuiuscūque speciei serpens iste fuit,

8.  
Serpens quo  
vltus pacto  
dæmō cum  
Eux allo-  
cutus?

Diabolus ꝛ eum subingressus, sicut emergumenos solet: deinde in  
eius ore, quasi in organo, aëre moto & modulato, vocem humanatri,  
ut potuit, effinxit, nō vitali actione, sed artificiali. Sic mendacij & ho-  
miciidij inīta dedit, cum ex inuidiā mortem homini in mundum in-  
trodūxit, est sententia *Seneciani & Procopij hic & D. Augustini lib. 1. de*  
*Genes. ad ltr. cap. 27. & lib. 24. de Civita. Dei cap. 11.* Non ꝛ dubito Eux  
nonnullam ante à Serpente aversionem fuisse: sed quia sciebat  
sibi nocere non posse, nec exhorruit, nec loquentem fugit; vel rei noi-  
uitate, si sciebat loquelæ expertem, allecta, ut eventum insolitæ rei  
opperiretur. (Sic *D. Thomas 1. p. 94. ar. 4.*) vel ignorans intellectuali  
creaturæ proprium esse sermonem, quod Procopius *hic*, & B. Cyril-  
lus *lib. 3. contra Iulianum* censuerunt. Inferiorem eā tempestate nostri  
eui mulieribus sciētiā illā, quam experimenta gignunt, adhuc Eux  
fuisse nihil absurdi est. Non pugnat cum status felicitate, vsu & ex-  
perientiā, quæ initio nesciebat, addiscere quædam. pugnat cum eo  
vera pro falsis, vel falsa pro veris firmiter assensu complecti. Quod Pa-  
tres illi Eux non tribuunt.

9.  
Cur Eux nō  
exhorruit &  
refugit col-  
loquiū ser-  
pentis.

QVI] Diabolus in serpente per os serpentis.

10.  
Plura verba  
non præcef-  
sisse.

CYPRÆCEPAT] Procopius, plura ꝛ præcessisse verba, sed ꝛ  
Moysē præcipua tantum commemorata, censuit. verum id minime  
necessarium, neque convincit Hebræum *Aph. chi* Sensus enim itane  
verum est. quod colloquiū initio, adspēctū ad aliquid ante gestum  
vsurari posse patet. Eadem est sententia nostræ *cur præcipi* q. d. cur  
Deus præcepisset aut vellet vos à fructu illius arboris carpēdo ma-  
num abstinere, cum omnes suavisissimi, sine & salutes. Nolite ergo  
putare hoc sermō dictū ab eo: nec est quod metuatis inde mortis pe-  
riculum. Scit Deus nullam in Paradiso arborem esse lethiferam: sed  
omnium fructus optimos, & ediles: illius præcipue à qua vos video  
continere, & vix audere illam intueri. Quam ipsam Deus novit vi-  
liorem ceteris.

11.  
Diabolus  
cur non nisi  
Eubry Deū  
nominavit.

DEVS] subicit ꝛ nomen ineffabile, quod hætenus positum, quia  
hoc diuinam essentiam significabat: sed vtrū nomine *Elohim*, quod  
communicabile creaturis, & cuius similitudinem mox illis polli-  
citur.



**VT NON COMEDERETIS**] Ecce primum & apertum mendacium calumniatoris, verbum Dei corrumpit: ex permissione, & precepto, negatio, verumque mutans, vnicum facit preceptum negationum: quasi Deus prohibuisset villo paradisi fructu velle. *Idem Tertullian. lib. 2. contra Marcion. cap. 10. & Rupertus hic lib. 3. cap. 4.* Sic tamen verba temperans, vt posset deprehensus dicere, & de vna tantum hac arbore sensisse, non de omnibus: & hinc recognosce à quo didicerint hæretici sacram Scripturam citare, & corrumpere.

**DE OMNI**] ambiguntum est an dicat de villo, an verò de aliquo tantum neget.

Corrigit mulier mendacium Satanz, vt rectè Senerianus: Sed nimis molliter. Non est, vt aiunt, licet de ceteris velle. Nam † Hebraicè futurum positum pro presenti.

**DE FRUCTU VILLO**] de illo tamen pretiosissimo, non licet, Hebraicè, arbori articulus additur: vt videas iam nonnihil commotam.

**ET NE TANDEMUS**] tædio & odio precepti, addens de suo, inuidiosè exaggerat. Deus enim nec ad spectum, nec tactum, sed esum dumtaxat prohibuerat. *D. Ambrosius lib. de paradiso cap. 12.*

**NE FORTE MORIAMUR**] In Hebræo est *Phen, ne forte*, quod etiam Chaldaus habet; ideo arbitror extidisse ex versione LXX. in qua hodie, *forte*, non exstat. Deus absolute affirmat, *moriemini*; mulier dubitat, Diabolus negat, de quo lege *Rupert. lib. 3. de Trin. cap. 5. & Bernard. summo de quadruplici debito*: restabat vt quassatus & nutans paries subuerteretur: & fecit Satan, inclinatum impulit.

Venit tamen tentator vidit, instat impellere: nam & panæ mictum aperte remouet, & promissis lætat. *Quæ de re lege D. Gregorium lib. 14. in Job cap. 7. & 8.* Præterea aduertit aliquot splendida in tam paucis verbis mendacia: Primò intendit negare, quod Deus serid sit mortem minatus. Secundò tribuit arboris fructui vim, quam non habebat, nempe scientiæ & sapientiæ infusæ donum, quod solius est Dei consensu. Tertiò dicit Deum scire hæc esse vera, & ita euenturum illis: quæ omnia falsissima.

**SCIT**] q. d. Scientia Dei falli non potest, huius omnium rerum ingenium & dotes: ideo non ignorat hæc arborem, vobis vtilissimam esse, vt pote, quæ rerum omnium cognitionem possit solo esu adferre. Præterea cum bonus sit, & vestri curam gerat, non est putandis voluisse vos hoc bono priuare: sub hoc præcepto credendum potius mysterij aliquid occuluisse, quod nondum scitis; sed sciatis fructu gustato. Quod de mysterio lætare dixi, *D. Augustinus lib. 11. de Genesi ad litt. cap. 30.* insinuat: quod addidi in laudem Dei, & non de tractionem vel insimulationem inuidiæ; (quod plerique solent) id mox prosequor à B. Epiphanio, contra heresim Gaietanorum, mutatum. Si Caluinus id latenter arrodit; sed homo, conuulsiis Dei insaturabilis, præ fluore non argendit, ita solitum cacodæmonem simulatæ pietatis specie mentibus bonorum illabi, & sic tamen, vt semper aliquid

N de suo.

12.  
Diabolus  
verbum Dei  
corrumpit.

VERS. 2.  
13.  
Hebraicè,  
futurum pro  
presenti.

VERS. 3.

14.  
LXX. librum  
mendum.

VERS. 4.  
15.  
Diaboli menda-  
cia.

VERS. 5.  
16.  
Dolus ver-  
borum eius,  
ostensus.

de suo apponar, mendax atque blasphemum.

IN QUOCVMQVE DIE ] quouis momento, quandocumque. Indicat certitudinem & celeritatem effectus, quia quod Deus scit futurum, id non potest non fieri.

APERIENTVR OCULI ] adeo perspicacis intelligentiæ efficiemini, ut merito scitis existimaturi vos antea cæcos fuisse. Nam sæpe † in sacra Scriptura effectus, pro opinione vsurpatur, de quo alias.

17.  
Idiotismus,  
effectus seu  
res pro opi-  
nionē.

18.  
Similitudo  
Dei quales  
hic promit-  
tatur?

19.  
Scientia bo-  
ni & mali,  
quid.

ERITIS SIVT DII. ] melius quàm Faustus Reginensis *lib. 1. de lib. arbit. cap. 1.* & quidam alij hæc regulantur ad similitudinem diuinitatis; melius, inquam, ceteri id reiecerunt. Quia non obscure Moyses ostendit, in quo sit posita hæc similitudo, restringens illam ad boni & mali cognitionem, hoc est exactissimam rerum omnium scientiam. Sicut enim quando Hebræi † volunt indicare aliquem instar infantuli, rerum omnium inscium & ignarum esse dicunt, nescit eligere bonum & reicere malum, ut *Isai. 7. 16.* ita cum volunt alicui tribuere quandam quasi rerum cunctarum, quæ sciri queunt, scientiam, dicunt eum scire bonum & malum, hoc est orania. Nam quicquid est, bonum vel malum, utile vel inutile est: unde Horatius; *Quis quid sit pulchrum, quid turpe, quid vile, quid non:* quamquam id de moralibus tantum, diabolus de cæteris etiam: de hac phrasi, vide *Adagia sacra* §. 5.

20.  
Deorū mul-  
titudinis initū.

VERS. 6.

21.

Enz lapsus  
vade, & tres  
laudes ar-  
boris.

22.  
Chaldeus  
explicatur.

SIVT DII. ] Iustinus Martyr *lib. contra gentes*, docet Diabolum hic Polytheiæ fundamentum ponere.

VIDIT ] non innocuo ut ante affectu, sed concupiscens, cupida gustandi, curiosè & attentè pomum considerans, de oculorum necessariâ custodiâ, huius loci ratione, graviter & disertè D. Gregorius *lib. 21. In Job. c. 2.* Tria in arbore perpendit misella mater viventium, quæ ex Hebræo † patent clarissimè: primò, quantum ad speciem discernebat, pomum esse suauissimum & aptissimum esui. Secundò idem esse pulcherrimum & amantissimum oculis, חַמּוּד לְעֵינַיִם *Tasfih Laghenasum, de desiderium oculorum*, h. visu gratum & desiderabile. Chaldeus, *sanctus oculorum*, † hoc est cibus, pastusve oculorum: nam illis sonare oculos, idem quod oculos patere: ne suspiceris, de medicata vi quæpiam. Tertiò quod esset נֶחְמַד לְחַיִּי *Nechmad Lebafchil*: hoc Fagius, Lutherus, Calvinus hæretici, referunt ad dæmonis promissionem, ut sensus sit, vidit utile esse ad intelligendum seu ad intelligentiam boni mali que. Non placet, quia hoc oculis videre nequibat. Verbum verò; *vidit* quod ad hæc omnia æquè spectat, de corporeo visu accipiendum docent duo membra præcedentia. Quare oportet exponere de his quæ foris arbor oculis offerebat, ut sensus sit; *vidit* arborem esse dignam attentâ pulchritudinis eius consideratione; & contemplatione morosâ otiosa que hoc indicat noster, qui vertit; *ad speciem delectabilis*, sicut Chaldeus, *arbor delectabilis ad intendum in eam*: nec alia mens LXX. interpretum, *upafon nalaron* cap. Mecum facis Vatablus, & ex parte Eugubius.

23.  
Conciliat  
versiones ex  
Hebræo.

24.  
Peccati gra-  
des.

TYRUS ] abstinuit, decrepuit. En ubi gradus † peccati. Sugge-  
stio dia

stio diaboli, Eux auscultatio, consensus & patratio peccatis de quibus præclare D. Bernard. in libro de gradibus humilitatis & superbia. Porro ¶ primum peccatum hoc protoplastorum, non fuisse infidelitatem, ut contendunt hæretici, sed superbiam, docent non modò Patres D. Augustinus lib. 14. de Civitate Dei cap. 13. S. Basilus Orat. quod Deus non sit auctor malorum. S. Leo sermo. 9. de Nat. Domini, & alij: Sed & sacra Scriptura Ecclesi. 10. 14. *Initium superbia hominis, apostatare à Deo, quoniam ab eo, qui fecit illum, recessit cor eius, quoniam initium omnis peccati est superbia.* ] initium enim peccandi Eux fuit motus superbi animi, indignantis se præcepto arceri ab eo quod luberet: inde impatientia, curiositas, inobedientia, omnes filie superbiae. *Contrariorum obsoletio soluit Bellarminus tom. 3. lib. 3. de gratiæ cap. 5.*

COMEDIT ] primum ¶ solà: cùm placeret pomum, tulit alia ad virum; vel Adam superuenit comedenti: hæc, volens illum boni à serpente promissi participem facere, speciem pomi ostentat, & inuitat porrectum comedere: iubens esse securum à metu mortis, cùm eam quæ comederat superstitiem videret. Sic à muliere factum est initium peccati, & per illam omnes moriuntur. Eccli. 25. 33. quo respexit S. Orientius in Commonitorio;

*Prima mali labe pben: femina te dolus anguis,*

*Ac hominem per te, reppulit à Domino.*

*Erepti tu causa boni, tu iunia mortis;*

*Tu cito decepta, tu cito decipiens.*

Quo loco in Notis ostendi sic Patres loqui solere, quasi & Adam deceptus. Breuiter quid de hac re patem certius, & B. Paulli sententia, qui negat Adamum seductum, 1. Timoth. 2. 14. magis confitentium: accipite, cenfeo narrasse Eux matrici, quæcumque illi Diabolus promitteret; & Adamum dictis Diaboli fidem habuisse: quæ est haut dubiè mens omnium Patrum, qui vel à serpente deceptum, vel credidisse promissis serpentis, vel plus Diaboli promissis quàm Dei comminationi aut diuinitatem appetuisse tradiderunt, hoc enim nequit verificari, nisi dicamus Adamum sciuisse quid serpens vxori dixerat: quo autem pacto, scit, nisi ex illius narratione? Nam de reuelatione, nemo id suspicatur. Patres autem quod dixi tenentes sunt, Irenæus lib. 3. aduers. hæres. cap. 33. Tertullian. Hilar. & alij plurimi, quos inuenies citatos à Bellarmino di. lib. 5. cap. 7. Cenfeo præterea Eux verè & formaliter loquendo seductam à Diabolo, qui eam voluit decipere & seducere, & miscellam credidisse Deum noluisse illis serid mortem pro pœnâ infligere, sed aliquid aliud arcani in dictis Dei latuisse, seque adepturam cognitionem illam boni & mali promissam. Adamum verò propriè & formaliter seductum non fuisse; quia nec Eux illum volebat seducere vel decipere: nec credidit vxori vel serpenti, Deum non prohibuisse pomi elum, vel non serid mortem comminationem: sed excecavit illum propria prauitas, & occulta animi elatio: quæ pœni pendit Deo displicere, & coniugi placere. Ex hoc errore natus alius, fore in hac transgressione præcepti veniale

25.  
Eux & Adam priuati peccatum, superbia, nō infidelitas.

26.  
Adam quo pacto seductus ab vxore, & an deceptus?  
27.  
Locus 3. Orientij.

28.  
Locus Paulli 1. Timoth.  
2. 14.

solummodò peccatum (Sic D. Augustin. lib. 14. de Civitate Dei c. 11. & 13.) hoc est veniabile & facile remissibile, ut amore coniugali perpetratum, & ideo spei aliquid sibi superesse posse, Deum id non vique adeo difficulter condonaturum. Accessit quòd videns uxorem viam, eripit subdubitare de penæ sanctitæ certitudine, saltè nec se statim moriturum, si ut vxor comederet. Ex hac dubitatione, paulatim decidit in pronitatem quandam credendi p̄missis illis, *aperiantur oculi & erus sicut Diu, &c.* facit *ex oculis*, ut libenter credamus, quod valdè cupimus. Sic seductus Adam non fuit ab uxore, neque à serpente: quare neque Deo, pro exultatione dixit, *numbr decepti vel fiduciæ me:* Sed decepti se ipsum, quoad illa tria quæ dixit, plura de hac re doctissime disputauit Bened. Petrus hic in *Commentar. integrâ Disputatione*. In hac tentatione lapsus est errore, quem libertate arbitrij cum gratiâ quam habebat, potuit vitare; & cuius permissio ad pugnam & periculum de eius fidelitæ capendum pertinebat. Lege Molinam nostrum in 1. p. de opere sex dier. disp. 16.

DEBITQUE VIRO } LXX. addunt, *secum*, & est in Hebræo. Scilicet dedit ut secum vnâ vesceretur: videtur Eva bis comedis: nam vbi nos habemus *& comedit*, LXX. *& comederunt*. Comedente Adamo, vitium contractum quò originale peccatum in totum genus humanum erat transfundendum.

VERS. 7.

29.  
Peccatum  
oculos aper-  
ruit, quo-  
modo.

APERTI SVNT OCULI. } prius t̄ non aduerterant, quam graui-  
ter delinquerent, neque quid illis indumentum gratiæ conferret: nūc  
eo per peccatum spoliatis, penæ magnitudo ostendit criminis graui-  
tatem; & ablatio tegumenti fecit exutos cernere motus in membris,  
propter internæ concupiscentiæ indicium, inhonestos, & legi mentis  
repugnantes: quæ res illos, & attentos, & confusos reddidit, *est explicatio*  
D. Augustini d. lib. 14. cap. 17. sicuti Græcos D. Athanasium lib. 1. contra  
Gentiles, S. Nazarianum lib. 2. de Pascha, & D. Cyrillum d. lib. 3. contra  
Iulianum.

VIDERVNT SE } viderant ante, sed non aduerterant: nunc aduer-  
tere ceperunt.

NUDOS } amictu corporis (hoc oculis corporeis viderunt) &  
ex motu membrorum oculis mentis viderunt se stola gratiæ nudatos.

30.  
Corporis nu-  
datur pu-  
denda.

ERUBERVNT } contra quam in statu innocentie cap. 2. v. vult.  
Cur corporis t̄ nudationem naturaliter pudor consequatur docet B.  
Cyprianus lib. de ratione circumcisionis. Non pauca in denudationis cor-  
poris detestationem sedulo, & lectu digna P. Hamerlin in huius loci  
commentario congescit: dixeram & ego multa iam olim *Adversarius*  
*ad Seneca Medeam* v. 77.

31.  
Caluini nu-  
gacitas.

CONSERVAVNT } non accurato opere, aut acu & filo: sed ramus-  
culos teneriores circum latera plectentes, ut foliis pendulis verenda  
occularentur. Mirè hic nugantur hæretici: sed inter eorum nug-  
gas nugacissimum istud Caluini: hoc fecisse, ut ramquam (verba  
bellæ) inuictò p̄pugnaculo Deum procul arcerent. } quasi non  
fugam potius, quam pugnam; & labula, quam mænia tur-  
rita, me

rita, medirarentur. Causa t̄ verò, quod mutuum nutum fœdæ conspectum non ferrent:

**FICVS**] quoniam est arbor latifolia, & fors erat in proximo. Myrtetia hoc facto insinuata reperies apud SS. Ambrosium lib. de Paradiso cap. 13. & Irenæum lib. 3. cap. 37.

**PERIZOMATA**] lumbaria, seu ventralia t̄ subligacula. D. Augustinus d. cap. 17. vertit, *campestria*. Sic enim ea luctatorios vocabant. *Succinctorum* vertunt D. Irenæi interpretes & S. Ambrosius. De adagio quod ab his Perizomatis sticulis ducunt hæretici, dicam Adag. Sacr. §. 6. quod sufficit.

Post peccatum, sequitur actus iudiciarius. Primò reorum latio. Secundo citatio. Tertiò reorum confessio, seu potiùs tergiversatio. Quartò sententia in coniectos, & eius executio.

**AVDISSENT**] protoplasti. **VOCEM**] magnam t̄ ac formidabilem fragorem, quem excitabant folia, ramiq̄ arborum moti & tremefacti vestigiis maiestatis diuinæ, quasi de longè aduenientis, & vox instar tonitru, Adam ineluctantis: hæc & sequentia omnia humano more dicta.

**AD AURAM POST MERIDIEM**] Hebraicè tantum est, **וּמִן הָרָחֳלִי** *Leuach Chaiem*, *aduentum diu*: quod Aqu. & Symmachus obliuiscere reddiderunt: ille *in vno die* & *tu dixisti tunc hiemps*: hic autem *sp̄s ardētiū hūmānā*, *per auram diu*. Quod ceteri interpretes cum prudentiùs vidissent ambiguum manere, quo diei tempore hæc acciderint, censuerunt sibi explicandum, & in eo veteres præclare conueniunt, vt mox patebit: veteres dico. Nam Nouatores decipiunt. Calvinus, vt cum Africa semper aliquid monstri pariat; colligit agi de matutino tempore. Vult enim tota illos nocte lactasse (adip̄ctū fors ad laticulum *Ence* & *Didus*) & orta post lucē à Deo accufatos iudicab̄sque. Sed cur hoc conicit? primò, mane (ait) aura consurgit. Quasi non & aliis horis diei. Deinde, quia hæc propriè aura diei. Quæro, cur hæc magis quàm quæ aliis horis diurnis spirat? Mihi nullum dubium est, loqui de aura Moysen, de qua Salomon locutus Cant. 2. 17. *Donec aspiras dies, & inclinemur umbræ*, secundum Lufium Legionensem ibi. Nempe de vento qui oritur inclinante iam post meridiem die, quo tempore scribit Aristoteles in Problematibus Zephiros spirare, & docet experientia, tum frigidiorē auram solere ab hominibus diurno fatigatis actu aptari: hoc clarissimè vertit Theodotion, qui *ἐν τῷ ἀνδραῖς πικρῷ* *τοῦτο ἡνιπας* *in aura versus refrigerationem dies*: eodem sensu LXX. *τὸ δεινὸν* (leuiter corrupta hic Biblia regia, vbi duæ voces in vnum coaluerūt) quod alij *in meride*, alij *ad Vesperam*; ego *post meridiem*, scilicet à meride verterim. Chaldaus, etiam, *ad quietem diu*, hoc est, *postquam aſtus diu defertur*. Simplicissimè ergo & verissimè noster sententiā exponit, & fatetur Nouator hanc opinionem inualuisse: cur non prauitate? Auram **TROPOLOGIAM** D. Gregorius lib. 18. in Job. c. 3.

**ABSCONDIT**] consternatione quadam mentis ignari quid agerent.

12.  
Filius folia  
cyr sibi apta  
rinc.

33.  
Perizoma  
quid, cam-  
peſtria.

VERS. 9.

34.  
Vox Dei  
quæ hic.

34.  
Conciliacur  
versiones de  
tēpore, quo  
Adam dam-  
natus à Deo.

35.  
Conciliacur  
versiones.

36.  
Adam, cur se  
abſconderit.

rent. Sciebant se Deum latere non posse: *Psalms. 138. 4. vers. 7.* Ode-  
rant tamen lucem, quia peccarant. *Ierem. 3. 20.* Pudebat culpæ, pena  
timebatur, & larendo differri videbatur. IN MEDIO LIGNI  
in loco, ubi arbores erant densissimæ: lignum pro arbore, singulare  
pro plurali.

VERS. 9.

37.  
Deus quor  
modis homi  
nē alloqua-  
tur.

Non arbitror Deum per se, sed per Angelum hic collocatum cum  
reis: de variis modis quibus Deus alloquatur diuine B.  
Gregorius *lib. 28. in Job. 1. cap. 2. usque ad 7.*

VOCAVITQUE] ad iudicium clementiæ plenum citauit: cur tam  
longum institueret sermonem, si non ut spaciò ad pœnitentiam con-  
cessa, potestatem à ventura ira fugiendi daret. Getit se ut pastorem,  
qui ouem perditam querit. *Matth. 18. 12. Luc. 15. 4.*

38.  
Adam cum  
articulo n,  
non semper  
est appella-  
tiuum.

ADAM] satis patet ex contextu non pro homine, ut appellatiuum  
esse possum, sed ut nomen proprium. Ipsum enim Adamum cita-  
bat, & cum interrogauit ubi esset: cum Eva nondum loquitur. Vnde  
cum sit Hebraicè **ADAM** *Haadam*, cum affixo, patet nō esse certam,  
nec perpetuam Pagnini in Institutionibus regulam, nominibus pro-  
priis non præligi rī, testimonia plura suis ostendunt locis. Hic Ada-  
mum affatur, ut caput femine; & à quo fatualiter delicta exigenda:  
idē male nouelli, qui vertunt *hominem*: rectè Chald. LXX. & no-  
stet, qui *Adam*, ut & sup. vers. 8. *abscondi se Adam & uxor eui*, ubi  
etiam est **ADAM**, & ridiculè vertas, *homo & uxor eui*, cum Pagnino;  
quis ita Latinè loquitur? Desinant t̄ ergo hanc regulam contra D.  
Hieronymum strepere Iosue cap. 14. vers. ult. & protoplasti sepul-  
chrum anoliri.

39.  
Iosue locus  
6. 14. 15

Vbi ES] Hebraicè additum, *tu*, emphaticum: non, ut Gualinus  
insultantis Dei; sed ut interrogatio commiserantis. Prodi foras mi-  
ser: nondum vides, in quod barattum miseræ, de tam felici & glo-  
rioso statu, te præcipitaris? *Ambros. de Paradiso e. 14.* Mos iste t̄ Dei  
est, eos qui errant variis interrogationibus conari ad resipiscētiā  
perducere; ut agnoscant, fuscanturque, & confessionem misericor-  
diæ subloquantur. Sic egit cum Cain, cum Balam, cum Ezechia, *Num.*  
*22. 9. Genes. 4. 9. 4. Reg. 10. 14.*

VERS. 10.

41.  
Timor, pro-  
pudore.

TIMOR] præ recundia in conspectū tui venire, tanti hic ficul-  
neæ foliis non satis me cōtegi eenebam: non dolebat de peccati  
reatu, quod leue censebat; nec magnoperè pernam metuebat; quā  
sperabat hauri grauem fore; sed humani dedecoris pudore angeba-  
tur. Multa hic planè impotentia Caluinus effudit de totius homi-  
nis corruptione, quæ refutata inueniet à Bellarmino *lib. de Peccato*  
*Origene cap. 5. & 6.*

42.  
Et, caufale.  
VERS. 11.

NUBVS] ceterum corpus præter pudenda. Et ABSCONDI]  
idē me abscondi: frequens & caufale.

43.  
Deus pro-  
plastos iudi-  
cō conuin-  
cit.

Deus ex Adæ verbis confessionem elicit. q. d. cum tu veram  
motus tui causam coneris silentio transnittere, nempe peccatum  
tuum; ego illud tibi ante oculos statuum.  
QUIS ENIM] quid t̄ *nūm* (additum licis & connexionis gra-  
tia) est.

tia) est cur causeris nuditatem? prius & nudus eras, & sciebas, & non  
pudebat. Vnde igitur nunc tibi illa visa indecens & erubescenda?  
conscientiam tuam urgeo. Potuisses id nosse, nisi de agnitionis (sic  
vocat Terullianus) arbore comedissem? Nisi ⲁⲓⲃⲟⲩ Hebraicè  
est interrogatio, *Nam ex arbore*, &c. noster secutus LXX. rectè  
sensum exprestit: sunt enim hæc vehementer admiranda, & inter-  
pantis tam audentem ingratitudinem. *Rupert. in e. lib. 1. cap. 17.*

**M**VLIER] iustus in principio est accusator sui: nobis Adā prae-  
querere excusationes † in peccatis: deinde culpam in uxorem, quin  
de in ipsum Deum deriuat. Peccauit quidem, sed non peccassem: nisi  
tu mihi talenti vite sociam adiunxisses: non fecisses aded pellacem &  
perfundere apam: debebas praedecere. **D**E D R T] non ait se de-  
ceptum: quia sciebat se male facere comedendo.

DIXIT D. D. AD MVIEREM] Ade excusationem, vt friuolam & pœna quam responsione digniorem, sicut & max Euz prætetit. QVARE] reprehenditur noster † interpres à Caluino, quod non verrent, *quomodo*: Sed reprehendi dignior ipse. Quoniam hoc loco non est אַךְ vel כִּי, *quomodo*, *qualiter*; sed est הוּא idem cum לִמַּךְ cur, quare: sic Chaldeus & LXX. Quid id est quorsum, & Variablis; quare? d. fuitne illa ratio tam potens vel efficax, quæ re potuerit in tam gratie flagitium pellicere?

**SERPENS** <sup>Hebraice, *serpens ille*</sup>, quem † tu creasti, & inter nos hic degere permixisti, cui tantum veretur tribuisti. Me † mulierculam improvidam, simplicem, fraudis nesciam. Vides vt ipsa quoque ytero Deum accētat, quasi mali occasionem praebuisset qui p̄zuberat vincendi, & mērendi.

Contraerit se Deus ad primum mali auctorem, male suadum an-  
guem, nec interrogat: quia iuxta malitia diabolus peccat: ideo  
maledicit & sententiæ fulmen vibrat. In quem? Locutus † fuerat  
in serpente & per serpentem cacoðæmon: eidem nunc; & serpentem  
quoque maledicit: aliter tamen huic, quam illi. Historicè serpenti  
verò, quod fuisse aptum & idoneum instrumentum ipsi diabolo.  
*Coryssiom. hom. 17.* sentu autem mystico & allegotico, & præcipue in-  
tento, maledicit dæmoni, qui serpente abusus. *Augustin. in intellego*  
*lib. 11. de Genesi ad liri. cap. 36.* Nam verba Dei sic in serpentem ten-  
dunt, ut ad diabolum magis etiam pertinere videantur. Sicut quæ  
Num. 21. exstat narratio de serpente æneo, ad illum ipsum æneum  
serpentem Historicè pertinet; sed allegotico præcipue intento sen-  
su, prophetia est de crucifixo Salvatore. Nec iniquum † censeri de-  
bet iudicium in bestiam ratione destitutam: nam benignus parens  
etiam sciam, quæ filius interemptus, solet execrari: & sapientes iudi-  
ces omnia scelerum instrumenta, atque noxiam supellestem hon-  
rare flammis adiudicant, secuti exempla sacre Scripturæ. *Exod. 21.*  
*29. Gen. 10. 15. Dew. 7. 15. & 13. 15. Iosue 7. 24. 1. Reg. 15. 3.* Omnia  
hæc triè diuine iudicant: hæc causa sunt: ideo etiam, Deus serpentem  
alloquitur, non ut intelligentem, neque ut intelligat; sed ut homo ad

VERA. 12. . .  
44-  
Adx contr-  
max & iniu  
riosa respon  
sio.

Vers. 13.  
45.  
no, idē īx-  
pē cū nōh.

45.  
Eux magli-  
tiosa excusa  
tio.

VAR. 147.  
Maledixerit  
Dei cui, dx-  
moni, an ser-  
penti.

Locus Number. 21.

48.  
Cur serpēti  
maledixit.

49.  
Serpēs, quæ  
illi natura-  
lia accepit  
in maledi-  
ctione.

peccati magnitudinem, & vindictæ seueritatem contremiscit: sicut  
& CHRISTVS fiscalneam idcirco maledixit *Matth. 23. 39.* Nec ve-  
rò putandum est, quod nonnullis visum, † serpentem, ante maledi-  
ctum, rectum ambulasse, valde amabilem fuisse, ceteris animalibus  
præcelluisse, victum quoque suum ex optinis frugibus velci solitum,  
gratum quoque homini & iucundum familiarem fuisse, & quasi con-  
gertionem, ut suauiter hic garrat & nugatur hæreticus Marbachius;  
ut uicino quas insulas anticheies obtruderet. Maledo namque pro-  
babilitas est, quod sapienter docuit Bened. Perer. *lib. 6. in Genes. disp. 16*  
*quæ 3. 4.* & illo prior Eugubinus *Cosmopris fol. 81.* Serpenti quâ nunc  
habet formam, reptationem, esum, ab homine auersionem naturalia  
fuisse: Sed quæ illi à natura compotebant, hæc eadem illi Deum in-  
prenam & supplicium vertit: quare nihil hæc maledictione serpenti  
nocitum, quam quod infame iustum est esse, quod infame non foret  
si iustum non fuisset. Sicut è contrariò CRUX, quæ prius erat igno-  
miniosa, & qui in ea appensus maledicto obnoxius putabatur; post-  
quam à Dei filio electa per quam non redimeret, caput esse optabilis  
& gloriosa, & in benedictionem transiit: nam abominiter serpens,  
cepit hominibus esse abominabilis & maledictus, quia rursus ho-  
minum fuit instruentum: atque ita, quæ fuit semper antipathia  
naturalis inter serpentem & hominum iracundia; post hæc præuaria-  
tionem per Dei maledictionem, quæ ruptis repagulis & habentis lax-  
tatis, in bellum noxiū & insectum vtrinque erupit, quod prius ne-  
putat nocere, singularis Dei providentia reprimetur. Cur quæso  
serpenti naturalia dona tollerentur, quæ nec Daemonibus propter  
peccatum ablata fuerunt? Alia hic † supplicij, & delicti à *ad. 17. 10.*  
offert. In amicitiam & familiaritatem conatus, anguis intrepere per  
odiu & execratio: crexerat cum diabolus, ut cum femina miceret  
colloquium: iubetur in solo serpere: persuaserat esum poni, ad  
esum pulueris condemnatur: in os feminam inturus, calcaneo nunc  
insidiatur.

50.  
Serpētis sup-  
pliciu quā  
congruū  
conatui.

51.  
Inter, pro  
pra.

INTER QUINTA] præ omnibus, ut LXX. explicant, affixum  
Hebræum *Q Mi*, significat ab, ut vertit interpres Irenæi lib. 3. c. 35.  
Sed habet vim comparatiui: ut Psalm. 44. 3. *Speciosus pro filiis ho-*  
*minum:* & Cant. 1. 2. *meliora sunt vbera tua vino.* Hebræum est pro  
*Assiis*, præ vino. PECTVS] pro ventre positum, in vers. LXX. ex  
alia quapiam fuit geminatum.

• Vera 15.

52.  
Mulieris &  
serpētis bel-  
li, indicetur.

53.  
Figura B.  
Virginis &  
diaboli.

GRADIERIS] repes, serpes. TERRAM COMEDIS] pulue-  
rem, ut alibi solet vertere. Etai. 65. 25. *Serpenti puluere eum.* Miche. 7.  
17. *lingent puluerem sicut serpentes.*

INIMICITIAS] non tantum, quoad propensionem, aut occul-  
tas, sed actū, & apertas, & in nocendi conatum erumpentes: bellum  
irreconciliabile *ex amos. 6.* Quod (ut ait Didymus) nostræ aduer-  
sus diabolū inimicitie est *ap. 1. 11.* id est, signum & indicium. Ideo  
sollester & verè secundum allegoriam S. S. Patres interpretati sunt  
per mulierem, MARIAM; per eius semen, IESUM; per serpentem,  
diabolū;



diabolum; per eius semen, infideles & impios Christianorum hostes. *Superior alios, Epiphanius contra Anticomariani. haresim* bb. 2. *Theodor. hic, Cyprianus* bb. 2. *testimon. advers. Iudeos* 9. *Augustinus* d. lib. 11. cap. 36. *Rupert. hic* bb. 5. cap. 19. & lib. 2. de *Victor. Dei* cap. 16. *Beda hic & alij.*

ET SEMEN] Et hoc loco id est; pro, id est: ut sup. 2. 3. & *sem. Eliphaz* illam. *Matth. 13. 41: colligent de regno eius scandala omnia, & eos qui faciunt iniquitatem. Roman. 2. 5. in die ira & revelationis iusti iudicii Dei. Matth. 3. 11. baptizabit in Spiritu sancto & igni.*

IPSA CONTERET] Primum vel legendum *Hi*, vel *Hu*, pro *Hi*, accipiendum, & in Hebræo, & masculinum, ut *fœmininum* legendum: quod non est novum Hebræis: idcirco rectè noster; *Ipsa* vertit: quam lectionem semper Romana Ecclesiâ fuit secuta: Quò pacto verterint LXX. non constat. Nam veteres *multi* legerunt, *aut*, ut *Iosephus*, qui lib. 1. cap. 3. *Precepit ut mulier caput eius plagas inferret*, ut vertit *Rufinus*, ex quo patet olim *aut* lectum *Iosepho*, sed hæreticos typographos vocem *γυνή* sustulisse. Sed parum refert, siue *aut*, siue *aut*, siue *aut* legas. Nam omnia vera sunt: & semper in filio, seu semine suo contriturâ serpente prædicetur. Ena contriuit quando pœnitentiâ egit: Eua semen MARIÆ & CHRISTVS. MARIA contriuit, quia semper diaboli victrix fuit: IESVS contriuit, quando in cruce hostem calcavit propria virtute: MARIA & Eua, id fecere virtute accepta à Deo; tamen & ipsæ contriuerunt, quia CHRISTVS ipsarum semen fuit. Nos quoque conteremus, si IESVS & MARIÆ vestigiis insistemus. Ista nunc sufficiant. Namfusa disputatio petenda ex §. 7. Adagiorum sacrorum.

CONTERET] hic libri Græci variant: quidam *τηνὴν ὀφθαλμῶν*, quod sequutus est *Philo. lib. 2. allegoriar. alij τῶν ὀφθαλμῶν*, conteret, quod secutus est *Iosephus*. Hebræum *עין* *Scaph*, quidam censent etiam significare insidiari & observare; ut noster vertit in proximis verbis *insidiabitis calcaneo*; & idcirco utrobique Chaldaus, reddidit verbo observandi: contra *Varablus coniarens* utrobique: Quod consentaneum Rabbis, *Abenezra*, *Iarrio*, & *Kunhi*: & verè puto vocis significationem esse percutere, vulnerare, lacerare, conculcare, ut vertit *Psalm. 138. 11. Cur ergo LXX. & noster*, vho in loco variè vertunt? elegantèr consulunt, sensu saluo. Nam elegantèr est; quia res aliqua diversimodè ladi solet, illud genus læsionis exprimere, quod rei & loco convenientissimum. Soler hoc vulgatus interpres facere, quod sæpè ostendat: nunc de nostro vocabulo tantum: *fœmina* anguem tepentem calcaturâ prædicatur, idcirco vitur voce, *conteret caput*. scilicet pedè imposito. Serpens humi reptans & calcatus, plantam petat necesse est, si se ulcisci velit; idcirco de serpente calcando, vitur voce *insidiaberis seu observabis*, locum vulneri. Sata & plantæ à vento vrente ladi solent; idcirco cum vento huiusmodi Deum homines excidentem & conterentem comparat, dicit afflatu id facere, & *עין* *Nasaph*, quæ idem cura *Scaph*, exponit; *flavit in eos & aruerunt. Mai. 40. 24.* Porro de Adagio *Calcavimus caput*; vide d. §. 7.

34.  
Excer-  
cum.

35.  
Vulgata de-  
fenditur.  
non propter

35.  
Canon, cum  
idè vocabu-  
lum noster  
sæpè variat  
diversis vo-  
cabulis.

Locus Iſaiz  
40: 24.

36.  
Caput calca-  
re. Adag.

[INSIDIABERIS] et si superiori commate, LXX. vertent, *ταπεινός*: hoc tamen vertisse *ταπεινός*, nihil dubitandum. Sic enim legunt Philo *d. lib. 1.* Ioseph. sup. Irenæus, Hieronym. Ambros. & corrigenda Biblia Regia in quibus est *ταπεινός, conuersus*. Significatur genus humanum anguino genere superius fore, adeò vt non aperta vi, sed dolis queat se vlcisci. Soliti tanè serpentes incautos ex insidijs adoriri, & dum in pratis vel nemoribus latitant, pedes ambulantium, dentibus appetere: hinc Adag. *calcanea insidiari*, de quo dicturus plura d. 5. 7. TROPOLOGIAM pete à D. August. *Psalm. 48. & Psalm. 103.*

37. Calcaneo  
insidiari,  
Adag.

VERS. 16.

38. Mulieri in-  
flicta pœna  
tripl.

39. Hebraism.  
quo duorū  
substantiuo-  
rum habet  
vim geni-  
tivi.

40.  
1. Cœceptus  
arumnæ.

[MULTIPlicabo æRUMNAS] quas in posterum es exantlatura. Hebr. *רבה הרבה הרבה* *Harboh Arbeh, multiplicabo multiplicabo*, LXX. retinent geminationem; quæ hoc loco denotat crebritatem & certitudinem. q. d. certò certius, & crebrò iteratas, multifariam, plurimum multiplicabo. Mox id explicat triplici pœna expressa. Prima est multiplicatio ærumnarum in concipiendo: hoc significat cum ait, *arumnas tuas & conceptus tuos*. Hebraismus ꝑ est, quo duorum substantiuorum per copulam (&) iunctorum posterius habet vim casus patrij: vt hic sententia sit: valdè multiplicabo ærumnas cœceptuum tuorum. Sed quæ istæ? Fluores menstrui priusquàm apta concipere, in ipsa deintegratione pudor & dolor, & in iam corruptis immunditia foetorque: post conceptum retentio menstruorum, incontinen appetitus, & molesta superfœtationis aggrauatio, gestatio vteri tam diuturna, lassitudines, spasmi, deliquia, fastidia deniq; omnis generis. Vide Aristotelem *lib. 7. Histor. animal. cap. 4. & ex eo Plinium lib. 7. Natur. histor. cap. 6. & 7.*

41.  
1. Partus do-  
lores.

Secunda pœna est dolor partus, & periculum vitæ, de quo illa expetta; *malle se decies sub armis vitam cernere, quàm semel parere*. Causas, cur mulieri, quàm cæteris animantibus, sit difficilior partus, habes phylicas apud Aristotelem *d. lib. 7. cap. 9.* Fortassis ad naturalem difficultatem, multum Dei hac cõminatione adiectum. Naturale quidem est mulieri; cū dolore parere, propter continuarū partium distensionem: Sed hunc dolorem in eo statu Dei beneficio effugisset: nunc hoc illi minus adimitur: & si nihil mali additum; tamen quod absolutè loquendo mulieri pati naturale fuit, id, respectu status fœlicioris, supplicio ascribitur. Accessere naturali dolori, non necessarij merus & mæiores, quibus ante caritura: quot fœtus cœcepti ante natiuitatem peteunt immaturi? de cæteris numquã deest metus ne ad gehennam ita filios pariat, si redemptionis beneficio nõ sint efficaciter fruituri.

42.  
3. Subdita  
viro mulier  
vel inuita.

43  
Conciliatio  
& defensio  
verf. nostræ  
& LXX.

[SvB VIRI POTESTATE ERIS] en pœnam tertiam: parebis viro, non, ꝑ vt prius, semper spontè, sed interdum in gratis & inuita. Hebraicè habes, & ad verum tuum, *תשוקה* *Tesukah*, desiderium tuum, concupiscentia tua; conuetio tua, prompta voluntas tua ad nutū illi obsequendi: à radice *פיו*, excurrere, cōcupiscere, conuerti: hinc orta hoc loco mira varietas versionū, vt & infer. Gen. 4. v. 7. vbi est eadē phras. LXX. vertunt, *do as popu, conuersio tua*: sic etiam Chal-

dæus:

deus: quod cum nostro convenit. q. d. oculi tui semper nutum viri tui obseruabunt (iuxta illud, *Oculi seruorum in manibus dom.*) Vt illi placeas & morem geras. Eodem sensu Abenezra, & viro tuo obediencia tua. Imò nec recensiorum versio sensu diffidet, qui malunt, appetitum seu concupiscentiam: Sensus, si lapis; non aliud appetendum tibi, quàm quod marito libebit: Si quæ desiderabis velis effecta, necesse est à viro impetres, ab eozota pendeas: cum illo sentias si pacem ames: hanc legem tibi fero: Cæue ne contra stimulum calces: Apud Homerum Odyss. 7: vxor maritum vocat *νῆπιον*; hoc est, desiderium à verbo *νῆπιον*. Noster præclare vertit ad sensum, vt significaret, ita vxori maritum esse refugium, portum, præsidium & amorem, vt etiam lupatum sit & frenum; & (quod rectè D. Chrysostomus, hoc loco,) amor & illa reliqua timori coniuncta sint: in quo pœna. Vide quæ de hoc loco dicuntur à me fusiùs Adagiorum factorum §. 8.

ET IPSE DOMINABITVR TVI] naturæ ergo hæc lex à naturæ auctore insita. Sanè legem vocat Apostolus 1. Cor. 14. 34. quàm nimis frequenter, vel ambitiosi sexus impotentia, vel virorum non virorum femineus animus infringit: de hac re præclare Rupertus Abbas lib. 3. de operibus Trinitatis cap. 21.

Quemadmodum mulieris pœnæ hominis natiuitatem præcedunt ferè; sic viri supplicia ad iam nati conseruationem maximè referuntur. Quoad exitum ex hac vita communis vtrique pœna ponitur sequi. versiculo 18. Benè Isid. Clarius notat pulchre pœnas infligi: serpentis arrogantia opponi, vt supra ventrem gradiatur; in muliere delicias puniri doloribus partus; ignauiam Adami laboribus excitari.

QVIA AVDISTI] vocem vxoris præcepto meo præferens ci obediisti.

VXORIS] quam tuum erat corripere.

MALEDICTA TERRA] priuata benedictione fertilitatis sponitur, quam in Paradiso vidisti. IN OPERE TVO] propter peccatum tuum, patet ex Hebræa lectione hodierna, quæ est בעבודך *Baghaburecha*, cū *Resch*, id est, propter te, vt vertunt Aquila & Chaldeus, & aperte exposuit Theodotion, in transgressionem tuam, deductum enim est à עבדך, cui præpositum ב signficat; in t & valet propter more Hebræo. Eodem modo LXX. In operibus tuis, vt cū D. Hieronymo intelligamus opera vocari peccata (quæ in vna transgressionem multa fuerunt) non verò ruris colendi opera & labores illi subeundos; qui possent intelligi, si בעבודך *Baghabudecha* cum Daleth legeretur, hoc enim esset, in labore terra colenda; à עבדך *Ghabad*, coluit terram: similis litterarum mutatio occurrit Num. 33. 22. & Ionæ. 1. 9. Vt verò intelligas, quo pacto propter peccatum eius terra sit maledicta, subdit.

IN LABORIBVS:] In hîc sumitur pro eum ex alio Hebraismo, t & labor pro ærumna; ac dolore עצבון *Gisçobon*, significat ipsam agriculturam molestiæ & laboris plenam, qua homo post plurimam defatiga

44.  
Viri femi-  
næ subesse  
legi naturæ:  
repugnat.

VARS. 17.  
45.  
Adami sup-  
plicia.

46.  
In, pro pro-  
per.

Litteræ t &  
r permuta-  
tio.

47.  
In, pro rum.  
48.  
Terræ male-  
dictio quæ.

defatigationem, vix sumptum & impendia consequitur. Græcistam labor quàm dolor, *ἐπὶ* : neutrum enim sine altero solet. In Paradiso innocenti Adamo tellus largè omnia suppeditasset leuem cum voluptate operam impendenti: peccatori & extra Paradisum, eadem maligna nutritrix inarata nihil, arata parè quædam & quibuscumque locis redditura denunciatur. Ait, *in laboribus*, vt multiplices & assiduos cogitet.

49. **EX EA** ex eius prouentu. Hebr. *comedes eam*, locutio Metonymica: sicut 2. Reg. 19. 28. *inter comedentes mensam*, hoc est conuiuias mensæ, sicut benè noster ibi: longè alio sensu dictum illud, *etiam mensas consumimus*, à Marone. Cur hæc homini maledictio irrogata sit, consule D. Ambrosium *præfat. in Lucam*.

VERS. 18. **SPINAS ET TRIBULOS**] non, vt antea, † paucas & paucis locis; sed copiosè passimque sentis & plantas noxiales progerminabit.

50. **SPINÆ & MALÆ PLANTÆ** etiam ante peccatū fuerunt; post multiplicata. **TIBI** tuæ molestiæ, adeo vt, si vel herbis terræ, quas priùs in cibum iumentorum prodixeram, vesci velis; labor in pestibus illis euellendis, & sæpè dolor aculeorum pungentium tibi sit perferendus.

**HERBAM TERRÆ**] Hebræi *herbam terræ vel agri* vocant, viliores herbas, quæ cum iumentis & aliis bestis communes. Dignum & iustum fuit hoc pabulo illum inuitare, qui per peccatum factus fuerat, vt equus & mulus. **TROPOLOGIAM** petè à Cassiano *Collation.*

51. **HERBA AGRI** vel terræ, quid. **13. cap. 11.** Et quid multis opus est;

**IN SVDORE VULTVS**] nihil omninò eduliorum † (nam Hebræis *panis* quemuis cibum significat) cibariorumque tibi cōtinget, sine graui, & tædij fatigationisque pleno labore, qui copiosum faciei sudorem suā difficultate exprimet. *Nulū* † meminit, quia copiosus hinc sudor solet erumpere: causam reddit Aristoteles *Problematis scil.*

52. **PANIS** pro quoouis cibo. **53. SUDOR**, cur primulū in vultu. **2. Quod de sacræ Scripturæ studio tropologicè capiendum monet D. Augustin. in Psal. 77.**

54. **DONEC REVERTARIS**] donec moriari, toto vitæ tempore, sermo prouerbialis. *Vide tract. de sacræ adagii. §. 9.*

55. **QVIA: PVLVIS ES**] En pœna utrique sexui † communis, necessitas moriendi; de qua lege Paulus; *per hominem mors, & per hominem resurrectio mortuorum*: Et sicut in Adam omnes moriuntur, ita & in CHRISTO omnes viuificabuntur: inflicta nobis pœna, non lege naturæ, sed in peccati supplicium. *Quoniam Deus creauit hominem inextinguibilem, inuicta autem diaboli mors introiit in orbem terrarum.* Sap. 2. 23. *Per vnum hominem peccatum in hunc mundum intrauit, & per peccatum mors, & ita in omnes homines mors pertransiit, in quo omnes peccauerunt.* Rom. 5. 12. vide Concil. Tridentin. sessiō. 5. de peccato originali.

56. **MORIS** pœna, quàm vilis. **57. RIGUS** forinulæ in die cinerum. **YERS. 20.** *Quam porrò fuerit hæc pœna nobis vilis, grauiter & truditè ostendit Rupertus, d. lib. 3. cap. 24. & 25. Pro puluere, terram legit Ambrosius Ansbertus lib. 1. in Apocal. & sanè 799 Ghepor, potest reddi, humus, lutum, terra, pulvis, nec mirandum † cur Ecclesiæ, cum cineribus consignet, igitur Carmine dicat Memento, quia pulvis &c.*

VOCAVIT

VOCAVIT] solarium sibi & vxori ex nomine petens: puto nomen imposuisse mox, vt paradiso eiekti, & hîc per proleplân narrari, eo quod de pânâ seu lege mortis mentio facta.

HEVA) LXX. hodie *hêm* vita puto illos Hebræum nomen voluisse explicare: si sic scripserunt: nam valdè suspicor in exemplaria hoc irrepsisse ex glossulâ quæ adscripta vel inscripta voci *Evus*. Nam Tertull. lib. de veland. virg. c. 5. qui non aspirant, peccant in vocabulû Hebræum & etymon eius, nam dicta *חַיָּה* *Chono* per duo Cames, non quod Adamo dicta serpentis annunciasset, quasi annuntiatix (vt quidam Rabbini, sed ex Chaldaeo) nec quod esset futura ærumnosa sicut ipsa vita, vt alij nugantur: sed à viuendâ, nempe radice *חַיָּה* *Chono* vivere, mutato *lôd* in *vaf* iuxta regulam litterarum *Æ vi*, vt optimè noster accepit, inquiens:

EO QUOD FUTURA nâ in Hebræo & præteritû positû pro futuro.)

MATER VIVENTIVM] omnium posterorum, non restringas ad ærumnolos, Ratio hæc videtur à Moyse inserta, etsi potuit etiam ipse Adam vxori illam insinuare. Nam ad nominis inpositionem motum puto, tum vt dominij quod in vxorem acceperat, quali possessionem hoc facto inchoaret, iuxta *traditâ sup. cap. 2. 19.* tum quia nouerat solius hominis animam esse immortalem: & ideo mortem, quam illis Deus subeundam sancierat dicendo, *in puluerem reuerteris*, nihil ad animam pertinere, & somno cuidam alto similem, propter futuram corporum resurrectionem. Sciebat etiam ex vxore sibi liberos nascituros, in quibus ipse superstes censeri posset, iuxta Siracidem; *Mortuus est pater eius, & quasi non est mortuus: similem enim reliquit sibi post se.* Eccli. 30. 4. His ergo nominibus se consolatur: & propterea B. & Epiphanius hæref. 78. Euam B. Virginis typum fuisse tradidit.

FEKIT] videte Dei prouidentiam & misericordiam: peccatoribus de amictu prospicit; molli, & parabili, & hyeme æstateque solâ inuersione iuxta vtibij; de tunicis scorteis (vt vertit Tertullianus) seu pelliceis. † Sed qua ratione fecit? an quod diuinitus indukti ad mactandum aliqua animalia, & eorum corijs detractis se contegendum? an potius id Deus Angelorum ministerio effectum dedit? an de nihilo creauit? variaz namque sententiæ sunt, quas vide apud Theodoretum & Procop. hic, & Epiphanius lib. 2. hæred. 64. Causa fuit, vt nuditati consulerent, & aëris iniurias atcerent. ALLEGORICE Adam pellitus, est figura CHRISTI qui peccati carnem induit *Philipp. 2. 7.* TROPOLOGIA exstat apud August. in *psal. 103.*

ADAM] homo, vir & femina. Sarcasmus iste ad totum genus humanum pertinet: nam Deus, more hominis irati *ad illa disparia*, superbam spem protoplastorum increpat (vt benè Gennadius & Theodoretus) ad efficaciorẽ medicinam morbi, & ad futuri cautelam. Sententia est: cernite vos Angeli, tuque adco liuide serpens auctor mali, in quantam inobedientiâ & vanis spebus miseriam venerit homo, qui ad similitudinem scientiæ diuinæ ausus aspirare: scilicet positus quæsitis. Contrarium subauditur: cernite quàm mihi factus

O 3 diffimi

VERS. 20.

58.  
HEVA vndè dicta & de-  
fens. LXX.

59. A  
Præteritum  
pro futuro.

60.  
Adam cur  
nomen hoc  
vxori im-  
posuit.

61.  
MARIA fig-  
gura Heua.

VERS. 21.

62.  
Pelliceæ ve-  
stes cur da-  
te? & quo-  
modo.

VERS. 22.

diffimilis, in maximam densissimamque mentis cæcitatem & ignorantie caliginem, vanâ scientiæ cupiditate, incurritur. Sic *fermè Epiphanius & Theodorus Heracleotes.*

63.  
Trinitatis  
probatio.

NO BIS ] benè Tertullianus *libro contra Præxean cap. 12.* hinc personarum pluralitatem collegit: sed malè *lib. 2. contra Marcion. cap. 25.* retulit ad statum vite alterius post resurrectionem, interpretatione admodum violentâ.

NUNC ERGO ] oratio, ut solet iratorum & obiurgantium, defectiva. Subaudiendum: *nunc ergo restat*, arceamus illum in posterum à ligno quoque vite.

64.  
Adam de li-  
gno vite nō  
gustavit.

NE FORTE MITTAT ] & in fine versus, rursus supplendū; quare eiciamus eū paradiso NE, si in illo manere sinitur, FORTE MITTAT. Vbi meo iudicio verisimilis est sententia † Rupert; Adamum adhuc non modò non gustasse, sed & ignorasse vbi sita, & quæ esset arbor vite, quod & diabolus latuerit. Quæ ignoratione bellè Deus & misericorditer Adamo consultiuit, ne qui miser futurus, æternum miser fieret: quod perpendunt SS. Irenæus *lib. 3. ca. 37.* & Hilarius in *psal. 68.*

DE LIGNO VITÆ ] cuius illi suo tempore vescendi vsum permittere constitueram; sed reuoco, ut ab indigno & ingrato.

65.  
dif- { עולם  
fe- { עולם  
rūt. { עולם

VIVAT IN ÆTERNVM ] quam illi vim fructus arboris largiri poterant: lege *Beitarmin. tom. 3. Controvers. 1. lib. 1. cap. 19. Sholem* significat latere, seu ignotum esse: inde fit עולם cum vaf. Notat S. Hieronym. comment. in cap. 1. ad Galat. עולם sine vaf significare spacium quinquaginta annorum; עולם cum vaf, spacium æternum. Sed vel hæc differentia non est perpetua, vel olim D. Hieronym. & LXX. hic legunt עולם cum vaf, cum exponant in æternum optime: cur enim formidandum valdè ne quinquaginta annis viueret, qui multo vixit pluribus?

Mendum  
Hebræi tex  
tûs.

VERS. 23.  
66.

ET EMISIT EVM DOMINVS ] ignominiosè & violenter expulit. hanc vim habet Hebræum שולח *Iscolach* in Piel, ut & Ieremix. 15. 1. vbi noster, *eice illos à facie meâ, & egrediantur.* peracutè & breuiter more suo Tertullianus scribit; exterminatum Paradiso, pellitum orbi, ut metallo datum. *de pallio cap. 3.* Sed quoto à creatione die? Probabile eodem quo peccauit, sub solis occasum. Sic *Irenæus lib. quinto cap. 23.* Epiphanius, Ephrem, Diodorus & alij in *Cathena Græca, & Barcephæa lib. de Paradiso.* Suadet Dei oratio, nolentis illic eum relinquere, ne gustet de arbore vite. Arbitror etiam hunc peccati diem, fuisse feriam vi. nempe octauam creationis eius. Videtur opus fuisse aliquot dierum intervallo, ut beatum illum statum nonnihil experiretur: ut eodem quoque die peccarit, quo ædemptus: est sententia B. Gaudenij; & fortassis Irenæus, & alij illic Patres, uno die dixerunt, pro tali seu simili die; hoc est sicut die Veneris creatus, sic die Veneris peccauit & eiectus. lege *Perer. lib. 6. in Gen. peculiari de hoc dubio disputatione.*

67.  
Adam quot  
diebus in Pa-  
radiso?  
Dies lapsus  
octauus à  
creatione.

DE QVA SVMPTVS ] igitur extra Paradisum creatus, quia extra eum in terram missus.

Collo

COLLOCAVIT] Aliter LXX. nam significant Adamo habitationem assignatam ad partem Orientalem ē regione seu in conspectu paradisi: nimirum ut eius adpectu bonum amissum impensius lugeret, acrius pāniteret, & ardentiore odio in diabolum inali auctorem accenderetur. Noster verò vult eo loco Cherubin collocatum: de Adamo nihil aliud asserit, quàm pulsū inde: sed satis ē est verisimile custodem locatum medium inter paradisum & exultantes, atque utraque versio vera. Hebræus contextus fauet nostræ versionis.

CHERVIM) causa collocandi, ut & homines & dæmones ab ingressu arceant, illos, ne de ligno vitæ sumerent: hos ne ingressi deciperent, & homini darent, & tali munere vācordes aliquos, pollicitis immortali vitæ, ad obsequium suum & idololatriam pertraherent: fuisse puto CHERVIM ista, non *μερολύκια* aut *ἀγάμματα*: (qui est etrot Theodori & Theodoreti, & quorundam hodie hæreticorum) sed veros angelos, & quidem ex supremæ hierarchiæ Cherubinatorum ordine, ut censuerunt DD. Augustinus *lib. 11. de Gen. ad lut. cap. 40.* Chrysost. *hic hom. 18.* Rupertus, Strabus & alij. Radix nominis כרוב *Cherub*, per transpositionem est רכב *Rokab*, vehi quomodocumque, siue alis, siue curru: pingebantur enim in sanctuario senis alis insignes, ut quadriga Dei volantis super Cherubim. Certum est Hebræos nullo genere carere: sed, cum illud exprimere soleant nomine masculino; mihi quoque certum, prudenter Ecclesiam SANCTA CHERVIM & SANCTA SERAPHIM celebrare: non quia hoc Alexander ille triualis Grammaticus docuit (*ἀνμαλέντα* hæc, sed stolidi Steuchæ commentatio & irritio est) qui nullus in mundo cum iam hoc in usu Ecclesiæ. Sed, tum quia, nullus sexus spiritibus, neutrum genus aptissimum: tum quia etiam Aquila, & Theodotion, & tot ante CHRISTVM generationibus LXX. interpretes ita locuti: ut appareat semper Synagogæ visum, masculinum in hoc nomine pro neutro usurpati.

FLAMMEVM GLADIVM ATQVE VERSATILEM] Explodendus ē Conrad. Pellicanus hæreticus, qui hoc loco figuratam locutionem esse voluit; nec aliud significari, quam omnem aditum homini in paradisum non secus obseptum, atque si plures Cherubim cum huiusmodi romphæā ante paradisum excubarent, ubi verba propriè posuit accipi, non deest ad tropos confugere. Non decet etiam gladium & flammam seorsim quasi diuersa (cum quodam viro docto) capere: refellit Hebræus contextus, *flammam gladij seuerentis* *Labat Hachereb Flamme Haphegeth*. Nam חרוב est ardere, & quasi stricturas flammicantes emittere. Vnde *Lobeth* cum cholem, significat ardentem ut psal. 104. v. 4. *ignem Lobeth*, noster vertit *ignem vrentem* D. Paulus ad Hebræos 1. 7. *αὐτὸς φλόγα flammam ignis*. Sic hoc loco *flamma gladij*, idem quod *flammeus gladius* hoc est adeo splendens & exacutus, ut vibratus flammam vomere videatur. Sic enim & poetis Græcis Latinisque thoraces, galeæ, ensesque flammivorni.

VERS. 24.  
68.  
Conciliaz  
versiones

69.  
Cherubim,  
cur in neu-  
tro genere  
vsurpent, &  
quid & cur  
positi.

Contra Egu-  
gubius pro  
Ecclesia.

70.  
Gladius flā-  
meus & ver-  
facilis.

חרוב

describuntur. LXX. quoque & Chaldaeus cum nostrâ versione ad hanc mentem planè conspirant. Denique alibi quoque tales Angelis gladij tribuuntur. *Num. 12. 13. 1. Paralip. 1. v. 16. & 27.*

71.  
Gladius iste  
an verus.

72.  
Paradisus &  
eius custo-  
dia an super-  
sit.

\* VERSATILITER) hoc est aptum verti in omnem partem, quia an-  
ceps & utrimque secans. Potest accipi de vero gladio aereo vel cha-  
lybeo. Quod si malis flammam fuisse instar veri gladij conformatam,  
sicut Actor. 1. *lingue ignea* fuerunt: non repugno. Quæri solet, † an  
adhuc hodie Angelus cum gladio sit ante paradisum? curiosa quæ-  
stio, sed pendens ab eâ qua controuertitur an supersit paradisus? Ve-  
teres ferè omnes superesse volunt: recentiores nonnulli non super-  
esse: quidam per diluuium amenitate ablata locum superesse de qua  
re aliàs ex professo disseretur, in Chorographiâ Sacrà. Si arbor vitæ  
cum loco superest; causa nulla, cur Cherubinorum custodia deseruit  
illam verò speciem arboris non annihilatam nec perditam, & eâ  
Enochi vitam propagari, meâ sententiâ valdè probabile est. Super-  
esse paradisum negat Pererius *l. 7. in Genesim*, sed affirmatiuam

doctè defendunt Bellarminus *d. opere de gratiâ*, &

Gregorius Valentia *commentarior. in primam*

*Quæ Tronca partem, quibus-  
cum sentio.*

CAP.







## CAPVT QVARTVM.



Dam verò cognouit vxorem suâ Heuam:  
 quæ concepit & peperit Cain, dicens: Pos-  
 sedi hominē per Deum. \* Rursumque pe-  
 perit fratrem eius Abel. Fuit autem Abel pastor o-  
 uium, & Cain agricola. \* Factū est autem post mul-  
 tos dies vt offerret Cain de fructibus terræ munera  
 Domino. \* Abel quoque obtulit de primogenitis  
 gregis sui, & de adipibus eorum: & respexit Domi-  
 nus ad Abel, & ad munera eius. \* Ad Cain verò, &  
 ad munera illius non respexit: iratusque est Cain  
 vehementer, & cōcidit vultus eius. \* Dixitque Do-  
 minus ad eum: Quare iratus es? & cur cōcidit facies  
 tua? \* Nōne si benē egeris, recipies: sin autem ma-  
 lē, statim in foribus peccatum aderit: sed sub te erit  
 appetitus eius, & tu dominaberis illius. \* Dixitque  
 Cain ad Abel fratrem suū: Egrediamur foras. Cū-  
 que essent in agro, consurrexit Cain aduersus fra-  
 trem suū Abel, & interfecit eum. \* Et ait Dominus  
 ad Cain: Vbi est Abel frater tuus? Qui respondit:  
 Nescio: Num custos fratris mei sum ego? Dixitq;  
 ad eum: Quid fecisti? vox sanguinis fratris tui cla-  
 mat ad me de terra. \* Nunc igitur maledictus eris  
 super terram, quæ aperuit os suum, & suscepit san-  
 guinem fratris tui de manu tua. \* Cū operatus  
 fueris eam, nō dabit tibi fructus suos: vagus & pro-  
 fugus eris super terram. \* Dixitque Cain ad Domi-

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

13.

P num:

- num: Maior est iniquitas mea, quam ut venjā merear. \* Ecce ciicis me hodie à facie tetra, & à facie tua abscondar, & ero vagus & profugus in terra:
14. omnis igitur qui inuenerit me, occidet me. \* Dixitque ei Dominus: Nequaquā ita fiet: sed omnis qui occiderit Cain, septuplum punietur. Posuitq; Dominus Cain signum, ut nō interficeret eum omnis
16. qui inuenisset eum. \* Egressusque Cain à facie Domini, habitauit profugus in terra ad orientālē plagam Eden. \* Cognouit autem Cain vxorem suam,
17. quæ concepit, & peperit Henoch: & ædificauit ciuitatem, vocauitq; nomen eius ex nomine filij sui,
18. Henoch. \* Porro Henoch genuit Irad, & Irad genuit Mauiael, & Mauiael genuit Mathusael, & Mathusael genuit Lamech. \* Qui accepit duas vxores,
19. nomen vni Ada, & nomen alteri Sella. \* Genuitque Ada Iabel, qui fuit pater habitantium in tentoriis,
20. atque pastorum. \* Et nomen fratris eius Iubal: ipse fuit pater canētiū cithara & organo. \* Sella quoque genuit Tubalcain, qui fuit malleator & faber in cuncta opera æris & ferri. Soror verò Tubalcain,
21. Nocina. \* Dixitque Lamech vxoribus suis Adæ & Sellæ: Audite vocem meam vxores Lamech, auscilate sermonem meum: quoniam occidi virum in vulnus meum, & adolescentulum in liuorem meū.
22. \* Septuplum ultio dabitur de Cain: de Lamech verò septuagies septies. \* Cognouit quoq; adhuc Adam vxorem suam: & peperit filium, vocauitq; nomen eius Seth, dicens: Posuit mihi Deus semen aliud pro Abel, quem occidit Cain. \* Sed & Seth natus est filius, quem vocauit Enos: iste cœpit inuocare nomen Domini.

Continuatio

## CONTINVATIO ET

## ARGVMENTVM.

*Prima Geneseos pars fuit de hominis creatione & lapsu: sequitur secunda de humani generis propagatione: habes liberos Ada & posteros Caini; ac Sethi, qui Abeli occiso successit, ortum; de quo CHRISTVS oriturus, in quem, vt restauratorem lapsi hominis tota sacra Scriptura collimat. habes Caini parricidium, & Abelis martyrium. Vnde due ciuitates oriunda, vna Diaboli in Cain, altera Dei in Abel; qua materia librorum D. Augustini de ciuitate Dei.*



**C**OGNOUIT Latini dicunt, & operam liberis dedit. Græci, VERS. I.  
 communicauit vxori: de causa phrasis Hebrææ multa  
 Liranus & Olearius: veram puto, quia virginem intactā  
 vocant, *etymologia*, quod significat abconditam seu  
 incognitam: ideo corrumpere virginem exprimunt ver-  
 bo *reuelandi*, (vt docebo in Isaiam) quia quæ abcondita, solent co-  
 gnosci cū reuelantur. Quidam Rabbīnorum volunt *ut* *ladagh* co-  
 gnoui, poni pro cognouerit. Nam censent Heuæ zonam in paradiso  
 solutam: de tempore non conueniunt, quidam statim, vt ad illum ad-  
 ducta quod insinuat lib. 1. Sibyllinorum oraculorum circa princip.  
 sed apage à protoplasmo tam impotentem sui libidinem, cū adhuc  
 ornatus iustitiæ originali, ceteri Rabbīni, cum nostris hæreticis putant  
 statim post peccatum. Non est verisimile metu consternatis id colli-  
 buisse. Sequor sententiā digniorē loco paradisi, & verbis inherētem;  
 non dedisse liberis operā, nisi post expulsionem. facit iste locus, vbi  
 primum mentio, & quia *cognoui*, præteriti perfecti est, & sic vertunt  
 LXX. noster & Chaldaus, & recentiorum quique doctissimi; conue-  
 nit id seriei contextus, qui recapitulationis nullius hic eget. si in  
*cognoui* admittas enallagen temporis, cogēris etiam in *concepit*, quod  
 absurdum, quia cogēris etiam in  *peperit*. hui tot mensibus illi in pa-  
 radiso? & nonne Deus apertē significauit post peccatum ante expulsio-  
 nem nondum concepis- se. ca. 3. v. 16. Denique hæc Patrum Ortho-  
 dorū est opinio communis, ante peccatum (sic Irenæus lib. 3. cap. 33.  
 & Procopius hic fol. 62. Epiphani lib. 3. contra hæres. 78. Iustinus Dialo. con-  
 tra Triphon.) & quamdiu in Paradiso fuerunt virginem pertmansisse  
 tenēt Tertullianus lib. de ueländ. virginib. cap. 5. D. Hieronymus lib. 1. contra  
 Iovinian. Ambros. lib. de Institut. virgin. Basilus epist. ad Letorium de vera  
 virgin Chrysost. hic hom. 18. Marius Victor. lib. 2. in Genes. Augustin. lib. 3.  
 de Genes. ad lxx. & alij. Nec aliud sentit Procopius fol. 62. & qui dimit-  
 tar vult Adamum sciuisse Euam sibi vxorem concessam. Nec pugnat  
 nobilicū S. Cyrillus Hierosolymitan. cateches. 12. Nam in codice  
 Plantiniano vitiosa dispuñcio turbauit: reponē; accessit ad mulierem  
 adhuc

1.  
Cognosce  
pro liberis  
operam da-  
re, vnde di-  
ctum.

2.  
Adi an co-  
gnouerit  
Euam in  
paradiso.

3.  
Procopius  
explicat.

4.  
Cyrillus  
Hierof. ex-  
plicat.

*adhuc virginem. Nam post casum in paradiso, tum primum cognovit Eva.]*  
at inter casum, & expulsionem non fuit tempus commodum Veneri  
vacare, nec satis spacij. *vide c. 3. v. 7. & 8.*

CONCEPIT] post expulsionem. Nam si ante ergo iam indigna  
paradiso iuxta Tertullianum: optime probant LXX. *concupiens peperit.*

PEPERIT] vbi conceperat, & cōcepit vbi cognita. Sed an geminos?  
Eua an sem quidam volunt, & cum his Princeps Nouatorum, opinor ex fabulo-  
per gemel- sis quibusdam Methodio per impudētiā ascriptis: sed potuit alter-  
los pepere- nis filios & filias parere, quæ fratribus suis, saltē Caino quæ nube-  
rit. ret vniā, & vt arbitror alteram quæ Setho.

POSSEDI] aucta sum homine, acquisiti sobolem speciei conseruan-  
dæ, & generi humano propagando: *vide infer. cap. 14. 19.*

HOMINEM] Hebræi וְאִישׁ virum, nempe vnde ille oriturus Messias,  
Homo pro quē VIRVM fœmina circumdabit.

PER DEVM] diuino munere ac beneficio: non enim est iurantis,  
viro. sed beneficium agnoscētis, sicut & in illo Apostoli, & *hares per Deū.*  
Per Deum. Galat. 4. 7. nam † Hebræum מֶלֶךְ inter cetera significat, cum. tuū Dēi

† & pro adiutore Deo. Nomen CAIN deducitur à קַיִן Qanah possedit: vn-  
cum. de etiam colligitur malus iste fuisse primogenitus & eo ipso figura  
Iudæorum CHRISTI occisorum. Non placet quod Clarius exponit;  
Cain quid. Possedi hominem Deum, id est qui sit Deus & homo: nam CHRISTVS  
non nasciturus ex Cain.

VERS. 2. R VRSVS PEPERIT] Hebræicè וַתֵּלֶד וְאִשָּׁה Vatosoph Laledeh &  
10. Cain primo addidit vt pareret, cum Rabbini collegit Caluinus Abel & Cain fra-  
genitus, non tres gemellos fuisse, sed prius prodiisse Cainum. sicut neum argu-  
gemellus mentum est. Nam † Hebraïsmum retinent LXX. & is optime à nō-  
Caini. stro interprete explicatur: nihil enim aliud significat, quàm iterum  
11. וַתֵּלֶד וְאִשָּׁה peperiſſe: sic Deute. 5. 25. addentes audierimus, hoc est, iterum audierim-  
aditerere ad mus, & alibi; addidit vt interrogaret, pro iterum interrogauit. sic pas-  
Hebraïsmus sim addidit loqui & similia.

ABEL] Iosephus & Eusebius atunt significare lullum non ignoran-  
12. Abel, quid. tiā linguæ Hebrææ, sed censentes הָאֵל positum pro אֱלֹהִים per regulam  
Iosephus de commutat. litterarū הָאֵל Hodie non scribitur אֱלֹהִים Abel sed Hebel הֶבֶל  
fensūs. quod significat vanum. Sicut primogeniti † natiuitate recordata fue-  
& tur pri- rat seminis à Deo promissi, quod serpentem contereret: ita natiuitate  
mogenitus secundi, facta memor conditionis humanæ per peccatum vanitati  
vocat⁹ Caf subditæ, quia vniuersa vanitas omnis homo viuens. Præterea moraliter  
minor vero hinc colligas mundanas cogitationes animam matrem suam efferre,  
Abel. diuinas humilitatem & compunctionem gignere, Cain reproborum,  
Abel electorum figura.

13. FUIT ABEL] sacra Scriptura nec meminuit vxoris eius, nec expri-  
Abel virgo. mit virginem fuisse. hinc Caluinus, vt ineptus erat, arguatur maritum  
fuisse: contra Patres orthodoxi, Hieronymus, Basilius, Ambros. Al-  
thelmus ceteri passim deducunt virginem fuisse: hi rectè, quia Sa-  
cra Scriptura meminuit liberorum Cain, & vxoris: idem dictum  
de Abel, si non virgo decessisset argumentum est ex contrariis:  
Calui

Caluini ex mere negatiuâ particulari.

POST MULTOS DIES] dies pro annis. nam aliquot multi e lapsi inter natiuitatem fratrum, & inter sacrificium. VER. 3.

FACTUM EST VT OFFERRET] benè explicat Hebraismum, fuit ut adduceret oblationem. Adducere, pto offerre, sæpius occurrit. Et si etiam Adam (contrarium non est probabile) prius sacrificaret, tamen huius filiorum sacrificij prima mentio fit ex more Sacræ Scripturæ quæ tantum memorat sacrificia in quibus aliquid memorabile diuinitus accidit, vel quibus aliquid singulare præfigurabatur: sacrificandi ritum ab Adamo filios edoctos, docet B. Athanasius in epist. de perfidiâ Eusebij, & in lib. super illo, omnia mihi tradita sunt. 14. Hebraism. adducere pro offerre. 15. Sacrificauit etiam adam ante filios.

DE FRUCTIBUS TERRÆ] quia non additur fuisse primitias, eessent Patres Cain obtulisse secundos seu viliores fructus, primoribus sibi reseruatis. Ambrosius lib. 1. de Abel & Cain. c. 7. & Suidas in voce Cain. 16. Cain viliora obtulit.

DE PRIMOGENITIS] primo ꝑ vt sic sibi Deum præponeret. (en amorem Dei.) secundò vt profiteretur, spiritu prophetico, fidem suam de Agni immaculati oblatione, qui primogenitus inter mortuos, hoc insinuat D. Paulus ad Hebr. 11. v. 4. Fide plurimam hostiam Abel, quam Cain; obtulit Deo & ubi nos plura; interea vide Rupertum lib. 4. c. 2. Tropologiam pete à D. Ambrosio lib. 2. de Cain & Abel. VER. 1V. 17. Abel cur de primogenitis obtulerit. Locus ad Hebr. 11. 4.

DE ADIPIBUS] sic significant Hebræi ꝑ eum, quæ inter primogenita gregum, pinguisima & maximi pretij erant, obtulisse; plurimam hostiam vocat Paulus. 18. Adepts quid significet.

RESPEXIT] sibi ꝑ in eis complacens, benignè & grateranter illa accepto tulit hoc totum significat שׁוּב רֵאָה, à verbo שׁוּב, Scaghab, vnde orta varietas versionum, Tertullianus ꝑ lib. 2. contra Marcion. c. 22. & lib. 2. contra Iudeos, vno loco; placuit alio; accepto tulit. LXX. vt noster, Symmac. ἱερίσθην delectatus est, alij εὐχόμενον, accepta habuit. Theodotion ἐνέπνευσεν, inflammavit. Benè Procopius, 19. Respicere ad aliquid. 20. Conciliare versiones.

tem optimè explicuit, adscribam Latina interpretis verba, defectu Græci autographi Theodotion interpretatur, incendit. Aquilas reddit, consolationem accepit: Symmachus verò vertit, oblectatus est, at Syrtus habet, placuit. Sed singuli interpretes peculiarem respexerunt finem. Theodotion enarrat, quomodo sacrificium acceptarit Dominus, & alludit ad modum, quem in libris Moysi, & in libris Regum de Eliæ sacrificio legimus. Aquilas docet Deum placatum & deposuisse iram, qua in Adamum exarserat, & sic suscepisse sacrificium. Symmachus significat Deum delectatum esse illo sacrificio, quod constabat viuientibus animalibus, non rebus inanimatis, siquidem Deus ipse in creationis rerum primordio, gaudisus est plurimum animatis, & sese mouentibus creaturis, quas solas benedictione exilarauit. Syrtus docet illo verbo, quod in suâ translatione collocauit, Deus Abeli sacrificia & munera prætulisse Caini. Ex quibus verbis habes etiam signum quo Deus declarauit se respicere ad oblationem Abeli: quòd igne de cælis demisso oblationem eius absumpserit, Caini intactam Abeli. 21. Signum quo Deus ostendit se acceptare oblationem Abeli.

P 3 reliquit

reliquit. Lutherus & Calvinus † hæreticorum vertices, pro sua impudentiâ hoc vocant fabulas Iudicas: cum sit Orthodoxorum Patrum communis sententia, id tenuerunt Procopius, & Hieronymus, & Cyrillus hic, & Faustus Regiensis *lib. 2. de libero arbitrio, cap. 6.* nec scio qui rececrit. Est etiam consentaneum mori Diuino, sic *Leuit. 9. 24.* Ilam ma cœlestis absorbit sacrificium Aaronis, *Iudith. 6. 21.* Gedconis, 1. *Paralip. 21.* Davidis, 2. *Paralip. 7.* Salomonis, 3. *Reg. 18. 38.* Eliæ 2. *Marhab. 1.* Nehemiæ. Porro hac prærogatiua Deus vltus erga Abelem fuit, † quia maiore fide, quam Cain obtulit (sic *D. Ambrosius lib. 2. c. 7.*) quia cum cordis simplicitate & metu Dei obtulit (sic *Tertullianus d. cap. 22.*) quia cum sincerâ in Deum & proximum caritate obtulit, Cain verò zelum & malitiam contra fratrem fouebat (sic *Irenæus lib. 4. cap. 34.*) quia præstantiora liberaliore animo obtulit. (sic *Iosephus lib. 1. antiqu. cap. 3. & S. Chrysost. hic hom. 18.*)

22.  
Abelis sacrificium cur prælarum.

VER. V.

NON RESPAxit ] hoc est recusauit munera, vt loquitur Tertullianus *lib. de patientia cap. 5.*

23.  
חרחחר

IRATVSQVE ] Hebræum חרחר *Ichar* à radice חרחח *Charach*, significat cum vehementer excauduisse animo, & inuidiâ stimulante, quod fratri se posthabitu cerneret, cepisse illi malum meditari irâ in odium conuersâ.

24.  
Concidit vultus, quid.

CONCIDIT VULTVS EIVS ] quibene † sibi conscij, & simplicitèr ambulant: ambulat vultu erecto confidenter: qui verò liuore cõtatabescunt & malum machinantur, frontem caperant & faciem obnubilant, & oculos in terram demittunt, hoc ait Caino accidisse, vide Rupertum Tutien. *lib. 4. cap. 3.*

VER. VI.

25.  
Deus solet suscipere de fensionem iustorum.

DIXITQVE DOMINVS ] vide, vt soleat Deus iustorum defensionem contra improbos suscipere, & eos increpare, sic Pharaonem increpat, Abrahamum defendit *infra caput 12. 17.* idem accidit Abimelecho. *caput 20. 3.* item Labano & Iacob. *caput 3. 24.* Sed quo pacto hæc Deus dixit Caino? Lutherus somniat hoc Deum Adamo reuelasse, deinde filium sic paterne ab Adamo admonitum: quod Symniste eius, Calvinus lepidè ridet, Musculus temerarium pronunciat: Sed neuter malitiam latentem voluit indicare, id ego in eorum gratiam præstabo. Idcirco hoc sceleratus iste confinxit, vt quæ sequenti versiculo sequentur pro arbitrij libertate, ea non nihil cleuet, quasi non Dei, sed Adami, hoc est hominis verba sint, non vt Dei verba referentis, sed vt de suo promentis, Mordicus ergò teneamus hæc vel immediatè Deum Caino dixisse, vel per Angelum qui Dei personam representabat; vt videtur velle Tertullianus *lib. aduers. Iudæos cap. 5.*

26.  
Lutheri inopia maligna.

VER. VII.  
Concilium in personam.

Versionum varietatem, quæ hoc commate maxima est, quoniam diligenter exhibet Pererius noster *lib. 7. Commentar. nolo actum agens hic exhibere, probabo dumtaxat nostrum interpretem benè vertisse.* Hebræide est וְאֵם לֹא חֵשֵׁב לְפָנַי חַסְדָּתְךָ רַבָּץ *Uam lo tenb lapa-shach chatasht robbet. Et si non beneficeris ad ostium peccatum cubans.*

וְאֵם לֹא חֵשֵׁב לְפָנַי חַסְדָּתְךָ רַבָּץ

אָבִי *Iarab* significat boiū esse, placere, benè agere, dirigere, ordinare, aptare (*hoc secuti LXX. qui dividere seu partiri, exponunt*) *Seeth*, hīc non est nomen, sed verbum descendens à radice אָבִי נָאֵסָא, significat suscipere, acceptare (*ita Theodotion*) parcere siue remittere (*Sic Thargumai, Chaldaei & Hierosolymitanus*) tollere, leuare, portare, quæ videtur primarij significationi) vt benè Oleaster & alij & hanc secutus noster interpres: NONNE SI RECTE UGERIS, RECIPIES, te *Clenaras in galardon*, Hipan. ô (quod idem) *recibiras lo mercedo*. Sēsus si abstinentis à peccando, si deponas machinabundam hanc cogitationem, quam corde voluis aduersus Abelem fratrem tuum: si respicias à malo, & deinceps te benè gesseris; si mente quoque sincere & animo mundiore mihi sacrificium obtuleris, nonne referes iustum præmium? idque duplex, primum bonæ conscientie internum testimonium, cuius contatium nunc sentis. secundum, attestatorem acceptationis meæ, quam retulit frater tuus signo à me ostenso, quod te nunc angit, & coquit sub pectore. Liranus & Honchala confirmant *Nassa* etiam interdum significare idem quod *recipere*; & vt non significaret voce, sensu tamen, vt dixi. Præterea licet אָבִי *Seeth* sit infinitiuus ponitur tamen pro futuro, quod Hebræis confectum docet Pagninus *lib. 1. Institution. caput 6.* Sane *Seeth* etiam Thargumæi ambo & Dauid Kimchi ad mercedem hīc retulerunt; licet minùs benè ad recipiendum in alterâ vitâ; meliùs, qui ad mercedem huius vitæ, vt explicui, •Vocula deinde אָבִי *Chattath*, significat † peccatum, & pœnam peccati: & possumus nostram versionem vtrouis modo accipere.

SIN AUTEM MALE intentione erga fratrem, vel te Deo præferendo in oblationibus.

• STATIM IN FORIBVS PECCATVM ADFRIT J Adagialis locutio, *adesse in foribus*, hoc est ad manum esse, impendere, imminere. Locus insignis de conscientie iugi cruciatu: de quo multa egi varijs locis Syntagmatis Tragici, & *Sacris lectionibus Marianis*, ijs quas de conscientia inscripsi. Proverbium verò explicui §. 10. Adagiorum sacrotum, inde petatur loci explicatio. si peccatum sumas proptiè, sensus est; si ampliùs in fratrem tuum peccaueris, si pergas animo malignati, multòque magis si quod cogitas opere perfeceris; assidue horrenda species tam fixi facinoris ante animi oculos tibi obuersabitur. Si verò quod mallet, peccatum sumas pro vindictâ criminis; nempe pro flagello conscientie, & furijs illis quas poëta fingunt, ita cruciarum internum exprimentes, & supplicium illud, à quo nemo nocens se iudice absoluitur; tunc sensus erit, hanc pœnam semper peccatori, velut saxū Tantalo, impendete, nunquam illum descenderes; sed siue foras prodeat, siue domum se recipiat, semper adlarrare & mortui minari; sicut canis irata solet, quæ vinculo alligata cubat ante fores heriles. Nam רֹבֵעַ *Robeç* idem quod eubans seu iacens à verbo רָבַע *Rabaç*; ita hunc locum explicat Rupertus. *d. lib. 4. c. 3.*

17.  
quid sit אָבִי

18.  
Conscientie  
bonæ & ma-  
læ in hac vi-  
ta merces.

19.  
Infinitiuus  
pro futuro.

30.  
Peccatū pro  
pœna pec-  
cati.

31.  
In foribus  
esse.

32.  
Conscientie  
cruciatu.

33.  
Comparatio  
conscientie  
& canis.

34.  
Libertas ar-  
bitrij contra  
hæreticos  
stabilitur.

SED SUB TE ERIT APPETITVS EIVS] Leuassent me labore hic mul-  
ta dicendi, vel qui Controuersias fidei, vel qui commentaria in hunc  
locum ediderunt: pergerem citato cursu. Nunc illi prætermiserunt,  
quæ hoc loco necessariam lucem adlatura, & simul hæreticorum per-  
fidiam detectura, & stabilitura maxime articulum de humani arbitrij  
libertate. Quare quod intactum ferme relictum mihi, id bonâ cum  
Lectoris fauentiâ aggrediar, & specimen aliquod dabo, tractationis  
locorum sacræ Scripturæ Controuersorum, quam in *Apparatum sa-  
crum* referuo.

35.  
Vulgati pru-  
dentia.

Legitur Hebraicè, וְהָיָה אִתְּךָ פֶּלֶא *Veelecha Tescugatho*, phrasîs  
istâ hic in Genesi bis occurrit, hic & sup. cap. 3. 16. quorum vno noster  
interpres idiotissimum interpretatur, altero Hebraicum retinet, vt sic  
nobis & loquendi modum & locutionis significationem seu inter-  
pretationem indicaret *vide d. vers. 16.* Sequitur וְאַתָּה תִּשְׁלַח בֹּרָא *Veatah Timsal Bo.* ET TU DOMINABERIS ILLIVS. cuius? hic tota  
quæstio est. Catholici dicimus, *illius*, qui præcessit *appetum*, contra ni-  
tuntur hostes fidei, arbitrium seruituti mancipantes. nos ex hoc loco  
vindictas secundum libertatem damus, & regnum rationis huma-  
næ in concupiscentiam stabilimus. vim veritatis vt infringant, quid  
non aduersarij molientur? Non se in tot facies Proteus aut Vertumnus  
olim verterunt. Dissentiunt Nouatores inter se de *†* loci interpre-

36.  
Refelluntur  
explicatio-  
nes hæreti-  
corum va-  
riæ.

Oecolâ-  
pij & Fagi-  
Lutheri &  
Selnecceri.

tatione, sed contra veritatem consentiunt caudis colligati. Oecolam-  
padius & Fagius appetitum referunt ad affectus, cupiditates, & libi-  
dines animi sollicitantes: sed etiam hic constricti tenentur. Luth-  
erus & Selneccerus volunt iuberi Caino, vt credat in Deum, & pro-  
missum semen, tum enim illi Deum propitium fore. sin cupiditatibus  
obtemperet, tum peccatum eius ipsi quidē posse occultū atque sopitū  
videri; sed tamen illud *in foribus cupiturū*, hoc est in loco vbi non queat  
diu quiescere vel latere. Quod enim in foribus est, ab omnibus cōspi-  
ci, siue egrediantur siue ingrediātur. si tamē peccatū pergat illum sol-  
licitare: curer sedulo, vt resistat motui, & ei dominetur per fidē: alio-  
qui certō periturum. ] Sed quis non hic, ligna exclamet, vt sententiæ  
frigus torpidum discutiat? ego etiam vt tantum scelus exuratur. Inpri-  
mis, quæ hic de promisso semine, in cōtextu vel vmbra? vnde hario-  
lantur stolidi peccatum Caini fuisse infidelitatem fidei rectæ opposi-  
tam, potius quàm inuidentiam? Quid illud est motus per fidem repri-  
mere? agnosco fraudem. censent opus non esse peccatum vitare; & li-  
cere patrare, idque impunè fore, si tantum confidant se saluandos  
merito Saluatoris, hic latet anguis iste Lutheranus. Sed frustra torum  
hoc. Nonne blasphemum sit hanc Dei dictis sententiam ascribere: si  
vrget tentatio; resiste si potes: sin; crede te à CHRISTO saluandum,  
etiā si patres, etiā si herbam porrigas tentanti. Hoc illos velle, pa-  
lām est, quia fides illa, quā insinuant, fides est non auxilij contra tēta-  
tionē; sed fiducia certæ salutis. Deinde quæro, an hæc Dei verba præ-  
ceptū aliquod cōtineant? Si continēt, hoc erit vt resistat cōcupiscen-  
tiæ. Ergo vel potest resistere; & tunc liberū est arbitriū: vel nō potest  
& Deus



& Deus homini quod impossibile est, precipit. Has angustias ut Luther effugiat; subdit: *Non ideo statim sciri, posse nos facere, quod a Deo iubemur.* Si non sequeretur, Deus iniustus & inimicus foret/ horresco scribere: quia iuberet homini quod homo nequeat prestare; & interea punire, quia quod iussit non prastatur. Hoc animadvertentes discipuli Lutheri, magistro digni Borrhajus & Marbachius, eius durum dictum malacisare nituntur, & aiunt, neque id Deum precipere, nec ad id vires Cain attribueri: monere tantum, quid cum facere deceat. Sed isti Deum faciunt stolidum aut imprudentem. Nam ut iubendo impossibilia iniungitur, sic eadem suadendo vel monendo insipientie & imprudentie notam incurreret. Quis enim prudens alteri suadeat, vel ad id adhortetur honestate proposita, quod nouit eum facere non posse? Alij ergo, heretici, vt hęc vident in confirmata tam aperta; negant hoc dominum referri ad peccatum, vel peccati motus reprimendos, sed ad Cain fratrem Abelem. Verumtamen isti, qui ad Abelem spectant, & *to illud*, subaudiunt, *Abelem*, rursus diuiduntur: Pellicanus sic explicat. Ambo mei estis: cur tibi displicet fratris integritas in offerendo? cur odisti fratrem? si pergis aut expisti, peccati pena in proximo te manet: palam te impium comprobabis. Num te fratrem suscipere sic debet Abel, velut voc maritima? Num tu illius Dominus? num ad tuum imperium attemperare debet silem suam in Deum? Videris quam iste apostata audacter derorquetur, & procul abducatur a vero. Quod videret eandem hic esse locutionem quę fuerat cap. 3. 16. de Eva, censuit sibi licere, tot tam extraneas fingere interrogaciones, quas nullus ante somnauit, nullus postea probauit. Ideo Vvolph. Musculus merito iudicauit hunc commentarium esse prorsus contrarium menti loquentis Dei, & iuri primogeniturę has interrogaciones repugnare. Nam Musculus supponit primogenitus ceteros fratres obedite debuisse. Hereticorum acutissimus & perniciosissimus scriptor. lib. 2. Inslum. cap. 5. num. 16. & hic in Commentar. vult etiam de Abele accipi, sed alio sensu: Nullam habes causam inuidie aduersus fratrem: quod illius sacrificia sunt mihi acceptiora quàm tua: tibi impura, quod non sis iustus, vt ille, sed impius, qui scelus in fratrem meditans; & sis ingratus, erga me pro accepto primogeniturę beneficio: nec potes subiectum tibi fratrem ferre, in quem integrum ius & imperium tibi manet. Nam ipse tu in potestate permanebit, & tu ei tanquam primogenitus dominaberis. Sequitur varus varum, vt solet, Musculus: sed ne nihil videatur noui pipire posse, addit Hebręa sibi videri potius debuisse per præsens tempus quàm per futurum reddi: quod ad Grammaticorum fœtulas telego. Sequitur etiam hac in parte Caluinum Marbachius. Omnes isti volunt Deum his verbis occurrere offensionij Caini, & iubere, vt acceptus ex repudiato sacrificio ignominie memoriam abolet, & beneficio primogeniturę saluo manente consolatur sese. Bone Deus! quo recedunt, ne ad veritatem accedant? Nulla hic primogeniturę vel adumbrata mentio reperitur: &

Borrhaj & Marbachij.

Contra Pellicani.

Musculi, & Caluini.

Obiectio:  
nes luxuri-  
corum & so-  
lutiones.

Feminino  
interdum iun-  
gitur vox  
masculina.

Neutrum cu  
feminino  
vel masculi-  
no.

Secundum  
& solutio.  
pro  
ad pro super

Tertium &  
solutio.

Pecandi  
potestas a-  
lia moralis,  
alia natura-  
lis.

hanc explicationem iam olim, quasi prophetico spiritu notitiam  
scirent, SS. Ambrosius & Augustinus prædamnant *iste lib. 1. de Cain  
& Abel cap. 7. hic lib. 15. de ciuitat. Dei cap. 7.* Verumtamen videamus,  
quid pro sua varianā in medium adducant. Primo sic Caluinus pug-  
nat. Res ipsa & grammaticæ ratio postulat, vt de Abele, & non de  
peccato locus accipiatur. Res quidem; quia maior frater minori post-  
habitus non esset, nisi scelere deterior fuisset. Quid tum? de scelere  
tamen hic vnus Cain agitur, & non de fratre; qui innocens fuit &  
iustus. De grammaticâ sic probat: quia *tuus* & *ei*, nequeunt ad pec-  
catum referri: cum Hebræus *peccatum* sit feminini generis *tuus vero* &  
*ei* sint masculina, vt *frater* & *Abel*. Respondeo D. Hieronymum ad  
hanc constructionem aduertisse, sed eam non emendasse; quia pro-  
bam norat. *Tuus* enim & *ei* sciebat referenda non ad peccatum, appê-  
tūve seu conscientiam peccati; sed ad appetitum ipsius Cain:  
quasi dicat, tuus ò Caine appetitus, & tuo ò Cain appetitui. Notum  
etiam vel grammaticis masculina verba nominibus femineis, & hæc  
illis iungi solere. lege *Pagninum lib. 2. Institut. cap. 3.* Denique *tuus* neu-  
tri vim habet, ideo tam feminino quàm masculino pronomini potest  
iungi: quare de appetitu vel concupiscentiæ moribus ipsi Hebræi  
acceperunt, vt statim docebo. Quid? quod ipse Caluinus hoc cogi-  
tur fateri, quando fatetur agi, non de peccato, sed de peccati reatu:  
quod tamen est absurdissimum. Nam licet peccatum cadere, & de  
communio, p̄r penitentiam perfectam triumphare, cum Dei gratiâ  
homini sit possibile; reatu tamen ipsi cum peccatis sic dominari, vt is  
peccatum non comitetur; hoc est, cum peccatō sis irretitus reatum  
abs te relicto & arcere, ne in reatum incurras, non opis est hu-  
manæ.

Secundo Masculus arguitur eleganter, vt mures molas lingunt.  
Non dicit *sub te*, sed, ad te erit appetitus tuus. Respondeo *non* non ra-  
tō significare idem quod *super*, vt notum est vel ex Pagnino *lib. 4. Institut. cap. 1. circa medium.* & ita hoc loco præter D. Hieronymum,  
Paraphrasis Chaldaea & Hierosolymitana, LXX. Abenezra, Iarius,  
Kimchi, acceperunt, agnoscetes eandem esse phrasin quæ fuit cap.  
3. 16.

Tertium argumentum proponunt: Nemo dicitur habere pote-  
statem peccandi, cum nemini liceat peccare: igitur male accipimus  
de potestate peccandi vel non peccandi. Sed hoc sophisticum est.  
Nam potestas peccandi quædam est moralis; quædam naturalis. Na-  
turalis prouenit à libero arbitrio; qua dicitur homo, si velit, posse  
non consentire concupiscentiæ peccati; & posse si velit, ei consen-  
tire: nec negatur, si consentiat peccatum: & de hac naturali pote-  
state, falsum est in antecedenti, neminem habere potestatem pec-  
candi: nec ratio contrarium probat, quia tantum est vera de pote-  
state morali. Nam moralis potestas est quæ à lege & iure pendet: &  
de hac loquendo posse peccare; vel non posse peccare, idem est  
quod licet vel non licet peccare. Et hoc sensu procedit argumen-  
tum;

tum: sed nobiscum non pugnat. Sunt illi perdidiculi sic à morali potestate ad naturalem inferentes, non secus ac si dicerent. Nemo habet potestatem occidendi hominem, quia non licet hominem occidere: ergo in latronis armati & robusti potestate non est, occidere viatorem, quem solum, inermem, debilem & dormientem nactus. Distinguant inter ius, & factum: ad factum quod attinet, quis neget liberum tunc latroni occidere, vel parcere?

Addunt præterea. Cain hic monetur, quid facere debeat, non quid facere valeat: cur igitur hæc ad naturam arbitrij refertis? Antecessens probant, quia Hebræi sermonis ista consuetudo est, ut futuris indicatiui pro imperatiuis utantur. Sicut cum dicitur: *Non habebis Deos alienos*; non dicitur quid possint vel non possint facere, vel quid sint facturi: sed vetatur quod non licet facere. Ita hoc loco non dicit Deus, quid Cain possit facere, vel quid facturus sit: Sed quid illi liceat, quid eum facere deceat. Respondeo, quamuis hoc totum illis largiremur, nondum hoc se nodo expediret: quoniam in eo quod decet facere, includitur id ab eis fieri naturali potentia posse: ut etiam patet in exemplo quod adducunt. Nam nisi includeretur in hac prohibitione, posse si velint Deos alienos colere, frustra vetarentur eos colere: quis enim prohibeat (nisi nugæ) ne faciam, quod facere non valeo? Tu cæco dicas, ne mulierem ad concupiscendum fixis oculis, intueatur; vel muto, ne lascivium cæmen recitet? Ita hoc loco pugnaciter Caino diceretur, decet te appetitui dominari; si non possit illi dominari: ut si dicas lascivo, decet te non intueri limis præterea argumentum eorum est à particulari ad universalem; aliquando sic capiunt: ergo semper. Immo frequentius absolute, & iuxta vim verborum utuntur futuris indicatiui.

Quartum argumentum & solutio.

Futurum indicatiui pro imperatiuo.

Decet & licet includit facere posse.

Quinto nobis sic sunt molesti; licet concederemus (siue) ista ad peccatum referenda, nihil adhuc ista facerent pro arbitrij libertate: quia possent ista adhuc aliter explicari ex Patribus; vel cum D. Ambrosio, vel cum Genadio & Chrysostomo. Nam D. Ambrosius d. c. 7. exponit ascribi Caino errorem, cuius ipse sit author. Verba sunt: *In te reuertitur crimen, quod à te capit: in te retorquetur improbitas tua, tu Princeps es illius.* Genadius autem eum D. Chrysostomo hom. 18. in fine, aperte hæc ambo capiunt de primogeniture privilegio & obedientia Caino ab Abele præstandi. Respondeo, ab illis Ambrosij locum mutilari citando. Nam præterminantur verba quæ repugnant hæreticorum instituto, ut illa; *non enim si frater additur, sed error ascribitur*; quibus aperte chimæra illa de Abelis subiectione reicitur: omittitur etiam & illud ab Ambrosio verbis quæ citant immixtum; *non habes quod necessarium magis, quam tuum in tuum arguas.* Quibus aperte D. Ambrosius explicat, quo à se pacto Cain princeps sui criminis vocetur, & quo ab eo dixerit modo peccatum cepisse, & qua ratione improbitas in eum retorqueatur; videlicet nullâ necessitate, sed libera inuentis eius malitiâ. Quid est, si hoc non est, libertatem arbitrij stabilitè: quod Sanctus iste solet, ut libro pri-

Quintum argumentum & solutio.

Ambrosij locus explicatus.

Q. 2. modo.

mo de Iacob capite tertio, ubi, quam hic mentem; vocat voluntatem; ut commentarius in. plalm. 140, ubi vocat eligentis affectum.

D. Chryso-  
stomi locus  
& sententia.

De Gennadio palam est ex Chrysostomo id accepisse & cum, co-  
sensisse. Itaque respondeo Chrysostomum planè ab aduersariis no-  
stris quoad arbitrii humani libertatem discessisse, quia non negat ex  
hoc etiam loco libertatem voluntatis probari posse, quam Patrum  
nullus ipso acrius solet propugnare, ut statim facit brian. 2. ad d. ut  
Calvinus scribat dum subtrahitur arbitrium in viribus liberi arbitrii  
prædicandis: quia videbat verba Chrysostomi non posse vllâ inter-  
pretatione eludi. Quare Chrysostomi testimonium ad aliud nihil  
Musculum auat, quàm vt deprehendamus contra Chrysostomi  
mentem flagitiosè Chrysostomi verbis eum abuti, & effugium ali-  
quod sibi quaesivisse. Attamen (insunt) locus iste, de quo dissi-  
mus Chrysostomo non videtur facere ad liberum arbitrium. ] Esto  
de hoc loco sic putat: non dubito si exteriorum patrum consensum  
ci videre contigisset, qua fuit modestia & sanctorum, libens in  
eorum sententiam suâ discessisset. Nec equum est vnius senten-  
tiam licet gratissimâ, contra reliquorum omnium in stateram ap-  
pendi.

Sextum ar-  
gumentum  
& solutio.

Ultimus aries est Nouiodunensis signatus, armatus frontem  
charactere bestia, immani dico blasphemia, quam sic euomit: Deus  
hoc iubendo, vel promittendo dixit. Si iubendo, nihil inde proba-  
rit, cum interdum iubeat impossibilia. (videtur tandem blasphemare).  
si promittendo, falsâ fuit promissio: quia Cyno peccatum, non  
ipse peccato dominatus. Nec etiam, si dicas promissioni conditio-  
nem inclusam, si legitime certaueris. Sunt enim (ait) istæ ambages  
meræ. Respondeo verius hoc asserti de ipsius argumento, à quo si  
ambages, insaniam, irapientiam sustuleris: nihil reliquum remane-  
bit. Nam siue foret promissio, siue iussio, nihil consequeretur co-  
rum, quæ contestida sequi, sed contraria penitus. Si iussio foret, be-  
nè sequeretur, ergo est possibile: quia nemo sapiens iubet quæ nouit  
esse impossibilia: alioquin talis iubens iubendus ipse Chorocho vel  
Orestis assideret. Si promissio foret, foret necessario vera, quia Deus  
naquit promittendo fallere. Si conditio vacillet resistendi, inesset  
promissioni: nulla perplexi sermonis inuolutio addelet: quid enim  
clarius, quàm: vinces si fortiter resisteris: nunc nec iussio, nec pro-  
missio est condicionalis nisi impliciter, sed est audax declaratio virium  
liberi arbitrii, quod Cyno Deus, cum eum formaret, quantum  
indiderit. Quasi diceret, Tu quidem hactenus à peccato passus fu-  
isti te superari & scilicet deinceps luctator ille dolosus, aggreditur:  
porcis tamen si vises, cum auxilio gratia illum vinceres: inlu-  
gent, utpote concupiscentia, compelles si vises auri: nam gra-  
tia non potest. *Tu recede malis, sed cum auidius in-*  
*Si*



glia ex hoc loco Moysis inferebant, posse hominem solis natura viribus concupiscentie tentationes superare. Verum in pessum hoc inferebant, & gratiam Dei concurrentem excluderant. Nec enim, quia hic mentio gratia non fuit facta, eius ideo necessitas exclusit. De quo consule Bellarminum lib. 5. de gratia & libero arbitrio cap. 6.

VARS. 8.

DIXITQUE CAIN ] vultu verbisque benevolentiam prodens, sed mente altum odium premens. Sic Cyrillus.

47.  
Egrediamur  
foras, an à  
Moysè ad-  
diximus.

EGREDIAMUR FORAS ] LXX. in agrum. Sed de his 4 verbis multa est altercatio. Primum temerè Fagius ait à sciolo quopiam adiecta: & inestitut, cum addit in Latini veteribus libris non haberi: an vidit ille antiquiores Ambrosij codicibus aut Hieronymi? Secundò Caluinus caluitur, cum D. Hieronymus innuit ea inseruisse legerant enim LXX. ante Hieronymum. Tertiò sciendum hæc hodie deesse in Hebræo, & olim à multis libris abfuisse; iam ab Originis temporibus, nec ea vertisse Aquilam, Symmachum, aut Theodotionem; quia illa non legerunt, ut nec Onkelos Thargumæus Quarto, non esse hæc verba superflua, vñ scribit D. Hieronymus: puto ex aliorum sententiis, non sua: nec esse desumpta ex apocryphis, ut innuit ex Hebræis Origenes; sed verè scripta fuerant à Moysè, & ex Hebræo per incuriam librariorum exciderunt, ut censet Cyrillus. Probarur, quia se repetisse illa in Samaritanorum Pentateûcho fatetur Hieronymus, & ea legerunt LXX. & Thargumæus Hierosolymitanus, & vulgata versio retinuit, & ideo censenda sunt pars sacræ Scripturæ: sine quibus etiam verè locus mutilus maneret: quæ etiam Nicolaus Diaconus legit. Vide Lindanum lib. 1. de opt. gen. interp. cap. 5. Quintò censo hæc verba dixisse Cain priusquam egredierentur, & alia illa, quæ subdit Thargum Hierosolymitanum, & ex eo conuertit Genebrardus & retulit Paterius, dixisse postquam in agrum egressi.

44.  
Cain & Abel  
iurgii, & ex  
dis causa.

CYMOYE ESSENT IN AGRO INSYREXIT ] inuasit & inopinantem subitò iurgio: quod quale fuerit, cerè nescitur. Non caret verisimilitudine Paraphrasis Hierosolymitana: Cautum in agro, cœpisse conueri de Dei providentia & iustitia; nec blasphemias abstinuisse: Sed ab Abele patrociniū Dei susceptum, & fratrem reprehensum: ad hanc contentionem secutam eedem innocentis. Simore Hebræo opera capias pro verbis, videatur id significare Ioannes. Canon. 3. 12. Propter quid occidit eum? quia opera eius maligna erant, fratris autem iusti.

Locus Ioan.

INTERFICIT EVM ] nescitur quo modo. vers. 11. terra dicitur bibisse sanguinem Abel: unde patet non prefocatum, sed quopiam lapide vel alio zelo necatum, Vulgò mandibulam pingunt. Iosephus & Procopius addunt, eum, ut occuleret eedem, cadaver humo obruisse.

43.  
Abel CHR  
typus.

ABELLOO. ] Abel figura CHRISTI, à Iudeis occisi. Sic Irenæus lib. 4. cap. 42. Augustinus lib. 12. contra Faustum cap. 9. & 10. Rupertus lib. 3. cap. 6. Nota primum mortalium Abel mortuum, & primum descendisse.

descendisse ad limbum, seu ad inferos late sumpta voce, & ideo apparet vanitas etymi inferi Sibyllinis oraculis *lib. 1.* orcum vocari *apud* quod eo primus Adam descenderit.

Sibyllini  
oraculi or-  
tor.

**AIT DOMINVS** ] extrema locutione fortassis per Angelum, qui Deum representat: interrogat autem vultu minaci, & voce acri, vt iudex; non quod ignoraret, sed cupidus confessionem vitroneam, & culpe deprecationem ferreo pectori extorquere. *Vide D. Ambros. dist. lib. 2. cap. 9.*

VERS. 9.

**FRATER TVVS** ] emphaticum, vt cor vulneret.

**NE SCIO** ] S. Irenaeus *lib. 3. c. 16.* vult grauius peccasse sic mentiendo, quam nece fratris: intellige grauius, quoad circumstantiam istam impudentie Deo in os mentientis; non absolute. Cyrillus & Chrysostomus, indicant propterea adiudicatum aeternae gehennae: quod capias, complecti deo parricidium, & desperationem; non vero excludendo illa crimina.

44.  
Irenaeus,  
Chrysost. &  
Cyrillus ex-  
plicati.

**CVSTOS** ] cum indignatione loquitur, & quasi subannans Deum. Quid mihi cum fratre meo rei? scilicet cura mihi, vbi, ille locorum verietur? & quid custodiam eius in me suscepi?

**QVID TESTISTIS** ] vnico verbulo ostendit se conscium rei peccatare, & simul exaggerat atrocitatem criminis. Considera miser, nihil mihi in addito latere: tolero etiam istum, & ad poenitentiam promoco. Tu recognosce, cupio parcere. Quid? fronte cum animo obduras? cassa praesidia occupas? en testimonium locuples.

VERS. 10.

**VOX SANGVINIS FRATRIS TVI** ] credes iniusta & parricidalis. Hebraice **SANGVINVM**, quod fabulose Chaldaeus refert ad liberos, quos habiturus Abel, si non fuisset occisus. Enallage potius Hebraea est, pluralis pro singulari: si quid subesset mysterij, explicarem singulas fratrum sanguinis guttas.

45.

**CLAMAT** ] reatus parricidij celerem & atrocem in conspectu Dei vindictam vehementer expostulat. Hoc enim est peccatum clamare *†* apud Deum. Sic de homicidio sacra Scriptura: *venies super vos sanguis iustus*; Matth. 23. 35. & Deus dicitur facturus *vindictam meam de clamoribus suorum clamantium die ac nocte*. Luc. 18. 7. habes hunc clamorem, dicentium, *vindica sanguinem sanctulorum tuorum cui effusus est*. Apocal. 6. 10. & ideo *Abel defunctus adhuc loqui dicitur*, Hebr. 11. 4. hoc est clamare: vt patet ex alio loco, de **CHRISTI** sanguine, *sanguinis effusionem melius loquentem quam Abel*. Hebr. 12. 24. Sic clamat peccatum Sodomorum. *inf. cap. 19. 13.* & merces operatorum detenta. *Iacob. 5. 4.*

Enallage nu-  
meri.

46.  
Peccatum cla-  
mans apud  
Deum.

**MALEDICTVS ERIS VPER TERRAM** ] Puto esse hypallagen, *†* pro: terra quam tu coles erit maledicta: ante quidem maledicta fuerat propter Adami peccatum respectu totius generis humani, sed nunc iterum maledicitur in particulari respectu Caini; eo quod Deo fornicitatem, quae terra fuerat relicta, reprimente, laboribus eius non erat nisi parvissime responsura. Sic explicat Tertullianus *lib. de Resurrect. carnis cap. 16.* & *lib. aduersus Iudaeos cap. 5.*

VERS. 11.

47  
Hypallage.

48  
Terra quo-  
pacto maledi-  
cta, respec-  
tu Caini.

vertit; propter quod maledicta terra: & Hebraicè est: *maledictum tu de terra*: itaque tellus vltimis criminis constituitur, quæ effusione sanguinis in eam, fuerat iniuriam passa. Sed cur sic iactur maledictio, per enallagen, cui simpliciter potuerit dici, sicut Adamo c. 3. 17. *maledicta terra in opere tuo* fortassis, vt ponderat S. Chrysostomus hom. 19. quia ex Adami semine per Seth occurrit huius Medias; Caini vero semen totum à promissione seminis alienum: criminis quoque Cain longe execrabilis erat: Per ALLEGORIAM ad Iudeos CHRISTI negatores hæc transferunt. Cyrillus in ps. 1. & Rupertus lib. 4. c. 6.

49.  
Cain figura  
Iudæorum.

QVA APPLAVIT OS] hac metaphora significat ipsam irrationalem elementum, ad crudele facinus exhortuisse, & absorpro innoxio sanguine, conatum oculere, quod ille non veritus perpetrare.

VERS. 12.

Nunc ostendit quo pacto terra vindictam sceleris sit sumptura: quod futura pro matre iuxta.

50.  
Tertæ vires  
fructifera.

NON DABIT TIBI FRUCTUS SVQS] pro: tracta Hebraicè est, Non addet dabo tibi *fructum*, quod significat vim, siue virtutem vt vertunt LXX. & Chaldaus. Sed quæ virtus terræ, nisi proventus eius? sic de filio ait ille, *Nato mea vires, mea magna potentia nate.*

YAGVS ET PROXYGVS] LXX. *et vagi et proximi* *gemens & tremens*; alij *quod dicitur & vagi & proximi*, quod noster explicuit, & hoc sonant Hebræa verba: *in yd Nach Vanad*. Vbiq; se scelestis peritæ, ybique carnificum conscientia per incertas vagantesq; sedes exagrabunt. Sclo LXX. & Græcos ferè omnes hæc t. retulisse ad quendam corporis tremore n. pavoris & consternationis animi proditores; nec negatim fors Canum, quasi tremulum & nutabundum vixisse, & hoc suspicor Spiritum sanctum versione LXX. nobis indicare voluisse: & simul per D. Hieronymi versionem id quod dixi. Sanè *yd* vagari *παρὰ τὴν πόλιν*, *yd* celeriter fugere significat. Aliet fugiunt de oppido in oppidum, & vagantur nulli, de quibus hoc passim Sæptæ S. Math. 8. 20. 1. Cor. 4. 11. & Hebr. 11. vers. 13. & 38. nā isti vbi cumque fuerint, habent circa eos *robore & astutem*, semper securi & tranquillo sunt animo, propter conscientia testimonium; improbi vero, nullibi securi credunt, vbiq; pallent & pagant, etiam vbi nihil timendum, quoniam intrinsecus mala.

51.  
Cain an cor  
pore etemul  
us simul &  
profugus.

52.  
Vagantur &  
fugiant ali  
ter iusti, ali  
ter impij.

*Non aqua attonitæ, & cæco verberis pulsas.*

VERS. 13.

MAIOR EST INIQUITAS MEA, QVAM VT VENIAM MEREAR] difficilis locus, adeo, vt quidā sub his aquis gigantes gemere, crucè alius à Moysè Grammaticis omnibus defixā inquirat: Perorius verò sententis quatuor enumeratis, quid veriùs reliquerit, Rabbini quidam hic addunt interrogationis notam, & volunt crimen suum à Caino extenuari; quod audax & novum commentū est, & ipsi (quæ illis tantis punctis Masoreticis repugnat, D. Chrysost. hom. 19. sententia, singularis est ipsius, nec videtur satis cura, quia supponit alicui in hac vita serā esse posse penitentiam: quod neutiquam dicendum. Tertia opinio Abenezæ & Kimchij, necnon Pagnini Vatabli & Oleastrij, *yd Anon, iniquitatē sumi pro iniquitatis seu peccati pona.*

53.  
Iniquitas  
seu peccatū  
pro eius po  
na, S. S. phra  
sa.

Hebræa:



Hebræę voci cōsētanea est, vt i. Reg. 25. 24. *In me sū Domine mi, hac iniquitas* 4. Reg. 7. 9. *sceleris arguemur*. Sed hanc explicationem non amo, quōd videam hæreticorum vertici Caluino tantoperē placuisse, & nō scio vllū Patrum id visum, nisi si Auctori quæstionum breuium in sacra Scripturā quæ Athanasio adscribūtur q. 96. Amplector quod securius, & æquē conuenit contextui, esse verba Caini desperatione plena, negantis Deum posse illi (aut saltem nolle) veniam criminis dare. Probatur ex Hebræo. Nā *מניח* *Ghaoni* deducitur à *מניח* *Ghanah*, quod significat incuruari sub onere, & solet ad animum transferri. Quæ incuruatio tam potest oriri ex culpæ grauitate, quàm supplicij pondere: quamobrem in sacra Scriptura passim de peccatis viurpatur, cuius maior pressura, & onus vt *Æthiā*, sic ipso supplicio ponderosius. Sic propriè capitur peccatum etiam in Hebræo *מניח* *Psal.* 39. 12. & 51. 7. *Prouerb.* 5. 22. 1. Reg. 20. 8. Tuvat nos hoc loco sequēs vocabulum *מניח* *Nassa*, quod significat ferre seu leuare. Sed *ferre* seu *leuare iniquitatem Nassa Aon*, Hebræorum phrasi, cum dicitur ad spectu ad alium, idem est quod veniā obtinere alteri, seu remittere iniquitatem. Nam qui remittit, vel redimit, illam aufert, & quasi leuat alium hoc onere. Quare cum sic additur, de peccato alterius, est veniā & clemētiā, quo etiam sensu dicimus, *Agnus Dei, qui tollis peccata mundi* & ipse Græci: & sic ista duo iuncta reperias in Hebræo, *Ps.* 32. v. 5. Vbi noster vertit *remissi sunt iniquitates peccati mei*. Sicut etiam Virginius & Varablus explicat *iniquum peccatum*. *Isai.* 33. v. vlt. Vbi noster, *aferatur ab eo iniquitas*. *Ezech.* 4. v. 5. & 6. Vbi vno loco vertit, *portabis iniquitatem domus Israel*, altero, *assumes iniquitatem domus Iuda*. Hoc est suscipies in te, lues pro illis. Et eādē sententiā verbum *Nassa* sunt interpretari Chaldaus, & Kimchi, & Hierosolymitanum Thargum, Gen. 4. v. 7. Deinde probatur iste commentarius, quia de ipsā culpā seu intentā accusatione culpæ, hoc loco acceperunt LXX. à *αἰτία*, hoc est factum meum, causa vt vertit D. Ambrosius, seu delictum, vt Tertullianus: & Abenezra fatetur hoc velle omnes qui ipsum Hebræi præcesserūt: se primū pro pœnā peccati acceperunt. Tertio vt exposui, capiūt cōmuniter magnā cōspiratione Patres, iā ab initio Christianismi ferē, *Philos.* lib. quod deterius meliori insidetur. *Tertullianus* lib. cōtra Iudaos c. 5. *Ambrosius de Cain & Abel* lib. 2. c. 9. *Hieronym.* ep. ad Damasū 25. q. 1. *Theodoretus* hic q. 57. *Gregorius* in *Psal.* 5. ad illud, *ne proiecas me*. D. Bern. ser. 12. & 62. in *Cain*. & *Declamazione* super illo, *peccata nos reliquimus omnia*. *Rupertus* lib. 4. c. 7. *Glossa interlineal.* hic & S. *Thom.* 3. p. q. 84. ar. 1. *in corpore*. Et omnū optimē S. *Isidorus Hispalensis* cuius verba habes in *Caibena Lipomani*. Vltima ratio est, quia hoc vltimum vt merear veniam, nullo modo patitur explicationem illam Abenezræ & recentiorū. Quis enim iste sensus, vel connexio; *Maiores est supplicij vis, quàm vt merear veniam*, vel quàm vt mihi ignoscatur. Nisi dicas per modum signi capiendum q. d. ipsa supplicij magnitudo indicat te mihi nolle remittere, sed hoc durū foret, nec benè colligeretur. Sapē Deus grauior multat, vt citius homo resipiscat, & cito veniā impetret. Quare fallitur siue Athanasius, siue quis

R alius

54.  
Cainum his  
verbis des-  
perasse.55.  
Incuruari  
nos peccato.56.  
Ferre seu le-  
uare iniqui-  
tatem, He-  
braismus.Locus Eze-  
chiel. 4. v. 5.  
& 6.

57.  
Michael  
Medina no-  
atur.

58.  
Crimina  
cuncta pos-  
sunt à Deo  
remitti.

alius Questionū illarū author. Nā reuerā non potest recipi expositio illa, iniquitatis pro punitione eius; nisi versionem nostrā damnemus, quam sancta Synodus Tridentina approbavit. Vnde etiam infero, nō t̄ videri recta, neque secuta, quæ de Caino non desperante satis licet scribit Michael Medina p. 1. de Indulgent. disp. 1. Item infero t̄ cum Caino errare grauiter & contra fidem, qui tenent vllum adeo graue scelus esse, quod Deus remittere non possit, vel nolit, si homo satisfacere quantum potest nitatur. Hæc fuit hæresis Nouatianorum testi- bus S. Paciano epist. 3. ad Simpronian. & S. Ambrosio lib. 1. de pænitiā cap. 9. quod damnatum sub Innocentio 3. in Concil. Lateranen. cap. 1. Egregiè Marius Victor, lib. 2. in Genes.

*At verò nulla est hominis tam dira nefandi  
Culpa, Deum quam non animo clemente remittat,  
Si modo pœniteat facili.*

Vnum restat, contra nostrā explicationem, quod noster interpres: dixerit; *veniam merear*: Sed sensus est, vt pœnitentiā vllā veniā à Deo quæ mereti. q. d. frustranea mihi & cassā futura omnis pœnitentia.

VERS. 14.  
59.  
Hebraism.  
præteritum  
pro præsen-  
ti.

Et 15. 15. ] Hebraicè t̄ est, *Eieci*: sed præteritū positum pro præ- senti. Eieci t̄ verò violentā & ignominiolosā significat expulsionē, vt sup. cap. 3. 24. Merito (ait) deipetor. Nam video te iam mei curam abijcere, & priuare solitā prouidentia tuā; quem nusquam locorū tu- rō pateris consistere, vel vllam capere requiem. Nonne docet aperte, se non dolere, quodd Deum offendit, sed quodd exilij incommodis & mortis periculo sit expositus?

60.  
Eiecere.

61.  
Terræ signi-  
ficatio du-  
plex.

A FACIE TERRÆ ] vel terrā sumitur pro hominibus Metonymi- cè, vel propriè pro ipso solo. Posteriore modo sensus est, ablegas me à terra natiuitatis meæ, vbi natus & educatus. Priore verò, facis me hominum odium, adeo nec illi me visu dignentur, nec ego illos ausim aspicere.

62.  
Deus osten-  
dit vel ab-  
sccondit fa-  
ciem, quo-  
modo?

A FACIE TVA ABSCONDAR ] Deus t̄ dicitur faciem suam osten- dere, quando clavis indicis se fauentem & beneuolum ostendit. Ab- sccondere verò faciem suam dicitur, cū factis ostendit se aliquē de- serere, vel ei aduersari, & punire. Psal. 12. v. 2. *Usque quo auertis faciem tuā à me.* Psal. 26. 9. *Ne auertas faciem tuam à me.* Ieremi. 33. 5. *quos percussi in furore meo abscondens faciem meam à ciuitate hac.* Itaque hoc t̄ loco est hypallage, pro, tu abscondes faciem tuam, ne me oculis æquis aspicias.

63.  
Hypallage.

Nam nemo potest se à cuncta vidente oculū abscondere, vt alibi do- cet sacra Scriptura. Psal. 138. 7. *Ieremi. 23. 24.* Si non admittit Hypalla- gen; dic Cainum cumulare hæreses hæresibus; & blasphemias blasphemis.

OMNIS QUI INVENERIT ME ] nequeo effugere, quin ab aliquo mox interimar. Omnis in me creatura insurget, vah! quanta est ex ad- uerso securitas iusti! Psal. 22. 4.

OCCEDET ] nec iram Dei, nec animæ timet mortem, sed solam vi- tæ huius & corporis noxam veretur. lege Ambrosii. d. cap. 9.

VERS. 15.

NEQVAQVAM ] non erit, quod ais, deterrebo cūctos pœnā grauif- simā

suma propofitâ, ne quis tibi manum violentam iniiciat, ponam in te fignum, quo moniti, fe à cæde tuâ contineant. Hebræum לָקַח *Laken*, certè, *profefio*, defectiua oratio reiiciens Caini dictum, quod non repetit; fed fubintelligit. ideo fapienter nofter intellèxit inefle tacitam re- futationem, & vertit, *Nequaquam*, fecutus LXX. Symmachû, & Theodo- tionem. Mens ifta: ego verò faxo, ne fiat, quod metuis. Quicunque te occiderit, nã ille mihi graues pœnas daturus.

SEPTUPLVM PVNIETVR.] numerus finitus pro infinito. Sæpe multique grauius, quàm tu: quia tuo non fuit ex èplo deterritus, quo minùs te de medio tolleret, què in delicti fui pœnâ, & aliorû amonitionem fuperfelle fic volebâ, vt & vitam pro fupplicio, & moftem pro folatio haberet. *Sic Alcin. hic in quæftionibus.* Sed quo metienda grauitas huius pœnæ? interpretibus id dubiû fuit, & ideo aliter ac aliter reddunt, vt apud D. Hieronymû in epift. ad Damafum, d. ep. 125. efl: videre. ad quantitatè feù numerum retulerunt LXX. & Theodotion qui vertunt, *feptem vindictas*; ad qualitatem feù grauitatem fup- plicij Aquila, qui *feptemplexiter*; ad durationem, feù numerum fuccedentium generationum Symmachus, cum vertit *feptimum*, vt & Chal- dæus: quæ omnia fi rem fpectes, in fe vera repotias: & potuit omnia fpiritus fânctus intendifle. Nofter cum videret Hebræum שבעתם *Seibghathaim* valdè ambiguum eflè, generalem fignificationem eque lato vocabulo expreflit, *feptuplum*: quod ego libentius ad qualitatem, & quantitatem fupplicij retulerim, quàm vt Symmachus & Chal- dæus fecère. *Vide de hac adagiali locutione fàcra adagia §. II.*

POSVITQVE DOMINVS CAIN SIGNVM.] quale? non fatis id mihi liquet. † Rabbini, quidam fabulantur fuiſſe canem fempè præceden- tem, & per vias tytas deducentem: alij litteram fronti impreflam: alij faciem totam, & afpectum truculentum cunctis formidabilè. Muſ- culus fcurratur, quali Mimum de Attellanis exponeret. Communior D. Hieronymi, Procopij, Eucherij & aliorum Parrum doctrina efl:, de affiduâ motitatione & quaffatione querqueti corporis, cum quadam vultus & mentis cõpfternatione. Qualecumque fuit, extertum fuit; magis in reliquorum ne inſcij peccarent, quàm in Caini fauorem da- tum. TROPOLOGIAM, Ambroſius d. lib. 2. c. 10.

VT NON INTERFICERET EVM OMNIS.] Primus † iſte locus efl:, vbi *omnis* ponitur pro *nullus*, quam regulam Eurhymij paſſim omnes amplectuntur: quod intelligendum quando negatiua particula præ- cedit, vel fequitur particulam *omnis*, vt bene notatum à Martino Martines, lib. 6. Hypotyp. cap. 3. Exo. 20. 4. *Non facies tibi ſculptile, neque omnem ſimilitudinem &c.* & v. 10. *Non facies omne opus in eo.* Pfalm. 118. 133. *Non dominetur mei omnis iniuſtitia.* Habac. 2. 19. *omnis ſpiritus non eſt in viſceribus eum.* Matthæi 24. 22. *Niſi breuiati fuiſſent dies illi, non fie- ret ſalua omnis caro.* Luc. 1. 37. *Non erit impoſſibile apud Deum omne ver- bum.* 1. Ioan. 3. 6. *Omnis, qui in eo manet, non peccat: & omnis, qui peccat, non vidit eum, nec cognouit eum.* His omnibus locis noſter retinuit he- braiſimum, fed alibi more ſuo explicuit, vt Exo. 22. 22. Hebraicè, *om-*

*nem viduam & pupillum non affligetis. noster; viduam & pupillum non affligetis. Sic Leuit. 3. 17. nec sanguinem, nec adipem omnino comedetis. Hebraicè erat; omnem adipem & omnem sanguinem non comedetis. Eccles. 1. 10. Nihil sub sole nouum, nec valet quisquam dicere. Hebraicè, & non omne nouum sub sole.*

VARS. 16.  
68.  
Cain de-  
scen-  
sus à Deo,  
& factus de-  
terior.

EGRESSVS CAIN A FACIE DOMINI] recedente ab eo Do-  
mino ipse quoque exiuit è patriâ; vbi illi Dominus solitus esse pro-  
pitius, nunc destituitur speciali illâ curâ & præsidio peculiari quo  
Deus sibi amicos tuetur *Philo, lib. quod deterius meliori insidietur in fi.*  
& egressus ruit in omnia flagitia. *lege Iosephum lib. 2. 3. amiqui,*  
*cap. 3.*

69.  
Versiones  
conciliatæ.  
70.  
Nod seu  
Naid vnde  
dicta.

HABITAVIT PROFUGVS] quia vocabulum נֹד *Nod*, (dedu-  
ctum à נָד, *mouere*) tam potest esse appellatiuum quàm proprium,  
factum vt hic duæ sint versiones, quarum neutra reprehensio-  
ne digna, & potest altera alteri esse auxilio; si dicamus; Cai-  
num profugum primùm venisse ad eum locum, vbi postea ciui-  
tas *Næd*, (apud LXX. & omnes hodie legitur נַאֲד נַאֲלֵם נַאֲד,) *condita*, & ab hoc aduentu Caini profugi nuncupata. Coniicio.  
quia Græci ferè, & cum his Iosephus accipiunt vt nomen pro-  
prium loci, sic dicti; non quod tellus sub Caini pedibus vbi-  
cumque vestigium posuisset solita contremiscere, vt quidam  
Hebraei commenti, quos fortè secutus Clemens Alexandrinus  
quando *lib. 2. Stromat.* NAID exponit fluctum, & tropolo-  
giam quandam illi nomini accommodat? sed potius quasi di-  
cas terram palationis, seu profugij, eò quod se huc initio  
Cain receperit, id mihi LXX. videntur censuisse cum vertunt,  
*עַיִן נַאֲד*. Noster & Chaldaeus acceperunt vt appellatiuum no-  
men & de Caino posuit: quia Nod verè significat idem quod  
*גַּדְגַּד*, vagus, fluctuans, sebinde sedem mutans. Sic *Diuus He-*  
*ronymus*.

71.  
Eden certa  
regio.

AD ORIENTALEM PLAGAM EDEN] malè libri, qui; *Edom*.  
Nota *Eden* hic non dici de paradiso voluptatis, sed de certâ regione  
de qua superius cap. 2. vers. 8. id patet, contra Caluinum & al-  
ios, quia paradisi locus erat p̄ximus Orientali cardini: ergo, si de  
paradiso capias, debuit Cain yltra paradisum tendere, & (vt sic dicam)  
ipsi Orientis solis cubili se intrudere.

VERS. 17.  
72.  
Hæretico-  
rum inop-  
tix.

Si luberet cum laruis luctari & ineptis insultare, bella se mi-  
hi hoc loco daret occasio lepidè hæreticos exagitandi. Lutherus om-  
nem mouet lapidem vt rationem reperiatur, cur Moyses agat de genera-  
tione Cain, priusquam de generatione Sethi; qui nondum natus, tam  
acutè ac si queras, cur Titus Liuius de Romulo, priusquam de  
Pompeio disseruerit. Caluinus pro monstro & portenti loco ha-  
bet, quod Cain profugus animum ad vxorem & liberos quæren-  
dos adlicere potuerit, magnū miraculum! quasi non id exules solent,  
& non exul Beza Candidam suam curarum suarum partem esse vo-  
luerit. Masculus pro miraculo habet, quod homo sanguinarius, &  
naturæ

naturæ hostis humanum genus propagare affectarit. Hui ! quæ alia miracula veris destituti obtrudunt ! Hæc ( lector ) horum lucumonum insipientis sapientia est, cum paucillum ultra grammaticam assurgunt, Et tales mihi pro corde peponem habere non videntur.

VXOREM] cuius nomen ex ficticio Methodio odit Scholastica Historia cap. 6. non est dubitandum forem germanam fuisse. nam Abel virgo mortuus : & ante Sethum natus ( fors & ante Abel occisum ) vxorem duxit. Scribit enim Iosephus d. lib. 1. cap. 2. Eam post Abel & Cain genitos, ante Sethum, pluries filios & filias peperisse ; quod de filiabus verum esse sufficit. D. Hieronymus lib. contra Helvidium testatur, in primis hominibus sorores fratribus nupsisse : sed sacram Scripturam id propter aurium honestatem non exprimere. idem testantur Chrysostomus, Theodoretus, Procopius. Videlicet auctor legis naturæ, dispensabat ; qui solus potest in gradu primo consanguinitatis.

PEPERIT] Henoch, primogenitum.

ÆDIFICAVIT] ex rudibus materiis, metu ferarum, semper enim pauent impij. factum id multi post Henoch natum annis, ( scilicet Iosephus ) cum iam quingentorum vel amplius annorum esset Cain, & posteritas, in sæculi illa fecunditate, adeo multiplicata, ut pluribus etiam oppidis incolendis sufficeret. D. Augustinus lib. 15. de Civitate. De cap. 8.

NOMINAVIT] non à se, quia nomen ipsius omnibus inuisum sed à filio, in quo cupiebat memoriam sui conservari, vocavit Henochiam Tropologia, mali in terris, boni in cælis civitatem deligunt. D. Gregorius lib. 16. in Job. cap. 6.

HENOCH] כנח Chamoch à radice כנח Chamach, instruere, erudire ; initiari, auspiciari ; boni nomen ominis Philoni significat lib. de Abraham, idem quod χαρις, gratia. Perpende quàm raptim perstringat posteritatem Caini. vnam tantum lineam memorat, ex qua Lamech, qui per metathesim, quasi Melech, Rex : & in eius linea septimam tantum generationem ; in qua, diluvio tota progenies Caini ad vnum interijt. vnde clarescunt mendacia Caianorum, quæ in eorum heresi S. Epiphanius refutavit.

ACCEPIT DVAS VXORES] Luther commendat illum ab ingenio quod primus ausus, cur non & ipse an quod Borham suam metuebat, & sæculi leges imitto nugatorem ; & Rabbinos, de Ada & Sellâ multa fabulantes. volunt prius ab eo viros necatos, post adductas vxores, fieri potest, sed non probant. Nicolaus Pontifex et Lamechum vocat homicidam & adulterum, in c. an non. 24. q. 3. sed homicidum propter alias cædes, de quibus statim : adulterum, ut opinor, quia sine illâ dispensatione plures simul coniuges habuit : hæc enim in re Lamecho similis Lotharius Rex. Primus Lamech ante diluviū, fors & ultimus, polygamiam ausus, & vnam carnem in duas vxores diuisit, sicut ait Hieronymus lib. 1. contra Iovinianum, & refertur in c. quomodo. 31. q. 1. seu ut loquitur Tertullianus lib. de exhortat. castitatis Cap. 5. primus tres in.

73.  
Caini vxor  
quæ  
74.  
Connubia  
sororū ini-  
tio licita.

75.  
Henochia  
prima ciui-  
tatem ædi-  
ficata.

VERS. 18.  
76.  
Henoch, ety-  
mon.  
77.  
Lamech  
etymon.  
an vnam  
quasi  
מלך

76.  
Carnitæ  
omnes dis-  
tinguerent.  
VERS. 19.  
77.  
Polygamia  
an vnam  
licita.  
78.  
Explicat. c.  
an non. 24.  
quod 3.

R 3 vnam

vnā carnem effecit. Monogamiæ legem Deus sanxerat, dicēs Adāmo; *Et erunt duo in carne vnā*, (vide sup. cap. 2. 24.) contra hanc legem peccauit Lamēch, non quia plures vxores habuit, sed quia plures vno tempore. Cauendus Tertullianus, qui iam hæresi Montanā imbutus *lib. de Monogamiā cap. 4.* effutiuit, nihil referre, an duas vxores quis singulas habuerit, an pariter singulæ duas fecerint. ] quod probat, quia idem numerus coniunctorum & separatorum. ] Sophisticè paralogizat. Numerus quidem est idem, sed legi à Deo latè in coniunctis repugnat, nō in separatis. cū successiuè duę sunt, vna sola habetur, & defunctę sufficitur altera, & nullo tempore plures sunt, quam duo in carne vna, nullo tempore diuiditur caro in plures: nam quę esse desijt prior, iam mariti caro non est; & priore viuā, posterior nondum est: quando verò simul duę coniuges habentur, iam vno tempore plures sunt in carne vnā, quā duo; iam casō viri in tres diuiditur, iam tres in vnā carnem efficiuntur, vt pater.

79.  
Tertulliani  
error.

80.  
Polygamia  
ex quadā  
Dei dispensa-  
tione post  
diluuium.

81.  
Polygamia  
iterum ab-  
rogata.

VERS. XX.

82.  
Patris nōmē  
apud He-  
bræos latè  
patet.

83.  
Iabel inuē-  
tor tētorio-  
rum.

VERS. XXI.

84.  
Iubal pater  
musicorum.

Lex ista post diluuiū † à Deo fuit quodammodo per dispensationem abrogata. Nam nisi hoc fuisset, nunquam Patriarchę sanctissimi plures vno tempore duxissent: Dispensatio in eo fundata, quod Monogamia vnus vno tempore vxoris, esset præculdubio legi naturę maximè consentanea: non tamen polygamia plurium eodem tempore vxorum, adeo legi naturę refragabatur, vt non posset aliquo euentu censeri ea lege non esse prohibita; nec esset adeo mala, vt non posset aliquo casu tempore, & in personis quibusdam tolerari; maxime quando ad Ecclesię mysteria pertineret; vt constat de polygamiā Abrahę & Isaac. Vnde cū post diluuiū paucissimi forēt homines, & eorum vita quā ante diluuiū esset adductior; ipsa naturalis ratio suadebat hanc polygamiā permitti potius, quā vt adeo lentè & ægrè genūs humanū propagaretur. Verū postea, hominib. satis multiplicatis, apud cultiores & prudentiores nationes Hebręos, & Gręcos, deseri paulatim polygamia cepit: donec eam tandem CHRISTVS Dominus planè antiquauit, primamque illam Monogamię, vnus vno tempore vxoris, serio renouauit. Quę de re valdè controuersa, contra Ochini hæresim; & calūpnias frequentes Caluini aduersus Patriarchas, breuiter dicta suffecerint. *Lege, si lubet Franc. Fenardentius lib. 1. additionum studitarum ad Alphonsi à Castro lib. contra hæreses, tit. de Polygamia Abrahę. & Bellarminum lib. 1. de matrimonio cap. 11.*

PATER] Hebręi vōcabulo patris solēt significare, quemuis artium inuentorem vel excellentem magistrum. Opes olim sitę in re pecuaria, cū itaque Iabel † pecore abundaret, inuehit modum conficiendi tentoria, quę pro oportunitate pascuorum facillè transferrentur.

Partis opibus, studium voluptatis quærendę gignitur. ideo Plutonium Coium sinxere.

CANENTIUM] Hebraicè, *apprehenditium* seu *tractantium*. ideo canere hic latè patet, vt scias inuentorem fuisse omnium musicę instrumentorum, quę feriuntur, aut inflantur.

Vides

Vides Dei clementiam, quæ dona ingenij varia etiam malis VER 5. XXII  
largitur, testimonium beneficentiæ suæ, & ingratitudinis mortali-  
um.

CUNCTA OPERA] Hebraicè, *acuentem omne opificium aris & fer-*  
*ri*, inuentor fuit ferrum & es rude in belli instrumenta exacuendi, &  
conformandi. Nam belli instrumenta ab hoc auctore, rectè Philo &  
Iosephus deducunt, frustra quærent alium ad istud Tibulli:  
Iubalcain  
inuentor fa-  
brilium fer-  
ri & aris;  
gladiorum,  
lanceatum.  
&c.

*Quis fuit horrendos primus qui protulit enses?*

*Quam feruè & verè ferrum ille fuit?*

NOËMA, significat venustam & pulcrâ HADA compram & orna-  
tam SELLA, à radice, *חלח* *çalah* amote suo torrentem.

Haut dubiè ex totius Sacre Scripturæ difficillimis locis est iste: pro-  
lixus sim si vxc ordes imaginationes † Lutheri, Caluini, Selnecceri,  
Marbachij recenseam, & impugnem. Cui Theodoreti codex ad ma-  
num est, is eorum dicta libro de hæreticis fabulis metiò subiunxit:  
consulere mihi certum est breuitati, & quæ minùs incerta exhibere.  
Impium † hunc Lamechum fuisse communis Hebræorum traditio est  
Philonis quoque, & Nicolai Papæ, & D. Hieronymi ac ceterorum.  
hoc tamen quod hic ab eo dicitur, puro probè & sensatè dictum non  
stolidè, vt ait Philo: nec vanâ vjrium ostentatione, & insultando Deo,  
vt hæretici scribunt. Nec credo † prophetico dictum spiritu, neque id  
vult Iosephus, sed tâtum vult eum fuisse peritum diuini oraculi quod  
Caino responsum fuerat: quanquam potuit ignarus de CHRISTO  
ex septuagesima septima generatione nascituro aliquid allegorico sê-  
su prædicere, vt videtur significari in c. quomodo 31. q. 1. sed ego men-  
tem eius non adgo attollo. Causam hæc dicendi vxoribus, faciliè ad-  
mifero, quam Moses Gerundensis tradidit; quod cum metu essent  
perculsæ; sic eas voluit consolari & animare: quinetiam vt criminis  
sui aliquam resipiscenciam ostēderet & doceret quàm Deo sit odio-  
sa humani sanguinis effusio, vt. *voluere D Chrysosto. hom. 20. Rupert.*  
*Suidas, & alij.* Nunc ad singula.

VXORES LAMECH] meæ, more Hebræo de se in terciâ personâ lo-  
quitur.

AVSCULTATE] hac repetitione ostendit magni momenti, & per-  
obscurâ fore, quæ diciturus.

QVONIAM OCCIDI] non habet vim aithiologicâ, sed simplicis nar-  
rationis, fateor me occidisse est Hebraismus.

OCCIDI.] *occidero*, malunt Pagninus & Vatablus, & resoluunt præ-  
teritum tempus in futurum, quod indefinitè accipiunt, durè admo-  
dum, quodque extra propheticum sermonem, vbi tali phrasi certitu-  
do denotatur, non est recipiendum, quare hoc loco Arias à Pagnino  
recessit. LXX. quoque Chaldaeus, & omnes Hebræi, Græci, Latiniq̃ue  
veteres interpretes præteritū hic retinuerunt. Nec sanè illud; si quis  
me lacerat, faciliè illum necauero, vlllo modo cohæret cum sequenti,

VER 5. XXII  
95.  
Iubalcain  
inuentor fa-  
brilium fer-  
ri & aris;  
gladiorum,  
lanceatum.  
&c.

86.  
Noema Ha-  
da, Sella,  
quid signifi-  
cent.  
VERS. 17.  
87.  
Hæreticorū  
fabulæ.  
88.  
Lamech ho-  
mo impius.  
89.  
Locus tamē  
hic sana &  
opportu-  
na, sed nō vt  
propheta.  
90.  
Causa hæc  
dicendi.

97.  
Præteritum  
pro futuro  
Hebraism.

in vulnere meo &c. in luvore meo.

91.  
Lamech  
quos occi-  
derit, an Cai-  
num?

Sed quem occidit? VIRVM IN VULNVS MEVM, & ADOLES-  
CENTVLVM IN LIVOREM MEVM ] Magna hic quaestio est, quis  
iste vir, & an vnus cum adolescente? Inhaerens Sacrae Scripturae  
verbis censuo non vnum, sed duos fuisse, *qua fuit sententia Phi-  
lanus lib. quod deterius, potiori insidetur, & plurimorum*. Sed qui  
isti duo, non habeo pro comperto affirmare, quia nec Scriptura  
sacra id expressit, nec vnanimis in eo sunt Orthodoxi scripto-  
res. Pro vetissimili habeo traditionem Hebraeorum quoad oc-  
cisorum personas, Cainum & puerum comitem armigerum La-  
meci fuisse: quoad quaedam quae asserunt, non aequè. D. Hierony-  
mus *hic in Traditionibus* hoc adfert vt traditionem Iudaeorum;  
cùm tamen in epistol. 125. ad Damasum scribit, *magis nostri-  
rum ista traditio est*, non obscurè indicat hoc etiam visum multis  
Patribus Orthodoxis. Non arbitror quoad omnes circumstantias  
id Hieronymum velle, vel tenuisse: sed quo ad rem principalem;  
vt aiunt, suspectum mihi, quod de latitante in filiis Caino nar-  
rant, quasi defectu domicilij. erat illi Regia Henochia. nam quod  
profugus esse iussus, id ad finem vsque vitae non extendendum, sed  
magnam eius partem; & quod demum delectà sede, semper  
ad omnem folij vento agitati motum trepidarit, illa quoque de  
Lamech planè capulari, & cæcypiente, & puero sagittam ma-  
numque dirigente, parum accommoda ferarum venatori: nec  
putandus Lamechi ad senium Cainum peruénisse; nedum vs-  
que ad cataclysmum, vt opinatur Burgenfis. tunc vixisset annis  
plus mille sexcentis, quod incredibile. Fieri potuit, vt domum  
egressus Cain; & syluam ingressus captandi frigoris causà in-  
ter arbores densissimas considerit; quo tempore Lamechs, ad-  
huc vegetus, more suo feras auidè venatu fatigans in illà syl-  
uà versabatur. & venatorum vnus, vel armiger Lamechi, de fo-  
liorum & ramorum motu, feram illic versari ratus, hero indi-  
cium fecerit: qui puero credens saculum in eum locum intorsit,  
& senem miserum suum tritauum confixerit. Mox accurrens, er-  
rore cognito suspicatus indicem id lasciuia vel masculi peccas-  
se, subitò iracundià, fuste vel arcu contuderit, ita vt ex con-  
tusione paulo post interierit. Qua in re nihil video, quod fabu-  
lae nomen increatur: nisi si, quæcumque in archiuis veterum tra-  
ditionum continentur, quia nobis ignota, pro fabulis habendà.  
Sunt pro nobis graues auctores, Hieronymus & Rabanus, Stra-  
bus, Anselmus Laodunensis; & recentiores Comestor, Liranus,  
Toftadus, Caietanus; Lipomanus, & Pererius. Nec me mouent  
quæ obijci solita. Aiunt primò graues auctores fabulam vocant, vt  
Augustinus qq. *id vetus & nouum testament. quest. 6.* & Theodore-  
tus *hic q. 44.* Respondeo, librum illum Augustini non esse, nec tanti  
auctoris, qui Hieronymo conferatur, vt pote qui non paucis er-  
roribus scateat: praeterea innititur falso fundamento, nempe  
à Caino



à Caino non duos, virum & adolescentē, sed vnicū adolescentū occisum: qui error, etiam Theodoro causa fuit, hanc historiam refellendi: & licet Ruperto idem visum, verumtamen non est, nec contextui satis conueniens. At Burgenſis multa in hac opinione larrum supponere; sed non pauciora supponit Gerundenſis, quē ipse sequitur. Immo nihil hic supponitur, nisi ex veteri traditione acceptum, & communē explicatum. Fortius instat Oleastrius. Primò, falsum tunc fore occisorem Caini septies luiturum; nec enim legitur Lamech tot penas dependisse. Secundò, quia Deus Caino receperat à nemine occidendum: quo igitur modo à Lamech occisus dicitur? Expedit; illud, *septies ultio dabitur de Cain*, non intelligi de certo numero pœnarum, sed de graui supplicio luendo, quam certè pœnā Lamech subiit, cum vxoribus, & omnibus liberis (LXXVII. fuisse vult Iosephus) diluuii submersus. Dei verò promissio fuit dumtaxat, neminē aulurum manus in Cainum violentas mittere, & destinata voluntate eum interimere: timebat enim miser, ne à quouis obuio necaretur. Lamech autem casu, & ignarus, immò & iniustus, illi necem intulit. Cæterum si verba Domini consideres; *Omnis qui occiderit Cain, septuplū punietur*; Satis innuunt ab aliquo occidendum; & illa; *posuit Dominus Cain signum, ut nō interficeret eum, omnis qui inuenisset eum*; remouent solummodò eos, qui Cainum inuentum vellent interimere; nec signum positū iis, qui eum non viderent. Cur ergo Lamech punitus? propter inaduertentiam, & iactum relictæmetarium; qui dolo, sed culpa non vacabat.

IN VJRV] non fratrē Henoch, vt vult Suidas; sed Cain decrepitu.

IN VVLVVS MEVM] Hebraïſmus pro vulnere à me imposito.

ET: ADOLESCENTVLVM] non propriū filium Tubalcain, vt quidam scribunt: nec alterum iusti Henoch, vt Suidas ariolatur, fratrem; Sed vniu ex venationis comitibus: alium fuisse à vito illo, præterquam quòd tradunt Philof. Ephrem. in cathena. Hieronymus, Chryſostomus, Suidas; probatur ex Hebræo contextu, in quo sic vir & adolescens exprimitur, vt ambo nomina vni vix possint conuenire: dicit enim *וְיָרֵךְ* *Veled*, *וְיָרֵךְ* autem non significat adolescentem vel iuuenem validum aut robustum, sed imbellem & imbecillum adolescentulum seu puerulum, LXX. *id. 1020*, qualis certè non soler *וְיָרֵךְ* *Isi*, vir vocari, quod nomen præcessit.

IN LIVOREM MEVM] ex liuore confusionis ei meo verberare illato, è quo malè curato mortuus: vt benè Caietanus. Hæc ergo confectio delicti: sequitur ratiocinatio humana de supplicio.

SEPTVPLVM VLTIO DABITVR DE CAIN] Scio (inquit) mihi eadem illam non impunè cessuram: quia Deus prædixit, grauius puniendum Caini occisorem. Vnde potestis colligere (ô meæ) grauius adhuc plectendū, qui, quod vos adeò metuitis, me per iniuriam interimere. Nam Cain fratrē suum spontè occidit, nec prenituit facti: & ideo dignissimus, qui & ipse occideretur. Ego duos quidem occidi, sed auum iniustus & ignarus: puerum illum nolens

93.  
Lamech  
duos occi-  
dit.

VERS. 24-

94.  
& prenituit.

95.  
Septuagies  
sepius, ada-  
gium.

occidere, volens solum castigare quod me in fraudem pertraxisset: & utriusque facti fateor me poenitere: quare me iam nemo reum, sed poenitentem occisurus: ideo de me, **LAMECH** occiso, exigeretur ultio **SEPTUAGIES SEPTIES**, id est, † vt, Latini dicere solent, sepe sepius, plurifariam, & graui grauior: de hac phrasi dictum abunde in sacris adagiis §. 11. sufficit nunc monere, cum **CHRISTVS** Dominus ad hunc locum adpexerit Matth. 18. 22. *Non dico tibi usque sepius, sed usque septuagies sepius*; ex **CHRISTI** verbis aptissime nos de infinitis vicibus, non de certis, interpretari: cum Tertulliano *lib. de orat. cap. 7.* Chrysostomo & Euthimio in *Matthaeum*. Quare quæ de septenario numero hic multi speculantur, cum Niceta in *orat. Nazianzen. de Penitentiæ*, parum ad rem pertinent. Quod verò Nazianzen. & Chrysostomus ea retulerint ad poenam luendam ab ipsismet Caino & Lamecho, id non posse placere: quia repugnat Hebræo contextui, & versioni **LXX.** & Paraphrasi Chaldaicæ. Deinde poenæ istæ ambæ sunt eodem modo intelligendæ, cum opponantur: sed in priore manifestè Deus locutus de poenâ, non à Caino: sed ab occisore Caini exigenda, vers. 15. *Omnis qui occiderit Cain, septuplum punietur*. Ergo etiam istud; *de Lamech vero septuagies sepius*; intelligendum, non de Lamecho Caini occisore, sed de quolibet auctore Lamechum occidere. Ruperti commentarius planè alienus est à phrasi, & serie contextus, Expositio de **LXXVII.** generationibus, & in earum vltima **CHRISTO** nascituro, qui Lamechi peccatum, luiturus; quam indicat D. Hieronymus, *d. epist. 125. ad Damiast.* & secuti Nicolaus Pontifex *d. an. non. 24. q. 3.* Iulianus Pomerius *lib. 3. contra Iudaos* & Beda *hic*, qui, putat historicam; allegorica tantum videtur: nec toti textui potest aptari. Denique Moyses hic sepelit memoriam Cain, & posteritatis eius non nisi obiter semel tantum *cap. 6.* meminit.

**Vers. 25.** **COGNOVIT QVOQUE**] paucis arbitrator annis post Abel à Caino necatum.

**VOCAVIT**] non Adam, sed Heua, ex Hebræo affixo.

96.  
Seth quid,  
significet.

**SETH] NW**, propriè † est positio seu fundamentum: nomen hoc instinctu Dei indidit: tum quia fururus fundamentum ciuitatis Dei, pro Abel; tum quia figura **CHRISTI**, qui fundamentum Ecclesiæ vocatur *Esai. 28. 16. 1. Cor. 3. 11.*

**Vers. 26.** **ENOS**] deducitur † ab **WN ANASC**, *dolere*, & significat hominem miserum, afflictum, trunnosum: nouerat Seth hanc futuram suorum, nempe iustorum, in hac vita sortem. *Omnis enim qui volunt pie viuere in Christo Iesu persecutionem patientur.* 2. Tim. 3. 12. & fusiis ad Hebræ. 11. à vers. 37. de nominis etymo consule Eusebium lib. 7. & 11. de præparat. Evangelica & D. Hieron. in questionibus Hebraicis.

**Nomen Do-  
mini pro  
Domino.**

**CAPIT INVOCARE NOMEN DOMINI**] *Nomē Domini*, pro, *Domini*, quem Hebraismus mutuati Græci, & Latini. *Æschylus* *Θεῶν ὄνομα*, pro Thebanis. Cæcilius Comicus, *Nomen virginis deintegravit*, hoc est virginem. Valerius in *Diris*, *felix nomen agelli*, pro agro felici: Hebraicè & *captum est ad invocandum in nomine Domini.*

*mini.* יהוה לקרא בשם יהוה *Huchal ligro beschem iehoua.* Inter multas significationes verbi *יהוה Chahal*, eam noster retinuit, quæ fuit historice veritati magis consentanea; secutus Aquilam; *τίτι ἡρχθῃ τῷ καλῆσαι ἐν ὀνόματι κυρίου.* Tunc cepit invocari in nomine Domini. Itaque nostra versio præferenda est fantasii recentiorum Hebræorum, & Paphrasidis Chaldaicæ: clarior est quoque, quàm LXX. qui vertunt *προσηύχθη*, ἔτι ἡλπισε. Sed illi causam expresserunt, hæc enim invocatio, ex spe nata. Sensus ergo, tum temporis, auctore & suasore Enos, cepisse homines passim & publice, certis cærimoniis † & conceptis precum formulis Deum colere; inferius cap. 5. 22. de alio mentionis, nempe de Henoch filio Jared: ideo falsum & ridiculum est, quod homini Calviniano excidit, idem bis frustra repeti: quod, ut vident, solent illius sectæ homines sequi Rabbinos, qui hoc loco tradunt Enosi tempore idololatriam cepisse, & ideo hic vertunt: *Tunc præsanata est invocatio nominis Domini.* Sed de adoratione Onkelos Chaldaeus nobiscum sentit, iuxta codicem Complutensem: nam in aliis depravate addita negatio.

DOMENI] Hebraicè est tetragrammaton. יהוה, quod semper soli Deo datum, † quare nunquam tributum legas, Enocho aut filiis eius: ideo non sunt audiendi graues alioquin scriptores B. Cyrillus, Theodoretus, Eusebius, & Suidas; qui exponunt tunc Enos, propter insignem pietatem, Dei; & liberis Filiorum Dei, nomen datum: quibus resistit Hebræus contextus: decepit eos quod non distinxere inter *HELOHIM*, quod est cap. 6. vers. 1. & ineffabile nomen, quod hic positum. Alia quaestio est, utrum iam hoc tempore ceperint Deum, expresso nomine יהוה invocare; censent Rupertus, & Caietan. hic, Ruchlin, & Goropius: Sed magna vi contra tendit Petrus Faber in *Dodecameno*; cui assentior, Moli hoc nomen primò reuelatum, ut in Exodo docebitur: huic loco & similibus in Genesi, respondeo, ab auctore Geneseos Moyse positum, ad spectu ad suum ævum, non ad spectu ad ævum Patriarcharum.

98.  
Versio nostra defensa, & conciliata LXX. & Hebræ.

99.  
Cærimonia-  
tum origo.

40.  
*Iehoua* in-  
cõmunica-  
bile nomen.

41.  
*Iehoua* no-  
men ante  
Moysem in-  
cognitum.





## CAPVT QVINTVM.



1. **H**ic est liber generationis Adam. In die  
 2. qua creauit Deus hominem, ad similitu-  
 3. nem Dei fecit illum. \* Masculú & femi-  
 4. nam creauit eos, & benedixit illis: & vocauit no-  
 5. men eorum Adam, in die quo creati sunt. \* Vixit  
 6. autem Adam centum triginta annis: & genuit ad  
 7. imaginem & similitudinem suam, vocauitque no-  
 8. men eius Seth. \* Et facti sunt dies Adá, postquam  
 9. genuit Seth, octingenti anni: genuitque filios & fi-  
 10. lias. \* Et factum est omne tempus quod vixit Adá,  
 11. anni nongenti triginta, & mortuus est. \* Vixit quo-  
 12. que Seth centum quinque annis, & genuit Enos.  
 13. \* Vixitque Seth postquá genuit Enos, octingentis  
 14. septem annis, genuitque filios & filias. \* Et facti  
 15. sunt omnes dies Seth nongentorum duodecim an-  
 norú, & mortuus est. \* Vixit verò Enos nonaginta  
 annis, & genuit Cainam. \* Post cuius ortum vixit  
 octingentis quindecim annis, & genuit filios, & fi-  
 lias. \* Factique sunt omnes dies Enos nongenti  
 quinque anni, & mortuus est. \* Vixit quoque Cai-  
 nan septuaginta annis, & genuit Malaleel. \* Et  
 vixit Cainan postquam genuit Malaleel, octin-  
 gentis quadraginta annis, genuitque filios & fi-  
 lias. \* Et facti sunt omnes dies Cainan nongenti  
 decem anni, & mortuus est. \* Vixit autem Ma-  
 lalcel sexaginta quinque annis, & genuit Iared.  
 \* Et

\* Ervixit Malaleel postquam genuit Iarad, octin- 16.  
 gentis triginta annis:& genuit filios & filias. \* Et fa- 17.  
 cti sunt omnes dies Malaleel octingēti nonaginta  
 quinque anni, & mortuus est. \* Vixitq; Iared cen- 18.  
 tū sexaginta duobus annis,& genuit Henoch. \* Et 19.  
 vixit Iared postquā genuit Henoch octingētis an-  
 nis, & genuit filios & filias. \* Et facti sunt omnes 20.  
 dies Iared nongēti sexaginta duo anni, & mortuus  
 est. \* Porro Henoch vixit sexaginta quinq; annis, 21.  
 & genuit Mathusalam. \* Et ambulauit Henoch cū 22.  
 Deo:& vixit,postquam genuit Mathusalam,trecē-  
 tis annis,& genuit filios & filias. \* Et facti sunt om- 23.  
 nes dies Henoch trecenti sexaginta quinque anni.  
 \* Ambulauitq; cum Deo, & non apparuit:quia tu- 24.  
 lit eum Deus. \* Vixit quoque Mathusala centum 25.  
 octoginta septem annis,& genuit Lamech. \* Et vi- 26.  
 xit Mathusala, postquam genuit Lamech, septin-  
 gentis octoginta duobus annis, & genuit filios & 27.  
 filias. \* Et facti sunt omnes dies Mathusala nōgenti 28.  
 sexaginta nouem anni, & mortuus est. \* Vixit au-  
 tem Lamech centū octoginta duobus annis,& ge- 29.  
 guit filium. \* Vocauitq; nomen eius Noë, dicens:  
 Iste cōsolabitur nos ab operibus. & laboribus ma-  
 nuum nostrarum in terra, cui maledixit Dominus.  
 \* Vixitq; Lamech,postquam genuit Noë, quingē- 30.  
 tis nonaginta quinque annis, & genuit filios & fi-  
 lias. \* Et facti sunt omnes dies Lamech,septingen- 31.  
 ti septuaginta septem anni,& mortuus est.Noë ve-  
 rò cum quingentorum esset annorum,genuit Sem,  
 Cham,& Iapheth.

## A R G V M E N T V M.

*Premissa breui recapitulatione, catalogus posterorum Serb vsque ad Noë texitur. Scopus huius narrationis fuit, proponere quo pacto Deus semper Ecclesiam suam in aliqua successione integram & illibatam conseruauit: & ut constet de CHRISTI vsque ad Adamum genealogia, quam secutus D. Lucas. 3. a. vers. 35.*

VERS. 1.



IBER GENERATIONIS ] enarratio continuatæ prosapiæ Adami vsque ad Noë, quæ continet historiam temporis à mundi natali vsque ad diluuium.

AD SIMILITUDINEM. ] Hebraicè, *Deus fecit hominem ad imaginem Dei*: est idiotismus, pro *suam*, positum

1.  
Antecedens  
pro relati-  
uo, Hebraicè,  
VERS. 2.

† antecedens pro relatiuo. Significatur Adam sine patre & matre natus, non alium patrem habuisse cui similis esset, præter Deum, à quo creatus.

2.  
Adam nomē  
speciei.

VOCAVIT NOMEN EORVM ADAM ] vnum & idem illis nomen dedit, vt scirent coniuges se quasi vnum hominem in duobus esse corporibus. Hic *Adam* est † nomen speciei, non indiuidui, etiam Heux à Domino impositum, significans *hominem*, ideo vera lectio, *eorum*: sic quidam codices LXX. *ἀνὴρ*, & sic Hebraicè & Chaldaicè, & legerunt D. Hieronymus in *Traditionibus* & D. Augustinus *lib. 15. de ciuitate Dei cap. 21.* Illud etiam obserua, sicut sequi. versu, pro indiuiduo, sic isto pro specie poni *אדם* sine articulo.

VERS. 3.

AD IMAGINEM ET SIMILITUDINEM ] Hebraicè, *in similitudine sua secundum imaginem suam*. eadem phrasi, quæ sup. c. 1. v. 26. quare eodem modo explicanda, de imagine simillimā, quoad vim intelligendi & arbitrij libertatem. Querunt cur idem non sit dictum de Cain & Abele: facilis responsio, quia Abel sine liberis moriturus, ex Caino nulla generatio post diluuium superfutura. Caluinistæ perperam imaginem referunt ad corruptionem, quæ ex Adamo per Serh in posteros originaria labe trāsmittitur: similitudinem ad ipsam naturæ originem. Quæro, cur ergo de Cain non idem dictum, cui & liberis eius hæc æquè quadrabant?

3.  
Nomen li-  
beris pri-  
mo loco ma-  
ter dabat: in-  
terdū pater.

VOCAVIT ] ipse Adam, confirmans nomen ei ab vxore inditum. sup. cap. 4. 25. viderur consuetudo fuisse, vt mater primo loco prolem nominaret, & pater id confirmaret, vel mutaret. habes infer. c. 16. 15. de Ismael. cap. 19. in fine de Moab & Ammon. cap. 25. 25. de Iacob. cap. 29. & 30. de Ruben & alijs patriarchis: \*cap. 35. 18. quem mater vocarat *Benoni* pater vocat Benjamin: cap. 1. Lucæ, Zacharias confirmat nomen ab vxore filiolo inditum, quod prius Angelus indiderat: aliquando tamen Patres ipsi hoc munere functi, vt Genes. 21. 2. Abraham, cap. 41. 51. Ioseph. & Exod. 2. 21. Moses. Nam nominum interpretatio,

pretatio illis locis addita id ad patrem docet referendum.

Pro huius & sequentium commatum intelligentiâ, quædam sunt breuiter præsupponenda. Primò ab Adamo ad diluuium generationes decem recenseri, & hanc vocari solitam, primam ætatem. Secundò de quibus hic agitur annos fuisse mensium duodecim, vt nostri sunt. Tertiò Hebræos & Ecclesiam Romanam cum nostrâ versione vsque ad diluuium, numerare annos *Mille sexcentos & quinquaginta sex*: quod cum sit consentaneum Hebræis exemplaribus, vel grauitè lapsus vel turpiter mentitus fuit hæreticus, qui in Marlorati catenâ scripsit, Christianos tam longè discrepare in hac annorum supputatione ab Hebræis. Nec enim Christiani vniuersi; (hoc est Ecclesia) sed quidam dumtaxat, amplexi calculum Græcorum librorum secundum editionem LXX. sic ab Hebræis discrepant. Nam LXX. vt habetur in editione Vaticanâ, cui præfuit Cardinal. Carafa, ponunt annos *Bis mille ducentos quadraginta duos*, & sic excedunt annis quingentis octoginta & sex. Sequendos hac in dissentione codices Hebræos, iam olim monuerant D. Hieronymus in *questionibus* & D. Augustin. *lib. 15. de Ciuitat. Dei cap. 13. De his plura petes à Gylb. Genebrardo lib. 2. Chronograph. & Pererio lib. 7. in Genes. peculiari disputatione.*

VERS. 4.

4.  
Chronographia Hebræa præferenda Græcæ LXX.

POSTQUAM GENUIT SETH] obseruandum ex Iosepho *lib. 1. cap. 4.* in isto annorum calculo per generationes deducto, computari tantum annos vniuersi cuiusque vsque ad filij generationem seu filium genitum: deinceps non computari annos reliquos genitoris; sed filij tantum: ne iidem anni bis numerentur, qui concurrunt patri filioque communes. Igitur isti octingenti non veniunt in calculum.

5.  
Anni post genitum filium non computari.

GENUITQUE FILIOS & FILIAS] certum est ante Sethum saltem vnam filiam habuisse, Caini uxorem; certum & alios liberos, ex hoc loco: quorum non fit mentio, quia eorum posteri diluuiò deleti.

6.  
Adami filij & filiarum, cui omnes multi.

OMNE TEMPVS QVOD VIXIT ADAM] ne mireris & multos Adamo diutius vixisse: nam istorum tempus vitæ ab infantiâ computatur, quæ pro ratione illius æui vt minimum ad sexagesimum annum æquipollenter producenda: sic æquaretur eius vita annis aliorum nongentis nonaginta. Sic Bened. Pererius.

VERS. 5.

7.  
Adam cur paucioribus annis vixerit quàm alij multi.

MORTVVS EST] additur hæc clausula capite isto ferè singulis vt intelligamus sanctionem lætæ legis statim effectum sortitam; *quicumque horum comederit mortemini*; quæ pulsat æquo pede pauperum tabernas, Regumque turres, omnibus præscripta. *Heb. 9. 26* Incipit ab Adamo, quia per illum vnum peccatum, & mors intrauit. *Rom. 5. 12*. Huic legi secundus Adam non erat obnoxius, quia peccati expertus; mortuus tamen vt multorum peccata exhauriret. *Heb. 9. 28.* & moriendo debellaret eum, qui mortis imperium habebat. *Heb. 2. 14*. Mortuus ergo Adam morte prima; non secundâ. Scio Tatianum negasse Adam ex limbo liberatum: sed hoc aliis eius erroribus annumeratum, & refutatum à martyre Irinæo *lib. 1. contra hæres. cap. 31. & lib. 3. cap. 3 & 4. seq.* quem secuti patres alij *Terullianus lib. de præscript.*

8.  
Mortuus est cur tories repetatur.

9.  
An Adam saluatus.

10.  
Adami pœ-  
nitentia.

11.  
Adami se-  
pultura.

VERS. 7.

12.  
Femine cur  
nullæ nomi-  
nate inter  
posteror  
Seth.

VERS. 22.

13.  
Ambulare  
cum Deo.

VERS. 24.

14.  
Henoch vi-  
uus transla-  
tus.

15.  
Et non ipse,  
Hebraicū.

*circasfn. Eusebius lib. 4. hystor. Eccles. cap. 27. & Epiphani. haresi. 46. fortis-  
simum argumentum ducitur ex Sap. 10. in prin. Hæc illum qui primus  
creatus est a Deo pater orbis terrarum, cum solus esset creatum custodius, &  
eduxit illum à delicto suo. Græcè est, à lapsu. Gelasius t quidem Ponti-  
fex librum quandam de Adami pœnitentiâ reiecit, sed pœnitentiam  
egisse non negauit. vide Alph. à Castro contra hereses. verbo Adam, er-  
rore. 1. De sepultura eius t nunc taceo, quia quod addam, dictis in Pa-  
negri de visitatione B. Virginie MARIE non habeo.*

ET FILIAS } nota in generationibus Caini feminam vnam no-  
minari, nempe Noënam: hic in generationibus iustorum dici fuisse,  
ne suspicetis Sethi posteros semper contraxisse connubia cum Cai-  
nitis: nullam tamen nominari, quia iustorum est vniuersim agere, nec  
vanâ capi pulcritudine, nec voluptatis vllam rationem ducere.

AMBLAVIT CVM DEO } Seth & alij viri iusti ac pii vivebant,  
& tamen Henoch t solus Spiritus Sanctus præconio hac laude orna-  
tur, propter raram & singularem eius sanctitatem. Nam genus hoc  
dicendi significat vitam perfectam & inculpam, diuinæ placitam  
& consentientem voluntati. (vide Adag. sacra §. 12.) Rectè igitur  
explicant LXX. *ἡμῶν τὸ βίον. placuit Deo.* Idem geminatus paullo  
post v. 24. q. d. iste inquam, iste ambulavit cum Deo.

ET NON APPARUIT } Hebr. *וְלֹא נִרְאָה* *Veuenus & non ipse.* LXX.  
*καὶ οὐκ ὤφθη* *non inuenitur est*, quod secutus B. Paulus ad Hebr. n.  
5. *& non inueniebatur.* Sic enim illi Hebraicū explicant, eodem  
sensu quo noster. Nam subauditur, amplius inter homines. Si vo-  
luisset dicere mortuum t scriptisset, vt de ceteris, *Ei mortuus est.* Sed,  
hoc valet t pluris, clamat Abenezra, & probationi testimonia pro-  
ducit; quibus tamen nihil plus conficitur, quàm aliquando hanc  
phrasim de mortuis quoque vltipari. Nos faciliè probamus etiam de  
vius dici, qui non comparent. Sic Genesi 42. 36. dicitur, de Ioseph,  
quem pater mortuum putabat, sed simul ideū Hebraicè additum de  
Simeone, quem pater sciebat mortuum non esse: vbi confirmant ver-  
sio LXX. & Chaldaea paraphrasis. Sic psal. 72. vers. 5. vbi nos habemus,  
*in labore hominum non sunt*, exstat Hebraicè, *in labore hominum non  
ipsi*, hoc est non laborant vt reliqui. Denique sanctis nobis Chaldeus  
hic exponens; *& non comp. sunt.*

QVIA TULIT EVM DEVS } id est in alium locum transulit,  
LXX. & D. Paulus d. v. 5. *ἡμετέριον*. Hebræa vox *נִשְׁלַח* *Lagach* etiam  
potest reddi, rapuit: & quia omnes qui mortui translati sunt à Deo  
ex hoc seculo in aliud, faciliè apparet aliqui præter ceterorum mō-  
rem indicari de Henoch. Sed discrepant multi a nobis; quid hoc sit.  
Sequitur sensum & verba D. Augustini lib. 2. contra Pelagium & Cele-  
stium cap. 23. sic scribentis: mihi quidem fas non est dubitare, cum  
B. Apostolos hoc nimis expresse tradiderit, *Henoch translatus est, vt non  
videret mortem.* d. v. 5. quid hoc aliud, quàm, raptus est ne moreretur,  
sicut ceteri moriuntur. Hac autoritate conuicti communiter Patres  
asseruerunt, viventem translatum. Clemens Romanor. lib. 5. conscripti.  
Apostoli.



*Apostol. cap. 6. Irenaeus lib. 4. cap. 30. Tertullian. lib. de resurrectione carnis cap. 58. Cyprianus in lib. de Sion & Sina. Epiphanius in Anchorato, & Eusebius lib. 6. de Natura hominis cap. 4. Hieronymus lib. 3. contra Pelagian. & Augustinus sup. & lib. 15. de ciuitat. Dei cap. 29. & Chrysostom. hom. 21. in Genes. & in cap. 11. ad Hebraeos. nec aliter Iosephus lib. 1. antiq. cap. 4. cum ait transiisse ad caelestia seu diutina, & ideo mortem seu exitum eius non memorari. ἀνθρώπου πρὸς τὸ βίον ὅτι οὐκ ἔστι πάλαιος ἀπὸ ἀναρχίας.* Instat in contrarium Abenezra, contendens hanc locutionem, *inuis cum Deo* significare, mortuum esse, & loca accumulat. Reuerà tamen **קָרָא** nunquam significat occidere, nisi vox alia accedat mortem indicans, vt in loco Tobiae 3. v. 4. quem adducit, additur nomen *anima*. propria verò significatio verbi est, iure vel iniuriā auferre, vel accipere, aut rapere. Quod autem citauit ex Iobi 32. capite nihil ad rem pertinet, quondam aliud ibi vocabulum est. Iuuat hic Leclercq ostendere; quàm uacordes & stolidi sint haeretici hoc loco de Henoch scribentes, & quàm ridiculè fabulosi. Caluinus, & cum secuti Musculus & Marbachius, noui quid prodigij hic attulerunt: Henoch non quidem mortuum separatione animæ à corpore. violenta (quasi Adam & alij plerique non essent mortui morte naturali.) Sed alio nouo modo, nempe exutà tantum corruptibili naturā, & absolutum à miseriis huius saeculi, placidā quadam ex hac mundo migratione. Er (ne fallaris putans illos loqui de morte naturali, qua multis placide dissoluntur) addunt, se loqui de tali, qualis fuisset transitus in statu innocentiae; & qualis (ipsorum sententiā) futurus eorum, quos dies vltimus superstites inueniet, 1. Thessal. 4. 15. atque ita in caelestem patriam Henoch translatus fuisse; non quidem futurum illic participem gloriae caelestis, sed absolutum dumtaxat à miseriis saeculi, donec CHRISTVS in caelum ascenderet. Haec est summa Chymicae Calvinisticae; quæ (vt verbis authoris utar) suā absurditatē abundè refellitur, & mirum est quoniam tam crassus ac prodigiis delictis potuisse fascinari. Quale hoc, introduci nouum genus mortis citrà separationem naturalem animæ à corpore, postquam ob noxam originalem statutum omnibus hominibus ita semel mori: *Heb. 9. 27.* Nec valet expositio Caluini, hoc posse capi de duplici illo mortis genere, quia id malè colligit ex d. v. 15. Vt illic ostendam. Nunc sat refellitur commentum, quia falsum praesupponit: nempe Enoch iam nunc esse immortalem, nec ampliùs mortuum; quod statim refellam. falsum etiam, quod aliquos anima & corpore in caelum introducit, ante CHRISTVM; qui regni caelorum viam debebat propalare, & caelestis palatij portas aperire. Nec valet solutio, id intelligendum de gloriae fruitione. non inquam hoc valet, quia prorsus inauditum est, aliquem in empyreo degere, qui beatus non sit. Quid? quod D. Augustinus lib. de peccatorum merit. & remissio. c. 3. negat, Henochi & Eliae corpora esse incorruptibilia, qualia post resurrectionem futura: quod apertè est contra Caluinum. Martinus Borthaius Lutheranus fatetur Henoch verè mortuum, quoad corpus more ceterorum, sed sepulto corpore; quoad animam,

T

propter

16.  
Lagach  
quid in sa-  
cra Scriptu-  
ra contra  
Abenezrā.

17.  
Mortis ge-  
nus nouum  
ab haereti-  
cis excogi-  
tatum.

propter fidei præstantiam, translatus in cœlum, & ideo dici nō mortuum, hic & à D. Paulo. verum hoc multis Anticyris indiget. Etenim vel hoc commune fuit Henoch, cum Abel, & aliis iustis; & tunc nihil peculiare traderetur de Henoch, quod Paulo & Moyfi non est consentaneum: & præterea sic sinus Abrahe, vel limbus Patrum tolleretur, quod hereticum est: vel peculiare Henoch fuit; quæreretur ubi ergo anima Abel, & aliorum iustorum? non in cœlo, iuxta Borrhaium quia hoc peculiare Henoch: non in limbo, quia limbum heretici non agnoscunt magis quàm purgatorium: non in gehenna, quia iusti decesserunt: non sub altari, quia hoc quoque erroneum. Vbi ergo? Viuis ergo assumptus Henoch.

18.  
Henoch ex  
quo loco  
translatus.  
Hæretico-  
tum nugæ.

Sed ex ↑ quo loco? certum quod ex terrâ ubi degebat. Incertum dormiens an vigilans, domi an foris, cum solus esset an eorum alius? & inanis ista quæstio visâ patribus, ideo prætermisssa. Mouent heretici, ut suauiter fabulentur. Lutherus vult raptum suauiter in gramine dormientem, nullo conscio, bellè: credo de raptu Ganymedis sumpsit. cur non potuit vigilans? cur non de lecto ut de gramine? cur non conscis multis? an quod impedituri? Selneccerus in suo iudicio contra magistrum abundans, scribit vigilantem coram totâ Ecclesiâ, vel præcipuis Patriarchis raptum: alioquin, vnde sciuisent (ait) raptum à Deo? melius & certiùs potuerunt id reuelatione diuina intelligere. Nam talis raptus non certo foret indicio, à Deo factum, quia legimus non paucos cernentibus aliis à cædendone raptos, & dedi exempla in *Magis Disquisitionibus*. Fateamur nos nescire, quo tempore, loco, modo, & coram quibus à Deo raptus fuerit. Scimus raptum viuētem, & à Deo.

19.  
Henoch an  
in paradisi  
sum terre-  
stre trans-  
latus.

Maiores difficultates ↑ de loco in quem translatus: quia nobis hic non cum hereticis tantum, sed & cum viris quibusdam Catholicis colluctatio est. Sed amicus ille contra quem dicendum, magistamen amica veritas. Hæretici etiam inter se pugnant, & Luther, quoad Paradisum Patribus consentit. Sit effatum, *Henoch à Deo in Paradisum raptus*, reclamant Calvinus, Musculus & alij fatinæ huius, & volunt raptum in cœlum, ut diximus. Vnico nituntur argumento, Henoch translatus in locum in quem Elias: sed hic translatus in cœlum. ergo & ille. Quid si negem maiorem? fat scio non possent probare, qui vel Apocalypsin reiciunt; vel locum vnde id eliciam, postea lōge aliter accipiunt. Sed esto, maior transeat. Minorem probant ↑ ex 4. Reg. i. 11. *ascendit Elias per turbinem in cœlum*. Verum *cœlum* illic pro aeris regione ponitur, significaturque de terra sublatus in aëra, & per aëra in paradysum transferendus; sicut explicat B. Gregorius *hom. 19. in Euangel.* & eodem modo interpretor, quod obiter de Henoch ↑ dixit D. Ambrosius lib. de Paradiso cap. 3. *raptum in cœlum*. Nec obstat quod ↑ Tertullianus lib. de resurrectione carnis cap. 58. Scribit hos ambos de orbe translatos. nam orbem vocat hanc terram ab hominibus habitatam; ut solent Poetæ loqui. Nitimur nos verbis Siracide, Ecel. 44. 16. *Enoch placuit Deo, & translatus est in paradysum, ut dei gentibus pariteriam.*]

Locus 4.  
Reg. i. 11.

Locus Ambrosij.  
Locus Tertulliani.

10  
Locus Eceli 44. 16.

*temiam.*] A quo loco, vertant se in quamcumque volent faciem, nunquam aduersarij effugient. Musculus respondet librum non esse Canonicum. Sed hoc hæreticum est, *vidy Bellarminum lib. 1. de verbo Dei cap. 14.* Modestius Catholici, negant in Græco contextu haberi sic *caput eius.* Quasi non sufficiat haberi in vulgata nostra, quam authenticam esse iussit Concilium Tridentinum; & inde non constet olim in Græcis libris, quibus noster vsus, id lectum: Sanè nostrum meliores nactum codices, multis argumentis est exploratum. Deinde hæc est traditio eorum, qui Apostolorum discipuli fuerunt, quæ certè plebisque paribus, si non omnibus, placuit; à qua recedere, meritò temerarium videatur. *de traditione testatur Irenæus lib. 5. cap. 5. sequuntur Iustinus in q. 85. ad Orithodox. & alij multi relati à Fœderantio ad d. c. 5. Irenæi.*

Non sum ignarus S. Chrysostomum, Theodoretum & Rupertum dubitasse, an in Paradisum terrestrem translatus; quosdam verò æcentiores id negasse, propter opinionem destructi diluuii paradisi; quos nec damno, quia reuereor; nec sequor, quia tutiores habeo ductores, neque mihi gratum aut volupe est receptas multis sæculis sacræ Scripturæ interpretationes conuellerè recentibus commentis. Arunt isti, qui vulgatam versionem retinent, paradisum in Ecclesiastico non accipi de paradiso Adami, sed de quopiam alio amæno & salubri horto, nobis incognito: sic alibi sæpe in sacra Scriptura paradisum capi, quod fateor; sic isto loco Siracida, quod nego, fretus cõmuni Patrum explicatione. Nullum ipsi proferunt veterum, qui sic clarè acceperit; quosdam, quos ipsi id voluisse suspicantur: vt Rupertum, qui solummodò affirmat nusquam id in sacra Scriptura de paradiso tradi in quo fuit Adamus, *lib. 3. de Trinitate & operibus eius cap. 33.* non est additum expresse, *Adami;* sed subintelligendum, quia nihil additum, vnde colligatur de alio paradiso sermonem esse, quàm de illo præcipuo: iuxta regulam Logicorum de significatione vocis analogæ. Addunt Chrysostomum, *d. hom. 21.* qui vel in mutilum Ecclesiastici exemplar inciderat, vel memoria lapsus fuit, vt & Theodoretus q. 45. qui à Chrysostomo id mutuatus. Quod attinet ad sacræ Scripturæ de paradiso loca, obseruatum mihi variè sumi solere & debere: † pro quo autem sumi debeat ex circumstantiis id ponderandum. Nam si dicitur, *paradisus voluptatis*, vt sup. c. 2. & 3. vel *paradisus Domini*, aut *Dei*, Genes. 13. 10. Ezech. 31. v. 8. & 9. certum est de Adami paradiso capi. Si verò additur aliud aliquid, vnde potiùs colligatur de quouis amæno horto agi, quàm de vno aliquo certo, tunc generaliter positum censendum. Sic accipio *paradisum malorum puniceorum* Cant. 4. 16. & *paradisum benedictionis*, seu in benedictionibus, Ecclesi. 40. 17. & 28. id est cui largè Deus benedixerit. Sed quando simpliciter ponitur nomen paradisi, tunc aut Metaphoricè cælum significat empireum, ducta metaphora ab Adami paradiso, vt fortassis Luc. 23. 43. *hodie mecum eris in paradiso.* quoad statum & dignationem. 2. Cor. 12. 4. *raptus est in paradysum.* Apocal. 2. 7. *Vincenti dabo edere de ligno vitæ, quod*

21.  
Paradisus  
nomen in  
sacra Scrip-  
tura dupli-  
citer sumi.  
Paradisus  
voluptatis

sa, quod est in paradiso Dei mei. 4. Efd. 4. 7. *Qui sunt exitus paradisi, & cap. 8. § 2. vobis enim apertus est paradysus, plantata est arbor vite.* cuius explicatio petenda ex Apocalypsi d. v. 7. Vel sine metaphorâ simpliciter denotat paradysum Adami, vt quidam exponunt d. vers. 12. & dicta loca Apocal. & Efd. sic sanè capitur in sequentibus. Gen. 2. v. 9. *lignum etiam vite in medio paradisi.* v. 10. *ex omni ligno paradisi comedite.* & c. 3. v. 1. 2. 3. 8. & 10. & d. 14. Efd. 3. 6. *induxisti eum in paradysum, quem plantauerat dextera tua.* cap. 6. 2. *antequam confirmarentur fundamenta paradisi.* c. 7. § 3. *quoniam ostenditur paradysus, cuius fructus incorrupti perferuntur.* nisi istud metaphoricè capias, de regno cœlorû. alioquin testimonium foret pro paradiso adhuc existente incorrupto. Quare cum de Henoch agens Ecclesiasticus, ἀρχὴν dicat, *in paradysum;* probabilius est, de Adami paradiso locutum, & paradysum posuisse, pro paradiso Dei, seu voluptatis: tempore translationis Henoch supertuisse paradysum non est ambigendum.

22.  
Henoch  
an, & quan-  
do moriu-  
sus.

Vltimò quæritur † an Henoch aliquando moriturus? Moriturum patet, quia hæc lex omnibus hominibus post peccatum sancita, & quia est recepta Patrum traditio, vt patet ex eodem Feuardentio supra citato: & docet efficaciter D. Thomas in c. 5. ad Hebræos, Tertullianus lib. de anima, vocat immortalitatis candidatos Eliam & Henoch quo verbo significat nondum assecutos; Irenæus d. cap. 5. dicit eosdem esse in paradiso *consuſpicantes immortalitatem*, hoc est eius auspiciū accipientes, & quasi adumbrationem futuræ. Trucidandum iussu Antichristi, dum ab eo seductos ad viam reuocat, ex D. Ioannis verbis Apocalyp. 11. in princip. de duobus fidelibus testibus, colligunt veteres futuro consensu; Clemens Roman. & Iustin. Sm. Hippolyt. Mart. lib. de Antichristo. Tertullian. lib. de anima cap. 28. Hieronym. in epist. ad Pammach. contra errores Ioann. Hierosolymita. Augustinus lib. 20. de ciuita. Dei cap. 29. qui dicit hoc celeberrimum in sermonibus & cordibus fidelium, Gregorius lib. 9. moral. cap. 4. & homil. 12. in Ezechiel. Prosper de prædicatione. & in dimid. temp. cap. 13. 15. & 16. Ambrosius, tratus, Haymon, Rupert. Anselmus, Richard. & D. Thomas, necnon Andreas & Arethas ad Apocalyp. cap. 11. vbi Arethas dicit hoc ex traditione inuariabiliter in Ecclesiâ recipi. Vnde elucet impudens audacia Musculi, magno supercilio pronuntiantis tria. primò hoc de paradiso & de prædicatione Henoch in fine mundi, errorem esse. Secundò hunc errorem natum ex vulgati interpretis negligentia. tertio hunc errorem iam à Cipriani tempore in Ecclesiam introductum. Nos autem scimus delirare Musculum, Ecclesiam verò columnam veritatis esse, & in sacræ Scripturæ expositione vniuersam errare non posse. Scimus etiam hoc Musculi tertium dictum, plusquàm supinâ negligentia dicentis, secundo dicto contradicere. Nam si à Cipriani tempore, ergo non ex vulgata versione natus error, quæ Cipriani tempore adhuc ignorat. An & Hippolytus, & Tertullianus, & Irenæus, & Clemens, & illi presbyteri Apostolorum auditores, etiam secuti vulgatum interpretem, diu postea natum † apage factam & immanem *ἀνιστορίαν*.  
Causa

Musculi  
fædi Lapsus.

Causa translationis Henoch † habetur Sap. 4. 10, quia *dilectus* Deo, & vivebat inter malos bonus, ne malis moribus innocens inquinaretur.

23.  
Henoch est  
translatus.

Cauendum sedulo ne nostrum Henoch confundas, cum Henoch filio Cain: aut Lamech filium Mathusalemi, cū Lamech filio Mathusael. nam iste Lamech ex posteris Caini fuit, *sup. ca. 4. 18.* ille ex posteris Seth & maioribus CHRIS TI *huc cap. 5. 25.* idem discrimen est in duobus illis Henochis *c. 4. 17. & c. 5. 18.*

14.  
Henoch duo  
& duo La-  
mech.

Hinc patet Mathusala † annosior ceteris patriarchis fuisse, obijt sex annis ante diluvium, ut monet Augustin. *lib. 1. question. in Genes. D.* Hieronymus verò *in traditionibus* vult obijisse ipso anno quo ceptum diluvium; quod fuit annis à morte Adami DCCXXI.

VERS. 17.  
25.  
Mathusala  
senior om-  
nibus.  
VERS. 19.  
26.  
Nec unde di-  
cunt.

ISTE CONSOLABITUR NOS ] LXX. vertunt, *faciet nos quiescere* *διαπαισεν*, hoc secuti Philo & Iosephus. Sēsu conueniunt cum nostro, causa diuersæ versionis, quod secundum nonnullos Hebraicè **נח** *Nacham*, sit radix nominis ut ipsi pronunciant **נח** *Noach*; quæ radix significat *consolari*, & hoc placuit D. Hieronymo, & Chaldeo. alij verò putant nominis radicē esse **נחם** *Nochm* *requiem præstare* Nchem. 9. 28. & sic LXX. censuerunt; putantes hīc in **נחם** *senachamenu* nō esse **נח** radicale. Neutra itaque versio potest reprehēdi, & præstat eas conciliare dicēdo, quod Lamech à Deo doctus præuiderit hunc filium futurum generis humani quoad corpora restauratorem; & ex eius semine nasciturum verum Messiam eiusdem generis humani, quoad animam seruatorem; qui nostra non modò consolatio, sed & requies; *venite ad me omnes, clamaturus, qui laborastis, & ego reficiam vos.*

CVM QVINGENTORVM ESSET ANNORVM ] subaudiť circiter, nā dux sunt sententiæ vna volentium Sem, primogenitum natum Noëmi anno fermè quingentesimo puta, biennio minus; alia fuisse biennio maiorem quingentis annis. Quæ sit verior spectat ad tractatum Chronographiæ. Certè Semi lineam decreuit sequentibus capitibus prosequi. Verisimile est Sem natum anno quingentesimo secundo Noëmi, quod contra Funecium pugnacissimè defendit, vir eruditus & acutus, Ioan. Goropius Becanus *sub fin. lib. 4. Originum*. An verò ante Semum Noë vllōs alios liberos suscepit, nec significat sacra Scriptura, nec potest definiri: quia D. Augustinus docuit *lib. 15. de ciuit. 1. Des cap. 2.* hunc catalogum per primogenitos non contēxi. Censeo hunc versiculum isto loco per anticipationem positum, ut omnes hæ generationes simul, quasi in vnā tabulā, nobis spectandæ proponerentur: & habeamus consummatam primi illius quasi originarij mundi descriptionem.

VERS. 31.  
27.  
Sem quoto  
Noëmianno  
natus.

28.  
Sem an pri-  
mogenitus.



## CAPVT SEXTVM.



1. **C**umque cœpissent homines multiplicari  
 2. super terram, & filias procreassent, \* Vi-  
 3. dentes filij Dei filias hominum quòd es-  
 4. sent pulchræ, acceperunt sibi vxores ex omnibus  
 5. quas elegerant. \* Dixitque Deus: Non permanebit  
 6. spiritus meus in homine in æternum, quia caro est:  
 7. eruntq; dies illius centum viginti annorum. \* Gi-  
 8. gantes autem erant super terrâ in diebus illis: post-  
 9. quam enim ingressi sunt filij Dei ad filias homi-  
 10. num, illæque genuerunt, isti sunt potentes à secu-  
 11. lo viri famosi. \* Videns autem Deus quòd multa  
 12. malitia hominum esset in terra, & cuncta cogita-  
 13. tio cordis intentæ esset ad malum omni tempore,  
 \* pœnituit eum quòd hominē fecisset in terra. Et  
 tactus dolore cordis intrinsecus, \* Delebo, inquit,  
 hominem, quem creauī, à facie terræ, ab homine  
 vsque ad animātia, à reptili vsque ad volucres cæ-  
 li: pœnitet enim me fecisse eos, \* Noë verò inuenit  
 gratiam coram Domino. \* Hæ sunt generationes  
 Noë: Noë vir iustus atque perfectus fuit in gene-  
 rationibus suis, cū Deo ambulauit. \* Et genuit tres  
 filios, Sem, Cham, & Iapheth. \* Corrupta est autem  
 terra coram Deo, & repleta est iniquitate. \* Cum-  
 que vidisset Deus terram esse corruptam, ( omnis  
 quippe caro corruerat viam suam super terram.)  
 \* Dixit ad Noë: Finis vniuersæ carnis venit coram

mc:

me: repleta est terra iniquitate à facie eorum, & ego disperdam eos cum terra. \* Fac tibi arcam de lignis læuigatis: mansiunculas in arca facies, & bitumine linies intrinsecus, & extrinsecus. \* Et sic facies eam: Trecentorum cubitorum erit longitudo arcæ, quinquaginta cubitorum latitudo, & triginta cubitorum altitudo illius. \* Fenestram in arca facies, & in cubito consummabis summitatem eius: ostium autem arcæ pones ex latere, deorsum, cœnacula & tristega facies in ea. \* Ecce ego adducam aquas diluuij super terram, vt interficiã omnẽ carnem, in qua spiritus vitæ est subter cælum: Vniuersa quæ in terra sunt, consumentur. \* Ponamque fœdus meum tecum: & ingredieris arcam tu & filij tui, vxor tua, & vxores filiorum tuorum tecum. \* Et ex cunctis animantibus vniuersæ carnis bina induces in arcam, vt viuant tecum: in masculini sexus & feminini. \* De volucris iuxta genus suum, & de iumentis in genere suo, & ex omni reptili terræ secundum genus suũ: bina de omnibus ingredientur tecum, vt possint viuere. \* Tolles igitur tecum ex omnibus escis, quæ mandi possunt, & comportabis apud te: & erit tam tibi, quàm illis in cibum. \* Fecit igitur Noë omnia, quæ præceperat illi Deus.

## A R G V M E N T V M.

*Habes de humani generis in omne seculum corruptione, de vltione  
per diluuium, de arce fabricatione.*

VERS. 2.

1.  
Multiplica-  
tio hominū  
& vitiōrū.



VM CAEPISSENT]ptiūs etiam cepserunt, sed nunc loquitur de multiplicatione in immentam multitudinem; cum qua pari passu nequitia & deprauatio morū gliscebant. circa septimam generationem id accidit. *Iosephum lib. 1. antiquita. cap. 3. Theodoret. hic q. 47.*

2.  
Filiz plures  
quod filij.

FILIAS PROCREASSENT] ante quoque natæ illis filiz, sed nunc plures † filijs, caussæ non pauca. profusa libidine vis generatrix etas debilitata. fortè medicamentis etiam id curabant, vt singuli pluribus fæminis fruerentur. demum permittente Deo, ad celeriorē & vberiorē humani generis prouentum. Mihi suspicio † fuit, ironicè nomine fæminico comprehendendi & filios, eò quod effeminati, & animis muliebribus. sic sanè poëta, *Phrygia neque enim Phryges.*

3.  
Filiz pro fi-  
lijz effemi-  
natis.

VERS. 2.

FILII DEI FILII HOMINVM] cum nostra versione consentit receptior & emendatior lectio LXX. quæ filios, habet, & non, *Angelos*; de quo Cyrillus *lib. 9. contra Iulian.* Theodoret. *q. 47.* Augustinus *lib. 1 §. de ciuitat. Dei cap. 21.* & Suidas *in Seth.* nihil dubito hanc alteram ex glossæmate irrepisse alicuius, errore de concubitu Angelorum, qui vetustissimus: re vera posteris Seth nomen filiorum Dei adhasit, propter reseruatum illis promissionem seminis benedicti; & peculiarem illis sanctitatem, religionem, iustitiam, aliarumque diuinarum virtutum quamdam Dei quasi splendorem in illis imaginem: quæ quod deerant † omnia Cainitis, terrena tantum sapientibus; & hanc suam possessionem (iuxta nominis etymon) censentibus, dicti sunt filij hominum. *Ita communiter Patres post Chrysostomum, Cyrillum, Theodoretum, & Augustinum.* de cauendo quorundam antiquiorum errore illo, iam tgi *lib. 2. Disquisition. Magicarum. q. 15.* PVLCHRÆ bono † corporis habitu, curâ artisque lenocinijs compætæ, musicæ delinimentis illecebrosæ. Hebraei, est *bona*, Græcè καλὰ, notat Augustinus *d. lib. 1 §. cap. 23.* in sacra Scriptura *bonos* solere vocari qui speciosi corpore sunt, sic quidam illud de Egnatio capiunt. *quem bonum facit barba.* Dictum de pulchritudine vt aduertat matrimonij huius finem fuisse libidinem. sic *Chrysostomus hom. 22.*

4.  
Filij Dei  
qui.

5.  
Filij homi-  
num, qui.

6.  
Bonum pro  
pulchro.

ACCEPERVNT VXORES] Suidas fabulosam causam memorat de iunioris Cainitarum: longè aliam retulit Moyses. *Acceperunt*, quâ vi, quâ prece; & tot quisque quot lubebat, retinendas quamdiu placerent. Omnes Sethiani in hanc nassam inciderunt, exceptis posteris Henochi, qui semper abstinuere: ceteri ab Adamo fortassis acceptam legem de non miscendis cōnubijs cum Cainitis, non ceperunt prauaricari.

DIXIT



**DIXITQ. DEVS**] subaudienda his minis condicio, nisi resipiscant, & ad frugem se recipiant: quod malebat, quàm punire: cur alioquin tot annis ante minaretur? cur tam diu differret, cessaret, moraretur?

**NON PERMANEBIT**] Leo Castrius lib. 3. *Apologia* vult D. Hieronymum legisse **לֹא יִשְׁתַּלֵּם** *Salon*, à verbo **לָשֵׁם** *Luin* permanere, morari, vt ante voluit Lindanus lib. 1. de interpretat. opt. & quarto hodie legiunt **לֹא יִלְדֹן**, quod ipsum si scribas cum *chiric*, **לֹא יִלְדֵּן** significat immanebit velut in vagina, à radice **לָדַד** *Nadab* elongare, producere, morari; vel à **לָדַן** *Nedan* immanere: quasi dicas euaginabo seu extraham animam de corpore, non finam diutius viuere. Chrysost. ita exponit, & ex traditis ab Honchâla & Oleastro patet nostram versionem esse probam. Immo licet deducas cum Arià à **לָדַן** *Dû* quod est cōtendere, aut *disceptare* vt Symmachus vertit, similis esset sententia; desinam posthac cum illorum peruicaciâ disceptare, & conari in rectam viam illos reducere: nolo diutius oleum & operam perdere: quoniam illos video, quâ secundum spiritum viuere debebant, totos se carni dedidisse. Tollam de medio, qui nolunt emendari. Sed magis placet prior interpretatio, quam confirmant LXX. & Chaldaeus, & Paul. Burgensis & Dfadorus, & alij communiter Patres. Aramæis etiâ corpus dicitur **נִדְבֵל** *Nidvel* quod sit quasi animæ vagina. Sequitur etiam; & erunt dies illius centum viginti annorum.

**SPIRITVS MEVS**] spiraculum † vitæ, quod illis inspirauit; Gen. 2. 7. seu flatus cuius conferuandi vel auferendi potestatem in manu habeo, *Daniel. 5. 23.*

**IN HOMINE**] singulare † pro plurali, *in hominibus istis*, vt LXX. nempe qui nunc viuunt tam effrenatè.

**IN ÆTERNVM**] tam † longo tempore, quàm, permisi maiores eorum viuere.

**QUIA CARO EST**] sunt poti carō, † non naturâ, sed culpâ & vitæ instituto: perinde viuunt, ac si mens illis non vt rectrix, sed pro sale, ne putrescant, data foret. Loquitur ergo de culpâ singulorum actuali, non de omnium originali. Nam originalis æquè inhererat maioribus eorum, de quibus non questus fuit Deus, vt de istis. *Vide D. Chrysost. sup. & S. Gregorium lib. 14. in Job 2. 31. & 1. 6. in primi Regu c. 16.*

**ERVNTQ. DIES ILLIVS.**] non loquitur † de termino vitæ in communi hominum postea nasciturorum (quorum multè hanc terminum prætergressi): sed vt bene Hieronymus, Chrysostomus, & Chaldaeus paraphrastes, de termino vitæ perterriti illius sæculi hominum pessimorum; quos diluuiū delere statuerat, quibus tamen ad penitentiam tam laxum spacium largiebatur, centum & viginti annorum. Locutus ista videtur Deus annis ferme viginti ante natum Sem: Nam sexcentesimo vitæ Noë anno diluuiū exundauit cap. 7. 6. Sem verò natus circiter quingentesimum annum Noëmi: & diluuij tempore Sem ferme centum saltem annorum fuit. Gen. 11. 11. Sic ista à Deo dicta, cum Noë esset ferme quadringentorum & octoginta annorum; iuxta sententiam quorundam Hebræorum, &

VER 3. 3.

7.  
Defensio no  
stra versio.8.  
Spiritus pro  
vitâ.9.  
Enallage  
numeri.10.  
Æternorum  
pro longo  
tempore.11.  
Homines ca  
ro, quo sen  
su.12.  
Vitæ huma  
næ tempus.



tentiâ, vt nec alij veteres: nam LXX. reddunt, *כל הלב יצר* *in corde suo*. Chaldaeus exponit, omnis sensus cogitationis, *כחשבה וכל* *Pechol-iccho Machshebah*. Quid? quod Marlorati numen Calvinus, pro *figmento*, maluit, imaginationem. Sanè vox *figmenti* obscurior, errorem potuit parere, vt videre licet in Flacco Illyrico, qui inde monstruosam figlinam commentus, originale peccatum conatus fuit in substantiam plasmare. Alterum vrget, quod non expresserit exetè voculam *Ragiantummodo*. Respondet id quoque sine culpâ pratermitti potuisse, quod pratermisit Chaldaeus, LXX. reddunt *diligenter*. Nonne qui dicit, *omni tempore aliquid fieri* dicit id semper sine intermissione fieri, & innuit contrarium non fieri? Deindè quid si dicam *Rag*, defuisse ab exemplaribus, quibus D. Hieronym. vsus, vt videtur defuisse illis, quibus vsus fuit Chaldaeus: nec LXX. hanc exclusiuam verterunt, quia non viderunt, vel Hebraicum pleonasmum iudicarunt. Sit axioma secundum: Nihil ista pugnant cum libertate arbitrij humani. Primò quia non sequitur homo semper imaginatur praua; ergo non potest imaginari bona. Quia non valet consequentia ab actu ad potentiam negatiue. Tantum sequitur, ergo vel non potest, vel non vult. Si quia non vult, ergo sequitur eum habere liberum arbitrium, sed abuti libertate. Quod vero hic ita fieret, quia nolebant illi probatur, quoniam ideo puniuntur à Deo, crudelis enim puniitio fuisset, si aliter imaginari nequiuissent. Secundò non obstat hæc arbitrij libertati, quia (fateatur Calvinus) hæc dicuntur de hominibus illius sæculi, nec ad alias ætates pertinent, nisi quadam extensione. Idco non possunt torqueri contra liberum arbitrium, nisi admissa illa extensione: Vide quanta sit fiducia bonæ causæ. Transeat illa extensio, vt agam liberaliter. Nō enim cogunt illorum argumenta. Non Lutheri, ex c. 8. v. 21. verbis istis; *sensui enim & cogitatio humani cordis in malum prona sunt ab adolescentiâ suâ*, quod non stringit nos, quia hic agitur de actu & facto, illie solummodò de propensione naturæ corruptæ ad actum, sicut & Ierem. 17. v. 19. *prauum est cor hominis*. posse autem, & sæpè contra propensionem homines velle & agere, quis neget? Nec Caluini quoque machinatio, qui quæ David & D. Paulus contra sui sæculi deprauatos mores dixerunt, *psalm. 5. 10. & 13. 3. ad Roman.*

3. 12. audet ipse ad omnes omnium ætatum mortales trahere: quoniam (inquit) non est illis locis simplex de paucis hominibus querenda, sed humani ingenij descriptio, vbi spiritu Dei vacuum sibi relinquitur. Non (inquam) hoc vrget, quia falsum supponit, esse humani ingenij descriptionem: descriptio est non paucorum (fateor) sed plurimorum illius æui hominum. Est sermo locis istis omnibus, de peccatis hominum actualibus, non de originali: & de moribus ac vitæ institutis, non de ingenio aut naturâ: & (vt dixi) non sequitur semper malè agunt, ergo bonum velle numquam possunt. Denique (quicquid ogganniam vulpeculæ) his ac similibus locis inest hyperbolè seu amplificatio frequens sacræ Scripturæ: qua non totum

16.  
Liberum arbitrium defenditur.

17.  
Hyperbole in 5. 5.

Sensus no-  
stri loci.

id quod verba sonant, sed plurimum quid, & summum debet intelli-  
gi: ut hoc loco nostro, non opus istis hominibus fuisse externā ocea-  
sione, consilio, aut suasu ad peccandum; non errore, aut infirmitate.  
lapsos, sed ex mera & deliberata malitia, id vnum solitos animo vol-  
uere, & in cordis officina effingere; non raro aut per interualla, sed  
omni die, omni que momento. ] Qua tamen figurata aīxesi, non ne-  
gatur aliquando boni aliquid illos eogitasse; dixisse, fecisse: sed id  
adeo infrequens, exiguum, & parui momenti fuisse indicatur, ut pro  
nullo & nihilo sit habendum. Nonne constat in his Dei verbis ipsum  
Noë non comprehendi, & in Davidis verbis quæ Apostolus citauit  
ipsum Dauidem, & Gad, & Nathan, & alios iustos excipiendos? Quid  
frontem contrahunt ad hyperbolem? ait se Rex ille, dies & noctes  
in lege Dei meditari, & in omni tempore Deum benedicturum; iu-  
beatur sine intermissione & semper orare, & numquam deficere: mi-  
hine ergo aliud nobis agere licebit, aut non Dauid aliquid tempus  
somno dedit, & alijs interdum vocauit? Ioannis 12. dicitur totus mun-  
dus post CHRISTVM abire, hi tamen ipsi qui diebant, non abibant,  
nec alij Principes aut Sacerdotes, nec maior pars ciuium Ierosolymi-  
tanorum. Si locus exceptioni, coguntur hyperbolem agnoscere; co-  
guntur insuper fateri non ipsius humani animi potestatem, sed mul-  
torum mores & instituta his verbis perstringi. Nam si ad naturam re-  
feras, nec Noë, nec Moyses, nec Dauid, nec Apostoli eximendi. Quo  
igitur pacto ex his Moysis verbis, inferunt, ipsas actiones humanas  
omnes, propter originale peccatum, & figmenti vitium secundum se  
semper malas & iniustas esse Deo, utpote peccata vera & meta? Scele-  
sta peruersitas opinandi, damnata in Concil. Tridentino sess. 6. de iusti-  
ficatione can. 12. Confugiunt ad locum 1. cor. 8. v. 21. nam citatur, ubi si-  
gnificatur cogitatus humani quedam congenita propensio ad ma-  
lum. Fateor hanc propensionem vulnus esse naturæ, peccato origina-  
li velut telo illarum nobis: sed contendo illam pronitatem numquam  
esse, nec dici posse peccatum, nisi in actum voluntarium protuperit,  
saltem animo intrinsecum, &noxium mora vel consensu: tum vero  
iam non est originale peccatum, sed actuale. Si hoc non vident, cæci,  
si non intelligunt, blenni sunt & buceonēs: ut etiam quando hac  
propensione putant tolli libertatem arbitrij possum, quod ægrè pos-  
sum, & facio sic pē, quod, ut faciam, vix à me queo impetrare. An Le-  
then olim biberant, ut non recordarentur promissi diuini? *Sub te eris  
appetitus tuus, & in domināberis illius* 1. c. 7.

VERS. 6.

19.  
Deus an pœ-  
niteat.

10.  
Conciliat  
versiones.

• PœNITITVR VM ] Sine pœnitentia t sunt Dei dona, quia Deus  
immutabilis sed quod naturę intellectuālis etate propriū, cui propriū  
multa non prœuidere, id in Deū transfert *aut ēe huiusmodi vide D.  
Aug. d. lib. 15. c. 23. Chrysost. sup. & Ambr. l. de arca Noë s. 4. Symmachus  
t vertit πῆς πῆς in auersatus est. Aquila ut noster, μεταμύηθη quod Ter-  
tullianus lib. eōtra Praxeas retinuit. & hæc est illa Dei cogitatio quā  
significant L. XX. *et in diuina: & recognouit.* nam quos aliquid egisse  
pœnitet, sapē illud versant animo, ecce feci? utinam ne fecissem.*

TACTVS DOLOR CORDIS ] Hebraicē, dolore affectus erga cor suum:  
quod

quod ille alter dixit; ipse suum cor edit. Tenuius LXX. *dimouit*, cognovit. Suspicio aliquid excidisse: quamquam nec Chaldaeus de cordis dolore quicquam, sed tantum; *dixit in verbo suo*, quod miror, nisi alia quoque fuerit Hebraea lectio.

DELEBO.] verba Dei adhuc secum deliberantis.

NOE VERO INVENIT GRATIAM CORAM DOMINO.] Non ignotus Hebraismus, pro acceptior & gravior fuit Deo quam ceteri, promeruit Deum magis propitium habere. Genes. 18. vers. 3. *Se inueni gratiam in oculis tuis*, cap. 19. 19. *Quia inuenit seruis tuis gratiam coram te*, cap. 39. 4. *Inuenitque Ioseph gratiam coram Domino suo*, Lucae. 1. 30. *Inuenisti enim gratiam coram Deo*. Recte autem Catholici (quicquid dicant Caluinus & Oecolampadius calumniantes more suo) ex verbo *inuenendi*, eliciunt aliquid ad esse in promerendo augmento gratiae conatus humani. Primam t gratiam, nec possumus, nec Noë promeritus fuit vel inuenit; Sed beneficio gratuito primae gratiae adiutus, gratiae acceptae non ingratus, fuit cooperatus, non sine coadiuuante gratiae: & quia non est passus Dei gratiam in se vacuum esse; recte dicitur gratiam nouam, seu primae gratiae augmentum, inuenisse. Quoniam datam sibi gratiam priorem excepit, colluit, conseruauit, & lauauit ducentem fuit sponte secutus: nihil quidem horum sine gratia, quae tamen illum iuuabat, non physicae causae more praedeterminabat; multo minus sic vinciebat, obstringebatque ut illam repudiare, vel reculare, si vellet, non posset. Sed de his plura differere, ad scholas pertinet.

IVSTVS ET PERFECTVS.] tali locutione t non excluditur maior virtus acquirenda, sed ostenditur iam maiorem partem imperfectio peccati & defectuum superata. Excluditur etiam, non quoduis peccatum, sed mortale tantum iustitiae & caritati valde repugnans; ideo perperam ex hoc & similibus locis inferebant Pelagiani, hominem posse & debere omni culpa, etiam veniabili, vacare. *Lege D. August. lib. de perfectione iustitiae contra Caelestium*. Potro de hac laude Noë, habes Siracidem cap. 44. Eccles. eam confirmantem: & Sibyllam lib. 1. quae vocat iustissimum, veracem, fidum & bonis studiis deditum, vnum inter omnes; *וְנֹחַ מִכָּל הַבָּרִיָּה*, *וְנֹחַ מִכָּל הַבָּרִיָּה*, *וְנֹחַ מִכָּל הַבָּרִיָּה*.

IN GENERATIONIBVS SVIS.] emphaticum est, quasi dicat toto vitae decursu, etiam inter tā corruptos saeculi eius mores & homines, etiam prae maioribus suis. Sic fermè quotquot legi. Equidē obseruo, etsi noster hoc eodem versu utrobique *generationes* ponat, tamen Hebraice, Chaldaice & Graece voces esse diuersae significationis & soni. Nam vbi noster, *hae sunt generationes Noë*, ibi LXX. *αἱ γενεαί*, Hebr. & Chald. *תולדות* *Tholedoth*: hic vbi noster, *in generationibus suis*, LXX. *ἐν τῇ γενεᾷ αὐτοῦ* Hebr. & Chald. *בדורות* *Bedorothu*, à radice *דור* *Dor* habitare, peregrinari: ideo capio *generationes* hoc secundo loco, pro totius peregrinationis seu vitae illius (spacij) actionibus, quae sunt quasi liberi, quos homo parit: *γενεαί* eodem modo capi posse, nihil dubitandum. Sic etiam alibi sumuntur *generationes*, Eccles. 1. 21.

VERS. 7.

VERS. 8.

11.  
Gratiam inuenire.

11.  
Gratiae augmentum homini mereri potest.

VERS. 9.

13.  
Perfecti quo sensu iusti dicantur in hac vita.

14.  
Generationes pro actionibus.

*Omnes domum implebis à generationibus.* & cap. 6. 10. *cui edes de generationibus illius.* & 24. 26. *à generationibus meis adimplemini.*

VERS. 11.

25.  
Metonym  
terra pro ho  
minibus.

**CORRUPTA EST TERRA**] Metonymiz iuncta hyperbole. Tanta colluuius & inquinatio criminum fuit, ut ipsa, in quibus homines degebant loca, contagem hausisse viderentur; non hominibus qui facti possunt, sed ipsi qui cuncta videt & decipi nequit Deo.

VERS. 12.

26.  
Hyperbole  
& Synecdo  
che.

**CORAM DEO**] verè. **INIQVITATE**] fraude, calumniis, violentia. **OMNIS CARO**] mixta Synecdoche auctis. Nam *omnis* pro. **†** plerisque; *caro* **†** pro homine. Sic Isai. 40. 5. *Videbit omnis caro pariter.* Zachar. 2. 13. *Sileat omnis caro à facie Domini.* Vide D. Ambrosium de arca & Noë cap. 5.

17.  
Omnis pro  
multis.

18.  
Caro pro  
homine.

**VIAM SVAM**] Via **†** in singulari (ut hic) significare solet, ut plurimum modum & rationem vivendi. Psalms. 1. 1. *& in via peccatorum non stetit.*] **Via** in plurali significant ipsam opera. Job. 40. 14. *Ipsè est principium viarum Dei, qui stetit eum.*] quæ opera dixi etiam vocari *generationes*, d. vers. 26. Ecclesi. 1. & sup. vers. 9.

19.  
Via & via  
differunt.

**SVAM**] melius est, quàm, *ipsam*. Tria hoc & sequentibus versiculis notanda sunt. Primò indicati concilium Dei de mundo perdendo. Secundò dari præceptum & modum arce conficiende. 3. à vers. 18. dari mandatum ingrediendi in eam, & introducendorum animalium, quæ futura seminario viuentium: & promissionem de conseruandis quæ introducerentur à diluuiio, vsque ad capitis finem. Diuersis autem temporibus, non vno & eodem hæc à Deo Noëmo iussa puto.

VERS. 13.

30.  
De arca in  
genere, &  
mythica sca  
fus.

Quæ ad arce fabricationem **†** spectat, difficilia & coniecturalia sunt latissimè tamen à Bureone, Montano, & Peretio explicata; quid mihi videatur non reticebo. **ALLEGORICE** arca significat Ecclesiâ, ut docet post D. Petrum 1. can. 3. 21. *Tertullianus lib. de idololatria & lib. de baptismo, Epiphani. lib. 2. Panarij, Augustinus d. lib. 15. cap. 26. Gregorius hom. 16. super Ezechiel. TROPOLOGICE* animam. *Docem Origenes hom. 2. in c. 6. Gens. & Hugo de sancto Victore lib. 2. de arca moralis.* Videamus singula.

VERS. 14.

31.  
Arce forma.

**ARCAM**] ipso nomine Hebræo *Tenuah*, significatur **†** arce fortis, non nauigij in morem, sed capse, suprà & infrà late, & infrà quidem non concamerata, sed æqualis ac planæ: ut bene D. Augustinus sup. cap. 27. idem patet significare Græcam vocem *λαράνα*, & *αίσιον*. Latina etiam voce finis exprimitur, ab extrinseca iniuria arcendi, secundum Varronis analogiam: & propter hanc formâ non ventricosam (ut sunt nauium carinæ) sed planâ puto vocari *ratem* suprà 14. v. 5.

32.  
Arce mate  
ria.

**DE LIGNIS LEVIGATIS**] Hebræicè, *גִּבְרִי-עֵץ* *Gibri-epher*. LXX. *ἐκ ξύλων τετραγώνων.* Ex lignis quadratis. Chaldeus de lignis *ܕܝܢܝܩܬܐ*. De quadratis. Mihi primum dubium est an aliter olim lectum, & in quibusdam libris fuerit *ܕܝܢܝܩܬܐ* *Kopher*, quia D. Hieronymus scribit in Hebræis libris haberi, *lignis buuminatis*: vel existimauit idem significari voce *GOPHER*: cuius significatio cum vnicò hoc loco coniuncta, incerta est. Quidam ad modum seu præparationem li-

gni

gni fabrefactis retulerunt, vt vulgatus & LXX. Quidam verò ad ligni speciem nativam vt recentiores, quorum nonnulli *picem* volunt, vt Oleaster, quia *ΓΟΡΡΙΤΗ* *picem*, significat: alij verò *cedrum*, quod Abenezræ & Rabbini alijs non displicuit, vt nec mihi; nam in Syria cedrorum copia, quæ arbor apta longissimis tabulis excidentis, nec aquis, nec corruptioni cedit, levis est & superfuitans. Chaldaea vox id significat, & confirmant DD. Ambrosius *lib. de Noë & arca cap. 7.* & D. August. *tracta. in Ioan. 6.* Caue te fallant LXX. & Plinius, qui *lib. 19. hist. nat. cap. 1.* scribit in Ægypto fruticem esse, quem nos gossipium illi *ξύλον* vocant: vt inde opineris de gossipij ligno arcam fabricatam: *fruticem* dicit Plinius non *arbores*; de frutice tabulæ aut costæ nauigij fieri nequeunt: de partibus autem præcipuis saltem arcæ agitur. Gossipij ramusculi aded tenuis & fragilis sunt, vt nec lenigari, nec quadrari queant: quare hoc versioni nostræ & LXX. repugnaret: Quæ inter se probè conueniunt: vtraque enim fuerit hæc ligna, *lenigata* seu deasciata vt commodius illinerentur, & *quadrata* vt arctius iungerentur, teste D. Ambrosio. fuere ergo hæc cedrina ligna, non rudia, indolata, vel rotunda; sed exasciata, perpolita; & quadrata, stabilia, firmaque quod Græcis est *τιγαν, ὠρον*. Illud D. Hieronymi *bituminatis* suspicabar positū pro *bituminosis*; sicut adipatū dicere solemus, quod intrinsecè est pingue: & *bitumen* latè, pro resina sumptum: pinus autem & cedrus resiniferæ: sic omnia conuenirent: vt & *ΓΟΡΡΙΤΗ*, latè resinam quoque completatur, in sibyllinis orac. *lib. 1.* dicitur hæc ligna fuisse durabilia, & quæ humorem non imberberent, ideoque & imputribilia essent, *ὅτι δ' ἐν πύλῃ γὰ ἀδὲ φέρον τετράλις ἀνάντων ἀντομα δ' ὠρε δ' ἐθ' ἵερ ἀνέλασται.* Græci alij ἐν *ξύλον ἀνάντων*, ex lignis putrescere nescijs.

**MANSIUNCULAS.** ] Hebraicè, *nidor facies arcam* sic LXX. eò quòd in arcâ stabula parua, seu mansiunculæ instar nidulorum: has iubet per totam arcam fabricari, variè iuxta singulorum animalium necessitatē: non pro solis auihus, ideo non vertit *nidulorum*.

**BITUMINE** ] aptius † *bitumen* quam *pix*; maximè Syriacum seu Iudaicum, cui laudem tribuit contrito, & accenso per suffutur serpentes fugandi Epiphanius *1. lib. 2.* integrum hic adhibitum, quod etià sic resistit fœtori & graueolentiæ; quæ in arcâ multiplex propter simum & sterora tor brutorum, intolerabilis fuisset, nisi illam & cedrinorū, & bituminis (quod ei tribuit Dioscorides *lib. 1.*) odor dispulisset. Præterea bituminatio seruiebat aquis exterius arccendis, & interius prohibendo vuori ac oblimationis; & non gratiæ tantum atque decori, conciliando: sed tabulis etiam solida conglutinatione connectendis, & cunctis materiæ vitij prohibendis.

Sequuntur tres arcæ dimensiones. † Longitudo decupla ad profunditatem, nempe trecentorum ad triginta; Sescupla ad latitudinē, nempe trecentorum ad quinquaginta. Cuiusmodi proportionē esse humani corporis notatum DD. Ambrosio & Augustino locis memoratis. Cubitus constat sesquipedes palmis sex; digitis viginti

33.  
Conciliatæ  
versiones.

34.  
Bituminis  
vius.

Vers 15.

35.  
Arce fabri-  
ca.

Modus iste longè maior olim quàm hodie, pro analogia membrorum tunc multò maiorum. Hoc solemnè cubito, quem dixi, aream constructam Arias in *Tubalcain*, & Pererius lib. 10. in *Genes. disp.* 4. voluit. Origenis *hom.* 1. opinio exagitur hodie, censentis fuisse cubitos Geometricos, quorum singuli communes sex continent, vastissimam sanè molem; sed nobis homullis admirandam, temporibus illis non incredibilem: longitudinis mille octingentorum cubitorum, latitudinis trecentorum, altitudinis centum octoginta, si ad cubitos solemnes seu communes reducas: hoc est duum millium & septingentorum pedum in longum, quadringentorum & quinquaginta in latum, altitudo ducentorum septuaginta. Hanc sententiam cum Ildoro Clario sequor, quia profiteretur Origines, quæ traditurus de arca, se maiorum traditione accepisse: & quia non displicuit B. Augustino *supr. & lib. 1. Questionum in Genesim*, qui obiectionem illam de arcæ magnitudine vocat ineptissimam calumniam: & soluit similitudine urbium maiorum. Non displicuit etiam Caietano: mihi verò ridiculum videtur, malle animantia in arcem illic compacta fuisse, ita vt commodè se mouere, & cubare nequeant, quàm laxè & salubriter degere. Tantam t̄ molem Noë cum familia copiosa, & operariis ad id conductis, centum solidis annis vix perfecit, teste Origene lib. 4. contra Celsum. Iteriùs arbitror quatuor fuisse tabulara, totam longitudinem & latitudinem arcæ complexa, sed altitudinem in partes quatuor inæquales secantia. Primum voco, quod inum erat, & aquam tangebatur: vt sub infimo carnaculo vacuus locus fuerit, qui, pro sentina, sordes superioribus tabularis excretas, & detrusas, reciperet per certos canales deuolutas; saburræ quoque quod erat necessarium, ad arcem in aquis libramentum contineret: hoc primum tabulatum quatuor cubitis (sed Geometricis. Nam de his loquor) altum, benè Arias pingit: videtur suas foricas ita dispositas habuisse, vt inde sordes in aquam delaberentur: nihil tamen aquæ subintraret, saburræque stabilis & immota consisteret: quantumvis capax locus fuisset, sordibus tamen salubritatis causa dandus exitus fuit.

37.  
Arcæ magnitudo.

38.  
Arcæ operarij.

39.  
Arcæ con-  
tignationes  
& tabulara.  
1. tabulatū,  
mum.  
i

1. Tabulatū.

Secundum ordine tabularum ascendenti stabulationem præbebat cunctis animalibus terrestribus, tam reptilibus, quàm gradientibus, altitudinis fortassis duodecim cubitorum: hic fuerint mansuiculae plus minùs trecentæ, in sex ordines distinctæ extensos secundum arcæ longitudinem, disinctæ ab inuicem secundum eiusdem latitudinē, singulae cancellis, asseribus, & portis suis munitæ. Singulis mansuiculis spacium pro animantium magnitudine maius minùve attributum: Et inter omnes, via per quam homines discurrent, (quæ *ageia*, seu (vt M. S. Ildori habet) *ageia* vocatur) gratia curandi, quæ necessitas animalium posceret. In loculis quoque animalium, putarim præsepia fuisse & vasa ad cibum potumque præbendum accommodata. Hoc primum carnaculum.

3. Tabulatū.

Secundum carnaculum fuit super primo, & tertio tabulato impositum: hic penus cibariorū & distinctæ apothecæ disparis capacitatis, pro varie



pro varietate comestuum, feni, paleæ, frondium, pomorum, frumenti, seminum, leguminum, deinde in magnâ eius parte dolia, vasâque lignea, seu testacea, in quibus dulcis aquæ copia, ad potum & lotionem: foramina quoque & tubi ex hoc loco impendebant præsepii & stabulis animantium, per quæ cibum, & porum acciperent. denique, locis vacuis à provido patrefamiliâs suppellex tam rustica quàm urbana fuit reposita, post diluviûm vsui futura. hoc cænaculum potuit esse altum sex cubitis.

Quartum tabularum sustinebat supremam tritegam seu cænaculum, quod hominibus & volucribus præbebat habitationem, & fuit accuratè à Bureone delineatum; quem, quoad istud, sequar. Primo loco se offerebat cænaculum grande, Noë & familiæ domicilium, cui lumen infundebar arcæ fenestra: cænaculo iunctus caminus & focus ex lapideo stratu, molæ trusæiles cum clibano, lignile de lignis coctis quæ *ἀκάρια*, strues carbonum, andronitis & gynecæum, seorsim thalami virorum & feminarum; à quibus se illos diluvio durante continuissè Rabanus, & Anselmus Laodunensis & alij graues scriptores prodiderunt; culina & penus annonæ hominum capiebant à cænaculo lumen secundum; ad cetera loca lucernis accensis accedebatur, si unica fenestra fuit, sin plures, per illas lux se in totam hanc contignationem insinuabat; vt & in cellam, vbi conditi fructus rusticani, & auium pabulum, & in ipsas earum cauulas seu nidulos aluearii more vel columbarij ad latera contignationis huius affixos; interuallis congruis separatos, quibus aër expiratione seruefactus velut æstuariis refrigereret. Addit Bureo ad oram quoque superiorem ab vtraque lōgitudinis parte spiracula, vnde tamen propter suggrundiorum *ἐκσφορὰς*, nec lumen, nec pluuiæ aqua in arcam descenderet: schalas etiam suis locis exterius appositas, quæ ad cunctas mansuetulas aditum præbebant. certum est onera & vectores sic dispositos vt in neutram partem arca deprimeretur: huic dentur cubiti septem in medio, ad latera paullo amplius.

Postremò his omnibus tectum impositum scribit Arias arcuatû, ad modû columnæ secundû longitudinem fissæ; vt ita ventis irruentibus meliùs obliteret; & imbres illapsos vtrique effunderet. putarim fornicem hunc in medio, vbi summus, cubito non eminentiorem. Nunc sigillatim, quæ in sacra Scriptura exprimentur, discutiamus. nam ista ad architectonices normam, rudiore Minerua, breuiter dicta, suffecerint; vt Apelli Marcionis, Porphyrio, & aliis Moysen, velut fabulosæ Deucalionis arcæ narratorem, calumniantibus os obstruatur. Paret enim capacem fuisse, non elephantorum duodecim (vt ille nugabatur) sed omnium animalium quæ in eam introducta scribuntur. Tolle hybrides, & quæ ex putredine nascuntur, tolle pisces, & amphibia cum B. Augustino, *d. cap. 27.* quouis pignore certarim, te mihi vltra reptilium forte triginta species (consue librum *Βησαντὰ* de sacra Scriptura reptilibus, & *Ulyssis Αἰθρονάνδι* opus de omnibus insectis & serpentibus diligenti curâ conscriptum) quadrupedum cen-

Quartum  
tabularum.

Quintum  
tabularum.

40.  
Arcæ capacitas sufficit animalibus.

tum triginta; (*vide Gesneri volumen de quadrupedibus & Perierum hic lib. 10.*) auium centum quinquaginta (*vide Gesnerum de auiibus, & Pliſſi Aldrouandi Ornithographiam*) minimè inuenturum. cum itaque tam exiguus singularum specierum numerus sit introductus, & auium paucae sint maiores oloribus; pletæque minores: quadrupedum quoque maiores equis vix sex species reperiamus: nihil causæ video, cur de hac narratione vllus dubitandi locus relinquatur.

VERS. 16.

41.  
Fenestra  
præcipua  
qualis.

FENESTRAM] præcipuam † vnā grandiorē, ad latus vnum altitudinis arcæ, valuis instructā, de vitro, crystallo, vel lapide speculari, qui cæli iniuriā repelleret, lucis radios admitteret: quæ intrinsecus aperiri, extrinsecus claudi poterat. Pellucidam fuisse docet Symmachus suo *διαφανής*, & Hebræum *רָאָה צֶהָר*, quod D. Hieronymo interprete significat *meridianum*, & capitur tam pro ipsa luce, quàm pro eo quod lucem præbet. Huius fenestræ solius meminit, quia per illam postea coruus & columba emittentur. Nihil tamen obstat quin aliæ in tertio cænaculo per circuitum ex eadem materia minusculæ, ad lucis vsum, fuerint?

42.  
Ostium ar-  
cæ.

SYMMITATEM] altitudinem, nempe fenestræ. OSTIUM] vnica † fuit ianua ad latus longitudinis, quinto à terrâ cubito, quæ cathenis demittebatur, ita vt vice pontis animalibus ingredientibus commo- dum præberet ascensum, & per easdem cathenas iterum attracta leuabatur; & vt fenestra, intus aperiri, foris claudi poterat, *cap. 7. 16.* Suffecerint eius magnitudini decem cubiti longitudinis, & octo latitudinis. EX LATERE] ex vno laterum; D. Ambrosius, *ex aduerso*. Græcè ἐκ πλάγιου. DEORSVM CÆNACULA & TRISTEGA.] propter Hebræum contextum, qui sonat; *inferiora secunda & tertia facies eam.* & Symmachum qui clariùs *δις ἑκατὶ καὶ τοῖς ἑκατὶ*, secundum binas & ternas conignationes, perſuadeor vocem, *deorsum*, iungere sequentibus & dicere portam illam, in statione quadrupedum collocatam fuisse, vt sit sensus: primò tibi fabricandum est imum arcæ tabulatū, quod superiacet arcæ fundo: huic tabulato superimpones duas præterea contignationes, nempe secundam & tertiam. hoc satis indicant fons Hebræus, versio LXX. & Thargum Chaldaicum, & benè explicat D. Augustinus *hic in quaestionibus*. Igitur *deorsum*, non refertur ad ipsum ostium, quāsi ostium fuerit altius tristegis: sed ad ipsas inter se tristegas & cænacula, vt deorsum vnum sub alio constituatur, q. d. à summo ad imum arcæ facies cænacula & tristega. Præterea puariū cum Honchala Eugubino & Lipomano vulgatum interpretem per cænacula intelligere secundam conignationem seu *δις ἑκατὶ*; per *tristega* tertiam. Nam *distegon* idem est quod superior thalamus, vbi solet esse cænaculum: & quod Iuuenalis dixit *tabulata tertia*, id vetus eius Scholiastes exponit *tristega*. noster plurale vsus pro singulari.

IN ITA] per totam arcam. Sequitur vindicta qua genus se Deus dixerat deleaturum, & præmittit iussionem de inducendis & infertendis in arcam.

VERS. 18.

Iubet induci animantia in arcam, & inferri ad eorum victum necessaria.

44.  
Tristega  
quid, & di-  
stega.

cessaria. Homines in arcam ingressi non plures octo. septem alij propter Noë seruati. c. 7. 1. 2. Pet. 2. 5. *Obliuam Noë iustitie præconem custodiri.* Henoch interea in paradiso conseruatus.

46.  
Octo in  
circa ho-  
mines.

PONAMQUE FÆPVs ante promiserat, nunc ait se illud confirmaturum, & spem in rem collaturum, ipsum enim cum suis diluuii crepturum.

VXORES FILIORVM.] quas filij tui ducturi, si nondum duxerant; aut iam desponsatas, sed quæ nondum pepererant; fors nondum cognitæ. An inter has vna Sibylla Babyloniz? ipsa quidem hoc asserit in oraculis Sibyllinis: mihi tamen id de fūco valde suspectum, ne quis laciniam hanc versibus illis assuerit auctoritati conciliandæ.

BINA] masculum & fœminam, non alterius sexus tantum. Nec enim hoc verbo præscribitur numerus inducendorum, sed ipsa tantum pariatio seu combinatio adspæctu ad propagationem.

VT VIVANT TERCVM] Hebraicè † est, *vt viuifices ea*: hoc est vt enutrias, & conserues tecum. sic etiam explicat versic: sequi. & LXX: verterunt.

46.  
Viuificæ  
pro alere,  
Hebraisim.

INGREDIENTVR TECVM] quantumuis effera, spontè venient & se tibi offerent, vt introducas. factum id instinctu diuino, vel etiam Angeli alicuius ministerio, sicut priùs ad Adamum fuerant adducta. *sup. c. 2. 19. D. Augustinus d. cap. 27.*

VERS. 20.

Sciebat Noë diuinâ inspiratione, quo cibaru & quanto singulæ species animalium introducendorum indigerent: & ad id paulatim omnia congestit: etiam iis quæ alias carniuora, sine carnibus tunc sufficientes escas Deo faciente præparauit. *vide Augustin. sup.*

VERS. 21.

QVÆ MANDI] non mandunt aues, sed mandere simpliciter pro quouis modo vesci positum. Ennius,

47.  
Mandere.

*Vultur in siluis miserum mandebat hominem.*

Sed apud Attium propriè;

*Impius hortatur me frater vt meos malis miser*

*Mandem natos. - - - pro mandam.*

& Lucæti in manuscripto,

*Ne Saturnus cum malis manderet adeptus.*

notatum id Gifanio.

Indicatur perfecta Noemi obedientia; qui nec prætermisit eorum quæ iussa quicquam, & quicquid imperatum eo fecit modo quo imperatum. Apostolus cum prædicat iustitiæ quæ secundum fidem est *Heb. m. 7.* Sed hæc fides tota fuit per obedientiam & operis exhibitionem consummata: & quia quæ iussus, præstitit; patet nihil iussum impossibile (quod blasphemæ Calvinus) & sufficerent etiam homini, (qui demonem non induit) ad libertatem arbitrij fortiter stabilendam vel ipsi Caluino; si hæreticæ pertinaciæ molliendæ quicquam foret sufficere.

VERS. 22.

48.  
Noë obedi-  
entia.



## CAPVT SEPTIMVM.



1. **D**ixitq; Dominus ad eum: Ingredere tu, &  
 2. omnis domus tua in arcam: te enim vidi  
 3. iustum corā me in generatione hac. \* Ex  
 4. omnib. animantib. mūdis tolle septena & septena,  
 5. masculum & feminam: de animantib. verò inmū-  
 6. dis duo & duo, masculum & feminam. \* Sed & de  
 7. volatilibus cæli septena & septena, masculum &  
 8. feminam: vt saluetur semen super faciem vniuersæ  
 9. terræ: \* Adhuc enim, & post dies septē ego pluam  
 10. super terram quadraginta diebus & quadraginta  
 11. noctibus: & delebo omnem substantiam, quam fe-  
 12. ci, de superficie terræ. \* Fecit ergo Noë omnia, quæ  
 mandauerat ei Dominus. \* Eratq; sexcentorum an-  
 norum quando diluuij aquæ inundauerunt super  
 terram. \* Et ingressus est Noë & filij eius, vxor eius  
 & vxores filiorum eius cum eo in arcam propter  
 aquas diluuij. \* De animantib. quoque mundis &  
 immundis, & de volucribus, & ex omni, quod mo-  
 uetur super terram, \* duo & duo ingressa sunt ad  
 Noë in arcam, masculus & femina, sicut præcepe-  
 rat Dominus Noë. \* Cumq; trāsissent septem dies,  
 aquæ diluuij inundauerunt super terram. \* Anno  
 sexcentesimo vitæ Noë, mense secundo, septimo-  
 decimo die mensis, rupti sunt omnes fontes abyssi  
 magnæ, & cataraetæ cæli apertæ sunt: \* & facta est  
 pluuia super terrā quadraginta diebus & quadra-  
 ginta

ginta noctibus. \* In articulo diei illius ingressus 13.  
 est Noë, & Sem, & Cham, & Iapheth filij eius: vxor  
 illius, & tres vxores filiorum eius cum eis in arcam:  
 \* ipsi & omne animal secundum genus suum, vni- 14.  
 uersaque iumenta in genere suo, & omne quod  
 mouetur super terram in genere suo, cunctum-  
 que volatilo secundum genus suum, vniuersæ  
 aues, omnesque volucres. \* ingressæ sunt ad 15.  
 Noë in arcam, bina & bina ex omni carne,  
 in qua erat spiritus vitæ. \* Et quæ ingressæ sunt, 16.  
 masculus & femina ex omni carne introierunt, si-  
 cut præceperat ei Deus: & inclusit eum Dominus  
 de foris. \* Factumque est diluuium quadraginta 17.  
 diebus super terrā: & multiplicatæ sunt aquæ, & ele-  
 uauerūt arcā in sublime à terra. \* Vehementer enim 18.  
 inundauerunt: & omnia repleuerunt in superficie  
 terræ: porro arca ferebatur super aquas. \* Et aquæ 19.  
 præualuerūt nimis super terrā: opertique sunt om-  
 nes montes excelsi sub vniuerso cælo. \* Quin- 20.  
 decim cubitis altior fuit aqua super montes, quos  
 operuerat. \* Consumptaque est omnis caro quæ 21.  
 mouebatur super terram, volucrum, animantium,  
 bestiarum, omniumque reptilium, quæ reptant su-  
 per terram: vniuersi homines, \* & cuncta, in quib. 22.  
 spiraculum vitæ est in terra, morrua sunt. \* Et de- 23.  
 leuit omnem substantiam, quæ erat super terram,  
 ab homine vsque ad pecus, tam reptile quàm vo-  
 lucres cæli: & deleta sunt de terra: remansit autem  
 solus Noë, & qui cum eo erant in arca. \* Obtinue- 24.  
 runtque aquæ terram centum quinquaginta die-  
 bus.

## A R G V M E N T V M.

*Ingressus Noë in arcam & orbis diluvium describitur.*

VERS. 1.

1.  
Lutheri fa-  
bulæ.



**D**IXITQUE DOMINVS ] Deus per Angelum, non per Ma-  
thufalem, vt cantherino ritu aſtans hic Lutherus ſomniat  
etiam fabellas miſcens, & oratiunculam fingens, quàm  
paullo ante diluvium ſenex ille ad nepotem habuerit. Et  
addit ſe iſta commentum, vt ad honorem miniſterij (ſuorum prædi-  
cantium) commodè referantur. Eſtne hoc verbum Dei verè & de-  
center interpretari, aut vt in Æſopi apologis ludere? laudabile mini-  
ſterijs, quod ſutilibus mēdacijs honorandum.

**IN GENERATIONE HAC ]** inter illos huius ætatis homines; qui  
prædicationi tuæ credere noluerunt, & admonitione facti ſunt dete-  
riores.

VERS. 2.

2.  
Immunda  
animalia.

**MYNDIS ]** hoc tempore auſtantia dicebantur immunda, eo quòd  
ex traditione Sethi nō liceret Deo ſacrificare: Moſaico tempore im-  
munda dicta, quibus in Leuitico veſci prohibiti. puto tamen vtraque  
eadem fuiſſe.

3.  
Septena &  
Septena He-  
braiſm.

**SEPTENA & SEPTENA ]** nunc numerum præſcribit: nempe ſin-  
gularum ꝛ ſpecierum de mundis ſeptem, non quatuordecim; & de  
immundis duos non quatuor: ſcilicet de illis quatuor maſculos & tres  
fœminas, de his maſculum dymtare & fœminam. Sic exponunt Iſo-  
phus lib. 1. antiq. cap. 5. Tertullianus de monogamia cap. 4. Ambroſius lib. de  
Noë cap. 11. Eucherius hic, & alij quos citat Pererius lib. 11. diſp. 3. Notat  
D. Auguſtin. lib. de locution. veteris teſtamenti, *Septena & ſeptena*, ſeu  
Græce *ἑπτὰ ἑπτὰ*, Hebraicè *שבעה שבעה* *Seibgab Seibgab*, non ſi-  
gnificare quatuordecim, ſed ſeptem, q. d. ex ſingulis ſpeciebus, ex vnâ  
ſeptena, & ex aliâ ſeptena. & ideo (vt hoc intelligamus) de immundis  
agens, tantum ſemel dicit *binia*, *שנים* *Scenim*, quod accuratè vtrobi-  
que retinuit Chadaeus. LXX. verò vt ſupra geminant, *δὺς δὺς*, & no-  
ſter *duo & duo*. Alibi phraſim explicuit noſter. nam Ezechiel 43. 23.  
Hebraicè eſt, *cubitus, cubitus*, noſter reddit, *unum cubitum*. Marci 6. 7.  
Græcè *δὺς δὺς*, noſter reddit *binos*; quod D. Lucas cap. 10. 1. *ἀνὰ δὺς*, per  
paria, noſter *binos*. **CAELI ]** æris.

VERS. 3.

**VT SALVETVR ]** vt cunctarum ſpecierum ſeminarium  
ſuperſit.

VERS. 4.

**ADHVC ENIM ET POST DIES SEPTEM ADDVCAM ]** vide miſeri-  
cordiam, inſuper ad tot annos adiicit hebdomadam dierum, vt vel tū  
poenitentiam agant. Sensus eſt: ideo te nunc arcam ingredi iubeo,  
quia poſt diem ſeptimum à tuo ingreſſu incipiam imbres ciere. fortè  
mouebit exemplum tuum, quos adhortatio nihil mouit. Septiduo  
iſto durante animalia cuncta ſunt ingreſſa, & Noë cunctis hoſpicio  
metatus.

Ego

EGO PLUAM] Hebraicè, *ego pluerè faciens*. Vtitur præfenti ad Je-  
notandam certitudinem, & addit, *ego*, emphasis causa, q. d. non sile-  
rum vi aliquâ, nec causis naturalibus alijs id proueniet, sed absolutâ  
meâ potentiâ & voluntate. SVBSTANTIAM] omne viuens vitâ  
sensitiuâ & subsistens, ab homine usque ad pecus inclusiud. *Ambros.*  
*d. lib. c. 13.*

DE SUPERFICIE TERRÆ] additum ad excludendum aquatilia.  
amphibia simul petiere, quia nequibant tam diu carere terrâ, in qua  
solent quædam pabulari, quædam nocte stabulari.

DVO & DVO] per paria, seu bina. Hebraicè, *bina bina*, vt sup. v. 2. *VER. 8.*  
& tam munda quam imunda *Augustin. hic q. 8.*

NOE] Hebraïus pro ei, antecedens pro relatiuo.

SEPTEM DIES] illi pœnitentiæ superadditi. 7. vers. 4. totâ istâ heb-  
domadâ Noë cum familiâ suâ se intra arcam continuerat.

SEXCENTESIMO] corrente. MENSIS] qui illius anni secundus, vt  
verisimile est Aprilis.

RUPTI SVNT OMNES FONTES] Præcipua & † supernaturalis  
diluvij causa efficiens Dei voluntas fuit: sed præter illam tres alias  
memorat, vt sciamus Deum aptissimis medijs usum. Prima quod  
*rupit omnes fontes abyssi magna*, hoc est abyssorum multarum. Nam  
רַבִּי *Rabbi* significat multitudinem. sententia est: omnes voragines,  
siue concauitates profundissimæ, quibus subterranei fontes aquarum  
dulcium toto terrarum orbe diffusarum continebantur, fursum eru-  
perunt. Secunda causa, *cataractæ calis apertæ sunt*. Cataractas etiam Pa-  
gninus vertit, vocabulo Græco à *καταρρυμι*, præceps deorsum ruo.  
sic *catadupas* Nili Heliodorus cataractas vocant, quod maximo  
illic impetu & fragore amnis delabatur. Sensus ergo, à mediâ re-  
gione aeris (quem *calum* vocat.) tanto impetu vis aquarum ma-  
xima in terras diffusa est, vt totus aer per vastissimas scissuras quo-  
dammodo hiare, & non guttatim, seu stillatim sed fluuiorum fu-  
rentium mote fluctus effundere videretur. *Chrysost. hom. 25. & Ru-  
pertus libr. 4. cap. 20.* Sacra Scriptura † dicit *caelum aperiri*, quando  
pluit; *claudis* quando negat imbrem. Luc. 4. 25. *In diebus Elia quando*  
*clausum est caelum*, quod Elias prædixerat his verbis; *si erit annus hiemps*  
*& pluvia, nisi iuxta oris mei verba*, 3. Reg. 17. 1. *TROPOLOGIAM* pete à  
D. Ambrosio de arcâ & Noe cap. 14.

Tertia causa fuit, duratio tantæ pluuiæ per quadraginta dies &  
noctes artificiales: quo toto tempore crediderim illam aquarum,  
ex terræ venis, eruptionem durasse. Ita factum, vt etiam mare expan-  
daret, & simul multis, arque grassantibus salis ac dulcibus aquis,  
tota tellus mox obruta cooperiretur. Pluuiæ tantæ tamque † diu-  
turnæ materiam suppeditabat vaporum assidua multiplicatio, &  
resolutio in liquorem; vaporum (inquam) qui iam ante in aëre erant,  
& qui recens porro nascebantur ex magnâ terræ extenuatæ portio-  
ne euaporati; & ex aëre corrupto, qui spacium illud terræ proximum  
occupabat, quod altitudo aquarum superauit.

5.  
Hebraïsm.

9.  
Diluvium  
cepit Apr. li  
mense.

7.  
Diluvij cau-  
sa.

8.  
Magnum  
pro multo.

9.  
Cataractæ  
cæli, quid.

10.  
cælû clau-  
di vel aperi-  
ri quid.

11.  
Pluuiæ tan-  
tæ materia.

VERS. 13. IN ARTICULO DIEI] Noe septimo ante die fuerat ingressus nec egressus postea, ideo capiunt de primo illius hebdomadae die. nā repetit quod ante. Si dicas semel egressum, vt aliquid circa animantiū ingressū curares, sensus, ipsā momenti illius opportunitate ingressum, quando iam pluuia incipiebat decidere. sic Cicero *temporis articulum*, viurpauit. Græci *ἀμύριον* vocant. LXX. dumtaxat, in ipsa die: sic est Hebraicè.

VERS. 14. VOLATILE] Hebræum *פִּיפְיָא* *Gloph* significat † quicquid in altum elcatur motu proprio, siue alis, siue pinnulis, & his siue mobilibus siue immobilibus, vt fertur de aue paradisi seu manucodiata.

14. Aues. AVES] *אֵיפֶן* *çipor* pennatum † seu pennipotens, siue idoneum volare, vt columba; siue non, vt passer marinus.

15. volucres. VOLUCRES.] *כָּנָף* *Kanaph* † significat omne alatum, siue habeat pennas, siue membranulas vt vespertilio. atque ita ex Hebræo patet † nihil hic labdacismi vel repetitionis manis esse; nec

16. Moyses defensus, contra Lutherū incipere hic mirabiliter esse multiloquium, ita vt aures delicatas ( *asininas credo ipsius Lutheri* ) verbositate offendar, nec sine fructu eadem repeti: quæ hic omnia, honoris causa, sceleratus ille diuinis verbis impingit. Nec fas mihi prætermittere, Sacrorum Canonum defensionem. Nam Musculus hic, satur molas lingere, & de Cocyto biberè omne virus animi viu-

17. Defensum & explicari e nuptiæ 31 q 2 pro cæli batu & virginitate. lentissimis verbis euomit in D. Hieronymum lib. 1. *contra Iovinianum*. vnde desumptus canon, *nuptiæ* 32 q. 2. plura in Diui huius dictis reprehendit. primò † quod dixerit nuptijs tertam, virginitate repleti paradisi; quasi censet maritos cælo excludi. Non hæc mens Hieronymi fuit: sed alludens ad protoplastos, qui in paradiso virgines vixerunt, extra paradisiu verò generationi vacarunt, et iā illud significat; quia in cælis nec ducunt, nec nubunt, nuptias ipsas illic eiudem nullum gignere; virginitatem verò etiam hic in terris seruata, plurimos cælo transcribere, & sic cælum implere. Et quis non credat *ἀνδράσιν* plures in cælo virgines esse quàm coniugatos? Negèt qui nesciunt coniugatos diuites esse amore & cogitatione, virgines totas Deo cedere. Deinde calumniatur, quasi Sanctus ille masculi & feminae coniunctionem impunitatis damnarit, cum priscis hereticis: sed agit sophistā. Nā Hieronymus eo loco non voluit simpliciter coniugium impurum haberi: sed comparatiuè dumtaxat, quasi dicat; tantò puriorem esse angelicam hanc laudem virginitatis, vt præ illo coniugium, maximè iteratum (nam de digamia Gloss. canon. accepit) impurum esse videatur: ea phrasi, qua veterum quidem solum Deum incorporeum dixerunt. Tertio canonem mendacii arguit, sed ipsemet mentitur. Non enim dixit † Hieronymus omnia animalia, quæ bina sunt ingressa, fuisse immunda; sed tantum animalia quæ immunda erant *bina & bina* ( hoc est duo solummodo ) ingredi iussa; cum munda, septena sint ingressa; quo nihil verius. Quod verò hinc præterea Hieronymus † subinfert,

19. virginitas purior nuptijs.

20. Immunda bina ingressa.

21.

*impar*



*impar numerus est mundus*, cum habet sensum; animalium mundorum numerus in arca fuit impar, scilicet septem; immundorum fuit par, nempe duo. Nonne id verissimum? calumnia est Diuum voluisse numeris pari vel impari (qua tales) puritatem vel impuritatem ascribere. Verissimum quoque + Canonis auctor tradidit, binarium numerum à perfectione despicere. Scitum enim omnibus vñionem diuinitati sacrum esse; unde & illud apud Gentiles receptum. Numero Deus impare gaudet. Ideo dicit, non esse bonum duplicem numerum qui ab vñione diuidat, & præfiguret, fœdera nuptiarum, ita capiendum, vt dixi; & ipsemet Hieronymus non semel inculcat, collatione quadam boni, quod est in virginitate, & boni, quod in fœdere nuptiarum intelligitur; ipsa comparatio necessario indicat nuptias esse bonas: nam si non essent bonæ, nec meliôr esset virginitas. Numeris verò attributa bonitas non est moralis, vt illa, sed significatiua dumtaxat. Fit comparatio boni significantis imaginarij, cum bono verò & morali significato. Quibus cognitis, poteris (Lector) quas Musculus addidit calumnias, & conuicia, quæ crepat homo ventulos, dissilare instar uiculi, vel papporum falicis lanuginosa.

Deus accurate per Angelum aliquem forniculæ ostium arce, fortassis etiam bitumine obturauit: ne vel aqua intraret, vel Noë horrendum illud diluuium per rimas obseruaret: & sic à vi extraria securus esset. A feris inculsis nullum ei periculum fuit; quæ, vt olim Adamo, sic illi, renouata Dei iussione, per omnia parebant, quasi circumfœctis aues aut mites agnelli. *Legge D. Chrysostom. hom. 25.*

DIEBUS naturalibus: ideò vitanda ambiguitati, LXX. & uelut *ibi*, addiderunt.

ELEVAVÉRUNT ARCAM] à solo, vt fluiret & seruirentur inclusi. Nota, hic, peculiarem cum iustis + Dei providentiam: aforis arcam claudit, non vt maleficos carceri includens sicut clausit Angelos impios. 2. *Petr. 2. 4.* Sed vt solemus cymelia, & res nobis carissimas, ne quid illis noceat. Prius etiam eripit iustos, quam perdat impios, vt videbimus de Loth & Sodomitis *infer. 19. 12.* & in extremo iudicio electorum remuneratio præcedet impiorum damnationem. *Matth. 15. 24.*

FERBATVR] non vclis aut remigio acta, sed sine periculo fluitans instar nauigij. Quid mirum? pro gubernatore Deus erat: putarim opera Angelica vltim. Quadagesimo demum die, tantum aquæ excreuerunt, vt arcam leuare & ferre possent.

AQUÆ PRÆVALVERUNT NIMIS] ita vt ædificia cuncta subruerent; arbores, pleræque saltem, eradicarent; montium altissimorum cacumina superarent, etiam Athos & Olympum; quos ad mediam vsque æris regionem quidam in altum attollunt, *vide D. August. sup. c. 27.* Vnde patet + aquas aliquam mediæ regionis æreæ partem occupasse: quæ regio cum sit vastissima & plurimorum miliarium, nihil hæc inundatio officit, quin adiuu potuerit ex suprema eius parte pluuiæ in aquas excrecentes decidere; & ex eius inferiore

Nome. 1.  
impar quo  
modo mun-  
dus  
11.  
Binarius de  
sic à perfe-  
ctione.

VARS. 16.  
VARS. 17.

23.  
Dei cura es  
ga iustos.

VARS. 18.  
VARS. 19.

24.  
Æris regio  
media an dis-  
iunio inuau-  
dara.

25.  
Igals in mō  
di sine quo  
visque se ex-  
tender.

regione ad quindecim cubitos aer totus in aquam fuerit resolutus, & non exiguum diluuiū addiderit incrementum. Postmodum, aquis recedentibus, totam hanc quindecim cubitorum sedem iterum aer impleuit: verisimile est in mundi fine loci tantundem vindicis ignis flammis occupaturas, quam esse sententiam sacra Scriptura. 2. Petr. ult. vers. 5. & 7. insinuat D. August. lib. 3. de Genesi ad lit. c. 2.

PRÆVALVERUNT] noliter secutus Symmachum, eodem sensu LXX. exaltata est. Aquila, obtinuit.

SUB VNIVERSO CÆLO] docet vniuersale fuisse diluuium.

VERS. 20.

QUINDECIM CUBITIS] mensura idonea, vt nec gigantes, nec vllum animal altissimum in editissimi montis vertice seruari potuerit; & tam vasta moles inoffensa in aquis fluitaret. Videtur mihi hæc altitudo aquarum, sententiam Origenis de cubito geometrico asstruere.

VERS. 21.

OMNIS CARO QUÆ MOVEBATVR SVPER TERRAM] omne viuens sensile siue æreum siue terrenum, vt *supr. cap. 6. 17. & cap. 7. 4.* Hinc colligitur aquatilia non extincta diluuiū. Nam quod Rabbini canecant aquis calidis, gerris siculis adnumero. Nonne satis clarè etiam mox vers. 23. notatum ea tantum animantia periisse quæ super faciem terræ fuerunt?

26.  
Pisces non  
extincti di-  
luuiū.

VERS. 24.

OBTINVERUNTQUE AQVÆ] durauerat pluuia & cum ea incrementum aquarum, diebus quadraginta; postmodum sic aucta, roborata, & exaltata (tot modis reddi potest גמור *Gamar*) terrā obtegens & obtinens naturalibus diebus centum quinquaginta mansit, donec penitus decresceret: ita Iosephus, Chrysostomus, & similes, quibus credendum potius iniuratis, quam Musculo per styga suam, & Pyriphlegetonta iuranti. TROPOLOGIAM hic suggerit Eucherius, & Profer de Prædictionibus p. 1.

27.  
Diluuij du-  
ratio.

CAPVT





## CAPVT OCTAVVM.



**R**ECORDATVS autem Deus Noë,  
 cunctorumque animantium, & omnium  
 iumentorum, quę erant cum eo in arca,  
 adduxit spiritum super terram, & im-  
 minuta sunt aquę. \* Et clausi sunt fontes abyssi,  
 & cataractę cęli: & prohibita sunt pluuię de cę-  
 lo. \* Reuersęq; sunt aquę de terra euntes & redeün-  
 tes: & coeperunt minui post centum quinquagin-  
 ta dies. \* Requieuitque arca mense septimo, vige-  
 simo septimo die mensis super montes Armenię.  
 \* At veró aquę ibant & decresebant vsque ad de-  
 cimum mensem: decimo enim mense, prima die  
 mensis, apparuerunt cacumina montium. \* Cum-  
 que transissent quadraginta dies, aperiens Noe  
 fenestram arcę, quam fecerat, dimisit coruum:  
 qui egrediebatur, & non reuertebatur, donec sic-  
 carentur aquę super terram. \* Emisit quoque co-  
 lumbam post eum, vt videret si iam cessassent aquę  
 super faciem terrę. \* Quę cum non inuenisset vbi  
 requiesceret pes eius, reuersa est ad eum in arcam:  
 aquę enim erant super vniuersam terram: exten-  
 ditque manum, & apprehensam intulit in arcam.  
 \* Expectatis autē vltra septem diebus aliis, rursus  
 dimisit columbam ex arca. \* At illa venit ad eum:  
 ad vesperam, portans rāum oliuę virentib; folijs:  
 in ore suo: intellexit ergo Noe quòd cessassent  
 aquę.

Y. aquę

12. aquæ super terram. \* Expectatitque nihilominus  
septem alios dies: & emisit columbam, quæ nō est  
13. reuerſa vltà ad eum. \* Igitur ſexcentefimo primo  
anno, primo menſe, prima die menſis imminutæ  
ſunt aquæ ſuper terram: & aperiens Noe tectum  
14. arcæ, aſpexit, viditque quòd exiccata eſſet ſuperſi-  
15. cies terræ. \* Menſe ſecundo, ſeptimo & vigefimo  
die menſis arefacta eſt terra. \* Locutus eſt autem  
16. Deus ad Noe, dicēs: \* Egredere de arca, tu & vxor  
17. tua, filij tui, & vxores filiorū tuorum tecum. \* Cū-  
cta animantia quæ ſunt apud te, ex omni carne,  
tam in volatilib. quàm in beſtiis & vniuerſis repti-  
libus, quæ reptant ſuper terram, educ tecum, & in-  
gredimini ſuper terram: creſcite & multiplicami-  
18. ni ſuper eam. \* Egreſſus eſt ergo Noe, & filij eius:  
19. vxor illius, & vxores filiorum eius cum eo. \* Sed &  
omnia animantia, iumenta, & reptilia quæ reptant  
ſuper terram ſecundum genus ſuum, egreſſa ſunt  
20. de arca. \* Edificauit autem Noe altare Domino:  
& tollēs de cunctis pecoribus & volucrib. mundis,  
21. obtulit holocauſta ſuper altare. \* Odoratūſque eſt  
Dominus odorem ſuauitatis, & ait: Nequaquam  
vltà maledicam terræ propter homines: ſenſus  
enim & cogitatio humani cordis in malum prona  
ſunt ab adoleſcentia ſua: non igitur vltà percutia  
22. omnem animam viuentem ſicut feci. \* Cunctis  
diebus terræ, ſementis & meſſis, frigus & æſtus,  
æſtas & hiems, nox & dies non requieſcent.

## A R G V M E N T V M.

Finis diluuij, egressus animantium ex arcâ, sacrificium

Noe, &amp; promissio Dei de diluuiio non iterando.



ADVIXIT SPIRITVM ] hæc prima naturalis causa cessationis diluuij. Spiritus iste fuit ventus quidam vehemens, pollens vi ad disiciendum exsiccandumque, quem sacra Scriptura solet vocare *ventem*. Exod. 14. 21. Cumq; extendisset Moyses manum super mare, abstinu illud Dominus flante vento vehementi, & ventis tota nocte, & ventus in siccam. Tribuitur ista potestas quibusdam Aquilonibus. Prou. 29. 23. Ventus aquilo dissipat pluuia. Ecclesi. 1. 12. Frigidus ventus aquilo flauit, & gelauit crystallis ab aqua, super omnem congregationem aquarum requiescit, & sicut lyrica induit se aquis. Et denotabit moyses, & exurus desertum. Ventum tamen aquis tam altè terram regentibus, non potuit naturaliter talis venti tam efficax vis exoriri: nec si exoriretur, posset aded breui tempore tot aquas absorbere. Sunt ergo hæc Dei virtuti tribuenda. Quare Moyses scribit, *Adduxit spiritum*; siue, vt est in Hebræo, *fecit transire*, hoc est vento, quem adduxerat, vim dedit penetrandi totam aquarum voraginem, & telluris ima penetralia: quo factum etiam, ne ex hoc diluuiio vlla postea lucis vel pestilentiæ diffunderetur.

IMMINUTA SVNT ] qui uerunt, resederunt.

CLAVSI SVNT FONTES ] desierunt etumpere, & non quidem omnes, qui eruperant, sed illi qui prius elusi ad solam vindictam se effuderant: non, qui ad terræ irrigationem & potum animalium considerabantur. Sed *Cataractæ celi* omnes & clausæ, vt sudum cælum & serenitatem esset, & post nubila Phæbus gratior. CLAVSÆ verò respectu diluuij vniuersalis, in perpetuum: respectu quotidianæ pluuiæ singule ad tempus, donec iterum plueret. Decrementum diluuij statim post illos quadraginta dies cepit, verum ita lentè vt non aduerterentur aquæ minui, & viderentur eodem statu consistere usque ad mensē decimum, infer. v. 5. ALLEGORIAM DE CHRISTO Ruper. tus lib. 4. super Genes. cap. 22.

EVNTES ET REDEVNTES ] fluctuantes, &amp; huc illuc dilabentes.

CAESERVNT MINVI ] in fine centum & quinquaginta dierum aded notanter imminuere sunt, vt inuentibus palam esset illas decrescere & deficere. מוסיפא *Minchephin*, defecerunt. Chaldeus, *diminuta sunt*. eodem sensu LXX. *diminuta sunt*.

REQVIEVIT ARCA. ] iam circa montium capita deficiente aqua, innota arca consedit.

MENSE SEPTIMO ] à diluuij initio.

YIGESIMOSEPTIMO DIE MENSIS ] Eugubinus hic, quia Hebraice

VERS. 1.

1. Diluuij cessationis causa proxima ventus vr̄s, sed precipua voluntas Dei.

2. Ventus vr̄s quis.

VERS. 2.

3. Fontes qui clausi.

4. Cataractæ celi sũ omnes & in perpetuum clausæ.

VERS. 3.

5. Non nota opus est, quia non erat opus.

VERS. 4.

6. Non nota opus est, quia non erat opus.

1.  
Hebræus cō  
textus corri  
gendus ex  
Græco &  
Latino.

braicè & Chaldaicè est; in *septima decima die mensis*, vult codices Græcos & Latinos omnes esse corruptos, & ex Hebræo castigandos, ut legamus; *decima septima dies mensis*. cum Eugubino sentiunt Caietanus, & Lipomanus. Imprimis constat alterutram lectionem mendosam esse debere. Secundò Ecclesiam hac in re tot sæculis etiam ante CHRISTVM, & tot sæculis post CHRISTVM non credendam prætulisse lectionem vitiatam integram. Tertiò facilem & procliuem esse eam quæ duabus vocalibus ex vnâ diuisis sit mutationem. Quartò (mea sententia) plures in Hebræis etiam codicibus lectionum varietates reperiri, quod fateatur ipsi Rabbinæ. Quintò certum est Iudeos descriptores bibliorum Hebræicorum sæpè indoctos, semper homines fuisse, & scribendo labi potuisse: quare nihil magnoperè mirandum, si quis asserat hoc loco, non fraude (causam nullam video cur corrumpere voluerint), sed negligentia, post D. Hieronymi tempora, codices Hebræos vitiatos fuisse, errore non magno: & pro *Ghesrim* vnâ voce, hoc est vigesima, (subaudi die) intrusum voculis diuisis, *Ghasar Jom*, ex *ד' עשר* factum *ד' עשר* id est, *decima die*: isto modo legitur hodie, illo alio D. Hieronymi, immò & LXX. interpretum æuo legebatur. Quis ausit negare prisco illo *Synhedrio* codices emendationes fuisse, quàm nunc sunt in pellionum & cerdonum istorum Synagogis? vidi hominem eruditum ex nostris hic mirè æstuantem, quod metueret fateri Hebræos libros hodie corruptos circumferri: & ideo conari utramque lectionem defendere: frustra. Si decem & septem tantum dies fuere, falsò noster ponit vigintiseptem: si bene noster viginti septem; mutili Hebræi diebus decem. Sed inquirunt: ab inchoatione diluuii pluit quadraginta diebus: & aquæ super terram manserunt centum quinquaginta diebus, qui constinunt, sex menses & dies decem & septem solummodò. Falluntur: cape sex menses lunares ab initio anni vsque ad vicesimum septimum diem mensis septimi: erunt dies ducenti & quatuor: hos sic inuenies: primo pone quadraginta dies pluitæ, deinde centum quadraginta dies quibus aqua terram obtinetur: his adde dies quatuordecim, qui intercesserunt interea, donec tantum aquæ decreuissent, ut arca penitus consideret & quiesceret in montibus Armeniæ: & ecce tibi dies plenos ducentos & quatuor, nempe sex menses lunares, & septimi mensis dies viginti septem. Quod cum rationi tam sit consentaneum, tueamur potius Ecclesiasticam auctoritatem, quàm diligentiam Rabbinorum fraudulentissimorum suspiciamus & in maius efferamus.

6.  
Aræa Noë  
quo loco re  
siderit.

MONTES ARMENIÆ] Hebraicè & Græcè, *Արարատ* *Ararat* quod D. Hieronymus ait Armeniam esse; non dubito vocari *montes Armenia*, quoniam huic regioni fuerint vicini. Sunt pars Tauri, qui varia locis diuersis nomina accepit. *Gordias* vocat Curtius lib. 4. *de gestis Alexandri*, ut & Berolius qui *αροῦναῖον*, facili mutatione inter g. & k. *Βεροῖ*, Nicolaus Damascenus (corruptè legitur in versione Ruffini; *Μνασκαρ Δαμασκενους*, apud Iosephum lib. 4.) aliud nomen dat, nempe *Βερί*, Chaldaeus Paraphrastes consentit cum Berolo, nam ver-

Locus Ruf:  
huius correct.

tur moni

tit montes *ἵπῳ* *Qordis*. Vnde patet emendandum codicem D. Ambrosij *lib. de arca & Noë cap. 17.* ubi dicitur mons *quadrati*, pro *Ararat*, ut est apud LXX. quos D. ille sequebatur. Videtur mihi has diversitates nominum conciliare voluisse S. Epiphanius in principio Panarij, dicens, post diluvium requievisse arcam Noë in montibus *Ararat* (ecce LXX.) medijs intermedio Armeniorum, & *Cardyenſiū* fines, (ecce nostri *versione & Chaldaei paraphrasim*) in monte *Lubar* appellato. Ecce nomen quod Damascenus prodidit sed aliter inflexum cum suo affixo. *ἰν τοῖς ὄρεσι τοῖς ἀραράτ, ἀναμίστοι ἀρμενίων καὶ καρδύνης ἰν τῷ λυκάγ ὄρει καλυμμένοι.* Procopius; *Ararat*; medius inter Armeniam & Parthiam excurrit versus Adiabenorū regionem. ] Sibyllina oracula lib. 1. post princip. videas pro Armenia Phrygiam obtrudere: quod falsum planè: ut & illud quod subdit eadem Sibylla se cum marito suo in arcâ inclusum fuisse.

Locus Ambrosij.

Locus Epiphaniij.

IBANT ET DECRESCEBANT ] magis magisque deficiebant. Hebraismus, ut *Prou. 4. 18. procedit & crescit usque in perfectam diem.*

VERS. 5.

DECIMO MENSE ] à cæpto diluvio mense fere septimo exacto sic aquæ defecerant, ut arca desineret fluctuare & deprehensa solo haberet: nondum tamen usque adeo defecerat aqua, ut vllò se loco terra proderet. Nam arcæ moles aliquot cubitis, fortè plus minùs novem, pondere suo se sub aquas penetrarat, ut navigia solent oneraria. Nunc demum mense decumo inchoante, hoc est quinquagesimo postquam arca resederat die, montium editorum vèrtes nudati conspiciebantur. Multa solent obici huic cælulationi, quam vetiorem deduco; pro quorum solutione sciendum + Moysen in hac diluvij descriptione non numerasse omnes omnino dies vel menses anni, quo diluvium cæptum finitumque fuit; sed multos involuisse silentio, dumtaxat verò meminisse illorum, quibus aliquid occurrit necessarium historię diluvij illustrandæ. Meminit diei septimæ decimæ secundæ mensis *v. 11. cap. 7.* quia tunc cæpit pluere. Meminit quadraginta dierum incrementi aquarum per pluvas. *cap. 7. v. 12. & 17.* ut intelligamus aquas altissimè exteuisse: his quadraginta diebus vnum addit Oraculum Sibyllinum lib. 1. Meminit centum quinquaginta dierum quibus diluvium terras occupavit, & quasi pacificâ possessione tenuit, & post quos aqua imperceptibili quodam defluxu subsidere cæpit. *cap. 7. v. vii.* Addidit diem vigesimam septimam mensis septimi, quia tunc arca fixa dehis velut deprehensa solo hæsit. *cap. 8. v. 4.* Subdit diem primum mensis decimi, quia tunc cæcumina montium cæpta nudari. *cap. 8. 5.* Mox recenset alios quadraginta dies, quibus elapsis Noë exploratrices volucres arcâ emisit. *ca. 8. v. 6. & 7. & 8.* & septimi diei subsecuti mentionem subinfert, post quem columba pacis sponsores ramum attulit. *cap. 8. 10.* patientiam adhuc Noë demonstrat, & septem dies expectasse post columbam emisisse rursus; quæ non redierit. *cap. 8. 12.* Denique concludit cum mensis secundæ die vigesima septima, eo quod illa, cum iam terra sufficienter exsiccata esset, iussu Dei, Noë sit arcam egressus, & orbi renato restituta.

7.  
Diluvij dies  
quo pacto  
Moyses cæ-  
pessent.

cap. 8. v. 16. Hæc certa sunt: cetera obscuriora & incertiora, quam vñ certo aliquid clarè de illis queat affirmari. Aliam viam inuivisse virum singulari acumine ingenij, linguarum peritiâ, & sacræ Scripturæ cognitione præditum Lulium Legionensem comperi postquam hæc scripseram; quam malo legi, in lib. de *agnotico*, quem nunc edidit eiusdem D. Augustini Erasmitarum nobilissimi ordinis lumen alterius, Basilii Poncius Legionensis, dignus tali parvo nepos; cap. 3. quam hic meis verbis commemorare.

VERS. 6. TRANSISSENT ] à primo die mensis decimi.

APERIENS ] mensis undecimi die duodecimo.

8.  
LXX. ex-  
plicati.

FENESTRAM ] illum de qua superius cap. 6. 16. quam septuaginta vocant *ostium*; quod moneo, ne putes illos locutos de arcæ ianua, quam aforis Deus occluserat.

DIMISSIT CORVVM ] crassior enim erat arca, quam ut ipsemet Noë exerto capite circumquaque posset longe lateque aspiceret: ideo corvo vitur, ex cuius reditu vel emanatione colligeret, egrediendūne an adhuc remanendum.

VERS. 8.

9.  
Corvus an  
ad arcæ re-  
dierit.  
Defensa ver-  
tio nostra.  
Iosephi lo-  
cus.

QUI EGREDIEBATUR ET NON REVERTEBATUR ] Hebraicè est; וְיָצֵא וְיָשָׁב *Vaiet* *Yashob* & exiit egrediendo & redeundo. Canus &c. alij volunt lectionem Hebræam esse mendosam & ex nostrâ corrigendam, additâ negatione: non video cur id asseramus. Nam & Chaldeus Paraphrastes negationem non legit, & Iosephus Græcè, ut hodie extat lib. 1. *antiq. cap. 4.* habet, *καὶ ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ*. Verumtamen ea lectio mihi suspecta est, quia Rufinus vertit, *non regressus est ad Noë* ut legisse appareat *καὶ οὐκ ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ*. Nam Iosephus sequitur versionem LXX. in qua habes, *καὶ ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ*, & *ἐκ τούτου* non est reversus; ex qua versione sic citavit D. Hieronymus *Dialo- gus contra Iulianum* & *epist. ad Oceanum*, non verò ex Hebræo, ut vir doctus putavit. Plus videt, quod hic ex Hebræo transferens negationem retinuit; verum opinor ad sensum attendens, non ad apices litterarum. Auctor qui latet sub Sibyllarum nomine lib. 1. etiam legit negativè, ut LXX. Verum Hebræos codices affirmativè etiam Procopius legerat; maneat ergo inconcussus codex Hebræus. An ergo Græca & Latina exemplaria corrigenda? volunt ex Catholicis Alius Nebrissen. & Anton. Hochala, & constat quosdam libros Latinos carere particulâ abnutiâ: sed illa minus probantur. Nam Complutensis, Regia, Aldina, & Vaticana exemplaria Græca Latinaque eam particulam retinent; & hoc omnes Patres, sive Procopio si hæreticus interpres hic nihil turbavit, exceptis, sunt lecti. Recta lectio nostra, nec repugnat Hebræo fonti; ut bene Franciscus Lucæ. *Annotatio, sicut in Genes.* Ille non dicit; *corvus exiit & reversus est ad Noë*, sed dicit *exiisse egrediendo & redeundo*; quæ diversa sunt. Nam hæc phrasi significat non ita rediisse, ut Noëmo nuncium referret; sed vago volatu modo quo lubebat volasse, & modo ad arcam, ut in summo eius consideret, repoluisse, longius à fenestrâ, quam ut eū Noë posset introferre, sicut columba fecit. hæc est Lira.

17, &c



ni, & Toftadi, post Iarrium sententia, fuit etiam SS. Augustini hic q. 14. & Chrysostomi *hom. 26.* sententia; qui addiderunt corutum, iacencia in montium cacuminibus detecta cadauera, depastum. Quod cur Caluinus fabulam vocaret, & (quod magis miror) etiam Eugubinus, planè indignor, aulos ita de grauissimis Partibus loqui. Nec rãta difficultas oriri, quanta cuidam visa, mihi videtur; si dicamus nec omnia cadauera gigantum illorum omnino dissoluta, nec omnia quoque à piscibus ita deuorata, vt auidæ aliti non esset quærendi & indagandi occasio. Volitabat ad cadauera, stimulanre gulositate; reuoluitab ad arcæ culmen suadente fatigatione, & vuore limositatæque telluris illam abigente. Sic ad Noemum non redibat infidus explorator: fors quòd vastrum & malignum animal nolèbat iterum in caueam subire, gustatà libertate natuà. Ita factum, vt siue Noe aduerterit ita circūuolitantem, siue non aduerterit, dubius tamèn manserit, satissine sicca tellus ad egrediendum.

DONEC] non quod postea redierit, sacræ Scripturæ frequens locutio. Pf. 109. 2. *donec ponam inimicos tuos scabellum pedum tuorum.* Marth. 1. v. vl. *non cognoscebat eam, donec peperit.*

10.  
Donec pio  
nunquam  
Hebraism.  
VERS. 8.

COLUMBAM POST EVM] septimo die ab emissionē corui. Hebraicè, *à se, utrumque verum; à se emisit, sed post coruum.*

VBI REQUIESCERET] vbi pedem figeret. adhuc omnia erant lutulenta à limo obsita.

VERS. 9.

SVPER VNIVERSAM TERRAM] non æquales vbiq; sed super quosdam montes nullæ, super alios exiguæ, super conualles satis altæ.

DIEBVS ALIIS] sic secundo emissit die, post coruum, decimoquarto. VERS. 10.

VENIT AD EVM] tota lutulenta pedes. *ανωλυμένος*, Iosepho.

VERS. 11.

AD VESPERAM] toto pasta die (*Chrysost. hom. 26.*) ad comparem in hospitium notum redit nocturno frigori vitando.

RAMVM] *ῥαμὸν ὀλίαν*, folium, Synecdochicè pro parto ramulo frondoso. LXX. *ὀλλαν ὀλίαν καὶ ῥαμὸν ὀλίαν* festucam. hoc est frondosam festucam seu potius rami surculum supremum tenuiorè; què videlicet columba rostro potuerit destringere. Iosephus *βαλὼν ὀλίαν κομίζεσθαι*. Sibylla lib. 1. *καὶ ῥαμὸν ὀλίαν καὶ ῥαμὸν ὀλίαν* frondentis oliuæ ore ferens.

OLIVÆ] Plinius lib. 16. cap. 20. scribit oleæ folia, nec defluere, nec virorem hyme amittere: ideo seruauit sub aquis annum integrum foliorum decus. Chrysost. sup. ALLEGORICE Tertullianus lib. de baptismo cap. 8. scribit typum eius sacramenti fuisse.

11.  
Olior naturalis vi-  
tor.

INTELLEXIT ERGO NOE QVOD CESSASSENT AQVÆ SVPER TERRAM.] Selebar iam aliquot diebus pluuias cessasse, sciebat quædam loca aquis libera: sed nondum fuerat satis certus, an aquæ omnia loca quæ prius occupant, ita deseruissent, vt posset in terra degi, & pasci animalia. Dubium columba sustulit; nam ramusculum attulit viridem, & folia nec humida nec vuida, sed sicca habentem, quem columba sub aquis non decerpserit. ita D. Ambros. lib. de arca & Noë cap. 19. Non est prætermittendum acutum istud Tertulliani lib.

Z

aduersus

*aduersus Valentin. in prin.* columba à principio diuinæ pæcis præco: »  
serpens verò à primordio diuinæ imaginis prædo. Iste typus hereti- »  
corum, illa Ecclesiæ Catholicæ figura: quam Allegoriam, & diluuij  
atque arcæ, columbæque figuram totam accuratè proponit S. Chry-  
sost. *Homil. in terra motum*, quam habes in Decade illa Græcè & La-  
tinè edita, per frontonem Ducæum Soc. Iesu Theologum.

VERS. 12. NON EST REVERSA ULTRA] clarè reddidit idiotismum; & non  
addidit *vi reuenteretur: de quo dictum superius.*

VERS. 13. IMMINVT Æ] hoc die solummodo superficies terræ siccata, inte-  
rius limolâ cænosæque persistit: pedetentim subsequētium quinquaginta  
sex dierum spacio fuit *arefalta*, hoc est perfectè siccata, *infer.*  
v. 14.

APERIENS NOE TECTVM] non totum, sed ex parte, tot tabulis  
remotis, quot ad explorandum terræ statum necessariæ. *Cae-*  
*tani.*

VERS. 17. CRESCITE & MULTIPlicAMINI] imperatiuum posuit pro futu-  
ro, nam est benedictio, & ea (vt rectè Chaldaeus) propriè ad bruta  
dirigitur. quia de hominibus sequenti capite agitur.

Ipse ordo egressionis ex arcâ latius indicat, intus viros ab vxoribus  
fuisse separatos, vt notat Caietanus: nec contrarium Caluinus potuit  
probare.

VERS. 19. SECvNDVM GENVS] quilibet masculus cum femellâ suæ speciei,  
taurus cum vaccâ, verres cum sue, aries cum oue, hircus cum capel-  
la, caballus, cum equa &c.

VERS. 20. AEDIFICAVIT AVTEM NOE ALTARE] מִזְבֵּחַ *Mizbeach* † à radi-  
ce מִזַּבְּחִי *maçtare*, vocatum, eo quòd in altari victimæ maçten-  
tur. Latini quasi *altam aram* dixerunt. Primum hoc *altare* legi-  
tur: & hinc gentiles ritum suum in altaribus sacrificandi accè-  
pisse censet Diodorus Tarcensis. Spontè, & non iussum, extruxisse  
tradit D. Ambrosius, *d. lib. cap. 22.* Catholicum altarium vsum egre-  
giè tuetur Fran. Feuarentius *lib. 2. additionum. Ad Alf. Castrij contra*  
*hæreses librum.*

14. HOLOCAVSTA] ex septimo illo mundorum animalium caribe seu  
Holocausti origo. solitario, iuxta Diodorum Tarcensem in *Cubena Græca.* De holocau-  
sti significatione res non obscura, & peti potest à Ribera *lib. 4. de tem-  
plo cap. 2.*

VERS. 21. ODORATVS QVE] Nouatianus *lib. de Trinitate* vertit: *odoratus*  
*est odorem bonæ fragrantia.* Sed Tertullianus rectè *lib. 2. contra*  
*Marcionem*, explicuit Hebraismum, vertens: *odoratus est liben-*  
*ter.* Significat enim † odorem sacrificij (hoc est ipsum sacrificium,  
nostro more loquitur, qui nidore carniū delectamur) Deo accep-  
tum fuisse. Senius, iste, ab Gentilibus exprimeretur, *lituum fuit.*  
Chaldaeus clarè; suscepit Dominus cum beneplacito oblationem »  
eius.] Hebraicè habes *odorem quietis*; ab effectu, quod Dei placet iram,  
Deum tranquillem commotum. Sic *Parablm & Oleaster.*

DIXIT AD EVM] non, Deus pater ad filium seu verbum, seu vt inep-  
tissime

15.  
Hebraïf. o-  
dorati sua-  
uitatem sa-  
crificij.

13.  
Altarium  
origo.

tistimè Mattheus hæreticus apud Selnoccerum : sed , vt antiquitas  
 omnis exposuit, Deus ad Noemum, Hebraicè quidem est; 16.  
*El libo*, ad corpus quod Chaldeus exponit, in verbo suo : & LXX. Hebraism.  
*dravenhoic, recogitans*, post multam cogitationem, seu considerans, quibus dicere ad  
 phrasibus volunt significari firmum & deliberatum Dei decretum, cor suum.  
*sic Variabli & alij*, Chaldeus eodem recidit, veluti si diceret, pollicitus est verbo suo, *diote su palabra*. Sed quid hæc ad nostram versionem, in qua nihil horum habetur? an mutila? absit. Equidem admiror doctrinam & sapientiam auctoris. Vidit & intellexit Hebraismum elegantiae plenum; Noemum vocari *cor Dei*, eo quod à Deo diligere-  
 tur summo pete. q. d. dixit ad eum, qui corculum erat. Sicut Latinis, 17.  
*corculum populi, corculum Minerva*, &c. tunc ; *sum*, propriè accipi- Cor pro di-  
 tur : sed (quod mallem) si *sum* capias pro *eius*, tunc sententiâ com- leto.  
 modiore res eodem recidit, Deus dixit ad cor Noemi; locutus est ad cor eius, benignè valdè placentiæ & consolationis plena verba profatus; de quo loquedi genere dicam plenius infetius *cap. 34. 3.* lo-  
 qui ad cor, est verba vitæ, hoc est carissima & planè viuifica alicui lo-  
 qui. sumpta phrasim fortè, quia vitæ & animæ sedem præcipuam He-  
 braei in corde collocabant. Et vide an non vitæ verba; 18.  
*NE QVA QVAM* Loqui ad  
*VLTRA MALEDICAM*, &c. non ampliùs terras, vt feci; diluui- cor alicu-  
 perdam, quoniam volo homines deinceps propagari. sic *D. Ambros. sup.* ius.  
*c. 22.* & ipse Deus exponit *Esaie 54. 8.* *In momento indignationis abscon-*  
*di faciem meam parumper à te, & in misericordia sempiterna misertum sum*  
*tui: dixit redemptorium Dominus. Sicut in diebus Noe istud mihi est; cui*  
*irani, ne inducere aquas Noe ultra supra terrâ: sic iuravi, vt nō irascar tibi.*

PROPTER HOMINES] propter hominum peccata. *Chaldæi.*

SENSVS ENIM & COGITATIO HUMANI CORDIS IN MALVM PRONA SVNT AB ADOLESCENTIA SVA] confer cum hîc dicendis dicta sup. c. 6. f. huius loci sententiâ est: adeo infirmus est homo, & ab adolescentia tam pronus in malum, vt si quoties peccet, ego vindictam pergā sumere, sæpè mihi mundus sit diluuiū mergendus, nec vlla generis humani propagatio ferè sit futura, semper absumendis qui vix suffecti absumptis. Ideo decreui mitiorem viam insistere, & deinceps singulos suis suppliciis plectere. Non dubium est hoc nostrum interpretem voluisse; sed aduersarij versionem ipsam inuadant, & vehementer accusant. Lutherus molossicè baubat, interpretem Papistis ansam hîc præbuisse, assertioni de libero arbitrio; (quam ipse vocat errorem) & dicendi hominem ad peccandum non cogi: sed proum dumtaxat esse. fundamentum eius est, 19.  
Versio no-  
*לצר ליב* stra defen-  
*לצר ליב* sa, vna cum  
*לצר ליב* libero arbi-  
*לצר ליב* trio.  
 & Calvinus hîc. Verùm quod ipsis probandum imprimis erat, id non fecerunt: hoc autem fuit, *לצר* hoc loco non posse significare cogitationem, vt aliis locis significare lexica docent. Sufficiat quidem hoc respondiisse. Ex abundanti tamen probabo, *לצר* istud, etiamsi *figmentum* vel *machinationem* veritas, non posse hîc significare naturā

Z 2 seu el-

Figmentum  
hominis,  
differt à  
figmento  
cordis ho-  
minis.

21.  
Cor officina  
cogitationum.

22.  
Cor pro concupiscentia.

seu essentiam animæ rationalis, quod illi insciè detorquet; sed procliu-  
tate tantum & propensionem, ut nos contendimus. Quod primum inde  
conuincitur, quia non habetur; *figmentum hominis leger haadam* (quod  
adhuc ambiguum foret, nec male sumeretur pro imaginatione ho-  
minis, uti sup. cap. 6. §.) Sed dicitur *leger leb haadam, figmentum cordis  
hominis*, seu cordis humani, quod non potest, nisi longè petita expli-  
catione, sumi de ipsa hominis essentia, qua homo est; quæ cordis hu-  
mini figmentum non est: sed necessario capi debet de figmento, ma-  
chinatione, & adinventione cordis humani, hoc est de iis quorum quali-  
tates, formator, & procreator est cor: quod figmentum CHRISTVS  
explicuit, cum dixit; *cogitationes malas de corde exire* Matth. 15. 19. velut  
ex officinâ, ubi fabricantur sunt. In corde potissimum censetur latere  
peccati fomes & concupiscentia, qui hominem variis illecebris & pella-  
ciis fallacibus nunquam desinit ad malum inuitare. Sic Metonymicè cor  
hic etiam potest sumi pro isto fomite seu concupiscentiâ. Ad quâ vim  
concupiscentiæ exprimendâ noster interpretes efficaciter admodum &  
peritè duob. utitur vocabulis, *sensus & cogitationum* vocat *sensum*, ipsum  
appetitum concupiscibilem: *cogitationes* verò vocat cõsilia, adinventiones,  
& imaginariorum moliminum diuersa figmenta, quæ homines fabrican-  
tur & confingunt, ut votis prauæ concupiscentiæ satisficiant: quæ non  
sunt ipsa hominis essentia, sed naturæ peccato originali vulneratæ,  
quasi purulenti quædâ exhalationes, & factores: & accedente mora de-  
lectatione aut consensu, euadunt mera actualia peccata. Secundò id  
astruitur, quia nullus (quod sciam) Græcus, Hebræus, Latinus interpret  
sacræ Scripturæ, ante infelicem Lutherum, censuit hoc loco ipsam hominis  
essentiâ denotari; sed solummodò effrenem concupiscentiâ, quæ verè  
mala est, & eius quoque molimina sunt improba. Ideò LXX. illi, qui cõ-  
stituebant integrum SYNHEDRION magnum, transtulerunt; *quia co-  
gitatio hominis diligenter incumbit in mala.* ἐπιβήσας ἐν τοῖς κακοῖς τῆς διανοίας τῆς ἀρ-  
στοτέλους ἐννοεῖται ἐν τῇ τὰ νομῶν: quibus verbis nihil nisi propensio  
cum conatu iuncta insinuat. Rabbini quoque recentiores *leger*  
exponunt concupiscentiam seu inclinationem, ut *Kimchi in ra-  
dicibus*, & alij. Eodem modo Patres acceperunt, ut *Chrysostomus ho-  
mil. 26. D. Ambrosius sup. cap. 22. Rupertus d. lib. 4. cap. 28. & Strabus hic.*  
Tertio quia falluntur crasse Lutherani, dum hæc referunt ad culpam  
originis, & ad vitiatam propter eam naturam hominis: tantum enim  
abest; ut nec, de concupiscentiâ seu propensione secundum se, sit ser-  
mo; sed tantum de actu peccante, & quæ re ipsâ malis operâ dat cõ-  
scientiâ agi, rectè dicti Patres obseruarint. *Chrysostomus* Sic: incumbit  
mens diligenter in mala opera. *Ambrosius*: diligenter cor hominis ad  
peccata propendere, & quod peius est, studium non desse. *Rupertus*:  
nomine *sensus* quinque sensus corporis significat, qui proni sunt in  
malum; præsertim ubi cogitatio cordis, qua restringi & gubernari  
debuerant, & ipsa prona ad malum, iisdem sensibus pro armis utitur  
ad opus malum. ] Quartò hæc ad actuale peccatum spectare pater,  
quia Deus dicit se non amplius hominum peccata diluuioue puni-  
tum.

rum, agit ergo de peccatis eius generis, cuius fuerant quæ aquis punierat: Sed diluvio non puniuit originale peccatum, nec vulnera per illud naturæ imposita; verum puniuit illo peccata hominum actualia. Igitur de peccatis actualibus, & non de originali Deus loquebatur.

Ultimò probatur ista Catholica explicatio: quia, si de naturâ ipsâ, siue de originali peccato mentio fieret, diceret potius hominem pronum in malum à correptione suâ: iam enim tunc originale peccatum eum inuasit. Nunc vero, ne ab infantia quidem, nec à pueritiâ dixit; sed *ab adolescentia sua*: quo satis indicat se respicere ad id, quod sapiet D. Ambrosius his verbis scribit: ex illâ ætate crescit malitia, licet alibi legerimus, quod non sit sine peccato nec vnus diei infans; sed & infantia sine peccato non sit propter corporis infirmitatem: diligentia autem & studium peccandi incipiat à iuuentute: ut puer, quasi infirmus peccet: iuuenis, tãquam improbus, qui studiosè cupiat peccata committere, & in criminibus gloriatur. Similia Rupertus. Vidit Calvinus id suis refragari. quare contendit esse vertendum à *pueritia*, non, *Ab adolescentia*. & hac (ait) particula melius exprimi homines nasci malos: ut ostendat simulac per ætatē cogitationes formare inceperint, corruptâ se nactos mentis radicē. Ita conatur elabi coluber ille tortuosus: sed stringatur aspero folio. Contendo vocem עָרָב *Naachar*, deducti à verbo simili quod puncto tantum priore discrepat, & significat excutere, ideo מִינֵהֶגְרָא *Minneghurau* hic non censendum significare à *pueritia*, quatenus illa restringitur ad infantulum, vel puerulum, ut ille vult: sed ad puerum adolescentiæ vicinum, seu potius adolescentem, qui iam curâ parentum solutus, hoc iugum quasi excussit, & ad faciendum cogitandumque quod lubet alacris ac vegetus est, quales esse solent iuuenes à calce pueritiæ vsque ad virilem statamque ætatem, quos describit ille;

*Imberbis iuuenis tandem, custode remoto.*

*Gaudet equis, canibusque, & aprici gramine campi:*

*Cercus in vitium flexi, montioribus asper,*

*Vitulum tardus pronisor, prodigum aris,*

*Sublimis, cupidusque, & amata relinquere pernix.*

Quare LXX. ut noster, in vitulos autē, ab adolescentia sua, ut etiam Pagninus, & Vatablus: sed & hæretici, Marbachius, Pellicanus, Musculus, & ipse Calvinus antecessor Lutherus *adolescentia* vocabulo ut meliore usus; quamquam perabsurdè mox adolescentiam iste retulerit ad annum ætatis sextum, quo ratione homines uti incipiunt, quis vnquam vel semibarbarus puero sexenni tribuit nomen adolescentiæ? Confirmatur hoc argumentum. Deus agit de peccatis graioribus, propter quæ diluvium terris immiserat: ergo non de puerilibus, quæ tam atrox supplicium non solent promereri, propter iudicii infirmitatem & decretorum inconstantiam. Aliter respondet Lutherus; tenere illius ætatis mentionem fieri, eo quod occulta tum latent, quæ in adolescentiâ se manifestant. Insto: vel vult latere eo quod proclives sint ad illa; & hoc non pugnat nobiscum, quia proclivitas illa,

Job. 14.

23.  
Adolescentia recte redditur à nostro.

cum per se peccatum non sit, punitio indigna est: vel vult latere, eo quod cuperent committere, quæ non audent, vel non possunt per imbecillitatem: & iam ille consensus actuale peccatum est, non ex essentia malæ naturæ, sed ex concupiscentia naturæ. quod nihil iuuat figmentum hæreticorum, nec obstat arbitrij libertati, quia sponte consenserunt. Quid si dem ex hæreticis, non minime inter illos auctoritatis vnum, quem vis veritatis coegit hunc locum nobis cedere? Mutulus est, qui hoc loco quærit. 2. sic scribit? Non dicit, quoniam figmentum cordis humani malum à creatione, aut à principio, sed ab adolescentia sua; vt significet se loqui de consilijs, studijs, & cogitationibus humani cordis; quæ homo in corde suo corrupto, ab eo tempore voluit ac reuoluit; quo per ætatem capax est studiorum, cogitationum, ac meditationum id quod statim ad adolescentia fieri solet. ) quid clarius potuit discipulus contra magistrum suum Lutherum, & contra symmysitem Caluinum? Ecce dicit, non agi de natura, seu radice deprauata, neque de originali culpa; sed de actuali consilio, studio, cogitatione meditatione iudque non de tempore pueritiæ, sed de inchoata adolescentia, Sic, sic (Domine) præstas salutem ex inimicis nostris.

24.  
Masculus  
suos magi-  
stros dānat.

VERS. 22. CUNCTIS DIEBUS] non quamdiu stabit terra, quæ stat in æternum; sed quoad homines in terris degent, in quorum gratiam hæc temporū vicissitudo fuit ordinata. propterea malè ex hoc loco Peripatetici æternitatem mundi colligerent. Promittit enim Deus, remota diluuij confusione, gratam & necessariam homini mortali tempestatum successionem. D. Ambros. 9. lib. cap. 23. SEMENTIS & MESSIS] in recto casu hæc posita. Non displicet mihi Hebræorum explicatio, quam sequitur Antonius Honchala: nempe describi vicissitudinem anni tempestarum, & partium diei naturalis; hoc quidē, cum dicitur, DIEI & NOCTIS: illud verò sex præcedentibus, SEMENTIS & MESSIS, FRIGVS & AESTVS, AESTAS & HYEMS: nō habuit noster Latina vocabula, vt nec LXX. Græcæ; quibus clarè explicaretur proprietas Hebræi fontis. Nam Hebræi annum in sex partes diuidebant, cæteri in quatuor tantum, & ideo duas cogūt bis reperere. Sex illæ sunt, incipiendo vt hic à semine, זרע Zeraph suis, à medio Septembri, vsque ad medium Nouembrem, 2. זרע זרע Zera frigus vsque ad medium Ianuarij. 3. חורף Choreph hyems vsque ad medium Martij, quamquam hoc non est indubiatum. quarta est זרע זרע Zera messis, vsque ad dimidium Maij. quinta זרע זרע Zera æstas vsque ad dimidium Iulij. Sexta חורף Choreph, vsque ad medium Septembrem, & hunc vocant æstus. Sic singulis duos menses assignant, vt nos veri, æstati, aut ætumno, hyemitermos vnicuiq; Isidorus Clarius has sex tempestates conatur Latine. floritionē, maturationē calorē, seminationē, frigus, & hyemem. Si qui hæc non placet, dicat, describi vicissitudines laboris, vna messis, altera semētis, & vicissitudines anni, æstas & hyemē, & vicissitudines tempestatis, frigus & æstus. ALLEGORIAM percipit ab Eucherio hic. NON REQUIESCANT] nō desinent sibi mutuo succedere.

CAPVT

25.  
Anni diui-  
sio secundū  
Hebræos in  
sex partes.



## CAPVT NONVM.



**B**ENEDIXIT QVE Deus Noë & filiis eius. Et dixit ad eos: Crescite, & multiplicamini, & replete terram. \* Et terror vester ac tremor sit super cuncta animalia terræ, & super omnes volucres cæli, cum vniuersis quæ mouentur super terram: omnes pisces maris manui vestræ traditi sunt. \* Et omne, quod mouetur & viuit, erit vobis in cibum: quasi olera virèntia tradidi vobis omnia. \* Excepto, quòd carnem cum sanguine non comedetis. \* Sanguinem enim animarum vestrarum requiram de manu cunctarum bestiarum: & de manu hominis, de manu viri, & fratris eius requiram animam hominis. \* Quicumque effuderit humanum sanguinem, fundetur sanguis illius: ad imaginem quippe Dei factus est homo. \* Vos autem crescite & multiplicamini, & ingredimini super terram, & implete eam. \* Hæc quoque dixit Deus ad Noë, & ad filios eius cum eo: \* Ecce ego statuam pactum meum vobiscum, & cum semine vestro post vos: \* & ad omnem animam viuentem, quæ est vobiscum, tam

Z 4 in

- in volucribus quàm in iumentis & pecudibus terræ cunctis, quæ egressa sunt de arcà, & vniuersis bestiis terræ. \* Statuam pactum meum vobiscum, & nequaquam vltra interficietur omnis caro aquis diluuij, neque erit deinceps diluuium dissipans terram. \* Dixitque Deus: Hoc signum fœderis quod do inter me & vos, & ad omnem animam viuentem, quæ est vobiscum
11. in generationes sempiternas: \* Arcum meum ponam in nubibus & erit signum fœderis inter me, & inter terram. \* Cùmque obduxero nubibus cælum, apparebit arcus meus in nubibus:
12. \* & recordabor fœderis mei vobiscum, & cum omni anima viuente quæ carnem vegetat: & non erunt vltra aquæ diluuij ad delendum vniuersam carnem. \* Erítque arcus in nubibus, & videbo illum, & recordabor fœderis sempiterni quod pactum est inter Deum & omnem animam viuentem vniuersæ carnis quæ est super terram. \* Dixitque Deus ad Noë: Hoc erit signum fœderis, quod constitui inter me &
13. omnem carnem super terram. \* Erant ergo filij Noë, qui egressi sunt de arca, Sem, Cham, & Iapheth: porro Cham ipse est pater Chanaan:
14. \* Tres isti filij sunt Noe: & ab his disseminatum est omne genus hominum super vniuersam terram. \* Cœpítque Noë vir agricola exercere
15. terram, & plantauit vineam. \* Bibénsque vinum inebriatus est, & nudatus in tabernaculo suo. \* Quod cum vidisset Cham pater Chanaan, verenda scilicet patris sui esse nudata, nunciauit duobus fratribus suis foras. \* At verò Sem
16. & Ia-



& Iapheth pallium imposuerunt humeris suis, &  
 incedentes retrorsum, operuerunt verenda patris  
 sui: faciesque eorum auersæ erant, & patris viri-  
 lia non viderunt. \* Euigilans autem Noe ex vi- 24.  
 no, cum didicisset quæ fecerat ei filius suus mi-  
 nor, \* ait: Maledictus Chanaan, seruus seruo- 25.  
 rum erit fratribus suis. \* Dixitque: Benedictus 26.  
 Dominus Deus Sem, sit Chanaan seruus eius.  
 \* Dilatet Deus Iapheth, & habitet in taberna- 27.  
 culis Sem, sitque Chanaan seruus eius. \* Vixit 28.  
 autem Noe post diluuium trecentis quinquaginta  
 annis. \* Et impleti sunt omnes dies 29.  
 eius nongentorum quinquaginta  
 annorum: & mor-  
 tuus est.

Aa

AR



## ARGVMENTVM.

*Deus Noëmo, familia, & coniugio benedicit, esum cœnium concedit citra sanguinem, homicidij penam sancit, sedus percutit cum Noë: hic inebriatur, nudatur, videtur, tegitur, Sobrius denique uni filiorum maledicit, duobus benè precatur.*

VERS. 1.

1.  
Hominis se  
mel concessa  
confirmantur.

VERS. 2.

2.  
Hominem  
bestiæ natu  
raliter ob  
servant &  
timent.

VERS. 3.

3.  
Carniū esus  
an ante di  
luuium fue  
rit.

4.  
Ciborū po  
testas homi  
ni à Deo cō  
cessa, non  
obstat legi  
bus Eccle  
siasticis de  
ieiunio &  
ciborum de  
lectu.



ON A quæ t Deus homini recens creatio concesserat, & poterant videri propter peccatum adempta; nunc eidem illa quasi restaurato confirmat, propagationem, fecunditatem sui generis, in bestias imperium quod post peccatum Adamo relictum: denique commodos vitæ tuendæ cibos.

TERROR VESTER ] ita sit: timent t hominem feræ naturaliter, fugiunt quâ conspectum, quâ castes & insidias, trepidant ad vocem minasque: nec seuiunt in dominum nisi lacessitæ iniuriâ, fame, aut aliâ perturbatione concitate. TROPOLOGIAM D. Gregorius *lib. 21. Moral. cap. 11.* ponit.

MANV VESTRAE TRADIT ] Sic tamen, ne in possessione vlla fraus, vis, aut iniquitas intercedat, nec in vrendo intemperantia vel abusus. Nam idcirco Deus postea leges contra fures rei alienæ, & eos qui suis animalibus abuterentur, sancit. *Exod. 23. 12. Leuit. 20. 15. Deuter. 25. 4.*

OMNE, QVOD MOVETVR ET VIVIT ERIT VOBIS IN CIBVM ] Cum D. Chrysost. *hom. 27.* & Theodoro *q. 55.* cenfeo t ante diluuiū licuisse carnibus vesci, sed posteros Seth illis abstinuissē: nunc Deus significat non fore sibi ingratum, si carnibus deinceps, æquē ac ole-ribus, vescantur: causam puto fuisse, plantarum vim debilitatam, & terrarum fecunditatem diluuiio imminutam. Sic enim Deus consulu-uit humanæ necessitati, vt benè Nouatianus *epist. de cibis Iudaicis* male Tertullianus iam Montanista *lib. contra Pſchicos cap. 4.* id humanæ incontinentiæ indultum dixit, Refelluntur hac Dei permissione Pythagoræ, qui nefas putabant animal occidere & vesci: scita de hac re illa Nasonis Metamorphosi extremâ;

*Hec quantum scelus est in viscere viscera condi,*

*Congestoque anidum pinguescere corpore corpus,*

*Alienusq; animantem animantia viuere leto.*

Non refellitur delectus ciborum & carnis priuij legibus Ecclesiasticis sanciti, huic enim permissioni, vt ceteris, includuntur circumstantiæ debitiæ; scilicet vt sumantur carnes loco, tempore, modo, discretione quâ oportet: breuiter Clemens Alexandrin. *lib. 1. pedag. c. 1.* Sed de hac re contra hæreticos huius temporis, plura Rob. Bellarminus *libro secundo de bonis operibus capite septimo.* Pugnaret cum Dei permissione lex Ecclesiæ, si carnes semper & omnibus prohiberet; non pu

non pugnat, quæ certis temporibus & personis prohibet.

**CARNEM CUM SANGVINE** ] aliquando in sacra Scriptura *carnem comedere* significat hominem occidere. Psal. 126. 2. *Appropiant super me nocentes ut comedam carnes meas.* Iob. 31. 31. *Quis dicit de carnibus eius ut sanguinem?* (et si sit etiam alia loci expositio) verum tunc non additur, *cum sanguine*. Hebraicè hoc loco ad verbum habetur; *carnem in anima sua in sanguine suo non comedetis.* quod de more & illius linguæ est per appositionem exegeticè dictum; quasi dic. Non comedetis carnem cum animâ suâ, quæ anima est sanguis vel consistit in sanguine, animalis ipsius, ut post D. Chrysostomum & Abenezram egregiè hic tradidit Eugubinus. Sanè propter Spiritus vitales vegetabilium vita potissimum videtur sanguine conservari, qui est vitæ vehiculum. Ideo D. Hieronymus vitata illa Hebraica prolixitate, plenè reddidit, *carnem cum sanguine*: Præscribitur modus carnis comedendæ istiusmodi, ut primum animal iuguletur, deinde sanguis effundatur, deinde caro comedatur. Prohibentur autem duo modi sanguinem comedendi; unus est sanguinis adhuc existentis in animali; siue illud sit viuum, siue suffocatum, aut morticinum, alter est sanguinis iam ab animali separati, siue in escam sit factus aut coagulatus, siue liquidus & potabilis. Ita Eucherius: addit *Seder Gholum* membrum animali viuo excisum interdici esui. Sed hoc reduco ad priorem modum. Lutherus hic putat veram & simplicem loci sententiam esse, viui corporis, quod adhuc habet animam agitantem mouentemque carnibus & sanguine abstinendum: ne sicut miluus pullos, aut Lupus oues vorat, nos crudas, & palpitantes, & sanguine calido stillantes partes animantium voremus: quæ opinio mihi fatua videtur. Scilicet Læstrygonibus & Cyclopibus, non Noëmi & Sethi posteris, lex ferebatur. Est autem hoc præceptum positium; cuius ratio præcipua videtur; ut hac prohibitione homo ab hominis effundendo sanguine deterretur: neque id immeritò cauebatur. Nam Gentiles postea vsque ad sanguinis humani potum prorupisse, docet Tertullianus *Apolog. cap. 9.* Renouatum ab Apostolis præceptum *Act. 15. 29.* durauit obseruati præcepti huius temporibus Tertulliani, *d. cap. 9.* & Minutij in *Octauio*, & vsque ad æuum Bedæ ac Rabani, ut ex huius *pandemiali* patet. Demum (nescio quando) Ecclesia permittente, per non vsum posterior comedendi sanguinis modus, sed non bibendi, liber factus; fortè, quando cessauit suspicio & periculum idololatriæ de carnibus immolatiitiis. Nam hanc causam fuisse Apostolicæ illius prohibitionis quidam tradiderunt. vide *Franciscum Turrianum ad Clementis lib. 6. constit. Apostolicæ cap. 12.*

**SANGVINEM ENIM ANIMARVM** ] Nunc indicat cur præceptum illud positium, de abstinendo à sanguine animalium, rulerit: nempe, ne assuescendo sanguini bestiarum, tandem nec humano parcerent. q. d. adeo mihi pretiosus est sanguis vester, ut eius gratia vos veterem vesci sanguine animalium, abstinete ergo vos à carnibus. Nam sanguinem vestrum, quo corpus vegetatur & viuificatur, etiam

VERS. 4.

5. Sanguinis esus interdicitur.

6. Carnem comedere, quid.

7. Anima in sanguine.

8. Sanguinis comedendi prohibitio nunc cessat: & cur olim sancita.

9. Homicidij lata lex, ut occidatur qui occidit.

à brutis, quæ hominem necarint, requiram. (Fecit Exodi. 23. 28. *Si bos percussit virum aut mulierem. & mortui fuerint, lapidibus obruetur, & non comedentur carnes eius*) quanto magis eum à vobis sum requisiturus? Nam si necanda fera, quæ cæco impetu, & cibum quatens adacta fame: quid homo qui homini factus deterior feris? Tria inculeat, *hominis*, quem nomen & natura humanitatis memorem esse iubebat; viri, quem decebat iræ dominari, & robore ac potentiâ non abuti; *fratris*, cui tam arcè coniunctus frater amandus & defendendus erat, non perdendus. Sensus ergo: requiram sanguinem hominis, de cuiusvis manu; siue sit vir siue famina, siue nobilis aut potens, siue plebeius aut inops; siue alienus; siue sanguine iunctus, nullo discrimine habebō. *Lege D. Ambrosium, de arca & Noë capite 26.*

**VERS. 6.** Hoc versu docet se necatorum fore vindicem, & occisores talionem multaturum; variis vitæ casibus, in rixâ, in adulteriâ, per naufragia, ruinas, incendia, præcipitia, latrones, & quas quotidie certissimus mille mortis vias; sed præcipue, & ordinariè per iustitiæ administratos, quibus ad hoc gladium dedit. *Rom. 13. 3.* confirmatur hæc lex Mosaiçâ lege, *Exod. 21. 12.* & in usu erat CHRISTO prædicante *Matth. 26 57.* & *Apocalypsis 13. vers. 19.* retinetur. Hoc loco fanatici Anabaptistæ abutuntur contra legitimis magistratus ad mortem damnantes: sed considerare debuisset, dici, *qui effuderit sanguinem hominis*; subaudi innoxij, non dicitur *homicida*: quia talis non tam homo, quàm tigris aut alia rabiosa fera est. Deinde nisi talis extiperetur, contradiceret sibi legislator; qui sanguinem eius fundi iubet (*funderetur sanguis illius*, hoc est æquum est fundatur;) quare, si ab hoc requireret, obedientem iussis suis mulcicaret indignissimè. Si sanguis eius fundendus, ab aliquo fundendus: sed à nullo potius, quàm à Dei vices agente; qualis est iudex.

**AD IMAGINEM**] si non mouet te natura communis, imago mea permoueat, ne cælestis. Regis viuens simulachrum demoliatis. *Chrysost. sup.*

**VERS. 7.** Videtisne hac prohibitione velle consulere generis humani propagationi, quin ergo illi incumbitis? *Rupertus lib. 4. cap. 33.*

**VERS. 9.** Quæ Rupertus scribit allegorica sunt, sed lectu dignissima, *ibid. cap. 34.*

**VERS. 12.** **IN GENERATIONES**] **לדור** *Le-Dorah*, in peregrinationes. Sic autè loquitur quia *vita hominis est peregrinatio super terram*; & sic illam vocat, Sacra Scriptura *Genes. 47. 9. Dies peregrinationis meae centum triginta annorum sunt*, nam respondet, quærenti; *quod sum dies annorum vite tue?* Semper autem denotat longum tempus, aliquando centum annorum, *Genes. 15. 16. Generatione autem quarta reuertentur hoc*: aliquando totum vitæ tempus, vt sit idem quod *etas. Psal. 60. 7. Dies super dies regis adduces, annos enim usque in diem generationis & generationis.* Quando verò vocabulo *generationis* additur nomen sæculi, æternita

æternitatis, vel sempiterni; tunc significat, *in perpetuum*, siue per omnes sæculorum ætates; quod aliter dicitur, *in sæculum sæculi*, vel *in generatione & generationem*, vel *in generationem & in sæculum*.

**SIGNVM**] in arcus figuram conformatum. Mystice D. Ambrosius exponit *d. cap. 17.* de Iride loquitur, quam ¶ vocat suam, propter eximium decorem eum quo illum creauit. *Eccles. 43. 12.* *Vide arcum, & benedic eum qui facis illum: valde speciosus est in splendore suo. Gyran: ealum in circum gloria sua, manus excelsi aperuerunt illum*] De hoc ait, **PONAM**] pro quo Hebraice, *posui*; Græcè, *ponō*. Posuerat cum Deus antè diluuium, credendum enim antè diluuium sæpius pluuisse, & Iridem apparuisse: Sed tunc cum Deus posuerat solum in signū naturale pluuiæ; nunc *ponit* hoc est, statuit eum esse signum supernaturale ex beneplacito, nō futuri ampliùs diluuij: hinc nata fictio poetarum Iridem Thaumatis (hoc est admirationis) filiā, & Iunonis nūntiā esse.

**IN NVBIBVS**] toridis, solis aduersi radii illustratis: quæ nubes pluuiæ baiule diluuij renouandi memoriam refricarent: hic de Iride & Halone in commentariis tam indoctè & stolidè Lutherus; & de igne fatuo tant fatuè paginis aliquot nugatur, vt mirer asinum tantum tot hominibus persuadere vel placere potuisse.

**TERRAM**] homines & animantia terræ incolas.

**FOEDERIS SEMPITERNI**] ponderat ipse Deus hanc suam bonitatem, breuis supplicij, & miserationis perpetuæ, *Eccles. 53. 8.* *In momento indignationis abscondi faciem meam parumper à te: & in misericordia sempiterna misertus sum tui; & mox ad diluuium, & fœdus ¶ refert.* **TROPOLOG]** am pete à D. August. c. 10. *citra aduerso: ¶ 107.*

**PATER CHANAAM**] nondum nati, quando ex arca egressi fuerunt, sed nascituri, à quo orituri Chananæi; quorum possessio Semi posteris, hoc est Irahelitis cēssit, vt audierimus Deum pollicentem *J. 15. a vers. 18. & Leuit. 18. 3.* Mentionem iniicit, vt viam sibi sternat narrandæ maledictionis in eum latæ *infer. vers. 25.*

Ex hoc versiculo saltatis conuincuntur narrationes de multis fictitijs filijs Noë, vt Anniani Hærosi, & Chronicorum Germaniæ de suo Tuiscone, & Historiæ Scholasticæ de Ioduthum: nam præter hos tres, alios filios non est credendus Noë habuisse.

Adami terram coluerat & alij ante diluuium, fortè sarculo aut alio laborioso instrumento: primus aratra manu sollerti Noë fecit, quem Pagani vocant Osirim: Vites ante diluuium fuerant tantum esui: Noë primus ¶ vitifactor fuit, quia illas in vineta distribuit, plantauit & coluit, & liquorem inde in potum expressit, quo potu antè nōn fuerant vsi. Sic D. Hieron. *lib. 1. contra Iovinianum*. Baccho suo Gentes id transcripserunt. Vitis alicuius radices potuerunt in aquis putrefieri, & putrefactæ iterum calore Solis repullulascere: quæ indoles huius benigni fructus est teste D. Ambrosio *de arca & Noe cap. 23.*

**BIBENSQUE**] paulò largiùs. ¶ Sic sumitur *bibere*. *Gen. 19. 33.* *derunt inque patri suo bibere vinum.*] Caluinus, Lutherus, & gregales eorum clamant patriarcham inexcusabilem intesse: an vt suas comel-

VERS. 13.

12.  
Iris an ante diluuium & quale signū.

VERS. 16.

VERS. 18.

VERS. 19.

13.  
Noë filij.

VERS. 20.

14.  
Noë agrico la primas quomodo.

14.  
Noë vites fecit.

15.  
Noë ebri- tas excusata contra ca- lumnia hæ reticorum.

fariones & ingurgitationes exemplo tueantur? an vt virus maledicentia effundant? Certè tribuunt intemperantia, quod fuit inexpectantia. Noë nesciebat quanta diluendum aqua vinum esset, & quantum posset sine noxa sumere. *Sec à peccato liberant, S. Chrysostom. hom. 29. & Theodoretus q. 56.* Accedit quod labore fessi citius vino grauentur, & ideo de labore proximo versu præmittitur.

*Bibere quid  
in S. S.*

16.  
Noë nuditas sine peccato.

NVDATVS IN TABERNACVLO ] Caluinus hæc ita pingit, vt Noë Cynicum cynicissimum faciat: meriebatur illum ingenio & verecundia sua. Nonse Noë in terram nudus proiecerat, tectus recubuit, & dormiens non spontè denudatus. Solitum dormientibus iactare membra, tegimèta discicere. *Sec Theodoret.* Permisit Deus hoc viro sancto dedecus accidere, nostri causa: non vt eo exemplo lapsus nostros excusemus, quod suadet Lutherus; sed vt ebrietatis fœdum vitium, multorum grauium probrorum & flagitiorum incitamentum, properè fugiamus.

VERS. 22.

17.  
Cham & Chanaan hæc in re peccatum.

VERENDA ] Hebr. & Græcè, *nuditatem*. Aquila, *turpitudinem*, sicut alibi noster reddit. Non opus Sphyngæ ad hoc explicandum. Theodoretus † & Hebræi scribunt opprobrium Noë primò visum à Chanaan puero, hunc derisisse, & patri suo Cham renunciassè; hunc mali oui corum malum non modò, non reprehendisse nati petulantiam, sed probasse, & insuper senem fratribus suis ludum propinasse. Si hoc tam verum, quàm verisimile videtur, manifestum est cur mentio Chanaan adiecta, & cur in eum paulò post maledictionis telum vibretur. Spectate hic genium improborum, qui voluptati & gloriæ ducunt bonorum lapsus & peccata propalare, quod diligenter hoc loco ex DD. Basilio, Ambrosio & aliis Guilh. Hamerus Dominicans offendit.

VERS. 23.

18.  
Superiorum maximè ele ri peccata tegenda.

Habemus in duobus piis fratribus exemplum laudabile, charitatis, verecundia, reuerentia, & pietatis in parentem: quod D. Gregorius *lib. 25. in Job c. 22.* SENSU TROPOLOGICO commodè applicat parentibus spiritalibus: habes exemplum professi id Constantini Magni Imp. in Ecclesiastica historia, *Ruffini lib. 1. & Theodoret lib. 1.*

VERS. 24.

19.  
Cham filius secundus Noë, hæreticorum typus.

EX VINO ] ex sôpore in quem vis vini illum dederat. DIDICISSET. ] quia vidit se opertum pallio alieno, quæ fuit causam: nec ausi filij negare. MINOR ] Cham natu iunior Semo, sed maior Iaphero: ideo non dixit minimum. Ordo iste ætatis ponitur sup. v. 18. & est D. August. 16. *de Ciu. Dei l. 1.* & Eucherij: quos sequi malo quam Martinum Martin. *lib. 5. hypotyp. c. 1.* contra differenter. Per Cham intelligi hæreticos docet idem Augustin. per Noë CHRISTVM, allegoricè. *d. lib. 16. cap. 2.*

VERS. 25.

20.  
Maledictio pro prædicatione futuri mali, phra sis S. S.

MALEDICTVS ] subaudi *eris*: quia non tam † maledicendi vel imprecandi animo hæc dicta, quam spiritu prophetico prædicendi ea, quæ posteris suis olim euentura: de qua locutione legendus est S. August. *sermo. 109. de Tempore, & lib. 1. de sermone Domini in monte sub finem.*

MALEDICTVS CHANAAN PVER ] delenda vox, *puer*: quæ in quoddam

quosdam libros Latinos ex LXX. irrepererat: non habetur in Romano codice, nec in aliis libris emendatis. Fortè Chanaan anno vno vel paulò plùs post diluuij cessionem natus, quare cùm hæc decennio post egressum ex arca gesta fuerint, ià doli & malitiæ capax erat. *D. August. d. c. 1. & Theodorus. hic.* Meminit Chanaani, † vt ostendat istius criminis ultionem non finiendam in Chamo, sed in posteris transiuram; non quidè in omnes, sed in eos, qui per Chanaan erant descensuri, hoc est in Chanaanos: completum † hoc in Gabaonitis, qui vilissimo calonũ & lixarum seruitio adiudicati fuere. *Iosue. 19. 27.* Ideòq; subditur; SERVVS SERVORVM] Hebraismus, pro vltimus seruus, mediastinus infimæ sortis, vt benè explicat Rupertus d. lib. 4. c. 37. hoc additamèto vult significari, vilissimũ genus seruitutis quod coniunctũ cum opere abiectionis, & serui nequitia; nisi addatur † *Dei*; vt quando Pontifex Maximus, sc. ad animi submissione significandã, scribit SERVVM SERVORVM DEI. Vnde apparet scurrilis calumnia Caluini, hoc loco scurrat agentis, & titulum Pontificium ad Chami hanc maledictionem referentis. Non vidit additum illud DEI, quod Rupertus vidit; quia Rupertus Deum in cælis visurus, Caluinus, quem hîc in mundo in Eucharistia credere noluit, in cælis non erat visurus.

BENEDICTVS DOMINVS DEVS SEM.] Deus Semi posteros tam effusa copia bonorum temporalium & spiritualium; præcipuè veri Dei fide, cultu, cognitione cumulabit; vt cuncti hoc videntes benedicant Deum Semi, vt mirè munifici & misericordi in suos: cœpi propheta impleri in carnalibus Semi posteris Iudæis, sed perfectius impleta in spiritualibus Sem posteris, per CHRISTVM, hoc est in Christianis. Caterum † laude dignissima fuit Hebræorum veterum consuetudo, qui cùm narrarent vel audirent raram aliquã vel insolitam felicitatem, vel excellentiam alicui à Deo concessam; ad Deum ab homine repente animum attollebant, & in Dei laudẽ atque gratiarum actionem, grati saltem animi significationem erumpebãt, per verbum *Benedictus Deus, laudemus Deum*, aut quid simile.

DILATET DEVS IAPHETH,] siue ab hoc suum Iapetum Pro-methæi parentem prophani deduxerint, siue non: in Hebræo contextu hic est manifesta nominis allusio *יָפֶֿתֿ יָפֶֿתֿ Iaphthē Ieuphetb,* quam Chaldeus retinuit, Græci verò & Latini nequeunt exprimere, cogeremur dicere *dilatet Deus dilatati*: quod quia foret nomen omittere & obscurare, ideo vertitur, *dilatet Deus Iapheth*: quod etsi displiceat, quibus nihil placet boni, Luthero & Caluino: placuit tamen Pagnino & Montano, Hebrææ linguæ, longè peritioribus: Sed & Abenezra negat aliter exponendũ, & LXX. *αὐλάτω* vertunt: radix † est *פָּתַח Patah*, quod in Hiphil potius significat (teste Mercero) *dilatare*, quàm *persuadere*, quod illi; vel *venustare*, quod Eugubinus; quæ duæ interpretationes certè sunt alienæ ab hoc loco. Sensus verus est; nomen Iapheth optimè convenire cū euentu, eo quòd posteritas eius sit futura vberrima, & per plurimas terrarum regiones se diffusura,

21.  
Chanaani  
cur memina-  
rit.

22.  
Chami ma-  
ledictio cõ-  
pleta in Ga-  
baonitis.

23.  
Serus ser-  
uorum, He-  
braism.

24.  
Serus ser-  
uorum Dei.  
Vers. 26.

Vers. 26.

25.  
semi bene-  
dictio in  
Christianis  
completa.

26.  
Iudæorum  
mos, ad om-  
nia benedi-  
cendi Deũ.

Vers. 27.

27.  
Iapheti be-  
neditio.

Defensa no-  
stra versio.  
28.

29.  
Tabernacu-  
lum Sem  
Ecclesia.

adco, vt HABITET IN IPSIS TABERNACVLIS SEM] hanc melio-  
rem codicum LXX: lectionē secuti sunt D. Chrysost. & Theodoret.  
Est autem quasi secunda pars prophetiæ de posteris Iaphethi: qua si-  
gnificatur fore vt tandem aliquando gentes (quarum secundum car-  
nem ferè omnium parens est Iapheth) cum Iudæis, qui sunt carnales  
posterii Sem, in vnam tandem CHRISTI Ecclesiam coalescant. Hæc  
vocatür *Tabernaculum Sem*; quia principiò in sola Iudæa notus & cul-  
tus Deus verus: postea per CHRISTVM veri tabernaculi Pontificem  
& fabricatorem, qui etiam secundum carnem Semi hæres, & spiri-  
tualis Israël Rex, quos adoptauit Iapheti posteros, nempe gentiles,  
in Tabernaculum hoc introduxit, & destructa maceria in vnum ha-  
bitare virumque populum iussit. Carnales posterii Sem hac benedi-  
ctione spoliati fuere, & in Europa (quam IAPHETHI genus colo-  
nas impleuit) Tabernaculum hoc Romæ, vbi CHRISTI vicarius,  
Petri successor, degit, erectum, vt obseruant S. Chrysostom. hom. 29.  
Hieronym. Rupertus, & alij: reclamet, quantū volet Musculus cum  
suis: maneat de Iudæorum tabernaculo sarmentum, nec pax illo ido-  
neum: nos in Ecclesia CHRISTI oriundi, orti, Deo dante morituri;  
Salutem fatemur ex Iudæis esse Ioan. 4. 22. Fatemur oleastrum infer-  
rum oliuæ, & pinguedinis eius participem effectum, Rom. 11. 18. Sed  
contendimus etiam verus illud tabernaculum Sem, cum templo ma-  
teriali, destructum, & nouum Petræ Apostolicæ superædificatum,  
cuius indubitati administratores sunt Romani Pontifices; in hoc  
primitiæ Semitarum ingressi, prædicatione sua nos Iaphethianos in-  
troduxerunt; & sic spirituales Semitæ cum Iaphethianis in vnus  
populi CHRISTIANI ciuitatem coaluerunt.

CAPVT







## CAPVT DECIMVM



Hæ sunt generationes filiorum Noe, Sem,  
 Chani, & Iapheth: natiq; sunt eis filij post  
 diluuiũ. \* Filij Iaphet, Gomer, & Magog, &  
 Midai, & Iauan, & Thubal, & Mosoch, & Thiras.  
 \* Porro filij Gomer: Ascenez & Riphath & Tho-  
 gorma. \* Filij autẽ Iauan: Elisa & Tharsis, Cetthim  
 & Dodanim. \* Ab his diuisæ sunt insulæ gẽtium in  
 regionibus suis, vnusquisq; scẽdum linguã suam  
 & familias suas in nationibus suis. \* Filij autẽ Chã:  
 Chus, & Mesraim, & Phuth, & Chanaan. \* Filij  
 Chus: Saba, & Heuila, & Sabatha, & Regma, & Sa-  
 batacha. Filij Regma: Saba, & Dadan. \* Porro Chus  
 genuit Nemrod: ipse cœpit esse potens in terra,  
 \* & erat robustus venator coram Domino. Ob hoc  
 exiuit prouerbium: Quasi Nemrod robustus ve-  
 nator coram Domino. \* Fuit autem principium  
 regni eius Babylon, & Arach, & Achad, & Cha-  
 lanne, in terra Sennaar. \* De terra illa egressus  
 est Assur, & ædificauit Niniuen, & plateas ciuita-  
 tis, & Chale: \* Resen quoque inter Niniuen &  
 Chare: hæc est ciuitas magna. \* At verò Mesraim  
 genuit Ludim, & Anamim, & Laabim, Neph-  
 thum, \* & Phetrusim, & Chassuin: de quibus  
 egressi sunt Philisthim & Caphtorim. \* Cha-  
 naan autem genuit Sidonem primogenitum  
 suum, Hethæum, \* & Iebusæum, & Amor-  
 rhæum,

17. rhæum, Gergesum, \* Heuæum, & Aracæum:
18. Sinæum, \* & Aradium, Samaræum, & Amathæum: & post hæc disseminati sunt populi Chanaanæorum. \* Factique sunt termini Chanaan venientibus à Sidone Geraram vsque Gazam, donec ingrediaris Sodomam & Gomorrhæam, & Adamam, & Seboim vsque Lefa. \* Hi sunt filij Cham in cognationibus, & linguis, & generationibus terrisque & gentibus suis. \* De Sem quoque nati sunt, patre omnium filiorum Heber, fratre Iapheth maiore. \* Filij Sem: Ælam & Assur,
23. & Arphaxad, & Lud, & Aram. \* Filij Aram: Vs,
24. & Hul, & Gether, & Mes. \* At verò Arphaxad genuit Sale, de quo ortus est Heber. \* Nati que sunt Heber filij duo: nomen vni Phaleg, eo quòd in diebus eius diuisa sit terra: & nomen fratris eius Iectan. \* Qui Iectan genuit Elmodad, &
27. Saleph, & Asarmoth, Iare, \* & Aduram, &
28. Vzai, & Decla, \* & Ebal, & Abimael, Saba,
29. \* & Ophir, & Heuila, & Jobab. omnes isti, filij Iectan. \* Et facta est habitatio eorum de Mes-
30. sa pergentibus vsque Sephar montem orientalem. \* Isti filij Sem secundum cognationes &
31. linguas, & regiones in gentibus suis. \* Hæ familiæ Noë iuxta populos & nationes suas. Ab his diuisæ sunt gentes in terra post diluuium.

ARGV

## ARGVMENTVM.

Noë posterij precipui describuntur, à quibus gentes nobiliores orta & nominata; & pattiio orbis terrarum.



Mendendus lector, ne multum laboret circa varietatem Hebræorum, Græcorum & Latinorum nominum: nam Hebræa castigatiora olim fuisse, & punctorum adscriptorum mutatione aliter atque aliter sonare: Græci quoque & Latini more græcis suæ inflectentes conati sunt lenire. Fuerit maius operæ pretium si legatur diligenter Asiæ Montani Phaleck seu de gentium primis originibus, nec inutilis labor Ioannis Goropij Becani, si cum iudicio quis utatur.

SEM, CHAM, IAPHETH] à tribus his ita videtur orbis terrarum diuisus, ut Iaphethanis obtigerit Europa, & pars Asiæ Septentrionalis versus occasum, ab Amano & Tauro montibus, vsque ad Tanaim: Chamæis Asiæ pars meridionalis ab Amano & Tauro, nepe nonnihil Syriæ, totæ verò Egyptus, & Africa: Semæis Asiæ pars Orientalis ab Euphrate vsque ad Indicum Oceanum. colligitur ex Iosepho lib. 1. antiq. cap. 7. secundum Græcum exemplar, quod soleo sequi, cum Iosepho sentit D. Hieron. hic, & ex eo sumit sua D. Isidorus Erymol. lib. 9. cap. 2. nec abit lōge S. Epiphanius in Anchoratus, sed addit àt Noë filios iureiuradactos, se verū Dei cultū & morū concordia seruaturus.

POST DILVIVVM] ante filijs caruerat. Caietan.

Incipit à Iapheth, cuius ultimo loco meminetur, in Semo definit, quia deinceps solius Semi posteros erat enumeraturus. In his autem illud obscurissimum & incertissimum, quæ recentiora Gentium nomina illis antiquis Moisaicis respondeant. Nihil ego hac in re certi possum spondere, diligentiam tantum scrutandi verisimiliora.

GOMER] Iosephus, Hieronymus, Isidorus ab hoc deducūt. Galatas, olim dictos γομάρη Gomarui, Melæ Chomar: (inde Cimbri & Cimmerij) deniq; à lacteo colore Gallos, seu Galatas: nam qui Brenno duce in Asiam pertulerunt, Cimbri erant, & in Asia Galata, & Gallogræci vocati. Non obstat locus Ezechiel. cap. 38. v. 6. vbi Gomerzi iunguntur cum Thogormæis, Gogitis & Magogitis: quia non illic regionum situs, sed gentium, quæ Antichristo adhæsuræ, confederatio describitur. Vide Fran. Riberam ad c. 20. & Apocal.

MAGOG.] Getæ & Massagete, ab his Scythis dicta terra Magog. d. c. 20. à Nicolao Damasceno Magogæ vocantur. qui Magog vocatam Edeßam tradūt, cū Plinio falluntur: Cedrenus & Suidas, qui Persas tētur Mafuseos, confundūt Magos (quod Persicū) cū MAGOG, quod hautdubiè ad Scythas pertinet; Ego sub his comprehēderim partem Asiaticorū Tartarorū, quorū progenies adhuc hodie in regno Mogor. & nostros Europæos Scythas, qui Vualachi, Moldaui Trāsiluani, &c.

B b 2 MADAI]

VERS. 1.

1.  
Terræ di-  
uisio à po-  
steris Noe  
facta.

2.  
Iureiuradum  
filiorum.  
Noe.  
VERS. 2.

3.  
Gomerzi,  
Galli,  
Gallorum  
varia no-  
mina.

Gog.  
Scythæ.  
Magog.  
Magufæi.  
Mogor.

Medi. MADAI ab hoc orti Medi: quos Cedrenus in Baspracanos & Aspracanos diuidit, vcreor ne Tartaricas gentes, quæ Mosco parent, in Asiam transferat, similitudine nominum deceptus.

Iones. IAVAN ab hoc Iones omnesque Græci Iosepho. Nam Græcia prius *Ionia* dicta, postea *Hellas*.

Iberi. TUBAL à quo Iberi Asiatici, propè pontum Euxinum, à quibus  
Hispani. orti Iberi Europæi, qui & Hispani, secundum plerosq;: sed Priscianus  
Iberi Asia- contra censet, Asiaticos ab Europæis deductos. Somniū vocat ciuis  
tici ab His- meus Ortelius, homo diligētiōr, quàm doctior. cur somniū? quia sō-  
panis dicti. lus Priscianus id scripserit, an omnes qui soli aliquid, quia soli, idcirco

somniant? ne mihi iā non septem, sed ter centū dormiētes: & vnus ex his vir bonus, qui solus ideo somniare Priscianū dixit, ipse quoque somniarit. Verū solus non fuit Priscianus, idem asseruit Dionysius Afer, auctor Prisciano; idē apertè Strabo lib. 1. sed & Eustachius Thesalonicensis in *Periegesin Dionysii* fol. 47. Appianus deniq; in *Ibericiis*, tres sententias refert, vnā Europæos ab Asiaticis deductū, aliam Asianos ab Europæis, tertiam nihil præter nomen volentium illis cōmune. Confirmat Prisciani dictū, quod in Asia nullum flumē hoc nomine, vt apud nos: quod similiter Asiani Galarē à nostris Gallis oriūdi. Scilicet Hispani pigriores in coloniis longinquis deducendis, aut illorum arma animique domi semper laxauerunt. quid igitur inuident Europæis hanc laudem? Cur etiam Tubalem parentem admittit alius? certè Iosephus dedit, vt & Hieronymus, & Isidorus ex eo. Hebræi recentiores qui Italos à Tubal deducunt, quia Itakā prius Hesperia dicta: non virgent ratione, qui sciam duplicem veteribus Hesperiam fuisse, & nomen Italiæ cum Hispania commune. Sed obiciat vir doctus Thubalæos cum *Mosoch* iungi; quos ipse Arabes putat. Fallitur largè. Ezechielis variis locis iunguntur, nō quod cōtermini, sed quod mercaturæ dediti ad idē emporium confluxuri, cap. 27. 13. Vbi etiā *Græcia* iungitur *Mosoch*. item quia gentes ambæ robustæ, cap. 32. 26. & simul puniendæ, cap. 38. 2. Confirmat quod dico, SE TVBAL Lusitana, auctorem suum nomine prodens.

Mosoch. MOSOCH. ] ab hoc populi Mosoch, & Mosochæi; quos Hieronymus cum Iosepho censuit esse Cappadoces; alij Syriæ aut Arabiæ populos; alij Moschos seu Moscouitas; alij *Moschos*. Magis ad occidentem, *Mosoch* verò ad Hyrcanum mare statuunt.

Thracæ. THIRAS ab hoc Thracæ ex cōmunionē sentētia; Eugubinus ab eo  
Tyrus. *Tyrum* deducit, sed Hebræa nomina diuersas litteras habent. Eustachius quendam Thyram ait in Cyrenen migrasse: sed iste recentior, & Lacon fuit. Tyras flupius, & oppidum huc non pertinent.

Tyras. ASCENEZ assentior Thargumæo Hierosolymitano, Arię, Postello, Becāno, hūc Germanorū Parētem. Illud Iosephi *paris Rhēgini*, suspicor mendosum; nam nec vlla talis nominis prouinciā; sed duo tantū oppida, Rhēgium Iulium, & Rhēgium Lepidi. repono non timide *γερμανιν*; & repono nobilem gentem. ipsum nomen indicat originem. Aschenczæi, seu Aschanaxij primum à gentis parente; post, à virtute

6.  
Tubal Hispanorum progenitur.

Scutubal.

Mosoch.

Thracæ.  
Tyrus.

Tyras.

VERS. 3.

8.  
Germani

à virtute *germani*, quasi verè viri, post etiam circa Alexandri Seueri tēpora *Allemani* res quasi omnes viri, dici cōperunt. Hebræi iuniores Gallis & Hispanis nomina prisca mutarunt, nā Hispaniam appellat *Sepharad*, *Carphat* verò Galliam vocant; Germaniæ nomen sinunt intactum *ASCANES*. Sed obijcit amicus, id falsum argui, quia Ieremia cap. 51. 52. *Ascenes* auxiliarij Medorū numerātur: quasi nouum Germanis etiam remota stipendia merere: aut non bellicosa gens sæpius Asiam ingressa. Quid si dicam vt Galaræ à Gallis, & Iberi ab Hispanis, sic *Altaricos* *Ascenes* ortos ab Europæis?

**RIPHATH** Iab hoc aiunt descendere *Riphæos* seu *Riphartæos*; & postea vocatos *Paphlagones*, fides penes *Iosephum*: nam montes *Rippei*, qui & *Obij*, alio sunt loco. Paphlagones.  
Ryphatzi  
& Riphæi.

**THOGORMA** Iab hoc gens eiusdem nominis, *Ezechiel*. 27. 14. *Iosephus phrygas* vult fuisse. Hebræi recentiores hodie vocant *Togar*, magnum Turcarum tyrannum, & volunt *Togorma* esse gentem Turcarum: sanè *Turciman*, vel *Turgiman*, haut longè abit. ideo assentior *Beniamino Tudelenfi* in suo *Itinerario*, *Postello*, & *Arix*, porius quam *Thargumæo* *Chaldaico* in *Ezechielem*, cap. 27. qui *Germanos* exponit. Thogorma.  
Turcz.

**ELISA** Iab hoc *Iosephus* *Æoles* Græcos deducit; *Targum* *Chaldaicū* *Iratos*; *Pererius* insulas *Fortunatas*, inde *Elisas* dictas. *Claudianus*, & *Cæsar* *Elisates* seu *Elnsates* in *Gallijs* ponūt: sed crediderim *Elisæ* nostros insulas, quæ in Oceano sunt incoluisse si non omnes, multas sanè. Quia haut obscure omnes isti *Iauanæi* ad maritima loca recessisse ostenduntur hoc loco, & *Ezechiel* c. 27. 7. *purpura de insulis* *Elisa* facta sunt operimentum tuum. VERS. 8.  
10  
Elisa.  
Æoles.  
Irati.  
Insulæ habitatz à quibus.

**THARSIS** Iab hoc *Tharsus* *Ciliciæ* & vicini *Cilices*.

**CETHIM** hæc vox duo significat. Primò *Ciprum*, *Cretam*, & omnes insulas maris mediterranei, † præsertim quæ contra *Syriam* *Aegyptūque*. Secundò omnes transmarinas gentes respectu *Iudææ*, hoc est illos *Europæos* omnes, quos Hebræi insulas, seu insulares vocant, ad eum morem quo nunc *Itali* vsurpant vocem *Transmontanorum*. Hic capitur *Cethim* priore significato. 11.  
Tharsus Ciliciæ.  
Cethim quid.

**DODANIM** I hunc volunt ferè omnes esse condirorem *Rhodi*orum, & posirum *Daleth* pro *Refe* *RODANIM*, alij tamen *Dodonæos* *Epiri* ab eo deducunt; vel *Rhodani* accolæ *Gallos*. Rhodij.  
Dodonæi.  
Rhodanus.

**INSULÆ GENTIVM** I sacra Scriptura solet vocare *insulas*, omnes † illas regiones ad quas ex *Iudæa* non potest commodè sine nauigio iter institui, siue sint in mari, siue in continente. *Ierem*. 25. 22. *Regibus terre insularum quæ sunt trans mare*. *Sophon*. 2. 11. *adorabunt eum viri de loco suo, omnes insula gentiū*. Græci ergo, *Itali*, & insulæ vicinæ *Europæorum* meridionalium cultæ sunt à posteris *Iauan* quem arbitror gentilium *Ianum* & *Saturnū* esse; *Asiaticæ*, & *Europææ* *Aquilonares* ab alijs. *DIVISÆ SVNT* I vt addit, secundum linguam suam; ergo post cōfusione *Babel*, & hæc omnia narrāntur *apud Iuxæ*, habes ex *Iapheth* quatuordecim generationes, ex *Noë* per ipsum quindecim. VERS. 5.  
11.  
Insulæ.

**CHVS** I *Æthiopes* † eius posterī sunt teste *Iosepho* *χρυσæ*. hæc VERS. 6.

13.  
Æthiopes  
qui Chusi-  
te  
Æthiopia  
duplex.

sententia LXX.interpp. D.Hieronymi, Iosephi, Isidori verissima est meo iudicio, de omnibus Æthiopibus. Nam illos Presto Ioannis subditos, qui sub Ægypto sunt, hodie nomen retinere constat. Nihil dubito hos originem ducere ab Æthiopibus Madianiticis seu Orientalibus: de quibus solis ferme loquitur sacra Scriptura. *dico ferme, quia fortassis Ierem. 13. 23. & 46. v. 9. & 2. Paral. 12. 3. & Ps. 73. 14. agitur de Occidentalibus.* Orientalis vicina est Madianitis, immo portio illorū. Abacuc. 1. 7. *vidi tentoria Æthiopiae, turbabuntur pelles Madian.* nam his id repetit. à Dauide *psal. 71. 9. & 10.* iunguntur vt vicini Arabibus & Sabæis, qui haut procul à Mesopotamiā. *psal. 86. 4.* iunguntur Philistæis & Tyriis. 2. *paralip. 21. 16.* Philistæi & Arabes dicuntur contigui Æthiopibus, quorum Rex Sarum *eiusdem lib. cap. 14.* bellum intulit Iudæis. Denique Moyses ex Madiam uxorem Sepphoram accepit, Exo. 2. quæ Chusitis seu Æthiopiis vocatur *Nume. 12. 1.*

14.  
Mesraim.  
Ægyptus.

MESRAIM] hic Ægyptiorū parēs; qui quod à Chā genitus interdū Ægyptus vocatur *terra Cham.* Hebræi cōueniunt cū Iosepho suo, MESRAIM vocari Ægyptum; quā adhūc hodie Turcæ vocant Mafra.

15.  
Phuth. Ly-  
bia. Mauri-  
tania.

PHUTH] ab hoc Lybes & Mauritani apud quos hoc nomine flumen est notum & Iosepho & Plinio. hodie dicuntur ab Hebræis *Naphthum Chanaan* pater Chanaanæorum.

VERS. 7.

16.  
Saba duo  
diuersi.  
Sabæi dupli-  
ces.

SABA] Confundunt profani Scriptores geminos Sabæos, ignoratione linguæ Hebrææ: discrimen notarat eruditè D. Hieronymus. nempe hunc filium Chus. *Sabam*, scribi per *Samech* שם & distingui à quodam filio Regma, qui per *sem* scribitur שם & ab his descendere varios Sabæos. quos indicat Dauid *psal. 72. 10.* vbi enim nos habemus; *Reges Arabum & Saba.* Hebraicè legitur Reges שם וסבא *Saba & Saba*, hoc est Reges vtriusq; Sabææ. postéri Sabæ Cusæi, fuerunt propinquiore sinui Arabicos; qui descēderūt autem à Regmæo Scabā, fuerūt propinquiore mari Persico, vtrique Arabiā *et a iuxta* incoluerunt. Illorum metio fit *Esaie 45. 14. negotiatio Æthiopiae & Sabaim viri sublimis.* Istorum regina fuit, quæ Salomonē inuilit. 3. Reg. 10. v. 1. vt contra Iosephum benè hic Eugubinus, & de his Scabæ posteris ait S. S. Iob. 1. 15. *irruerūt Sabæi* &c. *Esaie. 60. 6 Omnes de Saba venient.* Ierem. 6. 20. *vt quid mihi thus de Saba adferis.* & poëta, *molles sua thura Sabæi.* & hæc illa gentiū *thusifera regio.* quod diligēter notandū.

Locus *psal.*  
72. 10.

Regina Sa-  
ba.

17.  
Heuila.  
Getuli.  
Heuilaæ  
Asiani.

HEVILA. Iab eorū Iosephus & D. Hieronym. Getulos Africæ deducunt: quod si verum, quæ rēdus fator alius illius regionis *Heuila* in cuius solitudine Ismahel habitauit. nā isti Heuilaæ non sunt in Africā, sed propè sinum Persicum, cōfines Amalechitis: quamquam possum ab eodem diuersis tēporibus originē ducere. Apud Varrichindum reperio etiam Sclauorum gentem vnam *Heuillos* vocari.

Heuelli.

18.  
Sabatha &  
Sabathæi.

19.  
Regmaæ.

SABATHA] parens Æthiopum Orientalium illorum, qui *Sabathai* dicti. Græcis *ἀσβαῖνοι* teste Iosepho. Nihil ad hos *Sabara*, seu *Sabatsum vadum* Italix. REGMA] cuius posteri, vicini Sabæis, *Ezechielis cap. 27. 22.* fortè Carmanij. Porro ante *filios Regma*, non ponitur Nemrod sextus filius Chus. fortassis quòd de illo seorsim acturus.

SABA]

SABA] scribitur per **W D A D A N**] Aldadano mōti nomē dedit, prope quem degunt Palmyreni, quorum regio hodie corrupto nomine *Arden*. Castaldo; videntur olim populi vicini Idumæis fuisse.

**CHVS GENIVS NEMROD.** hūc recenset, quem v. 7. præterierat, volens propter eius excellentiam fufius de illo agere. *Augustinus lib. 16. de ciuita. Dei cap. 13.* nomen habet rei conuenientissimum, nam **נִמְרוֹד** *Nimrod* Hebraicè significat rebellem, contumacem, præuaricatorem; & Iosephus scribit hūc fuisse virum fiduciā Dei contemptorem; primus tyrannidem inuasit; & iniquo iugo libertatem aliorum oppressit, vt rectè traditum à D. Hieronymo, malè negatū à Boddino, quē dñant etiā Alcuinus, & Hugo de S. Victore. Sic **CÆPIT ECCE FOIENS** [hoc priore loco **גִּבְוֹר** *Gibbor* latè sumitur, & quālibet iniustā ac violentā occupationē domini] significat: secūdo loco, vbi noster **ROBVS TVS** vertit, restringitur ad corporis vires & exercitationem. **IN TERRA**] inter homines regionis illius. Volebat Semiris etiam & Iaphetanis dominari, quibus meritò paternę maledictionis æquius seruauisset.

**ROBVS TVS VENATOR** [significat locutio † metaphorica, vi illud & dolo ad necem aut seruitudinem homines captasse, vt bene D. Augustinus lib. 16. de ciuita. Dei cap. 14. Solitum est sacra Scripturæ † venationis nomen tyrannidi & seruituti imponere. psal. 90. 3. *berauit me de laqueo venantium.* idem dicit psal. 123. 7. Thren. 3. 52. *venatōne caperunt me inimici.* nempe venatores, quales illi de quibus Ezech. 32. 30. *Principes Aquilonis omnes, & vniuersi venatores.* Non igitur necesse cum Abenezra & Vatablo capere de venatione ferarum. Ridiculus est Artopæus hæreticus, qui in bonam partem vult dici, quod fuerit insignis persecutor malorum, latronum, furum, sicariorum. Vide quos hæresis canonizet.

**CORAM DOMINO**] prætermittā D. Chrysostomi explicatione, interpretor cum alijs, reuerā & valdè robustus; vt pote in oculis Dei, qui rem iustā lance ponderat. Luc. 2. 15. *magnus coram Domino.* noster indistinctè solet vertere, *magnus Deo* vel *magnus coram Deo* vt intellegamus illud, *coram*, non esse aliud, quā in oculis & iudicio Dei. *Rib. 4 in cap. 3. Iona à nu. 2.*

**OB HOC EXIUIT VERBUM**] Tāta fuit Nemrodi tyrannis, † vt, volente Deo memoriam eius traducere, homines illius ætatis ad significandum aliquem efferum, crudelem iuxta & potentem, ad agiali sermone, cæperint dicere, *iste est robustus venator qualis Nemrod*, vel simpliciter, *iste est alius Nemrod* vide Adagia sacra §. XIV.

**PRINCIPIVM REGNI EIVS**] Nemrodum censeo † fuisse Belum Nini patrem, auctorem idololatricæ, vt insinuat Iosephus & tenent Eusebius, Hieronymus Augustinus & Hugo de Sancto Victore, regnavit in Babylone ducentis ferme annis, iuxta eosdem. Berofus & Eusebius eum tradunt fundasse urbem, quæ post linguarum confusione, Babel vocata; quam Semiramis auxit & ornavit, Nabuchodonosor restauravit: ideo hi quoque leguntur apud nonnullos fundas-

20.  
Dadan  
Palmyrene.

V s s s s.  
21.  
Nérod iste  
qualis.

22.  
Venatorpo-  
tens, quid.

venatio pro  
crudelitate  
& tyrāide.

23.  
Coram Do-  
mino, He-  
braic.

24.  
Nemrod ty-  
rannis.  
Adagiū in-  
deductum:  
est similis  
Nemrod.  
VERS. 10.

25.  
Nérod quis  
& g-lla eius  
idololatricæ  
origo.  
Babiloniæ  
fundatos.

se, Ex hac, per vim regiones adiacentes bello petitas sibi subiugauit.

16. ARACH] post vocata *Edeffa*, non illa Arabix de qua Plinius *lib. 5. cap. 24.* sed alia quæ *Babÿce* quoque, & *Raghes* in Cælesyriâ de qua idē Plinius *lib. 5. cap. 23.* cuius Rex Abagarus. ACHAD] puratur eadem quæ *Ἰσφίς*, in Mesopotamiâ ad Tigrim fluiuium, eadem cum Mygdoniæ Antiochia, hodie *Sibin* dici censet Marius Niger, CHALAMNE] dubitatur cū D. Hieronymo sitne Seleucia, an Ctesiphō regia Persarū; posterius mihi magis aridet. SENNAAR] sic vocatur ager circumiacens Babylonī, cuius mentio apud Eusebiū *lib. 9. de P. apoc. Euangel. cap. ult.* addita est mentio agri Sennaar, propter aliam Babylonem, quæ est Cayrus in Ægypto. ista Chaldaicè dicitur *Alebabyr*, Arabicè *Mizzar* illa Assyriorum, non quidem est *Baldach*, seu *Bagdes* hodierna, sed planè diruta, fuit loco huic Bagdata vicino: vt ex tabulis Ismaëlis Abylfedæ docet Ortelius.

VERS. 11. ASSVR non filius Semi, † sed Ninus filius Nemrodi; qui vocatur  
12. *Assur*, per anticipationem, quia postea fuit Rex Assyriorum, vide *Ri-  
beram* in *Osæ 6. nu. 37.*

NINUS cur dictus Assur. NINIVE] non agitur de *Nemue* Arabum; sed de Ninō, seu Niniade, seu Ninâ (tot inuenio nomina) Assyriorum, de qua frequens mentio in Tobia & Ionæ libro, vbi lege commentar. Francisci Riberæ, PLATEAS CIVITATIS] Hebr. *רֶחֱבֹהַב* *Rhochohab*, quod quidam veteres & Olearter censuerunt esse ciuitatis nomen proprium, vt ipsa Niniue fuerit etiam sic vocata: D. Hieronymus voluit non esse nomen proprium, sed significans plateas vrbis: optimè. nam LXX. editio fortè est mendosa, *καὶ αὐὰ μίον χαλάχ* per mediā *Chalach*, nam omittitur vocabulum *ciuitatis*, correspondens Hebræo *רֶחֱבֹהַב* *Ghur*: & obscura est sententia: puto excidisse voculam, & *αὐὰ μίον* posuisse pro latitudine platearum, quæ medix inter domos vtriusque ædificatas, sanè vox Hebræa *רֶחֱבֹהַב* etiam significat latitudines, vt Eugubinus fatetur.

34. CHALE & CHALE] Hebræicè & Græcè *Chalach*, Straboni *χαλαχάρα* quæ sit nescio, vt nec quæ *Resen*, quæ *Dasen*. LXX.

VERS. 12. Non Chale, sed *Ninine* est ciuitas magna, cui hoc epithetum solet in sacra Scriptura tribui. Ion. 3. 2. *vade in Niniven ciuitatem magnam;* vt pote cuius longitudo vno die transiri non poterat, *ibid. v. 4.* Hysteropteron ergo, quod hic est, ita construe; *Rhsen quoque inter Chale & Niniven hac est ciuitas magna.*

VERS. 13. LYDIN] hi solent vocari Lydi à nostromet interprete *Esai. 46. 9. & Ezechiel. 30. 5.* sunt vicini Ægypto, fortassis pars Cyrenægrū, possumus vocare *Iudeos* ad distinctionem Lydorum Cræsi, quorum Halys terminus. ANAMIM] Hebræicè † cum y scribitur. suspicor esse Hammanites seu Mesammōnes, qui postea Nalamones dicti, vide *Phiniam lib. 5. cap. 5.*

37. HAMMANITES] Lybics Africani. NEPTHYVIM] Numidæ & vicini. Numidæ. hodie regio vocatur, *Biledulgerid.* Ioanni Leoni.

VERS. 14. ARABES] de triplici Arabiâ dicitur alibi. hic sermo de Petreâ, ab vrbe Petrà. CASLYM] post vocati Palæstini & Philastæ, qui parèe Chananzæ



Chanaan: bello inuaserunt. Sophon. 2. 4. *Chanaan terra Palestinorum.*

CAPHTHORIM ] gētiles Philisthorū. LXX. & noster solē vertere Cappadoces, & *Capher* Cappadociā, quod & Chaldeus Thargumista confirmat: Magna difficultas est, & intracta; quinā isti Cappadoces sunt. Nam Cappadociā duplex, vna ad Pontū, quā & Hōrus, & Pōtica dicta, in quinq; præfecturas diuidi solita: altera & ipsa in totidē diuisa, quæ Cappadociā magna, seu ad Taurum nuncupata, (*lege Strabonē lib. 1.*) de hac puto nunc agi, nam huius incolæ à Græcis Syros nuncupari scripsit Herodotus in *Clio*, à Persis verō dici Cappadoces tradit in *Polymnia*: hodie Pineto dicitur Cappadociā hac *Tocatū alalien*.

Sequentium populorum mentio frequens in lib. 10. & e. futura, & ibi nomina discutienda diligentius.

MAIORI] HĀGĒBOL, *ille maior*; & præstat vertere casu Latine, ut referatur ad Semum: quā in genitio, ut referatur ad Iapheth: quoniam Sem fuit primogenitus.

Ab *Elem* Elamitæ Perlarum præcipui, quorum regia Sufan: ab *Assur*, Assyrii; ab *Arphaxat*, Chaldei; à *Lud*, Lydi Gassiani; ab *Aram*, Aramæi seu Syri, vicini Palestinæ; non illi Cappadoces, id est, subditi Mēdis, & vicini Lydiæ.

H y s] Armenia minor, paraphrastæ Chaldaeo in Iob: est portio Idumæe in Arabia Scenitide: à *Phul*, D. Hieronymo descendunt Armenij.

HEBER] à quo dicti Hebræi, qui Adami idioma cum vero Dei cultu diu retinuerunt. Nota gens & odiosa cunctis, per Orbem totum vaga. Egyptij olim Yēsō vs, hoc est Regios pastores vocabant, teste Manethone; eo quod Iacobi liberi pecoris Regij custodiam habuerint; ut postea viduimus. Turcæ haur. satis decore appellant eos CHIFANE.

PHALEG] ætymologia sequitur. Eo quod terra diuersa? In diebus suis non Heber, sed Phaleg, cui à diuisione nomen inditum: ita Ioseph. & Eucher. ISETAN maior, Phaleg minor nati sunt, secundum Augustin.

Sequentia v. que ad vers. 31. pertermittit, quia ut D. Hieronymus faceret diuino ignorare quibus gentibus nomina indiderint; nec posset quidquam asserre, nisi ex nominum similitudine fragiles coniecturaret; *Legere si libet Aria Phaleg.*

De numero familiarum, cognationum & linguarum, posterorum Noë, diss. ripascitur D. Pererius toto fermē lib. 15. & lib. 16. disputat. cui non habeo quod adiciam.

VERS. 15.

VERS. 16.

38.  
Iapheth primogenitus.

VERS. 17.

Elamitæ,

Assyrii.

Lydi.

Syri, duplices.

VERS. 18.

Hus terra.

Armenij.

VERS. 19.

Hebræi.

VERS. 25.

Phaleg.

Ietan.

VERS. 26.

VERS. 31.



## CAPVT VNDECIMVM.



1. **R**AT autem terra labij vnus, & sermo-  
 2. num eorundem. \* Cumq; proficiscen-  
 3. tur de oriente, inuenerunt campū in ter-  
 ra Sennaar, & habitauerunt in eo. \* Di-  
 xitque alter ad proximum suum: Venite, faciamus  
 4. lateres, & coquamus eos igni. Habueruntq; lateres  
 pro saxis, & bitumen pro cæmento: \* & dixerunt:  
 Venite, faciamus nobis ciuitatem & turrim, cuius  
 culmen pertingat ad cælum: & celebremus nomē  
 nostrum antequam diuidamur in vniuersas terras.  
 5. \* Descendit autē Dominus vt videret ciuitatem &  
 6. turrim, quam ædificabant filij Adam, \* & dixit:  
 Ecce, vnus est populus, & vnum labium omnibus,  
 7. cœperuntq; hoc facere, nec desistent à cogitationi-  
 bus suis, donec eas opere compleant. \* Venite igitur,  
 descendamus, & cōfundamus ibi linguam eo-  
 rum, vt non audiat vnusquisque vocē proximi sui.  
 8. \* Atque ita diuisit eos Dominus ex illo loco in  
 vniuersas terras, & cessauerunt ædificare ciuitatem.  
 9. \* Et ideo vocatū est nomen eius Babel, quia ibi  
 confusum est labiū vniuersę terrę: & inde dispersit  
 10. eos Dominus super faciē cunctarū regionum. \* Hæ  
 sunt generationes Sem: Sem erat centum annorū  
 quando genuit Arphaxad, biennio post diluuium.  
 11. \* Vixitq; Sem postquam genuit Arphaxad, quin-  
 12. gētis annis: & genuit filios & filias. \* Porro Arpha-  
 xad vixit.

xad vixit triginta quinque annis, & genuit Sale. \* 13.  
 Vixitq; Arphaxad postquam genuit Sale, trecentis  
 tribus annis: & genuit filios & filias. \* Sale quoque 14.  
 vixit triginta annis, & genuit Heber. \* Vixitq; Sale 15.  
 postquā genuit Heber, quadringentis tribus annis:  
 & genuit filios & filias. \* Vixit autē Heber triginta 16.  
 quatuor annis, & genuit Phaleg. \* Et vixit Heber 17.  
 postquā genuit Phaleg, quadringentis triginta an-  
 nis: & genuit filios & filias. \* Vixit quoque Phaleg 18.  
 triginta annis, & genuit Reu. \* Vixitque Phaleg 19.  
 postquam genuit Reu, ducentis nouem annis, &  
 genuit filios & filias. \* Vixit autē Reu triginta duo- 20.  
 bus annis, & genuit Sarug. \* Vixit quoq; Reu post- 21.  
 quam genuit Sarug, ducentis septē annis: & genuit  
 filios & filias. \* Vixit verò Sarug triginta annis, 22.  
 & genuit Nachor. \* Vixitque Sarug postquam 23.  
 genuit Nachor, ducentis annis: & genuit filios &  
 filias. \* Vixit autem Nachor viginti nouem annis, 24.  
 & genuit Thare. \* Vixitque Nachor postquam ge- 25.  
 nuit Thare, centum decem & nouem annis: & ge-  
 nuit filios & filias. \* Vixitque Thare septuaginta 26.  
 annis, & genuit Abram & Nachor, & Aran. \* Hæ 27.  
 sunt autem generationes Thare: Thare genuit  
 Abram, Nachor, & Aran. Porro Aran genuit Lot.  
 \* Mortuusque est Aran ante Thare patrem suum, 28.  
 in terra natiuitatis suæ in Vr Chaldæorum. \* Du- 29.  
 xerunt autem Abram & Nachor vxores: nomen  
 vxoris Abram, Sarai: & nomen vxoris Nachor,  
 Melcha filia Aram patris Melchæ, & patris Ies- 30.  
 chæ. \* Erat autem Sarai sterilis, nec habebat li- 31.  
 beros. \* Tulit itaque Thare Abram filium suum,  
 & Lot filium Aran, filium filij sui, & Sarai nurum  
 suam,

32. suam, vxorem Abram filij sui, & eduxit eos de Vr Chaldaëdrum, vt irent in terram Chanaan: veneruntque vsque Haran, & habitauerunt ibi. \* Et facti sunt dies Thare ducentorum quinque annorum, & mortuus est in Haran.

## GLOSSA IN CAP. XI.

## ARGVMENTVM.

*Turris Babel exstruitur, lingue diuiduntur, gentes disperguntur: genealogia Sem sequitur vsque ad Abrahamum: qui ex Chaldaa iussa Dei in Mesopotamiam migrat.*

VERS. 1.  
Labium pro  
sermone.  
VERS. 2.



IT' omnibus hominibus vnum & idem idioma seu sermonem fuisse; Sic enim propheta vsurpant *Labium elatum*, linguam seu sermonem bonum.

CVMQVE PROFICISCEBANTUR] non tantum Nemrodiani, sed & ceteri omnes, qui tum erant homines, & in Armenia aliquamdiu cum Noëmo subfiterat. Verisimile est vno saltem post diluuium seculo turrim ceptam exstrui.

DE ORIENTE] Armenia; quæ Babylo ni est Orientalis. Egressi, partim quod eos terra non caperet multiplicatos, partim vt melius solum quæterent. ALLEGORIAMPere à Philone lib. de confusione linguarum. TROPOLOGIAM à S. Chrysost. hom. 30.

VERS. 3.  
2  
Hebraism.  
vir ad virum.

ALTER AD PROXIMVM] Hebraicè; *vir ad virum*. Pro alter ad alterum, frequens locutio, hinc patet communis concilio id aggressos.

3.  
Imperatius pro  
adhortatione, vt & inf.  
vers. 7.

VENITE] Meli rei imperatiuis & vtuntur pro notis adhortandi: ad verbum; *Da luerificemus lueres*: dare pro agere. LXX. æque eleganter *αὐτῶν ἀλλήλους* &c.

4.  
Bitumen  
Assyrium  
apum adificiis.  
VERS. 4

LATERES PRO SARTIS] hæc dicuntur, vt videamus eorū pertinaciam cum inopia luctantem: lapides decrant, coquunt lateres, decrant calcis intritum, seu cementum, substituunt bitumen, & cuius laudatissimi fontes in Assyria testibus Strabone, Vitruuio, Iosepho. Vide hic Eugu binum, qui nostrū egregie cœtur: ipsum legite. TROPOLOGIAM pere à B. Gregorio, *Commentar. in 4. Psal. pugnamentalem*, in fine.

5.  
Ad calum.  
Hyperbole.  
6.  
Turris Babel.

Auctorem istius superbi concilij fuisse Nemrodum sunt auctores Ad calum, D. Augustinus & Iosephus.

AD CÆLVM] hyperbole Adagia is, significans altissimam turrim. Vido Adagia sacra §. 15. Hebraicè & est: *et caput eius in calum*, de altitudine eius mura D. Hieronymus in cap. 14. *Esa.* nescitur quanta

quanta fuerit; ac ne illud quidem an in vrbe Babylone, vbi postea templum Belis; an in *Chalanne*, vt volunt LXX. vide dicenda *Isa.* O v. 9. illud constar hinc ortam fabulam Gigantum bellum cælo inferentium, vt docet Alcymus Auitus, & indicant Sibyllina oracula lib. 3.

CELEBREMVS NOBIS NOMEN ] exstruamus optis quod miraculi speciem spectantium in se oculos conuertat, & passim vsque ad vltimos terrarum fines, in perpetuum celebretur. Igitur causa conatus improbi, fuit ambitiosa cupido nominis æternandi. Sciebant orbem à Deo creatum, vt ab hominibus incoleretur: videbant adeò multitudinem hominum augeri, vt non diu illos vna regio posset alere vel capere: ideo hortantur se inuicem ad opus exigendum, quod sit ære perennius.

ANTEQUAM DIVIDAMVR ] Hebraicè; *ne fortè dispergamur*, subaudi nondum vllò potentie nostræ relicto monumento. Non est dubitansium de dispersione, sed eam quam compertam sibi credebant cupientium præuenire.

DESCENDIT AUTEM DOMINVS ] Deus loco mouetur nequit, qui implet omnia: nostri ad spectu dicitur ⁊ descendere, quando per aliquem effectum nobis experimur seu sentimus quasi propinquiorem. Sacra Scriptura quando vult indicare Deum lento gradu procedere ad vltionem de terræ incolis sumendam, ait illum, *descendere*, hoc est accedere ad nos, vt rem totam clarius cognoscat, & postea maturè noxios puniat ( *1<sup>am</sup> Philo & Chrysostom.* ) Genes. 18. 21. ait Deus; *Descendam, & videbo, virum clamorum qui venit ad me opere compleuerint: an non est ita, vi sciam.* Michæ 1. 3. ecce Dominus egredietur de loco suo, & descendet, & calcabit super excelsa terre.

FILII ADAM ] terrigenæ, de limo formati. LXX. *filij hominum.*

Sunt verba Dei, quasi consultantis, & pertinacem stoliditatem deestantis, cum quadam ironiâ. q. d. concordii studio seruiunt, multo se exstimulant, animis & linguâ conspirant: quis queat eis obistere, ne perficiant quod tam actiter, tam præmeditatè, tam gallidè & calidè inchoarunt. Nam INCIPERE significat ⁊ sedulum conatum cum violento furore coniunctum. Deut. 2. 24. *terram eorum incipe possidere.* Iud. 13. 5. *ipsi incipient liberare Israhel.* 1. Reg. 3. 12. *incipiam & complebo.* Apocal. 3. 16. *Incipiam te euomere.*

LABIVM ] vt sup. pro sermone. v. 1. & inferius sæpe.

Illiquidem cogitant à nullo se impediri posse: attamen scilicet & præcipitem eorum confidentiam leui momento dissipabo: non vt multis machinis: confundam linguas, & implebo cuncta confusione.

VENITE IGITVR ] Iulianus Apostata hoc loco abutebatur ad probandum suam *calumniam*, quasi Moyses hic plurimum Deorum meminerit. Respondent Rabbini hæc à Deo dici Angelis: sed hoc falsum. Dicitur ⁊ ab vnâ Sacratissimæ Trinitatis personâ reliquis, vt potestate paribus. Sicut sup. *Faciamus hominem* cap. 1. 26. & cap. 2. 18. Sic enim illic creationis opus superat vires angelorum, & ideo pa-

VERS. 5.

7.  
Deus quomodo deicebat.

VERS. 6.

8.  
Incipere.

VERS. 7.

2.  
Trinitas personarum probata.

10.  
LXX. & no  
lter defecit.

ter non dici angelis: ita etiam hic tam repens confusio linguarum, non Angelicæ opis, sed opus omnipotentis censendum est communis sententia S. Cyrilli *contra Julian.* Chrysostomi, Procopij, Rabani, Ruperti, *hic.* Hebræum *לחן* est aduerbium hortandi, & potest iungi utrique numero, pro age, & agite. Musculus autem inconlultissime reprehendit nostrum & LXX. quod vterque in plurali nam si veritas in singulari tollitur probatio trium æqualium & consubstantialium personarum, quam ex huiusmodi locutionibus eliciunt SS. Athanasius, Hilarius, Cirillus, Idacius, Phæbadius & alij Patres.

VT NON AVDIAT ] vt qui vnus cognationis est, cum qui alterius fuerit, loquentem non intelligat tot linguæ, quot cognationes: *infer v. 20. & 41.* Sic cum non intelligerent inuicem, & petenti lignum, alius bitumen porrigeret, inuicem irridentes, & mutuo irascētes, sepatati. Quod elegantissime describit Marius Victor libr. 3. Genes. vide Adag. factum 288.

VERS. 8.

11.  
Linguarum  
diuisio.  
Linguarum  
vni in Pen-  
tecoste.  
Locus Isaiæ  
19 18.

ATQVE ITA DIVISIT ] sublato, quo colligabantur, præcipuo vinculo humanæ conuersationis (quod est similitudo sermonis) velut laceri corporis membra ignominiose disiectos, huc illuc disperfit. Superbiā meruit linguarum diuisionem: humilitas postea in Pentecoste earum vniōem obrinuit. *Act. 2. 4. notunt Cassianus Collat. 4. c. 12. Gregorius hom. 30. Prædixerat Isaias cap. 19. 18, communem quinque ciuitatibus fore linguam Chananæam; hoc est orbi toto sermonem veri Chananæi, cui mulier fortis cingulum vendidit (pro. vii.) nempe CHRISTI Domini; quando Christiani vnum idemque locuturi in IESU CHRISTO clamabunt ABBA PATER. Rom. 8. 15. Galat. 4. 5.*

VERS. 9.

12.  
Hebræa lin-  
gua primi-  
genia  
13  
Lingua quo  
pacto diui-  
sa.

NOMEN LOCI ] ciuitatis, vt patet ex Hebræo & LXX. postmodum à ciuitate regio tota vocata Babylonia.

LABIUM ] quod prius vnicum fuit totius orbis idioma, voluit Deus in sola Heber familia permanere: in ceteras familias valde diuersâ immisit, ita vt nec Heber illos, nec Heberum illi, nec cognationes inuicem intelligerent, vt dixi. Hoc factum, deletio per obliuionem habitu linguæ Hebrææ quam prius nouerant, & illorum intellectu nouis diuersisque variarum linguarum habitibus infusis, iuxta numerum familiarum seu cognationum; quæ nec patriciores septuaginta, nec multo plures fuerunt. *Vide Pterium lib. 16. Dissu-  
mr. 10. TROPOLOGIAM* pete à Philone d. oper.

VERS. 10.

14.  
Idololatria  
posterorum  
Noe.

Solitus Sem è quo CHRISTVS oriturus ) & annos vitæ singulorum enumerat, in rectâ dumtaxat Abrahami lineâ. Ceteri namque videne, & frustra renitente Noëmo post idola recesserant; quin & Semi posteritas magnâ ex parte veri Dei fidem & cultum deseruit, etiam Thare & Nachor. *Iosue 24. 2.*

15.  
Hebrais-  
mus quo nu-  
meri totius  
di solt pos-  
nuntur ex-  
cessu præ-  
termissio.

CENTVM ANNORVM ] omnino præcisè: sed Noë cum genuit Sem fuit quingentorum & duorum annorum; dicitur tamen v. vlt. cap. f. fuisse quingentorum annorum, quia mos Hebræorum fuit, po-  
nere nu

nere numerum rotundum, & minutum quo excedit omittere: vt cum dicimus LXX. interpretes, & LXX: discipulos Domini, qui LXXII. fuere, *ita hic Beda.*

FILIOS & FILIAS } quorum nomina tacentur, quia sunt extra lineam Messie. In hac porro recensione numeri Sobolis & annorum Græca versio sæpè est mēdiosa, nostra cum Hebræo præclare consentit: vide Eugubinum hic.

LXX. interpretes hoc loco & 1. Paralipom. 1. 18. & 24. inferunt vnā generationem, *quæ 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.* Arphaxad genuerit Cainan, & Cainan genuerit Sale. Noster verò tantum habet, Arphaxad genuisse Sale, vtroque præterito Cainan, quod est consentaneum textui Hebræo & Paraphrasi Chaldaæ, quid dicendum? Non licet dicere cum Eugubinio textum LXX. esse corruptum, quem sequitur D. Lucas; qui nec potuit errare; nec potuit velle errorem communem sequi. Nec licet dicere, quædam exemplaria LXX. non habuisse hæc generationem, quam etiam Iosephus omiserit, quod Beroaldo visum; naq; Spiritus sanctus non permiſisset veritatis Historicum sequi exemplaria mendacio inquinata. Nec expungendus è D. Lucæ Evangelio Cainan, quod nimis audacter nonnulli hæretici faciunt. Nam omnia D. Lucæ exemplaria id semper exhibuerunt; & Syrus interpres agnouit, vt & Patres ferme omnes: & quando omitunt nonnulli, faciunt quia nō citant D. Lucæ contextum, sed Moyſis narrationem ex Hebræo, vel vulgata. Percrius *diff. 1. lib. 47.* Sententias ponit varias, & refellit prolixè, sed tandem nihil resoluit: dicam breuiter quod sentio. Puto Moyſen dedit operâ, sed iustâ ratione hanc generationem transiſſiſſe: quoniam statuerat à Noë ad Abraham decem gradus dimittaxat recensere, sicut fuerant decem ab Adam vsque ad Noë. Merito etiam LXX. & eos secutum D. Lucam *cap. 3. v. 6.* cum non præteruisse puto quam Moyſes præterit, quia non attendebant ad illum numerum denarium, sed statuerant exactum catalogum omnium omnino generationum ponere: denique D. Hieronymus fidi interpretis officio functus fuit, eam omitteas. Etenim cum ex Hebræo fonte verteret, debuit omittere quod in Hebræis codicibus non repperat: contra D. Lucas, quia sequebatur LXX. versionem, debuit ponere quod apud eos legebatur, & veritate consentaneum erat. Restat nodus difficilis, cur igitur LXX. Posuerunt cum essent interpretes, quod in Hebræo non habebatur, & cur non ipsi ad denarium illum attenderent? Equidem scio illos sæpè non interpretum tantum, sed & Metaphrastarum sanctos officio, & prophetarum quoque, atque ita nobis etiam immediatam generationem Arphaxad voluisse conseruare, quam B. Euangelista Luca postmodum exhibuitur erat. Sic ergo genuit Arphaxad Sale, quemadmodum Ioram genuit Oziam *Math. 8.* & sicut Leui dedit Melchisedech decimas *Hebr. 7. 9.* Cur autem tam diuersimodè Spiritus sanctus, calamos Moyſis & LXX. mouerit, vt hi immediatam generationem, ille verò ad mediata tantum spectaret, quid etiam Moy-

VERS. 4.

VERS. 12.

16.

An Arphaxad genuerit Cainan.

Conciliata nostra versio cum Euangelio D. Lu-

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

cæ.

sem mouerit, vt per Decades procederet, & cur Cainan potius quam alium præteriret, fastor; cum venerabili Beda *Profusione in Acta*, me penitus ignorare. Placet potius ingenij tarditatem & doctrinæ tenuitatem, quàm vanis comminiscendis iactantiam & temeritatem, contestari. Quamto plura nescimus? & sequitur alterum, quod me fugit.

VERS.13. TRECENTIS TRIBVS ANNIS ] Non liquet inquam mihi, quid dicendum, vel definiendum de hoc annorum numero. Nam *trecentos & tres* reperio in codicibus Latinis Complutensibus, Regijs, & Romanis; in Græcâ quoque versione LXX. si libros inspicis Basilæenses Cephalæi, Venetos Aldi, Romanos Illustrissimi Carafa, idem numerus exhibetur: stant ex aduerso codices Hebræi, Chaldaei, & Chaldaei, & quidam Latini, Græci quoque Complutenses & Regij, & cum iis hic in *questionibus* S. Augustinus, ceprum adiciunt summae, & ponunt *quadringentos & tres*. Alius velim nodum soluatur ego nequeo.

VERS.20. TRIGINTA DVOBVS ANNIS ] sic legendum ex Hebræo, & emendatiope Romanâ.

SARVG ] Suidas errat refertens eum ad posteros Iaphethi.

VERS.24. A tempore diluuij vsque ad natiuitatem Abrahami sunt anni trecenti & viginti duo.

VERS.26. GENVIT ABRAHAM ] anno vtique Thare septuagesimo, vt textus habet: nam de Abrahamo genito id accipiendum, quem ideo fratribus præponit, & etiam quia dignior: sicut etiam Isaac *cap. 25.9.* præponitur Imaeli. Primogenitus Thare fuit Aram, secundus Nahor, tertius Abraham; *horum* duorum tantum memoriam Moyses celebrat propter Abraham, cuius filius Rebecca ex Nachor ortam duxit, & Sara vxor Abrahæ fuit filia Arami. Quod Abraham non fuerit primogenitus patet, quia Sara tantum fuit decennio iunior Abrahamo: quare si Abraham primogenitus erat, iam Sara maior eo patre suo foret.

VERS.28. ANTE THARE ] Hebraicè: *coram facie patris*: hoc est eo adhuc viuentem, & fortè videntem. Chaldaicè.

18. IN VR CHALDÆORVM ] Mihi quoque non nihil fabulant subolet, quod Iudæi memorant; de Aram & Abtaham in fornacem ardentem coniectis, illo combusto, hoc euadente saluo. *VR* hoc loco non significat fornacem, neque ignem; sed vrbis nomen est, vt vertunt LXX. & scribunt Iosephus sup. & Eupolemus apud Eusebium *lib. 9. Preparat. Euangel. cap. 4.* qui fallitur putans *VR* significare Chaldepotim: nam Hebræa significatio aliud indicat Plinius *lib. 5. c. 24.* Vrant, Iosephus vocat, *VR*. Ptolomæo corruptè *VR* p̄a *VR*. Ammiano est Persicum castrum: Volunt *VR* dictam, quod esset in conuale sita alij volunt vocatam quod *VR* seu ignis facer quem iugiter fouebant & colebant, assuetabatur. Sic etiam Persa postea pluribus locis ignem hunc custodierunt, quæ *VR* vocat Procopius Historicus in *Persia*. Nihil dubitandum multa perpersum Thare

CHAL



cum liberis, & maximè Abraham, ab illis idololatriis eo quod eorum perfidiam detestarentur, & testantur id Iosephus ac D. Augustinus. hanc tribulationem & afflictionem fortassis <sup>†</sup>ignem moro Hebræo vocarunt: & inde dicterium; Abrahamum ex igne Chaldæo liberatum. sic sumitur ignis; à Dauide; *igne me examinasti*. Psal. 16. 3. *transiimus per ignem & aquam, & induxisti nos in refrigerium*. Sic capiendum illud; *Deum qui elegisti Abraham, & eduxisti eum de igne Chaldaeorum*. 2. Eisd. 9. 7. nunquam Iosephus & Philo tam memorabilem Abrahamæ liberationem prætermisissent, si ignis hic propriè sumendus. Arbitror Thare <sup>†</sup> quamdiu in Chaldæa mansit, constanter veri Dei cultum retinuisse, vt probat Abulens. q. 20. & videtur confirmari dictis Achior; Indith. 5. 6. *Populus iste ex progenie Chaldaeorum est, hic primum in Mesopotamia habitauit, quoniam noluerunt sequi Deos patrum suorum, qui erant in terra Chaldaeorum. Deserentes itaque carimonia patrum suorum, que in multitudine Deorum erant, vnum Deum cali coluerunt, qui & præcepit eis vt exirent inde, & habitarent in Charan.* Jex quo loco D. Augustinus est explicandus. 16. de ciuita. Dei. cap. 13. In Charan postea, maiorum ciuium contagio, Thare corruptus in idololatram lapsus, iuxta illud Iosue 24. 2. *Trans fluminiū habitauerunt patres vestri ab initio, Thare pater Abraham & Nachor, seruiueruntque Dijs ahenis.* Seruiuissè dicit, non omnes, (nam Sem, Noe, & alij non seruiuerunt) sed aliquos, nempe Thare, (*sic Theodor. hic q. 18.*) & quosdam fortè de maioribus eius (vt Sarug, quem videntur de hoc crimine insimulare Epiphanius & Suidas) & arbitror, Nachor quoque. Nam de Laban eius nepote id postmodum videbimus. An & Abraham? videtur velle Philo, & est communior Hebræorum recentium opinio, quam mordicus tuentur Lutherus & Caluinus, valde hic fæda & indecora enuntiantes: hoc magis displicet ista sententia, quod illis tantopere arriserit. Itegor Iosephum & Suidam hoc delictum ab Abrahamo repellentes, cur non eximam, cum Noe & Sem, Patrem credentium, cuius præ ceteris fides tantopere à Spiritu sancto commendatur? Igitur apud Iosue illud, *seruiuerunt*, referendum ad vocem *Patres vestri*; & ad Thare, cur ergo filij eius nominantur? quia ex Abraham natus Isaac, ex Nachor Rebecca; ex quibus natum semen promissum Iesus.

SARAI NVRRVM SVAM? si filia fuisset, non *nurrum*, sed filiam vocasset, erat neptis Thare, ex filio Aran, & alio nomine Iesca vocabatur. *sup. 29. sic Hieronym. & Augustin.* Erat cum his etiam Nachor, tota namque domus Thare persecutione ab idololatriis passa fuit, (*Indith. 5. 7.*) & migravit in Haram. Omittitur hoc loco Nachor, sed id suppleendum ex cap. 24. & 28. *Augustin. 4. cap. 13.*

VT IRENT IN TERRAM CHANAAN. ] quo tamen Thare non peruenit, sed obiit in vltima vrbe Mesopotamiæ, cui nomen Haram, (*Indith. d. c. 5.* & docet S. Stephanus *Act. 7. 4.* profani scriptores *Carrhas* vocant, Notitarum liber & Æthicus mendosè, *Charra* pro *Charra*, nobile oppidum clade Crassi, Lucanus cum vocat Assyrias, nomen

19.  
Ignis pro  
tribulatione.

10.  
Thare an  
idololatra.

21.  
Abraham  
an aliquan-  
do idolola-  
tra.

Locus Iosue 24. 2.

VERS. 31.

22.  
Sarai, cuius  
filia: bino-  
mia fuit.

23.  
Thare  
mors.  
Haram  
vrbs, seu  
Carræ.

D d late

latè extendit. caue confundas cum *Carthi* quæ ad sinum Arabicum sunt; nostræ vocantur hodie *H E R E N*, teste Mario: an sint Carthæ Ptolomæi & Plinij eadem, res dubia est, certant Zardus, & Ortelius. Porro hæc per prolepsin hoc loco à Moyse posita. necdum enim Deus Abrahamo terram indicarat, in qua vellet eum habitare. patet Hebræ. 11. 8. *exiit nesciens quo iret. Actor. 7. 3. Veni in terram quam monstrauero tibi.*

VSQVE HARAM] ubi Thare cum reliqua familia substitit: sed Abraham paulò post recta in Chanaan contendit. cur ceteri substituerint, ignoro. an quòd tæderet itineris? an quòd Deus decreuerit illos ab Abrahamo separari, quos nouerat mox in fide claudicatos, colendo simul Deum verum (*cap. 14. & 31. infra. iuxta textum Hebræum*) & simul idola? *d. cap. 31.*

*de Labane.* DIES THARÆ] non habitatio-  
nis in Haram, sed totius vitæ. *D. Augu-  
st. d. lib. 16. cap. 14.*

CAPVT





## CAPVT DVODECIMVM.



Ixit autem Dominus ad Abram: Egre-  
dere de terra tua, & de co-  
gnatione tua, & de domo patris  
tui, & veni in terram quam mon-  
strabo tibi. \* Faciamque te in  
gentem magnam, & benedicam  
tibi, & magnificabo nomen tuum, erisque bene-  
dictus. \* Benedicam benedicientibus tibi, & ma-  
ledicam maledicentibus tibi, atque IN TE bene-  
dicentur vniuersæ cognationes terræ. \* Egressus  
est itaque Abram sicut præceperat ei Dominus, &  
iuit cum eo Lot: septuaginta quinque annorum  
erat Abram cum egrederetur de Haran. \* Tulit-  
que Sarai vxorem suam, & Lot filium fratris sui,  
vniuersamque substantiam quam possederant, &  
animas quas fecerant in Haran: & egressi sunt ut  
irent in terram Chanaan. Cumque venissent in  
eam, \* pertransiuit Abram terram vsque ad locum  
Sichem, vsque ad conuallem illustrem: Chananeus  
autem tunc erat in terra. \* Apparuit autem Do-  
minus Abram, & dixit ei: Semini tuo dabo terram  
hanc. Qui ædificauit ibi altare Domino, qui appa-  
ruerat ei. \* Et inde transgrediens ad montem, qui  
erat contra orientem Bethel, tetendit ibi taberna-  
culum suum, ab occidente habens Bethel, & ab

D d 2 oriente

- oriente Hai: edificauit quoque ibi altare Domino,  
 9. & inuocauit nomen eius. \* Perrexitque Abram  
 10. vadens, & ultra progrediens ad meridiem. \* Facta  
 est autem fames in terra: descenditque Abram in  
 11. Ægyptum, vt peregrinaretur ibi: præualuerat enim  
 fames in terra. \* Cumque propè esset vt ingrede-  
 12. retur Ægyptum, dixit Sarai vxori suæ: Noui quòd  
 pulchra sis mulier: \* & quòd cùm viderint te Æ-  
 13. gyptij, dicturi sunt: Vxor ipsius est: & interficient  
 me, & te referuabunt. \* Dic ergo, obsecro te, quòd  
 14. soror mea sis: vt bene sit mihi propter te, & viuat a-  
 nima mea ob gratiam tui. \* Cùm itaque ingressus  
 15. esset Abram Ægyptum, viderunt Ægyptij mulie-  
 rem quod esset pulchra nimis. \* Et nunciauerunt  
 principes Pharaoni, & laudauerunt eam apud il-  
 lum: & sublata est mulier in domum Pharaonis.  
 16. \* Abram verò bene vsi sunt propter illam: Fue-  
 runtque ei oues & boues, & asini, & serui, & famu-  
 17. læ, & asinæ & cameli. \* Flagellauit autem Domi-  
 nus Pharaonem plagis maximis, & domum eius  
 18. propter Sarai vxorem Abram. \* Vocauitque Pha-  
 rao Abram, & dixit ei: Quidnam est hoc quod fe-  
 19. cisti mihi? quare non indicasti quòd vxor tua es-  
 set? \* quam ob causam dixisti esse sororem tuam,  
 vt tollerem eam mihi in vxorem? nunc igitur ecce  
 20. coniux tua, accipe eam, & vade. \* Præcepitque  
 Pharao super Abram viris: & deduxerunt eum, &  
 vxorem illius, & omnia quæ habebat.

ARGV

## A R G V M E N T V M.

*Ab Abrahæ vocatione tertius mundi millenarius inchoatur, & Geneseos pars tertia: qua nobis Abraham, optimi viri typus proponitur: ut ingrediens virtutis iter, usque ad cap. 17. ut in eo progrediens & proficiens usque ad cap. 22. inde ut perfectus, ad cap. 25. De cuius laudibus integros libros Philo & D. Ambrosius composuerunt. Hoc capite continetur facta ei à Deo promissio, & duplex peregrinatio una in Chananaam, altera in Aegyptum.*



Vtherus hæreticorum Antesignanus fingit, Abrahamum non fuisse immediatè à Deo vel Angelo vocatum; sed Deum id indicasse Semo, Semum id Abrahæ renunciasse. finxit hoc, quia putabat certum esse, quod Sem fuerit Melchisedech: vnde tamen non haberet idoneum figmenti huius fundamentum, præterea quod fingit, alienum est à verbis sacre Scripturæ hoc loco, & Actor. 7. 2. *Deus glorie apparuit patri nostro Abrahæ, cum esset in Mesopotamia, priusquam moreretur in Charan, & dixit ad illum: Exi de terra tua &c.* non Semo apparuit, sed Abrahæ; nec alteri hoc dictum, quàm cui apparuit. Iam olim figmentum illud confutatum à Paphnutio inuenies apud Cassianum in *inicio collationis* 3. sequor D. Augustinum hic *q. 25. & d. lib. 16. cap. 15.* vnicam fuisse vocationem Abrahæ, idque cum adhuc existeret in Chaldaea, de qua vocatione fusè egit B. Stephanus *d. v. 2.* Nam illic Mesopotamiam pro vicinâ Chaldaea vsurpat, quod consentaneum etiam est Plinio *lib. 6. cap. 26.* vbi Babylona Mesopotamiæ annumeratur: nec obscurè indicat Achior *Judith. 5. 9.* qui dicit Deum illis præcepisse vt exirent, & habitarent in Charan: præcepit ergo priusquam ex Chaldaea exirent. Cum filio Abrahamo Thare exiuit; cui tribuitur expeditio vt patri honoris causâ: Quâdiu cû patre in Haran Abrahamus mâserit, scire nõ possumus, haut multis annis putè. Solus Loth discedeti Adamo adhæsit, vt habebimus mox *v. 4.* quod cû cõtingerit anno Abrahæ septuagesimo quinto, anno Phare centesimo quadragesimo quinto, necesse est discessisse annis ante Thare mortè sexaginta. Nâ Thare septuagenarius Abrahamum genuit; mortuus postea ætatis anno ducetesimo quinto: quare Caluinus caluitur scribès *Cõment. in Act. 18.* Abrahamum in Chartis mortè Thare præstolatũ. Nostræ sententiæ quedã obijciuntur. Primò quia Moyses hæc narrat post mortem Thare. Respondeo Moysè vti prolepsi, vt quæ ad Thare pertinebant vno cõceptu narraretur. Hoc verò loco, quia de profectione Abrahæ ex professo historiã scripturus, addit de Dei hac iussione, vt nequis susceptũ hoc iter aliquã leuitate vel curiositatè queat suspicari. Secundo, D. Stephanus apertè dicit Abrahamum post mortè Thare translatum *Act. 7. 4. postquam mortuus est pater eius, transfatus illum in terram*

VERS. 1.

1.

Abrahæ vocationes vna an plures.

Lutheri falsiloquium. Locus Act. 7. 2.

Locus Act.

D d 3.

istam,

*istam, in qua vos nunc habitatis.* Respondet D. Augustinus translatum dici, non quòd primò tunc eò migrarit, vel tunc deinum iussus fuerit à Deo migrare: sed quia quo viuo adhuc patre profectus, ibi eo mortuo magis ex instituto & firmius donacilium delegerit. Potest etià istud eum habere sensum, quòd Abrahà dicatur in terram illam translatus, quando Deus promissit semini eius terræ possessionem; & eà nomine seminis sui acceptà, extruxit ibi altare, & tabernaculum suum iuxta Bethel tetendit, *infr. v. 7.* quòd de illo prius nò legitur. Tertiò pugnat contra nos auctoritate Patrù, quia D. Chrysost. *hom. 31.* dicit non ante euocatù à Deo ex Charà, quàm Thare mortuus. Ambrosius *de Abrahà. 2.* ista vult dici de ipso exitu ex Charà, quòd in *Cathena* Diodorus Tarsensis confirmat. Verùm hi Patres, non examinarunt inexplicabilem ferè, quæ in temporum ratione hic occurrit, difficultatem; sicut fecerunt Hieronymus & Augustinus, quos sequor. Alia leuiora argumenta obijcit & soluit Pererius *hic Disput. 1.* & multis oppugnat Abulèsém, sed nullù argumentù vrget, aut me ab Abulèsi nùc abstrahit, què desèro dūtaxat propter calculationem illam annorum; & quia non placet duos discessus Abrahami ex Charam confingere. vnum ante mortem, & alium post mortem Thare. Magnus vir ex nostris Commentar, in epist. ad Hebræos cap. 11. Tostatum sequitur, sed difficultatem illam Chronographicam non attingit.

2.  
Hebraism.  
perfecti pro  
plusquam  
perfecto.

3.  
Hebr. vade  
tibi.

4.  
Abrahæ fi-  
des.  
VERS. 11.

DIXIT] Hebraismus pro, *dixerat* perfectù pro plusquam perfectò. EGREDERE] Hebraicè; *ade tibi.* hoc est planè cum tuis omnibus exi, non rediturus. vete de assiento, à no boluer yamas. TERRA TVA] Chaldeà, solo natali. COGNATIONE] idololatriis qui te affinitate contingunt, DOMO TVA] si manere volent, deferre fratrem, & patrem ipsum, & vxorem, QVAM MONSTRABO] quam ego tibi indicabo. propterea fidem Abrahæ Paulus commendat, quòd patriam reliquerit, ignarus quo properaret. *Hebr. 11. 8.* ANAGOGIAM pete à D. Augustino *sermo. 51. de tempore;* & Cassiano *d. collat. 3. cap. 3. 6. & 10.*

Hoc beneficium quòd sequitur commendat Deus apud prophetà; *Attendite ad Abraham patrem vestrum, & ad Saram, quæ peperit vos: quia vnum vocauit eū, & benedixi ei, & multiplicavi eum:* *Isa. 51. 2.* Solet vaga & incerta peregrinatio liberorum procreationi officere, opes deterere, famam maculare, artificias soluere: contraria cuncta Deus Abrahæ peregrinaturò, in præmium obedientiæ, pollicetur. Primò posteritatem copiosam, non carnalem tantùm, sed & spiritualem, & in eà Messiam.

MAGNAM] faciam vt ex te gens maxima oriatur æquanda numero stellis cæli & arenæ maris; cumulatà opibus, honore, dignitate, cum alià tum legis & veræ fidei, *Deuteron. 4. 7.* denique dabo ex illà nasciturum Seruatorem, qui Deus simul & homo, & Dominus Iudæorù; de his cum Ruperto capio: sed, ne recentiores Iudæi superbiant, noto hîc eos vocari גוי גוי *Goi Galil;* & idcirco stoliditatem suam profiteri, quando *Goi*, vocant Christianos per contumeliam, quasi dicas Gentiles impios.

5.  
Goi nos vo-  
cant Iudæi.

BENEDI

**BENEDICAM TIBI**] dabo tibi filiū, & bona fortunæ naturæ & gratiæ † hoc in sacra Scriptura Dei benedictio denotat. **ERIS QVE BENEDICTVS**] homines benè & malè precantur, & vtrà quod faciant non habent: ego quidquid volo, quidquid imprecor, præsto. † Hebraicè, *Sus benedictio* imperatius pro futuro, causâ certitudinis: & † abstractum pro concreto, quod in benedictionibus est nota copix & perfectionis bonorum futurorum.

6. *Benedictio Dei.*  
7. *Imperatius pro futuro.*  
8. *Abstractum pro concreto.*  
VERS. 10.  
9. *Abrahami gloria.*

**MAGNIFICABO NOMEN TVVM**] Vt cūctis sæculis & orbe toto sit clarum & nobile: (vide *Eusebium lib. 9. Preparat. Euangel.*) & vt te posterius velut omnis virtutis speculum sibi proponant, & se à te oriundos glorientur. faciunt Iudæi, Sarraceni, Christiani, hi verè se spirituales filios; Sarraceni carnales, sed falsò; Iudæi carnales verè, spirituales falsò.

**BENEDICAM BENEDICENTIBVS**] † benefaciam benè de te merentibus; malefacientes tibi, mulctabo malis, q. d. iudem mihi futuri amici aut inimici, qui tibi: quod proprium perfecti fæderis hunc alkudit Balam; *Qui benedixerit tibi: eris & ipse benedictus: qui maledixerit, in maledictione reputabitur* Num. 24. 9. vt verò doceat maledicentis benedicientibus fore pauciores, Hebraicè habes *maledicentem* in singulari. **TROPOLOGICE** hinc notent sæculi potentes, quàm bonum sit habere iustos viros amicos & beneuolos; quàm malum eos affligere, opprimere, contemnere.

10. *Abrahami fædus cum Deo offensuum & defensionum.*

**IN TE BENEDICENTVR OMNES &c.**] Consuetudo † sacræ Scripturæ est obseruatu digna. quædam narrare promissâ nonnullis, quæ nō implentur in ipsis, sed in posteris eorum: tamen ipsis promittuntur, vt significet Deus, se hæc posteris in ipsorum gratiam præstare: tum quia quod posteris datur, hoc ipsis, quorum posterius portio, videtur dari, vt principio & capiti posteritatis: sic hoc loco. Item Gen. 13. 15. *Omnes terram quam cõspicis tibi dabo, & semini tuo, &c.* Gen. 27. 29. *Esse Dominus fratrum tuorum: & incuruentur ante te filij matris tue.* & Gen. 49. in Patriarcharū benedictionibus pleraque sunt huiusmodi. Morem hunc docet D: Chrysost. hom. 8. super Matthe. ad illud, ex. *Aegypto vocaui filium meum.* Hoc posito sententia est ista. *In te benedicentur* hoc est vt explicat c. 22. 18. *in semine tuo*, quod semē (teste Paulo ad Gal. 3. 16.) est **CHRISTVS**. Per hoc enim Spirituale semen, Abraham factus est, pater omnium credentium. Magna difficultas hic occurrit, de tempore quo hæc promissio facta fuit Abraham, eò quod B. Paulus d. v. 16. dicat factam annis 400. & 30. ante legem Moylis promulgatam: cui rei videntur alia S. S. loca repugnare? Sed quia ex Pauli dicto quæstio nascitur, illam (age) relinquamus expositioni epistolæ Paulinæ; *Interea potest legi Pererius tomo. 3. in c. 12. disput. 2.* Sit ergo rarum Christianis, hoc loco promitti quotquot mortales benedicentur per Christū, & in Christi nomine benedicendos. De Christo adfert Petrus; *vos estis (ô Christiani) filij prophetarum & testamenti, quod disposuit Deus ad Patres nostros: dicens ad Abraham: & in se mine tuo benedicentur omnes familia terra. Vobis primum Deus suscitauit filium*

11. *Promissio-nes sacræ scripti quomodo intelligendæ.*

12. *Abraham facta pignus-fo de semine benedictio pertinet ad CHRISTVM.*

13.  
Benedicere in  
aliquo quid.

*suum misit eum benedicentem vobis*, & sic D. Augustin. lib. 12. contra Faustum cap. 6. sed obijciunt Iudæi. In sacra Scriptura *benedicere aut maledicere in aliquo* solet significare, ad similitudinem alicuius benè vel malè precari. Resp. solet: sed etiam solet sumi pro benè precari aliter, & beneficia illi à Deo impetrare propter aliquem. Deuteron. 10. 8. & *benedicere in nomine illius (Dei) usque in presentem diem.* Isai. 65. 16. *In quo qui benedictus est super terram, benedicetur in Deo, amen.* Eodem sensu hîc per CHRISTVM & in CHRISTI nomine benedictio promittitur. Secundò contendunt: Hebraicè est, non; *benedicentur*, sed; *benedicent se*, quid inde? Sensus est. hanc benedictionem sibi mutuò præcabuntur, gratulabuntur; & per pium sacramentorum novorû vsum quasi largientur, & sibi ipsis quoque (si adulti fuerint & mentis sanè) fide & operibus applicabunt. VNIVERSÆ COGNATIONES TERRÆ] de omni tribu, lingua, & gente. nam in ipso omnes tibus terræ benedicentur: sicut in priore Adamo mortui, sic in posteriore omnes vivificantur.

VERS. 4.

Proponitur peregrinatio Abrahami per totam Chanaanem, postquam de Haram, relicto illic parente, primum egressus fuit.

SICUT PRÆCEPERAT] nihil omisit, nihil mutavit, ad amussim Dei mandatum implevit. vnde & typum obedientiæ proponit nobis Chrysostomus hom. 31. hic, & Gregorius in Ezach. hom. 15.

VERS. 9.

14.  
Loth an ado-  
ptatus ab A-  
brahamo.

Iosephus vult Lothum ab Abramo in filium cooptatum, potius crediderim iudicio Ahræ permotum sapienx se illi adiunxisse, vt D. Ambrosius & alij volunt.

15.  
Substantia.

FRATRIS] Aran. frater ergo Loth Sarai.

16.  
Anima pro  
personâ, Sy-  
nacd.

SVBSTANTIAM] sic † vocant Hebræi opes, quæ in pecoribus potissimum tunc posita. ANIMAS] personas: pars dignior pro toto. sicut; *Da mihi animas, cetera tolle tibi.* c. 14. 11. & *qui animas animam suâ, perdes eam.* Ioan. 12. 25.

17.  
Facere pro  
acquirere.

QVAS FECERANT] Scilicet, suas, quas vel emendo aut permutando aut aliter comparant, vel ipsi genuerant & educant sibi. hoc est omnes serui & ancillæ Lothi & Ahræ. Hebræis † *facere* pro acquirere & parare sibi in dominium aut possessionem, sic passim *facere nomen*, *facere amicos* & similia. Non colligitur ex hoc loco animas hominum gigni, vel fieri ab homine.

VT IRENT] stabiliter mansuri.

18.  
Chanaan la-  
tè accepta.

IN TERRAM CHANAAN] latè sumitur pro toto spacio quod possidebant, qui ex Chanaan & filijs eius orti, nempe Palæstina, Phænycæ, & Arabiæ magnâ parte.

VERS. 6.

19.  
Abrahami  
iter.

PERTRANSIVIT] nusquam permixtum tabernaculum tendere, perrexit usque ad ultimos Chanaanæ fines. Charan respectu Palæstinæ vergebat versus meridiem & occidentem, sic per Chanaanæ partem Septentrionalem in orientis confinio ingressus, versus orientem ulterius progressus fuit, donec veniret ad locum vbi postmodum Sichem fuit ædificata; & usque ad conuallem illustrem, quæ in



que in extrema terra promissionis est ad orientem.

**SICHEM** ] decem & leucis ab Hierosolyma, prope montem Garizim, urbs Samaritanorum posita, in qua prius iussimus Martyr, Plinius videtur vocare *Sicaminum*. Alia fuit in tribu Ephraim iuxta Eusebium, Malus tamen in solue id negat. Verum tamen est duas fuisse, sed valde propinquis & ambobus tribus Ephraim, vnam veterem, alteram novam. Sic ex Breide habio Adrichomius. **TROPOLISI** & *Sichem* significat humerum suum. vide *Ambrosius d. 1.*

10.  
Sichem.

**CONVALLEM ILIVSTREM** ] Hebraice **מַרְכָּה מוֹרְכָה** *Morch*. primum vocabulum deducitur ab **מָרְכָּה** *Eia*, quod significat robur seu quercum: noster continens pro contento venit, nempe conuallem, scilicet planiciem, robustis ac proceris quercubus spectabilem, ponitur *conualle* pro querceto conuallis. Sic puto conciliari posse versionem LXX. *quercum excessam*. Chaldaei *planiem Mori*: & dubium est an **מַרְכָּה** hic proprium, ut accepit Chaldaei, an appellativum ut voluerunt noster reddens *illustris*, hoc est conspicuum, & LXX. *מַרְכָּה מוֹרְכָה*, ubi *מַרְכָּה* forte *מַרְכָּה* posuit, arbor pro nemore: quidam vertunt, *quercum Mambra*, de quo abis, Meo antiquo LXX. & noster optime deduxerunt à **מַרְכָּה** *Rach* alpeis. Nunc monedo de *Elen Morch* multis & docte differere Anderson Masium, in c. 8. *Iosue* 4. 30. & cap. 24. v. 26.

11.  
Conualle illustris.

**CHANANEVS** ] populus ille sic proprie dictus, ad distinctionem Heuzi, Pherezi, Iebusai, &c.

**ERAT IN TERRA** ] pacifice illam possidebat, ita ut Abraham solummodo ex conducto, & precario ibi degere sineretur. Nec enim illi ipsi Deus vel terra pedem tradidit. *Act. 7. 5. Hebraei.*

**MODA** ] plane quies iusto conceditur principio tantum promittitur terra promissionis longo post tempore posteris danda.

VERB. 7.

**APPARUIT** ] modo quem hunc ipsemet Deus, ut plurimum arbitror, per Angelum vicem Dei representantem. Nam quia viri docti Manerius Galhus, & Tyrreus Germanus scripserunt, non transcribo: legantur apud illos: nam libri exstant. *De apparitionibus veteris & Novi Testamenti.*

12.  
Apparitiones Dei quales.

**SEMINI TVO** ] carnali, quod ex Isaac descendit. *Augustinus lib. 16. de civitat. Dei cap. 18.* **ANAGOGICE** terra promissionis est regnum celorum; semen fideles. *Sic Glossa Græca.*

**ALTARE** ] vique materialium, ad agendas Deo gratias & sacrificandum.

**AD MONTEM** ] Tollatis vult Garizim & Hebal: Pereritis alium aliquem: mihi non displicet Tollari sententia.

VERB. 8.

**CONTRA ORIENTEM BETHEL** ] qui erat Orientalis ipse Bethel. **AB OCCIDENTE HABENS BETHEL** ] Hebraice: *a mari habens Bethel*, clarissime vertit Hieronymus, qui mare mediterraneum (quod respectu maris mortui Iudæi vocant magnum, & simpliciter, mare) est, respectu Iudææ & ipsius Bethel, ab occasu, mare vero mortuum est. *Ecce.*

13.  
Mare mediterraneum: Hebraei dicunt occidentem, & mare magnum, & mare mortuum.

ab ortu. *Engubinus*. Bethel per anticipationem dictum, nam *Leza* vocabatur.

**ALTARE** ] D. Ambrosius; ubi Bethel (*bet*) hoc est domus Dei, ibi & ara: vbi ara, ibi & invocatio Dei nostri. ] desunt heretich ara & Bethel; ergo & invocatio.

**ET INVOCAVIT** ] professus est palmam, externo cultu & ceremoniis piis, nihil sibi in Dei veneratione commune esse cum prophetis illis gentibus.

VERS. 9.

14.

Meridies,

auster, & de

septentrione.

VERS. 10.

**AD MERIDIEM** ] rectè nam Hebraice est, *ad Austrum*. Solet etiam hoc explicari voce, *desinit*, ut hæc vertunt LXX: quia terra promissionis quæ spectat meridie adiacet Arabix Petrææ quod D. Hieronymus monet notandum, Myr *TICA* hic Rabanus & Rupertus.

**FACTA EST** ] grandis & durissima fames totam Chananaam obtinuit, ita ut Abraham cogereetur aliud commigrare.

**UT PERGRINARETUR** ] non ut habitaret, spem enim promissæ sibi terre nunquam abiicit.

15.

Ascendere

& descendere

40.

**DESCENDIT QUE** ] promissionis terra est altior Ægypto: ideo ad hanc ex illa & proficiscentes, *descendere*: ex Ægypto vero in Iudæam proficiscentes, *ascendere* dicuntur in sacra Scriptura. Sed cur in Ægyptum? quia non keebat illi, si Deo veller parere, in Melopotamiam redire, vel quod in solâ Ægypto fames illa non grassabatur.

VERS. 11.

**PROPE** ] cum limiti Ægyptio appropinquaret,

**NOVI QUOD** ] novi quia pulchra es mulier, Ægyptios dicturos; *vsq; ipsius est*. *Ora* ut *id* noni referatur ad id, quod Ægyptii dicturi erant: pulchritudo verò non sit terminus cognitionis, quasi iam deam illam cognosceret; sed sit causæ futura conatus Ægyptiorum. Ait autem se hoc hosse seu moraliter scire; quia nouerat audaciam & incontinentiam illius populi, quam poterat accepisse relatione dignorum fidei, & communis famæ.

**PULCHRA** ] yeminimum erat annorum sexaginta quinque, multis peregrinationibus, laboribus, & afflictionibus tentata, non potuit ergo sine speciali Dei curâ pulchritudo tanta conservari. *vide S. Chrysost. hom. 32.*

VERS. 12.

**INTERFICIENT ME** ] vir fortis non mortem timebat, sed quod eâ dampnum obtenturum humano generi. Sciebat sibi promissum semen benedictionis, in quo salus hominum: si sine liberis necaretur, non poterat, sine nouo miraculo, promissio seminis in ipso non euacuari. ] loquitur auctar, facit quod potest, seu potius quod in tantâ perturbatione occurrit. Vides (ait) quo in periculo versetur vita mea. Mihi aliud effugium non apparet promptius: quam ut sororem meam te dicam: fortassis sic eripiar.

16.

Videtur

Hebraice

esse morte

periculi

VERS. 13.

**RESERVABUNT** ] Hebraice est, *custodiant*, hoc est parcent tibi, scilicet eripient. *Psalm. 124. 3. Domini custodierunt eam, & seruauerunt eam:* & passim quando de vivente sermo est.

**BENE SIT NON PROPTER TE** ] ut hoc secreto & involuero contentus sit: nam *722 Galad* id significat) vitam & hunc spiritum mihi curari.

tuearis. Lubricus locus. An exponit illam adulterio, & consensu? Origines Tertullianus, Chrysostomus, & Ambrosius diuinsculè loquuntur: continudè sunt interpretandi iuxta sententiam Rupertii lib. 3. cap. 7. qui secutus Augustinum bñt q. 26. & d. lib. 16. cap. 19. & lib. 22. contra Faustum cap. 33. nec mendacium adfuisse, nec formalem siue absolutum consensum in marthiam, qui consensus ad peccatum necessarius est. Tacere tantum iubetur, quod sit vxor, & verè dicere, quod sit soror. Cuius Abraham, quod cauere vt homo poterat, ne quia maritus occideretur: Deo reliquum commendauit, quod cauere non poterat, nempe ne vxor eriperetur, & eius integritati iniuria adferretur. Si periculo, quod apertum putabat, & docuit euentus non falso putasse, se exponeret, nec faceret ad vitandum, quod poterat, totum miraculo committens; fuisset similis tentantibus Deum. Si cum vitæ suæ edidenti periculo non faceret, peccaret contra charitatis ordinem, quo vitæ suæ periculum, illi Ægyptiorum decapitioni (quæ ex ipsorum nata fuit nualitia) præponere tenebatur. Ponnit etiam se securus esse de euentu rei, tum quia merito sperabat vxorem nunquam peccato consensuram: Tum quia non ignorabat consuetudinem Regum illorum (quam hñc testantur D. D. Hieronymus & Augustinus.) esse, vnde nisi post longum tempus, & multiplices vñctiones, & mundi muliebriis præparamenta, ad thalamum mulieres admitterent. Et si nihil horum fuisset, sciebat se suæque Deo esse curæ, & fidei pater iam tum in spem contra spem credere incipiebat. Hæc diuina fusiús propter Caluini virulentiam quia Patriarchæ leuocinijs suspitionem nititur impingere.

LAUDAVERUNT } formam in cuius exiderunt, hoc sonant Hebraea. Et NUNCIATAVERUNT. } Hebraicè est, & viderunt. Grogæ & id. noster videtur aliter legisse, vel ponit effectum pro causa, quia viderant nuntiabant. SVBLATA } nolens à nolente auulsa, qui resistere nequirent. IN DOMVM } vxor futura, & sollemni ritu ducenda, non ad subitum stuprum. PHARAONIS } fuit qui velint ostendit fuisse.

BENE VSI SVNT } Pharo multa in illis, tamquam in sororum beneficia contulit, & ita Hebraicè est in singulari: noster in plurali reddidit, cum LXX. vt significet subditos Regis ad exemplum se composuisse.

FLAGELLAVIT PHARAONEM } non vt adulterum; nam ignorabat coniugatam esse: sed vt tyrannum, quia iniuriam rapi iusserat. PLAGI MAXIMIS } quibus } Theodoretus q. 61. in genere scribit morbo vinctum, ne posset ea abuti. Iudæi scribunt morbum hunc fore dam gonorrhæam, & impotentiam coeundi, in omnes Ægyptios sequeutem. Philo lib. de Abraham cepit multiplicem morbum fuisse, & grates corporis cruciatus, cum iugi iniquitate iniuri ac remorsu. Iosephus cap. 8. lib. 1. post Eupoleum, seditiones & pestilentiam, ceteri subitam feminarum Ægyptiarum sterilitatem: mihi N. L. sed quæ his qualis tandem perna, satis indicat castam apud Pharaonem mansisse

27  
Abrahâ de-  
fruiditur à  
notis men-  
dacijs & le-  
uocinis.

VER. 16.

VER. 16.

VER. 17.

28.  
Pharaonis  
plaga quæ.

fuisse. Cui namque tam severe vltus est iniuriam iusto illatam, multo magis vxorem illi impollutam seruauit, bene Procopius. Ex parte huc referendum illud; *Non reliquit hominem nocere eis & corripuit pro ista Regis*, psal. 104. 14.

DOMVM EIVS] nam & aulici, & plebs malo cooperata.

19. <sup>19.</sup> PROPTER SARAM] propter facinus in Saram Hebraicè, *propter* Verhampton *verbum in Sar. an.* + Sicut facinus Davidis in Uriam vocatur *sermo* facto. *Pria.* 3. Reg. 15. 5. & Græci pro, *nihil ad rem*, solent dicere *id est in aplo in hoc nihil ad verbum.*

VXOREM ABRAM] hoc additur: vt cum videmus in gratiam <sup>VERS. 18.</sup> mariti factum, cogitemus à stupri contumeliâ præseruatam.

30. QVIDNAM EST: HOC QVOD FECISTI MIHI] cur fecisti hoc mihi. + Hebraïstus, res pro causa rei.

QVOD Vxor tua esset] iuxta Chrysostom. scitit id Deo reuelante, fortè per sacerdotes, quos id ei respondisse Iosephus sup. refert; quod autem *lib. 6. de bello Iudaico cap. 11.* dicit secundâ vespertâ remissam marito, vix credibile est: quo pacto tam breui tempore

VERS. 19. apparuit plagas à Deo illatas?

VT TOLLEREM EAM] quia Rex loquitur, noster interpretes ad eius intentionem, non ad Abraham respexit. Non enim sensus est, hoc alio dictum ab Abram vt rex illum tolleret; sed ideo se fastulisse, quia sororem suam esse dixerat. Sensus; cum putarem non esse coniugatam & duxerat sororem tuam, non dubitavi illam mihi in thalami consortem accipere: & te vel inuitum affinitate Regi honorare.

NUNC ERGO] cum sciam esse coniugem tuam.

Accedi] à me intractam.

Facit Abraham liberam discedendi copiam, & custodiam addit, ne quis de populo barbaro vii pecuhid vel vxoris pudori vim adferret.

VERS. 20. <sup>31.</sup> Abrahæ mor- *Abrahæ mor- ra in Egy- pro, & an do coerit Egy- pt. astron- omiam?* Hinc patet omnino exiguo tempore in Egypto mansisse Abram, + vt lapidandum naret, quod Iosephus prodidit Egyptios Mathematicas disciplinas ab Abram didicisse: verius Ioseph patriarcham id Regis iussu in eos beneficij contulisse. Psal. 104. 31. *Conspiciat* (Pharao, cum Ioseph) *domitium domus sue, & principem* + *enim possessum sue: et arduos principes tui sicut semotipsum: & sentis eius prudentiam doceret.*) ALLEGORIAM notat

dignissimam de tota peregrinatione Abram

petere vos suadeo à Procopio.



## CAPVT DECIMVM

## TERTIVM.



SCENDIT ergo Abram de Ægypto, ipse  
 & vxor eius, & omnia quæ habebat, &  
 Lot cum eo ad australem plagam. \* Erat  
 autem diues valde in possessione auri &  
 argenti. \* Reuersusque est per iter, quo venerat, à  
 meridie in Bethel vsque ad locum vbi prius fixerat  
 tabernaculũ inter Bethel & Hai: \* in loco altaris  
 quod fecerat prius, & inuocauit ibi nomen Domi-  
 ni. \* Sed & Lot qui erat cum Abram, fuerunt gre-  
 ges ouium, & armenta, & tabernacula. \* Nec po-  
 terat eos capere terra, vt habitarent simul: erat  
 quippe substantia eorum multa, & nequibant ha-  
 bitare communiter. \* Vnde & facta est rixa inter  
 pastores gregum Abram & Lot. Eo autem tempo-  
 re Chananeus & Pherezæus habitabant in terra  
 illa. \* Dixit ergo Abram ad Lot: Ne quæso sit iur-  
 giũ inter me & te, & inter pastores meos, & pasto-  
 res tuos: fratres enim sumus. \* Ecce vniuersa terra  
 coram te est: recede à me, obsecro: si ad sinistram  
 ieris, ego dexteram tenebo: si tu dexteram elegeris,  
 ego ad sinistram pergam. \* Eleuatis itaque Lot  
 oculis, vidit omnem circa regionem Iordanis, quæ  
 vniuersa irrigabatur antequam subuerteret Do-  
 minus Sodomam & Gomorrhã, sicut Paradisus  
 Domini, & sicut Ægyptus venientibus in Segor.

Ecce 3. Ele

11. \* Elegitque sibi Lot regionem circa Iordanem, & recessit ab Oriente: diuisiq; sunt alterutrum à fratre suo. \* Abram habitauit in terra Chanaan: Lot vero moratus est in oppidis, quæ erant circa Iordanem, & habitauit in Sodomis. \* Homines autem Sodomitæ pellimi erant, & peccatores coram Domino nimis. \* Dixitque Dominus ad Abrâ, postquam diuisus est ab eo Lot: Leua oculos tuos, & vide à loco, in quo nunc es, ad aquilonem & meridiem, ad orientem & occidentem. \* Omnem terram, quam cospicis, tibi dabo, & semini tuo usque in sempiternum. \* Faciamque semen tuum sicut puluerem terræ: si quis potest hominum numerare puluerem terræ, semen quoque tuum numerare poterit. \* Surge, & perambula terram in longitudine, & in latitudine sua: quia sibi daturus sum eam. \* Mouens igitur tabernaculū suum Abram, venit & habitauit iuxta conuallem Mambre, quæ est in Hebron: ædificauitque ibi altare Domino.

ARGV



## A R G V M E N T V M.

*Reuersus ex Aegypto, diuiditur propter pastorum rixas à Loth, iste Sodomam, Abiam Chananaam petit, quam eius semini Deus iterato pollicetur.*

**V** IDEAMVS nunc qualis Abram in prosperis. AD AV-  
STRALEM PLAGAM] ad spectu terra Sanctæ, talis  
enim locus ubi antea fuerat: qui respectu Aegypti ad  
Aquilonem foret. *Vide cap. 12. vers. 9.*

**D I V E S]** Hebrai. gravis. Sed est idem: nam qui  
multas diuitias habet, multa fert onera, & impedimenta. Sic etiam  
Poëta, *dextram ære gravem dixit*, pro pecuniola.

**AVRO ET ARGENTO]** recens multis Regis Aegyptij munericibus  
locupletatus. Diuitiæ ergo per se non sunt male: sed hominum vi-  
tio difficiliorum in celos ingressum faciunt. *Math. 19. 24. Luc. 18.*

**PER ITER QVO VENERAT]** per easdem mansiones, per quas  
in Aegyptum fuerat profectus.

**IN LOGO ALTARIS]** forte post discessum eius à Chaldeis de-  
structi; vel ab ipso met Abram, ne idololatræ illud contaminarent.

**INVOCAVIT]** inuocauit.

**TABERNACULA]** tentoria sive papiliones, in quibus cum fami-  
lia sua degebat: *casulas* vocat ad Hebræ. u. g. Loth individuus Abram  
comes fuerat, ideo illi quoque Deus benedixit, ut sequitur.

**Nec poterat illos capere terra]** illa Chananea  
portio, ubi tum simul metabantur, non sufficiebat tanta multitudi-  
ni gregum, quibus opus erant pascua latissima; & propterea: *Nec po-  
terant habitare communiter:* huc est pariter pacifice vno loco terroris  
figere. Necesse erat sua cuique pecora tunc vicina, quod loci angustia  
non patiebatur.

**SUBSTANTIA]** opes diuitum. **Vnde]** quia scila eos capere  
nequibat.

**FACTA EST RIXA]** quia sibi quilibet yberiora pascua, & me-  
iores adaquationes vindicabant. **TROPOLOG.** Nota ¶ frequi diui-  
tiarum, discordiam & auulsionem mulierum: de quo multa hic  
Hamecius.

**INTER PASTORES]** non inter dominos. **GRÆGVM]** *Greges*  
*Abram & gregis Lup:* ut est Hebræ. Non video, cur non r. inna  
vnam utraque gregem fuisse: quod nostris impugnat & arrodia Lu-  
ther. Sub gregibus etiam armenta comprehenduntur.

**CHANANEVS ET PHEREZEVS]** ut intelligas tamē periculo-  
sorem disensionem fuisse, quod cincti essent in pñis & effers homi-  
nibus promptis ad iniuriam inferendam; & coram quibus non de-  
cebat

4.  
Chananaei  
& Pherezai  
filius.

cebat fideles fixari. Respectu tunc totius Abram, Chananaeus degelabat partem ad Orientem partem ad meridiem scilicet iuxta Bueina Iordanis, partem etiam circa mare magnum, Pherezai autem ad Septentrionem & occidentem, locis montanis & montuosis habitabat.

VERS. 8.

NE QUÆSIT adhuc nullum inter illos iurgium fuerat. Sed vis poterat evitari fixarum occasio, nisi separatione. Vide D. Ambrosii lib. 1. cap. 3.

9.  
Frates in  
S. Sequi.

FRATRES ENIM SUMVS] in sacris litteris, quidam sunt fratres, natura, ut Iacob & Esau: quidam gente seu genere, ut omnes Hebraei: quidam affectu, ut omnes homines: quidam representatione, ut fratrum filij. D. Hieron. epist. contra Heliodorum. Loth erat Abraham nepos ex fratre.

VERS. 9.

UNIVERSA TERRA] ista Chananaeorum, in qua sum iussus degere. CORAM TE EST] habitatores parati sunt quam voles plagam habitandam vendere, vel locare: Coram, & aliquo esse dicitur, quod in eius potestate est. inf. 14. 51. En Rebecca coram te est, tolle eam & proficiscere.

10.  
Coram ali-  
quo esse.

RECEDE A ME] separate à me: subaudiatur alterum; si nobis, me recedendum ne sequaris: dar optionem manendi, vel in quam velit partem recedendum. SINISTRAM] septentrionem. Chaldei.

7.  
Hereditatis  
diuidentis  
filius.

DEXTRAM] meridiem. Hinc orta & videtur vetus consuetudo, cuius mentio apud Senecam in Declam. Ut in familia hereditanda maior diuidat, minor optet: quod laudant D. Ambrosius 2. ap. 3. & D. Augustinus 1. lib. 16. cap. 20. ALLEGORIAM DE CHRISTO, Apostolis & Pharisæis, tradit Eucherius, hic lib. 2. cap. 15.

VERS. 10.

ELEVATIS] obediens Abraham per omnia, quod illum velle sciebat, circumspicit, & magis animum eligit: nulla hic in Loth immo-destia, aut incircumspectio fuit, ut Caluinus calumniatur.

8.  
Loth defen-  
sus.

OMNEM CIRCA REGIONEM IORDANIS] circa, referendum ad Loth, qui contemplantur totam planiciem Iordani adjacentem, quæ, ante subuersionem quatuor urbium, eodem irrigabatur fluendis Iordanis arte hominum ductis ubique riuus; adeo amena & vber, ut comparari posset Paradiso terrestri, (sic Augustinus 9. 27. in Genes.) & Egypto, quam Nilus inondat & fecundat, sic post August. Caesari.

VERS. 11.

EREGITQUE SIBI] permixti sunt Deus decipi, ut bono exemplo Lothi Sodomitæ ad vitium prouocarentur, & promissio Abraham facta impleretur, & nos moneamur amœniora non preferre habitatibus.

10.  
Pentapoleos  
filius.

REGRESSIT AB ORIENTE] referendum ad Loth iam digressum ab Abram, & ingressum in Pentapolim: tunc enim recessit à parte magis Orientali ad partem minus Orientalem, nempe Sodomam; quæ totius Pentapoleos maxime occidua fuit; licet respectu totius Palestine Pentapolis esset Orientalis. Est ergo Hystero proteron: nam prius separati sunt ab iniquitate, quam Loth ab Oriente recederet.

4.  
Hystero pro-  
teron.

ALTERUTRUM A FRATRE SVO] hoc est alter ab altero, fra-ter à fratre.

IN TERRA



IN TERRA CHANAAN] Chanaanorum stricte sumptorum, & VERS. 12.  
longius recedens à Iordane, quam Loth.

MORATVS EST] tetendit tabernaculum, & mansiones diuisit prope Iordanem, transiens singula oppida, donec ad Sodomam perueniret, ubi sedem fixit. De Iordane nomine & origine vide Tostar. q. 88. & Pererium disp. 2. Magna iusti Loth ↑ laus est, mansisse incontaminatum inter coquinatissimos, & iustum inter iniustos. 2. Pet. 2. 7. Iustum Loth oppressum à nefandorum iniuria, ac lasciuia conuersatione eripuit. aspectu enim & auditu iustus erat: habitans apud eos, qui de die in diem iniquis operibus animam iustam cruciabam. ] D. Gregorius lib. 1. in Iob. cap. 1.

12.  
Iordanis  
nomen &  
origo.

13.  
Laus Lothi.

IN SODOMIS] LXX. & noster ad terminum profectionis respexerunt. alioqui Ty Ghad, non solum significat, usque ad, sed etiā; in (Lipoman.) Tostatus vult Sodomam fuisse Pherezæorum: ↑ satis est verisimile, sed incertum.

14.  
pro in  
Sodoma an  
Pherezæo-  
rum.

PESSIMI] in rebus, iniusti: obscena sui & aliorum contrectatione, peccatores. sic Chaldaeus.

VERS. 13.

CORAM DOMINO] Hebraice, ↑ Peccatores Deo, seu Dei. hoc est veri, certi, nobiles, & perfecti peccatores. noster phrasim explicat, vr & LXX. ἀμαρτωλοὶ ἐναντίον τοῦ θεοῦ ὁποῦν. peccatores in conspectu Dei vehementer: quod reprehendit D. Hieronymus, non quasi LXX. non recte significationem locutionis explicassent; sed quia cum dixissent. ἀμαρτωλοὶ ὁποῦν, non opus erat addere ἐναντίον τοῦ θεοῦ, quoniam idem significat. hoc viro docto considerandum fuerat. Potest etiam dici, Peccatores Domino, idem esse quod contra Dominum. sicut dicitur Ps. 70. tibi soli peccavi, & 2. Reg. 12. peccavi Domino. Luc. 15. peccavi in celum & coram te, id est contra te, vt ibi Euthym.

14.  
Peccator  
Dei vel  
Deo.

A LOCO IN QVO VNCEB] forte Garizim, vel Hebal mōnce.

VERS. 14.

AD OCCIDENTEM] ad mare. Hieronymus.

OMNEM TERRAM] daturum se pollicetur omnem quam videret, non solum tamen quam videret, Augustin. q. 28. vel simpliciter, omnem tantum quam videbat. potuit enim Deus imaginem aliquam efformare, quæ totam promissionis terram, & singulas eius partes exacte Abrahamo poneret ante oculos: sicut ostendit eam Moysi è monte Phasga, Deuteron. 34. 1. & (secundum aliquos) diabolus ostendit Christo omnia regna terræ, Matth. 4. & Luc. 4.

15.  
Abrahā an  
viderit vno  
intuitu totam  
terram  
promissionis.

ET SEMINI TVO] & valet idem quod, id est. fit hæc promissio de semine carnali per Isaac, vltra tamen adhuc respicit Deus ad terram viuentium & spirituale semen Abraham, Rom. 4. 16. Ideo ex fide, vt secundum gratiam firma sit promissio omni semini, non ei qui ex lege est solum, sed & ei qui ex fide est Abraham, & c. & cap. 9. 8. In Isaac vocabatur tibi semen: id est, non qui filij carnis, bi filij Dei: sed qui filij promissionis, estimantur in semine. ] est sententia D. Augustini d. lib. 16. cap. 21. quam confirmat quod sequitur IN SEMPTERRVM. Nam tertia illa Chanaan, non dicam in æternum, sed nec longissimo tempore (quod significat Hebraismus) vel ipsis Christianis concessa fuit.

16.  
Et exegitum.

17.  
Semini cuius hæc promissio.



CAPVTV XIIII

**A**ctum est autem in illo tempore, ut  
Aniaphel rex Sennar, & Anioch  
rex Ponti, & Chodorlahomor rex  
Elamitarum, & Thadal Rex Gen-  
tium \* inirent bellum contra Bala  
regem Sodomorum, & contra Ber-  
sa regem Gomorrhæ, & contra Sennab regem A-  
damæ, & contra Semieber regem Seboim, contraq;  
regem Bala, ipsa est Segor. \* Omnes hi conuenie-  
runt in vallem siluestrem, quæ nunc est mare salis.  
\* Duodecim enim annis seruerant Chodorlaho-  
mor, & tertiodecimo anno recesserunt ab eo. \* Igi-  
tur quattodecimo anno venit Chodorlahomor,  
& reges qui erant cum eo: percusseruntque Ra-  
phaim in Astarothicarnaim, & Zuzim cum eis, &  
Emim in Saue Cariathaim, \* & Chorræos in mo-  
tibus Selr, usque ad Campestria Pharan, quæ est in  
solitudine. \* Reuersique sunt, & venerunt ad fon-  
tem Misphat, ipsa est Cades: & percusserunt om-  
nem regionem Amalecitarum, & Amorrahæum,  
qui habitabat in Asafonchamar. \* Et egressi sunt  
rex Sodomorum, & rex Gomorrhæ, rexque Ada-  
mæ, & rex Seboim, necnon & rex Bala, quæ est Se-  
gor: & direxerunt aciem contra eos in valle silue-  
stri: \* scilicet aduersus Chodorlahomor regem Ela-

10. mitarum, & Thadal regem Gentium, & Amraphel  
 regem Sennaar, & Arioch regem Ponti: quatuor  
 reges aduersus quinque. \* Vallis autem siluestris  
 habebat puteos multos bituminis. Itaque rex So-  
 11. domorum, & Gomorrhæ terga verterunt, cecide-  
 runtque ibi: & qui remanserant, fugerunt ad mon-  
 tem. \* Tulerunt autem omnem substantiam So-  
 domorum & Gomorrhæ, & vniuersa quæ ad ci-  
 12. bum pertinent, & abierunt: neenon & Lot & sub-  
 stantiam eius, filium fratris Abram, qui habitabat  
 13. in Sodomis. \* Et ecce vnus qui euaserat, nuncia-  
 uit Abram Hebræo, qui habitabat in conualle  
 Mambre Amorrhæi fratris Eschol, & fratris Aner:  
 14. hi enim pepigerant fœdus cum Abram. \* Quod  
 cum audisset Abram, captum videlicet Lot fra-  
 trem suum, numerauit expeditos vernaculos suos  
 trecentos decem, & octo: & persecutus est vsque  
 15. Dan: \* Et diuisis sociis, irruit super eos nocte per-  
 cussitque eos, & persecutus est eos vsque Hoba,  
 16. quæ est ad læuam Damasci. \* Reduxitque omnem  
 substantiam, & Lot fratrem suum cum substantia  
 17. illius, mulieres quoque & populum. \* Egressus est  
 autem rex Sodomorum in occursum eius postquã  
 reuersus est à cæde Chodorlahomor, & regum qui  
 18. cum eo erant in valle Saue, quæ est vallis regis. \* At  
 verò Melchisedech rex Salem, proferens panem &  
 19. vinum, erat enim Sacerdos Dei altissimi, \* benedi-  
 xit ei, & ait: Benedictus Abram Deo excelsio, qui  
 20. creauit cælum & terram: \* & benedictus Deus ex-  
 celsus, quo protegète, hostes in manibus tuis sunt.  
 21. Et dedit ei decimas ex omnibus. \* Dixit autem  
 rex Sodomorum ad Abram: Da mihi animas, cæ-  
 tera

tera tolle tibi. \* Qui respondit ei: leuo manum meam ad Dominum Deum excelsum possessorem cæli & terræ, \* quòd à filo subtegmis vsque ad corrigiam caligæ non accipiam ex omnibus quæ tua sunt ne dicas: Ego ditauì Abraham: \* exceptis his, quæ comederunt iuuenes, & partibus viro- rum, qui venerunt mecum, Aner, Elchol, & Mam- bre: isti accipient partes suas.

## A R G V M E N T V M.

*Assyrj cum Palestinis bellum gerunt, Loth capitur, ab Abram liberatur, & Assyrj funduntur, dat Abraham Melchisedeco decimas, & ab eo benedicitur.*



Vatuor occurrunt hoc capite notatu dignissima. Primum quo pacto Deus leui castigatione conatus sit Pentapolitas ad frugem reuocare: Loth quoque punierit eo quòd, allectus terræ bonitate, non sit veritus criminosis hominibus cohabitare. Secundo, quòd in vnus iusti gratiâ tot impios Deus liberarit, vt famulum suum Abram magnificaret. Tertiò CHRIS TI Domini regnû & Sacerdotiû in Melchisedech adumbratû. Quarto huius belli, quæ solent, causas fuisse, ambitionem Chodorlahomor, qui prius sibi Pentapolitas bello subiecerat; & victorum contumaciam qui Domino rebellabant. Porro Regum istorum nomina mirè Iosephus lib. 1. *amiquita. cap. 9.* corrumpit.

VERO. 7.

IN ILLO TEMPORE] mox ferè, vt Abram fixit tentorium in territorio Hebron.

AMRAPHEL REX SENNAAR.] Rex Assyriorû, sive Babylonis, fortè tertius quartusue à Nemrod. hunc Iosephus indicat cæteris præfuisse, cum totum exercitum vocat Assyriorum. Assyriorum imperij hæc videntur circa annum centesimum vigesimum accidisse; quo tempore, qui iam ab initio sub Nemrod vicinos subiugare cæperat, Reges aliquos subditos habebant, quibus soliti Regum nomen relinquare, vt patet ex Isaie cap. 10. vbi v. 8. dicit Assyriorum Rex; *Nāquid non principes mei simul reges sunt?* Et quia Diodorus Siculus lib. 3. scribit Priantum Regem Troiæ sub imperio Assyriorum fuisse.

1.  
Assyrj præ-  
narchiæ ini-  
tia.

ARIOCH REX PONTI] meritò negat Eubinus credibile esse D. Hieronymum, qui hæc loca tam sedulo lustrauit, errasse; quando docuit Pontus quæ *עלסר* *Ellasar* à Latinis vocari *Pontum*; sed quem? plerique censent Eu-  
xinum, quos confirmat quædam vetus versio, sunt qui Symmachi *עלסר* *Ellasar* vrbis.

2.

regio.

3.

Ff 3

putent



**NATUM**, teste Hieronymo. Pentapolis post urbium concremationem, tam salis aquis oblecta fuit, ut nihil inibi queat vivere, hinc *mare mortuum* nuncupatum: quod accidit post istud prælum & urbium excidium.

**RECESSERVNT AB EO**, *מרדכי* Rebellarum, ultra parere noluerunt. **VERS. 4.**

**QUIERANT CVM EO** ut federati eius iniurias ultum ibant, certe **VERS. 5.**  
**Amraphel** non erat ei subditus.

**PAREVSSERVNTQ.** narrat quo pacto ante ingressum in Pentapolim, & quid hostile post tergum vel ad latera relinquerent, quatuor vicinis gentes depopulati sunt, **Raphaim**, **Zuzim**, **Emim**, & **Chorranos**. **רפאים** *Raphaim* fuere de genere gigantum, ut & *Emim* habitaverunt in terra *Balan*, quæ ideo dicta terra gigantum, *Deut. 3. 13.* videntur in speluncis habitasse montium, sicut & cyclopes. Nam *Raphaim* sonat inferos seu sub terra degentes *Isai. 26. 14.* alij deducunt a *רפא* *Rappa*, quod vires conciderent eorum qui tam vastos & truculentos inquebantur. Aquila, Symmachus & Theodosius, ut & poster soliti nomen retinere, ut proprium gentis, vel propter significati ambiguitatem, **LXX.** solent reddere *gigantes* ad speciem ad corporis vastitatem, & ad significationem nominis vulgo recepti gentilibus.

**ASTHAROTH** *אשרת* non est sermo de *Astharoth* illa, quæ Eusebio teste, in *Balan*ride fuit, non procul ad *Adara*, ubi habitaverat *Raphaim*; sed de alia quæ sita in supercilio Sodomorum, has duas videtur confundere *Adrichomius in descriptionibus Marasse nu. 19.* Sed bene distinguit *Masius in c. 12. Josue.*

**CARNAIM** *קרנא* Hebræa vox significat *bicornis*, & ita dictam à bicorni seu bicollis more, vult *R. Nahman* fieri potest; sed ego suspicor hoc nomen accepisse à *Diana* idolo, quod fortassis ibi colebatur, quæ quæ eadē cū *Luna*, solita figurari, cū lunula bicorni in frons; docet statua, marmorea, numismata. Multi veterum *Dianam* seu *Lunam* eandem censuerunt cū *Iunone*. *Iun D.* *Augustinus* asserit, linguā *Punicā* (quæ ex *Hebræo* nata) *Iunonem* sine dubitatione vocari *Astarete*. *li. 7. quæstio. 16.* Mulier *Iunones* veteribus, sicut & *Ioues*, & *Veneres*; inde factum ut quarta *Venus* à *Syris* *Astarte* seu *Astarete* *Syriæ* & *Tyri* filia vocaretur, teste *Cicerone lib. 3. de natu. Deorum*: *Syriam* *Deam* *Syros* coluisse constat ex *Platarcho* & *Luciano*, si filia eius credita *Astarete* (quod nomen perspicue ex *Astareth*) nihil mirum *Syros* *Palaestinos* eam coluisse, quæ alijs *Luna* seu *Diana*, alijs *Venus* credita, hinc *Astareth Carnaim* nihil aliud significat, quàm *Iunonis* bicornis urbem.

**ZUZIM** nomen gentis admodum robustæ, sed non satis notæ: suspicatur, quidam, vocari *Zuzim* *Deuter. 2. 21.* **CVM HIS** *Hebræice* est *בְּחָם*, quod pro varietate punctorum diuersa significat. potest subiecti *בְּחָם* *Beiham*, & significat, in *ham*, ut vertunt recentiores; potest legi *בְּחָם* *Bathem*, hoc est cum eis, sicut legerunt **LXX.** & poster, & *Thargum* *Ierosolymitanum*, & auctor magnæ *Genesis*.

**Ff 4 Aquilas**

13.  
Emim.

Aquilas vt nomen loci accepit vocans **בְּחַמְתָּהָ** *Behamtha*. Sequuntur **EMIM**] dicti etiā *Ommai* † vicini Sodomis, D. Hieron. ait à Chodorlahomor excisos; hoc est ad exiguum numerum redactos. nam postea, cum iterum gens valida essent facti, à Moabitis fuerunt expulsi. *Dente. 2. v. 10. & 11.*

14.  
Sauc.

**SAVE**] Regia Emimorum. alij **שָׁו** planitiem vertunt; fuit vrbs in planitie supra mare mortuum.

V E R S. 7.

15.  
Chotzi, si-  
ue Horzi.

**CHORRAOS**] propter similitudinem litterarum *He & Cheth*, factum vt ab alijs *Horrai* vocentur; quos filij Esau montanis locis deiecerunt. *Denter. 2. 12.* Nachman tradit cognatos Heutorum fuisse. **MONTIBVS SEIR**] hi sunt mōtes Edom in Gabalenā regione, postmodum habitatio Esau.

וְהָרִים

16.  
Seyr mons.

**CAMPESTRIA PHARAN**] planitiem: **פָּרָן** LXX. vertunt, *terebinthum*: fortè alludentes, ad famosam aliquam in illā planitie arborem huius generis. **PHARAN**] mons, vnde nomen † huic deserto Saracenorum supra Arabiam, (*Hieronym.*) oppidum quoque ibidem versus meridiem sic dictum (*resle Præcipio*) quod Græca scolia docent à sancto Iob habitatum.

17.  
Pharan.18.  
In pro iuxta.19.  
Desertum  
Pharan.

**IN SOLITVDINE**] Hebraïnus, pro iuxta solitudinē, vt restè *Chaldeus*. hæc describunt qui videre, hodiè est itineris vnde decem, dierum iniqua, in aquosa, sterilis, inarabilis, sola bestiis & hominibus, nuda plantis & stirpibus, aspera montibus, prærupta rupibus, ardore solis torrida, obstrata sabulo profundo, tenaci, & lubrico. in hac Israëlita gens triginta & octo annis vagata. *Num. 14. & Denteron. 21. & 29.*

20.  
Mispharh  
fons.

Cades.

Rechem.

**MISPHATH**] fons iste † vicinus vrbi Arabum Petra: (*Hieronym.*) dictus fons iudicij: eo quod ibi Iudæi contra Moysen & Aaron murmurarunt, iurgati sunt, & velut iudicio expostularunt, ideo etiam dicitur aqua contradictionis: ibidem Deus Moysen & Aaron propter incredulitatem damnauit non ingredi in terram promissam. Postea cum illic miraculo edico Deus fuisset sanctificatus, dici: cepit mons *Cades*; vide *Num. 20. v. 11.* Ad hunc fontem quatuor Reges reuersi sunt, cæcis illis gentibus, quæ se singula opposuerant. Chaldeus pro *Cades*, & *Cades barne*, semper vertit, *Rechem*, an ergo idem locus? D. Hieronymus & communiter plerique diuersa censent.

Amalecitz.  
Asafontha-  
mar.  
Engaddi.

**AMALECITARVM**] qui postea ab Esau nepote sic vocati. *Genes. 36. 16.* sensus ergo: regionem, quā postea Amacitz possederunt. **ASAFONTHAMAR**] vrbs palmarum, quæ † fuit Amortheorum vrbs, etiā Engaddi vocata, D. Hieronym. *Eucher. & Chaldeus*: describunt optimè Brocardus & Breidenbachius Itin. 6.

Versiones  
conciliatæ.Hebræi co-  
dices variat.

**ONNEM REGIONEM**] noster legit vt habemus hodiè **שָׂרָה** *Sarah*, sed LXX. legerūt per *reseh*, **שָׂרָה** *Sarah*, & ideo verterunt principes *res* & *egyptus* rectè hoc aduertit Eugubius, vt & illud non accepisse hos doctiss. Hebræos literam pro literâ, sed Hebræos codices mutatos: ego duplicem puto lectionem fuisse, & nostram meliorem. **nom**



rem: nondum enim Amalecitarum erant, & sic nec Principes eorum qui caderentur: ager tamen erat, quem illi postea possederunt.

De valle siluestri iam actum. v. 1. PYTEOS. MULTOS] Hebraice: *puteos, puteos* בְּאֵר בְּאֵר *Beerah beerah*: † geminatio nominis indicat copiam & multitudinem puteorum: Iosephus vocat vallem puteorum bituminis quod esset plena, vallis huiusmodi materię fontibus. Quinque Reges hunc locum elegerunt, eo quod periculosus foret hostibus ignariis horum puteorum.

VERS. 10.

21.

Putei, putei.  
Hebraism.  
geminatio-  
nis.

ITAQUE] non reddit rationem, sed connectit tantum: non enim victi quod eum locum elegerant, sed quod viribus & pugnandi pericia impares.

CECIDERVNTQUE, 18] Reges Sodomę & Gomorrhę fugientes, cum paucis se ad montana receperunt: ceteri pars capti, pars gladio cęli, pars nimia consternatione in bituminis puteos ruerunt, non locorum ignari, sed quid agerent parum solliciti, & mortem morte redimentes.

SUBSTANTIAM] opes, omnium quinque Regum; & si duos tantum, ut precipuum nominet. Verisimile, non castra tantum diripiisse, sed & oppida defensoribus ferē nudata deprędatos.

VERS. 11.

NEENON & LOTH] fors in pręlio captum, vel inermem in urbe inuentum: haut dubiē hęc pœna perperę electionis, & morę inter improbos. Sic D. Chrysost. Ambrosius, & aureis versibus Prudentius in Pręfatione Pŷchomantia, ubi hoc bellum describit. MYSTICAS expositiones pete à Rabano, & Ruperto.

VERS. 12.

VNUS QUI EVASERAT] fors servus vnus Loth, qui elapsus hostium manibus. NUNCIAVIT, ] quę in pręlio gesta, & captum Loth. ABRAHAM HEBRÆO:] Errat Artapanus apud Eusebium, lib. 9. de preparat. Evangel. sub fin. qui censuit Hebræos dictos ab Abraham, quasi Abrahæos. Errat: quia ipse Abraham Hebræus vocatus. Deinde Abrahā scribitur per א. Hebræus per ע. Sed vnde Abraham vocatus Hebræus, עֲבֵר *Gheber*: duę sunt sententię probę. Vna quam Burgenis sup. cap. 21. Matthæi fusę conatur probare à *Ghabar*, transiit, scilicet Euphratem, quasi dicat transiannanum, quod voluerit magni Doctores Origenes, Diodorus, Chrysostomus & Theodoretus. q. 60. confirmant LXX. τῶ ἐπελάτῃ transiit. Alia quę mihi magis arridet, Hebræum dici ab Heber, à quo descendebat, & cuius idioma retinebat; & ab eodem Heber, non ab Abram, posterius dicti sunt Hebræi, est sententia D. Hieronymi & Acacii, & D. August. tandem hanc prætulit lib. 2. retrat. cap. 14. Vide Eugubini. hic.

VERS. 13.

22.

Abrahā vnde dictus  
Hebræus.

CONVALLI MAMBRE] propē Hebron †, vnde & convallis Hebron dicta, & ipsa Hebron Mambre vocata, infr. cap. 23. v. 19. & 49. 30. Vide sup. 13. 18.

23.

Convallis  
Hebron, &  
Mambre.

PEPIGERANT FÆDVS] erant fœderati, habes Hebraismum עָבְדָּה *Baghal*, Domini fœderis. Vide Adag. sacra §. 63.

24.

BAGHAZ  
Fœderis.

NUMERAVIT] Hebræum † נָקַד *Niq*, propriē significat impedimentis liberare, siue educere. Noster significavit numeranda voce,

VERS. 14.

25.

Numerus, &  
numerare  
castrēnsia  
vocabula.

non quosvis fortuitò captos & in pugnam educòs, sed delectos, qui magis idonei & more militari numeris (hoc est ordinibus) distributos. Est vocabulum castrense. Ideò etiam sequitur *expeduos* חַנְכִּים *Chanachim*, à radice *Canach*, probè instructos, moribus & præceptis domi eruditos, laboribus quoque ad robur & rolerantiam exercitos.

26. TRECENOS DECEM & OCTO] non quantitas numeri, sed me-  
Abrahg 118. ritum electionis expressum: eos enim asciscit, quos numero fidelium  
vernaculo- dignos iudicauit: qui in D. N. IESV CHRISTI passionem crede-  
rum myste- rent. Trecentos enim 7 littera significat: decem & octo autem, sum-  
ria. mam in exprimit nomen fidei. Fidei ergo merito Abraham vicit, non  
copioso exercitu] hæc tenns D. Ambrosius d. cap. 3. apud què reposui  
fidei vocem, à sciolis semel incitè sublaram. Vult ergo hoc numero  
præsignificatum propheticè Crucis & nominis IESV saluifici myste-  
rium. Est & alia expositio eiusdè Ambrosij lib. 1. de fide ad Gratianum,  
& Liberij Papæ in epist. ad Orientales. censentium præfigurari nume-  
rum Patrum Orthodoxorum, qui in Concilio Nicæno de Arianis  
triumphatunt, & rectam fidei summam tradiderunt, quam qui tenet  
possunt fidei hostes vincere. *Vtraque explicatio placuit Ruperto lib. 5.*  
*cap. 15.* Placuit idem Prudentio in d. præfatione, volens hoc factò nos  
moneri;

Nos esse largè vernularum diuites;

Si, quid trecenti bis nouenis additis

Poslins, figura nouerimus mystica.

Antonius Nebrissensis retulerat hæc verba ad Concilij Nicæni Pa-  
tres; id Gislelinio visummodaciter reprehendere: quia putabat Ne-  
brissensis commentum. Non est, sed Ruperti, sed Liberij, sed Am-  
brosij. Quantò sapientiùs medicus illè, si intra literarios & iatricos  
se cancellos continuisset! fustior fui: eò quòd alij hic nimis parci &  
restricti.

17. VSQVE DAN] qui alterum † caput Iordanis, in terræ promissio-  
Dan. nis margine Boreali, haurit procul à Paneade. Hieronymus & Proco-  
Moylis pro- pium. Vides hic spiritu prophetico Moysen scribere nomè vrbis, quod  
phetia. diu post obitum eius acceptura. Multis enim annis postea adhuc Lais  
Lais seu scu Lesen. vocata. *Lege Iosue 19. & Iudi. 18.*

18. DIVISIS SOCIIS] suos in vnam, socios in alias, fortè tres, diui-  
Vars. 15. sit, vt diuersi irruerent, & inopinato sepultos somno vinòque oppri-  
merent, clausis effugij viis.

28. PERSECVTVS EST] in Dan caecos, vsque in Qba insecutus. Oba.  
Hoba seu LXX. & Iosephus volunt esse Sobam Damasio, quæ & Syriæ  
Soba. Sobal nomen dedit. Postea dicta Chobaa nidus Ebionitarum. D.  
Hieronymus.

Vars. 16. SUBSTANTIAM] רֶכֶשׁ *Rechuse*, non equos tantum, sed omnes  
29. facultates significat: etiam *supr. 13. 6.* ideò malè recentiores.

ET POPVLVM] scilicet reliquum, mulieres, paruulòsque.

Vars. 17. EGRESSVS REX SODOMORVM] qui prælio se fuga subduxe-  
rat in

rat in montana, inde regressus: vel ex urbe sua ad quam direptam redierat.

IN OCCVRSVM] acturus gratias, & impetraturus sibi ciues suos reddi.

REVERSVS EST] Abram, cui ille obuius, in VALLE SAVE, hoc est plana †: quæ vocata etiam *Aulon*, & *vallis Regis*. Sed cuius? ut dubium tollant LXX. addunt *Melchisedec*. Incertum tamen dicta ab hoc, an ab alio Rege; cuius ibi delicia: an simpliciter, quod dignitate & aménitate digna rege? sed maioris ponderis quæ sequuntur.

MELCHISEDECH] de hoc multa quæri solent, & itur in sententias repugnantes etiam à Catholicis, rem in pauca conferam, vt descriptionis istius breuitas deponat. Dico primò, purum & verum hominem fuisse: contra sentire hæreticum est. *Epiphanius hæres. 56. Cyrillus lib. 5. in Genes.* & est communis sententia. Dico secundò, Melchisedech est huius hominis nomen proprium: *est omnium Patrum contra Caietanum*. Dico tertio, regnavit in Salem, quæ postea dicta Iebus, & denique Ierusalem. Satis quidem probabiliter D D. Hieronymus & Ambrosius voluerunt regnasse in Salem, quæ vicina Scythopoli, aliàs dicta Sichem; sed quod dixi, cum Iosepho Græci omnes, & post Hieronymum Latini communius docuerunt, & esse verius ostendunt è nostris Pererius *hic disp. 4.* & Ribera *in epist. ad Hebræos cap. 7.* Dico quartò mihi verisimilius videtur non fuisse Sem filium Ngè, etsi Hebræi & D. Hieronymus contra senserint, quos defendit noster Francisc. Soarez. *in 3. p. D. Thom. tom. 1.* Quam opinionem non dico cum Præcopio stultam & impossibilem esse; sed contrariam longè probabiliorem esse: nempe fuisse regulum aliquem Chananæum & Gentilem: tenuerunt S. Dionysius Areopagita *lib. de celesti hierarch. c. 9.* Hippolytus & Irenæus etiam martyres, duo Eusebij, Eustathius & alij laudati D. Hieronymo *epistol. ad Enagrium*. Item Epiphanius *hæres. 51. & 63.* Theodoretus *q. 63.* Althelmus *lib. de virginitate circa finem*, Suidas & alij: rationes & argumentorum contrariorum solutiones Pererius *hic disp. 3.* & Ribera *sup. num. 16.* supeditabunt. Dico vltimò Melchisedech obtulit Deo in sacrificium coram Abramo panem & vinum, & postea eadem proferens largitus est Abramo, vt ipse cum suis vesceretur: (vt videntur velle Clemens Alexandrin. *lib. 4. Stromat.* & Theodoretus *q. 63.*) protulit autem ea, non pro tempore, aut fortuito; sed, vt ordinariam sui sacrificij materiam: hæc est rata sententia Catholicorum contra modernos hæreticos, Caluinum, Chemnitium, Musculum; qui contendunt magnis clamoribus, nullam hic sacrificij mentionem fieri, sed epuli tantum victorialis, & proinde nostrum interpretem malè transulisse. Sed quoniam quæstionis decisio à recta textus explicatione dependet, ego, pro meo munere, breuiter singula verba discutiam; controuersiam integram habetis in Bellarmino *lib. 1. de missa cap. 6.* & Gregorio de Valentia *in D. Thom. tom. 4. disp. 6. q. 11. puncto 1.*

30.  
Sane vallis  
dicta Aulon  
& Regis.

VERS. 18.  
31.  
Melchise-  
dech quis &  
qualis.

1.  
2.  
3.

Salem du-  
plex.

4-

12. \*  
Proferre vo-  
cabulum sa-  
crificale.

PROFERENS] Hebraicè שָׁחַט *Choçt*, à radice שָׁח *Iaça*, eduxit  
scu protulit: qua voce, vt rituali in sacrificio, etiam vitur contex-  
tus Hebraus Iudic. 6. 18. vbi noster vertit *portans sacrificium & offe-  
rens tibi*, LXX. cum nostro consentiunt, & D. Augustin. quæst. 53.  
vertit; *offeram*, & hanc quorundam Rabbiorum sententiam esse  
docent eam sequentes Galatinus & Genebrardus: *hic in Chron. exor-  
dio tertie atatis; ille lib. 10. de archanis Catholica veritatis.*

1.  
Probatio-  
nes nostræ.

2.

3.

4.

Argumentū  
fundamen-  
tale hæreti-  
corū solui-  
tur.

PANEM ET VINUM] qualia consueuerat offerre: hanc  
eius ordinariam in sacrificio materiam fuisse docent S. Cyprianus  
*lib. 2. epist. 3. ad Cecil.* Eusebius *lib. 5. demonstrat. Euangel. cap. 3.* Ambro-  
sius *libr. 4. & 5. de Sacrament.* Hieronymus *epistol. ad Marcellam, &  
epist. ad Eusebium* citat auctores Irenæum, Hippolytum & alios Pa-  
trum antiquissimos: sic etiam Augustin. Theodoretus & alij apud  
Bellarmin. & Valentiam *locis præfatis*: quibus vnum Philonē obicu-  
rè loquentem, præponere, non decet. Sententiam ergo Catholico-  
rum multis rationibus probare possem, promam pauca, sed virgen-  
tes. Probatur primò, Testibus cunctis patribus, qui de hac re scrip-  
serunt, hoc sacrificium Melchisedech fuit typis venerabilis sacra-  
menti Eucharistiæ, ratione materiæ: sed Eucharistiæ materia est  
panis & vinum: quo vt correspondeat figura figurato necesse est, vt  
sacrificij Melchisedech materia fuerit panis & vinum. Secundò licet  
sacrificij Melchisedech aliàs quoque in sacra Scriptura mentio fiat,  
nusquam tamen traditur, qua in sacrificando materia fuerit vsus, nisi  
hoc nostro loco: ergo quæ hoc loco traditur, credenda est materia  
fuisse. Consecutio probatur, quia necessarium fuit scire materiam  
noui sacrificij futuri fuisse similem materiæ sacrificij Melchisedech:  
alioqui non satis constaret de typi veritate. Tertiò sacrificium Mel-  
chisedech sacrificio Leuitico opponitur: Sed non alia ex causa magis  
quàm ratione rei oblatæ, quia Leuiticum fuit cruentum, istud verò  
incruentum futurum erat. Pro cuius intelligentia, nota C H R I-  
S T U M Dominum offerendo seipsum in cruce impleuisse id quod  
Leuitica sacrificia cruenta præsignificabant: Sed instituendo in vlti-  
mâ ætæna sacramentum Eucharistiæ, impleuisse typum sacrificij  
Melchisedech: quo sacrificio iam instituto, consequens erat, vt in  
cruce moriens impletet typum sacrificij Leuitici, & implendo, vetus  
illud cruentum aboleret, seu cedere iuberet nouo pridè instituto.  
Denique patet quod dixi, quoniam hic in textu præratione subditur,  
*erat enim Sacerdos*; quasi dicat, ratione Sacerdotalis officij tanquam  
Sacerdos panem & vinum obtulit. Hic, hic, recalcitrant aduersarij.  
Volunt enim contextus verba aliter connectenda, nempe sic, Melchi-  
sedech fuit rex & Sacerdos (*hoc verum est*); & vt Rex, in epulum præ-  
buit Abraham & Iscis: vinum & panem: (*hoc falsum*) vt Sacerdos  
verò ei benedixit: (*hoc verum*) quod falsum esse dixi, hoc probant:  
tum quia *panis & vinum* Hebræis omne genus ciborū, significat: tum  
quia Hebraicè non est; *enim*, causale seu *affidens*, quod noster in-  
terpres posuit; sed dumtaxat est copula, &, 1. Respondeo ad primum,  
panera

panem & vinum in sacra Scriptura, & fonte Hebræo sapius † sumi propriè pro cibi & potus certa specie, & sic hæcenus isto loco Patres omnes Græci Latinique acceperunt, & sic accipi debere docent tres nostræ probationes. Ad secundum respondeo: particulam i esse † causalem, & non nudam copulatricem probatur auctoritate eorumdem Patrum ita capientium; & quia LXX. † interpretes verterunt, *ὅς δὲ ἰσίδης, erat autem sacerdos*: ponentes δὲ pro causali, vt solent non rarò Græci. Theodorus Gaza lib. 2. *Grammat.* docet δὲ copulatiuè, & ratiocinatiuè, & circumscriptiuè sumi, *συμπληκτικῶς, καὶ συλλογιστικῶς, καὶ περιγραφικῶς*. Sanè Homerus in *Boëtiâ* dixit; *ὅς δὲ οἱ παρὰ δὲ λῆθρον*, rationem reddens cui esset eius pater, *ipse enim cum ea clam rem habuit* frequentius adhuc Hebræis ye pro enim capiunt † dabo exempli. Genes. 20. 3. *noſter; habet enim virum*. Hebraicè, *† ipsa habet virum*. Psal. 142. 7. *Non auertis faciem tuam a me, & ero similis descendenti-bus in lacum* hoc est, quia si auerteris faciem tuam à me ero similis, &c. Isai. 64. 5. *Tu irasus es & peccauimus*, Hebraicè, hoc est, quia peccauimus. Lucæ 1. 42. *benedicta tu in mulieribus, & benedictus fructus ventris tui*, hoc est quia benedictus fructus ventris tui. Nam καὶ ibi teste Theophylacto *λέγει τὴν ἀτίαν*. Item psal. 59. v. 13. vbi noſter, *quia vana est salus hominis*. Hebraicè & Græcè habetur *†*, sed sumendum pro quia docent ibi Auenes. & Daud Rabbini, & ex nostris Theodoret. & Euthym. Item Psal. 94. 5. *ipſius est mare & ipse fecit illud*, D. Hieronym. vertit, *quia ipse*. Psal. 107. 13. *† vana salus hominum*, noſter, *quia vana salus hominum*. Hamerus etiam notat sic locutum Fabium lib. 1.

**SACERDOS**] Leo Caſtrius in apologet. frustra pertendit *קֹהֵן* *Ghoben* † non capi vinqum pro p̄ncipe. negare non debuit: quia quod i. paralip. c. 18. v. 17. dicuntur *filij Dauid primi ad manum Regis*; videtur esse explicatio eius, quod dictum lib. 2. Reg. 8. 18. *filij autem Dauid sacerdotes erant*: quos constat à sacerdotio alienos, eo quod de Tribu Iuda, & non Leui fuerunt. Et tamen Hebraicè d. v. 18. *קֹהֲנִים Kohanim* & noſter vertit *sacerdotes*, quod LXX. vertunt *ἐπαρχοι*, nimirum significantes *Kohanim* non capi pro Sacerdotio propriè dicto, sed pro primaria aulæ dignitate, quam solent obtinere, qui Regij sanguinis sunt, ideo de filiis Regis d. v. 17. vsurpat, *לְדָוִד מְלָכִים Harisomum Leiad*, *principes seu capita a d manu Regis*. An ergo *Ghoben* hoc nostro loco capiendum pro p̄ncipe, sicut d. v. 18? omnino contendunt hæretici, non posse aliter. Sed contendunt, vt soliti, inuita sacra Scriptura contextus serie. Ideo subiungitur de benedictione; vt sciatur *Sacerdotis* vocabulum propriè ac strictè vsurpatum, vt acceperunt non solum Christiani Patres omnes, sed etiam Iudei Philo ac Iosephus, Aben Ezra & alij Rabbini, & LXX. qui quando voluit indicare vocabulum *Kohanim* aliter accipi, solent aliter & aliter vertere, vt d. v. 18. *ἐπαρχοι*, d. v. 27. id explicantes *αρχ. 7. 1. & ἀρχ. qui primi Regem excipiebant*: quando autem sumitur propriè & pressè pro Sacerdote, tunc vertunt *ἱερεὺς*, vt hoc loco & Psal. 78. 7. *Moses &*

13.  
Panis & vi-  
num.

34.  
Et aithiolo-  
gicum.

35.  
δὲ, seu autè,  
pro enim  
seu &c.

36.  
Ve Hebr.  
pro enim.

17.  
קֹהֵן seu Sa-  
cerdos, quid  
significet.

Mos LXX.  
in vertendo.

Locus Psal.  
78. 7.

Locus Psal.  
109.6.

*Διαρον in Sacerdotibus eius, in τοῖς ἱερεῦσιν*; vbi agi de vero Sacerdotio vtriusque consentiant Rabbinī & Patres orthodoxi, vide *Genebrad. ibi*. Item Ps. 109. v. 6. *Tu es Sacerdos in æternum* (ἦν ἱερεὺς εἰς τὴν αἰῶνα) quo loco sequētibz verbis ipsemet Propheta Dauid probat verum Melchisedechi Sacerdotium; addit enim, מֶלֶךְ-צֶדֶק לְעוֹלָם עַל-דְּבָרָיו כֹּהֵן *Choen Lecholam Ghal Dibrothi Malkisedeq.* quod & si Montanus suā versione; *Super verbum meum*; obscurarit, tamen clarè verterant LXX. καὶ τὸ αὐτὸ πάλιν λέγει, ut noster: & debuisset (meo iudicio) hunc pruritum nouandi coercere Apostolica expositio D. Pauli ad *Hebræas cap. 5. v. 7. & 10*: qui exponit καὶ τὸ αὐτὸ ἁπλοῦς. *Secundum similitudinem.* & facetur Aben. zra על hīc pro כֹּהֵן positum, *super, pro m, & DIBBAR* nec verbum, nec rem, sed morem significare itaque, *in more*, hoc est secundum ritum & morem Melchisedech. Ex Paulo itaque sic argumentor. Prædicat Dauid *CHRISTVM* fore Sacerdotem ad similitudinem Melchisedech: sed certum est *CHRISTVM* fuisse verum sacerdotem, & de vero eius Sacerdotio Dauidem prophettare, Apostolum verò id ex professo docere: ergo verus & non-Metaphoricus Sacerdos secundum Dauidem & Paulum Melchisedech fuit. Ergo hīc debemus Moysis verba sic accipere: alioqui friuola esset ratiocinatio D. Pauli, qui ad hunc locum Dauidis respexit; & friuola etiam comparatio Dauidis, qui alio quam ad hunc locum Moysis respicere non potuit, cum alio veteris testamenti loco nullo Melchisedechi Sacerdotis mentio fiat. Mihi res ista tam manifesta videtur, ut ferè pigeat tot verbz egisse. Addo tamen illud Dionysij Arcopagitæ Melchisedech nō modo amicum, sed & Sacerdotem Dei appellatum, ut prudentioribus apertè indicarent, non modo ipsum ad verum ac sempiternum Deum esse conuersum; verum & ceteris ad veram & solam Deitatem prouehendis, auctorem ducemque fuisse. *cap. 9. de eccl. hier.*

VERS. 19.

*BENEDIXIT ET*] utique ut maior minori, ut Sacerdos Sacerdotij æterni patri Sacerdotij tēporarij, bene precatus dicens; Abram ad Deo excelsō benedicatur & augeatur in bonis; sicut victoriam hanc eius munere fuit consecutus.

38.  
Possidere  
pro face-  
re item pos-  
sessor pro  
creatore.

*QVI CREAVIT*] Hebraicè קָנָה *Qoneh* multi malunt vertere, possessori, seu, *qui possidet*. Sed noster maluit vim Hebraismi explicare, ut LXX. ἔκτισεν. illud enim paullo obscurius, licet idem sit sensus: idcirco enim cælum est (ut vertit Chaldeus) *possessio* Dei, quia Deus eius est creator: ideo Proclus longè meliùs dixisset; omnia esse Dei possessionem & creaturam seu prolem, quam omnia esse Dei possessionem aut prolem: vnum enim ad alterum consequitur. Ideo & prima mater, ut peperit filium, dixit; *posseidi hominem per Deum* sup. c. 4. v. 1. vbi vide, quæ dicta. Er mox v. 22. *possessionem cæli & terræ*, vocat, quem hīc creatorem, vbi etiam Hebraicè est קָנָה, & LXX. ut hīc vertunt, ἔκτισεν. Sic Ps. 138. v. 13. *possidisti renos meos*, hoc est creasti, fecisti, sic interdum; *facere*; pro acquirere possessionem: sup. 12. 5. *animas quas fecerunt*: interdum cōnnia tria cumulantur ut inuicem explicent. Deute-  
10. 32. 6.

Locus Psal.  
138. 13.

39.  
Facere pro  
acquirere.

ron. 32. 6. *p. uer tuum qui possedit te, & fecit te, & creauit te.* Anton. Honchala hoc obseruauit.

BENEDICTVS DEVS EXCELSVS ] Laudent omnes Deum, qui quasi conculsit in manu tuâ, eos qui animam tuam in angustias redegerant.

VERS. 20.

DEDIT EI DECIMAS ] Abrâ Melchisedecho sacerdoti. *d. c. 5. ad Hebr.* & sic LXX. *id est cum dedit ei Abrâ,* in edit. Cöplut. & Regiâ, & ita Philo & Iosephus. Illi qui pro eo sacrificiis obtulerat, & qui ei benedixerat, dedit non simpliciter munera vel dona, sed vnum de decem (vt ait Chaldeus) decimas propriè dictas: alioquin malè hæc Apostolus interpretaretur, & ineffaciter hinc argumentaretur. *d. cap. 5. vide D. Thomam 3. q. 41. a. ult.*

40.  
Decimarû origo.

EX OMNIBVS ] ex totâ prædâ quam hostibus ademerat, fortassis etiam ex receptis bonis Pentapolitanorum iis consentientibus.

DA MIHI ] hoc ait more precantis, & ostendentis amorem erga subditos, rerum verò & bonorum iacturam nihili facere. *anima* personas significant.

VERS. 21.

LEVO MANVM MEAM ] vetus & cerimoniam, qua vis iurifurandi exprimebatur: nam qui manum leuabat, hoc signo se profitebatur Deum præsentem habere, & testem veritatis ac periurij vindicem precari: & nostro more, sicut iusiurandum, sic etiam ritus iste Deo tribuitur, *Exod. 6. 8. Denter. 32. 40. Numer. 14. 30.* & secundum quosdam Psal. 105. v. 26. de variis significatis manum leuandi *vide Peter. hic, & Riberam in c. 2. Zachar. & nostra Adagia sacra. §. 18.*

VERS. 22.

41.  
Iurifurandi ritus.

Leuo manû.

A FILO SVBTEGMINIS VSQVE AD CORRIGIAM CALIGÆ ] nec vilissimû nec minimum quid, vt benè Chrysost. *hom. 3. 5.* est proverbialis locutio. *vide Adag. sacra. §. 19. vocem subtegminis,* addidit lucis gratiâ *Caligæ* calceamenti genus, de quo dicam *Act. 12. 8.*

VERS. 23.

42.  
A filo subtegminis vsque ad corrigiam caligæ.

QUÆ TVA SVNT ] quæ sunt Pentapolitanorum nam ex bonis Assyriorum non negat se partem accepturum.

NE DICAS: EGO DITAVI ] q. d. ne iactes me ex tuis incommodis mea quæsisse commoda; aut iactes me amore munerum tuorum tibi suppetias iuisse. Quia nihil tale suberat in muneribus Pharaonis, *cap. præcedenti,* ea recepit. De prædâ hostili nihil tale dici potuit, quam liquido belli iure suam fecerat.

VERS. VLT. ] Iâ socij eius cum prædâ suâ portione discesserāt: ideo addit. EXCEPTIS HIS, &c. ne rex Sodomæ putaret Abram clam aliquid sibi retinere: de decimis datis Melchisedecho nihil ait,

quia hoc præsentè Rege Sodomæ factum.

MYSTICE explicat Cyrillus *hic libr. 5. &c.*

Rupertus *d. c. 15.*



## CAPVT DECIMVM

## QVINTVM.



1. **I**s itaque transactis, factus est sermo Do-  
mini ad Abram per visionem dicens: No-  
li timere Abram, ego protector tuus sum,  
2. & merces tua magna nimis. \* Dixitq; Abram: Do-  
mine Deus, quid dabis mihi? ego vadam absque  
3. liberis: & filius procuratoris domus meæ iste Da-  
mascus Eliczer. \* Addiditque Abram: Mihi autem  
4. non dedisti semen: & ecce vernaculus meus, hæres  
meus erit. \* Statimq; sermo Domini factus est ad  
5. eum, dicens: Non erit hic hæres tuus: sed qui egre-  
diatur de utero tuo, ipsum habebis hæredē. \* Edu-  
xitq; eum foras, & ait illi: Suspice cælum, & nu-  
6. mera stellas, si potes. Et dixit ei: Sic erit semen tuū.  
7. \* Credidit Abram Deo, & reputatum est illi ad iu-  
stitiam. \* Dixitque ad eum: Ego Dominus, qui  
8. eduxi te de Vr Chaldæorum, ut darem tibi ter-  
ram istam, & possideres eam. \* At ille ait: Domi-  
9. ne Deus, vnde scire possum, quod possessurus sim  
eam? \* Et respondens Dominus. Sume inquit, mi-  
hi vaccam triennem, & capram trimam, & arietem  
10. annorum trium, turturem quoque & columbam.  
11. \* Qui tollens vniuersa hæc, diuisit ea per medium,  
12. & utrasque partes contra se altrinsecus posuit: aues  
autem non diuisit. \* Descenderuntque volucres  
super cadavera, & abigebat eas Abram. \* Cumque  
fol



sol occuberet, sopor irruit super Abram, & horror  
 magnus & tenebrosus inuasit eum. \* Dictumque  
 est ad eum: Scito prænoscens quòd peregrinum  
 futurum sit semen tuum in terra non sua, & subiiciet  
 eos seruituti, & affligent quadringentis annis.  
 \* Veruntamen gentem, cui seruituri sunt, ego iudicabo:  
 & post hæc egredientur cum magna substantia.  
 \* Tu autem ibis ad patres tuos in pace, sepultus in  
 senectute bona. \* Generatione autem quarta reuertentur  
 huc: necdum enim completæ sunt iniquitates  
 Amorrhæorum vsque ad præsens tempus. \* Cum ergo  
 occubuiisset sol, facta est caligo tenebrosa, &  
 apparuit clibanus fumans, & lampas ignis  
 transiens inter diuisiones illas. \* In illo die  
 pepigit Dominus fœdus cum Abram, dicens:  
 Semini tuo dabo terram hanc à fluuiò Egypti usque  
 ad fluuium magnum Euphratem, \* Cinnos, & Cenezos,  
 Cedmonos, & Hethos, & Pherezos, Raphaim quoque,  
 & Amorrhæos, & Chananos, & Gergesos,  
 & Iebusos.

13.

14.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

21.

Hh



## ARGVMENTVM.

*Cum Abram Deus solum icit, & pollicetur eidem filium Isaac  
& ex eo semen, & liberationem de Aegyp̃tia seru-  
tute, & terra Chanaan possessionem.*

VERS. I.



Ro serie Historiæ notandum, omnia quæ cap. 14. narrata, & quæ hoc 15. cum sequentibus vsque ad 22. narranda, videri accidisse vix adhuc Thare; ante annum centesimum tricimum quintum Abrami, post ætatis eius annum septuagesimum quintum, spacio scilicet annorum sexaginta. Quo verò singula anno contigerint certo tradi non potest, quia de singulis id sacral scriptura non expressit. Prælium ante narratum putarim commissum nondum genito Isaac, aliquot annis postquam Lot in Sodomis degere exæperat. Igitur.

**HIS TRANSACTIS** cum sic Abram Regia munera contempsisset, & decimas Dei sacerdoti obtulisset, viri pietate & virtute delectatus Dominus, omnem eius animo timorem detergendum duxit. Voluebat enim corde bellivarios euentus & vicissitudes, timebat Chananeorum suspiciones & inuidentiam, Assyriorum verò arma renouanda & graviora sibi impendere metuebat. Igitur nocturno tempore vigilanti Deus per Angelum apparuit, & dixit:

**EGO PROTECTOR TVVS** vice clypei te protegam. sic Psal. 5. 13. *sicut scuto bona voluntatis tua coronasti nos. optima & tutissima iustis est Deus protectio.* David docet, *Nam etsi ambulauero in medio umbræ mortis, non timebo mala: quoniam tu mecum es.* Psal. 124. 4. *Dominus illuminatio mea, & salus mea, quem timebo: Dominus protector vite mea à quo trepidabo.* Psal. 126. 1. *Dominus mihi adiutor, non timebo, quid facias mihi homo. Dominus mihi adiutor: & ego despiciam inimicos meos.* Psal. 117. 6.

**MERCES TVA** nota mercedem meriti, contra hæreticos.

**MAGNA NMIS** ] lōgē maior mercede humana, quam repudiasti: item pretiosior & copiosior meritis laborum tuorum. Solus Deus, merces optima & superestfluens. David: *Dominus pars hereditatis meæ & calicis mei: tu es qui restituis hereditatem meam mihi. Funes ceciderunt mihi in præclaris: etenim hereditas mea præclara est mihi.* Psal. 115. 6. & ideo, *Quid mihi est in cælo? & à te quid volui super terram?* Psal. 72. 25. hic sermo iustorum, contra impij dixerunt: *Quid est qui seruit Deo. & quod emolumentum, quia custodiunt præcepta eius, & quia ambulamus in tristibus coram Domino?* Malach. 3. 14. Meretur sibi iniquitas, quia Deus ipse merces magnanimis.

VERS. 2.

**QVID DABIS MIHI.** ] vide sanctam audaciā, Dei promissione ad animi sui desiderium exponendum prouocatam. Credo Domine te multa mihi bona largiturum, sed cui illa vsui futura: mihi quæ dedisti sufficiūt, & herede careo, liberis orbus. **EGO VADAM** vadere vel dimitti

1.  
Vadere.1.  
Deus protector iustorum similis scuto.2.  
Merces optima Deus.

mitti Hebraeis idem, quod mori, vitā decedere. Luc. 22. 22. *filium quidem hominis vadit*, moritur. Luc. 2. 29. *Nunc dimittis seruum tuum in pacem*, iube vitā decedere, sine mori. Ait ergo, ego sine liberis moriar, quo mihi diuitiæ? cui thesauri labor? Non dubitat de promisso sibi semine, cap. 12. 7. Verum, ut iusti semper de se sunt pauidi, veretur ne quā suā culpā commercitus sit promissionem antiquari.

FILII PROCURATORIS] Hebr. *פועל* *Mefaq.* LXX. & Diodorus ac Gennadius putarunt esse nomen proprium ancillæ Abraham Damascenæ. melius noster accepit ut appellarium nomen; sed quid significat? Eugubinus & Honchala exponunt relictitum quid & dimissum: Vatablus & Oleaster discurtationem aut egressionē: melius Chaldeus & Theodotion, æconomiam seu procurationem: optimè noster sciens sapē abstractum poni pro concreto, & videns hoc cōtextum postulare, vertit *Procuratoris*, seu æconomi, cui cura dispensationis domus relicta; quos Romani *arrienses* vocabant.

ISTE DAMASCUS ELIEZER] Tres sunt sententiæ, quarum nulla est improbabilis. Diodorus, Gennadius & LXX. censent Damascum seu Damascenum vocatum Eliezer, eò quod matre natus Damascenā, sicut apud Latinos à patriā nomina imponuntur seruis, Syrus, Daus, Geta. Verum si quod D. Hieronymus tradit, Damascus ab hoc Abraham seruo conditus & vocatus; quo pacto matre Damascena natus, cum nondum Damascus existeret? Contra tamen ex Nicolao Damasceno tradit Iosephus, Abraham Damasci habitasse; sed mihi non persuadet, & arbitrer potius in continiis, ubi domicilium Abraham ab ipso Iosepho locatur *lib. 1. cap. 15.* non in vrbe quæ nondum erat: sed per Proplem præcedenti capite nominata. Secunda sententia est hunc seruum binominum fuisse, & vocatum Damascum Eliezer, sed non solt sacrascriptura duo nomina sic eodem loco geminare, ubi nihil opus. Tertia quæ mihi magis probatur est Tostadi & Honchalæ, *Damascus Eliezer* duo diuersorum esse nomina, & *Damascus* recto, *Eliezer* patrio casu positum, q. d. Damascus Eliezeri filius, sensu isto, ego decedam orbis, hoc vno infelicio meo vernā Eliezero, quem administrationi meorum bonorum preposui; quod ipsi filius sit iste puer Damascus; ego verò careo prole. quare cogar hunc Damascum Eliezeri in filium adoptare, ut sit hæres meus.

MIHI AUTEM] pathetica repetitio eius quod iam insinuarat.

STATIMQUE] nā propè est Dominus inuocantibus se, nec sustinet diu suos anxietate dilinieri. *Chrysost. hom. 36.* DE VTERO TVO] non quem adoptare cogitas, sed quem gignes. *De utero* idem est quod de intima tuā substantiā. *Psal. 109. 3.* *Ex utero ante luciferum genui te.* quo sensu filios vocant *fructum ventris*. *Psal. 131. 10.* *De fructu ventris tui ponam supra sedem tuam.* Luc. 1. 42. *benedixit fructui ventris tui.* prius de viro dictum, postcrius de muliere.

EDUXITQUE EVM] spontē sequentem præiuit. FORAS] extra tentorium in quo ei apparuerat. NUMERA] conare si potes numerare. tunc igitur nox innubis, & stellato clara pello.

Hh 2

Si po-

Dimitti.

quid.

Hebraism. abtrecti pro cōcreto.

Damasci origo.

Abram an habitauit Damasci.

VERS. 3.

VERS. 4.

Vteri nomine significatur substantia. Ventris fructus.

VERS. 5.

Si POTES] scio te non posse. Nam solus hoc Deus potest. D. Augustin. lib. 16. de civitate Dei cap. 23. ALLEGORIAM pete à Philone, de cuius allegoriis hoc semel t moneo, philosophicas esse, nō verò quales sancti solent adferre & à Spiritu sancto typis sacris adumbrantur.

9.  
Philonis al-  
legoriz  
quales.

10.  
Semen A-  
brahæ du-  
plex.

SIC ERIT SEMEN TVVM] non modò carnale istud de quo nunc maxime sollicitus es, quod ipsum etiam numerosum admodum futurum, animale tamen, terrenum, sterile & infecundum, quod ideo comparavi, tantum pulueri terra. sup. c. 13. 16. Sed etiam aliud longe præstantius cæleste & spirituale, quod ideo stellis quoque calis comparo, ut bene Procopius, Rabanus & Rupertus. Indicat CHRISTVM Dominū, & eius filios adoptiuos, sed spiritu cōceptos & genitos Christianos, qui etiā vocātur idcirco semē Dauid, hoc est CHRISTI ipsius; Sicut numerari non possumi stelle calis, & metiri arena maris: sic multiplicabo semen Dauid servus mei. Hierem. 33. 22. Hoc ergo semē pollicetur Abrahamo secundū naturam successurū, quia CHRISTVS ex Abrahæ posteris carnem assumpsit, per quem fideles salutis hereditatē adepturi. Nam diem hunc incarnationis suæ hoc loco Deus Abrahamo ostendit, quem videns Abram exultavit, ut indicat ipse noster Dominus Ioan. 8. 56. Abraham pater vester exultavit ut videret diem meum, visus & gaudius est: iuxta explicationem S. Augustini in Ioan. tract. 43. D. Ambrosii de Abrah. lib. 1. c. 3. Præmiserat comparationis membrum vnum.

Locus Ioī.  
8. 56.

STELLAS CÆLI] nunc ait: sic erit semen, scilicet cæleste, cuius in cælis conuersatio Philip. 3. 20. oppositum illi priori terræ præmisi inhianti, iuxta Apostolum, Non prius quod spirituale est, sed quod animale: deinde quod spirituale. Primus homo de terra terrenus, secundus homo de calo cælestis. Qualis terrenus, tales & terreni: qualis cælestis, tales & cælestes. 1. Cor. 15. 47. Igitur hoc semen erit simile stellis. primum numero, quia velut infinitum. secundò magnitudine, quia nulla gens tam grandis, qua habeat Deum sic appropinquatē sibi. Deuteron. 4. 7. nam ille, nobiscum manet usque ad consummationem sæculi, Matth. 28. 20. tertio altitudine. nam CHRISTVS præcessit præ regionibus ægra. Psalm. 88. 28. excelsior calis factus, Hebr. 7. 26. consedere nos faciet in calislibus Ephes. 2. 6: quando sumet nos ad seipsum, ut ubi ipse est & nos simus. Ioan. 14. 3. quarto eternitate. nam huic semini Deus promisit, in æternum illi misericordiam conservaturam, & testamentum suum fidele ipsi, & positurum in sæculum famuli semen eius, & thronum eius sicut dies calis. Psalm. 88. 29. Quinto luce & splendore. nam CHRISTVS est radix Dauid, stella splendida & matutina. Apocal. 22. 16. cuius in monte Thabor, quando transfiguratus, facies sicut sol resplenduit, & vestimenta candida facta sunt sicut nix. Matth. 17. 2. & capiti futura similia corpora Beatorum in resurrectione, ut docet Daniel c. 12. v. 3. Qui autem docti fuerint, fulgebunt quasi splendor firmamenti: & qui ad iustitiam erudiunt multos, quasi stella in perpetuas æternitates,] cuius loci paraphrasim habes apud Beatum Paulum 1. Corinth. 15. 40. cum verbis sequentibus. Hæc illa lux est, quam Abrahamæ semini promissam testatur

11.  
Stellis simi-  
les Chri-  
stiani.

1.  
2.  
3.

4.

5.

Locus Da-  
niel. 12. 3.

testatur Ecclesia; cum in missis quotidianis defunctorum, animabus dormientium benè precatur, his verbis: *Signifer Sanctus Michael re-  
presente eis in lucem Sanctam, quam olim Abraham promissit & semini,  
eius. vbi & exegeticum est pro, idest semini eius. Cedo vbi promissit, si  
non hoc loco: bene Liran. & Tostad.*

Ecclesie ora-  
tio explica-  
ta.

CREDIDIT] confirmavit & stabilivit cor suum, ad indubitatè cre-  
dendum sibi hoc semen nasciturum. Ponderant hanc Abraham prom-  
ptam fidem S. S. Hilarius lib. 10. de Trinita. & Ambrosius d. c. 3. LXX.  
vertunt, ut noster, & vtuntur voce *Abram*; sed D. Paulus Rom. 4.  
scribit locum hunc citans, *Abraham*. quia D. Paulus ad legis Euan-  
gelicæ tempus attendebat, quod nominis mutatione fuerat præfigu-  
rante: Moyses nomen posuit, quod habebat, quo tempore hæc illi  
dicebantur. Sic Leo Castrinus lib. 5. 2. *Apologia*.

VERS. 6.

DEO] propriè, nam agit de fide quam promittenti Deo præstitit.  
Cum loquimur de fidei professione, quæ est vna virtutum Theolo-  
gicarum solet disputari an sit idem credere Deo, & credere in Deum.  
In sacra scriptura pro iisdem vsurpantur, & Rufinus ac alij confude-  
runt: sed prudenter in disputando vitandæ confusionis gratia post  
D. Augustinum ea Scholastici distinxerunt. *Dege Pererum hic dispu-  
tat. 2. fuisse differentem.*

12.  
Credere  
Deo & in  
Deum.

REPVTATVM EST EI AD IUSTITIAM] Hebraicè, *reputatus illi ius-  
titiam* prout hodie legitur, & contendit Lattius, nempe *Faaiachise-  
beba loqedigab ויחשבה לו צדקה* Sed ut noster, sic etiam Chal-  
dæus reddidit non actiue, sed passiuè: vt & LXX. *αγι ιδρυειν  
αυτω εις δικαιοσυνην* & ita citant Apostoli; Paulus ad Rom. 4. 3. Galat.  
3. 6. & Iacobus canon. sue cap. 2. 23. Tertullianus, Ciprianusque deputa-  
tum vertunt. Sunt qui censent olim passiuè lectum in Hebræo pan-  
ctis alijs. Sic Leo Castrinus lib. 1. *Apolog. cap. ult.* quod censet etiam  
accidisse in psal. 50. v. 6. vbi nos; *ut iustificeris in sermonibus tuis & vin-  
cas cum iudicaris* hodie Hebraicè legunt actiue, *cum iudicaueris*. &  
Esa. 25. vlt. nos, *concidet, & humiliabuntur & detrahentur*, omnia hæc  
Hebraicè actiua sunt. Malo dicere lectionem Hebræam rectè se ha-  
bere, & eam secutos LXX. & Apostolos, sed sapienter & doctè inter-  
pretatos Hebraïsmum, quo præteritum actiuum ponitur quasi de-  
ponens, pro passiuo, de qua phrasi consule Fran. Ribera in cap. 13. *Osce.  
m. 23.* hoc ergo loco idem est sensu, reputauit ei Deus; quod, reputa-  
rum est ei à Deo seu iudicio Dei. Et] Hebræu *ו* Lo. tam sibi, quam,  
illi, significat. hinc cum *†* Hebraicè sit idem prænomen, noster psal.  
24. 22. *Libera Deus Israel ex omnibus tribulationibus suis*, at psal. 129. 8.  
*Ipe redimet Israel ex omnibus iniquitatibus eius.*

13.  
Hebraïsm.  
actiuu præ-  
pro passiuo.

14.

AD IUSTITIAM] iustitia hic non capitur pro iustitiâ, quæ est vna  
quatuor virtutum cardinalium, cuius obiectum est suum cuique tri-  
buere: sed pro perfectâ virtute, à qua (vt ait Cicero) boni nuncupa-  
mur, quæ in se virtutes omnes, Aristotele teste, continet. Sensus ita-  
que loci est: hoc fidei tam seruientis actus; quo rem humano sensu in-

15.  
Iustitia pro  
perfectiõe  
virtutis.

H h 3 credibi

credibilem atque impossibilem, solo diuinæ promissionis aspectu, sine vllâ hesitatione credidit; ex iusto, Abram factum iustiorum, ex bono meliorem, ex perfecto perfectiorem: iuxta illud; *Qui iustus est iustificatur adhuc*: & hanc tam raram Abræ fidem, mirificè Deo placuisse, eò quòd esset testimonium illustre internæ eius bonitatis atque perfectionis, breuiter Philo lib. de Abram & lib. quis verum diuinatum sit habes, ait Abram, quia crediderat, iustum ob eam rem habitum esse. Hinc patet, nec de primâ iustificatione agi, quia iam iustus erat Abram: nec etiam negari internam seu inherenter iustorum iustitiam: & proinde stultè hæreticos duobus erroribus hinc patrociniū petere. primus est solâ fide primam iustificationem obtineri; alter nos iustos esse per solam imputationem; quorum nihil hic stabilitur, contra hos lege *Petrum hic disp. 3. & 4. Bellarm. in lib. 4. de iustificat. c. 18.*

VERS. 7.

EGO DOMINVS DEVS TVVS ] crede promittenti: nam qui nunc tibi semen promitto; idē ille sum, qui ex Mesopotamiâ in hâc regionem migrare te iussi, & hanc ipsam tibi pollicitus fui: idem nunc repeto, vt omnino confidas promissis toties iteratis. Igitur animum eius firmat promissionis refectione non verò miraculi memoria; vt Iudæi somniant.

16.  
Vt, quid significet.  
VERS. 8.

VR CHALDÆORVM ] de qua dictum *sup. II. 28.*

POSSIDERES ] per posteros tuos.

VNDE SCIRE POSSVM ] si hæsitasset in fide, non foret illi hoc ad iustitiam reputatum. Cupit tantummodò modum cognoscere, implendæ promissionis, & rei quam crediderat similitudinem aliquam sibi ostēdi. *Augustin. sup. cap. 14. Chrysost. & alij.* Petit signum tū vt certò sciat, nihil posteros commissuros, cur hæc promissio illis non representetur. (*Sic Rupertus.*) tum vt posteritas tardè semper credula, hoc signo persuadeatur. (*Sic Caietan.*) Sanè Deus precibus exoratus, non modum docet, & quæ posteris euentura manifestat.

VERS. 9.

SUME MIHI ] vt mihi post fœdus ictum sacrifices. VACCAM TRIENNEM ] buculam trimam seu iunicem triennem. Græci δάμαλον Hebrai. גִּחְלָה Ghelab. Dauid Cimchi & Chaldeus epithetum גִּחְלָה Mescullesath referunt ad numerum: sed melius ad ætatem LXX. noster, Iosephus & Abenezra. Ghelab significat bouem fœminam, quæ iam pertransierit primâ & secundâ ætate; nec vitula est, nec iuuenca, sed tertiam ingressa iunx est seu vacca nouella, nondum tamen adulta est vacca, quæ quarta ætas Varioni lib. 2. de re rusti, cap. 8. vide Riber. in Ose. cap. 10. v. 15. Quadrupedia hæc parantur pro fœdere & sacrificio: aues, pro sacrificio tantum: cuncta verò simul significant statum & conditionem futuram posterorum. Iuuenca indomita significat primam generationem quæ Israëlitz in Ægypto liberè & delicatè egerunt. Capra secundam generationem, cui iam Ægyptij aliquid seruitutis imponebant; & sic aliquem ex eis fructum percipiebant. Aries, qui quantus quantus est, Domino suo

17.  
Ætates vac-  
cæ seu vitu-  
læ.

18.  
Sacrificij &  
fœderis pro-  
phetica ex-  
plicatio.  
Vitula,  
Capra  
Aries.

suo utilis est, denotat tertiæ generationis tempus, quo ibidē duram & iniquam Hebræi seruitutem seruauerūt. *Volucres* duæ tempus quo anno quadringentesimo ex Ægypto se proripuerunt. *Turtur*, tempus mansionis querulæ in deserto. *Columba*, sociale animal, tempus quo in promissionis terræ domicilia fixerunt. *Dissectio* quadrupedum afflictiones varias, quas in Ægypto pertulerunt: *aves* integræ finem harū afflictionum. *Volucrum* volatus ad cadauera, Ægyptios, & Amalecitas, Israëlī proficiscenti molestos: *Abram* has *abigens*, Dei providentiam suos defendentem. Sic *Diodorus in Catenâ & Theodoretus* q. 65. Sed cur singula quadrupedia iubentur deligiti trima? an quod seruitus per tres generationes durauit? *Casah*, *Aram*, *Moysem* sane in his animalibus tres ætates distinguuntur: vitula, iunx, vacca. sic agnus, ovis, adasia, sic Græcis *ἰεῖς* & *ῥέας* capræ adhuc tenellus, hædulus; *χίμῆς* & capella vnius anni barbescens, *αἰς* capra adulta. In quibus nōn reperitur huiusmodi discrimen ætatis.

*COLYMBAM* sic etiam reddunt LXX. *Aqui*. *Chaldæus & Iosephus*, intellige non de matre, sed de pullo. *ἡνι Γεκαλ*.

*TOLLENS* assumens & iugulans. *DIVISIT PER MEDIUM* à capite ad caudam fudit. Morem hunc fœderis ferendi arbitror à Deo præceptum Abraham; cum Iudæi postea retinuerant, *Ierem.* 34. 28. *Quis prænunciatur fœdus meum, & non obseruauerunt verba fœderis, quibus assensu sunt in conspectu meo, vitulum quem conciderunt in duas partes, & transierunt inter diuisiones eius.* quo loco testatur Theodoretus hunc Chaldæorum morem fuisse. idem hic Diodorus testatur. Hæc animalium dissectio, erat pro diris in fœdis fragos, vt ita diuiderentur. *Cyillus contra Iulian.* & *S. Augustin. lib. 16. de ciuitate Dei cap. 14.* sicut apud Romanos, qui cæsà porcā fœdera sanciebant, addentes, si sciens fallo, ita me feriat Iupiter, qui plus potest polletque. Tale quid Israëlī innuebat *Saul.* 1. *Reg.* 11. 7. qui assumens utrumque bouem concidit in frustā, misitque in omnes terminos Israël per manum nunciorum dicens: *Quicumque non exierit, & secutus fuerit Saul & Samuel, sic fiet bobus eius.* tales & atrociōres diras continebat illud factum *Leuitæ*, quando *cadaver uxoris cum ossibus suis in duodecim partes ac frustra concidens, misit in omnes terminos Israel.* *Iudic.* 19. 29. q. d. ita Deus faciet, negligentibus tam enormis criminis sumere vindictam.

*PARTES CONTRA SE* ] alitrescens opposuit medietates quadrupedum inuicem respōdentes, relicto spacio intermedio ad transeundum.

*AVES NON DIVISIT* ] quia nihil ad fœdus faciebant.

*DESCENDERUNTQUE VOLUCRES* ] prior visio & præceptum de rebus necessarijs huc adferendis, noctu contigerant: orto die omnia attulit & parauit, & tum (vt rectè *Procopius*) carnivoræ volucres more suo, velut ad prædam, aduolant.

*ABIGEBAT* ] toto die in his apparandis, nempe adferendo, iugulando, diuidendo, volucibus abigendis, fuit occupatus. Porro LXX. le-

*Aues.*  
*Turtur.*  
*Columba.*  
*Dissectio.*

*Abraham.*  
*Cur uimaf*

*Ouistres ætates.*  
*Capræ tres ætates.*

*VERS. 10.*  
*19.*  
*Fœderis feriendū titus.*

*Locus Iudic*  
*19. 29.*

*VERS. 11.*

*20.*  
*Conciliatæ versiones.*

gerunt, ושב וישב אִשְׁכּוּב *Ascecb à Iscab, sedit: noster verò ושב וישב* *Ascecb à Nasab amouit, expulsi.* Præsignificantur Israëlita: ob peccata sepe ad hostibus affligendi, sed propter Abraham patrem eorum à Deo liberadi. **TROPOLOGIAM** ad orationem &c. distractiones mentis eam turbantes transfert D. Gregorius libro decimo sexto *Moralium capite vigesimo.*

VERS. 12.  
21.  
Somnus A-  
Abrahæ.

**CVMQVE SOL** totius diei labore fessus, paullo ante solis occasum graui sopori cessit: hunc pavor vehemens, horrore & anxietati mixtus consecutus, vna cum extasi: in qua illi sequentia apparuerunt. de voce *Thardemah* vide sup. cap. 2. 12. de tota hac re Philo lib. de Somnijs. Horror & angustia ista typus eorum: quæ in Ægypto populus Israel senturus.

VERS. 13.  
22.  
Scito sciens.

**SCITO PRÆNOSCENS** ] Hebraicè, *scito sciens*, hoc est scito hæc certo certius evenitura.

Scito sciens.

**SEMEN TVVM** ] Isaac & eius posterij. *Genes. 21. 12. In Isaac vocabitur tibi semen.*

**IN TERRA NON SUA** ] in Ægypto, Mesopotamiâ, & Chananæâ successiue. Nā licet Isaac & Jacob in Chananæâ fuerint nati, tamen in eâ nec vestigium possederunt vt suum, sed vt peregrini eam incoluerunt. ideo Jacob dieit Pharaoni, *dies peregrinationis meæ* &c. inf. *Genes. 47. 9.* & Paulus, de Abrahamo; *Fide domeratus est in Terra promissionis tanquā in aliena, in casulis habitando cum Isaac & Jacob cohabitibus repromissionis eiusdem. Expectabas enim fundamenta habentem ciuitatem: cuius artifex & conditor Deus ad Hebræos capite vndecimo versu nono.*

23.  
Dequadringentis annis afflictionis, captiuitatis &c. Israëlitis.

**QUADRINGENTIS ANNIS** ] licet defendi non incommode possit sententia Hieron. de oleastro hic & Exo. 12. Tutius tamen est ¶ sequi communioem sententiam D. Augustini 9. 47. in *Exod. & lib. 16. de ciuitat. Dei cap. 24.* quam secuti explicant & confirmant homines eruditi huius æui, *Marines hypotypos lib. 6. cap. 4. Pererius hic disputat. 7. & Baradus lib. 5. concord. Euangel. ca. 20.* Volunt hoc oraculum non pertinere ad ipsum Abram, sed ad eius semen, & ideo rationem temporis subducendam ex ijs, quæ semini Abraham acciderunt, non à promissione primò factā Abraham, nam ab hac vsque ad promulgationem legis in monte Sina, tertio post egressum ex Ægypto mense, lōge plures sunt anni, nempe quadringenti triginta, vt patet *Exo. 12. v. 41. & Galat. 3. v. 17.* Sed ducendum initium computationis, à natiuitate Isaac, qui & posterij eius, partim in Chananæâ, partim in Mesopotamiâ, partim in Ægypto semper vt peregrini & aduenæ viatores vixerunt, vsque ad liberationem ex Ægypto. cum verò Isaac natus sit viginti quinque annis post primam promissionem Abraham factam, si de quadringentis & triginta annis subducas hos viginti quinque qui non pertinent ad seminis Abraham peregrinationem: huic peregrinationi manent residui anni quadringenti & quinque. Moyses autem ¶ hoc loco quinque istos prætermisit, quia sacræ

24.  
Numeros ponendi prætermittis ex currentibus mos 55.



sacræ Scripturæ consuetudo est, frequenter magnum dumtaxat seu plenum ac rotundum numerum ponere, & omittere paruos excessus. Sic enim dicuntur LXX. discipuli, qui erant LXXII. Sic etiam Act. 7. 6. B. Stephanus tantum ponit annos quadringentos ut patet ex Græco, & Syriaco contextu, & Latinis libris castigatis; nam D. Thomas, Rabanus, & Caietanus ibi secuti sunt codices mendosos: hanc porro consuetudinem sacræ Scripturæ latè probat Martines d. cap. 4. Denique oportet ista Moyſis & alia D. Stephani, qui hunc locum citat, verba sumere non solum de peregrinatione, servitute aut afflictione; sed coniunctim de his tribus: eò quod hæc tria non æquali tempore durarint, licet vno & eodem tempore cuncta desierint seu terminata sint. Nam in solâ Ægypto Iacob & posterius tantum habitaverunt annis ducentis & quindecim, iuxta Iosephum, Eusebium, Hieronymum, & Augustinum. Obicitur Exod. 12. vers. 41. *Habitatio autem filiorum Israël, quæ manserunt in Ægypto fuit, quadringentorum triginta annorum. Quibus expletis, eadem die egressus est omnis exercitus Domini de terra Ægypti.* Quod non repugnat nobis: nam nomine Ægypti subintelligitur etiam terra Chanaan, ut exponant Eusebius, Augustinus, & Beda: & aperte illic in LXX. hoc additur, *ἐν τῇ Ἀργύπτῳ καὶ ἐν τῇ Χαναάν* αὐτοῖς καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν. *in terra Ægypti & in terra Chanaan ipsi & patres eorum*, & rectè ut paraphrasta hoc addiderunt. Sed dubium manet, cur ipse Moyses in Hebræo contextu, solam Ægyptum nominet? mihi quædam occurrebant: id fecisse, quia maior pars temporis in Ægypto fuit transacta, denominatione sumptâ à potiori, deinde quia statim à primâ promissione Abrahæ cepit peregrinari in Ægyptum fame compulsus. sup. c. 12. 11. Sic cum peregrinationis initium fuerit, quæ & terminus, eadem Ægyptus, meruit totus incolatus intermedius à terminis nuncupari. Denique Ægyptus tenebras significat: & nomine tenebrarum solent Hebræi miseras & afflictiones significare, ut notum est: vnde possumus sic Moysen exponere; tot annis semen Abrahæ miseris ac maxime obtuendum, adeo ut in tenebra, quasi palpantes in tenebris, vel incertis sedibus vagetur, vel dura servitute prematur. Certè tempus servitutis in Ægypto, non fuit nisi centum & viginiduorum annorum: cepit enim post annum nonagesimum tertium migrationis Iacob in Ægyptum, nec illa ultima & dirillima afflictio tam diuturna fuit, quàm ipsa servitus: præcipua tyrannis & persecutio videtur cepisse circa tempus natiuitatis Mariæ sororis Moyſis, & sic durasse solis octoginta septem annis, quæ est Hebræorum traditio. Verùm quia tam servitus, quàm afflictio ambæ inciderunt intra annos illos habitationis in Ægypto, & habitatio ista præcipuam partem temporis consumpsit annorum, quibus semen Abrahæ peregrinatum fuit; ideo Moyses hic ait, coniunctim, semen Abrahæ fore peregrinum, servitio & tyrannide optinendum annis quadringentis.

IV DICASO } grauissimè puniam plagis maximis, habes. Exod. 7. VARS. 44.  
cum seqq. capitibus..

[*CVLTA SVBSTANTIA*] suis, & Ægyptiorum, quos spoliabunt, opibus.

VERS. 15. IN PAGE ] morte placidâ & quietâ.

IN SENECTUTE BONA ] annorum centum septuaginta quinque.

VERS. 16. GENERATIONE AVTEM QVARTA. ] Generatio † aliquando significat certum genus hominum sæculi alicuius, vt, *donec consumeretur vniuersa generatio, quæ fecerit malum*. Num. 32. 13. *quadraginta annis offensui sui generationi illi*. Psal. 94. 10. aliquando ponitur pro certo temporis spacio, vt annorum decem, Baruch. 6. 2. *eritis ibi anni plurimis; & temporibus longis, usque ad generationes septem*: hoc est annis septuaginta, aliquando spacium vitæ humanæ denotat quod solet definiri centum annis, Ecclesiasti. 18. 8. *Numerus dierum hominum vt multum centum anni*: ita sumitur in illâ Ezechie querelâ; *Generatio mea ablata est & conuoluta à me, quasi tabernacula pastorum*. Itai. 38. 12. Sic etiam hoc loco intelligo, generationes quatuor, quatuor sæcula, annos quadringentos, hoc est peracto quarto centenariio de quo ante actum: denique generatio propriè capitur, & idem est quod procreatio vnius ex alio: vt prima generatio sit filij, secunda nepotis, &c. Sic Exod. 20.

v. 7. *visitans iniquitatem patrum in filios, in tertiam & quartam generationem*, vbi Hebraicè est, *in tertium & quartum genus*, hoc etiam sensu, & commodissimè hic interpretaberis; computando ab his solis qui in Ægypto geniti, nam per lineam Iuda, Esron eius filius genuit Ram, (en prima) Ram genuit Aminadab. (2.) Aminadab genuit Naasson; (3.) Naasson genuit Salmon, qui terram promissionis ingressus. (en 4.) Sed Exod. 12. LXX. vertunt *quintam generationem*, computantes à capite tribus ipsius Iudâ, qui genuit Esron, sic sunt quinque.

Conciliatæ  
versiones.

16. NEC DVM INIM COMPLETÆ SVNT INIQUITATES AMOR-  
RHEORVM ] nondum completum est tempus in quod statui pœnam peccatis ipsorum debitam differre. Non rarum † est, iniquitatem seu peccatum pro eius vindictâ vsurpari. 2. Reg. 12. 13. *Domus quoque transiit peccatum tuum; non morieris*. Thren. 3. 7. seu in orat. Ieremix, *Patres nostri peccauerunt, & non sunt: & nos iniquitates eorum portauimus*. 3. Reg. 1. 21. *erimus ego & filius meus Salomon peccatores*. puniemur morte, vt rei, alia loca pete à P. Saa in Phrasibus sacre Scripturæ verbo peccatum, & peccare. Conciliatoria vero multa & præclara hic Pererius disp. 8. *Amorrhæos* solos nominat † comprehendens sub iis etiam reliquos Chananæos; quia potentissimi & celeratissimi Chananæorum fuere. Vnde natum Adagium de valde improbis; *Pater tuus Amorrhæus & mater tua Cethæa*. Ezech. 16. 3.

16.  
Iniquitas  
pro pœna  
eius.  
Peccatum  
pro vindictâ.

37.  
Amorrhæi.

VERS. 17. OCCVVISSET ] post solis occasum, iam nocte obscurâ.  
FACTA EST CALIGO ] hæc omnia Abram vidit in extasi.  
CLIBANVS FVMANS ] ardens † & valdè incensus, sed flammâ fumosâ erumpens: fuit imago fornacis metaphoricæ, sic enim solet vocari seruitus † Ægyptia, quia seruituri in luto & latere coctili. *Ruperus lib. 5. c. 12*. Sic Deuteron. 4. 20. dicitur *fornax ferrea Ægypti*.

39. LAMPAS IGNIS ] fax seu facula ignita. Solebant qui sedus percutiebant

17.  
38  
Clibanus  
fumans.  
Fornax  
Ægypti.  
39.  
Lampas ignis.

cūtebant inter victimas transire ut docui sup. ad v. 10. itaque loco Dei transiit et Angelus, in hac lampade accensā apparens. Nam & Abram intelligendus, etiam sibi vultus transire. In lampade potius quā alia forma, cum quod ignis Dei figura aptissima, (vide S. Dionys. *Areopagiticum* cap. 13. de celesti hierarch.) tum quia sic prædicebatur, ducatus columnæ igneæ per noctem, ex Ægypto liberatis & in deserta vagantibus, concedendus. ALLEGORICE transitus significat gloriam Dei ad Iudæis ad gentes transituram. Sic Rupertus.

INTER DIVISIONES ] quas etiam flamma consumsit vnā cum columbā & rulture, in signum sacrificij accepti. *Chrysost. hom. 37.*

PERIGIT FOEDVS ] supra cap. 13. promiserat, nunc signo promissa Vers. 18. confirmat.

A FLUVIO ÆGYPTI ] sic vocat fluvium et seurium potius Nili, inter Pelusium & Rhinocoluram in mare defluentem, ut bene D. Augustinus d. cap. 24. qui solet etiam vocari *torrens deserti & Ægypti: lege Riberam in Iamōs v. 6. num. 45. & in Zachar. 9. num. 44.* Origo ē montibus Cedar haurit procul à puteo Ismaëlis. LXX. solent illi nomen vrbis vicinæ imponere, quando vocant Rhinocoruram. sed de hoc aliās.

VSQVE ] possit duos fines terræ promissionis et ab Aquilone Euphraten, ab Austro hunc Ægypti fluvium; reliquos duos fines habes Num. 34. v. 6. & 10.

EUPHRATEN ] quæritur, quando tam longè imperarint Isrælitæ? Puteum hoc magnū et ex parte impletum temporibus Davidis & Salomonis, & fuisse penitus implendum in eorum posteris, nisi peccata impedivissent: fuisse promissum conditionale, mihi verissimilimum. *Legē Peverium hic disp. 10.*

Hoc & seqq. versiculis nominantur solummodò decem gentes; quæ quando *Heus* adduntur, sunt vndecim, & sic legit hoc loco Tostatus verum longè melior est solutio D. Augustini g. 21. in *Iosue*, ut quando ponuntur decem nationes vel vndecim, tunc intelligamus de terrā quam tenuerunt regnante Davide, & Salomone; quando verò tantum septem, tunc de terrā, quam occuparunt, ex Ægypto liberati; quando denique sex tantum nominantur, ut *Exod. 23. 23.*

tunc Gergezæos sub aliis comprehendamus, ut ignobiliores. TROPOLOGIAM huius capituli suppeditant.

D. Augustin. in sermo. 14. de tempore: & aliam

Philo in libro quis heres rerum divinarum.

40.  
Fluvius  
Ægypti.  
Peicrti torrens.

41.  
Terræ promissionis  
fines.

42.  
Isrælitæ an  
imperarint  
vsque ad  
Euphratem.

VERS. 19.  
43.  
Chananzorum gentes.  
quot fuerint.



## CAPVT DECIMVM

## S E X T V M .



1. **E**gitur Sarai, vxor Abram, non genuerat  
liberos: sed habens ancillam Ægyptiam  
2. nomine Agar, \* dixit marito suo: Ecce,  
concluserit me Dominus, ne parerem: in-  
3. gredere ad ancillam meam, si fortè saltē ex illa  
suscipiam filios. Cumq̃ue ille acquiesceret depre-  
4. canti, \* tulit Agar Ægyptiam ancillam suam post  
annos decem quam habitare cœperant in terra  
5. Chanaan: & dedit eam viro suo vxorem: \* Qui  
ingressus est ad eam. At illa concepisse se videns,  
6. despexit dominam suam. \* Dixitque Sarai ad  
Abram: Iniquè agis contra me: ego dedi ancillam  
meam in sinum tuum, quæ videns quòd conce-  
7. perit, despectui me habet. iudicet Dominus inter  
me & te. \* Cui respondens Abram: Ecce ait, an-  
8. cilla tua in manu tua est, vt ere ea vt liber. Affligen-  
te igitur eam Sarai, fugam iniit. \* Cumq̃; inuenis-  
9. set eam angelus Domini iuxta fontem aquæ in so-  
litudine, quæ est in via Sur in deserto, \* dixit ad il-  
lam: Agar ancilla Sarai, vnde venis? & quò vadis,  
quæ respondit: A facie Sarai dominæ meæ ego  
10. fugio. \* Dixitque ei angelus Domini: Reuerte-  
re ad dominam tuam, & humiliare sub manu illius.  
\* Et rursum multiplicans; inquit, multiplicabo se-  
men tuum, & non numerabitur præ multitudi-

\* Ac

- \* Ac deinceps: Ecce, ait, concepisti, & paries filium vocabisque nomen eius Ismaël, eo quòd audierit Dominus afflictionem tuam. \* Hic erit ferus homo, manus eius contra omnes, & manus omnium contra eum: & è regione vniuersorum fratrum suorum figet tabernacula. \* Vocauit autem nomen Domini qui loquebatur ad eam: Tu Deus qui vidisti me. Dixit enim: Profectò hic vidi posteriora videntis me. \* Propterea appellauit puteum illum, Puteum viuientis & videntis me: ipse est inter Cades & Barad. \* Peperitque Agar Abræ filium: qui vocauit nomen eius Ismaël. \* Octoginta & sex annorum erat Abram, quando peperit ei Agar Ismaëlem.

11.

12.

13.

14.

15.

16.

I i 3

ARGV



## ARGUMENTVM.

*Agar, Abram in uxorem data, concipit, fugit in desertum, redit, & Ismaelem parit.*

VERS. 1.

2.  
Igitur in-  
choatiuū 1.



IGITUR] est inchoatiuum sermonis † alterius, non il-  
latiuum precedentium. Hebraicè est *1 Pe.* & *LXX.*  
*Sarai autem.*

NON PEPÉRERAT] adhuc enim sterilis, ad mani-  
festandam Dei gloriā; cum pōst paritura. Quod autem  
suasit marito, desiderio prolis suasit. Iosephus scribit à Deo admoni-  
tam: & significat Augustin. *lib. 10. contra Faustum cap. 32.*

VERS. 2.

2.  
Conclusa  
pro sterili  
Hebraism.  
Vulvam cō-  
cludere, &  
aperire.  
Vulvæ bene-  
dictio.

CONCLVANT] sterilem fecit, concipiendi † vi priuauit. Hebrai-  
simum Chaldaus exponit, *priuauit me generatione.* Sic infra 20. 18.  
*concluserat enim Dominus omnem vuluam domus Abimelech,* & 1. Reg. 1.  
vers. 8. & 6. & contrā, dicitur Deus *aperire vuluam*, quando illi, quæ  
sterilis est, tribuit fecunditatem: sic infra de Lia. 29. 31. *aperuit vuluā*  
*eius,* & de Rachele 30. 22. quæ *benedictio vuluæ* dicitur. cap. 49. 25.

NE PAREREM] effectus † pro causā, ne conciperem.

3.  
Effectus pro  
causa He-  
braism.

INGREDERE] nubat tibi: sic honestè † Hebræi exprimunt copu-  
lam: vt infer. vers. 4. *ingressus est ad eam.* cap. 29. vers. 21. & 24. cap. 30.  
3. & 4. cap. 38. 2. & 8. *Iudic. 16. 1. Ruth. 4. 13. & passim.* Caluinus hic  
tartarino supercilio inuchitur in Sarai & Abram, quasi in lenam &  
adulterum: Sed vtrumque delicto liberāt idonei iudices *D. Ambros.*  
*supr. cap. 4.* quem obserua, primam excusationem ponere ex aliena  
sententia, quare vt à non vera transit ad secundam. *D. Chrysost. hom.*

4.  
Ingredi pro  
concubere.

5.  
Sarai &  
Abræ factū  
defensum.

38. *Theodoret. q. 66. Hieronym. epist. 83. ad Ocean. & Augustin. lib. 16. de*  
*ciuitat. Dei. cap. 25. lib. 21. contra Faustum. & lib. 3. de doctrina Christi.*  
*cap. 12.* Fundamentum præcipuum excusationis est, quod Polygamia  
tunc adhuc permixta, lege *Augustinum quæst. 27. in Deuteron.*

6.  
Polygamia  
adhuc lici-  
ta.

7.  
Ædificare,  
& ædificium  
pro filiis.

EX ILLA SVSCRIPIAM] Diligenter nota (inquit *D. Hierony-*  
*mus*) quod pro generatione filiorum, in Hebræo ædificatio scripta  
est. Legitur enim: *Et quo modo adificet ex ea. Gen. 17. 16. Oula Ibbaneh.*  
Sic sup. 2. 22. *adificauit ex ea mulierem.* Exod. 1. 21. *adificauit eis domos:*  
dedit illis filios hæredes, & alibi, *Gen. 10. 9. Deuteron. 25. 9. Ruth.*  
*4. 11. 3. Reg. 11. 38.* causa huius locutionis est, quia quamdiu liberi su-  
persunt domus (hoc est familia) stat; illis deficientibus ruit. *Vide*  
*Adagia sacra. §. 10.* Porro hanc Sarai orationem ad maritum fusiū  
exsequitur Philo *lib. de Abraham.* Saa scribit tunc Saram fuisse  
septuaginta sex annorum, sed vno anno seniorē facit, quā par erat.

VERS. 3.

8.  
Agar quæ.

DEPRECANTI] vides agrè inductum ad Polygamiam castitatis  
amatores.

AGAR ÆGYPTIAM] erat genere Ægyptia, sed religione Hebræa  
(*Philo*) Sarai à Pharaone donata. *Chrysostom.*

QVAM

**QVAM HABITARE]** ex quo habitare. **VXOREM]** erroneum itaque vocare Ismahel filium Abraham illegitimum, vel negare Agar fuisse eius uxorem: concubina erat, qua significatione solent secundariæ uxores dici concubinæ: de quo postea plura sunt dicenda: *infer. 25.6.* Attamen postquam Abram vidit illam concepisse, postea se abstulit. *Philo.*

**DESPEXIT]** non cuiusvis est meliorem bene ferre fortunam, aut ex humili euecti non superbire: ut notat Origenes *in Cathena Græca.* **TROPOLOGICE** plura Gregorius *in 1. Reg. c. 3. lib. 2.* Agar de quasillo ad thalami consortium traducta, animis effertur: & Dominam contemnit, velut indignam promisso semine. Noster contentus fuit sensum dare, idè illud Hebræum; *in oculis suis*, non transiit; ut **LXX.** fecerunt.

**INIQUE AGIS CONTRA ME]** Hebræus, *iniuria mea supra te est.* **VERS. 5.** *Mea*, quæ mihi ab ancillula irrogatur. *Super te est*, tibi imputanda, qui non prohibes, nec insolescentem castigas: sic *Chrysostom.*

**IN SINUM TVVM]** ut **†** vxor tibi esset, ut intime copularetur. **9.** **IVDICET DEVS]** num æquum sit iniuriam meam abs te dissimulari. Non puto Sarai, postulare Deum vindicem; sed simplici- **In sinum dare.** ter Deo rem totam committere. Quamvis **†** alibi locutio ista sit postulantis fontem puniri à Deo. *Exod. 5.21. Videat Dominus & iudicet, quoniam facere fecistis nomen nostrum coram Pharaone.* **10.** **Deus iudicet.**

**UTERE EA VT LIBET]** hoc est, quod iudicabis convenire: **VERS. 6.** non permittit scire, sed iusto modo compescere. Hebræicè: *fac illi, quod bonum est in oculis tuis.*

**AFELIGENTE]** coercente insolescentem. Non enim Sarai modum excessit, sed immodicus animus & impotens ancillæ, non potuit ferre iugum herile, & quod æquum bonum erat crudelitati ascribebat. *Ambrosius.* **TROPOLOG.** ad hæreticos de Ecclesiæ iudicio & censuris protestantes peraccommodatè D. Augustinus *epist. 48. & 50.* retulit.

**ANGELVS DOMINI]** putat Iosephus oratione Agar permotum **VERS. 7.** Deum, potius meritis Abram tribuere, cuius prolem Deus volebat conservatam. **11.** **Fons Ismahelis.**

**\* QVI EST]** nempe fons: hunc describit à situ, quod sit insolitudine, ea parte, qua ex Chanaan per Sur est iter in Egyptum: fugiens petebat patriam suam. Desertum *Sur* **†** situm inter Cades & Barad, extenditur usque ad mare rubrum Egypto conterminum. *Sic Hieron. de locis Hebræis.* Quidam volunt etiam hoc desertum *Etham* vocari. Syri vocant Agaram ab ipsa Agar, inde Agarenj. **12.** **Sur desertum.**

**ANCILLA SARAI]** conditionis admonet, ut agnoscat errorem. **VERS. 7.** Paraphrasim verborum Angeli, pete à Iosepho.

**A FACIE SARAI]** causam tangis (ait) ab hac mea domina fugio. Hebraismus, *facies*, pro persona: ut à facie Dei aut hominis, pro à Deo vel homine. *Daniel. 1.18.* à facie mea pro à me. *Daniel. 6.26.* **13.** **Facies pro persona.** **†** *& 1. Machab. 5.21.* Potest etiam exponi, propter Sarai, *Numm. 2.3.* est, propter. **14.** **A facie, id est, propter.**

*alia loca ponit Saa in phrasibus scriptura.* Chrysoſt. vult non accuſari heræ ſeuitiam, ſed culpam agnoſci.

VERS. 9. SVB MANV] illius poteſtati & correccióni te ſubde.

VERS. 10. MULTIPPLICANS MULTIPPLICABO] plurimum multiplicabo. Quoniam promiſſio hæc ſuperat vires creaturæ, idcirco affirmat D. Hilarius *lib. 4. de Trinitate* iſta ab Angelo dici in perſona verbi,

VERS. 11. EO QVOD AVDIERIT:] Nam Iſmaël, idem ꝑ quod exau-

diſtio Dei.

11. Iſmaël. AFFLIGATIONEM TVAM] non aboriſum, vt cum Rabinis Toſta-

dus; ſed ſitum, laborem, laſtitudinem, anxietatem, formidines; qui

conitatus prægnatis fugitiuæ, & in ſolitudine vagantis.

VERS. 12. 6. FERVS HOMO] Metaphoram Hebrææ ꝑ vocis *פרי* Phere noſter

exprefſit: nam illa ſignificat aſinum agreſtem, onagram; qua voce

adagiali ſignificat fore hominem durum, & intractabilem, ſola dili-

gentem loca, & omnis iugi impacientem. (*Vide Adagia ſacra* §. 11.)

17. QVæ cuncta etiam de genio poſteriorum Iſmaëlis accipienda: tales

enim Agareni; qui Saraceni ꝑ dicti, non à Sara (vt vulgus;) ſed vel

à Saraca vrbe Arabiæ (*ſic Stephanus*) vel ab vrbe Sarra, vt Euthymius

18. Sig. bonus; quàm benè ſapian auctorem gentis ſuæ docent Ammia-

nus *lib. 4.* & D. Hieronymus *in vita S. Malchi.*

MANVS EIVS CONTRA OMNES, ET MANVS OMNIUM

CONTRA EVM] ipſe omnes infeſtabit, & ab omnibus infeſtabitur:

Adag. vel adagium, ortum ex Hebraiſmo. Manus eſt cum aliquo, hoc eſt

iuuat, vel inſtruit eum. 2. Reg. 14. 19. *Manus Iſach ſecum eſt in omnibus*

19. *iſtis.* Quam phraſim noſter explicuit Pſal. 88. 22. *Manus enim mea*

20. *auxiliabunt ei.* Contrarium eſt, manus contra aliquem. *Erit manus*

Habitare è regione al-

cuius. *Domini ſuper vos, & ſuper patres veſtros.* 1. Reg. 12. 15. Super pro con-

tra. *Vide Adagia ſacra* §. 12.

21. E REGIONE] ante, ſiue ex aduerſo. Habitauit enim Iſmaël in

deſerto Pharan directè contra habitationem Iſaac, & reliquorum

22. filiorum Abrahæ. Sic loquuntur Hebræi, vt ſignificent impaudum,

& virium ſuarum ſecurum.

FIGET TABERNACVLA] Arabes ꝑ plerique adhuc hodie degunt

in papilionibus ſeu tentoriis, vt & olim, vnde & tentoria Cedarena

celebrata in Cantico. 1. 5. Vbi vide Commentar. noſtrum.

23. VOCAVIT,] hoc eſt inuocauit Dominum. *Vocabitur.*

VERS. 13. DOMINI QVI LOQVBATVR] Dei, cuius perſonam loquens

Angelus repræſentabar.

TV DEVS] reddit Deo gratiarum actionē, quòd eam ſit conſolatus.

VIDISTI ME] miſertus es mei, adſpexiſti meam afflictionem.

DIXIT ENIM] intra ſe cogitauit: nam redditur ratio, cur gratias

egerit.

24. PROPECTO NIC] minùs mirarer, ſi Deum habuiſſem propitium

in domo Domini mei Abram: ſed obſtapeſco, quòd etiam in hoc

deſerto mihi præſto eſſe dignatus fuerit.

VIDE POSTERIORA VIDENTIS ME] certa ſum eum mihi

præſto

12. Agar, cur  
taoſu vidit  
Angelum  
obuerſum.



præsto fuisse, his oculis aspicere non potuerat, et ergo, cum non  
allouebatur. Hebraice; *Vide enim hic vultu post videntem me dicere*. Et  
videtur quæ sunt post videntem me. Agam adque imperitiam Dei  
viderat, & cognoscebat, & amabat imperfecte, quia quæ obedi-  
entiam fugerat, Deum fugerat. non enim rectis, neque plane con-  
uerſa. Hoc ergo Dominus foris coram oculis corporis agebat, quod  
apud illum in corde verſabatur. *(Dei faciem hom. 23. in Euang.)* sicut

† Dei faciem videre, perfectam cognitionem; sic posteriora eius vi-  
dere, imperfectam cognitionem significat, de qua plura Exod. 23. v. 21.

¶ 23. Hebraica *Harag* significat. *Negare vel inquit*. Hoc va-  
riabilis & Caietani accipiunt pro negatio *non*, quod in hac electa fu-  
git ex oculis, ut ne quædam aspicere. Cuius pars est interrogatio  
solus quando negat, aliquid uero affirmat, quod natura sua non  
tam variabile dedit. Hoc tamen loco purior amicorum nostrum Caietani  
ratio & Variabilis creditur. Nam si negatio recta, tamen necesse  
est nostrum hanc præterit, cuius obſcurum h. XX. & Chaldeus  
tres omnes Caietani nota antiquitas refragatur.

APPELLAVIT vel ipsa Agar, vel iudeitate, quique hoc no-  
men in populo fuit, qui prius tunc fuerat. *(Dei faciem hom. 23. in Euang.)*

¶ VENT 15. Dei qui æternus est & vivit, cui nomen in  
BARAB locus medius in Chedron & Caldes. Chaldeus; inter  
Rhecim & Agara. Vocatur etiam *Barab* Hieronymo. Fontis hinc  
myſtica ſignificationes, quinque ponit Philoſophus. *(Dei faciem hom. 23. in Euang.)*

¶ PETER 10. postquam datum reuerſa veniam a Dominus in-  
portant. *(Dei faciem hom. 23. in Euang.)*

VOCAVIT credens Agar, hoc nomen ab Angelo inditum.

¶ OCTOGINTA ET SEX ANNORVM Hebraice. *Filium octoginta &*  
*sex annorum*. Frequens factio, pro erat homo hæret. tot annos. tam  
ſolem vocem filii præponere, quando ætatis annos volunt indicare.

¶ Genes. 32. & cap. 37. 10. cap. 42. 5. cap. 47. 12. cap. 48. 10. Exod. 12. 4. Le-  
uit. 12. 16. Deuteronomio 34. 7. 1. Reg. 13. 1. Ezech. 40. 13. tot loca adſcripti  
Hebraic.

¶ quia phariſæiſtiæ & alii plurimi a Sacerdotum nomine, reperi-  
untur in ſuis locis, & verior ne ſpicilegium mellem æquet.

¶ TOPOLOGIAS Petæ totus cap. 2. Ruperio lib. 1.  
cap. 21. & ſeq. & a Philoni lib. de profu-

gis, & lib. de congreſſu erudicio-  
nis querende grana.

¶ 24. & lib. de congreſſu erudicio-  
nis querende grana.

¶ 25. & lib. de congreſſu erudicio-  
nis querende grana.

¶ 26. & lib. de congreſſu erudicio-  
nis querende grana.

¶ 27. & lib. de congreſſu erudicio-  
nis querende grana.

¶ 28. & lib. de congreſſu erudicio-  
nis querende grana.

¶ 29. & lib. de congreſſu erudicio-  
nis querende grana.

¶ 30. & lib. de congreſſu erudicio-  
nis querende grana.

¶ 31. & lib. de congreſſu erudicio-  
nis querende grana.

¶ 32. & lib. de congreſſu erudicio-  
nis querende grana.

23.  
Dei faciem,  
vel doſum  
videre,

24.  
Nam, valet  
aliquando  
affirmatio-  
nem, ali-  
quando ne-  
gationem.

25.  
Defenſus  
boſter in-  
ſerpes.  
VERS. 14.

26.  
Puteus vi-  
dentis & vi-  
dentis.

27.  
Barad.  
VERS. 15.

28.  
VERS. 16.  
13.  
Filius tot  
annorum,  
Hebraic.

29.  
VERS. 17.

30.  
VERS. 18.

31.  
VERS. 19.

32.  
VERS. 20.

33.  
VERS. 21.

34.  
VERS. 22.

35.  
VERS. 23.

## CAPVT XVII

1. **P**ostquam verò nonaginta & no-  
 2. uem annorum esse coeperat, appa-  
 3. ruit ei Dominus: dixitque ad eum:  
 4. Ego Deus omnipotens: ambula  
 5. coram me & esto perfectus. \* Po-  
 6. namque fœdus meum inter me & te, & multiplica-  
 7. bo te vehementer nimis. \* Cecidit Abram pronus  
 8. in faciem. \* Dixitque ei Deus: Ego sum, & pactum  
 9. meum tecum, erisque pater multarum gentium.  
 10. \* Nec ultra vocabitur nomen tuum Abram: sed  
 11. appellaberis Abraham: quia patrem multarum  
 12. gentium constitui te. \* faciamque te crescere ve-  
 hementissime, & ponam te in gentibus, regesque  
 ex te egredientur. \* Et statuam pactum meum in-  
 ter me & te, & inter semen tuum post te in genera-  
 tionibus suis fœdere sempiterno: ut sim Deus tuus,  
 & seminis tui post te. \* Daboq; tibi & semini tuo  
 terram peregrinationis tue, omnem terram Cha-  
 naan in possessionem æternam, eroque Deus co-  
 rum. \* Dixit iterum Deus ad Abraham, Et tu ergo  
 custodies pactum meum, & semen tuum post te in  
 generationibus suis. \* Hoc est pactum meum quod  
 obseruabitis inter me & vos, & semē tuum post te:  
 Circūcideretur ex vobis omne masculinum. \* & cir-  
 cuncideris carnem præputij vestri, ut sit in signum  
 fœderis inter me & vos. \* Infans octo dierum cir-  
 cumci-

cumcidetur in vobis, omne masculinū in generationibus vestris: tam vernaculus, quam emptitius circumcideret, & quicumque non fuerit de stirpe vestra. \* eritque pactum meum in carne vestra in fœdus æternum. \* Masculus, cuius præputij caro circumcisa non fuerit, delebitur anima illa de populo suo: quia pactum meum irritum fecit. \* Dixit quoque Deus ad Abraham: Sarai vxorem tuā non vocabis Sarai, sed Saram. \* Et benedicam ei, & ex illa dabo tibi filium cui benedicturus sum, eritque in nationes, & reges populorum orientur ex eo. \* Cecidit Abraham in faciem suam, & risit dicēs in corde suo: Putāne centenario nascetur filius? & Sara nonagenaria pariet? \* Dixitq; ad Deum: Vtinam Ismaël viuat coram te. \* Et ait Deus ad Abraham: Sara vxor tua pariet tibi filiū, vocabisq; nomē eius Isaac, & constituam pactum meum illi in fœdus sempiternum; & semini eius post eum. \* super Ismaël quoque exaudiui te. ecce, benedicam ei, & augebo; & multiplicabo eum valde: duodecim duces generabit, & faciam illum in gentem magnam. \* Pactum verò meum statuam ad Isaac, quem pariet tibi Sara tempore isto in anno altero. \* Cumque finitus esset sermo loquentis cum eo, ascendit Deus ad Abraham. \* Tulit autem Abraham Ismael filium suum; & omnes vernaculos domus suæ: vniuersosque quos emerat, cunctos mares ex omnibus viris domus suæ: & circumcidit carnem præputij eorum statim in ipsa die, sicut præceperat ei Deus. \* Abraham nonaginta & nouem erat annorum quando circumcidit carnem præputij sui. \* Et Ismaël filius tredecim annos impleuerat tem-

13.

14.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

21.

22.

23.

24.

25.

K K E

pore





Israëlis & Iuda. nihil necesse confugere ad filios ex Agar & Cethurâ: quia in solo Isaac semen vocabatur.

VERS. 7. STATVAM] confirmabo. INTER SEMIN] scilicet te mortuo.

GENERATIONIBVS] temporibus eorum. SEMPERNO] diuturno valde; quamdiu seruabunt pactum; de semine carnali. sed planè in perpetuum, de spiritali semine.

VERS. 8. 6. BROQVE DEISEORVM] sensus: eâ lege, vt sim Deus eorum. Pactum fuit superiore cōstatè expressum: *Et sim Deus tuus & seminis tui post te*. hoc est vt nec tū nec semine tuum, præter me vllum, adoretis; sed à me solo toti pendetis: & ego vicissim vos, quasi peculiū & oculi pupillam, protegam, & peculiari fauore ac curâ benedicam.

VERS. 9. 7. DIXIT QVÆ ITERVM] intermisso nonnihil sermone. CUSTODIES] Hebrai. *custodi*: sed locutionem noster declarauit, futurum ponens pro imperatiuo. Sic D. Augustin. de locution. Hebraic.

VERS. 10. 8. HOC EST PACTVM MEVM] id est signum pacti mei. Etenim pactū iam expresserat: nunc per metalepsin pacti nomen dat signo pacti seu fœderis, instituit namque circumcisionem futuram huius fœderis signum æstheticū, sed viuīdū ac verum: Ideo subdit de circumfione se illam iubere, *ut sit signum inter me & vos*. Apostolus: Roman. 4. 11. *Signum accepit circumcisionis; signaculum fidei, quæ est in præputio*.

CIRCUNCIDETVR EX VOBIS] ex ijs qui fidem Abraham profitebuntur, seu ex Iudæis.

9. 9. OMNE MALECVLVM] fallitur Strabo libr. 17. putaris etiam fœminas & Iudæas amputatas, ridiculū in ijs præputium querere quod circumcidatur, superfluum aliud pro præputio subtrahere. fœminis lex non fuit posita. circumcisio enim instituta potissimum ad distinguendum populum Abrahamidarum à gentibus: distinctiones verò populorum à genealogiis virorū dumtaxat petebantur. est sententia Philonis, Iosephi, D. Epiphani. & Suidæ: quod verò Rabbinī quidam dicunt eas pro circumfione, quadam aque lustratione haur absimili baptismo vti, vt narrat Ioan. Benedictus lib. 1. *summa de peccatis cap. 7.* non puto verum.

VERS. 11. 10. CIRCUNCISIO cur in hoc membro.] CARNEM PRÆPUTII] locus hic circumcisionis, & t non in alio, membro delectus quia in hoc multibz se effectus peccati inobedientie primū manifestauit. (*Aleuinus in Quaestibz.*) & quia signum fidei, quæ credebatur Abraham CHRISTVM ex se nascitum.

11. 11. IN SIGNVM FÆDERIS] En causa litteralis datæ Iudæis circūcisionis, vt hoc signo Iudæi à gentibus distinguantur, tamquā peculiaris Dei populus, & heres fidei Abraham. Sic Philo, Iosephus Justinus, Tertullianus, Chrys. & alij. Signū v. allegoricū seu prophetica spiritalis circūcisionis per CHRISTVM semen Abraham introducendā, in sacramen-

cis baptismi & poenitentiae. TROPOLOGIUM signum admonens abstinere à carnis concupiscentijs. ANAGOGICUM, perfectissimæ circumcisionis in Octauâ (hoc est nouissimâ resurrectione) quando corpora deponent omnem corruptionem. Fuit signum ↑ Indis ab octauâ natiuitatis die ad salutem necessarium ceteris liberum, etiam descendens ex Israhæle, filijs Cethuræ, & ex Esau: huic enim præceptum Idumæos postea non paruissè patet ex Iosepho lib. 13. cap. 17.

INFANS OCTO DIERUM ] præcisè octauo ↑ die; quia ante hunc nuntis adhuc tenellus, nec ante septimum diem completum certitudo vlla vitalem fore vt ex Aristotele & Galeno docet Franc. Valeſius de sacra philosophia cap. 18. MYSTICAM rationem pect ab Hugone de sancto Victore lib. 1. de sacrament. p. 12. Non potuit hoc tempus anticipari, iuxta D. Ciprianū lib. 3. epist. 8. ad Fidum, nam paruuli poterant ante hanc diem saluari, sicut & femine, & Gentiles, carumonijs legis naturæ. Ex iustâ verò causa poterat octaua dies prorogari, & id factum peregrinante populo in deserto, Ioſue. 5. v. 6. & ibi Theodor. & Damascen. lib. 4. orthod. fid.

ET QVICVMQVE NON FVERIT DE STIRPE VESTRA ] quicumque alius non fuerit de semine Abrahæ ex quo Mellias nasciturus. Pro emptio, Hebraicè; *acquisitio argenti*, abstractum pro concreto, *acquistus pecunia*. Notandum etiam hic in Hebræo hanc circumcisionem vernerum, emptitorumque seruorum; & liberiorum alienigenarum bis repeti, & quidem non sine enſigia vocabulorū: Sic enim ad verbum est; *natus domus* (hoc est *veritaculus*) & *acquisitio argenti*, ab omni filio Ch. homine ] *alienigena*, qui non de semine tuo ipſe. *Circumcidendo circumcidetur natus domus tua*, & *acquisitio argenti tui*. Et eris *fedus meū* &c. Noſtet repetitione abſtinuit, quod Latinis viribus nō eſſet æquæ futura ſuauiſ, & de ſententiâ nihil detrachebatur, ſi efficaſiter acciperetur præceptū prioribus verbis expreſſum; vt & abſtinuerunt LXX. interpretes iuxta quosdam libros; vt Complutēſes & Regios; & ſi in alijs repetitio habeatur, in Aldinis & Romanis. Poſſo. vt rectè & efficaſiter exponantur, *primum* dico nullam hic legem præſigi alienis liberis ſeu ingenuis, & tantū ferri legē Iudæis, & eorū ſeruis, qui ſerui eſſent duorū generū, quidam vernæ, & alij empti ab alienigenis, nam de ſeruis emptitijs ex gente Iudæorum, ſi qui tales forent, certum debuiſſe circumcidi, vt & ceteros Iudæos: de emptitijs alienigenis dubitū tantū erat. Igitur quod Latine eſt, & *quicumque nō fuerit de ſtirpe veſtra*, id ex Hebræo exponendum, vt & non ſit copulatiuum, ſed exægeticum & ampliatiuum, quaſi d. omnem emptitiū etiamſi emptus ſit ab alienigenis parentibus: nam Hebraicè, non eſt copula &, & coniungitur illud totum cum *acquisitio argenti*, vt ſenſus ſit: vernaculus & quicumque alienigena fuerit à te pretiū cōparatus. De bello capis, hic non agitur. Sic Hebræa intellexit non modò Chaldaus Paraphraſtes, ſed & LXX. ſi, probè diſ-

11.  
Circumciſio  
quibus ne  
ceſſaſſa.

VER. 6. 12.  
13.  
Circumciſio  
nis tempus.

14.  
Conſilia  
Hebræa La-  
tina & Græ-  
ca.

15.  
Serui re-  
nebatur cir-  
cumcidi.

pungas cum Regijs codicibus hoc modo, *quod dicitur in* *Dei*  
*verba* *et* *arguetur*, *Sec. emptus argento ex omni filio alieno*, &c. Se-  
 cundo illico eandem emptitij istis legem fieri, quæ ferris  
 vernas, necipe subeci omnino circumcidi, etiam si nolint, qua  
 ut te Caietani sententiam amplector. tum quia licet id durum  
 aspectu, nimis tamen expresse id scriptum sinec ratio differentie  
 inter vernas ex alienigenis natos, & emptitios idonea satis redditur:  
 cum æque hi ac illi sint res dominorum, tum quia quod Hebraicè  
 est *non immol* *non* *Immol* *Circumcidendo circumcidetur* & LXX.

*emptus* *destruendus* iuxta naturam locutionum geminatarum,  
 significat omnino circumcidendos, tum de nique, quia Exod. 12. 44.  
 expresse dicitur *omnis alienigena non comedet ex eo*; (Phase) & v. 48.  
 ponitur exceptio, nisi passus fuerit circumcidi id & omnes istos: de  
 emptitio vero simpliciter dicitur circumcidendum, & sic comestur-  
 rum, nec de emptitio repetitur d. v. 48. si voluerit transire in colo-  
 niam, quia serui in coloniam non transibant; & alienigenæ Domino  
 libertum non erat de phase comedere, nisi prius omne masculinum  
 suum iussisset circumcidi, nullâ inter vernas & emptitios distinc-  
 tione d. v. 48. cur ergo hæc præ Domino Iudæo aliquid masculini generis  
 de seruitutis suis eximere? Nam quoad Phase eadem certe lex erat  
 Iudæo & alienigenæ, velis volenti eadem non tantum quoad se, sed  
 quoad omnes suos. Scio nostrum Peregrin hie questione quin-  
 ta dissentire; & fateor, probabilem Rupertij ac Tostati sententiam;  
 non tamen video quo pacto satis accommodata huic loco, præfer-  
 am. Iuxta Hebræos & Græca verba, coniuncta cum d. vers. 48. re-  
 sponderetur.

Vixit  
 16.  
 Eterni pro  
 longo tem-  
 pore:

*Non enim potest in æternum seruire, cuius ipsa vita qua seruit æter-  
 na esse non potest.* Sic Augustin, *Æternum* ergo hoc *serui*, quod du-  
 ratum, donec novum succedat, duratur a vmbra, donec veritas per  
 CHRISTVM illucescat.

*Non enim potest in æternum seruire, cuius ipsa vita qua seruit æter-  
 na esse non potest.* Sic Augustin, *Æternum* ergo hoc *serui*, quod du-  
 ratum, donec novum succedat, duratur a vmbra, donec veritas per  
 CHRISTVM illucescat.

Circumcisa ab octavo die.  
 DE LEVITICO MINIMA ILLA ait illa, necipe incidere cum si persona,  
 non parvula, ut paratur Diodorus & Genadii, nulla hic negli-  
 gentibus parentibus supplicia inflantur. Ne fallat Hebræus contex-  
 tus, scito, simpliciter agi de pæpiciato, cuius caso pæpiciatâ illa non  
 fuerit orata. Ad verbum quidem est: *Qui non circumcidetur*: Sed  
 LXX. & postea optinè interpretati sunt Hebræis, passivè, *si cir-  
 cumcisor non fuerit*, siue a se, siue ab alio & si etiam parvuli con-  
 tingant, contra Caiet. Caietanum. Sed quid est?

Hebraism.  
 aial pro  
 passivo.



DELEBITUR ANIMA ILLA DE POPULO SVO] Rabbini exponunt de morte corporali: Volunt enim à Deo omnes mente incitos ante quinquagesimum ætatis annum occidi solitos, at ipsi solitum faciunt, & nos fabulis ludunt. Catholici melius explicant, sed diuersimodè. Sequor eos, qui sentent sententiæ litterali tam de adultis, quam de infantibus agi: & hos omnes statui debere, à iudice mortis pena damari ob præuicationem fœderis, adultos statim, infantes cùm adoleuerint. Nam sicut hoc loco Deus loquitur; sic etiam loquitur: *Exod. 31. De violatore Sabbati, quod etiam erat signum inter Deum & populum suum, vers. 13. & vers. 14. qui polluerit illud, morte morietur: qui fecerit in eo opus peribis anima illius de medio populi sui.* Vtrobique Hebraicè est *תכרהו* Venierit, & exstendetur anima eius. Constat autem ex Historia Nimerorum, hunc operantem die Sabbati iussu iudicis occidendum. *Num. 15. 31. D. August. expositio lib. 16. de ciuitat. Dei cap. 27. & lib. 2. contra Pelagium & Celest. cap. 30. & lib. 2. de nuptiis cap. 11. bona est, sententiæ mystico, nata huic sancto, quia secutus vitiosa exemplaria Græca, legebat: Masculum qui non circumcideretur carne præputij sui octauo die, interibis anima, &c. Sed illud; octauo die, propter quod coquebatur ad infantes restringere; spurium est hoc loco: deest Hebræo, & Chaldæo: deest Latinæ versionis; deest Græcis codicibus emendatioribus. Sequor ergo expositionem Litani, Caietani, & Hugonis de sancto Victore. *Legge Bened. Peyer. disp. 6. hoc copiose probantem.**

17.  
Circūcisio-  
nis omis-  
sa, quæ pena.

IRRITVM FECIT] etiam infans; qui puniendus cùm adoleuerit: nec in eo punitur peccatum patrum, sed propria negligentia, quod compositionis & malitiæ neglexerit.

Circa hominis Saræ mutationem vna difficultas occurrit: certum est prius dictam *שרא* Sarai, *Princeps mea*, domina mea; more etiam Latino & Græco, quo vt vxor virum, *Dominum*; Sic etiam viti vxores vocabant *Dominas* (dixi Aduersar. in Seneca *Agamemno. vers. 262.*) Sed non constat utrum dicta SARA per RESCH lene, *שרה*, an vetò SARRA, per *ר* forte, *שרש*. Nam LXX. vetterunt *σαῖρα* non *σαῖρα*, & sic Philo, Iosephus, & D. Ambros. *lib. 1. de Abraham cap. 4. & c. 11.* & quod, caput est, ita scribitur in nouo Testamento Græco *Rom. 4. 19. Hebr. 11. 11. I. Petr. 3. 6.* & tunc mysterium in eo positum D. Ambrosio: significari beneficium nouum priori superadditum, nempe principatum virtutis & gratiæ, principatui familiæ. Nam Hebræis *ר* signat ducenta: nempe cumulum centenarij, hoc est perfectioni additum. Sic *Leo Castrici lib. 5. Apologet.* Verùm quia hoc pugnat cum Hebræo, & cum nostra versione: lequor potius D. Hieronymum, qui vult nomen dumtaxat litteræ vnius mutatione mutatum, nempe pro *ר*, finali, positum *ה*, quam per A simplex solent exprimere, *שרה* Sara, & mysterium in eo positum, quod non iam solius mariti & familiæ domina, sed in filio seu semine suo omnium gentium Domina futura.

VARS. 19.  
28.  
Sarai, an vo-  
cata Sara, an  
Sarra.

VERS. 16. BENEDICAM EI] ætatis & naturæ vitiis sublati fecundam reddam.

EX ILLA DABO TIBI FILIUM] ex aSra, sicut ex Agar dodi. Hebraicè est in præterito, *dedi*: ad certitudinem denotandam.

CVI BENEDICTVRVS] non filio, sed Saræ. Nam Hebraicè est fœmininum.

ERIT QV] Saræ filius. REGES POPVLORVM] Israhël, Iuda, Idumæorum, & Amalecitarum: *sup. vers. 6.*

19.  
Conciliatæ  
versiones.

ORIENTVR EX EO] LXX. & noster ad semen retulere, Hebræus ad *Saram*: nulla dissensio; immediatè ex Isaac, mediatè ex Sara: sicut ex Sara per Isaac.

VERS. 17.

20.  
Ritus Abra-  
hæ.

RISIT] pace DD. Hieronymi † & Chrysostomi, non est addubitantis, vel non firmiter credentis; alioqui reprehenderetur à Deo: Sed est plenitudinis spei, gratulationis, & ad beneficij nouitate atque magnitudinem obstupescens, ut benè DD. Ambrosius & Augustinus: planè sic D. Paulus exponit: *Non infirmatus est fide, nec confideramus corporis suum emortuum: cum iam ferè centum esset annorum: & emortuam vulnam Sara. In re promissione etiam Dei, non habuit diffidentia: sed confortatus est fide danti gloriam Deo: plenissime sciens, quia quicunque promissus, potens est & facere.* Rom. 4. 19.

PVTASNE CENTENARIO] seipsum alloquitur; Hanc, animula mea, Dominus te tam inopinato beneficio beabit, ut cum centum eris annorum (nunc erat nonaginta nouem ferè completorum) nascatur tibi filius anno proximo ex vxore sterili & nonagenaria? His dictis se conuertit ad Deum, inquiens; Non ausus fui nec potui tantum sperare gaudium, vicisti Domine spes & vota mea per tantam munificentiam: contentus eram Ismaële. Pro quo, quia tam largè misericors es, insuper obsecro te.

VERS. 18.

21.  
Videte corâ  
Deo.

22.  
Ismaëli sal-  
uatus.

VITINAM ISMAEL VIVAT CORAM TE] non qualemcumque vitam postulat, sed veram † vitam, hoc est honestati & Dei voluntati consentaneam. Hoc enim est viuere in conspectu Dei, digna Dei iussis negotia gerere. (S. Ambrosius) cum Deus † illi preces concedat, rectè hinc Hebræi & Rupertus colligunt, Ismaëlis penitentiam & salutem.

SARA] Hebraicè additur affirmatio אבאל *Abal*, verè profecto, q. d. non est quod quicquam dubites.

23.  
Isaac vnde  
dictus.

ISAAC] benè Hieronymus & Eucherius, sic † vocatum propter risum Abraham, & non propter risum Saræ; quæ nondum riserat; sed postea propter risum suum hoc nomen iterauit. Typicè sic dictus, quia figura CHRISTI, qui gaudium allaturus mundo.

VERS. 10.

24.  
Præteritum  
pro futuro.

CONSTITVAM PACTVM MEVM ILLI] pacto promissa pertingent ad posteros tuos per Isaac, non per Ismaëlem. Pactum (inquam) ut sit tui populus, & ego illi Deus, & in semine eius (CHRISTO) omnes gentes terræ benedicantur.

BENEDICAM] Hebraicè, *benedixi*, propter † certitudinē, sicut *sup.* 16. &

16. & notat S. Hilarius lib. 4. de Trinitate. DVces] Principes suarum tribuum; sicut & XII. nascituri ex Iacob, Cyrillus in Catena.

STATVAM AD ISAAC] CHRISTVS ex te per Isaac descendet; VERS. 21:  
& posteris Isaac dabo terram promissionis, ANNO ALTERO] proxime sequenti.

ASCENDIT DEVS AB ABRAHAM] in calum ascendens desit VERS. 22.  
ab Abrahâ videri: hoc signo docebatur visio fuisse à Deo, sicut &  
Iudic. 13. 20. Cūque ascenderet flamma altaris in calum: Angelus Do-  
mini pariter in calum ascendit. Quod cum vidissent Manue & uxor eius,  
prostrati ceciderunt in terram, & ultra eū non apparuit Angelus Domini. Sta-  
tūque intellexit Manue, Angelum Domini esse, &c.

STATIM IN IPSO DIE] iussio facta manē, die eodem ad vim-  
guem obediuit. Nota obedientiam Abrahæ, & totius familie: qualis  
herus tales serui. VERS. 23.

TREDECIM] hinc (teste Iosepho lib. 1. c. 12.) Sarraceni † desump-  
serunt ritum circumcidendi suos anno ætatis 13. aperte à lege Dei,  
Abrahæ data, recedentes. VERS. 25.

PRO MYSTICO CAPITIS sensu adeundus Origenes hom. 3. in Ge-  
nesi: Rupertusque lib. 3. cap. 28. cum multis sequentibus. VERS. 26.  
Circumcisio  
Saracenorum.

## LI 2 CAPVT





## CAPVT DECIMVM

## OCTAVVM.



1. **A**P PARUIT autem ei Dominus in  
 2. conualle Mambre sedenti in ostio ta-  
 bernaculi sui in ipso seruore dici: Cum-  
 que eleuasset oculos, apparuerunt ei tres  
 viri stantes propè eum: quos cum vidisset, cucurrit  
 in occursum eorum de ostio tabernaculi, & ado-  
 3. rauit in terram. \* Et dixit: Domine, si inueni gra-  
 4. tiam in oculis tuis, ne transeas seruum tuum: \* sed  
 5. afferam paxillum aquæ, & lauare pedes vestros, &  
 requiescite sub arbore. \* Ponámque buccellam pa-  
 nis, & confortate cor vestrum, postea transibitis:  
 idcirco enim declinastis ad seruum vestrum. Qui  
 6. dixerunt: Fac vt locutus es. \* Festinauit Abraham  
 in tabernaculum ad Sarám, dixitque ei: Accelera,  
 tria sata similæ commisce, & fac subcinericios pa-  
 7. nes. \* Ipse verò ad armentum cucurrit, & tulit in-  
 de vitulum tenerrimum, & optimum, deditque  
 8. puero: qui festinauit & coxit illum: \* Tulit quo-  
 que butyrum & lac, & vitulum quem coxerat, &  
 posuit coram eis: ipse verò stabat iuxta eos sub  
 9. arbore. \* Cumq; comedisent, dixerunt ad eum:  
 Vbi est Sara vxor tua? ille respondit: Ecce in ta-  
 10. bernaculo est. \* Cui dixit: Reuertens veniam ad  
 te tempore isto, vita comite, & habebit filium Sara  
 vxor tua. Quo audiro, Sara risit post ostium taber-  
 naculi.

naculi. \* Erant autem ambo senes, prouectaq;  
 ætatis, & desierant Saræ fieri muliebria. \* Quæ  
 risit occultè dicens: Postquam consenui, & Do-  
 minus meus vetulus est, voluptati operam dabo?  
 \* Dixit autem Dominus ad Abraham: Quare ri-  
 sit Sara, dicens: Num verè paritura sum anus?  
 \* Nunquid Deo quidquam est difficile? iuxta  
 conditum reuertar ad te hoc eodem tempore, vi-  
 ta comite, & habebit Sara filium. \* Negauit Sara  
 dicens, Non risi: timore perterrita Dominus au-  
 tem: Non est, inquit, ita: sed risisti. \* Cum ergo  
 surrexissent inde viri, direxerunt oculos contra So-  
 domam: & Abraham simul gradiebatur, deducens  
 eos. \* Dixitque Dominus. Num celare potero  
 Abraham quæ gesturus sum: \* cum futurus sit in  
 gentem magnam, ac robustissimam, & BENEDI-  
 CENDÆ sint in illo omnes nationes terræ? \* Scio  
 enim quòd præcepturus sit filiis suis, & domui suæ  
 post se, vt custodiant viam Domini, & faciant iu-  
 dicium & iusticiam: vt adducat Dominus propter  
 Abraham omnia quæ locutus est ad eum. \* Dixit  
 itaque Dominus: Clamor Sodomorum & Go-  
 morphæ multiplicatus est, & peccatum eorum ag-  
 grauatum est nimis. \* Descendam & videbo vtrum  
 clamorem qui venit ad me, opere compleuerint:  
 an non est ita, vt sciam. \* Conuerteruntq; se inde,  
 & abierunt Sodomam: Abraham verò adhuc sta-  
 bat coram Domino. \* Et appropinquans ait: Nū-  
 quid perdes iustum cum impio? \* Si fuerint quin-  
 quaginta iusti in ciuitate, peribunt simul? & non  
 parces loco illi propter quinquaginta iustos, si fue-  
 rint in eo? \* Absit à te, vt rem hanc facias, & occi-

11.

12.

13.

14.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

21.

22.

23.

24.

25.

- das iustum cum impio, fiatque iustus sicut impius,  
non est hoc tuum : qui iudicas omnem terram, ne-  
quaquam facies iudicium hoc. \* Dixitque Domi-  
26. nus ad eum : Si inuenero Sodomis quinquaginta  
iustos in medio ciuitatis, dimittam omni loco pro-  
27. pter eos. \* Respondensq; Abraham, ait : Quia se-  
mel cœpi, loquar ad Dominum meum, cum sim  
28. puluis & cinis. \* Quid si minùs quinquaginta iu-  
stis quinque fuerint : delebis, propter quadragin-  
ta quinque, vniuersam urbem? Et ait : Non delebo,  
29. si inuenero ibi quadraginta quinque. \* Rursùm-  
que locutus est ad eum : Sin autem quadraginta  
ibi inuenti fuerint, quid facies? Ait : Non percu-  
30. tiam propter quadraginta. \* Ne quæso, inquit, in-  
digneris Domine, si loquar : Quid si ibi inuenti  
fuerint triginta? Respondit : Non faciam, si in-  
31. uenero ibi triginta. \* Quia semel, ait, cœpi, loquar  
ad Dominum meum : Quid si ibi inuenti fuerint  
32. viginti? Ait : Non interficiam propter viginti. \*  
Obsecro, inquit, ne irascaris Domine, si loquar  
adhuc semel : Quid si inuenti fuerint ibi decem?  
Et dixit : Non delebo propter decem.  
33. \* Abiitque Dominus, postquam ces-  
savit loqui ad Abraham : &  
ille reuersus est in lo-  
cum suum.

ARGV

## ARGVMENTVM.

*Abraham conuiuio excipit Angelos, putans peregrinos: hi promittunt ei nasciturum filium ex Sara: hanc videntem increpant: mox Abraha excidium Sodoma denunciant, & iustus conatur Dei iram placare.*



**DOMINVS** ] per Angelos in specie visibili & corporea VERS. 1.  
trium viatorum, post circumcisionem diebus saltem septem vel octo, cum iam Abraham conualuerat. Vnica hoc toto cap. visio narratur, quam imitati sunt Poëta prophani de Hirzo & Diis tribus eius hospitio exceptis, quæ cecinit vates Pelignus lib. 5. *Faistor.*

**SEDENTI** ] more suo præstolanti peregrinos, & velut expandenti signam hospitalitatis, *vide S. Chrysostom. hom. 41.*

**FERVORE DIEI** ] tempore meridiano, vt explicat LXX. & Philo lib. de Abraham: tunc enim qui faciunt iter, in hospitium se recipiunt.

**ELEVASSET OCULOS** ] ipse in conualle, seu in quereco sedebat, VERS. 2.  
via verò erat altior, in qua Angeli: & pro, *prope LXX. super eum* Hebraea vox *hy* vtrumque significat.

**TRES VIRI** ] parum mihi probatur opinio Testulliani lib. 3. contra Marcionem, censentis vnum trium istorum fuisse **CHRISTVM DOMINVM**, nisi intelligat de representatione. Melius D. Augustinus lib. 16. de Ciuitat. Dei cap. 29. tradit fuisse tres Angelos, qui sibi aëria corpora formarunt, ex D. Paulo Hebr. 13. 2. *Et hospitalitatem nolite obliuisci: per hanc enim latuerunt quidam Angelis hospitio exceptis: quo enim pacto latuissent, nisi in corpore assumpto, cum visio non fuerit imaginaria, sed vera & vigilantibus oblata: & passi sibi pedes lauari, & comederunt?* Admittendum tamen Angelos sanctissimam Trinitatem representasse, vt voluit Eusebius, Hilarius, Ambrosius, & Cirillus.

**PROPE EVM** ] non longè ab eo corpus sibi coaptarant, & sic subitò illos vidit.

**ADORAVIT IN TERRAM** ] ciuili & Orientalibus consuetudo honorè illos veneratus, valde se demissè incuruauit, ex Hebræo.

**DOMINE** ] Hebraicè, *Domini mei*; Sed quia sequitur in singulari *num & ne transgas*: prudenter noster, quod Hebræus sermo patitur transire de numero ad numerum, id in Latino, qui non patitur, explicandum potius, quam imitandum censuit. Et videtur ad eum qui honoratior videbatur, sermonem dirigere, vt benè S. Chrysostomus. Vulgo solet t. dici, *Tres vidit, & vnum adorauit*: hoc non habetur hic in textu: sed colligitur ex textu, nam ex his verbis patet quòd vnum adorando allocutus, & ex v. præcedenti quòd tres viros viderit: Non

Angeli tres representabant 9. Trinitatem.

Numerosè confusio ex Hebraismo.

Tres vidit, vnum adorauit, expost.

tamen est sensus, quod Abraham tunc cogitauerit, & veneratus sit in eis mysterium Trinitatis: nam nesciebat adhuc Angelos esse, vt colligitur tum ex loco D. Pauli d. v. 2. tum ex nostri textus serie. Sed sensus est, quod illi tres, quorum vnum Abraham adorauit, Sanctissimæ Triadis tres personas representabant.

NE TRANSEAS ] ne præteas ulterius tendens, aut ad alium diuertens.

Lauandi pedes  
hospiti-  
bus mos.

LAVATE ] conuerit sermonem ad socios eius quem primum affatus, vt solemus cum plures simul obuios salutamus. Orientalibus ¶ in more positum fuit hospitum pedes lauare, lassitudinis refocillandæ, & sordium abluendarum gratia, quod & apud Homerum frequens: multa de hoc more hic in commentar. Guill. Hamerus conguessit. Nec ipsi sibi peregrini pedes lauabant, sed domestici eo munere defungebantur: & D. Augustinus serm. 70. de temp. innuat ipsum Abraham hoc munere functum. Igitur LAVATE ¶ perinde est ac si diceret, finite vobis lauare: vt quidam libri, *lauentur*.

Actiuū pro  
passiuo.

VERS. 5.

Simplex pro  
composito.

8.

Panis pro  
quouis cibo  
Buccella pa-  
dis Adag.

9.

Cor confortat.

10.

Occasio pro  
causa inten-  
ta.

PONAM ] apponam ¶ simplex pro composito.

PANIS ] cibi: nam ¶ panis nomine Hebræi omnem cibum significant. int. 31. § 4. *innoluitque viuentis in monte, vocauit fratres suos vt ederent panem*. Sic etiam Exod. 18. 12. nam vtrobiq; de epulo agitur, & carne victimarum de lauto etiam conuiuio inuenias vsurparum Iob. 42. v. 11. & Ierem. 41. 1. quibus locis noster retinet Hebraismum; sed 2. Reg. 13. 5. vt cum explicaret cibum vertit, quod in fonte erat *חֶלֶם* *Lechem*. Porro *buccella panis* est adagiale, vide *Adag. sacra*. §. 23.

CONFORTATE COR ] reficite vos cibo. Sic ¶ loquuntur, quia cor calore inuato nimium æstuarit & quasi squalore opprimeretur, nisi cibi humectatione reficeretur.

IDCIRCO ENIM DECLINASTIS ] non dicit ¶ eos eò venisse hoc animo, vt ab eo conuiuio exciperentur: Sed Dei factum providentiâ, vt eâ horâ illæ iter haberent, quâ possent, hospitalitatis eius participes facti, ipsum honorare. Solemus loquendo sic loqui de occasione aliquâ oblata, quasi id electu & perpenis consilio factum foret.

DIXERVNT ] non simul tres locuti, sed vnus suo & ceterorum nomine.

SICUT LOCUTVS ] inodicè & parè appara.

VERS. 6.

11.

Satum quid.

12.

13.

14.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

TRIASATA ] LXX. *tres mensuras*. Hebræicè *tria* *וְשָׁלֹשׁ* *Saim* seu *Saim*, Chaldaicè *שְׁלֹשָׁה* *Sain*, vt & Syriacè apud Mattheum & Lucam cap. 13. in singulari est *שֶׁשֶׁל* *Sash*. De qua (mensura) genus esse constat ¶ multa dicta cum aliis tum de nostris Ioanni Marianæ lib. de *Ponderibus & mensuris* cap. 10. cum consueht, dicam quid mihi in mentem veneris veterum scripta rimanti. Imprimis B. Isidorus optime aduertit duo genera *Sati*, & illud quoque vocem esse Hebræam; & quæ de hac re scripsit, partim ex D. Hieronymo, partim ex Epiphania mutuatus fuit. Air Isidorus lib. 16. cap. penult. *Satum genus est mensura iuxta morem Palaestina, unum & dimidium medium capiens*. hoc est D. Hieronymi in cap. 13. Matthei; qui à Iosèpho mutuatus lib. 9. Antiqu. cap.



tiqu. cap. 2. το σάτων, μέδων καὶ ἡμεῖς ἰταλικοί. Vnde mutuatus Phaurorini locus. *Phaurorini locus.*  
 nus; οὗτοι μέδων γήμων, ὅτι ἡμεῖς ἰταλικοί. & paulo ante, σάτων, εἰς τὰ  
 αὐτὸν μέτρον, quasi differant σάτων καὶ σάτων. quod non credo, sed scriben-  
 dum semper eum o paruo. Vt Epiphanius, & Iosephus scribit. Nam  
 Suidas errat, qui rectum singularem facit, σάτα μέτρον ἰσραήλιν. An E-  
 piphanius, duo *Sati* genera ponit, vnum quando agit de vino, oleo &  
 liquidis circa finem libri, de ponderibus & mensuris, vbi attribuit quin-  
 quaginta sex sextarios. το σάτων ἔστιν ὑπάρχον. Sed pagina precedē-  
 te, quando de mensuris aridorum agebat, scribit *Satum*; esse vocem  
 Hebræam, & continere Modium plenum ac superfluentem quartā  
 modij parte; Suidas *Satum* vult esse plus modio, & addit humoris ca-  
 pere sextarios vi. quindecim, qui appendeant libras viginti quinque.  
 44. Venio in suspicionem numeros hosce tam Suidæ quam Epipha-  
 nij valde mēdolos esse. de Suidā nunc nihil dico. de Epiphanio, pri-  
 ore loco *Satum* mensuram aridorum describi. posteriore verò agi de  
 mensuris liquidorum: & primo poni mensuram vinariam. ἡ σά. πο-  
 σtea Oleariam, & ideo posteriore hoc loco eum non *εἶπον*. sed *εἶπον*. sed *εἶπον*  
 posuisse, quod precedenti pagina dixerat esse vas olearium & sea-  
 xaginta sextariorum capax; non tamen pro vase hic sed pro mensurā  
 posuisse: & quia quod Ephī in aridis, hoc Batus est in liquidis, &  
 æqua vtriusque mensura Ezech. 45. 11. Suspiceret *bath* illic apud E-  
 piphanium dandos iuxta modium Epiphaniij sextarios octoginta &  
 vnum & legendum pro *εἶπον* legendum *εἶπον*. Inter Iosephum verò & E-  
 piphanium manet in *Sato* quadrantis discrimen: fortassis quia Samā-  
 riticum *Satum*, quod Epiphanius describit, à Iudaico discreparit, de  
 quo Iosephus. Addo & illud ex *ΜΙΣΝΑΙΟΤΗ*, (etiam notatum à P.  
 Maldonato ad cap. 13. Matthæi) mensuram *Sati* auctam post reditum  
 ex transmigratione: & de hoc *Sato* sic aucto loqui Iosephum, Epipha-  
 nium, & Hieronymum: sacram scripturā verò agere de *Sato*, priorum  
 temporum. De quo subdit Isidorus, esse quasi modium, & capax vi-  
 gintiduorum sextariorum. Epiphanius id docet, modium iustum esse  
 viginti duorum sextariorum, & id mysticè explicat de totidem diui-  
 nis operibus, generationibus, & litteris, & libris sacris: idē docet ma-  
 ximam mensuram, quæ sit onus Cameli, vocari *Chor*, seu *corum*, con-  
 tinentem modios triginta; eius dimidium *Leth* quindecim mo-  
 dios caperet, quod etiam vocetur *Gomor magnam*. nam *Gomor paruum*  
 duodecim batos continere. De *coro* & modio idem scribit Procopius  
 in *Genesim*. Quod autem fuerit æquali modio *Satum*. Sic potest pro-  
 bari. LXX. interpretes eadem voce. *Mensuratum*, vertunt vocem  
*Seati* & vocem *Epha*. Nam hoc loco vbi Hebraicè est tria *Seati* veritū  
 τρία μέτρα, & Exo. 16. 36. & *Isai*. 5. 10. vbi Hebraicè est vnum *Epha*  
 reddunt eodem modo τρία μέτρα. ergo illis idem est τρία μέτρα, quod  
 Ephī. Sed Ephī continet tres modios, cum sit decima pars *Cori*, vt cō-  
 munis receptum ex d. v. 10. & Ezechiel. 45. 11. & vtriusque docuit D.  
 Hieronymus. & Chaldeus paraphrastes *Epha* solet vertere tria *παρ*  
*Seati*, *Leuit*. 5. 11. & 6. 20. *Num*. 5. 15. *Ruth*. 2. 16. & *Isai*. d. v. 10. Igitur  
 M m hic

Suidæ lo-  
cus.  
Epiphani  
locus.

Alterum  
genus Sati.

Chor, &  
corus.  
λίθον.  
Gomor du-  
plex.

Ephi.

Rabbinorū  
ridicula mē-  
sura.

hic tria *Seaim* faciunt vnum Ephī, & proinde modios tres, seu *Sata tria*, vt noster vertit. *Sata* (inquam) illa prioris temporis, hoc est sex-  
tarios sexaginta sex. Ruth. 2. 17. *inuenit bordei quasi Ephī mensuram; id  
est tres modios.* Hebræi recentiores scribunt *Seah* continuisse sex *Qa-  
bim*, *Qab* tantum feminis seu aridorum, quantum concludas in vi-  
ginti quatuor ouis gallinaceis. sic *Montani in Tubalcain cap. Sarah.*  
*Seah* ergo contineret quantum centum quadraginta quatuor oua.

D Hierony-  
mi locus.

Genus metiendi ridiculum, cum ouorum gallinaceorum tam sit di-  
uersa magnitudo. Quod D. Hieronymus hic *Satum* cum amphorâ æ-  
quet, quomodo probem non habeo, nisi dicas eum non vnicum Sarū,  
sed tria simul amphoræ æquare. nam amphora. 72. sextarios, quod ad  
66. Sanè tria *sata* faciunt Hispanicos, *Seis celemines*. nec de *Sato* plura  
habeo, *Sat Sati*. SIMILÆ] similis secundarius flos farinæ Plinio, ego  
pro polline positum puto. SUBCINERICEOS PANES] forma fuit pla-  
centarum, seu lazorum & planarum tortorum. dicti quod extra cliba-  
num, cineribus contexti & operati coquerentur, operâ breui absque  
fermentatione. LXX. *ἰζαροφίας*. S. Isidorus; *Subcineritium, cinere coctum &  
reuerfatum. ipse est & focatum*. Hispani: hogaza. Isychius; *ἰζαροφίας ἀπὸ  
αἰδός ἐστι τοῦ ἐν τῇ κλίβανῳ, τῇ μὲν ἀνακαίεται*, nam qui in testâ vel Cli-  
bano coctus, Isidoro teste *clibanacium* dictus. Meminit etiam, vt deli-  
cati in conuiuio suo Athenæus, lib. 3. quod ex simila à Tegeatibus  
confectum Athenienses auidè coëmerent, Arcestrati δὲ γαστρονομία  
testimonio; cuius & Nicoftratus in *Hierophantia* meminit. An totus  
ex simila? negat Suidas, scribens tres partes simila habuisse. addit  
ALLEGORIAM, his tribus satis encryphiorum, significari triduanam  
Domini sepulturam, qui panis vitæ. *ἰζαροφίας, ἄρτος ἐστὶν τοῦ ἀκαρπυμέ-  
νους. τὰ δὲ γ' ἡμεῖς τῆς σαρμάδ' ἀλλοιῶς, ἵνα ὁ ἐν ἰζαροφίᾳ ἐν ἐνθροῦν τῷ τριήμερῳ  
ἐστὶν τῆς ζωῆς ταῖς ὑπαιτίαις*, haut dubiè respexit, vel ad hunc nostrū  
locum, vel ad tria *sata* Euangelica Matth. 23. Communiùs recepta  
est D. Ambrosij & S. Augustini expositio, tres sanctæ Trinitatis per-  
sonas *tribus satis* adumbrari.

Clibana-  
cius.  
*ἰζαροφίας*.

Suidæ lo-  
cus.

VERB. 7. VITVLVM] ALLEGOR. significat CHRISTVM Dominum: sicut  
etiam in filij Prodigij parabola apud Lucam.

VERB. 8.  
Facere, pro  
coquere.

VITVLVM QVEM COXERAT] totum coxerat, sed partem eius  
optimam apposuit. Hebraicè, est verbum *facere*, pro coquere, & sic  
LXX. *ποιῶν*. Sed optimè noster hoc loco bis explicuit.

STABAT IUXTA EOS] vt ministrans & adhortans, humanitatis &  
officij gratiâ.

VERB. 9.  
14.  
Comestio  
Angelorū.

COMEDISSENT] non conuerterant cibum in substantiam suam,  
vt pote incorporei & expertes potentie nutritiue: sed illum vi aliquâ  
nobis ignotâ in aërem tenuissimum resolverant: eo ferè modo, quo  
Sol humorem terræ consumit, nec in se conuertit. *Theodoretus hic q.  
68.* Sed de hac re contra Rabbinos disserui *romo. 2. disquisit. Magicarum. lib. 2. g. 28. sect. 3.* ALLEGORIAM pete à D. Ambrosio *lib. 2. de A-  
brab. cap. 5.* & Eucherio in *Genes. lib. 2. cap. 27.*

VBI EST SARA] sciebāt: sed sternunt interrogatione viam dicen-  
dis.

dis. *Gregorius lib. 9. in Job. cap. ult.* TROPOLOGICE exponitur: sed ALLEGORICE de B. virgine Damascenus *Orat. 1. de Dormitione Deipara.* Cùm SARAM nominant, se non ignotos ostendunt, sed gnaros rerum Abrahæ, vt Oraculo sequenti fidem parent.

CVI] Abrahæ. p. xix] Ille qui inter tres Angelos præcipuus, & ad hoc ei denunciandum venerat, nec cum aliis duobus ad Loth missus.

VERS. 10.

REVERTENS VENIAM] Hebraicè, *revertendo reuertar* hoc est certissimò reuertar.

15.  
Reuertens  
reuertar.

TEMPORE ISTO] proximi anni hoc eodem die. etsi non legimus rediffecit, tamen id ex promissione credendum. ex LXX. colligas etiam eadem horâ redisse. nam pro *vita comitis* vertunt *vis vpat*, q. d. ad eandem horam.

VITA COMITE] stultum sit referre hoc ad Angelos, qui immortales. cum Chaldæo & Abenezra, refer ad Abraham & Saram, vt duo prædicat, nempe illos in eum diem victuros, & iam filio suscepto gauisuros. q. d. & viuetis tum, & filium habebitis. Eodem modo ait Helizeus 4. Reg. 4. 16. *In tempore isto, & in hac eadem hora, si vita comes fueris, habebis in utero filium:* quod nequit accipi de vita loquentis, sed funamitidis cui loquebatur. LXX. aliter legerunt quam noster.

Vita Comi-  
te.

POST OSTIUM TABERNACULI] vbi ipsa erat, Angelus verò tetrum ostio obuenterat, vt bene Chaldæus.

FIERI MULIERIA] fluere menstrua ad conceptionem necessaria. vide *Perer. hic disp. 2.* Hebræi fluxum menstruum vocant consuetudinem, seu viam mulierum, *hic* & noster inf. 31. 35. *iuxta consuetudinem suam* nam nunc accidit mihi. LXX. *te yuauia*.

VERS. 11.  
16.  
Mulieria.

RISIT OCCVLTE] Hebr. & Chald. *intra se*. Græc. *ἐν ἑαυτῇ*. Sine cachinno, modestè & demisse, sperans latere. Quod verbis non ausa, risu refellit. nam quidam risus est species confutationis. *Platoni in Gorgia.* de risu multa moralia hic Hamerus. Risum hunc D. Ambrosius videtur tribuere spei: & apertè hoc Martinus Roa tenuit *lib. 4. singular. cap. 9.* Cur ergo Sara reprehensa, & non Abraham, si vtrique eadem ridendi causa ex simili virtute? gaudebat vterque, sed ille gaudij certus, hæc addubitans. sic D. *Augustinus hic q. 36.* *Gregorius lib. 9. in Job. c. 51. & Interlinearis*, & id satis indicant verba Angeli; *Numquid Deo est quicquam difficile?*

VERS. 12.  
17.  
Risus.

Sara risit  
ex dubitatione.

POSTQVAM CONSENSV] sic Hebraicè. Sed LXX. *ὅτε οὐκ ἔτι γένοιτο ἱός τῇ ῥα ῥα. nondum quidem mihi fuit usque nunc.* q. d. hætenus concipere non potui, & nunc iam anus concipiam? vñ sunt oratione defectiua, vt quæ satis castè Hebraicè habebantur, adhuc rectius explicarent. VOLVPTATI OPERAM DABO] Hebraicè *erit mihi voluptas.* *Hytho Laphedna.* Chald. *iunuentem* vertit. q. d. immemor ætatis quæ iuuentæ sunt exercebo. DOMINVS MEVS] vide cōiugalem reuerentiam. sic Hispanicæ feminae maritos, *mi Señor.*

VERTVLVS EST] consensuit. q. d. indecorum hoc & inane, sine spe fructus.

VERS. 13.

**DOMINVS]** Angelus ille præcipuus, nunciuſ. hac occulti riſus relatione ſe prodiit pluſquàm hominem eſſe.

**QUARE RIſIT SARA]** quare, vt incredula, promiſſionem meam riſu confutauit? Hebraicè; *quare hoc riſit*, nempe dictum meum.

**DIFFICILE]** **אֵין פֶּלֶא** *Pale*, idem quod ſeparatum, ſenſus; numquid addo remotum à Deo quidquam vt omnipotentia eius eò ægrè pertingat? optime expreſſit noſter. Sed & LXX, benè, qui; *אֵין אֵין וְאֵין וְאֵין*, non erit impoſſibile propius ad ſignificatum Chaldaeus; *Numquid occultabitur à facie Domini verbum*: quod potes etiam eò referre, vt dicat occultum illud quod in corde cogitabat Sara, Deum non latere.

**Iuxta condictum]** vt promiſi, tempore ſtatuto. **מִיָּד מִגֶּבֶד** *Moghed*, à verbo **גָּבַד** *Iaghad*, conſtituere. LXX. hic iterum *eis* **אֵין אֵין אֵין** *ad bonam eandem*, ſup. v. 10.

18.  
Deo nihil  
impoſſibile,  
nec occultum.

VERS. 14.

19.  
19. **וְאֵין אֵין**

VERS. 15.

20.  
Sarz men-

dacium.

**NEGA VIT]** ſic fuit verecundià & timore † conſternata, videns ſe deprehenſam, vt quid diccret non attenderet. perturbationis & obreptionis, non determinationis hoc mendacium fuit. Nihil neceſſe omni culpa illam liberare, vt conatur D. Ambroſius. Videtur audito intùs oraculo, poſtquam riſerat, Abrahæ vocatu foràs prodiſſe.

VERS. 16.

**VIRI]** tres illi angeli.

**DIREXERVNT OCVLOS]** iter verſùs Sodomam conuerterunt.

**DEDVENS]** vt ſolent qui dimitunt hofpites aliquantulum illos comitabatur, ſic omnia eorum dant. Nam Hebræum *Salach dimittere*. Græcus & Chaldaeus *comitans*.

21.  
Conciliantur verſiones.

VERS. 17.

22.  
Poſſe pro  
velle Hēbraiſm.

**NUM CELARE POTERO]** hoc eſt, Num par eſt vt celem, vel vt velim celare, poſſe pro velle. Ioan. 12. 39. *Non poteram credere*, b. nolēbant credere, *Honchala*, v. 1. cap. 19. 22.

**CVM FVTVRVS SIT]** cūm proculdubiò ſit, ex eo naſcitur a gens maxima & fortiffima. Eſt argumentum à maiori. cur non conferam beneficium iſtud leue in eum, quem tanto munere ſtatui honorare?

VERS. 18.

**ROBVTIſſimam]** Hebraicè **רַבִּיחַ** *Ghaçum*, quod Symmachus *רַבִּיחַ* *forte*, Aquilā ad verbum, *רַבִּיחַ* *offeam*. LXX. *multam*.

**BENEDICENDÆ SVNT IN ILLO]** per CHRISTVM ſemen eius.

VERS. 19.

**SCIO ENIM]** altera ratio cur non celet eum. Noui enim te eſſe iuſtum & pium, & ſummam benè inſtituendorum poſteriorum ac familiæ curam gerere: idcirco par eſt tibi id indicem, vt hoc exemplo ab huiuſmodi peccatis, metu ſupplicij conſimilis, eos deterreas.

**CYSTODIANT VIAM DOMINI]** Deum verum ritè colant, eiufque mandatis pareant.

VERS. 20.

23.  
Facere iudicium & iuſtitiam.

**FACIANT IVDICIUM ET IVDITIAM]** verè nondum liquet de exactâ differentiâ inter **מִשְׁפָּט** *cedogab* & **מִשְׁפָּט** *Miſphaç*: noſter ſolet vertere *iudicium* & *iuſtitiam*. An, vt *facere iudicium*, ſit reſpectu ſui, ſeipſum diiudicare vtrum ſecundum Dei mandata viuatur; & quæ ſequi deprehenderit per pœnitentiam à ſe exigere? & *facere iuſtitiam*, dicatur reſpectu proximi, ei quod eius eſt tribuendo, nec quicquam faciendo alteri, quod ſibi fieri nolit?

*Vide*

vide *August. serm. 236. de tempore*. An potius pro iisdem ponuntur? ali-  
quādo enim cōiuncta usurpata, aliquando seiuncta vñ & idē deno-  
tant, vt cum de iure reddēdo & supplicio inferendo, dicitur 1. Reg. 8.  
15. *faciebat iudiciū & iustitiā omni populo suo*. 3. Reg. 10. 9. constituit te  
Regem, vt faceres iudiciū & iustitiā. Exo. 12. 12. *In cunctis Dijs Aegy-  
pti faciam iudicia, ego dominus*. pl. 9. 5. *fecisti iudiciū meum & causam  
meam*. v. 17. *cognosceitur Dominus iudicia faciens*. hæc quando sermo de  
faciendo alijs iudicio & iustitiā: sed quādo simpliciter, in ordine ad  
seipsum cum Deo, tunc verum quod ait Varabius, Hebraïsmum esse,  
qui significat iustē & sanctē viuere, VT ADDVCAT] loquitur de  
se Deus in tertiā personā. quasi de alio. sensus est: vt implcam, quæ-  
cumque Abraham promisi, vt ea representem posteris eius.

CLAMOR &c.] Hebraicē habes KI geminatum, hoc pacto, vt simul  
ordinem; quia clamor Sodomorum & Gomorra multiplicatus est, &  
quia peccatum eorum est aggravatum: nunc descendam &c. non agitur  
de clamore tantum oppressorum, & vindictā a Deo poscentium  
(quamquam & de hoc agi cenſeo) quā de peccantium licentiosā  
grassatione. Rectē D. Augustinus lib. de locution. Hebraicis, & S. Gre-  
gorius lib. 5. in lob. c. 7. & p. 3. pastoral. admonit. 32. scribunt; clamorem  
tolere in sacra Scriptura poni pro tantā impudentiā & libertate in-  
iquitatis, vt nec verecundiā nec pudore vllō scelera celentur. De hoc  
peccati clamore præclare multa D. Remigius Antisiodorens. in c. 1.  
Iona, & Saluianus Massiliensis lib. 1. de Providentiā Dei. de gentium  
istarum sceleribus disertē admodum Philo lib. de Abraham. plura de  
hac phrasi habes in in Adag. sacris §. 24. SODOMORVM & GO-  
MORRÆ] hos tantum nominat, quia vt opibus & nobilitate, sic  
flagitijs cæteris antistabant. MULTIPLICATVS] ad nefarium enim  
illud, accesserant, otium, gula, inhospitalitas, crudelitas, immisericor-  
dia. Dei hominumque contemptus. lege Ezech. 16. 49. & Philon. 3.

DESCENDAM & VIDEBO] more humano loquitur, q. d. propius ac-  
cedam & experimentum capiam, an vera quæ audio, vt si vera seuerē  
puniam. Vide Adag. Sacra §. 24. Notant moneri Patres & orthodoxi  
ex hoc loco Iudices, vt cōsideratē, & lentē, matureque ad inquiren-  
dum & condemnandum procedant. ita Concil. Triburiense cap. 22. &  
Lateranense. 1. cap. 8.

VRVM CLAMOREM] vt, si reuerā in tam nefanda flagitia se de-  
merſerint, eos penitus deleam: si min⁹ atrocia clamore sint criuina,  
mitius puniam.

CONVERTERVNTQ.] Non qui cum Abrahamo loquebatur, sed ali-  
duo Angeli. ADHVC] post duorum discessum. CORAM DOMINO]   
tertio illo qui remanserat, coram hoc stabat gestu & habitu orantis  
ac supplicis, vt benē Chaldaeus. & audi orationem.

NVMQVID] artificiosissimē se insinuat, vt obtentu iustorum, etiam  
indignis veniam impetret.

QUINQVAGINTA IVSTI] de Sodomā solā loquitur, cuius illæ aliæ  
ciuitates erant filiæ (vt vocat Ezechiel 5. v. 48.) & vbi sciebat Lothū

M m 3

degerc:

VERS. 10.  
24.  
Clamor pec-  
cati quid.

VERS. 27.  
25.  
Deus descē-  
dit.  
29.  
Iudices de-  
bent esse lē-  
ti, & exami-  
nare sedulō.

VERS. 21.

VERS. 23.

VERS. 24.

degere: & quia magis criminosa, ab eius absolutione ceterarum liberatio pendere videbatur.

PERIBUNT SIMVL } ultimum vocabulum non est Hebraicè, nec  
Chaldaicè, nec Græcè: sed sensu exigente noster posuit.

VER. 25.

VT OCCIDAT IUSTVM CVM IMPIO non rectè argumentaretur, ni-  
si vellet Deum propter iustos impijs parcere. potuisset alioquin pete-  
re, vt iusti educerentur, vt factum fuit : & tunc iusti cum impijs non  
punirentur, sed soli impij perirent.

QVI IUDICAS OMNEM TERRAM] qui recti iudicii norma, cuncto-  
rum iudicium es iudex supremus & generalis.

27.  
Eburonum  
Lech.

NEQUA QVAM FACIES IVDICIVM HOC pauld ante dixerat, *Abſu à te vi facias rem hanc. Hahaha lecha*, quæ dictio (vt ait Lipomanus) ſignificat rem pollutam & profanam: ( vnde deſumptum infame cõituitum Leodicſum, *Lecha*) & vſurpant pro formulâ abominandi:ideo noſter ſenſum reddidit; *Abſu, & L X X. μηδ' αὐτὸς μεναquam*, & ſecundò inculcavit dicens, *Non eſt hoc tuum*; vbi iterum noſter ſenſum exhibet. nam Hebræa ad verbū erant obſcuriora, *Abſu tibi. Numquid index omni terra non faciet iudicium.* quod L X X. ad verbum ferè, *μηδ' αὐτὸς, ὁ κριτὴς πάντων τῶν γῆς, ὁ ποιοῦντος κρίσιν.* hoc eſt, non diſcernet & diſtinguet inter cauſam iuſtorum & impiorum, nullo illos diſcrimine eodem ſupplicio perdens? Noſter elegantix ſtudit, & adagiali more loquutus. Non eſt te dignum, non es qui hoc facias. & poſtea, *μεναquam hoc facies*, non decet te ſic iudicare, nec æquum nec iuſtum hoc abſ te committi. Hebraiſmus † elegans, quo quæ in futuro poſitū ſignificant debitu & decorū, vide *Adagia ſacra 6. XXXI.*

18.  
Futurum tē-  
pus signifi-  
cat debitū  
& decorum.  
VERS. 16.

IN MEDIO CIVITATIS] in toto†ciuitatis ambitu. OMNI LOCO] toti loco † Hebraismus geminus.

VERS 17.  
30.  
Omne pro  
soto.

CAMI LOQUI Inceptio † xpe in S.S. significat desiderium, conatumque, Hebraice est; **חָלָלְתִּי** *Chalalti*, à radice *Taal*, quæ significat, velle, gestire, & incipere. ideo quidam verit, *ecce complacuit mihi loqui.*

VERS 17.  
31.

CVM SIM PVLVIS ET CINIS ] hoc est vilissimus & abiectissimus.  
vide adag. sacra 6. XXVII.

Inceptio pro  
desiderio &  
affectu.

PROPTER DECEM] Hic substitit Abraham admirans tantam Dei  
clementiam, & quia Deus illi in animum immisit verecundiam seu

Paluis & ci-

reuerentialem timorem: ne ultra progredieretur petendo, & ad tres perueniret, qui re verâ tantum Sodomis erant supplicio eripiendi;

VERS. 32.

Loth & dux hux; *ita D. Chrysof.* Quoniam si vique ad tres progressus fuisset, negando Deus illum cōtēstasset. decreuerat enim qua-

Abrahā cū  
subfiterit  
ab interro-  
gatione.

tuor ciuitates omnino delere, quorum peccati mēſura ſuperefluebat, vt bene Toſtadus. ſpaciū tamen pēnitentiæ dedit, ſi qui conuerterentur, *Chaldei*. Sed cur de Loth nec vnum gry Abraham inſeruit

34.  
Cur de Lo-  
tho nihil  
abrahā ad-  
didit.

precis? An ut rem claram, id Moyles prætermitit? an quod iustum no-  
rar, liberandum confidebat?



## CAPVT DECIMVM

NONVM.



1. Eueruntque duo Angeli Sodoma  
 vespere, & sedente Lot in foribus  
 ciuitatis. Qui cum vidisset eos, sur-  
 2. rexit, & iuit obuiam eis: adorauitq;  
 pronus in terra, \* & dixit: Obsecro,  
 domini, declinate in domu pueri  
 vestri: & manete ibi; lauate pedes vestros, & mane  
 proficiscemini in viam vestra. Qui dixerunt: Mini-  
 me, sed in platea manebimus. \* Copulit illos oppi-  
 3. do vt diuerterent ad eum: ingressisque domum il-  
 lius fecit conuiuium, & coxit azima: & comederunt.  
 4. \* Prius autem quam irent cubitum, viri ciuitatis  
 vallauerunt domum a puero vsque ad senem, om-  
 nis populus simul. \* Vocaueruntque Lot, & dixe-  
 5. runt ei: Vbi sunt viri qui introierunt ad te nocte?  
 educ illos huc, vt cognoscamus eos. \* Egressus ad  
 6. eos Lot, post tergum occludens ostium, ait. \* Noli-  
 7. te, quæso, fratres mei, nolite malum hoc facere. \* Ha-  
 8. beo duas filias, quæ necdum cognouerunt virum:  
 educas eas ad vos, & abutimini eis sicut vobis pla-  
 cuerit, dummodò viris istis nihil mali faciatis, quia  
 ingressi sunt sub umbra culminis mei. \* At illi di-  
 9. xerunt: Recede illuc. Et rursus: Ingressus es; in-

M m 4 quiunt,

- quiunt, vt adueniā, numquid vt iudices? te ergo ipsum magis quā hōs affligemus. Vimque faciebant Lot vehementissimē: iamque propē erat vt effringerent fores. \* Et ecce miserunt manum viri, & intruderunt ad se Lot, clauferuntque ostium.
11. \* & eos, qui foris erant, percusserunt cæcitate à minino vsque ad maximum, ita vt ostium inuenire non possent: \* Dixerunt autem ad Lot: Habes hic quempiam tuorum? generum, aut filios, aut filias, omnes, qui tui sunt, educ de vrbe hac: \* delebimus enim locum istum eo quod increuerit clamor eorum coram Domino, qui misit nos vt perdamus illos. \* Egredissus itaque Lot, locutus est ad generos suos qui accepturi erant filias eius, & dixit: Surgite egredimini de loco isto: quia delebit Domin<sup>9</sup> ciuitatē hanc. Et visus est eis quasi ludens loqui. \* Cūque esset manē, cogeabant eum Angeli, dicentes: Surge, tolle vxorem tuam, & duas filias quas habes: ne & tu pariter pereas in scelere ciuitatis. \* Dissimulante illo, apprehenderunt manum eius, & manum vxoris, ac duarum filiarum eius, eo quod parceret Dominus illi. \* Eduxeruntque eum, & posuerunt extra ciuitatem: ibique locuti sunt ad eum, dicentes: Salua animam tuam: noli respicere post tergum, nec stes in omni circa regione: sed in monte saluum te fac, ne & tu simul pereas. \* Dixitque Lot ad eos: Quæso Domine mi, \* quia inuenit seruus tuus gratiam coram te, & magnificasti misericordiam tuam quam fecisti mecum, vt saluares animam meā, nec possum in monte saluari, ne fortē apprehendat me malum, & moriar: \* Est ciuitas hæc iuxta,
- ad quam



ad quam possum fugere, parua, & saluabor in ea:  
 numquid non modica est, & viuet anima mea?  
 \* Dixitque ad eum; Ecce etiam in hoc suscepi preces  
 tuas, vt non subuertam urbem pro qua locutus  
 es. \* Festina, & saluare ibi: quia non potero facere  
 quicquam donec ingrediaris illuc. Idcirco vocatum  
 est nomen vrbs illius Segor. \* Sol egressus est  
 super terram, & Lot ingressus est Segor. \* Igitur  
 Dominus pluit super Sodomam & Gomorrhā  
 sulphur & ignem à Domino de cœlo: \* & subuertit  
 ciuitates has, & omnem circā regionem, vniuersos  
 habitatores urbium, & cuncta terræ virentia.  
 \* Respiciensq; vxor eius post se, versa est in statuam  
 salis. \* Abraham autem confurgens mane, vbi  
 steterat prius cum Domino, \* intuitus est Sodomam  
 & Gomorrhā, & vniuersam terram regionis  
 illius: viditque ascendentem fauillam de terra  
 quasi fornacis fumum. \* Cùm enim subuerteret  
 Deus ciuitates regionis illius, recordatus  
 Abrahæ, liberauit Lot de subuersione urbium in  
 quibus habitauerat. \* Ascenditque Lot de Segor,  
 & mansit in monte, duæ quoque filiæ eius cum eo  
 (timuerat enim manere in Segor) & mansit in spelunca  
 ipse, & duæ filiæ eius cum eo. \* Dixitque maior  
 ad minorem: Pater noster senex est, & nullus  
 virorum remansit in terra qui possit ingredi ad  
 nos iuxta morem vniuersæ terræ. \* Veni, inebriemus  
 cum vino, dormiamusque cum eo, vt setuare possimus  
 ex patre nostro semen. \* Dederunt itaq; patri suo  
 bibere vinum nocte illa: Et ingressa est maior,  
 dormiuitque cum patre: at ille non sensit,  
 nec quando accubuit filia, nec quando surrexit.

Nn

\* Al

34. \* Altera quoque die dixit maior ad minorem: Ecce dormiui heri cum patre meo, deinus ei bibere vinum etiam hac nocte: & dormies cum eo, vt saluemus semen de patre nostro. \* Dederunt etiam & illa nocte patri suo bibere vinum, ingressaque minor filia, dormiuit cum eo: & nec tunc quidem sensit quando concubuerit, vel quando illa surrexit.
36. \* Conceperunt ergo duæ filiæ Lot de patre suo.
37. \* Peperitque maior filium, & vocauit nomen eius Moab: ipse est pater Moabitarum vsque in præsentem diem.
38. \* Minor quoque peperit filium, & vocauit nomen eius Ammon, id est filius populi mei: ipse est pater Ammonitarum vsque hodie.

ARGV



## A R G V M E N T V M.

*Ob crimen contrarium naturæ quatuor Pentapolis vrbes, igne cælitus demisso, concremantur. Segor oppidulo parci Loth impetrat, ipse eripitur, vxor in Salis statuum mutatur, filia ex patre ignaro paritur.*



**VO ANGELI** ] illi duo qui ab Abrahamo recesserant. . **VERS.1.**  
**VESPERE** ] sub noctem, nam meridiano tempore pransi apud Abrahamum. **ANAGOGICE** iustis Angelorum præsentia lucem, impius tenebras adducet. *Ambros. lib. 2. de Abrah. cap. 6.* Item vesper indicat æternam noctem quæ illis imminabat. *Gregorius lib. 2. in Iob. cap. 2.*

**SEDENTE LOTH** ] qui hospitalitatem hanc ab Angelis adactus, nec vespere intermittit gnarus petulantiæ ciuium: pulchrè. *Chrysostom. 43.*

**IN FORIBVS CIVITATIS** ] fores ciuitatis, portæ sunt, vt in illis federet, multas habebat causas, ex parte peregrinorum, vt illic eos primus exciperet, ne qua vis illis fieret, aut in commerciis circumficerentur: nam propè fuit et forum rerum vernalium iudicia etiam illic exercebantur, *Prou. 12. v. 22. & vlt. v. 23. Amos. 5. 12.* Fortè etiam illic populo concionabatur, & ad Deum laudandum eos hortabatur, in portis conciones habitas, patet ex *Amos. 5. 10. & Prouerb. 8. 1. & laudes Dej, & præclara hominum facinora decantari solita, colligitur ex Psal. 9. 15. Prouerb. vlt. 31. Isai. 60. v. 18. Dauid; vt annunciet omnes laudes tuas in portis filie Sion.* Apud Salomonem concionabunda Sapientia, iuxta portas ciuitatis in ipsis foribus loquitur, dicens: *O viri, &c.* idem; neque conteras egenum in portâ, quia iudicabit Dominus causam eius. Item; Nobilis in portis vir eius, quando sederit cum Senatoribus terra: & Date ei de fructu manuum suarum, & laudent eam in portis opera eius, hoc est laudetur ipsa operibus eius illic decantatis. Sic Isaias: occupabis salus muros tuos, & portas tuas laudatio; laudabitur ibi Deus. Amos denique; Odis habuerum corripientem in portâ: & loquentem perfidè abominati sum: & postea; hostes iusti accipientes munus, & pauperes deprimentes in porta. Nescipè sententijs iniustis.

**ADORAVITQUE** ] valdè honoris causa se incurauit decor vultus & splendor aliquos à Deo missos prophetas indicabat. *August. 9. 41.*

**PVERI VESTRI** ] significationis ambiguitatem tollit Hebræum **עבדכם** *Addeschem*, serui vestri. **VERS.2.**

**MANETE IBI** ] pernoctate, dormite, hospitio fruimini, omnia hæc continet Hebræum **לן** *Lun*, ideo noster (more suo) vtitur voce generali.

**LAVATE** ] finite lauare, vt *sup. c. 18. v. 4.* orta phrasis, quia et qui consentit facienti, videtur facere.

**MANE PROFICISCEMINI** ] benè vertic: nemo enim proficisci manè potest, nisi prius surrexerit, rediculi ergo qui nostrum carpunt,

**ND 2**

quod

1.  
Loth cur in porta ciuitatis.

2.  
Portæ, quibus muneribus Hebræis in vsu.

Locus pro-  
uerb. 31 31.  
Isai. 60. 18.

3.  
Actiui pro passiuo.

quodd non verterit, *manē surgentes proficiscimini*. Cum Hebraicè sit *מָנָה* *Seacham*: idem enim est *manē proficisci*, & manicare vt proficiscaris, *ἐπιμαίνεσθαι* LXX.

MINIME ] negant ad primam inuitationem, honestatis causā; non nugarut, si amplius vrgerentur. *Cassianus*, non placet quod *Cassianus collat. 17. cap. 25.* indicat mutasse sententiam.

VERS. 3.

4.  
Chryso-  
stomus  
in locis.

COMPVLT ILLOS OPPIDO ] valde vrhit, rogandō: speciem prae se tulit, eos cogentis: sic enim volebant videri, licet reuera non manerent inuiti: hoc pacto capē Chrysostomum, dicentem; Mihi autem videtur & inuitos eos trahere.

AZIMA ] subcinericios panes, fermento catentes, vt ante Abraham c. 18. ALLEGORIAM de IESV pulchrè hīc Ambros. sup. & Rupertus lib. 5. a cap. 6.

VERS. 4.

5.  
A puero v-  
que ad se-  
nem.

VIRI CIVITATIS ] Hebraicè reperitur, *uiri Sodoma*; vt & Graecè & Chald. noster, vt ad sensum non necessarium, praeferiit.

A PYERO ] puetos intellige doli capaces: & nota adag. à puero usque ad senem, de quo lege *Adag. sacra. 5. 28.* explicatur verbis sequentibus, *omnis populus simul*, hoc est omnes vrbs masculi ( sic Chrysost. hom. 43. ) vel ad cernendum, vel ad patrandum nefas, etiam ab extremis oppidi finibus, vt est Hebraicè *מִסְכָּה מִיִּשְׁכָּה מִיִּשְׁכָּה* *Michaceh*: vides nec decem iustos Sodomis fuisse: nam ideo tam exferte repetit de omnibus prae- tet familiam Loth.

VERS. 5.

6.  
Cognosce-  
re, obsecra-  
re, concilia-  
re versiones.

COGNOSCAMVS EOS ] verisimile est nebulones nudè locutos, & ideo LXX. hoc clarè dixisse, *εὐχόμεθα αὐτοῖς*; quod Moyses Hebraeo more tectius, vt nostra versio.

MALVM HOC ] quo & hospitijus, & lex naturae violantur, & ideo Deus grauissimè offenditur, de hoc crimine multa hīc Hamerus, plura opere integro Hieronym. Magius.

VERS. 7.

VERS. 8.

7.  
Loth filias  
offerēs, quo  
pacto pec-  
carit.

ABVTIMINI ILLIS ] omnem abutendi liberam potestatem scarabaeis istis verè copronymis permittit. Hebraicè, *facite eis sicut bonum in oculis vestris*, in his explete vestram libidinem, impleantur malè concupiscentiae vestrae. Sic Chrysostom. Cōmuniter t. cum D. Augustino q. 42. receptum, reuera Lothum obtulisse filias hac mente, vt vitium puellis offerrent, & ideo peccasse offerendo, sed de peccati grauitate multum detraxi à perturbatione, quae intellectum & iudiciū sic ligarit, vt locus fuerit aliquali ignorantiae, siue potiùs obreptioni. Qua occasione fuisse hīc Toftadus disputat, quādo inter duo mala minus liceat eligere? Equidem crediderim, si quid hac in re à Loth peccatū fuit, id imprudentiae tantum & inconsiderationi tribuendū, cum Caietano. Qui contendit, non obrulisse filias animo redimendi flagitium flagitio; sed potiùs spe verisimili, ita se consequuturum, vt à caetris deflitterent, quē enim vel ferreum tñ incredibilis submissio non frangeret? deinde sciebat hos esse pederastas & mitogenes; in masculos insanire, feminas auerfari: nec putandum vsuros oblatione. Euenitus docuit. Placuit hēc sententia etiam Emanueli Sa: sed illam falsio ascribit D. Chrysostomus.

CYRMINIS ] tabulati vel tigni mei.

RECEDE

RECEDE ILLOC] abi ab ostio, ne nos impediās. Hebraicè, *cōcede* VERS. 9.  
*eltrā* : sensu eodem.

INGRESSVS ES, &c.] hucine ad nos aduena venisti, ut apud nos iudicem agas; an verò ut precariam habitationem impetares? alludunt ad illud vetus dictum: Peregrinum in aliena republ. non decet esse curiosum. Hebraicè est; *Unus venit ad peregrinandum, & iudicavit iudicando*? LXX. clarè; *εἰσέλθεις παρακλῆν, μὴ καὶ κρίσιν κέλευε*: ingressus habitare, non etiam iudicium iudicare.

MAGIS QVAM HOS AFFLIGEMVS] si nō exhibes, tibi subeundum: victimam te succidaneam cædamus.

VIMQVE FACIEBANT] pars domum nitentes effringere, pars ad probrum abripere conantes.

ET ECCE] rem inopinatam vide; hospites sui securi subito reserant ostium, Lothum introducunt, populum depellunt. VERS. 10.

PERCVSSERVNT CÆCITATE] communior certè est expositio Iosephi, Ambrosij, Chrysostomi & Augustini g. 43. tantum percussos Sodomorū cæcitas.

*ἀσπασία*; qua cætera videntes ostium Lothi cernere non valebant. *ἀσπασία*.

Nec opus erat aliam cæcitatem: sic enim frustra querendo fatigari, consuliq; domum suam repêrere cogebantur. Sed facessit negotiū locus Salomonis, Sap. vlt. Vbi docemur cæcitatem similem fuisse tenebris triduanis Ægyptiorum; (Exod. 10.) quas constat subduxisse omnium aequè rerum aspectum: itaque non *ἀσπασία* hæc, sed mera cæcitas fuit, ut nec domorum suorum ianuas viderent: *Percussi sunt autē cæcitate: sicut illi in foribus insiti*; (Loth) *cum subitaneis cooperiti essent tenebris, unusquisque transitum ostij sui quærebat*: ] ait cæcitate. Sed Græcè est *ἀσπασία*; ait ostij sui, Græcè apertius in plurali: *τὰ τῶν θυρῶν, suarum portarum*. Quare expono *ἀσπασία*, non de solo ostio Loth, sed de omnibus ostiis: cætera videbant, ostia non videbant: alienas fores volebāt perfringere, dignum erat, ut nec suas inuenirent. Quid enim? esto, quod vult Iansenius, illud dictum à Salomone de *ἀσπασία* Ægyptiorum: adhuc comparatio postulat, idem intelligamus de cæcitate Sodomorum, cui illa comparatur; & series contextus hoc refert ad Sodomitas, quibus Ægyptios in eo comparat. Sed ait nonnullus, *Sodomitis tenebris cooperiti non fuere*. Respondeo *μυρομικτὴς* tenebras pro cæcitate hac seu auidencia vsurpari, sicut Latini, tenebras & noctem cæcam dicunt: sic amplector & iungo Ribera & Pererij sententias: ambas tueor, neutram reiicio. TROPOLOGIAM de inuidiis pectè à D. Gregorio lib. 6. in Job. cap. 16.

DIXERVNT] duo illi viri, ut exprimitur in Hebræo. VERS. 12.

HABES NIC QVEMPIAM TVORVM] omnes tibi sanguine, aut necessitatibus alijunctos parati sumas eripere tui gratia. VERS. 14.

QVASI IVDENS LOCVM] deridiculò, iocòque non ferid loqui, VERS. 15.

vel delirare. VERS. 16.

VXOREM TVAM: ET DVAS FILIAS] hæc solè patre comitari, Loth an pccarit nō ita, timexēdo.

cætera familia contempsit.

DISSIMVLANTE:] Eò quod *κατὰ τὴν ἀρχὴν* à radice timexēdo.

Non ; Mab

*Mahmah*: quæ significat negligere, morari, turbati: ortæ sunt varæ versiones. LXX. *ἡ ἡσυχία* perturbati sunt, obstupuerunt timore minarum. Sic *Chrysostom.* Chald. *ἡ ταραχή*, fortè moras nectens, & generis persuaderet discessum, sic *Ambrosius*. Rupertus tribuit amoris rerum relinquendarum, & simulationi, quasi dicta Angelorum non intelligeret: & nostra interpretatio fauet, quæ videtur hoc innuere: fuerit hoc non peccati, sed imperfectionis, ac minùs promptæ obedientiæ. Nisi interea moratus sit, orans Deum, ut vrbî parceret, quod visum Tostado.

VERS. 17. SALVA ANIMAM] vitam eripe: cætera relinque & contemne: sic ꝑ anima sumitur, in illo:

11. Anima pro vita. *I nupc: & animam ligno committe delato.*

12. Singularis ꝑ numerus pro plurali. Nam & vxori & filiabus præcipitur.

RESPICERE POST TERGV] propriè accipio, ꝑ; ne respereris: etsi soleat Adagialiter dici ꝑ de pœnitentia: Sed signum pro affectu posurum. Nam qui retrò respicit, significat pœnitere quod egressus & progressus. *Lege Adagia sacra §. 29.* TROPOLOGIAM de non redeundo ad veteris vitæ labes ponit D. Augustinus, *lib. 16. de ciuita. Des cap. 30.* Sed Philo Cyprius in Cathena, refert ad curiositatem: satis est (ait) nouisse Deum scelerum pœnas exigere; quæ verò illæ sint, aut quo modo infligantur inquirere, temeritatis est quæ desiderat castigationem.

IN OMNI CIRCA REGIONE] totam vallem erat destrutturus; idè iuber egredi planiciem. Hebraicè & Chaldaicè est, *in omni planicie*. Segor autem fuit in egressu vallis, ad montis adscensum quem iubetur petere.

IN MONTE SALVVM TE FAC] *Tropologiam*, Gregorius pag. 3. Pastoral. admonit. 28.

VERS. 18. DOMINE] Angelum alloquitur, ut Dei vicarium. Non est imitandus in eo, quòd non statim obediuit, & potius petiit fieri quod sibi placebat. Fructus proprii iudicij. *August. q. 44.* ad mores multa D. Gregor. *lib. 2. exposition. super cap. 3. lib. 1. Regum.*

VERS. 19. GRATIAM] ut in aliorum periculo me exitium haberes.

14. Magnificare misericordiam. MAGNIFICASTI MISERICORDIAM] Hebraismus ꝑ pro maxima erga me vsus es misericordia.

NEC POSSVM IN MONTE SALVARI] prætextus, non vera necessitas. Nam postea iuit in montem: & comitatum Angeli ac Dei iubentis prouidentiam, non vires suas debiles, vel senium aspicere debuit.

VERS. 20. NUMQVID NON MODICA EST] parui oppiduli salutem peto, vt mihi sit refugium & saluti. Pauci in eo incolæ, quare & pauciora & leuiora crimina.

VERS. 23. DIXITQVE] Angelus qui cum, & vxorem manu ducebat. Nam alter medius filias ducebat.

15. Suscipe faciem alicuius. SVSCPEI FACIES TVAS] Hebraismus, *suscepi faciem tuam*, quem retinuit

retinuit Chaldeus. LXX. explicant alio idiotismo, *honorandi seu venerendi faciem*: Sic enim interpretor, vocabulum admirandi, *ibau'ua-sa ou to apieuuor*: significat eius preces exauditas.

Conciliat  
versiones.

VT NON SYBVERTAM] Deus statuerat, oratione Lothi oppido parcere: quare in animum eius immisit, vt pro eo deprecaretur.

FESTINA] ne qua de reditu te cogitatio subeat. Nam anima festinationi intenta, propter corporis motum, minus potest ad alia attendere, virésque sensitiuæ interiores occupantur, & fantasie actus disturbantur, & cogitationum distractiones propter operatione excluduntur. Deinde & illud in causa virgendi, quod sequentia verba suggerunt.

VERS. 11.

NON POTERO QVICQVAM] iuxta diuinum decretum, quo iussu sum te prius periculo subducere, & totam postea planiciem inflammare. Nam hæc est moralis impotentia, & *ad ualor* ex hypothefi. Quot modis in sacra Scriptura † aliquid dicatur *impossibile*, seu fieri non posse, docent S. Nazianzen. orat. 4. de Theologia, Cyrillus & alij. Vide *Adag. sacra*. §. 30.

INGREDIARIS ILLVC] in territorium vrbs.

SEGOR] Hebraicè *סֶגֶר* *qaghor*, sed Syriace *Zohara*, alijs punctis, vt vocat Stephanus; qui addit postea magnum pagum, sed munitum & propugnaculum Palæstinæ fuisse. Prius dicta *Bala*, *supr.* 14. *vers.* 2. hoc est deuoratio teste D. Hieronymo, & propter crebros quibus ter subuersa terræ motus, *Salissa*, & *vitula* conuertantur. Theodoretus & Procopius, & Suidas putant, Lotho se in montes recipiente, ipsam quoque subuersam. Sed videntur his repugnare D. Hieronymus & Stephanus. Posset tamen dici, subuersam & postea reedificatam eo loco aliam urbem. Censeto denique codicem Theodreti q. 69. mendosum & mutilum esse, & cum intercederet nomen *Balé*, eius etymon malè coaluisse cum nomine *Segor*.

16.  
Potest vel  
non potest  
fieri quot  
modis sum  
tur in S. S.

17.  
Segor unde  
dicta & quo  
nomine  
prius.  
Theodore-  
tus, Proco-  
pius & alij  
defensi.

SOL EGRESSVS SYPER TERRAM,] super Horizontem Pentapoleos. Nam Sol semper super aliquam terræ partem: hic significatur Loth ante lucem exiuisse à Sodomis, & orto iam Sole, sudo-ferenóque cælo Sodomam peruenisse. Sic *Caietan.* & *Lipomarus*. TROPOLOGICE Philo; eadem hora salutem iustis, iniquis interitum adducit.]

VERS. 13.

PLUIT DOMINVS A DOMINO:] Est quidem † phrasis linguæ Hebrææ, qua significatur Deus nullius naturalis causæ vsus opera, sed vi propria, & ex seipso, & ex thesauris omnipotentis suæ, hoc egisse: Sed nihilominus simul significatur mysterium distinctionis personarum Sanctiss. Trinitatis, hoc sensu: Deus Filius, *Verbum*, pluit à Deo patre, à quo vt essentiam sic potentiam accepit; quæ est recepta Orthodoxorum Patrum sententiæ, quam qui negat, ego pro eo causam non egero. Tale illud in Psalm. 109. *Dixit Dominus Domino meo*. Solet enim in sacra Scriptura, sic Deus de se, quasi de alio loqui, propter personarum differentiam: *Docem sanctus Hilarius lib. 5. de Trinitate. Hieronymus, in Zachar. cap. 3. de toto hoc loco fulsime*

VERS. 14.  
18.  
Hebraism.  
Dominus à  
Domino.

& optime dixerunt Petrius hic disputans. 4. Quædam & ego *Ad legem sacra*. §. 31.

19.  
Sodomorū  
supplicium  
quæ graue.

SULPHUR & IGNE] incertum est an ἄνθρωπος *Ghopher*, significet sulphur, picem, an bitumen. Sulphure mysticè peccati factor, igne libidinis ardor notabatur, teste S. Gregorio *lib. 4. Moral. c. 10.* Magnitudo huius supplicij † solet à facta Scriptura in exemplum produci Ierem. Thren. 4. 6. *Maiores effectus est iniquitas filia populi mei peccato Sodomorum: quæ subuersa est in momento, & non ceperunt in ea manus.* 2. Pet. 2. 6. *Et ciuitates Sodomorum & Gomorrhæorum in cinerem redigens, cunctis exemplum eorum, qui impiè acturi sunt, ponens.* Iudæ vet. 7. *Sicut Sodoma & Gomorrah & finitima ciuitates simili modo exornata, & abentes post carnem alterâ, factæ sunt exempli ignis æterni pœna sustinentes.*

D E CÆLO] æris illa regione † ubi fulmina & cætera meteora ignita gignunt: his autem nunc gignendis nulla subfuit naturalis ratio, quæquid dicat Strabo *lib. 15. Geograph.* sed sola Dei voluntas:

VIRI. 25.

ET OMNEM CIRCA REGIONEM] Adamā quoque & Seboim. Deuter. 29. 23. *identes plagas terræ illius & infirmitates, quibus eam affligeret Dominus, sulphure & salis ardore comburens, ita ut vltra non feratur, nec virens quidpiam germinet, in exemplum Sodoma & Gomorrhæ, Adama & Seboim, quæ subuerit Dominus ira & furore suo.*

19.  
Pueri, & fœ-  
minæ, cur  
etiam Sodo-  
mis puniit.

VNIVERSOS HABITATORES] de masculis doli capacibus dicta ratio vet. 4. *Fœminæ simul inuolutæ flammis, quia fors & ipsæ tri-  
bades, & viris qua non licebat morigerantes; inhospitales certè,  
auaræ, crudeles, luxus & superbix participes patet: Ezech. 16. c. 49.  
quia Sodomam vocat Samariam, quia mores huius illius moribus  
feminarum similes. Infantibus Deus sic consuluit, ne superstites pa-  
trifarent, & actu peccata committerent, propter quæ sensus pœnam  
mererentur. Prodest non esse pauperem, ei qui Rex esse nequit: ita  
Alicuius. Sed an aliqui harum urbium incolæ adulti, inferni incen-  
dia effugerunt? insinuat D. Hieronymus: sed negatiua sententia pro-  
babilior, ut receptior; quam insinuat D. Iudas d. vers. 7. cum ait, ignis  
æterni: lege Perpetuum disp. 6.*

20.  
Sodomitarū  
aliqui an  
salui.

VRBIUM] quatuor quas dixi. Strabo *lib. 16.* fallit † in duobus, primò dicit tredecim vrbes fuisse; Secundò Sodomam ad aliquot stadia integram mansisse: falsum vtrumque: quia S. S. repugnat.

21.  
Strabonis er-  
rata.

CVNCTA TERRÆ VIRENTIA:] hoc quoque probatur Deuter. d. vers. 13. *Tota vallis igne cremata: minima eius pars, & quasi limes  
extimus mansit squalidus & cinerulentus: & in hac ora extrema, testi-  
monium diuinæ vindictæ, arbores † natæ, quarum poma pulchra &  
ad spectu matura, sed contactu in fauillam conuertuntur. Tota vallis  
pars interior & latior post incendium aquis salis & bituminosis sub-  
mersa mansit; qui lacus † Asphaltites, Strabo videtur Serbonem di-  
cere supr. Charilus vocat stagnum;*

22.  
Poma Sodo-  
mitica.

23.  
Mare mor-  
tuum seu  
Asphaltites  
lacus.

ὅτι αὐτὸ ἐστὶν ὁ θάλασσαν ὁρῶν, καὶ ἁλὴν ἐστὶν λίμνη.

His sedes erat in Solymorum montibus, prope latum stagnum: describunt (ut prophanos Tacitum *lib. 21. Annal.* & Iosephum, *lib. 5.*

belli Iud.



*belli Iudaici, c. 5. prætereant*) Tertullianus *in carmine de Sodomis*, & Orosius *lib. 1. Histor.* omnium diligentissimè Adrichomius *in Tribu Iuda nu. 186.*

RESPICIENS] iam territorium † Segor ingressa, paullo ante oppidi ingressum. Angeli statim ut illos eduxerant extra vallē; quæ cremanda, caperent visionem exequi. Mulier excita strepitu morbis flammæ decidens, nec credens verbis Angelicis, ideo vocatur à Salmonte *Sap. 10. 7. d. 15. incredula*; fortassis etiam relictarum rerum amore, ad ea tollenda desiderans redire, ut quidam volunt insinuati *Luc. 17. 31.* sed leui coniecturâ; aut (ut ait Seuerus Sulpitius) humano malo quo ægrius veteris abstinemus.

IN STATVAM SALIS] veram † effigie muliebri, & salis materia exultis in sulphureum quid (ut volunt Hebræi) ossibus, statuam; quæ adhuc hodie superat, ut oculati testes Borchardus, Breidenbachius, & Saligniacus *in suis itinerariis* profitentur. de hac statua dixi multa, & de vii prouerbij in *Adagij sacris* 6. 32. eote (Lector) xalego.

CVM DOMINO] cum illo tertio Angelo *sup. v. 22.*

FAVILLAM] adhuc enim durabat incendium. vocat *favillam*, ipsum fumum fauillæ & flammæ mixtum. Hebræi *q̄tor*, vaporē. Chaldaei *sumum*. LXX. *ἄνθρ.* flammam.

CVM SUBVERTERET] cum statuisset subuertere. Hebræi *sm*, executio pro decreto.

RECORDATVS ABRAHÆ] memor petitionis illius, *ne perdas iustum cum impiis*, *sup. 18. v. 23. & 25.* porro noster hic vitur compedio, prætermittit Hebræici sermonis inamena repetitione, † qui mos notandus, nam sæpè recurrit.

TIMERAT ENIM MANERE IN SEGOR] D. Hieronymus † dicit timuisse, quia sæpius terræ motu hoc oppidum fuerat euersum. Ego de hac Hebræorum traditione dubito, & suspicio illas euerfiones post incendium istud accidisse. confirmat veteris nominis postea renouata memoria. Nam ipse D. Hieronymus scribit post nomen *Segor* seu *Zoara*, *Balefom* dictam, haut dubie à nomine *Bala*, deuoratio. Deinde Loth, antequam ingredi in eam peteret, certè sciuisset toties subuersam terramotū, si antè subuersa res fuisset. Potius censeo, postquam ingressus oppidum; quia Angelus tantum uenerat in viâ retrospectare; ex eo contemplatum flammeos illos imbres, & longè lateque populans incendium; & horribili specie conterritum, immemorem sui, & promissionis Angelicæ, ad montana confugisse. Quicquid est; nota lapsum Lothi mox narrandum proprii iudicii fructum fuisse.

DIXITQVE MAIOR] nec libidinis has puellas accensum, † quas Venus non afflarat, nec ea mouebantur, ut docent accurate sancti Patres, *D. Irenæus lib. 4. cap. 51. Origenes, D. Hieron., & alii.* Nec tamen omni illas noxa absoluerim, ut faciunt nonnulli cum Iosepho, mihi namque nulla causa videri potest sufficiens ad ignorantiam seductitatis huius inextinguibili concubitus. poterant etiam facili se extorere opinio-

VERS. 16.

24.

Vxor Loth.

25.

Statua Sa-

lis.

VERS. 27.

VERS. 28.

26.

Conciliatæ

versiones.

VERS. 29.

27.

Executio

pro decre-

to.

28.

Vulgarus

interpres

solutus quæ-

dam verba,

saluo sensu,

prætermitt-

tere.

VERS. 30.

29.

D. Hiero-

nymi locus.

30.

Cur Loth in

montem

fugerit.

VERS. 31.

31.

Filiarum

Loth pec-

catum qua-

le.

nis liberare, si patrem interrogassent, num genus humanum penitus interfisset. (quod fundamentum est D. Ambrosij & aliorum illas excusantium à peccato.) planè præcipatio hîc muliebris, & inconsiderati sexus fragilitas cernitur. *Vide D. Augustinum lib. 22. contra Faustum cap. 42. & 43. quon sequor.*

PATER NOSTER SENEX] non ergo res differenda, dum ineptior ad generandum fiat, vel moriatur.

NULLVS VIRORVM] en errorem, qui impulit.

VNIERSÆ TERRÆ] omnium hominum in sobolis procreatione.

VERS. 31.

INEBRIEMVS] vt faciat mentis impos, quod sobrius nunquā committeret, nec nos illi proponere auderemus. Sic volebant vino obducere, vt, mente solâ vino victâ, expectatus illas non nosset.

VERS. 33.

DEDERVNT ITAQVE BIBERE] vel nimis copiosum, vel aromaticum, si attulerant, cõditum, vt fumosius esset. Vinum in Segor emigrant, & inde cum ceteris ad aliquot dierum victum asportarant.

AT ILLE NON SENSIT] planè Loth expertus, quod ille cecidit;

32.  
Lothi ebrietas & incestus quale peccatum.

*Vino sape suum nescit amica virum.*

Somno primò victus, ex eo vix euigilans; sed mente aded turbatâ, vt immemor vxorem obiisse, cum ea se putaret, filias deuirginauit. Idcirco sacra Scriptura non dicit, cum non aduertisse, quid sibi cum famina rei foret; sed tantum, non sensisse quando *accubuit filia, nec quando surrexit.* Non quando *accubuit*, quia tum somno soporatus; *nec quando surrexit*, quia post copulam iterum eo dormiente filia surrexerat: & Loth se mane solum in cubili reperiens, sobrius censuit id sibi per illusionem in somnis accidisse. Secundâ nocte iterum ebrio, error de vxore rursus occurrit, & obliuio diurni temporis acti nulloquam visa coniuge: Sobrio manè cadem de illusionem nocturnâ opinio imposuit. Nec ante deposuit errorem, quam vtriusque filiae utero tumefcente, rem totam cognouit. Tum vt sibi, sic illis ignouit paternâ indulgentiâ: iustior in hoc Cinyrâ, & Niso, quorum fabulæ ex hoc Lothi incestu fabricatæ. Si hæc non placent: sequenda sententia Caietani & aliorum hîc, totum hoc à dormiente peractum, vehementi vi imaginationis; sicut videmus dormientes quosdam progredi onera ferre, scandere tecta, natare & similia gerere. vtrique sententiæ æquè fauet contextus, Irenæus & Chrysost. non clarè astruunt secundam: priorem philosophicis rationibus Toftadus confirmauit, eoque clarè explicui.

VERS. 35.

DEDERVNT ITIAM] Loth † culpandus, non quantum meretur incestus, sed quantum ebrietas meretur. *sic D. Augustin. sup. cap. 44.* prior ebrietas facilius excusatur, quia maior & afflictio potuerunt esse in causa, vt licet minùs solito biberet, vel plusculum solito de fatigatione siticulosus, citius citrà culpam inebriaretur. (*Theodor. q. 69. & Chrysost. 44.*) Sed cautiorem factum par fuisse, ideo non tam facile pro secunda patrocinerè. fortassis vt filiarum mæstitem

de ma-

de matris, suam de coniugis interitu, & facultatum omnium ereptione, solaretur, & vino curas dilueret, modicum sibi censuit & genio indulgendum: quod visum Origeni *hom. 5.* & D. Augustino *sup.* quod minuendo sit crimini, non penitus purgando. nec arbitror amplius velle Theodoret. & Chrysost. *sup.*

MOAB ] maior fuit schandalum minori, quare & impudencior **VERS. 37.**  
nominis impositione crimen proficitur. Nam **מֹאבִּי** *Moab ex patre*  
interpretatur: *Ghammi populi mei subauditur filius*, ideo Hebraicè <sup>33.</sup> Moabitarū  
habet **מֹאבִּי בְּנֵי בְּנֵי** *Benghammi, filius mei populi*, seu generis vt LXX. Deus <sup>34.</sup> origo &  
permisit horum nominum impositionem, ne Israelitæ postea Ammo- <sup>35.</sup> cymoa.  
nitarum & Moabitarum, specie cognationis, se connubiis contami-  
narent: ipso nomine stirpem abominabilem indicante. *Theodoret.*  
**q. 70.**

**Vs QVE HODIE ]** Hebræum **דְּנִיחַ--וְיָ** *Ghad--Haiom* ali- **VERS. 38.**  
quando † significat in perpetuum, vt docet Origenes  
*hom. 7. in Iosue*: sed hoc loco simpliciter accipe, pro  
vsque in diem hodiernum quo hæc scribebat  
Moyſes. nam postea nomina planè inter-  
ierunt, subrogato generali Arabum  
seu Saracenorum no-  
mine.





## CAPVT VIGE-

S I M V M.



1. **R**osectus inde Abrahá in terram  
 2. australem, habitauit inter Cades, &  
 3. Sur: & peregrinatus est in Geraris.  
 4. \* Dixitq; de Sara vxore sua, Soror  
 5. mea est. Misit ergo Abimelech rex  
 6. Geraræ, & tulit eam. \* Venit autem Deus ad Abi-  
 7. melech per somnium nocte, & ait illi: En morieris  
 8. propter mulierem quam tulisti: habet enim virú.  
 9. \* Abimelech verò non tetigerat eam, & ait: Domi-  
 10. ne, num gentem ignorantem & iustam interficies?  
 11. \* Nonne ipse dixit mihi: Soror mea est: & ipsa ait:  
 12. Frater meus est: in simplicitate cordis mei, & mun-  
 13. ditia manuum mearum feci hoc. \* Dixitque ad  
 14. eum Deus: Et ego scio quòd simplici corde feceris:  
 15. & ideo custodiui te ne peccares in me, & non di-  
 16. misi vt tangeres eam. \* Nunc ergo redde viro suo  
 17. vxorem, quia propheta est: & orabit pro te, & vi-  
 18. ues: si autem nolueris reddere, scito quòd morte  
 19. morieris tu, & omnia quæ tua sunt. \* Statimque de  
 20. nocte confurgens Abimelech, vocauit omnes ser-  
 21. uos suos: & locutus est vniuersa verba hæc in auri-  
 22. bus eorum, timueruntque omnes viri valde.  
 23. \* Vocauit autem Abimelech etiam Abraham,  
 24. & dixit ei: Quid fecisti nobis? quid pec-  
 25. cauimus in te, quia induxisti super me & super re-  
 26. gnum

gnum meum peccatum grande? quæ non debui-  
 sti facere, fecisti nobis. \* Rursúmque expositulans,  
 ait: Quid vidisti, vt hoc faceres? \* Respondit A- 10.  
 brahã: Cogitauí mecum, dicens: Forsitan non 11.  
 est timor Dei in loco isto: & interficient me pro-  
 pter vxorem meam: \* alias autem & verè soror 12.  
 mea est, filia patris mei, & non filia matris meæ,  
 & duxi eam in vxorem. \* Postquam autem eduxit 13.  
 me Deus de domo patris mei, dixi ad eam: Hanc  
 misericordiam facies mecum: In omni loco, ad  
 quem ingrediemur, dices, quod frater tuus sim.  
 \* Tulit igitur Abimelech oues & boues, & seruos 14.  
 & ancillas, & dedit Abraham: reddiditq. illi Saram  
 vxorem suam: & ait. Terra corã vobis est, vbicun- 15.  
 que tibi placuerit, habita. \* Saræ autem dixit: Ecce 16.  
 mille argenteos dedi fratri tuo, hoc erit tibi in ve-  
 lamen oculorũ ad omnes qui tecum sunt, & quo-  
 cumque perrexeris, memetoque te deprehensam.  
 \* Orante autem Abraham, sanauit Deus Abime- 17.  
 lech & vxorem, anxillasque eius, & peperer-  
 unt: \* concluderat enim Deus omnem 18.  
 vuluam domus Abimelech pro-  
 pter Saram vxorem  
 Abrahæ.

## ARGVMENTVM.

*Abraham peregrinanti in Geraris rapitur uxor, à Rege putante uxorem eius esse: sed Rex in somno monitus instatim viro reddit; cuius precibus sanitas amissa restituitur.*

VARS. 1.

1.  
Peregrina-  
tionū Abra-  
hæ causa.



ROFECTVS] moralis causa est, vt sic variis in locis peregrinando veræ pietatis doctrinam, & virtutis exempla ipargeret: phÿsica verò quoniam aduertebat virulentas mris mortui exhalationes vicina loca sterilia & pestilentia reddituras, quod Diodorus Siculus, Tacitus, & Plinius testantur accidisse.

2.  
Cades.  
Cadesbarne  
Sor deserti.  
& vrbs.

TERRAM AVSTRALEM] respectu conuallis Mambre; nā & hanc & Gerara constat esse in terra Promissionis.

CADES] Herodoto lib. 2. *Cadytis*. Goropius vult hunc fontem, in deserto Pharan, eundem esse cū *Barna* & *Mispah*: caue cum Cadesbarne confundas: nam illa vicina montibus Seir, illa verò aquis contradictionis, & ab ipsa vocatum desertum Cades.

SVR] infra planiciem Pharan, desertum extensum vsque ad mare rubrum, & Egypti conſinia. Goropius putat esse *Sur* oppidum ad sinum Arabicum; quod hodie, *Tor*; sed Moyſes loquitur de deserto.

3.  
Gerara.

GERARIS] Gerara vrbs (corruptè Straboni, *Gerra*, lib. 16.) Metropolis Palæstinae, & sedes Regis. vide *Hieronymū de locis Hebraicis*, & in *Epiaph. Paula*. fuit in tribu Simeon inter duas illas solitudines, eam quæ Egyptum, & quæ Saracenorum cremum attingit.

VERS. 2.

4.  
Saræ vetulæ  
pulchritudo

DIXIT QVE] Geraritis interrogantibus, quid ad illum mulier attineret. Mirantur quidam Saræ nonagenariæ tantam fuisse pulchritudinem: & Procopius, gratiæ diuinæ tribuit; quæ pulchritudinem ei sicut aquilæ iuuentam renouarit, quando tribuit fecunditatem. Alij dicunt tunc nonagesimum parēm fuisse nostro quadragesimo: præterea continentiam, & quod nunquam pepererat, iuuisse.

TVLIT EAM] non aucto resistere Abrahamo; cui summa hæc afflictio, si iam conceptus Isaac, vt vult Procopius. ALLEGORIAM DE CHRISTO *Rupertus lib. 6. à cap. 14.*

VARS. 3.

5.  
Deus quo  
modo appa-  
ruerit Abi-  
melecho.

Pro historiæ cognitione sciendum paucis diebus à discessu Angelorum ab Abraham coniugem eius concepisse: & paulò post profectum in Gerara: quo tempore nōdum vterus intumuerat. mox abducta illa Deus Getaritas flagellauit, maximè Regē ipsum; quem morbo graui & medicis ignoto percussus impediuit, ne quid in Saram posset. desperatà medicorum arte ad Deum æger recurrit; & dormienti Deus apparuit, † Visione imaginariā, per Angelum morā phantasiā, & formatis imaginibus Dei apparentis, & eum alloquentis: ita vt Rex certissimè videretur sibi & Deum videre, & audire, & se vicissim respondere.

EN MORIE

EN MORIERIS ] Hebraicè, *mortuus es*, q. d. reus es mortis, subaudi, nisi feceris, quod iussero.

NON TETIGERAT EAM ] hoc nunc additur, quia intra menses aliquot Isaacum paritura, ne quis spurium suspicaretur: de Pharaone nihil necesse fuit addere. quia multis annis postmodum sterilis permansit. Porro quod Hebraicè est, *nō cohaeserat ei*, seu ut dixit ille cū eā corpus non limarat, *לֹא קָרַב Lo Qarab*, id LXX. & noster honestissimè expresserunt.

GENTEM ] populum. IGNORANTEM ] pro hac voce hodie nihil est in Hebræo: sed etiam LXX. olim sic verterunt an excidit? an explicat cur iustam dicat? an potius, *ignorantem & iustam*, idem est quod inuincibili ignorantia excusatum.

IN SIMPLICITATE ] nec mente nec opere volui nocere. Simplex in *VERS. 5.*  
† sacra Scriptura vsurpatur pro eo qui nulli noxius aut iniurius, *lege Adagia sacra. §. 33.*

ET EGO SCIO ] cur ergo puniuit, quem sciebat innoxium? non dicit *VERS. 6.*  
Deus cum non peccasse simpliciter: peccarat enim inuitam auferedo. sed dicit scire se, illum hoc facto noluisse vxorem viro abripere.

NE PECCARES ] ne vel infcius machareris. ne licet non iniuste, rem tamen faceres non iustam. Scholastici dicunt, ne materialiter saltem adulter esses.

NON DIMISI ] morbo impediui.

ORABIT PROTE ] ut cesset plaga ista: subaudi, & exorabit. PROPHETA EST ] familiariter cum eo versari, & multa illi mysteria futura reuelare soleo. Sic etiā Iosue vocatur propheta Eccles. 46. 1. *Iesus Name successor Moyses in prophetis.* Et vires ] Hebraicè est; *vine* noster idiotismum imperatiui pro futuro, explicuit† loca alia citat Saa. in locutionibus. tale illud,

*Si facura gregem suppleueris, aurens esto.*

STATIMQUE DE NOCTE ] nox ponitur † pro extremâ noctis parte, siue summo mane, nam Hebraicè est *בבקר בשכמ Vasa kem Baboker*, manicaui diluculo. sicut & LXX. *ἐν ὥρῃ σπιοεν*, & sic etiam Chaldaeus. nunquam censendus esse in morâ, qui non iussus ipso momento facere, prudenter tempus rei gerendæ præstolatur. Quare fortassis eodem modo capiendum de Ioseph Matt. 2. 14. *Consurgens accepit puerum & matrem eius nocte.* Sed de hoc ibi.

QVID FECISTI ] cur fecisti hoc. nec enim dubitat, sed ut solent irati expostulat, causam facti, quod sciebat, poscens. REGNUM ] qui populus sol & Regum peccata luere. Quicquid delirant Reges plectuntur Achiui.

PECCATVM GRANDE ] grauem † peccati ultionem & pœnam, ut *3. 4. 7. & 19. 13. vide Saa. in locution.*

QVÆ NON DEBVISTI FACERE ] quæ non decuit, nec licebat. vide *sup. 18. 25.*

QVID VIDISTI ] quæ signa iniustitiæ aut libidinis in nobis depre-

henderas, ut metuere iure posses à nobis si uxorem tuam fatereris: & vitæ tuæ consulendum putares, nobis in raptum & adulterium coniecisti.

VERS. 11.

COGITAVI ] nihil equidem tale vidi, & vos non noueram, ut hoc suspicari possem: sed nullo vestri aspectu iam ab initio peregrinationis meæ, periculum vitare volens, vniuersum hoc concilium capî; dicere sororem meam.

11.

pr significat

f. l. r. e.

11.

Conciliaræ

versiones.

FORSITAN ] Hebræum פִּי dubium est an significet, *verè*, an, *forte*, sed probabilius ꝑ istud secundum. nam ita LXX. & Chaldaeus vertunt. non enim affirmando, sed dubitâdo id dixerat. neq; mirandum: quia non semper prophetae omnia sciunt, sed tantum quæ illis spiritus reuelat.

Timor Dei

pro pietate.

TIMOR DEI ] sic est Hebraicè *Yrah Elohim*. Nam est pluralis numerus pro singulari: & *timor* ponitur pro virtute Pietatis ideo LXX. *θιοφβιας* vertunt, cum enim sit sermo de timore filiali, nihil aliud est, q. d. *Θεὸν φοβέομαι* quàm *θιοφβέω* timere quàm teuereri. vide *Eugubini*. hic. Et ne putarent mentitum, addit:

VERS. 12.

ALIAS AUTEM ] etiam si non habuisssem hanc causam simulandi, neutiquam mentiger dicendo sororem meam esse.

14.

Sara Abra-

hæ neptis à

fratre, non

soror ex eo-

dem patre.

ET VERÈ ] hoc verbum iungendum, cum peccèdentibus, ut subaudias, & *verè dixi*: non cum sequenti vocabulo, *Soror*; quæ res Caietani & alios fecellit, inde colligentes; Saram fuisse veram Abraham ex parte sororem, non ex fratre neptem, ut nos contendimus cum Iosepho, & D. Augustino *lib. 22. contra Faustum* c. 35. Non obstat quod sequitur, FILIA PATRIS MEI & NON FILIA MATRIS MEÆ ] sensus enim est, esse illam sibi sanguine paterno, non materno iunctam, ab eodem Thare, ut se filium sic illam filiam vocatam: & iuicissim à Sarâ patrem Abraham, patrem, sed matrem Abraham nō vocatam matrem, q. d. est patruelis mea, non matruelis. Probo, tum quia Hebræis receptum ut nomine *Ben*, & *Bath* pro omnibus descendentibus in recta linea vterentur, sicut & Germani Belgæ, & Galli vocât auos, magnos aut bonos patres. *Oran pere, groote ofi beste vader*. tum quia cap. 11. 31. Sara vocatur Nurus Thare: tum denique quia licita erant coniugia in secundo gradu collateralium, non verò in primo, ne ex altero quidem parente. Sic D. Augustinus d. cap. 35. à quo cap. 38. pete Allegoriam.

VERS. 13.

POST QUAM ] initio capte peregrinationis, quam Deus mihi imperauit.

EDUXIT ME DEVS. ] Hebraicè; וְהוֹצֵאתִי מִיָּדַי הוֹצֵאתִי Hughan *Ithi Elohim*, postquam errare me fecerunt Di. Sensus: postquam iussit Deus, ut stabili domicilio relicto, vitam agerem sine certâ sede, erroneis instar. quod noster secutus interpretationem Græcam, verbo *educendi* explicuit: quia quæ patriâ educit, nullâ certâ sede propositâ; errare huc illuc iubet. Chaldaus Paraphrastes, causam educationis indicauit; vertens: & factum est cum aberrassent populi post opera manuum suarum me applicauit Dominus ad timorem suum



suum ex domo patris mei: ] *subaudi* educens. Cæterum benè Eugu-  
binus notat, in Hebræo, clarè probari distinctionem trium Persona-  
rum diuinarum, quia nomini *Elohim* plurali iungitur verbum plurale  
וַיִּהְיֶה. LXX. & noster veriti fuerunt offensionem Gentium si di-  
cèrent *Dy fecerunt*; nam eadem de causâ semper *Elohim* reddunt, in  
singulari cum de Deo sermo sit: vt Deuter. 5. 26. *Quid est omnis caro,*  
*vt audiat vocē Dei viventis.* Hebraicè est *Deorum viventium.* Caietanus  
hic exponit de Angelis; sed repugnat nostræ versioni, nisi exponas,  
Deus per Angelos suos.

S. Trinitas  
explicata.

HANC MISERICORDIAM FACIES MECVM] hoc beneficium,  
mihi præstabis, **וְכֹן** *Chasid*, propriè misericordia & beneficentia.  
Cur ergo LXX. vertunt *iustitiam*, *δικαιοσύνην*? quia + iustum erat,  
vt vxor mariti sic miseretur. Est quando beneficentia & misericor-  
dia, sine iniustitia, nequeunt denegari.

16.  
Conciliatæ  
versiones.

IN OMNI LOCO] in quo non constet me rutò posse dici ma-  
ritum tuum.

17.  
Iustitia pro  
misericor-  
dia.  
VERS. 14.

TVLIT ITAQVE] adduxit, vt satisfaceret Abrahamo què con-  
tristat, eumque sibi, & per eum placaret Deum. Hoc versiculo in  
LXX. irrepfit, ex vers. 16. *χίλια δίδραχμα, mille didrachmas.* Quod nec  
noster, nec Chaldaus hic legerunt in Hebræo; nec habetur: dicto tã-  
tùm vers. 16. indicatur etiam pecunia data. Si LXX. hoc posuerunt,  
putem ex traditione maiorum hanc summam accepisse.

TERRA CORAM VOBIS] habitate in regno meo quocumque  
lubebit loco.

VERS. 15.

ECCE MILLE ARGENTEI] arbitror præter animalia illa, iuxta  
LXX. Sed quales argentei. Hebraicè, **קֶסֶף** *Keseph*, æquè ambiguè:  
sed explicant LXX. *χίλια δίδραχμα, mille didrachmas*, & Chaldaus,  
*nulle sicles argenti.* *Elph silehin duseph.* Vnde possumus notare, quan-  
do in S. S. fit mentio argenteorum, vel aureorum simpliciter, capi de  
sicles, de argenti nummis patet, quia cùm 3. Reg. 10. v. 29. & 2. Paralip.  
1. 17. agatur de pretio quadrigarum quas Salomon ex Ægypto edu-  
xerat, d. v. 17. noster reddidit *sexcentos argenteos*. d. verò v. 29. *sexcentos*  
*sicles argenti*, utrobique Hebraicè tantum est **מֶסֶךְ קֶסֶף** *Mesech keseph*,  
*sexcenti argenti*. Sic enim solet noster vno loco retinere Hebraismum,  
alio explicare. Sic infra Genes. 37. 28. Ioseph dicitur, *venditus viginti*  
*argenteis*: hoc est *siclis*, vt Chaldaus addidit: rursus 2. Reg. 18. 11. noster  
explicat *decem aureis* *decem argenti sicles*. Sic etiam de aureis: nam Iudic. 8.  
v. 26. explicat pondus inaurium mille septingenti auri sicle: vbi He-  
braicè tantum est, *nulle & septingentorum aureorum*: contra Genes. 24.  
22. Hebr. *in aures auri dimidium pondus eius*, & statim, *decem aurei pon-*  
*di eorum* noster *in aures aureas appendentes sicles duos*: & statim, *totidem*  
*pondo sicles decem*. Vide Marianam c. 6. de Ponderibus & mensuris. Se-  
cundo nota propter versionē Græcam, ab ea *siculum* vocari *didrachma*,  
sed didrachmum ponunt pro Attico Tetradrachmo, hoc est pro siculo  
maiore, & etiam pro didrachmo seu minore, de qua re postea iterum  
sermo futurus. hic puto de maiore siculo mentionem, & valerèque hanc

VERS. 16.

18.  
Aurei vel  
argentei, vt  
plurimò in-  
telligendi  
sich.

P p dona

donationem mille florenis Belgicis, seu tegalibus Hispanicis, quater mille: quantillum hodie id foret?

19.  
Velamenti  
oculorum.  
Adag.

FRATRI] ironicè, quem vocas fratrem cum sis ei, quod Ioui Iuno. HOC ERIT TIBI IN VELAMEN OCULORUM] cum nostro interprete *וְהָאֵלֹהִים* Hu, accipio in genere neutro; & velamen refero, ad nuptiale flammecum, & morem velandi nuptas de quo mox *cap. 24. v. 96.* Cum igitur Sara sic esset à Rege doli deprehensa, sistit eam marito, & non sine aceto salèque; fungor ait vicem Paranympbi, & nouantiqui auspex matrimonij, te viro vxorem in manum do Caio Caiam: quia & dotem superaddo, siclos mille. Noli noua nupta erubescere. Flammecum habes, quo velère. Ideò pecuniam dedi, vt si necesse illud emas. Simul & ruborè, quo manifesta mendacij suffunderis, obnubet: atque omnem familiarium ac ignotorum sinistram, de pudicitia à me imminuta suspicionem diluet: faciliè namque intelligent te, quòd tam solemniter & honorificè sis viro reddita, castè & pudicè à me habitam simul monebit, vt in posterum cautior, talia pericula deuites. Quotiescumque enim recordaberis, periculi pudicitiae tuae in quod te coniecisti; & vanæ simulationis, quæ nihil tibi profuit, nisi ad ruborem faciei tuae; Sapiens vsu docta, & tam ancipiti stragemate te abstinebis: Idem Rabanus en Anselmus Laodunensis voluerunt, licet obscurius: & confirmat Chaldaeus, vt fusiùs ostendatur, *Adagior. Sacrorum tractatus §. 34.*

QUOCVMQVE PERREXERIS] Hebraicè *וְעַתָּה כֹּל* *Veeth Kol*, quod alij malunt vertere, & cum omnibus, ad personas referendo: noster, quia de personis immediatè præcessit, ad locum potiùs istud retulit, q. d. & ubicumque egeris. LXX. verò & Chaldaeus, ad verba simulatoria ipsius Saræ; *super omnia quæ dixisti*: *כֹּל* ad omnia hæc potest referri.

LXX. de-  
fensi.

MEMENTO TE DEPREHENSAM] *וְנֹכַחַת* *Venochachath* (à radice *נָחַ* *Iacach*, corripere: arguerèque significat) alij volunt esse præsens, vel præteritum actiuum, alij futurum passiuum: illi vertunt, & corripiaris, vel corripuit se: isti, castigaberis, erudieris: noster tempora commiscuit erudite, & explicuit clarè: quidam codices habent, *reprehensam*. Quod placuit Lipomano: sed codex Romanus; *deprehensam*: eertè sat reprehensa, quæ deprehensa & verbis istis, vt sale aspersa. LXX. declararunt, in quo debeat se emendare; & in cunctis esto veridica, quæ veta paraphrasis; nec valent hilum quæ hic altercatu Eugubinus. Nam hoc volunt, abstine in posterum simulatione: fatere, quod res est te vxorem: non fuerat mentita, sed speciem mēdaciij ipso facto præbuit.

VERS. VII.  
20.  
Concluit  
Deus vulu.

CONCLUSERAT] tam breui tempore sterilitas deprehendi non potuit: ideò phrasim hic aliter capio, quàm solet: nempe pro partis illius coarctatione; qua fiebat, vt nec puerperæ possent eniti, nec mulieres à viris cognosci: & si attendas Hebræum *וַיִּבְרָא* facile perspicies hanc esse mentem: ideò etiam vtitur voce *Ialad*; quæ & gignere, & parere significat. PROPTER SARAM] marito ablatam. Hebraicè, *super verbum Saræ*: noster explicuit idiotismum.

CAPVT



## CAPVT VIGESIMVM

P R I M V M.



ISITAVIT autem Dominus 1.  
 Saram sicut promiserat: & im- 2.  
 pleuit quæ locutus est. \* Conce-  
 pitque & peperit filium in sene-  
 ctute sua, tempore quo prædixe-  
 rat ei Deus. \* Vocauitque Abra- 3.  
 ham nomen filij sui, quem genuit ei Sara, Isaac:  
 \* Et circumcidit eum octauo die, sicut præceperat 4.  
 ei Deus, \* cùm centum esset annorum: hac quip- 5.  
 pe ætate patris, natus est Isaac. \* Dixitque Sara: 6.  
 Risum fecit mihi Deus: quicumque audierit, cor-  
 ridebit mihi. \* Rursumque ait: Quis auditurum 7.  
 crederet Abraham quòd Sara lactaret filiũ, quem 8.  
 peperit ei iam seni? \* Creuit igitur puer, & abla-  
 ctatus est: fecitque Abraham grande conuiuium 9.  
 in die ablactationis eius. \* Cumque vidisset Sara 10.  
 filium Agar Ægyptiæ ludentem cum Isaac filio  
 suo, dixit ad Abraham: \* Eiice ancillam hanc, & 11.  
 filium eius: non enim erit hæres filius ancillæ cum 12.  
 filio meo Isaac. \* Durè accepit hoc Abraham pro  
 filio suo, \* Cui dixit Deus: Non tibi videatur  
 asperum super puero, & super ancilla tua: omnia  
 quæ dixerit tibi Sara, audi vocem eius: quia in  
 Isaac vocabitur tibi semen. \* Sed & filium ancillæ 13.  
 faciam in gentem magnam, quia semen tuum est.

P p 2 \* Sur

14. \* Surrexit itaque Abrahā manē, & tollens panem  
& utrem aquæ, imposuit scapulæ eius, tradiditque  
15. puerum, & dimisit eam. Quæ cum abiisset, errabat  
in solitudine Bersabee. \* Cumque consumpta es-  
16. set aqua in utre, abiicit puerum subter vnam ar-  
borum, quæ ibi erant. \* Et abiit, seditque è re-  
gione procul quantum potest arcus iacere: dixit  
enim: Non videbo morientem puerum: & sedens  
17. contrā, leuauit vocem suam & fleuit. \* Exaudiuit  
autem Deus vocem pueri: vocauitque Angelus  
Dei Agar de cælo, dicens: Quid agis Agar? noli  
timere: exaudiuit enim Deus vocem pueri de loco  
18. in quo est. \* Surge, tolle puerum, & tene manum  
19. illius: quia in gentem magnā faciam eum. \* Ape-  
ruitque oculos eius Deus: quæ videns puteum  
aquæ, abiit & impleuit utrem, deditque puero bi-  
20. bere. \* Et fuit cum eo: qui creuit, & moratus est  
in solitudine, factusque est iuuenis sagittarius.  
21. \* Habitauitque in deserto Pharan, & accepit illi  
22. mater sua vxorem de terra Ægypti. \* Eodem tem-  
pore dixit Abimelech, & Phicol princeps exerci-  
tus eius ad Abraham: Deus tecum est in vniuersis  
23. quæ agis. \* Iura ergo per Deum, ne noceas mihi,  
& posteris meis, stirpique meæ: sed iuxta miseri-  
cordiam, quam feci tibi, facies mihi, & terræ in  
24. qua versatus es advena. \* Dixitque Abraham: Ego  
25. iurabo. \* Et increpauit Abimelech propter pu-  
26. teum aquæ, quem vi abstulerant serui eius. \* Re-  
sponditque Abimelech: Nesciui quis fecerit hanc  
rem: sed & tu non indicasti mihi, & ego non au-  
27. diui præter hodie. \* Tulit itaque Abraham oues  
& boues, & dedit Abimelech: percusseruntque  
ambo

ambo fœdus. \* Et statuit: Abraham septem agnas 28  
 gregis seorsum. \* Cui dixit Abimelech: Quid sibi 29  
 voluit septem agnæ istæ, quas stare fecisti seorsum?  
 \* At ille: Septem, inquit, agnas accipies de manu 30  
 mea: vt sint mihi in testimonium, quoniam ego  
 fodi puteum istum. \* Idcirco vocatus est locus ille 31  
 Bersabee: quia ibi vterque iurauit. \* Et inierunt 32.  
 fœdus pro puteo iuramenti. \* Surrexit autem Abi- 33.  
 melech, & Phicol princeps exercitus eius, reuer-  
 sique sunt in terram Palæstinorum. Abraham verò  
 plantauit nemus in Bersabee, & inuocauit  
 ibi nomen Domini Dei æterni. \* Et 34.  
 fuit colonus terræ Palæstinorum  
 diebus multis.

Pp 3 AR



ARGVMENTVM.

*Nativitas & ab lactatio Isaac, expulsio Agar & Ismaëlis,  
eiusque successus, fœdus Abraha &  
Abimelech.*

VERS. 1.  
I.  
Vificatio  
Dei.



ISITAVITQUE] potest *visitatio* Dei hic accipi + pro largâ  
eius gratiæ donatione ( vt vulg Rupertus ) nempe adim-  
pletionem promissionis per Angelum factæ : tamen malo  
cum S. Chrysostomo *hom. 45.* propriè capere vocabulum;  
promissionem, *sup. 18. 10.* Angelus iussu Dei Saram, vel pau-  
tum, vel mox à partu, inuexit, & se gesserit Deus humano-  
rum solent amici amicis gratulari natum primogenitum.

VERS. 2.

IN SENECTUTE SUA ] Hebraicè, *Senectutis sua*, affixo masculino, vt pateat dici peperisse ipsi Abraham iam seni : & licet Hebræus textus tam clarus non esset, adhuc istud *sua* referendum esset ad eum : nam in sacra Scriptura vxores dicuntur parere maritis ; vt statim sequitur. De hoc miraculo legendus D. Augustinus *serm. 68 de tempore*.

TEMPORE QVO PRÆDIXERAT] quod à promittente præfixum.

**Vers. 3.**  
2.  
Filij nascū  
tur patri.

Ex ] marito suo. Nam sicut Romanis & Græcis, sic etiam Hebræis legitima proles dicitur patrem, non ventrem, sequi, & nasci patri, vt pote suus hæres sequi. cap. 20. *Melcha genuisset filios Nachor.* & v. 23. idem repetitur: hic noster geminationem eiusdem dicti omisit, vt pote nudum Hebraismum.

VERS. 5.  
3.  
Hyperbaric

CUM CENTUM ] habes hyperbaton. neque enim hoc ad præcepti tempus referendum ; Sed ad tempus quo Isaac circumcisus fuit. TROPOLOGICE D. Ambrosius *lib. 1. de Abraham cap. 7.* Si perfectus fueris, habebis posteritatem lætitiæ exultationis, hereditatem vitæ æternæ. ] quod dixit, quia centenarius est nora perfectionis. *vide de eo Hamerus hic.*

VERS. 6.  
4  
Sara typu  
Deipara.

RISVM FECIT MIHI DEVS } Dominus me gaudio repleuit, & quicumque intellexerit, arridebit & congratulabitur mihi. *Chaldæus.* ALLEGORICE Sara est typus B. MARIA; quæ ait, omnes sanctos omnium sæculorum ipsam prædicatorem beatam, præ ceteris mulieribus, quia verum Isaac, gaudium & rifum cunctis hominibus bonæ voluntatis, pepererit.

VERS. 7.  
f.  
Conciliatio  
verborum.

QUIS AUDITVRVM] magna se hic versionum & interpretationum diuersitas ingerit: eodem tamen omnes ferè tendunt. Hebraice est, MI MILLE LE ABRAHAM. *quis dixisset Abrahæ* LXX. *τίς ἀγγέλειας* *quis annuntiabis*, hoc ait: certè priusquam paretem nemo fuisset hominum ausus Abrahæ nunciare, Saram lactare ei filium, quem anus ex senecione concepisset. Nec Abraham hoc sibi dicenti, nec alius Abrahamo id affirmanti credidisset: Nunc cum hoc *κατα- λέγοι* re completum videamus; restat euidentis promissi auctorem solum fuisse

lum fuisse Deum, cuius est promittere & facere, quæ captum humanum excedunt.

**LACTARE** ] si duntaxat peperisset: suspicio posset esse partus subdititij. Sed istud papillarum emortuarum, & arentium mammarum lac adeo copiosum, ut multis alendis possit sufficere (Hebraicè *Banin filius*) omnem tollit dubitationem. **TROPOLOGICE** notat D. Ambrosius filios esse lactandos à propriis matribus, qua de re Phauorimus apud Gellium *lib. 12. Noct. Atticarum*. nec Plato permittit in sua repub. ut matres quæ per se possunt, per nutrices id faciant.

**ABLACTATVS** ] tunc temporis quinto ætatis anno † ablaclabatur, iuxta D. Hieronymum: siue potius Pelagium *comment. brevis in cap. 4. ad Galat.* sed postea, quando singularum ætatum spacium fuit (ut & vita) brevius factum, cæperunt anno tertio ablaclare. 2. *Machab. 7. 17.* quod voluit auctor Historiæ Scholasticæ. Quod de ludo sequitur, facit ut credam hic agi potius de anno quinto, quam tertio.

**CONVIVIM IN DIE ABLACTATIONIS** ] tunc potius quam natiuitatis die, quod dubium an futurus vitalis; & ablaclatus iam censetur idoneus solido cibo, solent Iudæi adhuc hodie hunc ritum irritari. *Lege Originem hom. 7.*

**LVDETEM CVM ISAAC** ] amare † & petulanter ei illudentem, affligentemque ut pote duodecim annis iuniorem. Hebræi *פנח* *Cachag.* (hoc est ludere) vsurpant pro vexare, & pugnando alicui nocere, ut capit hic in Catena Acacius, iuxta illud 2. *Reg. 2. 14. surgant pueri ludere*, ubi de duello agitur. 2. *Machab. 7.* ubi promiscua hæc sunt, v. 7. *deducebant ad illudendum: & v. 10. post hæc tertius illuduntur. at v. 13. quorum vexabant similiter torquentes. & 15. & cum admonissent quintum, vexabant eum.* Ita de persecutione Ismaëlis, hæc interpretatur D. Hieronym. *commentar. in epist. ad Galat. 4.* Secutus D. Paulum, qui sic exposuit ibi v. 29. *Sed quomodo tunc is, qui secundum carnem natus fuerat, persequabatur eum, qui secundum spiritum.* Verisimile planè filium ancillæ propter conuiuium hoc, irritasse, & vexasse puerulum Isaac, & contendisse propter ætatem sibi hoc ius primogenituræ potius competere (sic D. Hieronym.) ideo Saram excanduisse, non tantum in Ismaëlem, sed etiam in Agar, eo quod lasciuia & iniurias sui filij non reprimeret.

**EUCE** ] prophetico spiritu hæc ab ea dicebantur (*Augustin. q. 51.*) clarè etiam colligente conaturum Ismaëlem dominari, & insidias fratri structurum.

**HERES** ] primogenituræ & communium bonorum.

**DVRÆ ACCIPIT** ] veritus ne ex iracundiâ hæc dicta, & ignarus à Deo Saram moueri. ideo hoc ei immeritò displicuit.

**FILIO SVO** ] Ismaële, qui proprius Abrahæ, & non communis Saræ & Isaac.

**OMNIA QUÆ DIXERIT** ] quoad hanc expulsionem: ne putes vxori dominum tribui. Fuit autem ista Dei iussio de Agar expellendâ, quasi quædam thori separatio, qua Agar & Abraham à lege debiti mutuò reddèdi liberabantur: non tamen licebat Agaræ

Pp 4 vitum

8.  
Mater debet filium lactare.

VERS. 8.  
7.  
Ablaclationis tempus

8.  
Conuiuium in ablaclatione.

VERS. 9.  
9.  
Lusus Ismaëlis cū Isaac. Ludere quid

VERS. 10.

VERS. 11.

VERS. 12.  
10.  
Thori separatio.

vitum alium capere, *ut bene Tostad.*

IN ISAAC VOCABITVR TIBI SEMEN) cūm Isaac † nō fuerit filius carnis, sed promissionis: idēd non qui filij (*tantum*) carnis filij Abrahæ, sed qui *semen* repromissionis illi propriè sunt filij Abrahæ reputādi, & ad hoc *in Isaac vocatur*, hoc est in C. *ARISTO* vocante gratiā congregantur. Sic D. Paulus explicat *1. cap. 4. v. 23. & 28.* Sed (vt ipsemet dicit *v. 24.* per allegoriam. Sensus ergo historicus est: posteri tui qui descendunt ex te per Isaac, non qui per Ismaēl, Abrahamide; seu Abrahæ filij nominabuntur, & ex illis, non ex Ismaēle, benedictum semen orietur. Ismaēlis verò posteri ab alijs quidem Agareni, à seipsis verò Saraceni vocabuntur. Ideo illi non pertinent ad nomen tuum, quo soli Israhēlæ gloriabuntur.

VERS. 13. QVIA SEMEN TVVM EST) in tui gratiā, quia etiam à te genitum.

VERS. 14. SVRREXIT) nocturna igitur visio fuerat, sicut capite præcedente.

TOLLENS PANEM) panes.

ET VTREM AQVÆ) cuius per desertum penuria. Meminit necessariorum ad vitam tuendam: & probabilius est, quod Theodoretus q. 71. docuit, non alia tum ei dedisse, quod certō crederet Deum Ismaēli non defuturum, & eius causā matris curam gesturum. Nihil tamen † prohibet, quin postea sæpè illis multa miserit, & eorum necessitatibus subuenerit: quod verò Iosephus scribit eam liberalitate pastorum in deserto fotam, id de primis diebus interpretor.

12.  
Agar in deserto vnde vixerit.

13.  
Ismael an humeris impositus matris.

TRADIDIT PVERVM) saltem † ducendum, iam grandiuſculus; cui (vt minimum) plus quindecim anni erant ætatis, nec poterat humeris imponi, quæ est sententia D. Augustini. Hebraicè est, ambigua locutio; nam potest videri Hyperbaton, sic ordinandum, *tulit panem & utrem aquæ, & puerum, & dedidit ad Agar, posuit super humerum eius;* vt puerum dicat traditum Agar, & utrem ac panes humero eius impositos; vt noster vertit: vel sine hyperbato dicendum, quod illud; & puerum, non referatur ad omnia præcedentia, sed tantum ad; *dedidit*: sic etiam accipienda Paraphrasis Chaldaea. Quod LXX. qui vertunt; *καὶ ἵστηκε τὸ παιδίον ἐπὶ τῷ ὤμῳ αὐτοῦ; & posuit puerum super humeros eius.* Satis apparet ex D. Hieronymo & Augustino, verba fuisse transposita, & eos scripsisse prout est in Hebræo; *καὶ ἵστηκε ἐπὶ τῷ ὤμῳ αὐτοῦ, καὶ τὸ πᾶν, &c.* Nam quod alij cum Lipomano dicunt, esse Hebraismum, humeris alicuius † imponi, quod curæ illius committitur, sicut Isaia 9. 6. *factus est principatus eius super humerum eius;* & cap. 22. v. 22. *dabo clauem domus Dauid super humerum eius.* id hoc loco duriusculum, quia etiam vter humeris dicitur impositus, an ergo idem verbum de vno quod complectitur, Metaphoricè, & de altero propriè capiemus? Deinde hoc nostræ versioni non consentit.

Conciliatæ  
versiones.  
Locus LXX  
correctus.

14  
Humeris  
imponere.

ERRABAT) ignara viarum palabatur.

BERSABEE) quæ sic postea vocata, vt arbitror, ab vrbe eiusdem nominis. *vide infer. v. 31.*

YNAM



VNAM ARBORUM quoddam ex arboribus. **HEMARD** est plurale. LXX. speciem ediderunt, fuisse **abierem**, & **Zur** quod non placet Lipomano & Eugubino, eo quod **TR** **Stale** ponitur **virgatum** significet in genere. Patem illos non ita didicisse verbum, sed ex Traditione veteri rem explicasse, quod & alios eos facere monti, & in loco suis locis.

ABIECIT] habens cum pro delicto & morturo, & non suffi-  
ciens videre animam agentem, deferuit. *Aug. in. q. 52. v. 10. v. 11.*

ET ABIIT | ad iaculum arcus sedit opposita puero.

LEVA VIT ipsa Agarion ait puerum quoque ciulasse, sed id frequentia indicant, cum dicit vocem pueri à Deo exaudiri.

Statim hic † habes aliud hyperbaton, dissolventum; *vocaturque* VERS. 17.  
de celo Angelus Dei Agar dicens, ne putes Agar, vel Angelum dici esse 16.  
de celo, sed in celo apparentem Angelum inde locutum: quidā hoc Hyperbatō.  
addi censent, ut scilicet Angelus bonus fuisse, sed celum videtur poni  
pro aeris regione, quare hoc non est firmum. *Itaque* 17.

QVID AGIS AGAR? non ignarus quærit, sed parat occasionem  
responsioni, quam sacra scriptura vult subaudiri.

NOLI TIMERE] hoc boni Angeli signum, qui timorem; quem aduentu suo adferunt; verbis mox conatur tollere, *Vide dictum in Disquisiti- Magici* tomo 2. lib. 4. q. 3. sed. 6. vetat autem timere, adpectum suum aut inopinatum sermonem eius quem non videret; si non appareret visibili formam aut pueri mortem, qui Deo sit curæ.

SVRGE] quid animo es abiecta? TOLIE] queni abiiecisti vt mori- VERS. 18.  
turum, leua vt victurum, & curam eius gerere.

APERUITQUE OCVLOS] fecit vt aduerteret vicinum fontē, quem V E R S. 19.  
prius marore turbata non aduerterat. sic habes Lucā 24. 16. oculi eo- 18.  
rum tenebantur, ne enim agnoscerent. & postea v. 31. Et aperti sunt oculi eo-  
rum, & cognouerunt eum. Aperite oculos.

DEVS; S. Iſidorus notat eundem, qui ante *Angelus* dictus, nunc  
vocari *Deum*; quia fuerit filius Dei, qui per legatos & prophetas ſem-  
per locutus eſt; qui per obedientiam paternæ voluntatis *Angelus* vo-  
catur; ſecundum naturâ verò patris, *Deus*; quia verè & ipſe Deus, ſi-  
cut & pater. ] Sequitur ſententiam Patrum, qui ſemper in veteri teſta-  
mento, volunt apparuiſſe ſecundum Trinitatis perſonam; quod quia  
ſaris incertum, expono Deus per Angelum aperuit, vt dixi.

ET FUIT: CUM EO. In e de Agar accipias, expresse est Hebraicè, & fuit Domi cum phara, sic etiam est Chaldaicè, & Græcè puro ex eisdem est nostra versio ne voculam, Demetri non excidit, subaudienda. Si Deus fuit auxiliator & defensor Israelis, certe fabula videtur; quod aiunt Hebraei cum infamem latrocinis vitam duxisse.

**IUVENIS SAGITTARIUS** significat iuvenem vacante sagittationi ferarum, hoc illi assiduum exercitium fuisse, & ita peritari acula de consuetudine. Hebraea omnia haec insinuantur nam רִבְחָהּ, *Ribba*; רַבֵּי, *Rabbi*, est multus, unde רַבֵּי *Rabbi* magister qualem olivae peritiae & eruditionis, אֶלֶךְ יוֹדֵעַ לְרִבְחָהּ הָאֵלֶּים *Alia* est sagittatio.

10  
Conciliator  
versiones.

29

DE-

VERS. 11.

DESERTO PHARAN] quod est trans Arabiam, cōtra plagam Australem. an desertum ab vrbe Pharan, an vrbs à deserto nuncupata dabium, sed crediderim prius.

ÆGYPTI] Ægyptia nrum asciuit suæ patriæ.

VERS. 12.

ABIMELECH] de hac voce dicam postea. nunc admoneo, quod in LXX. versione habes; & Ochor. ad pronubim eius *νυμφῶντος*, ex cap. 26. 26. huc intrusum.

VERS. 13.

NE NOCEAS MIHI.] hic nostrum interpretem vellicant nōnulli, quia Hebraicè est *לֹא אֶשְׁכַּח* *Im Tiskor*: & constat *Seakar* (quæ est radix verbi) idem esse quod mentiri seu falsum loqui. Im quoque, si, ad verbum, vt sit, si *mentisui fueris mihi*. Sed noster pro se habet LXX. qui *μὴ ἀδικήσῃς μοι*, vt noster, & Chaldeus etiam negatiuè *Dela quod non*. Sciendum itaque LXX. & nostrum eruditè admodum explicasse idiosumum formulæ iurisiurandi, Pro *mentiri* dicunt *nocere*, quia de hoc mendacio loquitur, quod in opere consistit. Nam qui pollicetur quod vult præstare; postea tamen mutata sententia nō præstat; is non loquendo, sed omitendo, vel contra faciendū hoc est nocendo, mentitur: re ipsa verò & propriè, nocet. Pro, si, reddunt, *ne*, quia Hebræi in his formulis iuramenti *Si* pro *ne* vel *non* ponunt. Nam est oratio per Apolliopefū abrupta & mutila: sicut illa Latinorū in simili re, *si sciens falso*, in qua si non exprimitur, subaudienda pænæ imprecatio. nempe in hominum iuramento, *non me Deus male perdat*: quando autè Deus sic iurat, subintelligitur, *non habear pro Deo*, seu quod idem *non ero qui* hoc est verax. Hunc Hebraismum aliquando noster interpretes retinet, vt Psal. 88. 36. *semel iuravi in sancto meo, si David mentiar*. & Psal. 94. v. ult. *iuravi in ira mea, si introibunt in requiem meam*. aliquando verò eum explicat per negationem *ne* aut *non*, vt hic & 1. Reg. 3. *iuravi domui Heli, quod non expietur iniquitas eius victimis*. Ceterum 1. Reg. 20. à v. 12. habes integram formam additis imprecationibus, quæ in aliis subaudiuntur, *hec faciet Dominus Jonathan & hec addat, &c.*

ET POSTERIS MEIS STIRPIQUE MEÆ] Hebraicè est, *filio meo & nepoti meo*. *לִי וְלִבְנִי וְלִבְנֵי בְנִי* *Li Vlnimi Vlnchdi*, quod notandum quia definitur gradus qui ultimus in pacto, nempe tertia generatio. Vnde sequitur postea sine periurio Geraritarum terram ab Israelitis, tempore sequenti occupatam, mortuis iam tertiis successoribus Abimelechi. LXX. vt & noster sensum reddiderūt voce generali *μὴ δὲ τὸ ὄνομα μν*, nominis voce, vt Græci & Latini solent stirpem seu familiam intelligentes: vt non magis deuiant LXX. quàm noster, si deuiarent: quod illis (vt solet) nimis seuerè & petulanter Secuehus impropertant.

Iuxta MISERICORDIAM] Hebraismus, pro sicut de te benè merui, sic tu de meis fac increare.

VERS. 15.

PUTEVM] quem ante eiectam Agar ferui Abrahæ foderant: postea fuit à Palæstinis vi ereptus, illis vti prohibitis.

VERS. 16.

NESCIVI] nec ex te, nec quoquam alio rescivi de iniuriâ, vel eius auctore. cur non indicasti vindicatoro iniuriam tuam.

VERS. 17.

TVLIT] opima de gregibus & armentis suis delegit, & Regi donum

21.  
Iurisiurandi  
formula, si  
mentietis,  
&c.

num obtulit.

SEORSVM] solas, segregatas.

SEPTEM] mysticum sensum benè Rupertus *cap. 16. sup.*

BERSABEE] noster contraxit in vnam vocem duas contraxit, VERS. 30.

**באר שבע** *Beer Sabagh*, prior *puteum* significat; à quo postea vrbs dicta BERSABEE, quæ à Christianis ab aliquo factionis *Gibelina* vocata GIBELIN, teste Borchardo: Posterior *Scabagh* per Ain in fine, quibuldā videtur scribēda per vnicū e, vt sit *Bersabē*; nō *Bersabee*, & eorū sententiam confirmat Iosephus lib. 1. antiq. c. 12. & similia, vt *Theme*, *Iosue*, &c. Significat autem **שבע**, duo nempe iuramentum, & etiam septem. propter primum LXX. vocant *שבע* *te ipse iuramentum iuramenti*, vt & noster ver. 32. quia ad illum ambo iurarunt. Si veritas *puteum septem*, debes subaudire, *agnarum*; quas pro puteo & loco circumiacente Abraham Regi donauit; & sic titulo permutationis, non verò gratuito exiguum illum locum possedit: quæ est mens verborum D. Stephani, de Deo & Abraham; & non dedit illi hereditatem in ea (tetra Palestina) *nec passum pedis*. A. & 7. 5. scilicet gratis. *sc. Augustin. q. 56.*

PLANTAVIT NEMVS] generaliter sume pro horto vel quavis plantatione. sic vocem **גן** *Efil* exponunt Onkelos in *Chaldeo* *Thargum*, & Ionathas in *Syriaco seu Hierosolymitano*; qui addit in hoc cum horto plantasse frugiferas arbores, & ibi solitum peregrinos hospitio excipere, & cum illis pacisci; vt Deum creatorem celi & terræ, cuius beneficio his bonis fruerentur, timerent & colerent; atque ita probè institutos & vera imbutos religione à se dimittere] fides sit penes illum: probabilis valdè narratio est. Ex sequentibus patet ibidem altare exstruxisse. LXX. lata voce, *agrum*, *apud* verterunt.

COLONY] incola peregrinus. Hebraicè **גנר** *Gnr.*

VERS. 33.

22.  
Abrahæ nemus seu hortus.






## CAPVT VIGESIMVM

SEC VNDVM.



1.  Væ postquam gesta sunt, tentauit Deus Abraham, & dixit ad eum: Abraham, Abraham. At ille respondit: Adsum. \* Ait illi: Tolle filium tuum vnigenitum, quem diligis, Isaac, & vade in terram visionis: atque ibi offeres eum in holocaustum super vnum montium quem monstraui tibi.
- 2.
3. \* Igitur Abraham de nocte consurgens, strauit asinum suum: ducens secum duos iuuenes, & Isaac filium suum: Cumque concidisset ligna in holocaustum, abiit ad locum quem præceperat ei Deus.
4. \* Die autem tertio, eleuatis oculis, vidit locum procul: \* dixitq; ad pueros suos: Expectate hîc cum asino: ego & pueri illuc vsque properantes, postquam adorauerimus, reuertemur ad vos.
5. \* tulit quoque ligna holocausti, & imposuit super Isaac filium suum: ipse verò portabat in manibus ignem & gladiû. Cùmque duo pergerent simul, \* dixit Isaac patri suo: Pater mi. At ille respondit: Quid vis fili? Ecce, inquit, ignis & ligna: vbi est victima holocausti?
- 6.
7. \* Dixit autem Abraham: Deus prouidebit sibi victimâ holocausti, fili mi. Pergabant ergo pariter: \* & venerunt ad locum quẽ ostenderat ei Deus, in quo ædificauit altare, & desuper ligna composuit
- 8.

fuit : cumque alligasset Isaac filium suum , po-  
 suit eum in altare super struem lignorum . \* Ex- 10.  
 renditque manum , & arripuit , gladium , vt immo-  
 laret filium suum . \* Et ecce Angelus Domini de 11.  
 celo clamauit , dicens : Abraham , Abraham . Qui  
 respondit : Adsum . \* Dixitque ei : Non extendas 12.  
 manum tuam super puerum , neq; facias illi quid-  
 quam : nunc cognoui quod times Deum , & non  
 pepercisti vnigenito filio tuo propter me . \* Leua- 13.  
 uit Abraham oculos suos , viditque post ter-  
 gum arietem inter vepres . hærentem cornibus ,  
 quem assumens obtulit holocaustū pro filio . \* Ap- 14.  
 pellauitque nomē loci illius , Dominus videt . Vnde  
 vsque hodie dicitur : in monte Dominus videbit .  
 \* Vocauit autem Angelus Domini Abraham se- 15.  
 cundò de celo , dicens : \* Per memetipsum iurauī , 16.  
 dicit Dominus : quia fecisti hanc rem , & non pe-  
 percisti filio tuo vnigenito propter me : \* benedi- 17.  
 cam tibi , & multiplicabo semen tuum sicut stellas  
 cæli , & velut arenam quæ est in littorē maris : possi-  
 debit semen tuum portas inimicorum suorum , \* & 18.  
 BENEDICENTVR in semine tuo omnes gentes ter-  
 ræ , quia obedisti voci meæ . \* Reuersus est Abrahā 19.  
 ad pueros suos , abieruntque Bersabee simul , & ha-  
 bitauit ibi . \* His ita gestis , nunciatum est Abrahæ 20.  
 quòd Melcha quoque genuisset filios Nachor fra-  
 tri suo , \* Hus primogenitum , & Buz fratrem eius , & 21.  
 Camuel patrē Syrorū , \* & Cased , & Azau , Pheldas 22.  
 quoq; & Jedlaph , \* ac Bathuel , de quo nata est Re- 23.  
 becca : octo istos genuit Melcha , Nachor fratri A-  
 brahæ . \* Concubina verò illius , nomine Roma , 24.  
 peperit Tabee , & Gaham , & Tahas , & Maachā .

## ARGVMENTVM.

*Fidei, spei, dilectionis Dei, & cæca obedientie præbet Abraham exemplum, paratus filium immolare. quare & promissiones ei rursus confirmantur. Tenitur etiam catalogus maiorum Rebecca, qua futura Isaac coniux.*

VERS. 1.

1.  
Deus quomodo tenet.



VÆ POST QVAM GESTA ] vt cap. 21. narravit omnia, iuxta Chrysost. *hom. 47.*

TENTAVIT ] vt daret † exemplum & ostenderet quanta virtus in athleta suo lateret, eumque coronaret. sic ad bonum Deus, Diabolus autem ad peccatum & subuersionem tentat, quorū malorū intentator est Deus. *legendus D. Ambros. lib. 1. de Abraham cap. 8.* & qui totum caput egregie appendit D. Augustin. *serm. 72. de tempore.*

2.  
Ecce ego, Hebraism.

ADSV ] Sic † noster solet explicare formulam Hebræam, *הנני* *Hinnem*, qua significatur animæ promptitudo ad parendum. q. d. ecce ego totus animo & corpore præsto sum, quid me vis? sic inf. 7. v. Hebraicè est, *הנני* & noster vertit, *quid vis*. Chal. & LXX retinent Hebraismum.

VERS. 2.

3.  
Dilectus pro vnigenito. Conciliatæ versiones.

TOLLE ] Hebræa sunt valdè parthetica; *Tolle nunc filium tuum, vnicum tuum, quem dilexisti, Isaac.* & LXX. illum filium tuum, *illum dilectum tuum, quem dilexisti, illum Isaac.* nam vbique adduntur articuli: & his repetitionibus dici nequit quantum paterna viscera torquerentur. *lege Philonem lib. de Abraham & Originem hom. 8.*

VNIGENITVM ] more miraculoso, & secundum repromissionem natum, & Dei vnigeniti figuram. Hebraicè est, *יחיד* *Ychidecha*, *unicū*, quod LXX. solent vertere *ἀγαπῶν dilectum*; quia non est dilectio maior vnigeniti dilectione: sic etiam infer. v. 16. vbi ex Philotheo Eugebinus docet idem esse vnigenitum & dilectum, *וְהָאֵלֹהִים יְהוָה אֱלֹהֵינוּ*, & ex Odyssæa Homeri confirmat.

4.  
Præteritum pro omni tempore.

DILIGIS ] Hebraicè est præteritum, *אָהַבְתָּ* *Ahabta*, *dilexisti*. q. d. cogita illum iam non esse, vixit. sed Græci & Chaldæus vt noster in præsentem. quia adhuc diligebat, nec vquam desierat diligere. Solent Hebræi, quod † constans volunt indicare, certâ hac temporis differentia specificare, vt intelligamus immutabilitatem & durationem actionis. ideo prudenter noster cum LXX. præsens posuerūt. *de hac locutione lege Francisc. Ribera in cap. 1. Offic. nu. 31.*

ISAAC ] qui tibi causâ risus, & nunc mærotis.

VADE ] Hebraicè, *vade tibi*. Hispanice, *vete*. notandus pleonasmus, pro sumilibus, vt in Cantico; *Si ignoras te. vbi dixi.*

6.  
Terra visionis seu.

IN TERRAM VISIONIS ] sic vocat per anticipationem. nam postmodum ab Abrahamo nomen illi inditum. *מִרְיָה* *Moriah* † aliter & aliter vertunt. Noster Symmachum secutus à radice *ראה* *Raah* deducit,

ducit, quæ significat *videre*: quod licet quidam fugillens, placuit tamē Eugubino, & Oleaster ait non improbandum: ambo Hebrææ linguæ peritissimi. Alias etymologias petere potestis ab eodem Oleastro & Lipomanno, nempe vnam à *רמון* *Sarah*, *timere*, quasi mons vbi colendus & venerandus Deus: aliam à *מר* siue *מרר* *Marar* hoc est *myrrha*, quasi mons amarus Abrahamo. Symmachus vertit *רם* *in* *luciam*, vt noster: nec longè abie Aquila, qui *רם* *in* *clarum*, *terram* *claram* seu *lucidam*, scilicet hi omnes censuerunt cum Diuo Hieronymo *ME* *in* *et* & vah non pertinere ad radicem. *Mons Moria* † fuit in plures colles diuisus. partem Orientalem postea incluserunt muro, & in eâ Salomon templum postea construxit, vbi fuerat area Ornam Iebuxei. 2. *Paralip.* 3. 1. alia pars exta urbem mansit, vbi mons Caluarie, iuxta Diodorū Tarsensem *in Catena*, in hac parte extimā crucifixum Dominum eodem loco vbi Isaac immolāus post S. Hieronymum docet Augustin. *serm.* 71. *de tempore*. VNVM MONTIVM † collem aliquem.

DE NOCTE] primo diluculo, Hebraicè *Manicauit Abraham mane* hoc est *surrexit summo mane*. Festinat implere præceptum, ne mora faciat peccatum, ait S. Zeno *sermo.* 5. *de Abraham*. Vtrum Sara † cōscia fuerit immolationis filij? Procopius affirmat, negat Iosephus. si sciuisset, non opinor matrem tantæ fortitudinis laude sacra Scriptura priuasset reticendo. ISAAC. † agentem ætatis annum vigesimum quintum. Sic Iosephus. QVEM PRÆCERAT] montem Moria.

DIE TERTIO] in Geraris debebat: inde ad templum Ierosolymitanum [quod in monte Moria] est iter tridui. Sic D. Hieronymus: quod capio de regione Geraritarum, nō vrbe. nam probabilius videtur mihi, quod Tostato, tum habitasse in Bersabee, quo mox videbimus redeuntem, 9. 19. Hæsit tamdiu in itinere quia lento gradu, Deo sic disponente vt diutius angeretur. Vel sanè triduum parziale computandum, & quidem à die iussionis Dei, non à die discessionis Abrahæ.

VIDIT LOCVM] signo aliquo illi à Deo dato cognouit collem, in quo Deus sacrificium fieri volebat. Hebræi narrant fuisse columnam ignis in cacumine collis Abrahamo & Isaac solis cōspiciuam. Sic *Abulenf.*

REVERTEMVR] Melchior Canue, homo doctus, sed audacior quam deceret *lib.* 2. *de locis Theologicis cap.* 4. asserit Abraham leuiter mentitum. Nonne potuit & debuit de tanto patre loqui reuerentius? D. Ambrosius ait ignarum prophetasse. Malo cum Origene & D. Augustino & Alcuino dicere, certo credidisse puerū secum rediturum, & mortuum à Deo suscitari posse, & Deum, qui promiserat ei semen ex Isaac, mentiri non posse. Prophetat ergo: sed fide gnarus vide *Augustin. lib.* 16. *de ciuitate Dei cap.* 32. Aliter soluit Thomas Anglicus, seu Eboracensis: nempe vsum amphibologiā, vt serui crederet illum de Isaac & se loqui; ipsum verò, more Hebræo, pluralem pro singulari vsurpasse, de se se solo.

IMPOSUIT SUPER ISAAC] cerne figuram CHRISTI crucem suam baiulantis. vide *B. Prosperum p.* 1. *production. cap.* 17. & 18.

6.  
Moria mōs.

VERS. 3.

6.  
Sara ignara  
immolationis  
filij.

VERS. 4.

VERS. 5.  
7.  
Abrahā pro  
phetat de fi-  
lij reditu.

VERS. 6.

VRS. 7.

Etiam hoc colloquium augebat patris dolorem, *ponderat* D. Ambrosius S. cap. 8. VICTIMAM] genus posuit pro specie. nam Hebraicè est *peccator*, masculinè, nempe aries vel agnus. Græcè *το σφικαλιν*. ovīs. Hebraicè *Seb* **שֶׁב** paullo post noster vertit, arietem.

VRS. 8.

videre pro  
providere.

DEVS SIBI] puto etiam fide gnarum, licet de modo, & indiuiduo ignarum, prophetare, *ut sup. 5.* & sic expono dictum S. Chrysostomi. PROVIDEBIT] Hebraicè, *videbu*, & LXX. ἰψὺν † phrasī etiā Lati-  
nis vñ cognita, & nostro mox vers. XIII. & sic Tob. 12. 1. *ἴψα μὲν ὄν, curā seu provide mercedem.* Cicero ad Atticū, *ut prandium nobis videret.*

VICTIMAM] iterum Hebraicè in specie agnus; vt & Chaldaicè, sed Græcè *σφικαλιν*.

VRS. 9.

Caluarix  
mōs in quo  
Isaac immo-  
landus.

QVEM OSTENDERAT] Iosephus vult fuisse locum, vbi postea tē-  
plum; quasi verò Isaac figura victimarum templi: melius Diodorus  
fuisse montem Caluarie: qua de re multa egregiè Stephanus Salaza-  
rius Cartusianus. *Disensu 10. in Symbolum Apostolorum & v. 5. v. 11.*

EDIFICAVIT] obiter cepite fossi, & saxis aliquot coacturatis.

ALLIGASSET] declarata illi prius voluntate diuinā. Lætatus  
est iumentis, patre fidele ipse quoque fidelior, nec recusabat mortem,  
quam Deus, qui vitam dederat, impetrabat. Lætatur pater filio quoque  
gaudentes, & eum gaudio vñci pignoris alligat manus, quas ille vin-  
ciendas libentius offerret. Sic S. Zeno Veronensis, qui addit *pedes*  
quoque ligasse, ne in exitu mortis concitata victima calcitraret. Potius  
arbitror manus pedesque vindum, vt figurato figura responde-  
ret: & quia mos erat ita victimas constringere.

VRS. 10.

ABRAHAM, ABRAHAM] vocem geminavit, ne animo incitato pa-  
ter præueniret. Sic Chrys. & Ambros.

VRS. 11.

NON EXTENDAS] manum elevarat, & gladium vibrabat in cer-  
uicem, manum iubet sustinere, ne percutias (ait) nec vllum damnum  
puero inferas. de locutione notavi quæ digna ad cap. 5. *Isaia*: de re totā  
præclare S. Petrus Chrysolog. *serm. 108.* & S. Martialis *epist. ad Bur-*  
*digalens. cap. 1.*

10.  
Nouisse  
Deus quid  
dicatur.

NUNC COGNOVI] more hominum loquitur, qui, cuius rei pericu-  
lum fecerunt, id se perfectè putant nouisse: quam † arbitror sim-  
plicem significationem istius Dei locutionis, nec tamè repudio alio-  
rum, Diodorus exponit omnibus ndum fecisti. D. Augustinus q. 58.  
& S. Gregorius *lib. 28. in Job. cap. 7.* nosse te feci; S. Hilarius *in psal. 1.*  
nosse dignatus sum, NON PEPERCISTI] quantum in te fuit immola-  
sti. vide *Philomem lib. de Abraham.*

VRS. 12.

11.  
Sabech  
quid.

ARIETEM HARENTEM CORNIBVS INTER VEPRES] pro, inter  
vepres Hebraicè est, **שֶׁבַח** *Sassebach*. Quid est *Sassech*? Emissus &  
Procopius putant significari hircū stantē cornibus erectis, & ad car-  
pēdas arboris frondes sublimis: quod ridiculū visū D. Hieronymo.  
puto illos nō tā explicare significarū, quā rē describere, potuit autem  
sic stare, & simul in vepreto implexis cornibus herere. Radix **שֶׁבַח**  
significat implere seu irretire, quod propriū est deli vepre. Aquila  
*עֲזַבָּה* interpretatur, *in candens* subaudi vepreto. Symmachus, rete.

LXX. &amp;



LXX. & Theodotion, nomen *Sabech* retinuerunt; vertentes in *gubbi* *Gibbi*, in planta *Sabec*. Theodoretus & Gennadius (vt refert Eugubinus) ex quorundam (puto Diodori) sententia exponunt *denon densif* *tionem* seu veniam quos suspicor סבך pro סבך legisse. Noster Ierem. 4. 7. metaphoricè vertit, *ascendit leo de cubili suis*; pro de syluà seu *condensis*: vt vertit, *Isai. 10. v. 34. condensa salus*, & psal. 73. 5. *siluam lignorum*, & ibi LXX. idem aliquando scribi per ש voluit ex 2. Reg. 18. 9. vbi, est *האלה שובך* *Sabech Haelah* quod noster reddidit *condensam quercum*, hoc est ramis multis implexam. Non arbitror certi virgulti genus esse, aut arbuti, sed in genere significare cuiusvis virgulti, arbuti, arborisve implexam ramorum condensitatem: & sic hoc loco, Hebræum; in *implexu*, seu *implexione*, more idiomatis pro concreto poni; vt cum dicunt *speluncam duplicis*, pro duplici; *hominem peccati* pro peccatore. sic *harentem in implexione*, hoc est in dumeto seu vepreto implexo ramis. Igitur optime noster, *inter vepres*, & c. Et etiam Aquila, & rectè Symmachus sed metaphoricè; & suspicor hunc per ש legisse. Cur LXX. hic nomen retineant, quod alibi rectè verterunt, nescio. Sic harentes in arbore aries CHRISTI figura fuit. iuuat quod Chaldaeus, in arbore transiit. Verus aries fuit alicunde ab Angelo adductus, & hæsit, ne Abrahamum effugeret, sed præsto esset immolaturus.

**DOMINVS VIDET** ] Abraham loco nomen imposuit ex eo quod ipse filio responderat v. 8. Sed D. Augustinus d. c. 32. exponit; *videt*, id est *videri se fecit*, apparuit. Secutus versionem LXX. **Vsqve hodie dicitur**, & c. quod Abraham dixerat Actiue יראה *Ireh*, videbit, hoc adagio mutatum in passiuum יראת *Ieraath* videbatur. Sunt autem verba Moysi quasi interloquentis; iam inde, ait, ab Abraham tempore in hunc vsque diem, quo hæc scribo, vulgi sermone prouerbium teritur; **IN MONTE DOMINVS VIDEBITVR**: quo utebantur in angustia constituti & Dei auxilium optantes. q. d. Sicut in monte, extremo in periculo misertus fuit Abraham, sic etiam nostri tandem miserebitur. Sed fusius hac de re in Adagiis sacris §. 35. **ALLEGORICE**. Nunc in hoc mundo Deus vidit sciamachiam, videbit pugnam pugnacissimam, patiente hic suo vnigenito: prælusit Isaac, Sed IESVS catastropham, vidente Patre, exhibebit.

**SECUNDO** ] vocat primò, quando filium vetuit occidere.

**PER MEMETIPSUM** ] cum non posset & per se maiorem iurare, iurauit in semetipso, *Heb. 6. 13*; hoc est per suam stabilem determinationem, quã prorsus independenter à causis secundis, & omnino immutabiliter id fieri decreuit. Nam phrasis significat decretum Dei inuariabile. *Tostatus*. Quod hic ait *iurare per semetipsum*, hoc aliis multis modis exprimit sacra Scriptura Ierem. 22. 5. *in memetipso iurauit dicit Dominus*. & c. 51. 14. *iurauit Dominus Deus exercituum per animam suam*. & cap. 44. 26. *Ecce ego iurauit in nomine meo magno dicit Dominus*. Amos 4. 2. *iurauit Dominus Deus in sancto suo*, seu vt alij in sanctitate suã. Nam nomen, anima, sanctitas Dei, sunt ipse Deus. Firmat Deus pro-

**VERS. 14.**

11.  
In monte  
Dominus  
videbit, a-  
dag.

**VERS. 15.**

**VERS. 16.**

11.  
Iurare Deū  
per se, quid.  
Item, in se  
iurare.  
Iurare per  
animam suā  
Iurare in  
nomine suo  
magno.  
Iurare in  
sancto suo.

R r missio

Deus cui iu-  
ret. missiones suas iureiurando, more hominum. causas habes apud Philonem *lib. 1. de Allegor. legis.* & *lib. de sacrificio Abel & Cain*, ubi tamen cauendus est Platonismus, quo, parens Arianorum, facit *Verbum* minus Patre.

VERS. 17. POSSIDEBIT SEMEN TVVM PORTAS ] si capis de carnali semine, significat hostium victores fore Abrahami posteros sic infer. 24. 60. *Possideat semen tuum portas inimicorum suorum.* Vide Adagia sacra. §. 45. Si de spiritali semine, tunc explicandum cum Zachariâ Luc. 1. 74. sine hostium formidine liberè & iucundè seruiant Deo. CHRISTVS etiam portas inferorum confregit, & captiuam ex orco captiuitatem triumphans eduxit.

VERS. 18. BENEDICENTVR IN SEMINE TVO ] in CHRISTO Domino. nam ideo non dicit *in feminibus*. felices erunt, & tales à se & aliis reputabuntur. Sic ex Apostolo ad Galat. 3. v. 16. exponunt Origines & D. Augustinus. sup.

VERS. 20. Sequens genealogia dumtaxat texitur, propter Rebeccam, vt constaret meritò illam Ilaaco vxorem quæsitam.

VERS. 21. PATREM SYRORVM ] Oleaster & Caietanus, eos accipiunt, qui postea vocati Syri Sobâ. Aliorum ergo Syrorum Patrem Iosephus Semum asseruit. Non defunt, qui ABI ARAM, explicent patrem Aram, de filio Nachoris Aram. id mihi non placet, quia de isto Aram nullam inuicuo mentionem alibi.

VERS. 24. ROMA ] Nihil est quod hinc supersticiosius quidquam ex nomine colligamus. Nam Hebraicè est רוממה *Remma*, & Græcè *ῥώμα*, seu vt alij libri, *ῥωμα*.

CAP.



# CAPVT VIGESIMVM TERTIVM.



Ixit autem Sara centum vigin- 1.  
 tiseptem annis. \* Et mortua est in 2.  
 ciuitate Arbee, quæ est Hebron,  
 in terra Chanaan: venitque Abra-  
 ham vt plangeret, & flieret eam.  
 \* Cumq; surrexisset ab officio fu- 3.  
 neris, locutus est ad filios Heth, dicens: \* Aduena 4.  
 sum & peregrinus apud vos: date mihi ius sepul-  
 chri vobiscum, vt sepeliam mortuū meum. \* Res- 5.  
 ponderunt filij Heth, dicentes: \* Audi nos domi- 6.  
 ne, princeps Dei es apud nos: in electis sepulchris  
 nostris sepeli mortuum tuum: nullusque te pro-  
 hibere poterit quin in monumento eius sepelias  
 mortuum tuum. \* Surrexit Abraham, & adorauit 7.  
 populum terræ, filios videlicet Heth: \* dixitque 8.  
 ad eos: Si placet animæ vestræ vt sepeliam mor-  
 tuum meū, audite me, & intercedite pro me apud  
 Ephron filium Seor: \* Vt det mihi speluncam du- 9.  
 plicem, quam habet in extrema parte agri sui: pec-  
 unia digna tradat eam mihi coram vobis in pos-  
 sessionem sepulchri. \* Habebat autem Ephron 10.  
 in medio filiorum Heth. Responditque Ephron ad  
 Abraham cunctis audientibus qui ingrediebantur  
 portam ciuitatis illius, dicens: \* Nequaquā ita fiat, 11.  
 domine mi, sed tu magis ausculta quod loquor:

Rr 2 Agrum

- Agrum trado tibi, & speluncam, quæ in eo est, præsentibus filiis populi mei, sepeli mortuū tuū. \* Adorauit Abraham coram populo terræ. \* Et locutus est ad Ephron circumstante plebe: Quæso, ut audias me: Dabo pecuniam pro agro: suscipe eam, & sic sepeliam mortuum meum in eo. \* Responditque Ephron: \* Domine mi, audi me: Terra, quā postulas, quadringentis siclis argenti valet: istud est pretium inter me & te: sed quantum est hoc? sepeli mortuum tuum. \* Quod cū audisset Abraham, appendit pecuniam, quam Ephron postulerat, audientibus filiis Heth, quadringentos siclos argenti probatæ monetæ publicæ. \* Confirmatusque est ager quondam Ephronis, in quo erat spelunca duplex, respiciens Mambre, tam ipse, quam spelunca, & omnes arbores eius in cunctis terminis eius per circuitum, \* Abrahæ in possessionem, videntibus filiis Heth, & cunctis qui intrabant portam ciuitatis illius. \* Atque ita sepeliuit Abraham Saram vxorem suam in spelunca agri duplici, quæ respiciebat Mambre, Hæc est Hebron in terra Canaan. \* Et confirmatus est ager, & antrum, quod erat in eo, Abrahæ in possessionem monumenti à filiis Heth.

ARGV

## A R G V M E N T V M.

*Moritur Sara, sepelitur in spelunca Hebron, coempta ab Ephrone.*



[ I V I T A T E - A R B E E ] Cariatharbes † nomen proptium olim fuit Hebron, appellativum *Arbee*: Sed vnde sic dicta discutiendum Iosue cap. 15. hic ita vocatur per anticipationem.

VERS. 1.

1. Cariatharbes.

[ Q V Æ E S T H E B R O N ] malo dicere spiritu prophetico hæc Moysen scripsisse, quam à quoquam postea libris eius inserta.

[ V E N I T Q V Æ ] non significat aliunde accessisse; sed se accinxisse, & scribè comparasse ad iusta carissimæ coniugi faciendum. *Planctus* significat solemnem luctum: sic à fletu distinguitur.

2.

Planctus.

VERS. 3.

[ F I L I O S H E T H ] populum † Hethæorum, qui vna Chananæorum gens. Sic filij *Orientalis*, id est *Orientalis*.

3.

Filij, pro

populis.

VERS. 4.

[ A D V E N A S V M ] Hebraicè, *תושב* *Thosab incolis*, diu apud vos cum uxore habitavi. Sinite inter vos quiescere mortuam, quam non dedignati viuentem. Nam, quia sum *peregrinus* *ג* *Gur*, adhuc careo proprio sepulchro.

[ I V S S E P V L C R I ] permittite ut ego meique in regione vestrà sepeliatur. Non petir misceri sepulchris idololatriarum: sed sibi seorsim locum postulari.

[ M O R T V V M M E V M ] etiam Hebraicè est masculinum, cum agatur de fœminæ cadavere, nimirum, quia post obitum nulla sexus distinctio consideratur. Non verò hinc probatur delirium subtilis ingenij, quod putabat omnes in resurrectione sexu virili resurrecturos. *Vide infr. 8.*

4.

Fœmina, cur in masculino, mortuus.

Scotus.

[ P R I N C E P S D E I E S A P V D N O S ] L X X. βασιλες, sed ut notat D. Hieronymus *N E S* 1 Ducem non Regem significat: verum LXX. Regem pro Regulo posuerunt, sicut Hispani, *Rey mo*, est enim blandientis. *Princeps Dei*, q.d. tanta polles apud Deum gratia, & eæ virtutes elucet in dictis factisque tuis, ut omnes veneremur te quasi missum nobis cælis magnum & excelsum aliquem Principem. Est enim adagialis sermo, de quo in Adagiis sacris §. 36.

VERS. 6.

5. Conciliare versiones.

6.

Princeps Dei.

[ I N E L E C T I S ] in optimo & honestissimo sepulchrorum nostrorum. Non fuerant mentem Abraham asscusi, qui misceri volebat.

7.

Posse pro velle.

VERS. 7.

[ T E P R O H I B E R E P O T E R I T ] nemo tam futurus protervus, ut sustineat velisque prohibere.

8.

Terræ populus.

VERS. 8.

[ A D O R A V I T ] civili honore gratias acturus se ineiurauit demisse. *POPVLVM TERRÆ* ipsum vulgus, indigenas loci, cæteros excepto Principe Ephrone, sic Ieremix § 2.6. *Non erant alimenta populo terra*, quod explicans vers. 16. dicit, *de pauperibus terra*.

[ S I P L A C E T A N I M Æ V E S T R Æ ] si vobis acceptum est.

R r 3

A V D I

9.  
Aulire pro  
obedire.

VI. 9.  
10  
Spelunca du  
plex.

11.  
Pecunia di-  
gna.  
ἀξίον  
dignum.

VERS. 10.

12.  
Habitate in  
medio.

VERS. 11.  
13.  
Sepulturæ  
locus an ve  
nalis.  
D. Hierony-  
mi locus.

AVDITE] exaudite, parete, obtēperare, atque ita aliquoties postea.  
MORTVVM MEVM] sub cadauēr seu corpus. Non placet quod  
D. Augustinus notat poni pro *mortuam meam*. Vide sup. vers. 4.

SPELVNCAM DVPLICEM] Hebraicè מִקְדָּשׁ דּוּכָּלֵל *Mikphelah dupli-  
catis*, abstractum pro concreto. sup. 22. 13. vocata *duplex* secundum  
S. Epiphanium in *vita Ezechielis*, quoniam in ea Abraham duas con-  
camerations exstruxerat. Tunc foret necesse dicere, hoc loco per  
anticipationem vocari: non placet: quoniam ponuntur verba Abra-  
hæ loquentis. Igitur *duplex* dicta, quod foret vna spelunca interior  
intra alteram exteriorem, ut vult Abenezra; aut duplicem ambitum  
haberet iuxta Procopium: alij volunt sic dictum quod seorsim in  
ea locus esset pro virorum, & pro mulierum situ; hæc addi possunt,  
traditis ab Adrichomio in *tribu Iuda num. 100.*

PECVNIA DIGNA] iusto pretio quod valorem loci planè exæ-  
quet. Hebraicè *plena*, sufficiente. Noster Græcissimum retinuit, LXX.  
*ἀξίον ἀξίον*. Nam Græci ita usurpant, Homerus βῆσις ἀξίον. bone di-  
gnus, ὁλίῳ ἀξίον, multo dignus. Michæ 6. 6. Quid dignum offeram  
Domino. Sic Latini, *Carcer vix carcere dignus*.

HABITABAT] domicilium habebat.

IN MEDIO FILIORVM] erat quasi Princeps & præcipuus inter  
tuos ciues: de varia significatione locutionis lege Adagia sacra §. 37.

PORTAM] quia hoc actum in porta, vbi iudicia & commercia.

AGRVN TRADU TIBI] Gratis dare volebat, non vendere.  
Vnde notat D. Gregorius illicitum esse locum sacrum vendere ad  
sepulturam lib. 7. epist. 55. Regest. & habes cap. quæst. 13. q. 2. Quæ  
verò à D. Hieronymo in *Tradition*. hoc loco referuntur, & à Gratia-  
no inferuntur Decreto cap. postquam d. q. 2. Non ex sua sententia, sed  
ex Hebræorum narratione posuit. Hic autem emptus ager, non ius  
sepulchri; & quidem ager prophanus, etiam si in eum aliqua cadaue-  
ra prius fuissent illata; quod arbitror, ex Abraham mente, non factū.  
Locus enim sepulturæ fit sacer, ut sine simonia vendi non possit, non  
illatione sola cadaueris: (quod videtur Toftadus velle,) nihil hūc di-  
stinguens inter locum religiosum more gentilium, & sacrum ritu  
Christiano; qui ritus Simonie locum præbet.) Sed fit sacer ipsa con-  
secratione, siue benedictione Ecclesiastica, ex communi sententia  
Theologorum & Canonistarum. Vide Redoanum pag. 1. de *Simonia*  
cap. 30. & *Vilicium relati. de Simonia*. Nam ius civile Romanorum,  
quo ipsa illatione locus fit religiosus, ad Simonie crimen, quod Ec-  
clesiasticum est, nihil attinet. Ut nec ad nos vel Ecclesiam attinet  
Caluinus, qui more suo hic D. Hieronymum subannat, & in Cano-  
nistas vomit; illum, quia peccatum dicit vendere sepulturam: hos  
quia, quod peccatum credunt, continuò nundinantur; calumnia &  
mendacium est. Nam Hieronymus ad ius sepulturæ, & loci ritè sacri  
venditionem adspiciebat. Canonistæ verò nec locum consecratum,  
nec ius sepulturæ nundinatur. Catholica solet gratis & per modum  
antidotalis donationis loci usum largiri: vicissim pietas hominum  
ex lau

ex laudabili & vetusta consuetudine pro fartis tectis & mitistrorum sustentatione aliquid Ecclesiæ offert. Si quis aliquando abusus fit, cum canonistæ non defendunt, sed damnant: Hæreticis verò sepulcrum asini permittunt, & togum gravis decernunt.

QVÆSO VT AUDIAS ME] nequaquam grātis accipiam: nec nisi dato tibi digno pretio. Nolebar grātis, nequā postmodum controuersia nasceretur prohibentibus Ephronis posteris Abraham posteros; vel communem sibi sepulturā postulantibus. Hebræa noster ferē ad verbum, LXX. paulō ↑ remotius, *ἰπειρὴν ὁρῶς ἰμὴν εἶ, ἀκούσας μου*. Quoniam apud me es; audi me: vel potius *quoniam ades mihi*, hoc est, quia tanrōperē mihi faues: bona paraphrasis: nam adesse, vel astare alicui, etiam profanis significat fauere, vel auxiliari. Non ergo quid penitus diuersum adferunt LXX. Sed egregiam metaphrasim. Nonne sic etiam Chaldæus? *Si in utique facis mecum misericordiam, acquiesce mihi*.

In versus huius initio, vel aliter legerunt LXX. vel eorum codices valdē hic mendosi sunt: nec habeo quod ad conciliationem perineat.

QVADRINGENTOS SICLOS ARGENTI VALET] initio *Sekel*, quod à *Sakal*, id est ponderare deducitur, ex materia rudī pōdus quoddam significauit, sicut & Romanis æs rude prius fuit numismate signato: postea signari cœptus, cuius formæ supersunt hodie, & exhibent Arias Montanus lib. Ephron in fine, & Prado noster comment. in Ezechiel. aurei, argentei, & ærei Sicli materia non pondere differēbant. Ponderus sicli Eupolēmus apud Iosephum contra Apionem facit talentare, sed errat à vero; meliùs ipse Iosephus, cuius hac in re fides rata, tradit esse drachmarum Atticarum quatuor. lib. 3. *Antiqu. Iudaic. cap. 10.* ὃ ὃ σίκλον ἴσμεν ἑξαχμῶν ὡς Ἀττικὰς δριχμὰς ὅραχμῶν τριακῶν. Sic etiam D. Hieronymus in cap. 45. Ezechiel. & in Matth. cap. 17. & Procop. hic. Cur ergo LXX. Siclum solent vertere *διδραχμῶν*, didrachmam, & non terradrachmam? duæ sunt sententiæ, vna volentium drachmam Iudaicam duas Atticas appendisse: *Riberam in cap. 8. Amos à vers. 15. Pterium supr. c. 20. vers. 14.* Alij quorum sententiam non nomina ponit Mariana d. cap. 10. de ponderib. & mensuris censent (& probabiliter valdē,) Siclorum ipsis Iudæis duo genera fuisse, vñum minus, alterum maius: istud describi à Iosepho; illud verò duarum tantum drachmarum, nempē sicli maioris dimidium; & in publico atque communi vsu in commercijs versatum hunc minorem siclum; & ideò vocari pondus Regium seu publicum, cum agitur de Cæsarie Absalonis detonsa quam noster dicit appendisse *ducentos siclos pondere publico*, Hebraicè, *in lapide Regis*, 2. Reg. 14. 26. libri Græci varij sunt, Regij habent, *ἐκατὸν σικλῶν*: centum sicli; meliùs Aldini, *δρακμῶν ἑκατὸν σικλῶν ducentis sicli*, ideò non colligitur ex hoc loco quod quidam inferunt LXX. censuisse Siclum publicum esse sicli maioris dimidium: dico inde non colligi, licet fatear in severum esse. Nam sic sumitur 1. Machab. 10. vers. 42. *quinque milia*

VERS. 13.

14.  
Conciliatæ  
versiones.

VERS. 14.

15.  
Siclus quid  
quantum.16.  
Drachma  
Iudaica du-  
plex ad At-  
ticam.17.  
Siclus ma-  
ior & minor

Epiphaniij  
locus.

18.  
Siclus San-  
ctuarij quis.

Sanctuarij  
siclus, cur  
dictus.

19.  
Stater du-  
plex, maior  
& minor.

Locus 1.  
Reg. 9. 8.

Locus Ie-  
rem. 31. 9.

20.  
LXX defen-  
si de didra-  
chma.

millia siclorum argenti; Iosephus enim, lib. 13. antiquitar. cap. 5. exponit decem millia drachmarum, *μυρίας ὀγδούκας*. Sic & Golie thorax, quinque millium siclorum pondere legitur 1. Reg. 17. 6. hoc est drachmarum decem millium, vnciarum bis mille quingentarum. Et de eodem siclo Epiphanius lib. de Ponderibus & mensuris, in his verbis; *Siclus qui & quadrans dicitur quarta pars est vncia, dimidium stateris habens drachmas duas: & paulò antè. Libra est duodecim vnciarum, vncia habet stateres duos. Stater dimidium est vncia, habet autem duo didrachma.* Loquitur de Siclo minore, cum dicit esse dimidiū stateris nempe maioris, qui est semuncia, & continet duas didrachmas Iudaicas, minor verò duas Atticas. Nam nisi sic expleres sibi contradicit. Notandum autem parum solidam videri distinctionem Sicli sanctuarij, à Siclo communis, nisi sanctuarij siclum capias pro siclo (quem dixi, maiorem) de quo agitur Leuit. vlt. vers. 25. *Omnis estimatio siclo sanctuarij ponderabitur, siclus viginti obolos habet.* Num. 3. 47. *accipies quinque siclos per singula capita, ad mensuram sanctuarij. Siclus habet viginti obolos:* idem habes, Num. 18. 16. Ezechiel. etiam 45. vers. 12. licet non nominetur Sanctuarij Siclus, significatur tamen cum mensura iusta esse iubetur, & agatur ibi de oblationibus Deo faciendis. Puto Sanctuarij mensuram seu Siclum dictum, quod in Sanctuario mensuratum & ponderum modus legitimus setuaretur; sicuti & Romæ in Capitolio amphoræ & pedis mensura custodiebatur ad euicandas fraudes mercatorum. Non tamen inde sequitur, aliam quantitatem sacri & profani sicli fuisse: Sed magis profanum, Regium & communem siclum ad sacrum illum appendi & examinari solitum. Erat autem sacer, ut diximus idem cum illo maiore, nempe pondus stateris maioris: nam & statcrem necesse est. (Si Iosephum, Hieronymum, & Epiphaniū conciliare volumus) duplicem faciamus, maiorem & minorem. De maiore acciperem, quod dicitur de munere à Saul dando Samueli, ut Propheta. 1. Reg. 9. 8. Vbi cum sit Hebraicè, *quarta pars Sekel*, noster vertit, *quartam partem stateris*, & LXX. *τεταρτὸν σίκλου*: ergo idem Siclus qui stater. Matth. 17. vers. 26. CHRISTVS iubet solui, ut habet noster, *statcrem*, pro se & Petro; ex vers. 24. tamen patet pro singulis tantum exigi didragma: duæ ergo didrachmæ vnus stater, ut etiam D. Ambrosius. notat lib. 4. in Lucam. Nam census iste soluendus ex lege dict. vers. 13. Exod. 30. Sed alibi, quia de priuato commercio agitur, & tum obfessa & capienda vrbe vili pretio vendebantur possessiones, de Siclo seu statere communi, seu minore accipio locum Ieremiæ 32. 9. Vbi noster vertit *stateres septem*. Hebraicè autem sunt, *sicli septem*, ut & Græcè. Chaldaeus conturbat. Vtrumque Siclum, maiorem & minorem LXX. soliti vertere promiscuè σίκλον, vel δίδραχμον, de minore dedi exempla: de maiore habes manifesta d. vers. 13. & Leuit. vltim. 25. Vtrobique tribuunt ei viginti obolos; *εἴκοσι ὀβολοῖς ἵσαί τὸ δίδραχμον*; & Num. 3. 47. apertissimè, tam siclum quàm δίδραχμον obolis viginti æstimant, & addunt se de sancto didrachmo loqui, & cap. 18. 16. quod dict. vers. 25. tribue



tribuit didrachmo de siclo dicitur *εἰλον τὸν ἀγρὸν αὐτοῖς ὁκαλοῖ εἶεν*. nihil apertius, sic ergo loquuntur, non quidem maiorem cum minore confundentes (vt voluit vir doctus) sed cum agunt de rebus sanctuariis & carimonialibus, sapienter drachmas Iudaicā statere appendentes; quod & Iosephus fecit: cum verò de commerciis & vsualibus rebus agunt, propter crebra cum gentibus cōmercia, ad Atticas drachmas, quæ gentibus in vsu frequentiore, dicta sua accommodantes. Denique *Sichem* seu *stater maior* paullo plus appender quam quatuor regalia Hispanica. ideo si de maiore locum nostrum capis, pretium speluncæ futurum, regaliū mille sexcentorum & quod excurrit.

11.  
Siclus ad  
nostram  
moetam,

SED QUANTVM EST] q.d. non decet vel te vel me, qui & amici & diuites sumus de tantulā summā sollicitari: vt non nisi coemptum velis, vel ego non persistam gratis offerre. Tantū indicat quanti æstimari inter amicos fundus ponit, pretium verò non præscribit, sed pergit gratuitum offerre.

PROBATA MONETÆ PVBLICÆ] Hebraicè, *inter mercatores transiit*. monnoye qu'a cours, Gallicè. Procopius, non omnis (air) moneta probata & examinata, etiam mercatoribus satis probata & examinata est. exactiore, quàm reliqua est, pecuniā vel monetā mercatores negotiantur. hæc ille vt explicet versionem LXX. ἀργυρίᾳ δακτύλῳ ἰμωπόσι. Chaldaus, quod recipiebatur pro mercimoniis in vnaquaque prouincia. noster sensum dedit. Quædam de hac phrasi inuenies Commentario nostro in Canticum Salomonis, c. 5. v. 5. sect. 3.

VERS. 16.

11.  
Moneta  
transiens  
inter mer-  
catores.  
Hebraicè.

RESPICIENS MAMBRE] oppositum oppido Mambre, distantia mediæ leucæ secundum nonnullos.

VERS. 17.

SPELVNCA AGRI DVPLICI] quidam libri continent *duplici*, quam lectionem defendit vir diligens Fran. Lucas Annotat. 5. sed, *dupluci* potius est cum Vaticanis libris, & LXX. fieri potest, vt & *spelunca* & *ager*, dicta sint *duplicitas* seu duplicitatis. suspicor etiam *דבר* nomen loci, in quo ager & spelunca.

VERS. 18.

Hæc] ciuitas Mambre.

CONFIRMATVS EST] Hebraicè, & surrexit ager subaudi, ad Abraham. vsurpar enim hæc lingua surgere pro confirmari] sic Iusd. Clarus. Sensus est stabili iure translatus in Dominium Abrahæ. idem habes infer. cap. 49. vers. 30. Vbi Iacob præcipit corpus suum sepeliri: *sepeliste me cum patribus meis in spelunca duplici; qua est in agro Ephron Hethai, contra Mambre in terra Chanaan, quam emis Abraham cum agro ab Ephron Hethao in possessionem sepulchri, &c.* & ita factum, iisdem de Abraham & Ephrone repetitis, subditur ibidem v. 13. Quo igitur pacto D. Stephanus asseruit Act. 7. v. 16. emisse hoc sepulchrum à filiis Hemor patris Sichem; item Patriarchas translato in Sichem, & sepultos in sepulcro quod emerat Abraham à dictis filiis, &c. verba sunt, de Iacob; *defunctus est ipse, & Patres nostri. Et translati sunt in Sichem, & positi sunt in sepulchro, quod emis Abraham preso argenti à filiis Hemor filij Sichem.*] Nonne hæc pugnant? censuit Melchior Canus ex-

VERS. 20.

Locus Ag.  
7-16.

S f tremo

treino lib. 2. de locis Theologicis ubi pro Moyse (quasi Iudex,) contra S. Stephanum pronunciat, & eum damnat, quod in subita ac longa narratione nonnulla confuderit, & memoria lapsus sit. Quis ferat in S. Stephani cænobio sic de sanctissimo Protomartyre Stephano loquentem religiosum? Nec Bedæ illi suffragatur, qui dumtaxat aut duas pariter narrationes coniunxit, (quod mox ostendemus esse verum) nec tam ad ordinem historię attendisse, (quod etiam explicabo) quàm causam intendisse, &c. quod hic de confusione, vel errore verbum? si sic Bedæ locutus foret, quemadmodum Canus, an idcirco, maior nobis Bedæ, quàm Hieronymi, aut Gregorij, mitto illos, quàm ipsius Stephani auctoritas esse deberet? sed sibi, & suis Musis talia Canus canat. Ego ad ea quę Protomartyri, & Protodiacono, qui Spiritu sancto plenus erat, contumeliosa sunt aures obturandas censeo. Ingeniosa satis est, nec omnino improbabilis Masij & aliorum opinio, vitio aliquo typographico Stephani verba contaminata fuisse. Si vox *Abraham* tolleretur, cuncta constarent: scripsisset Euangelista, & Stephanus dixisset; *ὁ ἁβραάμ τῆς ἀγγλίας, quod emit pretio argenti*, voluerit quidam interpretari, & quia loci huius nostri v. 20. memor erat, margini ascripserit nomen, *Abraham*; quod si non videmus, cum potius subaudiendum *iacob*. os vel *aisos*, ille vel ipse, ut si eo quo egerat, v. precedente, & à quo hic ager emptus Gen. 29. Postea quod iste margini adscripserat, hoc alius contextui iniecit, (ut affolet.) Sed quia D. Hieronymus apud Lucam inuenit in suis exemplaribus, habetur etiam in contextu Græco Chrysostomi & Occumenij, licet non explicent: & hodie omnia Græca, Latinæque exemplaria, & quędam Syriaca, Abrahami nomen continent. Ideo malo aliter conciliare. Et imprimis credo de eadem venditione & eodem agro agere Moysem & Stephanum cum SS. Hieronymo, & Gregorio, illo in *epist. ad Pammach. de opt. genere interpret. isto lib. 7. epist. 55. deinde Ephronis nostri patrem fuisse binomium, Seor, & Hemor prius nomen sup. v. 8. illi Moyses, posterius d. v. 16. dat Stephanus. (id. visum S. Gregorio & etiam Bedæ) emisse verò Abrahamum hunc agrum ab omnibus filiis huius Hemor, (ut expressè dicit S. Stephanus,) sed fratrum & suo nomine Ephronem nam maximum, celebrasse contractus sollemnia, & ideo Moysem hoc tribuere soli Ephroni. Præterea, Ephronis auum edidit Stephanus, quem Moyses reticuerat. Denique Stephanus duas narrationes, non duarum venditionum nempe alterius Abraham, de qua hic, & alterius Iacob, de qua cap. 33. Genes. & Iosue ult. (ut putauit Canus) sed sepulturarum duarum coniunxit. nam simul coniunxit sepulturas diuersas, nempe sepulturam Iacob & maiorum eius, qui fuerunt in Hebron sepulti, ut patet ex cap. 50. Genesis; & de hac sepultura dixit, *positi sunt in sepulcro quod emit Abraham*, &c. item sepulturam Iosue & aliorum filiorum Iacob, qui sepulti fuerunt in Sichem, quod innuit quando dixit, *translati sunt in Sichem*, quod de Iosue dicitur traditur Iosue ult. ino vers. 32. dicuntur autem translati ex Ægypto ubi mortui, nam cum Iosue ossibus ceterorum quo-*

que

que asportata, & in Sichem condita, vt testatur oculus testis D. Hieronymus in *epistola Paulle*. Vnde cernitis non confundere Stephanum narrationes, sed coniungere q. d. quosdam maiores eorum in Sichem, quosdam verò in Hebron sepultos, cernitis etiam hanc Bedæ mentem fuisse: Quod verò idem Beda & Rabanus dixerunt negantes Stephanum ad historię ordinem æquè ac ad scopum suum attendisse, non dicunt quasi ordinem historię peruerterit errando memoriæ lapsus: (vt vulg. Cantus) sed quia de Iacob & maioribus eius, posteriore loco; de Ioseph & fratribus, priore egit; quoniam ad id probandum, quod instituerat, non referebat quos primo vel secundo loco recenseret. Atque ita puro perspicuè & D. Stephani verba explicata & defensa; & venerabilem quoque Bedam hac nota liberatum, & mentem eius etsi nouè, verè tamen proposuimus; quam nec noster Pererius hic in 2. disputatione, qua de hac re diligenter & eloquenter disputauit, vilo modo fuit afflicto, existimans Bedam Cano præire.

MYSTICVM totius capitis sensum pete  
à Ruperto *lib. 6. cap. 37.*





## CAPVT VIGESIMVM

## Q V A R T V M.

1. **R**AT autem Abraham ſenex, die-  
 2. rumque multorum : & Dominus  
 in cunctis benedixerat ei. \* Di-  
 xitque ad ſeruum ſeniorẽ do-  
 mus ſuæ, qui præerat omnibus  
 quæ habebat. Pone manum tuã  
 3. ſubter femur meum, \* vt adiurem te per Domi-  
 num, Deum cæli & terræ, vt non accipias vxorem  
 filio meo de filiabus Chanaanorum, inter quos  
 4. habito : \* ſed ad terram & cognationem meam  
 proficiſcaris, & inde accipias vxorem filio meo  
 5. Iſaac. \* Reſpondit ſeruus : ſi noluerit mulier venire  
 mecum in terram hanc, numquid reducere debeo  
 6. filium tuum ad locum de quo tu egreſſus eſ? \* Di-  
 xitque Abraham : Caue nequando reducas filium  
 7. meum illuc. \* Dominus Deus cæli, qui tulit me de  
 domo patris mei, & de terra natiuitatis meæ, qui  
 locutus eſt mihi, & iurauit mihi, dicens : Semini  
 tuo dabo terram hanc : ipſe mitter Angelum ſuum  
 8. coram te, & accipies inde vxorem filio meo : \* ſin  
 autem mulier noluerit ſequi te, non teneberis iu-  
 ramento : filium meum tantum ne reducas illuc.  
 9. \* Poſuit ergo ſeruus manũ ſub femore Abrahæ do-  
 10. mini ſui, & iurauit illi ſuper ſermone hoc. \* Tulitq;  
 decem camelos de grege domini ſui, & abiit, ex  
 omnibus bonis eius portans ſecum, profeſtusque  
 perrexerit

perrexit in Mesopotamiam ad urbem Nachor. \* 11.  
 Cumque camelos fecisset accumbere extra oppi-  
 dum iuxta puteum aquæ vespere, tempore quo so-  
 lent mulieres egredi ad hauriendam aquam, dixit:  
 \* Domine Deus domini mei Abraham, occur- 12.  
 re, obsecro, mihi hodie, & fac misericordiam cum  
 domino meo Abraham. \* Ecce ego sto prope fon- 13.  
 tem aquæ, & filiaë habitatorû huius ciuitatis egre-  
 dientur ad hauriendam aquam. \* Igitur puella, cui 14.  
 ego dixero: Inclina hydriam tuam vt bibam: &  
 illa responderit, Bibe, quin & camelis tuis dabo  
 potum: ipsa est, quam præparasti seruo tuo Isaac: &  
 per hoc intelligam quòd feceris misericordiam cû  
 domino meo. \* Necdum intra se verba compleue- 15.  
 rat, & ecce Rebecca egrediebatur, filia Bathuel, fi-  
 lij Melchæ uxoris Nachor fratris Abraham, habens  
 hydriam in scapula sua: \* puella decora nimis, vir- 16.  
 goque pulcherrima, & incognita viro: descenderat  
 autem ad fontem, & impleuerat hydriam, ac re-  
 uertebatur. \* Occurritque ei seruus, & ait: Pauxil- 17.  
 lum aquæ mihi ad bibendum præbe de hydria  
 tua. \* Quæ respondit: Bibe Domine mi. celeriter- 18.  
 que deposuit hydriam super vlnam suam, & dedit  
 ei potum. \* Cûque ille bibisset, adiecit: Quin & 19.  
 camelis tuis hauriam aquam, donec cuncti bibant.  
 \* Effundensque hydriam in canalibus, recurrit ad 20.  
 puteum vt hauriret aquam: & haustam omnibus  
 camelis dedit. \* Ipse autem contemplabatur 21.  
 eam tacitus, scire volens vtrum prosperum iter  
 suum fecisset Dominus, an non. \* Postquam 22.  
 autem biberunt cameli, protulit vir in aures au-  
 reas, appendentes siclos duos, & armillas toti-

23. dem pondo siclorum decem. \* Dixitque ad eam:  
Cuius es filia? indica mihi: est in domo patris  
24. tui locus ad manendum? \* Quæ respondit: Fi-  
lia sum Barhuelis, filij Melchæ, quem peperit  
25. ipsi Nachor. \* Et addidit, dicens: Palearum quo-  
que & sæni plurimum est apud nos, & locus spa-  
26. tiosus ad manendum. \* Inclinauit se homo, & ado-  
27. rauit Dominum, \* dicens: Benedictus Domi-  
nus Deus domini mei Abraham, qui non abstu-  
lit misericordiam & veritatem suam à Domi-  
no meo, & recto itinere me perduxit in do-  
28. mum fratris domini mei. \* Cucurrit itaque  
29. puella, & nunciauit in domum matris suæ om-  
nia quæ audierat. \* Habebat autem Rebecca  
30. fratrem nomine Labam, qui festinus egressus  
est ad hominem, ubi erat fons. \* Cùmque vi-  
disset inaures & armillas in manibus sororis suæ,  
& audisset cuncta verba referentis: Hæc lo-  
cutus est mihi homo: venit ad virum, qui sta-  
31. bat iuxta camelos, & prope fontem aquæ \* di-  
xitque ad eum: Ingredere, benedicte Domini:  
cur foris stas? præparaui domum, & locum ca-  
32. melis. \* Et introduxit eum in hospitium: ac de-  
strauit camelos, deditque paleas & fœnum,  
& aquam ad lauandos pedes eius, & virorum  
33. qui venerant cum eo. \* Et appositus est in con-  
spectu eius panis. Qui ait: Non comedam, donec  
34. loquar sermones meos. Respondit ei: Loquere. \* At  
35. ille: Seruus, inquit, Abrahæ sum: \* & Dominus be-  
nedixit domino meo valdè, magnificatusque est:  
& dedit ei oues & boues, argentum & aurum, ser-  
uos & ancillas, camelos & asinos. \* Et peperit  
36. Sara

Sara vxor domini mei filium domino meo in  
 senectute sua, deditque illi omnia quæ habuerat.  
 \* Et adiurauit me dominus meus, dicens: Non ac- 37.  
 cipies vxorem filio meo de filiabus Chananæorū,  
 in quorum terra habito: \* sed ad domū patris mei 38.  
 perges, & de cognatione mea accipies vxorē filio  
 meo: \* ego verò respōdi domino meo: Quid si no- 39.  
 luerit venire mecum mulier? \* Dominus, ait, in cu- 40.  
 ius conspectu ambulo, mittet angelū suum tecum,  
 & diriget viam tuam: accipiesque vxorem filio  
 meo de cognatione mea & de domo patris mei. \* 41.  
 Innocens eris à maledictione mea, cūm veneris  
 ad propinquos meos, & non dederint tibi. \* Veni 42.  
 ergo hodie ad fontem aquæ, & dixi: Domine  
 Deus domini mei Abraham, si direxisti viam  
 meam, in qua nunc ambulo, \* ecce sto iuxta fon- 43.  
 tem aquæ, & virgo, quæ egreditur ad haurien-  
 dam aquam, audierit à me: Da mihi pauxillum  
 aquæ ad bibendū ex hydria tua: \* & dixerit mihi: 44.  
 Et tu bibe, & camelis tuis hauriam: ipsa est mulier  
 quam præparauit Dominus filio domini mei. \* 45.  
 Dūmque hæc tacitus mecum voluerem, apparuit  
 Rebecca veniens cum hydria, quam portebat in  
 scapula: descenditque ad fontem, & hausit aquam.  
 Et aio ad eam: Da mihi paululum bibere. \* Quæ 46.  
 festinans deposuit hydriam de humero, & di-  
 xit mihi: Et tu bibe, & camelis tuis tribuam po-  
 tum. Bibi, & adaquit camelos. \* Interrogaui- 47.  
 que eam, & dixi: Cuius es filia? Quæ res-  
 pondit: Filia Bathuelis sum, filij Nachor,  
 quem peperit ei Melcha. Suspendi itaque inau-  
 res ad ornandam faciem eius, & armillas posui

48. in manibus eius. \* Pronúsq̃ue adoraui Domi-  
num, benedicēs Domino Deo domini mei Abra-  
ham, qui perduxit me recto itinere, vt sumerem  
49. filiam fratris domini mei filio eius. \* Quamobrem  
si facitis misericordiam, & veritatem cum domino  
meo, indicate mihi: sin autem aliud placet, & hoc  
dicite mihi, vt vadam ad dexteram, siue ad sini-  
50. stram. \* Responderúntque Laban & Bathuel: A  
Domino egressus est sermo: non possumus extra  
51. placitum eius quidquam aliud loqui tecum. \* En  
Rebecca coram te est, tolle eam, & proficiscere, &  
sit vxor filij domini tui, sicut locutus est Dominus.  
52. \* Quod cū audisset puer Abraham, procidens  
53. adorauit in terram Dominum. \* Prolatisque vasis  
argenteis, & aureis, ac vestibus, dedit ea Rebeccæ  
pro munere, fratribus quoque eius, & matri dona  
54. obtulit. \* Inito conuiuio, vescentes pariter & bi-  
bentes manserunt ibi. Surgens autem mane, lo-  
cutus est puer: Dimitte me, vt vadam ad domi-  
55. num meum. \* Responderúntque fratres eius &  
mater: Maneat puella saltem decem dies apud  
56. nos, & postea proficiscetur. \* Nolite, ait, me  
retinere, quia Dominus direxit viam meam:  
57. dimittite me vt pergam ad dominum meum \*  
Et dixerunt: Vocemus puellam, & quæramus  
58. ipsius voluntatem. \* Cūque vocata venisset,  
sciscitati sunt: Vis ire cum homine isto? Quæ  
59. ait: Vadam. \* Dimiserunt ergo eam, & nu-  
tricem illius, seruúmque Abraham, & co-  
60. mites eius, \* imprecantes prospera sorori suæ,  
atque dicentes: Soror nostra es, crescas in  
mille millia, & possideat semen tuum portas  
inimico



inimicorum suorum. \* Igitur Rebecca, & puellæ 61.  
 illius ascensis camelis, secutæ sunt virum: qui festi-  
 nus reuertebatur ad dominum suum: \* Eo autem 62.  
 tempore deambulabat Isaac: per viam quæ ducit  
 ad Puteum, cuius nomen est Viuentis, & videntis:  
 habitabat enim in terra australi, \* & egressus fuerat 63.  
 ad meditandum in agro, inclinata iam die: cumq;  
 eleuasset oculos, vidit camelos venientes procul.  
 \* Rebecca quoque, conspecto Isaac, descendit de 64.  
 camelo, \* & ait ad puerum: Quis est ille homo qui 65.  
 venit per agrum in occursum nobis? Dixitque ei:  
 Ipse est dominus meus. At illa tollens citò pallium,  
 operuit se. \* Seruus autem cuncta, quæ gesserat, 66.  
 narrauit Isaac. \* Qui introduxit eam in taberna- 67.  
 culum Saræ matris suæ, & accepit eam vxor-  
 em: & in tantum dilexit eam, vt dolo-  
 rem, qui ex morte matris eius  
 acciderat, temperaret.

T t

AR



## A R G V M E N T V M.

*Abraha seruus atriensis adiuratus ab heroe, eius filio Isaaco, uxorem de Mesopotamia Rebeccam adducit, adductam Isaac capit.*

VERS. 1.



IERVMOVE MVLTORVM] subaudi, bonorum suffecisset alioqui, senem dicere. Tum fuit centum & quadraginta annorum. *August. lib. 16. de civitate Dei c. 33.*

VERS. 2.

IN CVNCTIS] Deus cum bonorum spiritualium & terrenorum affluentia cumularat.

1.  
Iurciurandi  
formula, ma-  
nu posita  
sub coxa.

SERVVM SENIOREM] procuratorem suum Eliezer. *Vide sup. 15. 2.* Quantomperè expediat, ut filij parentum consilio vxores ducant, multis hic Hamerus. Veritati tamen repugnat quod contendit Calvinus, non esse validas nuptias, quæ contra parentū voluntatem contrahuntur: quod Theologix rectæ, & Canonibus repugnat; sed & rationi: quia non parentū, sed contrahentū ipsorum consensus, nuptias facit.

Femur quid  
Hebræis.

SVBTER FEMVR MEVM] Soliti Hebræi & femoris, lumborum, vteri nomine, significare omnes partes in quibus generationis principii est: de femore, quod illis *TP Iarah*, Gen. 49. 10. *Dux de femore eius*. Exod. 1. 2. *eorum qui egressi sunt de femore Iacob*. Ideo cū hic iubetur seruus manum subter femur ponere, hoc est sub coxâ sedentis Abrahæ; non nuda, sed veste cooperta; facile est notatu, id non in signū subiectionis, aut more regionis illius factum (ut censent S. Chrysost. hom. 43. & Abenezra:) cur enim de nullis aliis, quàm de patriarchis iuramentum exigentibus, id S. S. prodidit? certè quia peculiare in iis mysterium, nempe fides ex iis nascituri Messie. Nec audiendus Gennadius cum Rabbiniis, qui membro circumciso impositam vel suppositā manum volunt: tum quia falsum est *Iarah*, hoc membrum propriè significare, qua in re etiam Diodorus & Procopius decepti: sed solum modò, femur ipsum, seu latus propriè dictum significat, & extensione quadā porrigitur ad ea quoque, quæ summa inter femina sub ventre, cuius quasi bases sunt femina. Nec circumcisio ad futurū coniugii pertinebat. Nec etiā per contemptibilia illa membra adiurabatur, sed per Deum vniū ac verū ex contemptibilibus illis Patriarcharum membris nasciturum: quæ cōmunis est sententia & vera. *D. Ambros. lib. 1. de Abrah. c. 17. D. Hieron. hic in Tradition. Hebræis, S. Cyrills lib. 7. hic, D. August. serm. 75. de tempore, ubi & allegoriam de Christo & Ecclesia prosequitur, D. Gregorij & aliorum.*

2.  
Adiurare  
quādo lici-  
tum.

ADIVREM] licet superiori & in rebus magni momenti adiurare inferiorem. Sic fit in S. S. multis locis: nam Sponsus filias Sion adiurat c. 2. & 3. *Cantic.* Raquel Tobiam generum suū c. 8. & 9. Saul vt Rex populum 1. *Reg.* 14. & alius impiè Michæam 2. *paralip.* 18. vt Cai-phas CHRISTVM *Matth.* 26. Vide D. Thom. 2. 2. *quest.* 90.

3  
Abrahæ ter-  
ra quæ.

VT NON ACCIPIAS] PROPOLOG. docemur matrimonia non iungere

iungere cum hæreticis vel aliis infidelibus, ne fides detrimentum sentiat. *Ambros. d. cap. vii.*

SED AD TERRAM MEAM] utique non † Vr Chaldaeorum, vbi nulla eius reliqua cognatio erat: Sed Aram Mesopotamiae; quæ superius dicta fuit terra Abrahæ, c. 12. l. eò quod cognatio illius diu in ea consedit. Vel potes dicere complexum totâ regionem vltra fluvium, in qua tam Mesopotamia, quàm Chaldaa eius patria.

COGNATIONEM MEAM] mulierem Nachor; quæ Deum cali colebat, sed cum idolis.

MULIER] virgo. Nam † Hebræi solent mulieris nomen capere pro femina, ut sit non corruptionis, sed sexus. *Sic. D. August. de Locutionib. & Tertullian. lib. de Velandis virginibus c. 4. cum segg.* Sic CHRISTVS solet vocari, *filium mulieris*, & matri dixit, *mulier ecce filium tuum.* Sic Latini sæpè, *ut l. XXV. §. muliebri. D. de auro arg. lega.*

CAVE NE,] nam Deus non Mesopotamiam, sed Chananæam eius semini promiserat.

DE DOMO PATRIS] de Haram, vbi mortuus Thare.

TERRA NATIVITATIS] de Vr Chaldaeorum: prius † de Vr, quàm de Haram: sed huiusmodi ordinem non multum curat sacra Script. exemplum posui ex Act. 7. 16. *sup. c. præcedente v. 20.*

LOCUTVS EST MIHI] cum ipse mihi fuerit sanctè pollicitus, se hanc terrâ semini meo daturû; fas mihi non est dubitare, quin sit ipse mulierè inducturus, ut tecum, in terram postetis eius dandâ, veniat.

ANGELVM SVVM] fide quoque † creditum Hebræis, à Deo custodes Angelos dari hominibus, ut seruent, ducant, doceant dirigantque. *Tob. 4. & 5. ACCIPIES INDE] illic acceptam huc deducas.*

SIN AUTEM NOLVERIT] certus erat ipse, sed dubitationi servirepōndet.

SVPER SERMONE HOC] promissit fideliter se iussâ completurum.

DECEM CAMELOS] De camelis & dromedariis legendi Aristoteles *lib. 9. de historia animal. in fine,* Plinius *lib. 8. cap. 18. & Schaliger Pater Exercit. 109. nu. 2.* Quid mysticè? docet Gregorius *lib. 1. Moral. c. 14.*

EX OMNIBVS BONIS] Hebraicè, *omnia bona.* hoc est præcipua quædam ex singulis bonorû generibus. Hebræi exponunt de inventario cunctorum bonorû Abrahæ; quem secum tulerit: quod nō placet. Nuptiæ istæ ALLEGORIA sunt nuptiarum CHRISTI & Ecclesiæ; de qua fusissimè hic Guilhelm. Hamerus *a fol. 132. col. 5.*

VRBEM NACHOR] Haram vbi Nachor habitabat, à Bersabee, vbi hæc dicta, septem vel octo dierum itinere distantem. *Tofteidus.*

OCCVRRERE] quod peto, fac ut se mihi offerat. LXX. *ἵνα ὁ ἀντιπαρὶς μου, prosperū fac mihi occursum.* Hebraicè est Hiphil, *הקרה, Hakreh, fac mihi occurrere.*

ECCE EGO STOS] Non dubitabat de promisso: sed de seipso, ne forte ut indigno Deus non daret instinctū & cognitionem peculiarrem eius quam vellet Isaac uxorem. Propterea † in re tam necessaria humano generi, nempe nascituri ex hoc connubio SALVATORIS, cupidus

VERS. 4.

VERS. 5.

4.  
Mulier, pro  
virgine.

VERS. 6.

VERS. 7.

5.  
Hystero-  
teron in nar-  
ratione sa-  
cræ Script.6.  
Angeli cu-  
stodes homi-  
num.

VERS. 8.

VERS. 9.

VERS. 10.

7.  
Cameli.8  
Vrbis Na-  
chor.

VERS. 12.

VERS. 13.

9.  
Signi peti-  
tio an hic  
licita.

cupidus à Deo dirigi & instrui, signū petit. Deinde quicquid in ipso signo incerti videtur, id totū diuinæ prouidentiae innititur, & promissis Abraham à Deo factis. Lege de signi petitione S. August. *hic* q. 63.

10. FONTEM ] sacra Scriptura fontis † & putei nomine promiscue  
Fons pro  
puteo.  
VERS. 14.

IPSÆ EST ] Quæso, Domine, ut quam tu vis esse uxorem Hæac, illa ipsa hæc faciat & dicat, ut ex huius factis dictisque cognoscam, quia ipsa sit & non alia.

VERS. 15. NECDVM INTRA SE. ] Nota quàm propè suos Deus exaudiat; sic apud Isaiam ait Deus; *Eritque antequam clament ego exaudia; ad me illis loquentibus, ego audiam.* c. 65. 24. & Daniel; *ad me me loquente in oratione ecce vir Gabriel,* &c. cap. 9. 21. Istud, *intra se*, nō est Hebraice, sed LXX. explicationis causa addiderunt, quia nō dixerat voce, sed mēte.

VERS. 16. ET INCOGNITA VIRO ] hæc inculcat & ingeminat, ut intelligamus castam fuisse & planè incorruptam mentē simul & corpore. Nam quod Origenes *hic homil.* 10. secutus præceptorem suum Clementem Alex. *Stroma. lib. 4.* de mentis puritate disseruit, allegoricum est. Quod verò vir doctus huius temporis reputat nudam esse repetitionem, haut parū à verò dissidet: cum sit elegantissima coniuncta gradationi descriptio: dixerat *vers.* 14. esse נַחֲרָה *Nagharah*, quod ætatis tantum discrimen erat puellaris; ne puellam tantum putares; addit hoc versu בְּתוּלָה *Beulah*, quod sæpè virginem significat, sed aliquando etiam non virginem; idē, ne quid dubij super sit, addit nunc hanc *Nagharah Beulah*, etiam fuisse ex earū numero quas virorum nullus cognouerat, & ut vna voce nuncupat *vers.* 43. גִּבְתִּי *Gibthi* *Gibthmah*; hoc est absconditam & nulli viro reuelatam: de qua voce multa hic D. Hieronymus, & Petrius *disp.* 8. Sed plura dicturus sum Deo dante *ad c. 7. v. 14. Iſaie*: vbi ostendam hoc nomine Rebeccam typum Deiparæ virginis fuisse. Hic tantum addo, istud *incognita viro*; more Hebræo accipiendum de copula. Nam ut aliter capias, non permittit ipsa narratio Moysis, ostendens Rebeccam publico se nō abstulisse: & responsio Thomæ Eboracensis, solummodò suspicionem de castitate amouet: ac proinde nostram explicationem confirmat.

13. Incognita  
viro Hebrai  
smus.

VERS. 18. SUPER VLNAM SVAM ] non solum potum præbet, sed etiam liberat illum molestia vlnam leuandi.

VERS. 19. DONEC CUNCTI BIBANT ] donec omnes ad vnum satientur & cessent bibere.

VERS. 20. CANALIBVS ] eliciis ad animantium potum exciſis vel effosis.

VERS. 22. CONTEMPLABATUR EAM TACITVS ] attonitus perpēdebat non speciem tantum, sed officiositatem, sedulitatem, cantaremque, & iam Domino suo dignam iudicabat. Vnum de genere dubium agebat. Idē istam statim de genere interrogauit, ut habes *inſi.* v. 43. & (quod prorsus verisimile) vicissim ab illa interrogatus fuit, cur id quæreret? & quis esset? his utrimque dictis muna data.

VERS. 23. POSTQVAM AVTEM BIBERVNT ] & interrogationē, quas dixi, factæ; ut benè Thomas Anglicus. Possis etiam dicere, prolatus inauris

inaures ante, interrogationem, (vt indicat iste vers.) Sed post responſionem, puellæ demum das, vt dicitur d.v. 43.

INAVRES AVREAS APPENDENTES SICLOS DVOS ] ſicli duo maiores vnciam auri faciunt, pluſquam coronatos noſtros ſeu ſcutatos Hiſpanicos octo, *dos doblas de á quatro*. ideo non arbitror hoc ita capiendum, quali ambæ ſimul viriolæ duos ſiclos facerent maiores; nam pondus nimis pro vnâ aure. graue foret retradrachmus & Hebræa Græcæque repugnarent: multò minùs dicendum, ſingulas duo huiuſmodi ſiclorum pondo fuiſſe. Sed contendo ambas ſimul viriolas vnum, & quidem maiorem ſiclum; ſed duos minores appendiſſe, vt ſingulæ fuerint aureorum duorum pluſ minus, quod illa ætate non videtur nimium pondus. Probo quòd dixi; tum quia, vt maior, ſic etiam minor, *ſiclus* vocabatur, & eandem habebat inſcriptionem, ab vnâ parte (ſic quos vidi, maiores, & minores) vaſculum Mannæ cum litteris Samariticis *Sekel Iſrael*, & facie aduerſâ florentem Aaronis virgam additis litteris *Ieruſalaim Kedeſſab*: pondus ſolum indicio erat, maior an minor ſiclus eſſet, quia minor maioris ſemilem æquabat. Deinde habes Hebraicè inaurem auri dimidium *ſicli pondus eius*.

נֶזֶם זָהָב בֶּקָאֵךְ מִשְׁקָלוֹ *Nexem Zahab Bekagh Miſqolo*. Quod Chald. exponit, *ut vir inaurem auræ appendentē ſiclum vnum*. vterque textus conſentit, & vterque ſingulari vius pro duali: quis enim credat vnā inaurem datam, & nō duas? ſed Chaldeus vtriuſque pondus expreſſit, Hebræus verò etiam vtriuſque, ſed ſiclo maiore, Chaldeus minore. Nam minor maioris dimidium. *בקא* ſignificare dimidium ſicli tantum docet hic D. Hieronymus: quamquam de vnciæ & ſemuncie vocabulis ab eo additis, quod dicam nō habeo; niſi mendosa eſſe: nec enim D. Hieronymum fugiebat, *Sekel ſemuncie pondus eſſe* *Kekab* vnciæ quadrantem. Deducitur à radice *Bakagh*, *ſendere*; quòd ſit ſciſſus ſeu diuiſus ſiclus. Satis apertè indicat textus Hebræus Exod. 38. v. 25. *Bekagh dimidium ſicli*, quod non inuenias in noſtra verſione, de quo ibi. Apertiſſimè quoque, quod contendo, confirmant hic LXX. vertentes *δύο ὑνίλια χρυσά ἀνὰ δραχμὴν ὁλῶς duas inaures aureas ſingulas drachma ponderis*. nam *ἀνὰ* illic eſt diſtributiuum (vt optimè Lipomanus) ſicut Lucæ 9. v. 3. *μία ἀνὰ δύο χιτῶνας* hoc eſt *neque ſingula duas tunicas*. Singulæ inaures drachmam appendebant, ergo ambæ ſimul didrachmum: Sed LXX. (vt docui cap. ſuperiore) *Siclum* vocant didrachmum: ergo ſecundum eos ambæ ſimul ſiclum maiorem, ſingulæ verò medium ſiclum maiorem appendunt; hoc eſt vnum *Bekagh*: hoc eſt, vt noſter vertit, ambæ ſiclos duos minores appendunt. Sic omnia probè conueniunt; quæ à me prolixiùs dicenda fuerunt, tum vt LXX. à reprehensione Eugubini vindicarem, tum quia vel in prolixiſſimis illis ad Genefim commentariis locus iſte, in quo nodus dignus vindice, ſilentio præteritur: Saa verò rem acu attingit, ſed more ſuo non probauit.

ARMILLAS TOTIDEM ] *Ψάλα* ſeu vitæ & ipſas aureas, ſingulas Armillarum Rebecca Rebecca quinq; ſiclorum, hoc loco cum non ſit *Bekagh* ſed *Sekel*; de ſiclis lor.

14  
Rebecca  
inaures  
quanti pon-  
deris

15  
Siclus no-  
xor & mi-  
nor.  
Conciliat  
verſiones.

16  
Bekagh,  
quid.

17  
Armillarum  
Rebecca va

integris & quidem maioribus accipio, vt singulæ armillæ plus minùs viginti scutorum nostrorum fuerint. LXX. *antecos decem dicunt, sed de fidelis id intelligendum, iuxta ea quæ diximus sup. 20. v. 16.* Sic etiã intelligendus S. Irenæus *lib. 1. contra hereses cap. 15.*

VERS. 23.

18  
Narrationū  
diuersitas in  
sacra Scrip-  
tura quo  
modo con-  
cilianda?

DIXITQVE AD EAM ] de ꝑ concordia diuersarum in sacra Scriptura narrationum, & regulis attendendis ne contrariæ videantur, eruditè & copiosè admodum differit Bened. Pererius *hic disputat. 9.*

MISERICORDIAM ET VERITATEM ] solent hæc duo Hebræi coniungere, vt idem significantia. *Augustinus notat. hic q. 66.* Sensus est; Misericors & verax fuit ergo Dominum meum misericors pollicendo & decernendo, verax præstando.

VERS. 27.

19.  
Misericor-  
dia & veri-  
tas.

IN DOMVM MATRIS ] festinanter rediit ad Gynæconytim, hoc est eam domus partem, vbi mater seorsim cum puellis degebat, more Hebræorum, & Orientalium omnium; quibus virorum & fæminarum vnâ in domo distinctæ habitationes; qua de re curiosè & eruditè noster Nicolaus Serarius *visibissimè in Hesther commentariis*, ego etiam nonnulla in *Speculo Maritimo tracta de Dei timore*. Vt nihil necesse sit confugere, ad varias illas Thomæ Anglici coniecturas, ex moris huius natus ignorantia. Filia ergo quæ acciderant matri, mater Bathueli, marito (qui adhuc viuus) narrat. hic communem filium Labanum iubet hospitis curam agere.

VERS. 30.

CVMQVE VIDISSET ] postquam viderat & audierat. Nam hæc oculis & auribus domi acceperat: nec superuenit Rebecca ad fontem existenti: ne fallaris, Hebraismi ambiguitate.

Iuxta ] sicut in Hebræum, sic etiam in Græcum frequenter pro ad seu ponè capitur. Ideò rectè LXX. & non rectè eos damnat Sreuchus.

VERS. 31.

INGREDERE BENEDICTE DOMINI ] Deo dilecte & gratiose, cui Deum fauere cerno, & vt potè faueat opto.

AD LAVANDOS PEDES EIVS ] quid sibi hîc velit Sreuchus nescio, nam in nullis exemplaribus Latinis vlla mentio lauandorum cannelorum, vt nec in Hebræis aut Græcis.

VERS. 33.

NON COMEDAM ] mandatum docet ante omnia exsequendum.

VERS. 35.

*Sic D. Ambrosius.*

VERS. 37.

BENEDIXIT DOMINO MEO VALDE ] supramodum ditauit.

21.

MAGNIFICATVS ] exaltatus LXX.

Canon in  
repetitioni-  
bus verbo-  
rum.

ADIVRAUIT ] Canon ꝑ est in eiusmodi repetitionibus verborum sufficere si sententia congruat, etiamsi verba non sint eadem, & verborum alius ordo. *D. Augustinus. hic q. 64.*

VERS. 41.

23.  
Maledictio  
pro iuramē-  
to.

INNOCENS ERIS A MALEDICTIONE ] non teneberis ad pœnam iurifurandi. Promiscuè vocat iuramentum & ꝑ maledictionē, eo quod in iurifurandi fine addebatur imprecatio, si feceris, Deus sit tibi propitijs; sint hæc & faciat tibi, & addat.

23.  
Maledictio  
pro iuramē-  
to.

SUSPENDI ] dedi, vt cum vellet posset suspendere. nam manibus donum retulisse indicatur v. 30. *cumque vidisset manros & armillas in*

VERS. 47.

*manibus fororæ suæ.*

AD ORNANDVM FACIEM EIVS ] hoc viderut excidisse & mutilum esse in versione Gracâ, quæ in lib. Regiis tantum, τὰ ἰνῶτια ἔχῃ τὰ ψίδια τοῖς τὰς χεῖρας ἰναύροις & brachialia circum manū, quorum tamen verborum non est sensus quem fingit, vt feriat, Streuchus; scilicet inaures brachiis ornandis impensas, sed manibus inaures cum armillis tenuisse vt dictum, has brachiis, illas auribus ornandis, vt bene noster. Nimirum solet libido carpendi non modò fallere, sed excercare.

SI FACITIS MISERICORDIAM ET VERITATEM ] si gratum Abrahæ vultis facere, eiq̃ue vos humanos exhibere, & gerere quales ergà se purat esse, hoc est bene affectos: item ne signa diuinæ voluntatis spem eius fallant.

VT VADAM AD DEXTERAM SIVE AD SINISTRAM ] Puto t̃ cum Procopio Hebraïsmum esse, q. d. vt hunc discedens vbi vbi poro aliam vxorem queram. Nam erant adhuc alij vndecim filij Nachor à quibus poterat petere, sup. cap. 22. in fine. Est locutio paræmiæ. vide *Adagia sacra*. §. 38.

BATHVEL ] hunc t̃ Bathuelem fingere natu minorem Labani fratrem, verè est sine auctore fingere, planè fallitur Iosephus lib. 1. c. 16. scribens Bathuelem patrem Labani iam mortuum, cum hic viuat & loquatur. Præponitur Laban patri, quia (vt feruenrior) præuenit promittendo, & pater dictum eius ratum habuit. Nec mirum præuenisse, quia fortè pater iam senex, robusto filio curam totius familiæ commiserat. Sic Caietan. & Lacomar.

A DOMINO EGRESSEVS EST SERMO ] voluntas hæc Dei est. pro egressus est *שׁוּב לַאֲדָמָה*, exiit. Sed significat motum voluntarium omnino, & in quo libertas volentis prædominetur. Et est locutio paræmiæ. vide *Adagia sacra*. §. 39.

CORAM TE EST ] in manum tibi traditur abducenda: vide *Adag. sacra*. §. 40.

LOCVTVS EST DOMINVS ] signo quo voluntatem suam declarauit. *D. Augustinus* q. 67.

VASIS ] mundo muliebri, & aliâ supellectile. Sic enim t̃ Hebraei vocant vasa musica, vasa bellica; vasa mortis: ipsa quoquē corpora, eorumquē membra dicuntur vasa.

DONA OBTVLIT ] optimos Palæstinæ fructus, qui in Mesopotamia rariorēs: vel alia quæuis munera pretiosa. Vtrumque significat *מְגִדֹנֹת* *Megdonoth*. Hec dona refero ad genus nuptiarum per coemptionem: de quo infer. agendum cap. 29. v. 18.

PVER ] seruus.

FRATRES ] Laban & ceteri cognati. cur Bathuel tacet: mira Rabini, & indigna relatu confingunt, quæ Tostatus habet. Solus Abenezra rectè respondet: quia filio Labano vices suas demandarat.

SALTEM DESEM DIES ] hoc est menses, aiunt Ind.æi. Sed in ciuilibus petitio foret. Sensus: breuiculus hanc moram ad amplexus & longum vale dicendum, largire.

VERS. 49.

23.  
Facere misericordiam & veritatē.

24.  
Ite ad dexteram siue ad sinistram.

VERS. 50.

25.  
Vnicus Laban.

26.  
Sermo egressus à Deo.

VERS. 51.

27  
Dei locutio.

VERS. 53.

28.  
Vasa Hebraicè quid

VERS. 54.

VERS. 55.

VERS. 57. VOLUNTATEM ] non de sponsalibus ( *D. Ambrosius* ), in quæ cum parentibus consenserat, & atrabonem acceperat, munera 2, 53. Sed de hac repentina profectio.

VERS. 59. NUTRICEM ILLIVS ] ex cap. 35. in quosdam libros *Deboris*, nomē nutricis irrepit: quod nec Hebraicè, nec Chaldaicè est, nec Græcè apud LXX. qui pro *nutricem* verterunt, *substantiam*, ὑπόχρηστα. Hebr. מִמְלֶכֶת *Memleth*, cuius radix מָלַךְ lactare. Sic noster accepit. Sed LXX. putarunt radicem esse מָלַךְ *Malach*, unde eiusdem terminationis nomen, significans patrem seu hereditatem; ut hinc ponatur pro donis quæ illi dotata numerata.

VERS. 60. SORORI ] consanguineæ. nam ad conuiuium cognati multi accurrerant, quibus Hebræis fratres vocari consueverunt.

CRESCAS IN MILLE MILLIA ] plurimam posteritatem Deus tibi tribuat, sicut Abrahæ promisit.

PORTAS ] hæ imperij, ( quia in illis iudicia exercebantur; ) & victoriæ, ( quod per illas victores irrumpunt ) simul signum erat: inde nata plura, de qua Adag. Sacra. §. 41. Completa, victoriis prophetia quas Esau & Iacob posterius multas de hostibus obtinuerunt.

VERS. 61. PVLLÆ ] ancillæ in dotem datæ, ut tum moris: sicut & postea cap. 29. v. 24. & 29.

VERS. 62. PER VIAM ] LXX. διὰ τοῦ ἐρήμου. per desertum. Negat Eugubinus hoc loco solitudinem esse, & ideo interrogat, quid LXX. sibi velint? Explicant locum deambulationis Isaac: qui vicinus deserto Sur: ambulabat crebro in hoc loco solo, maxime meditaturus.

AD PVTEVM ] de quo mox cap. sequi.

TERRA AVSTRALI ] in eâ Palæstinæ parte, quæ vergit ad meridiem, hanc procul à Barsabee.

VERS. 63. AD MEDITANDVM ] optimè noster. nam תַּשׁוּבָה *Seuach* significat submissa & intra labia compressa voce mullare, quid sit dicturus, ut solent secum, qui mente otant seu meditantur ut præter alios fatetur Clarius: nec dissentiunt LXX. qui, de spiritali exercitatione intelligentes, verterunt, ἀδολιχῶσαι. Quod verbum verè monet Augustinus. g. 69. etiam in bonum sumi: neque id sacræ Scripturæ proprium (ut Suidas censet) sed invenitur etiam in Platonis Cratylō. Procopius; ἀδολιχῶσαι significat magno studio & solliciti alicui rei esse intentum. ] Sic etiam *meditari*, pro exercere, utuntur Plautus, Virgilius, Iuuenalis vt docet Anton. Nebrissensis *Quinquagena*. 3. cap. 28. TROPOLoc. Orationi sola loca & quietem necessaria multis hic Hamerus.

VIDIT CAMELOS ] subaudi, & obniam iuit venientibus.

VERS. 64. DESCENDIT ] cum sciret se prope domum Abrahæ, & virum videret ad se tendere, suspicata quod erat; interrogavit: post certior facta, velociter honoris sponso deferendi gratiæ de camelo se demisit. Hebraicè, defiliit.

VERS. 65. PALEIVM ] LXX. θιεσπορ, vestis t̄ farinarum Arabiæ & Mesopotamiæ; (*Hieronym.* hic & in cap. 3. *Isaie*) faciem totam vno oculo dempto contegebat. Tertullian. *lib. de virginibus velandis* c. 11. & de coronâ



côronâ militis c. 4 hoc factum laudat, idem *Job. de p. alio*, thestis vocem agnoscit, & Lydæ Omphalæ tribuit nomen indicat æstivum integumentum fuisse, vt Pollux in *Onoma.* notat. Hebræum *q̄yq̄ çagbph*, p̄mes vertere, calyptram, velamen, flammæum, quod se pudoris & verecundiæ causâ; ad spectum & contactum maritalem præsumens, contexit; qui mos novarum nuptiarum fuit & inde ab obnubendo nuptiæ dictæ: *Lege B. Brissonium, de ritu nuptiarum fol. 29. & infer. cap. 38. 14.*

NARRAVIT ISAAC] huic primum, quem primum inuenit: post- VERS. 66.  
modum Abraham, à quo missus. *ita Procopius.*

INTABERNACVLVM SARÆ] hinc patet quod dixi sup. v. 18. seor- VERS. 67.  
sim viros, seorsim feminas habitasse. Abraham Isaac tabernaculum matris cum bonis eius tradiderat inhabitandum.

VT DOLOREM &c.] clarissimè explicuit, quod erat Hebraicè; & consolationem accepit Isaac post matrem suam. Triennio nempe post mortem matris *benè Caietani. MYSTICA*, fusè  
in Cathena proponit Aloy.  
Lypomanus.

\*\*\*

Vv CAPVT



338

XXIX

CAPVT VIGESIMVM

QVINTVM.

1. **A**braham verò aliam duxit vxorem nomine Ceturam: \* quæ peperit ei Zamran & Iecsan, & Madan, & Madian, & Iesboc, & Sue.
- 2.
3. \* Iecsan quoque genuit Saba, & Dadan. Filij Dadan fuerunt Assurim, & Latusim, & Loomim. \* At verò ex Madian ortus est Ephra, & Opher, & Henoch, & Abida, &
- 4.
5. Eldaa: omnes hi filij Ceturæ. \* Deditque Abraham cuncta quæ possederat, Isaac: \* filiis autem concubinarum largitus est munera, & separauit eos ab Isaac filio suo, dum adhuc ipse viueret, ad plagam orientalem. \* Fuerunt autem dies vitæ Abraham,
- 6.
- 7.
8. centum septuaginta quinque anni. \* Et deficiens mortuus est in senectute bona, prouectæque ætatis, & plenus dierum: congregatusque est ad populum suum. \* Et sepelierunt eum Isaac & Ismael filij sui in spelunca duplici, quæ sita est in agro Ephron filij Seor Hethæ: regione Mambre, \* quæ emerat à filiis Heth: ibi sepultus est ipse, & Sara vxor eius.
- 9.
- 10.
- 11.
12. \* Et post obitum illius benedixit Deus Isaac filio eius qui habitabat iuxta puteum nomine Viuentis & videtis. \* Hæ sunt generationes Ismael filij Abraham: quem peperit ei Agar Ægyptia, famula Saræ: & hæc nomina filiorum eius in vocabulis
- 13.

bilis & generationibus suis. Primogenitus Ismael-  
 lis Nabaioth deinde Cedar, & Adnah, & Mafsam,  
 \* Masma quoque, & Duma, & Massa, \* Thadar, & 14.  
 Thema, & Iethur & Naphis, & Gedma. \* Isti sunt 15.  
 & filij Ismaelis & hæc nomina percastella, & oppi- 16.  
 da eorum, duodecim principes tribuum suarum.  
 \* Et facti sunt anni vitæ Ismaelis centum triginta 17.  
 septē deficientq; mortuus est, & appositus ad po-  
 pulum suum. \* Habitauit autem ab Heuila vsque 18.  
 Sur, quæ respicit Aegyptum introeuntibus Assyrios  
 coram cunctis fratribus suis obiit. \* Hæ quoque 19.  
 sunt generationes Isaac filij Abraham: Abraham  
 genuit Isaac, \* qui cum quadraginta esset annorū, 20.  
 duxit vxorem Rebëccam filiam Bathuelis Syri de  
 Mesopotamia, sororem Laban. \* Deprecatusque 21.  
 est Isaac Dominum pro vxore sua, eo quod esset  
 sterilis: qui exaudiuit eum, & dedit conceptum Re-  
 beccæ. \* Sed collidebantur in vtero eius paruuli, 22.  
 quæ ait: Si sic mihi futurum erat, quid necesse fuit  
 concipere: Perrexitq; vt consuleret Dominū. \* Qui 23.  
 respōdens, ait: Duo gentes sunt in vtero tuo, & duo  
 populi ex vtre tuo diuidentur, populūq; populū  
 superabit & maior seruiet minori. \* Iam tempus pa-  
 riendi aduenerat, & ecce gemini in vtero eius re- 24.  
 perti sunt. \* Qui prior egressus est, rufus erat, & to- 25.  
 tus in morem pellis hispidus: vocatumque est no-  
 men eius Esau: Protinus alter egrediens, plantam  
 fratris tenebat manu: & idcirco appellauit eum Ia-  
 cob. \* Sexagenarius erat Isaac quando nati sunt ei  
 paruuli. \* Quibus adultis, factus est Esau vir gnarus 26.  
 venandi, & homo agricola: Iacob autem vir sim- 27.  
 plex habitabat in tabernaculis. \* Isaac amabat Esau 28.

- co quòd de venationibus illius vesceretur: & Rebecca diligebat Iacob. \* Coxit autem Iacob pulmentum ad quem cùm venisset Esau de agro lassus, \* ait: Da mihi de coctione hac rufa, quia oppidò lassus sum. Quam ob causam vocatum est nomen eius Edom. \* Cui dixit Iacob: Vende mihi primogenita tua. \* Ille respondit: En morior, quid mihi proderunt primogenita? Ait Iacob: Iura ergò mihi. Iuravit ei Esau, & vendidit primogenita. \* Et sic accepto pane & lentis edulio, comedit, & bibit, & abiit paruipendens quod primogenita vendi-

differtur.

ARGV



## ARGVMENTVM.

*Abrahami tertia vxor, obitus, liberi. Rebecca parit Esau & Iacob, huic ille vendit primogenituræ prærogatiuam.*



**A**LIAM] tertiam, mortuis opinor Sarâ (Sic Origen. hom. 11.) VERS. 1.  
& Agar, de quo statim. Potuit adhuc liberos gignere, quia Deus effectum illud corpus, vt Isaacum gigneret, validum & fecundum reddiderat. Causa ducendi, vt ex eo semen inter gentes quoque multiplicaretur, instinctus Dei, Mysticas causas, duorum generum, quæ impugnatura Ecclesiam, apertâ vi Sarraceni, & dolo hæretici, petas ab Origine 7. & Epiphanio in fine Panarij; à quibus sumpsit D. Augustinus 9. 70.

**CETHUR**] iuuenula fuit Chananæa, quicquid ex Hebræorum traditione D. Hieronymus, aliam ab Agar textus docet, v. 6. qui concubinas, dicit, nec vlla causa cur ad enallagen confugiatur. vide Caicetan. & Tostadum. Puto fuisse ancillam Abraham: nam si ingenua, non vocaret concubinam. Hæ nuptiæ factæ ductâ iam Rubecâ: & datis Isaac, cum habitatione pristina, bonis hæreditarijs, retentis dumtaxat, quæ sibi largè suppeterent. Nam præcedenti capite narrauit Eliezer, ante aduentum Rebecæ, iam hæredem institutum cap. 24. 36. nullâ (vt puto) prolepsi: sed quia hoc ordine res acta: moritur Sara, mox bonis & tabernaculo pater cedit filio, denique Cethuram ducit.

**PERPERIT**] tradit post Iosephum D. Hieronymus hos Cethuræ filios tenuisse Troglodytim, & Arabiam Felicem vsque ad mare rubrum: addunt alij plerasque regiones Indis occupasse, vix vlli eorum noti præter solos Madianitas. VERS. 2.  
Cethura, ob est Agar.  
Cethuræ filij.

**DADAN**] posterorum Dadan seu Dedan, mentio est in libris prophetis, videntur mercaturæ dediti, & quidem in duos diuisi populos, nam Ezech. bis eos, vt diuersos nominat cap. 27. v: 15. & 20. & habitasse in Idumæorum vicinia quia iunguntur exitio Idumæis, vt eorum socij cap. 25. 13. Ezechiel. & Ierem. 49. 8. VERS. 3.  
Dedan.

**ASSVRIM, LATVSIM, LOOMIM**] Iosephus corruptit hæc nomina, quæ ex Hebræo patet esse non singulorum hominum, sed populorum: vt arbitror à suis conditoribus Abraham filijs nuncupatorum: qui fortè sic fuerant appellari ab artificio cuiusque priuato. Nâ (teste Hieronymo) Assurim significat negotiatores; Latufim, ferri, æris, & aliorum metallorum fabros; Loomim, multarum tribuum ac populorum rectores. Chaldæus exponit habitantes in castris, in tabernaculis, & in insulis. Assurim.  
Latulim.  
Loomim.

**EPHA**] ab hoc regio Ephâ? Esaiâ 60. 6.

**EPHER**] cuius filius Afer, Libyâ domitâ, vrbi & regioni nomen imposuit, vt ex Alexandro Polyhistore, & Cleomede Malcho (qui fors, cuius supersunt in Bibliothecis philosophorum vitæ) retulit Iosephus. de reliquis, quæ ab ijs gentes propagatæ, N. L. mihi. VERS. 4.  
Epha.  
Africa.  
Malchus  
quidam.

VI RS. 3. <sup>3.</sup> CUNCTA QUÆ POSSEDERAT ] antè dederat, vt dixi: nunc fortassis confirmauit donationem causa fuit, quia tertia promissionis à Deo fuerat promissa solis posteris Isaci; declarante id Sara: *non es filius ancille heres cum filio meo*. Sup. 21. 10. Alioquin, & si nonnulli negent, arbitror ꝑ potuisse filios secundariorum vxorum hæredes institui, si pater veller. Patet ex testamento Iacob, in quo eadẽ cerâ quã alij continentur, & diuisa illis æquâ sorte terra promissionis.

VERS. 6. <sup>4.</sup> FILIIS AUTEM CONCVBINARVM ] non solius Agar, vt Chaldaus & Rabbinî volunt: sed Agar & Cethuræ, vt Latini. Notandum, sicut Græcis inter *παλλακας* & *γυναικας* (de quo *Flamernus hic*) & Latinis inter concubinas, seu contubernales, & vxores iustas seu Dominas & matresfamilias, (qua de re lege *Brissonium lib. de ritu nuptiarum*;) sic etiam Hebræis inter *פְּלִגְשִׁים* *Pilagesim* & *נָשִׁים* *nescei*, multiplex discrimen fuisse. Nam in sacra Scriptura nulla vxor primaria Domina seu mater familias, vocetur *concubina*: secundariæ verò istæ modò vxores, modò *concubina* nuncupatur. quemadmodum hic Agar & Cethuræ dicuntur *concubina*, quæ prius vxores, nuncupate c. 16. 3. & hic v. 1. item illa Leuitæ infelix contubernalis, tam vxor, quam *concubina* *Indi. 19. v. 1. & 10.* Deinde vxor primaria ducebatur sponsalibus præmissis, dote dictâ, & certis ritibus interpositis: & non ad thori tantum, sed domini & bonorum omnium communionem admittebatur. nihil horum concubinarum; quæ vt plurimum seruilis conditionis, & ancillæ manebant, dixi de hac re *Cant. 7. 6. & in speculo Mariano, penultima de timore Dei lectio.*

<sup>5.</sup> MVNERA ] legatis optimis oneravit, quos hæreditatis successione atcebat; pecunia signata, aurum, argentum, vestes pretiosæ, & thus, & myrrham, & aurum data, quæ victor eripuerat Chodorlaomor & alijs Regibus. Sic *Epiphanius in sine ferè Panarij.*

SEPARAVIT ] ne idololatræ lascidas contaminarent, vel in pacificâ Terræ promissæ possessione turbarent.

<sup>6.</sup> AD PLACAM ORIENTALEM ] Geminat Hebræus; *Ad orientem, ad terram orientis*, ad differentiam Ismaelitârûm: nam Ismaelitæ proximè Isacidis erant Orientales; sed Cethuriani ꝑ etiam ipsi Ismaelitæ, vltèrius ad ortum Solis iussi recedere, vnde hi, & non illi solent perpetuò vocati *Filij Orientis* de horum finibus vide *Ariam Montanum in lib. Chanaan. cap. 3. & 4.*

<sup>7.</sup> MYSTICVM sensum de Cethurâ & filijs illius petite ab Origine, *homil. 11.*

ET DEFICIENS ] rectè versum *ganab*, fatentur etiam Abenezra & Kimchi significat non violentiâ, aut vi morbi, sed humido naturali deficiẽte decessisse vide *Oleastrû*. Arbitror cum Iacob & Esau essent annorû quidecim, à nuptijs Isaac anno tricesimo quincto. Natus Abraham fuerat post diluuium anno ducentesimo nonagesimo secundo; post confusum linguarû anno ferme centesimo nonagesimo. Noë mortuus est anno Abrahæ quinquagesimo octauo. Anno septuagesimo quincto ætatis ei Deus apparuit iubens ex Chaldaea discedere & profc

Concubina-  
râ filij po-  
tuerant hæ-  
re des iustis  
tui.

Concubina-  
rum & vxor-  
um discer-  
men.

Magorum  
triû mappera  
in Abraham  
muneribus  
pregfigurata.

Orientis filij  
seu Oriẽta-  
les.

Abrahæ  
mors.

Chronogra-  
phia

& profectus in Harā. Anno ætatis octuagesimo quinto duxit Agarē,  
& 86. natus ei Ismahel. Nonagesimo nono anno fuit circumcisus, &  
in eundem annū incidit excidium Pentapoleos. Centesimo natus il-  
li Isaac. Anno centesimo quinto ablactatus Isaac, & cietus Ismaël  
quē postea anno vicésimo, hoc est Abrahæ cētésimo vigésimo quin-  
cto conatus immolare. Postea anno Abrahæ centesimo trigésimo  
quinto mortuus est Thare. Anno cētésimo trigésimo septimo deces-  
sit Sara: centesimoquadragésimo Rebeccam Isaac duxit, cū ipse esset  
quadragenarius. Anno cētésimo sexagesimo nati sunt illi nepotes ge-  
mini Elau & Iacob, quādo Isaac erat sexagenarius. Anno ætatis 176.  
decessit ē vitā. quando erat Isaac LXXV. annorum, Iacob vērō  
quindécim; Ismaël annorum octoginta nouem, filij & Cethura anno-

rum plus minus triginta trium. *Lege Pererium hic disp. 4. SENECTV-  
TE BONA*] maturē, & tempore suo, siue spectēs ætatem, siue gratiam

8. Sepultura  
Abrahæ.

illud, quia decrepitis; hoc quia sine ægritudine, & plenus meritis.  
*PLENVS DIERV*] viuendi satur, & cupiens dissolui. *CONGREGA-  
TVS EST*] sicut quod sequitur; *sepelierunt eum*, ad corpus pertinet; &  
quod præcessit, *Plenus* seu satur *dierum*, ad totum compositum; ita  
istud *congregatus* &c. ad t alteram partem compositi pertinet, nempe  
animam. Manet t ergo, quod post mortē cum alijs congregetur, vt  
& illa ad quē seu quibuscum congregetur. Hinc ( vt t notat glossa  
Græca) rectē probatur animæ nostræ immortalitas, & iustos aliquo  
in loco simul congregari. Ex simili phrasi colligunt Rabbini Ismaelē  
in gratia Dei mortuum. Etenim cum phrasim perpendo, non inuenio  
in sacra Scriptura de alijs quān iustis vsurpari. de Abraham hic, de  
Isaac cap. 35. v. 29. de Aaron, Num. 20. 24. Iosephus, sed malē de malis  
etiam vsurpat. De ceteris bonis malisque promiscuum illud in sacris  
litteris. *dormiuit cum patribus suis*, vt modestiæ causā de se loquitur sa-

9. Anima hu-  
mana im-  
mortalis  
probat. Congregari  
ad populum  
suum.

Ismael mor-  
tuus in gra-  
tia.

cob, Genes. 47. 30. & propriē de Roobam 2. paralip. 12. de Aza ibid. v. patribus.  
16. de Achaz ibid. v. 28. vbi ponitur simpliciter pro sepeliri seu dece-  
dere. In Nouo testamento de iustis porius vsurpatur *dormire*, & ali-  
quando additur, *obdormire in Domino*.

Dormire cū  
patribus.

*POPVLVM SVVM*] Hebraicē *populos suos*: nempe iustos, in limbo

Lymbus  
Patrum.

qui Abrahæ sinus dictus.  
*ISAAC & ISMAEL*] fortassis & alij filij Cethuræ, & isti vt præcipui  
nominati.

*A FILIIS HETH*] ab Ephron, filio Seor, Hethæo, præsentē populo. VERS. 10.

*IVXTA PVTEVM VIVENTIS & VIDENTIS*] non longē ab eo, nēpe  
in Bersabee. Puteus t viuentis & videntis erat intra ipsam solitudinē,  
per quam Agarerra verat: quæ eremus dicitur *Solitudo Bersabee*, eo  
quod proficiscentibus ex Bersabee in Ægyptum prima occurrat. hoc  
puteo agitur 3. cap. 16. 14. & 21. 19. & 24. 62. Ipse Isaac habitabat in re-  
gione dicta Bersabee; quod nomen loco inditum ab alio pute, qui  
ante solitudinem erat: pro quo Abraham Abimelechum increpauit  
priusquam datis septem agnis cum eo feriret, vnde dictus *Puteus  
Bersabee* siue puteus iuramenti. sup. 21. 25. & 32. sic Tostatus.

10. Bersabee ci-  
uitas & so-  
litud. Puteus vi-  
uentis & vi-  
dentis.

- NOMINA FILIORVM] ei ab Angelo promissorū *sup.* 16. 10. & prius Abrahæ *sup.* 17. 20. IN VOCABVLIS & GENERATIONIBVS SVIS] singuli nomen suum transmittentes in tribus, quæ ab ipsis ortæ. *Nabathæ*] Iosephus horum nomina paullo aliter inflectit: & scribit ↑ eos inhabitasse quicquid inter Euphratem & Erythræum mare interiaceret, & totum illum tractum à primogenito eius Nabathæam vocatam. Crediderim ab illo, maiori Arabiæ parti nomen adhæsisse: reliquos fratres sua quoque ad posteros nomina transmisisse, quorum pleraque obliuione sepulta. CEDAR] Cedareni Arabes scriptis nobilitati, & laudata eorū tentoria passim in S.S. In Cant. in psalmis. in prophetis.
- VERS. 13. 1. Il ruelisposleri & fines eorum.
12. Cedareni & Cedat.
13. DUMA] inde *omnis Duma* apud Isai. c. 21. vel sunt ipsi Idumæi, vel valdè vicini illis.
14. DUMA] à quo ciuitas & regio Themā ad meridiē Idumææ cuius
- VERS. 15. Res Eliphas amicus patientissimi Iobi. CEDMA] à quo *Cedma* regio ad Orientē Palæstinæ. cetera nihil pudet cum D. Hieronymo nescire.
14. Thema.
- Cedma.
- VERS. 17. DEFICIENS Q.] sicut pater, senio defunctus. APPOSITVS] hinc orta Hebræorum opinio de illius penitentiā & salute.
- VERS. 18. HEVILA] ea quæ ↑ prope desertum sur, inter Ægyptum. Assyriam, & Palæstinā, quam Euphratis quoddam brachium rigat *sup.* c. 2. v. 11. Attamen ↑ Ismael longiusculè à fluuiο moratus: filij autem eius (de quibus omnibus hīc agi paret ex Hebræo *וְאִיִּכִּינּוּ* *Vai kinnu*, *habitauerunt*) omnem regionem à sinu Persico vsque ad Assyriam possederunt: quæ putatur hodie dici CABANA. Sic *Engubinus*. CORAM CVNCTIS FRATRIBVS] Isaac ab occidente, Cethuraniis ab ortu.
- Conciliare versiones.
- OBIT] vritur Moyses voce *נָפַח* *Naphal*, quæ significat cadere: quod LXX. & Iarrius de fixis sedibus & habitatione, alij de morte capiunt. Concilio: vbi habitarat 3. 16. 12. ibidem decessisse, senio quidem fatiscentem, sed non plenum seu saturum viuendi, ut pater: sed viuere desiderantem.
- VERS. 20. 16. BATHVELIS SYRI] habitantis ↑ in illā Mesopotamiæ parte, quæ confinis Syriæ campestri, nempe *Aram Padan*. Nam PADAN lingua Ismaelitica significat agrum seu regionem campestrem. vnde deductum nomen fluuiorum Italicorum Regis, *Padus*, quia per planas regiones diu fluit.
- VERS. 21. DEPRECATVSQ.] Hebr. *יִתְבַּר* *Yeghar* significat *multiplicasse preces*. & D. Chrysostomus, toto vicennio eas vult cōtinuasse. PRO VXORE] Hebraicè, *contra uxorem*, hoc est contra sterilitatem vxoris. ideo non ster optime explicuit. Sanctas mulieres ↑ Saram, Rebeccam, Rachel, Annam, Deus steriles esse ad tempus voluit; ut intelligamus semen illud benedictum ex mero Dei dono, non naturæ viribus nobis datum. *Chrysostomus hom. 49.* Cognoscere potuit Isaac impedimentū esse ex parte vxoris, vel naturalibus & licitis experientis, quas ars Medicorum non ignorat: vel quia sciebat ex se semē promissum, sed ignorabat ex qua coniuge; & quia Rebeccam ardentem amabat, malebat ex eā quā malā. Statuerat autem Deus Iacob nasci ex Rebeccā, sed mediantibus causis secundis, & obtinentibus id precibus Isaac.



*lege D. Thomam. 1. pag. quæst. 23. a. 9.*

COLLIDEBANTVR] LXX. *ἔκρουσαν*: quod D. Ambrosius vertit, lib. de Isaac cap. 4. *exultabant*, D. Augustinus lib. 16. de ciuit. Dei c. 35. *gestiebant*. D. Hieronymus, *iudebant*, siue *calcitrabant*. Symmachus *διπαλαίων, colluctabantur*, siue ut citat D. Hieronymus *διπαλίων συνιῦν*. *bant* sicut in superficie marii solet nauisium. Aquila; *confringebantur*. Propterea noster tranſtulit, quia *רָצָץ* *Racatz*, propriè est quassare, & collidere, non tamen sic ut confringas, iuxta illud Isaac 42. 3. *calamum*, *יָצַץ* quassatum non *יִשְׁבֹּץ* *Ischor* confringes, unde quod dixi colligit Kimchi: Sed qualis motus infantium fuit in vtero? negat sciri Caietanus posse. Coniicio, ex coniunctione, & concordia versionum; puerulos quassasse inuicem, ut solent qui colluctantur; dum utrque gestit, & nititur prior exire, & se inuicem impediunt, atque coarctant; quod non potuit: non matri esse molestiæ & doloris plenum. Quare merito dixit; **SI SIC MIHI FUTURUM ERAT**] si mihi abortiendum, & vna cum paruulis moriendum. Sentiebat enim motum violentum, inusitatum, & præternaturalem esse: sed ignorabat, cuius mysterij causa Deus ita faceret. ALLEGORIAM DE CHRISTO & Ecclesia pete à D. Augustino *serm. 78. de tempore*.

PERREXITQUE UT CONSLERET DOMINVM] Diodoro, Theodoretò & Procopio assentior, ad domesticum altare iussit, & illic precibus voluntatem Domini exquisiuisse, & per Angelum responsum accepisse: quod; Deo sic disponente, ad prophetiam sequentem de primogeniis & benedictione præceptis; ipsa maritum & Esau celauit. Alias coniecturas tradit D. Augustin. *hic quæst. 72.*

DUE GENTES] duæ proles futurae capita Iudæorū & Idumæorū.

EX VENTRE TVO DIVERSENTVR] quam sentis in vtero pugnam, sicut significare duarum illarum gentium discordiam duraturā, donec utraque gens in vnam coalescat: de irreconciliabili Idumæorum contra Iudeos odio, lege Prophetam Amos cap. 1. 11. **MAIOR SERUIET MINORI**. Hebraicè, *magnus seruiet paruo*. displicet quod Aræus; *multus* posuerit. Nam si spectes numerum, certum est Iudæis plures esse Gentiles: an ergo gentes Iudæis subiiciendæ ad ætatem ergo & tempus referendum, ut sit idem quod *Senior seruiet iuniori* nati ex Iacob imperabunt natis ex Esau. Sanè versionē nostram, & LXX. & *ἡ ἑσθὴ* etiam D. Paulus approbauit. *Rom. 9. 10.* Historicè vera prophetia, non t respectu Esau & Iacob, sed post: totum utraq;ue. Nam tempore Davidis & Salomonis Idumæi tributarij & subditi fuerunt Regibus Iudæ. 2. *Reg. 8. August. hic q. 78.* postea iugum excussierunt, & diu liberi, rursus ab Hyrcano subiugati, circumcissionem receperunt, & in vnam gentem coaluerunt. *Iosephus lib. 14. Antiquit. cap. 17.* Vnde t factum ut Silius, Plinius, & alij nonnumquam Idumæos cum Iudæis confundunt: sed quando pressè loquuntur, Idumæos vocant qui tales origine, Iudæos qui ab antiquis Iacobi posteris nati: differentiā hanc me docuit Ammonius *lib. de differentiis nominum. Allegoria*, sed à Spiritu sancto præcipuè intenta, est de dominio spiritali Christianorū in Iudæos; ad *Rom. d. c. 9.* & bonorū in malos, hi illis

VERS. 22.

18.  
Conciliatæ  
versiones.

יָצַץ.

19.  
Infantiū in  
vtero pugna

20.  
Rebecæ  
redditiū ora  
culum.

VERS. 23.

21.  
Idumæi sob  
iecti Iudæis,  
circumcisi,  
& in vnam  
gentem re-  
ducti.

Idumæi cū  
Iudæis con-  
funduntur à  
Scriptorib.  
Idumæi pro  
ptiè qui.

in exercitium & viam ad cælum sunt; & ita seruiunt, *lege D. Augustin. d. sermo. 78. & d. c. 35. & 42. Rupertum lib. 7. c. 3. & 4. Tropologicæ Origines hom. 12. de carne & Spiritu.*

VERS. 24. REPERTI SUNT ] manifestarunt se, prout prædictum illi.

VERS. 25. TOTVS ] non capite tantum, sed reliquo & ferè corpore : infantuli glabri solent nasci at Esau *γγυ* *Scagar pilosus*, vide & *Seir* dictus : quare ortus iste præter naturam, ut & illud de plantæ apprehensione, quod permissu Dei factum, ad vitam vtriusque designandam. Porro quia hirsutus & hispidus esse corpore, virilis seu perfectæ ætatis proprium est; ideo *Esau* quasi & adultus & fortis, nominatus, *ita Caietanus* : propter coctionem verò rursam, de qua statim, dictus ; *Edom* quasi sanguineus. *D. Hieronym. in c. 1. Abdia.*

PROTINVS ] immediatè quasi contendens de primogeniturâ ; negans se posteriorem, qui simul egressus, *plantam tenens* ] q. d. si ianua non tam arcta foret, vel prior, vel non posterior prodire : signum erat, vi Esau, sed dolo Iacob præualiturum. *Rupertus. ALLEGORIAM Eucherius lib. 2. cap. 46.*

14. IACOB vnde dictus. IACOB ] à verbo, *ἰαχ* *Ghachab*, quod & supplâtando, seu plantâ tenendo decipere significat : si loca perpendas vbi positum, & sic vera est etymologia simul Iſaaci *hic*, qui attendit *ad plantam* seu calcaneum tenentis gestum ; & alia quoque Esau, *cap. 17. 36.*, qui suâ etymologiâ indicat, quid significarit ille habitus seu gestus nascentis ; nempe fraudè qua ipse ab illo circûueniendus : conciliari quoq; poterit hoc pacto dissidium, quod est inter Oleastrum & alios, de vocis significatione.

SEXAGENARIVS ] hinc apparet multa per anticipationem superioris narrata, ut quod de morte Abraham dictum & alia.

VERS. 27. AGRICOLA ] LXX. *ἀγροίος* : quasi dicas, agebat vitam inquietam agrestem, & foris versabatur. Cernas inter hos geminos discrimen ferè, quale inter Zethum & Amphionem poetæ fingunt.

21. Simplex, quid. SIMPLEX ] LXX. *ἀπλῆς* sine dolo *fur* : quæ melius exponas, perfectum, iustumque *ὁπ* *Tam* deducitur à *ΤΗΑΜΑ*, perficere, consummare : sic noster *simplicem* solet sumere pro eo qui nulli nocet. Matth. 10. 16. *estote simplices, sicut columba.* Habete serpentum prudentiam, sed ea nolite in aliorum damnum vti. Rom. 16. 19. *volo vos simplices esse in bono & simplices in malo* ; ut noueritis quicquid vobis & aliis expediat, nulli verò sciatis vel velitis damnum inferre : ut quidam exponunt. Græcè tamen vtrobique *ἀπλῆς* vocat.

16. IACOB. studia. HABITABAT IN TABERNACVLIS ] etiam Esau habitabat in tabernaculis : nam hæc tum illis domus : benè explicat LXX. *οἶκος οἰκίας. hoc est inhabitans domum* : raro foras progrediens, nec venationi intendens, sed rei domesticæ curam gerens. Nam mores oppositos fratri ostendit. *Habitare* igitur, noster, pro manere & continuò esse ponit. Sanè Hesiodus olim dixit *οἶκος βέλτερον εἶναι, ἢ περὶ λαβερὸν τὸ θύρεον. domi esse melius, damnosum verò fori vagari* *οἶκος φίλος, οἶκος ἀνός, domus amica, domus optima*, inquiebat illa. Possis etiam sensu Tropologico capere ; Iacob sui inuestigatorem fuisse, & discussorem, iuxta illud ; *Te-*  
*cum ha*

cum habita, ut noris quoniam sit tibi curia supellex. Nihil dubito solitum vacare meditationi, & ad salutem, sicut & pater eius sup.c.24.53. Hebræi volunt adfisse scholas litterarias & à Melchisedecho (quem Semum putat) institutū; crediderim potius paternā & lenis Abrahæ operā vsū. Chaldæus † exponit fuisse *ministrum domus doctrina* MESCAMMES BETH VLPANA, quod interpretor auditorem sapientie. Hoc si est verum, habes scholarum & Gymnasiorum antiquitatem.

<sup>170</sup>  
Scholarum  
origo.

ISAAC AMABAT ESAU] vt primogenitum, & teneriore quodam affectu, quod edulia sibi grata subministraret: bonus & iustus erat: sed etiam boni, homines sunt. *Cyrillus.*

VERS. 28.

DILIGEBAT IACOB] saniore affectu, quod melius moratum videret, & amabilioribus moribus, & propter promissiones sibi à Deo factas. TROPOLOGIAM pete à D. Gregorio lib. 5. in *Job. cap. 7.* ALLEGORIAM ab Eucherio.

PULMENTVM] lenticulæ Ægyptiæ, vt docet S. Augustinus *super psal. 46.* & de talis pulmenti suauitate quidam Athenæus lib. 4. *de isis* 100. & Gellius lib. 17. *Noctium Atticar. cap. 8. vide Peverium.*

VERS. 29.  
29.  
Lenticulæ  
Ægyptiæ.

DA MIHI] Hebraicè ipsa verba indicant auiditatem & intemperantiam petentis: *fac me vorare de russo, russo isto.* de coctione ista, tam suauiter rubenre: fortassis lenticula ruffa erat, vel croco tincta, aut alio cōdimento. Zeno lenticulæ Alexandrinæ coriandri grana, quæ ruffa, miseri iubebat. ALLEGORIAM pete à Prospero p. 1. *Prædilectio. cap. 10.*

PRIMOGENITA TVA] Primogenitura † priuilegia: quæ tempore legis naturæ fuerūt sequentia: primò in mensa locus dignior. *inf. c. 43. 33.* Secundò ciuili Principatus in fratres, & successio in patriam dignitatem, qua primogenitus ceteris loco patris erat, adeo vt corā eo se inclinarent. *inf. 27. 24.* & eum vocarent Dominum, colligitur ex eo quod Iacob ita compellat Esau *inf. cap. 32. & 33.* Quæ prærogatiua in peccati pœnam Ruben spoliatur, & ea transfertur in Iudâ. *inf. c. 49. 3. & 8.* sic capio quod Isidorus Pelusiota in *Catenâ* dicit primogenitos successisse in regnum & patriarchalem dignitatem. Tertiò in hereditatis diuisione duas partes accipiebat natu maximus vbi alij singulas.

VERS. 31.  
30.  
Primogeni-  
ta, in quibus  
posita.  
1.  
2.

*Theodoreti* q. 77. hæc quoque Ruben adempta, Iosepho cessit. *1. parabol. 5. 1.* Quartò Pater moriturus primogenito benedicebat *inf. 27. v. 4.* Addit Toftadus, etiam ipsos primogenitos solitos fratribus benedicere. Quod nondum reperio in SS. confirmatum. Puto illum id asserere, quia credebatur Primogenitis competisse ius sacerdotij, quod foret aliud & maius priuilegium: id ex Hebræorum Traditionibus scriptum S. Hieronymus, tenuerunt autem apertè Isidorus Pelusiota, Rupertus, Eucherius, Toftadusque. Mihi non persuadent, quia noui Abel & Abrahamum sacrificasse, qui primogeniti non fuerunt Non negauerim tamen fieri posse, vt competierit illis peculiare ius aliquod sacrificij pro totâ familiâ certo tempore & ritu offerendi, & in eum vsum peculiarem vestem sacerdotalem habuerit. Post Moysicam verò legem nihil sacerdotale penes illos, quâ primogeniti cōstat fuisse. Nam *Leuitæ*, loco omnium primogenitorum Israël, ad Sacerdotium eue-

Isidori Pe-  
lusiote lo-  
cus.

3.  
4.  
1.

31.  
An Sacer-  
dotes fue-  
rint.

eti. *Num. 3. v. 12. & 13.* & in tribu Leui vestis Sacerdotalis cessit primogenitus. *Num. 20. 28.*

31.  
Jacob an  
peccarit e-  
mendo pri-  
mogenita.

Locus Pauli  
ad Hebræ.  
12. 16.  
Chrysosto-  
mus & Gre-  
ci defensi.

Alia quæstio, de peccato in hac venditione: constat Esau grauiter deliquisse. cur ergo Iacob non peccauit emendo, quod ille peccauit vendendo? Respondeo paucis. Esau peccauit, non quia vendidit quod suum non erat. bonâ enim fide putabat suum esse, vt & Isaac pater eius existimabat. Sed peccauit, quia rem spiritualementem (nempe ius primogenituræ) quantum in ipso fuit, cum quodam contemptu, pro tam vili escâ, vendidit, vnde Apostolus eum meritò vocat profanum, *Hebræ. 12. 16. βίβλος* Græcè, quod propriè significat à sacris propter impuritatem arcendum, D. Chrysostomus verò & alij Græci cum explicant vocē γαρύμαρξ, non vocis significatum, sed vitium ipsius Esau nobis proponunt, & causam profanæ venditionis. Quod cum in D. Thomæ dictis vir doctus animaduernerit, miror illum Græcos interpretes in ius vocare propter id ipsum, quod in alio excusât. Iacob non peccauit, quia monitu matris sciebat τὸ ἀριστερόν, ius primogenituræ sibi competere: Rebeccam id ex oraculo sciuisse constat, eandem Iacobo indicasse colligitur, quia cum mox *cap. 27.* audacter eum mater induceret ad præcipiendam benedictionem, non prætexit sibi non esse debitam, sed dumtaxat, ne pater ægreferat sibi imposurum, periculum subesse. Neuter tamen id vel Esau, quod sciunt itæ impotentem esse; nec Isaac, ne maiore afficerent tenerè diligentem, fuit ausus declarare; nullâ præsertim se adhuc occasione commodâ offerente. Nunc Iacob oportunitatem nactus vindicandi consitmandique iuris sui per spontaneam fratris cessionem, diuinitus oblatum auxilium non neglexit. Quare propriè loquendo non tam enit formaliter ius istud, quàm à violento detentore extorsit, & (vt aiunt) pacificam possessionem parauit vexationis suæ redemptione. Vnde nec Simoniam ratione rei spiritualis (si modò talis fuit primogenitura) nec iniustitiam ratione inæqualitatis pretij, commisit.

VERS. 32.

EN MORIOR ] moriar certò, nisi cibum accipero. periculum contemptui prætexit, & quod auaritiæ etat vult videri necessitatibus. ALLEGORIAM pete à Ruperto *cap. 7.* TROPOLOGIAM à D. Gregorio *lib. 30. in Iob. cap. 27.* contra auaritatem etiam vilis edulij differente.

VERS. 33.

IVRA ERGO MITTI ] per te mihi licitum fore primogenitorum. prærogatiuis pacificè vitui.

ABIT PARVIPENDENS ] vt scias non respuisse. Ventrem virtuti, cibum honori, gulam benedictioni præferebat. iam tum opinor meditatam; quod iure amiserat, ferro retinere. Quid mirum si præsciens Deus eo priuandum decreuerat, quod tam profanè contempturum præuidebat? & an

non hic βίβλος simul &  
γαρύμαρξ?

CAP.

CAPVT VIGESIMVM  
SEXTVM.



O RTA autem fame super terram  
 post eam sterilitatem, quæ accide-  
 rat in diebus Abraham, abiit Isaac  
 ad Abimelech regem Palæstino-  
 rum in Gerara. \* Apparuitque ei  
 Dominus, & ait: Ne descendas in  
 Ægyptum, sed quiesce in terra, quam dixero tibi.  
 \* Et peregrinare in ea, eroq; tecum, & benedicam  
 tibi: tibi enim & semini tuo dabo vniuersas regio-  
 nes has, complens iuramentum quod sponendi  
 Abraham patri tuo. \* Et multiplicabo semen tuum  
 sicut stellas cæli: dabóque posteris tuis vniuersas  
 regiones has: & BENEDICENTVR in semine tuo  
 omnes gentes terræ, \* eo quòd obedierit Abraham  
 voci meæ, & custodierit præcepta & madata mea,  
 & ceremonias legésque seruauerit. \* Mansit itaque  
 Isaac in Geraris. \* Qui cum interrogaretur à viris  
 loci illius super vxore sua, respondit: Soror mea  
 est: timuerat enim confiteri quòd sibi esset sociata  
 coniugio, reputans ne fortè interficerent eum pro-  
 pter illius pulchritudinem. \* Cúmque pertransis-  
 sent dies plurimi, & ibidem moraretur, prospiciens  
 Abimelech Rex Palæstinorum per fenestram, vidit  
 eum iocantem cum Rebecca vxore sua. \* Et accer-  
 sito eo, ait: Perspicuum est quòd vxor tua sit: cur

XX 3 men

- mentitus es eam sororem tuam esse? Respondit:  
 10. Timui ne inorerer propter eam. \* Dixitq; Abimelech: Quare imposuisti nobis: potuit coire quispiā de populo cum vxore tua, & induxeras super nos grande peccatum. Præcepitq; omni populo, dicēs:  
 11. \* Qui tetigerit hominis huius vxorem, morte morietur. \* Scuit autem Isaac in terra illa, & inuenit in  
 12. ipso anno centuplum: benedixitque ei Dominus.  
 13. \* Et locupletatus est homo, & ibat proficiēs atque succrescens, donec magnus vehementer effectus est: \* habuit quoque possessiones ouium & armentorum, & familiæ plurimum. Ob hoc inuidentes ei  
 14. Palæstini, \* omnes puteos, quos foderant serui patris illius Abraham, illo tempore obstruxerunt, implentes humo: \* in tantum, vt ipse Abimelech diceret ad Isaac: Recede à nobis, quoniam potētior  
 15. nobis factus es valde. \* Et ille discedens, vt veniret ad torrentem Geraræ, habitatēque ibi: \* rursus  
 16. fodit alios puteos, quos foderant serui patris sui Abraham, & quos, illo mortuo, olim obstruxerant Philistiim: appellauitque eos eisdem nominibus  
 17. quibus antè pater vocauerat. \* Foderuntque in  
 18. Torrente, & repperunt aquam viuam. \* Sed & ibi iurgium fuit pastorum Geraræ aduersus pastores Isaac, dicentium: Nostra est aqua, quam ob rem  
 19. nomen putei ex eò, quod acciderat, vocauit Calumniam. \* Foderunt autem & alium: & pro illo  
 20. quoque rixati sunt, appellauitq; eum, Inimicitias.  
 21. \* Profectus inde fodit alium puteum, pro quo non contenderunt: itaque vocauit nomen eius, Latitudo, dicens: Nunc dilatauit nos Dominus, & fecit  
 22. crescere super terram. \* Ascēdit autē ex illo loco in  
 23. Berla

Berſabee, \* vbi apparuit ei Dominus in ipſa nocte, 24.  
 dicens: Ego ſum Deus Abraham patris tui, noli ti-  
 mere, quia ego tecum ſum: benedicā tibi, & mul-  
 tiplicabo ſemen tuum propter ſeruum meū Abra-  
 ham. \* Itaque ædificauit ibi altare: & inuocato 25.  
 nomine Domini, extendit tabernaculum: præce-  
 pitque ſeruis ſuis vt foderent puteum. \* Ad quem 26.  
 locum cū veniſſent de Geraris Abimelech, &  
 Ochozath amicus illius, & Phicol dux militum, \* 27.  
 locutus eſt eis Iſaac: Quid veniſtis ad me hominem  
 quem odiſtis, & expuliſtis à vobis? \* Qui respon- 28.  
 derunt: Vidimus tecum eſſe Dominum, & idcirco  
 nos diximus: Sit iuramentū inter nos, & ineamus  
 fœdus, \* vt non facias nobis quidquam mali, ſicut 29.  
 & nos nihil tuorum attigimus, nec fecimus quod  
 te læderet: ſed cum pace dimiſimus auctum bene-  
 dictione Domini. \* Fecit ergo eis conuiuium, & 30.  
 poſt cibum & potum, \* ſurgentes manē, iurauerunt 31.  
 ſibi mutuo: dimiſitque eos Iſaac pacificè in locum  
 ſuum. \* Ecce autem venerūt in ipſo die ſerui Iſaac 32.  
 annunciantes ei de puteo, quem foderant, atque  
 dicentes: Inuenimus aquam. \* Vnde appellauit 33.  
 eum, Abundantiam: & nomen vrbi impoſitum eſt  
 Berſabee, vſque in præſentem diem. \* Eſau verò 34.  
 quadragenarius duxit vxores, Iudith filiam Beer  
 Hethæi, & Baſemath filiam Elon eiufdem  
 loci: \* Quæ ambæ offenderant 35.  
 animum Iſaac &  
 Rebecca.

integris & quidem maioribus accipio, vt singulæ armillæ plus minus viginti scutorum nostrorum fuerint. LXX. aureos decem dicunt, sed de siclis id intelligendum, iuxta ea quæ diximus *sup. 20. v. 16*. Sic etiâ intelligendus S. Irenæus *lib. 1. contra hæreses cap. 15*.

VERS. 23.

18.

Narrationū  
diuersitas in  
iacta Scri-  
ptura quo  
modo concilianda?

VERS. 27.

19.

Misericor-  
dia & veri-  
tas.

VERS. 28.

20.

Gynæcony-  
tis, seu habi-  
tatio fami-  
narum, à vi-  
ris seiuncta.

VERS. 30.

21.

DIXITQUE AD EAM ] de † concordia diuersarum in sacra Scriptura narrationum, & regulis attendendis ne contrariæ videantur, eruditè & copiosè admodum disserit Bened. Pererius *hic disputat. 9*.

MISERICORDIAM ET VERITATEM ] solent hæc duo Hebræi coniungere, vt idem significantia. *Augustin. notat. hic q. 66*. Sensus est; Misericors & verax fuit ergo Dominum meum misericors pollicendo & decernendo, verax præstando.

IN DOMVM MATRIS ] festinanter rediit ad Gynæconytum, hoc est eam domus partem, vbi mater seorsim cum puellis degebat, more Hebræorum, & Orientalium omnium; quibus virorum & feminarum vnâ in domo distinctæ habitationes; qua de re curiosè & eruditè noster Nicolaus Serarius *utibissimè in Hesther commentarius*, ego etiam nonnulla in *Speculo Mariæno, tracta de Dei timore*. Vt nihil necesse sit confugere, ad varias illas Thomæ Anglici coniecturas, ex moris huius natas ignoratione. Filia ergo quæ acciderant matri, mater Bathueli, marito (qui adhuc viuus) nartat. hic communem filium Labanum iubet hospitis curam agere.

CVMQUE VIDISSET ] postquam viderat & audierat, Nam hæc oculis & auribus domi acceperat: nec superuenit Rebeccæ ad fontem existenti: ne fallaris, Hebraismi ambiguitate.

IUXTA ] sicut in Hebræum, sic etiam in Græcum frequenter pro ad seu ponè capitur. Ideo rectè LXX. & non rectè eos damnat Steuchus.

VERS. 31.

22.

INGREDERE BENEDICTE DOMINI ] Deo dilectè & gratiosè, cui Deum fauere cerno, & vt porro faueat opto.

AD LAVANDOS PEDES EIVS ] quid sibi hîc velit Steuchus nescio, nam in nullis exemplaribus Latinis vlla mentio lauandorum camelorum, vt nec in Hebræis aut Græcis.

VERS. 33.

23.

NON COMEDAM ] mandatum docet ante omnia exsequendum.

VERS. 35.

24.

BENEDIXIT DOMINO MEO VALDE ] supramodum ditauit.

VERS. 37.

25.

MAGNIFICATVS ] exaltatus LXX.

Canon in

repetitioni-  
bus verbo-  
rum.

ADIVRAVIT ] Canon † est in eiusmodi repetitionibus verborum sufficere si sententia congruat, etiamsi verba non sint eadem, & verborum alius ordo. *D. Augustin. hic q. 64*.

VERS. 41.

26.

Maledictio  
pro iurame-  
to.

INNOCENS ERIS A MALEDICTIONE ] non teneberis ad pœnam iurifurandi. Promiscuè vocat iuramentum & † maledictionem, eo quod in iurifurandi fine addebatur imprecatio, si feceris, Deus sit tibi propitius; sint hæc & faciat tibi, & addat.

Iurifurandi

clausula.

SUSPENDI ] dedi, vt cum vellet posset suspendere. nam manibus donum retulisse indicatur v. 30. *cumque vidisset manes & armillas in*

VERS. 47. *manibus fororum sua.*



AD ORNANDVM FACIEM EIVS ] hoc videtur excidisse & mutilum esse in versione Græcâ, quæ in lib. Regijs tantum, τὰ ἰντρία τῶν τὰ ψῖδια διεῖ τὰς χεῖρας in aures & brachialia circum manus, quorum tamen verborum non est sensus quem fingit, vt feriat, Steuchus; scilicet in aures brachiis ornandis impensas, sed manibus in aures cum armillis tenuisse vt dictum, has brachiis, illas auribus ornandis, vt benè noster. Nimirum solet libido carpendi non modò fallere, sed excæcare.

SI FACITIS MISERICORDIAM ET VERITATEM ] si gratum Abraham vultis facere, eiq̃ue vos humanos exhibere, & gerere quales ergà se putat esse, hoc est benè affectos: item ne signa diuinæ voluntatis spem eius fallant.

VT VADAM AD DEXTERAM SIVE AD SINISTRAM ] Puto t̃ cum Procopio Hebraïsmum esse, q. d. vt hinc discedens vbi vbi poterò aliam vxorem quæram. Nam erant adhuc alij vndecim filij Nachor à quibus poterat petere. sup. cap. 22. in fine. Est locutio paræmiæ. vide *Adagia sacra*. §. 38.

BATHVEL ] hunc t̃ Bathuelem fingere natu minorem Labani fratrem, verè est sine auctore fingere. planè fallitur Iosephus lib. 1. c. 16. scribens Bathuelem patrem Labani iam mortuum, cum hic viuat & loquatur. Præponitur Laban patri, quia (vt feruentior) præuenit promittendo, & pater dictum eius ratum habuit. Nec mirum præuenisse, quia fortè pater iam senex, robusto filio curam totius familiæ commiserat. Sic *Caietan.* & *Lapoman.*

A DOMINO EGRESSVS EST SERMO ] voluntas hæc Dei est. pro egressus est *שׁוֹאֵל* Iasa, exiit. Sed significat motum voluntarium omnino, & in quo libertas volentis prædominetur. Et est locutio paræmiæ. lege *Adagia sacra*. §. 39.

CORAM TE EST ] in manum tibi traditur abducenda; vide *Adag. sacra*. §. 40.

LOCVTVS EST DOMINVS ] signo quo voluntatem suam declarauit. *D. Augustinus* q. 67.

VASIS ] mundo muliebri, & aliâ supellectile. Sic enim t̃ Hebræi vocant vasa musica, vasa bellica; vasa mortis: ipsa quoque corpora, eorumque membra dicuntur vasa.

DONA OBTVLIT ] optimos Palæstinæ fructus, qui in Mesopotamia rariorès: vel alia quæuis munera pretiosa. Vtrumque significat *מַגְדָּנִים* *Migdonim*. Hæc dona refero ad genus nuptiarum per coëmptionem: de quo infer, agendum cap. 29. v. 18.

PVER ] seruus.

FRATRES ] Laban & ceteri cognati. cur Bathuel tacet? mira Rabbini, & indigna relatu confingunt, quæ Tostatus habet. Solus Abenezra rectè respondet: quia filio Labano vices suas demandat.

SALTEM DEGEM DIES ] hoc est menses, aiunt Indæi. Sed in ciuilibus petitio foret. Sensus: breuiculus hanc moram ad amplexus & longum vale dicendum, largire.

VERS. 49.

23.  
Facere misericordiam & veritatē.

24.  
Ire ad dexteram suæ, ad sinistram.

VERS. 50.

25.  
Vnicuique Laban.

26.  
Sermo egressus à Deo.

VERS. 51.

27  
Dei locutio.

VERS. 53.

28.  
Vasa Hebræicè quid

VERS. 54.

VERS. 55.

VERS. 57. VOLUNTATEM ] non de sponsalibus ( *D. Anthonius* ) in qua cum parentibus consenserat, & artabonem acceperat, munera v. 55. Sed de hac repentina profectioe.

VERS. 59. NUTRICEM ILLIUS ] ex cap. 35. in quodam libro *Debor.* nomē nutriticis irrepit: quod nec Hebraicè, nec Chaldaicè est, nec Græcè apud LXX. qui pro *nutricem* verterunt, *substantiam*, *inoperta*. Hebr. מִמְּכָה *Memka*, cuius radix מָכָה lactare. Sic noster accepit. Sed LXX. putarunt radicem esse מָכָה *Maah*, vnde eiusdem terminationis nomen, significans partem seu hereditatem; ut hic ponatur pro donis quæ illi dotalia numerata.

VERS. 60. SORORI ] consanguineæ. nam ad conuiuium cognati multi accurrerant, qui ab Hebræis fratres vocari consueuerunt.

CRESCAS IN MILLE MILLIA ] plurimam posteritatem Deus tibi tribuat, sicut Abrahæ promisit.

PORTAS ] hæ imperij, ( quia in illis iudicia exercebantur; ) & victoriæ, ( quod per illas victores irrumpunt ) simul signum erat: inde nata phrasis, de qua Adag. Sacra. §. 41. Completa, victoriis prophetia quas Esau & Iacob posterius multas de hostibus obtinuerunt.

VERS. 61. PVELLÆ ] ancillæ in dotem datæ, ut rum moris: sicut & postea cap. 29. v. 24. & 29.

VERS. 62. PER VIAM ] LXX. *διὰ τῆς ὁδοῦ. per desertum.* Negar Eugubinus hoc loco solitudinem esse, & ideo interrogat, quid LXX. sibi velint? Explicant locum deambulationis Isaac: qui vicinus deserto Sur: ambulabat crebro in hoc loco solo, maxime meditaturus.

AD PYTEVM ] de quo mox cap. sequi.

TERRA AVSTRALI ] in cæ Palestine parte, quæ vergit ad meridiem, haurit procul à Barsabee.

VERS. 63. AD MEDITANDVM ] optimè noster. nam תַּשְׁבַּח *Schach* significat submissa & intra labia compressa voce mullare, quid sit dicturus, ut solent secum, qui mente orant seu meditantur ut præter alios fatetur Clarius: nec dissentiunt LXX. qui, de spirituali exercitatione intelligentes, verterunt, *ἀδελφίσται*. Quod verbum verè monet Augustinus. g. 69. etiam in bonum sumi: neque id sacræ Scripturæ proprium ( ut Suidas censet ) sed inuenitur etiam in Platonis Cratylō. Procopius, *ἀδελφίσται* significat magno studio & solliciti alicui rei esse intentum. ] Sic etiam *meditari*, pro exercere, utitur Plautus, Virgilius, Iuuenalis vt docet Anton. Nebrissensis *Quinquagena. 3. cap. 28. Tropolog.* Orationi sola loca & quietem necessaria multis hic Hamerus.

VIDIT CAMELOS ] subaudi, & obuiam iuit venientibus.

VERS. 64. DESCENDIT ] cum sciret se prope domum Abrahæ, & virum videret ad se tendere, suspicata quod erat; interrogauit: post certior facta, velociter honoris sponso deferendi gratiā de camelo se demisit. Hebraicè, defiliit.

VERS. 65. <sup>32</sup> PALEIVM ] LXX. *Παλαιός*, vestis & fœminarum Arabiæ & Melopotamiæ; ( *Hieronym.* hic & in cap. 3. *Issaia* ) faciem totam vno oculo dempto conregebat. Tertullian. *lib. de virginibus velandis* c. 11. & de coronâ

coronâ militis *c. 4.* hoc factum laudat, idem *lib. de yalio*, theſtiti vocem agnoſcit, & Lydæ Omphale tribuit nomen indicat æſtignum integumentum fuiſſe, vt Pollux in *Onomaſt.* notauit. Hebræum *q' d' ca- ghiph*, pones vertere, calyptram, velamen, flammæum, quo ſe pudoris & verecundiæ cauſa; adſpectum & contactum maritalem præſumens, contexit: qui mos nouarum nuptiarum fuit & inde ab obnubendo nuptiæ dictæ *Lege B. Briſſonius, de ritu nuptiarum fol. 29. & infer. cap. 38. 14.*

NARRAVIT ISAAC] huic primum, quem primum inuenit: poſt- VERS. 66.  
modum Abrahæ, à quo miſſus. *ita Procopius.*

IN TABERNACVLVM SARÆ] hinc patet quod dixi ſup. v. 28. ſeor- VERS. 67.  
ſim viros, ſeorſim feminas habitaſſe. Abraham Iſaaco tabernaculum matris cum bonis eius tradiderat inhabitandum.

VT DOLOREM &c.] clariffimè explicuit, quod erat Hebraicè; & con-  
ſolationem accepit Iſaac poſt matrem ſuam. Triennio nempe poſt  
mortem matris *benè Caietani.* MYSTICA, ſuſe

in Cathena proponit Aloyſ.

Lypomanus.

\* \*

V V CAPVT



## CAPVT VIGESIMVM

## QVINTVM.

1. **A**braham verò aliam duxit vxorem nomine Ceturam: \* quæ peperit ei Zamran & Iecsan, & Madan, & Madian, & Iesboc, & Sue.
2. \* Iecsan quoque genuit Saba, & Dadan. Filij Dadan fuerunt Assurim, & Latufim, & Loomim. \* At verò ex Madian ortus est Ephra, & Opher, & Henoch, & Abida, & Eldaa: omnes hi filij Ceturæ. \* Deditque Abraham cuncta quæ possederat, Isaac: \* filiis autem concubinarum largitus est munera, & separauit eos ab Isaac filio suo, dum adhuc ipse viueret, ad plagam orientalem. \* Fuerunt autem dies vitæ Abraham, centum septuaginta quinque anni. \* Et deficiens mortuus est in senectute bona, prouectæque ætatis, & plenus dierum: congregatusque est ad populum suum. \* Et sepelierunt eum Isaac & Ismael filij sui in spelunca duplici, quæ sita est in agro Ephron filij Seor Hethi: in regione Mambre, \* quæ emerat à filiis Heth: ibi sepultus est ipse, & Sara vxor eius. \* Et post obitum illius benedixit Deus Isaac filio eius qui habitabat iuxta puteum nomine Viuentis & videtis. \* Hæ sunt generationes Ismael filij Abraham: quem peperit ei Agar Ægyptia, famula Saræ: & hæc nomina filiorum eius in vocabulis

bulis & generationibus suis. Primogenitus Ismae-  
 lis Nabaioth deinde Cedar, & Adnah, & Mabsath,  
 \* Masma quoque, & Duma, & Massa, \* Hedar, & 14.  
 Thema, & Iethur & Naphis, & Gorma, \* Isti sunt 15.  
 & filij Ismaelis & hæc nomina p[ro]castella, & dep[re]- 16.  
 da eorum, duodecim principes tribuum suarum.  
 \* Et facti sunt anni vite Ismaelis centum triginta 17.  
 septē deficientq; mortuus est, & appositus ad po-  
 pulum suum. \* Habitauit autem Iab Henila usque 18.  
 Sur, quę respicit Ægyptum introcunibus Assyrios  
 coram cunctis fratribus suis obiit. \* Hæ quoque 19.  
 sunt generationes Isaac filij Abraham: Abraham  
 genuit Isaac, \* qui cum quadraginta esset annorū, 20.  
 duxit vxorem Rebēccam filiam Bathuelis Syri de  
 Mesopotamia, sororem Laban. \* Deprecatusque 21.  
 est Isaac Dominum pro vxore sua, eo quod esset  
 sterilis: qui exaudiuit eum, & dedit conceptum Re-  
 beccę. \* Sed collidebantur in vtero eius paruuli, 22.  
 quę ait: Si sic mihi futurum erat, quid necesse fuit  
 concipere: Perrexitq; vt confunderet Dominū. \* Qui  
 respōdens, ait: Duę gentes sunt in vtero tuo, & duo 23.  
 populi ex v[est]re tuo diuidentur, populūq; populū  
 superabit & maior seruiet minori. \* Iam tempus pa-  
 riendi aduenerat, & ecce gemini in vtero eius re- 24.  
 perti sunt. \* Qui prior egressus est, rufus erat, & to- 25.  
 tus in morem pellis hispidus: vocatumque est no-  
 men eius Esau: Protinus alter egrediens, plantam  
 fratris tenebat manu: & idcirco appellauit eum Ia-  
 cob. \* Sexagenarius erat Isaac quando nati sunt ei  
 paruuli. \* Quibus adultis, factus est Esau vir gnarus 26.  
 venandi, & homo agticola: Iacob autem vir sim- 27.  
 plex habitabat in tabernaculis. \* Isaac amabat Esau 28.

- co quòd de venationibus illius vesceretur: & Rebecca diligebat Iacob. \* Coxit autem Iacob pulmentum ad quem cum venisset Esau de agro lassus, \* ait: Da mihi de coctione hac rufa, quia oppidò lassus sum. Quam ob causam vocatum est nomen eius Edom. \* Cui dixit Iacob: Vende mihi primogenita tua. \* Ille respondit: En morior, quid mihi proderunt primogenita? Ait Iacob: Iura ergò mihi. Iuravit ei Esau, & vendidit primogenita. \* Et sic accepto pane & lentis edulio, comedit, & bibit, & abiit paruipendens quod primogenita vendidisset.

ARGV



## ARGVMENTVM.

*Abrahami tertius uxor, obitus, liberi. Rebecca parit Esau & Iacob, huic ille vendit primogenitura prærogatiuam.*



**LIAM** ] tertiam, mortuis opinor Sará (Sic Origen. hom. 11.) **VERS. 1.**  
& Agar, de quo statim. Potuit adhuc liberos gignere, quia Deus effertum illud corpus, ut Isaacum gigneret, validum & fecundum reddiderat. Causa ducendi, ut ex eo semen inter gentes quoque multiplicaretur, instinctus Dei, Mysticas causas, duorum generum, quæ impugnatura Ecclesiam, aperta ut Sartaceni, & dolo hæretici, petas ab Origine 5. & Epiphanio in fine Panarij, à quibus fumpsit D. Augustinus 9. 70.

**CETHURA** ] iuuenula fuit Chananza, quicquid ex Hebræorum traditione D. Hieronymus. aliam ab Agar textus docet, v. 6. qui concubinas, dicit, nec vlla causa cur ad enallagen confugiat. vide Caicetan. & Tostadum. Puto fuisse ancillam Abraham: nam si ingenua, non vocaret concubinam. Hæ nuptiæ factæ ductâ iam Rebeccâ: & datis Isaac, cum habitatione pristina. bonis hæreditarijs, retentis dumtaxat, quæ sibi largè suppetere. Nam præcedenti capite narrauit Eliezer, ante aduentum Rebeccæ, iam hæredem institutum cap. 24. 36. nullâ (ut puto) prolepsi: sed quia hoc ordine res acta: moritur Sara, mox bonis & tabernaculo pater cedit filio, denique Cethuram ducit.

**PEPERIT** ] tradit post Iosephum D. Hieronymus hos Cethuræ filios tenuisse Trogloodytim, & Arabiam Felicem usque ad mare rubrum: addunt alij pleraque regiones Indiarum occupasse. vix vlli eorum noti præter solos Madianitas. **VERS. 2.**  
**Cethuræ filij.**

**DADAN** ] posterorum Dadan seu Dedan, mentio est in libris prophetis, videntur mercaturæ dediti, & quidem in duos diuisi populos, nam Ezech. bis eos, ut diuersos nominat cap. 27. v. 15. & 20. & habitasse in Idumæorum vicinia quia iunguntur exitio Idumæis, ut eorum socij cap. 25. 13. Ezechiel. & Ierem. 49. 8. **VERS. 3.**  
**Dedan.**

**ASSURIM, LATVSIM, LOOMIM** ] Iosephus corruptit hæc nomina, quæ ex Hebræo patet esse non singulorum hominum, sed populorum: ut arbitror à suis conditoribus Abraham filijs nuncupatorum: qui fortè sic fuerant appellari ab artificio cuiusque priuato. Nā (teste Hieronymo) *Assurim* significat negociatores; *Latvum*. ferri, æris, & aliorum metallorum fabros; *Loomim*, multarum tribuum ac populorum rectores. Chaldæus exponit habitantes in castris, in tabernaculis, & in insulis.

**EPHA** ] ab hoc regio Ephraim *Esaia* 60. 6.

**EPHER** ] cuius filius Afer, Libyâ domitâ, vrbi & regioni nomen imposuit, ut ex Alexandro Polyhistor, & Cleomede Malcho (qui fors, cuius super sunt in Bibliothecis philosophorum vitæ) retulit Iosephus. de reliquis, quæ ab ijs gentes propagatæ, N. L. mihi. **VERS. 4.**  
**Epha.**  
**Africa.**  
**Malcho**  
**quidam.**

VERS. 5.

3.  
Concubina-  
rū filij po-  
tuerunt hæ-  
re dea iusti-  
tū.

CUNCTA QUÆ POSSEDERAT] antè dederat, vt dixi: nunc fortas-  
sis confirmauit donationem causa fuit, quia terra promissionis à Deo  
fuerat promissa solis posteris Isaac; declarante id Sara: *non erit filius  
ancilla hæres cum filio meo.* Sup. 21. 10. Alioquin, & si nonnulli negent,  
arbitror ꝑ potuisse filios secundariorum vxorum hæres institui, si  
pater vellet. Patet ex testamento Iacob, in quo eadem cerâ quâ alijs  
continentur, & diuisa illis aequâ sorte terra promissionis.

VERS. 6.

4.  
Concubina-  
rum & vxorū  
diferen-  
tia.

FILII AUTEM CONCVBINARVM] non solius Agar, vt Chal-  
dæus & Rabbinī volunt: sed Agar & Cethuræ, vt Latini. Notandum,  
sicut Græcis inter παλλακές & θυγαῖνες (*de quo Flamerus hic*) & Lati-  
nis inter concubinas, seu contubernales, & vxores iustas seu Domi-  
nas & matres familias, (*qua de re lege Brissonium lib. de ritu nuptiarum:*)  
sic etiam Hebræis inter פילגשם Pilagessim & נשי נשתי nescei, multiplex  
diferimen fuisse. Nam in sacra Scriptura nulla vxor primaria Domina  
seu mater familias; vocetur *concubina*: secundariæ verò istæ modò  
vxores, modò *concubina* nuncupatur. quemadmodum hic Agar & Ce-  
thura dicuntur *concubina*, quæ prius vxores, nuncupatæ c. 16. 3. & hic  
v. 1. item illa Leuitæ infelix contubernalis, tam vxor, quam *concubina*  
*Iud. 19. v. 1. & 10.* Deinde vxor primaria ducebatur sponsalibus præ-  
missis, dote dictâ, & certis ritibus interpositis: & non ad thori tan-  
tum, sed dominij & bonorum omnium communionem admitteba-  
tur. nihil horum *concubina*; quæ vt plurimum seruilis conditionis, &  
ancillæ manebant, dixi de hac re Canti. 7. 6. & in speculo Mariano, pe-  
nultima de timore Dei lectione.

5.  
Magorum  
etiam nuptia  
in Abraham  
muneribus  
prefigurata.

MVNERA] legatis opimis onerauit, quos hereditatis successione  
arcebat; pecunia signata, aurum, argentum, vestes pretiosæ, & thus,  
& myrrham, & aurum data, quæ victor eripuerat Chodorlaomor &  
alijs Regibus. Sic Epiphanius in fine ferè Panarij.

SEPARAVIT] ne idololatræ Isacidas contaminarent, vel in pacifi-  
câ Terræ promissæ possessione turbarent.

6.  
Orientalis filij  
seu Orientalis  
les.

AD PLACAM ORIENTALEM] Geminat Hebræus, *Ad orientem, ad  
terram orientis.* ad differentiam Ismaëlitarum: nam Ismaëlita proxime  
Isacidas erant Orientales; sed Cethuriani ꝑ etiam ipsi Ismaelitis, vlti-  
rius ad ortum Solis iussi recedere. vnde hi, & non illi solent perpetuò  
vocari *Filij Orientis* de horum finibus vide Ariam Montanum in lib.  
*Chanaan. cap. 3. & 4.*

7.  
Abrahæ  
mors.

MYSTICVM] sensum de Cethurâ & filijs illius petite ab Origine,  
*homil. 11.*

Chronogra-  
phia.

ET DEFICIENS] rectè versum *ganah*, fatentur etiam Abenezra &  
Kimchi significat non violentiâ, aut vi morbi, sed humido naturali de-  
ficiēte decessisse vide Oleastrū. Arbitror cum Iacob & Esau essent an-  
norū quidecim, à nuptijs Isaac anno tricesimo, quinquēto. Narus Abra-  
ham fuerat post diluvium anno ducentesimo nonagesimo secundo;  
post confusionem linguarū anno ferme centesimo nonagesimo. Noë  
mortuus est anno Abrahæ quinquagesimo octauo. Anno septuagē-  
simo quinquēto ætatis ei Deus apparuit iubens ex Chaldæa discedere  
& profe



& profectus in Hará. Anno ætatis octuagesimo quinto duxit Agaré, & 86. natus ei Ismahel. Nonagesimo nono anno fuit circumcissus, & in eundem annu incidit excidium Pentapoleos. Centesimo natus illi Isaac. Anno centesimo quinto ablactatus Isaac, & eiectus Ismael quæ postea anno vicesimo, hoc est Abrahæ ceterimo vigesimo quinto conatus immolare. Postea anno Abrahæ centesimo trigesimo quinto mortuus est Thare. Anno ceterimo trigesimo septimo decessit Saræ: centesimo quadragesimo Rebeccam Isaac duxit, cū ipse esset quadragenarius. Anno ceterimo sexagesimo nati sunt illi nepotes gemini Elau & Iacob, quādo Isaac erat sexagenarius. Anno ætatis 176. decessit è vitā. quando erat Isaac LXXV. annorum, Iacob vero quinquedecim; Ismael annorum octoginta nouem, filij & Cethura annorum plus minus triginta trium. *Lege Pererium hic disp. 4.* SENECTVTE BONA] maturè, & tempore suo, siue spectes ætatem, siue gratiam illud, quia decrepitis; hoc quia sine ægritudine, & plenus meritis. PLENVS DIERVM] viuendi satur, & cupiens dissolui. CONGREGATVS EST] sicut quod sequitur, *sepelierunt eum*, ad corpus pertinet; & quod præcessit, *Plenus* seu satur *dierum*, ad totum compositum; ita istud *congregatus* &c. ad alteram partem compositi pertinet, nempe animam. Manet t̄ ergo, quod post mortē cum alijs congregetur, vt & illa ad quæ seu quibuscum congregetur. Hinc ( vt t̄ notat glossa Græca) rectè probatur animæ nostræ immortalitas, & iustus aliquo loco simul congregari. Ex simili phrasi colligunt Rabbinj Ismaelē in gratia Dei mortuum. Etenim cum phrasim perpendo, non inuenio in sacra Scriptura de alijs quān iustis vsurpari. de Abraham *hic*, de Isaac *cap. 35. v. 29.* de Aaron, *Num. 20. 24.* Iosephus, sed malè de malis etiam vsurpar. De ceteris bonis malisque promiscuum illud in sacris literis. *dormiunt cum patribus suis*, vt modestiæ causā de se loquitur Iacob, *Genes. 47. 30.* & propriè de Roobam 2. *paralip. 12.* de Aza *ibid. v. 16.* de Achaz *ibid. v. 28.* vbi ponitur simpliciter pro sepeliri seu decedere. In Nouo testamento de iustis potius vsurpatur *dormire*, & aliquando additur, *obdormire in Domino*.

POPVLVM SVVM] Hebraicè *populos suas*: nempe iustos, in limbo qui Abrahæ sinus dictus.

ISAAC & ISMAEL] fortassis & alij filij Cethuræ, & isti vt præcipui nominati.

A FILIIS HETH] ab Ephron, filio Seor, Hethæo, præsentē populo. VERS. 10.

IVXTA PVTEM VIVENTIS & VIDENTIS] non longè ab eo, nēpe in Bersabee. Puteas t̄ viuētis & videntis erat intra ipsam solitudinē, per quam Agarerra verat: quæ eremus dicitur *Solitudo Bersabee*, eo quod proficiscentibus ex Bersabee in Ægyptum prima occurrat. hoc putæo agitur 3. *cap. 16. 14. & 21. 19. & 24. 62.* Ipse Isaac habitabat in regione dicta Bersabee; quod nomen loco inditum ab alio puteo, qui ante solitudinem erat: pro quo Abraham Abimelechum increpauit priusquam datis septem agnis cum eo feriret, vnde dictus *Puteus Bersabee* siue puteus iuramenti. *sup. 2. 1. 25. & 32. sic Testadus.*

- NOMINA FILIORVM] ei ab Angelo promissorū *sup.* 16. 10. & prius Abrahæ *sup.* 17. 20. IN VOCABVLIS & GENERATIONIBVS SVIS] singuli nomen suum transmittentes in tribus, quæ ab ipsis ortæ. *Nabath*] Iosephus horum nomina paullo aliter inflectit: & scribit ¶ eos inhabitasse quicquid inter Euphratem & Erythræum mare interiacet, & eorum illum tractum à primogenito eius Nabathæam vocatam. Crediderim ab illo, maiori Arabiæ parti nomen adhæsisse: reliquos fratres suæ quoque ad posteros nomina transmississe, quorum pleraque obliuione sepulta. CEDAR] Cedareni Arabes scriptis nobilitati, & laudatæ eorū tentoria passim in S.S. In Cant. in psalmis. in prophetis. DVMA. Jinde *onus Duma* apud Isai. c. 21. vel sunt ipsi Idumæi, vel valde vicini illis.
12. Cedareni. & Cedat.
13. Duma.
- VERS. 14. THEMATA] à quo ciuitas & regio Themata ad meridiem Idumæ: cuius Res Eliphas amicus patientissimi Iobi. CEDMA] à quo *Cedma* regio ad Orientem Palestinæ. cetera nihil pudet cum D. Hieronymo nescire.
14. Thema.
- Cedma.
- VLK. 17. DEFICIENS Q.] sicut pater, senio defunctus. APPOSITVS] hinc ortæ Hebræorum opinio de illius pœnitentiâ & salute.
- VERS. 18. HEVILA] ea quæ ¶ prope desertum sit, inter Egyptum, Assyriam, & Palestinam, quam Euphratis quoddam brachium rigat. *sup.* c. 2. v. 11. Attramen ¶ Ismael longiusculè à fluuio moratus: filij autem eius (de quibus omnibus hic agi patet ex Hebræo *וַאֲשֶׁרֶם* *Vaschem*, habitauerunt) omnem regionem à sinu Persico vsque ad Assyriam possederunt: quæ putatur hodie dici CABANA. Sic *Engubinus*. CORAM CVNCTIS FRATRIBVS] Isaac ab occidente, Cethuriæ ab ortu.
15. Hevila
16. Imahelis habitatio, & fines filiorum eius
- Conciliare versiones.
- OBIT] vitur Moyses voce *נָפַל* *Naphal*, quæ significat cadere: quod LXX. & Iarrius de fixis ibi sedibus & habitatione, alij de morte capiunt. Concilio: vbi habitabat 3. 16. 12. ibidem decessisse, senio quidem fatiscentem, sed non plenum seu satum viuendi, vt pater: sed viuere desideranter.
- VERS. 20. 16 BATHUEL, cur Syrus dicitur. Padan.
- BATHVELIS SYRI] habitantis ¶ in illâ Mesopotamiæ parte, quæ confinis Syriæ campestri, nempe *Aræm Padan*. Nam PADAN lingua Ismaeliticæ significat agrum seu regionem campestræm. vnde deductum nomen fluuiorum Italicorum Regis, *Padus*, quia per planas regiones diu fluit.
- VERS. 21. DEPRECATVS Q.] Hebr. *רָחַם* *legheam* significat *multiplicasse preces*. & D. Chrysostomus, toto vicennio eas vult cōtinuasse. PROVORE] Hebræicè, *contra uxorem*, hoc est contra sterilitatem vxoris. ideo noster optinè explicuit. Sanctas mulieres ¶ Saram, Rebeccam, Rachel, Annam, Deus steriles esse ad tempus voluit; vt intelligamus semen illud benedictum ex mero Dei dono, non naturæ viribus nobis datum. *Chrysostomus hom. 49.* Cognoscere potuit Isaac impedimentū esse ex parte vxoris, vel naturalibus & licitis experientis, quas ars Medicorum non ignorat: vel quia sciebat ex se semē promissum, sed ignorabat ex qua coniuge; & quia Rebeccam ardentè amabat, malebat ex eâ quàm aliā. Statuerat autem Deus Iacob nasci ex Rebeccā, sed mediantribus causis secundis, & obrinentibus id precibus Isaac.

Legit D. Thomam. 1. pag. quæst. 23. a. 9.

COLLIDEBANTVR ] LXX. *ἔκρουσαν*: quod D. Ambrosius vertit, lib. de Isaac cap. 4. *exultabant*, D. Augustinus lib. 16. de ciuit. Dei c. 35. *gestiebant*, D. Hieronymus, *ludabant*, siue *calentabant*. Symmachus *διπλάσιοι, collidebantur*, siue vt citat D. Hieronymus *διπλάσιοι συστράβαντες* sicut in superficie maris solet nauigium. Aquila; *confringebantur*. Proprie noster transtulit, quia *רָצָח* *Racah*, proprie est quassare, & collidere, non tamen sic vt confringas, iuxta illud Isaac 42. 3. *calamum*, *רָצָח* quassatum non *שִׁבְרָה* *Siber* confringes, vnde quod dixi colligit Kimchi: Sed qualis motus infantium fuit in vtero? negat sciri Caietanum posse. Coniicio, ex coniunctione & concordia versionum; puerulos quassasse inuicem, vt solent qui colluctantur; dum vterq; gestit & nititur prior exire, & se inuicem impediunt, arque coarctant: quod non potuit: non matri esse molestiæ & doloris plenum. Quare merito dixit; SI SIC MIHI FUTURUM ERAT ] si mihi abortiendum, & vna cum paruulis moriendum. Sentiebat enim motum violentum, inusitatum, & praternaturalem esse: sed ignorabat, cuius mysterij causa Deus ita faceret. ALLEGORIAM de CHRISTO & Ecclesia pete à D. Augustino *serm. 78. de tempore*.

PERREXITQUE VT CONSULERET DOMINVM ] Diodoro, Theodoro & Procopio assentior, ad domesticum altare iussit, & illic precibus voluntatem Domini exquisiuit, & per Angelum responsum accepisse: quod; Deo sic disponente, ad prophetiam sequentem de primogeniis & benedictione præreptis; ipsa maritum & Esau celauit. Alias coniecturas tradit D. Augustin. *hic quæst. 72.*

DVÆ GENTES ] duæ proles futurae capita Iudæorum & Idumæorum. EX VENTRE TVO DIVIDENTVR ] quam sentis in vtero pugna, scito significare duarum illarum gentium discordiam duraturâ, donec vtrique gens in vnam coalescat: de irreconciliabili Idumæorum contra Iudeos odio, lege Prophetam Amos cap. 1. 11. MAIOR SERVET MINORI. Hebraicè, *magnus seruet paruo*. displicet quod Aræus; *multum*. posuerit. Nam si spectes numerum, certum est Iudeis plures esse Gentiles: an ergo gentes Iudæis subiiciendæ? ad atarum ergo & tempus referendum, vt sit idem quod *Senior seruet iuniori* nati ex Iacob imperabunt natis ex Esau. Sanè versionē nostram, & LXX. & *μεῖζω* etiam D. Paulus approbavit. *Rom. 9. 10.* Historicè vera prophetia, non t respectu Esau & Iacob, sed post: rorum vtriusque. Nam tempore Davidis & Salomonis Idumæi tributarij & subditi fuerunt Regibus Iuda. 2. *Reg. 8. August. hic q. 78.* postea iugum excusserunt, & diu liberi, rursus ab Hyrcano subiugati, circumcisionem receperunt, & in vnam gentem coalescerunt. *Iosephus lib. 14. Antiquit. cap. 17.* Vnde t factum vt Silius, Plinius, & alij nonnumquam Idumæos cum Iudæis confundant: sed quando pressè loquuntur, Idumæos vocant qui tales origine, Iudæos qui ab antiquis Iacobi posteris nati: differentiâ hanc me docuit Ammonius *lib. de differentiis nominum. Allegoria*, sed à Spiritu sancto præcipue intenta, est de dominio spiritali Christianorum in Iudæos; ad *Rom. d. c. 9.* & bonorum in malos, hi illis

VERS. 22.

18.  
Conciliatæ  
versiones.

רָצָח.

19.  
Infantiū in  
viciopugna

20.  
Rebecca  
reddidit ora  
culum.

VERS. 23.

21.  
Idumæi sub  
iecti Iudæis,  
circumcisi,  
& in vnam  
gentem re-  
ducti.

Idumæi eū  
Iudæis con-  
funduntur à  
Scriptorib.  
Idumæi pro-  
prie qui

in exercitium & viam ad cælum sunt; & ita scriuunt. *lege D. Augustin. d. sermo. 78. & d. c. 15. & 42. Rupertum lib. 7. c. 3. & 4. TROPOLOGICE Origines hum. 1. 2. de carne & Spiritu.*

VERS. 24. REPERTI SVNT ] manifestarunt se, prout prædictum illi.

VERS. 25. TOTVS JONCAPITE tantum, sed reliquo † ferè corpore : infantuli glabri solent nasci: at Esau *¶ Scg ar pilosus*, vide & *Seir* dictus: quare ortus iste præter naturā, vt & illud de plantæ apprehensione, quod permissu Dei factum, ad vitam vtriusque designandam. Porro quia hirsutū & hispidum esse corpore, virilis seu perfectæ ætatis proprium est; ideo *Esau* quali † adultus & fortis, nominatus, *na Caietanus* : propter coctionem verò gustam, de qua statim, dictus; *Edom* quasi sanguineus. *D. Hieronym. in c. 1. Abdia.*

PROXIMVS ] immediate quasi contendens de primogeniturā; negans se posteriorem, qui simul egressus, *plantam tenens* ] q. d. si ianua non tam arcta foret, vel prior, vel non posterior prodire: signum erat; vi Esau, sed dolo Iacob præualiturum. *Rupertus. ALLEGORIAM Eucherius lib. 2. cap. 46.*

14. Iacob vnde dictus. IACOB ] à verbo, *ἰαχ* *Ghachab*, quod † supplātando, seu plantā tenendo decipere significat : si loca perpendas vbi positum, & sic vera est etymologia simul Isaac *hic*, qui attendit *ad plantam* seu calcaneum tenentis gestum; & alia quoque Esau, *cap. 27. 36.* qui suā etymologiā indicat, quid significat ille habitus seu gestus nascentis; nempe fraudē qua ipse ab illo circūueniendus; conciliari quoq; poterit hoc pacto dissidium, quod est inter Oleastrum & alios, de vocis significatione.

SEXAGENARIVS ] hinc apparet multa per anticipationem superioris narrata, vt quod de morte Abraham dictum & alia.

VERS. 27. AGRICOLA ] LXX. *ἀγροίκοι* : quasi dicas, agebat vitam inquietam agrestem, & foris versabatur. Cernas inter hos geminos discrimen ferè, quale inter Zethum & Amphionem poetæ fingunt.

15. Simplex, quid. SIMPLEX ] LXX. *ἀπλᾶτος* sine dolo *φύσος* melius exponas, perfectum, iustumque *DN Tam* deducitur à *THAMAS*, perficere, consummare : sic noster *simplicem* solet sumere pro eo qui nulli nocet. *Matth. 10. 16. estote simplices, sicut columba.* Habete serpentum prudentiam, sed ea nolite in aliorum damnum vti. *Rom. 16. 19. volo vos simplices esse in bono & simplices in malo*; vt noueritis quicquid vobis & aliis expediat, nulli verò sciatis vel velleis damnum inferre: vt quidam exponunt. Græcè tamen vtrobique *ἀπλᾶτοι* vocat.

16. Iacob sua. HABITABAT IN TABERNACVLIS ] etiam Esau habitabat in tabernaculis: nam hæc tum illis domus: bene explicat LXX. *οἶκός ἐκείνων, hoc est inhabitans domum*: raro foras progrediens, nec venationi intendens, sed rei domesticæ curam gerens. Nam mores oppositos fratri ostendit. *Habitare* igitur, noster, pro manere & continuo esse ponit. Sanè Hesiodus olim dixit *οἶκος βέλτερον ἐνι, ἐπεὶ ἐλαττερον τὸ δύρηνφι, domi esse melius, damnosum verò fori vagari οἶκος φίδος, οἶκος ἀντιος, domus amica, domus optima*, inquiebat illa. Possis etiam sensu Tropologico capere; Iacob sui inuestigatorem fuisse, & discussorem, iuxta illud; *Te-*  
*cum ha*

cum habita, ut noris quāvis sibi curia supellex. Nihil dubito solitum vacare meditationi, & ad diligētiā, sicut & pater eius sup. c. 24. 53. Hebræi volunt adisse scholas litterarias & à Melchisedeoch (quem Semum putat) institutū; crediderim potius paternā & senis Abrahæ operā vsū. Chaldeus † exponit fuisse *ministerium domus doctrina* MESCAMES BETH VLPANA, quod interpretor auditorem sapientie. Hoc si est verum, habes scholarum & Gymnasiorum antiquitatem.

<sup>170</sup>  
Scholarum  
origo.

ISAAC AMABAT ESAU ] ut primogenitum, & teneriore quodam affectu, quod edulia sibi grata subministraret: bonus & iustus erat: sed etiam boni, homines sunt. *Cyrillus.*

VERS. 28.

DILIGEBAT IACOB ] saniore affectu, quod melius moratum videret, & amabilius moribus, & propter promissiones sibi à Deo factas. TROPOLOGIAM pete à D. Gregorio lib. 5. in Job. cap. 7. ALLEGORIAM ab Eucherio.

PULMENTVM ] lenticulæ Ægyptiæ, ut docet S. Augustinus *super psal. 46.* & de talis pulmenti suavitae quædam Athenæus lib. 4. d. 11. 10. 109. & Gellius lib. 17. *Noctium Atticar. cap. 8. vide Pererium.*

VERS. 29.

<sup>19.</sup>  
Lenticulæ  
Ægyptiæ.

DA MIHI ] Hebræicè ipsa verba indicant auiditatem & intemperantiam petentis: *fac me vorare de russo, russo isto.* de coctione istā, tam suauiter rubente: fortassis lenticula ruffa erat, vel croco tincta, aut alio cōdimento. Zeno lenticulæ Alexandrinæ coriandri grana, quæ ruffa, misceri iubebat. ALLEGORIAM pete à Prospero p. 1. *Prædilectio. cap. 20.*

VERS. 31.

<sup>30.</sup>  
Primogeni-  
ta, in quibus  
posita.

PRIMOGENITA IVA ] Primogenituræ † priuilegia: quæ tempore legis naturæ fuerūt sequentia: primò in mensa locus dignior. *inf. c. 43. 33.* Secundò ciuilis Principatus in fratres, & successio in patriam dignitatem, qua primogenitus ceteris loco patris erat, adeo ut corā eo se inclinarent. *inf. 27. 24.* & eum vocarent Dominum, colligitur ex eo quod Iacob ita compellat Esau *inf. cap. 32. & 33.* Qui prerogatiuā in peccati pœnam Ruben spoliatur, & ea transfertur in Iudā. *inf. c. 49. 3. & 8.* sic capio quod Isidorus Pelusiota in *Catenā* dicit primogenitos successisse in regnum & patriarchalem dignitatem. Tertiò in hereditatis diuisione duas partes accipiebat natu maximus ubi alij singulas. *Theodoretus q. 77.* hæc quoque Ruben adempta, Ioseph cessit. 1. *paralip. 5. 1.* Quartò Pater moriturus primogenito benedicebat *inf. 17. v. 4.* Addit Tostadus, etiam ipsos primogenitos solitos fratribus benedicere. Quod nondum reperio in SS. confirmatum. Puto illum id asserere, quia credebatur Primogenitis competisse ius sacerdotij, quod foret aliud & maius priuilegium: id ex Hebræorum Traditionibus scripsit S. Hieronymus, tenuerunt autem aperte Isidorus Pelus. Ruperus, Eucherius, Tostadusque. Mihi non persuadent, quia noui Abel & Abrahamum sacrificasse, qui primogeniti non fuerunt. Non negaerim tamen fieri posse, ut competierit illis peculiare ius aliquod sacrificij pro totā familiā certo tempore & ritu offerendi, & in eum vsum peculiam em vestem sacerdotalem habuerit. Post Mosaicam verò legem nihil sacerdotale penes illos, quā primogeniti, cōstat fuisse. Nam Leuitæ, loco omnium primogenitorum Israël, ad Sacerdotium eue-

Isidori Pe-  
lusiota lo-  
cus.

3.  
4.  
5.

31.  
An Sacer-  
dotes fue-  
rint.

cti. *Num.* 3. v. 12. & 13. & in tribu Leui veltis Sacerdotalis cessit primogenitus. *Num.* 10. 28.

31.  
Iacob an  
peccare e-  
mendo pri-  
mogenita.

Locus Pauli  
ad Hebræ.  
12. 16.  
Chryso-  
stomus & Gre-  
ci defensi.

Alia quaestio, de peccato in hac venditione: constat Esau grauiter deliquisse. cur ergo Iacob non peccauit emendo, quod ille peccauit vendendo? Respondeo paucis. Esau peccauit, non quia vendidit quod suum non erat. bonâ enim fide putabat suum esse, vt & Isaac pater eius existimabat. Sed peccauit, quia rem spirituales (nempe ius primogenituræ) quantum in ipso fuit, cum quodam contemptu, pro tam vili escâ, vendidit, vnde Apostolus cum meritò vocat profanum, *Hebræ.* 12. 16. *βιβλος*. Græcè, quod propriè significat à sacris propter impuritatem arcendum. D. Chrysostomus verò & alij Græci cum explicant vocē *γαστήρας* & non vocis significatum, sed vitium ipsius Esau nobis proponunt, & causam profanæ venditionis. Quod cum in D. Thomæ dictis vir doctus animaduertit, miror illum Græcos interpretes in ius vocare propter id ipsum, quod in alio excusat. Iacob non peccauit, quia monitu matris sciebat τὸ ὀπισθεῖον, ius primogenituræ sibi competere: Rebecca id ex oraculo sciuisse constat, eandem Iacobo indicasse colligitur, quia cum mox *cap.* 27. audacter cum mater induceret ad præcipiendam benedictionem, non prætexit sibi non esse debitam, sed dumtaxat, ne pater ægreferat sibi impositum, periculum subesse. Neuter tamen id vel Esau, quod scirent itæ impotentem esse; nec Isaac, ne mærore afficerent tenerè diligentem, fuit ausus declarare; nullâ præsertim se adhuc occasione commodâ offerente. Nunc Iacob oportunitatem nactus vindicandi confirmandique iuris sui per spontaneam fratris cessionem, diuinitus oblatum auxilium non neglexit. Quare propriè loquendo non tam emit formaliter ius istud, quàm à violento detentore extorsit, & (vt aiunt) pacificam possessionem parauit vexationis suæ redemptione. Vnde nec Simoniam ratione rei spiritualis (si modò talis fuit primogenitura) nec iniustitiam ratione inæqualitatis pretij, commisit.

VERS. 32.

EN MORIOR ] moriar certò, nisi cibum accepero. periculum contemptui prætexit, & quod auaritiæ erat vult videri necessitatis. ALLEGORIAM pete à Ruperto *cap.* 7. TROPOLOGIAM à D. Gregorio *lib.* 30. in *Iob.* *cap.* 27. contra auaritatem etiam vilis edulij disserente.

VERS. 33.

IVRA ERGO MITTI ] per te mihi licitum fore primogenitorum, prærogatiuis pacificè vtisui.

ABIIT PARVIPENDENS ] vt scias non respicuisse. Ventrem virtuti, cibum honori, gulam benedictioni præferebat. iam tum opinor meditarum; quod iure amiserat, ferro retinere. Quid mirum si præficus Deus eo priuandum decreuerat, quod tam profanè contempturum præuidebat? & an non hic *βιβλος* simul &

*γαστήρας* &?

CAP.

CAPVT VIGESIMVM  
SEXTVM.



**O**RTA autem fame super terram 1.  
 post eam sterilitatem, quæ accide-  
 rat in diebus Abraham, abiit Isaac  
 ad Abimelech regem Palæstino-  
 rum in Gerara. \* Apparuitque ei 2.  
 Dominus, & ait: Ne descendas in  
 Ægyptum, sed quiesce in terra, quam dixero tibi.  
 \* Et peregrinare in ea, eroq; tecum, & benedicam 3.  
 tibi: tibi enim & semini tuo dabo vniuersas regio-  
 nes has, complens iuramentum quod sponendi  
 Abraham patri tuo. \* Et multiplicabo semen tuum 4.  
 sicut stellas cæli: dabóque posteris tuis vniuersas  
 regiones has: & BENEDICENTVR in semine tuo  
 omnes gentes terræ, \* eo quòd obedierit Abraham 5.  
 voci meæ, & custodierit præcepta & madata mea,  
 & ceremonias legésque seruauerit. \* Mansit itaque 6.  
 Isaac in Geraris. \* Qui cùm interrogaretur à viris 7.  
 loci illius super vxore sua, respondit: Soror mea  
 est: timuerat enim confiteri quòd sibi esset sociata  
 coniugio, reputans ne fortè interficerent eum pro-  
 pter illius pulchritudinem. \* Cùmque pertransis- 8.  
 sent dies plurimi, & ibidem moraretur, prospiciens  
 Abimelech Rex Palæstinarum per fenestram, vidit  
 eum iocantem cum Rebecca vxore sua. \* Et accer- 9.  
 sito eo, ait: Perspicuum est quòd vxor tua sit: cur

X x 3 men

- mentitus es eam sororem tuam esse? Respondit:  
10. Timui ne morerer propter eam. \* Dixitq; Abimelech: Quare imposuisti nobis potuit coire quispiā de populo cum vxore tua, & induxeras super nos grande peccatum. Præcepitq; omni populo, dicēs:  
11. \* Qui tetigerit hominis huius vxorem, morte morietur. \* Scuit autem Isaac in terra illa, & inuenit in  
12. ipso anno centuplum: benedixitq; ei Dominus.  
13. \* Et locupletatus est homo, & ibat proficiēs atque succrescens, donec magnus vehementer effectus  
14. est: \* habuit quoque possessiones ouium & armentorum, & familiæ plurimum. Ob hoc inuidentes ei  
15. Palæstini, \* omnes puteos, quos foderant serui patris illius Abraham, illo tempore obstruxerunt, implentes humo: \* in tantum, vt ipse Abimelech  
16. diceret ad Isaac: Recede à nobis, quoniam potērior nobis factus es valde. \* Et ille discedens, vt veniret  
17. ad torrentem Geraræ, habitatēque ibi: \* rursus  
18. fodit alios puteos, quos foderant serui patris sui Abraham, & quos, illo mortuo, olim obstruxerant Philistiim: appellauitque eos eisdem nominibus  
19. quibus antè pater vocauerat. \* Foderuntque in  
20. Torrente, & reppererunt aquam viuam. \* Sed & ibi iurgium fuit pastorum Geraræ aduersus pastores Isaac, dicentium: Nostra est aqua, quam ob rem  
21. nomen putei ex eo, quod acciderat, vocauit Calumniam. \* Foderunt autem & alium: & pro illo quoque rixati sunt, appellauitq; eum, Inimicitias.  
22. \* Profectus inde fodit alium puteum, pro quo non contenderunt: itaque vocauit nomen eius, Latitudo, dicens: Nunc dilatauit nos Dominus, & fecit crescere super terram. \* Ascēdit autē ex illo loco in  
23. Berfa



Betſabee, \* vbi apparuit ei Dominus in ipſa nocte, 24.  
 dicens: Ego ſum Deus Abraham patris tui, noli ti-  
 mere, quia ego tecum ſum: benedicā tibi, & mul-  
 tiplicabo ſemen tuum propter ſeruum meū Abra-  
 ham. \* Itaque ædificauit ibi altare: & inuocato 25.  
 nomine Domini, extendit tabernaculum: præce-  
 pitque ſeruis ſuis vt foderent puteum. \* Ad quem 26.  
 locum cū veniſſent de Geraris Abimelech, &  
 Ochozath amicus illius, & Phicol dux militum, \* 27.  
 locutus eſt eis Iſaac: Quid veniſtis ad me hominem  
 quem odiſtis, & expuliſtis à vobis? \* Qui respon- 28.  
 derunt: Vidimus tecum eſſe Dominum, & idcirco  
 nos diximus: Sit iuramentū inter nos, & ineamus  
 fœdus, \* vt non facias nobis quidquam mali, ſicut 29.  
 & nos nihil tuorum attigimus, nec fecimus quod  
 te læderet: ſed cum pace dimiſimus auctum bene-  
 dictione Domini. \* Fecit ergo eis conuiuium, & 30.  
 poſt cibum & porum, \* ſurgentes manē, iurauerunt  
 ſibi mutuo: dimiſitque eos Iſaac pacificè in locum  
 ſuum. \* Ecce autem venerūt in ipſo die ſerui Iſaac 31.  
 annunciantes ei de puteo, quem foderant, atque  
 dicentes: Inuenimus aquam. \* Vnde appellauit 32.  
 eum, Abundantiam: & nomen vrbi impoſitum eſt  
 Beſabee, vſque in præſentem diem. \* Eſau verò 33.  
 quadragenarius duxit vxores, Iudith filiam Beerī  
 Herhæi, & Baſemath filiam Elon eiufdem  
 loci: \* Quæ ambæ offenderant 34.  
 animum Iſaac &  
 Rebecca. 35.

## ARGVMENTVM.

*Deus, ut solitus Abrahamum, ita nunc filium eius Isaac, aduersis probat, vexatum ab adenis, contristatum à suis: intereo multis eum bonis cumulat, & promissiones patrifactas reuertat. Isaac peregrinatur, & cum Geraritis factus percussit. Esau matrimonia multiplicat.*

VARS. 1.

1.  
Fames ista  
quo tempo-  
re.

**S**UPER TERRAM] Chanaan vbi debebat. POST EAM] duplex fames fuit tempore Abrahæ, de priore agitur *supr. cap. 12.* cui centum post annis altera succellit; de qua dicit; *eam*, propter quam Abrahâ in Gerara profectus *cap. 12.* & post hanc posteriorem fuit tertia ista, inter quam & posteriorem illam etiam ferè intercesserunt alij centum anni. Nam tempore illius Isaac nondum natus, qui tempore huius vix minor centenarius erat: accidit enim hæc tertia fames paulò antè digamiam Esau, antè annum eius quadragesimum, quem Isaac sexagenarius genuerat.

2.  
Abimelech  
duo.

ABIMELECH] D. Augustinus q. 75. Chrysostomus, Iosephus & alij volunt eundem esse, de quo *cap. 21.* actum, quoniam hic nominatur idem Phicol dux militum, qui illic. Verùm hoc argumentum non stringit, vt post ostendam. Sequeretur hunc plus centum annis regnasse. Potius placet, alium fuisse, fortè filium illius: huc perrexit, quia in Ægyptum breuius iter est per Philistin: vt dicitur *Exo. 13. 17.* Ægyptum verò petebat Isaac.

VARS. 2.

3.  
Isaac cur  
prohibitus  
ut in Ægy-  
ptum.

APPARUITQUE EI DOMINVS] incertum an in somnis, certum fuisse priusquam in Ægyptum perueniret. Sed cur prohibitus ire, quo Pater fuerat permissus: an quod Ægyptiis necessarius fuerat Abrahæ aduentus, vt veræ fidei & religionis doctrina imbuerentur: nunc verò id minùs necessarium? & voluerit etiam Deus ostendere, quod vel in rerum omnium inopia, & sterili solo suos queat alere? *Theodoretus quest. 76.*

QUAM DIXERO] quam dicam: nondum ergo in Gerara peruenerat: vbi postea iussus ad tempus manere.

VARS. 3.

PEREGRINARE IN EA] ad tempus ibi tanquam peregrinus habita.

TIBI ENIM] explicat quod dixerat, *benedicam tibi.*

VNIERSAS REGIONES HAS] totam in qua versaris regionem Chananætorum: nihil necesse vt singulatim tunc Deus eam ostenderit (posuit tamen speciebus singula representantibus formatis in fantasia) sufficit ad quatuor mundi plagas intenderit, *ut sup. 13. 14.*

VARS. 4.

EO QUOD OBEDIERIT] vt videns se tam multa consequi ob merita patris, speret se ob propria mercedem meliorem consecuturum. *Vide Chrysostom. hom. 51.*

VOCAME] iussioni de necando filio.

P R A E C H

**PRÆCEPTA**] Hebraicæ voces positæ ex quarum significatione patet nullam hic esse Bartologiam. primò pro *custodieris præcepta*, est allusio vocis *custodieris custodiam meam*: תשמר מצוותי *Tasmer mis-cemarti*, pro quo Chaldaeus *custodieris custodiā verbi mei* eodem sensu, <sup>4</sup>Præcepta. & LXX. ἱφύλαξαι πάντα τὰ προστάγματα μου, addentes *omnia*. Nec mutatione numeri sensus mutatus. Nam *custodia* seu *præceptum*, latissimè & quasi genus ponitur, cuius mox ἱφύλαξαι species subduntur, quasi diceret, omne quod præcepi, nempe omnia mandata, caerimonias, & leges. Nec enim ista tria hic confundo, sed propriè singula capio. **MANDATA.**] LXX. ἐπιτάγας μου. Hebraicè מצוות *Mis-cemot* significant iussiones, & quia primo loco ponuntur, præcipuas illas primarias, & incommutabiles iuris naturæ, pertinentes ad Dei cultum in Mandata. genere, & proximi caritatem.

**CEREMONIAS**] LXX. δικάσιμα quòd in his Iudæi maximè ponebant iustitiæ cum Deo quandam obseruantiam, & externum eius indicium תורה *hukah* propriè ritualia significat, inter quæ præcipua fuit circumcisio, cuius adspectu Chaldaus, *passa* vertit. Et intellige de caerimoniis, quas iussu Dei, tum fideles obseruabant; quas nihil vetat aliquas fuisse easdem, cum iis quas lex Moysis etiam præscripsit: aliquas dico. nam non omnes fuisse, conuincunt argumenta Tostadi.

**LEGESQUE**] LXX. νόμους τὰ νόμιμά μου, sic etiam Chaldaus, & Heb. **Leges.** תורה *Thoroth* propriè denotat doctrinas, & instructiones peculiareis positivas siue scripto, siue non scripto iure traditas, vt de non comedendo sanguine, & si quæ talia. Vnde & tota lex Moysis *Thoroth* dicta. fateor tamen, cum Lipomano & aliis, hæc vocabula interdù promiscuè vsurpare: sed quando propriè capi possunt, omnino vocum proprietas est obseruanda. **ALLEGORIAM** pete à Ruperto lib. 7. in Genes. cap. 8.

**MANSIT**] iussu Dei. **GERARIS**] vt puto in ipso oppido.

VERS. 6.

**LOCI**] Gerare. **SOROR**] cognata excusandus vt pater *sup. c.* 20. **FORTE**] Tostad. rationem reddit, quia Chananæi magis abhorrebant ab adulterio, quàm ab homicidio: quod vnde didicerit, nescio.

VERS. 7.

**IOCANTEM.**] licentià maritali liberius agentem quàm cum aliena viri graues solebant. *D. Augustinus lib. 22. contra Faustum cap. 22.* Caie-lisac Iulianus vult significari actum coniugalem: sequitur Iudæos, qui cum sint homines impurissimi, nobis hîc sanctum patriarcham cum vxore, Cynicos faciunt, quasi de Cræte & Hypatiâ sciberent. Incredibile est tam sanctos coniuges sic in proparulo, vt aliunde conspici possent. Nec verba Abimelech illos iuuant, & vox תעצבך *Seachag* condemnat, quæ propriè iocari & ridere significat, vt de Sarâ ridente vsurpatur à Moyse *sup. 21. 6.*

VERS. 8.

1.  
Isaac Iulianus cum Rebecca qualis.

Pro viro iusto Rex Isaacum habebat, & ideo mentum potius, quàm incestuosum suspicatur, Et ait: cum sis vir honestus, grauis, probus; patet te non acturum tam licenter cum sorore: vel aliâ quæ non foret vxor tua.

VERS. 9.

VERS. 10. MENTIVS ] causam querit dicti, quod opinione Abimelech mendacium erat, quia cognationis eorum ignarus Rex.

6. Dormire  
pro cōcum-  
bere. IMPOSVISTI ] non rectè, neque iuxta leges amicitiz hoc abs te ac-  
tum. vsus es simulatione nobis & tibi periculosa. Nā POTVIT COIRE  
QVISPIAM DE POPULO ] Non est hic verbum *potv*, quod suprà;

sed *potv* quod iacere, dormire, coire significat. LXX. *seruata* consue-  
tudine sacre linguæ vertunt *ekomudn dorminisset*: noster phrasim ex-  
plicuit, quæ est in vsu etiam Hispanis, *echarse o dormir con alguna*; & Belgis, *Byslaepen*. Totum Hebraicè ad verbum; *et parum absui iacuit*  
*vnus populi cum vxore sua*. minimum absui, quin vnus de populo iac-  
uerit cum vxore tua. Vatablus vult vnum pro primo & summo poni  
& Regem significare sibi in mente fuisse illam in concubinam acci-  
pere. videntur id etiam LXX. insinuare, qui habent; *entv yivus mō ali-*  
*quis ex genere meo*.

7. Ignorantia  
pro peccato. PECCATVM ] noster explicationis causā addidit *grande*: quod non  
est in Hebræo, Græco vel Chaldæo. Hebraicè est *ovv* *Assam*, quod  
Oleaster scribit significare duo; nempe delictum ex ignorantia com-  
missum, (ideo LXX. hic vertunt *ayvov* *ignorantiam*) & pœnam siue  
desolationem propter peccatum. Propter quam latitudinem signifi-  
cationis fortassis noster addidit, *grande*. Notandus autem Hebrais-  
mus, *inducere super aliquem peccatum*, pro præbere alicui occasionem  
peccandi.

8. Inducere su-  
per aliquem  
peccatum.  
VERS. 11. QVI TETIGERIT HOMINIS HVIVS VXOREM ] Noster *Tangere*  
accepit, vt Latini sæpè solèt pro re venerea: vnde & virgo dicitur *in-*  
*tacta*, quæ rudis viro. Obscurius Hebraicè mens regis proponitur;

9. Tangere  
pro rem ha-  
bere. QVI tetigerit virum istum & vxorem eius, quod LXX. retinent. Noster  
optimè intellexit, *Itaque* indirectè caueri, Rebecca directè, hoc sensu:  
qui tangens impudicè vxorẽ leserit ipsius virũ. nã huiusmodi quid cū  
vxore virũ dehonestat. Ait verò tetigerit intelligēs quocumq; modo,  
siue nolentem siue volentem. Hæc prima lexpositiua adulterio mor-  
tis pœnam præscribens, nam in genere, sed quoad Rebeccam: videtur  
tamen vsu recepta hæc pœna, nunc declarari etiam in peregrini istius  
vxore locum obtinere. Postea legem hanc Deus per Moysen In-  
dæis tulit. ALLEGORIAMPete ab Eucherio libro secundocapite 40:

10. Lex prima  
contra adul-  
terium. SEVIT ] in terrã conductã.  
11. Centuplum. INVENIT ] messe collectã, ex trituratã admensus est ipse, & non  
ceteri.  
IN IPSO ANNO ] illo sterilitatis. vnde apparuit id præternatura-  
le esse.

VERS. 12. CENTVPLVM ] Aquila *in alio* *simul pœna*. *centuplum esti-*  
*matum*. Hebraicè hodie existat, *centum estimationes*. *ovv* *ino* *Meah*  
*scogharim* per Camets, quod æstimatione centuplo superaret im-  
pensam, hoc placuit D. Hieronymo, & Chaldæus; *quam æstimauerat*.  
LXX. legerunt *Scogharim* per cholem quod ordea significat. ideo  
verterunt *in alios duos* *replebo*. *centuplicatum ordinem*. materiam expo-  
nentes

Conciliatæ  
versiones. CENTVPLVM ] Aquila *in alio* *simul pœna*. *centuplum esti-*  
*matum*. Hebraicè hodie existat, *centum estimationes*. *ovv* *ino* *Meah*  
*scogharim* per Camets, quod æstimatione centuplo superaret im-  
pensam, hoc placuit D. Hieronymo, & Chaldæus; *quam æstimauerat*.  
LXX. legerunt *Scogharim* per cholem quod ordea significat. ideo  
verterunt *in alios duos* *replebo*. *centuplicatum ordinem*. materiam expo-  
nentes

nentes, ideo interpretor; *seuisse ardeum & illo ipso anno* tantum collegisse, vt pretio æquipolleret grani cētuplicatis. Si enim conciliandæ versiones cū forte. Nā si præcisè ad numerū seu quantitatem seminis referas cum D. Chryf. non conueniet cū Hebræo, & D. Hieronymo: si neget ordeum fuisse, repugnas LXX. interpretibus: & regionū quarūdam vt Bethici, Leontini & Egyptij agri ordinaria fere hæc messis est Plinio *lib. 18. cap. 10.* in Africā quoque Byzacij vt plurimum centum quinquaginta, sæpe trecenta quinquaginta, Cynipij trecenta pro vno soliti legere. *vide Pererium hic.* Quare valde propendeo vt centuplum interpreter cum Aloisio indefinite, nempe nō mathematicum pro-  
 tice vel præcisè, sed pro valde magno prouentu, sicut alibi, *si ge-* plurimis,  
*nuerit quispiam centum liberos* Ecclef. 6. 3. *Peccator ex eo quod euitas fac-*  
*it malum.* Cap. 8. 12. sic Plinius *d. lib. 18. cap. 11.* fertilissimi tritici genus,  
*centigranum* appellat, & *lib. 22.* rosam plurimorum foliolorum *centi-*  
*foliam.* sic *centum* passim apud poetas vsurpatur. *Benedixit qve ri*  
 idiotis finis, pro; *benedixit enim ei.* tempus perfectum pro imperfecto  
 & copula pro causali.

LOCUPLETATVS] omni copia temporalium bonorum *sic Chry-*  
*sof. hom. 52. & Augustin. q. 76.* ALLEGORIAM pete ab Origene *hic*  
*hom. 12.* TROPOLOGICE ait Diodorus; vbi cumque quis manerit iu-  
 bente Deo, illic bonis omnibus affluet.

INVIDENTES EI] cerne vt.

*Inuidus alterius rebus macrescit opimis,*  
 de quo bene Chrysof. 3.

QVOS FODERANT] fossos tempore Abrahæ constat de obturatio-  
 ne non ita. Nam viuo Abrahamo obturatos volunt LXX. verentes  
*obstruxerunt in tempore patris sui.* Hebræi Chaldæa, & Latina ambigua  
 sunt, & videntur magis indicare obstruktos tempore Isaac, post Abra-  
 hæ obitum vt ex fere dicitur v. 18. ALLEGORIAM de hæreticis, qui  
 Catholicæ doctrinæ puteos pertinaciter conspurcant & obturant,  
 proponunt Origenes *hom. 13.* & pluribus Hamerus *hic à fol. 359.* TRO-  
 POLOGIAM, quomodo piis animæ putei semper fodiendi docet B. Li-  
 dorus *hoc loco.*

IPSE ABIMELCH] vir aliàs non malus, sed tunc liuore afflatus.

RECEDE A NOBIS] inuidiæ suffusio faciebat videri potentio-  
 rem, vt solet iuxta illud de inuidis;

*Fertilior seges est alieno semper in aruo,*

*Vicinumque pecus grandius vber habet.*

TROPOLOG. consideranda Isaac in tot iniuriis illibata mansuetudo,  
 mala transmittens, bonorum operum nihil omittens.

TORRENTEM GERARÆ] Iosepho teste hæc vallis dicta Pharan,  
 sed per illam solitus exuberare tortens exiguus non nimis vicinus  
 Geraræ, sed ab eâ nūcupatus. *171 Nachal,* Hieronymus & Chaldæus, reus & val-  
 lis. *torrens, LXX valem* verterunt, vtrumque re verum, vt dixi: sed &  
 vocem Hebræam vtrumque volunt significare. *sic Lippomannus.*  
 ALLEGORIAM de CHRISTO pete hic à D. Hieronymo.

Yy 2

QVOS

VERS. 13.

13.  
Locum quo  
Deusse iu-  
bet felici-  
ssimum.

VERS. 14.

13.  
Inuidiæ ma-  
lum hic &  
num. seq.

VERS. 15.

14.  
Hæreticis  
similes Pa-  
læstiniis.

VERS. 16.

15.  
Isaac man-  
suetudo

VERS. 17.

16.  
Gerare tor-  
& val-  
lis.

VERS. 18.

17  
Isaac cor  
veteres pu-  
teos erude-  
ratis.

VERS. 18.

Veteres ex-  
plicationes  
eruderandæ  
potiusquam  
nouæ con-  
quirendæ.

VERS. 19.

10.  
Fontes in  
vallibus.

20.

Torrentis pro  
alveo suo.

VERS. 20.

21.  
Calumniam.

VERS. 21.

22.

Inimicitia.

VERS. 22.

23.

Laticudo.

VERS. 23.

24.

Laticudo.

VERS. 24.

25.

Laticudo.

VERS. 25.

26.

Laticudo.

VERS. 26.

27.

Laticudo.

VERS. 27.

28.

Laticudo.

VERS. 28.

29.

Laticudo.

VERS. 29.

30.

Laticudo.

VERS. 30.

31.

Laticudo.

VERS. 31.

32.

Laticudo.

QVOS FODERANT] maluit veteres erudere & expurgare, quàm novos fodere. 1. quia certus illic aquæ venam esse. 2. quia hoc facilius & minus inuidiosum. 3. quia iustè vtebatur paterno labore, nec poterat ei nouum opus denunciari. 4. vt ira gratam patris memoriam recoleret & veneretur, quare & eadem nomina renouauit. TROPOL. 6. vtinam id sacræ Scripturæ interpretes facerent, & vino veteri malletent lectorem inuitare: non tot explanationum môstra quotidie nascerentur, quibus nec cum Iolao Hercules conficiendis sufficeret.

IN TORRENTE] sapienter, loco ab aliis quidem derelicto; sed erat verisimile venas aquarum aliquas latere, vbi hyemali tempore tot exundabant confluges.

AQVAM VIVAM] caput scaturiginis aquæ perennis. Etiam in conuallibus fontes oriri docet experientia, quare negandum non est, torrente æstate deficcato quo ad superficiem, eoque effosso etiam in valle aquam viuam reperiri potuisse. Torrentis enim vocatur, ipse alueus siccus; qui certo anni tempore solet repleri: *νατὰ πρὸς ὕμιν*.

PASTORVM] aliorum à prioribus Sic Josephus.

NOÏTRA EST] quia in nostro solo fodistis. Sed hoc iniustè prætexebant: quia illis consentientibus foderant. ideo vocauit eum; Gbeseg, quod noster CALVMNIAM vocauit ex eo quod accidebat calumniam. LXX. verò *ἐκάλειον ὄνομα τὸ τόπον ἐκεῖνον ἀδύνα ἡδύαν* ἢ *αὐτὸν*. vocauit nomen loci illius iniustitiam: iniustè enim egerant cum ipso. Chaldaus; *iniquum*, eo quod iurgauit cum eo. seruata vocis allusione, *פּוּר פּוּר* Ggeseg *ghassag*. vt & Hebraicè est ad verbum, *vocauit calumniam*, quia calumniatus eum fuerant. Scito *פּוּר* cum quinque punctis & puncto in sinistro significare *litigium*; *פּוּר* autem cum Camets punctoque in dextro Cornu, est per vim vel dolo iniustè occupare. hoc posterius amplexi LXX. noster vttrouis modo potuit legitime. Calumniam significare etiam Honchala asserit.

INIMICITIAS] nam toties iterata vexatio fuit indicium odij inueterari. *סִנְיָה* *Sinab* est auersio seu dissensio ab aliquo nata ex odio & rancore. quare benè vertitur odium, & inimicitia, & hostilitas. hinc *Satanas*, quasi hostis & contrarius. Et hoc loco Aquila & Symm. aduersum siue contrarium vertunt.

PROFECTVS] Dominicum *Matth. 10.* præueniens præceptum, cum in vno loco illum persequerentur, ad alium fugiebat: non se defendebat, sed iræ locum dabat: ita peruenit ad locum remotiorem, & ibi pureum fodit.

PRO QVO NON CONTENDERVNT] quia permittente Rege foderat, inquit Iosephus: vel quia ad tanto intervallo distantem Gerareni non soliti accedere, nec ullus color suppetebat, cur prohiberent.

LATITUDO] seu latifundium, sic Chrysostomi interpres ipso nomine gratiarum *רחבון* significatur. Nam *רחבון* *Rechboun* latitudines signifi-

significat; & sic indicauit Dei beneficio liberiores nunc sibi & abundantiores adaequationem suppetere.

**DILATAUIT NOS]** nescio cur Chaldaeus futurum maluerit. Hebraice & Graece est, *dilatauit nobis*. Metaphora sumpta à redactis in arcum, qui postea euadunt; & significat ex persecutionis pressurâ liberari. *plal. 4.1. in tribulatione dilatauit mihi.*

Dilatare pro  
ex angustia  
eripere.

**ALLEGORIAS** pete ab Origine *hom. 13.* & Ruperto *3. cap. 9.*

**EX ILLO LOCO]** ubi puteum foderat ultimum.

**IN BERSABEE]** finitâ fame tandem redijt eò, vnde propter famem exiuerat. & ubi cum patre solitus habitare. Memor tamen quàm iniqui in patrem loci incolæ fuerant, varias animo curas voluebat, multâ formidans: in somnis illum nocturno tempore Deus consolatur.

VERS. 33.

**IN IPSA NOCTE]** secunda hæc visio Isaac, sed prima in hoc loco & in somnis. **ALLEGOR.** Origenes *hom. 14.*

VERS. 24.

**EGO SVM DEVS]** sum verus ille Deus, qui cum parente tuo hîc pactum pepigi. *sup. c. 17.*

**TECVM SVM]** & quia sum, qui sum, tecum, ero, custos, & protector tuus futurus, quid timeat, cum quo, & pro quo Deus?

**EXTENDIT TABERNACVLVM]** postquam Deo altate extruxerat, ei quæ sacrificarat, papilionem fixit ad ibi degendum.

**VFODERENT]** quærent & eruderat eum illum, quem olim Abraham his locis effoderat. *D. Gregor. lib. 31. in Job. cap. 22.*

VERS. 25.

**CVM VENISSENT]** ab eo quem læserant sibi vanè metuētes, vt timida semper est mala conscientia; venerunt, non tam (sic Philo & Procopius) vt societatem inirent, quàm vt specularentur. parati, ad bellum si tenuem & infirmum; ad fœdus, si validum & potentiorum inuenirent. Habes autem hîc tria nomina, quæ nonnulli omnia propria esse volunt; alij duo tantum esse propria, & medium *Ochozath* volunt significare turbam amicorum, quæ cum Rege venerat: ego cuncta puro appellatiua. In primis *Abimelech* fuit commune nomen Regum Palæstinorum, sicut Pharaos Egyptiorum. Sic *D. Hieronymus lib. 9. in Ezchiel. Diadorus Tarsensis, & Procopius hic.* significat, Patrem Regis: vt Rex nomine moneretur, quo animo in subditos esse deberet. idem valet, quod Romanorum **PATER PATRIÆ.** appellatiuum esse inde patet, quod etiam ille alius Rex tempore Abraham sic vocabatur. *3. c. 17. & c. 11. vbi, cum v. 22. etiâ ille alter Regis socius vocetur, Phicol, vt iste; valdè suspicor, etiam Phicol (hoc est omnis facies) officij ratione, appellatiuum fuisse; quod nomine ipso indicarentur, omnium militum animi & oculi in eum conuersi: ideoque cunctorum primus in acie suos ducere & præire debeat, sicut & facies corporum ipsum præcedit. LXX. 117. sup.*

24.  
Abim eiceh.

25.  
Phicol.

**OCHUZATH]** eum significat, qui possidet hunc: LXX. vel quod reuera olim vox illa reperiebatur, vel more suo Paraphrastem agētes, *sup. 21. 22. & 31.* alijs duobus tertium inseruerunt, & quod de duobus cæteris, de isto quoque censeo, appellatiuum esse. *Idem*

26.  
Ochuzath,  
quid & quale officium.

Yy 3 LXX.

Surenas.  
Amicorum  
cohors.  
Versiones  
conciliatae.

Socij spon-  
salium.

Locus Ioan.  
3. 10.  
Matth. 9. 15.  
Marci. 2. 19.  
filij nuptia-  
rum.

LXX. & illis versiculis eum vocant *Pronubum*, & isto quoque loco vertetur, *ὁ προνύβιος ὁ νυμφαγωγὸς αὐτοῦ*. *Ochozath pronubus* eius male interpretes Chrysostomi, *presellum Gynceai* pro eo quod noster *Ochozath amicus* eius. & Chaldaeus, *comitatus amicis suis*, quod ex D. Hieronymo in Traditionibus sequitur Rupertus, Liranus, Tostatus, Vatablus. Hebraicè est vt noster transtulit. nam *חַיְתוֹ אֲחֻזְאֵת* quod quidam Hebraei substantium esse volunt, pro comitatu seu societate melius interpretamur vt proprium vel vt dignitatis appellatiuum, vt puto LXX. & nostrum capere: & vocem *מֵרֶשֶׁתְּחֵבִי* *Mereshebi*, *amicum* eius. vox enim *Regha*, *amicum*, *Hu* eius significat, & *Mem* addititiu est, vt bene Lipomanus, & Eugubinus: quibus tamen nō assentior, LXX. interpretes carpentibus, Opinor enim, sicut apud Persas secundus à Rege, *Surenas* (quod docebo commēt. in Esther) cui Regis coronādi munus incūbebat, sic apud istos Palæstinos Gerantus, Principem cohortis amicorū vocatū fuisse *Achuzath*, quasi dicas possessore gratiæ & amicitiae Regis: & more Romanorū magistratuum, qui in prouincijs Praetores vel Proconsules mittebantur, & Persarum ac Macedonum Regum, etiam istos Abimelechos amicorum cohortem habuisse (quod Chaldaeus aperte insinuat) cui praefuerit iste Ochozath, & propter principem locum simpliciter & *אֵלֶּיךָ אֲמִיכֻס* *amicus* Regis fuerit dictus: (ideo noster sic vertit, vt erat Hebraicè.) Verisimilimum autem hanc cohortem potissimum constitisse ijs, qui sponso Regi adfuerant, & cū eo nuptialia solemnia celebrant: talem amicorum cohortem, ex equalis ætatis hominibus secum educatis constantem, habuisse Reges Iudæorum patet ex Regum historiā de Roboam lib. 3. cap. 12. 8. Palæstinorum verò mos de huiusmodi socijs sponsalij declaratur in Historiā Samsonis, *Iudi*. 14. 11. vbi est eadem vox Hebræa *Mereghim* quæ hoc loco, & noster interpretes ibi transtulit, *Sodales*. & hunc morem adspexit Serruator Ioan. 3. 29. *amicus sponsi* stat, & audit eum, & gaudio gaudet propter vocem sponsi: Sic enim vt paranympum suum describit. & Matth. 9. 15. *numquid possunt filij sponsi lugere, quamdiu cum eis sponsus est?* quos Marci 2. 19. *filios nuptiarum* appellauit quos *ἱερογᾶμοι*. filij thalami nuptialis. vt & Luc. 5. 34. more Hebræo *filios* ponens pro iuuenibus, hoc est pro sodalibus ex iuuenite delectis, & sponso additis ad conuiuū celebrādū, & nuptiarū letitiā augendā. addidit *ἱερογᾶμοι* *thalami*, vt sciamus sponso ad lectū geniale deduci consueuisse. Toto autē hoc festiuitatis spacio durāte, nullus mæroti locus erat. Horum sodalium seu amicorum præcipuum puto pronubi vice functum, & *νυμφαγωγὸς* Græcè; Hebraicè vero *Reghab* hoc est *amicum* (vt noster vertit) vocatum per excellentiam. sic enim d. cap. 14. 10. dicitur, vbi de pronubis non obscura mentio, sicut omnes amici, sed iste antonomastice *amicus*, sic omnes pronubi, sed iste per excellentiam pronubus. Quare qui Hebraicè *antiscus*, rectè & *ἱερογᾶμος* à LXX. dictus paranympus seu pronubus. Hæc mea sententiā, quam deseram potius certiora melioraque.

VERS. 17. *QUEM ODISTIS* quem vos odisse factis ostendistis.

VIDIMVS



VIDIMVS TECVM ESSE DOMINVM ] vnum cæli & terræ Deum VERS. 18.  
Geraricæ colebant: & ostendunt se bonâ fide, vt cum Dei sui amico,  
fædus ferire velle.

SIT IVRAMENTVM ] de non offendendo iniuriam fædus sanciamus, & id iurciurando stabiliamus: sicut fuit inter Pates nostros. Sic Chaldaei.

NIHIL TVORVM ATTIGIMVS ] nihil eripimus rerum tuarum. Latronum misericordia, cum non, quantum valent, nocent. ideo addunt  
NEC FECIMVS QVOD TELÆDERET ] nec personæ, nec rebus tuis  
nocuimus. Falsum hoc. nam ipsi conuiuentibus pastores iniuste ab  
vsu puteorum suorum arcuerant. Sed malorum hoc ingenium est,  
culpam non agnoscere. quid iusti dissimulare acceptam iniuriam, &  
malum bono vincere.

CVM PACE ] beneuolè & saluum & integrum sine vllâ læsione. hoc  
valet *דיוט* *Scalam. vide Oleastrum hic, & Pereum.* 27.  
Cum pace  
dimittere.

AVCTVM BENEDICTIONE DOMINI ] subauditur causalis. quia  
vidimus auxilium &c. Hebraicè est independenter, *Tu nunc benedictus do-*  
*mini.* Sic etiam Græcè *καὶ νῦν εὐλογῶμεθα*, &c. Sic etiam Chal-  
dæus. sensus: idcirco cum pace dimisimus, quia nunc cernimus à Deo  
amari & prosperari. Nec otiosa particula, *nunc.* admonet enim huma-  
næ fragilitatis. ne insolescat præsentī fœlicitate. nam posse gratiâ, quâ  
nunc floret, peccando excidere.

SVRGENTES MANE ] poscit & iuramenti publici & solemnīs reue-  
rentia, vt non nisi à ieiuniis & sobrijs præstetur: quod, malo more, ho-  
die non seruatur, cum canones verent à non ieiunij testimonium di-  
ci *c. l. ext. de testibus.* hac mente poeta ille.

--- puceat forumque Libonis.

*Mandabo ficcis: adimam iurare paratis.*

VENERVNT IN IPSO DIE ] statim ac Isaac peruenerat in Bersabee, VERS. 31.  
misit seruos puteum quærere & fodere: hoc die illū ibi asscucus Rex  
Gerare, quia sine sarcinis & milite expedito, & solā cohorte amicorū  
venerat. postridie, postquā percussio fœdere discessit, redierūt ad Isaac  
serui nūciantes se puteū, nactos copiosā lymphā latū. Nam quod in  
quibusdā Græcis libris erat negatiuè, *non inuenisse*, id vt mendosū me-  
ritō Cōplutenſes epanorthotæ castigarūt. nā in Hebræo deest nega-  
tio, vt & Aquilæ & Symmacho & Chaldæo & res ipsa illā refutat. ve-  
rustamen mendum fuit, iam à D. Hieronymi temporibus. *cum lege hic.*

ABVNDANTIAM ] satietem, seu saturitatem. quā copia futura in po-  
sterum aquæ pecoribus & familiæ.

NOMEN VRBI IMPOSITVM EST BERSABEE ] cum sine punctis  
legerent, non mirandum, si diuersimodè hoc nomen interpretatum.  
LXX. legerunt sicut hodie exstat Hebraicè per *W* Scin stridulū *See-*  
*bagh.* quod significat *iuramentum* vel *septem*, vt dictum alibi *sup. cap.*  
*21. 31.* quia radicibus iisdem litteris vtrumque scribitur, licet serui-  
les variēt. Nam *Seibachab* *שׁבַח* significat *septem*, & quando cum He  
in fine est masculinum. sine He est fœmininū. sed *Seebaghah* siue *See-*  
*baghath,*

Y y 4

*baghath,*

VERS. 33.

29

Bersabee di-  
uersa signi-  
ficat secon-  
dum pŕicta.

*baghath* שְׁבוּעָה siue שְׁבָעַת à verbo *Seabagh* שָׁבַע quod est *iurare*, significat *iuramentū*: sed propter easdē radicales promiscuē sumūtur *baghab*, & *Seabagh*. Noster autem interpres legit per *sin* Ephraemiticum seu len, equod æquiualeat *u* vt hic docet D. Hieronymus. nam à verbo *sabagh* שָׁבַע *satiare, replere*, fit *seabagh* שָׁבַע siue *sobagh* שָׁבַע *saturitas, abundantia*. hodierna exemplaria Hebræa fauent LXX. qui *ἐπεὶ* iuramentum. vide *Lipomanum hic*. Nota Isaacum respexisse ad præsentem aquæ abundantiam & ideo pronúciasse *Bersabagh*: Abrahamum. verò d. v. 31. respexisse ad septem agnos quos offerebat, & ideo pronúciasse *Bersabagh*. confirmatum tamen vrbi nomen, quibusdam vno, alijs alio modo pronunciantibus. Procopius negat hoc etiam vrbis nomē fuisse, quod putei: sed cæteris repugnat & fallitur. Sequuntur afflictiones domesticæ Isaac.

VERS. 24.

VERS. 35.

DIXIT VXORES) inuito pater iam centenarius; qui tamē, ne filium contristaret, dissimulauit displicentiam. *ita Iosephus* addēs soceros fuisse Dynastas Hethæorum quod credibile.

OFFENDERANT) in malis moribus & contumaciâ, & quia manebant idololatræ. Sic Thargum Ierosolymitanum. vide cap. 27. v. vlt.

MYSTICA Rupertus sup.

cap. 10.

CAPVT



# CAPVT VIGESIMVM

## SEPTIMVM.

**S**ENVIT autem Isaac, & caligauerunt oculi eius, & videre non poterat: vocauitque Esau filium suum maiorem, & dixit ei: Fili mi? Qui respondit: Adsum. \* Cur pater: Vides, inquit, quod senuerim, & ignorem diem mortis meae. \* Sume arma tua, pharetram, & arcum, & egredere foras: cumque venatu aliquid apprehenderis, \* fac mihi inde pulmentum sicut velle me nosti, & affer vt comedam: & benedicat tibi anima mea antequam moriar. \* Quod cum audisset Rebecca, & ille abiisset in agrum vt iussionem patris impleret, \* dixit filio suo Iacob: Audiui patrem tuum loquentem cum Esau fratre tuo, & dicentem ei: \* Affer mihi de venatione tua, & fac cibos vt comedam, & benedicam tibi coram Domino antequam moriar. \* Nunc ergo fili mi, acquiesce consiliis meis: \* & pergens ad gregem, affer mihi duos haedos optimos, vt faciam ex eis escas patri tuo, quibus libeter vescitur: \* quas cum intuleris, & comederit, benedicat tibi priusquam moriatur. \* Cui ille respondit: Nosti quod Esau frater meus homo pilosus sit, & ego lenis: \* si attrectauerit me pater meus, & senserit, timeo ne putet me sibi voluisse illudere, & inducam super me

Zz male

13. maledictionem pro benedictione. \* Ad quem mater: In me sit, ait, ista maledictio, fili mi: tantum  
 14. audi vocem meam, & pergens affer quæ dixi. \* Abiit, & attulit, deditque matri. Parauit illa cibos, sicut  
 15. velle nouerat patrem illius. \* Et vestibus Esau valde bonis, quas apud se habebat domi, induit eum:  
 16. \* pelliculasque hœdorum circumdedit manibus,  
 17. & colli nuda protexit. \* Deditque pulmentum, &  
 18. panes, quos coxerat, tradidit. \* Quibus illatis, dixit: Pater mi? At ille respondit: Audio. Quis es tu  
 19. fili mi? \* Dixitque Iacob: Ego sum primogenitus tuus Esau: feci sicut præcepisti mihi: surge, sede, &  
 20. comede de venatione mea, vt benedicat mihi anima tua. \* Rursumque Isaac ad filium suum: Quo  
 modo, inquit, tam citò inuenire potuisti, fili mi? Qui respondit: voluntas Dei fuit, vt citò occurreret  
 21. mihi quod volebam: \* Dixitque Isaac: Accede huc, vt tangam te fili mi, & probem vtrum tu sis  
 22. filius meus Esau, an non. \* Accessit ille ad patrem, & palpatò eo, dixit Isaac: Vox quidem, vox Iacob  
 23. est: sed manus, manus sunt Esau. \* Et nò cognouit eum, quia pilosæ manus similitudinem maioris  
 24. expresserât. Benedicēs ergo illi, \* ait: Tu es filius meus Esau: Respondit, Ego sum, \* At ille: Affer mihi, inquit,  
 25. cibos de venatione tua, fili mi, vt benedicat tibi anima mea. Quos cū oblatos comedisset, obtulit  
 26. ei etiā vinū: quo hausto, \* dixit ad eum: Accede ad me, & da mihi osculum, fili mi. \* Accessit, oscu-  
 27. latus est eum, statimque vt sensit vestimentorum illius fragrantiam, benedicens illi, ait: Ecce odor filij mei  
 28. sicut odor agri pleni, cui benedixit Dominus. \* Det tibi Deus de rore cæli, & de pinguedine terræ

terræ abundantiam frumenti & vini. \* Et seruiant tibi populi, & adorent te tribus: esto dominus fratrum tuorum, & incuruerunt ante te filij matris tuæ, qui maledixerit tibi, sit ille maledictus: & qui benedixerit tibi, benedictionibus repleatur. \* Vix Isaac sermonem impleuerat: & egresso Iacob foras, venit Esau, \* coctōsque de venatione cibos intulit patri, dicens: Surge pater mi, & comede de venatione filij tui: vt benedicat mihi anima tua. \* Dixitque illi Isaac: Quis enim es tu? Qui respondit: Ego sum filius tuus primogenitus Esau. \* Expauit Isaac stupore vehementi: & ultra quàm credi potest, admirans, ait: Quis igitur ille est qui dudum captam venationē attulit mihi, & comedi ex omnibus priusquàm tu venires? benedixitque ei, & erit benedictus. \* Auditis Esau sermonibus patris, irrugit clamore magno: & cōsternatus, ait: Benedic etiam & mihi, pater mi. \* Qui ait: Venit germanus tuus fraudulenter, & accepit benedictionem tuam. \* At ille subiunxit: Iustè vocatum est nomen eius Iacob: supplantauit enim me in altera vice: primogenita mea antè tulit, & nunc secundò surripuit benedictionem meam. Rursumque ad patrem: Numquid non reseruasti, ait, & mihi benedictionem? \* Respondit Isaac: Dominum tuum illum constitui, & omnes fratres eius seruituti illius subiugauit: frumento & vino habiui eum, & tibi post hæc, fili mi, ultra quid faciam? \* Cui Esau: Num vnā, inquit, tantum benedictionem habes pater? mihi quoque obsecro vt benedicas. Cumque ciulatu magno fletet, \* motus Isaac, dixit ad eum: In pinguedine terræ, & in rore cæli desuper \* erit be-

- nedictio tua: Viues in gladio, & fratri tuo seruiēs:  
tempusque veniet cum excurias, & soluas iugum  
41. eius de ceruicibus tuis. \* Oderat ergo semper Esau  
Iacob pro benedictione qua benedixerat ei pater:  
dixitque in corde suo: Venient dies luctus patris  
42. mei, & occidam Iacob fratrem meum. \* Nunciata  
sunt hæc Rebecca: quæ mittens & vocans Iacob  
filium suum, dixit ad eum: Ecce Esau Frater tuus  
43. minatur ut occidat te. \* Nunc ergo, fili mi, audi  
vocem meam, & confurgens fuge ad Labam fra-  
44. trem meum in Haran: \* habitabisque cum eo dies  
45. paucos, donec requiescat furor fratris tui, \* & cesserit  
indignatio eius, obliuiscaturque eorum quæ fecisti  
in eum: postea mittam, & adducam te inde huc:  
46. cur utroque orbabor filio in vno die? \* Dixitque  
Rebecca ad Isaac: Tædet me vitæ meæ  
propter filias Heth: si acceperit Iac-  
cob uxorem de stirpe huius  
terræ, nolo viuere.

ARGV



## A R G V M E N T V M.

*Præcepta Iacob fratri paterna benedictione: in Mesopotamiani  
ad amicum suum Laban fugit.*



NOS triginta septem Moyses transmittit silentio, tot enim intercedunt à digamia Esau, quam superiore capite narravit, usque ad hanc Iacobi felicem fallaciam. Nunc enim Esau LXXVII. & Isaac annum centesimum trigessimum septimum agebat. (*vide Testamentum hic g. 1.*) Quare biennio † halucinatus Alexander ille apud Eusebium de *Preparat. Evangelica lib. 9. sub finem.*

CALIGAVERVNT ] tum ætate, tum crebris ægritudinibus! Sic *Augustin. lib. 16. de Civit. Dei cap. 30.* ad id contractum & confusum fuit videndi acumen, ut parum admodum cerneret; ut non esset cæcus, sed cæcutiret.

IGNOREM DIEM MORTIS MEÆ ] breui me morituum scio, quando id futurum nescio. idcirco nollem tibi non prius me benedixisse. Sic soliti sancti morituri suis benedicere, filius Iacob *cap. 40. Genes.* populo Moyses *Deuter. 33.*

ARMA TVA ] Hebraicè, *vas*; sic enim omnia instrumēta & vřsilia nuncupant: quæ verò dicat *arma*, mox explicans addit, *pharetram & arcum*. non benè Chaldaus *gladium* pro pharetrā. *תין Thehecha.*

EGREDERE FORAS ] in agrum, ut est Hebr. Græc. Chald.

PVLMENTVM ] edulium gustui suave & delicatum *עיס-טב Mat-ghammim.* inde fortassis vocabulum Latinum *Matta*, à Græcis mutuatum † *ματτω*, Tertulliano de *testimonio anima cap. 4.* & Mattyolx, *Arnobio lib. vlt.*

SICVT VELLE ME NOSTI ] quibus scis me libenter vesci.

BENEDICAT TIBI ANIMA MEA ] ut ex animo † tibi benedicam. Ignorabat oraculum Rebeccæ datum: alioqui non ausus fuisset Iacobum benedictione hac frustrari. Idcirco disponente Deo differtur benedictio, ut eam interim Iacob præriperet. Valdè sollicitus pro Esau pater, non quoddam malum cupiebat benedictione munire (*ut non recte Philo:*) sed quia teuerā filij obsequiis delinitus, eum tenerè diligebat, & amor cæcum hac in parte reddebat. *Theodoretus q. 77. ALLEGORIAM* pete à D. Hieronymo *epist. 25 ad Damasq. 3.* & Ruperto *lib. 7. in Genes. cap. 15.*

CORAM DOMINO ] Sic † fieri dicuntur, quæ rectè & iustè sunt. ideo significat annuente, fauente, & aspirante Deo facere. *Vide Adag. sacra. §. 12. 14. & 97. confer. Num. 32. 21. Iud. 18. 16. 1. Reg. 16. 6. 3. Reg. 2. 45.* Contrā, quæ improbè fiunt & cum peccato, dicuntur à Deo abscondita. Sic quidam illud exponunt *psal. 16. 14. de absconditis tuis adimpletus est venter eorum:* hoc est peccatis plenum cor. *psal. 63. 5. ut saturentur.*

VERS. 1.

1.  
Alexandri  
Polyhist. er-  
ror.

2.  
Isaaci cali-  
go oculorū

VERS. 2.

VERS. 3.

3.  
Vasa He-  
brais quæ.

VERS. 4.  
Matta.

4.  
Benedicat  
tibi anima  
mea He-  
braism.

VERS. 7.

5.  
Coram Do-  
mino fieri.

6.  
Abscondita  
Deo, quæ.

7.  
Can. vno lo-  
co relatam  
vt dictum  
est ibi non  
positum, di-  
ctum tamē.

8.  
Can. creden-  
dum fuisse  
impletum  
quicquid po-  
situm in  
prædictio-  
ne.

VERS. 8.

VERS. 9.

VERS. 10.

VERS. 11.

VERS. 13.

VERS. 15.

Esaū vestes

gntem in oculis immaculatam. de quibus locis aliis. Nunc notandus canon, quicquid in sacra Scriptura ꝛ aliquo lōdo tamquam dictum refertur, licet eo loco, vbi prius narratum, non referatur, reuerā tamē credendum est, dictum fuisse. Sic hoc loco dicitur Isaac dixisse, *coram Domino*; quod in eius verbis sup. v. 4. positum non fuit. Ioan. 11. 40. *nonne dixi tibi, quoniam si crederis videbis gloriam Dei?* Attamen non inuenias prius in illo colloquio expressum. Sic quando aliquid erat additum ꝛ in prædictione, quod prætermittitur quando prophetia narratur impleta, credendum hoc quoque impletum fuisse. Exemplum Honchala suggerit: Ioël. 2. 31. dicitur *Sol conuertendus in tenebras, & luna in sanguinem*: quod B. Petrus Act. 2. 20. exponit de tempore passionis CHRISTI: nihilominus in narratione passionis *Matth. 27. 45. Marci 15. 33. Luca 23. 45.* hæc Lunæ mutatio non commemoratur.

CONSILII MEI] obedi præceptis meis. Hebr. Græcē, & Chaldaicē.

LIBENTER VESCITUR] quemadmodum amat præparatos Hebr. צִיָּה אֶהְיֶה. Græcē φιλοῦμαι.

EGO LEVIS] Hieronymus, *levis*. LXX. λείος, se significat glabrum. SENSERIT] me non esse Esaū, quia non sum hispidus vt ille.

SIBI VOLUISSE ME ILLUDERE] Hebræi. *Et vxo in oculis eius tamquā decipior, seu delusor*. LXX. *ὡς παλαστήριον* sicut despicies vel vspiciens. Noster clarē exposuit. hoc est putabit me sibi decipulam intendisse, & insidiatum cæcitati eius.

MALEDICTIONEM] sicut accidit Chamo, qui patri suo illufit.

IN ME SIT] D. Chrysost. *hom. 53.* vult ingenti amoris excessu paratam profilio penam subire. Melius in *caterā* Gennadii, & Theodoret. *q. 78.* censent securam de prospero successu, diuinæ promissionis fiduciā sic locutam. q. d. nihil periculi est, frustra pauescis. TROPOL. quo pacto parentibus filij æqualiter amandi docet D. Ambros. *lib. 2. de Iacob cap. 1.*

ATTULIT] duos hædulos. vnde colligit Procopius robustæ senem complexionis fuisse, qui ætate decrepitā & æger tantum ciborum absumeret. crediderim potiùs Diodoro Tarsensi duos allatos, vt ex iis in pulmentum meliores & teneriores partes deligerentur.

VALDE BONIS] Hebræicē *Hamudoth*, quod ꝛ multa significat, nam Hieronymus significat quosdam vertere *desiderabiles*, Chaldaus *munda*, LXX. in singulari *pulchram*. noster generali voce cuncta hæc complexus. loquitur enim de vestimento Esaū optimo & pretiosissimo, quo rarò utebatur, & ideo penes matrem in arcā quapiam ex odoratis lignis, vel inter odoramenta (vt fit) asseruabatur quod floribus & radicibus iniectis solent etiam pauperiores sine luxu, munditiæ causā & arcendis tincis. Nec credibile est vnguētis illitas vt vult vir doctus, *lib. 3. singular. in appendice cap. 1.* Luxus vnguētorum post Moysem apud Iudæos cepit. nec inuenias vestigium antiquius. Non est necesse credere hæc fuisse vestes debitas primogenituræ, quibus indueretur sacrificaturus. Nam si id verum: cur nunc iis vteretur Iacob?



cob, quando ab Esau lasso, satiabundo, pulverulento cibi erant pre-  
stolanti patri inferendi?

PELLICULASQ. HÆDORVM] pilosum, enim & hirtum melius VERS. 16.  
referebant, quam pellicula agnelli aut laniculis arietis.

CIRCUMDIXIT MANIBVS] in morem chirothecarum, ut tantum  
exterior pars manuum & digitorum esset pilosa: interior vola, gla-  
bra & depilis.

COLLI NVDA] Secutus est LXXi qui ταχυμα τε τραχιδι, He-  
bræa significat, *molliem colli*. Sensus idem. munit partes, quas æ-  
curiens atrectaturus videbatur. Sic aprauit eum qui erat, ut posset  
videri qui non erat. ALLEGORIAM pete à Prospero p. 1. prædicit. cap. 11.

PANES] subcinericios, seu collyridas, de quibus ad Leuiticum.

FECI. SIVE PRÆCIPISTI MIHI] Si dixisset solummodo t sum VERS. 17.  
VERS. 18.

primogenitus tuus, poterat explicatio D. Augustini sup. & Theodo-  
reti q. 80. Gennadij & plurimorum, ut non incongrua litteræ defendi;  
eò quod iure ac dignitate primogenitus esset. Si tantum addidisset, *Et*  
*Esau*; dici posset eodem pacto ratione successionis & pacti talem se  
vocare. Verum cum dicat, *feci sicut præcepisti mihi*, cui nihil patet præ-  
ceperat: & tota narrationis serie manifestum sit, velle persuadere pa-  
tri se Esau ipsum esse, non dignitate tantum aut merito, sed *in statu*  
*non*; & secundum personam; in quam, ut peritam venandi, & solitam  
patri gratos cibos adferre, ferinam videlicet, non ut in primogenitum,  
iussio dirigebatur: volit etiam persuadere ferinam esse, venatione ca-  
ptam, quæ hædina de domo erat: & dicat se fecisse sicut præceperat,  
scilicet sumplisse arma sua, pharetram & arcum, & egressum foras,  
adferre quod venatu cæperat: & ipsemet Isaac factum eius fraudulen-  
tum vocet v. 37. Facilius videatur fateri leuiter mentitum cum Chry-  
sostomo, Scoto, Lirano, Hadriano, Caietano, & Lipomano; ut cogit  
tandem non obscure fateri Pererius *hic diffinit*. 5. num. 5. *in fine*. Dico  
mendacium leue fuisse, non quod contra suam mentem Iacob locu-  
tus: sed quia, cum teneretur ad senis mentem respondere; ambigüe  
locutus, volebat aliter intelligi, quam res erat. Si fateare hoc menda-  
cium esse: necessarium est fateare peccatum veniale fuisse Rebeccæ  
& Iacob. Nam mendacium aliquod peccati expert inueniri, fuit er-  
ror Origenis, Chrysostomi & Cassiani: solidè refutatus à D. Augusti-  
no. *Vide Sixtum Senef. lib. 5. Biblioth. annotat.* 107. Veniale peccatum  
apertè fatentur Tostad. Caietan. Lipoman. & Honchala hic. Velle  
Patriarchas ab omni veniali peccato immunes prestare, quo nec  
Apostoli caruerunt, cassæ pietatis & irriti laboris sit. Dicat aliquis:  
mysterium fuit: ergo non mendacium. Respondeo ex parte Dei my-  
sterium fuit, ex parte Iacob mendacium. Etiam inæstus Thamar, &  
Samsonis fornicatio mysteria & simul peccata fuerunt. ALLEGO-  
RIAM pete à D. Ambrosio d. cap. 1. & S. Gregorio *hunc. 6. in Eze-  
chiel*.

QVOMODO TAM cito] quid hoc rei; quod tam cito prædium VERS. 20.  
nactus.

VOIUNTAS DEI EVIT] diuinâ factum est providentiâ, ut, quam ruspabar fera, statim mihi obuiaret.

VERS. 21. VT PROBE] ἀκριστα vox Iacobi senem dubium reddit.

VERS. 22. QVIA PILOSA MANVS] nec auditus circa suum obiectum, nec tactus circa suum aberravit: sed similitudo rei tactæ, ut solet, intellectum in errorem induxit: Similitudo pilorum manum (ut ait ille) caluitur. Credidit potius tactui, quàm auditui: quia, teste philosopho, in aliis sensibus homo à brutis vincitur: sed tactu exactior est, *ἐν ᾧ ἡ ἀρετὴ αἰσθάνεται πολλὰ τῶν ἄλλων. κατὰ δὲ τὴν ἀρετὴν ἡ ἀκρίβεια* *τῶν ἄλλων διακρίνεται ἀκριβοῦς.*

VERS. 23. BENEDICENS ERGO] certus animo mox benedicere. decretum significatur ipsa executione eius. Hebraicè, Græcè, & Chald. est, & *benedixit ei*, quod per anticipationem positum. Nam benedictionem precessit, quod sequitur.

VERS. 24. TV ES FILIVS] ut sit omnino certus de personâ, iterum interrogat, & restringit quaesitum, non ad primogenitum, sed ad ipsam personam. Quare cum respondet *Ego sum*; vel non respondet ad patris mentem, quod facere tenebatur: vel si ad eam respondet, veritati parit. id enim rum affirmaret, de quo pater dubitans querebat.

VERS. 25. AFFER] propolis, ut vescar, mensam admove, cum cibis quos mihi præparasti.

FIL. MI] vocativus est, & corrupti libri, in quibus, *filij mei*.

ORTVLIT] ὡς Ἄγος significat appropinquare & offerre. ideo benè noster & Chaldaus, benè etiam LXX. *ὡς ὄνις* *ἔλθεις*, attulit.

VERS. 26. DA MIHI OSCVLVM] Sanctum & amoris signum. Cur Deus sic Isaacum decipi passum, cui poterat decretum suum reuelare, variè causè redduntur, mihi propter mysterium id factum asserentes maxime placent. *Legè D. Hieronymum epist. 125. Chrysost. hom. 53. Theodoretum 9. 79.*

VERS. 27. VT SENSIT] nec enim fragrantia tanta erat, ut à senie remoto posset percipi: percepisset autem, si vnguentorum odor fuisset, qui solet locum implere: sed sensu demùm cum eum osculatus caput capiti apposuisset. Voluit quidam vestimentis materiam odoratam intexam fuisse: quod non credo. morem probare debuissent. *Vide sup. v. 15.* Ceterum ex odoris suavitate quæ Dei donum, lætitiâ perfusus, & amore filij accensus in benedictionem prorupit.

15. SIC VT ODOR AGRI] Hebraicè, *vide odorem*, seu *vide ut odor*. Noster, LXX. & Chald. *Ecc. ghati* Hebræos imperatiuis sæpè uti pro adverbis. Comparisonem vero hanc parabolicam laudè accepi in Adag. sacris 5. 41. *odorem agri* commendat Plinius lib. 17. cap. 5.

16. CVT BENEDIXIT] statim explicabit quinque exemplis hanc benedictionem Dei. Primum ab odore, quod hic habes secundum.

DE AORE COELI] tempestivo humore ac influxu; quo à celo solet inebriari, infundi, & apta reddi ad germinandum Isaac, *Quomodo descendit imbex & nix de celo, & illuc non reuertitur, sed inebriat terram, & infundit eam, & dat semen sterenti, & panem comedenti.* cap. 55. 10. *Mosès*

*Aperiet*

15. Imperati-  
vus pro ad-  
verbis.

16. Isaac ex be-  
nedictiones

1. VERS. 28.  
2.

*Aperiet Dominus thesaurum suum optimum calum ut tribuat pluviam terræ tuæ in tempore suo.* ] Deuteron. 28. 12. Ros Palæstinæ optatissimus, ubi solebat tantum pluere Octobri mense & Maio, seu Aprili: ideo intermedio tempore, ne fata exarescerent roris indiga erant, Pere-rius hic.

DE PINGVEDINE TERRÆ ] de terrâ vbere & pingui, bene affectâ, & ad vberem prouentum comparatâ: quæ nec arida, nec fistulosâ, nec scabra, nec cariola, nec senescens, seu anus sit; sed tenera, & vt Caro vocat, puella. Sensus est, Deus tibi det de cælo rorido, & terra fertili, abundantiam FRUMENTI ET VINI, hoc est omnium ad cibum & potum necessariorum. Quidam libri addunt, & olei. Sed hoc ex LXX. in pl. 4. 8. irrepfit de quo dixi d. § 41. ALLEGORICE benedictiones istæ impletæ. in CHRISTO vt accuratè explicat Theodoretus q. 81. & Augustinus lib. 16. de ciuita. cap. 37. TROPOLOGICE in anima cuiusque iusti D. Gregor. hom. 6. in Ezech. & Rupertus libr. 7. cap. 17. ANAGOGICA est explicatio S. Irinæi lib. 5. cap. 33.

SERVIANT TIBI POPULI ] Præcedentia ad opes pertinuit, istud ad imperium & dignitatem. Sensus est: Posteris tuis Dauidi, Salomoni & Assumonis subiicientur Idumæi, Philistini, Moabitæ & alij populi. sic Eusebius in Cathenâ.

ADORENT TE TRIBVS ] posterii Esau & Ismaëlis, quos in tribus ipsa hæc historia diuisit.

ESTO DOMINVS FRATRVM TVORVM ] non bello tantum vt dictum; sed etiam in re primogenituræ, hoc in posteris Esau & Iacob completum, non in ipsismet (vide 2. Reg. 8.) si factum spectes; si ius, statim in ipsismet. S. Irinæus § pro fratrum, legit; *fratris tui*, sicut est Græcè.

QUI MALE DIXERIT ] vltimum benedictionis membrum pertinens ad fauorem Dei erga Iacob, æquè ac erga posteros. q. d. communes nobis amici & inimici futuri. Non est imprecatio, sed prophetia. sequitur LXX. qui totum in singulari numero: Chaldeus in plurali, Hebræus per enallagen numeros cõfundit; *maledicentes tibi maledictus & benedicentes tibi, benedictus*: hoc nec Græcè nec Latine aures ferrent.

VIX ISAAC ] vide prouidentia Dei, venit lupus fabulâ peracta (quod aiunt) & non in fabulâ, ne pro ferocia ingenij, cuncta tutaret.

EXPAVIT ISAAC STVPORE VEHEMENTI ] Hebraicè est חרד Charad, admirari, expauescere. LXX. verterunt Isaac *raptum in ekstasim magnâ vehementer*: vt intelligamus mente externatum, & in eâ abalienatione Deum illi reuelasse fraudem Iacob, & voluntatem suam, ne rescindere cogitaret. lege D. Augustin. q. 80. Diuinæ patens iussioni subdit rati- habitationem.

ET ERIT BENEDICTVS ] sic D. Hieron. & Alcuinus. voculam DV- DVM noster addidit: quia iam aliquod tempus interea effluxerat, & si non magnum. nam *dadum* † sumitur pro ante, sicut & *nuper* & simi- lia. cogimur sic exponere propter vers. XXX. & capere moram non à diucessu Iacob, sed ab aduentu ad patrem.

AA a AVDI

3.

4.

VERB. 29.  
5.

6.  
17.  
Numerorū  
enallage mi-  
ra.

VERB. 30.  
18.  
Isaaci ekstas-  
is.

18.  
Dudum, pro  
paullo ante.

VERS. 34. AUDITIS ESAU SERMONIBVS] vltimis potissimum verbis confirmatorijs facti.

19.  
Esaü contē-  
tio pro bene-  
dictione.

IRRUGIIT] vsus aptissimo vocabulo ad leoninā ferociā Esaü iudicandā, & maiori mixtū furorē. Hebraicē *clamauit clamore magno & amaro usque nimis*. nascebatur hic affectus non tam ex dolore iacturæ quam fecerat, quā ex inuidentiā fraterni incrementi. sic Philo & Eusebius in Catena.

BENEDIC ETIAM ET MIHI] exprimit vtrumque *עבדי* Hebræum: *Benedic mihi, etiam ego pater mi.* subaudi filius tuus suum, & hactenus dilector, & nunc iacturam hanc feci, quia discessi à te iussione tuā, vt pararem quæ optabas; non æquū est, non præstare te, quod promissisti.

VERS. 35.

FRAVDULENTER] LXX. *μὲν δόλῳ* dolose & callidē. Chaldaeus, *sapienter*: sed & sapientia in sacra Scriptura interdum in malam partem capitur: sicut *astutia* in bonā. Hebræum *מִרְמָה* *Mirma* cum dolo seu fraude sicut sumitur etiam Ps. 34. 20. & Isai 53. 9. & faretur Lyran. hic. sed vtrum vsurpat Isaac in bonum, an in malum? iuxta mentem suam, post reuelationem in bonum, iuxta mentem Esaü in malum.

BENEDICTIONEM TVAM] quæ iure naturæ tibi bebata foret, nisi te illā indignum præstitisses. vel quam ego tecum tuam opinabar sic intellige Rupertum lib. 7. cap. 8.

VERS. 36.

ALTERA VICE] secūdo, bis, iterum. NUMQVĪD NON RESERVASTI] nō est exhausta tibi omnis benedicēdi copia vnicā benedictione: restat quod mihi quoque filio tuo benē pccetis: vt fecit J. v. 38.

VERS. 37.

OMNES FRATRES] omnes cognatos & consanguineos. VLTraqVĪD FACIAM] Hebraicē: *nunc, quid tibi facere possum?* poterat aliter benedicere: sed Esaü benedictionem æquipollentem primogenituræ benedictioni poscebat, quam dare non poterat.

VERS. 38.

EIVLATV MAGNO] clamori & precibus ploratum addit mouendæ compassioni: nec frustrā planē. Nam.

VERS. 39.

MOTVS ISAAC] addidit noster de commotione lucis gratiā cūm de illā nihil sit in fonte, nec apud LXX. vel Chaldaem.

20.  
Esaü bene-  
dictio.  
Locus Hebr.  
12. 17.

DIXIT ADEVM] D. Paulus ad Hebr. 12. v. 17. Esaü, licet cum lacrymis benedictionem petierit, adeptum negat: sed de primariā illā iure naturæ debitā loquitur, quæ primogenito dari solita, & Iacobo cesserat.

IN PINGVEDINE TERRÆ] solum in quo deges, crebris irrigationibus de cælo Deus fecundum reddet: hæc est minima benedictionum Iacobi; nempe affluentia honorum temporalium non minor, quā ipsius. Cur verò muretur ordo verborum in benedictione hac, & Iacobi, quædam Tertullian. lib. 3. contra Marcion. in fine.

ERIT BENEDICTIO TVA] Hebraicē *ibie moscabecha*, sessio vel habitatio sua; & LXX. *καταίκοις σου*. sensus est: tibi planē terreno & carnali prædico & precor congrua, nempe vt diuturna sit & copiosa temporalium bonorum possessio. vides impletum mox cap. 33. 9.

21.  
Esaü posteri

VIVES IN GLADIO] Ne absoluta quidem benedictio hæc fuit, sed victore

victore gladio coarctata. q. d. fertilem terram occupabis, non agri-  
colatione tuâ, sed vi, raptu, prædâ. *Eusebium & Præcopius.* Quam olim  
bellicosi, rapaces, crudeles, fuerint Idumæi docet Iosephus *lib. 4. de*  
*bello Iudæico.* & adhuc hodie Arabes latrocinii & bellis vitam tradu-  
cunt. *Glossa Græca.*

SERVIES] impletum 2. Reg. 8. 14. EXCVTIES ET SOLVES IVGV] Idumæi regnante in Iudâ Ioram rebellant 4. Reg. 8. sed post octin-  
gentos iterum annos ab Hircano Simonis Alamonæi filio sunt sub-  
iugati. *Iosephus lib. 13. antiquita.* Denique vt Herodes Antipatri Idu-  
mæi filius regnum Iudææ fuit adeptus, ipse & posterius vsque ad tem-  
pus excidii sub Tito Iudæis imperarunt, annis centum quinquaginta.  
Lege Iosephum *lib. 14. antiquita. in princ. & lib. 1. de bello Iudæico.*

ODERAT ERGO.] memoriæ doloris animo fouens continuum  
odio materiam suggerebat.

DIXITQUE IN CORDE SVO.] decreuit magno affectu (*sic Diodorus*)  
perfecto inentis consensu & plenâ deliberatione secreto secum ipse  
statuit. hoc est *in corde dicere vel in seipso pl. 35. 2. Dixit inuisus ut de-*  
*linguat in semetipso. Eccles. 2. 15. Dixi in corde meo. & alibi; Dixit insipiens*  
*in corde suo: Non est Deus.* Cogitationes tamen filij Rebecca cognouit,  
vel reuelante Deo (*secundum D. Augustinum q. 82. & Acacium in Ca-*  
*tenâ*) : vel in sinum vxorum id effundente ipso, & illis, vt rimosæ mu-  
lieres sunt, effluentibus, sequitur enim ea Rebecca nunciata. *v. sequ.*

DIES LVCTVS PATRIS MEI.] hunc nolebat contristare: de matre  
nihil sollicitus. hoc ait: pater morietur conueniemus ad iusta illius: il-  
lic dolori meo fratri nece parentabo.

OCCEIDAM.] radix (*sic Crisostomus hom. 54.*) homicidij inuidiâ est,  
& fructus inuidiæ homicidium idem mernini S. Orientium in *Mo-*  
*nitis* tradere.

MINATUR.] sic etiam LXX. fons habet מִנְחָה *Minachem*, con-  
solatur *sc. à verbo מָנַח* *Nacham.* noster sensum reddidit. nam consolatio  
hæc in eo posita, quod Esau dolorem suum lenibat, meditatione  
necis fraternæ, & insidiis struendis. ideo Chaldeus, frater tuus insi-  
diatur tibi vt interficiat te.

DIES PAVCOS.] Hebraicè *Iamimachadim dies vnos*, solent 7 illi cum  
volunt modicum significare, dicere *vnum.* quia vnum est minimum  
in quantitate discreta. sic Hebraicè; Genes. 29. 20. *visi sunt ei dies vni.*  
1. Paral. 12. 14. *vnus pro centum, minor; & maior, pro mille.* hoc est mini-  
mus eorum poterat resistere centum hostibus; & fortior, mille hosti-  
bus. LXX. hic; *dies aliquot.*

CVR VTROQUE ORBATOR FILIO.] vtrique consulit, alterum im-  
munem à periculo, alterum integrum præstat à crimine. (*sic D. Ambrosius*) Metuebat vtroque orbari, si ad pugnam venientes mutuis con-  
ciderent vulneribus, vel vno necato, ad spectum occisoris ipsa non  
sustineret, eumque diris deuoueret.

ORBATOR.] nisi te subdukeris.

TÆDET ME VITÆ MEÆ.] non est vox impatientiæ: sed modus læ-

A A a 2

quen Tædet vitæ.

seruierunt  
& impera-  
runt posteris  
Iacob.

VERS. 41.

22.  
Dicere in  
corde.

23.  
Inuidiæ ma-  
la.

VERS. 41.

24.  
Consolari  
pro minari.

VERS. 44.

25.  
vnus pro pau-  
cis.

Locus 1. Pa-  
talip. 12. 14.

VERS. 45.

VERS. 46.

26.  
Tædet vitæ.

quendi, qua declaratur animi molestia. Prudens matrona, vt filium ableget, non idem Isaac causatur, quod filio, ne & maritum contristet, & alterum filium in inuidiam vocet: sed causam reddit aliam, & ipsam veram & Isaac non ingratam. De filiabus Heth Chrysost. homil. 54.

DE FILIABVS HVIVS TERRÆ] excludit Chananæas, & Ismaelitidas, vt in Mesopotamiam filius mittatur. Hebraicè est. *De filiabus Heib sicut istas de filiabus terra.* hoc est quæ tam improbis moribus & contumaces aded.

Nolo viuere.

Nolo vivere] est hyperbole, hoc est, ad quid optem viuere vitam prorsus molestam & iniucundam. Hebr. LXX. & Chald. *ut quid mihi vita,* seu *uiuere?* ALLEGORIAM insignem nobis ex Hippolyto Martyre & Victorino D. Hieronymus d. *Epist. ad Damasum quest. 3. literis conseruauit.*

\* \*

CAP.





## CAPVT VIGESIMVM

OCTAVVM.



Ocauit itaque Isaac Iacob, & benedixit eum, præcepitque ei dicens: Noli accipere coniugem de genere Chanaan: \* sed vade, & proficiscere in Mesopotamiã Syriæ, ad domum Bathuel patris matris tuæ, & accipe tibi inde vxorem de filiabus Labam auunculi tui. \* Deus autem omnipotens benedicat tibi, & crescere te faciat, atque multiplicet: vt sis in turbas populorum. \* Et det tibi benedictiones Abraham, & semini tuo post te: vt possideas terram peregrinationis tuæ, quã pollicitus est auo tuo. \* Cumque dimisisset eũ Isaac profectus venit in Mesopotamiam Syriæ ad Labam filium Bathuel Syri, fratrem Rebeccæ matris suæ. \* Videns autem Esau quòd benedixisset pater suus Iacob, & misisset eum in Mesopotamiam Syriæ, vt inde vxorem duceret, & quòd post benedictionem præcepisset ei, dicens: Non accipies vxorem de filiabus Chanaan. \* quodque obediens Iacob parentibus suis isset in Syriam, \* probans quoque quòd nõ libenter aspiceret filias Chanaan pater suus: \* iuit ad Ismaelem & duxit vxorẽ absque, is quas prius habebat, Mahaleth filiam Ismael filij Abraham, sororẽ Nabaioth. \* Igitur egressus Iacob de Bersabee, pergebat

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11. Haram.\* Cumque venisset ad quendam locum, & vellet in eo requiescere post solis occubitum, tulit de lapidibus qui iacebant, & supponēs capiti suo, dormiuit in eodem loco.\* Viditque in somnis scalam stantem super terram, & cacumen illius tangens cœlum: Angelos quoque Dei ascendentes & descendentes per eam,\* & Dominū innixum scalæ dicentem sibi. Ego sum Dominus Deus Abraham patris tui, & Deus Isaac: Terram, in qua dormis, tibi dabo & semini tuo.\* Erítque semen tuum quasi pulvis terræ. dilataberis ad occidentem, & Orientem, & septentrionem, & meridiem: & BENEDICENTVR IN TE & in semine tuo cūctæ tribus terræ.\* Et ero custos tuus quoçunque perrexeris, & reducam te in terram hanc: nec dimittam nisi compleuero vniuersa quæ dixi.\* cūque euigilasset Iacob de somno ait: Verè Dominus est in loco isto, & ego nesciebam.\* Pauēsque. Quàm terribilis est, inquit: locus iste. non est hic aliud nisi domus Dei, & porta cæli.\* Surgens ergo Iacob manè, tulit lapidem quem supposuerat capiti suo, & erexit in titulum, fundens oleū desuper.\* Appellauitque nomen eius vrbis Bethel, quæ prius Luza vocabatur.\* Voui etiam votum, dicens: Si fuerit Deus mecum, & custodierit me in via, per quam ego ambulo, & dederit mihi panem ad vescendum, & vestimentum ad induendum,\* reuersusque fuero prosperè ad domum patris mei: erit mihi Dominus in Deum,\* & lapis iste, quem erexi in titulū, vocabitur Dominus Dei, cunctorumque quæ dederis mihi, decimas offeram tibi.

ARQV



## A R G V M E N T V M.

*Iacob parentum iussu in Mesopotamiam abijt, dormienti in via innixus scale Deus apparet. experrectus vouet Deo votum. Esau pergit in contumacia, & Ismaelitidem ducit in uxorem.*



**B**ENEDIXIT EVM] præcedentes benedictiones confirmas, VERS. 1.  
ad maiorem gratiam iterauit. *Augustin. q. 82. DE GENERE*  
*CHANAAM.*] de huius terræ stirpe. nam latè sumit.

**VADE & PROFICISCERE]** D. Augustinus censet iam VERS. 2.  
Ilaaco innotuisse conatus Esau. colligit & LXX. *duas de anabadi.* 1.  
*surgens fuge.* positum pro celeriter & sine morâ discede; hoc significat, Surgit & va-  
Hebræum, *surgit & vade.* de.

**IN MESOPOTAMIAM SYRIÆ]** in Charras oppidum Mesopotamix, quæ est pars Syriæ orientalis, Aram Padan. Hoc intendeat Rebecca; cui pariter displicebant Chananæ, Ismaelitides, & Cethuriarum; quod minùs modestis moribus omnes esset, nec satis pax: nec ab insidijs Esau, in tam propinquis locis, satis tutò acturus Iacob videbatur. DOMVM BATHVEL] cui tunc patre mortuo Laban præerat.

**CRESCERE TE FACIAT ATQVE MULTIPLICET]** Deus det tibi fructum ventris copiosum: hoc est multos liberos. VERS. 3.

**IN TERRAS POPVLORVM]** hoc est populosas. tantam posterorum multitudinem, ut multas & populosas gentes exaret.

**DET TIBI BENEDICTIONES ABRAHÆ]** faciat te tuosque dignos VERS. 4.  
promissionibus Abraham factis eâ lege, si fœdus istum cum Deo seruarent. **SEMINI TVO POST TE]** sit communis benedictio tibi & semini tuo. Hebraicè, *in te tecum* **יְהוָה** *Itach.* D. Augustinus *lib. 16. de Cinita. Dei cap. 38.* & Rupertus *lib. 7. c. 20.* hinc colligunt promissiones hæc peculiariter à Deo factas Isacidis ex Iacobo, & sic Esauitas à Iacobitis. quoad fœdus & promissiones, seiunctos: ita ut iam Esau desierit ex semine benedictio Isaci censeri, sed auctor alterius feminis & generis haberi. quare nec eius posteritenebantur circumcidi. 2.  
*Esau desijt ceteri ex semine Isaac.*

**VT POSSIDEAS]** iure hereditario tu, & non Esau.

**TERRAM PEREGRINATIONIS TVÆ]** non in quam tendis, Mesopotamiam; sed Chananæam, à qua nunc abis peregrinaturus, & in quam redibis, & ut peregrinus inhabitabis. 3.  
*Idumæi nō tenebantur circumcidi.*

**PERVENIT IN MESOPOTAMIAM]** itinere à Bersabee nouem vel decem dierum. Dicitur hæc per Proleptin. nam prius quam eo peruenit multa contigerunt, hoc & sequi. cap. narranda. **SYRIÆ]** Aramæi, sic vocatus quia sedem sibi in Syriæ illâ parte delegerat. **ALLEGORIAM** VERS. 5.  
pete à D. Augustino *serm. LXXIX. de temp.*

**BENEDIXISSET]** secundo iam. 3. v. 1.

**PROBANS QVOQUE]** cernens, deprehendens. Hebraicè, & vidit. 4.  
*Barthel cur Syrus.* VERS. 6.

**AAa 4 QVOD** VERS. 7.

1.  
Malum esse  
in oculis ali-  
cuius.

6.  
Esau nuptiar  
testis.

7.  
Ismael pro  
Ismaelitis.

VERS. 9.  
8

Occurrit in  
locum.

VERS. 9.

9.  
Locus Pro-  
copij.

Origenis in  
terpres ma-  
lx fidei.

10.  
Scala Iacob  
explicata,  
Historicè.

11.  
Providentia  
Dei.

QUOD NON LIBENTER ASPICERET FILIAS CHANAAN PATER  
S V S.] clarissimè reddidit Hebraisimū, qui est; *quod + mala filia Cha-  
naan in oculis patris sui*: hoc est dilucide Chaldaus; *quod displicuissent in  
oculis patris sui*. LXX. retinuerunt idiotismum. IVIT ] si hoc pacto  
culpam abolere, & patti placere voluit, stupidus fuit, accipiens  
de ancillari stirpe, quæ cum Saræ liberis hereditatem Abraham non  
poterat cernere. S. Chrysost. hom. 34. Si verò id fecit contumaciā, &  
patentem contemptu, illis inconsultis hoc quoque matrimonium cō-  
trahens, planè improbus fuit. Rupertus 3. cap. 21. AD ISMAELEM ]  
ad Ismaelitas. + sicut Iudas ponitur pro Iudæis, Israel pro Israelitis,  
Beniamin pro Beniamitis. Cogimur hic accipere, quoniam istud acci-  
dit annis saltem quatuordecim post obitum Ismaelis. Tōsladus, SORO-  
REM NABAIOTG ] eodem patre & matre natum.

VENISSET AD QVENDAM LOCVM ] fortuito, & non cogitans in eo  
pernoctare, hoc indicat Hebraisimū & occurrit in locum hoc est inei-  
dit in locum. Nam פגע Phagaagh est casu occurrere, & sic differt ab  
הקרה Hkrah. sup. 27. 20. Benè hic LXX. secundum patrum sermo-  
nem, & ὁ ἐπιτείνοντες τὸν τόπον & occurrit loco, factum ergo, ut, quia nox ibi  
eum deprehendit, ut vellet in eo loco quiescere.

POST SOLIS OCCVBITVM ] Auctor Scholasticæ Historiæ post Iose-  
phum vult sub dio mansisse, non quod nox eum oppressisset, sed  
quia non audebat se nocturno tempore Chananiis oppidi Luz ere-  
dere propter damna illis ab Isaac bello illata. habeo pro fabulâ Iudai-  
cā istud de bellis Isaac, quem sacra Scriptura nobis ut pacis quàm  
belli studiosiorem pingit.

TVLIT DE LAPIDIBVS ] vnum commodiotem pro non blando cer-  
uicali. magnus fuit. nam postea in titulum crexit.

DORMIVIT ] sic LXX. eodem sensu quo Hebraicè, *pernoctavit*.

Cane & angue peius cauenda, quæ de idololatriâ Iacobi, hoc loco,  
tanquam Procopij verba, Latine leguntur in eius Oratione. Licet  
Græcum exemplar mihi non contigerit videre; ausim quovis pigno-  
re ecartare, interpretem Latinum, à Catholicâ fide alienum, hanc la-  
ciniam de suo attexuisse: qualia facinora Origenis interpreter, libris  
contra Celsum non pauca nec parva designasse, collatione Græci cū  
Latino codice, Leo Castrius non semel inculcat in Apologia sua.

SCALAM STANTEM, benè vertit. nā יצב Iacab statuere, stare; inde  
צבצב musab. Visio fuit imaginaria, in sensu interiore per similitu-  
dines sensibiles representata. Lipomannus. Fusissimè de hac scala mul-  
tis disputationibus secundum omnes sensus disserit Bened. Pere-  
rius, à disp. 3. Breuiter censeo, pro litterali sensu duas veterum expli-  
cationes debere commisceri, nempe vnam Diodori Tatensis in Ca-  
rena & alteram Theodoretī q. 82. quam etiam tenuit Abenezra. Pri-  
mum suppono agi de peculiari providentia Dei erga Iacobum. Dein-  
de sic expono. Iacob matre, sollicitudine, timoreque plenus obdor-  
mierat stratus membra super durâ filicæ. Benignus Deus dormientem  
confirmat animo, & consolatur. Scalam ostendit quā significatur eius  
in Me

in Mesopotamiam profectio, per *descensum* Angelorum, reditus in patriam per eorundem *ascensum*. Maestus erat se parentes deferere, timidus quia solus & incomitatus: ideo *Deum* illi apparet *scala innoxiam*, נִסְכָּב גִּבְיָאֵף *Nisab Gibiaf stans seu erectus super vel innoxiam*, quasi auxiliator, *in wheetro firmatus* vi LXX. constanter illam firmans & erigens & sustentans; ut sciret hoc iter à diuina prouidentia dirigi, & Deum ipsius peregrinationis eam præcipitum gerere, ei defensionem adesse, & rerum omnium affluentiam largiturum: ipsum præ oculis haberet: non se solum repuraret, Angelos illi comites initu & reditu futuros, quæ cuncta ad amissim, cum iis quæ hoc capite & sequentibus dicuntur, conueniunt: ut dubitari merito non debeat hunc esse *scale* litteralem sensum. Alia quædam explicatio Diodori Eustathij & aliorum Patrum communior; mihi ALLEGORICA videtur, nempe dicentium significari mysterium descensus verbi de celo per incarnationem, & reditus in cælum per ascensionem. Quod non eodem modo explicant. D. Augustinus *sermo. 79. de temp.* paullo obsecutus est, Eustathius *scalam* vult esse crucem domini, quia *scale* genus olim tormenti fuerunt, vnde & *Gemonia scale*; à quo id Suidas sumit, sed non placet, ut longiusculè quæsitum. Diodori & Ruperi allegoria accommodatior est; & ideo illam aliquantulum firmabo nonnullis additis. Totà visione significatur futura ex semine Iacob CHRISTI Domini incarnatio, varij *scale* gradus sunt diuersæ generationes apud D. Lucam *cap. 3.* & Matth. *cap. 1.* quarum illæ ascendunt incipientes à terrâ; (IOSEPH & MARIA non quod Ioseph concurrerit ad ortum CHRISTI, sed, quia femine in genealogiis solæ non computantur, ipse vnâ cum coniuge vnâ faciat personam) ordine retrogrado tandem ad ipsum Deum pertingunt, Adami patrem *scale* summæ innixum. Duo *scale* latera sunt duo hominum genera, bonorum & improborum, huic catalogo intexta. Stat *scala* super terram illam, cui benedixit Dominus, ut captiuitatem Iacob auerteret. Tangit cælum cacumine, quia verbum incarnatum est Deus de Deo, Deus verus de Deo veroidem, verus homo, & ita terram attingit. Sic imis summa coniungit. Angeli descendunt, hoc mysterium Patriarchis, Prophetis, & demum Deiparæ annunciantes: iidem ascendunt sanctorum desideria & preces sursum ferentes, & Deo præsentantes. Hanc allegoriam puto præcipuè à Sancto Spiritu intentam. TROPOLOGIÆ variaz datur, vnâ de vitâ religiôsâ, pete à S. Bernardo, in *sermone de tribus Euangelij ecce nos res quatuor omnia*. Aliàs proponunt S. Basilus in *psal. 1.* S. Greg. *xviii lib. 5. in Iob. c. 21.* quam ornat Pererius *dispus. 5.* Videndus Guilhelm. Hamærus *hic fil. 176. usque ad 180* Philonis Hebræi speculationes in *lib. de somnis*, Platonice potius sunt, quam textui accommodatæ. ANAGOGIÆ *Scala*, sunt chori hierarchici Ecclesiæ triumphantis. Angeli descendunt, quando ad hominum custodiam muniuntur: ascendunt, quando redeunt, & iustorum animas, collocant in gradibus huius *scale*, hoc est in sedilibus angelorum qui ceciderunt: vel sanè sunt homines saluandi & damnandi, iuxta Ter-

22.  
Allegoria  
*scale*.

13.  
TROPO-  
LOGIA Scilz.

14.  
Anagoga  
*Scala*.

tullianum *lib. 3. contra Marcio. in fine*, hanc videtur astruere Spiritus sanctus, Sap. 10. 10. *Hæc profugum ira fratris iustum deduxit per vias re-ctas, & ostendit illi regnum Dei, &c.*

15. **MIXTA** *cr-*  
*positio sca-*  
*lar.* Mixta partim anagoge; partim moralis est, sed illustris admodum, D. Zenonis Veronenis *serm. 8.* scalam significare duo testamenta, quæ per quosdam observantia gradus à terris ad Deum perducunt. Angelos descendentes, esse homines, qui à spiritualibus ad secularia descendunt, & vestiti olim croceis stercora amplectuntur: adscendentes verò, homines iustos esse, qui in corde suo disponunt ascensiones, quærentes quæ in cælis sunt, & non quæ in terrâ. Nulli verò hîc subsistentes visi; quia in via ad æternam vitam, nihil inter profectum & defectum est medium. *S. Bernard. epist. 254. & 341.* Ad B. Virginem refert S. Damascenus *or. 1. de dormitione D. paræ.* Sed hoc accommodatium, ut & illud Tertulliani, qui exponit de persecutione *in prim. lib. de fuga* in persecutione.

**VERS. 13.** ABRAHAM & ISAAC } hi nominantur, quia his speciali ter pollicitus se illorum Deum futurum.

IN QVA DORMIS } totam Chanaanæam.

**VERS. 14.** TIBI ET SEMINI TVO } & pro *idest*, tibi hoc est semini tuo. id implerum in Historia Iosue & Regum, Sic statim.

16. **ET EXEGE-**  
**CUM.** INTE ET IN SEMINE TVO } In ipso quidem & in omnibus maioribus CHRISTI benedictæ fuerunt: sed dumtaxat, ut in fonte ac origine. In ipso solo IESU, ut verâ benedictionis effectrice causa.

**VERS. 15.** NISI COMPLEVERO } sub. prius. Igitur, *nisi*; pro *donec*: hoc est non ante dimittam, nec tamen ait quod postea dimittet, sed solum quod non dimittet, donec ista cuncta perficiat. *D. Augustin. de locut. Hebr.*

DE SOMNO } imaginaria visio fuerat: sed vigilanti reuelatio facta. *Cuietam.*

**VERS. 16.** DOMINVS EST IN LOCO ISTO } gratiam & favorem hoc in loco mihi Deus ostendit. Nam Deus nullo loco excluditur, vel includitur, omnia implet, omnia continet.

18. PAVENSQUE } admirabundus & venerabundus. Sic *terribilis* ponitur pro sacro, religioso, qui sanctum incutit horrorem, & veneratione dignum se præbet.

**VERS. 17.** QUAM TERRIBILIS } totum hoc ita Chaldaus explicat. Quam terribilis est locus iste? Non est locus communis: sed locus in quo beneplacitum est coram Deo. Et è regione loci huius est porta cæli:

NON EST HIC ALIVD } Tertullianus sup. hæc ait à Iacob dici, quia ibi in somnis viderat CHRISTVM, qui est domus Dei & simul porta per quam aditur in cælum.

19. NISI } id est verè hîc est DOMVS DEI, quia viderat illic Deum Scalæ innitentem & stipatum Angelico satellitio, singulas sua munera diuidentem.

20. **PORTA CÆLI,** ET PORTA CÆLI } quia viderat Beatas mentes inde quasi egredientes quo descendebant, & intrantes quando ascendebant. ALLE-

GORICE

GORIC locus iste est † Ecclesia Christiana, in qua Deus facit opera admiranda & stupenda, & in qua propter filij sui (cuius Iacob figura est) merita, portas cæli aperuit; & ubi, ratione venerabilis Euchari- stie miraculosè domicilium delegit. hoc sensu potest Caietani ex- plicatio de hac scalâ admitti.

EREXIT IN TITVLVM ] rudem illum lapidem † in modum cippi leuauit & in terram erectum defixit in monumentum visionis præsta- tæ, vt in reditu eodem loco diuini beneficij memoriâ recoleret, quod fecit c. 35. v. 3. non verò vt lapidem hunc adoraret quasi statuam vel ei sacrificaret: quod solum prohibetur Leuir. 20. 1. rudes verò lapides in testimonium rei alicuius eleuare & statuere rectos, id postea quo- que licuit. vide Iosue 4. 3.

FVNDENS OLEVVM DESUPER ] quoddam libationis genus fuit, ne putes hunc lapidem pro altari vel arâ ad sacrificandum fuisse. Sum- mitatem cippi oleo imbuir. Hebræus & Chaldæus aiunt, *super caput eius*. Hoc fecit, vt Deo honorem exhiberet, & ei creaturam suam li- baret, & lapidem diuinæ gratiæ indicem ita quodammodo honora- ret. Quod etiam nunc (aut Theodoretus q. 83.) fieri solet à permultis vxoribus fidelium. Nam consueuerunt in Dei templis vngere ady- torum cancellos, & sanctorum Martyrum thecas ad demonstrandam animi pietatem. Atqui non respuit etiam minima benignissimus Do- minus, gratam habens operis intentionem. ] Sic ille defendens san- cti Patriarchæ pietatem contra hæreticos nostri temporis. Hunc cul- tum religiosum, vt & alios, Dei Simlus Zabulus vsurpauit, cum ido- lolatris suis persuasit, lapides. Termino dicatos vngue sordidare. *se- stes sunt Ambrosius lib. 1. contra Gentes, S. Augustinus lib. 16. de ciuitat. Dei cap. 38. Appuleius lib. 1. Floridorum.* A L I E G O R. S. Augustinus vult hoc pacto designati CHRISTVM & futurum Christum Christiano- rum. d. c. 38 & lib. de Genes. ad litt. 10. & d. serm. 79. & prior insinuat D. Iustinus Martyr. Dialo. cum Triphone de CHRISTO etiam accepit S. Cyrillus hic lib. 10. non placet ad sepulturam Dominicam restringere cum Eustathio Antiocheno: sed de CHRISTO capi, quatenus est vn- ctus pæ participibus suis; vnctus, & vngens, & petra supra quam Ecclesia fundata. De Mosaico tabernaculo vult accipi Diodorus Tarsensis: sed hoc non potest recipi, nisi quatenus illud CHRISTI fi- gura fuit; qui sanctius & perfectius tabernaculum fuit, iuxta Aposto- lum epist. ad Hebræos.

BETHEL QVÆ PRIVS LVZA VOCABATUR ] וְבֵתֵל לִזְאֵב וְלִזְאֵב וְלִזְאֵב  
Vetulam Luz. Scem. Vtique Luz nomen. LXX. locus iam olim corru- ptus, hodie *בֵּית לָחֶמְדָּא*, olim *בֵּית לָחֶמְדָּא*; Non puto errore LXX. in- terpretum, sed librariorum; male capientes Hebræam vocem, codi- cem LXX. vitiarunt, certum est VEVLAM significare, *ai primus*, seu *verum ante* vt Aquila verterat teste Acacio. Vide S. Hieronymum in questionibus Hebraicis. Deinde, Luz dictum † à copiâ nucum amy- gdalinarum, sed noster vsus Latinâ inflexione. Non fuit † autem, quæ postea Ierusalem dicta, neque mons Moria; sed locus inde plus octo-

17.  
Ecclesia  
Christi.

VERS. 18.

22.  
Lapis ere-  
ctus à Iacob  
in monu-  
mentum, nō  
in statuam.  
Locus Leui.

26 1.

23.  
Christi maris  
origo, quam  
antiqua: &  
de modo  
iungendi  
cippus, sta-  
tuæque.

VERS. 19.

24.  
Vlā & Vlā-  
maus nō est  
nomen vr-  
bis.

25.  
Luz vnde  
dicta.

26.  
Bethel non  
eadem cum  
Ierusalem.

- <sup>17.</sup>  
Dplex Be-  
thel.  
decim milliaribus distans. *Bethel* quoque † duo inuenio, & satiùs hoc contra Masium arboror. Vna fuit paruula & ignobilis in tribu Benjamin, de qua cùm agit sacra Scriptura non solet Luzæ mentio vlla adici: hanc inuenias apertè distinctam, si Iosue cap. 18. v. 22. conferas cum v. 13. Nam isto loco, habes; *perueniens ad solitudinem Bethauen, atque pertransiens iuxta Luzam ad meridiem, ipsa est Bethel*. Ecce eam quæ dicta Bethel, & Luz. Illo verò loco dicitur, *Betharaba, & Samaraim, & Bethel, & Anim*, &c. ecce enumerat oppida tribus Benjamin, & non addit vocari etiam Luzam. Sic etiam nuda mentio fit huius Bethel
- Ephraimitica.  
Iosue. 8. v. 9. & 12. Altera nobilior fuit, quæ Iosue 18. 13. indicatur fuisse extra funiculum Benjamin ad meridiem & dicitur vocata Luz, & id confirmatur Iudic. 1. vers. 22. & 23. huic solet addi in sacra Scriptura. Vocatam priùs Luzam, vt hic & infer. 35. v. 6. quamuis interdum id omittatur, vt quando per anticipationem nuncupatur Bethel, vt *sup. c. 12. 8. & cap. 13. 3.* vel eo ipso capite adduntur alia, vnde appareat de hac sermonem esse, vt *cap. 11. 13. & cap. 35. v. 1. & 3.* Caue † hanc Luzam confundas cum aliâ, quæ non dicta Bethel, & fuit in terrâ Hethim de qua *Judic. 1. v. 26.* Illa Bethel Benjaminia fuit vicinior Hierosolymæ quàm nostra, & propè vrbem Hai: nostra fuit vicinior Samariæ & monti Garizim. Et in hac nostrâ Ieroboam collocauit vnum vitulum aureum, ideo quæ priùs *Bethel* hoc est domus Dei, caput à prophetis per contumeliam vocari *Bethauen*, domus vana seu domus iniquitatis. *Osée 4. 5. & 10.* mutuo nomine à solitudine aut vrbis Bethaue non longè à Iordane sita, si rectè Hadrichomius recensentavit in sua *Iudeæ tabulâ*.
- <sup>18.</sup>  
Luz duplex.  
<sup>19.</sup>  
Bethauen.



# CAPVT VIGESIMVM NONVM.



**R**OFECTVS ergo Iacob venit in  
 terram Orientalem. \* Et vidit pu-  
 teum in agro, tres quoque greges  
 ouium accubantes iuxta eum: nam  
 ex illo adaquabantur pecora, & os  
 eius grandi lapide claudebatur. \* Morisque erat vt  
 cunctis ouibus congregatis deuoluerent lapidem,  
 & resectis gregibus rursus super os putei poneret.  
 \* Dixitq; ad pastores: Fratres, vnde estis? Qui re-  
 sponderunt: De Haran. \* Quos interrogans, Num-  
 quid, ait, noſtis Labam Filium Nachor? Dixerunt:  
 Nouimus. \* Sanusne est? inquit: Valet: inquirunt:  
 & ecce Rachel filia eius venit cum grege suo. \* Di-  
 xitque Iacob: Adhuc multum diei ſupereſt, nec eſt  
 tempus vt reducantur ad caulas greges: date ante  
 potum ouibus, & ſic eas ad paſtum reducite. \* Qui  
 reſpoderunt. Non poſſumus, donec omnia pecora  
 congregetur, & amoueamus lapidem de ore putei,  
 vt adaquemus greges. \* Adhuc loquebantur, &  
 ecce Rachel veniebat cum ouibus patris ſui: nam  
 gregē ipſa paſcebat. \* Quam cū vidiffet Iacob,  
 & ſciret conſobrinam ſuam, ouēſque Laban auun-  
 culi ſui: amouit lapidem quo puteus claudebatur.  
 \* Et adaquato grege, oſculatus eſt eam: & eleuata  
 voce fleuit, \* & indicauit ei quòd frater eſſet patris  
 ſui

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

13. fui & filius Rebeccæ: at illa festinans nunciauit pa-  
 tri suo. \* Qui cū audisset venisse Iacob filiū sor-  
 14. ris suæ, cucurrit obuiam ei: complexusque eum, &  
 in oscula ruens, duxit in domum suam. Auditis au-  
 15. tem causis itineris, \* respondit: Os meū es, & caro  
 16. mea. Et postquam impleti sunt dies mensis vnus,  
 17. \* dixit ei: Num quia frater meus es, gratis serui-  
 18. mihi? dic quid mercedis accipias. \* Habebat verò  
 duas filias, nomen maioris Lia, minor verò appel-  
 19. labatur Rachel. \* Sed Lia lippis erat oculis: Rachel  
 20. decora facie, & venusto aspectu. \* Quam diligens  
 Iacob, ait: Seruiam tibi pro Rachel filia tua mino-  
 21. re, septem annis. \* Respondit Laban. Melius est vt  
 22. tibi eandem quàm alteri viro, mane apud me. \*  
 Seruiuit ergo Iacob pro Rachel septem annis &  
 videbātur illi pauci dies præ amoris magnitudine.  
 23. \* Dixitque ad Laban: Da mihi vxorē meam: quia  
 24. iam tempus impletum est, vt ingrediar ad illam. \*  
 Qui vocatis multis amicorum turbis ad conuiuīū,  
 25. fecit nuptias. \* Et vespere Liam filiam suam intro-  
 26. duxit ad eum, \* dans ancillam filiæ, Zelpham no-  
 mine. Ad quam cū ex more Iacob fuisset ingres-  
 27. sus, factō mane vidit Liam: \* & dixit ad socerum  
 suum: Quid est quod facere voluisti? nonne pro  
 28. Rachel seruiui tibi, quare imposuisti mihi? \* Re-  
 29. spondit Laban: non est in loco nostro cōsuetudi-  
 30. nis, vt minores antè tradamus ad nuptias. \* Imple  
 hebdomadam dierum huius copulæ: & hanc quo-  
 que dabo tibi pro opere, quo seruiturus es mihi  
 septem annis aliis. \* Acquieuit placito: & hebdo-  
 mada transacta, Rachel duxit vxorem: \* cui pater  
 seruam Balam tradiderat. \* Tandemque potitus  
 optatis



optatis nuptiis, amorem sequentis priori prætulit  
 seruiens apud eum septem annis aliis. \* Videns au- 31.  
 tem Dominus quòd despiceret Liam aperuit vul-  
 uam eius, sorore sterili permanente. \* Quæ conce- 32.  
 prum genuit filium, vocauitque nomen eius Ru-  
 ben, dicens: Vidit Dominus humilitatem meam,  
 nunc amabit me vir meus. \* Rursúmque concepit 33.  
 & peperit filium, & ait: Quoniam audiuit me Do-  
 minus haberi cõtemptui, dedit etiam istum mihi,  
 vocauitque nomen eius Simeon. \* Concepitque 34.  
 tertio, & genuit alium filium: dixitque; Nunc quo-  
 que copulabitur mihi maritus meus, eo quòd pe-  
 pererim ei tres filios: & idcirco appellauit no-  
 men eius, Leui. \* Quarto concepit, & 35.  
 peperit filium, & ait: Modò confite-  
 bor Domino: & ob hoc vocauit  
 eum, Iudam: cessauit-  
 que parere.

Bbb 4 ARGV



## ARGVMENTVM.

*Iacob peruenit in Mesopotamiam, & cum anniculo Labano paciscitur, & decipitur; fraude coactus duas sorores ducere pro quatuordecim annorum seruitio. Ex Lia quatuor filios suscipit.*

1.  
VERS. 1.  
Leuate pedes tuos.



PROFECTVS ERGO] Hebraismus, *leuanis pedes suos*, significat alacriter aggressum iter, & non sequitur progressum. Et fallitur Iosephus, qui cum magno comitatu profectum narrat: Sed ipsemet Iacob significat se solum domo egressum, & comitatum redire, *cap. 32.*

Iosephi locus.

*vers. 10. in baculo meo transiui Iordanem istum, & nunc cum duobus turmis: regredior.*

2  
Filiat apud  
Hebræos sæpe abundat.

IN TERRAM ORIENTALEM] Mesopotamiam. Hebraicè & Chaldaicè habes; *in terram filiorum Orientis*: noster & LXX. explicat idiotismum; † quò Hebræi amant addere vocem *Fily*: vt cum dicunt filios sapientie, filios mortis, filios Israël, filios Adam, filios Austri; pro Australibus, hominibus, Israëlitis, reis mortis, & sapientibus. Porro Orientalis terra dicitur respectu Palæstinæ: non absolute. Huius capitis mysticam expositionem, quoad singulas personas pete à Philone *lib. de Profugis*. LXX. autem hic & *מורדאן* addiderunt sequentia; *Ad Laban ex Bathuel Syro, fratrem Rebecca matris Iacob & Esau.* Nisi ex margine in illorum contextum sciolus aliquis transtulerit.

VERS. 2.

PUTEVM] non valdè procul à Charris, iuxta Iosephum.

3.  
Greges tres  
& pastores.

TRES GREGES] GHEDER à radice *גדר* *Ghadar, ordinari*. Grex enim nihil aliud nisi quidam ouium ordines. ALLEGORIAM Purci, & trium Gregum, de Ecclesia & tribus eius ordinibus pete à S. Augustino *super Psal. 99.*

4.  
Puteus, &  
lapis eius  
operculum.  
VERS. 3.

ACCVBANTES] pasta pecora & adæquanda. Sola moræ causa Rachel, quæ cum suo grege nondum aduenerat.

Hæc putei obturandi cura cautio fuit, vt possent greges salubrius, purius & copiosius potari: cum non liceret cuiquam remoto clam operculo, aquam sordidare, vel crebrius haurire. ALLEGORIAM putei huius, lapidis, &c. Suppeditat egregiam Cyrillus *hic lib. 10.* à quo Procopius mutuatur. Videndus etiam Rupertus *lib. 7. à cap. 26. vsque ad 34.*

VERS. 4.

5.  
Fratris nomen.

FRATRES] nomen amoris, officij & societatis: vt pastor pastores alloquitur, quod clariùs mox insinuat dans illis vitæ & peritum consilium.

VERS. 5.

6.  
Filius pro  
descenden  
tium quolibet.

FILIVM NACHOR] hoc est † nepotem, *Augustin. de Locution. Hebraic.* Non dixit filium Baruelis eò quod Nachor nobilior & caput familiar. Vnde & Haram vocatur vrbs Nachor, *cap. 24. 10.*

SANVS



1. v. 13. sensus: cum sis sororis meæ filius, sanguis meus; non possum abnuere.

VERS. 19. IMPLERI SUNT] post integrum mensem, quo illi gratis seruiuit. FRATER] cognatus. GRATIS SERUIS MIHI] præferebat illum cunctis gregibus suis, teste Iosepho. ait: cum sis consanguineus, minus æquum est me gratuitâ tuâ operâ abuti.

VERS. 27. LIPPIS ERAT OCULIS] non accipio de lippitudine propriè dictâ, quæ (Hispanicè *Lagafiosa* diceretur) est morbus ocularis, de quo legi possunt Celsus lib. 6. & Gortæus in *definitionibus medicis*: sed de quadam oculorum humidiore temperie, hoc est ténacitate & molliorè, quâ sit ut non possint diu irretiti obiectum intueri, & proni sint ad lacrymas, & pupillæ suis orbibus quodammodo innatare videantur. Hunc sensum poscit vox Hebræa, רַחַב *Rachob tenera, delicata*, deductum à רַך *Rach tenerum & debile*, infer. 33. 12. psal. 55. 21. poscunt LXX. qui *de uis, infirmi*. Qua in re si sit magnus excessus, non caret id deformitate, & sic Seuerus Sulpitius exponit deformes, & sic videtur accipere noster & Victorin. Martyr in Cathenâ. Si verò sit modica mollities oculorum ad decorem formæ pertinet & idcirco illæ censetur. ideo utrumque Thargum reddidit *palebras*, hi volunt Liam oculis decorâ, Rachel & illis & torâ & facie speciosam fuisse. Communior sententia de Rachele consentit, de Lia vult solos in eâ oculos reprehensibiles; ex illâ lippitudine. Nugantur qui longitudine deformes censent, & deficere litteram aleph, ut רַחַב *Rachob* positum sit pro רַחֲבִים *Aruchob*, longis & deformibus. Lia interpretatur laborans. De spirituali lippitudine TROPOLOGICA differit S. Gregorius *Pastoral. p. 1. admon. 11.*

VERS. 18. Virtus † est in vxore dignissima quæ diligitur sed (ut ait ille) gratior est pulchro veniens de corpore virtus. Sara, & Rebecca formosæ & Deipara animo corporeq; decora fuit. forma Dei donum est. ideo licet cæteris paribus † formosam vxorem malle & deligere, quam deformem: non libidinis causâ, sed ut quis ita facilius concupiscentiæ medeat, & ab alienarum desiderijs arceatur, & ut ex pulchrâ decetiores, ac saniores liberi protreantur. Sed de tota questione an propter solam formam licet vxor capiatur legendus hic Episcopus Abulensis.

SERVIAM TIBI] Iacob inops venerat, non erat unde donationi propter nuptias satisfaceret; aut coemeret vxorem pro pretio seruit septennium. Laban † sordidus & iniustus fuit; qui cum diues esset indotatam filiam extrusit, & pretium nempe seruitium tam diuturnum & graue Iacobi generi comedit. J. 31. 16. Itaque hoc seruitio, quasi coemptione in manum † conuenerunt hæc sorores. Nam matrimonij per coemptionem vsus, non apud Græcos tantum & Romanos (legi *Bar. Brissonium de ritu nuptiarum.*) Sed apud Hebræos quoque fuit. vxor vitum coemebat dote, vir vxorem datis pecuniis vel muneribus aliis. J. c. 24. v. 59. Eliezer nomine sponsi dar R. chœcæ & foceris munera: ad hunc ritum respexit Lia ca. 30. 16. *ad me intrabis, quâ mercede*

13. Iacob Rachelem an licet magis dilexerit.

14. Pulchritudo vxoris expectanda.

15. Labani iniusticia & sordiditas.

16. Vxor coempta.

*cede conduxi te, pro mandragoris. c. 34. 11. petēs Dinam amat or; quacum-  
quo statueris dabo: augris dotem, & munera postulare, & libenter tribuam  
quod petieritis. 1. Reg. 18. 25. negat socer sibi opus esse muneribus, sic  
enim sponsalia exponit Iosephus lib. 6. amic. cap. 11. & 1. Reg. 3. 14. di-  
cit Dauid se Michol sibi despondisse centum præputiis, quod optime  
explicat Iosephus lib. 7. cap. 1. coemisse.*

MANE APUD ME ] suscepit gregum meorum custodiā.

PAUCI DIES ] Hebrai. *vmi dies.*

VERS. 19.

VERS. 20.

PRÆ AMORIS MAGNITUDINE ] magnus amor, non malus, vehe-  
mens, non impotens fuit. Nullus in eo excessus, vel, si quis, veniabilis,  
& matrimonii cancellis constrictus. Non enim Dei amor coniugis  
amorē præponebat; quod improbè solent, qui ardent vxorū formam;  
vt, quāuis vxor nō foret, cuperēt tamē illā frui. Hoc sensu nimius ama-  
tor vxoris dicitur in vxore mæchari. Iacobo tēpus ipsum longū, si de-  
siderium suum attenderet, omnis amanti mora mors est: sed adspe-  
ctu mercedis, præ illā labor omnis brevis & levis, & pretium pro Ra-  
chele vile videbatur, nam spes potiundi cuncta dulcia & facilia facie-  
bat. DIES ergo hic ponuntur pro dierum illorum labore, vt monet  
SS. Hieronymus & Augustinus. ANAGOGIA. Quid igitur nos pro æ-  
ternā beatitudine? *Chrysostomus hom. 55.*

17.

Amor Iacob  
excusatur.

Vxor quate-  
nus amanda.

VXOREM ] iam enim verbis de præfenti matrimonium contractū. VERS. 21.

VT INGREDIAR ] vt matrimonium consummem.

VOCATIS MULTIS AMICORVM ] omnibus viris loci illius, LXX. VERS. 22.  
& Chaldaeus.

PRÆCIT NVPTIAS ] sic LXX. *ἡμῶν.* Hebr. & Chaldaeus, *conuiuium*,  
tantum *מִשְׁתֵּה* *Misheh*. sed agunt de nuptiali conuiuiio, ideo noster  
vtrumque posuit, conuiuium & nuptias. Quoad Græcam vocem no-  
tat Pollux eā, non tantum viri & foeminae congressum, sed etiam con-  
uiuium nuptiale significari.

28.

ἡμῶν.

ET VESPERE ] captauit tenebras, non fraudi tantum: sed quia sic so-  
litum honestatis causā, vt verecundia virginali consuleretur: mos iste  
etiam apud Spartanos ex Lycurgi lege *Plutarchus in Lycurgo.*

VERS. 23.

DANS ANCILLAM ] omnino modica dos & quasi nulla, pro perso-  
narum conditione, vt pote data ancillula in speciem ne diceretur in-  
dotatam dedisse quare postea filiaē hanc dotem pro nullā duxerunt  
*infer. 31. 14.*

19.  
Nupta in te-  
nebris virū  
adibant.

VERS. 24.

AD QVAM ] Liam, non Zelpham. sic in sacra Scriptura sepe rela-  
tium respicit personam remotiorem. Ex MORIS ] in tenebris & mo-  
destiē.

20.  
Relatium  
respicens  
ad remotio-  
re loco po-  
situm.

VIDIT ] noctu non cognouerat, non quod ebrius esset (facebat  
eum hac suā causā Iosephus: ) sed quia tenebræ & silentium virginis,  
& sponsi modestia lasciuia & curiositatis vacua fraudi locum fece-  
runt vt illuxit, dies indicauit errorem. Milyrtus cognaræ ( quæ Patrii  
imperium prætendebat ) in suam accepit, quam deintegrarat. sic con-  
secutus consummationem consensus, matrimonium fecit, quod alio-  
qui nullum erat. *vide Gratianum 19. q. 1. Liam ꝛ simplicitas puellaris*

VERS. 25.  
21.  
Iacob euz  
nocturnum  
agnouit  
Liam.

11. **Lia** an peccauerit. quantulum exulari; quæ fortè credidit hac etiam in te parèti obtemperandum. Crassa nihilominus hæc ignorantia. consensit in stuprum, quia sciebat non esse maritum; adulteriū quoq; quia sciebat aliterius maritum; incholetis præterea, quia sciebat sororis maritum; denique fraus mala quia nolentem adagebat, vel ducere, vel cognatam ignominie obicere. Grauius tamen Labanus peccauit, qui filie tot peccatorum auctor fuit, & generum, Rachelemque filiam iure suo spoliavit. Nec consuetudo illi suffragatur, vel enim conficta fuit, quod suspicor: quia publicè nuptias celebrarat quasi daturus Rachelem; quam omnes natu' inopem sciebant. Vel esto fuerit vera, non erat iusta vt pote matrimoniorum tollens libertatem; nec tali fraude contentus; sed prorsus debuit Jacobo indicari, quam Rachel illi promitteretur. Jacob nihil ꝑ peccauit, quia bonæ fide putabat sibi Rachelem traditam. **ANAGOGÆ** duæ istæ sorores duo vitæ genera, contemplationi & actioni dedica denotant. post D. Gregorium *lib. 6. in Job c. 28.* dopiosè differt Hamerus *hic apag. 188.*

24. **Jacob** non peccauit cū **Lia** 25. **Proicere**, pro contemne. **QVARE** IMPOSUISTI IMHI] cur adco vilem habuisti, vt dignum iudicares, quem ita deciperes **רמאב Ramab** significat proicere, quod vsurpant Hebræi pro contemnere & despicere. sic *Oleaster*. Hoc sensu Latini hominem proiecta: audaciæ vel libidinis vsurpant.

**VERS. 26.** **CONSVETVDINIS**] quam, si erat, iam violarat. *vide Tostad. q. 5.*  
**VERS. 27.** **HEBDOMADAM DIERV**] sustine per septem dies quibus nuptiarum sollemnitas durat. Nam **Lia**, quam habes, turpè foret & inhumanum nouam nuptam interea superducere. hic hebdomadæ nuptialis. ius probatur Iudic. 14. v. 11. & 12. & idco optime S. Hieronymus *hic & D. August. q. 89.* docent septem diebus, non septem annis Rachelis amplexus differri. Grecis tres dies fuerunt, quorum primus *προῦληξ*, secundus *παύλη*, tertius *ἀποκλῖα*. Pollux. **HANC** QVOQVE] Rachelē.

**DABO TIBI**] pleno iure & vsu tibi permittam: eā lege vt de nouo mihi septem annis aliis seruiat. sic cum Hieronymo, Augustin. Alcuino, & Abneza, nec contextus aliud patitur, nec numerus annorum, quo Jacob in Mesopotamiā & Rachel istis permansit, **Lia** & ancillis donis singula parauit; & tandem nato Ioseph ante discessum à Labano, vt planè sustineri nequeat sententia Iosephi & aliorum, putantium Iacobum decimoquarto demum seruitij anno Rachelem obrinuisse. Tetragramiam istam Jacob ab omni peccati vel lasciuie nota liberant 9. Chrysost. *hom. 76.* & Theodoretus *q. 84.* **SERVIENS** **gambia**, **ἀπερ** **ΕΥΜ**] post acceptam Rachel.

**VERS. 31.** **DESPICERET LIAM**] Hebr. Chald. & Græcè, *quod odio haberet*: nolter vtrius *despiceret*, vt sciremus non fuisse positium odium, sed comparatione Rachelis quendam amoris defectum; quod minus illam amaret, quam Rachelem, vt pote quæ deformior, & eum deceptor, & duxerat eam miseratione magis, quàm dilectione longe maior: minor amor comparatus potest odium dici: sicut exiguum bonū valde excellenti collatum, malum dominatur.

**APERUIT VVLVAM EIVS**] fecundam reddidit: hoc enim est *aperuit*

*aperire vuluam* Hebræis, *infer* 30. 12. Vnde quia fecunditatis maternæ testis est primogenitus, Hebræis dicitur simpliciter *aperire*, Exo. 13. 13. vel cū addito *vulua apertu*, Exo. 13. v. 2. & 12. & c. 34. 19: n. 8. 16; Cōtractum significat *vulnam claudere*, vel simpliciter concludere, *sup.* c. 16. 2. Aperuit Deus vuluam Læ, vt quæ facie displicebat, fecunditate placeret: vt pote ex qua oriturus Messias: omnes Patriarcharū Abraham, Isaac, Iacob, primariæ vxores steriles initio fuerunt natura fecundate gratiæ Dei; vt moneremur genus, vnde CHRISTVS nasciturus, non tã concubitu, quàm diuino munere à Deo conseruatum, propagatum-que ita Theodoretus.

Vulua aperire. Apertio  
st Apertio  
vuluz pro  
primogeni-  
to

31.  
vxores Pa-  
triarcharum  
cur steriles.

STERILI] hanc Hebræi vocant עֲנָנָה *Ghachah eradicatam*, quia filios vocant parentum radices: quod in ijs parentes quasi repul-  
lent.

32.  
Eradicata,  
sterilis Ra-  
dices, liberi.  
VERS 32.

RVBEN] *quæ* רֶבֶן *Reuben, videre filium*. scilicet, quem mei misertus mihi largitus est Deus.

33.  
Ruben.  
VERS 33.

HABERI CONTENTVI] Hebræis Chaldaicè & Græcè, vt v. 31. *Quod odio ego*, quod minus diligerer, à Iacob propter causas ibi memoratas: à sorore, quod subfedi nuptijs illius.

SIMEON] auditio, obediens, à שָׁמַע *scamagb audiuist*.

34.  
Simeon.  
VERS 34.  
34.  
Leui.

LEVI] à radice לֵוִי *Leui*, cuius † variz interpretationes eodè recidit. לֵוִי *Leui*, Aquila exponit, *mihi applicabitur*. LXX. *apud me erit*. Noster, *copulabitur mihi*. Rabbinij, *prosequetur me*, pro *amabit me*, vt Chaldeus. Oleaster cōtendit, & nō inceptè, *Leui* idè esse, quod mutuum dare. hoc sensu: adhuc istà vice concederetur mihi à sorore matris meus mutuo, quæ totum illum sibi deuinxit & conglutinauit.

IVDAM] יְהוּדָה *Sebudah*, id est *laudatio*. nam radix יָדָה *Iadah* significat leuare seu attollere. itaque *confiteri* ponitur pro laudare. sicut in illo; *Confitebor tibi Domine pater calis & terra*. Maith. 11. & in psalmis; *Confitemini Domino quoniam bonus*.

VERS. 35.  
Iudas.  
36.  
Confiteri,  
laudare.

CESSAVIT PARERE] aliquot annis intermisit. hos quatuor quadriennio pepererat: postea cessauit, interea dum ancillæ duæ quatuor pariunt. Denique iterum tres peperit liberos;

Isachar, Zabulon, & Dinam. Sed de his capite sequenti.

\*\*\*



## CAPVT TRIGE-

## SIMVM



1. **E**rnens autem Rachel quòd infecunda esset, inuidit sorori suæ & ait marito suo: Da mihi liberos, alioquin moriar. \*
2. Cui iratus respondit Iacob: Num pro Deo ego sum, qui priuauit te fructu ventris tui? \*
3. At illa: Habeo, inquit, famulam Balam: ingredi ad illam, vt pariat super genua mea, & habeam ex illa filios. \*
4. Deditque illi Balam in coniugium: quæ, \*
5. ingressa ad se viro, concepit, & peperit filium. \*
6. Dixitque Rachel: Iudicauit mihi Dominus, & exaudiuit vocem meam, dans mihi filium, & idcirco appellauit nomen eius, Dan: \*
7. Rursumque Balam concipiens, peperit alterum, \*
8. pro quo ait Rachel: Comparauit me Deus cum sorore mea, & inualuit, vocauitque eum, Nepthali. \*
9. Sentiens Lia quòd parere desuisset, Zelpham ancillam suam marito tradidit. \*
10. Qua post conceptum, edente filium, \*
11. dixit: Feliciter. & idcirco vocauit nomen eius, Gad. \*
12. Peperit quoque Zelpha alterum. \*
13. Dixitque Lia: Hoc pro beatitudine mea: Beatam quippe me dicent mulieres. propterea appellauit eum, Aser. \*
14. Egressus autem Ruben tempore messis triticæ in agrum, reperit mandragoras: quas



quas matri Lia: detulit. Dixitque Rachel: Da mihi  
 partem de mandragoris filij tui: \* Illa respondit: 15.  
 Parúmne tibi videtur quòd præripueris maritum  
 mihi, nisi etiam mandragoras filij meituleris? Ait  
 Rachel: Dormiat tecum hac nocte pro mandra-  
 goris filij tui. \* Redeuntique ad vesperam Iacob 16.  
 de agro, egressa est in occursum eius Lia, & ad me,  
 inquit, intrabis: quia mercede conduxisti te pro má-  
 dragoris filij mei. Dormiuitque cū ea nocte illa. \* Et 17.  
 exaudiuit Deus preces eius: concepitque & pepe-  
 rit filium quintum, \* Et ait: Dedit Deus mercedem 18.  
 mihi quia dedi ancillam meam viro meo, appella-  
 uitque nomen eius, Isachar. \* Rursum Lia concipi- 19.  
 ens, peperit sextum filium. \* & ait: Dotauit me 20.  
 Deus dote bona: etiam hac vice mecum erit mari-  
 tus meus, eo quòd genuerim ei sex filios: & idcirco  
 appellauit nomen eius, Zabulon. \* Post quem pe- 21.  
 perit filiam, nomine Dinam. \* Recordatus quoque 22.  
 Dominus Rachelis, exaudiuit eā, & aperuit vuluam  
 eius. \* Quæ concepit & peperit filium, dicens: 23.  
 Abstulit Deus opprobrium meum. \* Et vocauit no- 24.  
 men eius, Ioseph, dicens: Addat mihi Dominus fi-  
 lium alterum. \* Nato autem Ioseph, dixit Iacob so- 25.  
 cero suo: Dimitte me vt reuertar in patriam, & ad  
 terram meam. \* Da mihi vxores, & liberos meos, 26.  
 pro quibus seruiui tibi, vt abeam: tu nosti seruitutē  
 qua seruiui tibi. \* Ait illi Laban. Inueniam gra- 27.  
 tiam in conspectu tuo: experimento didici, quia  
 benedixerit mihi Deus propter te: \* constitue mer- 28.  
 cedem tuam quam dem tibi. \* At ille respondit: Tu 29.  
 nosti quomodo seruiet tibi, & quanta in mani-  
 bus meis fuerit possessio tua. \* Modicum habuisti 30.

- antequam venirem ad te & nunc diues effectus es:  
 benedixitque tibi Dominus ad introitum meum.  
 Iustum est igitur vt aliquando prouideam etiam  
 31. domui meæ, \* Dixitque Laban: Quid tibi dabo?  
 At ille ait: nihil volo: sed si feceris quod postulo,  
 32. iterum pascam, & custodiam pecora tua. \* Gyrā  
 omnes greges tuos, & separa cunctas oues varias, &  
 sparso vellere: & quodcumque futurum, & macu-  
 33. losum, variūque fuerit, tā in ouibus quā in capris  
 erit merces mea. \* Respondebitque mihi cras iusti-  
 tia mea, quādo placiti tempus aduenerit coram te:  
 & omnia quæ non fuerint varia, & maculosa, &  
 34. furua, tam in ouibus, quā in cadris, furti me ar-  
 guent. \* Dixitque Laban: Gratum habeo quod pe-  
 35. tis. \* Et separauit in die illa capras, & oues, & hir-  
 cos, & arietes varios, atque maculosos: cunctum  
 36. autem gregem vnicolore, id est albi & nigri vel-  
 leris, tradidit in manu filiorum suorum. \* Et po-  
 37. suit spatium itineris trium dierum inter se &  
 generum, qui pascebat reliquos greges eius. \*  
 Tollens ergo Iacob virgas populeas virides, &  
 amygdalinas, & ex platanis, ex parte decor-  
 ticauit eas: detractisque corticibus, in his quæ  
 spoliata fuerant, candor apparuit: illa verò  
 quæ integra fuerant, viridia permanserunt: atque  
 38. in hunc modum color effectus est varius. \* Po-  
 suitque eas in canalibus, vbi effundebatur  
 aqua: vt cum venissent greges ad bibendum,  
 ante oculos haberent virgas, & in aspectu ea-  
 39. rum conciperent. \* Factumque est vt in ipso  
 calore coitus oues intuerentur virgas, & pare-  
 rent maculosa, & varia, & diuerso colore respersa.

\* Diuisit

\* Diuisitque gregem Iacob & posuit virgas in canalibus ante oculos arietum: erant autem alba & nigra quæque, Laban: cætera verò, Iacob, separatim inter se gregibus. \* Igitur quando primo tempore ascendebantur oues, ponebat Iacob virgas in canalibus aquarum ante oculos arietum & ouium, ut in earum contemplatione conciperent. \* Quando verò serotina admissura erat, & conceptus extremus, non ponebat eas. Factaque sunt ea quæ erant serotina, Laban: & quæ primi temporis, Iacob. \* Ditatusque est homo ultra modum & habuit greges multos, ancillas & seruos, camelos, & asinos.

DDd

ARGV



## ARGVMENTVM.

*Contentio sororum de multiplicandis liberis cogit Iacobum duas ancillas earum, novas uxores ducere: sic ex ancillis his duos, ex Lia tres, ex Rachele, Iosephum gignit, & fit duodecim liberorum parens. deinde patriam cogitans, nouo pacto à socero retinetur, sed virgatum commento socerum ulciscitur.*

VERS. 1.

Rachelis in  
india quale  
peccatum.



**RVIDIT** ] ei, quòd doleat de sororis fecunditate, & eam mallet sterilesce, lethalis culpa fuit: sin, quòd suam sortem doleat, quòd ipsa non pareret, potuit affectus iste culpā carere, potuit etiam venialis zelotypia esse. quā in filiabus idololatræ, & non benè educatis

mirum non est dominari. *T. xodoretus 9. 85.*

**DIXIT** ] zelo ardens, & muliebri inconsiderantiā, nec potens ferre desiderij magnitudinem, erupit in verba impatientiæ, & specie blasphemæ.

**ALIOQVIN MORIAR** ] an minatur sibi se violentas manus illaturam? ita videtur velle S. Chrysostomus *hom. 56.* an verò tantum dicit, vitam sibi morte acerbiorē fore?

VERS. 2.

**I R A T V S** ] iure optimo ob inciuile, insipiens, & blasphemum dictum, quia petebat à viro, quod Deo reseruatum, nempe fecunditatem, *ps. 126. 3. ecce hereditas Domini, filij: merces, fructus ventris,* idem asseruit Platio Plato in *Symposio*: & pulchrè Thargum Ierosolym. *hic.*

1.

**NVM PRO DEO** ] 4. Reg. 5. 7. *Nunquid Deus ego sum, vt occidere Num ego possim & viuificare.* & infer. c. 50. v. 19. in Hebræo. *vide Adagia sacra 5. 66.* benè hic Chaldaus; Nunquid à me tu petis filios? numquid à facie Domini tu debuisses petere, qui prohibuit à te generationem ventris tui? ab hoc ergo precibus impetra. Illa, videns se iustè corripì, non obloquitur, sed, memor similis facti Saræ *sup. 16. 2.* cogitat, saltem ex ancillā filium adoptiuū habere. Hinc patet nullā sorores hæc libidine percitas ad exoptandam sobolem. quomodo enim virum in plures uxores diuidi paterentur? sed mouebantur opinione felicitatis, quā in multitudine liberorum consistere, inde colligebant, quòd Deus benedictionis loco eam Abrahæ fuerat pollicitus *sup. 15. 5.* & inter reliquos Messiam futurum didicerant. Hoc pium muliercularum votum noluit frustrari Iacob, quæ corporis mariti potestatem habebant. (*ita D. Augustinus d. lib. 16. c. 38. & T. xodoret. d. 9. 84.*) nec enim rem illicitam petebant, quando licebat vni viro plures uxores habere (*sic Cassianus coll. v. 17. cap. 19.*) ex aduerso vni femina plures maritos capere, grauissimas ob causas, nunquam licuit, docet id S. Augustin. *lib. de bono coniugali cap. 17. & T. xodoretus hic 9. 3.*

pro Deo. A-  
dag.

2.

Sorores istæ  
à suspitione  
libidinis ex-  
citantur.

4.

Iacobi etiā  
poteſtatem  
vincitur à  
laſciuiæ ſuſ-  
pitione.

6.

Mulier plu-  
res habere  
maritos nū-  
quam per-  
miſſum.

VERS. 3.

**PARIAT SUPER GENVA MEA** ] vt filium, quem ipsa pepererit, ego

ego baiulem, & nascet̃em pro meo accipiam. Num alludit ad morem matrum filiolos super genua statuentium, dum eis blandiuntur. Isaias Deum sic inducit loquentem; *Ego declinabo super eam quasi sinum patris, & quasi torrentem inundantem gloriam gentium, quam fugeris: ad verba portabimini, & super genua blandientur vobis.* cap. 66. 12. & Iob. 3. 12. *Quare non in vulva mortuus sum, ex vtero egressus non statim peri?* Quare excipis genibus: cur lactatus verberibus? An vcrò (quod scribit Honchala) mos fuit, ut quæ alterius prolem volebat adoptare, puerperam gremio infidentem inter parientem genibus fulciret, & recens natum infantulum super sua genua statueret?

HABEAM EX ILLA FILIOS ] Hebraicè, *adificabor etiam ego ex illa.*

IN CONIVGIUM ] in vxorem.

INGRESSO AD SE ] Sic honestè loquuntur. Orta phrasis, quia moris vt vir *feminae* tabernaculum ingrederetur, non *femina* viri. In nuptiis etiam *femina* prior in lecto collocabatur, vir in tenebris eam accedebat. *sup. 29. v. 13. & 24.* idem etiam apud alias getes mos fuit.

IVDICAVIT MIHI DOMINVS ] Iustè mecum egit. Nam vxori liberi quasi debentur, quæ ad hoc facta. Sic *Caietan.*

DANS MIHI FILIUM ] saltem adoptatiuum.

DAN ] id est iudicium. *Hieronym.*

COMPARAVIT ME CVM SORORE MEA DEVS ] difficilis locus quia verè incertum est, quid significet verbum *נפתל* *Pathal*, Hebraicè habemus, *נפתל* *Naphthalim* *Niphthalim*, quod Aquila vertit, *ἐν τῷ οὐνο* *in diebus* *καὶ συναγισθῆναι*, comparavit me Deus & comparata sum. LXX. *συναγισθῆναι* *mihi* *in diebus*, *καὶ συναγισθῆναι*. *suscipit seu adiunxit me Deus, & comparata sum.* Caietan; quod à suis Iudæis didicerat; exponit, *colluctationibus colluctata quodam calliditatibus Dei callidè egi*, quod alij *subversionibus subversia*; alij *peruersionibus peruersa*, referentes ad obliquationem corporum qua luctantes vtuntur quod Abenezra visum, alij, *additione Dei seu conuersione Dei adiuncta sum sorori*, alij cum Ruperto ad *dilatationem* referunt Varablus; *vicissitudinibus Dei paria feci cum sorore mea*, Oleaster, *Inuolutiombus Dei inuoluta sum cum sorore*. Turissimum est sequi nostrum, cum quo sensu conueniunt LXX. & Aquila: sed & Chaldeus satis clarè exponens; *Suscipis Deus deprecationem meam, cum deprecata sum in oratione mea, concupisui et esca mihi filius. sicuti sorori mee, quod vtrique concessum est mihi.* Non magno labore hac ceteræ versiones reducantur, si dicamus mentem Rachelis iuxta verborum proprietatem se precibus ad Deum fufis, & simul hoc vasto concilio suo, in hac contentione seu metaphoricâ luctâ cum sorore suâ, suscepit de liberorum adeptione, consecutam, vt non sit censenda inferior, nec imbecillior sorore suâ. cum iam duorum liberorum sit mater. ] vides inanem mulierculæ iactantiam, quæ de duobus liberis ex ancillâ gloriatur, & se præfert veræ ac naturali quatuor liberorum matri. Nam addit.

ET INVALVI ] non solum æquo sororem, sed præualeo.

NEPHTHALIM ] variae sunt nominis significationes, pro radicis va-

6.  
Genibus im-  
ponendi in-  
fantes con-  
suetudo.

7.  
Adoptionis  
ritus.

8.  
Ædificari  
pro liberos  
habere.

VERS. 4.

VERS. 5.

9.

Ingredi ad

aliquam.

VERS. 6.

VERS. 8.

10.

Nephthalim

vnde dictus

1.

2.

Versiones

conciliatae.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

rietate. Veteres cum D. Hieronymo *comparatum*, seu *comparationem*, exponunt. Iosephus dicit *Nephtalim* idem esse quod artificiosum, hoc est vasfrum & callidum: quo confirmatur Oleastri sententia, qui contendit *Pathal* veram significationem esse *inuoluere*: & sic *Nephtalim* significaret *inuoluum*, seu *inuolucrum*: illum lege.

VERS. 10.

11.  
Gad. 71

FELICITER] indicat nomine, suum consilium prosperè excidisse. Ex D. Hieronymo discis vocabuli 71 *Gad*, duas significationes, *euentum bonum* & *prociuitum*. Priorem confirmant LXX. & noster hic & Græci Patres, (ἐν τύχη) qui idè disputant, quo sensu liceat nomen *fortuna* usurpare. Posteriorem amplexus Aquila, & noster interpres infer. 49. 19. *Gad accinctus*. Et hæc videtur optima expositio. Nam si cuncta sacre Script. loca diligenter discutias, (quod fecit Oleaster) inuenies *Gad* vbique posse verti exercitum seu agmen rectè ordinatum. *Prociuitus* ergo iste est exercitus prorsus paratus ad præliū. Sed quid hoc ad dictum *Feliciter* seu *Εὐτυχία*. Respondeo: Hebraicè duplex est lectio; 71 *Bagad*, vt duæ voces quod Aquila exponit, *veni accinctus* seu *prociuitus*, hoc est tot iam habeo liberos, vt eos in aciem queam educere. Altera lectio, vna voce, *Bagad*, vt prior syllaba sit affixum significans *in*; vt tum sit *in fortuna* h. *cum fortuna*, seu *feliciter*. Arbitror tamen veram lectionem fuisse alteram; qua, vt duæ voces, capitur: & LXX. ac nostum attendisse ad sensum: quia re vera feliciter cesserat *Lia*, quod quasi exercitum filiorum iam esset adepta. Nam quod illa hanc duceret magnam felicitatem, docet sequentis filij appellatio. Igitur nomine *Gad*, propriè & primario significatur *prociuitus* seu exercitus benè ordinatus; consequentia quadam ipsa felicitas, quam dixi.

VERS. 13.

12.  
Aster, Beatus

HOC PRO BEATITUDINE] non victrix modo ero, & sælix isto exercitu liberorum; sed iam sexto filio accedente, felicitas hæc mihi secuta & diuturna, cōstansque reddetur: iam etiam ex ancilla sorori aquor: & beata ab omnibus prædicabor. Factum id, in *MARIA*, quæ ex ea orta, & beata dicta ab omnibus generationibus.

VERS. 14.

13.  
Serotina  
messis.

RUBEN] puerulus fortè quinquennis lusus cū æqualibus. Nota septennio Iacobū duodecim liberos suscepisse. Quatuor ex *Lia*, spacio trium integrorum annorum: ceteros ipacio quatuor sequentium annorū. Vnde necesse est plures vxores vno & eodè anno peperisse. -MESSIS TRITICEÆ] tempore mellis serotinæ; ad differentiam mellis hordæacæ. Nam far & triticū serotina. *Vide Exod. 9. 32*. Sanè cum mandragoræ verè exeunte floreat, *Cant. 7. 13*. fructum ferunt deinum autumno, teste Ramberto Dodonæo.

14.  
Mandragora.

MANDRAGORAS] de his, vide quæ dixi de loco *Cantic. 7. 13*.

MATRI DETVLIT] admirans odorem & speciem fructus.

VERS. 15.

DORMIAT TECUM] Iacob partiebat noctes vxoribus, & cū ista competeret Racheli, ius suum sorori cedit. *D. August. d. cap. 471* & singulis vxoribus separata erant tabernacula. *J. 31. 33*. Iacob interdiu versabatur in pascuis, vespèri redux solebat diuertere ad illius tabernaculum cum qua nocte illa dormiturus. Ne igitur ad Rachelem

lena diuerteret, Lia (vt sequitur v. 16.) præcucurrit.

MERCEDE CONDVXI TE ] redemi operam tuam conjugalem Hebraicè, *empt. one emi te.* alludit ad matrimonium per coëmptionem. Videris (ait) mihi de nouo coëmendus, adeò rarus es apud me, vt videaris pro vxore non habere. VERS. 16.

EVS ] LIX, bono hæc animo facientis, & Deū orare non cessantis. VERS. 17.

DEDI ANGILLAM ] vt cessationis meæ defectum suppleret. VERS. 18.

ISSACHAR ] quasi *שכר* *Isachar*, est merces, ita LXX. Ioseph. & Hieronymus. 15. Issachar.

DOTE BONA ] matrimonio, quasi dirempto, redintegrando & reconciliando, Deus mihi nouam fecunditatem, quasi dotem dedit: vt de nouo emptus maritus mihi perpetuò adhæreat. VERS. 20.

ETIAM HAC VICE ] secuta mihi videor, non ampliùs ei despiciatui me fore.

ZABVLON ] *habitu culum*, D. Hieronymo à radice *זבל* *Zabal* cohabitare, longè abit Iosephus, qui exponit, *pignus beneuolentie*. Chaldeus, vt noster, hac vice habitatio mariti mei apud me. LXX. Complutens. & Regij, *אֵינִי מֵי. eliger me*. Scilicet, cui cohabitaret. 16. Zabulon.

RECORDATVS ] more humano loquitur. Nam in Deo nulla recordatio, cui omnia sunt præsentia, & nullus locus obliuioni. Sensus: ostendit se illius non oblitum. VERS. 22.

OPPROBRIUM MEVM ] sterilitatem, quæ tum magno dedecori erat. VERS. 23.

ADDAT MIHI DOMINVS ] huic nomen imponit ab euentu futuro, vocans, *augmentum*: eò quod mater alium huic addi optauerat. D. Hieronymus. 1. 49. 22. *filius ad crescens Ioseph*. Videtur Lipomano Rachel ignara prophetasse, quia Hebraicè putat vñam eadem voce cùm dicit, *abstulit* seu *sinui opprobrium*, & cùm petit *addere* sibi alterum: sed fallitur. Nam priore loco est *אָפֵן*, posteriore *אָפֵן* *Asaph*, consumere & auferre significat, simile Ierè verbo *אָפֵן* *Asaph* sed *Iasaph* significat addere, vt constat. ALLEGORIAM nominum præcedentium pete à D. Cyrillo *hic lib. 11.* Procopio *hic*, & Richardo de Sancto Victore *lib. de XII. Patriarchis*. VERS. 24. 17. Ioseph.

NATO AVTEM IOSEPH ] Cur non antè hoc egit? Respondet Rupertus, quòd, nullà ex Rachele prole susceptà, metuebat, ne Laban discedenti Rachelem auferret. Puto potiùs quia septem pro illà anni nondum erant expleti. Nam Ioseph natus anno decimoquarto aduentus Iacobi in Mesopotamiam, ætatis verò nonagesimo primo. VERS. 25.

DIMITTE ] perimite, bonà tuà venià cum vxoribus & liberis me in patriam reuerri.

DA MIHI VXORES ] compleui tẽmpus seruitij debiti. Sine mecum abeant. VERS. 26.

NOSTI SERVITVTEM ] scis me diligentiam & fidem, quam debui, toto tibi tempore præstitisse. De mercede verbum nullum: quia pro mercede vxores duæ erant. Si quid ultra velit adicere, doceri relinquit beneficentiæ S. Chrysost.

VERS. 27. INVENIAM GRATIAM ] Sine te abs me exorari, fac quod peto.

18. **EXPERIMENTO DIDICI** | vocabulum † *WU* *Nachast*, dubie si-  
gnificationis est primaria videtur *augurari*, vt vertunt LXX. *huc nō*  
*ferat* ab augurio didici. Non mirum foret augurium in homine, qui à  
rectâ fide in multis deuiabat, vt notant Origenes & Theodorctus.  
Hoc tamen loco non puto augurio vsum Laban, sed tantum phrasi  
seu adagio ab augurio ducto. Sicut solent Latini dicere, *bono omine* ali-  
quid fieri, vel *bonâ alie*, aut *bonis ausibus*, *augurand.* & *auspicari*, quæ om-  
nia eodem recidunt, ducta à superstitiosis auguriis, & auspiciis, &  
ominibus. Sensus itaque est: ipsa experientia me docuit optimis te  
ausibus ad me venisse: ad eò mihi ab aduentu tuo feliciter cuncta pro-  
cesserunt.

**BENEDIXERIT MIHI** ] me digauert.

VERS. 28. CONSTITUTE ] Hebraicè, *declara, asserua*. LXX. διαστειλον; *distingue*  
partire. Omnia eodem recidunt, q. d. tu pete quod voles, ego dabo.

MERCEDEM TVAM ] Rabanius & alij putant de præterito tempore dici: magis arbitror de futuro loqui. nempe, qua mercede, velit in posterum servire. Nam retinere volebat: & ad hanc mentem Iacob respondet, v. 31. *Iterum pascam*, &c. Id etiam suadet avaritiâ Labani, & quia de XIII. annis ex pacto merces erant ipse filius.

VERS. 30. AD INTROITUM MEVM] Sensum Hebraismi bene expressit. **לרגלי**  
 19. *Leragi*, ad pedem meum. LXX. ad verbum; **ἐν τῷ ποδί μου**. clarè Chai-  
 Ad pedem meum. Theodoretus; pedem ( ait ) hic appellat presentiam.  
 Pede fausto. Sic Latini; pede fausto seu secundo adire. D. Augustinus *epist.* 44. hu-  
 Nampha- ius finodi bonipedis, homines, qui felicitatem adferunt, scribit à Pænis  
 nio. nuncupari. *Namphaniones*.

VERS. 31. QUID TIBI DABO } vt apud me mancas in munere pastoritio.

Nihil volo ] nisi quod dicam, gregis partem aliquam: nempe.

VERS. 32. GYRA OMNES ] Nunc explicat quam partem pro mercede de-  
poscat. Notandum verò ubi hoc versu ad finem capituli, ad Hebræa  
verba nostrum interpretem non æquè atque ad commodam senten-  
tiam attendisse: sed quæ in fonte videbat prolixè, & implicate posita,  
& à LXX. interpretibus atque aliis adhuc intricatius reddita, ea cen-  
suisse sibi in compendium redigenda. Quare facta est breuitate non-  
nihil tenebrosa versio, potissimum quia variâs mutationes pactio-  
num à Labano factas prætermisit, & de multis quasi de vnâ loquitur.  
De hac intricatione D. Hieronymus conqueritur, & post illum To-  
stadius & Honchala; qui suspicantur etiam menda quædam per libra-  
riorum incuriam & incitiam irreplisse: Conuenit (Deo duce) ex ipso  
fonte lucem mutuari.

20. **GYRA** } Hebraicè גִּירָה *Eghebor*, Transibo, circibo. LXX. α-  
Conciliatæ ρῆμα q.d. simul gyremus. Iustremus omnes oves cogendo illas an-  
versiones cũ te nos transire.

21. **SEPARA CYNOTAS OVES:** En primum pactum, quod fuit, ut  
sola purè alba Labano cedent; sicut vero seu nigra vna cum variis  
labaco in ouibus: in capris autem sola varia seu maculosa essent. Ila-



cobi, furua verò & alba Labani. Ideo Laban primò reliquit Iacobo custodiendas tantùm oves albas, capras verò purè albas & purè furuas; verisimili spe frerus, factus omnes parentibus similes nasciturus, & ita futuram omnem sibi cessuram. Hoc enim ( vt rectè Caietanus indicant Hebræa, licet Latina inter oves & capras non distinguant. Sunt autem hic tria Hebræa vocabula valde notanda: הוּם נִכְשָׁבִים וְשֵׁה נִקְדָּה וְשֵׁה נִקְדָּה נִקְדָּה *Naked Petulu Vocol Scel Chum Bachscabum.* quod vertunt, *punctatam, & maculosum, & omne pecus nigrum in agnis.* pro quibus noster, *varium, sparso vellere, & furuum.* נִקְדָּה *Nikud* † significat punctum seu stigma coloris alterius, quod sparsum vocare possumus; Gallis *pommele*, Hispanis *rodado*. Belgis, *Gespickelt*, quando maculæ parvæ sunt v.g. albæ in ouibus nigris; aut nigræ in albis. וְשֵׁה *Talu* † maculosum quod habet valde magnas maculas, instar scutorū seu frustorum, quod Galli dicunt *pies*, quasi pīcas: vt cū oves sunt seminigræ, vel magnam corporis partem habent contrinuo colore alio aspersam, quā in partem reliquam. וְשֵׁה *Chum* † torridum vel adustum significat: ideo verti potest *furuum*, seu nigrum, item pullum, & fulvum seu subrufum nigricans, Hispanis; *pardo*. tales enim lanarum, quæ fuscæ sunt. LXX. pro furuo *παῖδι*, pro vario *διαλινον* *subalvum* pro sparso vellere *παῖδι* *sparsum*.

22.  
Sparsa pecora.

23.  
Maculosa pecora.

24.  
Furua pecora.

RESPONDEBITQUE MIHI CRAS IUSTITIA MEA ] Quasi dicat sit pro me causæ iustitiæ: sit pro te naturæ vis & ordo. Quam ego tibi iustè & fideliter servierim, futura dies, Deo contestante, declarabit. Quo pacto? quoniam confido fore, vt vel contra naturæ ordinem Deus me dicit, & tribuat, quæ tu avertere conaris. Tam enim multa mihi conditi coloris pecora nascentur, vt manifestum sit velle Deum labores meos compensare. Hoc enim † significat *respondere*, cū de bono sermo: vt cū Maro dicit semen avari agricolæ votis respondere: & in malis, de supplicio vsurpatur, Isaia 59.12. *peccata nostra responderunt nobis.* Ierem. 14. 7. *Si iniquitates nostræ responderint nobis.* Hæc aurem dicit firmâ fretus Iacob, & fortè Spiritu prophetico.

VERS. 33.

25.  
Respondet mihi iustitia mea.

Respondere.

CRAS ] rempore futuro. Sic enim sacra Scriptura *cras* pro futuro vsurpat, *heri* pro præterito, *hodie* pro præsenti. Hebræ. 13. v. 8. IESVS CHRISTVS *heri & hodie ipse & in sæcula.* TROPOLOGIAM pete à D. Bernardo *serm. 5. de Natali Domini.*

25.  
Cras.

PLACITI TEMPVS ] in anni fine, quando portiones vtriusque diuidentur.

ET FURVA ] Si quid inueneris apud me, vel albarum ouium vel caprarū furuarum aut albarum, id habe pro indicio me furatum tibi de ruis. Interpretandus noster ex Hebræo & Chaldæo iuxta distinctionem inter oves & capras *sup. v. 31.* positam.

ET SEPARAVIT ] Primâ vice commiserat Iacobo custodiendas oves purè albas, capras purè albas & purè nigras. Post, cū videret id Iacobo facili ter cessisse, mutat pactum: vt sibi cedant ex ouillo & caprino græge omnes mixti seu varij coloris, genero omnes purè albae vel purè nigræ pecudes, vt indicat *cap. seq. vers. 8.* Ad hoc pactum se-

VERS. 35.

27  
Pactio secunda.

cundam cefero quod hic inferitur: *cunclum autem gregem unicolorem tradidit in manu filiorum suorum*. Nam hoc de filiis Laban intelligendum, hoc fecit ferè certus Iacobo ex non unicoloribus, nullas unicolores natecuras. Sensus ergo est: separasse Labanum, sicut fecerat primâ vice, ita quoque secundâ greges puros à maculosis: sed aliter primâ, aliter secundâ vice. Primâ filiis suis abducendas dedit omnes pecudes varicolores, secundâ verò omnes unicolores. Hebræa videntur aliter sonare, & ad primum pactum omnia referre: sed sunt admodum obscura, nec in iis reddendis interpretes conveniunt. Non placet contextum nostrum, vt facit Honchala, emendare alioquin minimo negotio & commodiùs quàm ipse possem, vnica voculâ leuiter mutatâ & traiectâ; *cunclum gregem haud unicolorum*. Nec placet mendosum profiteri, vt censet Tostadus; qui tamen illi sanando nihil ad fert. Hebræa sonant ad verbum: *Ei remouere fecit in illa die hircos & maculosos, & omnes capras punctis & frustis distinctas, omne cui candor in eo, & omne cui nigrum in agnis, & de iis in manum filiorum suorum*. הקדים  
*Haghakudum* reddo virgatos, vel cincturos, vel fasciatos; quia *Ghakad* significat cingere seu ligare: vnde *Ghakod*, est longioribus maculis fasciarum instar circumdatum.

Cincturus.

VERS. 36. TRIUM DIERVM ] necessariorum ipsis gregibus, non verò expedito pediti tantâ loci intercapedo placuit, ne ex vno ad alium gregem admissarii transirent.

VERS. 37. TOLLENS ERGO ] sequitur astus & strophæ Iacobi, quam, vt sequitur sequenti capite, angeli in somnis monitu, humanæ Labani prudentiæ opposuit. In qua nihil est iniustitiæ. Licebat, iudice ad quem recurreret destituto, ius sibi dicere: & per industriam, siue dolum bonum, manifestariam iniusticiam loceri repellere, vt consequeretur mercedem laboris sui quam aliter obtinere ab homine auaro, iniquo, & violento nequibat. Cui, cum in somnis Dei admonitio accesserit, perinde ac de Ægyptiorum spoliatione de hac vafricie nobis sentiendum; compensationem, non furtum aliquod fuisse. Sed an hic proventus varicolor, naturalis & non miraculosus fuit? Naturalem t esse facile conceder, quisquis nouit, quanta sit fantasie & obiecti oculis oppositi in fætus similitudine efficacia, tum maximè quando semen emittitur, qua de re multa D. Hieronymus hic & D. Augustinus q. 93. & plura Palesius de sacra philosophia cap. XI. nec displicuerunt puto que disserui, *Magicar. Disquisition. lib. 1. cap. 3. Quest. 3. editione vltima*. Libens fateor eam ad rem multum preces Iacob iuuisse, & à diuinâ potissimum liberalitate tam copiosam & celerem benedictionis opulentiam manasse. Non aliud opinor voluisse, SS. Cyrillum, & Chrysost. sup. & Theodoretum q. 88. qui negant hæc naturaliter contingere, scilicet planè & sine illo peculiari Dei dono seu beneficio.

19.  
 Naturale an  
 miraculosu  
 sic nasci  
 agnos vari-  
 colores.

VIRGAS POPULEAS ] LXX. *ῥάβδον συρακινῶν χαλκῶν, καὶ καρύων, καὶ ἀπὸ ἑλίου*. *virgam syracinam viridem, & nuceam, & platani*, in primâ voce dissidium est, nam de secunda nuceas amygdalinas significari, etiam Chaldaeus nobiscum sentit: non desunt tamen, qui *corylum* seu *auella*

## IN GENES. CAP. XXXI. 391

auellanam, & *castaneam* præferant. sed & D. Hieronymus aliquando pro *platanis* reddidit *virgas malignas*, frustra tempus in histeritur, nam quid Hebræa significent nomina, nescitur. Oleaster tamen ait à Laban quod est album, sit *LIBNEH* quod est populus arbor, sic dicta propter corticis & foliorum albedinem. *LVZ* videtur significare arborem à qua cortex faciliè recedit. *Gharmôn* arborem quæ faciliè nudatur.

EX PARTE ] ita vt pars vestita cortice furua, pars nudata seu delubita candida maneret.

IN CANALIBVS ] corticis, lintribus vel aquæductibus, quibus aqua infusa arte detinebatur ne deflueret, donec pecora bibisset. Hæc 7 prima Iacobi sollertia, ita virgulas variegatas disponere: interim dū femina bibebant mares admittere: sic maritus salientibus directæ virgarum species in aquâ iacentium, & marium incunantium umbræ, vnâ quasi speciem marium maculosoformis oculis femellarum ingerebant. Sed nonne virgæ partim virides, partim albæ? In aquâ viriditas non apparebat ita clara, sed inumbrata: ideo species se fulca ingerebat. Et quamuis aqua tam pellucida fuisset, vt etiam viror oculis se insinuaret: tamen color vellorum & pilorum certam sibi accommodam temperiem deposcit: nec in quadrupedibus illa reperitur, quæ ad colorem viridem est necessaria. Licet etiam suspicari virgis harum arborum vim aliquam inesse aptam infuscare saltem ex parte vellera: qualem multis aquis tribuunt Aristoteles *lib. 3. histor. animal.* & Ouidius *lib. vlt. Metamorph.*

VERS. 38.  
30.  
Iacobi sollertia vt maculosæ pecudes nasceretur.

IN IPso CALORE COITVS ] Hebræicè *Et incallescant*, *וַיִּחַמְּנוּ* *Vaiechammenah* optimè noster. Nam D. Hieronymus ait ipsum significari momentum quo semen decidebatur, tunc enim anima vim suam maximè exserit, & imaginationis vis maxima.

VERS. 39.

DIVISITQVE GREGES ] Ecce secundum stratagemam Iacob, omnia pecora recens nata in duas mandras distribuit, vnâ Labani, in qua solæ pecudes unicolores erant; alteram suam, in qua solæ varicolores. tum suum gregem in principis statuebat, & faciebat præcedere, & primum aduabat spectante altero grege & aduatum è regione gregis Laban bibentis statuebat: vt sic species & color gregis sui fantasie gregis Laban subsequenter & ex aduerso bibentis fortius imprimeretur. Apertè hæc sententia in Hebræo indicatur, vbi pro eo quod habemus in vulgata ex præcedentibus repetitum. (*Et posuit virgas in canalibus ante oculos arietum*) clarè continet; *dedi facies pecudum ad varium* siue *ad fasciatum* quod confirmat Chaldaus. Istâ solertiâ tantum utebatur, quando Laban sibi pacificebatur unicolora seu pura. Ideo addit: *Erant autem*; scilicet quando id Iacob faciebat

VERS. 40.  
31.  
Iacobi secundâ strophâ.

NIGRA QUÆQUE ] iam enim priore pacto violato, hæc Iacobo ademerat.

VERS. 41.

SEPARATIS ] natarum pecudum post factam diuisionem.

32.  
Admissura prima vere, Scrotina autem tumore.

PRIMO TEMPORE ] quod Virgilius cecinit oues in Italia bis quotannis parere: etiam in Syria contingebat: vel sanè quædam verno, quæ-

E E c dam

33.  
Iacobi ter-  
tia strophæ.

dam auctumnali tempore concipiebant. *Primum tempus* vocat vernū nempe Martio mense, NISAN; *secundam* admissuram, vocat auctumnalem Septembris. TISRI. Itaque hīc innuitur tertia industria. Virgas verno tempore ponebat, & tunc etiam ita greges in conspectu sequentium locabat, quia tunc fœtura melior, hoc est maior atque robustior, multis de causis. sequitur calor æstiuus, quo nata melius fouentur. matres etiam & patres tunc ad gignendū validiores. Scio Valesium has admissuras ambas in vnum diem reuocare; sed præstat in anni tempestates cum D. Hieronymo & Alcuino, Latinis quoque ceteris, & Hebræis.

34.  
Iacob quo  
pacto tam  
paruo tem-  
pore tam di-  
ues factus.

VLTRA MODVM ] multiplicato citius & multiplicius quàm naturaliter pecus solet. Nam Deus multipliciter ad vota Iacobi concurrēbat. Primò ante separationem diuisionis recens natorum, faciens vt eius coloris pleraque & meliora nascerentur, quæ ex pacto debita Iacobo. 2. post diuisionem separationemque gregis, quando Iacobus dederat suam partem liberis & seruis suis pascendam, ipse verò pascebat gregem communem, hoc est oues & capras Labani, & fœtus adhuc indiuisos: tum enim Deus partem illam Iacobi valde augebat. 3. ex suis pecoribus ei venditis, seruos, ancillas & armenta emebat; hæc quoque Deus miris incrementis benedicebat. Ita intra triennium mirè locuples euasit. LXX. hic in fine capituli addunt, *mulus & asinus*: sed deest in Hebræo & Chaldæo: & fortassis illo tempore adhuc nulli muli fuerunt. ALLEGORIAM colorum & virgarum qui volet, legat D. Ambros. lib. 2. de Iacobi cap. 4. S. Gregorium lib. 20. in Iob. 1. & Abba. Tuitienscm. sup. cap. 36.

35.  
Muli.

C A P.





## CAPVT TRIGESIMVM

P R I M V M.



OST QVAM autem audiuit ver-  
 ba filiorum Laban dicentium: Tu-  
 lit Iacob omnia quæ fuerunt patris  
 nostri, & de illius facultate ditatus  
 factus est inclitus: \* animaduertit  
 quoque faciem Laban: quòd non esset erga se si-  
 cut heri & nudius tertius: \* maximè dicente sibi  
 Domino: Reuertere in terram patrum tuorum, &  
 ad generationem tuam, eròque tecum. \* Misit, &  
 vocauit Rachel & Liam in agrum, vbi pascebat  
 greges, \* dixitque eis: Video faciem patris vestri  
 quod non sit erga me sicut heri & nudius tertius:  
 • Deus autem patris mei fuit mecum. \* Et ipsæ no-  
 stis quod totis viribus meis seruierim patri vestro.  
 \* Sed & pater vester circumuenit me, & mutauit  
 mercedem meam decem vicibus: & tamen non di-  
 misit cum Deus vt noceret mihi. \* Si quando dixit  
 variæ erunt mercedes tuæ: pariebant omnes oues  
 varios fœtus, quando verò è contrario ait: Alba  
 quæque accipies pro mercede: omnes greges alba  
 pepererunt. \* Tulitque Deus substantiam patris ve-  
 stri, & dedit mihi. \* postquam enim conceptus o-  
 uium tempus aduenerat, leuau i oculos meos, & vi-  
 di in somnis ascendētes mares super fœminas, va-  
 rios & maculosos, & diuerforum colorum. \* Dixit-  
 que

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

E E c 2

- que Angelus Dei ad me in somnis: Iacob? & ego  
 12. respondi: Adsum. \* Qui ait: Leua oculos tuos, & vi-  
 de vniuersos masculos, ascendentes super scemi-  
 13. nas, varios, maculosos, atque resperfos. Vidi enim  
 omnia quæ fecit tibi Laban. \* Ego sum Deus Be-  
 thel, vbi vnixisti lapidem, & votum vouisti mihi.  
 14. Nunc ergo surge, & egredere de terra hac, reuer-  
 tens in terram natiuitatis tuæ. \* Responderuntque  
 Rachel & Lia: Numquid habemus residui quid-  
 15. quam in facultatibus, & hæreditate domus patris  
 16. nostri? \* Nónne quasi alienas reputauit nos, & ven-  
 didit, comeditque pretium nostrum: \* Sed Deus  
 17. tulit opes patris nostri, & eas tradidit nobis, ac fi-  
 18. liis nostris: vnde omnia quæ præcepit tibi Deus,  
 fac. \* Surrexit itaque Iacob, & impositis liberis, ac  
 19. coniugibus suis super camelos, abiit. \* Tulitque  
 omnem substantiam suam, & greges, & quidquid  
 in Mesopotamia acquisierat, pergens ad Isaac pa-  
 20. trem suum in terram Chanaan. \* Eo tempore ierat  
 21. Laban ab tondendas oues, & Rachel furata est  
 idola patris sui. \* Noluitque Iacob confiteri socero  
 suo quòd fugeret. \* Cumq; abiisset tam ipse quàm  
 22. omnia quæ iuris sui erant, & amne transmissio per-  
 23. geret contra montem Galaad, \* nunciatum est La-  
 ban die tertio quòd fugeret Iacob. \* Qui assumptis  
 24. fratribus suis, persequutus est eum diebus septem:  
 & comprehendit eum in monte Galaa. \* Viditque  
 25. in somnis dicentem sibi Deum: Caue ne quidquã  
 asperè loquaris contra Iacob. \* Iamque Iacob ex-  
 tenderat in monte tabernaculum: cumque ille cõ-  
 26. secutus fuisset eum cum fratribus suis, in eodem  
 Monte Galaad fixit tentorium. \* Et dixit ad Iacob:  
 quare

quare ita egisti, vt clam me abigeres filias meas  
 quasi captiuas gladio? \* Cur ignorâre me fugere vo- 27.  
 luisti, nec indicare mihi, vt prosequeretur te cū gau-  
 dio, & canticis, & tympanis, & citharis? \* Nō es pas- 28.  
 sus vt oscularer filios meos & filias: stultè operatus  
 es: & nunc quidem \* valet manus mea reddere ti- 29.  
 bi malum: sed Deus patris vestri heri dixit mihi:  
 Caue ne loquaris contra Iacob quidquam durius.  
 \* Esto, ad tuos ire cupiebas: & desiderio erat tibi 30.  
 domus patris tui: cur furatus es deos meos? \* Re- 31.  
 spondit Iacob: Quòd inscio te profectus sum, ti-  
 muì ne violenter auferres filias tuas. \* Quòd autem 32.  
 furti me arguis: apud quemcunque inueneris deos  
 tuos, necetur corâ fratribus nostris: scrutare, quid-  
 quid tuorum apud me inueneris, & aufer. Hæc di- 33.  
 cēs, ignorabat, quòd Rachel furata esset idola. \* In-  
 gressus itaque Laban tabernaculum Iacob & Liæ  
 & vtriusque famulæ, non inuenit. Cūque in- 34.  
 trasset tentorium Rachelis: \* illa festinans ab-  
 scondit idola subter stramenta cameli, & sedit de-  
 super: scrutantique omne tentorium, & nihil inue-  
 niēti, \* ait: Ne irascatur dominus meus quòd coram 35.  
 te assurgere nequeo: quia iuxta consuetudinē femi-  
 narū nūc accidit mihi: sic delusa sollicitudo quærē-  
 tis est. \* Tumēsque Iacob, cū iurgio ait: Quā ob cul- 36.  
 pā meam, & ob quod peccatum meum sic exarsisti  
 post me, \* & scrutatus es omnem supellectilem 37.  
 meam? Quid inuenisti de cuncta substantia  
 domus tuæ? pone hic coram fratribus meis,  
 fratribus tuis, & iudicent inter me, & te. \* Idcirco 38.  
 viginti annis fui tecum? oves tuæ & capræ steriles  
 non fuerunt, arietes gregis tui non comedi: \* nec 39.

- captum à bestia ostendi tibi , ego damnum omne  
 reddebam:quidquid furto peribat , à me exigebas:  
 40. \* die noctúque æstu vrebar , & gelu , fugiebatque  
 41. somnus ab oculis meis, \* Sicq; per viginti annos in  
 domo tua seruiui tibi, quatuordecim pro filiabus,  
 & sex pro gregibus tuis: immutasti quoque mercedem  
 42. meam decem vicibus. \* Nisi Deus patris mei  
 Abraham,& timor Isaac affuisset mihi, forsité modo  
 nudum me dimisisses:afflictionem meam & laborem  
 manuum mearú respexit Deus, & arguit te heri.  
 43. \* Respōdit ei Laban:Filiæ meæ & filij,& greges  
 tui,& omnia quæ cernis, mea sunt:quid possum  
 44. facere filiis & nepotibus meis? \* Veni ergo, & ineamus  
 45. fœdus: vt sit in testimonium inter me & te. \*  
 Tulit itaque Iacob lapidem,& erexit illum in titulum:  
 46. \* dixitque fratribus suis: Afferte lapides. Qui  
 congregantes fecerunt tumulum, comederuntque  
 47. super eum: \* quem vocauit Laban:Tumulum testis:  
 & Iacob, Acerum testimonij, vterque iuxta proprietatem  
 48. linguæ suæ: \* Dixitque Laban: Tumulus iste  
 erit testis inter me & te hodie, & idcirco appellatum  
 est nomen eius Galaad, id est, Tumulus testis. \*  
 49. Intueatur & iudicet Dominus inter nos, quando recesserimus  
 50. à nobis, \* si affligeris filias meas, & si introduxeris  
 alias vxores super eas: nullus sermonis nostri testis  
 51. est absque Deo, qui præsens respicit. \* Dixitque  
 rursus ad Iacob:En tumulus hic,& lapis quem erexi  
 52. inter me & te, \* testis erit: tumulus, inquam, iste & lapis  
 sint in testimoniú, si aut ego transiero illum pergens  
 53. ad te, aut tu præterieris, malum mihi cogitans. \* Deus  
 Abraham, & Deus Nachor iudicet inter nos, Deus  
 patris



patris eorum. Iurauit ergo Iacob per timorempa-  
tris sui Isaac. \* immolatisque victimis in monte, 54.  
vocaui fratres suos vt ederent panem. Qui cū  
comedissent, manserunt ibi. \* Laban verò de nocte 55.  
confurgens, osculatus est filios, & filias suas, & be-  
nedixit illis: reuersusque est in locum suum.

## A R G V M E N T V M.

*Manu valida Iacobum cum suis fugientem Labanus insequitur.  
Rachel patris idola furata, scrutantem fallit. Gener sacerque fa-  
dus percutiunt.*



Isceſus Iacobi tres cauſæ ponūtur, 1. mordaces calumnie 1.  
filiorum Laban. 2. ipſius odium vultu ſe prodens. 3. & præ  
cipua, Dei iuſſio.

QVÆ FVERVNT] falſo iniquitatis inſimulant, ac-  
quiritur enim iure, quo qui optimo. Sed ſolet inuidia habentes con-  
ſectari. Sophocles; ἀπὸς τοῦ ἰχθυὸς ὁ θάψας ἴππευ. hæc illos ade-  
git mentiri. Nam tulit, hoc loco idem quod auertit, furatus eſt, ex He-  
bræo. vide. j. v. 9.

FACIEM LABAN] hæc ſolet vel inuitam inuidiam clariſ notis pro-  
dere, vt docet S. Baſilius orat. de inuidia.

SICVT HERI & NVDIVS TERTIVS.] ſicut priuſ. de hac locutio-  
ne, multis egi in Adagijs ſacris §. 43.

DICENTE SIBI DOMINO] per Angelum in ſomnis.

EROQ. TE EVM] te à Labano & Eſau, & cunctis protegam, & tua  
multiplicabo. Quid illi deſſe queat, cui adeſt rerum omnium pleni-  
tudo, inquit S. Ambroſius d. lib. 2. c. p. 5.

RACHEL] hæc præponitur, vt primaria & voluntariè ſine fraude  
in vxorem accepta. Vnde & Ruth. 4. ii. prior nominatur, & per ex-  
cellentiam Iacobi vxor vocatur infer. cap. 46. 19. Quod verò Liam  
præponit Moyſes cap. 33. i. facit, quia filiorum eius turma priore loco  
ſtatuenda.

IN ARGV M] vbi ipſe tunc erat. eò aduocat, vt ſine arbitris mentem  
ſuam illis pandere queat.

CIRCVMVENIT] pacta me inuito, ſed non audente contradicere 7.  
murauit.

DECIM VICIVS] Græci ex Syriacâ ꝑ paraphraſi exponunt, ſapiuſ. Decem pro  
ſæpe.

ſic Origenes, Euſebius Diodorus & Procopius, optime, quia cūm de-  
narius

naius perfectionem significet, receptum est Hebræis eum numerum ponere pro multis, ut docet Cirillus in *Zachar. cap. 8.* vide de re totâ, *Adag. sacra §. 44.*

VICIBVS ] numeros significat Hebræum מונים *Monim*, à מנהב *Manah numerare*. Sic ergo noster sumpsit, secutus Symm. & Aquilâ, & fauet utrumque Thargum. cur ergo LXX. δὲκα ἀγῶν, *decem agnō?* librarij corruerunt, cum scribere deberent δὲκα μῶν, *decem annis*. ad valorem fortè respicientes: sed vide d. §. 44.

VERS. 5. OMNES OVES ] plebæque, aded multæ † ut vix ceterarum habenda ratio præ paucitate. Si omnes omnino; fraudem aliquam suspicatus foret Laban, &prehendisset. de hac acceptione τὸ ὅμης dicam ad c. 1. Isaïæ.

VERS. 9. TVLITQ. ] sup. v. 1. utitur verbo לקח *Lakach* quod denotat per nefas auferre. hic & vers. 16. utitur verbo נצל *Nacal*, quod propriè significat iure auferre ab iniquo detentore. ponitur enim hoc vocabulum Exo. 3. v. 12. ubi noster vertit, *spoliabitur Aegyptus*: ut sit manifestum Iacobo & Israëlitis à Deo redditam mercedem, quam Labanus & Aegyptij per vim retinebant.

VERS. 10. VIDITQ. IN SOMNIS ] probat Deum Labano abstulisse & sibi dedisse, quia in somnis illum Deus per Angelum docuit dolum bonum, quo usus. Habeatur hæc paullò aliter in Hebræo fonte, & LXX. & Chaldæo: sed parum refert, explicanda sunt iuxta ea quæ cap. præcedenti proximè dicta.

VERS. 13. EGO SVM ] hoc addidit, ne putet illusionem fantasie, vel demonis astum offe.

6. Iacobi visio-  
nes dux. DEVS BETHEL ] qui in loco, cui hoc nomen indidisti, tibi apparui. NVNC ERGO SVRGE ] videtur duas reuelationes cōmiscere. Prior fuit ante pactum initum; alioqui spontè suâ, non diuino consilio Iacob id fecisset: & illa visio tantum approbaret, quod ab eo prius factum, quod Tostado minimè probatur. Posterior autem fuit in fine septennij, qua iussus redire in Chananæam.

VERS. 14. NVMQVID HABEMVS ] nonne nos exheredes fecit. Duplex grauius proponunt primùm, quòd in dotatæ paternæ domo & hæreditate exclusæ. Secundò quod cōemptionis pretium ad illas non peruenit, sed totum pater sibi usurpari: quod non patris filias nuptura elocastis, sed mangonis est vendentis micipia, vel lenonis scorta profluentis. Hebræum *pars & hæreditas* significat idem quod *pars hereditaria*. sicut Deuter. 12. 12.

VERS. 15. COMEDITQVE ] Hebræicè, *consumptione demorauit*, hoc est celeriter vel auidè abliguriuit.

VERS. 17. SVRREXIT ] accinxit se ad iter.

IMPOSITIS LIBERIS ] ætas id postulabat, nam maximus natu Ruben nondum quatuordecim annos complebat. minimus Ioseph vix sexennis. TROPOLOG. docemur bona possidere & quærere, quæ nobiscū auferre possimus; ne in illo obnoxij ab aduersario detineamur. Item obortà inuidia iusto illam declinādam. Melius est enim sine lite abire,

abire, quàm cum iurgio residere. Sic Ambrosius *sup.* ANAGOG. quàm vtile in hac vitâ exagitari aduersis, vt maiori desiderio, ad veram patriam anhelamus. Sic Rupertus *cap. 41.*

SUBSTANTIAM SVAM ] in fine sexennij Iacob Labano reddiderat oues omnes quas ab ipso pascendas acceperat: nec potuit apud eum quidquam Labani reperiri! quo igitur modo verum, quod scribit Iosephus, Iacob gregis dimidium secum abduxisse? Labani gregis nihil omnino secum duxit: suum verò gregem totum abduxit. hunc fortè dimidium respectu vtriusque simul gregis.

VERS. 18.  
8.  
Iosephi locus.

ISAAC PATREM SVVM ] hunc terminum itineri præfigebat. in viâ fermè decennium posuit, habitando in Sichem & in Bethel. Sic Toftadus.

IERAT LABAN ] hanc eius absentiz occasionem Iacob præstolatus.

VERS. 19.

FVRATA ] id bonâ mente fecisse vt occasione idololatriæ parenti eriperet, volunt multi, S. S. Basilii *prolo. commentar. in Prouer. Nazianzenus orat. de Pascha, Theodoretus q. 89.* quod probabile. Motam putem etiam, quia materia pretiosa erat, intentione dotis suæ compensandæ, quam iniuste Laban detraxerat, *sup. v. 15.* Furata igitur, astutè & clanculum subtraxit, patre inuito, sed iniuste. Idololatriæ adhuc deditam, id superstitiosè fecisse volunt alij. S. Chrysost. *hom. 57.* Gennadius in *Catenâ* & Rupertus, apud quem *cap. 41.* habes allegoriam, item apud Theodoretum.

9.  
Rachelis furtum excusatum.

IDOLA ] Theraphim תרפים de his † duo mihi constant significare cuiusvis generis imagines aut statuas, sculptas, pictas, textas: siue hominum, siue alterius generis; de formâ humanâ colligitur *ex 1. Reg. 19 v. 13.* Vbi LXX. *Cenotaphia*, vertuntur. Secundò ab his responsa peti interdum solita, & dæmonem etiam sæpè respondisse, quæ primariâ significatio videtur *ex Ezech. 1. v. 21 Zachar. 10. 2.* & verisimile est certas astrorum positiones ad ea conficienda gentiles obseruasse, certis etiam characteribus magicis insigniuisse, vt Abenezra & alij Hebræi sunt auctores, ab his, vltèriùs nomen extensum ad omnes figuras: & ideo Aquila vertit *μορφήματα* id estfigurationes, Chaldaus hic *imagines*, & de hac significatione tantum egit D. Hieronymus *in epist. ad Marcellan.* Ratione verò strictæ significationis, & multiplicis hac in re vani cultus LXX. & noster hic, & Iudic. 18. 18. *idola*, seu *Deos*, Cuius autè hæc idola formæ fuerint Rabbinij dissentiunt. Quidâ putât fuisse caput infantis primogeniti, dæmonibus immolari, & aromatibus conditum ne putresceret cuius linguæ imponebatur aurea lamina nomen dæmonis (quem colebant) inscripta, cui caput illud sacrum, & qui per illud oracula fundebat. Alij fuisse quædam instrumenta: aenea cognoscendis horarum partibus ad diuinandum comparata. Alij hominis integri statuam, quem pro domestico lare colebant. Ceteri plures imagines etiam ferarum, ad certam astrorum coniunctionem vel oppositionem fabricatas, quæ singulæ de peculiaribus rebus consulerentur; vt de Michæ Theraphim, quibus ille Philo An-

10.  
Theraphim

nianus in libro *Hebraicarum Antiquitatum* minutim exequitur. Fusiis ista libuit memorare; vt appareat, quàm insulse nobis hæretici de Theraphim obiciant, ad improbandas imagines Beatorum.

VERS. 20.

11.  
Iosephi lo-  
cus.

12.  
Hebraism.  
furaci cor  
alicui.

NOLUITQUE CONFITERI ] Iosephus scribit, prius discedendi veniam postulasse, sed non impetrasse, quod sacræ Scripturæ dissentaneum est. Hebraicè; *Furatus est Iacob cor Laban* qua phrasi significant prorsus occultare vel calare aliquem. Caietanus vult Labanum in corde suo statuisse, non pati Iacobum ex Aram auferre opes quas illic pepererat. Sanè hoc indicatur. 1. 42. *forſitan nudum dimiſſiſſes.* & quia Iacob eò clam discedens frustratus fuit hoc consilium, dici furatum cor, in quo consilium illud latebat. Chariùs Chaldeus exponit, *celandi* verbo. LXX. *ἐκρυψε ἀβσcondit*. In Latino sermone quid simile inuenio, qui protegere interdum furari poni: Seneca in Agamemno. *Germane vulum veste furabor tuos.* idest abscondam. Sic *ἐκρυψε* dictum voluit quidam à *ἐκρύπτειν*, quod vultum furetur. Lipomani expositio, diuitias fuisse cor Labani, & ideo quia illos clam absportauit, dici cor furatum, conuenit Hebræo, sed non Latino textui. vide 1 v. 27.

VERS. 21.

13.  
Flumen pro  
Euphrate.

14.  
Galaadmos,  
& vrbs.

AMNE TRANSMISSE ] Euphrate: qui in sacra Scriptura solet vocari per antonomasiam *flumen* Exod. 23. 31. Iosue 24. 2. vel cum addito *magnum flumen*. sup. 15. 18. potuit transnittere, naui, sine miraculosâ delicatione figmenti Hebraicè.

IN MONTEM GALAAD ] *גלעד*. Nam hoc illi nomen postea inditum. tale illud.

--- *Laisnâque venit litorâ.*

Mons situs à tergo Phœnycis & Arabiæ, ad Libanum pertingit, ideo caput seu initium Libani dictus Ieremiæ cap. 22. v. 6. & per desertum longè porrigitur. in eo vrbs eiusdem nominis. *D. Hieronymus de locis Hebræis.*

VERS. 22.

15.  
Iosephi lo-  
cus.

VERS. 23.

DIE TERTIO ] postridie, *Iosephus*, sed malè.

FRATRIBVS ] validâ manû cognatorum, & famulorum, & ciuium. DIEBUS SEPTEM ] computatis à discessu Labani, postquam recessit & à caulis ouium reuersus, capit generum insectari.

IN MONTE ] vbi quieturus tentorium fixerat. Cum serò aduenisset, Laban illà te nocte quietum continuit. *Iosephus.*

VERS. 24

16.  
Loqui à bo-  
no vsque ad  
malum.

VIDIT ] speciebus in fantasia impressis.

NE QUICQUAM ASPERE LOQUARIS ] Hebraicè, *Ne loquaris à bono vsque ad malum.* inf. 29. *exponit, ne loquaris quicquam durius:* vbi est eadem locutio in fonte, Tantum abest vt velim te illi factis nocere, vt vetem verbis contendere, aut quidquam illi dicere, quod merito queat displicere. Est ergo Hebraismus, pio, Caue quicquam illi loquaris, quod non ipse prober. Statuerat durius cum genitro agere.

VERS. 26.

VERS. 27.

17.  
Amicos dis-  
cedètes pro  
sequendi  
mos.

DIXIT ] postridie quàm eò venit.

CLAM ME ABIGERES ] vt homo impius & iratus digna indignis, falsâ veris miscet. Paraphrasim pete à Iosepho.

VT PROSEQUERER ] an iste mos discedentes amicos prosequendi.

VT

VT CLAM ] Hebraismus qui super *& furatus es cor meum*, vt *sup.* VERS. 28.  
vers. 20.

FILIOS MEOS ] nepotes ex filiabus.

VALET MANVS MEA ] Hebraicè, *manus mea est ad robur*, id est manus mea satis est robusta, possem tibi magnum malum dare.

ESTO AD TVAS, &c. ] Hebræa sunt elegantia, & affectus plenâ, VERS. 29.  
*Et nunc discedens discessisti, quoniam desiderans desiderabas domum, &c.* VERS. 30.

הָלוֹחַ הָלַחְתָּ Haloch Halahta, ite נִשְׁפָּחָה נִשְׁפָּחָה Nischpacha Nischaphtah & LXX. *ἰσχυρίσθαι ἰσχυρίσθαι*. Sic etiam Chaldaeus.

FVRATVS ES DEOS MEOS ] Sic etiam Hebraicè, unde patet ista Teraphim fuisse figuras idolorum, quæ impius colebar, & pro Diis habebat. Nos factas imagines, nec Deos vocamus, nec pro Deo colimus; nec coram illis Deo debitum honorem vmquam profundimus (quod hic Catholicis calumniosè impingit Caluinus) nullam in iis fiduciam ponimus, nihil ab illis petimus, nullam iis inesse diuinitatem credimus; honoramus tamen, propter prototypa, quæ nostris oculis proponunt; non eodem cultu, quo honoramus id quod representant, sed imperfectiore; qui tamen analogiâ quodam ad speciem illius reducitur, qui personæ representatæ debetur. Vide Nicolaum Sanderum lib. de imaginibus, & qui post eum Controversias scripserunt.

18.  
Imaginum  
sacrarum cul-  
tus.

FRATRIBVS NOSTRIS ] filij Iacob adhuc pueri, inepti vt in iudices deligerentur: de cognatis ergo, quos Laban adduxerat, loquitur. VERS. 32.  
Et iustus, se reum, Laban actorem, illos iudices deligit.

APVD ME ] in supellectile mea, vel meorum. Versio LXX. hic alium ordinem seruat, & fortè mendosa est.

Hebræa insinuant prius lustrasse tabernaculum ipsius Iacob, mox duarum ancillarum, deinde & Lir, denique Rachelis noster breuius vertit, omiſſis repetitionibus. VERS. 33.

ILLA FESTINANS ] malè sibi conscia, ad quid parens veniret suspicata. VERS. 34.

SVBTER STRAMENTA ] sub ditellis.

SEDIT DESUPER ] ne pater ibi quæreret.

DOMINVS MEVS ] igitur Mesopotamiis patres, domini vocati, quod Romanis displicuit, vt patet ex Epigrammatibus Martialis. VERS. 35.

IVXTA CONSVETVDINEM FEMINARVM ] ægram se fluore menstruo simulacine iubeat assurgere. hæc Hebræi vocant *mulebria* super. de Sara cap. 18. 11. vel *viam mulierum* דֶּרֶךְ נָשִׁים *Derech Nascim*, vt hic. de hac ægritudine vide Francisc. Valesium *sacra philosophia* cap. 10. 19. Dominus patris nomen. 10. Via mulierum.

SIC DELVSA ] quia credebatur homo superstitiosus sic affectum non aſſuram Diis insidere. (Sic Iosephus) aut leuiter credidit excusationi afflictæ, & famineis appropinquare immunditiis ægrescebat. (Sic Rupertus.)

QVÆRENTIS ] sedulo scrutatum constat qui non credens oculis, singula manibus arreſtarit, vt indicat verbum. מַשְׁמַשׁ *Masfas*. ALLEGORIAM pete à D. Ambrosio *sup.* & S. Gregorio lib. 30. in Iob cap. 32.

- VERS. 36.** <sup>21.</sup> **ANAGOGIAM** à S. Augustinus, *sermo. 80. de temp.*  
**TYMENSO** IACOB CVM IURGIO AIT ] Tumor internum affectum, iurgium externum indicat effectum. Nec miror, nam furor sit læta sæpius patientia, & quandoque quantumvis mites in voces asperiores erumpunt, Iratusque Chremes tumido delirigat ore. Præterea stulto fuit secundum stultitiam suam respondendum, ne sibi sapiens videretur. Falsam tamen causam defendit, sed ignarus. LXX. *pugnam* ponunt pro iurgio, sed eam intelligunt quæ verbis non verberibus conferitur.
- VERS. 37.** **FRATRIBVS MEIS** ] quos tecum adduxisti, mihi affines, tibi consanguineos.
- VERS. 38.** **INCIRCO** ] Spe talis retributionis. amara increpitatio.  
**NON COMEDI** ] vt solent mercenarii, qui se non gregem pascunt. *Rupertus.*
- VERS. 39.** **CAPTVM A BESTIA** ] laniatum à bestiâ, Hebr. & sic LXX. *dieb-  
 6. uror.* Lex pastoricia permittebat, vt si, sine pastoris culpâ, pecus à feris necaretur, ostensâ Domino parte aliquâ residuâ, noxæ pastor eximeretur. Hoc satis apertè insinuat, & nescio vbi legerim.   
**QVICQVID FVRTIM PERIBAT** ] voluisti me non culpam tantum, sed & casum præstare: quod iniustum fuit. Paulo post copiosior est Hebræus contextus, sed sententiæ nihil adducit.
- VERS. 40.** <sup>22.</sup> **ÆSTV VRĒBAR ET GELV** ] Non minus dicimur vti frigore quam calore. Quare superflua quorundam castigatio reponentium *vrēbar*, quamvis etiam hoc recipiat Hebræum *וְיָרָבִּי אֶסְתָּבָר* *Acalan* LXX. *συζυγίσθαι* & *combustus*. Tertullianus contra Marcionem;  
*Omne quod est nimium contra cadit. vnum operatur.*  
*Et calor & frigus: sicut hoc, sic & illud adurit.* “  
*Sic tenebra visum, sic sol contrarius auferit.* ] ita corrigo mendosè “  
 excusus versus.  
 In quibusdam regionibus vbi dies æstuosi, noctes sunt vehementer algidæ, vt in Hungariâ plerâque cernimus. Sed quomodo idem iste effectus à causâ contraria? Vltio nihil quàm nimia est arefactio. æstus poris dilatis humor euaporat & resoluitur. gelu cutis condensatur, pori clauduntur, & induratus humor minuitur & tandem exarefcit.
- VERS. 41.** <sup>23.</sup> **FVGIEBATQVE SOMNVS** ] boni † patrisfam. est vltimum decumbere, & primum stratu surgere. pastoris boni noctu gregum custodiæ per vigilare. Diuinè Damascus *epist. 4.* Si ergo sic laborat & vigilat, qui pascit oues Laban: quanto labori, quantisque vigiliis debet intendere, qui pascit oues Dei? ] Sed hoc **TROPOLOGICVM.** Multa hic Hamerus à *sol. 199.*
- VERS. 41.** <sup>24.</sup> **DECEM VICIBVS** ] quo modo mutauit? Iosephus vult eum, quando iam nati erant særus, qui Iacobo vi pacti obtigerant, abstulisse sibi. Si hoc semper faciebat, magna Iacobi patientia fuit, parati de nouo pacisci: mirum etiam quomodo sic ditari potuerit, cui pauciora & deteriora semper cedebant. Probabilius ergo Adamantius, Eusebius & Hieronymus tradunt, Laban cum videret Iacobo conuentionem

uentionem feliciter cecidisse, pactionem in futuram commutasse, sperantem præcedenti similem fortunæ prouectum. Pro *uicibus* LXX. *ἀμνάσι*, sed bene Streuchus corrigit *μνάσι*. Nec est necesse dicere, agnos posuisse pro fortunæ, & fortunam pro tempore futuræ, sicut Poëtæ aristas & messes pro anno ponunt.

TIMOR ISAAC ] sic Isaïas cap. 8. 13. Deum † vocat terrorem & pauorem Israëlitarum; vbi timor pro religione poni potest, vt in illo Maronis 7. Æneidos,

--- multisque metu seruata per annos.

vel potiùs, propriè sumpta voce, *timor Israël*, hoc est per quem metuunt iurare, quem testem & vindicem reformidant: sic Lucanus Styga vocauit *timorem superum*, nempe (vt alter ait) Dij cuius iurare timent & fallere numen. Hebraïsinus frequens, quo abstractum pro concreto † ponitur, interdum passiue, vt *hic*, & cum in Psalmis legimus, *tu es spes mea & patientia mea*, in quem spero, & propter quem patior: interdum actiue, vt *Diligam te Domine firmitudo mea*, qui me fortem facis, & in princ. prioris ad Corinthios; *Qui factus est nobis sapientia à Deo, & iustitia, & sanctificatio, & redemptio*, qui nos docet, iustificat, sanctificat, redimit.

NYDVVM ] bonis liberis, vxoribus spoliatur: *vacuum* Hebraicè, Græcè, & Chaldaicè. AFFLICTIONEM ] humiliationem, *ταπεινωσις* μν.

QVID POSSVM ] Deum timebar, fingit se *φίλος* opzias impulsu parcere. Non patitur natura me meis vllum nocumentum inferre.

VT SIT IN TESTIMONIUM ] monumentum fœderis inter nos isti.

TVMVLVM ] aggerem seu suggestum longum latumque, sed plana superficie. Nam fuit illis pro mensa geniali.

QVEM VOCAVIT LABAN, TVMVLVM TESTIS, & IACOB ACERVVM TESTIMONII VTERQUE IUXTA PROPRIETATEM LINGVÆ SVÆ ] sicut si Græcus cum Latino pactum iniret, & ille quidem *ἀγών* nominaret, iste verò *Sanctum*, vnusquisque idem nomē significatu, sed, secundum sonum linguæ vtriusque diuersum imposeret: eodem modo Iacob, qui Hebræus erat, tumulum vocauit Hebraicè גלעד *Galaed*, (postea paulatim inflexa voce *Galiad*, dictus) appositiuè *tumulum testis*. Nam גל *Gal* tumulus, געד *Ghed* testis. Laban verò natus in Syria, & à stirpe Heber degenerans, Syriacum nomen indidit *גגדן שדדן* *Sabadutha*, quod interpretatur appositiuè *Acervus testimonij*. Nam *legar* est acervus, *Sabadutha* testimonium. Et in hoc conueniunt cum D. Hieronymo, Isidorus Clarius, Lipomanus, Vatablus, Oleaster, Pererius. & alij. Sed cum sequatur; *utrumque secundum proprietatem linguæ suæ*; quod, licet nec sit in Hebræo, nec in LXX. nec apud Chaldaëum, tamen iam olim Latine lectum, & in m. f. reperitur, & continent codices Complut. Regij & Romani: dicit quidem Glossa interlinealis, id non esse de textu; sed intelligenda de textu Hebræo. Nam de Latino est, & à nostro interprete addita explanationis causa: magna hinc oritur difficultas. Si *Sabadutha*, Syrum

VERB. 45.

25.  
Timor  
Isaac Deus,  
quo sensu.

26.  
Abstracta  
pro concre-  
tis.

VERB. 43.

VERB. 44.

VERB. 46.

VERB. 47.  
27.

Tumulus te-  
stimoniij.  
Galaad.

FFF 5 est, &

est, & significat *aceruum testimonij*: ergo non Iacob, sed Laban Syrus hoc nomen imposuit: & si *Galaad* significat *tumulum testis* Hebraicè, ergo istud nomen indidit Iacob, & non Laban. Quo ergo pacto contrariū traditur in vulgata nostra versione? Hic silent, quorquor videre me memini, commentaria: mallet alios audire, quàm ipse meā sententiā proponere. Duplex ratio soluendæ difficultatis mihi occurrit: una Labanū Syriacè *aceruum testimonij* vocasse, & Iacobū Hebraicè *tumulum testis*: & hoc apertè habetur in fonte Hebræo, versione LXX. & Paraphrasi Chaldaica: & indicat Latinus illa sua additione. Sed ut in fœderibus moris fuit, ut conceptis verbis ea ferirent, & iis dicendis iniucè præirent. Iacobū præeuntē dixisse *Galgbed*, & id Labanū subsequenter verba repetisse: similiter Labanū præiussisse nomen *Jephah Sahadutha*, & id subsecutū Iacob repetisse: atque ita nomen ab altero impositum alterum mutuo confirmasse, & hoc nostrum velle, cum Syrum nomen tribuit Iacobo, & Hebræum Labano. Hoc si minùs placeat, non habeo quod dicam aliud, quàm à librariis interpretis nostri verba iam olim transpositis his duobus nominibus inquinata; & nostrum vertisse scripsisseque: *Quem vocauit Iacob tumulum testis: Et Laban, Aceruum testimonij*: hoc enim conuenit cum eo, quod addidit, & Ecclesia semper recepit; uterque iuxta proprietatem linguae suae, & sic conuenient interpretatio nostra cum fonte Hebræo, & cum LXX. Nam Hebraicè habetur; & vocauit eum Laban *Jephah Sahadutha*; & Iacob vocauit eum *Galgbed*. LXX. καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸν Λάβαν, θεοῦ τοῦ μαρτυρίου: ὃ ὃ Ιακώβ ἐκάλεσεν αὐτὸν, θεοῦ μαρτύρου. Eodem modo Chaldaeus. Nec obstat, quod sequitur vers. 48. Labanum vocasse hunc tumulum *Galgbed*. Intelligendum enim sic vocasse, postquam à Iacobo nomen impositum fuerat; vel potiùs *Kara* imperpersonaliter accipiendum, ut noster vertit *vocatum est*, & ut LXX. ἐκάλεθ. Non ignoro quid D. Hieronymus *hic in questionibus*, nempe hunc esse sensum, *aceruum testimonij* Syriacè à Labano vocatum *Sahadutha*. & eundem acerbum testimonij vocatum à Iacob Hebraicè *Galaad*: & sic eundem aceruum ab utroque suo idiomate idem significantibus vocibus significatum. Sed videre non possum quo pacto hoc, sine vi & contorsione Latinis verbis nostræ vulgæ queat accommodari, in qua discretè *tumulus* subauditur, & illa inter se opponuntur *tumulus testis*, & *aceruum testimonij*: & quale illud? *vocauit aceruum testimonij aceruum testimonij*. Non puto D. Hieronymum hæc dicentem ad nostram versionem respexisse, sed ad fontem Hebræum.

VERS. 48.

Id est *TUMULVS TESTIS*] hoc nec in Hebræo, nec in Græco, nec in Chaldaeo habetur, & opus non erat explicatione superius posita: puto irreplisse ex margine. Hebraicè est: אָפֶר אָמָר יִצְחָק מִפְּסָח: מִפְּסָח *Galgbed*: *vehammispah aser amar iseph*: vocauit nomen eius *Galgbed*: & *Mispah*, quia dixit: *Speculetur Dominus*, & *Mispah* significat speculam: ideo LXX. vertunt à *ἰσραὴλ*. *visio*. Sensus: huic tumulo præter Syrum illud, duo nomina Hebræa imposita, *Galgbed* & *Mispah*: illud, quia erat tumulus, testis fœderis initij, hoc,

28  
MISPAN.

quia



quia Laban Deum testem aduocans, dixit, eum desuper hoc gerere, & quasi speculatorem ipsis imminere, ut iudicet quomodo pacta utrimque facta testis seruentur.

NULLVS] Cogitandum, etsi mortalium nullus adesset, Deum esse presentem, & semper inspectorem operum & cogitationum utriusque, etiam post discessum, futurum: ideo addit, *qui præsens respicit*: quem nihil vspiam potest latere.

VERS. 49.

19.

Deus ubi q;  
præsens.

LAPIS QVEM EREXI] hinc contra Mesopotamiam Laban, inde contra Chananæam Jacob, singuli columellam, suprà tumuli marginem extremum, crexerant; terminos quos ad nocendum neutri malo transgredi animo liceret.

VERS. 51.

30.

Columnæ  
foderis.

SI AVT EGO] nec me, nec te transiturum. Chaldeus.

VERS. 52.

VERS. 53.

31.

Iurandum  
nobis per ve-  
rum Deum,  
Gentilibus  
permitti po-  
test, ut per  
suos.

DEVS NACHOR:] Homo impius Deo vero falsa Numina adiungit, Deo Abrahæ idola Nachor: sicut Alexander Mammea in larario suo Iouem & Romulum CHRISTO. Quoniam verò Thare principio coluit solum vetum Deum, postea etiam quos Nachor, ideo propriis, suis falsis, & verò Iacobi; communis Abau Deos admiscet, quasi patrios & hereditarios utrique. Iacob hos repudiat, & per solum Deum Abrahæ & Isaac iurat. An hinc probatur, in contractu vel pacto cum idololatris inito, licere Christiano deferre idololatraz, ut iuret per falsa sua Numina, dummodo sinat se per verum Deum iurare?

IMMOLATISQVE VICTIMIS] Hostiis pacificis ob reconciliationem cum socero: & sacrificauit Iacob Deo per quem iutaucrat. Præbuit autem ipse conuiuium socero, ut hospiti, qui ad eum venerat.

VERS. 44.

32.

Conuiuium  
in fœdere,

VOCAVIT] vocare, pro inuitare ꝑ. Tita locutio. Iob 1.4. *mit- tentes vocabant tres sorores suas*. Matth. 22.3. *missi vocare inuitatos ad nuptias*. Luc. 14.9. *Veniens qui te & illum vocauit*. vers. 13. *cum facis conuiuium, voca pauperes*: hinc inuitans, *vocator*; & inuitati, *vocati*.

33.

Vocare pro  
inuitare.

DE NOCTE] Diluculo,

IN LOCVM SVVM] Harani.

VERS. 55.



## CAPVT TRIGESIMVM

S E C V N D V M.



1. **A** C O B quoque abiit itinere quo  
 2. cœperat : fueruntque ei obuium  
 3. Angeli Dei. \* Quos cùm vidisset,  
 4. ait: Castra Dei sunt hæc: & ap-  
 5. pellauit nomen loci illius Mahanaim, id est, Castra. \* Misit autem  
 6. & nuncios ante se ad Esau fratrem suum in terram  
 7. Seir, in regionē Edom: \* præcipitque eis, dicens:  
 8. Sic loquimini domino meo Esau: Hæc dicit frater  
 9. tuus Iacob: Apud Laban peregrinatus sum, & fui  
 10. vsque in præsentem diem. \* Habeo boues, & asinos,  
 & oves, & seruos, & ancillas: mittoque nunc  
 legationem ad dominum meum, vt inueniam gratiam  
 in conspectu tuo. \* Reuersique sunt nuncij  
 ad Iacob dicentes: Venimus ad Esau fratrem tuum,  
 & ecce properat tibi in occursum cum quadringentis  
 viris. \* Timuit Iacob valdè: & perterritus diuisit  
 populum qui secum erat, greges quoque & oves,  
 & boues, & camelos in duas turmas, \* dicens:  
 Si venerit Esau ad vnā turmam, & percusserit eam,  
 alia turma, quæ reliqua est, saluabitur. \* Dixitque  
 Iacob: Deus patris mei Abraham, & Deus patris mei Isaac:  
 Domine qui dixisti mihi: Reuertere in terram tuam,  
 & in locum natiuitatis tuæ, & benefaciam tibi: \* minor sum cunctis miserationibus

nibustuis, & veritate tua quam expleuisti seruo  
 tuo. In baculo meo transiui Iordanem istam: &  
 nunc cum duabus turmis regredior. \* Erue me de  
 manu fratris mei Esau, quia valdè eum timeo: ne  
 fortè veniens percutiat matrem cum filiis. \* Tu lo-  
 cutus es quòd benefaceres mihi, & dilatares semen  
 meum sicut arenam maris quæ præ multitudine  
 numerari non potest. Cumque dormisset ibi nocte  
 illa, separauit de his quæ habebat, munera Esau  
 fratri suo, \* capras ducentas, hircos viginti, oues du-  
 centas, & arietes viginti, \* camelos sextas cum pul-  
 lis suis triginta, vaccas quadraginta, & tauros vi-  
 ginti, asinas viginti, & pullos earum decem. \* Et  
 misit per manus seruorum suorum singulos scor-  
 sum greges, dixitque pueris suis: Antecedite me:  
 & sit spaciū inter gregem & gregē. \* Et præcepit  
 priori, dicens: Si obuium habueris fratrem meum  
 Esau: & interrogauerit te, Cuius es? aut, Quo vadis?  
 aut, Cuius sunt ista quæ sequeris? \* respondebis:  
 Serui tui Iacob, munera misit Domino meo Esau:  
 ipse quoque post nos venit. \* Similiter dedit man-  
 data secundo, & tertio, & cunctis qui sequebantur  
 greges, dicens: Iisdem verbis loquimini ad Esau,  
 cū inueneritis eum. \* Et addetis: Ipse quoque ser-  
 uus tuus Iacob iter nostrum insequitur: dixit enim,  
 Placabo illum muneribus quæ præcedunt, & po-  
 stea videbo illum, forsitam propitiabitur mihi.  
 \* Præcesserunt itaque munera ante eum, ipse verò  
 mansit nocte illa in castris. \* Cumque maturè surre-  
 xisset, tulit duas uxores suas, & toridem famulas cū  
 vndecim filiis, & transiuit vadum Iabboc. \* Tradu-  
 ctisquæ omnibus quæ ad se pertinebant, \* mansit

G G g solus:

25. solus: & ecce vir luctabatur cum eo vsque mane.\*  
Qui cum videret quòd eum superare non posset,  
26. tetigit neruum femoris eius, & statim emarcuit.  
\* Dixitque ad eum: dimitte me: iam enim ascendit  
27. aurora. Respondit: non dimitram te nisi benedi-  
28. xeris mihi.\* Ait ergo: Quod nomen est tibi? Res-  
pondit: Iacob.\* At ille, Nequaquam, inquit, Iacob  
appellabitur nomen tuum, sed Israel: quoniam si  
29. contra Deum fortis fuisti, quanto magis contra  
homines præualebis? \* Interrogauit eum Iacob:  
Dic mihi, quo appellaris nomine? Respondit: Cur  
30. quæris nomen meum? Et benedixit ei in eodem  
loco.\* Vocauitq; Iacob nomen loci illius Phanuel  
dicens, Vidi Deum facie ad faciem, & salua facta  
31. est anima mea, \* Ortusque est ei statim sol, post-  
quam transgressus est Phanuel, ipse verò claudica-  
32. bat pede.\* Quam ob causam non comedunt ner-  
uum filij Israel, qui emarcuit in femore Iacob, vsq;  
in præsentem diem, cò quod tetigerit neruum fe-  
moris eius, & obstupuerit.

ARGV



## A R G V M E N T V M.

*Iacob exercitum Angelorum cernit: fratris metu percussus munera mittit: cum Angelo luctatur, & nominatur Israel.*



**TINERE QVO CAPERAT**] à monte Galaad in Chananaam tendens. **ANGELI DEI**] Comitatus illum fuerat Angelus custos Mesopotamiæ cum suis usque ad confinia: nunc in Chananaæ collimitio, custos Chananaæ Angelus ei obuiam procedit cum suis inferiorum Angelorum cohortibus. Igitur apparuit illi utraque turma, instar acierum ordinarum hinc inde auxilio eius parata. Sed quis ille Angelus Chananaæ: Diodorus Tarcensis † censet fuisse B. Michaelem Principem populi Israel. Additur, Dei, ut sciamus bonos fuisse & id Iacobum non ignorasse. Vanissimum verò est quod ex hoc loco Caluinus contendit, singulis hominibus, non vnum, sed plures Angelos præesse: vanum inquam hoc est prorsus, cum non agatur hoc loco de ordinariâ & perpetuâ Iacobi custodiâ, sed de prorsus extraordinariâ & temporariâ. Quod autem hæreticus addit, nos hac sententiâ de proprio cuiusque Angelo, gratiam Dei extenuare malignè, & proculdubio hoc astu Diabolum fiduciam nostram aliquâ ex parte conatum minuire, id malignâ eius virulentâ dignissimum est. Quid opus pluribus, Si (quod non diffitetur) vnus sufficit: Liberalius (inquit) Deus nobiscum agit. potuit fateor: tu doce voluisse. An semper, quidquid potest, Deus latgitur? Non dicet opinor: nec dici potest. Audi Rabfices, & intellige te blasphemare. Si semper largitur, quantum potest: ergo exhauritur eius potentia, quæ plus non potest si non largitur quantum potest, si quid valet argumentatio tua, iam Deum facis illiberalem: quoties, quantum sibi videtur, & non quantum potest latgitur.

VERS. 1.  
1.  
Angeli custodes provinciarum.

2.  
S. Michael,  
3.  
Angelum custodem singuli homines habent.

**CASTRA DEI**] Hebraicè מַחֲנֵי אֱלֹהִים *Machaneh Elohim*, quia viderat quasi duas legiones ordinas militiæ cælorum, à qua Deus eius imperator *çabaot* vocatur vide D. Augustinum q. 101. **MAHANAIM**] ita scribendum. Nam Hebraicè מַחֲנֵי *Machanaim*. merito noster loci nomen proprium posuit, LXX. significationem nominis. *μαχαναὶ* castra. Malè Regij libri, *Manaim* eo loco postea ciuitas eiusdem nominis ædificata.

VERS. 2.  
4.  
Castrâ Dei. *mahanaim*.

**MISIT AUTEM**] non sine singulari Dei providentiâ factum, ut, dum Iacob in Mesopotamiâ morabatur, Esau, indignatus parentum voluntatem in Iacob propensiores, Chananaam reliquerit, & montana habitationi delegit: ut sic Iacobi posteris libera cederet Chananaæ possessio. hoc indicauit Malachias. 1. 3. *Dilexi Iacob, Esau autem odio habui: & posui montes eius in solitu dinem.*] hoc est montana Idumæ, quæ ut sibi deligeret cum induxeram, Migrationem fratris potuit Iacob,

VERS. 3.  
5.  
Esau migratione.

G G g 2 fido

fido aliquo Rebeeę nuncio intelligere, vt pollicita super c. 27. 45. po-  
fita mutam. & adducam te inde huc.

NUNCIOS ANTE SE ] exploraturos quo in ipsum Esau eſſet ani-  
mo. *Sulpicius Senecæ.*

6.  
Edom ſiue  
Idumææ ſi-  
tus.

IN TERRAM SEIR ] hoc nomen & ſequens *Edom*, per proleptim poſita. *Edom*, ſiue † *Idumæa* terræ Chanaan verſus Auſtrum iungi-  
tur, quā verò Sol occidit, verſus Damascum porrigitur; ad Orientem  
in ſinibus ſuperioris Berthoron, conſiſis, eſt Arabia. Tota hæc regio  
poſteris Eſau ceſſit: habet *montem Seir* in regione Gabalenā multis  
oppidis habitatum, qui ſolet etiam *mons Edom* vocari.

7.  
Seir mons,  
ſeu Edom  
moſa  
VERS. 4.

DOMINO MEO ] non cedit primogenituræ priuilegio, nec pater-  
nā benedictione, quæ in poſteris adimplenda, interea manebat ſuſpē-  
ſa: ſed vtitur hac blandā compellatione, vt leniat hominis ferocis &  
ſuperbi iracūdiam, ſic etiam Seneca fratrem ſuum Gallimem, Domi-  
num vocauit.

8.  
Fratres do-  
mini diſci  
aliquando.

FRATER TVVS ] Hebraicè עבדך *Ghabdecha ſeruus tuus*, & ſic LXX.  
αδελφον.

VSQVE IN PRÆSENTEM DIEM ] q. dicat, non eſt, cur diſceſſus  
meus, vel abſentia mea tibi ſit ſuſpecta: duram tot annis ſeruitutem  
ſeruiui, quaſi exul & mercenarius. miſereri te par-eſt, & fratrem do-  
mo non arcere.

VERS. 5. HABEO BOVES ] non iactat diuitias, ſed indicat fratri nec grauem  
nec indecorem futurum egeſtate; nec reditu paternas opes imminu-  
turum.

VERS. 6. REVERSIQVE ] nunciarunt Eſau placatum, & honoris amorisqve  
cauſa obuiam venire.

QUADRINGENTIS VIRIS ] vt ſic & fratri potentiam oſtentaret, &  
amplius honoraret: cauſam hanc nunciis putō indicaiſſe, fors etiam  
ſecuritatſ ſuæ cauſa, quia homo violentus, vt verſimile, multorum  
odia prouocaret.

VERS. 7. TIMUIT ] humanā quadam perturbatione conſcius ſe non benè  
de illo meritum, quæ perturbatio non pugnat cum fide premiſſorum.  
9. Potuit vereri, ne quam Eſau, animo mutatus ſtragem daret, & ſimul  
Iacobi ti-  
mor excuſa-  
tur. adhuc credere Deum ſemen ex ſe, vel ſuſcitatis mortuis, vel aliā ra-  
tione conſeruaturum. vide D. *Auguſtin. q. 102.* POPVLVM ] homines  
vtriuſque ſexus.

DVAS TURMAS ] ita vt in ſingulis pretioſiora quæque vltimo eſ-  
ſent loco: ideo ſecundæ turmæ agmen extremum Rachel & Ioseph,  
cariffimi affectus claudebant, non verò conſtituebant tertiam tur-  
mam, vt quidam volunt.

VERS. 8. SALVABITVR ] eſſugio, vel cædis ſaturitate. *TROPOLOG.* Cōfidens  
Deo, debet ex parte ſua nihil negligere: ne ſit ſicut tentans Deum.  
*Auguſtinus. 3.*

VERS. 9. DIXITQVE IACOB ] ſequitur oratio ad impetrandum aptiſſima:  
qua miro artificio gratiarum actio, confeſſioni vilitatis, fiducia, & ob-  
ſecrationi miſcetur.

PATRIS

PATRIS] aut, est Hebraismus.

MINOR SVM] nullâ vel minimâ gratiâ vel miseratione tuâ dignus VERS. 10.  
 Nora Hebræos† solitos præpositione *et* *Me*, quæ significat *ab* vel *pre*,  
 positivis adiunctâ facere comparativum. *Lipomanni* LXX. Obscurius  
 transtulerunt, sed interpretandi ex nostro. nam *inavideam tui, sufficiat* 10. Comparati-  
uû quo pa-  
cto Hebraei  
explicent.  
*tui*, perinde est ac si dicerent plus satis & plusquàm merear in me  
 hæcenus contulisti. sic de præteritis gratias agens, futuris se dignum  
 reddit. MISERATIONIBVS] *discreciônios* LXX. qui solent miseri-  
 cordiam vocare iustitiam. VERITATE] Chaldæus *beneficijs*. Sed He-  
 bræa fauent nostro, & LXX. Sensus est, ex parte iam expertus fidem  
 in promissis explendis, confido de re liquâ in futurum.

IN BACVLO MEO.] solus (sic Chald. & Iosephus) scipioni seu pedo  
 innixus, egenus vt pastor sine grege, dominus sine comitatu. sic Lu-  
 cæ 1. in Cantico Zachariæ: *serviamus ei in sanctitate*. hoc est cum san-  
 ctitate. ALEGORIAM de cruce D. Augustinus *serm.* 80.

IORDANEM ISTVM] quem ex edito loco à longe conspicio, & te  
 faveute cogito transmittere. necdum ad flumen pervenerat.

PERCVIAT MATREM CVM FILIIS] Hebraicè, *super filios* benè ex-  
 plicuit: quasi diceret, nulli parcat, nihil sibi ad cædem reliqui faciat.  
 videtur Adagium. *lege Adagia sacra.* §. 45. VERS. 11.

IBI] in Mahanaim.

CAMELOS FOETAS] quæ recens præperant & pullos lactabant.

SEORSVM] singulas species congreges simul, iussu inter gregem &  
 gregem intervallo relinqui, vt sic diutiùs spectaculi pompâ Elau de-  
 tineretur, & plura ac splendida munera viderentur. 12. Super, pro  
cum.  
VERS. 13.  
VERS. 15.  
VERS. 16.

DIXIT ENIM] D. Augustinus 9. 103. vult hoc à Moyse inferi com-  
 memorante, quid secum in corde Iacob voluerit. Potuerunt etiam à  
 servis ista dici mittendorum muncrum rationem reddentibus. VERS. 20.

FORSITAN] id est utique † quia vim vim habet continuandi & af-  
 firmandi, sicut Homericum *τάχα*. & Ioan. 8. 19. *si me sciretis, forsitan &*  
*patrem meum sciretis*. 13. Forsitan.  
Pro certe.

PROPTIABITVR MIHI] vultum timore & mærore deiectum, suâ  
 humanitate & miseratione leuabit. *vel*, me aspicere dignabitur. He-  
 bræum *NW*] *Nasca* propriè significat leuare aut ferre. hunc *NW*] *Issa* fe-  
 ret, leuabit.

NOCTE ILLA] cuius die præcedente munera miserat: postridiè  
 summo mane vxores, liberos, familiam, gregesque traduxit per *Iabok*,  
 qua traductione diei pars melior consumpta, reliquum in Mahanaim  
 substitit, vt animaduertet numquid per negligentiam aut omisso-  
 nem retrò relictum: simul vt eâ nocte Solus quiete & ardentè Deo  
 supplicaret, quod dum facit in luctandi necessitatem venit. TROPO-  
 LOGIAM pete à D. Ambrosio *lib. 2. de Iacob cap. 6.* VERS. 11.

VADVM IABOC] torrentem seu fluuiolum quâ vadari facilius. Io-  
 sephus torrentem vocat. fuit inter Philadelphiam & Gerasim, duo-  
 bus fortè milliariis ante Iordanem. Procopius vult esse fluuium  
 Arabia, & *Iambicum* vocari. 14. Iaboc.

VERS. 24.

15.  
Iacobi lu-  
ta, quid si-  
gnificet : &  
an cumCHRISTO,  
aut Angelo.

VIR LVCTABATUR CVM EO ] Anagogia petatur à D. Ambrosio. 3. cap. 7. Gregorio lib. 4. in Job. c. 40. & homil. 14. in Ezechiel. ALLEGORIA est de CHRISTO Domino. Nam quicquid dicat, cum quibuscumque, Leo Castrius comment. in Isaiam; litterali sensu verus Angelus fuit iste luctator, secundæ personæ Sanctissimæ Trinitatis personam gerens. non ipsa secunda personā in assumpto corpore, verum in typo duntaxat. sic intelligendi Patres antiqui Iulianus Martyr Dialo. cum Tripbono. Clemens Alexandrin. lib. 1. pedagogi cap. 7. Tertullianus, Ambrosius Cyrillus; Cassianus, Diodorus, Sulpitius, & alij. Sirmienſe conciliabulum non moror, apud Cassiodor. lib. 5. Tripartita; nam plenum est Arrianicis locutionibus, & reprobum. Sequor B. Dionysium Areopagitam lib. de elesi. hierarch. Theodorum & Eusebium in Catena, D. Augustin. lib. 16. de civitate Dei cap. 39. Rupertum lib. 8. cap. 6. Iosephum & alios; quorum sententia, manifestè probatur ex Ose. 12. 3. de Iacob loquente; In vtero supplantavi fratrem suum; & in fortitudine sua directus est cum Angelo, Et valuit ad Angelum, & confortatus est. ] ubi Hebraicè est nomē מלאך Malach, quod nō potest verti Deus; non verò habetur, ut hic, nomen Elohim, quop etiā Deo cōuenit. ideo istud Elohim ex illo Malach restringendum. Secundū dubium, Qualis Angelus? Iudæi volunt malum fuisse in speciei Esau apparentem; & subindicat Fran. Georgius Problemate 234. scilicet 3. 10. 1. & meminit huius sententiæ Procopius. Sed, si malus? cur Iacob petat ab eo sibi benedici? quomodo nomē illidarum, quod contra Deum prævaluisse? quomodo locus ab hac apparitione dicetur Phanuel? Bonum puto fuisse. Non tamen putarim fuisse custodem Esau, volentem impedire Iacob ab ingressu terræ promissæ, & ut redderet fratri primogenia, quod censuit idem Georgius. Problema. 232. Quis enim credat bonum Angelum contra Dei voluntatem tendere, vel malam causam fovere? Si tam malè affectus erga Iacobum, cur illi mox in præiudicium Esau benedicit & victoriam pollicetur? Potius fuit custos ipsius Iacobi; & luctæ causa, ut hoc pacto timorem ei adimeret, & certam spem faceret fratris superandi. S. Chrysost. hom. 58. & Theodoret. q. 1.

16.  
An Angelus  
bonus.16.  
An custos  
Esau.17.  
Luctæ cau-  
sa.18.  
Lucta vera  
fuit.

Luctæ mos

Pulverisan-  
di voce cur  
luctari si-  
gnificent.

LVCTABATUR ] Origenes lib. 3. de Principijs censet tantum fuisse luctam spiritualem, & videtur idem velle S. Hieronymus in epist. ad Ephes. cap. 6. Sed communior est citatorum Patrum sententia, verè corpoream luctam fuisse. Nam paullo post adueniente die rogat luctator Angelus Iacobum ne diutius eum detineat: contra petit Iacob ne se deferat, durante adhuc humano illo timore. fingit Angelus sibi decretum abire: contra hic sancta quadam audacia retentat, & victi speciem Angelus præbet sequē huc illuc iactat, ut solent Palæstritæ. Conuincit hoc proprietas sermonis Hebræi, qui ad verbum pulverisabatur vir. nam פֶּזֶן Abaq significat puluerem seu terram, unde verbum Abaq quod hic habemus. Duæ causæ possunt dari, cur Luctari, exprimatut voce pulverisandi, vna petita ex more palæstræ Græcanicæ & Romanæ, in qua luctantes se inuicem puluere aspergebant, ut facilius & firmitus inuicem prehensos tenerent, de quo more multa reperies



reperies in Hieronymi Mercurialis Gymnasticis, & Petri Fabri Agonisticis, & repetita nonnulla apud Martinum Roam *lib. 6. singular. c. vi.* qui hunc locum Genesis ad morē illū retulit. Ego dubito, quia mox iste palaestra si vnquam apud Iudeos fuit id nō fuit ante Machabæorum tempora, quando demum palaestra pessimo à Iudæis exemplo recepta. 2. *Machabæor. 4.* fortassis tamen quod postea legē sancitū, id naturā ductu nonnulli ante fecerunt. Sed mihi nō verisimile nocturnis tenebris Iacobum puluerē quē fuisse, quo Angelū aspergeret. Placet potius alia causa, quia luctantes crebro pedum pulsu, & motitatione celeri ac vehementi puluerem excitant, sicut apud Maronem taurus ille pedibus qui spargit arenam. LXX. vtuntur verbo simplici *παλαίστρα* vnde *palestra* dicta, hoc est lucta. Sed Aquila & Symmachus *ἐκδιδοις*, *versabat & mouebat se in omnem partem.* quod luctantium proprium. Quinetiam Oleaster contendit *Abag* non puluerem, sed habitum significare.

VSQVE MANE] voluit huc vsque luctum extendere, vt ipsā morā magis animus illius firmaretur.

QVI CVM VIDERET] Angelus cernens Iacobum persistere in luctā, & Deum non vltra secum concurrere, sed cum concursu vires subtrahere, vt à Iacobo vinceretur. VER. 25.

TETIGIT] percussit seu læsit, *Nagagh*: vt Iacob † intelligeret se non suis viribus, sed peculiari Dei auxilio præualuisse Angelicæ creaturæ, & eodem auxilio fratri præualiturum. *Sic Theodoretus.*

NERVVM FEMORIS] Hebræi vocant *qph Kaph*. quæ vox curuaturā significat. sed hoc loco curuaturæ nomine coxendix designatur, hæc enim luxatā fuit, qua connectitur ischyro; sic enim vocant acetabulū, cotylen, siue ossis illam cavitatem, in qua summa pars femoris absconditur. Hoc caput iungitur illi acetabulo quodam tēdine, quem noster vocat *neruum*: hunc tendinem læsit angelus, & sic coxendix loco mota. luxauit autem interius femur percussione seu collisione vehemētiore, vt luctantes solent euadendi causā, quocumque possunt modo, aduersario dolorem inferre.

EMARCVIT] nimia luxatione & extēsiōne inutilis factus fuit. *ypni Paekagh* significat loco motū fuisse, seu dissolutum à radice *Kaach*. dimouere, dissoluere. LXX. vt noster, *ἐκτρέποντες* pontes effectum pro causā. Nam sic loco motus & dissolutus obstupuit & emarcuit, hoc est quasi marcidus factus; vt puto ad breue tempus

DIXITQVE AD EVM] Angelus ad Iacobum.

ASCENDIT AURORA] Bonus Angelus nolebat sic luctans in formā corporeā clarā luce aspici, qui iustus tantum nocturnā luctā eius fiduciam accendere. q. diā expleui mandatum nocturno tempore peracto. sine abire. Quæ Fran. Georgius ex *Zohara* retulit, vt pleraque scriptoris illius, plūs nouitatis, quā soliditatis habent.

NON DIMITTAM TE] ita loquitur præ atēti desiderio benedictionis obtinendæ, quam cum lacrymis petiisse insinuat Oseas *d. c. 12. 3.*

Lucta quæ-  
do apud He-  
bræos nō vte  
græcico  
capitur.

19.  
Angelus cur  
Iacobū læ-  
serit.

20.  
De neruo  
femoris.

VERS. 26.

21.  
Angelus cur  
adueniente  
die vellet di-  
scedere.

VERS. 28.

22.  
Nominum  
mutatione,  
quid obser-  
uandum in  
S. S. Cano-  
res

1.

Ieroboal.

Cephas.

2.

Emmanuel.  
Admirabi-  
lis & Do-  
minus iu-  
stus noster.  
vir Oriens.  
Boanerges?  
Elias.

23.  
Israel unde  
dictus.  
an quasi re-  
ctus à Deo.  
an vir vidēs  
Deum.

APPELLABITVR] Hic prius nomen *Israel* ei imponitur †: sed cap. 35. 10. idem illi confirmatur & quasi renouatur, vt rectè Ruper- tus lib. 8. cap. 14. vide Pererium in d. c. 35. disp. 1. & 2. qui post Riberam in *Malach. c. 1.* & iste post Martinū Martinez in *libris Hypotypos.* que- dam notatu digna tradiderunt, de obseruandis in nominū impositio- nibus; quæ conabor in certas regulas redigere. Prima regula sit: Quā- do sacra Scriptura nouū nomen imponit intelligenda est nō adimere prius, sed posteriùs addere priori, vt iam vtroque possit, & modò vno modò altero nūcupari, q. d. non tantūm *Iacob*, sed etiam *Israel* appella- beris. sepe nāque postea adhuc *Iacob* vocabitur. sic etiā *Gedeon*. Iud. 6. 32. dicitur ex eo die vocatus *Ieroboal*: & nihilominus pergit sacra Scri- ptura eū nominare *Gedeonē*. sic *Simon* postquā à Domino vocatus *Ce- phas*, non rarò post adhuc *Simon* appellatur. Hęc regula notāda, quādo prioris nominis ita fit mētio quasi illud in aliud cōmutaretur. Secūda regula: quando prioris nominis nulla mentio fit, sed simpliciter aliud nomē attribuitur, sine prioris cōmutatione, v. g. prædicitur aliquis, sic vel sic vocandus; tunc istud nouum nomē significari, non tā illi actū imponendum, ita vt sic eum compellatur sint homines; quā ea ab illo gerenda, quæ hoc nomen mereantur, vt patet de multis nomini- bus quæ IESV CHRISTO prophetæ tribuunt, vt Isai. 7. 14. *Emmanuel*. cap. 8. 3. *accellera, spolia derabere, prædari*. cap. g. 3. *Admirabilis, consilia- rius, Princeps pacis, pater futuri seculi*. Ierem. 23. 6. *Dominus iustus noster*. Zachar. 6. 12. *Vir Oriens*. sic Ioannes Baptista vocatur *Elias* à Malachi; & filij Zebedæi in Euangelio dicti *Boanerges*. Nam in nullo locorum istorum commutatum nomen reperitur.

ISRAEL] huius nominis † litigiosa est etymologia. tres sunt opi- niones. prima exponentium rectus à Deo; hæc aliquando placuerat D. Hieronymo; sed merito descriuit. nam *Ischar* rectus scribitur cum *W* sein aspero, ISRAEL cum leni. Secunda est significare idem quod *videns Deum*. hæc est authorum grauissimorum. *Philonis lib. de profugis in sine lib. de eo qui rerum diuinarum est hæres, & alibi sepe Origenis, Euse- bij, Basilij, Nazianzeni, Chrysostomi, Hilarij & Augustini*. Quod attinet ad D. Hieronymum, hic in quæstionibus eam reiecit, hoc argumento tunc debet scribi. אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל *Isroch* el deinde nō cōponi nomē ex *W* is & אֱלֹהֵי *Raah*; sed ex *Isra* & *el* vt statim; verū vt putē D. Hiero- nymum non tam ex sua quā ex aliorum sententiā (vt solet in hoc quæstionum opere) locutum facit; quia in plurimis locis librorum suorum hoc etymon sequitur, vt in ca. *Isai* in 31. c. *Ieremia*, in *Amos* cap. 4. in *Osea* cap. 8. in *Ioel* cap. ult. in *Michea* cap. 5. in *Nauum* c. 2. & ubiq; ferme. Nec vrgent illa duo argumenta. ad primum Respondeo, nō esse hoc necessarium, quia solet *W* elidi vel omitti in nominum formatione & sic ex אֱלֹהֵי factum יִשְׂרָאֵל & אֱלֹהֵי, quod est *Israhel*. Ad secun- dum; fateri nos posse dari magis consentaneam regulis grammaticis deriuationem (scilicet sequentem, quā D. Hieronymus insinuat: sed posse plures esse bonas vnius nominis Hebræi etymologias licet vna sit melior quā altera. Tertia igitur etymologia est. formati ex *Isra* & *el*

יִשְׂרָאֵל

יהוה est futurum à verbo שררה Sarah, dominatus fuit, unde & Sar Princeps: itaque ISRAEL significat *prævalentem seu dominantem Deo*. Et quia deducitur à futuro, inest in nomine prophetia, fretum Dei auxilio cunctos hostes suos superaturum: confirmât hoc alij veteres interpretes, quos mox dabo. Hieronymi conrextus hic vitiosus est: nam scribitur: שררה Saruth enim quod ab Israël vocabulo derivatur, Principem sonat: corrigere ad verum; Saruth enim à quo vocabulo Israël derivatur, Principem sonat: ] hoc est Principem fuisse significat. Confirmat ratio hic ab Angelo discretis expressa verbis; SI CONTRA DEVM FORTIS FVISTI: id est, si prævaluisti, siue Dominatus es Angelo Dei personam agenti, & in eo cōueniunt vetustæ versiones nostræ priores. LXX. & Theodotion; ὅτι ἐσθλὸς πρὸς θεόν. Quoniam inualluisti cum Deo. Aquila; ὅτι ἐξῆς πρὸς θεόν. Quoniam regnasti seu dominatus es cum Deo, seu ad Deum, hoc est aduersus Deum: eodem planè sensu Symmachus, nisi quod addit in quo dominatus, nempe robore; ὅτι ἐξῆς ἐν ἰσχύϊ πρὸς θεόν. Denique id astruit Oseas d. v. 4. ubi omnes etymy litteræ simul ponuntur, וְשָׂרָא מַלְאָךְ Vaisar-el Malach, & Princeps fuit in vel ad Angelum.

Locus D.  
Hieronymi.

CONTRA HOMINES, ] contra Esau & cæteros hostes. .

DIC MIHI, QVO APPELLARIS NOMEINE ] Angelum sciebat, sed nomen quærebat, ut posset eum in periculis adiutorem aduocare. Gratiitudinis etiam gratia, ut nosset benefactorem suum, eiusque beneficium posset prædicare.

VARS. 29. .

CUR QUÆRIS NOMEN MEVM ] Angelo cogitatio cordis eius manifesta non erat. Propria & à naturis illorum ducta Angelorum nomina nemo mortalium nouit: nec videtur non optimo iure Deus illa velle ignorari, ne humana curiositas præceps in supersticiosos & Magicos ritus feratur, ut quoridie videmus Necromanticos & speculo nomine Cabalistas; qui fictis quibusdam, & à mendaci caco-dæmonum magisterio inductis, nominibus mentium supernarum, in illicita sua Theurgia, ad impios conatus, abutuntur: & nescio quas illorū ἀσθηματίας, & ordines militiæ minutim exsequuntur, & (quod haud ferendum) typis diuulgant. Sacra scriptura nobis paucula indicauit, indita à ministerio quo functi, aut mysterio aliquo desumpta, & cum Dei nomine el coniuncta: ut sic per ipsum nomen ad Deum animus eleuetur, cui omnes Angeli seruiunt, & qui solus illis nomina vocat. A L L E G O R. verbum incarnandum representans Angelus, nomen suum proprium reticer, nec verbi incarnati profert: quia mysterij propagandi nondum tempus venerat, ut ab humana natura nomen vllum indicaret; nec à diuina quoque, quia nomen מֹשֶׁה Moyse demum reseruabatur. Cæt ergo addit Angelus; QVOD EST MIRABILE? nonne PHELE est nomen Dei? Responso certa est: istum limbum asutum huic loco, & corrupta multa Latina exemplaria, in quæ qui inciderunt Patres, soli illa agnouerunt. Non habentur in Latinis melioribus, ut sunt Complutens. Regij, & Romani codices: nec in Hebræo fonte, nec apud Chaldaum, vel LXX. editionis Com-

24.  
Angelorum  
nomina.

25.  
Admirabi-  
lis, nomen  
Dei.

H h

plutensis

plutenſis & Regiæ: in quâdam Græca, vt in Aldina, Romana, & vt quoyſius Theodoretus; mutuò ſumpta ex Iudic. 13. v. 18. vbi Angelus Manue illa dicit. Contendit peruiaciter Leo Caſtrius *Comment. in Iſaiam*. & in *Apologia*, ab Hebræis iſta per Iudæorum fraudem vel negligentiam excidiſſe. Neutrum credo: cùm etiam abſit à LXX. & Chaldaeo, & Latinis melioribus, nō eſt locus negligentie Iudæorum. Si fraude ſuſtulerunt, cur d. v. 18. intactum reliquerunt? Non eſt veriſimile eo id loco non vidiffſe: ſi viderunt, tollerent vt hic: ſed reliquerunt vbi erat, non ſuſtulerunt vbi non erat.

EODEM LOCO] vbi cum Angelo luctatus.

16.  
Phanuel.  
VERS. 30.

27.  
Nomina  
propria aliter  
hodie  
poſt Maſſo-  
retas ſcripta  
quàm olim  
pronunciata.

29.  
Videre pro  
pugnare.

37.  
Iacob nō vi-  
dit eſſentia  
Dei.

31.  
Videre facie  
ad facie.

Locus. 1.  
Cor. 13. 12.

Loqui facie  
ad facie, vel  
os ad os.  
Locus Deut.  
5. 1. &  
Locus  
Num. 12. 8.

PHANUEL.] *Phanuel*, facies dicitur PHANE, Deus EL, punctis ſuis Maſſoretæ veterem pronunciationem mutarunt, in *PENIEL*. LXX. & D. Hieronymus, vt eſt in Codice vulgato pronunciabant: quod ſemel moneo, ne quis miretur Biblia noſtra & LXX. aliter nomina propria uſurpare, quàm hodie codices Hebræi exhibent. Hic poſtea fuit vtrbſ extructa, quàm *Saba* Gentilis Dei faciem appellat, *lib. 16. Geger. ſph.*

VIDI] manum conſerui, colluctatus, pugnaui. Hebræiſmus eſt non obſcurus, *videre* ꝓ pro pugnare 4. Reg. 14. 8. *Miſi Amaſias nuncios ad Ioaſ filium Ionchaz, filij Iehu Regis Iſrael dicens: veni & videamus nos:* & v. 11. *Aſcenditque Ioaſ Rex Iſrael, & viderunt ſe, &c. Percuſſusque eſt Iuda, &c.* 4. Reg. 23. 30. *Abiit Ioaſ Rex in occurſum eius, & occiſus eſt in Mageddo, cùm vidiſſet eum:* hoc eſt poſtquam cùm eo præliatus occubuit. Nec obſtat quod hic additur. VIDI FACIE AD FACIE

(IEM) non enim aliud ſignificat, quàm pugnaui cum eo cominùs, manum manui, pedem pedi, latus lateri contuli & conſerui. Simile eſt illi Hiſpanico, *Veronſe barba à barba, llegaron mano à mano*. Quam puto loci iſtius Germanam expoſitionem. Si quis tamen vocem *videndus* malit ad oculos corporis referre dicat, *videre Deum facie ad facie*, diuctiſimodè accipi in S. S. interdum ꝓ opponitur ei quod dicimus

videre in ænigmate, & tunc ſignificat viſionem beatificam, qua Beati diuinam eſſentiam vident. Sic ſumitur illud Apoſtoli, *videmus nunc per ſpeculum in ænigmate: tunc autem facie ad faciem*, 1. Cor. 13. 12. interdum verò ſumitur pro loqui ore ad os cum aliquo, *καὶ ὁσὶς ὁσὶς*, coram & præſens præſenti: tunc opponitur ei, quod eſt loqui per interpretem vel per litteras aut nuncium, vel etiam loqui eminùs, & ex loco remoto; & tunc ſignificat præſentis verba clarè & diſtinctè, & ex propinquo ſic audire, vt probè intelligas omnia, etiamſi nullam loquentis figuram vel perſonam videas, vt cùm dicitur *Deus locutus Hebræi facie ad faciem* in monte Sinai. *Deuter. 5. v. 4.* Nam rē, Nobis illic nō capitur de ſolo Moyſe, ſed de Moyſe & populo ſimul (vt patet ex narratione,) cui tamen populo Deum ſolummodo coram audiçū, in nulla tamen ſimilitudine viſum traditur c. 4. v. 12. & 15. *Deute*,

quare ſic etiam accipiendum quod de Moyſe *Num. 12. 8.* ſcribitur Dominus ei *locutus ore ad os & palam & non per ænigmata*. Aliquando denique. *Videre facie ad faciem*, idem eſt quod videre perſonā in ſpecie re

dic representata, & sic accipias hoc loco pro vidi Deum in specie corporea mihi ab Angelo representatum: sicut Isaías cap. 6. vers. 5. dicit: *vidi Dominum exercituum oculis meis.* Quod velle referre ad essentiam Dei visam, mihi numquam visum. Cum dico vidi Petrum facie ad faciem, certè non dico me substantiam Petri vel essentiam vidisse; sed individuum illud, & *corporis* accidentibus personalibus eius exhibitum: & cum dico vidi Angelum facie ad faciem dicar oculis corporeis essentiam illam incorpoream vidisse? Hinc apparet quàm fragile sit eorum argumentum, qui ex hoc loco contendunt à Iacobo plus visum, quàm typum Dei, in Angelo. Quid? quod in tenebris fortè nec satis clarè assumptum corpus vidit? adeo mihi prior illa *videndi* acceptio sumimoperè probatur.

**SALVA FACTA EST ANIMA MEA**] confortatus sum, vt explicat Oseas: crepta est metu, quo vrgebatur. Nam cognoui mihi à fratre mortis periculum non imminere.

**CLAUDICABAT**] ex nerui illius dolore & luxatione. Gensadius vult claudum permansisse. Toftadus, non dolorem modò, sed totam claudicationè desiisse antequàm ab Esau postridie perueniret. Quod mihi verisimilius videtur: causa enim nulla erat, cur claudus permaneret.

**NON COMEDVNT**] Iacob & posteri non abstinerunt se omni neruo, sed isto tantum. Verumtamen, quia multi etiam non Iudæi meris neruis non vescuntur, non displicet quod Vatablus censuit, intelligi per neruum ipsum muscolum, qui est propinquus acetabulo, quod diximus, qui mouet & contrahit ipsum femur.

**EMARCVIT**] sic dolore obstupuit & luxatus fuit quasi emarcuisset.

**ALLEGORIAM**] pete à sancto Ambrosio supr. & B. Prospero pag. 1. *Prediction. cap. 24.* **TROPOLOG.** à D. Gregorio in *Iob. supr. cap. 6.*

HHh 2 CA





## CAPVT TRIGESIMVM

## TERTIVM.



1. **L**EVANS autem Iacob oculos  
 suos, vidit venientem Esau, & cum  
 2. eo quadringentos viros: diuisitq;  
 filios Lia & Rachel, ambarum-  
 que famularum: \* & posuit utram-  
 que ancillam, & liberos earum in  
 principio: Liam vero, & filios eius in secundo loco:  
 3. Rachel autem, & Ioseph nouissimos. \* Et ipse pro-  
 4. grediens adorauit pronus in terram septies, donec  
 obuiâ fratri suo, amplexatus est eum: stringensque  
 5. collum eius, & osculans fleuit. \* Leuatîsque oculis,  
 vidit mulieres & paruulos earum, & ait: Quid sibi  
 6. volunt isti? & si ad te pertinet? Respondit: Paruuli  
 sunt, quos donauit mihi Deus seruo tuo. \* Et ap-  
 7. propinquâtes ancillæ & filij earum, incuruati sunt.  
 \* Accessit quoque Lia cum pueris suis: & cum si-  
 8. militer adorassent, extremi Ioseph & Rachel ado-  
 rauerunt. \* Dixitque Esau: Quâ nâ sunt istæ turmæ  
 9. quas obuiâ habui? Respondit: Vt inuenirem gratiâ  
 coram domino meo. \* At ille ait: Habeo plurima,  
 10. frater mi, sint tua tibi. \* Dixitque Iacob: Noli ita,  
 obsecro: sed si inueni gratiam in oculis tuis, accipe  
 munusculû de manibus meis: sic enim vidi faciem  
 tuâ, quasi viderim vultû Dei: esto mihi propitius,  
 \* & susci

\* & suscipe benedictionem quam attuli tibi, & 11.  
 quam donauit mihi Deus tribuens omnia. Vix  
 fratre compellente, suscipiens, \* ait: Grdiamur si- 12.  
 mul, eróque socius itineris tui. \* Dixitque Iacob: 13.  
 Nosti domine mi quod paruulos habeam teneros,  
 & oues, & boues fœtas mecum: quas si plus in am-  
 bulando fecero laborare, morientur vna die cun-  
 cti greges: Præcedat Dominus meus ante seruum 14.  
 suum: & ego sequar paulatim vestigia eius, sicut  
 videro paruulos meos posse, donec veniam ad Do-  
 minum meum in Seir. \* Respondit Esau: Oro te, 15.  
 vt de populo qui mecum est, saltem socij remaneât  
 viæ tuæ. Non est, inquit, necesse: hoc vno tantum  
 indigeo, vt inueniam gratiam in conspectu tuo  
 domine mi. \* Reuersus est itaq; illo die Esau itine- 16.  
 re quo venerat in Seir. \* Et Iacob venit in Socoth: 17.  
 vbi ædificata domo & fixis tentoriis appellauit  
 nomen loci illius Socoth, id est, tabernacula: \* Trá- 18.  
 siuitque in Salem urbem Sichimorum, quæ est in  
 terra Chanaan, postquam reuersus est de Mesopo-  
 tamia Syriæ & habitauit iuxta oppidum. \* Emít- 19.  
 que partem agri in qua fixerat tabernacula,  
 à filiis Hemor patris Sichem centum  
 agnis. \* Et erecto ibi altari, in- 20.  
 uocauit super illud for-  
 tissimum Deum  
 Israël.

## A R G V M E N T V M.

*Fratres reconciliantur. Esau acceptis muneribus domum redit.  
Jacob habitat in Salem, & agrum illic emit.*

VERS. I.



[VISITQVE] Suos turmatim disposuit. Iosephus vult id fecisse animo decertandi, si cogeretur. Sed sine euidenti miraculo resistere fratri nequibat: vnde ergo hi animi opinaret ex nocturna cum Angelo luctâ, & benedictione. Potius tamen ipse apparatus indicat, fuisse animi se submittentis, & quasi supplicis: quâ vnâ re animus generosus frangi & vinci solet. hoc quæ sequuntur planitûs ostendunt.

VERS. 2.

Dux turmæ fuerunt. Vna gregum cum seruitis, in suos ordines aptè distributa, altera verò quæ hic describitur, cuius tres erant ordines. Primus Zephæ & Balæ cum suis liberis: Secundus Liæ cum suis: tertius Rachelis & Ioseph. liberos suos matribus adiunxerat, ardentius pro suis affectibus deprecaturus.

IN SECUNDO LOCO] Hebraicè est, *נוספים אחרונים* *Acharonim*. Sicur etiam in hoc eodem versu, ubi habemus; *Rachel autem & Ioseph nouissimos*, est idem vocabulum Hebræum, ut sensus sit: posuit Liam cum suis post ancillas & earum liberos, Rachel verò & Ioseph post Liam & eius filios. † Vnde apparet nouissimum in sacra Scriptura ex Hebraismo sæpe poni simpliciter pro subsequente seu posteriore: & nostrum æquiuocationem Hebræam sapienter illustrasse.

1.  
Nouissimus  
pro poste  
riore seu  
subsequen-  
te.

VERS. 3.

IPSE PROGREDIENS] sequens primam, secundam turmam præcedens, ut decebat Patrem familias pro carissimis pignoribus se primum periculo offerre.

2.  
Jacob an a-  
dorauit ipsū.  
Esau.

ADORAVIT PRONVS IN TERRAM] duplex est interpretatio: reuerà totum in terram procubuisse, habitu quidem Esau; sed mente Deum, qui vbique præsens, adorasse. Melior altera; genu vno in terram posito, & capite submisso ciuilem fratri, ut natu maiori, honorem exhibuisse: id fecit per modica interualla septies, donec ad fratrem perueniret.

SEPTIES] potest capi pro sæpius. *Lipomannus*. potest etiam accipi definitè.

VERS. 4.

QVID SIBI VOLVNT] quæ causa, ut tali ordine me excipiant? Suntne tui?

VERS. 8.

QVÆNAM SVNT ISTÆ TVRMÆ] primæ gregum dono missorum. audierat à pastoribus: sed iterum rogat, ut occasionem habeat ex fratris responso, non acceptandi munus.

VT INVENIREM GRATIAM] obseruantie meæ contestandæ causa misi munusculum, ut digneris mihi beneuolus esse, & præteritum obliuionem animo admittere.

SINT TV A TIBI] nec his ego, nec opus tibi ad condonationem. placatus sum.

NOLI.



NOLI ITA OBSECRE ] aspernari quæ offero.

VERS. 10.

SI INVENI GRATIAM IN OCVLIS TVIS ] si bona fide mihi reconciliatus es, & ex animo condonas,

MYNVSCLVM ] Hebraicè, *munus meum*. מנח מנחא significat propriè munus, quod vel Deo, vel homini supetiori, ad contestandam, eorum excellentiam, & offerentis subiectionem offertur. Sic benè Honchala hñe. Vnde iam intelligis cur dicat.

3.

SIC ENIM VIDI FACIEM TVAM, QVASI VIDERIM VULTVM DEI ] magni enim ( ut ait Chrysostomus ) obsequij gratiâ hoc dictum à iusto, vt ferocem & arrogantem demulceret. Variæ sunt loci interpretationes. Mihi t præ cæteris arridet, vt sit hyperbolica locutio, quæ solent omnia, quæ excellentiora ceteris sunt, tribui Deo, vt mons Dei, paradisus Dei, cedri Dei, fluvius Dei, &c. Sensus itaque visus est mihi vultus tuus inclutus, augustus, veneratione dignus, & quædam imago Dei. Sicut enim dici solet *Deus ex machina apparet*, quando subitum auxilium vel remedium adest: sic maiore oppresso, & mortis metu anxio Iacobo, inexpectata clementia & comitas Elau, lætitiâ & consolatione animum impletat; & quasi à morte suscitatur, quod Dei proprium. Similia sunt alibi. t. 2. Reg. 14. 20. *Tu autem Domine mi Rex sapiens es: sicut habet sapientiam Angelus Dei, vt intelligas omnia super terram.* & cap. 19. 27. *Tu autem mi Domine rex, sicut Angelus Dei.* Esther 15. 16. *vidi te Domine, quasi angelum Dei.* Hic etiam *Elohim* potest *Angeli* exponi.

4.  
Facies Dei.

Hyperbolica locutiones.

4.  
Sicut Angelus Dei.

ESTO MIHI PROPITIUS ] ita censebo te mihi benè velle, & censebo te propitium, si à me oblata non repudies.

BENEDICTIONEM ] munus de benedictione, qua Deus mihi benedixit, particulam bonorum quibus me Dominus cumulauit. Ne putes mihi pauperiem vllam ex hac donatione metuendam.

VERS. 11.

GRADIAMVR SIMVL ] in terram meam Scir.

VERS. 12.

NOSTI ] causam reddit vgram & idoneam, ne simul gradiantur.

VERS. 13.

FOETAS ] hoc est lactantes à radice CHAVAL lactare inde חמל Chalath Lactantes. quod, quia proprium est fœtarum, benè noster. & hanc radicem secuti sunt Chaldeus, Abenezra, & Iarrius, ipsi quoque LXX. qui non scripserunt vt quidam libri habent *χολινοται, quæ claudicant*: sed vt habent libri Complutenses & Regij *λοχινοται, lactantes*; seu vt veritè D. Augustinus *fixantes*.

5.  
Locus LXX

MECVM ] Hebraicè, *super me*. חמל Chalai. hoc est quantum cura & periculum mihi incumbit. Sic Augustin. hic in locutionib. a mihi cuent, y sobre mi. Hispan.

6.  
Super aliquem dicitur, quod eius curæ commissum.

PLVS IN AMBVLANDO ] si pastores eas verbetibus aut impulsu coegerint supra vires accelerare, vel longius iter progredi.

CVNCTI GREGES ] multi t vel plerique greges. Hyperbole. Sic Matth. 2. 3. & omnis Ierosolyma cum eo.

7.  
Omnes propterque.

SEQVAR PAVLATIM VESTIGIA ] Hebræam obscuritatem noster valde. Luculenter dispulit. Hebr. *Ego minabare tæ ad suum meum ad pedem gregis qui ante me*, &c. Suauiter pederentim, poco à poco *seguis pueri*

VERS. 14.

*dicere commodamente andernis reses, y mis ritos y mugeres.*

AD DOMINUM MEVM IN SEIR ] sic cogitabat facere, cum dixit: sed postea sententiam mutauit, veritus ne malè facta gratia citò abrumperetur. hoc mihi cum D. Augustino q. 104. placet: eertè in posterum se fratri nò ampliùs credidit. ita *Seuerus Sulpicius*. Mutauit ergo consiliũ, mentitus non fuit.

VERS. 15. DE POLVLO ] de militibus meis, qui te in Seir dirigant, solentur & in viã defendant, dum opus fuerit. *Chaldæm*.

NON EST NECESSE ] Hebr. *ut quid hoc?* למה זה *Lammah Zeh*. LXX. *ἄν τι τῆτο?* ad quid hoc? sic etiam *Chaldæus*. Noster interrogationem soluit in negationem eodem sensu.

VERS. 16. REVERVS ] eodem die, quo fratrem amplexatus, cæpit domum tendere. TROPOLOGIAM. Quo pacto mansuetæ responsiones, frangant iram, *Chrysostom. hom. 58*.

VERS. 17. Hoc illi † nomen postea fuit inditum a Iacobo. LXX. Iosephus & Symmachus significationem posuerunt pro vrbis nomine, *σκιώται tabernacula*. Hebræum nomen est סוכות *Sucothab* significat rem tectam, à *Sakab regere*. Plures hoc nomine vrbes fuerunt: duæ in tribu Iudæ, tertia, quæ prima mansio Israëlitis venientis ex Ægypto, quarta hæc nostra in tribu Gad, propinqua torrenti Iaboc trans Iordanem respectu Ierusalem: sed venienti ex Mesopotamiã citra Iordanem versus montem Galaad, in parte Scythopoleos. *Hieronym. de locis*.

9. *ÆDIFICATA DOMO* ] tugurio seu magali sibi & suis, ad tempus ibi mansurus. Videtur benè decennio substitisse. Nam cum Simeon & Leui huc cum patre venerunt, vix erant annorum vndeim: mox tamen initio aduentûs Iacob in Sichem strages illa ab iis edita, ut credendum à iam viris.

10. *FIXIS TENTORIIS* ] propter gregum multitudinem magno ambitu indigebat. Procopius auctor est habitationem extendisse à mari mortuo vsque ad Scythopolim, Dadajm, & siluam Aerabith: non quod tantum spacium tentoriis occuparet, sed iis & gregum pastione. ANAGOG. Iusti in tabernaculis vt aduentûs habitant, non habentes hîc patriam, sed futuram inquirentes. *Cyrillus & Procop.*

VERS. 18. SALEM ] sequor nostrum & LXX. qui *Salem*, non exponunt *Samus*, seu *saluus*, nempe Iacob, velut foret appellatiuum, † sed qui proprium nomen esse volunt; non quidem Hierosolymæ, sed eius, quæ ante dicta *Sichem*, postea *Salem*, denique corruptè *Sichar*. Ioan. 4. 5. *Venit in civitatem Samaria, qua dicitur Sichar: iuxta prædium, quod dedit Iacob Ioseph filio suo.* ita D. Hieronym. Rupertus & alij. *שלם Salem* significat perfectam seu integram: Sic dictam volunt Hebræi, quia cum ad eam Iacob peruenit, à claudicatione sanatus fuit.

11. *HABITAVIT IUXTA OPPIDVM* ] ante Salem tentoria sua defixit: & habitationem, castrorum more, vallo circumdedit: hoc significat vocabulum חנה *Chanah*, vnde *חנה Ichan*. *Castrametatus est*. LXX. *καπρι βελος*. vocat urbem *Sichemorum*, quia Sichimitæ eius incolæ & Domini, & dicit. QVÆ EST IN TERRA CHANAAN ] non sumit Chananzam

12. *Iacob ubi sanatus à claudicatione.*

VERS. 19. 13. *Iallorum origo.*

namque stridit pro ea quæ est circa Iordanem ab Oriente *Numer.*  
34. 12. sed latius, ut comprehendit ultra Iordanem terras duorum Reg-  
gunt Amorrhæorum Og & Basan, quæ essent de Sichem Gaditis  
& dimidiæ tribui Manassis vide *Num.* 32.

Est t[er]ti[us] mod[us] agri non ita insignis: eo quod Sichimiti non aliâ  
lege permittebatur suis in finibus habitare, nisi proprium quid possideret.

IN QVA ] agri parte? T[er]ti[us] mod[us] agri

FILIUS HEMOR ] Hemor princeps fuit Sichimorum: eius subditi  
hic vocantur *fili*: quia verus Princeps idem verus Patriæ pater. sic  
enim serui patrem vocant Dominum suum Naamâ Syrum. 4. Reg. 5.

13. accesserant ad eum serui sui & locuti sunt ei Pater & fratrem grandem  
&c. Notat etiam Macrobius eo sensu Dominos à Romanis Patres fa-  
milie vocatos, ut seruos quasi filios tractarent, quia de re actum à me  
Adversariis in Senecam. Alius est. Hemor & alius Sichem, ut & alia  
empro de qua in actis Apostolorum B. Stephanus locutus capit. 7. v.

16. vide super. cap. 23. v. 20. PATRIS SICHE ] si superius: Filius  
accipias pro subditis, hic vocem patris accipe pro Rege seu Domi-  
no, & Sichem metonymicè pro Sichimitis: ut dicatur in genere em-  
pro celebrata cū Sichimitis: qui communè aliquem locum venide-  
runt. Si verò hic pater propriè sumis, etiâ illud Filius propriè sumen-  
dum, ut empro fuerit ab hæredibus cuiusdâ Hemor, cui filius Siche.

CENTVM AGNIS ] Hebræum קשית Kesitah sumo pro veris  
agnis, seu oue, non numismate, sed pecude lanigerâ cum Abenez-  
râ & Paraphrase Chaldaeo: cum D. Hieronymo, qui aliquando ver-  
xit oues, aliquando oues novellas, aliquando agnos, hic Iosue 24. 32. Iob.  
41. 11. & LXX. qui semper reddunt, avaras: neque hic locus est emen-  
dationi Streuchi p[er]u[er]s, nam non agitur de minâ & constat Kesitah esse  
aliud quàm Mnam, quæ Hebræicè dicitur Manch, Denique quotquot  
legi Patres, unanimiter de oue pecude acceperunt, ut Lyranus etiam  
Pagninus & Vatablus & Oleaster nec Malij & aliorum argumenta  
quidquam conuincunt. videndi hic Oleaster & Pererius.

FORTISSIMUM DEVM ] Puto inscriptionem altaris fuisse, שדאל VER. 20.  
אלהים משבח אל Mirbeach El Elohe Israel. Ara Dei Fortis Israel. Inscriptio-  
nes altarij.

Ut; Vocauit Deum fortissimum, sit idem quod inscripsit Deo fortissi-  
mo; seu vocauit aram Dei fortissimi Israël: confirmat Chaldaus, ex  
quo & fonte Hebræo patet, Innocentius positum pro simplici vocauit,  
postquâ enim illic Deo fecit, & adorauit eidem cui fecerat Deo forti  
altare consecrauit, & inscripsit. Caietanus, Nomen (inquit) altaris est  
& n[on] minatur Israel. Non significatur, quod altare est Deus: sed quod  
altare illud est ad sacrificandum fortissimo iudici Dominari in Iacob  
& crediderim fuisse consuetudinem, ut nomine Dei, cui altare dicaba-  
tur, insigniretur altare: & propterea Moyses tali loquendi modo vri-  
tur tam hic quàm inferius c. 35. de altari Bethel. Meminit El propter  
fortitudinem, & Elohim propter iustitiam contra Esau, Laban &c.

IN ARA ] Israël, Iacob altare erigens. T[er]ti[us] mod[us] de recto visu  
& estimatione diuitiarum, pete à S. Chrysost. hom. 39.



## CAPVT TRIGESIMVM

## Q V A R T V M.



1. **E**GRESSA est autem Dina filia  
 2. Liæ vt videret mulieres regionis  
 illius. \* Quam cum vidisset Siché  
 filius Hemor Heuzi, princeps  
 3. terræ illius, adamauit eam: & ra-  
 4. puit, & dormiuit cum illa, vi op-  
 5. primens virginem. \* Et conglutinata est anima  
 6. eius cum ea, tristemq; deliniuit blanditiis. \* Et per-  
 7. gens ad Hemor patrem suum, Accipe, inquit, mihi  
 8. puellam hanc coniugem. \* Quod cum audisset  
 9. Iacob absentibus filiis, & in pastu pecorum oc-  
 10. cupatis, siluit donec redirent. \* Egresso autem He-  
 11. mor patre Sichem vt loqueretur ad Iacob, \* ecce  
 filij eius veniebant de agro: auditóque quod acci-  
 derat, irati sunt valdè eò quòd scèdã ré operatus ef-  
 fet in Israël, & violata filia Iacob, rem illicitam  
 perpetrasset. \* Locutus est itaque Hemor ad eos: Si-  
 chem filij mei adhæsit anima filiæ vestræ: date eam  
 illi vxorem: \* & iungamus vicissim connubia: filias  
 vestras tradite nobis, & filias nostras accipite. \* Et  
 habitate nobiscum: terra in potestate vestra est,  
 exerceite, negociamini, & possidete eam. \* Sed & Si-  
 chem ad patrem & ad fratres eius ait: Inueniam  
 gratiam coram vobis: & quæcumque statueritis,  
 dabo,

dabo: \* augete dotem, & munera postulate, & li- 12.  
 benter tribuam quod petieritis: tantum date mihi,  
 puellam hanc vxorem. \* Responderunt filij Iacob 13.  
 Sichem & patri eius in dolo, lauentes ob stuprum  
 fororis: \* Non possumus facere quod petitis, nec 14.  
 dare sororem nostram homini incircumciso: quod  
 illicitum & nefarium est apud nos. \* Sed in hoc va- 15.  
 lebimus fœderari, si volueritis esse similes nostri, &  
 circumcidatur in vobis omne masculini sexus, \* tunc 16.  
 dabimus & accipiemus mutuo filias vestras, ac no-  
 stras: & habitabimus vobiscum, erimusque vnus  
 populus: \* si autem circumcidi nolueritis, tollemus 17.  
 filiam nostram, & recedemus. \* Placuit oblatio eo- 18.  
 rum Hemor, & Sichem filio eius: \* Nec distulit 19.  
 adolescens quin statim quod petebatur expleret:  
 amabat enim puellam. valde & ipse erat inclytus in  
 omni domo patris sui. \* Ingressique portam vr- 20.  
 bis, locuti sunt ad populum: \* Viri isti pacifici sunt, 21.  
 & volunt habitare nobiscum: negorientur in terra  
 & exerceant eam, quæ spaciola & lata cultoribus  
 indiget filias eorum accipiemus, vxores: & nostras  
 illis dabimus. \* Vnum est, quo differtur tantum 22.  
 bonum: Si circumcidamus masculos nostros, ritum  
 gentis imitantes. \* Et substantia eorum, & pecora, 23.  
 & cuncta quæ possident, nostra erunt: tantum in  
 in hoc acquiescamus, & habitantes simul, vnum  
 efficiemus populum. \* Assensique sunt omnes, cir- 24.  
 cumcisis cunctis matribus. \* Et ecce, die tertio quâ- 25.  
 do grauissimus vulnerum dolor est: arreptis, duo fi-  
 lij Iacob, Simeon & Leui fratres Dinæ, gladiis, in-  
 gressi sunt urbem confidenter: interfecitque om-  
 nibus masculis, \* Hemor & Sichem pariter nece- 26.  
 uerunt,

- uerūt, tollentes Dinam de domo Sichem sororem  
 27. suam.\* Quibus egressis, irruerunt super occisos ce-  
 28. teri filij Iacob: & depopulati sunt urbem in ultio-  
 nem stupri.\* oues eorum, & armenta, & asinos,  
 29. cunctaque vastantes quæ in domibus & in agris  
 30. erant, paruulos quoque eorum & vxores duxe-  
 runt captiuas.\* Quibus patris audacter, Iacob di-  
 31. xit ad Simëon & Loui: Turbastis me, & odiosum  
 fecistis me Chananeis, & Pherezæis habitatoribus  
 terræ huius. nos pauci sumus: illi congregati percu-  
 32. tiant me, & delebor ego, & domus mea.  
 33. \*Responderunt: numquid vt  
 scorto abuti debueret  
 sorore nostra?

ARGV



## A R G V M E N T V M.

*Dinarapitur: & ultio sumitur intermeccione Sichimorum.*



INA ] filia Iacob ex Lia, tum annorum fortè quindècim VERS. 1.  
post discessũ è Mesopotamia nono malè cætus publicos 1.  
virgo petiit, & ideo non virgo rediit. egressam puto cum Diox. xias & raptus.  
parentum consensu, mulieribus aliquot comitibus.

VIDERET MULIERES ] virgines. † æquales suas. ideo Hebræ. 2.  
Chald. & Græcè *filias*. curiositatis vitium *D. Bernardo tracta. d. gradi-* Mulier pro  
*bus humilitatis.* REGIONIS ] festum tunc fuisse vult Iosephus, ergo puella cu  
omnes ad festum conuenerat. virgine.

FILIUS EMOR HEVÆI ] de stirpe Heuæi, filij Chanaan, nepotis VERS. 2.  
Cham. *Genes. 10. 17.*

PRINCEPS TERRÆ ] hoc est filius Principis terræ. RAPVIT ] quā Hicuz.  
verbis nequibat inducere, vi in domum suam abripuit. DORMIVITQ.  
CVM EA, VI OPPRIMENS VIRGINEM ] coniunctim hoc totum ca-  
pet: quia opressit cum ea dormiens. vna voce, constuprauit. Quare nō  
admitto hic hystorologiam. Cauendus etiam error Procopij, qui pu-  
tat puellam in stuprum consensisse: nam blanditijs deliniuit post stu-  
prum, non ante.

CONGLVTINATA EST ANIMA EIVS ] impotenter eam amauit. VERS. 3.

TRISTEMQUE DELINIVIT BLANDITIIS ] Hebraismũ, *Locu* Anima con-  
*ius est † ad cor puella*, optimè reddidit. significat enim dicere verba glutinata.  
grata seu consolatoria. vt explicant S. Hieronymus Procop. & Chal- 4.  
deus. *Isai. 40. 2. Loquimini ad cor Ierusalem, & aduocate eum.* *Ose. 2. 14.* Loqui He-  
*lactabo eam, & ducam eam in solitudinem, & loquar ad cor eius. vide Ada-* braism.  
*gia sacra, §. 175. ANAGOGIAM* pete à D. Gregorio *p. 3. Pastoral. admo-*  
*nir. 30.*

QVOD CVM AVDISSET ] à comitibus Dinæ, qui effugerant; intel- VERS. 4.  
lexisset filix raptum.

SILVIT ] modestè tulit, & dissimulauit quod corrigere non po-  
terat; Deo totum permittens.

HEMOR PATRE SICHEM ] indulget filio, qui debebat corrigere. VERS. 6.

VT LOQVERETVR AD IACOB ] de futuris nuptijs.

ECCE FILII ] hoc colloquium puto posttidie à raptu accidisse. VERS. 7.

IRATI SVNT ] Hebraicè, *contristati sunt viri, & irati sunt valde.* 5.  
Nam iræ causa fuit tristitia. vnde cum dolor vel tristitia pro irā poni- Dolor vet  
tur, causa pro effectu ponitur. FOEDAM REM. Hebraicè נבלה tristitia pro  
*balah* abiectionem, ignominiam, vnde Latinum *nebulō*. ira.

ESSET ] Sichem. Nec vllum hic verbum est vnde potuerit, vel de- 6.  
buerit. Procopius colligere etiam Hemor Dinam incestasse. Nebulo vnde.

6. **Sic non fiet.** IN ISRAEL ] contra Israel patrem Dine.  
**Hebraismus.** REM ILLICITAM PERPETRASSET ] sapienter explicuit Hebraismus, *וְעָלָה לְךָ עֵצָה* *Ecce ego legas es, & sic non fiet*, quod Chaldeus exponit, sic non debuerat fieri.
- VERS. 8.** ADHÆSIT ANIMA ] deperit filiam vestram. sup. v. 3. dixit; conglutinatam animam. hæ phæses indicant amantis animam magis esse vbi amat, quam vbi animat.
- VERS. 9.** ACCIPITE ] hoc & sequentia; *habitate, exercete, negotiamini possidetes*; cuncta vim habet futuri conditionati, *accipietis habuistis*. &c. subauditur, si nobiscum consenseris.
- VERS. 10.** TERRA IN POTESTATE VESTRA ] habitate eam, & colite arbitratu vestro.
- VERS. 11.** INVENIAM GRATIAM CORAM VOBIS ] annuite precibus meis.  
**QVÆCUNQUE STATVERITIS DABO** ] in compensationem iniurix, & donationem propter nuptias.
- VERS. 12.** AVGETE DOTEM ] licet sponsæ sit dotem sponso dare, non tamen id raptæ est. ideo ait se dotaturum illam de suo. Cedebat hoc in magnæ puellæ commodum. quia dotis proprietas ei acquirebatur, matura soluto matrimonio. cedebat etiam in Iacobi bonum, cuius erat filiam dotare. cedebat in fratrum lucrum, quibus sic plenior hereditas paterna manebat. Tales virgines sic gratis coëmptas Græci vocabant *ἀφισβόλαι* eò quod propter formæ decus facile sponso inveniarent, vltro illis boues in dotem adducturos.
9. **ΜΥΝΕΡΑ POSTULATE** ] etiam amplissima vobis dari, vt mos sponso fratribus dare. vide sup. cap. 25. v. 53.  
**MUNERA DATATA SPONSÆ** ] Hanc totam responsionem & vltionem subsecutam præter rei gestæ veritatem Iosephus narravit, vt perfidiæ notam à maioribus suis amoliat.
- VERS. 13.** IN DOLO ] fraudulenter. non enim sic illos intendebant ad Deum allicere, sed vulneris dolore ægros opprimere. Iacob doli fuit ignarus.
- VERS. 14.** NON POSSVMVS ] Iacob filijs permisit, vt responderent quod ipsis videretur: illi capita contulerunt, & dolum meditati, pietatem crudelitati prætexunt.
- VERS. 15.** IN HOC VALEBIMVS FÆDERARI ] ita demum licebit mutuis iungi connubijs.  
**SIMILES NOSTRI** ] ritum à Deo præceptum, sicut nos, imitantes.
- VERS. 17.** TOLLEMVS ] discedentes de honestatam abducemus, vos Deo puniendos relinquentes.
- VERS. 18.** PLACVIT OBLATIO ] optio, seu conditio oblata.  
**H E M O R** ] qui spe lucri movebatur, & volebat filio complacere.  
**V T SICHEM** ] cui præ amore nihil difficile.
- VERS. 19.** INCLYTUS IN OMNI DOMO PATRIS SVI ] totius familiæ honoratissimus, & princeps, præcipuus, potentissimus. sic sup. 31. 1. *factus est inclutus*, quod alibi dicit, *magnificatus est valde* sup. 24. 31. LXX.  
*ἐξέστητος*



*celestitates honorabilissimus* vt sic dicam.

PORTAM ] vbi prætorium erat, & iudicia concionesque fiebant, VERS. 10.  
& forum vernalitium.

PACIFICI ] pacificè nobiscum hætenus versati. vitur ad persua- VERS. 11.  
dendum. primo necessitate communi, terræ colendæ & inhabitandæ.  
1. ratione voluptuariâ connubiorum, quæ optanda Chananæis, eò  
quod Mesopotamiæ mulieres longè formosiores & melius moratæ.  
(*Tostatus*). 3. lucro proposito, quia participes futuri opum Iacob. vnde  
pater nec Regem, nec subditos vlla pietate motos ad circumcisio-  
nem, sed illectos terrenis spebus.

VNUM EST ] non aliter sunt consensuri, nisi circumcidamur. VERS. 11.

NOSTRA ERUNT ] non proprietate, sed commercio & communi- VERS. 13.  
catione ciuili.

DIE TERTIO QUANDO GRAVISSIMVS VVLNERVM DOLOR] VERS. 15.  
Hoc de tertio & quarto die de cunctis vulneribus verissimū, esse docet  
auctoritas Hippocratis *lib. de fracturis*: rationes naturales pete à franc.  
Valesio *sacra philosoph. cap. 12.* & videbis inscitiam Caluini qui hanc  
opinionem (vt putat) solorum filiorum Iacob, ausus reprehendere.

DVO FILII IACOB] secundum S. Chrysostomum soli: secundum  
alios, vt duces ceterorum intelligo non fratrum qui videntur occisio-  
ni non interfuisse, sed familie quam hi duo ducebant. J. v. 27. Tunc  
Simeon viginti vnus, Leui minor vno, annorum.

SIMEONER ] vt in oppressos dolore, & nihil tale suspicantes.

OMNIBVS MASCVLIS ] vincerant enim & fouerant raptorem.

NECAVERUNT] Hebraisin. *occiderunt ad os gladij.* h. acie gladij, Sic VERS. 26.  
2. Reg. 15. 14. *percutit ciuiem in ore gladij.* רִפְי חֶרֶב *Lephi Charab.*

TOLLENTE\$ DINAM DE DOMO SICHEM ] vbi à die stupri man- 14.  
ferat. Os gladij.

QVIBVS EGRESSIS ] cum Simeon & Leui sororem suam redu- VERS. 17.  
xissent: mox reliqui fratres (in Hebræo non habetur, ceteri, vt appareat  
etiam hos rediisse statim accurrerunt amore spoliiorum.

DEPOPVLATI ] diripuerunt quæ placebant, cetera verò perdide- 15.  
runt: permittente id Deo, quia peccatum Sichem cunctis placuerat,  
vt indicatur Iudith. 9. v. 8. & 3. *Dens patris mei Simeon, qui dedisti illi gla-*  
*dium in defensionem asenigenarum, qui violatores exstiterunt in conuina-*  
*tione sua & denudauerunt femur virginis in confusionem: & dedisti mulie-*  
*res illorum in prædā, & filias illorum in captiuitatem: & omnem prædā in*  
*diuisionem fœnis tuis, qui zelauerunt Zelum tuum]* quo loco vide doctū  
& elaboratum Commentarium nostri Nicolai Serarij, de factæ Scri-  
pturæ explicatione optimè meriti. \*

CVNCTA VASTANVES ] Hebraicè eodem sensu. *Quidquid in ci-* VERS. 28.  
*uitate, & quicquid in agro depredati sunt.* Sic etiam LXX.

PARVULOS QVOQVE EORVM ] Hebraicè paullo plenius; & om- VERS. 19.  
ne robur (hoc est substantiam) eorum, & omnes paruulos &c. & copiosius  
adhuc LXX. καὶ τὰς τὰ εὐματα αὐτῶν, καὶ τὰς τὰ δυνάμεις αὐτῶν  
καὶ τὰς τὰς ψυχὰς, &c. & omnia corpora eorum, & omnem su-  
pelle

pelletilem eorum, & mulieres &c. vbi noster vitatâ prolixitate Hebræâ primum membrum præterijt, quod satis præcedenti vers. explicarat. Græcum τὰ σούμνια D. Augustinus ad seruitia restringit. constat seruitia à Græcis σούμνια vocari, ex Anthologiâ in epigramm. Σούμνια πολλὰ τρεῖς, &c. & ex Epiphaniò in *Ancorato*. verùm Hebræus fons non patitur illic vocem sic arctari.

CAPTIVAS] cùm cædes & depraedatio fuerint iniuste, credendus Iacob, vt rescivit, & potuit captiuos omnes liberos dimisisse, & quæ supererant bona illis restituisse.

VERS. 30. TVRBASTIS] metu & angore.

17. O DIOSVM FECISTIS] præclarè explicat idiotisimum, *me fecere fecistis*, de quo lege Adagia sacra §. 46.

18. CHANANÆIS & PHEREZÆIS] qui sunt Heuæis vicini.

Viri numerus. NOS PAUCI SVMVS] hæc vera explicatio gentium respectu, tam pauci vt vel puer numeret. Hebraicè, *Et ego viri numeri*. de quo loquendi modo lege Adagia sacra §. 47.

VERS. 31. NYMQUID VT SCORTO] iratorum friuola excusatio. nam iniuria fuerat remissa & in gratiam reditum. ANAGOGIAM Pete à glossâ interlineali. videndus etiam D. Gregorius *Regesti lib. 3. capite 101.*

\*\*\*

## CAPVT





## CAPVT TRIGESIMVM

## QVINTVM.



NTEREA locutus est Deus ad Iacob : Surge, & ascende Bethel, & habita ibi, facque altare Deo, qui apparuit tibi quando fugiebas Esau fratrem tuum. \* Iacob verò conuocata omni domo sua, ait: Abiicite deos alienos qui in medio vestri sunt, & mundamini, ac mutate vestimenta vestra. \* Surgite, & ascendamus in Bethel, vt faciamus ibi altare Deo: qui exaudiuit me in die tribulationis meæ, & socius fuit itineris mei. \* Dederunt ergo ei omnes deos alienos, quos habebant, & in aures quæ erant in auribus eorum: at ille infodit ea subter terebinthum, quæ est post urbem Sichem. \* Cumq; profecti essent, terror Dei inuasit omnes per circuitum ciuitates: & non sunt ausi persequi recedentes. \* Venit igitur Iacob Luzam, quæ est in terra Chanaan, cognomento Bethel: ipse & omnis populus cum eo, \* Edificauitque ibi altare, & appellauit nomen loci illius Domus Dei: ibi enim apparuit ei Deus cùm fugeret fratrem suum. \* Eodem tempore mortua est Debora nutrix Rebeckæ, & sepulta est ad radices Bethel subter quercum; vocatumque est nomen loci illius, Quercus fletus. \* Apparuit autem iterum Deus Iacob postquam reuersus est de Me-

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

K K k fopo

10. Mesopotamia Syriæ, benedixitque ei, \* dicens: Non  
 vocaberis vltra Iacob, sed Israël erit nomen tuum.
11. Et appellauit eum Israël. \* Dixitque ei. Ego Deus  
 omnipotens cresce, & multiplicare: gentes, & po-  
 puli nationum ex te erūt, reges de lumbis tuis egre-  
 dientur. \* Terramq; quam dedi Abraham & Isaac,
12. dabo tibi & semini tuo post te. \* Et recessit ab eo.
13. \* Ille verò erexit titulum lapideum in loco quo lo-  
 cutus fuerat ei Deus: libans super eum libamina, &  
 effundens oleum: \* vocansq; nomen loci illius Be-  
 thel. \* Egressus autem inde venit verno tempore
14. ad terram, quæ ducit Ephratam: in qua cum partu-  
 riret Rachel, ob difficultatem partus periclitari cæ-  
 pit. Dixitq; ei obstetrix: Noli timere: equia & hunc
15. habebis filium. \* Egrediente autem anima præ  
 dolore, & imminente iam morte vocauit nomen  
 filij sui Benoni, id est, filius doloris mei: pater verò
16. appellauit eū Beniamin: id est, filius dextræ. \* Mor-  
 tua est ergo Rachel, & sepulta est in via quæ ducit
17. Ephratam, hæc est Bethlechem. \* Erexitq; Iacob ti-  
 tulum super sepulchrum eius: Hic est titulus mo-  
 numenti Rachel, vsque in præsentē diem. \* Egres-  
 sus inde, fixit tabernaculum trans Turrem gregis:
18. \* Cumq; habitaret in illa regione, abiit Ruben, &  
 dormiuit cum Bala concubina patris sui: quod il-  
 lum minimè latuit. Erant autem filij Iacob duode-  
 cim. \* Filij Liæ: primogenitus Ruben, & Simeon,
19. & Leui, & Iudas, & Issachar, & Zabulon. \* Filij Ra-  
 chel: Ioseph & Benjamin. \* Filij Balæ ancillæ Ra-  
 chelis: Dan & Nephthali. \* Filij Zelphæ ancillæ
20. Liæ: Gad, & Aser: hi sunt filij Iacob, qui nati sunt  
 ei in Mesopotamia Syriæ. \* Venit etiam ad Isaac
21. patrem

patrem suum in Mambre, Ciuitatem Arbee, hæc est Hebron: in qua peregrinatus est Abraham & Isaac. \* Et completi sunt dies Isaac centum octoginta annorum: \* Consumptusq; ætate mortuus est & appositus est populo suo senex & plenus dierum: & sepelierant eum Esau & Iacob filij sui.

28.

29.

## ARGVMENTVM.

*Idolâ Iacob familiam expurgat, & Deo insus altare edificat. nomen Israël ei confirmatur. Debora, Rachel, Isaac sepeliuntur, nato prius Beniamino: qui lucem recipiens matris ademit.*



**NERRA** ] dum paret Iacob accolarum incursum, **VER. 1.**  
Deus illi metum discutit & consolatur. *Chrysostom.* 1.

*hom. 59.*

**BETHEL** ] vide sup. 28. 19. Seuerus in *Hist. Sacra*, Seueri Sulpitij locus.  
vel memoria lapsus, vel à librariis deprauatus *Beithleem*

vocat pro *Bethel*.

**FACQUE ALTARE** ] vt promissisti cùm lapidem erigeres. *Iosaph.* 2.

**DEO** ] Angelus hoc dicebat, sed Deum representans. ideo ait; *lo-*  
*cutus est Deus.* Acutè D. Augustinus odoratus est idiotismum, quo  
persona loquens de se, quasi de aliâ loquitur in tertiâ personâ. Num.  
12. 6. *Propheta Domini*, hoc est meus. v. 7. *videt Dominum*, scilicet me.

*Ierem. 2. 17. dereliquisti Dominum Deum tuum eo tempore, quo ducebat te*  
*per viam.* vbi loquitur de se Deus ipse. Sic isto loco. **DEO QUI AP-**  
**PARUIT TIBI** significat, mihi qui apparui. Non tamen nego hanc  
locationem, saltè quando Deus illam de se vsurpat mysterio non  
vacare, de quo consule Pererium *Commentar. tom. 3. in cap. 19. num. 42.*

**DEOS ALIENOS** ] non quod sint Dij, sed quod ab alienigenis quasi  
Dij colantur. Hoc nunc ait, quia non antè furtum Rachelis intellexe-  
rat: & ideo metuebat ne similiter ex Sichimorum præda quidpiam  
huiusmodi penes familiam remansisset, vt planè verisimile. *Procopius.*

**VER. 2.**

**MVTATE VESTIMENTA** ] exuite sordida, induite munda, vt hoc  
cultu externo, munditiam animi, profiteamini. Contrarium præce-  
ptum habes Aaronis. Moysis; *Exod. 13. 6* vbi vestes meliores iubentur  
deponi in pœnam. Possèmus etiam hic exponere, **MVTATE VE-**  
**STIMENTA**, induite vos saccum ornatu deposito, vt sic per peniten-  
tiam mundemini. Sed de consuetudine priore clarum testimonium  
habes. *Exod. 19. v. 10. & 14.*

3.  
Vestes mû-  
das indu-  
bant Deo  
operaturi.

*dicerem commodissime andarnis veses, & mis ninos & muges.*

AD DOMINUM MEVM IN SEIR ] sic cogitabat facere, cum dixit: sed postea sententiam mutauit, veritus ne malè facta gratia citò abrumperetur. hoc mihi cum D. Augustino q. 104. placet: certè in posterum se fratri nò ampliùs credidit. *ira Severus Sulpicius.* Mutauit ergo consiliu, mentitus non fuit.

VERS. 15. DE PVLVLO ] de militibus meis, qui re in Seir dirigant, solentur & in viâ defendant, dum opus fuerit. *Chaldaei.*

NON EST NECESSE ] Hebr. *ut quid hoc?* למה זה *Lammah Zeh.* LXX. *ἔτι τί τούτο?* *ad quid hoc?* sic etiam Chaldaei. Noster interrogationem soluit in negationem eodem sensu.

VERS. 16. REVERSUS ] eodem die, quo fratrem amplexatus, cepit domum tendere. TROPOLOGIAM. Quo pacto mansuetæ responsiones, frangant iram. *Chrysostom. hom. 58.*

VERS. 17. Hoc illi † nomen postea fuit inditum a Iacobo. LXX. Iosephus & Symmachus significationem posuerunt pro vrbis nomine, οἰκίαν ταβερνακῦλα. Hebræum nomen est סוכה *Sucothab* significat rem tectam, à *Sukah* tegere. Plures hoc nomine vrbes fuerunt: duæ in tribu Iudâ, tertia, quæ prima mansio Israël venientis ex Ægypto. quarta hæc nostra in tribu Gad, propinqua torrenti Iaboc trans Iordanem respectu Ierusalém: sed venienti ex Mesopotamiâ citra Iordanem versus montem Galaad, in parte Scythiopoleos. *Hieronym. de locis.*

ÆDIFICATA DOMO ] tugurio seu magali sibi & suis, ad tempus ibi mansurus. Videtur benè decennio substitisse. Nam cum Simeon & Leui huc cum patre venerunt, vix erant annorum vndecim: mox tamen initio aduentus Iacobi in Sichem strages illa ab eis edita, ut credendum à iam viris.

FIXIS TENTORIIS ] propter gregum multitudinem magno ambitu indigebat. Procopius author est habitationem extendisse à mari mortuo vsque ad Scythopolim, Dadaim, & siluam Acrabith: non quod tantum spaciū tentoriis occuparet, sed iis & gregum pastione. ANAGOG. Iusti in tabernaculis ut aduenæ habitant, non habentes hîc partiam, sed futuram inquirentes. *Cyrillus & Procop.*

VERS. 18. SALEM ] sequor nostrum & LXX. qui *Salem*, non exponunt *Saluus*, seu *saluus*, nempe Iacob, velut foret appellatiuum, † sed qui proprium nomen esse volunt; non quidem Hierosolymæ, sed eius, quæ ante dicta *Sichem*, postea *Salem*, denique corruptè *Sichar*. Ioan. 4. 5. *Veni in ciuitatem Samaria, qua dicitur Sichar iuxta pradium, quod dedit Iacob Ioseph filio suo.* ira D. Hieronym. Rupertus & alij. שָׁלֵם *Salem* significat perfectam seu integram: Sic dictam volunt Hebræi, quia cum ad eam Iacob peruenit, à claudicatione sanatus fuit.

HABITAVIT IUXTA OPPIDVM ] ante Salem tentoria sua defixit: & habitationem, castrorum more, vallo circumdedit: hoc significat vocabulum שָׁנַח *Chanah*. vnde יְנִי *Ichan*. *Castrametatus est.* LXX. α-*ρρι βελον.* vocat urbem *Sicimorum*, quia Sichimitæ eius incolæ & Domini, & dicit. QVÆ EST IN TERRA CHANAAN ] non sumit Chan-

namque stricte pro ea quæ est ultra Iordanem, ab Oriente *Numer.*  
34. 12. sed latius, ut comprehendit ultra Iordanem terras duorum Reg-  
gunt Amorrhæorum Og & Baan; quæ cesserunt Benjamin Gaditis  
& dimidia tribui Manassis *vide Num.* 32.

EMITTE] modum agri non ita magnus: eo quod Sichimitis non alia  
lege permittebatur suis in sinibus habitare, nisi proprium quid possideret.

IN QVA] agri parte/ T

FILIUS HEMOR] Hemor princeps fuit Sichimorum: eius subditi  
hic vocantur filij: quia verus Princeps idem verus Patriæ pater. sic  
enim serui patrem vocant Dominum suum Naamâ Syrum. 4. Reg. 5.  
13. *acceperunt ad eum serui sui & locuti sunt ei Pater & si rem grandem*  
&c. Notat etiam Macrobius eo sensu Dominos à Romanis *Patres fa-*  
*milia* vocatos, ut seruis quasi filios tractarent: quia de re actum à me  
*Aduersarij in Senecam.* Alius est. *Hemor* & alius *Sichem*, ut de alia  
emptio de qua in actis Apostolorum B. Stephanus locutus est cap. 7. v.

16. *vide super. cap. 23. v. 20. PATRIS SICHE* si superius *Filius*  
accipias pro subditis, hic vocem patris: accipe pro Rege seu Domi-  
no, & *Sichem* metonymice pro Sichimitis: ut dicatur in genere em-  
ptio celebrata cum Sichimitis: qui communè aliquem locum vendide-  
runt. Si verd hic *patris* propriè sumis, etià illud *Filius* propriè sumen-  
dum, ut emptio fuerit ab heredibus cuiusdā Hemor, cui filius *Sichem*.

CENTVM AGNIS] Hebræum *קטור* *Ketur* fumo pro veris  
agnis, seu *oue*, non numismate, sed pecude lanigerâ cum Abenez-  
râ & Paraphrase Chaldæo: cum D. Hieronymo, qui alibendone ver-  
tit *oues*, aliquando *oues nouellas*, aliquando *agnos*. hic Iosue 24. 32. Iob.  
42. 11. & LXX. qui semper reddunt, *ἀρνες*: neque hic locus est emen-  
dationi Streuchi *αρνες*, nam non agitur de minâ & constat *Ketur* esse  
aliud quàm *Minam*, quæ Hebræicè dicitur *Maneh*. Denique quotquot  
legi Patres, vnanimiter de oue pecude acceperunt, ut Lyranus etiam  
Pagninus & Vatablus & Oleaster nec Malij & aliorum argumenta  
quidquam conuincunt. *videndi hic Oleaster & Pererius.*

FORTISSIMUM DEVM] Puto inscriptionem altaris fuisse, *שׂר אלהים* *VERS. 20.*  
*מִשְׁבַּח אֱלֹהִים* *Misbeach El Elobe Israel.* Ara Dei *FORTIS* *Israel.* Inscriptio-  
Vr; *Vocauit Deum fortissimum*, sit idem quod inscripsit Deo fortissi-  
mos, seu vocauit aram Dei fortissimi Israël: confirmat Chaldæus, ex

quo & fonte Hebræo patet, *Innocentius* positum pro simplici *vocauit*,  
postquā enim illic Deo fecit, & adorauit eidem cui fecerat Deo forti  
altare consecrauit, & inscripsit. Caietanus, Nomen (inquit) altaris est  
& nominatur *Israel*. Non significatur, quod altare est Deus: sed quod  
altare illud est ad sacrificandum fortissimo iudici Dominati in Iacob.  
crediderim fuisse consuetudinem, ut nomine Dei, cui altare dicaba-  
tur, insigniretur altare: & propterea Moyses tali loquendi modo uti-  
tur tam hic quàm inferius c. 35. de altari Bethel. Meminit *El* propter  
fortitudinem, & *Elohim* propter iustitiam contra Esau, Laban &c.

ISA 24] *Israelis*, Iacob altare erigens. TROPOLos. de recto vsu  
& estimatione diuitiarum, pete à S. Chrysost. *hom.* 59.



## CAPVT TRIGESIMVM

## Q V A R T V M



1. **H**GRESSA est autem Dina filia  
 2. Liæ vt videret mulieres regionis  
 illius. \* Quam cum vidisset Siché  
 filius Hemor Heuxi, princeps  
 3. terræ illius, adamauit eam: & ra-  
 4. puit, & dormiuit cum illa, vi op-  
 5. primens virginem. \* Et conglutinata est anima  
 6. eius cum ea, tristemq; deliniuit blanditiis. \* Et per-  
 7. gens ad Hemor patrem suum, Accipe, inquit, mihi  
 8. puellam hanc coniugem. \* Quod cum audisset  
 9. Iacob absentibus filiis, & in pastu pecorum oc-  
 10. cupatis, siluit donec redirent. \* Egresso autem He-  
 11. mor patre Sichem vt loqueretur ad Iacob, \* ecce  
 filij eius veniebant de agro: auditóque quod acci-  
 derat, irati sunt valdè eò quòd scdã ré operatus ef-  
 fet in Israël, & violata filia Iacob, rem illicitam  
 perpetrasset. \* Locutus est itaque Hemor ad eos: Si-  
 chem filij mei adhæsit animã filiæ vestræ: date eam  
 illi vxorem: \* & iungamus vicissim connubia: filias  
 vestras tradite nobis, & filias nostras accipite. \* Et  
 habitate nobiscum: terra in potestate vestra est,  
 exercete, negociamini, & possidete eam. \* Sed & Si-  
 chem ad patrem & ad fratres eius ait: Inueniam  
 gratiam coram vobis: & quæcumque statueritis,  
 dabo,



dabo: \* augete dotem, & munera postulate, & li- 12.  
 benter tribuam quod petieritis: tantum date mihi,  
 puellam hanc vxorem. \* Responderunt filij Iacob 13.  
 Sichem & patri eius in dolo, lauentes ob stuprum  
 fororis: \* Non possumus facere quod petitis, nec 14.  
 dare sororem nostram homini incircumciso: quod  
 illicitum & nefarium est apud nos. \* Sed in hoc va- 15.  
 lebimus fœderari, si volueritis esse similes nostri, &  
 circumcidatur in vobis omne masculini sexus, \* tunc 16.  
 dabimus & accipiemus mutuo filias vestras, ac no-  
 stras: & habitabimus vobiscum, etimusque vnus  
 populus: \* si autem circumcidi nolueritis, tollemus 17.  
 filiam nostram, & recedemus. \* Placuit oblatio eo- 18.  
 rum Hemor, & Sichem filio eius: \* Nec distulit 19.  
 adolescens quin statim quod petebatur exleret:  
 amabat enim puellam. valde & ipse erat inclytus in  
 omni domo patris sui. \* Ingressique portam vr- 20.  
 bis, locuti sunt ad populum: \* Viri isti pacifici sunt, 21.  
 & volunt habitare nobiscum: negotientur in terra  
 & exerceant eam, quæ spaciola & lata cultoribus  
 indiget filias eorum accipiemus, vxores: & nostras  
 illis dabimus. \* Vnum est, quo differtur tantum 22.  
 bonum: Si circumcidamus masculos nostros, ritum  
 gentis imitantes. \* Et substantia eorum, & pecora, 23.  
 & cuncta quæ possident, nostra erunt: tantum in  
 in hoc acquiescamus, & habitantes simul, vnum  
 efficiemus populum. \* Assensique sunt omnes, cir- 24.  
 cumcisis cunctis manibus. \* Et ecce, die tercio quâ- 25.  
 do grauissimus vulnerum dolor est: arreptis, duo fi-  
 lij Iacob, Simeon & Leui fratres Dinæ, gladiis, in-  
 gressi sunt urbem confidenter: interfecitque om-  
 nibus masculis, \* Hemor & Sichem pariter nece-

26.

Ili 2 uerunt,

## A R G V M E N T V M.

*Dinarapitur: & ultio sumitur intermecone Sichimorum.*



**DINA** ] filia Iacob ex Lia, tum annorum fortè quindecim VERS. 1.  
post discessũ è Mesopotamia nono malè cætus publicos 1.  
virgo petiit, & ideo non virgo rediit. egressam puto cum Diox ætas  
parentum consensu, mulieribus aliquot comitibus. & raptus.

**VIDERET MULIERES** ] virgines. † æquales suas. ideo Hebræ. 2.  
Chald. & Græcè *filias*. curiositatis vitium *D. Bernardo tracta. d. gradi-* Mulier pro  
*bus humilitatis.* **REGIONIS** ] festum tunc fuisse vult Iosephus, ergo puella cu  
omnes ad festum conuenerat. regiue.

**FILIUS EMOR HEVÆI** ] de stirpe Hevæi, filij Chanaan, nepotis VERS. 2.  
Cham. *Genes. 10. 17.*

**PRINCEPS TERRÆ** ] hoc est filius Principis terræ. **RAPVIT** ] quā Hevæus.  
verbis nequibat inducere, vi in domum suam abripuit. **DORMIVITQ.**  
**CUM EA, VI OPPRIMENS VIRGINEM** ] coniunctim hoc totum ca-  
pet: quia opressit cum ea dormiens. vna voce, constuprauit. Quare nō  
admitto hic hystorologiam. Cauendus etiam error Procopij, qui pu-  
tat puellam in stuprum consensisse: nam blanditijs delinuiuit post stu-  
prum, non ante.

**CONGLUTINATA EST ANIMA EIVS** ] impotentet eam amauit. VERS. 3.  
**TRISTEMQUE DELINIVIT BLANDITIIS** ] Hebraismũ, *Locu* Anima con-  
*rus est † ad cor puella*, optimè reddidit. significat enim dicere verba glutinata.  
grata seu consolatoria. vt explicant S. Hieronymus Procop. & Chal- 4.  
deus. *Isai. 40. 2. Loquimini ad cor Ierusalem, & aduocate eum.* *Osc. 2. 14.* Loqui He-  
*lætabo eam, & ducam eam in solitudinem, & loquar ad cor eius. vide Ada-* braim.  
*gia sacra, §. 175. ANAGOGIAM* pete à D. Gregorio *p. 3. Pastoral. admo-*  
*nuit. 30.*

**QVOD CVM AVDISSET** ] à comitibus Dinæ, qui effugerant; intel- VERS. 4.  
lexisset filix raptum.

**SILVIT** ] modestè tulit, & dissimulauit quod corrigere non po-  
terat; Deo totum permittens.

**HEMOR PATRE SICHEM** ] indulget filio, qui debebat corripere. VERS. 6.

**VT LOQVERETVR AD IACOB** ] de futuris nuptijs.

**ECCE FILII** ] hoc colloquium puto posttridie à raptu accidisse. VERS. 7.

**IRATI SVNT** ] Hebraicè, *contristati sunt viri*, & *irati sunt valde*. 5.  
Nam iræ causa fuit tristitia. vnde cum dolor vel tristitia pro irā poni- Dolor vel  
tur, causa pro effectu ponitur. **FOEDAM REM.** Hebraicè *נבלה* tristitia pro  
*Ne-* ira.

**ESSET** ] Sichem. Nec vllum hinc verbum est vnde potuerit, vel do- 6.  
buerit. Procopius colligere etiam Hemor Dinam incestasse. Nebulo vn-  
de.

6. Sic non fiet. **IN ISRAEL** ] contra Israel patrem Dine.  
 Hebraismus. **REM ILLICITAM PERPETRASSET** ] sapienter explicuit Hebraismus, **וְעָמַל לֹא יִשְׁכַּח** *Ve'em lo legbasch, & sic non fiet*, quod Chaldaus exponit, sic non debuerat fieri.
- VERS. 8. **ADHÆSIT ANIMA** ] deperit filiam vestram. sup. v. 3. dixit; conglutinatam animam. hæ phræsies indicant amantis animam magis esse ubi amat, quam ubi animat.
- VERS. 9. **ACCIPITE** ] hoc & sequentia; *habitate, exercete, negotiamini possidetes*; cuncta vim habet futuri conditionati, *accipietis habuistis*, &c. subauditur, si nobiscum consenseris.
- VERS. 10. **TERRA IN POTESTATE VESTRA** ] habitate eam, & colite arbitratu vestro.
- VERS. 11. **INVENIAM GRATIAM CORAM VOBIS** ] annuite preeibus meis.  
**QUÆCUNQUE STATVERITIS DABO** ] in compensationem iniuriae, & donationem propter nuptias.
- VERS. 12. **AVGETE DOTEM** ] licet sponsæ sit dotem sponso dare, non tamen id raptæ est. ideo ait se dotaturum illam de suo. Cedebat hoc in magnam puellæ commodum. quia dotis proprietas ei acquirebatur, matura soluto matrimonio. cedebat etiam in Iacobi bonum, cuius erat filiam dotare. cedebat in fratrum lucrum, quibus sic plenior hereditas paterna manebat. Tales virgines sic gratis coemptas Græci vocabant *ἀλοιστοίαι* eò quod propter formæ decus facile sponso inveniunt, vltro illis boues in dotem adducturos.
9. **MYNERA POSTULATE** ] etiam amplissima vobis dari, ut mos sponæ fratribus dare. *vide sup. cap. 25. v. 53.*
10. **HANC TOTAM RESPONSIONEM & VLTIONEM SUBSECUTAM PRÆTER REI GESTÆ** ]  
 Iosephi loc. **VER. 13.** veritatem Iosephus narrauit, ut perfidiæ notam à maioribus suis amoliat.
10. **IN DOLO** ] fraudulentè. non enim sic illos intendebant ad Deicum allicere, sed vulneris dolore ægros opprimere. Iacob doli fuit ignarus.
- VERS. 14. **NON POSSVMVS** ] Iacob filijs permisit, ut responderent quod ipsis videretur: illi capita contulerunt, & dolum meditati, pietatem crudelitati prætexunt.
- VERS. 15. **IN HOC VALEBIMVS FÆDERARI** ] ita demum licebit mutuis iungi connubijs.
- SIMILES NOSTRI** ] titum à Deo præceptum, sicut nos, imitantes.
- VERS. 17. **TOLLEMVS** ] discedentes dishonestatam abducemus, vos Deo puniendos relinquentes.
- VERS. 18. **PLACVIT OBLATIO** ] optio, seu conditio oblata.  
**HEMOR** ] qui spe lucri movebatur, & volebat filio complacere.  
**VT SICHEM** ] cui præ amore nihil difficile.
- VERS. 19. **INCLYTUS IN OMNI DOMO PATRIS SVI** ] totius familiæ honoratissimus, & princeps, præcipuus, potentissimus. sic sup. 31. 1. *factus est inclytus*, quod alibi dicit, *magnificatus est valde* sup. 24. 35. LXX.
11. **INCLYTUS** ]

*καὶ ἐξέτατος honorabilissimus* ut sic dicam.

**PORTAM** ] ubi prætorium erat, & iudicia concionesque fiebant, **VERS. 10.**  
& forum vernalitium.

**PACIFICI** ] pacificè nobiscum hæcenus versati. utitur ad persuadendum. prius necessitate communi, terræ colendæ & inhabitandæ. 2. ratione voluptuariâ connubiorum, quæ optanda Chananæis, eò quod Mesopotamiæ mulieres longè formosiores & melius moratæ. (*Tostatus*). 3. lucro proposito, quia participes futuri opum Iacob. unde patet nec Regem, nec subditos vlla pietate motos ad circumcissionem, sed illectos terrenis spebus.

**VNUM EST** ] non aliter sunt consensuri, nisi circumcidamur. **VERS. 11.**

**NOSTRA ERUNT** ] non proprietate, sed commercio & communitatione civili.

**DIE TERTIO QUANDO GRAVISSIMVS VVLNERVM DOLOR** ] **VERS. 15.**  
Hoc de tertio & quarto die de cunctis vulneribus verissimè, esse docet auctoritas Hippocratis *lib. de fracturis*: rationes naturales pete à franc. Valesio *sacra philosoph. cap. 12.* & videbis inscitiam Caluini qui hanc opinionem (ut putat) solorum filiorum Iacob, ausus reprehendere. **VERS. 13.**  
Dolor vul-  
nerum verè  
maximus  
tertio &  
quarto die.

**DVO FILII IACOB** ] secundum S. Chrysostomum soli: secundum alios, ut duces ceterorum intelligo non fratrum qui videntur occisioni non interfuisse, sed familiæ quam hi duo ducebant. **J. v. 27.** Tunc Simeon viginti vnus, Leui minor vno, annorum.

**CONFIDENTER** ] ut in oppressos dolore, & nihil tale suspicantes.

**OMNIBVS MASCVLIS** ] vincerant enim & fouerant raptorem.

**NECAVERVNT** ] Hebraism. *occiderunt ad os gladij*. h. acie gladij. Sic **VERS. 16.**  
2. Reg. 15. 14. *percutiat ciuitatem in ore gladij.* **לֶפְתִּי חַרְבָּא** *Lephi Charab.*

**TOLLENTES DINAM DE DOMO SICHEM** ] ubi à die stupri manserat. **VERS. 14.**  
Os gladij.

**QVIBVS EGRESSIS** ] cum Simeon & Leui sororem suam reduxissent: mox reliqui fratres (in Hebræo non habetur, *ceteri*, ut appareat etiam hos redisse statim accurrerunt amore spoliiorum. **VERS. 17.**

**DEPOPVLATI** ] diripuerunt quæ placebant, cetera verò perdiderunt: permittente id Deo, quia peccatum Sichem cunctis placuerat, ut indicatur Iudith. 9. v. x. & 3. *Deus patris mei Simco, qui dedisti ultj gladium in defensionem alienigenarum, qui violatores exstiterunt in conuinatione sua & denudauerunt femur virginis in confusionem: & dedisti mulieres illorum in prædâ, & filias illorum in captiuitatem: & omnem prædâ in diuisionem seruis tuis, qui zelauerunt Zelum tuum* ] quo loco vide doctû & elaboratum Commentarium nostri Nicolai Serarij, de sacræ Scripturæ explicatione optimè meriti.

**CVNCTA VASTANVES** ] Hebraicè eodem sensu. *Quidquid in ciuitate, & quicquid in agro depredati sunt.* Sic etiam **LXX.** **VERS. 28.**

**PARVULOS QVOQVE EORVM** ] Hebraicè paullo plenius: & *omne robur* (hoc est substantiam) *eorum, & omnes paruulos &c.* & copiosius adhuc **LXX.** *καὶ τὰ σώματα αὐτῶν, καὶ τὰς ψυχὰς αὐτῶν, καὶ τὰς γυναῖκας, &c.* & omnia corpora eorum, & omnes su-

*pelletilem eorum, & mulieres* &c. vbi noster viratâ prolixitate Hebræâ primum membrum præterijt, quod satis præcedenti vers. explicat. Græcum τὰ σούμια D. Augustinus ad seruitia restringit. constat seruitiâ à Græcis σούμια vocari, ex Anthologiâ in epigramm. Σούμια πηλά τῆς γῆς, &c. & ex Epiphaniô in *Ancorato*. verum Hebræus fons non patitur illic vocem sic arctari.

CAPTIVAS] cùm cædes & de prædario fuerint iniustæ, credendus Iacob, vt rescivit, & potuit captiuos omnes liberos dimisisse, & quæ supererant bona illis restituisse.

VERS. 30. TURBASTIS] metu & angore.

17. O DIOSVM FECISTIS] præclarè explicat idiotismum, *me fecere fecistis*, de quo lege Adagia sacra §. 46.

18. CHANANÆIS & PHEREZÆIS] qui sunt Heuæis vicini.

NOS PAUCI SVMVS] hæc vera explicatio gentium respectu, tam pauci vt vel puer numeret. Hebraicè, *Et ego viri numeri*. de quo loquendi modo lege Adagia sacra §. 47.

VERS. 31. NUMQVID VT SCORTO] iratorum friuola excusatio. nam iniuria fuerat remissa & in gratiam reditum. ANAGOGIAM Pete à glossâ interlineali. videndus etiam D. Gregorius *Registri lib. 3. capite 101.*

\*\*\*

## CAPVT





## CAPVT TRIGESIMVM

## QVINTVM.



NTEREA locutus est Deus ad Iacob : Surge, & ascende Bethel, &  
 habita ibi, facque altare Deo, qui apparuit tibi quando fugiebas  
 Esau fratrem tuum. \* Iacob verò conuocata omni domo sua, ait:  
 Abiicite deos alienos qui in medio vestri sunt, &  
 mundamini, ac mutate vestimenta vestra. \* Surgite, &  
 ascendamus in Bethel, vt faciamus ibi altare Deo: qui exaudivit me in die tribulationis meæ, &  
 socius fuit itineris mei. \* Dederunt ergo ei omnes deos alienos, quos habebant, & in aures quæ erant  
 in auribus eorum: at ille infodit ea subter terebinthum, quæ est post urbem Sichem. \* Cumq; profecti  
 essent, terror Dei inuasit omnes per circuitum ciuitates: & non sunt ausi persequi recedentes. \* Venit igitur Iacob Luzam, quæ est in terra Chanaan, cognomento Bethel: ipse & omnis populus cum eo, \*   
 Edificauitque ibi altare, & appellauit nomen loci illius Domus Dei: ibi enim apparuit ei Deus cum fugeret fratrem suum. \* Eodem tempore mortua est Debora nutrix Rebeccæ, & sepulta est ad radices Bethel subter quercum; vocatumque est nomen loci illius, Quercus fletus. \* Apparuit autem iterum Deus Iacob postquam reuersus est de Me-

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

K K k      fopo

10. Mesopotamia Siræ, benedixitque ei, \* dicens: Non  
vocaberis vltra Iacob, sed Israël erit nomen tuum.
11. Et appellauit eum Israël. \* Dixitque ei. Ego Deus  
omnipotens cresce, & multiplicare: gentes, & po-  
puli nationum ex te erūt, reges de lumbis tuis egre-  
dientur. \* Terramq; quam dedi Abraham & Isaac,
12. dabo tibi & semini tuo post te. \* Et recessit ab eo.
13. \* Ille verò erexit titulum lapideum in loco quo lo-  
cutus fuerat ei Deus: libans super eum libamina, &  
effundens oleum: \* vocansq; nomen loci illius Be-  
thel. \* Egressus autem inde venit verno tempore
14. ad terram, quæ ducit Ephratam: in qua cum partu-  
raret Rachel, ob difficultatem partus periclitari cæ-  
pit. Dixitq; ei obstetrix: Noli timere: quia & hunc
15. habebis filium. \* Egrediente autem anima præ  
dolore, & imminente iam morte vocauit nomen  
filij sui Benoni, id est, filius doloris mei: pater verò
16. appellauit eū Benjamin: id est, filius dextræ. \* Mor-  
tua est ergo Rachel, & sepulta est in via quæ ducit
17. Ephratam, hæc est Bethlechem. \* Erexitq; Iacob ti-  
tulum super sepulchrum eius: Hic est titulus mo-  
numenti Rachel, vsque in præsentē diem. \* Egres-  
sus inde, fixit tabernaculum trans Turrem gregis:
18. \* Cumq; habitaret in illa regione, abiit Ruben, &  
dormiuit cum Bala concubina patris sui: quod il-  
lum minimè latuit. Erant autem filij Iacob duode-  
cim. \* Filij Liæ: primogenitus Ruben, & Simeon,
19. & Leui, & Iudas, & Issachar, & Zabulon. \* Filij Ra-  
chel: Ioseph & Benjamin. \* Filij Balæ ancillæ Ra-  
chel: Dan & Nephthali. \* Filij Zelphæ ancillæ
20. Liæ: Gad, & Aser: hi sunt filij Iacob, qui nati sunt  
ei in Mesopotamia Syriæ. \* Venit etiam ad Isaac
21. patrem

patrem suum in Mambre, Ciuitatem Arbee, hæc est Hebron: in qua peregrinatus est Abraham & Isaac. \* Et compleri sunt dies Isaac centum octoginta annorum: \* Consumptusq; ætate mortuus est & appositus est populo suo senex & plenus dierum: & sepelierant eum Esau & Iacob filij sui.

28.

29.

## ARGVMENTVM.

*Idolis Iacob familiam expurgat, & Deo in suis altare adificat. nomen Israël ei confirmatur. Debora, Rachel, Isaac sepeliuntur, nato prius Beniamino: qui lucem recipiens matri ademit.*



**D**NTERRA ] dum paret Iacob accolarum incursum, VER. 1.  
Deus illi metum discutit & consolatur. *Chrysostom.*

*hom. 59.*

**BETHEL ]** vide sup. 28. 19. Seuerus in *Hist. Sacra.* Seueri Sul-  
vel memoriâ lapsus, vel à librariis deprauatus *Bethleem* picij locus.

vocat pro Betheloc.

**FACQUE ALTARE ]** vt promissisti cùm lapidem erigeres. *Iosaph.* 2.

**DEO ]** Angelus hoc dicebat, sed Deum representans. ideo ait; lo-  
*cutus est Deus.* Acutè D. Augustinus odoratus est idiotismum, quo  
persona loquens de se, quasi de aliâ loquitur in tertiâ personâ. Num.

12. 6. *Propheta Domini, hoc est meus. v. 7. vidit Dominum, scilicet me.*  
Ierem. 2. 17. *dereliquisti Dominum Deum tuum eo tempore, quo ducebat te  
per viam.* vbi loquitur de se Deus ipse. Sic isto loco. **DEO QUI AP-  
PARUIT TIBI** significat, mihi qui apparui. Non tamen nego hanc  
locutionem, saltem quando Deus illam de se vsurpat mysterio non  
vacare, de quo consule Pererium *(Commentar. tom. 3. in cap. 19. num. 41.)*

**DEOS ALIENOS ]** non quod sint Dij, sed quod ab alienigenis quasi  
Dij colantur. Hoc nunc ait, quia non antè furtum Rachelis intellexe-  
rat: & ideo metuebat ne similiter ex Sichimorum præda quidpiam  
huiusmodi penes familiam remansisset, vt planè verisimile. *Procopius.*

VER. 2.

**MVTATE VESTIMENTA ]** exuite sordida, induite munda, vt hoc  
cultu externo, munditiam animi, profiteamini. Contrarium præce-  
ptum habes Aaronis. Moyses; *Exod. 33. 6* vbi vestes meliores iubentur  
deponi in penam. Possemus etiam hic exponere, **MVTATE VE-  
STIMENTA,** induite vos saccum ornatu deposito, vt sic per peniten-  
tiam mundemini. Sed de consuetudine priore clarum testimonium  
habes. *Exod. 19. v. 10. & 14.*

3.  
Vestes mū-  
das indu-  
ebant Deo  
operatus.



- VERS. 3. SOCIUS FUIT ] itū in Mesopotamiam, reditu in Chananzam.
- VERS. 4. INAVRES ] non quibus fœminæ utebantur vsu recepto; sed mundum quo idola & idololatræ ornari solebant. D. Augustinus q. 3. vocat *physiocaloria Deorum*.  
INFODIT ] prius con fracta ac liquefacta. Sicut fecere Moyses & Ezechias *Exod. 32. 10. 2. Reg. 18. 4.* Potuisset matetiam in vsum sacrum conuertere ( licet Tostadus neget ) sed noluit: ne quod vestigium superesset profani cultus. ANAGOGIAM pete à Ruperto *cap. 11.*
4. TEREBINTHVM ] תרבות *Helach*, genericum † nomen est, de quavis arbore, vnde licuit nostro hic *terebinthum*, & alibi *quercum* vertere. *Isai. 1. 29. & 6. v. vlt. vbi plura.*
- VERS. 5. TERROR DEI ] ingens & à Deo immissus, ne auderent insequi discedentem. vide Adagiū, *Panicus terror.* & Adagia sacra nostra. 5. 48.
- VERS. 6. QUÆ EST IN TERRA CHANAAM ] ad differentiā alterius. *Iudic. 1. 26.*  
OMNIS POPVLVS ] numerosa eius familia.
- VERS. 7. APPELLAVIT ] prius inditā appellationem *sup. 28. 19.* confirmavit. Hebraicè dicitur appellasse *El Bethel El*, *Deum domus Dei* hoc est ara Dei cui nomen Domus Dei.
- VERS. 8. DEBORA ] tripliciter hoc nomen libri præferunt, quidam *Delbora*, quidam *Debbora*, quidam *Debora*; quod vltimum Chaldaica paraphrasis & Hebræus fons confirmant. LXX. *Deborra*. De hac suo quid S. Chrysostomus dicat: sed magis probro traditionem Hebraicam, hanc initio cum Rebeccā venisse in Chananzam: & mox à Rebecca missam reuocare Iacobum: interea dum redit cum Iacobo, mortuam in viā, vt hic refertur. ALLEGORIAM pete ab Eucherio, *libr. 3. in Genes. cap. 11.* & Ruperto *lib. 8. cap. 13.*
- AD RADICES BETHEL ] ad imum montis in quo Bethel.
- SVBTER QUERCVM ] Romana editio, *super.* hoc est *ad seu prope.* Ego lectionem non mutem, quæ Complut. & Regionum Hebr. est *sub quercu* תחת הורל *Tachath Haallon*. Sic LXX. *ὑπο τῆς βάλανος.* Chaldeus. *in planicie vallis.* Vnde disce, quercum hanc in plano sitam. ארל quid arboris sit nescio: *Ezech. 27. 6.* indicatur ex ea nauium remos fieri solitos: radix videtur ארל *lene*. nescio cur S. Ambrosius verterit *leniscum* à quo cape ALLEGORIAM *lib. 2. de Iacob c. 7.*
7. QUERCVS FLETVS ] sic vocata propter planctum, quem ibi fecit familia Iacob.
- VERS. 9. ITERVM ] proximè apparuerat, quando iussit eum in Bethel ascendere: nunc, postquam eò peruenerat. Sanè LXX. docent hanc appellationem contigisse in Luzā.  
BENEDIXITQUE ] cum nominis nomi confirmatione, gratiæ donis, & virtutibus animum adauxit.
- VERS. 10. NON VOCABERIS VLTRA ] non amplius solo nomine *Iacob*, sed etiam nouo *Israel* compellaberis. vide *sup. 32. 28.* de utroque nomine multa Honchala *in fine cap. 45.*
- VERS. 11. OMNIPOTENS ] *Sadai.* vt scias posse præstare, quod promisit.  
CRESCE & MULTIPLICARE ] cresces & multiplicaberis. *Gentes & natio*

*ἔθνη* vocat, tribus (si Leuiticam annumeres) tredecim, multis gentibus & nationibus numero pares.

TIBI & SEMINI TVO] tibi dabo, quia semini tuo dabo. Et caufale. VERS. 12.

LIBAMINA] Hebraicè in fingulari; vt intelligamus, vinum: quod Iudæos libaffe Num. 28. docebitur. VERS. 13.

VOCANSQVE] Hebraicè, *vocauit*, explicandum per imperfectum, postquam vocauerat. 8. Libamen vini.

LOCI ILLIVS] nempè Luzæ; vt benè LXX. Iosephus & Chaldaeus. VERS. 15.

VENIT VERNO TEMPORE] longum foret omnes explicationes adducere, de quibus lege Lipomanum, Oleastrum, & Pererium. Varietas orta, quia nescitur quid כְּכֹרֶת *Chibrath*, propriè significet, & à qua radice descendat, & an sit simplex vna dictio, an verò composita: noster geminatam vocem esse censuit ex כִּי *Chi*, circa, & בָּרָה *Barah*, *colere*; vel eligere, vt sit ad verbum, *venit circa tempus quo terra cibos adfert vel gignit*: quod tempus anni selectissimum est: quod D. Hieronymus aliquando vocat *tempus viridationis*, vt hic in *Questionibus*: aliquando *tempus electum*, vt 4. Reg. 5. 19. aliquando *tempus vernum*, vt hic & Genes. 48. 7. quæ cuncta in vnum sensum conuoluunt. Vide *Pagninum* in בָּרָה: verni temporis meminit, vt intelligamus propter auram calidiorem, obnoxiam putrefactioni, non licuisse cadauer Hebronem vsque perferre. Mortuam Rachel voluit Hebræi anno ætatis 36. puto plus quadraginta annis vixisse. *Pererius*. VERS. 16.

AD TERRAM] paulo plus milliario ab Ephrata. 9.

FILIUS DOLORIS] laboriosi partus. Cyrillus in *Cathena*, hoc ALLEGORICE de S. Paulo accipit: qui ante conuersionem, Ecclesiæ filius doloris, postea filius fortitudinis à Deo factus. 10. Viridationis tempus.

PATER VERO] Iacob, iam defuncta Rachele, vt ostenderet se forti animo hunc casum ferre, nomen auspicatius indidit: *Filium dextra*, quia robur præcipuum in dextera. Iosephus fallitur, cum dicit Benjamin vocatum eo quod matri causa doloris; nisi typographi pro *Ben-oni*, posuerint *Benjamin*. Certè exstat hodie & ita Russinus vertit; *Beniamin ἐκάλει, δια τὴν ἐν αὐτῷ χειρὶν ἐδούλω τῇ μητρὶ*. Propter dolorem quem parturienti matri attulit. 11. Rachelis mors ex partu.

VIA QUÆ DVCIT] inter Hierusalem & Bethleem. VERS. 18.

VSQVE IN PRÆSENTEM DIEM] quo hæc scribo: videtur hoc, vel diuina reuelatione vel aliorum relatu accepisse. Nam ipse ad locum non accessit, nec vidit, vt puto. 12. S. Pauli figura.

TURRIM GREGIS] *ἡ γῆδερ* non puto fuisse Ierosolymam: sed locum inter Hebron & Bethleem. Probat ex ipso D. Hieron. Turris gregis vno fermè lapide sita est à Bethleem: Bethleem verò ferè sexto lapide distat à Ierusalem. Distat ergo turris gregis longius à Ierosolyma, quàm à Bethleem: non ergo est Ierosolyma: & apud Micheam cap. 4. Ierosolyma figuratè dicitur, *Turris gregis*. Quod dixi asserunt etiam Eucherius, Rupertus, Tostadus. 13. Benjamin cur dictus.

KKk 3 NON

- VERS. 12.** NON LATUIT] ex tam fædo casu doloris & tristitiæ Iacob non meminit S. S. non quòd stupidus esset aut ἀνάλγητος, sed quia pro rei grauitate sat exprimi non posse videretur. Sanè & filio post male-dicit moriens *inf. cap. 49.* & statim Balam deseruit, nec vmquā attigit, iuxta Abenezram & Kimchi ex c. 49. 4. Vbi dicit à Ruben stratum suum pollutum. Ego id potiùs arbitror, quia nolebat sibi thorum cum filio communem. Sic enim Dauid postea abstinuit concubinis, quas Absalon incestarat, 1. *Reg. 16. 12. inuol. cap. 10. vers. 3.* ALLEGO-RICE Ruben est figura Synagogæ, iuxta S. Isidorum, vel hæretico-rum iuxta Rupertum.
- VERS. 16.** IN MESOPOTAMIA] quid? Benjamin in Mesopotamia? Satum illie & conceptum volunt Cyrillus, Chrysostomus & Procopius: sed dici non potest, cùm tot annis Iacob in itinere fuerit. Dicit cum D. Augustino q. 117. cùm vndecim fuerint nati in Mesopotamia, vnus Benjamin rationem non haberi, sed à cæteris denominationem sumi. Texitur autem hoc loco Catalogus iste, vt ante mortem Isaac, iam discerneret prospiciam Iacob, à posteris Esau, genus electum à reprobo, de quo acturus cap. sequenti.
- VERS. 17.** VENIT] primùm à reditu ex Haram, parenti decrepito exhibitu-rus omne obsequium.
- 16.** CIVITATEM ARBEE] Cariathatbe.  
**Mors Isaac.** PEREGRINATUS] sine fixo domicilio.
- VERS. 18.** CENTVM OCTOGINTA] post aduentum Iacob anno decimo-tertio, cùm esset annorum centum viginti, & Ioseph annorum vi-ginti nouem. *Vide Testam. hic,* & corrige calculum Iosephi, qui addit Isaac annos quinque.
- VERS. 19.** CONSUMPTVSQVE] deficiente calore naturali, & exarescente humido radicali quod calorem naturalem conseruat, sicut lychni flammam oleum. Quare ad vitam diurnam, necesse est hæc duo ita temperari, vt nec calor superabundante humido extinguatur, nec humidum caloris in ipsum agentis vi absumatur.
- 17.** APPOSITVS EST POPVLO SVO] patribus in lyngo. *Vide sup. cap. 25. vers. 8.*  
**MORIS cau-sa.** PLENVS DIERVM] satur vitæ.  
SEPELIVNT] apud Rebecam, quæ priùs obierat.  
ESAV & IACOB] filiorum munus est parentum iusta curare. Nota hic latentem Prolep sin: nam Ioseph venditus fuit, cùm esset annorum sexdecim: & proinde tredecim annis ante mortem Isaac.



## CAPVT TRIGESIMVM

## S E X T V M.



Hæ sunt autem generationes Esau, 1.  
 ipse est Edom. \* Esau accepit 2.  
 vxores de filiabus Chanaan: Ada  
 filiam Elon Hethæi, & Oolibama  
 filiam Anæ filiæ Sebeon Heuæi:  
 \* Basemath quoque filiam Ismaël 3.  
 sororem Nabaioth. \* Peperit autem Ada, Eliphaz: 4.  
 Basemath genuit Rahuel: \* Oolibama genuit Ie- 5.  
 hus & Ihelon & Core: hi filij Esau qui nati sunt ei  
 in terra Chanaan. \* Tulit autem Esau vxores suas 6.  
 & filios & filias, & omnem animam domus suæ, &  
 substantiam, & pecora, & cuncta quæ habere po-  
 terat in terra Chanaan: & abiit in alteram regio- 7.  
 nem, recessitque à fratre suo Iacob. \* Diuites enim  
 erant valde, & simul habitare non poterant, nec  
 sustinebat eos terra peregrinationis eorum præ 8.  
 multitudine gregum. \* Habitauitque Esau in 9.  
 monte Seir, ipse est Edom. \* Hæ autem sunt ge-  
 nerationes Esau patris Edom in monte Seir, \* & 10.  
 hæc nomina filiorum eius: Eliphaz filius Ada vxor-  
 is Esau: Rahuel quoque filius Basemath vxoris  
 eius. \* Fueruntque Eliphaz filij: Theman, Omar, 11.  
 Sepho, & Gatham, & Cenez. \* Erat autē Tham- 12.  
 na, concubina Eliphaz filij Esau: quæ peperit ei  
 Amalech: hi sunt filij Ada vxoris Esau. \* Filij au- 13.

- tem Rahuel: Nahath & Sara; Summa & Meza:  
 14. hi filij Bafemath vxoris Esau: \* Iſti quoque erant  
 filij Oolibama filiæ Anæ filiæ Sebeó, vxoris Esau,  
 15. quos genuit ei Iehus & Ihelon & Core. \* Hi du-  
 ces filiorum Esau: Filij Eliphaz primogeniti Esau:  
 dux Theman, dux Omar, dux Sepho, dux Cenez,  
 16. \* dux Core, dux Gatham, dux Amalech: hi filij  
 17. Eliphaz in terra Edom, & hi filij Ada. \* Hi quo-  
 que filij Rahuel filij Esau: dux Nahath, dux Za-  
 ra, dux Samma, dux Meza: hi autē duces Rahuel  
 18. in terra Edom: iſti filij Bafemath vxoris Esau. \* Hi  
 autem filij Oolibama vxoris Esau: dux Iehus, dux  
 Ihelon, dux Core: hi duces Oolibama filiæ Anæ  
 19. vxoris Esau. \* Iſti ſunt filij Esau, & hi duces eorū:  
 20. ipſe eſt Edom. \* Iſti ſunt filij Seir Horræi, habita-  
 21. tores terræ: Lotan, & Sobal, & Sebeon, & Ana, \*  
 & Diſon, & Eſer. & Diſan: hi duces Horræi, filij  
 22. Seir in terra Edom. \* Façti ſunt autem filij Lotan:  
 Hori & Heman: erat autem ſoror Lotan, Tham-  
 23. na. \* Et iſti filij Sobal: Aluan & Manahat & Ebal,  
 24. & Sepho & Onam. \* Et hi filij Sebeon: Aia &  
 Ana. Iſte eſt Ana qui inuenit aquas calidas in ſo-  
 25. litudine, cū paſceret aſinos Sebeon patris ſui: \*  
 26. habuitque filium Diſcon, & filiam Oolibama. \* Et  
 iſti filij Diſon: Hamdan, & Eſeban, & Iethran, &  
 27. Charan. \* Hi quoque filij Eſer: Balaan, & Zauan,  
 28. & Acan. \* Habuit autem filios Diſan: Huſ, &  
 29. Aran. \* Hi duces Horræorum: dux Lotan, dux  
 30. Sobal, dux Sebeon, dux Ana; \* dux Diſon, dux  
 Eſer, dux Diſan: iſti duces Horræorum qui impe-  
 31. rauerunt in terra Seir. \* Reges autem qui regnaue-  
 runt in terra Edom antequam haberent regem  
 filij

filij Israel, fuerunt hi: \* Bela filius Beor, nomenque  
 vrbis eius Denaba. \* Mortuus est autem Bela, & re-  
 gnauit pro eo Iobab filius Zaræ de Bosra. \* Cumq;  
 mortuus esset Iobab, regnauit pro eo Husam de de  
 terra Themanorû. \* Hoc quoq; mortuo, regnauit  
 pro eo Adad filius Badad, qui percussit Madian in  
 regione Moab: & nomen vrbis eius Auith. \* Cum-  
 que mortuus esset Adad, regnauit pro eo Semla  
 de Masreca: \* Hoc quoque mortuo regnauit pro  
 eo Saul de fluuio Rohoboth. \* Cumq; & hic obiis-  
 set, successit in Regnum Balanan Filius Achobor.  
 \* Isto quoq; mortuo regnauit pro eo Adar, nomen  
 q; vrbis eius Phau: & appellabatur vxor eius Mee-  
 tabel, filia Matred filix Mezaab. \* Hec ergo nomi-  
 na ducû Esau in cognationibus, & locis, & vocabu-  
 lis suis: dux Thamna, dux Alua, dux Ietheth, \* Dux  
 Oolibama, dux Ela, dux Phinon, \* dux Cenez, dux  
 Themam, dux Mabfar, \* dux Magdiel, dux Hiram:  
 hi duces Edom habitantes in terra  
 imperij sui: ipse est Esau pa-  
 ter Idumæorum.

LLI ARGV



## ARGUMENTVM.

*Continetur separatio perpetua Iacobi & Esau, &  
huius posteritas.*

VERS. 1.



GENERATIONES] hæc isto loco & 1. Paralip. 1. ponuntur, vt ostendatur non irrita fuisse benedictio patris, & quia Idumæos, cum Iudæis in vnam gentem coalituros, Deus ab illis pro fratribus haberi voluit. *Deutero. 23. 7. IPSE* EST EDOM] est idem qui alio nomine Edom nuncupatur. Scitum est Hebræos, solitos habere plura nomina, vnde; magnæ tenebræ oriuntur in Genealogiis dum vno loco vnum, alio aliud ponitur: quod non considerantes quidam desperant de conciliatione huius catalogi cū 1. paralip. 1. à nu. 35. vsque ad finem Consuetudo ista etiam in mulieribus obtrinit, vt de Sarâ dictum, quæ & Iezka. Sequamur Cyrillum & Procopium, qui obseruant vxores Esau & earū parentes aliis nominibus hic nuncupari, ac supra cap 26. 34. & cap 28. v. 9. nempe quæ hic dicitur *Ada filia Elon Heibai* illic *Iuditha filia Beer:* & quæ illic *Basemath filia Elon*, hoc loco *Oolibama filia Anæ*; quæ hic *Besameth filia Ismahel*, illic *Mabeleth* nominata.

1.  
Nomina  
plura soliti  
habere He-  
bræi.

Locus 1.  
Paralip 1. a  
v. 35.

Esau vxor-  
um nomi-  
na.

VERS. 2.

ESAV] multa hic per recapitulationem dicta. FILIAM ANÆ FILIÆ SEBEON HEVÆI] cū sic in plerisque membranis legatur, & Hebræa Chaldaæque suffragentur tum hic, tum infra v. 14. & Pontificia editio hoc confirmet; corrigenda est Fran. Lucæ Annotatio. 7. in *Genes.* Nec enim sensus hinc elicitur, vt satis callide scripsit, nugax aut falsus; sed commodus iste: Oolibamam fuisse quidem filiam Anæ, sed neptem Sebeonis. Obserua mulierem hic à patre & auo commédari.

VERS. 6.

2.  
Esau car  
discesserit ex  
Chananza.

TVLIT AVTEM ESAV] non, vt somniant Iudæi, armis Iacobi coactus, sed sponte suâ, Deo ad hoc illum permouente; vt Iacobi posteris libera sine cæde fratrum Idumæorum maneret possessio Chananzæ. Discesserat quidem prius Esau in Seir, sed non animo planè deserendi Chananzæ: quare cum vniversa familia ad funus patris redierat, in Hebron habitaturus: sed propter gregum multitudinem & angustiam pascuorum mutatâ sententia reuertitur eò vnde venerat. vide *August. 9. 119.* OMNEM ANIMAM] personas omnes familiæ suæ. PECORA QUÆ HABERE POTERAT] possessionem omnem quam acquisierat. ALTERAM] aliam ab Hebrone. hoc à nostro vt & à Chaldæo claritatis causa fuit adiectum. altera autem hæc est, Seir.

VERS. 7.

DIVITES & C.] maior illis gregum & familiæ multitudo erat, quam vt pacificè loca Hebroni vicina simul possent incolere. Imitatus Esau consiliū proavi sui Abraham, qui eadem de causa separatus est à Loth nepote suo: & fortè eandem optionem Iacobo proposuerat.

VERS. 8.

NEC SVSTINEBAT] id est quia non sustinebat. subauditur enim. IPSE EST EDOM] ipse nō mons, sed Esau. Hic LXX. addunt Glossam de

lam de habitatione Iacob quæ, quæ nec est Hebraicè nec Chaldaicè, nempe: *habitant autem Iacob in terrâ quâ habitavit pater suus, in terrâ Chanaan.*

Nota eosdè hic posteros Esau repeti. primò ponuntur nudè, sine vl-  
lo addito. 1. vt duces, 3. vt Reges. 4. iterum vt duces. Causa est, quia Idumæi primò sunt amplexi aristocratiam, postea monarchiam, tertio rursus ad aristocratiam redierunt. hoc enim discrimen inter duces & Reges fuit: quia duces singuli suæ tribui & toparchiæ præerant, sed ex cõciliij sententiâ regebant. Reges verò, vnus toti Idumææ pleno iure imperabat. Tã duces autem quàm Reges Idumæis electiui fuerunt: de Ducibus consentiunt omnes; de Regibus probat Tostadus, quia ponuntur Regni successores, non defunctorum filij, sed aliorum: quod argumentum tam en non conuincit. Illud certiùs, etiam post Saulem, quo tempore Reges in Iudæa fuerunt, Idumæos iterum sibi Reges præfecisse: & postea demum cum in Aristocratiam degerent, Iudæis iunctos.

PATRIS EDMOM] Idumæorum, sicut enim ab vnò eius nomine Seir monti nomen: sic ab *Edom* altero, toti genti nomen impositum. Græci leniùs inflectentes *Idumæos* vocarunt. Quare falsus Strabo lib. 16. origine Nabathæos esse, & seditione pulsos patriâ, falsus etiam Stephanus *ἐξ Ἰδαίου*, eos à filio quodam Semitamidis ortos, sicut ab alio eius filio Iudâ Iudæos, falsissimi verò Abenezra & Rabbinij alij, qui Romam vocant Edom, & Pontificem Romanum monachum Edomæum appellant. quid vanius? IN MONTE SEIR] commemorantis.

FILIORVM EIVS] nomine filiorum postea nepotes quoque comprehendit. sicut Matth. 1. 2. CHRISTVS dicitur *filium David filij Abraham.*

THAMNA] J. Paralip. 1. etiam est quidam filius Eliphaz hoc nomine non constat an hæc fuerit fornicaria an vxor.

FILII SEIR HORRÆI] isti *Horrai* fuerunt incolæ montis Seir quos Deut. 2. Esauitæ expulerunt. nominantur quia Thamna fuit foror Lothani vnus ex ducibus Horræorum. sic. *R. e. Moses in cathenâ.*

QUI INVENIT AQVAS CALIDAS] miror hic audaciâ Isidori Clarij quod ausus sit asserere nostrum halucinatum: & miror etiâ alios quoddã recentiores, tã pertinaciter hic rueri, *mulos* pro aquis: eò quòd nunc Hebraicè legatur *יַמִּים Iemim*. cum verissimum sit, nec vnũ illos locũ adducere posse, vbi *Iem* vel *Iã* significet mulũ: vbi verò *Iam* significet mare, loca sint numerosa. Punctorum quoque seu pronunciationis diuersitas (vt verè scribit Oleaster) non est idonea causa mutandæ significationis. Nec ignorauit opinionem illam de *mulis* D. Hieronymus, cum retulerit, & de vocis significatione, quæ postmodum omnes, vnus ipse paucis indicauit; sed eam non probauit. Aquas ergo calidas retineo tantam auctoritatem secutus, quia quilibet aquarum cõgregationes Hebræi *iamim* vocant Genes. 1. 10. reperit ergo hic aquarũ calidarum scaturiginem, in arido & deserto loco, quod rarum. sic *Ensebius, Theodoretus, & Procopius*. Noster, *calidas* addidit, quod non est in Hebræo; sed aliquã traditione noster acceperat tales fuisse,

I. L. I. 2. quales

VERS. 9.

4. Esau pastorũ genalogia.

5. Idumæorũ respublica & policia.

6. Duces à Regibus in quo differrent.

Idumæi ab Edom orti. Strabonis Stephani locus.

2. Filios pro nepote.

VERS. 12.

VERS. 10.

9. Horrai.

VERS. 14.

10. Aquarum calidarum inuencio.

11. Mulorum inuencio.



- quales sulphureæ & medicatæ esse solent: vel sanè id ex significatio-  
ne vocis Punice, quæ ex Hebræâ descendit & sic aquas calidas vo-  
cat, & desumpsit, quod visum B. Hieronymo. Fortassis septuaginta  
nomen proprium scaturiginis expresserunt. *iaim* Procopius quidem  
ex Eusebio refert *Aenan* locum fuisse desertum vastumque liumano  
cultu, inter Aeliam & Diospolim, & ibi fontem scaturire, apud quem  
indigenæ quoddam idolum venerati. Quid Chaldaicum mouerit in-  
terpretari *gigantes*, nisi fortè *Enacim* legerit? Aquila & Symmachus  
cum plurali numero *τὸς ἰαμείρ* verterunt, Hebræum nomen retinent,  
& plurale significatum addito articulo exprimunt. Eugubinus planè  
hic temerarius fertur, & dignus castigatione.
- VERS. 30. IN TERRA SEIR ] ante *Esau*.  
VERS. 31. ANTEQUAM HABERENT REGEM ] propriè dictum, vinctum & à  
Deo datum, Saulem: hoc autem Moyles, vt & alià multa dicit pro-  
phetico spiritu.
- VERS. 32. DENABA ] fortè, quæ *Damnaba* tempore D. Hieronymi, octauo  
lapide ab Arcopoli pergentibus Arnonem.  
13. Denaba. IOBAB ] idem qui Iob, exemplar patientiæ: docet hoc doctè qua-  
stionem dilcutionis Commentariis (vt auguror & spero) æternis, no-  
ster Pineda in c. 1. *Iob. v. 1. à. n. 31*. Et Pererius *hic disp. 2. Bosra* ] sita  
VERS. 33. Iob. 14. inter Adram & Adramam, prope torrentem labor.  
15. Bosra. THEMATORVM ] regionem accipio quam Ptholomæus vocat  
VERS. 34. Themorum vbi sinus Magorum, situs inter mare & Scenytin, aliud est  
Themam. oppidum *Thema*, non procul à montibus Babylonæ: aliud propè pe-  
Thema. tram Arabiæ; ex quo fors Eliphaz iste.  
VERS. 36. 16. MADIAN ] vrbs à filio Cethuræ sic vocata, à qua Regio Ma-  
Madianæ sic Hieronymus. fortè alia à Madianiâ & Madianâ, vnde dicta  
Madiana. regio Madian & populi Madianitæ: ideo discriminis gratiâ addit, *in*  
Auth. *terrâ Moab*, significans eam quæ Moabitibus annumeratur. ANITH ]  
VERS. 38. quæ & Gethaim, vicina est Mastraca, ambo oppida Idumæ.  
17. SAVR DE FLVIO ROCHOBOTH ] de ciuitate Rochoboth, quæ pro-  
pe amnem sita. 1. *paralip. 1. 48*. amnem, intelligo Euphratem *Chalde*.  
VERS. 39. PHAV ] quæ & *Phogo*, in Idumæa.  
Phav. DVCVM ESAV IN COGNATIONIBVS ] filiorum Esau, qui fuerunt  
VERS. 40. duces & capita cognationum habitantium in Seir, per loca sibi  
attributa in regionibus, quas singuli à suo nomine  
appellarunt. Procopius scribit fuisse to-  
parchias trecentas & quin-  
que, nisi liber sit  
mendo-  
sus.



## CAPVT TRIGESIMVM

## SEPTIMVM.



Abitauit autem Iacob in terra  
 Chanaan, in qua pater suus pere-  
 grinatus est.\* Et hæ sunt genera-  
 tiones eius: Ioseph cum sedecim,  
 esset annorum, pascebat gregem  
 cum fratribus suis adhuc puer: &  
 erat cum filiis Balæ & Zelphæ vxorum patris sui:  
 accusauitque fratres suos apud patrē crimine pes-  
 sumo.\* Iſrael autem diligebat Ioseph super omnes  
 filios suos, eo quòd in senectute genuisset eum: fe-  
 citque ei tunicam polymitam.\* Videntes autem  
 fratres eius quòd à patre plus cunctis filiis amaretur,  
 oderant eum, nec poterant ei quidquam paci-  
 ficè loqui.\* Accidit quoque vt visum somnium re-  
 ferret fratribus suis: quæ causa maioris odij semina-  
 rium fuit.\* Dixitque ad eos: Audite somnium  
 meum quod vidi: \* Putabam nos ligare manipu-  
 los in agro: & quasi consurgere manipulum  
 meū, & stare, vestrosque manipulos circumstantes  
 adorare manipulum meū.\* Responderunt fratres  
 eius: Nūquid rex noster cris? aut subiiciemur ditioni  
 tuæ? Hæc ergo causa somniorū atque sermonū, in-  
 uidiæ & odij fomité ministravit.\* Aliud quoque vi-  
 dit sōniū, quod narrās fratribus, ait: Vidi per sōniū,  
 quasi Solē, & Lunā, & stellas vndecim adorare me.

LLI 3 \* Quod

10. \*. Quod cū patri suo, & fratribus retulisset, increpauit eum pater suus, & dixit. Quid sibi vult hoc somnium quod vidisti? num ego & mater tua, &  
11. fratres tui adorabimus te super terram? \* Inuidebāt ei igitur fratres sui: pater verò rem tacitus considerabat. \* Cūque fratres illius in pascendis gregibus patris morarentur in Sichem. \* dixit ad eum  
12. Israël: Fratres tui pascūt oues in Sichimis: veni, mit-  
13. tam te ad eos. Quo respondente: \* Præsto sum, ait ei: Vade, & vide si cuncta prospera sint erga fratres tuos, & pecora, & renūcia mihi quid agatur. Mis-  
14. sus de Valle Hebron, venit in Sichem: \* inuenitque eum vir errātem in agro, & interrogauit quid quæ-  
15. reret. \* At ille respondit: Fratres meos quæro, indica mihi vbi pascant greges. \* Dixitque ei vir: Recesse-  
16. runt de loco isto: audiui autem eos dicentes: Eamus in Dothain. Perrexit ergo Ioseph post fratres suos, & inuenit eos in Dothain. \* Qui cū vidissent eum procul, antequam accederet ad eos, cogitauerunt illum occidere: \* & mutuo loquebantur: Ecce  
17. somniator venit: \* venite, occidamus eum, & mit-  
18. tamus in cisternam veterem: dicemusque, Fera pessima deuorauit eum: & tunc apparebit quid illi profint somnia sua. \* Audiens autem hoc Rubē, nitebatur liberare eum de manibus eorum, & dicebat:  
19. \* Non interficiatis animam eius, nec effundatis sanguinem: sed proiicite eum in cisternam hanc, quæ est in solitudine, manusque vestras seruate innoxias: hoc autem dicebat, volens eripere eum de manibus eorum, & reddere patri suo. \* Confestim igitur, vt peruenit ad fratres suos, nudauerūt eum tunica talari, & polymita: \* miseruntque eum in cisternam

sternam veterem, quæ non habebat aquam. \* Et 25.  
 sedentes vt comederent panem, viderūt Ismaëlitas  
 viatores venire de Galaad, & camelos eorum por-  
 tantes aromata, & resinam, & staçten in Ægyptum.  
 \* Dixit ergo Iudas fratribus suis: Quid nobis pro- 26.  
 dest si occiderimus fratrem nostrum, & celaueri-  
 mus sanguinem ipsius? \* Melius est vt venundetur 27.  
 Ismaëlitis, & manus nostræ non polluantur: frater  
 enim, & caro nostra est. Acquieuerunt fratres ser-  
 monibus illius. \* Et prætereuntibus Madianitis ne- 28.  
 gotiatoribus, extrahentes eum de cisterna, vendi-  
 derunt eum Ismaelitis, viginti argenteis: qui duxe-  
 runt eum in Ægyptum. \* Reuersusque Ruben ad 29.  
 cisternam, non inuenit puerum: \* & scissis vesti- 30.  
 bus pergens ad fratres suos, ait Puer non comparer,  
 & ego quò ibo? Tulerunt autem tunicam eius, & in 31.  
 sanguine hœdi, quem occiderant, tinxerunt: \* mit- 32.  
 tentes qui ferrent ad patrem, & dicerent: Hanc in-  
 uenimus: vide vtrum tunica filij tui sit, an nō. \* Quā 33.  
 cū agnouisset pater, ait: Tunica filij mei est, fera  
 pessima comedit eum, bestia deuorauit Ioseph. \* 34.  
 Scissisque vestibus, indurus est cilicio, lugens filiū  
 suum multo tempore. \* Congregatis autem cunctis 35.  
 liberis eius vt lenirent dolorem patris, noluit con-  
 solationem accipere, sed ait: Descendam ad filium  
 meum lugens in infernum. Et illo perseverante in  
 fletu, \* Madianitæ vendiderunt Ioseph in Ægypto 36.  
 Putiphari cunuchō Pharaonis magistro militum.

## ARGUMENTVM.

*Ioseph sua narrat somnia, concipiat in se fratrum odia, & ab his venditus, seruit Philippi Aegypcio.*

VERS. 1. **N O X A.** ] Hebron, Iosephus, & hoc additur in quibusdam libris.

1.  
Generatio  
pro gelitis  
ab homini-  
bus illius te-  
poris.



**ET HÆ SÛNT GENERATIONES** ] hæ sunt res gestæ & euentus Iacob in generationibus seu filiis eius memoratis supra cap. 35. 2. 3. ita generatio accipitur sup. 6. 9. *Hæ sunt generationes Noë. Noë vir iustus &c.* ibi vide: hoc sensu dies crastina dicitur pariter etiam, quem adducit, Prou. 27. 1. *ne glorieris in crastinum, ignorans quid superuentura pariat dies.*

VERS. 2.

2.  
Ioseph figu-  
ra CHRIS-  
TI.

Iosephi ge-  
sta qui ex-  
plicarunt.

*sunt generationes Noë. Noë vir iustus &c.* ibi vide: hoc sensu dies crastina dicitur pariter etiam, quem adducit, Prou. 27. 1. *ne glorieris in crastinum, ignorans quid superuentura pariat dies.*

**IOSEPH** ] hinc + incipit hystoria Iosephi, qui fuit illustrissima figura **CHRISTI**. Domini patientis & resurgentis, de illa videndi Iosephus ab initio lib. 1. *Ausguita. Philo lib. de uita uulgi*, Ambrosius lib. de Sancto Ioseph, & Chrylost. ad Romil. 61.

**CVM SEPTICIM** ] omnino expletorum; inchoato XVII. quare Hebr. Chald. LXX, & Iosephis dicunt *septendecim*. & Philo, erat circiter septendecim annorum.

3.  
Puer de in-  
nocentiâ vi-  
tæ.

**PVER** iuuenis ætate, sed vitæ innocentia puer. sicut de Saule dicitur, 1. Reg. 13. 1. *filius unius anni erat Saul, cum regnare capisset.*

**ERAT CVM FILIIS BALÆ & ZELPHÆ** ] fortè Iacob gregum curam diuiserat, ita vt partem curarent sex filij Lix; alteram quatuor filij ancillarum; cum quibus Iosephum iunxit, quia non tam agrè ferebant isti, minorem natu sibi præferri. priores illi timebant vxore primariâ, & superstitie adhuc, & seniore & ingenuâ, nati.

4.  
Ioseph accu-  
satus, & ac-  
cusatus fuit.

**ACCUS AVITQVE** ] hodie sic est in Hebræo & Chaldæo, & sic Aquilam vertisse, & Symmachum, & Theodotionem testatur Diodorus Tarsensis: de Aquilâ dissentit Procopius. difficultas est propter LXX. nam quidâ libri & in his Complutenses & Regij habent vt no-ster, *κατήρεται accusauit*, vt Ioseph fratres detulerit; quod etiam legit Theodorus. Contra Aldini & Romani codices habent, *κατήρεται accusauerunt autem* vt ipsi fratres Iosephum detulerint, & ita legerunt Theodoretus, Diodorus, Cyrillus, Chrysostomus, & Isidorus Pclusiota. Suspexit sic LXX. vertisse, eò quod non volebant verbum verbo reddere, sed indicare allegoriam de

5.  
LXX. cõci-  
liati nostro.

**CHRISTO** qui fuit accusatus à Iudeis: quos fratres repræsentabant. Aduersabatur huic conciliationi nostræ quod allegoria ab Historia & typis dissentiât à fonte. Non dissentit, sed superaddit. Nam intelligenda recriminatio. Ioseph prior detulit, illi vicissim recriminari. sic **CHRISTVS** prior Iudeos maximè Phariseos & scribas accusauit, quod essent hypocritæ, superbi, filij Diaboli, pulchra dealbata, & hæc verè: illi falsa reprehenderunt. vini potor, energu-  
menus

menus, seditiosus, hæreticus, blasphemus. Priorem accusationem Hebræus textus, posteriore illud *καὶ ἠέρεσε* Græcorum indicavit.

FRATRES] quibuscum versabatur, & ante fraternè admonitos. *D. Thom. 2. 2. q. 33. a. 7. ad 2.* hæc delatio fuit causa odiorum, quod filios Balæ & Zelphæ (de quibus hoc Cyrillus accepit:) cæteræ causæ magis attinent ad filios Liæ.

CRIMINE PESSIMO] Hebræum *דִּבְבָּהּ* *Dibbah*, à radice *דָּבַב* *Dabab*, significat oblocutionem seu infamiam aliquam rimore perlatam seu accepram: quare assentior explicantibus † Iosephum patri detulisse, quomodo & quid fratres de se murmurarent, & patri obloquerentur, & in se exasperarentur. Quod crimen meritò vocat *pessimum*, quia natum ex invidia (vt optimè cecinit S. Orientius in *Monitiis*;) quæ contraria virtuti optimæ caritati, & quidē in personas aded coniuñctas patrem & fratrem. Quæ verò de crimine contra naturam tradunt Hugo de S. Victore & S. Thomas, coniecturis parum firmis nituntur. Hebraicè est, *de infamia mala*: sed illi carent superlatiuis.

6.  
Crimè pessimum, quid hoc loco.

Invidia.

EO QUOD IN SENECTUTE] hæc vna amoris causa, quam Iosephus omisit, eò quòd phrasim hanc aliter capiebat, quàm noster. Hebraicè est, *filium senectutis*, plurale pro singulari: quod putauit Iosephus significare † grauem, modestum, & senilibus moribus, quod securi: Chaldæus, Theodoretus, Pelusiotæ, & Paulus de sancta Maria, qui vulgò Burgenfis vocatur, quem hic meritò laudat veris laudibus, Eugubinus: Sed Philo Iudæus accepit vt noster, & melius. Nam Genes. 44. vers. 10. eadem phrasis ponitur de Beniamino; quem satis ridiculum foret dicere dilectum à patre virtutis & prudentiæ senilis gratia. Quid enim tale in eo emicuit? & clarè noster explicat, *qui in senectute eius natus est*. Vbi Chaldæus & LXX. retinent idiotismum; *filium senectutis*. Et tum quando natus, non potuit cerni an prudeus futurus, necnè. Cùm hæc de Iosepho dicta; natus, sed nondum ablatatus Benjamin erat. Ioseph genitus in *senectute* patris respectu fratrum cæterorum, non respectu Benjamin. Hanc amoris causam Iacob prætexebat, vt minus inuidiosam: etsi aliæ quoque suberant. *Lege S. Chrysostom. d. hom. 61.*

VERS. 4.

7.  
Iosephi locust. Filius senectutis, quid.

POLYMITAM] Hebræum *פּוֹלִימִיתָם* *Passim*, frustorum, filorum vel liciorum varietate distinctam. LXX. *ποικίλην variety*. Aquila *ταλάνη ἀπὸ πολλῶν*, Symmachus *manicatum*. Symm. attendit ad partem formæ; Aqu. ad longitudinem: LXX. & noster ad colorem. Plinius *lib. 8. cap. 48.* Colores diuersos picturæ intexere Babylon maximè celebravit, & nomen imposuit. Plurimis verò liciis texere, quæ polymita appellant, Alexandria instituit: scutulis diuidere, Gallia. Sic ille, de origine falsus: quor enim sæculis recentior Iacobo Rex ipse conditor Alexandriæ? de significatione rectè. Sic *ἡμίλιος* *trilix* Polluci. Polymita, quidā volunt Romanis *mulina* dicta: de quibus Martialis.

8.  
Polymita. Conclizæ versiones. Plinij locus.

ἡμίλιος.  
Mulina.

VERS. 4.

9.  
Odi in Ioseph causæ.

ALLEGORIAM huius tunicæ Rupertus *cap. 19. & 20.*

Causæ odij. 1. amor iste patris. 2. delatio criminis. 3. tunica polymita

M M m mita

mita continē oculos lædens. 4. *somnia*. *TROPOLOGIAM* Cassianus collat. 18. 17. *D. Gregorius lib. 5. in Iob cap. 33. & 34.*

VERS. 7. *10.*  
Somnia de  
manipulis  
Ioseph.  
VERS. 8.  
Iosephi lo-  
cus.  
*LIGARE MANIPVLOS*] significat somnium, in Ægyptum profectionem fratrum pro frumento, & eorum adorationem. *Theodoret. quest. 93.*

VERS. 9.  
*11.*  
Iosephi  
somnia 2.  
de fideibus.  
*REX NOSTER*] cum sis natu minor, te nobis in Regem præficiamus? aut an vi & armis coactos tibi nos subdes? Aperte hic Iosephus fallit, tradens eos puero non indicasse suspicionem suam. Rectius ista referuntur à Philone.

*FOMITEM*] causa fuit invidiæ & odij maioris.

*ALIUD QVOQUE*] similiter & à Deo immissum somnium, quod eodem tendebat & geminatione sua præcedentis certitudinē astruebat: sicut dicitur infer. 41. 32. *Secundo ad eandem rem pertinet somnium: firmitatis indicium est.*

*STELLÆ VNDECIM*] fratres vndecim: ergo iam natus Benjamin & mortua Rachel: alioquin decem tantum forent.

VERS. 10.  
Iosephi lo-  
cus.  
*INCREPAUIT EVM*] nec infensus, nec dicta vilipendens: sed hoc pacto liuorem fratrum prudenter leniturus. Ne hæc quidē satis verē Iosephus.

*MATER TVA*] verba, quæ accipienda vt somniū confutantis. q. d. Non vides, quā vanum sit somnium tuum? quis credat me, patrem tuum, quem Sol videtur significare; & matrem, per Lunam indicata, quæ iam sepulta, te super terram adoraturus? Nam de Rachele mortua hoc capiunt Augustinus, Rupertus & alij. Quo ergo pacto verū somnium? dices. Purem hoc somnio non indicari, omnes Iosephum actu adoraturus: sed illum ad tantam dignitatem euehendum, vt ratione dignitatis etiam à patre & matre illi ciuili adratio deberetur. Certum enim, quemadmodum fratres ipsum ignotum adorant; sic si pater & mater ad ignotum in Ægyptum venissent, eodem illum modo fuerint adoraturi, quod lege lata fieri Rex Pharaon iusserat. Hac ergo lege lata somnium impletum puto. *ALLEGORIAM* pete à D. Augustino *serm. 81. de tempore*, & Ruperto *cap. 22.*

VERS. 11.  
VERS. 12.  
*13.*  
Ioseph mir-  
titur ad fra-  
tres.  
*REM TACITVS*] suspicans à Deo immissa, cument expectabat. *IN SICHEM*] Dei prouidentia fiebat, ne Sichimitæ in suo territorio versantibus, quicquam damni dare auderent. Iosephum pater domi retinuerat, vt tempus & absentia inuidentiæ morbo mederentur. Post aliquot tempus iam ratus odia euanuisse, vt benè Philo; dixit sequentia.

VERS. 13.  
Iosephi lo-  
cus.  
VERS. 14.  
*FRATRES TVI*] conscio ergo patre illic agebant, vt verē Philo; fallitur Iosephus, qui putat ignarum.

*ERRANTEM IN AGRO*] ignarum vbi fratres inueniret, & palantem.

VERS. 17.  
Dothaim.  
Sichem.  
*DOTHAIM*] ad septentionem duodecimo à Sebaste millaria sicut *Dothaim* defectum, *Sichem* humerum significat. *Cyrillus, & Procopius.*

VERS. 18.  
*COGITAVERUNT*] animo machinati sunt.

SOMNIA

SOMNIATOR] dedignantur vocare fratrem, vel Ioseph: sed vocant *Regem Somniorum*, hoc est in somnio Regem: vel peritum fingere somnia: utrumque significat Hebræum בעל החלום *Ba'al Hachalomoth*. Vide Adag. sacra §. 63. Blasphemias in CHRISTVM & MARIAM rabbinicas hic ponit Hamerus.

VERS. 19.  
13.  
Somnia  
Baal.

CISTERNAM VETEREM] in quamdam cisternam. Hebr. *enam cisternam*, scilicet confragatam & quæ nulli vsui.

VERS. 20.

NITEBATUR] de facto presenti morti eum eripuit, ut patet ex Hebræo, Græco, & Chald. Sed coniectum in cisternam cogitabat elanculum extrahere & saluum patri restituere: ut amissam incastu gratiam, hac in fratrem tam dilectum parenti pietate, recuperaret. Sic nitebatur in futurum cripere. Artificiofam & valdè verisimilem Rubeniorationem ponit Iosephus.

VERS. 21.

14.  
Rubeni  
natus pro  
Ioseph.

INTERFUCIATIS ANIMAM] Hinc Sadducæi probabant † hominis animam esse morti obnoxiam. Malè: est enim Idiotismus; *Ne feriamus eum in anima*, hoc est † ne faciamus, vel eripiamus vitam eius. Sic † sumitur anima in sacra Scriptura: *querere animam*, hoc est insidiari vitæ: *tungere animam*, vitam euitare: *ferre animam in manibus*, in mortis periculo versari.

VERS. 22.

15.  
Anima im-  
mortalis.

16.

Ferire in  
anima.

17.

Anima pro  
vita.

VERS. 23.

18.

Iosephus  
duabus ve-  
stibus spo-  
liatus.

VERS. 24.

VERS. 25.

TALARI & POLYMITA] Hebraicè, *tunica sua*, *tunica polymita* quæ super eum: ut intelligamus duplici veste spoliatum; interiore vna, quam vocat talarem; & exteriori altera, liciis varia. Sic nudum prorsus destitutum: sicut & CHRISTVS ad flagella. Puto postea iterum indutum talari, sed non varia: hanc ad patrem miserunt: illa indutum Madianitis vendiderunt.

MISERVNTQUE] Iosephus scribit à Ruben fene demissum.

DE GALAAD] quæ venientibus ex Arabia per Dothain in Egyptum erat transeundum.

AROMATA] vocem נענח *Nechush*, quidam volunt significare aromatum collectionem, alij ceram, alij varias merces.

RESINAM] non constat utrum נחש *car*, significet *theriacam*, opobalsamum, an *resinam*: de resina communior & probabilior sententia est. Vide infer. cap. 44. 10.

19.

Resina.

STACTEN] constat esse myrrhæ lacrymam. שֵׁל *Loth*, quod hic habemus d.v. 10. quidam exponunt mastychen: alij pessimè glandes aut castaneas.

20.

Stacte.

DIXIT ERGO IUDAS] metuens ne tandem alij fratres eum necarent: indicabatur minùs malè vendi in servitutem. *Phil.*

VERS. 26.

21.

Iudas au-  
tor vendi-  
tionis Io-  
seph.

ET CELAVERIMVS] esto patrem lateamus, Deum non poterimus: & quem ex necesse fructum consequemur, eum cogamur vindictam reticere, nec de ea liceat gloriari.

VERS. 27.

Seuerianus notat venditionis auctorem Iudam esse debuisse, quia per alium Iudam Dominus vendendus. Consilium hoc Iudæ optime explicat Rupertus cap. 24.

ALLEGORIAM] pete ab Ambrosio *supr. cap. 3.* & Prospe-



10 *pagin. 1. de prädiction, capit. 26.*

13. MANVS NOSTRÆ] Hebraismus, *nostra manus non su in eum*: ne nos ei manus inferamus. 1. Reg. 18. 17. *Ne su manus mea in eum, sed sit in eo manus Philistin*: ab his non à me occidatur, & vers. 21. *Su in eo manus Philistinorum*. Aliàs significat simpliciter affligere. Exod. 9. 3. *Manus mea erit super agros tuos*, &c.

21. ACQVIEVERVNT FRATRES] octo qui aderant venditionis tempore: huius perfidie meminit Iustinus Historicus *lib. 36.* sed falsa multa miscet.

VERS. 28. PRÆTEREVTIBVS MADIANTIS] Madianitæ simul cum

24. Ismaëliticis in eodem comitatu proficiscebantur: simul emerunt Ioseph, & simul vendiderunt. Propter hanc societatem Moyses modò Ismaëlitæ, modò Madianitæ vocat.

25. ARGENTEVS] VIGINTI ARGENTEIS] argenteos vocari siclos nihil dubito, cum Chaldeo, qua de re dixi *supr. cap. 20. vers. 16.* Sed dubium est de numero. Nam *triginta argenti*. habent multi libri, & sic olim, in breuiario Romano in Quadrages. hebdomada 3. legebatur: quidam etiam libri habent *viginti* & valde se torquet in hac re Martinez *lib. 6. hypotip. cap. 1.* nec cogimur duplicem lectionem admittere, ut vult Leo Castrus in Apologia. Quamvis enim Origenes, Augustinus, & Beda legerint *triginta*: minùs illi proba nacti exemplaria, & moti congruentia summx, qua CHRISTVS venditus. Sed non decuit famulum vñire, quanti Dominum. Hebraicè, Chaldaicè, & Græcè habemus *viginti*, & ita Iosephus legit (qui tamen malè *minus* exposuit:) sic etiam Latina exemplaria hic continent, Complutensis, Regia & Romana: & in breuiario, hodie iussu S. D. N. N. Clementis VIII. edito, mendum illud sublatum. Mendosè etiam LXX. aureos pro *argentis* habent. Nam Hebræum, *קס"ד* *Casph*, id non paritur, ut benè D. Hieronymus *hic & in cap. 26. Matthai*: ita venditus Ioseph octoginta regalibus Hispanicis. ALLEGORIAM pete à D. Ambrosio & Prospero sup.

VERS. 29. REVERSVSQUE] abierat pascua quæsiturus. *Iosephus.*

SCISSIS VESTIBVS] præ tristitia, & figura Caiphæ.

VERS. 30. Orationem Rubeni disertè & patheticè Philo dilatat. EGO QVO ISO.] ut eum inueniam? Quoad venditionem ab omni culpa Rubenus liber. Fratres narrarunt viuum venditum. Sic placatus, consensit in patris deceptionem.

VERS. 31. HÆDI] additur Hebraicè nomen matris, *שׁוּרָה* *Seghir Guizim* *hirtum capra*, seu *caprarum*: sicut *agnos omnium*, scilicet factus. Sic D. August. de locution. Hebraicis, & vide *infer. cap. 38. 17.*

26. Hædus caprarum. Hebræum *שׁוּרָה* significat hædum masculinum: idè potest etiam verti cum Iosepho *hirtum*: sicut noster vertit *Leuit. 4.* & alibi. Vide *infer. 38. 17.*

VERS. 32. MITTENTES] hæc quoque non satis sincerè narrat Iosephus, quasi Iacob ante vestis missionem gnarus fuisset infortunij Ioseph: item

item quasi fratresmet tunicam detulissent. Sed dederunt perferendam alicui non conscio venditionis: postea vt ignari superuenerunt patrem consolaturi.

**FERA PESSIMA**] ita credebat. primò quia tam immane scelus animum non subibar parerum. deinde quia Palæstina leonibus, vrsis & feris aliis carnivoris scatebat, 1. Reg. 17. 34. & 4. Reg. 2. 14. Sic quidam illud 2. Reg. 18. 8. *quos consumpsit salus*, exponunt quos fera salus deuorant.

**SCISSISQVE VESTIBVS**] indicium mærotis, vt sup. planctum Iacob eloquentiâ & arte pari Philo exsequitur.

**CILICIUM**] Hebraicè **שַׁק** *Sak*, LXX. *σακκον*: vox omni (quam notum) linguz communis. Sacci, quibus in luctu utebantur, cilicini erant, ex setis equinis, vel caprinis pilis texti, Procopius Historicus ita descripsit inquiring, *σπικαλύμματα ἰὰ τραγείων περιχρύν, ἀδὲ καλῆσι κελύμειναι*, tegumenta ex hircinis pilis, qua vocant cilicia. Apocal. 6. 12. *μέλας ὡς σάκκος περιχρύνθῃ*, vbi noster, *saccus cilicinus*. Et solet interpret, cum de ritu lugendi aut ieiunandi agit, promiscuè saccum & cilicium vsurpare.

**MVLTO TEMPORE**] annis XXIII. donec ei nunciatum Ioseph in Ægypto viuere. *infer.* 45. 26. Nec ante putarim illos quidquam patri de suis insidiis narrasse: dubitem, an vel tunc.

**DESCENDAM AD FILIUM MEVM LVGENS IN INFERNVN**] Apud multos inualuit, significationem inferni propriam de sacra Scriptura, quasi proscribere: quibus tantum abest, vt assentior, vt integro opere sententiam illam refutarim. habeo penes me librum affectum planè. Nunc de hoc loco nostro. Contendo **שְׁמִי** *Seem* Hebræum & *αἶψα* Græcum, de inferno propriè dicto vbi erat lymbus patrum, & non de sepulchro capi debere. primò quia præter Alcuium, omnes alij Patres ita sumunt, Augustin. Eucherius, Rupertus, Strabus, Beda & alij, item vetus Synagoga apud Hieronymum de Sancta fide *lib. 1. contra Iudeos.* & Genebrardum *Comment. in psal. & in Cantic. & lib. 3. de Trinitate.* Secundò ratione, Iacob habebat filium pro deuorato à ferâ. ergo pro sepulto, vel insepulto. Si pro insepulto, quo pacto dicit se ad sepulcrum descensurum (iuxta istorum interpretationem) vt ibi sit comes filio? Si pro sepulto habebat, ergo vult se eidem ferâ deuorandum offerre, quæ filij sepulcrum. Nam de eadem loqui oportet. in aliâ non esset comes filij. Sed quo se pacto eidem offerret, quam non nouerat? Esto nouisset, filio iam comesto & digesto, nec cadaver illi reperiret, nec animam; quam utique confidebat ad maiorum animas accessisse, in sinum Abraham; quem etiam sibi reseruati sperabat. Huc ergo se descensurum dicit. Nam in inferno hic (sinus). Aduersarij vt hos nodos soluant; aliò confugiunt. negant dicere se descensurum ad filium in sepulcrum; sed propter filiû ad sepulcrum descensurum, hoc est se mærore moriturum. Sed hoc Hebræo fonti non nisi violenter accommodant. Versioni LXX. aut

VERS. 33.

27.

Iacob à filiis decipitur & luget Ioseph vt mortuum.

VERS. 34.

28.

Palæstina feris scatens

29.

Lugentium ritus, vestes scindere, cilicio, indui. Saccus.

VERS. 35.

30.

Infernus propriè sumendus nō de sepulchro.

nostræ nullo modo: nisi vt *ad pro super*, & *super*, pro *propter* capiatur. Apage: an tam imbecilli & tracto animo patrem tribuum putant; Quot mulierculæ vnigenitis superstites? Parcunt etiam veritati; quia Hebraicè non est בעבד *Baghabur propter filium*, sed est בני *Gbel-Beni* vt & Chaldaicè, hoc est *ad filium* vel *super filium*, hoc est vt LXX. *οὗτος γὰρ υἱός*, quibus includitur relatio ad locum vbi filius degebat. Quando verò *υἱ* sumendum pro *ideo* vel *propter*, solet addi *וְשׁ* *Scem* aut quid simile. Sensus itaque est, consolationem nullam se admissurum donec Iosephum videat: quem visurus non sit iam mortuum, donec illi in communi iustorum receptaculo apponatur.

31.  
Eunuchus  
pro palati-  
no, etiam  
non exse-  
cto.

EVNUCHO ] Hebræum עֲבָדִים *Seris*, non exsectum modò significat, sed & quemlibet Regium ministrum, sicut docent hîc Diopodorus & Gennadius, & Procopius *inf. ad cap. 39.* Nam Orientalibus (secundum nonnullos) omnes Regij cubiculi custodes, & aulici quique Regibus propinquiore, vocabantur Eunuchi. ortâ appellatione, quoniam initio Eunuchis prætoriorum cura demandari solita. inde extensâ vox ad ipsum munus. Sic inferius pincerna & pistor Pharaonis Eunuchi vocantur *cap. 40. in prin.* Talis iste Putiphar, qui & vxorem habuit *infer. cap. 39.* & à Chaldæo vocatur RABRAHAM hoc est præfectus seu Sattapa. Quare superflua sunt quæ ex Terentio & Philostrato accumulantur ad probandum Eunuchos cum mulieribus solere. Aptius hinc colligeretur, si veri Eunuchi forent, exsecti; falsum esse quod à Claudiano & aliis proditum Eunuchisimum hûc Orphei, vel Persarum inuentum. Longè namque antiquius esset. Secundò falsum & illud Claudiani eunuchos numquam militiæ præfectos: quæ ambo ille lib. 6. in Eutropium prodidit.

32.  
Conciliat  
versiones.

MAGISTRO MILITVM ] Hebraicè *Sar hattabachim*, quod LXX. vertunt ἀρχιμαγείστρα, quod quidam vertunt, *Principi coquarum*: plus æquò vocem restringentes, vt etiam qui *Principi laninum* vertunt. Nam hæ versiones non ad modum plausibiles sunt, & cum Latina nostra vix queunt in concordiam redigi. Hebræum הַטַּבָּחִים *Hattabachim* formatur à themate *Tabach* quod in genere significat iugulare, mactare, trucidare. Græcum quoque *μαγείστρα* teste D. Hieronymo significat vniversim occidere: vnde coqui dicti *μάγειροι*, quod coquendas pecudas prius occidant: à voce *μάγειν*, quæ Phauorino idem quod *Machara*. Sed de qua occisione loquitur? utique de qua noster accepit. id verisimillimum fuisse magistrum militum, & custodiæ Regiæ præfectum, sicut & Nabuzardan ille 4. *Reg. ult.* Et olim præfecto Regiæ custodiæ munus incubuit, facinorosos in carcerem compingendi, & curandi eos custodiri, vt de nostro Putiphare videbimus *infer. cap. 40. 3.* ius etiam illis damnatos occidendi. De Banaî (qui præfectus custodiæ Davidis, nempe Cerethi & Phelethi cohortibus 2. *Reg. 10. in fine*) legimus iussum 3. *Reg. 2. occidere Adoniam vers. 25. & Ioab vers. 30. & Semei vers. 46.* omnes ad ne

ad necem à Rege damnatos. idem etiam mox toti exercitui præpo-  
 situs 3. Reg. 4. vers. 4. Talis ergo Putiphar *princeps mallantium* He-  
 bræis & LXX. Et quia militum est homines partim flammâ partim  
 ferro absumere, & Principis iusticiam exequi; per metapho-  
 ram *Princeps carnificum, laniorum, coquorum* aliquo modo  
 dici potest. Sulpitius Seuerus nimis obscure  
 vocat *Præpositum & chyrolo-*  
*rum Regium.*

MMm 4

CAP.





## CAPVT TRIGESIMVM

OCTAVVM.



1. **I**DEM tempore descendens Iudas à fratribus suis, diuertit ad virum Odollamitem, nomine Hiram. \* Viditque ibi filiam hominis Chananæi, vocabulo Sue: & accepta vxore, ingressus est ad
- 2.
3. cam. \* Quæ concepit, & peperit filium, & vocauit
4. nomen eius Her. \* Rursumque concepto sætu, natum filium vocauit Onan. \* Tertium quoque peperit: quem appellauit Sela: quo nato, parere ultra cessauit. \* Dedit autem Iudas vxorem primogenito suo Her, nomine Thamar. \* Fuit quoque Her primogenitus Iudæ, nequam in conspectu
- 5.
6. Domini: & ab eo occisus est. \* Dixit ergo Iudas ad Onan filium suum: Ingredere ad vxorem fratris tui, & sociare illi, vt fuscites semen fratri tuo.
- 7.
8. \* Ille sciens non sibi nasci filios, introiens ad vxorem fratris sui, semen fundebat in terram, ne liberi fratris nomine nascerentur. \* Et idcirco percussit eum Dominus, quòd rem detestabilem faceret.
- 9.
10. \* Quam ob rem dixit Iudas Thamar nurui suæ: Esto vidua in domo patris tui, donec crescat Sela filius meus: timebat enim ne & ipse moreretur, sicut fratres eius. Quæ abiit, & habitauit in domo patris sui. \* Euolutis autem multis diebus, mortua est filia
- 11.
- 12.

est filia Sue vxor Iudæ: qui post luctum cōsolatio-  
 ne suscepta, ascēdebat ad tonfores ouīū suarū, ipse  
 & Hiras opilio gregis Odollamites, in Thamnas.\* 13.  
 Nunciatūque est Thamar quòd socer illius ascen-  
 deret in Thamnas ad tōdendas oues.\* Quæ depo- 14.  
 sitis viduitatis vestibus, assumpsit theristrū: & muta-  
 to habitu, sedit in biuio itineris, quod ducit Thā-  
 nam: cō quod creuisset Sela, & non cum accepisset  
 maritū.\* Quem cum vidisset Iudas, suspicatus est 15.  
 esse meretricem: operuerat enim vultum suum, ne  
 agnosceretur.\* Ingressusque ad eam, ait Dimitte 16.  
 me vt coāam tecū: nesciebat enim quòd nurus sua  
 esset. Qua respondente: Quid dabis mihi vt fruaris  
 concubitu meo? \* dixit: Mittam tibi hœdum de 17.  
 gregibus. Rursumque illa dicente: Patiar quod vis,  
 si dederis mihi arrhabonem, donec mittas quod  
 polliceris.\* Ait Iudas: Quid tibi vis pro arrhabone 18.  
 dari? Respondit: annulum tuum, & armillam, & ba-  
 culum quem manu tenēs. Ad vnum igitur coitum  
 mulier concepit,\* & surgens abiit: depositoque ha- 19.  
 bitu, quem sumpserat, induta est viduitatis ve-  
 stibus.\* Misit autem Iudas hœdum per pasto- 20.  
 rem suum Odollamitem, vt reciperet pignus  
 quod dederat mulieri: qui cū non inuenisset  
 eam,\* interrogauit homines loci illius: Vbi est mu- 21.  
 lier quæ sedebat in biuio? Respondentibus cun-  
 ctis: Non fuit in loco isto meretrix? \* Reuersus est 22.  
 ad Iudam, & dixit ei: Non inueni eam: sed & ho-  
 mines loci illius dixerunt mihi, numquam sedisse  
 ibi scortum.\* Ait Iudas: Habeat sibi, certē menda- 23.  
 cij arguere nos non potest, ego nisi hœdum quem  
 promiseram: & tu non inuenisti eam.\* Ecce 24.

NNn autem

- autem post tres menses nunciauerunt Iudæ, dicen-  
 tes: Fornicata est Thamar nurus tua, & videtur vte-  
 rus illius intumescere. Dixitque Iudas, producite  
 25. eam vt comburatur.\* Quæ cum duceretur ad pœ-  
 nam, misit ad socerum suum, dicens: de viro cuius  
 hæc sunt: concepi cognosce cuius sit annulus, & ar-  
 26. milla, & baculus.\* qui, agnitis muneribus, ait: Iu-  
 stior me est: quia non tradidi eam Sela filio meo:  
 27. Attamen vltra non cognouit eam.\* Instante autem  
 partu, apparuerunt gemini in vtero: atque in ipsa  
 effusione infantium vnus protulit manum, in qua  
 28. obstetrix ligauit coccinum dicens: \* Iste egredie-  
 29. tur prior.\* Illo verò retrahente manum egressus est  
 alter: dixitque mulier: Quare diuisa est propter te  
 30. maceria? & ob hanc causam vocauit nomen  
 eius Phares\* postea egressus est frater  
 eius, in cuius manu erat  
 coccinum: quem  
 appellauit  
 Zara.

ARGV



## A R G V M E N T V M.

*Recensetur concubitus Iudæ cum Thamar, & inde  
orta soboles.*



Otiùs fit mentio Iudæ & posteritatis eius, quàm aliorū VERS. 1.  
fratrum, quia ex Iudâ de Thamar CHRISTVS nasciturus, præterea in hoc concubitu multa mysterij plena: &  
expediebat narrari, ne Iudæ gentiles despicerent, cū  
tribus nobilissima ex Chananæis descēderet. *Gennadius.*

EODEM TEMPORE ] Iudas valdè iuuenis eodem anno statim post  
venditum Iosephum vxorem duxit: in anni fine suscepit Her: anno  
primo sequente natus Onam, secundo sequente Sela. Her cū esset  
xvii. annorum Thamaram duxit, anno post patris coniugium deci-  
mo octauo, sequenti anno decimonono, ætatis suæ decimo octauo  
Onam accepit vxorem fratris demortui, & eodē ipse anno à Deo oc-  
cisus, debebatur Sela iam septemdecim & amplius annorum Tha-  
maræ: sed Iudas differebat, illa sterilitatis impatiēs forē biennio post  
mortuum Onam, Iudæ coniugij anno vicesimoprimo Iudam decepit,  
& ex eo concepit, & anno vicesimo secūdo geminos peperit. demum  
anno vicesimotertio Iudæ coniugij, Iacob cum liberis & nepotibus  
ingressus est Egyptum. DESCENDENS ] ex Dothaim terrā magis  
Aquilonari, & ideo altiore, in Odollam magis Australem. sic 1. Reg.  
22.1. parentes Dauid ex Bethleem dicuntur in Odollam descendere.

1.  
Odolla.

A FRATRIBVS ] fors impropertantibus illi, quod causa venditionis  
fraternæ foret.

NOMINE HIRA. ] *Hira* interpretatur vidēs fratrem. *Odollamites*, te-  
stimonium in aqua. ALLEGORICE CHRISTVS verus Iudas descendit  
ad Iordanem & à Ioanne baptizaretur, & accepit vxorem filiam Cha-  
nanæi, synagogā filiam Diaboli; quæ genuit illi tres filios, hoc est tres  
Apostolorum quaterniones, & post desit patere. *vide Lipoman. hic.*

Hira.

VIDIT ] concupiuit. CHANANÆI ] vox Hebrææ significat aliquā-  
do mercatore *Prou. 31. 24. cingulum tradidit Chananaeo.* Hic malo ca-  
pere de gente. Nam hoc imputat Iudæ Moyses, de gente tam inuisā  
maioribus suis vxorem duxisse. *SVE ]* sic scribendum cum Seuero  
Sulpitio. hodie aliis punctis *suagb.* Non est nomen filix, sed patris eius  
foceri Iudæ: nam Hebræicè additur pronomen masculinum, & proba-  
tur ex v. 12. infer. & 1. Paralip. 2. 2.

VERS. 2.

2.  
Chananzus  
quid.

VXORE ] explicandi gratiā hoc noster addidit.

VOCAVIT ] ipse Iudas pater. Hebræicè, *וַיִּקְרָא Vatikra*

VOCAVIT ] mater. nam Hebræicè, *וַיִּקְרָא Vatikra.*

APPELLAVIT ] mater. ex Hebræo. Hinc patet ꝑ promiscuè pa-  
trem & matrem filij nomen imposuisse: penes patrem tamē ius mu-

VERS. 3.

VERS. 4.

VERS. 5.

3.  
Nomen fi-  
lio etiam  
mater im-  
ponebat.

N n 2

tandi



tandi, vt 7. de Benjamin, & indicat Euangelista S. Lucas cap. 1. de Ioanne.

4. **PARERE VLTURA CESSAVIT**] Hebræis *mentiri* & *mendacium*, Genericum est ad omnem defectum veritatis, spei, rerumque. *וַיִּזְכַּר* *Caſab*, mētiri & deficere, hinc *Cherish*, hoc loco noſter melius reddidit, quā LXX. vel Chaldaeus, vel recentiores, qui acceperunt quaſi proprium loci nomē, vbi illā Iudæ hos filios pepererit *vide hic D. Hiero. & Oleaſtrum*. Aquila, vt noſter; *ſteſit partum eum*; ſeu vt alij citant eum, & *ſaciliu eſt vt mentiretur in pariu*; ſeruato Hebraiſmo, eodem ſenſu, ſic ſumitur *mentiri*. Abacuc. 2. 17. *mentietur opus olivæ*. 4. Reg. 4. 16. *Noli mentiri ancilla tua*. pſal. 4. 23. *ut quid diligitis vanitatem, & queritis mendacium?* Ilai. 58. 11. *ſons cuius non deficient aquæ*. Hebraicè, *non mentientur*. ſic dicitur *iniquitas ſibi mentita*, hoc eſt non ſatisfecit ſpei dæ.

VERS. 9. **THAMAR**] Philo *lib. de Nobilitate*, ſcribit fuiſſe Palaſtinam.

5. **HER**] corruptus eſt liber Seueri Sulpitij, habens *Herib*, Hebraicè *ת*. Græcè *ηγ*.

VERS. 7. **NEQUAM IN CONſPECTU DOMINI**] *וְנִפְתָּלִים* & *חַרְטִיִּים* *קִרְיִים*. LXX. verè & intolerabiliter nequam, indignus cui Deus parceret. Her & Onan fratrum, Hebræi & Chriſtiani quoque conſent idem fuiſſe peccatū, nempe immunditiæ; eo quod in actū matrimonij ſe retraherent, & ſic ſemine extra vas debitum fuſo generationem impedirent. diuerſo tamen ſine ambo. Her, ne puerperia & liberorum lactatio de pulchritudine coniugis, quam deperibat, quidquam decederet. Onan ne fratri ſuo filios gigneret. in hoc inuidiā, in illo libido dominabatur, in vtroque ſumma ſceleris atrocitas quantum in iſpis, & naturæ iuta violabant, & hominem perdebant, & humani generis, quam texuerat Deus, telam graui ſlagitio abſcindebāt. Nec immeritò ſacra Scriptura ſubiungit, *rem deſteſtabilem operatos*. Martialis; aliàs impurus ſcriptor, & in multis indignus lectu, in hoc dignus laude, quod acerbiffimè perſtringat *lib. 9.* ſcædum quendam maſturbatorem, Ponticum, & concludat homicidam eſſe hoc ipſo nomine, quia mollis; initium epigrāmatis eſt: *Hoc nihil eſſe putas; ſcelus eſt mihi crede, ſed ingens, Quantum vix animo concipis ipſe tuo &c.*

7. **HER & ONAN** peccatum.

8. **OCCISVS EST**] vt & frater plagā inſolitā, ſed tali quā manu eſſet hominibus propter ſcelus aliquod atrox interemptos opinor miniſterio Angeli mali, quo ſolet Deus vt in ultione exigendā, pſ. 77. v. 49. *immiſſos per Angelos malos*. fortè. hīc Aſimodeus fuit, necator libidinoſorum maritorum Sāræ. *Tobie 3. 7.*

VERS. 8. **INGREDERE**] iam ego in more poſitum, quod poſtea lege ſanctum, vt fractis ſine liberis relictam frater duceret, *Deutero. 25. 5. Ruib. vlt. 10.*

9. **FRATRIS RELICTAM SINE LIBERIS, FRATER DUCEBAT.** **NON NASCI SIBI FILIOS**] primogenitum, cenſendum fratris filium. Nam ceteri filij ipſi gignenti naſcebantur, & dicendi filij Onan, vides inuidiam, ne fratri laceret, ſibi ipſi lucernam exſtinguebat. pluralis ergo per enallagen pro ſingulari. Et nota **TROPOL**

10. **ENALLAGE** quæritur.

LOG

100. supplicium istorum fratrum confessorij vtile memoratu hoc xuo omnium inquinatissimo.

ESTO VIDUA ] Moris hunc videtur fuisse, † vt quæ in familiam vnâ nuplierat, illius familie addicta maneret, quâdiu aliquis superesset cōsanguineus, qui defuncto semen suscitare vellet. Iuxta hunc morem, sine loceri consensu, non licebat Thamaræ, aliunde sibi conditionem querere. Iudas autem; timens, ne Sclæ simile quid ac fratribus accideret; vanis promissis viduam frustrari statuerat, donec ipsa, moræ pertæsa, peteret ab eo licentiam alteri nubendi. Quod illam non latebat, sed nolebat ex aliâ stirpe, quàm Abrahami prolem: & simul sterilitatis improprium oderat: quam obrem stropham commenta, quam in caput Iudæ, vel cum vitæ periculo, verteret.

MVLTI DIEBUS ] biennio fortè post Onani obitum.

TONSORES OVIVM ] Iudæi non vellebant lanam, sed tondebant. hinc patet in Oriente antiquiorem fuisse tonsionem. Plinius lib. 8. videtur indicare vulsionem antiquiorem: sed Latinis. nam vellus à vellendo. Præterea † vides morem celebrandi conuiuij quando oves tondebantur. 1. Reg. 25. de Nabal, & 2. Reg. 13. de Absalone.

HIRAS OPILIO ] rectè. is de quo supra v. 1. vt patet ex LXX. D. Hieronymus legit *רֹפֶה* *Ropheh, pastor.* non *רֶפֶה* *Regheh, amicus,* vt hodie. LXX. fauent D. Hieronymo.

THAMNĀS ] locus tonsionis ouium, qui tempore D. Hieronymi ingens vicus, dubium an tribus Iuda, an Dan. illud verisimilius, & diuersum à Thamnata Samsonis *Judic. 14. v. 1.*

VIDUITATIS VESTIBVS ] peculiare ergo fucere viduis. patet etiam ex libro Iudith, vbi de hoc plura. *cap. 10. 2.*

ASSUMPSIT THERISTRVM ] peplo se obduxit & celauit. de Theristro. in hunc modum Lipomanus; Est autem *תרשט* *Zaiph* genus vestis, quo mulieres operiunt caput seu faciem pepolum videlicet, sindon amictusque lineus, ac velum æstiuale, propterea quæ ab æstate nomen fortitur apud Græcos. ducitur enim *δῶδ τὸ θῆρος* & dicitur *theristrū*. Eratque is ornatus feminæ, quæ nullo in mænore esset. ] hæc verissima. *vide sup. 24. v. 65.*

SEDIT IN BIVIO ITINERIS ] Sic olim scorta solita, vnde & *macha* *Semitaria* Latinis dictæ, quod in Semitis prostarent, maximè vbi plures semitæ iungerentur, nam ibi plures aduentotes. D. Hieronymus cōstanter in Questionibus, & in locis *Hebraicis* affirmat, *גֵּנְאִים* *Ghenaim* significare *biuiū*, vbi diligentius viator debet aspicere quod iter deligat ratio addita ostendit sensu id potiùs, quàm vocis significatu obtinere. putarem, cūm propriè significat *oculos*, posse etiam verti, *sed in oculis itineris*, hoc est iter facientium, loco vbi ab omnibus transeuntibus aspiceretur, quo sensu etiam capio illud, *Ezech. 16. 15. exposuisti fornicationē tuā omni transseunti, & 25. diuisti pedes tuos omni transseunti.* Quod ad nostrū locū attinet, puto fuisse biuium, seu viarū duarum diuisionē,

NNn 3 qua

VERS. 11.

11. Viduæ permanserant in familia in qua nupserant.

VERS. 12.

12. Tondere an vellere antiquius.

13. Cōsiliū celebrabatur die tōsionis gregum.

VERS. 13.

13. Thamnas. Thamnata.

VERS. 14.

14. Viduitatis & vestes.

15. Theristrū.

16.

16. Semitariaz machæ.

17.

17. Scorta olim in biuijs.

Locus

Ezech. 16. v. 15. & 25.

qua iter erat ad duos fontes, quos in æstu viatores petere soliti: & sic etiā locus libidinis illex erat. id autē puro, quia Hebraicè ad verbū; *et mansit in ostio Ghenaim*, quod cū sit duale significat duos fontes vel duos oculos. ideo noster *biuiū*. LXX. *ὑπὸ τὰς πύλας ἔτα* ad ostia Enan. Chaldæus, in *separatione* *ܡܝܢ ܓܗܢܝܢ* *Ghanin* rerentā ambiguitate vocis. Viatores cū ad biuium perueniunt. subsistunt, & de electione viæ deliberabundi oculis, qui in vnā hactenus viam intenti, quasi ostium pandunt in duas, quas circumspectant, donec alteram præferant.

VERS. 15.

VERS. 16.

18.

Ingressi.

NE AGNOSCERETVR] additum à nostro & LXX.

INGREDIENSQVE AD EAM] non accipitur vt solet, sed propriè. nam ante congressum multa adhuc verba interposita: sed significat eū ea locutum, & in locum aliquem ab arbitris remotiorem secessisse. quis enim credat palam in biuiio scortatos?

VERS. 17.

19.

Hoedus ca-

ptarum.

20.

Hebraism.

quo genus

idem in ge-

nitio addi-

tur precudi.

21.

Locus Da-

nici. 8. 5.

HOEDVM DE GREGIBVS] Hebraicè; *hædum caprarum*, ponitur plurale pro singulari. *hædum capra filium*, constat hac phasi significari tenerum fuisse, & qui adhuc matrem sequeretur, nondum ab vberibus aulsus. Quando enim Hebræi nomini pecudis addunt genitium & pluralem feminarum eiusdem generis, indicant illud animal adhuc nouellum & quasi rumanus esse. Sic sup. 27. 9. vbi noster vertit *hoedos optimos*, & v. 16. vbi simpliciter vertit *hardorū*, Hebraicè habes *hædos caprarum*. Sic sup. 37. 31. dixit, *sanguinem hædis*, Hebraicè, *hirci caprarum*, hæc est hæduli. sic ps. 113. 4. *colles exultant sicut agni onum*. hoc est sicut *agnelli petulci*. & Daniel. 8. 5. Alexander Magnus Metaphoricè vocatur, *hircus caprarum*; & non simpliciter, *hircus*, eo quod Monarchiam inuasit adhuc luxuriantie iuuentū.

VERS. 18.

22.

Arthabo.

ARTHABONEM] vides vocem merè Hebræam; *ארתבון* *Gherrabon*. LXX. vocem retinent *ἀρτάβωνα* Chald. explicat pignus. Hoc planè significat, & solitum meretricibus dari, in antecessum, patet ex Plauti *Truculentis*, vbi adolescens rusticus syllabam priorem, sermonis imperitiā, detruncat: sed acutissimè. S. tene hoc tibi, Rabonem habero, mecum vt hanc noctem fies.

*At. Perij. Rabonem? quameffe dicam hanc beluam?*

*Quin tu Arthonem dicis? S. at facio lucri,*

*vt Præstijitis conia, est ciconia.*

VERS. 19.

23.

Annulis fi-

gnatorijs

Iudæi vsq.

24.

Armills Iu-

dæi viri vsq.

& torqui-

bis.

25.

Pedum seu

baculus iter

facientium.

ANNVLVM] sigillum. vide quàm dementarius æstro cupidinis, qui pro vno hædulo talia pignori opponar.

ARMILLAM] Hebraicè *ארתבון* *Pethul*, incertum quid significet: puto fuisse armillā aureis & sericeis filis inrētā, LXX. *ἐπιπυρρον* monile seu torquē. alij *taniā* vertunt, Chaldæus *palliolum*. Notat Cyrillus & Procopius, præcos Chaldæos patrio more torques collo & manu gessisse: ipsos quoque capillos coronare solitos: idque fortitudinis & nobilitatis inter illos signum fuisse.

BACVLVM] Procopius vult hunc fuisse quasi sceptrum Iudæ, in signum regni ex eo prodituri, quasi verò Iudas id tum sciuerit. Potius ex more

ex more iter facientium baculum pro scipione, seu pedo ferebat, quod de Arabibus testatur Strabo *lib. 16.* de Iacob patriarchâ habuimus *sup. 32. 10.* In baculo meo transiui Iordanem.

AD VNVM IGITUR ] noster, vt intelligi facile prætermisit. *Et dedi ei*, scilicet petita: quod tamen est Hebraicè, Græcè, & Chaldaicè. Reliqua explicuit optimè.

MERETRIX ] huiusmodi pestis adolescentiæ vocatur ab Hebræis *VERS. 21.*  
 מְרִיסָה *Hakkedesah*, separata. Græcis κούρη. *16.*

MENDACII ARGVERE ] Hebraicè, *Ne & nos simus contemptui.* Ne *Separata.*  
 res publicetur; & iacet illa se mecum congressam, neque me pactis *VERS. 22.*  
 stetit. Chald. & LXX. *ne simus derisui.* idem est sensus, noster rem explicuit

PRODYCITE EAM VT COMBURATUR ] Si vt Iudex fert sententia, præceps fuit, reâ nō audita: si, nō vt Iudex, sed vt eam apud cōuentū, vbi iudicia solebāt exerceri, accusaturus de adulterio; min⁹ peccat, & loquitur quasi de notorio crimine, quod nequeat inficiari; certus non esse grauidam ex Sela qui sponsus eius. Communior opinio est Iudam, vt patrem familias, in nūrum sententiam tulisse, iudicis auctoritate: & rum adulterij pœnam, ignis fuisse. Puto illud *prodycite*, exponendum, de domo in carcerem, vt illic asseruetur donec pepererit, & postea comburatur. *VERS. 24.*

AD POENAM ] non statim subeundam, sed post partum.

MISIT AD SOCERVM ] palam, vt constaret omnibus, eam ex socio grauidam: & idē vel vtrumque plectendum, vel vtrumque ab- *VERS. 25.*  
 soluendum.

IUSTIOR ME EST ] Hebraicè, *Iustificata est ex me.* hoc est præ me *27.*  
 potest iusta censerī. Non quod min⁹ peccarit: sciens enim adulterium Iustificari ex aliquo.  
 & incēstum commisit Thamar: Iudas verò solam scortationem com- Thamar  
 mittere voluit. sed si finem solum spectes, min⁹ mala Thamar, quo- grauius pec-  
 niam solus amor prolis eam impulit, Iudam sola libido. Præterea totius cauit quā  
 mali prima Iudas causa. Nam iniuste illam marito priuarat: ipsa Iudam Iudas.  
 decepit: sed in vltionem. Iniustior itaque ille, qui iniurius non prouo- Thamar  
 catus. Itaque *Iustior* hic significat min⁹ iniustam. Porro quod † Fran- quo pacto  
 cisius Georgius *Problema. 265. sect. 4.* negat Thamarā peccasse, quia iustior Iuda.

mysteriosè id egit: erroneum est. nec iuuat eū ratio illa. Nam si quid- *18.*  
 quam valeret; cū in veteri testamento cuncta illis in figuram conti- Fran Geor-  
 gerint; liceret eodē modo Amāh incēstū, Dauidis adulteriū, Absoloni gij error.  
 perduellionem à peccato absolue. D. Chrysost. *hom. 62.* hac in re tam *19.*  
 Iudam, quā Thamar videtur velle excusare; sed vt opinor, dumtaxat Sancti Pa-  
 istam ab affectione libidinis, illum ab ipsa incēstus & adulterij defor- tres concil-  
 mitate, quoniam illam non nouerat. Sic etiam intelligendi S. Ambro- liantur.  
 sius in *Lucam* & Theodoretus *q. 94.* Numquam negarent isti Sancti  
 Iudam fornicatum, & Thamar adulterium incēstuosum commisisse.  
 Nam S. Chrysost. *hom. 1. & 3. in Matthea.* aperte eis hæc crimina adscri-  
 bir, vt & S. Hieron. *hic in Questionibus.* & D. Augustinus *lib. 22. contra*  
*Faussum*, egregiè docens diuinam prouidentiam ex aperte malis clara

bona elicere, verum non ideo omnia facta probanda, ex quibus bona sequuntur, aut per quæ futura bona significantur. Grauius etiam labitur ꝑ Fran. Georgius *Problema*. 267. vbi addit fornicationem tunc nondum fuisse prohibitam. si loquitur de lege Mosaica *Deutero*. 23. 17. ineptum hoc: nam sufficit iure naturali ac diuino prohibitâ, quâ semper fornicatio mortale peccatum fuit. Quod si non fateatur, videant eius defensores quo pacto hunc errorem excusent, ab errore Græcorum: qui damnatus. **QVIA NON TRADIDI** subaudi, idcirco, hoc fecit. **ATTAMEN VLTRA** dimissa ergo illi pœna: Iudâ absolvente, & Sellâ iniuriâ remittente: Vel si Iudas tantum accusator erat, ipso, vt correo criminis, actionem deferente: ac, vt fieri solet, quando priuatæ iniuriæ nullus vindictam prosequitur, iudicibus publicam iniuriâ dissimulantibus. Postea Thamaram nec Iudas attigit, vt pote cum filiis nuptam; nec Sella quoque, quia cum patre suo rem habuerat: nec ipsâ cuiquam nubere voluit, contenta ex Abrahæ filijs stirpem habere. *S. Ambrosius & Theodoretus*. 3. Sella verò aliam duxit, ex qua liberos suscepit *patet. Num.* 26. v. 19.

VERS. 17.

**APPARVERUNT** obstetrix meam ad utrûq; admodum cognouit duos intus motitari, & quasi luctari quis prior exiret. **COCCINVM** duplicatum filium coctineum, vt constaret vter esset primogenitus, si duos simul effunderet, ita *Diodorus*. magis arridet filium fuisse coccibis tincti, seu dibaphi. Hoc suadet Hebræum *צוֹ סְאִנִּי* à radice *צוֹ סְאִנֶּכֶת* duplicare. Cur alligauit? causam dixi ex Diodoro. cur coctineum potius, quàm alterius coloris? quia non alius tam ad manû an quia vetus supersticio passim hodie viget in Silesiâ, Motaniâ, & alijs Germaniæ locis: putare huiusmodi coloris licio vel tæniâ fascinû arceri? *lege D. Chrysost. hom. 12. in 1. ad Corinthios*. Mouerit hoc muliereculâ, quæ in scia mysterio cooperabatur. nam isto filo significabatur **CHRISTVM** mundi saluatorem ex hoc partu nasciturum.

VERS. 19.

**RETRAHENTE** ] cuncta hæc præternaturalia, mysterij significandi causâ accidisse docet *S. Chrysost. hom. 62.*

**EGRESSVS EST** Phares, ex quo nasciturus **IESVS** Dominus.

**DIXITQVE MULIER** obstetrix ægrè ferens, se deceptam: metuens etiam, ne violenta, hæc eruptio matri aut gemellis noceret.

31.  
Secundinz  
vocatut  
maceria.

**QVARE DIVISA EST PROPTER TE MACERIA** ] pro maceriâ, diuisionem Aqu. & Symm. transtulerunt. *LXX. διὰ τὴν ἀπὸ τοῦ μητρὸς, quia propter diuisa est sepes*: Sensû puto. Quare frater tuus primus egredi volens secundinas quibus eratis in utero inuoluti disrupti? an vt tibi viam præpararet, vt prior exires? eodem sensu Hebræa, *quare super te diuisa est diuisio* ] super ponitur pro propter, & diuisionē vocat id quod diuisum. **PHAREZ** ] significat ꝑ separationē siue diuisionē vt exponit Daniel c. 4. 28. *PHAREZ. diuisum est regnū suū, & latū est Persis & Medis*. **ALLEGOR.** Nū Pharez **CHRISTVS**, qui venit diuidere affectus carissimos, & Ecclesiâ quæ ante tantū erat Iudæorum, in Iudæos & gentes?

VERS. 30.

**POSTEA EGRESSVS** ] Seuerus Sulpicius, Censet postero die natum: crediderim cum aliis, minus interuallum intercessisse.

ZARA

ZARA] Orientem significat **Ζ** quod vnum ex nominibus  
 CHRISTI: potest autem diuersis rationibus vterque gemellus CHRI-  
 STI figura allegoricè esse. *de quo lege D. Irenæum lib. 4. cap. 42. Chrysost.*  
*& Theodoret. sup. S. Ambrosium lib. 3. in Lucam. paulo ante medium D. Au-*  
*gust. lib. 22. contra Faustum cap. 63. & 64.*

35.  
 Zaraph.

## CAPVT TRIGESIMVM

### N O N V M.



**I**GITUR Ioseph ductus est in Ægy-  
 ptum, emitque cum Putiphar eunuchus  
 Pharaonis, princeps exercitus, vir Ægy-  
 ptius; de manu Ismaëliitarum, à quibus  
 perductus erat, \* Fuitque Dominus cum eo, & erat  
 vir in cunctis prosperè agens: habitauitque in domo  
 Domini sui, \* qui optimè nouerat Dominum esse  
 cum eo, & omnia, quæ gereret, ab eo dirigi in ma-  
 nu illius. \* Inuenitque Ioseph gratiam coram domi-  
 no suo, & ministrabat ei, à quo præpositus omni-  
 bus gubernabat creditam sibi domum, & vniuersa  
 quæ ei tradita fuerant. \* benedixitque Dominus do-  
 mui Ægyptij propter Ioseph: & multiplicauit tam  
 in ædibus quam in agris cunctam eius substan-  
 tiam: \* nec quidquam aliud nouerat; nisi panem  
 quo vescabatur. Erat autem Ioseph pulchra facie,  
 & decorus aspectu: \* Post multos itaque dies in-  
 iccit domina sua oculos suos in Ioseph, & ait: Dor-  
 mi mecum. \* Qui nequaquam acquiescens operi  
 nefario, dixit ad eam: Ecce Dominus meus, omni-  
 bus mihi traditis, ignorat quid habeat in domo  
 sua: \* nec quidquam est quod non in mea sit po-  
 testate, vel non tradiderit mihi, præter te, quæ vxor  
 O O O cius

1.  
 2.  
 3.  
 4.  
 5.  
 6.  
 7.  
 8.  
 9.

- eius es : quomodo ergo possum hoc malum facere, & peccare in Deum meum? \* Huiusmodi verbis per singulos dies & mulier molesta erat adolescenti : & ille recusabat stuprum. \* Accidit autem quadam die vt intraret Ioseph domum, & operis quippiã absque arbitris faceret. \* & illa, apprehensa lacinia vestimenti eius diceret : Dormi mecum: Qui relicto in manu eius pallio fugit, & egressus est foras. \* Cumq; vidisset mulier vestem in manibus suis, & se esse contemptam, \* vocauit ad se homines domus suæ, & ait ad eos : En introduxit virum Hebræum, vt illuderet nobis : ingressus est ad me, vt coiret mecum, cumque ego succlamassem, \* & audisset vocem meam, reliquit pallium quod tenebam, & fugit foras. \* In argumentum ergo fidei retentum pallium ostendit marito reuerenti domum, \* & ait : Ingressus est ad me seruus Hebræus quem adduxisti vt illuderet mihi : \* cumque audisset me clamare, reliquit pallium quod tenebam, & fugit foras. \* His auditis dominus, & nimium credulus verbis coningis, iratus est valde : \* tradiditq; Ioseph in carcerem, vbi vincti regis custodiebantur, & erat ibi clausus. \* Fuit autem Dominus cum Ioseph, & misertus illius dedit ei gratiam in conspectu principis carceris. \* Qui tradidit in manu illius vniuersos vinctos qui in custodia tenebantur : & quidquid fiebat, sub ipso erat.
23. \* Nec nouerat aliquid cunctis ei creditis : Dominus enim erat cum illo, & omnia opera eius dirigebat.

A R G.

## A R G V M E N T V M.

*Deus Ioseph gratiosum reddit hero, diabolus amabilem heres; quæ  
à casto iuvene resceta, accusat innoxium: sed clausus in  
carcere gratiam apud commentarien-  
sem inuenit.*



**GI TVR ]** intermissa cap. 37. narratio nunc continuatur. **VERS. 1.**  
Causa ordinationis interrupti, quod Rubeni primoge-  
nituræ commoda diuidenda erant, inter Iudam, & Io-  
seph. prius actum de Iudâ cap. 38. nunc de Ioseph.

**A QVIBVS ]** qui illum in Palæstinâ eimerant à fratri-  
bus, iidem nunc in Ægypto vendiderunt Putiphari. bis tantum ven-  
ditus fuit, semel à fratribus, iterum ab Ismaëlitis. **1.**  
**Ioseph bis**  
**venditus.**

**EVITQVE DOMINVS CVM EO ]** semper cum diuina gratia co-  
mitabatur, omnia illi expediens, & omnibus gratum reddens. Sic  
*Chrysostrum sup.* **VERS. 2.**

**VIR IN CVNCTIS PROSPERE AGENS ]** Vir non ætate, sed pru-  
dentiâ & maturitate, cui cuncta prosperè cedebant. **2.**  
**Vir prudentia.**

**HABITAVIT Q ]** Inter famulos domesticos & vrbanos, non in  
agris cum rusticâ familia.

**QVI OPTIME NOVERAT ]** vnde nouerat? putem ipsâ experien-  
tiâ, quæ videbat omnia illi quasi in manibus crescere, & (vt sic dicam)  
quicquid calcabat rosas fieri, quicquid tangeret auro resurgere. D.  
Hieronymus refert quandam Hebræorum Traditionem, & sequitur  
illam Rupertus: Putipharem id inde collegisse, quod cum formâ Io-  
sephi illeçtus, flagitium cogitaret obicere, subitò diuinâ percussus  
vltione; vt, qui vir erat antea, iam arfactis virilibus, nihil ampliùs  
cum feminis posset: & ideo creatum postea Sacerdotem Heliopo-  
leos, & quam ante cladem susceperat, filiam Aseneth, ipsi Iosepho  
coniugem datam. infer. cap. 41. & v. 50. Sic cognouisse Ioseph Deo  
dilectum. Facile apparet commentum. nam nec Moyses rem tan-  
tam silentio inuoluit: & hos Putiphares, non vnum sed duos fuisse  
docent Chrysostrum. hom. 63. & Augustinus q. 136. & insinuant Philo  
& Iosephus. Sanè herus iste Iosephi scribitur. פוטיפר Putiphar &  
fuit Pharaonis Protospatarius: ille autem Hierophanta scribitur  
פארו פוטיפר Putiphar' vide infer. c. 41. 45. **3.**  
**Fabellæ su-  
daicæ refu-  
tatur.**

**DIRIGI ]** prosperari, fortunari † sic solet sumi, vt infer. v. ult. Do-  
minus erat cum illo & omnia opera eius dirigebat. psal. 5. 9. propter inimicos  
meos dirige in conspectu tuo viam meam. psal. 100. 7. qui loquitur unquam, non  
direxerit in conspectu oculorum meorum. Prou. 28. 13. qui abscondit scelera  
sua, non dirigetur. Osee. 12. 3. in fortitudine suâ directus est cum Angelo. **4.**  
**Dirigere pro-  
prosperare.**

**A QVO PRÆPOSITVS ]** addit Iosephus herum iussisse vt & arti-  
bus liberalibus operam daret, & victu quàm ceteri serui meliore  
vtere **VERS. 4.**  
**7.**  
**Iustini locus  
ex Trogo.**  
**Ioseph non  
fuit Magus.**



viceretur. Quod autem Trogius Pompeius apud Iustinum *lib. 36.* narrat magicis artibus imbutum, id vel mendacium est apertum, vel de Sapientiâ Ægyptiorum intelligendum.

CREDITAM SIBI DOMINVM ] totam domum, & negotia familiæ sibi credita curabat.

VERS. 5.  
8.

Canon vulgati interpretis omittit, quæ nihil ad sensus perfectionem faciunt.

BENEDIXITQ. ] in Hebræo, Græco, & Chaldæo quædam hic præcedunt, quæ ut non necessariò repetita noster interpretis prætermisit, nempe: *Et factum est ab eo tempore, quo constituit eum in domo sua, & super omnia quæ habebat.* Vnde notandus canon, hoc ipso capite sæpius & passim alibi, Solere vulgatum interpretem, multa in Hebræo posita verba præterire, quando nihil subest mysterij, nec sensui perfectionis quidquam addentia, ad nudum idiotismum Israëliticæ linguæ spectant, quæ Latinis auribus Tantologismum sonarent. Quod cum semper accommodatissimè faciat, id non sine Spiritus sancti afflatu factum crediderim.

IN ÆDIBVS QVAM IN AGRIS ] domi forisquæ.

VERS. 6.  
9.

Nosse nihil præter panem quem comedit.

Nihil domi nosse.

NEC QVIDQVAM ALIVD, &c. ] Adagialis istius locutionis, duæ sunt explicationes. Vna illud NOVERAT ad Iosephum refert, hoc sensu: licet Iosephus in potestate haberet omnia bona Domini sui, nihil tamen inde sibi usurpavit, aut in usus suos conuertit, præter solum panem cibarium, seu demensum suum, more cæterorum servorum. Mira abstinentia. Posterior est Philonis & D. Ambrosij, qui 7<sup>o</sup> NOVERAT referunt ad ipsum Putipharem, cui fauet, quod eadem phrasis habeatur mox de carceris custode v. 21. *Nec noverat aliquis, cuius ei credidit*: ubi locus vix est huic expositioni. Quare malo explicare utrobique tantam fidem Iosepho ab hero habitam, ut nihil suarum rerum satagens, in vitramque aurem dormiret, nec rationes ullas accepti vel expensi exigeret, Sollicitus dumtaxat mensæ accumulare, & frui iis quæ Iosephi arbitrio apponerentur. Vide *Adagia Sacra* §. 50. ALLEGORIAM & TROPOLOGIAM pete à S. Ambrosio 3. & Hrabano hic.

VERS. 7.

10.  
Iosephichronographia.

POST MVLTOS DIES ] annum captivitatis decimum vel undecimum fuisse, patet inde; quòd qui de carcere liberatus anno ætatis trigésimo, in Ægyptum abductus anno decimoséptimo: post accusationem autem è vestigio in carcerem compactus fuit, ubi non multis ultra biennium diebus egit. Nec putandum mulierem æstro amoris percitam, flammam sinu diu occultasse, quin in apertum incendium erumperet.

INIECIT OCVLOS ] non, ut solita, in culpatores, sed lasciuos, & flagitium spirantes. Non ille se ostentavit, nec cepit in cautam: sed illa retia misit, & indagine suâ capta est. Prima adulteræ tela sunt oculorum: secunda verborum. Discant viri cætere oculos fæminarum. adamantur enim, & qui nolunt amari ] hæc & plura ad mores Ambrosius, diuinè admodum, ut solet vir planè diuinus, & diu flos Galiliæ Cifalpinæ.

DORMI MECVM ] sat rusticatim & sine velo. an quod furenti amor

amor, (vt affolet, concepta verba excusserat? an quod mulier vbi contempti pudoris frena semel abiecerit, captæ mentis, modum vllum habere vllum nesciunt?

QVI NEQVAQVAM] notanda Iosephi castitas, temperantia, modestiaque. VERS. 8.

ACQVIESCENS OPERI NEFARIO] Amator Dei (dilectissimi) amore mulieris non vincitur; castum animum incitans adolescentia non permouet, nec diligentis auctoritas.] *D. Ambrosius.*

OMNIBVS MIHI TRADITIS] solida mihi rerum suarum cura demandata, omnem ipse deposuit.

NEQVICQVAM] ferè ad verbum Hebræica sonant, *Non est ipse* VERS. 9.  
(Putiphar) *maior me in domo hac: nisi quod tu mihi prohibita es: cuncta mihi, te vna excepta, subiecit: te sibi referuans soli, à me submouit.*

QVO MODO ERGO POSSVM] ita se res habet: quem amas verè, nequis velle offensum: Si fert animus vel leuiter offendere velle, verè non amas: cernis Iosephi gratitudinem & iustitiam.

HOC MALVM] tam benefico hero, talem inurere maculam.

ET PECCARE IN DEVM MEVM] esto, sustinerem animo tam ingratum me in hominem præstare; nec vellem nec possem in Deû; qui in omnes tam bonus, quem amo, quem timeo, quem nequeo latere. Vtinam sic nos semper cõtra omnia nequissimi tela clypeem.

TROPOLOG. pete à D. Gregorio *lib. 30. Moral. cap. 18.*

PER SINGVLOS] nullam occasionem colloquij malefuadi, & VERS. 10.  
pellacis elabi sibi patiebat. 11.

STVPRVM] Catachresis, pro adulterio: sicut in lege Iulia de adulteriis, & alibi sumitur. Stuprũ pro adulterio.

ACCIDIT AVTEM QVADAM DIE] graphicè castitatis & luxuriæ duellum flos Celtiberiæ Prudentius in *Psychomach.* describit: sed vt scholæ loquuntur in actu signato: in exercito autem hic certamen cernitur, quod egregiè descripsit Philo Iudæus *lib. de Ioseph*, vbi notandum id quod ait adulteris supplicium mortis iam tum præfixum apud Iudæos, in genere intelligendum de capitali supplicio, vt confirmatur cap. præcedenti de Tamar: sed Moyse postea genus ipsum & telum definiuit quo necandi, nempe lapidationem. VERS. 11.

QVADAM DIE] Hebr. & fuit secundum diem hanc: accidit post hoc tempus, interea dum hæc diptas occasionem captabat, & sollicitare castum pectus non desisteat. 12.

VT INTRARET IOSEPH DOMVM] eam partem domus, in qua tunc Domina sola degebat. Cur huc pedem intulit? cogebant Domini negotia quæ religio deferret. Chaldaus exprimit causam, ingressum vt scripturas ratiociniorum inuestigaret. *D. Ambrosius, Qui* 13.  
*aduersari sibi Domini sui videbat uxorem, neglecti etiam officij à* Ioseph in periculo se temerè exposuerit.  
*Domino cauere debebat offensam: simul adhuc sermonis, non comprehensionis putabat audaciam: excusatur itaque quod ingressus,*  
*laudatur quod elapsus est.] Præterea Hebræus textus indicat, neminem solitum illo in loco versari, & ideo Ioseph meritis nihil suspica-* Iosephi locus.

tus de latente illic excetra. Suspectum mihi de mendacio, quod de conficto ab illa morbo & die festo solemnī, quo familia reliqua Ægyptiorum aberat, ingeniosius quā vetiūs videtur Iosephus commemorare. Si nullos illa in domo putabat, quare clamauit? si omnes à domo aberant, vnde ad clamorem repente accurrerunt?

VERS. 12.

14.  
Ioseph, cur  
pallium re-  
liquisset.

LACINIA] extrema fimbria, seu oricula. Tertium telum, vis: non solum petulans, procaxque, sed etiā audax est libido.

EGRESSVS EST FORAS] potuisset robustus adolescens mulierculæ pallium de manibus violenter extorquere: sed nec vim vllam facere Dominæ (vide reuerentiam) voluit: Nec contactam impuræ lupæ manibus vestem vltà gestare sustinuit: Sic etiā Senecæ Hippolytus clamat in re simili.

--- hic

*Contactus ensis deserat castum laus.*

Libido fugiendo vincitur.

Hippolyti vers. 711. in quo nota puritatem animi virginalem: in fuga verò prudentiam. Nam libidinis pugna fugiendo vincitur optimè: hæc Tropologica, de quo consule D. Ambrosi. *sup. cap. 1.* & D. August. *serm. 250. de tempore*, qui est de cauta familiaritate mulietum. ALLEGORIAM pete à Ruperto *cap. 34.*

VERS. 13.

15.  
Feminarum  
furores & au-  
dacia cum  
deprehensæ.

VIDISSET MULIER] si iuxta vetus dictum,

*Aus amat, aus odit mulier: nihil est tertium;*

facilis ex amore in odium migratio. Accedit, quòd nihil est audacius illis Deptehenfis. Vites omnes de crimine sumunt: sic furens ista consilium animo agitat, quod Phædra illa tentatrix ex amore, & de repulsa calumniatrix Hippol. 716. inquit;

*Deprensa culpa est, anime quid segnis stupor?*

*Regeramus ipsa crimen, atque vltro impiam.*

*Venerem arguamus: scelere velandum est scelus.*

*Tutissimum est inferre, ciem timeas, gradum.*

*Ausa priores simus, an passa nefas,*

*Secreta cum sis culpa, quis testis sciet?*

Hæc animo meditata meretrix Phædra, & stimulis iræ propter contemptum in citata, iniustam innocenti iuueni necem apparat: bene Satyricus,

--- mulier senissima tunc est.

*Cum stimulos odio pudor admouet.*

VOCAVIT AD SE] quitans, adeste familiares, opem ferte prehendite noxium. Vide D. Prosperum *pag. 1. predication. cap. 27.*

16.  
Illudere.

VT ILLUDERET] contemptim & contumeliosè me tractaret. Et vide, vt scelestæ etiā in maritum culpam aggetet, quasi ipse auctor iniuriæ: vt ita cogat acrius in Iosephum sæuire.

VERS. 19.

17.  
Putipharis  
stultitia &  
iniquitas.

NIMIUM CREDVLVS] excæcante Zelotypia grauitè impegit: quia nec potestatem fecit se expurgandi, nec ipse sedulo inquisiuit: sed subito damnauit innocentem. Deinde non aduertit mulus hanc ipsam vestem inditiū esse violentiæ à muliere profectæ, & adolescentis reuerentiæ. Nam si (quod sapienter Philo) vim Dominæ voluisset inferre,

inferre, facillè viribus melior amiculum retinuisset : nunc corpus subtrahens pallio spoliatus, quia illud neglexit. Notum quàm læsi thalami sit in matris animo vehemens excandescencia : & quàm indutrium sit genus muliebri verba & fraudes componere e.

*Hoc unum didici femina semper opus.*

IN CARCEREM ] Hebraicè, *In domum carceris*. Oleaster inquit;  
 " Sahar rotundum significat. Vnde videtur, quòd domus carceris illo  
 " tempore essent rotundæ : & hoc probatur etiam capite sequenti, ubi  
 " *putei* vocatur. Nam & hi rotundi : & Cant. 7. vers. 2. *Umbilicus tuus*  
 " *crater (Hajabar) rotundus.* ] De hac re David, *humiliaverunt in compe-*  
*ditibus pedes eius : ferrum pertransiit animam eius.* Psal. 104. 18. scilicet sta-  
 tim initio quo in malam mansionem detrusus. Nam postea fuit sicut  
 inter vinctos liber.

VBI VINCTI REGIS ] quorum curatio ipsi incumberebat.

DEDIT ILLI GRATIAM ] commentariensis earum & gratio-  
 sum fecit.

TRADIDIT IN MANU ] curæ & potestati eius permisit.

QUICQUID FIIBAT SVB IPSO ERAT ] quicquid vinctis fa-  
 ciendum Ioseph imperabat, & omnis illorum cura ei demandata.

NEC NOVERAT ALIQUID ] non Ioseph, sed commentariensis,  
 qui munus omne suum Iosepho crediderat. *Vide sup. v. 6.*

CVM ILLO ] faucebat illi.

DIRIGEBAT ] fortunabat. *sup. vers. 3.* ALLEGORIAM pete ab  
 Ambrosio, Ruperto, & Prospero *sup. TROPOLOG.* à Gregorio *lib. 2.*  
*in Iob cap. 31.*

VERS. 20.

18.  
 Carceres ro-  
 tundi, &  
 ideò putei  
 vocati.

19.  
 Ioseph am-  
 vinculus cõ-  
 pede.

VERS. 21.

VERS. 22.

VERS. 23.

20.  
 Cum aliquo  
 esse.

21.

Dirigere.





# CAPVT QVADRA- GESIMVM.



1. **I**s ita gestis, accidit vt peccarent  
 2. duo eunuchi, pincerna Regis  
 3. \* Iratúsque contra eos Pharaó  
 4. (nam alter pincernis præerat, alter  
 5. pistoribus) misit eos in carcerem  
 6. principis militum, in quo erat vinctus & Ioseph. \*  
 7. At custos carceris tradidit eos Ioseph, qui & mi-  
 8. nistrabat eis: aliquantulum temporis fluxerat, &  
 9. illi in custodia tenebantur. \* Viderúntque ambo  
 10. somnium nocte vna iuxta interpretationem con-  
 11. gruam sibi: \* ad quos cum introisset Ioseph mane,  
 12. & vidisset eos tristes, \* sciscitatus est eos dicens:  
 13. Cur tristior est hodie solito facies vestra? \* Qui  
 14. responderunt: Somnium vidimus, & non est, qui  
 15. interpretetur nobis. Dixitq; ad eos Ioseph: Num-  
 16. quid non Dei est interpretatio? referre mihi quid  
 17. videritis. \* Narrauit prior, præpositus pincernarú,  
 18. somnium suum: Videbam coram me vitem, \* in  
 19. qua erant tres propagines, crescere paulatim in  
 20. gemmas, & post flores vuas maturefcere: \* cali-  
 21. cémque Pharaonis in manu mea: tuli ergo vuas,  
 22. & expressi in calicem quem tenebam, & tradidi  
 23. poculum Pharaoni. \* Respondit Ioseph: Hæc est  
 24. interpretatio somnij: Tres propagines, tres adhuc  
 25. dies

dies sunt.\* post quos recordabitur Pharaon ministe- 13.  
 rij tui, & restituet te in gradum pristinum: dabis-  
 que ei calicem iuxta officium tuum, sicut antè fa-  
 cere consueueras.\* Tantum memento mei, cùm 14.  
 bene tibi fuerit, & facias mecum misericordiam: vt  
 suggeras Pharaoni vt educat me de isto carcere.  
 \*quia furto sublatu sum de terra Hebræorum, & 15.  
 hic innocens in lacum missus sum.\* Videns pisto- 16.  
 rum magister quòd prudenter somnium dissoluif-  
 set ait. Et ego vidi somnium, quod tria canistra fa-  
 rinæ haberem super caput meum:\* & in vno cani- 17.  
 stro quod erat excelsius, portare me omnes cibos,  
 qui fiunt arte pistoria, auesque comedere ex eo.  
 \*Respondit Ioseph: Hæc est interpretatio somnij: 18.  
 Tria canistra, tres adhuc dies sunt:\* post quos 19.  
 auferet Pharaon caput tuum, ac suspendet te in cru-  
 ce & lacerabunt volucres carnes tuas.\* Exinde dies 20.  
 tertius natalitius Pharaonis erat: qui faciens gran-  
 de conuiuîu pueris suis, reeordatus est inter epulas  
 magistri pincernarû, & pistorum principis.\* Resti- 21.  
 tuitque alterû in locum suum, vt porrigeret ei po-  
 culum:\* alterum suspendit in patibulo, vt conie- 22.  
 ctoris veritas probaretur.\* Et tamen succe- 23.  
 dentibus prosperis, præpositus pin-  
 cernarum oblitus est  
 interpretis  
 sui.

# GLOSSÆ LITTERALES

## ARGVMENTVM.

*Ioseph duobus vinculis somnia explicat: explanationem probat euentus.*

VERS. 1.

1.  
Capti duo  
Eunuchi  
Pharaonis  
cut?

VERS. 2.

VERS. 3.

2.  
Dies abso-  
lutè pro an-  
no Hebrai-  
mus.

3.  
Ioseph cap-  
tus trien-  
nio.

VERS. 5.

VERS. 6.

VERS. 7.

VERS. 8.

4.

Somniorum

interpretes

Aegyptij

Plinij lo-

us.

Iu stini lo-

us.



IS ITAQVE] accusato & in carcerem misso Ioseph. Vt PECCARENT] contra Aegypti Regem, fortè furantes de annonâ. Philo scribit non rectè sanctos suis muneribus.

EYNUCHI] hoc loco id nec in Hebræo est, nec in Græco, nec apud Chaldaeos: sed sumptum ex v. 7. ubi id Hebraicè existat. commodam huius capituli paraphrasim petas à Iosepho.

NAM ALIER] In fonte clarior sententia connexa cum præcedenti: *Iraus aduersus alterum, qui pincernis præerat, & aduersus alterum, qui pistoribus.*

PRINCIPIS MILITVM] heri Ioseph putipharis, de quo præcedenti cap. 39. v. 20. conuincit textus Hebræus qui infer. v. 7. habet: *Et interrogauit Eunuchos Paroh, qui erant secum in custodia domus Domini sui.* hoc est Putipharis.

VINCTVS] captiuus. iam enim illi vincula adempta. sic Iosephus. CYSTOS CARCERIS] ergastularius seu clauicularius, ut eum vocat D. Ambrosius. ALLEGORIAM] pete à D. Prospero. p. 1. prædicit. cap. 28. TRADIDIT] seruandos & curandos.

ALIQUANTVLVM TEMPORIS FLUXERAT] Hebraicè, *fuertis per dies in custodia:* significatur vnus. annus retineat phrasim LXX. Quâdo annum integrum volunt significare, solent Hebræi absolutè dicere dies, vt Leuit 25. 29. Hebraicè *diebus erit redemptio eius*, noster explicat. *domec vnus impleatur annus:* lege id docentem multis exemplis Francif. Riberram in Amos 4. 4. nu. 8. Igitur vno anno ante somnia Ioseph in carcerem & compactus, biennio post somniorum expositionem mansit, ut sic post triennium iussu Pharaonis eductus figura esset CHRIS TI DOMINI qui post triduum resurrexit, & annus pro die foret, sicut dicitur Numero. 14. 34.

Iuxta interpretationem congruam sibi] vnusquisq; vidit somnium congruum functioni suæ, & indicans quid singulis euenturum.

TRISTES] facie mutatâ.

CVR TRISTIOR] turbatione maiorem animi satis indicans.

NON EST] quia sumus in carcere, nec facultas est adeundi coniectores. iam igitur tum erant in Aegypto oniropolæ, somniorum interpretes. quare fallunt Plinius & Iustinus. ille cum inuentum oniropolytæ tribuit cuidam Amphictyoni: hic cum scribit Iosephum primum intelligentiam somniorum condidisse: nam ante ipsum solitos alios patebit ex sequ. cap. v. 24.

NVM

**NUMQVĪD NON DEI EST INTERPRETATIO**] promitto vobis, nec non ex me conficturam expositionem (en humilitatem) : nam Dei hoc munus est. si quid rectè, is mihi reuelavit. (vide Chrysost. hom. 63.) si rectè coniecero, colligite me Deo amicum, & veri Dei cultorem. nec enim aliis ille reuelat. De somniorum interpretatione quæ dicenda videbantur scripsi in Magicis Disquisitionibus lib. 4. cap. 3. quæst. 6.

**TRES PROPAGINES**] tres palmites seu tria flagella vitium. **וְשָׁרִיט** **VERS. 10.**  
*Scarigim.* vide D. Hieron. hic in *questionibus*. 5.  
 Somnium

**CRESCERE PAVLATIM IN GEMMAS**] in Hebræo est; *eratque ipsa* (vitis) *sicut florescens, & erumpebat flos & percoxerunt botri eius racemos.* Sensus; ipsa quidem florere, & flores hiare; & ad maturitatem racemi videbantur perducere. Erant ergo Iosephus & Philo, dum scribunt momento statim grandes & maturos botros apparuisse.

**TVLIT ERGO VVAS**] vidit in somnis sibi portendi munus reddendum. cur hoc dicitur? Respondetur, quia omnis humana dignitas nil nisi somnium. *D. Ambros. 3. cap. 6. ALLEGORIAM* pete à glossâ Interlineali. **VERS. 11.**

**TRES ADHVC DIES SVNT**] *sunt* pro significant, de quo Diuus **VERS. 12.**  
 Augustinus de *locutionib. Hebraicis*, ita scribit: Multum hæc locutio notanda est, ubi aliqua significantia, earum rerum quas significant nominibus appellatur. Inde autem est, quod ait Apostolus, *Petra autem erat* **6.**  
**CHRISTVS.** non air, *Petra autem* significabat **CHRISTVM**, quod tamē intelligi volebat. **ESS** pro significare.

**POST QVOS**] Hebræicè, & *dum adhuc tres dies*: quod potest significare, tam intra tres dies, quam post tres dies. ideo interpretor, post tertium inchoatum. **VERS. 13.**

**RECORDABITVR PHARAO MINISTERII TVI**] Hebræicè, *elevabit Pharaon caput tuum.* Leuare caput hic est restituere pristinæ dignitati, de hac phrasi vide Adag. sacra §. 51. **7.**  
 Caput leuare vel tollere.

**RESTITVET TE**] Chaldaus, ad ministerium pristinum. *vide Iosephum.*

**TANTVM MEMENTO**] non posco pretium tam fausti nuncij: tantum peto, vt, sicut ego tibi nunc lætitiæ tuæ causâ fui, & sicut mei memor es in aduersis; etiam recorderis tempore prosperitatis tuæ. **FA-CIES MECVM MISERICORDIAM**] misereberis afflictionis meæ.

**FVTIM**] plagio fratrum venditus. nec dicit à quibus venditus, nec adulteram accusat, sed suam tantum innocentiam proficitur: quod **VERS. 14.**  
 D. Chrysostomus 3. ponderat **ALLEGORIAM** pete à S. Isidoro.

**DE TERRA HEBRAIORVM**] de terrâ Chanaan, in qua pater & fratres qui Hebræi degēbant. **VERS. 15.**

**IN LACVM**] Oleaster, in puteum. *vide cap. 39. 18.*

**VIDENS**] ex interpretatione præcedentis somnij spe bonâ plenus **VERS. 16.**  
*sic Philo & Iosephus.*

**PRVDENTER**] magnâ verisimilitudine. **TRIA CANISTRA** ius cophinos.



<sup>8.</sup>  
Somauium  
pistotis.

F A R I N A ] Chaldaicum כור *Chinar* altum vel candidū significat hinc  
Hebraeis חר *Chors* candida seu alba. quidam censent cophinos albos  
vocari propter viminum decorticationem. sed LXX. qui *χοιδεαυον*  
*ηγια xara tria canistra panum farinaceorum*, item Chaldaus, noster &  
D. Augustin. q. 131. referunt ad contentum in canistris, nempe panem  
ex farina candidā. Sensus: visum sibi se capite sustinere tria can-  
istrā inuicem superposita, in quorum imo & medio soli panes erant:  
in supremo autem omne genus cibi pistorii, etiam pastæ, artocreae lu-  
cunculi & huiusmodi alia, ad quæ aues carniuolæ aduolabant. sic in-  
tellige quod de carnibus scribit Iosephus.

VERS. 19.

<sup>9.</sup>  
Caput au-  
ferre.

<sup>10.</sup>  
Pistoris (ap-  
plicium.

POST QVOS ] inchoatos. Nam ipso tertio die durante id accidit.  
idcirco ex tertio canistro volucres prædam petunt. idem confirmat  
Iosephus. AUFERET CAPUT TVVM ] Hebraicè *caput auferet* & pro-  
priè significat *recensere* sicut usurpatum *sup. v. 7.* sed tollendæ ambi-  
guitatis gratiâ, hic additur à te. Noster meritò prætermisit quia in La-  
tinis verbis hæc obscuritas non inest; & sequitur, & *suspendet se*: vnde  
manifestum est; *Caput* hic pro vita sumi, Philo & vult prius decolla-  
tum & postea suspensum in cruce, quod cum fiebat, tum caput altio-  
ri crucis stipiti infigebatur. Sed Hebræa mihi potius indicant tantum  
fuisse appensum patibulo: sicut etiam CHRISTVS dominus dixit se  
exaltandum.

<sup>11.</sup>  
Crucifixo-  
rū cadauera  
Gentiles in  
gabalistre-  
linquebant  
Iudæi tolle-  
bant.

<sup>12.</sup>  
Cruz & pa-  
tibulum an  
idem signi-  
ficent in 5.

LACERABVNT VOLVRES ] nam & gentiles crucifixorum cada-  
uera sinebant in patibulis computrescere, vt patet ex dicto Theodo-  
ri apud Valeriū Maximū *lib. 6. c. 1.* Iudæi eodem die deposita sepelie-  
bant iuxta legem *Deutero. 21. v. 23.* Porro ex hoc v. 19. & sequenti sa-  
tis luculentum est, interpretem nostrum *patibuli* & *crucis* nomina pro  
iisdem sumpsisse in veteti testamento: nam in nouo nunquam patibu-  
li vocem usurpauit. Strictè loquendo, *cruz* est genus comprehendens  
omnem stipitem, cui quis adfigitur vel infigitur: *patibulum*, crucis spe-  
cies in qua appensus brachia expandit. vnde vocabulum. Lege Iustum  
Lipsium *commentar. in Tacitum, & in lib. de Cruce.*

RECORDATVS EST INTER EPVLAS ]

VERS. 20.

Hebraicè *elevauit caput*  
*Principis & c.* vnum scilicet ad honorem pristinum, alterum in crucem  
Quidam vertunt: *Numerauit caput.* q. d. nomenclaturam seruorum  
suorum recensenti, horum duorum memoriam subiisse. Noster (vt vi-  
des) præclare sensum reddidit.

VERS. 21.

<sup>13.</sup>  
Vt consecra-  
tium.

VT CONIECTORIS VERITAS ] Hebraicè: *sicut illi interpretatus fuerat*  
*Iosephus.* Vt, non denotat causam, sed consecrationem quod asunt.  
Non enim Pharaoni causa faciendi fuit, vt quod nesciebat in somniū  
& explicationem eius confirmaret: sed, faciendo quod portendeba-  
tur, ostendit vera fuisse, & non inania. ALLEGORIA M pete à Ru-  
perto *lib. 8. cap. 37. & 38.*

CAP.



## CAPVT QVADRAGESIMVM

P R I M V M.



**P** Ost duos annos vidit Pharaon som-  
 nium. Putabat se stare super fluuiũ  
 \* de quo ascendebat septem bo-  
 ues, pulchræ & crassæ nimis: & pa-  
 scebatur in locis palustribus. \* Aliæ  
 quoque septem emergebāt de flu-  
 mine, sœdæ, confectæque macie: & pascebantur in  
 ipsa amnis ripa in locis virentibus: \* deuorauerunt-  
 que eas, quarum mira species, & habitudo corpo-  
 rum erat. Expergefactus Pharaon, \* Rursum dormi-  
 uit. & vidit alterum somnium: Septem spicæ pullu-  
 labant in culmo vno plenæ atque formosæ: \* aliæ  
 quoque totidem spicæ tenues, & percussæ vredi-  
 ne oriebantur, \* deuorantes omnem priorũ pul-  
 chritudinem. Euigilans Pharaon post quietẽ, & \* fa-  
 cto mane, pauore perterritus, misit ad omnes con-  
 iectores Ægypti, cunctosque sapientes: & accersi-  
 tis narrauit somnium, nec erat qui interpretaretur.  
 \* Tunc demum reminiscens pincernarũ magister,  
 ait: Confiteor peccatum meum. \* Iratus rex seruis  
 suis, me & magistrum pistorũ retrudi iussit in car-  
 cerem principis militum: \* vbi vna nocte vterque  
 vidimus somnium prælagum futurorum. \* Erat ibi  
 puer Hebræus, eiusdem ducis militum famulus: cui  
 narrantes somnia, \* Audiuimus quidquid postea

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

13.

P P p 3 rci

- rei probauit euentus. ego enim reddirus sum officio meo: & ille suspensus est in cruce. \* Protinus: ad regis imperium eductum de carcere Ioseph tonderūt: ac veste mutata, obtulerūt ei. \* Cui ille ait: Vidi somnia, nec est qui edisserat: quæ audiui te sapientissimè cōiicere. \* Respondit Ioseph: Absque me Deus: respōdebit prospera Pharaoni. \* Narrauit ergo Pharao quod viderat: Putabam me stare super ripam fluminis, \* & septem boues de amne conscendere, pulchras nimis, & obesiss carnibus: quæ in pastu paludis virecta carpebant. \* & ecce, has sequebantur aliæ septem boues in tantum deformes & macilentæ, vt numquam tales in terra Ægypti viderim: \* quæ, deuoratis & consumptis prioribus, \* nullū saturitatis dedere vestigium: sed simili macie & squalore torpebant. Euigilans, rursus sopore depressus, \* vidi somnium: Septē spicæ pullulabant in culmo vno plenæ atque pulcherrimæ. \* Aliæ quoque septem tenues & percussæ vredine, oriebantur è stipula: \* quæ priorum pulchritudinem deuorauerunt. Narraui coniectoris somnium, & nemo est qui edisserat. \* Respondit Ioseph: Somnium regis vnum est: quæ facturus est Deus, ostendit Pharaoni. \* Septem boues pulchræ: & septem spicæ plenæ septem vbertatis anni sunt: eandemque vim somnij comprehendunt. \* Septem quoque boues tenues atque macilentæ, quæ ascenderunt post eas, & septem spicæ tenues, & vento vrente percussæ: septem anni venturæ sunt famis. \* Qui hoc ordine complebuntur. \* Ecce septem anni venient fertilitatis magnæ in vniuersa terra Ægypti: \* quos sequentur septem anni alij tantæ sterilitatis,

rilitatis, vt obliuioni tradatur cuncta retro abundan-  
 tia: consumptura est enim fames omnem ter-  
 ram, \* & vbertatis magnitudinem perditura est 31.  
 inopie magnitudo \* Quod autem vidisti secundo 32.  
 ad eandem rem pertinens somnium, firmitatis in-  
 diciu[m] est, eo quod fiat sermo Dei, & velocius im-  
 pleatur. \* Nunc ergo prouideat rex virum sapien- 33.  
 tem & industriu[m], & præficiat eum Terræ Ægypti:  
 \* Qui constituat præpositos per cunctas regiones: 34.  
 & quintam partem fructuum per septem annos  
 fertilitatis, \* qui iam nunc futuri sunt, congreget 35.  
 in horrea: & omne frumentu[m] sub Pharaonis po-  
 testate condatur, serueturque in vrbibus. \* Et præ- 36.  
 paretur futura septem annorum fami, quæ oppres-  
 sura est Ægyptu[m], & non consumetur terra ino-  
 pia. \* Placuit Pharaoni consiliu[m] & cunctis mini- 37.  
 stris eius: \* locutusque est ad eos: Num inuenire 38.  
 poterimus talem viru[m], qui spiritu Dei plenus sit.  
 \* Dixit ergo ad Ioseph: Quia ostendit tibi Deus 39.  
 omnia quæ locutus es, numquid sapientiore[m] &  
 consimilem tui inuenire potero? \* Tu eris super do- 40.  
 mum meam, & ad tui oris imperiu[m] cunctus po-  
 pulus obediet: vno tantu[m] regni solio te præcedā.  
 \* Dixitque rursus Pharaō ad Ioseph Ecce, consti- 41.  
 tui te super vniuersam terram Ægypti. \* Tulitque 42.  
 annulu[m] de manu sua, & dedit eum in manu eius:  
 vestiuitque eum stola byssina, & collo torquem  
 auream circumposuit. \* Fecitque eum ascendere 43.  
 super currum suu[m] secundu[m], clamante præcone  
 vt omnes coram eo genu flecterent, & præposi-  
 tum esse scirent vniuersæ Terræ Ægypti: \* Dixit 44.  
 quoque rex ad Ioseph: Ego sum Pharaō: absque

45. tuo imperio nō mouebit quisquā manum aut pe-  
dem in omni terra Aegypti. \* Verit̃que nomen  
eius, & vocauit eum lingua Aegyptiaca, Saluato-  
rem mundi: Dedit̃que illi vxorem Aseneth filiam  
Putiphare sacerdotis Heliopolcos. Egressus est ita-  
46. que Ioseph ad terram Aegypti. \* (triginta autē an-  
norum erat quando stetit in conspectu regis Pha-  
raonis) & circuiuit omnes regiones Aegypti. \* Ve-  
47. nit̃que fertilitas septem annorum: & in manipulos  
redactæ segetes congregatæ sunt in horrea Aegy-  
48. pti. \* Omnis etiam frugum abundantia in singu-  
49. lis vrbibus condita est. \* Tantaque fuit abundan-  
tia tritici, vt arenæ maris coæquaretur, & copia mē-  
50. suram excederet. \* Nati sunt autem Ioseph filij duo  
antequam veniret fames: quos peperit ei Aseneth  
51. filia Putiphare sacerdotis Heliopolcos. \* Vocauitq;  
nomē primogeniti, Manasses, dicēs: Obliuisci me  
fecit Deus omniū laborum meorū, & domus patris  
52. mei. \* Nomen quoque secūdi: appellauit Ephraim,  
53. dicēs, Crescere me fecit Deus in terra paupertatis  
meæ. \* Igitur trāfactis septē vbertatis annis, qui fue-  
54. rāt in Aegypto: \* cæperūt venire septē anni inopiæ:  
quos prædixerat Ioseph: & in vniuerso orbe fames  
præualuit, in cuncta autē terra Aegypti panis erat.  
55. \* Qua esuriēte, clamauit populus ad Pharaonem,  
alimenta petens. Quibus ille respondit: Ite ad Io-  
56. seph, & quidquid ipse vobis dixerit, facite. \* Cre-  
scebat autem quotidie fames in omni terra: ape-  
ruit̃que Ioseph vniuersa horrea, & vendebar Ae-  
57. gyptijs: nam & illos oppresserat fames. \* Omnesque  
prouinciæ veniebant in Aegyptum, vt emerent  
efcas, & malum inopiæ temperarent.

ARGV

## A R G V M E N T V M.

*Ioseph duo somnia Pharaonis explicat, Aegypto praeficitur, & ab ea septennem famem arcet industria sua.*



**P**OST DVOS ANNOS ] exacto secundo anno à liberatione principis pincernarum : dixi, *exacto*: quia Hebraicè est ; in fine annorum duorum. Sic etiam LXX. *idm* *hmi* *piv*. Annos duorum, retinent idiotismum: quem noster & Chaldaeus optimè explicant. Nam illis *annus duorum*,

VERS. 1.  
1.  
Annus dierum  
Hebr.

idem quod integer & exactus. Vide *sup. cap. 40. v. 4.* Quidam censent *annos duorum* vocari annos communes : *annum annorum*, iubilæi annu.

2.  
Annus annorum.

Prius non placet, posterius alibi discutiam. Deus permisit & tamdiu pincernam sui interpretis obliuisci, ut ita Ioseph fornace afflictionis elueret leuia aliqua peccata, quibus nec sancti viri carere solent. *S. Augustinus serm. 82. de temp.* Voluit etiam Deus in hoc tempus liberationem incidere, quo per somnij interpretationem, à Rege exaltandus erat : *ita Chrysost. hom. 63.* Nec & permisit Deus quicquam de filij statu Iacobo innotescere : ne liberatione eius aliter procurata, descensus eius in Aegyptum, & quæ secuta fuerunt, impedirentur. Vide *Theodoreum quæst. 99.*

3.  
Ioseph, cur tamdiu in carcere.

4.  
Iacobu, cur Deus noluit de filio ante resciscere.

STARE SUPER FLVIVM ] super ripa, pone alueum fluminis. Notat & D. August. *quæst. 132.* soliram S. S. super aliquo id dicere, quod ei contiguum est in loco editiore.

FLVIVM ] Nilum.

5.  
Super aliquo, quod propè in loco editiore.

LOCIS PALVSTREBVS ] paulò remotius à Nilo, pratis tamen humidioribus, & proinde plenis gramine. Ab *AN* *Achoth*, quod significat sororem, deducitur *AN* *Achu* pratù, vel gramen, eo quòd eiusdem prati graminis, quasi sororient colore & altitudine. LXX. videntur in codice mendosum incidisse, qui iod pro vas continebat, & ideo verterunt *et* *et* *et*, perinde ac si nomen proprium foret. *Lege D. Hieronymum hic in Quæstion.*

6.  
LXX. de-fensi.  
Sonnium Pharaonis.

IN IPSA AMNIS RIPA ] Hebraicè, *super labium fluminis*. Nam & littus maris, vocant *Labium maris*, ripam fluminis verò *labium eius*.

VERS. 3.  
7.  
Labium fluminis, marisve.  
Aegypti fertilitas est, sterilitas vnde.

Fertilitas Aegypti depèdet à Nili exundatione: ideo pingues vaccae visæ pasci remotius. Steriles anni sunt, quando flumen maligne solam viciniam irrigat: propterea macra in ipsa ripa pascuntur. Vide aurem mihi vanitatem Astramofychi oneirocritici, qui fortè ad hoc somnium malè alludens, de bobus in somnio visis, simpliciter ait rem malam portendere;

*Βοὸς διαψέει, εἰς κακὴν ὁπάζει σίτες.*

Hoc de viuis: nam de bobus mortuis subdit famis tempora significare, *Νίαντι βόει διαψέει τὸς λίαν χρόνος*. Bellum hoc æuum, quo tam bella nugamenta superstitionis nugacitatis passim in lucem prodeunt.

QQQ DEVO

- VERS. 4. DEVORAVERYNT QVE] postquam ad illas accesserant : hoc dicitur, quia sterilibus annis omnis fertilitum annorū copia fuit absumpta.
- VERS. 5. 8. ALTERVM] quo igitur pacto infr. num. 25. vocat *unum* somnium? vnum fuit significatione prophetica : duo verò tempore, & modo significandi.
- Secundum somniū Pharaonis.
- VERS. 6. VREDINE] vento vrente, Euro desiccante : hoc malum segetis, quidam vocant *rubellionem*.
- Vredo, seu rubellio.
- VERS. 7. EVIGILANS PHARAO] Hebraicè; *Euigilavit Pharaos*, & ecce somnium scilicet ei iugiter obuersabatur. q.d. postquam expreſſus, non potuit aliud quàm de somnio cogitare. Deus hunc illi aculeum infixerat, ne vanum esse somnium cogitaret, aut contemnendum : sicut cernimus in somnio Nabuchodonosori, Daniel. cap. 2. Vbi tamen ille oblitus somnij : vnde Iosephus tranſtulit ad hoc somnium Pharaonis, cui vult à Deo explicationem quoque somnij reuelatam, sed mane oblitum, quod vnde accepit? Dan. cap. 4. 2. dicit, *somnium vidi, quod perterritum me, & cogitationes mea in strato meo, & visiones capiti mei conturbaverunt me.*
- Iosephi locus.
- VERS. 8. 9. CONIECTORES] חרטומי *Chartummei* ariolos significat : & ita vocat vt distinguat à Ioseph, qui verè Propheta, & etiam à philosophis veræ sapientiæ deditis.
- Nec erat qui interpretaretur] aptè & sapienter, ita vt Regi satisfaceret.
- ALLEGORIAM pete à D. Isidoto.
- VERS. 9. CONFITEOR PECCATVM MEVM] superbo regi videtur ingrata fore commemoratio crudelitatis eius in ministros suos, nec satis congrua huic aulicæ vulpi veteranz : idè potest intelligi non tam de culpa obliuionis erga Ioseph ; quàm de confessione pristinae suæ culpæ, vt sit quasi præfatio quædam dicendorū, qua fateatur se olim meritò in veruum coniectum, & mera Regis clementia honori pristino restitutum.
- VERS. 11. PRÆSAGIVM] somniauimus vterque verum somnium, quod vtrumque euentus comprobauit : hæc vis Hebraismi ; *vir secundum solutionem somnij sui somniauimus.* Singulorum somnium ita explicuit, quemadmodum singulis accidit.
- VERS. 12. 10. PVER] adolescens.
- Iosephi locus.
- VERS. 13. 11. HEBRÆVS] Fl. Iosephus laciniam assuit de sua & non adolescentis vanitate ; nempe tum illis iactasse de parentum & generis splendore. Quod nec fundatum est, nec verisimile.
- VERS. 13. SUSPENSVS EST] D. Ambrosius *supr. cap. 6.* suggerit insignem TROPOLOGIAM de gratia fluxa Principum, & mundanæ prosperitatis incerto.
- VERS. 14. 11. ABSQVE ME] benè Chaldaus ; Non à sapientia mea, sed à facie Domini, respondebitur Pax Pharaoni. ] Quod clariùs adhuc vertit " Symmachus, *Non ego sed Deus respondebit.* &c. Credebat Rex Iosephum humana fectum sapientia explicare somnia : hunc errorem nunc

nunc eximit Regi, gloriam Deo adscribens.

PROSPERA] puto vaticinium potius hoc esse, quam benè precandi formulam. Nam sicut Danieli *d. cap. 2.* sic Iosepho hic Deus somnium cum expositione reuelarat: idè iam nunc prosperum euentum illi spondet.

VNUM EST] Nili exundatio tantummodò supplet pluuiæ & stercoreationis defectum: quantumvis tamen exundet, & simo insuper terram pinguefacias nisi culturæ labor accedat, & sparsio seminis, numquam metes. Bona enim agricolatio (quam denotant crassæ boues, teste Iosepho) & boni seminis sementis (quam denotant spicæ pulchræ & plenæ) vel in ipsa Ægypto, est adæquata & proxima fertilitatis. Ita defectus seminis & culturæ, duplex ibidem & proxima causa & adæquata sterilitatis causa debet censeri: posteriorem boues maciæ confectæ, priorem spicæ Euro exustæ designant.

OSTENTIT DEVS] fallum ergo Ciceronis illud *lib. 2. de Diuinat.* nulla Deum mortalibus immittere somnia.

OMNEM TERRAM] Ægypti & circumiacentium regionum.

FIRMITATIS INDICIUM] vult non esse conditionatum, sed Dei decretum absolutum. Dicitur autem *firmum* is indicium respectu nostri; qui promissa geminata censemus firmiora: non respectu Dei, cuius vna promissio tam firma quàm mille. Hebraicè: *quia firmatum verbum à Deo, & festinans Deum ad faciendum illud.* Firmum seu paratum verbum † vocant, quod est omnino implendum; & geminatur somnium, vt sciat statim implendum. In sacris enim † literis, repetitio primò indicat certitudinem (*sic S. Augustin. in. Psalm. 74. vers. 1.*) Deinde implementi velocitatem. Ezech. 7. 2. *Finitis venit, venit finis:* & sæpè postea. Sic Sophon. 1. sæpissimè iterantur, *congregatus & disperdam.*

QVINTAM PARTEM] cùm sint totidem anni fertilitatis & sterilitatis, cur non mediam? sufficiebat quinta. 1. Quia famis tempore parcior homines victu contenti. 2. Quòd de fertilioribus annis multorum horrea plena. 3. Quia semper propè Nilum aliquid feri poterat: quod quia valdè parum, propter exiguas eius exundationes, id pro nihilo fere reputabatur: adèd vt idcirco dicatur inferius. 45. 6. *nec arari, nec feri potuisse.*

PER SEPTEM ANNOS] quibus seruari fruges poterunt: tum, quia quæ singulis annis collecta, seorsim reponebantur, vt quæ primo fertilitatis anno erant reposita, primò sterilitatis anno distribuerentur; quæ septimo, septimo: Sic nulla vltra septennium asseruata: tum etiam quia reposuit non excussa neque trituratione, frumenta, sed culmis inhaerentia, & manipularim in acervos congesta: quod cur fieri debuerit, Philo quinque rationes reddit.

CONGREGET IN HORREA] per singulas vrbes diuisa.

OMNE FRUMENTUM] quintæ illius partis, quam fertilitatis tempore coacti fuerunt Regi, congruo in præsens pretio, diuendere:

VERS. 25.

12.  
Nili exundatio ad quid utilis.

13.  
Somnij Pharaonis explicatio.

13.  
Locus Ciceronis.  
VERS. 30.  
VERS. 32.

14.  
Verbum paratum seu firmatum.

15.  
Geminatio vis in S. S.  
VERS. 34.

16.  
Quinta pars cur seruata.

17.  
Septem annorum messes cur collectæ.



reliquæ quatuor partes petmissæ fuerunt Dominis ad necessarium familiæ usum, & ad sationem, & ad commercia. Tostadus vult, durante isto septennio fertili, licuisse indigenis vendere, non exteris: Quicquid autem indigenis supererat, Iosephum Regi cœmille.

VERS. 40.

AD TVI ORIS IMPERIVM CVNCTVS POPVLVS OBEDIET] propter ambiguitatem verbi *pw* *Issaq*, variaz sunt huius loci explicationes. Nam radicem *pw* *Nasag*, quidam exponunt *armare*: & iuxta hos sententia foret, *te iubente cunctus populus meus armabitur*: hi restringunt vocem, vt explicent qua in re parituri: quod minùs necessarium. Quidam volunt significare *obediens*, vel *gubernabitur*: ita noster & LXX. & Chaldeus omnium optime, nec repugnant, qui, *osculabitur*: & hi vertunt; *super os tuum osculabitur omnis populus meus*; metaphorica locutione, cuius sensus; omnis populus vnanimiter obseruabit, & venerabitur omne mandatum ex ore tuo egrediens. Simile quid exstat Psalm. 2. vers. 12. Vbi noster, *apprehendite disciplinam*, LXX. vertunt *osculamini filium*, de quo ibi plura. Nunc sufficit duo genera osculandi, signa venerationis fuisse, vnum quo quis propriam manum osculabatur, de quo alibi: quod erat cultus diuini 2. Reg. 19. 18. alterum quo quis eum quem venerabatur caput, & hoc duplex vnum ciuile, vt cum Saulem à se Regem vinctum Samuel osculatur. 1. Reg. 10. 1. Quem in India suo xuo morem fuisse, scribit Abenezrà: & huc refertur à D. Hieronymo illud Daniel. 3. 7. *Cadem omnes populi*: aliud ad cultum religiosum seu diuinum pertinens, quo respexerunt fortassis LXX. vertentes, *osculamini filium* d. vers. 12. Sic etiam Catholici Sanctorum imagines osculamur cultu religioso; non quidem Latræ, vt nos calumniatur Ioan. Drusus Caluianus; sed minore, quem Duliz dicimus.

VERS. 41.

19.  
Annulus Regius.  
Stola byssina.

ANNVLVM] signatorium ad fancienda decreta.

STOLA BYSSINA] quæ tunc Satraparum & Principum in Ægypto propria. Iosephus vult purpuream fuisse: si natia, candida byssus. Nam fucari potuisse non nego. Sed quid byssus? Hebraicè *pw* *Ses*. Latini vocem à Græcis mutuati, de bombycino, serico, & bysso disserui commentario in Seneca Hippolytum vers. 386. Diu post prodiit disputatio Petri Hieronymi Prado, viri doctissimi, & de sacris Litteris, si quis alius docendo, scribendo, quàm optime meriti, in Ezechiel. Vbi magno conatu contendit byssum veterum, esse gossypium nostrum. Sed gossypium etiam Plinio & antiquis notum, qui pro diuersis hæc habuerunt. Vtrumque constat lini speciem esse: vtrumque in Ægypto magno in pretio habitum: de gossypio ita Plinius; Superior pars Ægypti in Arabiam vergens gignit fruticem, quem aliqui gossipion vocant plures Xylon, & ideo lina inde facta Xylina. Paruus est, similemque barbaræ nucis desert fructum, cuius ex interiore bombyce lanugo netur.

Nec

20.  
Byssus quid.  
Gossypium.

» Nec vlla sunt eis in candore, mollitiēve præferenda. Vestes inde  
 » sacerdotibus Ægypti gratissimæ. ] lib. 19. *Nativit. histor. capit. 1.* Sed  
 » idem mox, vt de te longe diuersa: Ergo huic lino (*asbestino*) prin-  
 » cipatus in toto orbe proximus byssino mulierum maxime deliciis in  
 » Achaiâ circa Elim genito: quaternis denariis scripula eius permutata  
 » quondam, vt auri, reperio. ] quis vñquam gossipio tantum tribuit?  
 » Nec tamen *Sericum* fuit idem cum *byss.* distinguit Ezechiel cap. 16. v.  
 » 11. si conferas cum Hebræo. & apertius ibidem. cap. 27. *byssum, & se-  
 ricum, & chod eorum proposuerunt in mercatu suo.* Sericum ex foliis pal-  
 mæ minoris conficiebatur; veteres depexione lanuginis censuerunt:  
 sed recentiores resellunt, & docent folia decerpi, & expurgari, & in  
 fila tenuissima deduci solita. *describit Eduardus Lopefius in Descriptione  
 Africa.* tale vix vllum hodie in Europâ. Bombycina sunt, quæ nos se-  
 rica vocamus; ex bombyce vermiculo à quo fila istanentur. *Byssus* nō  
 vermiculi partus est, sed terræ seu plantæ; quale illud Bengalenſe, cu-  
 ius mentio apud Hugonem Lindſcotum in *sua Navigatione*: quæ vi-  
 detur byssus Plinij, & Q. Curtij Carbasus Indica. Nobis in Europâ  
 nihil bysso similis, quàm lina Samarobrina seu Cametacensia. l. 16. §.  
 species tit. 2. lib. 34. Digestorum, video distingui, byssina, bombycina,  
 & serica. nam metaxa pro bombycinis sumi confirmat etiam l. . tit.  
 8. lib. 11. Cod.

Sericum.

Bombycinū  
Byssus.

TORQUEM ] catenam auream.

CVRVM SVVM SECYNDVM ] quo vehi solitus qui secundus à

VERS. 43.

Rege. Iosephus videtur confundere cum sella curuli Romanorum.

» VT OMNES CORAM EO GENV FLECTERENT ] pro his omnibus  
 » Hebræicè vna vox habetur, אֲבִיכֶם *Abrech*, de qua dubium ꝛ Hebræa-  
 » ne sit an Ægyptia: illud suadet, quod hæc Hebræis à Moysē scripta.  
 » Tamen, quia refert quid ab Ægyptiis Iosepho acclamatum inclinor  
 » vt putem Ægyptiacam, & significare, *Flecte genua*, quod visum Aquilæ,  
 » & refert etiam Elias in *Tinibi* vel sanè, *tener pater*, quod sequitur S.  
 » Hieronymus in *Tradition.* vel *pater Regis*, quod voluit Thargumæus, &  
 » confirmat Lipomanus. Arbitror duo acclamasse præconem. ipsum  
 » nomen *Abrech*, quicquid hoc significet: & deinde nominis huius rationem,  
 » scilicet sic honorari, quia præpositus sit toti Ægypto.

21.  
Acclamatio  
Ægypti.

» EGO SVM PHARAO ] q. d. iuro tibi per me ipsum, qui sum Rex  
 » supremus. omnes enim Ægyptij Reges ꝛ dicti Pharaones, annis fer-  
 » me mille & quadringentis à primo qui hoc nomen. Postea Reges  
 » Alexandrini, omnes dicti Ptolomæi. lege *Iosephum lib. 8. antiquitæ.  
 cap. 2.*

VERS. 44.

22.  
Pharaones.  
Ptolomæi.

» NON MOVBIT QUISQVAM MANVM AVT PEDEM ] *manum*, vt  
 » feriat; *pedem*, vt equum conscendat. Locutionis sententia est; nihil  
 » momenti alicuius fiet sine consensu tuo. videtur adagium.

23.  
Non. leuare  
manum nec  
pedem.

» LINGVA ÆGYPTIACA ] id nec in Hebræo, nec Chaldæo, nec  
 » Græco contextu habetur: additum à nostro, ne cruciemur, cuius lin-  
 » guæ vocabulum sit. Et cur Pharaos vteretur nomine Hebræico? Mu-  
 » tari nomen eius patitur Deus ꝛ, ne vel à fratribus, vel quoquam alio

VERS. 45.

24.  
Iosephi no-  
mē in Ægy-  
pto mutauit.

2043

QQq 3

Iose

Iosephus ex pristino nomine agnosceretur, vsque ad præstitutum tempus, quo se ipse proderet.

15.  
Saluator mundi.

**SALVATOREM MUNDI**] D. Hieronymus legit *Zaphanath Phanecha*, hodie scriptum *נפנא פנחא* *çaphnath Paghaneach*. nescio an D. Hieronymus aut alij sic inflexerint ad vsum vocum Hebræarum; an verò dictus, vt habent LXX. *Ἰωταμαρτυ*. Nec illud liquet, quid Ægyptiis hæ voces significarint. Iosephus, Philo, Chrysostomus, Theodoretus, Chaldaus Paraphrastes, & omnes Rabbini censent significare arcanorum reuelatorem: sed hi omnes ad radices Hebræas attendunt: quod (si vox Ægyptia) non videtur faciendum. Non infrequens est diuersarum linguarum vocolas in syllabis conuenire, quæ tamen significatione discrepent, vt *αὐρ* Græcum & *pan* Hispanicum: *belle* Latium, *belle* Flandricum, & innumera talia. Quare quod Philo dicit, vernaculâ linguâ significare *ὁραιοποιεῖται*, id non est capiendum de Ægyptia, vt male Procopius, sed de Hebræa sumendum. Quamobrem cum D. Hieronymus tam longo tempore in Ægypto habitaret, & harum rerum diligentissimus fuerit indagator, cur illi non credamus, Ægyptiacè significare *Saluatorem mundi*, & sic dictum eò quod orbem ab imminente famis exitio liberaret?

Procopij locus.  
Philonis locus.

16.  
Aseneth.

**AZENETH**] hanc Ioseph duxit idololatriæ renunciantem: hoc enim mihi dumtaxat versimile visum in prolixâ illâ narratione, de huius virginis educatione, nuptiis ex libro Enoch apocrypho ponit Vincentius Belluacensis *lib. 1. Speculi Historialis*.

17.  
Hierapolis seu On.

**SACERDOTIS**] VOX *כֹּהֵן* *Cohen* tam significat Sacerdotem quàm Principem: & hunc Sacerdotem fuisse confirmant LXX. Philo, & Iosephus. quia Heliopolis. Sacerdotum ciuitas fuit, quæ & *On* dicta *in* vt hic retinent LXX. & in Bibliis Complutensibus Exod. i. v. 11. vbi addunt *קָהֵן אֱוֹן הַיָּם אֱלִיפֹלִיס*, & *On*, quæ est Heliopolis de qua vide Strabonem *lib. 17. Geograph.* Ptolomæo dicta *Onion*. Hieronymo libro 11. in Ezechiel. *Auen*, sed locus mendosus ex *in* Hebræo. Perperam quoque Chaldaus vocat *Tanis*, in Ezechiel: nam *Tanis* Hebræis vocatur *Soan*, vt alibi idem vertit: de qua psal. 79. *in campo Taneos*. Merito autem additur hæc dignitas ne cum Putiphar Iosephi emptore confundas, vt multi faciunt. Nam ille militiæ Princeps sup. c. 39. 1. hic Sacerdos, & proinde à militiâ immunis. ille degebat in vrbe Regiâ, hic Heliopoli. vide sup. 39. 3.

39.  
Stare in conspectu.  
Stare ad pedes.

**STETIT IN CONSPECTU**] Hebræis, *stare in conspectu Domini*, est seruire seu ministrare. Daniel. 1. 19. *steterunt in conspectu Regis*. 1. Reg. 16. 21. *stetit coram eo*. Romani dicerent, stare ad pedes, & huiusmodi vocabant *seruos à pedibus*: vel vnicò vocabulo, *circumpedes*, vt docet Agretius.

VERS. 47  
VERS. 49

**IN MANIPVLIS**] tanta fuit abundantia vt cuncta horrea manipulorum aceruis implerentur.

30.  
Hyperbole.  
VERS. 51.  
31.  
Manasse.

**VT ARENÆ MARIS**] est Hyperbole, inquit D. Augustin. g. 137. **MENSVRAM**] annorum præcedentium etiam fertilissimorum. **MANASSES**] interpretatum est *faciens obliuisci*. à *מָשַׁח* *Nasach* oblitus. ALLEGORIAM pete à Procopio hic *fil. 193*.

EPHRAIM]

EPHRAIM ] fructificationes significat. à פֶּרָה *Parah* fructificauit. VERS. 52.  
In erymo Iosephus aberrat, volens significare *reddum*, quia redditus Ephraim.  
libertati maiorum suorum.

PAUPER TATIS ] humiliationis & afflictionis.

IN VNIVERSO ORBE ] magnâ mundi parte, scilicet Ægypto, Syria, & Chananzâ. Nouum non est † sic *orbis* vocabulum accipi Luc. 2.1. *describeretur vniuersus orbis*, de solo Romano imperio dicitur. Sic Apuleius lib. 1. *Florsorum*, ait, vniuerso orbi suo Alexandrum edixisse. quota mundi pars Romanis aut Alexandro parebat? Sic statim v. 56. *omni terra*, de qua phrasi vide D. Fulgentium lib. *de incarnatione & gratiâ IESV CHRISTI cap. ult.*

OMNESQUE PRŒVINCIÆ ] vicinæ seu proximæ. Nam cæteris vix ad pauculos menses Iosephi horrea suffecissent.

ALLEGORIAM totius capitis proponunt S. Ambrosius 5. cap: 7. B. Prosper lib. 1. prædiction. cap. 29. Eucherius in Genes. lib. 3. cap. 23. & 24. Rupertus d. lib. 8. cap. 39. & seqq.

32.  
Paupertas  
pro humili-  
tatione.  
VERS. 54.

33.  
Orbis pro  
certa mundi  
parte.  
Omnis ter-  
ra, pro qua-  
dam parte.

VERS. 57.

QQq 4

CAP.





## CAPVT QVADRAGESIMVM.

## SECUNDVM.



1. **A**VDIENS autem Iacob quòd ali-  
 2. menta venderentur in Ægypto,  
 3. dixit filiis suis. Quare negligitis?  
 4. \* audiui quòd triticum venunde-  
 5. tur in Ægypto:descendite,& emi-  
 6. te nobis necessaria, vt possimus  
 7. viuere,& non consumamur inopia.\* Descendentes  
 8. igitur fratres Ioseph decem, vt emerent frumenta  
 9. in Ægypto,\* Benjamin domi retento à Iacob, qui  
 10. dixerat fratribus eius: Ne forte in itinere quidquã  
 11. patiatur mali: \* ingressi sunt terram Ægypti cum  
 12. aliis qui pergebant ad emendum. Erat autem fa-  
 mes in terra Chanaan.\* Et Ioseph erat princeps in  
 terra Ægypti, atque ad eius nutum frumenta po-  
 pulis vendebantur. Cumque adorassent eum fra-  
 tres sui,\* & agnouisset eos, quasi ad alienos durius  
 loquebatur, interrogans eos: Vnde venistis? Qui  
 responderunt: De terra Chanaan, vt emamus vi-  
 ctui necessaria.\* Et tamen fratres ipse cognoscens,  
 non est cognitus ab eis.\* Recordatusq; somniorũ,  
 quæ aliquando viderat: ait ad eos: Exploratores  
 estis:vt videatis infirmiora terræ venistis.\* Qui di-  
 xerũt:Non est ita, domine, sed serui tui venerunt vt  
 emerent cibos.\* Omnes filij vnus viri sumus:paci-  
 fici venimus,nec quidquã famuli tui machinantur  
 mali.\* Quibus ille respondit:Aliter est: immunita  
 terræ

terræ huius considerare venistis. \* At illi: Duo de- 13.  
 cim, inquit, serui tui, fratres sumus; filij viri vnus  
 in terra Chanaan: minimus eum patre nostro est,  
 alius non est super. \* Hoc est, ait, quod locutus sum 14.  
 Exploratores estis. \* Iam nunc experimentum ve- 15.  
 stri capiam per salutem Pharaonis nō egrediemini  
 hinc, donec veniat frater vester minimus. \* Mitti- 16.  
 te ex vobis vnum, & adducat eum: vos autem eritis  
 in vinculis, donec probentur quæ dixistis vtrum  
 vera an falsa sint: alioquin per salutem Pharaonis  
 exploratores estis. \* Tradidit ergo illos: custodiæ 17.  
 tribus diebus: \* Die autem tertio eductis de carcere 18.  
 ait: Facite quæ dixi, & viuetis: Deum enim timeo:  
 \* Si pacifici estis, frater vester vnus ligetur in car- 19.  
 cere: vos autem abite, & ferte frumēta quæ emistis  
 in domos vestras, \* & fratrem vestrum minimum 20.  
 ad me adducite, vt possim vestros probare sermo-  
 nēs, & non moriamini. Fecerunt vt dixerat, \* & 21.  
 locuti sunt ad inuicem: Merito hæc patimur, quia  
 peccauimus in fratrem nostrum, videntes angustia  
 animæ illius dum deprecaretur nos: & non audi-  
 uimus: idcirco venit super nos ista tribulatio. \* E 22.  
 quibus vnus Ruben, ait: Numquid non dixi vobis:  
 Nolite peccare in puerum: & non audistis me? en  
 sanguis eius exquiratur. \* nesciebant autem quod 23.  
 intelligeret Ioseph: eo quod per interpretē loque-  
 tur ad eos. \* Auertitq; se parumper, & fleuit: & reuer- 24.  
 sus locutus est ad eos. \* Tollenſq; Siméon & ligans 25.  
 illis præsentib. iussit ministris vt implerēt totū sac-  
 costitico, & reponerēt pecunias singulorū in saccu-  
 lis suis, datis supra cibarijs in viā: qui fecerunt ita. \* At  
 illi portātes frumēta in asinis suis, profecti sūt. \* aper- 26.  
 27.

28. *roque vnus sacco, vt daret iumento pabulum in diuerforio, contemplatus pecuniam in ore sacculi,\* dixit fratribus suis: Reddita est mihi pecunia, en habetur in sacco & obstupefacti, turbatique mutuo dixerunt: quidnam est hoc quod fecit nobis*  
 29. *Deus? Veneruntque ad Iacob patrem suum in terram Chanaan, & narrauerunt ei omnia quæ*  
 30. *accidissent sibi dicentes: Locutus est nobis Dominus terræ duræ, & putauit nos exploratores esse prouinciæ.\* Cui respondimus Pacifici sumus, Nec*  
 31. *vllas molimur insidias.\* Duodecim fratres vno patre geniti sumus: vnus non est super, minimus cum*  
 32. *patre nostro est in terra Chanaan.\* Qui ait nobis: Sic probabo quod pacifici sitis: Fratrem vestrum*  
 33. *vnū dimittite apud me, & cibaria domibus vestris*  
 34. *necessaria sumite & abite,\* fratrēq; vestrū minimū adducite ad me, vt sciam quod non sitis exploratores: & istum qui tenetur in vinculis, recipere possitis: ac deinceps quæ vultis, emendi habeatis licentiam.\* His dictis, cum frumenta effunderent: singuli repperunt in ore saccorum ligatas pecunias:*  
 35. *exterritisque simul omnibus,\* dixit pater Iacob: Absque liberis me esse fecistis, Ioseph nō est super, Simeon tenetur in vinculis, & Benjamin auferetis:*  
 36. *in me hæc omnia mala reciderunt.\* Qui respondit Ruben: duos filios meos interfice, si non reduxero illum tibi: trade illum in manu mea, & ego*  
 37. *eum tibi restituiam.\* At ille: Non descendet, inquit, filius meus vobiscum: frater eius mortuus est, & ipse solus remansit: si quid ei aduersi acciderit in terra ad quam pergitis deducetis canos meos cum dolore ad inferos.*

## A R G V M E N T V M.

*Ioseph fratres suos, in Aegyptum cōmendī frumenti causa venientes, durē accipit, & retento Simeone domum abire permittit, ea lege ut redirent, & Beniaminum secum adducerent.*



**V**DIENS ] benè explicat Hebræum *videns*. Nam videt<sup>1.</sup> vsurpant pro functione auditus & olfactus, de auditu docebo in Esaiā : de olfactu, sup. cap. 17. v. 17. *vide odorem filij mei*. hoc est olfac. Exo. 5. 21. *fecere facistis odorem nostrum in oculis*. hoc est in naribus, ut est Hebraicè.

VERS. 1.  
1.  
Videte pro  
audire et ol-  
facere.

**Q**UOD ALIMENTA VENDERENTVR IN ÆGYPTO ] Hebraicè, *quod esset diuisio seu fractio in Agypto*, hoc est quod in Agypto cuiq; diuideretur cibi, nam שָׁבַר *Scabar frangere*, vsurpant Hebraei pro diuidere seu partiri. Sicut in illis, *Frangere esurienti panem*, & in Threnis dicuntur paruuli petere panem, & non esse qui frangat illis: ubi de hoc plura.

2.  
Frangere  
pro distri-  
buere.

**Q**UARE NEGLEGITIS ] Hebraicè, *quare vos ipsi aspiciatis*. quid ocio- si inuicem intuemini, nec fami vrgenti remedium facto quaritis. Sic solent pigri cum aliquid agendum, mutuo seaspicere, & quisque expectare, dum alter rem expediat. TROPOLOG. pete à D. Ambrosio c. 8.

VERS. 4.

**Q**UICQUAM PATIATVR MALI ] Hebraicè, *ei mors occurrat*. ne moriatur & ipse, sicut frater eius Ioseph, nam qui loquitur, mortuum putabat.

**V**ENDEBANTVR ] Hebraicè, *diuidebantur*.

**A**DORASSENT ] more Regio (sic Sulpitius & Rupertus) nempe vultu profundè ad terram inclinato ( sic Hebræ. Chaldæ. & LXX.) Hoc euentu somnium comprobatum notant Philo & Procopius.

VERS. 6.

**Q**UASI AD ALIENOS ] Hebraicè, *ostendu se alienum seu ignotum ad eos* h. offensi personam assumens, indignanti similis, similisq; minanti, eos obiurgatoriè alloquitur, & minimè familiariter.

3.  
Adoratio  
quæ regibus  
solita exhi-  
beri.

**N**ON EST COGNITVS AB EIS ] quia iam ætas aduultior, barbitium, & lineamentorum mutatio notam formam obduxerant.

VERS. 7.  
VERS. 8.

**R**ECONDATVS QVE ] ex ipsa illà adoratione, non ut vltionem propriam exigeret.

VERS. 9.

**E**XPLORATORES ESTIS ] nihil laboro, ut hanc insimulationem mēdacij norā liberem. Sciebat eos non esse exploratores. Sed hoc crimen impingit, ut adigat illos sibi de statū in quo pater versaretur, & quid de Beniamino fratre vterino actum, vera narrare. Non tamen iniustus fuit sic insimulando, cum enim personam publicam gereret; licebat à reis, quos sciebat affines parricidij & plagij fraterni, reipub. nomine pœnam exigere, delicta enim non locis, sed personis adhaerent. Quanto minorem exigit, quàm commertiti: Sed id facit, quia non

4.  
Iosephi mē-  
daciū.

R R r 2 pu



publico iudicio, sed priuatâ quadam correctione vrebatur: quod pos-  
sunt, qui Regis personam in cognoscendo gerunt. Restat, vt officio-  
sum magis, quàm perniciosum mendacium fateamur; vel cum D. Au-  
gustino, dicamus non mentitum, quia iocosâ simulatione & non seriâ  
id dixit. *hic question. 145. habes in cap. quod autem. 22. q. 2.* Si seriò po-  
tuit (vt dixi), nonne magis ioco?

<sup>5.</sup> IN FIRMIORA TERRÆ ] Hebraicè *nuditatem terra* loca minùs arte  
Ægyptus munita. Nam Ægyptus naturæ situ tota munitissima, vt docent Lu-  
canus *lib. 8.* & Iosephus *lib. 4. de bello Iudaico.*

VERS. 11. PACIFICI ] *kenum* recti, sinceri, veraces. id postea non semel repe-  
titur.

VERS. 13. SERVI TVI ] fratres sumus (ne mixetur tot simul venisse) hoc est  
fuimus. Nam Iosephum mortuum ducebant. ideo addunt: *alius non est*  
*super.* Hebraicè *vnus non ipse*, fuit, deuixit.

VERS. 14. HOC EST. AIT ] ex eo quod fingitis vos alium fratrem habere, qui  
nô adest, colligo cetera quoq; falsa: & me vobis meritò crimen inten-  
tasse. hoc agit, vt illum adducant, ne, quod ipse expertus, præ liuore  
durius aliquid in puerum designent. *Chrysost. homil. 64. & Hrabani*  
*hic.*

VERS. 15. EXPERIMENTVM VESTRI CAPIAM ] in hoc probabimini.

<sup>6.</sup> PER SALVTEM PHARAONIS ] benè expressit sensû formulę iurato-  
riæ *viuit Pharaon*. hoc est ita viuat, vt verû dico, vel vt hoc faciâ *µα τω*  
*ὕψιστο* LXX. & sic etiâ Chaldeus, *Per vitâ Pharaonis*. Ita Hebræi soliti  
iurare. *Viuit Dominus*. Sed alio sensû. Nâ sic Deo tribuunt vitæ princi-  
pium, q. d. ita verum est, ac verum est Deum semper viuere: cum verò  
de homine dicitur. *Viuit Rex*, est præcarium, q. d. ita viuat &c. Nec  
mendacium hoc iureiurando Ioseph astruit. nam dixerat ad omnes:  
*Non egrediemini donec* &c. Et hoc verum, quia remansit Simeon, & ita  
non omnes egressi. deinde quod ait *exploratores estis*, non sic capien-  
dum, q. d. eos reuera tales, sed habendos: pro talibus nisi fratrem mi-  
nimum adduxerint. EGREDIEMINI ] scilicet vt ingressi simul omnes.

VERS. 16. MITTITE ] hæc omnia disertissimè, sed non verissimè Philo exse-  
quitur.

<sup>7.</sup> EXPLORATORES ESTIS ] Hebraicè non habetur *estis*, sed solum,  
Esse pro re-  
putari. *quia exploratores vos*. sub. habebimini. & nostra versio potest ita accipi,  
q. d. estis iudicandi. sensus, subeunda vobis exploratorum pœna. sic 3.  
Reg. 18. 24. ipse sir Deus, hoc est habeatur pro Deo. est D. Augustini  
q. 139.

VERS. 17. TRIBVS DIEBVS ] vt ita luerept triplex crimen, mortis intentatæ,  
projectionis in cisternam, venditionis: & vt sicut ipse triennio  
fuerat in carcere, sic illi triduo. ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ. vt intelligas omnis  
correctionis tres esse debere fines, commonitionem, pœnam, & exem-  
plum, *ὡς δὲ τὰς, τριμερίαν, παρὰ τὴν µα:* de quibus nisi fallor Gellius *lib.*  
*6. noſtium Atticarum.*

DEVM ENIM TIMEO ] vobis opto clemens esse, vt & mihi summus  
ille.

ille, o vtinam hoc cogitent, qui apud Reges regnant!

VERS. 19.

*Quicquid à vobis minor expanscit.  
Mator hoc vobis Dominus minatur:  
Omne sub regno grauiore regnum est.*

VT POSSIM VESTROS PROBARE SERMONES] vt verba vestra VERS. 20.  
verificentur.

MERITO HÆC DATIMVR] vocabulum **דוּחַ** *Asscam* significat VERS. 21.  
*desolare*, & **אָבַל** *Abal* verè. Hebræa sonat verbotenus; *Verè nos desolati*  
(merito nunc soli & omni sumus auxilio destituti) *propter fratrem no-*  
*strum*, (quia contempsimus desolationem nostri fratris), *qui vidimus*  
(quia sustinimus duri videre) *angustiam animæ eius, quando se nobis*  
*miserum exhibebat* quando nos miser cum lacrymis deprecabatur &  
*non audimus*. hoc est non acquieuius precanti, vt eius miserti, pue-  
ro parceremus. TROPOLOGICE non intelligitur peccati grauitas, nisi  
postquam consummatum, graphicè Chrysostomus. 5.

EN SANGVIS EIVS EXQUIRITVR] moriendum nobis, quia fra- VERS. 22.  
trem occidimus. nam mortuum credebant.

QVOD INTELLIGERET] fuerat eos per interpretem allocutus: VERS. 23.  
post discessum interpretis, se nec à Ioseph, nec alio quoquam intelligi  
putabant. Præterea submissa hæc voce dicebant, vt ait Philo: sanè He- 9.  
braicè est, *quod audires Ioseph*: sed ratio, quæ subiungitur, indicat, *audi-* Audire pro  
*re* positum pro intelligere. Deutero. 28. 49. *cuius linguam intelligere* intelligere.  
*non possis*. Hebraicè, *audire*. Ierem. 5. 15. *Gens cuius ignorabis linguam,*  
*nec audies quid loquatur.*

ET FLEUIT] naturali affectu simulationis artificium vincente.

SIMEON] hunc eximit ad pœnam. quia cùm esset natu pro- VERS. 24.  
ximus Rubeno, si se illi adiunxisset, quia Iudas etiam in. VERS. 25.  
Iosephum propendebat, faciliè ceteros auctoritate sua coer- 10.  
cuissent. ideo præcipuam culpam Simeoni Philo, Theodoretus, Simeon euz  
& Gennadius ascribunt. captus.

ILLIS PRÆSENTIBVS] vt eos ampliùs terretet. *Procop.*

DATIS SVPRÀ CIBARIIS IN VIAM] dato insuper viatico. idest  
addita annonæ emptæ tanta panum & pabuli quantitate, quanta per  
iter ipsis & iumentis eorum sufficeret: vt quod coemerant integrum  
sine diminutione domum referrent. *Philo.* vides vt iniuriam, si quam  
intulit, largè compensaret.

APERTOQVE VNVS SACCO] vult Philo ceteros in diuersorio sac- VERS. 27.  
cos suos nō aperuisse, sed visa vnus pecunia, metu cōsternatos, nequis Philo. 10.  
eos consecutus retraheret, quam celerrimè potuerunt, continuo la- loc.  
bore domum contendisse. Sed repugnat quod sequitur, *quod fecit no-*  
*bis D. m:* & apertius c. sequ. v. 21. *cum venissemus ad diuersorium, aperni-*  
*mus saccos nostros, & inuenimus pecuniam in ore saccorum.* vnus ergo pri-  
mò mox ceteri aperuerunt, vt benè Tostadus; & Honchala. Nec ob-

stat quod dicitur inf.v.35.alium enim habet sensum, ut statim dicam.

PABVLVM] hordecum vel auenam.

VERS. 18.

11.

Hebraism.  
cor egres-  
sum.

OBSTUPFACTI] Hebraicè *Egressum est cor illorum*, hoc est veriti stui sibi insidias & calumniam consui, desponderunt animum.

NARRAVERUNT] vltro, ne anxius animi penderet, vbi Simeon. In casibus inopinatis (ait Philo) leuior est cognitio, quàm dubitatio. Nam te cognitâ, potest inueniri ad salutem aditus: hæsitatio nihil expedit.] Verè Tragicus, Iners malorum remedium ignorantia est.

VERS. 33.

DIMITTITE APUD ME] Hebraicè, *requiescere facite mecum*. q. d. non ero ei durus. benè tractabitur. Vides mendacium, nam coram ipsis vinxerat.

VERS. 35.

SINGVLI REPERERUNT] In Hebræo fronte, *Et viderunt ligamina pecuniarum suarum, ipsi, & eorum pater: & timuerunt*. Vnde pater istud, *repererunt* & *viderunt*, potissimum dici propter Iacobum & ad filios quidem, sed simul cum patre, referendum. filij sciebant pecunias inesse, sed pater nesciebat. gerebant illi se quasi ignari, ne increparentur, cur, cum in itinere pecunias in saccis inuenissent, non rectâ redissent retulissentque viderunt illi singuli secundo, sed cum Iacobo primum. Timuerunt illi iam ante concepito vel ficto timore: Iacob & nouo & vero: ne quid propterea Simeoni, si non rediret; ipsis, si redirent, mali contingeret.

VERS. 36.

ABSQUE LIBERIS] orbum fecistis. IN ME HÆC OMNIA] solus omnia huc, qui sic in liberis discerpor.

VERS. 37.

DVOS FILIOS MEOS INTERFICE] iuuus nepotes sciebat non fore. sed hyperbolica locutio est, significans certò certius se reducturum.

VERS. 38.

13.  
Infernus  
proptiè.

CANOS MEOS] me iam decrepitem. CVM DOLORE AD INFEROS] Corpus in sepulcro collocatur non anima, sed corpus mortuum nec doler, nec angitur: animæ passionis istæ, cum est separata, & ad inferos abiit. *תנשׁ* *Seol* igitur non sepulcrum hîc nec fossam, sed locum apud inferos significat, vbi tum erat patriarcharum receptaculum. Sic exponunt D. Augustin. q. 142. Eucherius, Rupertus, Strabus & reliqui. ALLEGORIAM totius capitis pete à Ruperto lib. 9. in Genes. à cap. 1. & Prospéro lib. 1. Pradisi. cap. 30.



## CAPVT QVADRAGESI-

MVM TERTIVM. •



Uterim fames omnem terram  
vehementer premebat. \* Con-  
sumptisque cibis, quos ex Ægy-  
pto detulerant, dixit Jacob ad fi-  
lios suos: Reuertimini, & emite  
nobis pauxillum escarum. \* Re-  
spondit Iudas: Denunciauit nobis vir ille sub at-  
testatione iurisiurandi, dicens: Non videbitis fa-  
ciem meam, nisi fratrem vestrum minimum ad-  
duxeritis vobiscum. \* Si ergo vis cum mittere no-  
biscum, pergemus pariter, & ememus tibi necessa-  
ria: \* sin autem non vis, non ibimus: vir enim, vt sæ-  
pè diximus, denunciauit nobis, dicens: Non vi-  
debitis faciem meam absque fratre vestro mini-  
mo. \* Dixit eis Israel: In meam hoc fecistis mise-  
riam, vt indicaretis ei & alium habere vos fratrem.  
\* At illi responderunt: Interrogauit nos homo per  
ordinem nostrā progeniem: si pater viueret: si ha-  
beremus fratrem: & nos respondimus ei consequē-  
ter iuxta id quod fuerat sciscitatus: Numquid scire  
poteramus quod dicturus esset: Adducite fratrem  
vestrum vobiscum: \* Iudas quoque dixit patri suo:  
Mitte puerum mecum, vt proficiscamur, & possi-  
mus viuere: ne moriamur nos & paruuli nostri. \*  
Ego suscipio puerum: de manu mea require illum:

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

R R r 4 nisi

- nisi reduxero, & reddidero eū tibi, ero peccati reus  
 10. in te omni tempore. \* Si non intercessisset dilatio,  
 11. iam vice altera venissemus. \* Igitur Israel pater eorum  
 dixit ad eos: Si sic necesse est, facite quod vultis:  
 sumite de optimis terræ fructibus in vasis vestris,  
 & deferre viro munera, modicum resinæ, &  
 mellis, & storacis, stactes, & terebinthi, & amygdalarum.  
 12. \* Pecuniam quoque duplicem ferte vobiscum:  
 & illam, quam inuenistis in sacculis, reportate,  
 13. ne fortè errore factum sit: \* sed & fratrem vestrū  
 14. tollite, & ite ad virum. \* Deus autem meus omnipotens  
 faciat vobis eum placabilem: & remittat vobiscum  
 fratrem vestrum quem tenet, & hunc Benjamin: ego  
 autem quasi orbarus absque liberis ero. \* Tulerunt ergo  
 15. viri munera, & pecuniam duplicem, & Benjamin:  
 16. descenderuntque in Aegyptum, & steterunt coram Ioseph. \* Quos  
 cum ille vidisset, & Benjamin simul, præcepit dispensatori  
 domus suæ, dicens: Introduc viros domum, & occide  
 17. victimas, & instrue conuiuium: quoniam mecum  
 sunt comesturi meridie. \* Fecit ille quod sibi fuerat  
 18. imperatum, & introduxit viros domum. \* Ibique  
 exterriti, dixerunt mutuo: Propter pecuniā, quam  
 retulimus prius in saccis nostris, introducti sumus:  
 19. vt deuoluat in nos calumniam, & violenter subiiciat  
 seruituti, & nos, & asinos nostros. \* Quamobrem  
 20. in ipsis foribus accedentes, ad dispensatorem  
 domus. \* locuti sunt: Oramus domine vt audias  
 21. nos, iam ante descendimus vt emeremus escas: \*  
 quibus emptis, cū venissemus ad diuerforium,  
 aperuimus saccos nostros, & inuenimus pecuniam  
 in ore saccorum: quam nunc eodem pondere re-  
 portauimus

portauimus. \* Sed & aliud attulimus argentum, ut  
 22. emamus quæ nobis necessaria sunt : non est in no-  
 stra conscientia quis posuerit eam in marsupiis no-  
 stris. \* At ille respondit : Pax vobiscum , nolite ti-  
 23. mere : Deus vester, & Deus patris vestri dedit vobis  
 thesauros in saccis vestris, nam pecuniam, quam  
 dedistis mihi, probaram ego habeo. Eduxitque ad  
 eos. Simeon. \* Et introductis domum, attulit aqua, 24.  
 & lauerunt pedes suos, deditque pabulum asinis eo-  
 rum. \* Illi verò parabant munera, donec ingre-  
 25. deretur Ioseph meridie : audierant enim quòd ibi  
 comesturi essent panem. \* Igitur ingressus est Io-  
 26. seph domum suam, obtuleruntque ei munera, te-  
 nentes in manibus suis : & adorauerunt proni in  
 terram. \* At ille, clementer resalutatis eis, interro-  
 27. gauit eos dicens : Saluus ne est pater vester senex, de  
 quo dixeratis mihi ? Adhuc viuit ? \* Qui responde-  
 28. runt : Sospes est seruus tuus pater noster, adhuc vi-  
 uit. Et incuruati, adorauerunt eum. \* Attollens au-  
 29. tem Ioseph oculos, vidit Benjamin fratrem suum  
 vterinum, & ait : Iste est frater vester paruulus, de  
 quo dixeratis mihi ? Et rursus : Deus, inquit, mi-  
 30. sereatur tui, fili mi. \* Festinauitque, quia commota  
 fuerant viscera eius super fratre suo, & erumpebant  
 31. lacrymæ : & introiens cubiculum fleuit. \* Rursus-  
 que lota facie egressus, continuit se, & ait : Ponite  
 32. paries. \* Quibus appositis, seorsum Ioseph, & seor-  
 sum fratribus, Ægyptiis quoque qui vescabantur  
 simul, seorsum (illicitum est enim Ægyptiis com-  
 33. edere cū Hebræis, & profanum putant huiuscemo-  
 di conuiuium ) \* sederunt coram eo, primogeni-  
 tus iuxta primogenita sua, & minimus iuxta ata-

34. tem suam. Et mirabantur nimis, \* sumptis partibus quas ab eo acceperant: maiorque pars venit Benjamin, ita ut quinque partibus excederet. Biberuntque & inebriati sunt cum eo.

## ARGUMENTVM.

*Secunda filiorum Iacob in Ægyptum profectio cum Beniamino: educitur à carcere Simcon; & fratres omnes epulantur.*

VERS. 1.



INTERIM ] dum differt pater Beniaminum in Ægyptum mittere, secundo iam famis grassantis anno.

VERS. 2.

CONSUMPTISQUE ] non prorsus, sed propè. PAVILLVM ESCARVM ] quod huius anni inedia depellende sufficit: nesciebat adhuc quinquennium superesse.

VERS. 3.

1.

IUDAS ] cur iste magis quam alij? Philo responderet, quia fratres inter animo, prudentia, facundia, & autoritate excelebat. Iosephus verò quia vir naturæ vehementioris in patris liberiorum increpationem erupit. SUB ATTESTATIONE IVRISVRANDI ] Hebraicè, contestando contestatur. hoc est adhibito sacramento sanctè pollicitus.

Iudas curso lus cum patre audeat, & impetret.

NON VIDEBITIS FACIEM MEAM ] nullus vobis ad me parebit accessus tutus, nam si audeatis coram me vos sistere, puniam velut exploratores.

VERS. 4.

TIBI ] cui totius alendæ familiæ cura incumbit. Nos enim de tuo victitamus.

VERS. 5.

NON IBIMVS ] nolumus frustra iter ingredi.

VERS. 6.

IN MEAM HOC FECISTIS MISERIAM ] Hebraicè; *Cur tam iniquè mecum egistis?* Verène hoc dictum, an ut ab afflicto & dolente exaggeranter? Sic visum nonnullis, mihi verà locutus videtur, etsi nihil minùs quàm hoc filij intenderint. Euentum enim facti, non facientium voluntatem Iacob aspexit. Canon in sacra Scriptura diligenter notandus est, id est quod nuda occasio fuit, pro verà rei causâ ponere; eò quòd ira soleant homines ex euentu iudicare: quæ de re doctè, ut solet, Ribera noster *ad Amos cap. 2. num. 19.*

2. Occasio & suentus pro vera causa ponuntur.

VERS. 7.

INTERROGAVIT ] primò insinularat eos explorationis. deinde causantibus se XII. esse fratres vnius patris filios, capir de patre & fratre absente percunctari. Verè de fratre quoque, *infr. 44. 19.* Nihil ergo Iudas mentitur, sed de ordine quo Ioseph interrogarat, dissimulavit: ne pater deprehenderet ipsos interrogationi occasionem dedisse.

3. Iudas an mentitus?

VERS. 8.

ET MORIAMVR ] expedit vnum filium Benjamin incerto vitæ periculo exponi; quâ simul illum tecum & nobiscum certâ fame perire.

SYSC

Suscipio ] vel tibi illum redditurus, vel ipse in Ægypto pro illo capur periculo, vel humeros seruituti obiecturus. Quanto iustior, honestior, prudentior ista ratio, quam alia Rubeni *sup.* 42-37. VERS. 9.

PVERVM ] Sic vocatur respectu fratrum, qui multò seniores. Nam erat annorum fermè viginti quinque, liberorum iam aliquot pater; qui nominantur infra. 47. 21. qui an omnes eius filij, an quidam nepotes examinandum alibi *ibi*, vel 1. Paralip. c. 7. DE MANV MEA ] fideiubeo pro illo. ERO PECCATI REVS ] quamdiu viuam, iure poteris mihi eius mortem impropere, & quam uoles à me pœnam exposcere. Beniamini ætas.

VICE ALTERA ] secundò iam redissemus, & nunc tertio possemus abire. VERS. 10.

IGITUR ISRAEL ] Iudæ rationes admittens.

DE OPTIMIS TERRÆ FRUCTIBVS ] זמר *Zamar* significat laudare seu canere. hinc זמרה *Zimrah* res præstans & laude digna. Hebraicè itaque קדו סוכרת הזרע *Kehum Miximrath Haaretz*, summe de cantatione terra, seu de laudabili, est idiotismus, quem luculenter exposuit interpres, ut & Chaldaeus, *Tollite de optimis terra.* MYNERA ] VERS. 11.

ad promerendam, uiri gratiam, ut citius Simeonem liberetis, & explorationis suspicionem à vobis amoliamini. *Philo.* RESINÆ ] quod 5. Cantationes seu laudes terræ Hebraicæ.

Rabbani צרי *Cari* faciunt theriacam, faciunt eo iure, quo pictoribus atque Poëtis. Quilibet audendi semper fuit æqua potestas. Nam aliquid esse consolidandis vulneribus aptum paret ex Ierem. cap. 8. v. 22. Numquid? *Non est in Galaad? aut medicus non est ibi? quare igitur non est obducta cicatrix populi mei? cicatrices obducere melius conuenit resinae, quàm theriacæ.* deinde agitur de terræ fructibus seu simplicibus, non de arte medicâ concinnatis electuariis. Difficile tamen dictu, de qua resinâ loquatur, cum plures sint arbores resiniferæ: de quibus Dioscorides lib. 1. à cap. 74. Plinius lib. 14. cap. 20. agit de resinâ Syriacâ & Iudaicâ. Toftadus hic de galbano exponit, cui suffragatur Plinius lib. 12. cap. 25. in fine. Fl. Iosephus, pro, resinâ & storace, ponit *balanithum* vnguentum βαλάνιθον *mûpor*: quod longè aliud, scripserat forrè γαλβάνος, vide *sup.* 37. 25. 6. Resina.

STORACIS ] vocis significatio est incerta, נכח *Necoth* noster aliquando vertit vniuersum aromata. LXX. *thymiana*, quidam *opobalsamu. n.* Aquila *Storacem*. Sed quid Storax? lacrymam recentiores esse voluit Syracis arboris de qua Dioscorides lib. 1. c. 68. Plinius lib. 12. cap. 25. Galenus, Oribasiusque. Storacis mentio fit etiam à poëtis; Valerius in Cyri; Non storace Idæo flagranter picta capillos. Vnde paret vnguentum styracinum capillis cum odore flauedinem conciliasse. Iosephi locus.

STACTIS ] noster consuevit *gustum* vocare, psal. 44. 9. Myrrha, & gutta & casia a vestimentis tuis. quo loco D. Basilius docet, *stactem* esse liquorem myrrhæ tenuissimum. Nam ex myrrhâ contusâ & expressâ, quod cohæsit liquidum, id in *stactem* separari; quod restat crassius, *myrrha* nomen retinere. 7. Storax.



9.  
Terebinthi  
succus.

TEREBINTHI ] vsurpat pro arboris ipsius succo seu resinâ, qui vulgò *termentina*. Hinc pater resinam superius memoratam de aliâ quàm terebinthi debere exponi, vt puta de resina ferulæ, lentisci, aut galbani, quod præfeto. Terebinthinæ laus apud Theophrast. *lib. 3. de Hist. plantar. cap. 15. & Dioscorid. lib. 1. cap. 76.* Ex Hebræo non potest certò colligi hic *terebinthi* mentionem fieri: nam multi *pinæas* vertunt. Hebraicè est *בשנים Baimim*, quod vt noster vertunt LXX. & Chaldaus.

10.  
Nuces pro  
amygdalis.  
VERS. 12.  
VERS. 14.

AMYGDALARVM ] Sic Aqu. & Symmachus. Nec repugnant LXX. qui *קרי קווא, & nuce*, nam genus pro specie ponunt.

ERRORE ] famulorum incuriâ, non domini voluntate.

QVASI ORBATVS ABSQVE LIBERIS ERO ] increta dum vos omnes absentes eritis, tot superstitem pater liberorum, me geram vt orbum: Sic me animo comparabo, tamquam cunctis orbandus: vt primùm Iosepho, mox Simeone, nunc Beniamino, ceteris nescio quando. Hebraicè est patherica geminatio. *שכלי שכלי Scacoles Scacoles*, orbatus sum, ah! orbatus. LXX. *ἄνθρωπος ἄνθρωπος*. Quædam verò hic de suo Iosephus infarcit.

VERS. 16.

VIDISSET ] non fuit allocutus, sed distulit in conuiuium: properans mane ad negotia publica.

11.  
Victimæ  
pro occisione  
animaliū  
& hominū.

VICTIMAS ] occide occisionem est Hebraicè *ושבחה טובה Viboah Tebah*, noster, more suo, *victimās* reddidit, pro animalibus † diligenter & in copiâ iugulatis, etiam ad prophanum conuiuium. 1. Reg. 25. 11. simili modo Hebræum *Tebah* capitur: *Tollam ergo panes meos, & aquas meas & carnes pecorum* (Hebraicè *Tibchatih victimam meam*) *quas meilani forisibus meis*. Et extenditur ad exercitus à Deo addictos internectioni. Isai. 34. 6. *Gladium Domini replevis est sanguine, incrassatus est adipe, de sanguine hircorum & agnorum, de sanguine medullariorum arietum: victima enim Domini in Bofra, & interfecit magna in terrâ Edom.*] Ezech. 26. 10. *Gladium, gladius exacutus est, & limatus. ut cedat victimam exacutus est.* & cap. 39. 17. *Dic omni vulguri, & vniuersis auibus, & cunctis bestiis agri. Concurrite, properate, concurrite vndeque ad victimam meam, quam ego immolo vobis: victimam grandem super montes Isra'el: ut comedatis carnem, & bibatis sanguinem.*] Hoc nostro loco intellige victimas, non ouium, hircorum, aut taurorum: nam hæc pro Diis colunt Ægyptij: Sed volarilium pisciumque quibus communiter Ægyptij & Hebræi poterant vesci.

VERS. 21.

AD DIUERSORIVM ] Iosephus malè, *ad domum*. Nam loquitur de publico diuersorio: quod illis paratum.

VERS. 22.

NON EST IN NOSTRA CONSCIENCIA ] non sumus conscij, nescimus.

IN MARSUPIIS ] in saccipitiis, quæ in ore sacci cuiusque.

VERS. 23.

PAX VOBISCVM ] securos esse iubeo.

DEDIT VOBIS ] per me, cui id Deo inspirante iussit Ioseph.

THESAVROS ] pecuniam arcanam, quæ vos latebat.

PROBA

PROBATAM EGO HABEO] Hebraicè, *pecunia vestra venit ad me*, sensus est: ego illam acceptam fero, fateor me accepisse. D. Augustinus 9. 143. ad mysticum sensum confugit. EDVXITQUE] iam liberum & vinculis exsolutum.

PRONI IN TERRAM] flexo poplite.

SERVVS TVVS] LXX. *אָנֵכִי, puer tuus*. D. Ambros. 5. c. 10. Ille *seniorem* dixit, vt honoraret illi, *puerum* nominauerunt, vt deferrent humilitatis obsequium: quod senectus honoratæ sit dignitatis; pueritia autè subiecta videatur, & propior verecundiæ quàm superbix] Ego *puerum* pro famulo accipio.

VIDIT BENIAMIN] priùs dissimularat se vidisse: nunc ex professo in eum oculos intendit, & alloquitur. FRATREM VTERINVM] Hebr. *Filium matris suæ*, est idiotismus. Sic sup. de nepte, 20. 12. *Verè soror mea est filia patris mei, & non filia matris meæ*. DEVS INQVIT] Iosephus alia quædam ponit. MISEREATVR] faueat tibi.

FESTINAVITQUE] quasi ad aliud negocium (*Philo*) in cubiculū interius, quærens locum vbi sine arbitris lacrymaretur.

COMMOTA FVERANT VISCERA] efferbuerat fraternus amor. Hebraicè, *incaluerunt miserationes eius*. ERUMPEDANT] parū absuit quin palam lacrymaretur. FLEVIT] vt amoris pij æstus lacrymis mitigaret, dolorémque minueret egerendo. Sic S. Chrysost. hom. 64.

CONTINUIT SE] animo confirmato fletum repressit. ΑΡΗΚ, r. borauit, firmavit vultum.

SEORSVM IOSEPH.] Non ergo Benjamin Iosepho assedit, vt vult Procop. Sed tres, vt minimū mensæ. In prima solus Ioseph, vt regno præpop; in secunda, vñdecim fratres; in tertia, procures Ægyptij ad conuiuium vocati.

SIMVL VESCEBANTVR] non eadem in mensa, sed eodem triclinio & tempore, non postea cum vulgo famulorum. ILLICITVM EST ENIM] primò quia homines sibi placentes, & suprà modum superstitiosi, pastores & pecuarios, (quales erant Hebræi) immundos iudicabant. 2. Quia quibus vescebantur Hebræi, oues, hirei, tauri, Ægyptiorum erant numina. Exod. 8. Non quidem ista nunc Hebræis apposita: Sed sciebant iis vesci solitos.

SEDERVNT] sic Hebraicè *יָשְׁבוּ יֹסֵפִין*. LXX. *ἐκάθισαν*; non dum enim mos accumbendi in vsu, qui recentior Troianis temporibus: vt patet ex Homero, Philone *hic*, & Scruio in *Virgilio*. Sederunt autem sicuti ÷ fuerant domi soliti confidere (*Iosephus*): quem ÷ fuisse Iudæorum morem, in conuiuii ætatis ordinem in discubitu seruare, Philo testatur. Verùm hoc ita, nisi conuiuii dignitate valde impares: tunc enim honoratori prior locus assignatus, vt patet ex Euangelio, & docebitur alibi. Iuxta PRIMOGENITA] loco primo qui iure primogenituræ ipsi debitus: hoc est primus Ruben, cū fratribus suis Lix filiis; postea Dan & Nephthali; Deinde Gad & Aser; vltimo omnium loco Benjamin: hoc enim sequitur, MINIMVS Iuxta ÆTATEM] vltimo loco prout ætas postulabat. MIRABANTVR

VERS. 16.

VERS. 18.

12.  
Puer pro  
seruo.

VERS. 29.

13.  
Filius ma-  
tris suæ.

VERS. 30.

VERS. 31.

VERS. 32.

14.  
Procopij lo-  
cus.  
Conuiuium  
Ioseph.

15.  
Ægyptij  
cur non con-  
uiuēt cum  
Hebræis.

VERS. 33.

16.

Sedendi in  
mensa mos  
antiquissimus.

Sedebant se-  
niores ante  
eos qui æta-  
te minores.

NIMIS] non enim ipsi sic spontè sua confederant: sed ita ab œconomo seu Tricliniarcha fuèrant collocati: & præterea propter excessum missus Benjaminij, vt sequitur.

VERB. 34.

17.  
Cōiutori  
cibi appone  
batur, & ille  
transmitte-  
bat ad alios.

18.  
Elevationes

SVMPPTIS PARTIBVS] sententiam reddit. Hebraicè est: *Es eleuauit elevationes à faciebus suis ad eos.* Vnde patet consuetudo: Nam cibi primò apponebantur Iosepho, ille verò distribuebat conuiuiis cæteris; misit itaque missus æquales cæteris fratribus, Benjaminò soli multiplicius. Quod indicantur LXX. *יָסַף הָיָה מֵעֵדָאס וְאֵפְרַיִם אֵפְרַיִם מִיִּרְעָה. Tulerunt autem partes ab eo ad illos.* Hebræis missus, vocantur elevationes, † quia, honoris causa eleuatis in altum manibus, deferrebantur. *ad faciebus suis,* hoc est de cibis coram eo positis.

19.  
Benjaminij  
portio quæ.

ITA VT QVINQUE PARTIBVS EXCEDERET] siue Hebræa, siue Græca, siue Chaldæa discutias, sensus vnus rectè rimati se offert: pro vna (vt sic dicam) cæterorum vncia Benjaminum quinque accepisse, quæ fuit sententia Alexandri Polyhistoris apud Eusebium *lib. 9. de Preparat. cap. ult.* & perspicuè id Chaldæus suggestit. Misit autem tam affluenter Benjaminò, non quod indigeret, aut posset absumere; sed vt eum sic præ cæteris honoraret, & peculiari à se affectu diligi ostenderet. Non placet Iosephi & Tostadi expositio, singulis missos quinque missus, sed Benjaminò singulorum duplum: Nec aliorum; portionem Benjamin quinta parte maiore fuisse: vix enim excessum hunc aduertissent, & fortuitus videri potuisset. INEBRIATI VOX

20.  
Inebriari.

יָסַף *Seachar*, mediæ † significationis est, aliquando sumitur in malam partem, pro tanto excessu, vt quis vsu rationis priuetur: non minùs in bonam, pro bibere, quantum volunt, & satiari, atque exhiberi, citrà peccatum tamen: quo pacto hic accipi docent S. Hieron. in *Tradition.* & D. August. *qu. 144.* & patet, quia Ioseph vir sanctus commisionem criminolam non permisisset. Sic Deuteron. 32. 42. *Inebriabo sagittas meas sanguine.* Nam loquitur Deus. Psal. 64. 10. *Vistiasti terram & inebriasti eam.* Aggæi. 1. 6. *comediistis & non estis saturati: bibistis, & non estis inebriati:* sic ebrium pro saturo promiscuè usurpant profani. Theocritus dixit *plagis ebrium*, *πληγὰς μεθύων.* Plautus, *enam ebriam* pro copiosa & referta. Varro, *Scholica dape aures ebrias: alij vestes murice ebrias.* Lege Turnebum lib. 3. aduerl. cap. 6.

ALLEGORIAM capitis petite à D. Ambrosio *lib. de Ioseph lib. 9. & 10.* Prospero *sup. c. 31.* & Ruperto *sup. c. 6. cum duobus sequentibus.*



# CAPVT QVADRAGE- SIMVM QVARTVM.



**R**ÆCEPIT autem Ioseph dispen-  
satori domus suæ, dicens: Imple  
saccos eorum frumento, quantum  
possunt capere: & pone pecuniam  
singulorum in summitate sacci. \*  
Scyphum autem meum argenteum, & pretiū quod  
dedit tritici, pone in ore sacci iunioris. Factūque  
est ita. \* Et orto mane, dimissi sunt, cum asinis suis.  
\* Iamque urbem exierant, & processerant paululū:  
tunc Ioseph accersito dispensatore domus; Surge,  
inquit, & persequere viros: & apprehensis dicito:  
Quare reddidistis malum pro bono? \* Scyphus,  
quem furati estis, ipse est in quo bibit dominus  
meus, & in quo augurari solet: pessimam rem feci-  
stis. \* Fecit ille vt iusserat. Et apprehensis per ordi-  
nem locutus est. \* Qui responderunt: Quare sic  
loquitur dominus noster, vt serui tui tantū flagitij  
commiserint? \* Pecuniam quam inuenimus in  
summitate saccorum, reportauimus ad te de terra  
Chanaan: & quomodo cōsequēs est vt furati simus  
de domo domini tui aurum vel argentum? \* Apud  
quemcumque fuerit inuentum seruorum tuorum  
quod quæris, moriatur, & nos erimus serui domini  
nostri. \* Qui dixit eis: Fiat, iuxta vestram senten-  
tiam: apud quemcumque fuerit inuentum, ipse

1.  
2.  
3.  
4.  
5.  
6.  
7.  
8.  
9.  
10.

11. sit seruus meus, vos autem eritis innoxij. \* Itaque festinato deponentes in terram saccos, aperuerunt  
 12. singuli. \* Quos scrutatus, incipiens à maiore vsque ad minimū, inuenit scyphum in sacco Benjamin.  
 13. \* At illi, scissis vestibus, oneratisque rursum asinis;  
 14. reuerſi sunt in oppidum. \* Primūſque Iudas cum fratribus ingressus est ad Ioseph (necdum enim de loco abierat) omnesque ante eum pariter in terram  
 15. corruerunt. \* Quibus ille ait: Cur sic agere voluistis? an ignoratis quod non sit similis mei in augurandi scientia? \* Cui Iudas: Quid respondebimus, inquit, domino meo? vel quid loquemur, aut iuste poterimus obtendere? Deus inuenit iniquitatem seruorum tuorum: eni omnes serui sumus domini mei, & nos, & apud quem inuentus est scyphus.  
 17. \* Respondit Ioseph: Absit à me vt sic agam: qui furatus est scyphum, ipse sit seruus meus: vos autem abite liberi ad patrem vestrum. \* Accedens autem propius Iudas, confidenter ait: Oro domine mi, loquatur seruus tuus verbum in auribus tuis, & ne irascaris famulo tuo: tu es enim post Pharaonē  
 19. \* dominus meus. Interrogasti prius seruos tuos.  
 20. Habetis patrem, aut fratrem? \* & nos respondimus tibi domino meo: Est nobis pater senex, & puer paruulus, qui in senectute illius natus est; cuius vterinus frater mortuus est: & ipsum solum habet mater sua, pater verò tenerè diligit eum.  
 21. \* Dixisti que seruis tuis: Adducite eum ad me, & ponam oculos meos super illum.  
 22. \* Suggestinus domino meo: Non potest puer relinquere patrem suum: si enim illum dimiserit, morietur.  
 23. \* Et dixisti seruis tuis: Nisi venerit frater vester minimus vobiscum,

bīscum, non videbitis ampliū faciem meam. \* Cum 24.  
 ergo ascendissemus ad famulum tuum patrem no-  
 strum, narrauimus ei omnia quæ locutus est do-  
 minus meus. \* Et dixit pater noster: Reuertimini, 25.  
 & emite nobis parum tritici. \* cui diximus: Ire non 26.  
 possumus: si frater noster minimus descenderit no-  
 bīscum proficiscemur simul: alioquin illo absente,  
 non audemus videre faciem viri. \* Ad quæ ille 27.  
 respondit: Vos scitis quod duos genuerit mibi vxor  
 mea. \* Egressus est vnus, & dixistis: Bestia deuorauit 28.  
 eum: & hucusque non comparet. \* si tuleritis & istū, 29.  
 & aliquid ei in via contigerit, deducetis canos  
 meos cum mœrore ad inferos. \* Igitur si intrauero 30.  
 ad seruū tuum patrem nostrum, & puer defuerit,  
 ( cum anima illius ex huius anima pendeat ) \* vi- 31.  
 deritque eum non esse nobiscum, morietur, & de-  
 ducent famuli tui canos eius cum dolore ad infe-  
 ros. \* Ego propriè seruus tuus sim, qui in meam hūc 32.  
 recepi fidem, & spopondi, dicens: Nisi reduxero  
 eum, peccati reus ero in patrem meum omni tem-  
 pore. \* Manebo itaque seruus tuus pro puero in mi- 33.  
 nisterio domini mei, & puer ascendat cum fratri-  
 bus suis. \* Non enim possum redire ad patrem 34.  
 meum, absente puero: ne calamitatis, quæ  
 oppressura est patrem meum,  
 testis assistam.

## ARGVMENTVM.

*Scyphus in sacco Benjamin deprehenditur furti manifestum quasi in seruitutem Ioseph vindicat, sed se illi succedaneum Indas animosè offert.*

VERS. 1.



RÆCIPIT ] post cœnam illic dormientibus ( *Iosephus* ) sub diluculum ( *aut Philo.* )

DISPENSATORI ] quo ad hanc stropham vt prudenti & fideli vtebatur conscio.

VERS. 2.

SCYPHO ] quo præcipuè delector. ( *Iosephus* ) LXX. *וְכַדְוֹ* poculum, Aquila *scyphum*, Symmach. *phialam*. illud melius est. Nam Hebræum, *גִּבְבִּיגֵּיחַ* *Gibbiagh* significat poculum colliculi modo eleuatum fuisse, vel signis altioribus asperum, Hisp. *relenādo*.

INIORIS ] duplici de causâ, animi eorum explorandi, & vterini sui penes se retinendi, dum pater adueniret. fecit enim vt sic experiretur, quo animo in Benjamin fratres forent, & an aliqua illos inuidia afflasset propter portionum inæqualitatem. indicio fore anxietatem pro capto, vel neglectum ita *Philo*, *Iosephus*, *Chrysost.* & *Theodoret.* *quest. 105.*

VERS. 3.

DI MISSI ] inopinato discessu læti, ac doli ignari. *Philo* hæc laurè narrat.

PERSEQUERE ] cum equitū turmâ, ( *Iosephus* ) ex cohorte domesticorum, iuxta *Philonem*. vt celeriter affecuti, vel ab inuitis Benjaminum abducerent.

VERS. 5.

1.  
Iosephi dolus in Benjaminianus.

MALVM PRO BONO ] quod extremæ ingratitude. Licebat Iosepho ceteros fratres sic affligere dolore & metu concepto ex insimulatione fratris verè innocentis; quia vero scelere innocentem fratrem venderat. Vt punirentur, exhibeda fuit improbis asperitas in speciem, charitate intrinsecus seruata: vt ostensio illa delinquentes coherceret, & amor internus mansuetudinem conseruaret. *Lege S. Gregorij hom. 21. in Ezechiel.* Benjamin calumniam struendi & vexandi ius nullum habebat: sed hanc quæ modici temporis fuit, iniuriam, mox maiore lætitiâ & honore statuerat compensare. Mendacij aliquid intercessit, sed iocosi: Calumniæ non nihil, sed sine animo nocendi. D. Augustinus *q. 145.* censendus non tam ab omni prorsus mēdacio illum velle liberare, quàm à serio & strictè sumpto mendacio, quod formale in scolis dicitur. Posset etiam ex reuelatione id Ioseph fecisse spiritu prophetico: quia omnium tribuum bellicosissima & rapacissima fuit Benjaminia, *vt dicitur cap. 49.*

2.  
Auguratus an Ioseph.

IN QVO AVGVRRARI SOLET ] subaudio quando auguratur. & colligo ex Hebræo; in quo augurādo auguratur *וְנָחֵשׁ נָחֵשׁ* *Naschese* *tenachese* allusionem exprimit, LXX. *ἐμνήσθη* *emnisthai* *augurio auguratur.* *sen-*  
*sus:*

sus: quando augurius vacat, hoc scypho vtitur. quod dicens non discretè asserit illum augurari, sed dissimulatione quadam vult, hoc illos opinari. ut in quotidiano sermone, si dicat quis, quando in acie procedo, primo pedato sic hastam vibro, secundo sic gladium stringo &c. Ambiguus itaque sermo, non mendax, etiam si numquam auguratus Ioseph. Potest etiam dici, verbo *folet* vsum nostrum interpretem, propriè & hoc finxisse famulum solitum fieri, quod tunc tantum fiebat, idque etiam vocis ambiguitate ludentem. Nam *Nachase* significat experimentum capere, & augurari. vult ergo audientes accipere de augurio supersticioso cui mirè dediti Ægyptij, de quo egi Magicar. diliquit. *lib. 4. c. 2. q. 7. sect. 2.* & ideo sibi exprobari fatuitatè quod conari tam perito diuinationis surripere, & sperare latere. Ipse, verò priore significatu capiebat, q. d. nunc solleter hoc scypho animū vestrum explorat, & experitur, inquirendo inquit, tentando tentat, rimando rimatur, hoc est diligenter & sedulo (ut solet) rimatur: ita verbum *Nachase* sumunt hoc loco Chaldæus & quidam Hebræi Latina etiam vox *augurandi* pro quavis suspitione aut cōiectatione sumi potest, sicut & nomen diuinationis. Ne quid dissimulem prima expositio mihi placet.

PER ORDINEM ] sigillatim & ordine à seniore inchoans.

VERS. 6.

QUI RESPONDERUNT ] in eandem omnes sententiam, quia singulis idem obiciebatur.

VERS. 7.

UT SERVITI VI ] Hebraicè *turpitudine fores seruis tuis hanc rem facere.*

QUOMODO CONSEQUENS EST ] si pecuniæ alienæ cupidi fuisset: quod licebat clam retinere, non sponte retulisset, cum verò retulerimus, cur credis nos alieni appetentes? Hic Iosephus & Philo certant eloquentiā proponendā paraphrasi luculentā Iudæ in causā deplorata. meo sententia decore vincit Philo artificis flauus.

VERS. 8.

APVD QVEMCVMQVE ] mutat mortis pœnam in seruitutē, & noxios ab innoxiiis separat, leniens dictum illorum, qui & mortis & seruitutis pœnam, & noxios innoxiosque iuxta comprehenderant.

VERS. 10.

INNOXII ] Hebr. mundi à peccato.

A MAIORE ] norat ex conuiuiali sessione singulorum ætatem: hoc autem ordine procedit, ut melius lateant insidiæ structæ Beniamino.

VERS. 12.

SCISSIS VESTIBVS ] ut soliti in mærore, ut audita quavis re molesta valde.

VERS. 13.

REVERSI ] nihil Beniamino impropetantes, nihil pro illo causantes, sed ab Ægyptiis captum secuti, parati vel veniam impetrare, vel simul seruitutem seruire. Nimirum, Paræ curæ loquuntur, ingentes stupent.

3.  
Vestes sciendū mox.

PRIMVSQVE IVDAS ] omnes in patrem pietas stimulabat, & amor in fratrē accēdebat, quem animo innoxium credebant, nec oculis satis fidebat: memores etiam sibi, ignatis, pecunias in saccis inclusas. Ceteris nimio pauore consternatis, Iudas animi & linguæ promptior, fors & præsumpta morte ferocior, præit exemplo & sermone, memor promissi sui.

VERS. 14.



NECDVM ENIM] illos operiebatur cupidus se prodere.

VERS. 15.

QVOD NON SIT SIMILIS MEI IN AVGVRANDI SCIENTIA] luculentissime reddidit, quod in fonte est admodum obscurum, nam Hebraice est; *quod factum hoc quod fecistis? nonne monistis, quod augurando augurabimur vir, qui sicut ego?* sic etiam LXX. q. d. par erat vos recogitare, quemlibet tam peritum ariolandi statim arte sua furti auctorem inuenturum: quanto magis me, quem Pharaon & omnes eo nomine præ ceteris honorant. Inlinuat coniectationem somniorum, & eam extendit ad omne genus inuestigandi, latè sumpta voce *augurandi*, ut sup. v. 5. Atque ita exposuit Uidorus Clarius, hisce verbis; An nescitis, quod vir augurandi gnarus, qualis ego sum, augurari potest, si quipiam amiserit, ut mihi nunc contigit? Et hæc quidem dicebant, non quod augurio vteretur, sed quæ ad propositam rem faciebant loquebatur.

VERS. 16.

AVT IUSTE POTERIMVS OSTENDERE] Hebr. Chald. & Græcè, *ante quo iustificabimur?* quid poterimus causari, quo culpam amoliamur. licet enim nos conscientia huius criminis non redarguat, palam tamen ut noxii deprehensi sumus. Et fieri non potest, quin iusto Dei iudicio propter aliquod occultum crimen nostrum, cuius noxam satisfactione nodum iuimus, nunc hac calamitate obruamur. Respicit ad peccatum in Ioseph commissum.

DEVS INVENIT] hoc facto ostendit se memorem iniquitatis nostræ. nos fratrem in seruitutem vendidimus: nunc iustæ subdimur seruituti.

5.  
Iniquitas  
pro peccat.

IN IQUITATEM] potest etiam sumi pro pena iniquitatis.

OMNES SERVI SVMVS] plus offert, quàm debebat, ut oblatione tot innoxiorum, vni, qui infimulabatur, veniam obtineat.

VERS. 17.

ABSIT A ME] flagitiosum hoc facere & tyrannicum.

VERS. 18.

ORO DOMINE] Hebr. *In me mi Domine.* Intende mihi, aduerte mentem ad ea quæ dicturus.

VERS. 19.

POST PHARAONEM DOMINVS MEVS] plura in Hebræo continentur: nam additur. *quia sicut tu, sic Pharaon.* hoc est sic te veneror, & venerabundus alloquor, sicut Pharaonem, quod satis iam expressum erat.

VERS. 20.

QVI IN SENECTUTE] Hebrai. puer senectutum. v. sup. 37. 3.

6.  
Puer senectutis.

SOLVM HABET MATER SVA] solus ex matre superest. sic Hebraice, *remansit solum matri sue*, quod etiam de mortuâ dici potest.

VERS. 21.

PONAM OCVLOS MEOS SVPER ILLVM] benevolus ei sum futurus fauebo & iuuabo illum. sic sumitur idiotismus. Ierem. 39. 12. *Tolle illum, & pone super eum oculos tuos, nihilque ei mali facias.* nam in sacra Scriptura. *oculus* pro favore sumitur. 1. Esd. 5. 5. *oculus autem Dei eorum factus est super senes eorum.* hinc nata phrasia Latina, *respice me*, pro faue mihi.

VERS. 26.

IRE NON POSSVMVS] scilicet sine Benjamin.

VERS. 27.

VXOR MEA] sic vocat Rachelem, quia hanc solam propriâ electione duxerat.

Dixi

DIXISTIS ] Hebraicè, *dixi*. vtrumque verum. priùs filij dixerunt, post & ipse pater.

ANIMA ILLIUS ] *vita*. Hebraicè, *anima eius colligata est cum anima ipsius*. optimè hic noster explicat: nam Hebraismus ambiguus est, & propriè videatur sonare aliud, nempe magnitudinem amoris, quare retinuit phrasim noster 1. Reg. 18. 1. *anima Ionatha conglutinata est anima David*. simile habes sup. Genes. 34. 8.

VERS. 30.  
8.

Anima pro  
vita.

Anima con-  
glutinata

animæ al-  
terius, He-  
braism.

VERS. 31.

PROPRIE ] peculiaris tibi servus sum, qui & aptior futurus: nam robore, & rerum vfu sum potior puero.

IN MEAM HVNC ] prædem me pro illo dedi. sponendi me redurum.

NE CALAMITATIS ] Hebr. *nisi fortè velim videre malum, quod inueniet patrem meum*. Nisi oculus testis esse sustineam præproperè mortis patri meo, mea illi promissione acceleratæ.

VERS. 34.

ALLIGANDAM capitis dabunt D. Ambrosius sup. capite

11. & Rupertus superius capite

9. & 10.

TTT 3 CAP.





## CAPVT QVADRAGESIMVM

## QVINTVM.



1. **N**on se poterat vltra cohibere Ioseph multis coram astantibus: unde præcepit vt egrederentur cuncti foras, & nullus interesset alienus agnitioni mutux. \* Eleuauitque vocem cum fletu: quam audierunt Ægyptij.
2. omnisque Domus Pharaonis. \* Et dixit fratribus suis: Ego sum Ioseph: adhuc pater meus viuuit? Non
3. poterant respondere fratres nimio terrore perterriti. \* Ad quos ille clementer: Accedite, inquit,
4. ad me. Et cum accessissent propè, Ego sum, ait, Ioseph, frater vester, quem vendidistis in Ægyptum.
5. \* Nolite pauere, neque vobis durum esse videatur quòd vendidistis me in his regionibus: pro salute enim vestra misit me Deus ante vos in Ægyptum.
6. \* Biennium est enim quòd cœpit fames esse in terra: & adhuc quinque anni restant, quibus nec arari poterit, nec meri. \* Præmisitque me Deus vt reseruemini super terram, & elcas
7. ad viuendum habere possitis. \* Non vestro consilio: sed Dei voluntate huc missus sum: qui fecit me quasi patrem Pharaonis, & dominum vniuersæ domus eius, ac principem in omni terra Ægypti.
8. \* Festinate, & ascendite ad patrem meum, & dicetis ei: Hæc mandat filius tuus Ioseph: Deus
9. fecit

fecit me dominum vniuersæ terræ Aegypti : de-  
 scende ad me, ne moreris, \* & habitabis in terra 10.  
 Gessen:erisque iuxta me tu, & filij tui, & filiorum  
 tuorum, oues tuæ, & armenta tua, & vniuersa quæ  
 possides, \* Ibique te pascam (adhuc enim quinque 11.  
 anni residui sunt famis) ne & tu pereas, & domus  
 tua, & omnia quæ possides, \* En oculi vestri, & 12.  
 oculi fratris mei Benjamin vident quodd os meum  
 loquatur ad vos. \* Nunciate patri meo vniuersam  
 gloriam meam, & cuncta quæ vidistis in Aeg- 13.  
 ypto: festinate, & adducite eum ad me. \* Cum- 14.  
 que amplexatus recidisset in collum Benjamin fra-  
 tris sui, fleuit, illo quoque similiter flente super  
 collum eius. \* Osculatusque est Ioseph omnes 15.  
 fratres suos, & plorauit super singulos: post quæ  
 ausi sunt loqui ad eum. \* Auditumque est, & 16.  
 celebri sermone vulgatum in aula regis: Vene-  
 runt fratres Ioseph: & gauisus est Pharao, at-  
 que omnis familia eius. \* Dixitque ad Ioseph vt 17.  
 imperaret fratribus suis, dicens: Onerantes iu-  
 menta, ite in terram Chanaan, \* & tollite inde pa- 18.  
 trem vestrum & cognationem, & venite ad me: &  
 ego dabo vobis omnia bona Aegypti, vt come-  
 datis medullam terræ. \* Præcipe etiam vt tol- 19.  
 lant plaustra de terra Aegypti, ad subuectionem  
 paruulorum suorum ac coniugum: & dicito, Tolli-  
 te patrem vestrum, & properate quantocys ve-  
 nientes. \* Nec dimittatis quidquam de supellectili 20.  
 vestra: quia omnes opes Aegypti, vestrae erunt: \* 21.  
 Feceruntque filij Israel vt eis mandatum fuerat.  
 Quibus dedit Ioseph plaustra, secundum Pharaoni-  
 nis imperium: & cibaria in itinere. \* Singulis quo- 22.

- que proferri iussit binas stolas: Beniamim verò dedit trecentos argenteos cum quinque stolis optimis: \* tantundem pecuniæ & vestium mittens patri suo: addens & asinos decem, qui subueherent ex omnibus diuitiis Aegypti: & totidem asinas, triticum in itinere, pascuaque portantes. \* Dimisit ergo fratres suos, & proficiscentibus ait: Ne irascamini in via. \* Qui ascendentes, ex Aegypto, venerunt in terram Chanaan ad patrem suum Iacob. \* Et nunciauerunt ei, dicentes: Ioseph filius tuus viuit: & ipse dominatur in omni terra Aegypti. Quo audito Iacob, quasi de graui somno euigilans, tamen non credebat eis. \* Illi è contra referebant omnem ordinem rei: Cumque vidisset plaustra, & vniuersa quæ miserat, reuixit spiritus eius. \* & ait: Sufficit mihi si adhuc Ioseph filius meus viuit: vadam, & videbo illum antequam moriar.

ARGV

## A R G V M E N T V M.

*Ioseph se fratribus aperit, & remissos cum muneribus, hortatur ut patrem in Aegyptum adducant: ille latus filio obtemperat.*



ON SE POTERAT] non valebat ultra irati personam praeferre, (sic Ioseph:) vel inuito coram cunctis lacrymarum premebant: ideo, ne ceteri aduertent hanc affectus tenebrositatem, clamauit: *foras egrediantur cuncti, &c.* VERS. 1.

ELEVAVITQUE VOCEM] sicut vox fuerat repressa, ideo maiore conatu altius dixit: *Ego sum, &c.* Ita proximi cubiculo potuerunt inaudire, & ab his rumor ad omnes domesticos peruenit. VERS. 2.

ACCEDITE] mira fides & constantia Ioseph fuit, in celando fratrum scelere: ideo iubet propius accedere, ne delictum alienus, quis auribus acciperet: *ita Phila.* VERS. 4.

VENDIDISTIS IN AEGYPTVM] scilicet abducendum mercatoribus in Aegyptum tendentibus.

PAVERE] ne animo molestum sit, ne angustiemini. *לֹא תִירָאוּ* VERS. 5.  
*At Theghabus, Hebr.*

NEQUE VOBIS DVRYM ESSE VIDEATUR] Hebraicè: *Ne sit indignatio in oculis vestris.* Ne vobismetipsis propter hoc factum irascamini: contrariam phrasin habes infer. v. 16. Vbi noster explicuit, *gausus fuit Pharae, quod est Hebraicè, fuit bonum in oculis Pharaonis.* 1. Indignatio in oculis Hebraism.

PRO SALUTE ENIM] ut victu suppeditato vitam vestram conseruarem: hoc significat Hebraismus, *pro viuificatione.* Nam viuificare, pro sustentare usurpant. *Psal. 137. 7. Si ambulauero in medio tribulationis viuificabis me.* Vide Eman. Saa in Phrasib. verbo viuificare. 2. Viuificare, & viuificatio.

MISIT ME DVVS] q. d. æquanimi estote. Non tam est damnanda vestra iniquitas, quam diuinæ sapientie prouidentia & misericordia prædicanda. Sic S. Chrysostom. hom. 64. ALLEGORIAM pete à D. Augustino quest. 148.

NEC ARARI POTERIT] nisi paucissimis locis ad Nili ripam: cæteris regionibus sterilitas erat ob pluuiæ defectum, Aegypto quia Nilus non exundabat. VERS. 6.

VT RESERUEMINI SVPER TERRAM] Hebr. *ad ponendum vobis residuum in terra.* Hebraismus retinent LXX. cuius sensus est, ut possitis viuere & posteritas, ac memoria vestra conseruetur. 3. Referuari Super terrâ.

ET ESCAS AD VIVENDVM HABERE POSSITIS.] Hebraicè est, & ut viuificarem vos euasione magna. Sensus est ut non sinerem fame interire, sed ex euidenti illius periculo, mirabiliter vos eriperem. Hic viuificare idem est, quod non sinere interire. Vide sup. nu. 2. LXX. longè alicet; *Pi relinquerebuntur vobis reliquia super terram, & enutrire vobis re.*

V V u bis re.

*bis reliquias magnas.* Pro iisdem accipientes סְעוּרִיִּים *Seorith*, quod reddunt סְעוּרִיִּים, & פְּרִיִּיִּים *Pheliah*, quod reddunt פְּרִיִּיִּים. magis ad rem, quam verba spectantes: nam vox posterior *evasionem* significat, sed ipsi *evasionem* indicant poni pro liberatis seu creptis periculo, qui futuri seminarium magnarum tribuum, ut sit quasi prophetia futuri.

VERS. 8. NON VESTRO CONSILIO] vos conabamini somniorum meorum eveni-  
tum frustrari: sed Deus in bonum vestrum illa fecit effectum sortiri.

4. Patet pro  
moderatore  
5. Quasi, ocio  
sum  
QVASI PATREM] rectorem, instructorem, consiliarium. Nam pater Hebraeis saepe ponitur pro moderatore & consiliario: ut 2. Paralip. 2. 13. *Misi tibi virum scientem & prudentissimum, Hiram patrem meum.* Vide Saai in Phrasibus. Hic vox quasi, abundat, vel ponitur ut affirmans, non ut minuens: nec est in Hebraeo vel Chaldaeo. LXX. addiderunt, quia non erat naturalis pater, sed curam Pharaonis gerbat quasi cum genuisset, & Pharaon illum ut filius venerabatur.

VERS. 9. MANDAT] pro, dicit, positum, ut est Hebraice *Amar* אָמַר & Graece: nec enim filium patri iubere decet: *Mandat* ergo, hoc est significat, indicat: ut inf. c. 50. 16. *mandauerunt ei dicentes*, &c. Exod. 18. 6. *Mandavit Moysi dicere: Ego Iethro, cognatus tuus*, &c.

NE MORERIS] ne restes, *ne sitis*, ut est Hebraice.

VERS. 10. Gessen] Hebraice sine punctis גֶּסֶן LXX. legerunt cum Mem, גֶּסֶן, nisi sit typographorum vitium. Hebraei, *Gosen*, cum Cholem, & sic Chaldaeus: olim tempore D. Hieronymi in Graeco, τῆς δευτέρας addebatur, quasi Gosen vel Gessen Arabiae foret, quod bene refellit Eusebius: Sed hodie illa additiuncula non est in libris Regis, Complutensibusque, licet sit in Aldinis & aliis. Falluntur etiam Rabbinii, qui putant Thebaidem esse. Nam Thebais est in superiore Aegypti parte, in confiniis Aethiopum, & immodico aestu torretur: Gosen vero est in inferiore Aegypto, terra multis fossis irrigua: prope Delta; & pecoribus pascendis apta, quare à Iosepho deligitur.

IUXTA ME] non procul ab urbe ubi domicilium meum.

VERS. 11. IBIQUE TE PASCAM] te tuosque nutriam demenso copioso vitum attributo.

8. Depauperari pro perire.  
NE ET TV PEREAS] Hebraice, *ne depaupereris*. Quod Chaldaeus explicat, *ne forte penuriam pariaris* effectum noster & LXX. confiderarunt, qui erat mors ex inedia. Hebraei vocem *depauperandi* latere pro quovis damno, sicut I. C. *pauperem*. Titu. si quadrupes pauperie fecerit. OMNIS DONVS] domestici, tota familia, ut sup. vers. 1.

VERS. 12. QVOD OS MEVM LOQVATVR AD VOS] videtis me ipsum illum esse: patrum sermonem nostis, vulum agnoscitis & comem. Ore ad os vobiscum & non per interpretem ago. Sic Chaldaei.

VERS. 14. AMPLXATVS] nunc Zelo iustitiae, miscet benignam comitatem, quam iusta lance appendit D. Augustinus *serm. 83. de temp.*

VERS. 15. AVSI SVNT] addit Iosephus mox adhibitos mentis communi, non ut ante seorsim posita.

9. Aulæ invidia.  
GAVISVS] non ideo mirum de Pharaone, nam maior non invidet minori:

minoti: sed mirum de aulicis quibus ingenitum alienæ felicitati in-  
uideri: ergo Iosephum mita propensio faciebat, vt eius honori gra-  
tulentur: ita Chrysoſt. Fors sibi gaudebant non vilem aliquem, sed  
nobilem de Abraham stirpe sibi præesse. Sic Præcopim. Fors Pharaon ex  
animo, aulici externis tantum signis gaudebant.

OMNIA BONA ÆGYPTI ] optimam & vbetrimam Ægypti re-  
gionem. VERS. 19.

MEDULLAM TERRÆ] Hebr. *adipem* seu *sumen terra*. Sic vocant  
quod in quaque re optimum. *Vide Adagia sacra* §. 52. 10.  
Médulla.

NEC DIMITTATIS QVICQUAM] exprimit clarè Hebraismum,  
qui est: *oculus vester non parcat super vasa vestra* sensus: quæ poteritis  
vobiscū asportare, tollite: quæ non potestis vendite, non graue sit, aut  
molestum illa contemnere, & si necesse confringere ac perdere: hoc  
enim Hebræis est *non parcat, oculus*, nulla te subeat miseratio, nullus  
amor inflectat. Habes, ne prolixus sum; verba geminando, Deutero.  
7.16. & 13.8. 1. Reg. 15.3. Iudith. 2.6. Isai. 13.18. & Ezech. 5.11. Vbi si-  
milis locus, *confringam & non parcat oculus meus*. VERS. 20.  
11.  
Oculus non  
parcat.

OMNES OPES ÆGYPTI] Hebraicè *Bonum omne Aegypti*, hoc est,  
vt rectè Chaldaus, optima totius terræ, non de fructibus tantum  
quos tellus edit, sed de cæteris quoque bonis loquitur: ideò nosser  
*opes* posuit.

BINAS STOLAS] Hebraicè: *mutationes vestium*, seu vestes muta-  
torias. *חלפון שתיים* Chaliphon Semaloth, LXX. *duplices stolas duas de*  
*שתיים*: idem est sensus: duas de disse vnā viliorem, quam domi fer-  
rent: alteram pretiosiorē, quā in publicum prodirent amicti: de  
mutatoriis Ribera in *Zachar. cap. 3. num. 13*. VERS. 22.  
12.  
Mutatoria.

BENIAMIN VERO] maioris effectus causa, quia germanus: &  
quia immerentem ad modicum contristat.

ARGENTEOS] mille ducenta regalia Hispanica. Nam, quicquid  
dicant Budæus & Alciatus, argenteus, stater, siclus idem valent, nem-  
pe tetradrachmum Atticum, & drachmum Iudaicum, seu viginti  
obolos. *Lege Iosephum lib. 3. Antiqu. & D. Hieron. in cap. 4. & 45. Eze-*  
*chiel, & qua nos sup. cap. 20. 16.* 13.  
Argenteus  
pro siclo.

EX OMNIBVS DIVITIIS] ex rebus quibuscque pretiosioribus  
& selectioribus Ægypti. VERS. 23.

PANISQUE PORTANTES] vt essent patri venturo in viaticum.  
LXX. & Chald.

NE IRASCAMINI IN VIA] Hebr. *ne rixemini*: nempe crimen  
in me commissum inuicem improperantes, vt iam Ruben fecerat  
sup. cap. præced. ita S. Chrysoſt. & Rupert. VERS. 24.

ASCENDENTES] Tropologiam eleganter notat & adornat Origenes  
hom. 15. notans in S. S. accedentes ad loca prophana, dici *descendere*,  
ad sacrationa verò accedentes, dici *ascendere*. Rectissime, quia vt hi  
cælo, sic illi sunt Tartaro viciniore. Mundanæ ergo dignitates de-  
scensus potius quàm ascensus: religiosa humilitas & abiectio, ascen-  
sus non descensus. VERS. 25.  
14.  
Ascendere  
vel descen-  
dere tropo-  
logicè.



VERS. 16.

QVASI DE GRAVI SOMNO EVIGILANS] attonitus & stupens, ad intelligendum ineptus, ad respondendum habes. Sic *Rupertus*. Noster similitudine rem explicuit: tales enim qui subito evigilant. Hebraicè tantum est, *cor eius elanguit*. q. d. præ læticia animo linquitur.

Philo lapsus  
Iosephus la-  
psus.

VERS. 17.

VERS. 18.

15.  
Mukum est  
mihi.

16.  
Vadam &  
videbo.  
& pro w.

NON CREDEBAT] nam, poëta teste, rara solet magnis rebus adesse fides: quod verissimum in miseris, quorum mens eo magis incredula, quo tenacius animo infixerunt, se malis illi liberari non posse; dum quod metuunt nimis, Numquam amoueri posse aut tolli putant. Falsi itaque Philo & Iosephus dum scribunt faciliè Iacobum credidisse.

REVIXIT SPIRITVS EIVS] sibi quasi redditus fuit, cuius cor priùs elanguerat tam inopinatæ & incredibilis rei admiratione.

SVEFICIT MIHI] Hebr. *multum est mihi*. Superat vota, spes meas vincit.

VADAM ET VIDEBO] proficiscar ut videam. Hebraismus & pro ut. Vide Saa in *Phrasibus*. ALLEGORICE caput totum explicant D. Ambrosius sup. cap. 12. & 13. & Rupertus sup. cap. 11. cum tribus sequentibus.

## CAPVT





## CAPVT QVADRAGESIMVM

## S E X T V M.



**P**ROFECTVS QVE Israël cum omni-  
 bus quæ habebat, venit ad puteum  
 iuramenti, & mactatis ibi victimis  
 Deo patris sui Isaac, \* audiuit  
 eum per visionem noctis vocan-  
 tem se, & dicentem sibi: Iacob, Iacob: cui respon-  
 dit: Ecce adsum. \* Ait illi Deus: Ego sum fortissi-  
 mus Deus patris tui: noli timere, descende in Ægy-  
 ptum, quia in gentem magnam faciam te ibi. \* Ego  
 descendam tecum illuc, & ego inde adducam te  
 reuertentem: Ioseph quoque ponet manus suas su-  
 per oculos tuos. \* Surrexit autem Iacob à puteo  
 iuramenti: tuleruntque eum filij cum paruulis &  
 vxoribus suis in plaustreis quæ miserat Pharao ad  
 portandū senem, \* & omnia quæ possederat in ter-  
 ra Chanaan: venitque in Ægyptum cum omni  
 semine suo, \* filij eius, & nepotes, filiar, & cuncta  
 simul progenies. \* Hæc sunt autē nomina filiorum  
 Israël, qui ingressi sunt in Ægyptum, ipse cū liberis  
 suis. Primogenitus Ruben. \* Filij Ruben: Henoch  
 & Phallu, & Hefron & Charmi. \* Filij Simeon: Ia-  
 muel & Iamin & Ahod, & Iachin & Sohar, & Saul  
 filius Chanʼaanitidis. \* Filij Leui: Gerson & Caat  
 & Merari. \* Filij Iuda: Her & Onan & Sela &  
 Phares & Zara, mortui sunt autem Her & Onan in  
 terra Chanaan. Natique sunt filij Phares: & Hef-

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

13. ron & Hamul. \* Filij Issacar: Thola & Phua &  
 14. Iob & Semron. \* Filij Zabulon: Sared & Elon &  
 15. Iahelel: \* Hi filij Liæ quos genuit in Mesopota-  
 mia Syriæ cum Dina filia sua: omnes animæ filio-  
 16. rum eius & filiarum, triginta tres. \* Filij Gad: Se-  
 phiön & Haggi & Suni & Efebon & Heri & Aro-  
 17. di & Areli. \* Filij Afer: Iamne & Iesua & Iessui &  
 Beria, Sara quoque soror eorum. Filij Beria: He-  
 18. ber & Melchiel. \* hi filij Zelphæ, quam dedit La-  
 ban Liæ filiæ suæ: & hos genuit Iacob sedecim  
 19. animas. \* Filij Rachel vxoris Iacob: Ioseph & Ben-  
 20. jamin. \* Natique sunt Ioseph filij in Terra Ægy-  
 pti, quos genuit ei Aseneth filia Putiphare sacer-  
 21. dotis Heliopoleos: Manasses & Ephraim. \* Filij  
 Benjamin: Bela & Bechor & Asbel & Gera & Naa-  
 má & Echi & Ros & Mophim & Ophim & Ared.  
 22. \* hi filij Rachel quos genuit Iacob: omnes animæ,  
 23. quatuordecim, \* Filij Dan: Hufin. \* Filij Neph-  
 24. thali: Iasiel & Guni & Ieser & Sallem. \* Hi filij Ba-  
 25. læ, quam dedit Laban Racheli filiæ suæ: & hos ge-  
 26. nuit Iacob: omnes animæ, septem. \* Cunctæ ani-  
 mæ, quæ ingressæ sunt cum Iacob in Ægyptum,  
 & egressæ sunt de femore illius, absque vxoribus  
 27. filiorum eius, sexaginta sex. \* Filij autem Ioseph,  
 qui nati sunt ei in terra Ægypti, animæ duæ. Om-  
 nes animæ domus Iacob, quæ ingressæ sunt in  
 28. Ægyptum, fuere septuaginta. \* Misit autem Iu-  
 dam ante se ad Ioseph, vt punciaret ei, & occurrer-  
 29. et in Gessen. \* Quo cùm peruenisset, iuncto Io-  
 seph curru suo, ascendit obviam patri suo ad eun-  
 dem locum: vidensque eum, irruit super collum  
 30. eius: & inter amplexus fleuit. \* Dixitque pater ad  
 Ioseph

Ioseph: Iam lætus moriar, quia vidi faciē tuā, & superstitē te relinquo. \* At ille locutus est ad fratres suos, & ad omnē domū patris sui: Ascendā & nuntiabo Pharaoni, dicamq; ei: Fratres mei, & domus patris mei, qui erant in terra Chanaan, venerunt ad me: \* & sunt viri pastores ouium, curamq; habent alendorum gregum, pecora sua: & armenta, & omnia quæ habere potuerunt, adduxerunt secum. \* Cumq; vocauerit vos, & dixerit: Quod est opus vestrum? \* Respondebitis: Viri pastores sumus serui tui, ab infantia nostra vsque in præsens, & nos & patres nostri. Hæc autem dicetis, vt habitare possitis in Terra Gessen: quia detestantur Ægyptij omnes pastores ouium.

\* \*

VVu 4

AR



## ARGVMENTVM.

*Iacob in Ægyptum proficiscitur. Genealogia posterorum cum eo proficiscentium, & Iosephi occurfus describitur.*

VERS. 3.



**OLI TIMERE** ] eximit metum, quo teneri poterat multis ex causis. 1. ne liberi idolorum cultu & aliis Ægyptiorum vitiis imbuerentur. 2. ne posteri illecei fertilitate & amānitate Ægypti in Chanaanem redire nollent, & Dei promissa negligerent. 3. ne quid aduersi patetetur, si Deo inconsulto hoc iter susceperet. 4. ne moreretur in viā priusquam filium cerneret.

**FIACIAM TE, IN GENTEM MAGNAM IBI** ] semen tuum in gentis magnæ numerum multiplicabo.

VERS. 4.

**DESCENDAM TECVM** ] adero & fauēbo tibi cuncti, & semini tuo redeunti.

**INDE ADDVCAM TE REVERTENTEM** ] posteros tuos, qui ossa tua secum ex Ægypto asportantes illa sepelient in terrā ipsis danda vt promisi. Hebræa obscura sunt: *Es ego ascendere te faciam* (ex Ægypto in Chanaan, è quā nunc descendes) *eam ascendendo*, præsens tibi & quasi comes viæ. LXX. & *ego reducam te in finem*, nunc ducam, postea tandem reducam.

1.  
Morientiu  
oculos sil-  
landi tuus.

**IOSEPH QVOQVE** ] faxo illum videas, isque tibi morienti sillet oculos. Mos t̄ igitur Hebræis adeo antiquus vt morientium oculos carissimi clauderent: ab his Græci & Romani mutuati; qua de re consuli potest Commentar. noster in Troades *ad vers. 372.*

VERS. 7.

2.  
Enallage nu-  
meri.

**FILIAE** ] Dina, & filiorum vxores. Si *nurum*, addis, nihil necesse enallagen causari pluralis pro singulari: alioqui frequens hoc esse in sacra Scriptura constat, & si cui non constet legat Martineziū *lib. 6. hypotyp. cap. 4.*

VERS. 8.

**HÆC SVNT NOMINA** ] recensentur, vt in exitu ab Ægypto manifestum sit quantoperè fuerint multiplicati tam paucis annis. *Theodoretus & Procop.*

**QVI INGRESSI** ] qui, quando Iacob in Ægyptum ingressus, supersites erant. quod fallit in filiis Iudæ, de quib. v. 12. fatetur eos in Chanaan mortuos.

VERS. 10.

Iamuel &  
Namel,  
Iamin, Ia-  
minxi.

**IAMVEL** ] Num. 26. 13. vocatur *Namel*, factum ex similitudine Iod & Num. 1 & 2.

**IAMIN** ] à quo laminæ, dicit Procopius.

3.  
Ahod, & de  
eius poste-  
ris.

**AHOD** ] iste citò mortuus, vel nullam prolem reliquit, vel omnes eius posteri in fornicatione cum filiabus Moab & Madian interierunt. quia Num. 26. 12. vbi numerantur filij Simeon, qui terram promissionis ingressi, nullus de familiā Ahod nominatur, vt nec i. Paralip. 4. v. 24.

4.  
Sohar vel

**SOHAR** ] Num. 26. 13. vocatur Zare. Sed i. paralip. 4. 26. ponitur quidam

quidam *Sarib*, qui fortè est Iachin.

FILIUS CHANANITIDIS ] apage commentum Iudaicum de Dina, Simeoni nupta: hoc enim incredibile: & Moses loquitur de aliquâ verâ Chananitide.

HER ET ONAN ] hos duos addit in Chanana mortuos, ne illos descendantibus in Ægyptum annumeremus. *Legē sup. cap. 38. à vers. 6.*

HESTRON ET HAMUL ] frutulum videtur quod tradit Chronicon Hebræorum, Phares anno ætatis nono filium Hestronem genuisse. Hoc confinxerunt, ut eum includerent catalogo descendantium in Ægyptum. connumerandi quidem Hestron & Hamul descendantibus, non quod ante ingressum nati, & pedibus ( quod dici solet ) suis profecti, sed quia in ipsâ Ægypto nati, ( quod calculationes Testamenti conuincunt ) & videntur in locum Her & Onan successisse : & quia ex Hezron Reges Iudâ & Benjamin & Messias ipse descendunt. Sicur postea filij Benjamin numerantur, etiam qui in Ægypto certò nati. Quare nomine *ingressus*, dicendum tempus omne contineri quod ab ingressu Iacob vsque ad mortem Ioseph decurrit: ut docet S. Augustin. *hic q. vi. & lib. 16. de ciuita. Dei cap. 40.*

Iob ] Num. 26. vocatur *Iasub*.

HI FILII IIA ] de sex propriè dictis filiis intelligit, non de nepotibus quoque.

OMNES ANIMÆ FILIORVM EIVS ] hic *anima* pro personis; *filij* pro omnibus descendantibus accipiendi, ut Hestron & Hamul comprehendantur.

TRIGINTA TRES ] exclusis Her & Onan: inclusa Dinâ. sed cum adhuc tantum inuenias triginta duos. Quare quidam Hebræorum annumerant Iochabèth filiam Leui, matrem Moysis, diu post in Ægypto natam. Alij cum Iosepho & D. Hieronymo pro illâ Iacobum ipsum, eò quod summa sit colligenda à v. 8. 5. vbi Iacob ponitur simul cum filiis, quod magis probò.

HARODI ET HARELI ] hinc Haroiles & Arieles duo pagi Palestinae Procopio.

ISSUA ] petiit huius stirps in Ægypto ante egressum Moysis, patet quia num. 26. v. 44. prætermissa.

BERIA ] d. v. 44. vocatur *Beri*.

SARA ] fortè nominatur in honorem nominis quod ei commune cum Sara Abraham.

MANASSÈS ET EPHRAIM ] LXX. addunt hic nomina nepotum Ioseph, sed eain Hebræo non habentur: vera tamen esse patet ex t. Paralip. 7. à numer. 14. vnde huc infarra. noster fontem secutus.

FILII BENIAMIN ] Numer. 26. 38. quædam familiæ nominantur; sed non cunctorum filiorum, ut appareat multorum stirpem interuisse. Quidam alio nomine insigniuntur, vnde patet binomios fuisse. Illic dicuntur Hopham & Supham,

XXx

Zare.

Sarib, Iachin.

5.

Dina an nupta Simeoni.

VERS. 12.

6.

Her & Onan non numerandi cum euntibus in Ægyptum.

7.

Phares non genuit anno ætatis nono.

8.

Hestron, & Hamul cur numerandi in hoc catalogo.

9.

Ingressus latè sumptu tempus.

VERS. 13.

10.

Iob, Iasub.

11.

Filij propriè & impropriè sumpti eodem textu.

VERS. 15.

11.

Iochabèth.

VERS. 16.

Harodi.

Hareli.

12.

Issua.

Beria.

VERS. 17.

VERS. 30.

13.

VERS. 11.

14.

Benjamin

posteri.

posteri.

posteri.

posteri.

posteri.

posteri.

posteri.

posteri.

posteri.

posteri.

posteri.

posteri.

posteri.

qui hic *Mophim* & *Ophim*: & 1. Paralip. d. 2. habes, *Nehaa* & *Rapha*. Porro isti decem, partim sunt filij, partim nepotes, ut patet ex LXX. itaque noster, *filios*, latè pro liberis sumpsit, sicut 7. v. 15. Nepotes verò filiis miscet, eo quoddam, licet illi nondum nati viuo Iacob, iam tamen erant in patris sui lumbis, sicut Leui dicitur in Abrahæ lumbis decimatus. *ita D. Augusti. q. 151.*

15. Romano  
sumorigo.  
16. Aradij.  
VERS. 13. Ros] Theodoretus in cate. & Procopius volunt ab hoc Romanos descendere, quod non est verisimile. Nam Romani à Romulo dicti, ARAD] ab hoc Aradij Procopio.

17. Dan cur  
vnicum fi-  
lium habu-  
erit.  
VERS. 26. HVZIM] in Numeris vocatur *Subam*, à quo familia Subamitarum. Sed cur Dan vnicum filium Dcus dedit? Respondent scolæ Græca & Procopius, quia serpentis filios non decuit multiplicari: responsio obscura & allegorica ex c. 49. 17. adspicit ad Antichristum ex hac tribu nasciturum.

EGRESSÆ SVNT DE FEMORE] ex eo orti sunt. vtuntur hac phrasi Hebræi, vel quia femur ponunt pro 7 partibus quæ inter femora: vel quia re ipsa in femore tres venæ sunt, quæ, ortæ ex venis lumborum, priusquam, in crura descendant, viris per fcmora in scrotum; feminis in utrum recurunt, & secundi seminis materiam generationi sufficiunt: ideo cum de generatione agitur femora nominari in sacris libris censuit Franc. Valeſius de *sacra philosophiâ cap. 13.* vt infer. 49. 10. *Non auferetur scriptum de Iudâ, & dux de femore eius*, vbi tamen Hebraice non est *femur*, sed subindicatur. Num. 5. 22. inter maledictiones moechæ; *utero putrescente putrescat femur.*

19. Numerus  
posteriorum  
Iacob.  
SEXAGINTA SEX] In hoc numero nunc non comprehendo Iacobum, quia Iacob ex suo femore non egressus. vt sint LXVI. debet tolli Iacob, Ioseph, & duo filij Ioseph: nam forent cum his LXX. Tollitur Iacob, quia (vt dixi) non fuit à se genitus, Ioseph, & filij, quia cum Iacobo in Ægyptum non descenderunt.

VERS. 17. ANIMÆ personæ. sic Lucanus

20. Anitæ pro  
personis.  
hoc est viros strennuos bello cæſos.  
21. Vos quoque qui fortes animas belloque peremptas:

INGRESSÆ] consentur ingressæ, etiam si ante Iacobum, vt Ioseph & licet post ingressum Iacob natæ vt nonnulli nepotû, viuo tamen Iosepho nati, qui omnes cum Iacob dicuntur LXX. hic & Exo. 1. v. 5. Deutero. 10. 12. LXVI. quas posui v. 26. & præterea duo filij Ioseph cum patre & auo. Iacobum enim annumerandum volunt Iosephus, S. Hieronymus & D. Augustinus: & textus confirmat, quia domus Iacob prima persona est ipse Iacob. Grauis hic oritur quæstio quo igitur pacto verû quod LXX. hic transferût *ἰσθὲν ἡννοτα ἰνι* septuaginta quinque. cum Hebraice & Chald. tantû sint *septuaginta*, & sic ipsimet LXX. verterunt Deutero. 10. 22? Quid dicemus? Eugubinum Melchiori Cano lib. 2. de locis Theologicis iure quo optimo vapulare. Sed nodum relinquit Canus insolutum, qui me quidem sollicitat, cur D. Lucas Act. 7. 14. maluerit sequi LXX. interpretes in locis quibus reddiderunt *ἰσθὲν ἡννοτα ἰνι* vel *ἡντι ἡν* *ἰσθὲν ἡννοτα* quàm in d. v. 22. vbi cum

LXX. inter-  
pretem de-  
fensio.  
Locus Act.  
7. 14.

cum Hebræo fonte cōsentiunt? item cur LXX. interpres vno loco secuti sint Hebræū fontē, duobus aliis eū deseruerint? Non cōquiesco, si dicas in LXXV. contineri LXX. Verū hoc est, sed cur nō LXXV. sēper verterunt? & cur B. Stephanus potius id secutus, quod in speciem pugnat cum Hebræo fonte? sanē Fl. Iosephus utebatur versione LXX. interpretum, & nihilominus libro 2. *Antiq. cap. 4. ait; ἡμεῖς δὲ πάντες ἰσθαιμεν ὅτι πάντες ἀντιμαρτυροῦνται αὐτῷ* LXX. & sic vertit Ruffinus, nec mendosus est locus, cū exactē mox calculū nominib. singulorum expressis Flavius subducat. Sed si calculum illum perpendas, facile apparebit; Iosephum non numerare nepotes ex Ioseph: & ideo quando Græci vertunt *septuaginta*, hos eos prætermittere; sicut & Hebræus fons & versio nostra prætermittit. Quando verò vertunt LXXV, tunc ut paraphrastas per prolepsin seu anticipationem (vt benē D. Hieronymus) ponere pro ingressis, qui ex ingressis orituri, & non actū sed potentiā in lumbis maiorum ingrediebantur. Ioseph enim patri obuius cum filiis suis, etiam ipse patrem ducens ingressus cum patre ad Pharaonem: in Iosephi verò filiis censentur ingressi etiam posterii illorum, quos quinque constat fuisse. Nempe Ephraimi filios Sutaalam, & Iaam, & Sutaalami filium Edem: (*Ecce tres*) & Manassis filium Machir, & ex Machir nepotem Galaad. (ecce alios duos) hi quinque nati viuo adhuc Ioseph, quia Ioseph vidit tertiam generationem suam, vt habes Genes. 50. 22. sic igitur sequor & explico sententiam D. Augustini, qui lib. 16. de *Ciuita. Dei. cap. 40.* docet ingressum intelligi debere; non pro die tantum quo Iacob Ægyptum ingressus, sed pro toto tempore ab illo die vsque ad mortem Ioseph. Nempe hoc pertinere dico ad numerum *septuaginta quinque*, quem ponūt LXX. & S. Stephanus: nam quoad LXX. animas, quas ponunt versio nostra, fons Hebræus & Iosephus, possumus de ipsomet ingressus die intelligere, quo Iosephus Patrem suum ad Pharaonem introduxit, nec enim plenē ingressus, donec in Ægypto domicilium seu habitationis locum accepit, qui terminus itineris seu ingressus istius fuit. Nec nobis tunc opus vllā recapitulatione, quam necessariam censuit Canus: quia non agimus de primo Ioseph ingressu, sed de ingressu Iacobi cum Ioseph, & posteris suis. Nec obstant nobis argumenta Martinezij lib. 6. *hypotypos. capite primo.* quia non dicimus Ioseph nepotes natos viuente Iacob, sed viuente Ioseph. Dno manent scrupuli. cur? ergo Septuaginta diuersimodē verterunt? Caluin<sup>9</sup>. & Beza volunt loca Genes. & Exodi mendosa esse, & mendosa quoque D. Stephani verba: sed hoc dignum ipsīs, nempe hereticis audacissimis. Omnes enim libri, Noui testamenti, Latini, Græci Syriaci consentiunt in LXXV. In Genesi quoque, & Exodo, sic legerunt D. Hieronymus, Augustinus & alij veteres: Iosephus non locum Genes. vel Exodi, sed locum Deuteronomij secutus fuit. Malo igitur dicere spiritum sanctum ita calamum illorum direxisse, vt vno loco ponerent actū cum Iacobo ingressos, alio vero loco adderent etiam potentiā (vt dixi) ingressos. Itaque conciliatio versionis vtriusque clara est: LXX. hic ponere etiā

11.  
Iosephi loci.

13.  
Septuaginta quinque quomodo.

14.  
D. Augustinus explicatus.

15.  
Ingressus dies quis.

16.  
LXX. quia diuersimodē idē verterint.



27.  
Iosephi nepo-  
ren cur hic  
magis habi-  
ta ratio quā  
neporum ex  
aliis patriar-  
chis.

cos, qui in lumbis patris ingressi: nostrum cum fonte tantum qui die ingressus nati erant, & actu intererant. Alter test, cur in hoc Catalogo potius habita ratio posterorum ex Ioseph, quā ex fratribus eius oriundorum? D. Augustinus videtur reddere rationem, quia Ioseph fuit causa ingressus in Aegyptum. Addo & aliam, non minū plausibilem, sicut à Moyse computari fuere nepores Iudæ, eo quod in illis mansit regnum duarum tribuum; sic etiam LXX. & B. Luca numeratos nepotes Ioseph, quia ex illis oriturum regnum decem tribuum in Ieroboam: & quia primogenituræ priuilegium Rubeno ademptum, in Iudam & Ioseph diuisum fuit.

VERS. 18.

MISIT AUTEM IUDAM ] vt prudentiorem, & Iosepho acceptiorem. ita Procopius post Fl. Iosephum.

IN GESSEN ] ad Heroopolim, ita LXX. & Philo.

PASTORES OVIUM ] ideo Manethon solet Iudæos vocare opiliones, teste Procopio.

VERS. 34.

DETESTANTUR ÆGYPTII ] quia pastores armentorum & gregum mactatorum carnibus vesci soliti. Boues autem, hirci, & oues, sunt Aegyptiorum nomina. ALLEGORI-  
AM Capitis pete à D. Ambrosio lib.

*de Ioseph. cap. vii.*

\*\*\*

CAP.





# CAPVT QVADRAGESI- MVM SEPTIMVM.



**I**ngressus ergo Ioseph nunciauit 1.  
Pharaoni, dicens: Pater meus &  
fratres, oues eorum, & armenta, &  
cuncta quæ possident, venerunt 2.  
de Terra Chanaan: & ecce consi-  
stunt in Terra Gessen: \* Extremos  
quoque fratrum suorum quinque viros constituit 3.  
coram rege: quos ille interrogauit: Quid ha betis  
operis? Responderunt: Pastores ouium sumus serui 4.  
tui, & nos, & patres nostri. \* Ad peregrinandum in  
terra tua venimus: quoniam non est herba gregi-  
bus seruorum tuorum, ingrauescente fame in terra  
Chanaan: petimusque ut esse nos iubeas seruos  
tuos in Terra Gessen. \* Dixit itaque rex ad Ioseph: 5.  
Pater tuus & fratres tui venerunt ad te. \* Terra Ae- 6.  
gypti in conspectu tuo est: in optimo loco fac eos  
habitare, & trade eis Terram Gessen. Quod si no-  
sti in eis esse viros industrios, constitue illos magi-  
stros pecorum meorum. \* Post hæc introduxit Io- 7.  
seph patrem suum ad Regem, & statuit eum co-  
ram eo, qui benedicens illi, \* & interrogatus ab 8.  
eo: Quot sunt dies annorum vitæ tuæ? \* Respon- 9.  
dit: Dies peregrinationis meæ centum triginta an-  
norū sunt, parui & mali, & non peruenerunt vsque  
ad dies patrum meorum quibus peregrinati sunt.

XXx 3 \* Et

10. \* Et benedicto rege, egressus est foras. \* Ioseph ve-  
11. rò patri & fratribus suis dedit possessionem in Aeg-  
12. ypto in optimo terræ loco, Ramesse, vt præcepe-  
13. rat Pharaos. \* Et alebat eos, omnemque domum  
14. patris sui, præbens cibaria singulis. \* In toto enim  
15. orbe panis deerat, & opprefferat fames terram ma-  
16. ximè Aegypti & Chanaan, \* E quibus omnem pec-  
17. uniam congregauit pro venditione frumenti, &  
18. intulit eam in ararium regis: \* Cumque defecisset  
19. emptoribus pretium, venit cuncta Aegyptus ad Io-  
20. seph dicens: Da nobis panes quare morimur corā  
21. te, deficiente pecunia? \* Quibus ille respondit: Ad-  
22. ducite pecora vestra, & dabo vobis pro eis cibos, si  
23. pretium non habetis. \* Quæ cum adduxissent, dedi-  
dit eis alimenta pro equis, & onibus, & bobus, &  
asinis, sustentauitque eos illo anno pro commura-  
tione pecorum. \* Venerunt quoque anno secundo,  
& dixerunt ei: Non celabimus dominum nostrum  
quòd deficiente pecunia, pecora simul defecerunt:  
nec clam te est, quòd absque corporibus & terra  
nihil habeamus. \* Cur ergo moriemur te vidente?  
& nos & terra nostra tui erimus? eme nos in serui-  
tutem regiam, & præbe semina, ne pereunte cultore  
redigatur terra in solitudinem. \* Emit igitur Io-  
seph omnem terram Aegypti, vendentibus singu-  
lis possessiones suas præ magnitudine famis. Subie-  
citque eam Pharaoni, \* & cunctos populos eius à  
nouissimis terminis Aegypti vsque ad extremos  
fines eius. \* præter terram sacerdotum, quæ à rege  
tradita fuerat eis: quibus & statuta cibaria ex hor-  
reis publicis præbebantur, & idcirco non sunt  
compulsi vendere possessiones suas. \* Dixit ergo  
Ioseph

Ioseph ad populos: En vt cernitis, & vos & terram  
 vestram Pharaon possidet: accipite semina, & serite  
 agros.\* vt fruges habere possitis. Quintam patrem 24.  
 regi dabit: quatuor reliquas permitto vobis in se-  
 mentem, & in cibum familiis & liberis vestris.\* Qui 25.  
 responderunt: Salus nostra in manu tua est:  
 respiciat nos tantum dominus noster? & læti  
 seruiemus regi.\* Ex eo tempore vsque in præ- 26.  
 sentem diem in vniuersa terra Ægypti regibus  
 quinta pars soluitur, & factum est quasi in legem,  
 absque terra sacerdotali, quæ libera ab hac condi-  
 tione fuit.\* Habitauit ergo Israel in Ægypto, id 27.  
 est, in Terra Gessen, & possedit eam, auctusque est,  
 & multiplicatus nimis.\* Et vixit in ea decem, & se- 28.  
 ptem annis: factique sunt omnes dies vitæ illius  
 centum quadraginta septem annorum.\* Cumque 29.  
 appropinquare cerneret diem mortis suæ, vocauit  
 filium suum Ioseph, & dixit ad eum, Si inueni gra-  
 tiam in conspectu tuo, pone manum tuam sub fe-  
 more meo: & facies mihi misericordiam & verita-  
 tem, vt non sepelias me in Ægypto: sed dormiam 30.  
 cum patribus meis, & auferas me de terra hac, con-  
 dasque in sepulchro maiorum meorum? Cui re-  
 spondit Ioseph, Ego faciam quod iussisti.\* Et ille: 31.  
 Iura ergo, inquit, mihi. Quo iurante, adorauit Israel  
 Deum, conuersus ad lectuli caput.

## ARGVMENTVM.

*Ioseph Pharaoni patrem & fratres sistit: datur eis terra Gessen.  
Iacob Iosephum de ossium suorum sepulchra adiuvat.*

VERS. 1.



VNCVPAVIT PHARAONI] reuerentia in Regem id fuit,  
& fors metu ne animo mutatus. ideo non recta intro-  
duxit.

CONSISTVNT] iussatua præstolantes.

VERS. 2.

1.  
Extremi  
qui.

EXTREMOS QVOQVE] dubium quos sic appellet. puto extremos  
dici, residuos seu abstractos à totâ summâ: seu ex toto numero. Sicut  
capi potest, *Iudic. 18. v. 2. ex cognatione sua quinque viros de extremitate  
sua: quod videntur velle LXX. vide Adagia sacra §. 53.* Communior  
receptorque expositio est, Iosephum hoc ordine progressum, priore  
loco solû ingressum, & indicasse Pharaoni adesse patrem fratresque,  
deinde illos introduxisse, ita vt primi essent quinque fratres, qui  
aspectu contemptibiliores & inbecilliores videbantur, ne qua lubido  
Pharaoni incideret eos in militia vel palatina ministeria legendi: po-  
stremo verò loco senex ingrederetur.

VERS. 4.

2.  
Ægypti pa-  
ludû natura.

NON EST HERBA GREGIBVS] si defectus ex siccitate, cur non in  
Ægypto totâ vt in Chanaanâ? D. Augustinus *quest. 160. Ægyptiacas  
paludes eius indolis esse, vt quo Nilus minùs exundat, magis illæ gra-  
mine luxurient: quo ille copiosius Ægyptû inundat, hoc istæ parcius  
gramina suppedient. Potest etiam responderi, Chanaanam esse altio-  
rem Ægypto, Gessen verò humiliorem Ægypti partem, fossis multis  
irriguam ex Nilo & alijs amnibus exiguas ductis. vide Tostadum.*

VERS. 6.

3.  
In conspectu  
tuo est ter-  
ra.

IN CONSPECTV TVO EST] elige quam voles partem. idem si-  
gnificat, quod coram te est. *vide sup. cap. 13. v. 9.*

IN LOCO] Hebraicè, *in benefica terra*, hoc est fertilis.

4.  
Fortis, pro  
idoneo.

VIROS INDVSTRIOS] Hebr. *viros fortes*. Fortis Hebræis significat  
strènnum & idoneum. *hombres de pecho y hecho*. Sic Prou. ult.  
*Mulierem fortem, &c.*

5.  
Ægyptiorû  
armenta &  
greges.

CONSTITVE ILLOS MAGISTROS PECORVM] ita factum Philo  
& Iosephus testantur: habebant autem Ægyptij camelos, asinos,  
equos magna copia: boues, capras, oues, longè minore numero, eò  
quòd illis essent sacræ, & quasi sepositæ ab omni vsu.

VERS. 7.

6.  
Benedicere  
pro bona  
peccati.

BENEDICENS ILLI] Salutans & fausta precatus Regi, forte dicens,  
*vinat Rex, aut Rex in æternum vine*. Nam differt benedictio qua minor  
maiori benedicit, ab eâ qua maior minori.

VERS. 9.

7.  
Parui pro  
paucia.

PEREGRINATIONIS MEÆ] Sanctis, quorum in cælo patria est,  
hæc vita, non nisi via & peregrinatio videtur. *ita Rupertus*. Ipsa quo-  
que Iacobi vita verè continua peregrinatio & profectio fuit.

PARVI] Hebraicè pauci hoc est multo breuiore tempore vixi,  
quàm maiores mei.

MALI]

MALI] pleni æruminis & infelices. Vide Adagia sacra §. 54. *duo pauci & mali.*

BENEDICTO REGE] postquam Regi valedixit, despues de hecho el deuido acaramiento, se dispidio del Rey. ita] Martinus Roa lib 1. singular. cap. 9. cui assentior ira lumi. 2. Reg. 14. 22. *Cadensq; Iob super faciem suam in terram, adorauit & benedixit Regi.* Sequitur enim statim abiisse. Non assentior de accusatione Nabal, & dicto vxoris Iobi: de quibus suo loco.

POSSESSIONEM] alibi solet vertere partem, portionem, funiculum.

RAMESES] non ergo in ipsâ Heliopoli, vt vult Iosephus, sed haut procul ab eâ, in regione illâ prouinciæ Gesen, vbi postea Rameffe oppidum extractum ab Israëlitis. Sic S. Heron lib. de locis.

PRÆBENS CIBARIA SINGVLIS] singulis *sarâ çûpa* vt LXX. virim seu capitatim, etiam minimis, quantum volebant. hæc est vis Hebraismi ¶ *ad os parvuli.* paruulus pro minimo familiæ, & os pro lubito seu voluntate, desiderioque ¶ Sup. 24. 57. Hebraice, *queramus os eius*, hoc est eius voluntatem. Osee. 10. 12. *metite in ore misericordias*, hoc est copiosissimè quantum beneficentia oprer. Num. 21. 24. *percussus est in ore gladij*, hoc est secundum aliquos, vsque ad satietatem gladij, vide Adagia sacra §. 55.

TOTO ORBE] magnâ orbis parte, Hyperbole.

TERRAM] incolæ terræ, Sic Augustin. est meronymia.

E QUIBUS] Aegyptiis & Chananæis.

INTVLIT EAM IN AERARIUM] nihil inde sibi reseruans, air Philo. tam alienus erat à nostri xui peculatu.

TOTA AEGYPT.] omnium Aegypti locorum procuratores.

PANES] triticum.

QUARE MORIMVR] cur cum nos fame perire videas, non potestemus à te tam benè erga rempub. affecto, mali remedium & adspicis, non despicies.

ADDUCE PECORA VESTRA] molestissimâ pecorum tali tempore alendorum curâ eos liberat. Sic Procopius.

ANNO SECVNDO] à datis pecoribus, qui fuit quintus vel sextus ab inchoatâ fame.

NON CELAMVS] indicamus tibi paupertatem & nuditatem nostram vt subuenias. *חבד* Chabad. celare, item extirpare significat. priorem significationem noster & Chaldaeus, posteriorem secuti LXX. *ne forte deleamur* *מבשרי* *העם* *הזה*.

EME NOS IN SERVITVTVM] fuimus tantum vassalli, parati sumus mancipia fieri. famis vitandæ causâ non se tantum, sed liberos quoque potest quis vendere.

PRÆBE SEMINA] an ergo aliquid quibusdam locis feri poterat? an semina posuit, pro annonâ? prius mihi placet. quia sic v. 23. *accipite semina.*

3.  
Dies paucis  
& mali, ad-  
gium.

VERS. 10.

7.  
Benedicere  
pro valedi-  
cere.

VERS. 11.

8.  
Rameffe.

VERS. 12.

9.  
Ad os par-  
uuli.  
Os pro lu-  
bita.

VERS. 13.

VERS. 14.

VERS. 15.

VERS. 17.

VERS. 18.

16.  
Conciliatæ  
versiones.

VERS. 19.

VERS. 20. OMNEM TERRAM AEGYPTI ] parti quæ iam possessione & dominio Regis erat, singulorum possessorum partes addidit.  
 11. Aegypti hanc  
 quam & seditioni  
 SVBIEGIT QVÆ ] vniuersam regionem, ipsos quoque incolas consentientes, & re verâ indignos libertate, naturâ pronos in omne malum, seditionos nisi seruitio promerentur. lege Iosephum contra Apionem, & Originem hom. 16.

11. EAM PHARAONI ] hoc est in vtilitatem seu proprietatem Pharaonis redegit. psal. 118. *Hac facta est mihi*, hoc est in meam versâ vtilitatem. vide D. Augustinum locutionibus hæc. Hebraicè, & facta terra fuit Pharaoni.

13. A NOVISSIMIS TERMINIS ] vt scirent se nihil amplius in Aegypto possidere, incolas transfudit, de vnâ in aliam remotissimam ciuitatem. Voicum remedium obuiandi rebellionibus : quo vsus Carolus Magnus, quando Saxones in Flandriam, & Flandros in Saxoniam traduxit. vnde linguae similitudo. Hebræa hic apertissima sunt : & populum transire fecit ad ciuitates de vnâ extremitate termini Aegypti, usque ad extremitatem eius. Explicat Chaldaeus ; populum transfudit de ciuitate in ciuitatem, scilicet hos illuc, & illos huc vicissim transmigrare faciendo ; vt mutarent domicilia. LXX. totum hoc intactum reliquerunt, solummodò causam, quæ hæc ponitur reddentes : & populum subiecit sibi in seruos.

VERS. 22. TERRAM SACERDOTVM ] sequitur locus insignis pro ÷ immunitate bonorum Sacerdotalium, vt ponderauit Theodoretus q. 106. & S. Chrysost. 5. vide Flameri hie à fol. 260. TROPOLOGICA sunt quæ adfert Origines docens, Dei Sacerdotes accipere partem in cælis, terrenam repudiare : Pharaonis ( h. diaboli ) Sacerdotes suam recipere & retinere in terra.

15. NON SVNT COMPVLSI ] quia nullâ pressâ penuriâ, accipiebât enim Alimenta gratuita à Rege iuxta demensum cuiusque. nam cetera singulis portio præstituta. Hebraicè statutum, *pn Chog*. LXX. *δύματα* & *δόνος*, & à quibus *δύμα* positum *ἀντι δόνος*. nam hæc de dono gratuito mentio est : & *δόνος* non pro remuneratione, sed pro munere, seu congiario, vt veteres aliquando vsurparunt.

VERS. 23. DIXIT ERGO IOSEPH ] anno famis septimo, & vltimo, spe futuræ fertilitatis adfurgente. Sic Phalo & Iosephus.

ACCIPITE ] vt seminetis in annum futurum, qui votis responsurus.

VERS. 24. QVATVOR RELIQUAS ] satis magna liberalitas & indulgentia etiam iudice D. Chrysostomo hom. 65. Tostatus vult iustè dimidiatâ pacisci potuisse. assentior, quoad primum annum : non quoad ceteros, quibus semina non præbiturus. Hebraicè est, *quatvôr manus erit vobis*. solent *manum* ponere pro parte, quia *manu* partimur.

16. IN SEMENTEM ] vt congruam partem sementi impenderent. Vult Philo speculatores positos, qui viderent vt sationi eâ pars impenderetur.

Manus pro parte Hebraicè.

SALVS

'SALVS NOSTRA] tu nos in hac vitâ conseruasti, per te salui sumus futuri. Hebraicè, *vimifcasti nos*. LXX. *ἀσώκας ἡμᾶς. seruaſti nos*. Subaudi, quare par est voluntati tuæ nos permittamus. Si videatur; beneficij loco nobis erit, seruire Regi.

VSQVE IN PRÆSENTEM DIEM] quo hac scribo.

QVASI IN LEGEM] id quod tunc Ioseph constituerat, vim perpetuæ legis accepit. Sic sumitur, *quasi tamquam*, & similia, Num. 14. 15. tamquam virum vnum, plane omnes ad vnum. Daniel 10. v. 16. & 18. *tamquam similitudo*, hoc est vera species & similitudo. Hoc sanè loco Hebraicè, Græcè, & Chaldaicè, simpliciter dicitur hanc legem à Iosepho in perpetuum latam.

ISRAEL] Iacob.

MISERICORDIAM ET VERITATEM] duæ sunt explicationes, vna quæ copulat ambo, vt sit sensus; beneficium certum, seu bonâ fide. altera quæ disiungit; *misericordiam*, promittendo non necessitate sed mei miseratione; & *veritatem*, quod verbis promiseris, in rem deducendo.

VT NON SEPELIAS] cur non voluerit in Ægypto sepeliri, sed mortuus in Chanaan ex portari, causâ quam Tostadus reddidit, non est solida; quam D. Augustinus q. 161. est allegorica. Veram puto & litteralem Theodoretî q. 107. & Chrysostom. 66. hom. Sic voluisse firmam spem posteris facere, & ostendere se diuinis promissis credere, de reditu & liberatione ex Ægypto, & possessione Chanaanæ. idem spectat Ioseph *infer. cap. 50*.

IN SEPVLCHRO MAIORVM] in speluncâ duplici Hebronis. 5. 23. 17.

IVRA ERGO] non diffidit filio, sed præbet excusationis postmodum coram Pharaone causam.

CONVERSUS] ad orientem, siue ad terram promissionis.

AD LECTVLI CAPVT] Hebræum מִטָּה puncta diuersa recipit. Si subscribas Chirik & Cames, erit מִטָּה *Mitah*, & lectum significabit; Si verò subscribas parah & çegol, erit מִטָּה *Mâteh*, & significabit *virgam* seu baculum. Radix est מָטָה *Natah*, extendere, quia lectulus & baculus sunt quid extensum. Priori modo legerunt noster, Aquila, & Symmachus: posteriore LXX. Arbitror vtramque lectionem & versionem à Spiritu sancto esse, & neutram reiici posse. Vtrumque enim verum est, & ambiguae lectionis voce indicaram. Vtrumque amplexa Ecclesia. *Lectulum* hic in vulgata, & sic etiam vterunt ipsi LXX. mox initio cap. seq. 3. Reg. 1. 47. *vbi similia habes de Dauid*: sequuntur Chaldaeus, & Hierosolymitan. Paraphrasta, Augustin. q. 162. Rabanus, Beda, Rupertus. *Virgam* retinent hic LXX. & Apostolus *ad Hebræos*. 11. 21. & ibi vulgata, & plerique DD. à me citati in *Panegyri Marianâ secundâ*. Gerebat Ioseph sceptrum, vt Pro rege; Iacob, audito filij iureiurando, filij sceptrum manu accepit, & conuertit se ad lectuli caput, & inclinavit paululum certu-

VERS. 26.

17. Quinta Regibus Ægyptiis pendi solita.

Quasi, tamquam veritatis indices saepe.

VERS. 27

VERS. 28.

18. Misericordiam & veritatem facere.

19. Iacob cur voluerit ossa sua ex Ægypto auferri.

VERS. 31.

20. Conciliati LXX & no. ster.

Lectuli caput.

Iosephi virga adorata.



cem ac corpus, vt sedens potuit, & sceptrum fortè osculatus, hac demissione corporis Deo gratias egit, & filium honorauit, vt Ægypti moderatorem, magis tamen ipsum Deum, à quo filio dignitas attributa. De scepro Iosephi capiunt Chrysostom. *hom. 66.* Theodoretus *q. 108.* Leontius & Hadrianus Papa *in actis 2. Synodi Nicenæ*, D. Augustin. *7.* Procopius & Eucherius *hic.* de Iacobimet scipione Diodorus & Gennadius. Mihi placet Chrysostomi sententia, quia Iacob iacens in lectulo scipione non indigebat: & credo in scepro Iosephi etiam præfiguratum & honoratum regnum ex Ephraim, non tam temporale illud Samariæ, quàm spirituale & æternum CHRISTI veri Samaritani; sensu allegorico. Videtis autem quàm renerè Steuchus & Lipomanus scripserint, hoc de virgâ non intelligibile esse.

CAPVT





## CAPVT QVADRAGE-

SIMVM OCTAVVM.



Is ita transactis nunciatum est Ioseph quòd ægrotaret pater suus: qui assumptis duobus filiis Manasse & Ephraim, ire perrexit. \* Dictumque est seni: Ecce filius tuus Ioseph venit ad te. Qui confortatus sedit in lectulo. \* Et ingressò ad se ait: Deus omnipotens apparuit mihi in Luza, quæ est in terra Chanaan: Benedixitque mihi, \* & ait: Ego te augebo & multiplicabo, & faciam te in turbas populorum: dabòque tibi terram hanc, & semini tuo post te in possessionem sempiternam. \* Duo ergo filij tui, qui nati sunt tibi in terra Ægypti antequam huc venirem ad te, mei erunt: Ephraim & Manasses, sicut Ruben & Simeon reputabuntur mihi. \* Reliquos autem quos genueris post eos, tui erunt, & nomine fratrum suorum vocabuntur in possessionibus suis. \* Mihi enim, quando veniebam de Mesopotamia, mortua est Rachel in terra Chanaan in ipso itinere, eratque vernal tempus: & ingrediebar Ephratam, & sepeliui eam iuxta viam Ephratæ, quæ alio nomine appellatur Bethlehem. \* Videns autem filios eius dixit ad eum: Qui sunt isti? \* Respondit: filij mei sunt, quos donauit mihi Deus in hoc loco. Adhuc, inquit,

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

YYY 3 cos

10. eos ad me, vt benedicam illis. \* Oculi enim Israël caligabant præ nimia senectute, & clarè videre non poterat. Applicitorumque ad se, deosculatus & circumplexus eos, \* dixit ad filium suum: Non sum fraudatus aspectu tuo: insuper ostendit mihi Deus semen tuum. \* Cumque tulisset eos Ioseph de gremio patris, adorauit pronus in terram. \* Et posuit Ephraim ad dexteram suam, id est, ad sinistram Israël: Manassen verò in sinistra sua, ad dexteram scilicet patris, applicuitque ambos ad eum.
14. \* Qui extendens manum dexteram, posuit super caput Ephraim minoris fratris: sinistram autem super caput Manasse, qui maior natu erat, commutans manus. \* Benedixitque Jacob filiis Ioseph, & ait: Deus, in cuius conspectu ambulauerunt patres mei Abraham, & Isaac, Deus qui pascit me ab adolescentia mea vsque in præsentè diem: \* Angelus, qui eruit me de cunctis malis, benedicat pueris istis: & inuocetur super eos nomen meum, nomina quoque patrum meorum Abraham, & Isaac, & crescant in multitudinem super terram. \* Videns autem Ioseph: quòd posuisset pater suus dexteram manum super caput Ephraim, grauiter accepit: & apprehensam manum patris leuare conatus est de capite Ephraim, & transferre super caput Manasse.
18. \* Dixitque ad patrem: Non ita conuenit, pater, quia hic est primogenitus, pone dexteram tuam super caput eius. \* Qui reuens, ait: Scio fili mi, scio, & iste quidem erit in populos, & multiplicabitur: sed frater eius minor, maior erit illo: & semen illius crescet in gentes. \* benedixitque eis in tempore illo, dicens: In te benedicetur Israël, atque dicetur:

Faciat

Faciat tibi Deus sicut Ephraim, & sicut Manasse. Constituitque Ephraim ante Manassen. \* Et ait ad Ioseph filium suum: En ego morior, & erit Deus vobiscum, reduceturque vos ad terram patrum vestrorum. \* Do tibi partem unam extra fratres tuos, quam tuli de manu Amorrhæi in gladio & arcu meo.

## A R G V M E N T V M.

*Iacob Iosepho & filiis eius seorsim benedixit, filios adoptat, & Iosepho partem unam hereditariam segregat.*



**V**OD AGROTARET] langueret senio, paulatimque deficeret. VERS. 2.

**CONFORTATUS]** gaudio quasi roboratus ob carissimi filij conspectum, & simul spiritu prophetico eum implente. *Ruperius cap. 22.* VERS. 3.

**SEDIT IN LECTULO]** ante iacebat, nunc refedit, ita ut crura dependere à spondâ.

**ET AIT]** ista commemorat, ut, qui præsentem, intelligerent ius ipsi competere, diuidentæ terræ Chanaan, & filios Iosephi adoptatos in partem hereditatis adsciscendi. VERS. 4.

**POSSESSIONEM SEMPITERNAM]** longo tempore duraturam; id enim significat Hebraismus, in possessionem sæculi. *עולם אבותיה Achuzath Gholam.* Hebraism. possessio sæculi. VERS. 5.

**MERENT]** adoptati sortem sortientur non minùs quàm Ruben & Simeon. VERS. 6.

**QUOS GENUERIS]** si quos genueris. Nec legimus ullos postea genuisse, nec est verisimile. Nam Ephraim & Manasses iam excedebant 22. annum.

**NOMINE FRATRUM SVORVM VOCABVNTVR]** quando diuidetur terra Chanaan, non accipient funiculum proprium tanquam capita tribuum, sed sub Manasse & Ephraim comprehenduntur: *see Hieron. & Procopius.*

**MIHI ENIM]** hæc dicit ne Ioseph miretur eum tantoperè sollicitum, ut in Mambre seu Hebron sepeliatur, cum uxorem suam dilectissimam Iosephi matrem ipsemet in Ephratâ sepelierit: docet se id non spontè, sed necessitate fecisse. VERS. 7.

**QUANDO VENIEBAM DE MESOPOTAMIA]** facit mentionem primi termini à quo, non verò proximi.

semper huius tribus numerus fuit, quam Manassæ; cum quod penes eam decem tribuum, hoc est quasi gentium, fuit imperium. Hebraicè Manassæ dicitur *futurus in populum*: Ephraim verò *futurus plenitudo gentium*, hoc est *forturas in gentes plenas & nuptiosas*. Sic sumitur *plenitudo domus* Num. 24. 13. *pugili* Exo. 9. 8. Maris, seminis, stature &c.

IN TE BENEDICITUR ISRAEL ] quando Israelitæ volent alicui benè precari dicent: Sic multiplicet te Deus, sicut multiplicauit Ephraim & Manassæ. clarè hoc ex Hebræo colligitur.

EXTRA FRATRES TVOS] futuræ diuisioni eximens, iam nunc tibi illam cōcedo, vt eximiam. Hebraicè *pro partem* est *סֵבֶם* *Siehem* quod *partem*, significat, & est etiam loci nomen. vnde LXX. *ἐκ τῆς* & *pro vnam* ἰζαήλ. vt hæc pars eximia sit ipsa *Siehem*, quæ in forte filiorum Ioseph ponitur in Iosue Historia cap. 17.

DE MANV.] ab Emor, quem latè sumpto vocabulo vocat Amor- rhæum, cum Heuæus fuerit: sic vocat; quia bellicorum instrumentorum meminit, Amorrhæi verò fuerunt Chanaanorum bellicosissimi.

IN GLADIO ET ARCV] Non malè Chaldaeus exponit in oratione & deprecatione ad Deum. Malo tamen cum Caetano exponere propriè, de bellica virtute. Vt Iacob intelligatur primo quidē agrum hunc pecuniā emisse, post discessum, verò agrum, iterum ab Amor- rhæis occupatum, sed à Iacobo armis recuperatum, Deo videlicet populis illis incutiente terrorem. Solent arcus & gladij nomine omnia bellica instrumenta significari, vt ps. 43. 7. *non enim in arcu meo sperabo, & gladius meus non saluabit me.* item militaris disciplina, 2. Reg. 1. 18. *præcepit vt docerem filios Iuda arcum.* Pro tulit in arcu. Hebraicè est para- nomasia, quæ ceteris linguis nequit reddi, *לִקְשֵׁת* *Laka- chet* *Bekaseth* inter *קֶשֶׁת* *Keseth* sex punctorum quod significat ac- cursum, & *קֶשֶׁת* *Keseth* tulit comparauit, vnde fit *Keseth*, num- mus. plura dicam in Adagijs sacris §. 57. AL

LEGORIA M pete à D. Ambrosio lib. de

benedictionibus patriarchar. c. 1. &

D. Aug. li. 16. de ciuita.

Dei cap. 41.

10.

Plenitudo  
gentium, do-  
mos, pugil-  
li, maris &c.  
VERS. 20.

VERS. 22.

11.

Amorrhæus  
latèsumitur.

12.

Gladij &  
arca.



## CAPVT QVADAGE-

SIMVM NONVM.



1. **V**ocauit autem Iacob filios suos  
 2. & ait eis, Congregamini, vt an-  
 3. nunciem quæ ventura sunt vobis  
 in diebus nouissimis. \* Congre-  
 gamini, & audite filij Iacob, audi-  
 te Israel patrem vestrum: \* Ru-  
 ben primogenitus meus, tu fortitudo mea, & prin-  
 cipiam doloris mei: prior in donis, maior in impe-  
 4. rio. \* Effusus es sicut aqua, non crescas: quia ascen-  
 disti eubile patris tui, & maculasti stratum eius.  
 5. \* Simeon & Levi fratres: vasa iniquitatis bellantia.  
 6. \* In consilium eorum non veniat anima mea, & in  
 cœtu illorum non sit gloria mea: quia in furore  
 suo occiderunt virum, & in voluntate sua suffode-  
 runt murum: \* Maledictus furor eorum: quia pertinax  
 7. & indignatio eorum, quia dura: diuidâ eos in Iacob,  
 8. & dispergâ eos in Israel: \* Iuda te laudabunt fratres  
 tui: manus tua in ceruicibus inimicorum tuorum, ado-  
 9. rabunt te filij patris tui: \* Catulus leonis Iuda, ad  
 prædâ fili mi ascendisti: quiescens accubisti vt  
 10. leo, & quasi leona: quis suscitabit eum? \* NON AV-  
 FERETVR sceptrum de Iuda, & dux de femore eius,  
 donec veniat qui mittendus est, & ipse erit expe-  
 ctatio gentium. \* Ligans ad vineâ pullum suum, & ad  
 11. vitem, ô fili mi, asinam suam. Lauabit in vino sto-  
 lam suam, & in sanguine vux pallium suum, \* Pul-  
 12. chrio

chriores sunt oculi eius vino & dentes eius lacte  
 candidiores. \* Zabulon in littore maris habitabit & 13.  
 in statione nauium pertingens vsque ad Sidonem.  
 \* Issachar asinus fortis accubans inter terminos. 14.  
 \* Vidit requiem quod esset bona: & terram quod 15.  
 optima: & supposuit humerum suum ad portan-  
 dum, factusque est tributis feruiens. \* Dan iudica- 16.  
 bit populum suum sicut & alia tribus in Israel. \* Fiat 17.  
 Dan coluber in via, ceraastes in semita, mordens vn-  
 gulas equi, vt cadat ascensor eius retro. \* SALUTA- 18.  
 RE tuum expectabo Domine. \* Gad, accinctus præ- 19.  
 liabitur ante eum: & ipse accingetur retrorsum. \* 20.  
 Aser, pinguis panis eius, & præbebit delicias regi-  
 bus. \* Nephtali, ceruus emissus & dans eloquia pul- 21.  
 chritudinis. \* Filius accrescens Ioseph filius accres- 22.  
 cens, & decorus aspectu: filiæ discurrerunt super mu-  
 rû. \* sed exasperauerunt eum, & iurgati sunt, inuide- 23.  
 runtque illi habentes iacula. \* Sedit in forti arcus eius, 24.  
 & dissoluta sunt vincula brachiorum: & manuû il-  
 lius per manus potentis Iacob; inde pastor egressus  
 est lapis Israel. \* Deus patris tui erit adiutor tuus & 25.  
 omnipotens benedicet tibi benedictionibus cœli  
 desuper, benedictionibus abyssi iacentis deorsum;  
 benedictionibus vberum & vultus. \* Benedi- 26.  
 ctiones patris tui confortatæ sunt benedictionibus  
 patrum eius: donec veniret desiderium collum æ-  
 ternorum fiant in capite Ioseph, & in vertice Na-  
 zaræi inter fratres suos. \* Benjamin lupus rap- 27.  
 pax, manè comedet prædam & vespere diuidet  
 spolia. \* Omnes hi in tribubus Israel duodecim: 28.  
 hæc locutus est eis pater suus, benedixitque sin-  
 gulis benedictionibus propriis. \* Et præcepit eis, di- 29.

- . cens: Ego congregor ad populum meum: sepelire  
 me cum patribus meis in spelunca duplici quæ est  
 30. in agro Ephron Hethæi, \* contra Mambre in terra  
 Chanaan, quam emit Abraham cum agro ab  
 31. Ephron Hethæo in possessionem sepulchri. \* Ibi se-  
 pelierunt eum, & Saram uxorem eius: ibi sepul-  
 pultus est Isaac cum Rebecca coniuge sua: ibi &  
 32. Lia condita iacet. \* Finitisq; mandatis qui-  
 bus filios instruebat, collegit pedes  
 suos super lectulum, & obiit:  
 appositusq; est ad po-  
 pulum suum.

\* \*

AR GV





## A R G V M E N T V M.

*Iacob conuocatis filijs prophetizat quæ posteris bona in alaque euentura, & singulis benedicit, & migrat ad vitam meliorem.*



Riusquam capitis auspiciat enarrationem, nonnulla (Lector) mōnita cap. Primo ex Origine hom. 17. Iacob prius filijs quædam annunciasse, post singulis benè precatum; non verò è contrà; vt insinuat Iosephus. Secundò prophetiam rectum futurarū expresse & copiose commemorari, benedictionē verò reticere; quare hoc caput non satis propriè à multis vocari *Benedictiones Patriarcharū*; cum rectius dicatur Prophetia Iacob de tribubus duodecim (ita D. Ambrosius lib. 2. & Theodoret. q. 109. in princ.) eo enim præcipuè differt à Moylis vaticinio *Deuter. 33.* quod Moyles benedictionem cum prophetiā sic miscuerit, vt ægè discernantur. Tertiò fore parit vtilitatis & iucunditatis hoc caput seridō conferre cum d. caq. 33. & Cantico Deboræ cap. 5. *Iudæ.* & reuocare in memoriam, quæ de nominibus Patriarcharum dixi cap. 29. & 30. vnde manifestum erit nominibus, non sine numinis asslatu indicis, euentu optimè respondisse. Denique ea quæ hīc prædicuntur, non eodem cuncta tempore impleta fuisse: sed quædam pertinere ad tempus paullo post subsequendum; vt quod Rubeni posteritas minus multiplicaretur, quàm ceterorum, quædam ad tempus sortitionis terræ Chanaan: quædam ad tempora Iosue sub aliis iudicibus: quædam, & quidem præcepta, ad æuum Messie Saluatoris nostri IESU CHRISTI: quædam etiam ad tempus Antichristi. Mos iste sacræ Scripturæ est, vt quod personæ alicui pollicitum, id non ipsi, sed posteris præstitum ostendere. *Notant morem S. Chrysost. hom. 8. in c. 2. Matthæi & ibi Euthymius.*

1. Prophetia præcedit benedictionem.

2. Inscriptio capitis huius non benedictiones sed prophetia.

3. Prophetizæ similes.

4. Promissiones faciæ vni in posteris implentur.

VOCAVIT] factum, postquam filius Ioseph benedixerat; alia vice. Mos ꝑ Hebræorum fuit filios, vel alios curæ suæ commissos, morte imminente conuocare, & salutaria monira dare, ac bene precari, & interdum futura prædicare. Sic faciunt Moyles *Deutero. c. 33. & seqq.* Iosue, *historia sua c. vii.* Samuel. *1. Reg. 12.* Tobias *hist. sua cap. 3.* Mathathias *1. Machab. 2. 48.* & CHRISTVS *Ioan. 14. & 15.* Idem memoriz prodium fecisse duodecim Patriarchas, quorum testamentum exstat *romo 3. Bibliotheca Margariaui*, in quo multa continetur idonea explanationi huius capitis, quibus tamen abstinco: quia nihil semper visum opus, non apochtyphum modò, quod ætatum; sed etiam ab aliquo non probe catholico conscriptum.

VERS. 1.

5. Benedicendi mos cum morituri.

Liberdicius Testamentum Patriarcharum, sufficit.

IN NOVISSIMIS DIEBUS] futuris temporibus, in posterum. Sic sumuntur in sacra Scriptura dies nouissimi & tempora nouissima. docent allatis exemplis Franc. Ribera ad Michæa c. 4. v. 1. & Peterius hic num. 8.

6. Nobilissimi dies vel tempora.

ZZZ. 3 PRO

VERS 3.

7.  
Catalogus  
filiorum la-  
cob, cur non  
eodem or-  
dine varijs  
locis refe-  
ratur.

8.  
Principium  
dolentis di-  
citur pri-  
mogenuus,  
& c.

PRIMOGENITVS ] Secundum carnem, nam iura primogenituræ il-  
li iure adempta, vt impio in patrem. Miratur Origenes, cur sacra Scri-  
ptura texens catalogum filiorum Iacob, eos solita sit diuerso ordine  
recensere, miratur, & causam prætermittit *hom. 17. in princip.* nec mihi  
vacat illam inquirere.

FORTITUDO MEA ] quem cum adhuc robustus & viridis ætate  
esset genui, vel in cuius generatione orsus sum virum.

INITIVM DOLORIS ] Hebraicè אֲנִי רֵשִׁית רֵעָה *Resch omi.* Non bene  
recentiores *initium roboris. LXX. principium filiorum.* nostrer ad verbum  
optimè illi phrasim explicant, sicut ꝑ fecit noster Deuteron. 21. 17. &  
hoc loco Abenezra appellationis causa, quia nati liberi multum an-  
xietatis, laboris, sollicitudinis parentibus adferunt, vt docet Demea  
Terentianus, in *Adelphis.*

PRIOR IN DONIS, MAIOR IN IMPERIO ] Aquila, *abundans cla-  
sione & abundans potentia.* Symmachus, *ad capiendam excellentiam & præ-  
ter modum. LXX. durus ad ferendum, & durus pernicax.* *עליונים עיראונים*  
*עליונים עיראונים*. Chaldaea metaphrasis luculenta est: *in acceptu-  
m tuas partes tres, primogenituram scilicet, Sacerdotium, & regnum.* in  
qua illud vnum de sacerdotio, intelligendum de familia sacerdotio,  
quod primogenituræ annexum: non de postea instituto Levitico. Pa-  
ter autem ex eo, quàm sapienter noster interpres hunc locum reddi-  
derit, primum seruata ellipsi, quæ est in Hebræo, vt sicut in illo, sic in  
Latino subaudiatur, *futurus eras, nisi scelere demerquisses.* Hebræa  
IETHER SETH, VEIETHER CHAZ sonat, vel, *excellens aextollendi, &  
excellens fortis,* iuxta Vatablum; vel *excellens dignitate & excellens for-  
titudine,* iuxta Pagninum; vel *præcipuus ferendo & præcipuus ro-  
bore,* iuxta Leonem; vel, *residuum eleuatio, & residuum potentia,* quod  
Oleastro visum, & mihi magis arridet, hoc sensu: in te reliqua siue  
hereditaria manere debebat tum dignitas, tum potentia mea. Tu fra-  
tribus, & dignitate, & opibus debebas antistare: posuerunt autem He-  
bræi abstractum pro coniecto, & positiuum pro comparatiuo, quasi  
dicerent, tu potentior & diutior futurus eras.

9.  
pro re-  
siduo sumi  
doret Olea-  
stræ.

10.  
Primogeni-  
tæ præro-  
gatiuæ.

PRIOR IN DONIS ] nam primogenito duplex debebatur portio  
hereditatis Deutero. 21. 17. *agnosces primogenitum, dabisque ei de his quæ  
habuerit omnia duplicita.* hoc ius in Iosephum fuit translatum, nam duas  
fortes eius posteris attribuit sibi duæ tribus, ager etiam eximius ex-  
tra sortem cap. *præcedenti.*

MAIOR IN IMPERIO ] quia primogenito fratres debebant sub-  
esse, fraterna quadam, & quasi paterna subiectione. hoc quoad duas  
tribus in Iuda, quoad decem diu in Ephraim permanfit. Et quia vtra-  
que prærogatiua cernitur in familia Ioseph, ideo 1. Paralip. 5. 1. dicitur  
Ioseph potius primogenitura Rubeni.

Locus. 1. Pa-  
sal 5. 1.  
VERS 4.

11.  
Effundis  
aqua.

EFFVSVS ES SICVT AQUA ] præceps in scelus iuisti. Vtuntur  
ꝑ hac locutione Hebræi, cum significare volunt ardorem inconti-

nca

mentis, effusus habentis in peccata ruentem. sicut enim cum aqua effunditur, nihil eius in phiala manet residuum, non color, non odor, non sapor: ita luxurie profusio quicquid in homine recte rationis repperit, totum abripit, & eripit, iudicium, sapientiam, boni exempli curam. Iosue 7.5. *perdimis cor populi, & instar aquae liquefactum est.* vide Adagia sacra §.58.

NON CRESCAS] non cresces. nam est prophetia. phrasim notat D. Augustin. lib. 12. contra Faustum cap. 33. bene hic Aquila apud Procopium: *Non oris abundantior.* Sensus, Tribus tua minùs multiplicabitur, quàm tribus fratrum tuorum; Non interibit, sed erit exigua numero. Deutero. 33. *Vivat Ruben, & non moriatur, & sit parvus in numero.* Falluntur Eusebius & alij Græci, qui putant esse Diras, sed à Moyse reuocari.

CUBILE PATRIS TVI] incæstasti nouercam. sup. c. 35. 22. de hac re Rubeni pœnitentia mira narrat apocryphus liber, *Testamenti Patriarcharum cap. 1.*

MACULASTI STRATVM EIVS] Hebraicè: *tunc fudasti, stratum meum ascendit.* Sensus ô Ruben, quando cubile patris ascendisti, tunc me, nouercam, te, totamque prosapiam maculasti. & mox auertens ab eo sermonem ad fratres, ait admirabundus, *stratum meum ascendit.* tam audax fuit, & impius, vt meum zhalamum non fuerit verius violare. adhuc vehementius foret, si notam patheticam legendo adiungas, *stratum meum ascendit!* maximè quia nec verbum addit, quasi indignitate rei per aposiopesin obmutescens. TROPOLOGICE Ruben denotat hæreticos, vt docet Rupertus. ALLEGORIAM huius prophetiæ de Ruben pete à D. Ambrosio sup. c. 2. Ruperto sup. cap. 26. Procopio hic, Eucherio lib. 3. cap. 38. & 39. Origine hom. vii. in Genes.

### PROPHETIA DE SIMEON & LEVI.

FRATRES] non tantum germani natura, sed simillimi & coniunctissimi dolo, furore, crudelitate, & præ ceteris ob sororis dedecus exardescentes in vltionem sup. 34. 25.

VASA INQVITATIS BELLANTIA.] armis ad iniquam cædem & exitium aliorum abutentes. Hebraismus, *vasa iniquitatis* pro instrumentis iniquis, aut receptaculis & quasi thesauris iniquitatis, vt vas indicet copiam; *bellantia* verò non esse ociosam aut inertem iniquitatem, sed promptam & strennuam in flagitium exequendum. pro BELLANTIA Hebraicè est, מכרחם *Mecherathem*, in cuius explicatione non conueniunt versiones. LXX. paraphrasticè, *consummationem iniquitatem proposui sui*; maluerunt patrati quàm concepti tantum criminis esse rei. Chaldæus vertit in laudem, quod haut dubiè ex sequ. vers. patet, in detestationem positum fuisse: ideo nos hic non iuuat, recentiores quisque quod lubet. incerta est significatio vocis *Mecherath*. Eugubinus cupat eos, qui vertunt *macharæorum*: contra hoc vnicè placuit Ariæ Montano, & Oleastro. Eugubinus probat

*habitu, s. eorum:* id. Oleaster improbat. Ego, si ad verbum vertere sequeretur Montanum. nam Rabbinus dissentiunt, ut patet ex Pagnino in 720 & Græci videntur hac significatione vocem amplexi: & linguam Hebræam constat esse aliarum matricem. Noster diuersimodè solet reddere prout sententia videtur exigere vocibus latè patentibus. Sanè vas belli est machæra.

VERS. 8.

IN CONSILIUM EORUM ] dux bonæ explanationes occurrunt. vna Oleastri, eorum fidei aut consultationi honorem vitæmque non crediderim. Altera communio patrum, absit à me, ut vel nunc approbem eorum consiliū de perdendis Sichimitis: vel ut gloriæ hoc filiorum meorum facinore. olim detestatus sum, & nunc auersor atque abominor. Constat sceleris authores & concinnatores fuisse Simeonem & Leui. Istud de consilio, puto sensu allegorico, sed præcipue intento, pertinere ad conciliū quod contra CHRISTUM scribit & legis periti, (qui teste Hippolyto Martyre descendebant à Simone) ite Pontifices & Sacerdotes qui ex Leui posteris inierunt. *Math. 26. 4.* Cū sit Prophetia, necesse est aliquid, (alè mystico sensu, futurū annūciat.

15.  
Scribz &  
legis periti  
postori Si-  
meonis.

16.  
Iecur pro  
desiderio &  
gloria.

GLORIA MEA ] sic in Hebræo ad verbum. nec mirum quod LXX: non contendant *icora mea*. Nam 720 *Chabed* etiam significat iecur. Idem (inquit Lipomanus) est sensus. Quomodo? an quod *icora* soleat significare amorem & desiderium ut pote sedes eorum? quid autem homini carius esset solet gloria & honor?

ALLEGORICE, Gloriam, desiderium & amorem suum vocat IECURVM Seruatorem nostrum: me (ait) consentiente non credet se illis.

IN FVRORE SVO ] furentes ira.

IN VOLVNTATE SVA ] affectui suo vehementer indulgentes. *et 77 Indulg. in concupiscentia LXX.* Hoc & sequentia. Historicè tantum pertinent ad Hemor & Sichem: quia criminis pœna, quæ subditur, nempe dispersio harum duarum tribuum, CHRISTI mortem præcessit: ea verò dispersio, quæ subsequuta mortem CHRISTI, non magis harum, quàm ceterarum fuit tribuum.

17.  
Enallage.  
Murus ciui-  
tatis, pro  
Principe.

OCCEDERVNT VIRVM ] Enallage, singulare pro plurali, viros; ut complectamur omnem populum masculini sexus. Sic Murum expono muros, quorum nomine capio Hemor & Sichem populi Principes, hac sententia; non tantum vulgus masculi sexus, sed & Principes populi nefariè ingularunt. Procopius: per muros intelligi possunt principes; qui potentia pollebant in illa vrbe, eamque conseruabant, & tuebantur instar muri munitissimi. hac Metaphorâ vfos Græcos Latinosque docui Aduersar. & Commentar. in Senecæ Troades v. 14. nūc addo & sacre Scripturæ phrasim esse. 1. Reg. 25. 16. pro muro erant nobiscum in nocte, quā in die. Prou. 8. 12. Substantia diuinitis, vbi roboris & eius, & quasi murus validus circumdatus sum. Cañt. 8. 10. Ego murus, & vbera mea, sicut turris. Ierem. 15. 20. & dabo te populo huic, in murum arcum, fortem. Viri autem significatio, quia multifaria, debet peti ab adiunctis. si vir opponitur populo, accipitur pro principe seu præcipuo: si opponitur præstantiori, capitur pro plebecula seu vulgo,

18.  
Vir quid si-  
gnificet.

vt

ut hoc loco. Si petas, cur noster *murum suffoderunt*, LXX. verò *sub-*  
*merauerunt taurum* verterint, & *depešalōnax taurim*, respōdeo, cum *קק*  
*Gbakar*, significet vtrumque suffodere seu eneuare; ambos id am-  
 plexos, quod eorum instituto visum oportunus. LXX. enim lege-  
 runt *וור Scur*, quod Taurum significat, intelligentes Metaphoricè  
 ipsum Sichein, tum quia libidinosus & more tauri in feminas ruēs:  
 tum quia ipse inclytus, & præcipuus in domo patris sui, notumque  
 tauri nomine speciosos, robustos, validosque indicari. Psalm. 21. 13.  
*tauri pingues obsederunt me.* Psalm. 67. 31. *congregatio taurorum in vaccis po-*  
*pulorum.* Deut. 33. 17. *quasi primogeniti tauri pulchritudo eius.* Noster  
 autem legit *וור Scur*, quod murum significat: idè etiam LXX.  
 verterunt *subnervare*, quod tauro; noster *suffodere*, quod muro conue-  
 nit. Sanè *murum suffossus* corrui, quando progenies Hcmor & Sichein  
 interiit.

Defensio  
LXX.

Taurus, cur  
dictus Si-  
chem.

MALEDICTVS] hæc maledictio prophetica in fratres istos tem-  
 poraria, & conditionalis fuit, nisi scelus nouis meritis expiraret: idè  
 propter Sichelum Phinees Moyses eam à Leuitis sustulit: propter cri-  
 men verò Zamri principis tribus Simeon, remansit in tribu; cui  
 propterea soli ex tribubus Moyses non benedixit, Deuter. 33. *ita Pre-*  
*capium hic.* Qua de re non nihil ambigo: ibi videbo.

VERS 7.

QUIA PERTINAX] excusari possent, si subito impetu exca-  
 duissent: inexcusabiles fuerunt, quòd iracundia tenax, vindictæ amor  
 insatiabilis, & flecti nescia fuit indignatio. Laudantur à Iuditha c. 9. 3.  
 quoniam Zelum Dei Zelauerint: quia iustum fuit odium raptus:  
 iustum studium non sinendi, tam atrox flagitium impunitum. Non  
 laudantur ob odium tectum, neque ob modum vel tempus ultionis  
 sumende: in his perfidia, & crudelitas fuit.

Locus iu-  
dith. 9. 3.

DIVIDAM] aptissima pœna malos & consultores disgregandi, &  
 conspirationem disturbandi, ne rursus in aliorum perniciem capita  
 conferant. In Simeon id impletum, quando data ei sorte portio in  
 medio tribus Iudæ, *Iosue* 19. 2. & 9. quæ portio exigua fuit, & ita factū,  
 ut cum Simeonis tribus hominibus facta esset numerosior, exierint  
 in desertum ad quarrendas sibi sedes, pars in Gador, pars in montem  
 Seir. *Ide* 1. Paral. 4. v. 27. 39. & 42. In Leui impleta, quia Leuitis  
 nulla sortis obtigit propria, sed per omnes tribus dispersi. *Iosue* 18. v. 7.  
*S. Hieron. hic.* ALLEGORIAM promas ex penu D. Ambrosij *sup. cap. 3.*  
*Ruperti sup. cap. 23.*

19.  
Simeon &  
Leui quo-  
modo diuisi

# PROPHETIA DE IUDÆ.

Prophetia de  
Iudæ.

Tribum Iudæ commendat à prærogatiua, nominis, victoriarum,  
 primogenituræ, sceptri Regij SALVATORIS ex ea nascituri; cum  
 cuius laudibus finitur prophetia vers. 12.

IUDÆ TE LAUDABUNT] Hebræis verbis elegans allusio ad  
 nomen continetur. Vocat eum mater (*sup. 29. vlt.*) Iudam quo-  
 niam laudandi Dei causam habebat maximam: nunc pater addit  
 aliam

VERS. 8.  
20.  
Iudas vade  
dictus.

A A a

aliam

Tribus Iuda  
laudes.

aliam nominis rationem, eo quod ipsa tribus (ad hanc enim præcipue prophetia pertinet) à fratribus sit laudanda: ait **אָחֵי יְהוּדָה אֵתָּה יוֹדֻעָה אֶחֶכָּה, confessio tu** (S. Vocaris) *confitebuntur tibi fratres tui*. Merito tibi nomen *Iuda* fuit inditum, quia cunctæ tribus te laudibus efferent. Sicut Iudas ipse fratribus suis, 1. Paral. 5. 2. Sic eius tribus cæterorum tribubus fortior & animosior fuit. Prima Moysen ausa sequi per mare rubrum: & mortuo Iosue, Israël iussu Dei sibi in ducem delegit: ex hac ortus Rex David, cui cunctæ tribus regnum detulerunt, cuius tot triumphi: ex eadem Zorobabel qui populi ex captiuitate redeuntis dux: ex hac denique **SALVATOR** mundi **CHRISTVS**.

21.  
Manus in  
cervicibus  
hostium.

**MANVS TVÆ IN CERVICIBVS**] laudationis rationes subiungit: hac locutione significat hostium victricem hanc tribum fore, in fugam vertendos, & in servitutem abducendos. Chaldaus: manus tua præualebit contra inimicos tuos. Sic Psalm. 17. 41. *inimicos meos dedisti mihi dorsum* potest etiam verti, cervicem. Vide *Adag. sacra* 5. 59. Impleta prædictio præcipue in Dauide, Aza, Iosaphat, Ezechia. 2. Reg. passim, & 3. Reg. 15. & 4. Reg. 19.

22.  
Adorandi ri-  
tus, species  
& nomina  
Hebræa.

**ADORABUNT**] in Rege ex ea nascituro. Hebræicè *incuruabunt se tibi*. LXX. *ἐποκύνουσίν σοι*. Chaldaus, *preuenient te salutantes*: de ciuili honore regibus exhibendo accipiens. Non exigua difficultas posita est in explicando ritu & differentiis adorationis Iudzorum, quare visum est mihi semel eam hoc loco discutere, quoad externi cultus exhibitionem. Hebræi explicandæ adorationi quatuor vocabula habent, in quibus omnibus reperitur incuruatio corporis. (Incuruatio dico, non ignominiosa ad stuprum spectans, (de qua apud Iobum,) sed incuruatio honoris causa exhibita.

*Primum* vocabulum est **בָּרַךְ Barach** adorare cum genu flexione. Nam inde deducitur *Berech* sex punctorum quod significat genu: habes super. 41. 43.

Locus  
Esther. 3. 2.

Secundum est **כָּרַע Caragh**, quod est adorare cum incuruatione genuum & reliqui corporis: habes Isai. 45. 23. & 2. Paralip. 29. 29. his vt plurimum significatur nuda geniculatio *γενικύωσις*, non religiosæ modò adorationis, sed ciuilis quoque & prophanæ, quam iusserat Assuerus Hamano exhiberi non nudam, sed cum totius corporis prostratione coniunctam, vt textus Hebræus declarat *Esther*. 3. 2. *cum sequentibus*. Vbi non ponitur solum verbum *Caragh*, sed & aliud simul nempe *Seachab*, de quo statim dicemus; & vtrumque Haman exigebat, Mardocheus autem id recusabat: quia sciebat cum exigere honorem religiosum Diis exhiberi solitum, vt bene D. Thomas. 2. 2. quæst. 84. a. 1. ad. 1. Constat enim Assuerum iussisse, exhiberi honorem qui sibi exhibebatur: constat etiam Persarum Reges sibi diuinos honores vindicasse, vt Gentilium scriptores testantur, quorum & nomina, & verba habes apud bratum Brissonium in *Persicæ*, & Nicolaum Serrarium, in commentar. illis elaboratis & eruditis ad *Esther*. cap. 3. quæst. tertia. Geniculatio ista facta utroque genu, si quoti

quotidiana, & sine noua quapiam causâ fieret, religioso cultui ascribatur, velut Deo, cui semper debita, impensa: *Quod patet ex 3. Reg. 8. 54. 2. Paralip. 6. 13. & 1. Esdr. 9. 5.* Si verò rarò, & ex vrgente quapiam occasione id fiebat, tunc ciuili cultus censebatur, & ita reperitur exhibita Helia à tertio quinquagenario, qui mortem deprecabatur, quam lapsò cœlitus igne ceteri perpeffi. *4. Reg. 1. 13.* quamquam istud ad religiosum delix cultum non malè referretur; propter miraculum quo supplex iste pauefactus.

*Tertium* Hebræorum vocabulum est **סָגַד** *Sagad*, *Isaia 44. vers. 15. 17. & 19. & cap. 46. 6. Daniel. 1. 46. & 3. 5.* Quod significat venerationis causâ toto corpore procidere: istud non inucnio tributum ciuili, sed dumtaxat cultui religiosi. Et, si vllum Hebræum vocabulum significat propriè incuruationem iunctam prostrationi in solum, putarim istud esse.

*Quartum* & frequentissimum est, **שָׁחָה** *Seachah*, quod sapissimè in tertia & quarta coniugatione positum, & solet verti supplicare seu adorare, vnde vocatur **הִשְׁתַּחֲוִי** *Hischthachauah*; quod Mercerus, Fursterus, & alij volût propriè significare adorationem cum prostratione in solum. Quibus ramen vix assentior: cur enim illi Hebræo adderetur aliquando vox significans ipsam prostrationem? vt *Isai. 44. 15.* qui propheta obseruantissimus est proprietatis vocabulorum. Deinde hæc vox habetur *Genes. 47. vers. vlt.* vbi constat Iacobum in lectulo iacentem, vel sedentem, se toto corpore non prostrauisse super lectuli ceruical, Multis etiam locis vbi hoc vocabulum positum erat, adhuc expresse adiicitur, facie in terram cecidisse. *Iosue 5. 15. 2. Reg. 14. vers. 4. & 22. & 33. & 4. Reg. 4. 37.* Puto itaque hanc vocem **שָׁחָה** esse genericam, de omni supplicatione siue adoratione cum aliqua corporis incuruatione coniuncta: idcirco enim noster interpres aliquando vertit simpliciter adorare, aliquando adorare prouum in terram, aliquando adorare procidendo in terram: sicut & **LXX.** modò **προσκύνησεν**, vt hîc; modò **προσκύνησεν ἐπὶ τῷ γῆ**; modò **προσκύνησεν κούφας** in curuatus, vel præterea **πίπτει** procidens. Etenim hæc addunt, quia vox sua natura nihil horum complectitur. Qualis verò est iste prostrationis cultus? Vulgò respondent omnem semper indifferenter fuisse, nec quidquam ad **λατρίαν** pertinere: contra Rabanus & alij in altero extremo, volunt semper fuisse & esse Latræ, vt hinc argumentum ducant ad cultum humanitatis **CHRISTI DOMINI**. Media via tutior, quam cum Caetano noster Gabriel Vazquius ingressus *lib. 1. de adoratione disp. 5. cap. 3.* hanc adorationem ordinario ritu, siue (vt loquitur Tertullianus) passiuè exhibitam, pertinere ad cultum qui soli debitus Deo: Ex magna tamen occasione aliqua, & incidenter (vt sic dicam) aliquando creaturis licitè exhiberi potuisse (vt de genuflexione dictum) hominibus ciuili, Angelis religioso. Sed Dulix cultus: & hoc sensu capienda loca, quibus dicitur hanc adorationem soli Deo reseruata *Exod. 20. vers. 5. Exod. 24. 14. Num. 25. 2. Denieron. 4. 19. 4. Reg. 17. 16. Psal. 80. 10.* & hoc

24.  
Incuruatio  
cum prostra  
tione.

25.  
Generale  
vocabulū de  
omni vene  
ratione.

26.  
Prostratio  
an cultus re  
ligiosi tan  
tum.

נחש solum  
posurum.  
נחש cum  
verbo incur  
uandi.

16.  
Incuruatio  
capitis, seu  
faciei.

Locus Num.  
22. 31.

27.  
Incuruatio  
totius cor  
poris vsque  
ad solum.

28.  
Adorationū  
externarum  
tria genera.

29.  
Prostratio  
seu cernua  
tio, cuius  
cultus.

Locus Da  
niel. 2. 46.

modo timebar Mardocheus ne ordinarium hunc honorem exhibens homini, Deo debitum honorem auerteret, *Esther.* 13. 14. Vbi id sua versione LXX. asstruunt. Confirmantur ista non inualidè, quoniam ex S. S. constat vocem נחש aliquando solitariè vsurpari & אִנְחָל nullo addito; & tunc sumi vel de cultu ciuili tantum, vt *Gen.* 23. 7. & *cap.* 27. 29. *cap.* 37. 9. *cap.* 49. 8. vel de cultu religioso, vt 1. *Reg.* 1. 3. *Exod.* 11. 8. & 24. 1. 4. *Reg.* 19. *vt.* *Psalm.* 5. 8. *Ezech.* 8. 16. & 42. 2. Aliquando illi additur verbum significans incuruationem, vt כָּרַע *Karagh*, *Genes.* 24. 26. *Exod.* 12. 27. & sumitur de cultu Latriæ. Aliquando significatur hæc incuruatio facta tantum capite seu facie, ne putetur fuisse genuflexio: hæc vel ciuilis cultus est, vel religiosi pertinet ad dulia, quam Balam exhibuit Angelo *Num.* 22. 31. nec enim ibi in Hebræo significatur de iumento descendisse, sed solummodò facie demissa adorasse, vt à stante vel sedente solet fieri. Quare illic nostram versionem ex fonte Hebræo interpretor: talem etiam puto illam incuruationem Iacobi *Gen.* 47. *vt.* quoad inclinationem capitis; nam quoad cultum, Latriæ fuit. Ista igitur erat cōmunis Deo & creaturæ, sed intentio adorantis discrimen faciebat. Nonnumquam plus additur, † nempe incuruationem toto corpore vsque ad solum factam: & hæc quoque communis. Nam tribuitur cultui ciuili hominum, *Genes.* 33. 3. & 43. 26. 2. *Reg.* *vt.* 21. item cultui religioso Angelorum. *Genes.* 18. 2. & *cap.* 19. 2. quo etiam refero locum 4. *Reg.* 2. 15. Nam ibi exhibetur hæc veneratio Helizæo, vt sancto prophete & duplicem Dei spiritu habenti. De hac dubitari potest, vtrum solita fieri, facie valde ferè vsque in solum demissa, genuflexo; an verò perfecta in terram prostratione? vtrumque solitum fieri non dubito: sed an inrer hæc duo discrimen aliquod, quoad venerationem, id non satis scio. Si ista duo distinguas, quatuor genera huius adorationis forent, iuxta quatuor illos modos interpretationum vulgatæ & LXX. Nempe genuflexionis, demissionis faciei, vtriusque iunctæ, & prostrationis. Si verò pro eodem sumas, quod nunc mihi probabilius videtur; tunc ista, & præcedens corporis incuruatio, referendæ ad supremū venerandi ritum, quem mox adiciam: & tria tantum futura præcipua adorationis externæ genera: genuflexio, capitis demissio, & cernuatio siue prostratio: hoc tertium clarè significatur, cum additur cadere facie vel corpore in terram: de hac etiam statuo, quod de præcedentibus; ordinariam seu quotidianam, quæ non fiebat ex subita quapiam occasione vel necessitate, propriè religiosam fuisse, & Deo *ἡ ἀρχαία* exhibitam, vt *Iob* 1. 10. 2. *Paralp.* 7. 3. *Psalm.* 94. 6. idèò hunc honorem tres socij Danielis aureæ statuæ noluerunt exhibere *Daniel.* 3. *vers.* 10. 11. 18. Huc refero quod in nostra versione habemus hunc honorem exhibitum à Rege, *Daniel.* 2. 46. cum enim eidem, coram quo se Rex prostrauit, etiam libamen seu sacrificium obrulerit, manifesta erat intentio Regis; & certum est, Danielem id minimè passurum sibi fieri; sed recusaturum fuisse. Quare necessariò, cum D. Hieron. & Theodoro, intelligimus corā Daniele, sed Deo honorem exhibi



exhibitum : & d. v. 46. Nomen Danielis positum, pro Deo Danielis, quem coram Daniele, vt eius interprete seu propheta, ita Rex adorauit : Daniel verò, quia tam ipse, quàm adfates id satis intelligebant, fieri permittit. Eundem Patriæ honorem tres Magi CHRISTO puero exhibuerunt *Math. 2. 11.* & quia sibi illum præfari à CHRISTO diabolus, postulat, tam acriter repulsus. *Math. 4. 9.* Ideo licet Ioan. 9. 38. Græcè tantum sit *προσκύνησεν* ; quia tamen de veneranda diuinitate agebatur, optimè noster interpretes transtulit, *proci dens adorauit.* Ideo Act. 10. 26. Petrus, quia fuit humilitate, ignarus an Centurio sibi vt ciuilem, an vt religiosum honorem exhiberet, & an ali quid in se diuini suspicaretur, hoc eum facere vetuit, *mx. D. Hieronymum contra Vigilantium.* Ideo Apocal. 22. 8. cum caderet Ioannes ante pedes Angeli, vt eum adoraret ; quia talis Angelus apparuerat, & talia dixerat, vt posset verbum incarnatum putari ; meritò vereri Angelus potuit, ne Ioannes in personâ erraret, eumque pro CHRISTO honoraret : alioquin licebat, etiam de mente Ioannes securo, honorem reclicere ex modestiâ, vt fieri solet ; & vicissim mentis suæ conscio Euangelistæ licuit, semel recusanti, iterum aliâ vice eundem honorem, offerre. Planè contra Hrabanum multò verisimilius est, hunc prostrationis ritum solitum etiam creaturis exhiberi, sed *αδύνατον*. Sic enim Iosue Angelum honorat *cap. 5. 15.* & Saul Samuelis animam suscitatum 1. Reg. 28. 14. & B. Virgini Deiparæ hunc honorem potiore adhuc iure tribuendum docet S. Bernardus *serm. super signum magnum* : scilicet illum SS. Martyribus impendisse Prudentius *carm. de S. Hippolyto*, & alibi in lib. de coronis proficitur.

Quinetiam non raro fuit cultus tantum ciuilis, maxime supplicum qui vel à suo vel ab alieno capite periculum amoliri nitentur ; eorum quoque, qui cum magnum aliquid impetrassent, humiliter gratias agebant. Gratias agentium exempla sunt *Ruth. 2. 10. 1. Reg. 14. 22. & 33. & 4. Reg. 4. 37.* Supplicum pro se. 2. Reg. 19. 18. 3. Reg. 18. 7. *Math. 18. v. 26. & 29.* pro alio, 1. Reg. 25. 23. 2. Reg. 14. 4. Hæc de adorationis ritu, quoad potui, clarè, ac distinctè : quæ non recuso comparari, cum iis quæ ab aliis non satis enucleatè scripta sunt, ALLEGORIA : IESVS est verus *Ischuda* quia assidue Deum laudauit, *Confiteor tibi Pater*, &c. Luc 16. 21. & ipsum confessi fratres, sancti martyres omnes : *Qui me confessus fuerit coram hominibus : confitebor & ego eum coram patre meo*, *Math. 10. 32.* *Manus eius in ceruicibus demonis*, mundi, carnis, peccati, quæ debellauit. *Adorant eum filij patris*, veri filij Dei, non filij matris, hoc est carnis ex fornicatione cum diabolo nati. Illis data potestas, filios Dei fieri.

FILII PATRIS ] non dicit, & *maris* ; quia fratres Iudæ ex diuersis matribus suæ : & Iacob de omnibus fratribus eius loquebatur.

CATVLVS LEONIS IYDA ] Hebraïsinus ; *Carulus* : *leo*. *נָחֵל לְיוֹדָה* Gur Arich *Ischuda*. in quo primum rectus significat patrum casum : deinde nota similitudinis (sicut, vt, quemadmodum) ex naturâ idiomatici subauditur, pro ; sicut carulus Leonis est o Iuda ita Sophon. 1. 9.

Ioan. 9. 38.  
locus.

Act. 19. 16.

Apoc. 22. 8.

VERS. 9.  
30.Hebraïsm.  
in quo nota  
comparatio  
nis resice-  
tur.

propterea viuis ego propterea sicut ego vitâ viuo, sic fiet, &c. Zachar. 7.

12. cor suum posuerunt ut adamantem. Hebraicè tantum, cor suum posue-

runt adamantem, ita loci nostri sensus est: sicut leo fortissimus anima-

lium ad nullius pauet occursum, prouerb. 30. 30. ita Iudas fortissimus

fratrum, in bellis futurus impaudus, 1. paral. 5. 2. de totâ tribu verum,

historico sensu de Dauide verissimum; qui non solum quando iam

vir (hoc est leo,) sed etiam quando adhuc puer (h. catulus) Leones,

vr̃s, gigantes occidebat. Latini de leone duas habent voces Leo, &

Leunculus: Hebræis multa sunt nomina, de quibus ita opinor. אריה

Arieh videtur esse nomen generis, nam solent illi nomina sexûs; aut

ætatis adiungi. Sexûs ut Nahum 1. 12. אריה לבי Arieh Labi, leo mas:

ætatis, ut hoc loco Gur Arieh, deinde ad ipsas ætates indicandas He-

bræi & Græci habent nomina propria. גור Gur seu catulus generale

nomen est, infantiam (ut ita loquar) & adolescentiam complectens.

idem aliquando dicitur de leone pusillo planè, qui per ætatem non dum

aptus prædari, Nahum 2. vers. 12. & 13. Jerem. 51. 38. Græcis dicitur

σκῆμος & λισιτις υἱς; aliquando de catulo, qui iam incipit robo-

rescere & prædas agere, ut hoc loco posuit Moyses: qui Græcis proprie

λισιτις Hebræis כפרים Cephirim, possumus vocare leunculum, qua-

li iam grandiusculum catulum, sed paruum leonem. Cephirim apertè

distinguitur à Gur Arieh, Nahum 2. v. 13. & 14. vbi maior Leo dicitur

catulis suis (Gorothai) prædam adferre: Cephirim, verò dicuntur ru-

gare, utpote iam maiusculi & ferocientes, Jerem. 51. v. 38. Et Ezechiel.

cap. 19. 2. apertè כפרים Cephirim separat à catulis, tùm dicit leonem

in medio leunculorum (Cephirim) multiplicasse catulos גורים (Gu-

rethi) Iob etiam 4. v. 10. scribitur Cephirim euulsos dentes, qui iam

ante prædas egerint. Quod aut S. Hieronymus & Sanctes interdum

vertant catulos, sit Latine lingue inopiâ. Postquam verò catulus sta-

tum robur adigit, communè nomine vocatur Ari vel אריה Arieh.

2. Reg. 17. 10. vbi vir fortis comparatur cordi leonis: nobis Leo, Græ-

eis λιων. In hoc robote planè confirmatus, & iam senescens, dicitur

Λαις, quasi annosus, sed exercitus & virens adhuc veteranus; qui

Iob. 4. 11. Significatur esse pater leunculorum. Prou. 30. 30. Leo fortissi-

mus Λαις (Lais) bestiarum. Græcis dicitur Λις, ab Hebræo. Vidi, qui

inter Λαις & Arieh mediam quandam ætatem infereret, cui nomen

לבי Labi; volunt hunc adultiorem esse Arieh, & hanc ætatis, statio-

nem nuncupari Λαις. Hi rentur Λαις decrepitum esse & ἡγήτορας

τα. quo igitur pacto Salomon Λαις vocat fortissimum. Crediderim

Labi esse idem quod Arieh; hoc tamen discrimine, quod Labi propriè

cum ætate sexum denotet, nempe leonem masculum statæ ætatis, ca-

tulorum parentem; cui cor perfectum & integrum, deducto nomine

à Leb, quod cor significat: nomen exstat Iob. 4. 6. femininum est

Lebia, & in plurali לבות Lebath Ezechiel 19. 2. Nahum. 2.

12. significat leonem robustam, adultam, & iam matrem. Quod

verò Iob. 2. 6. D. Hieronymus vertit catulum leonie; puto, catulum

non ætatis respectu, sed pro filio usurpauit: ut etiam Chaldaus Bar

Arriuan.

31.  
Leonis var-  
ia nomina  
Hebræis,  
quid pro-  
priè.  
Pusillus leū-  
calus.

σκῆμος.  
λισιτις υἱς.  
λισιτις.  
Catulus græ-  
diusculus.

Stati robo-  
ris,  
Senescens.

Λις

Λαις.

*Arianus.* Restat vocabulum *שֶׁחַל* *Sechal*, de quo mihi non liquet, leonem an leonem, an quod aliud animal significet: Immo & *Lais* noster aliquando *tigridem*, aliquando *aspidem* vertit; de quare lege nostrum Pinedam *ad d. cap. 4. Job. v. 6.*

AD PRÆDAM ] Hodie habemus Hebraicè *מִטְרֵפִי* *Miterph*, quod recetiores vertunt à *præda*. LXX. etiam *in*, vt Symmachus & Aquila: sed noster, sensum attendens, indicare voluit efficacissimè, quod propheta insinuabat, iugem quandam victoriarum continuationem, hoc sensu: *de præda in prædam*, à discerptione in discerptionem. Dauid figura CHRISTI gradatim ascendit ab vrsi & leonis laceratione, ad opima de Goliath spolia. 1. Reg. 17. v. 34. & 54. inde ad ducatum militiæ, & ad prædam centum præputiorum. 1. Reg. 18. v. 13. & 27. mox è terrâ Philistinim de incircumcisus vicinis quotidie prædas egit. 1. Reg. 27. 8. postea tribum Iudâ quasi diuulsit à Saulis regno. 2. Reg. 2. v. 7. cui cum adiunxisset tribus ceteras, maximas de Ammonitis, Moabitibus, Philistinis, & Syris prædas abduxit. 2. Reg. 8. 8. & 10. & 12. & 1. Paralip. 18. cum sequentibus. Sed quid significat *Tereph* sex punctorum? Equila vertit spolia & captiuitates, Symmachus *venationes* (apud Procopium) significat violentiam discerptionem, seu lacerationem, quam noster honestâ voce prædam cur ergo LXX. *in* *βλαστῶ. ex germine*? Leo Castrus in *Apolog. lib. 3.* vult duplicem olim in Hebræo lectionem fuisse, vnam qua significaretur *germen*, alteram quâ præda. hæc est mera cōiectura. Idcirco præstat dicere LXX. vt propheta voluisse ostendere, sensu præcipuè à Spiritu sancto intento (licet mystico) hæc de CHRISTO Domino accipienda, qui surculus virgæ Iesseæ, hoc est Deiparæ Mariæ, fuit. ita Origen. & Gemad. hic Hilarius in psal. 131. Ambrosius lib. de benedict. Patriarch. cap. 4. & Augustinus lib. 12. contra Faustum cap. 4. 2.

32.  
Dauidis præ-  
dationes, &  
victoriae  
gradus.

LXX. de-  
fensi.

33.  
CHRISTUS  
germen vir-  
gæ Iesseæ.

34.  
Conciliare  
versiones.

REQUIESCENS ACCUBVISTI ] Aqu. *incubans accubuiisti*. Symmachus *claudicans confedisti*. LXX. *dormiisti*, omnia eodem recidunt. Sententia est: quemadmodum prædâ potitus Leo, cernuat se in terram, & quasi piger ac claudus recumbit, vt eam deuoret; comedentem verò, nemo audeat interpellare: ita tu, post (in Dauid) vindictas sceptrò tuo tribus omnes, regnumque stabilitum, securus te paci & quieti tradidisti, sinibus tuis contentus, quamdiu per alienas iniurias tibi licuit tranquillâ pace frui: & sicut leona catulos suos lactans, dormienti similis in strato tuo te collocasti, bonus pastor populum tuum pascens fouensque.

QVASI LEENA ] LXX. *sicut os leonis*, alij *sicut leo maior*, nimirum isti legerunt *Labi* cum cames & chirik *לִבִּי*, noster *Lebia* addito sceua *לִבִּי* Sicur Ezechiel. 19. 2. Chaldeus pro nobis est, *Leuha* *לִיחָא*, *leona*.

Iterum.

QUIS SVSCITABIT EVM ] scilicet impunè. Nulla Dauidi regno firmato bella, nisi lacescero: nullus lacescui, quem non, clade accepta, pariteret. ALLEGORIA. Quam hæc belle CHRISTO quadrant! qui *Leo de tribu Iudæ*; qui *catulus leonis*, quia Dei verus filius & Deus.

35.  
CHRISTUS  
Leo, &c.

Ad pradam ascendit cuius nomen, *Accelera, spolia detraxere, festina prae-*  
*dari.* (vide ad Isaiam) *Regnans accubuit*, post passionem in sepul-

chro. Nemo cum potuit suscitare à mortuis, nisi Deus, ipse seipsum.

De mortuis catulis à Leone patre rugitu uiuificatis Origen. *hom. 17.*

Epiphani. in *Physiologo* & Eucherius *lib. 3. hic c. 38.* fides sit penes illos.

VERS. 10.

36.

Virga do-  
 minationis,  
 seu sceptrū.

NON AVERETVR ] scilicet penitus, & non restituendum,

SCÉPTRVM ] LXX. *Princeps*, & Chald. *habens Principatum*, expli-

cantes metonymiam; quam noster secutus Aquilam retinuit. *וַיְהִי*

*Sequet* significat virgam, non tribulationis, sed dominationis: sicut ex-

ponunt Chaldaeus & Iarrius Num. 24. 17. *conferget virga de Israh.* &

*percutes*, &c. & sic accipiunt LXX. & Chaldaeus ps. 44. 7. *virga dire-*

*ctionis, virga regni tui.* DE IVDA ] quam hoc diuersimodè veteres &

recentiores interpretentur, malo ex aliorum scriptis peti, *Francisc. Soa-*

*res in 3. p. disp. 1. scilicet. Bened. Pever. hic disp. 1. & 2. Sebastian. Baradi lib. 1. con-*

*cord. Euang. ca. 2.* Breuiter, sententia quam plerique hodie amplectun-

tur, Iudam poni pro solâ tribu (quæ fuit etiam eodem quo faciunt

modo explicata olim à Procopio) mihi non placet: verum accipio de

tota Iudeorum gente hoc sensu, Regnum Iudeorum ex quo semel

ex tribu Iuda Reges habere cepit, numquam deciderit in potestatem

Regum, qui non sint Iudei, sed alienigenæ, quousque promissus Mes-

sias adueniet. Hæc mihi expositio arridet, quia est Patrum commu-

nior, & aduersariorum argumenta facilè & plenè dissoluit. Græci il-

lam tenent, *D. Iustinus Apolog. 2. & Dialogo cum Triphone, Origines hic,*

*Eusebius lib. 3. demonstrat. c. 2. & lib. 8. demonstrat. Epiphanius lib. 1. contra*

*Herodian. Athanasius lib. de incarnat. verbi circa fin. Chrysost. hic hom. 67.*

*Theodoretus q. vii. Nicephorus lib. 1. histor. Eccl. cap. 6. & 9. tenent eandem*

*Latini, et Ambros. de benedict. patriarch. cap. 4. Augustin. lib. 18. de ciuitat.*

*Dei cap. 45. & præfat. in psal. 75. Rupertus hic lib. 9. cap. 29. & lib. 3. de vi-*

*ctoria Dei cap. 9. idque fatentur aduersarij sibi veteres minùs faue-*

*re. Cur ergo recedunt? quæ alicuius momenti adferunt, iis respon-*

*debo.*

38.  
 Soluantur  
 obiectiones

1.

Donec non  
 restringitur  
 ad certum  
 annum vel  
 mensem.

2.

39.

Captiuita-  
 tis tempore  
 Iudæi sce-  
 ptrum reti-  
 nerant.

Primò obijciunt, iam ante natiuitatem CHRISTI à Iudæis sceptrū

ad Herodem defecerat. ergo ex hac prophetiâ non colligitur aduen-

tus Messias. Respondeo, nec ipsos quidem hoc telum euadere, si fo-

ret validum: sed non est, quia tam paruum interuallum, pro nihilo

reputandum. Non enim oportet istud donec capere, pro eadem horâ,

die, mense, anno; sed pro circa illud tempus. Nam circa tempus ad-

uentūs CHRISTI Herodes, cui pater Alcalonita, mater quoque alien-

nigena, sceptrum Iudææ occupauit, nequæ in hanc diem id Iudæi

recuperarunt. Nisi hanc interpretationem admittas, & de anno con-

tendas capi: quæram cur non de mense, &c? Donec enim non magis

ad annum, quam ad horam vel momentum restringit. Obijciunt

† Secundò etiam tempore captiuitatis Babylonice videntur Rege

caruisse Iudæi, & ita ante Messiam sceptrum Iudæis ablatum foret.

Respondeo captiuitatis tempore, numquam illis penitus sceptrum

(hoc est imperium) ablatum fuisse: quia tum partim Reges, par-

tum Du

tum Reges, partim Duces habuerunt. Nam Manasses, etiam in compedibus Rex legitimus remansit. 4. Reg. 21. & 2. Paralip. 33. sicut Franciscus primus Gallie Rex, Madriti captivus, Rex per-  
mansit. Ioaachim quoque Regem Iudæ ad solium regni ipse Eulmoro-  
dach captivum sublimavit. 4. Reg. 24. & 2. Paralip. 21. statim quoque  
captivitate Zorobabel, & alij duces populo præfuerunt, usque ad  
Machabæos. Igitur his temporibus regnum non defecit penitus, sed  
aliquando decrevit, aliquando refluivit, sicut anni vnius dies quidam  
sunt innubes, alij nubilosi, Obiiciunt tertio, præcedentia verba in v. 9.  
& sequentia in v. 21. de ipsa tribu Iudæ sunt ad litteram, capiendæ, ergo  
etiā hæc intermedia in v. 10. respondeo antecedens non esse verum de  
vers. 11. ut statim docebo. Item gratis nunc permissio antecedente, non  
rectè colligi quod infertur. Nam prophetico sermoni proprium est,  
transire de personâ ad personam, de re ad rem, de tempore ad tempus.  
Sic hoc loqui de Iudæ & eius tribu versu nono, & subito ulterius tra-  
siliere ad omnes tribus totumque populum Iudæorum (quod facit  
isto v. decimo) & inde ad expectatum Iudæis Salvatorem (quod facit  
v. undecimo.) Est autem transitus iste non abruptus, sed accommo-  
datissim<sup>9</sup> ipsi prophetiæ. Etenim Iacobo Deus reuelat ex tribu Iudæ  
Messiā nasciturum, ideo à principio orditur à tribu Iudæ, velut termi-  
no à quo. Sed promissio seminis benedicti facta fuit ab Abrahamo,  
Genes. 17. in cuius lumbis tum Iacob erat, omnium tribuum parens,  
futurus quoque Messias (qui solet ideo *semen Abrahæ* vocari, ventu-  
rus non ad solius tribus Iudæ redemptionem & gloriam, sed totius  
Israelis Luc. 2. 38. Eapropter secundo loco à tribu Iudæ progre-  
ditur ad totam Iudæorum gentem, & desiquè velut in termino  
ad quem desinit in ipso Messia. Agit autem prius de Iudæis quàm  
de Messia. quia Messias futurus erat *lapis angularis*, Matth. 21. 42.  
Act. 4. 11. 1. Pet. 2. 7. qui faceret utraque vnum, hoc est vnam Ec-  
clesiam ex Iudæis & Gentilibus. Quare ostensurus Messiam etiam fu-  
turum Salvatorem gentium, medium collocat (ut verum mediatore-  
rem,) Quarto denique loco de gentibus agit, cum dicit *foris gentium*  
*expectationem*. Gentibus Iudæi præponuntur, quia ex Iudæis salus, &  
ad eos primò & præcipuè Messias missus, Isai 49. 6. Matth. 10. 5.  
& 15. 24. Alor. 3. 45. Que singula, ut videtis, Sacris litteris  
clare prodita, luculenter seriem huius prophetiæ demon-  
strant.

Vltimò dicunt hanc interpretationem esse violentam, quia nulla  
sit idonea causa, Iudæam capiendi pro cunctis Iudæis. Equidem possum  
multas & graues adferre. Prima est, quia contra sententiarum expo-  
sitionem (que ut dixi) est Procopij, & à nostris illis copiose explicatur,  
malè explicat illud DVX DE FEMORE EIVS, & cum id tantum ex-  
plicet, quod *multos populos* multum detegit & detrahit certitudinē pro-  
phetiæ de CHRISTO. Deinde quia scriptum Iudæa per nos tribus  
Iudæa diuissimè, ut potè circiter quingentos & viginti annos, gloria,  
diuitiis & robore viguit. Tertio, quia reuera post captiuitatem sola

B B B b

tribus

40  
Transitio-  
nes à perso-  
na ad perso-  
nam, à re ad  
rem, à tem-  
pore ad tem-  
pus crebri  
in prophetis

47.  
Ordo & se-  
ries huius  
prophetiæ  
de Iudæ.

42.  
Iudæa pro  
cunctis in  
dicit.

tribus Iuda tota rediit in patriam, & eorum comparatione qui ex hac tribu redierunt, non multi se illi ex Leuitis & Beniamitis adiunxerunt. Vnde factum, vt post hunc reditum, non iam communiter vt ante Israel, vel Hebræi, vel Iacob tantum; sed etiam & frequentius Iudæi, populus Iudaicus, gens & regnum Iudæorum dicerentur: vt notat Iosephus li. 11. *Antiqu. c. 5.* Atque ita sumitur *Iudæi* pro omnibus Iudæis in totâ Iudæa habitantibus Malach. 3. v. 4. *placebit Domino sacrificium Iudæ* & lib. 1. Machab. c. 1. §. & passim, cum itaque de tempore post reditum ex Babilone prædicat sceptri amissionem, par est vt iuxta temporis illius significationem voce *Iudæ* vsus Iacob ecclesetur. Atque ita ratum manet sceptrum Iudaicum non defecisse de Iudâ ad peregrinos, vsque ad Herodem Ascalonitam.

Et vix ] Hebraicè *ppno Mechoq:k*, quod exponunt *legislator*. egomaliu accipere vt noster pro dominatore seu duce ac principe, ad quem pertinet latis legibus populum regere. Ideo noster ps. 49. 9. *transfert, Iudæ rex meus*, Chaldæus; tribus Iudæ mihi regem suppediabit. & Isaia 33. noster vertit *legislatorem, Dominus legis noster*. Pro iisdem ergo hæc capit: & fraudulenter Rabbini, *Scrivam* exponunt. Eodem enim, quo nos, modo sumpsit Ezechiel, hanc regni transactionem prædicens *cap. 21. v. 26.* loquens de extorsione sceptri ex manu Sedechiæ, inquit *Prophane; impie dux Israel, cuius venit dies &c.* Quamquam occurrebat mihi alia explicatio meo iudicio simplicior & commodior; nempe vt per sceptrum hic capiamus Reges propriè dictos, per *ducem* verò illos qui sine regia dignitate & nomine principes populi existerunt, nepe titulo *Ducum* ornati, vt Zorobabel; aut titulo *Pontificum*, vt Machabæi. Sic dicto loco videtur Ezechiel *coronam* pro sceptro ponere, & *cidarium* pro Pontificatu, & prædicere hæc illis non auferenda donec veniat Messias. Quo sensu hic in Genesi *sceptrum & dux* ambo simul sunt accipienda, sicut *corona & cidarium* apud Ezechielem. Nempe vt non Reges tantum, sed & duces & Pontifices gentis suæ circa aduentum Messie dicantur amissuri, Reges qui simul Pontifices Maximi de genere Machabæorum paulo ante CHRISTI natiuitatem, cum Herodes Rex factus: Pontifices verò alios, qui non simul Principes, post CHRISTUM occisum quando à Tito & Vespasiano Hierosolyma capta, sic prophetiæ veritas egre giè elucescit.

DE FEMORIBUS ] nimis suspicax est Leo Castrius li. 3. *Apolog.* tradens hunc locum à Iudæis corruptum. Nam sensus idem est, *de inter pedes eius*. Vtrouis modo dicas valdè incommode illa explicant, qui de solâ tribu Iudâ fuerunt interpretati. Hebraismus est *סבך רגלי* *Mibben Rablan*, significans de semine eius, sic ambo Thargumæi Ionathas & Onkelos, & LXX. qui *ex rûs pnpur auri*, vt noster. Nam & *femur* partes genitales significat, quas Hebræi nuncupant *pedes*: vnde lotium illis dictum *agua pedum* de quo aliàs.

DONEC VENIAT QUI MITTENDUS EST ] Magna hic

43.  
Locus Eze  
chiel. 21. 26.

44.  
De inter pe  
des Hebraic.

Femur.

pedes.  
agua pedu.

45.

hic varietas versionum. Chaldaeorum, & Hierosolymitanum Thargum discretè ponunt *Messiah* nomē *Messiaha*: *donec veniat Messias cuius est regnum*, nempe illud præcipuum, quod verè regnum *מלכותו לעולם ועד* Dubium est primò quomodo verterint LXX. aut, *donec veniant quæ reposita sunt ei*. *לֹא אֶרֶץ לְאֻמִּים אֲנִי וְאֵת אֲרָצוֹתָי*, ut legerunt Clemens Alexandrin. Cyprianus, Eusebius, Cyrillus Alex. Chrysost. & Augustinus; an verò, *donec veniat cui repositum est*. *וְאֵת אֲרָצוֹתָי*, ut legerunt Irenæus, Ignatius, Novatianus, Ambrosius, Hieronymus, & Leo magnus? utramque lectionem agnoscunt Iustinus martyr, & Theodoretus; & utrique lectioni fauet, quod notatum fuit ab Angelo Caninio; *לֹא אֶרֶץ אֲשֶׁרְלוֹ* significare eum qui habet omnia, seu cuius sunt omnia, & hoc per abbreviationem dici solere *שְׁלוֹ Scello*; vnde Arabicum nomen Dei *Alla*, seu ut Poeni pronunciant *L I E*. & *L X X*. legisse *Scello* colligit ex eorū interpretatione, *לֹא אֶרֶץ לְאֻמִּים אֲנִי וְאֵת אֲרָצוֹתָי*, subaud. omnia quæ reposita sunt. vel si legas *וְאֵת אֲרָצוֹתָי*, subaud. omne quod repositum est: & ideo Thargumæos exponere *cuius est regnum*, denique hos omnes sumere He pro vaf, sicut & postea *עֵינָיו* pro *עֵינֶיךָ*, & *סוֹחָה* pro *סוֹחָו*, & Deutero. 34. *לֹא אֶרֶץ לְאֻמִּים אֲנִי וְאֵת אֲרָצוֹתָי*. Verum hæc deductiones analogiæ Caninij minus aliis probantur, nec mihi satisfaciunt. Leo Castrius libro tertio *Apolog.* recipit se in solitum asylum duplicis lectionis. vult enim aliter & aliter in codicibus Hebrais scriptum & lectum fuisse. Vnam lectionem ait, diuisim *שְׁלוֹ Sai lab donum seu promissum ei* & sic vertisse LXX. quasi dic. *donec veniat, promissum munus illi scepro seu virgæ, hoc est donec veniat, qui ex illa virgâ surrecturus imperare gentibus. vult itaq; Iudæos illud Sai Lab primò in vnam dictionē contraxisse, ut esset Silab & eo non contentos mutasse punctum syllabæ secundæ ex Lab in Lob, ut sic obscurarent prophetiam. tertio falsum quid fingere, nempe Scil significare filium, & hæc omnia commentos, ut possent interpretari filium eius. Alteram lectionem fuisse, *שְׁלוֹ Sciloch* mutato He in Chet, & hæc sequi D. Hieronymum, qui vertit, *qui mittendus est*. Non arbitror Iudæorum vllam hic in lectione deprauandâ fraudem interuenisse, licet idem crimen illis Eugubinus & Honchala obiciant. potuit sine vlla eorum fraude *לֹא אֶרֶץ* contra mutari. deinde hæc deprauatio nihil illos iuaret, quos Ionathani & Onkeli auctoritas premit. Sed vnde deducitur vox *Sciloch* Kimchi à *Scil* quod ait significare filium: ut *Sciloch sit, filius eius*. sed quia vox *Scil* in sacra script. non inuenitur, suspectum id & auctori manet probandum, & adhuc cogitur dicere He positum pro vaf, sicut Caninius, quod non est dicendum. Galatinus, Porcherus, & Hamerus censent *sciloch* idem esse quod *Scelo qui eius*: & quia in fine adiungitur feminina demonstratio, ideo intelligendum de muliere matre, atque ita *CHRISTVM* indicari filium mulieris, quia sine patre genitus, & videri huc respexisse D. Paullum, Gala. 4. 4. ubi venit p̄mittendo temporis, misit Deus filium suum factum ex muliere, quasi dicat, venit Siloh ille, quem venturū Iacob prædixit. verum qui sic deducunt, in Grammaticas leges peccare Ioannes Mercerus*

CHRISTE  
nomen qui  
mittendus,  
& cui repo-  
situm.

שְׁלוֹ  
An locus  
corruptus.

Angeli Ca-  
ninij senten-  
tia.

Leonis Ca-  
stri senten-  
tia.

46.  
Vnde dedu-  
citur שְׁלוֹ.  
non à Schil.

non idem  
quod Sche-  
lo.

Locus Gala.  
44.





ne ineffabili. Secūda causa, vt hac litteræ mutatione doceamur verius-  
que radicis significatiōē aptissimā esse CHRISTO. nam si deducas à  
• *Seclab* nonne CHRISTVS nullus, vt pacem inter Deum & genus hu-  
manum conciliaret, & vt pacem relinqueret & pacem suam daret: Si  
deducas à *Scalac*, audis *missum*, vt per illum nobis pax hoc est omne  
bonum contingat. ista etimologia causam & originem; illa effectum  
nobis declarat; & sic mutuo sibi seruiunt.

Et ipse] qui mittendus, *Seclab*: non Dauid. Nam sceptrum per  
Dauidem in tribum Iuda illatum; nec ipso veniente à Iudæis abla-  
tum. Dauid etiam nec spes, nec expectatio gentium fuit, nec ad eum  
gētes omnes confluerunt, qui paucis gentibus vicinis imperauit: sed  
hæc omnia in IESV CHRISTO impleta, vt docent Iustinus *diaglo. contra*  
*Trophop.* Orig. *hic*, Theodoretus *lib. 10. de Græcor. affection.* & alij patres,  
inter quos optimè singula accommodat D. Augusti. *lib. 12. contra Fau-*  
*stium cap. 42.* Quid erit? ERIT EXPECTATIO GENTIUM ] siue *נִפְּ*  
*יִשְׁכָּבֶת* deducas à radice *Isakab obedunt*, & veritas obedientia gentium cū  
Kimchio, vel ipsi obedunt cum Onkelo, aut seruiunt vniuersa regna terre  
cum Ionathano: siue ab eadē radice, secundum aliam significationem  
deducas, & cum R. Iarrio veritas, *congregationem*, ad ipsum confluent  
vbi congregabuntur gentes: siue malis radicem esse *נִפְּ Chauh*  
*expectant*, seu desiderant, vt veritas desiderium, spem *expectatio-*  
*nem*, cum LXX. Aqu. Symm. Theodor. & S. Hieronymo: pa-  
lam est omnia CHRISTO conuenire, & in eo consentire. Sermo hic  
est de primo eius aduentu: in quo *populus, quem non cognoui, seruiuit &*  
*in auditu auris obeduit ei* (pl. 17. 49.) *adorauerunt eum omnes. Reges ter-*  
*re, omnes gentes seruiuerunt ei*, pl. 17. 12. Ad eius suauē iugum, & Ecce-  
siā omnes cōfluxerunt, vt docent Miche. 4. 2. & Isaias. 2. 3. In CHRIS-  
TO omnes gentes sperarunt, quod hoc loco prædictum; iuxta versio-  
nem nostram, & LXX. cum Isaiā ca. 11. 10. & in eo gentes sperabunt. Pro  
gentiū solus Aquila perfidē hic vertit, *populorū*; quem postea Iudæi per-  
fidi secuti: ne de Gentium conuersione locus accipiat, sed mētia est  
iniquitas sibi. Nam LXX. *דִּמְיָם Ghaimim* intellexerunt positū pro *דִּמְיָם*  
*Gaim*; & ideo non *laui*, sed *diu* verterunt, vt & Symm. & Theodo-  
tion. Leo Castris *dislo lib. 3.* contendit olim fuisse scriptum *Gaim* &  
Iudæos post Aquilam deprauasse, & eosdem paullo antè pro *דִּמְיָם Hu*,  
hoc est *ipse*, reposuisse: hoc est *ei*, quia cum LXX. Aqu. Theodor. &  
Symm. verterint, *ipse* argumentum euidentē putat eos *Hu* legisse. Sed  
quicquid de hoc sit: DE CHRISTO. hæc capienda. At Iacob *suturum*  
*gentium expectationem* actu quidem & propitiè loquendo, postquam  
natum agnouerint esse suum redemptorem; virtute tamen ac decen-  
tia etiam ante quam nouerint. Quod vt intelligas, obserua † sacram  
Scripturam solere vti tropo quodam, quo aliqua dicit esse quæ  
nondum sunt, sed forent nisi aliqua illis circumstantia deef-  
set. Sic enim tribuit inanimatis, quæ sunt animatorum,  
sicuti cūm dicit *terram* promissionis *de celo pluuia expectare*,  
Deutero. 11. 14. quia si foret animata; inde expectaret; atque ita pluuia

42.  
Dauidi hæc  
non con-  
gruere.

49.  
Conciliat  
versiones  
de CHRIS-  
TO.

50.  
CHISTVS  
quo pacto  
Gentium  
spes.

51.  
Candō sacre  
Scripturæ  
ijs quæ non  
dum sunt,  
vel inanima-  
tis, eorū quæ  
animata sūt  
affectiones  
tribuo.

expectatio est terræ. Sic ignorantibus tribuit affectus, quos haberent si ignorantes non essent, ita hoc loco Messiam vocat *expectationem gentium*, & eundem Agg. 2. 8. *desideratum cunctis gentibus*; eò quod vi naturali res incitato impetu feruntur ad appetendū ea, quibus maxime indigent. gentes autem summo opere aduentu Messie indigerunt: idcirco si nascentem puerum sciuisent esse Messiam illum, auide nascentem exciperent, & prius ut nasceretur omnibus votis & precibus contendissent, & non minus quam Abraham diem eius videri desiderassent.

VERS. 11.

& 12.

52.  
Iuda fortis  
fertilis.

Varablus, Lipomanus, & Oleaster, qui hos duos versus sine vilo tropo accipiunt, censent sortem, quæ obuenturā tribui Iuda in terra promissionis, laudari à lactis & vini copiâ. vires eius aded magnas & robustas fore, ut ad vnam possit iumentum allegari, & aded viles ac frequentes, ut passim tales obuia; aded etiam botris graues, ut vnus vitis fructu iumentum queat onerari; & vini expressi tantam copiam, ut præter vsum necessarium, possint albo velut aqua abuti ad ablundas stolas, & rubro, sicut sanguine muricis, ad pallia fucanda, & largo etiam & assiduo vini potu oculos eorum rubedine suffundendos. Denique lactis eam abundantiam futuram, ut illius esu ac potu dentes inalbescant. Ego qui Metaphoram in his agnosco, hunc commentarium pro vocum explicatione, seu Grammatica expositione admittam: nisi quidam illi obstarent. Primum, cum immediatè de Messia præcedat; idè deberet intelligi esse is qui ligaturus, loturus &c. 2. merà coniectura adducunt illud de vitis magnitudine, & aliâ onerandâ. 3. non tantus fuit excessus, quo ad fertilitatem, fortis Iudæ, præ ceteris, ut debeat digna censi huius prophetiæ elogio. quin etiâ fortes quædâ aliæ montanis Iudæ longè fuerunt fecundiores. pecoribus Bazan melior, Aser frumento, omnigenis fructibus Isachar. Nec illud aptū vino vestes tingi, vina enim rubra vix vlla idonea sanæ fucandæ. Oculorum etiam rubedo de potu nata, vitio non laudi ascribenda: nec lactis vsum dentes vnquam inalbescunt, sed corrumpuntur potius & atrescunt. Onkelos paullò altius assurgit & vineam putat dici Ierusalem; vineam, templum; pullum factores legis, asinam, iustos; vinum album & rubrum, serica vestimenta variis coloribus tincta; oculos, montes vinetis & vino purpurantes: dentes, ouium gregibus & frumento agros candicantes. Ionathas auctor Thargum Ierosolymitanus, partim hoc tenuit partim CHRIS TO accommodauit, his verbis ex Genebrardi versione; Quam pulcher est Rex (CHRISTVS) qui surrecturus est de domo Iudæ; ligabit liberos suos, & exhibit in præliū aduersus hostes suos, occideturque Reges cum Principibus. Rube faciet flumines sanguine, & decubabit colles suos pinguedine fortium illorum. vestimenta eius imbuetur sanguine, ipse autè similis erit formæ botrorum. Quâ pulchri sunt oculi Regis (CHRISTI) ad cernendum præ vino defæcatissimo, ne illis spectet incestus concubitus. cædesque innocentium! Dentes eius exercitati sunt in lege, ne illis commanducet iniquitates & rapinas. Rubescant montes eius vineis, & torcularibus vini.

vini. candescet colles eius copiâ tritiei, & gregum ovium.] Benè ambo quod Metaphoricè ista acceperunt: malè Onkelos quod ad Ierusalem & templum confugit: benè Ionathas quod ad **CHRISTVM** si modò de spiritali & non temporali Messiae regno intellexit, quod vix puto. Sunt ex nostris, qui de **CHRISTO** tantum sensu allegorico ꝑ admittunt: ego verò cū Tostado, Burgensi, Carthusiano, & Honchala contendo esse sensum verè Historicum, quod (vno fortassis Diodoro excepto) cuncti olim Patres tenuerunt: *mihinunc, videmiam ad hunc locum ex professo scribentes: Procop. Chrys. Theodora. Alcuin. & alios occurrunt DD. Iustinus sup. Irenæus lib. 4. c. 23. & Origenes hom. 17. Tertullianus l. 4. contra Marcion. c. 11. 55. Ciprianus epist. 63. ad Cæciliū, Ambrosius de benedict. Patriarch. cap. 4. Hieronymus in c. 15. Marci & hic Augustin. d. cap. 42. & Anastasius Nicenus q. 104. & 105. Clemens Alexandrin. lib. 1. pedag. cap. 5. Chrysost. in c. 2. Isaia. in quos more suo superciliosè hoc loco Caluinus stomachatur. hoc magis probo, quod ille improbat, qui non nisi improba probare, nil nisi proba solitus improbare. Igitur ait.*

**LIGANS** ] non tribus Iudâ, sed ipse **CHRISTVS**, iuxta Patres laudatos: ligauit prædicatione Euangelica, vt benè Clemens. 54. Vineæ, populus Iudeorum.

**VINEAM** ] Hebraicè **גפן** *Gephen* sex punctorum, tam vimem quàm vineam significat. Per vineam accipio populum Iudeorum, (vt vocat Isaia, & ipse **CHRISTVS** in Euangelio) non pertinacem, sed conuersum ad fidem, primitias illas Ecclesiæ.

**PVLVM SVVM** ] gentium populum qui iugum legis nondum tulerat (*ita Iustinus*) quem Iudæas primitijs illis coniunxit in vnā Ecclesiā gentiū. pullus populi gentiū.

**AD VITEM** ] sic etiam Ciprianus & Ambrosius verterunt. *vitem vitis* **CHRISTVS** accipio ipsum **CHRISTVM**, q. d. & ad seipsum qui est vitis vera & electa, optimos ferens fructus, *Ioan. 15. 1.*

**O FILI MI** ] ô Iuda.

**ASINVM SVVM** ] populum Iudeorum colla iugo legis attritum, vt benè Chrysost. hom. 67. Ambros. sup. & Hieron. hic dicitur *asinam ligasse ad se* quia per seipsum populo Iudeorum prædicauit: *pullum* verò alligasse vineæ, quia gentes per Apostolos, qui Iudæi, in Ecclesiam congregauit. pro *vina* Hebraicè habes **שֶׁרֶץ** *Sorek*, significans palmitem optimum & electum, vnde Symmach. Isaï. 2. 5. *ἐλεγκτιώ*, alij *καλλικάρπῳ* *fructum speciosum*. Generosissimæ vitis genus esse docent Ciriillus & Chrysostomus, & fatentur Rabbini. apud Isaïam LXX. LXX. *אֲמַלְלוּ עֵצֶיךָ* *palmitem Sorek*, hic verò *תִּי* *Idem*, quod Ciprianus vertit ad Helicem, vt ex Irenæo reponit Euardentius, cūm legeretur ad *ilicem*; D. Hieron. hic in tradition. vertit, *funiculo*: Augustinus supra, ad *cilicium*; & refert ad pœnitentiæ prædicationem: puto significari, ipsos palmitum inuoluulos cincinnatos. Asina, Iudæi. Sorek quid. 55. Nola CHRI Tiquo: tota: Nola corpus eius.

**LAVABIT** ] idem **CHRISTVS** IN VINO ] flagrantissimâ caritate, qua passionis calycem impleuit: & qua madidus stolam suam (quam illi fortis mulier *Prov. 31. 24.* neuerat) hoc est carnem saceratissimam in-

Bbb 4 tinguens,

tingēs, assumpti corporis infirmitatibus, nepe passibilitate & mortalitate, abluit, atque sic lotus pulchrior & gloriosior resurtegit. *Genadius hic. Terul. & D. Ambrosius sup. Lege* Isaie prophetia c. 64. à prin. Quod sequitur, *& sanguine vine*, est repetitio eiusdē. Nam huc cōmuni sententiā D. Hippolytus Martyr. in catenā, Ciprian. & alij Patres citati retulerunt, sed *pallio* Ecclesia significatur, CHRISTVS enim vniuersam Ecclesiam induit, velut poderem, quo filium hominis amictum dulcētus discipulus vidit; hanc vestem ipsemet Cypri botrus in crucis expressus torculari, elait, mundans illaro lauacro aquæ in verbo vitæ. *Lauandi* vocabulo abundantia denotatur. vide Adag. sacra §. 60.

Pallium  
CHRIST:  
Ecclesia.

Lauare flo-  
lam in vino.  
VERS. 12.

16.  
Rubrum pro  
pulchro.

17.  
CHRIST:  
oculi.

Prophetæ.  
Apostoli.  
Locus Za-  
char. 3. 9.  
Vino cur  
comparati.

18.  
Dentes  
CHRIST:  
qui.  
Doctores.  
Conciona-  
tores.

PULCHRIORIS] Hebraicē est, *rubicundus oculis præ vino*. radix est חכליל *Chachlal rubescere*. Noster imprimis considerauit positum poni pro comparatiuo, Secundo quia rubedo oculorum sonat vitium Prou. 23. 29. vbi *Chachliluth* vertit *suffusionem*; prudenter vidit *rubrum* colorem hic figuratē poni pro splendido, claro, micante, ardente notum enim *oculorum* faces dicit: & purpuerum, seu rubrū pro pulchro ac pellucido sumi, de quo aliās. Ideo noster *pulchriores vino*. quod LXX. *χαριτωσι δὲ οὖν*, ponentes δὲ non pro ἐκ quasi sit causa pulchritudinis; sed pro, quā vel præ ut sit comparatiuum oculorum cum vino: quatenusmodum in sequenti *καὶ ὁ δὲ οὖν ἀπὸ τῆς ἀλά* & *dentes eius quā lac*, scilicet pulchriores D. Ambrosius, reddidit *hilariores*; vt & Græci multi; horū aliqui ꝑ hoc retulerunt ad IESV humanitatē, quia speciosus præ filiis hominum (*ita Chrysost. ad P sal. 4. 4.*) aut ad resurgētis splendorem, ac Apostolorum eum iam gloriosum ipsucentium lætitiā; quia vini proprium cor hominis lætificare. Sic Diodorus, Cyrillus, Theodoret. & Anastasius. Præfero sententiam Latinorum, DD. Ambrosii, Augustini, Eucherij, & Rupertij. qui oculos exponunt prophetas, qui CHRISTVM venturum præviderunt; & Apostolos, qui quem præsentem intuiti postea prædicarunt. Zachar. 3. 9. *super vnum lapidem septem oculi* locantur, hoc est super vnum CHRISTVM septem spiritus Dei in omnem terram missi, vt exponit B. Ioannes Apocal. 5. 6. Vno comparatur ardor eorum & seruator spiritus: quo ad prædicandum & patiendum ferebantur; item vitæ putras, Euangelicæ lucis splendor, vniculorum gloria: hæc meliora *vino*, hoc est legis veteris asperitate & Zelo, quibus lenitas & clementia decant.

DENTES] Hippolytus & Cyrillus exponunt verba ꝑ doctrinam CHRISTI, quibus nihil candidius. Ego, cum Latinis Patribus, ipsos Euangelicæ gratiæ, & Christianæ pietatis Doctores ac Concionatores; quorum doctrinam nec Iudaicarum vmbrarum nebulæ, nec hæretici errores, offuscant; nec mores bonos vitæ præuæ scabrities illuue defædat: sed, sicut candidi & validi dentes, seruiunt verbis recte pronuntiandis & sermoni efformando; & cibum ditidunt comminuuntque ad aptam concoctionem & probum alimentum; eorumque munus est mordere. Sic boni Doctores & concionatores, vitia reprehendunt & castigant: 2. *Timoth. 4. 2.* panem vitæ paruulis mandant & frangunt pro cuiusque indigentia. nam vbi nos habemus recte tra-

Quantum ad Titum 2. 13. Quod est recte sciendum seu patientiam loqui  
 turus. donec etiam quid Christianum deceat sentire ac loqui  
 verborum pugant & profana vaniloquia prohibentes. d. c. 2. v. 14. &  
 16. Sed de hac sententia cum concionatoribus comparatione, plura  
 dicitur in *Constitutione Saloni.*

Ac si legi vultis doctrinam, que fuit & est parvulorum, & imperfectionum  
 Synagoga & sanctorum, donec ablata, & Curia  
 alio interiori perfectionum solidiore cibo pasci caperunt. Hec  
 de Iuda.

Lac. l. 1. v. 10.  
 11.

## PROPHETIA DE ZABULON.

Prophecia de  
 Zabulon.

Variis.

Non serpat arbor ordo. Nam Zabulon sicut Lie filius fuit, la-  
 cobi decimus. Ordinis nostri ratio est, qui proximè dixerat, de  
 Mellis prædicatione & conversione, eius conceptio & annuncia-  
 tio in Natareth fuit, transfiguratio in Thabor, frequentior habitatio  
 in Capharnum, que loca omnia in Zabulon forte, quin fortem  
 nunc dicis saltem forte prædicatione Evangelii, & gentium vocatio-  
 nis, ac firmam opescentum, ut & terra & maris copus abundet. (ut  
 Apollonius in *Callisto* 2.) quod cum Moyses prædixit non minus lu-  
 culenter Deuter. 33. v. 18. *Locus Zabulon in eam ius, & Issachar in  
 interuentu meo. Populus vocabunt ad montem: ubi immolabunt victimas  
 iustis. Qui inundationem maris, quasi lac fugent, & thesaurus abscondent  
 in eam.* I dicit, in eam hoc est in egressione navium suarum. *Inun-  
 dationem maris, &c.* negotiorumque nauticis, sic ut omni maritima  
 cum mercium affluenti perfruantur. Nam inundationis significatio  
 abundantia.

Locus Deus  
 31. 18.

Inundatio.

LITORA MARIS Genetareth & Mediteranea quo non exclu-  
 diue per arribus Aler, nec Hebraice est plurale *marum* pro singulari.  
 STATIONES NAVIUM significat secures portus habuorum, ne-  
 que interueniens entro forte tria se Symia vel torrentes in Medi-  
 terraneum mare exheretis, Gilon, Ierbrati & alii ignobili, portus  
 habet ad Genetareth, Capharnaum, Bethsaida, Tiberiadem, Tazim-  
 heam, admodum terrarum Caisias, & Sicaminon. Vocabulum *Qn*  
*Chaph* significat *littus sinuum* & *portum*, & talis *qan* *Chaphaph* pro  
 legere quia licet, flatis portus nautis, sic litus terras interiores pro-  
 tegit.

60.  
 Zabulonis  
 portus &  
 terminus.

PERTINGENS VIQUE AD SIDONEM] Hebraice, *omnis via  
 super Sidonem*. Certum est confinia Zabulonitum non perdisse  
 vique ad Sidonem, cum pars Aler sit intermedia, & Iesus 19. v. 13.  
 ubi discessit sine Zabulonis affigantur, Sidonis nulla mentio, nec  
 iurisdictionem Sidoniorum seu territorium attingit, quid ergo duo  
 uocebant non de terminis aut confinis agi, sed comparari flato-  
 nes nautum inter se, & dici non cessatum portum commoditate Za-  
 bulon Sidoni, & id dici propter Capharnaum celitus imponium.  
 Secundo forte simplicius est, ut dicamus nautis (metonymice sa-



ter medios ceteros, vbi D. Hieronymus vertit terminos, sicut nosse hic, aliquando vertit labia, de vasis agens, vt Ezechiel. 40. 43. vbi LXX: *cupientes, secciores pars vniuersi, pars cremulata, Chaldaei terminos*, Iudic. p. 16: *nosse quare habet in eis duos terminos*, vbi idem LXX: & Chaldaei, alij duntaxat: nec desunt, qui *serena* exponant quibus vtrunque iumenta onerantur: neque qui illius seu carabos. Denique mire se torquent omnes eruditi. Assentior radicein esse *scaphath*, quæ medio iudicio + significat ponere, & statuere. Ezech. 24. 3. vbi nosse, *pone illam*, & *Mat. 26. 12*. vbi nosse, *dare parum*, pro firmare, stabilire. psal. 124. vbi nosse *in puluerem maris ducere*, pro cedere & contempnere cinerem. 4. Reg. 13. vbi nosse *ponere vltimam*, pro apparare & statuere. Hinc colligo minus recte sentire Kimchi, Vatablum, Olearium & alios, qui volunt nostrum *Scaphathum* significare *Sarcinam*, *Alforisum* Hisp. *Bis* ac Gallis dictas, quas Latini *marmicas* vocant. Minus etiam recte, qui *anchus* sunt interpretati. De eadem quoque *crematibus* vel *ollis* (quod placebat Genebratio) ex sacra Scriptura non satis confirmari. Secundo colligo ceteras interpretationes omnes in eundem sensum conuoltere, siue fortis, alij ceteros, siue terminos, labia, margines vertas. Nam qui sortito regionem aliquam diuidebant; eam funiculari tensis & dispositis, geometricæ particabantur, in tot arces, quot tribus, familiæ vel capita sortiebantur: ideo partes istæ, non tantum heredes, possessores, portio; sed etiam fors, funis, funiculus, terminus in sacra Scriptura vocabantur. Igitur præse *Scaphathum* hic significare ipsa continet, siue margines regionum, accubare, quæ cuique sortito obuenit: hinc est vox dualis *metumet*, quæ solet quodalicubi locatur, intra duos, vt minimum, limites posse. In certum possunt vocari etiam *fortes* seu *fortes*, quoniam sortito obueiunt: possunt etiam vocari *labia*, *labia*, *margines*, *extremities*, quia quasi pro libeo & margine sunt is quæ circumscribunt. *Requiesce autem inter duos terminos* seu accubare, nihil est aliud, quam sua sorte & terminis esse contentum. *Habitu inter duos terminos*, esse securum (& vt ita dicam) iniuiabilem, limitaneis locis seu viciniaz degere. *Aut. 16. Iudic. 5*. sicut *habitu in medio populi* de quo in Agagis sacris. *Domus in medio ceterorum* psal. 134. est inter medias quasi colligentium manus, seu inter ipsa hostium limitum continua, vbi tempore belli maximum vitæ discrimen, inuectum versari, & *ad uentem* siue necesse eodem loci ad fortationem, quæ vniis ne bar, vel ad impulsus illas aut cremathas seu hostes confugere. Ex his liquet Ezechiel. 45. 43. solum nostrum interpretem (vt solet) rem acutè rigisse. Ille enim Deus ipsam mensuram lumbum seu magnitudinem certâ latitudine circumscipit. Cubabit ergo Ithamar intra suos terminos, contentus copiis suis, nec vicina metuens vel concupiscens.

Vidi *requiesce* Sapienter intellexit, longe vtilius esse sibi domum peragituram, & mercedem distractionem, quam per maris & viarum pericula diutius querere: melius etiam pacis artibus ho-

53  
statere, &  
statuere.

54.  
Accubare  
inter duos  
terminos.  
Habitu in  
ter duos ter-  
minos.  
Domus in  
ter medios  
ceteros.  
Longe psal.  
67. 4.  
Locus Eze-  
chiel. 40. 41.

VIR. 11.  
65.  
Ithamariani  
quiesce & Sa-  
pientia vacat.

recte, quam bellicis discrimini- bus caput obicere; aut curis aulicis disceptari. Tradunt Hebræi hanc tribum studiis sapientie dedicam fuisse. Paralip. 32. 32. *De filiis quoque Issachar, viros eruditos, qui novem singulis temporibus ad præcipiendum, quid fieri deberet, Israël. Pace flo- regat, artes Palladis, sed Mars Musas fugat; de inter arma silent, cum legibus, studia filiarum Moeniosynæ.*

ET TERRAM ] non habet vim copulæ, sed causæ, nam rationem reddit, cur boqam esse requiem iudicare.

67.  
Issachar tri-  
bus fertile.

QUOD OPTIMA ] LXX. *tri oim, quod pinguis Chald. quia fructifera, fertilissima, singula optima.* hi sunt thesauri absconditi arena- rum, quos illi tribuit Moytes 4. 33. 7. 19. vini, olei, frumenti vber- tas.

SYNOPSIS ] in imminenti persistit metaphorâ.

AD PORTANDVM ] ad vehendos thesauros illos arenarum ad lo- cam mari vicinam, ubi solent habitatores, mercaturæ diligentiores, agri- cultura indiligentiores esse: quare de annona illic aduecticia ferè at- que carior.

TARVIS SARVIS ] mulges aulicæque multorum vestigialium immunitate frequens; agricolæ munifices omnium, ait hoc onus sponte subitura Issachariis, ut à fugo & cingulo se redimant. Eun- dem sensum habet versio LXX. *fructus est vir agricola, dicitur ptopoc.* Chaldeus omnino contrarium sensum reddidit; non consentaneum textui Hebræo.

68.  
Issachar ho-  
minis reli-  
giosi figura.

ALLIGORICE per Issachar D. Ambrosius sup. cap. 6. intelligit CHRISTVM D. Hippolytus, Apostolorum, D. Gregorius ib. 2. *Ab- raham sem in sob cap. 10.* Gentiles. Poetæ capere quodvis iustos, maxi- me eos, qui nomina regum ipsa sunt religiosi, & cum Davide eorum Domino quasi iumentum facti, facile accommodat ad humilitatem, mansuetudinem, sobrietatem, laboris tolerantiam, quantum in hoc autro animali pace multa & clara: hinc similibus quies animi gra- tia & durabilis paratur & excellens cordis spiritualis thesauri suo tempore eriguntur.

Prophetia de  
Dan.  
Veniens ex  
Iudæa ex-  
hibens  
bubim.

PROPHETIA DE DAN.

Vaticinatur populum virtute Samsonis Danicæ ex Philistæorum seruitute liberandum: & à Samsonis in spem venturi Messie sub- leuatum, ad iudicium subsequenti tandem Antichristi contem- nificum.

DAN ] pte 1. pte 2. pte 3. pte 4. pte 5. pte 6. pte 7. pte 8. pte 9. pte 10. pte 11. pte 12. pte 13. pte 14. pte 15. pte 16. pte 17. pte 18. pte 19. pte 20. pte 21. pte 22. pte 23. pte 24. pte 25. pte 26. pte 27. pte 28. pte 29. pte 30. pte 31. pte 32. pte 33. pte 34. pte 35. pte 36. pte 37. pte 38. pte 39. pte 40. pte 41. pte 42. pte 43. pte 44. pte 45. pte 46. pte 47. pte 48. pte 49. pte 50. pte 51. pte 52. pte 53. pte 54. pte 55. pte 56. pte 57. pte 58. pte 59. pte 60. pte 61. pte 62. pte 63. pte 64. pte 65. pte 66. pte 67. pte 68. pte 69. pte 70. pte 71. pte 72. pte 73. pte 74. pte 75. pte 76. pte 77. pte 78. pte 79. pte 80. pte 81. pte 82. pte 83. pte 84. pte 85. pte 86. pte 87. pte 88. pte 89. pte 90. pte 91. pte 92. pte 93. pte 94. pte 95. pte 96. pte 97. pte 98. pte 99. pte 100. pte 101. pte 102. pte 103. pte 104. pte 105. pte 106. pte 107. pte 108. pte 109. pte 110. pte 111. pte 112. pte 113. pte 114. pte 115. pte 116. pte 117. pte 118. pte 119. pte 120. pte 121. pte 122. pte 123. pte 124. pte 125. pte 126. pte 127. pte 128. pte 129. pte 130. pte 131. pte 132. pte 133. pte 134. pte 135. pte 136. pte 137. pte 138. pte 139. pte 140. pte 141. pte 142. pte 143. pte 144. pte 145. pte 146. pte 147. pte 148. pte 149. pte 150. pte 151. pte 152. pte 153. pte 154. pte 155. pte 156. pte 157. pte 158. pte 159. pte 160. pte 161. pte 162. pte 163. pte 164. pte 165. pte 166. pte 167. pte 168. pte 169. pte 170. pte 171. pte 172. pte 173. pte 174. pte 175. pte 176. pte 177. pte 178. pte 179. pte 180. pte 181. pte 182. pte 183. pte 184. pte 185. pte 186. pte 187. pte 188. pte 189. pte 190. pte 191. pte 192. pte 193. pte 194. pte 195. pte 196. pte 197. pte 198. pte 199. pte 200. pte 201. pte 202. pte 203. pte 204. pte 205. pte 206. pte 207. pte 208. pte 209. pte 210. pte 211. pte 212. pte 213. pte 214. pte 215. pte 216. pte 217. pte 218. pte 219. pte 220. pte 221. pte 222. pte 223. pte 224. pte 225. pte 226. pte 227. pte 228. pte 229. pte 230. pte 231. pte 232. pte 233. pte 234. pte 235. pte 236. pte 237. pte 238. pte 239. pte 240. pte 241. pte 242. pte 243. pte 244. pte 245. pte 246. pte 247. pte 248. pte 249. pte 250. pte 251. pte 252. pte 253. pte 254. pte 255. pte 256. pte 257. pte 258. pte 259. pte 260. pte 261. pte 262. pte 263. pte 264. pte 265. pte 266. pte 267. pte 268. pte 269. pte 270. pte 271. pte 272. pte 273. pte 274. pte 275. pte 276. pte 277. pte 278. pte 279. pte 280. pte 281. pte 282. pte 283. pte 284. pte 285. pte 286. pte 287. pte 288. pte 289. pte 290. pte 291. pte 292. pte 293. pte 294. pte 295. pte 296. pte 297. pte 298. pte 299. pte 300. pte 301. pte 302. pte 303. pte 304. pte 305. pte 306. pte 307. pte 308. pte 309. pte 310. pte 311. pte 312. pte 313. pte 314. pte 315. pte 316. pte 317. pte 318. pte 319. pte 320. pte 321. pte 322. pte 323. pte 324. pte 325. pte 326. pte 327. pte 328. pte 329. pte 330. pte 331. pte 332. pte 333. pte 334. pte 335. pte 336. pte 337. pte 338. pte 339. pte 340. pte 341. pte 342. pte 343. pte 344. pte 345. pte 346. pte 347. pte 348. pte 349. pte 350. pte 351. pte 352. pte 353. pte 354. pte 355. pte 356. pte 357. pte 358. pte 359. pte 360. pte 361. pte 362. pte 363. pte 364. pte 365. pte 366. pte 367. pte 368. pte 369. pte 370. pte 371. pte 372. pte 373. pte 374. pte 375. pte 376. pte 377. pte 378. pte 379. pte 380. pte 381. pte 382. pte 383. pte 384. pte 385. pte 386. pte 387. pte 388. pte 389. pte 390. pte 391. pte 392. pte 393. pte 394. pte 395. pte 396. pte 397. pte 398. pte 399. pte 400. pte 401. pte 402. pte 403. pte 404. pte 405. pte 406. pte 407. pte 408. pte 409. pte 410. pte 411. pte 412. pte 413. pte 414. pte 415. pte 416. pte 417. pte 418. pte 419. pte 420. pte 421. pte 422. pte 423. pte 424. pte 425. pte 426. pte 427. pte 428. pte 429. pte 430. pte 431. pte 432. pte 433. pte 434. pte 435. pte 436. pte 437. pte 438. pte 439. pte 440. pte 441. pte 442. pte 443. pte 444. pte 445. pte 446. pte 447. pte 448. pte 449. pte 450. pte 451. pte 452. pte 453. pte 454. pte 455. pte 456. pte 457. pte 458. pte 459. pte 460. pte 461. pte 462. pte 463. pte 464. pte 465. pte 466. pte 467. pte 468. pte 469. pte 470. pte 471. pte 472. pte 473. pte 474. pte 475. pte 476. pte 477. pte 478. pte 479. pte 480. pte 481. pte 482. pte 483. pte 484. pte 485. pte 486. pte 487. pte 488. pte 489. pte 490. pte 491. pte 492. pte 493. pte 494. pte 495. pte 496. pte 497. pte 498. pte 499. pte 500. pte 501. pte 502. pte 503. pte 504. pte 505. pte 506. pte 507. pte 508. pte 509. pte 510. pte 511. pte 512. pte 513. pte 514. pte 515. pte 516. pte 517. pte 518. pte 519. pte 520. pte 521. pte 522. pte 523. pte 524. pte 525. pte 526. pte 527. pte 528. pte 529. pte 530. pte 531. pte 532. pte 533. pte 534. pte 535. pte 536. pte 537. pte 538. pte 539. pte 540. pte 541. pte 542. pte 543. pte 544. pte 545. pte 546. pte 547. pte 548. pte 549. pte 550. pte 551. pte 552. pte 553. pte 554. pte 555. pte 556. pte 557. pte 558. pte 559. pte 560. pte 561. pte 562. pte 563. pte 564. pte 565. pte 566. pte 567. pte 568. pte 569. pte 570. pte 571. pte 572. pte 573. pte 574. pte 575. pte 576. pte 577. pte 578. pte 579. pte 580. pte 581. pte 582. pte 583. pte 584. pte 585. pte 586. pte 587. pte 588. pte 589. pte 590. pte 591. pte 592. pte 593. pte 594. pte 595. pte 596. pte 597. pte 598. pte 599. pte 600. pte 601. pte 602. pte 603. pte 604. pte 605. pte 606. pte 607. pte 608. pte 609. pte 610. pte 611. pte 612. pte 613. pte 614. pte 615. pte 616. pte 617. pte 618. pte 619. pte 620. pte 621. pte 622. pte 623. pte 624. pte 625. pte 626. pte 627. pte 628. pte 629. pte 630. pte 631. pte 632. pte 633. pte 634. pte 635. pte 636. pte 637. pte 638. pte 639. pte 640. pte 641. pte 642. pte 643. pte 644. pte 645. pte 646. pte 647. pte 648. pte 649. pte 650. pte 651. pte 652. pte 653. pte 654. pte 655. pte 656. pte 657. pte 658. pte 659. pte 660. pte 661. pte 662. pte 663. pte 664. pte 665. pte 666. pte 667. pte 668. pte 669. pte 670. pte 671. pte 672. pte 673. pte 674. pte 675. pte 676. pte 677. pte 678. pte 679. pte 680. pte 681. pte 682. pte 683. pte 684. pte 685. pte 686. pte 687. pte 688. pte 689. pte 690. pte 691. pte 692. pte 693. pte 694. pte 695. pte 696. pte 697. pte 698. pte 699. pte 700. pte 701. pte 702. pte 703. pte 704. pte 705. pte 706. pte 707. pte 708. pte 709. pte 710. pte 711. pte 712. pte 713. pte 714. pte 715. pte 716. pte 717. pte 718. pte 719. pte 720. pte 721. pte 722. pte 723. pte 724. pte 725. pte 726. pte 727. pte 728. pte 729. pte 730. pte 731. pte 732. pte 733. pte 734. pte 735. pte 736. pte 737. pte 738. pte 739. pte 740. pte 741. pte 742. pte 743. pte 744. pte 745. pte 746. pte 747. pte 748. pte 749. pte 750. pte 751. pte 752. pte 753. pte 754. pte 755. pte 756. pte 757. pte 758. pte 759. pte 760. pte 761. pte 762. pte 763. pte 764. pte 765. pte 766. pte 767. pte 768. pte 769. pte 770. pte 771. pte 772. pte 773. pte 774. pte 775. pte 776. pte 777. pte 778. pte 779. pte 780. pte 781. pte 782. pte 783. pte 784. pte 785. pte 786. pte 787. pte 788. pte 789. pte 790. pte 791. pte 792. pte 793. pte 794. pte 795. pte 796. pte 797. pte 798. pte 799. pte 800. pte 801. pte 802. pte 803. pte 804. pte 805. pte 806. pte 807. pte 808. pte 809. pte 810. pte 811. pte 812. pte 813. pte 814. pte 815. pte 816. pte 817. pte 818. pte 819. pte 820. pte 821. pte 822. pte 823. pte 824. pte 825. pte 826. pte 827. pte 828. pte 829. pte 830. pte 831. pte 832. pte 833. pte 834. pte 835. pte 836. pte 837. pte 838. pte 839. pte 840. pte 841. pte 842. pte 843. pte 844. pte 845. pte 846. pte 847. pte 848. pte 849. pte 850. pte 851. pte 852. pte 853. pte 854. pte 855. pte 856. pte 857. pte 858. pte 859. pte 860. pte 861. pte 862. pte 863. pte 864. pte 865. pte 866. pte 867. pte 868. pte 869. pte 870. pte 871. pte 872. pte 873. pte 874. pte 875. pte 876. pte 877. pte 878. pte 879. pte 880. pte 881. pte 882. pte 883. pte 884. pte 885. pte 886. pte 887. pte 888. pte 889. pte 890. pte 891. pte 892. pte 893. pte 894. pte 895. pte 896. pte 897. pte 898. pte 899. pte 900. pte 901. pte 902. pte 903. pte 904. pte 905. pte 906. pte 907. pte 908. pte 909. pte 910. pte 911. pte 912. pte 913. pte 914. pte 915. pte 916. pte 917. pte 918. pte 919. pte 920. pte 921. pte 922. pte 923. pte 924. pte 925. pte 926. pte 927. pte 928. pte 929. pte 930. pte 931. pte 932. pte 933. pte 934. pte 935. pte 936. pte 937. pte 938. pte 939. pte 940. pte 941. pte 942. pte 943. pte 944. pte 945. pte 946. pte 947. pte 948. pte 949. pte 950. pte 951. pte 952. pte 953. pte 954. pte 955. pte 956. pte 957. pte 958. pte 959. pte 960. pte 961. pte 962. pte 963. pte 964. pte 965. pte 966. pte 967. pte 968. pte 969. pte 970. pte 971. pte 972. pte 973. pte 974. pte 975. pte 976. pte 977. pte 978. pte 979. pte 980. pte 981. pte 982. pte 983. pte 984. pte 985. pte 986. pte 987. pte 988. pte 989. pte 990. pte 991. pte 992. pte 993. pte 994. pte 995. pte 996. pte 997. pte 998. pte 999. pte 1000.

SICUT ET ALIA ] non quod omnes iudicaturæ, sed quia non mi- nus quam quævis aliarum ( Hebr. *uno eodem*, & LXX. *uno et* ) tribum iudicaturæ. Verius est ex Ruben, Simcon,



Simeon, Gad & Aser nullos indices fuisse: nam quos quidam adducunt Iephthe & Barach, hic ex Nephthalim, ille ex Manasse fuit, ut bene Pererius.

**F I A T ]** pro fiet, ex eo quod *Dan* sit indeclinabile nascitur dubium, an introito an in datiuo casu sit accipiendum nomen. Eusebius Emesenus & Gennadius in cathena explicant in obliquo, *fuit serpens seu coluber ipsi Dan*; ut predicatur Dalila Samsonem deceptura astu serpentino: verum tunc tota hæc propheta esset malorum annuncia hæc tribui. Placet Ambrosio & cæteris Patribus credere; qui in recto accipiunt, ut predicatur ipse Samson similis hisce dolosis animantibus futurus. Sic exposuit Chaldaeus, & videntur velle I. X. X. quia *da* sine vilo articulo ponunt, quod indicium est recti. Res optime quadrat. Sicut enim formidabiles homini sunt serpentes, sicuti in viis, vel semitis, sub frondibus aut arenis latitant: sic timendus Philistæis Samson fuit. Sicut serpentes aggressi ex inopinato hominem de medio tollunt: sic filius Manue in circumcisos istos crebro repentina clade obruit. Sicut serpenti contra mala carmina remedium est, autem cauda obrutare; &, nisi faciat, incutitur: ita facit iste Hercules, si quis finis sit lulentæ voluptatis considerasset, insidias Dalilæ euasisset; quod quia neglexit, callida Siren aures cum Vlyssæ non obrutam cerâ continentie, malis blanditiis in pistrinum & mortem pertraxit. Sicut serpentes, itaque Cerastes, pollent inter reliquos hoc astu, ut cum equitem nequeant vulnerare calcaneum equi morsu faucient, ita ut vel equus ruat, vel vi doloris effertus armo scissorem excutiat, denique delapsum insidiator inuadat & occidat: sic Samson non robore tantum & virtute, sed dolis etiam in hostes grassatus, veracillius malorum lins fuit. Scitum quâ technâ segetes exuilerit; quo pacto meretriculam his sefellerit, & lethum ipsi parantes vita pridarit, & ita illusores luserit, vicerit victores, & moriens plures quam viuus interfecerit. De ceraste, qualis serpens, consuli possunt: Lucanus, Plinius, Solinus & Nicander.

**VNGVLAS ]** Hebraicè שִׁקְלֵבֶה *Shikhebe*. LXX. *ἰσχυρὸν, calcaneum*. Merito noster reprehenderetur à recentioribus, si equorum calcanei ungulæ carerent: aut ungulæ priorum magis quàm posteriorum sonipedis plantæ partem significarent: calcaneum, commune quid homini cum equo, ungulam equis propriam scimus hominum adspicere. Ad Latinitatem quoque melius & sensum, ut *cadu* quàm *ex cadu*.

**SALVARE TVVM ]** Hebraum לְשׁוּבָתְךָ *Lesubachcha*, potest rectè cum LXX. *salus, saluatio*, & cum Chald. *redemptio*, & *saluatio*, & *salutare* eodem sensu: postremum hæc solet nosse, quia nomen est *IESV* amplecti Psal. 11. *inbuletum Deo saluari nostro*. Luc. 2. 30. *viderunt oculi mei salutare tuum*. Luc. 3. 6. *videtis omnis caro salutare Dei*.

**EXPECTABO ]** Hebraum יִקְוָה *Yikvah* sperare & expectare significat: & secundam variâ puncta יִקְוָה potest esse præteriti & futuritæ temporis: nec nouum præteritum pro futuro poni: quod pla-

VARS. 17.

70.  
Samson si-  
milis cera-  
stæ & colu-  
bro.

Serpentum  
calliditas &  
artes.

71.  
Cerastes.

VARS. 18.

72.  
Salutare no-  
men CHRIS-  
TI.

Conciliatur  
versiones.

De Samso-  
ne Antichri-  
sto, & CHRI-  
STO hæc al-  
litera capi  
coniunctim,  
nō separatē.

73.  
Sanson simul  
figura cōtra-  
riorum an-  
tefacit.

74.  
Antichri-  
stus ex qua  
tribe.

cum nostro interpreti. LXX. in presenti, expectant; subauditur, non  
eques, (ut putant nonnulli) sed, lum, erōque. Sed quid causæ eū in  
hanc vocem tam ex abrupto Iacob erumpat? Meminerat se Saluato-  
rem promississe nasciturum ex tribu Iuda, qui in perpetuum Israëlē  
liberaturus; nec illum tantum, sed totum genus humanum, se quo-  
que loquentem & iustos alios qui in limbo aduentum eius expecta-  
turi: Samson vetō duxerat liberaturus erat Israëlē, & ad breue  
tempus: cum itaq; de Samsonē locutus esset v. 16. & 17. (quæ est sen-  
tentia communis. *Hebraeorum Ionathan & Onkeli, Græcorum Euse-  
bi, Gennadij, Procopij, Latinorum Hieronymi, Rupertij & aliorum;*) & ea  
dixisset illustratus lumine prophetico, nihil addubitans, vidit illa  
cuncta posse etiam conuenire filio perditionis Antichristo, qui ex  
Danica tribu nasciturus, & moribus planē serpentinis futurus, &  
omnino talis, ut quæ de Samsonē dicta, præclarē quidā ad Antichri-  
stum retulerint, ut Theodoretus hic q. vi. & D. Gregorius lib. 31. in Iob  
cap. 18. Animo igitur conturbatus & indolenscens ad edendā per  
Antichristum cladis aspēctum, quam & ipsa tribus Dan, & cætera  
quæ Antichristo adhæsuræ, certō perperierunt, de figura ad figura-  
tum transiit, ut solent Prophete; à Samsonē ad CHRISTVM; &  
speciem firmam concipiens, profertur speciem fidemque suam, de verā &  
perfecto muli, tunc remedio, quod partim primo, quoad primitias  
Israēl; partim (secundo) quoad reliquias & heredes Iacob, Salutare Dei  
allaturum. Sequor itaque Theodoretum, s. quatenus & de CHRIS-  
TO Domino, & de Antichristo hæc capit, non sequor quatenus de  
Samsonē capi negat. Quædam hic dubia intueor. Primum, an er-  
go Samson figura simul CHRISTI & Antichristi? Possūm duobus  
modis respondero. Primò diuerso aspēctu esse posse. CHRISTI  
quatenus iudex & liberator Israēlis; Antichristi, ratione astutis &  
damnorum quæ Philistæis dedit. Secundo (quod melius) non adspi-  
cere prophetam hoc loco ad Antichristum tanquam figuratum per  
Samsonem, sed tanquam ad eum, cui hæc quæ de serpente & Ceraste  
dixit, optimē per metaphōram conueniunt, & qui ex eadem eam  
Samsonē tribu nasciturus. Arque ita negatur Samson figura An-  
tichristi, sed asseritur octavo sola fuisse, cui de Antichristo Iacob ani-  
mo cogitaret & exhortaretur.

Aliud dubium est, An Antichristus ex tribu Dan nasciturus erit  
Tostatus, & fabulam Oleaster appellat: potius uterque parcius &  
magis sobrie hoc loco. Quid hoc aliud quā toti antiquitati, ob-  
seculas ratiunculas, insutare? Est enī hæc quā perpetuū re-  
cepta quedam traditio; non tantum Sibyllæ Tiburtinæ, sed & gra-  
uissimorum sanctissimorumque Doctorum. SS. Irenæi lib. 9. cap. vii.  
Hippolyti Perierensis. sup. Ambrosij sup. cap. 7. Theod. q. 109. Augustini in  
Iohāe q. 21. Anastasij Synaitæ lib. 10. in Hexam. Propheta p. vii. prædictione  
cap. 9. Gregorij in agni sup. Augustini, Rupertij, Isidori Hier. Arethæ, Andrea  
Cæsar. Hieronymi, Bedæ, Anselmi Richardi de sancto Victor. in c. 7. Speculæ  
& licet eorum aliqui videantur dubitare, videtur non prorsus certa.

aut hinc desinit, omnes tamen eam tradunt, vt maxime probabilem & firmant nonnullis argumentis, & in primis quod tribus Dan scedat: 7. cum ceteris non numeretur; quod ideo refero, quia Primasius vel memoria lapsus, vel vitiosum nactus eadē, cum alijs Danis *lib. in Apocal.* recensent. & quamvis nulla nitescant probatione; non foret tamen eorum vnanimis consensus in re incerta catholicis aspernandus. Nunc loca S. S. nomina proferunt, vnde id probari celsent, maxime SS. Irenaeus, Gregorius, Anastasius. Esto non conuincant, verisimiles tamen sunt pleraque interpretationes. Quis: qui contra proferuntur a nuperis scriptoribus, illa conuincunt: nullo amplius. Messiam autem, Iudaei de tribu Iuda, non de Dan expectant, & ex eadem Antiehrum? Iudaeis ergo plus fidei, quam Sanctis Patribus praestandum? Nonne potest perfidus ille ex Dan natus, fingere se ex tribu Iuda oriundum? Nouissime hodie multis se nobilibus familiis inserere, aut insolens huic belluæ mentiri, genealogiam tum lux nulla, confusa & tenebris omnia, iam sunt innotua miseris: cur non prodigijs & praestigijs persuadeat cupidis credere, latuisse quae proferet testimonio scripturae? Alterum argumentum est, non videri verisimile Iacobum Dano filio suo tantum generis haberi annuississe, & tanto affectu morari. Neque dicimus annuississe: sed taciturnum secum perpendisse: De si intellexisset Danus, commemoratione salutaris detergeret maiorem: si non detergeret, etiam Ruben, & Levi, & Simeonem hauri absimile vel maiore affectu morari: varcinatur enim, & non benedicti filii hoc sentiente. Paris momenti & fulgoris roboris sunt reliquae obiectiones.

Denique Samson, & quam apta sit figura CHRISTI docent iidem Patres, praecipue Hieron. *in cap. 11. Job.* Gregorius *hom. 21. in Euang.* Origen. *tractus. 41. in Matth.* Ambrosius *prologo lib. 2. de Spiritu sancto.* & August. *serm. 107. de temp. & in Psal. 86.* quos vide.

ALLEGORIAM de diabolo bene explicant D. Ambrosius *loc. c. 7.* & in *commun.* Procopius Gazcus.

### PROPHETIA DE GAD.

GAD ACCINETVS Hebraice, גַּד גִּדּוֹ Gad Gadud: qua nominis allusione impositionem nominis, de qua *sup. 30. n.* alia causa conformat: quae licet obscurius expressa, ex sententia Onkelij, D. Hieronymi, & Procopij, est talis: merito vocandam tribum eius Gad, quia citra Iordanem p. locis gregebus, libens, & vxoribus, armis accincta, & expedita, vna cum Ruben, & dimidio Manasse, in Iordanis transitu, sit reliquas percellura tribus, & pugnatura donec singule tribus in suam hereditatem veniant. Num. 32. Quod & fecerunt Gaddim, & post annum decimum, quatuor spolijs onusti, & armis adhuc cincti, per eandem viam domum redierunt. *Iosue. 22. & Hieron. loc. scilicet.* per autem armis sicincti, belloque clari, multa feliciter cum ad-

bibus gesserunt. 1. Paralip. 31. Vnde Moyses dicitur. 31. non tantum dicit Gad fecit illam regionem possessuram, & iuxta locum quiescentis, eundem terribilis futurum; Sed in preliis quoque victorem & brachium egyptiorum, de quo ibi. Act. 13. 17. de Chana. 13. S. Ambrosius sup. cap. 8. Eucherius & Hieronymus.

De prophetia  
Afer.

Vers. 20.

78.

Afer fons

vberissima.

## PROPHETIA DE ASER.

Prophetizat fortem Afer fertilissimam futuram; nec tantum rebus omnibus ad victum necessariis. Panem vocat. Iuxta Regum quoque lux dulcibilis. Causa Proleptica, & Phœnycie vicine, & negotiationum marinarum cum solibonibus, quod vbi vitium prope Sareptam. Jer. 41. 19. copiam prebet; cetera vber largi frumenti, vini, & olei proveniunt. Testes sunt Procop. Theodoret. & ipse Moyses: iste d. cap. 33. 30. Tergat in oleo pedes sum. Fernon & calceamentum eius. Sensus summam opulentiam fore, traperis deficientibus; & tot illi fodinas, ut de metallis huiusmodi posse carceres conficere; & ad villas oblique vii: Chaldeis. Terra Afer optima est.

PRÆBET DELICIAS REGIBUS, sic etiam LXX. sensus est, fructus huius tribus adeo delicatus & suavis fore, ut vel Regibus sint futuri in deliciis; maxime oleum in vnguentis. ALLEGORIA. Afer est Chana, qui in venerabili Eucharistia est armatum puerum, qui passionem edomant; & coram qui libi ipsi impetrant, cibis salutaris ac delicias metæ; est communis S. Hippolyti & Cyrilli in cathena, Ambrosii sup. cap. 9. Rupertii, Eucherii, & Pauli.

79.  
Eucharistia  
figura.

Prophetia de  
Nephtalim.

Vers. 21.

80.

Explicari

LXX. & co-

solui cum

notis.

## PROPHETIA DE NEPHTALIM.

Cervya etiam Hebræus fons ad animal respectu. Iuxta Acher. cur ergo LXX. id referunt ad vitis germinationem, venientes ex  
LXX. & dicitur. Vnde et de 70. & 71. & 72. & 73. & 74. & 75. & 76. & 77. & 78. & 79. & 80. & 81. & 82. & 83. & 84. & 85. & 86. & 87. & 88. & 89. & 90. & 91. & 92. & 93. & 94. & 95. & 96. & 97. & 98. & 99. & 100. & 101. & 102. & 103. & 104. & 105. & 106. & 107. & 108. & 109. & 110. & 111. & 112. & 113. & 114. & 115. & 116. & 117. & 118. & 119. & 120. & 121. & 122. & 123. & 124. & 125. & 126. & 127. & 128. & 129. & 130. & 131. & 132. & 133. & 134. & 135. & 136. & 137. & 138. & 139. & 140. & 141. & 142. & 143. & 144. & 145. & 146. & 147. & 148. & 149. & 150. & 151. & 152. & 153. & 154. & 155. & 156. & 157. & 158. & 159. & 160. & 161. & 162. & 163. & 164. & 165. & 166. & 167. & 168. & 169. & 170. & 171. & 172. & 173. & 174. & 175. & 176. & 177. & 178. & 179. & 180. & 181. & 182. & 183. & 184. & 185. & 186. & 187. & 188. & 189. & 190. & 191. & 192. & 193. & 194. & 195. & 196. & 197. & 198. & 199. & 200. & 201. & 202. & 203. & 204. & 205. & 206. & 207. & 208. & 209. & 210. & 211. & 212. & 213. & 214. & 215. & 216. & 217. & 218. & 219. & 220. & 221. & 222. & 223. & 224. & 225. & 226. & 227. & 228. & 229. & 230. & 231. & 232. & 233. & 234. & 235. & 236. & 237. & 238. & 239. & 240. & 241. & 242. & 243. & 244. & 245. & 246. & 247. & 248. & 249. & 250. & 251. & 252. & 253. & 254. & 255. & 256. & 257. & 258. & 259. & 260. & 261. & 262. & 263. & 264. & 265. & 266. & 267. & 268. & 269. & 270. & 271. & 272. & 273. & 274. & 275. & 276. & 277. & 278. & 279. & 280. & 281. & 282. & 283. & 284. & 285. & 286. & 287. & 288. & 289. & 290. & 291. & 292. & 293. & 294. & 295. & 296. & 297. & 298. & 299. & 300. & 301. & 302. & 303. & 304. & 305. & 306. & 307. & 308. & 309. & 310. & 311. & 312. & 313. & 314. & 315. & 316. & 317. & 318. & 319. & 320. & 321. & 322. & 323. & 324. & 325. & 326. & 327. & 328. & 329. & 330. & 331. & 332. & 333. & 334. & 335. & 336. & 337. & 338. & 339. & 340. & 341. & 342. & 343. & 344. & 345. & 346. & 347. & 348. & 349. & 350. & 351. & 352. & 353. & 354. & 355. & 356. & 357. & 358. & 359. & 360. & 361. & 362. & 363. & 364. & 365. & 366. & 367. & 368. & 369. & 370. & 371. & 372. & 373. & 374. & 375. & 376. & 377. & 378. & 379. & 380. & 381. & 382. & 383. & 384. & 385. & 386. & 387. & 388. & 389. & 390. & 391. & 392. & 393. & 394. & 395. & 396. & 397. & 398. & 399. & 400. & 401. & 402. & 403. & 404. & 405. & 406. & 407. & 408. & 409. & 410. & 411. & 412. & 413. & 414. & 415. & 416. & 417. & 418. & 419. & 420. & 421. & 422. & 423. & 424. & 425. & 426. & 427. & 428. & 429. & 430. & 431. & 432. & 433. & 434. & 435. & 436. & 437. & 438. & 439. & 440. & 441. & 442. & 443. & 444. & 445. & 446. & 447. & 448. & 449. & 450. & 451. & 452. & 453. & 454. & 455. & 456. & 457. & 458. & 459. & 460. & 461. & 462. & 463. & 464. & 465. & 466. & 467. & 468. & 469. & 470. & 471. & 472. & 473. & 474. & 475. & 476. & 477. & 478. & 479. & 480. & 481. & 482. & 483. & 484. & 485. & 486. & 487. & 488. & 489. & 490. & 491. & 492. & 493. & 494. & 495. & 496. & 497. & 498. & 499. & 500. & 501. & 502. & 503. & 504. & 505. & 506. & 507. & 508. & 509. & 510. & 511. & 512. & 513. & 514. & 515. & 516. & 517. & 518. & 519. & 520. & 521. & 522. & 523. & 524. & 525. & 526. & 527. & 528. & 529. & 530. & 531. & 532. & 533. & 534. & 535. & 536. & 537. & 538. & 539. & 540. & 541. & 542. & 543. & 544. & 545. & 546. & 547. & 548. & 549. & 550. & 551. & 552. & 553. & 554. & 555. & 556. & 557. & 558. & 559. & 560. & 561. & 562. & 563. & 564. & 565. & 566. & 567. & 568. & 569. & 570. & 571. & 572. & 573. & 574. & 575. & 576. & 577. & 578. & 579. & 580. & 581. & 582. & 583. & 584. & 585. & 586. & 587. & 588. & 589. & 590. & 591. & 592. & 593. & 594. & 595. & 596. & 597. & 598. & 599. & 600. & 601. & 602. & 603. & 604. & 605. & 606. & 607. & 608. & 609. & 610. & 611. & 612. & 613. & 614. & 615. & 616. & 617. & 618. & 619. & 620. & 621. & 622. & 623. & 624. & 625. & 626. & 627. & 628. & 629. & 630. & 631. & 632. & 633. & 634. & 635. & 636. & 637. & 638. & 639. & 640. & 641. & 642. & 643. & 644. & 645. & 646. & 647. & 648. & 649. & 650. & 651. & 652. & 653. & 654. & 655. & 656. & 657. & 658. & 659. & 660. & 661. & 662. & 663. & 664. & 665. & 666. & 667. & 668. & 669. & 670. & 671. & 672. & 673. & 674. & 675. & 676. & 677. & 678. & 679. & 680. & 681. & 682. & 683. & 684. & 685. & 686. & 687. & 688. & 689. & 690. & 691. & 692. & 693. & 694. & 695. & 696. & 697. & 698. & 699. & 700. & 701. & 702. & 703. & 704. & 705. & 706. & 707. & 708. & 709. & 710. & 711. & 712. & 713. & 714. & 715. & 716. & 717. & 718. & 719. & 720. & 721. & 722. & 723. & 724. & 725. & 726. & 727. & 728. & 729. & 730. & 731. & 732. & 733. & 734. & 735. & 736. & 737. & 738. & 739. & 740. & 741. & 742. & 743. & 744. & 745. & 746. & 747. & 748. & 749. & 750. & 751. & 752. & 753. & 754. & 755. & 756. & 757. & 758. & 759. & 760. & 761. & 762. & 763. & 764. & 765. & 766. & 767. & 768. & 769. & 770. & 771. & 772. & 773. & 774. & 775. & 776. & 777. & 778. & 779. & 780. & 781. & 782. & 783. & 784. & 785. & 786. & 787. & 788. & 789. & 790. & 791. & 792. & 793. & 794. & 795. & 796. & 797. & 798. & 799. & 800. & 801. & 802. & 803. & 804. & 805. & 806. & 807. & 808. & 809. & 810. & 811. & 812. & 813. & 814. & 815. & 816. & 817. & 818. & 819. & 820. & 821. & 822. & 823. & 824. & 825. & 826. & 827. & 828. & 829. & 830. & 831. & 832. & 833. & 834. & 835. & 836. & 837. & 838. & 839. & 840. & 841. & 842. & 843. & 844. & 845. & 846. & 847. & 848. & 849. & 850. & 851. & 852. & 853. & 854. & 855. & 856. & 857. & 858. & 859. & 860. & 861. & 862. & 863. & 864. & 865. & 866. & 867. & 868. & 869. & 870. & 871. & 872. & 873. & 874. & 875. & 876. & 877. & 878. & 879. & 880. & 881. & 882. & 883. & 884. & 885. & 886. & 887. & 888. & 889. & 890. & 891. & 892. & 893. & 894. & 895. & 896. & 897. & 898. & 899. & 900. & 901. & 902. & 903. & 904. & 905. & 906. & 907. & 908. & 909. & 910. & 911. & 912. & 913. & 914. & 915. & 916. & 917. & 918. & 919. & 920. & 921. & 922. & 923. & 924. & 925. & 926. & 927. & 928. & 929. & 930. & 931. & 932. & 933. & 934. & 935. & 936. & 937. & 938. & 939. & 940. & 941. & 942. & 943. & 944. & 945. & 946. & 947. & 948. & 949. & 950. & 951. & 952. & 953. & 954. & 955. & 956. & 957. & 958. & 959. & 960. & 961. & 962. & 963. & 964. & 965. & 966. & 967. & 968. & 969. & 970. & 971. & 972. & 973. & 974. & 975. & 976. & 977. & 978. & 979. & 980. & 981. & 982. & 983. & 984. & 985. & 986. & 987. & 988. & 989. & 990. & 991. & 992. & 993. & 994. & 995. & 996. & 997. & 998. & 999. & 1000.

81.  
Nephtali  
figura.

ecitate fructuum & de hac Nephtali Suadâ peculiari, mihi non persuadent. Vnde id acceperunt? Chaldaeus nihil ampliùs, quâ terram Nephtali pinguem & frugiferam dixerat: illi cum viderent non sufficere ad *cerni emissi* comparationem explicandam, cetera de suo adiecerunt; quæ rursus licet abiiciant.

D. Hieronymus † ait melius esse cuncta ad doctrinam IESV CHRISTI referre, quo Græcorum quoque versionem diligenter retulerunt S. Ambrosius, sup. & Procopius hic. Melius cersè, sed per allegoriam. Ecce: CHRISTVS in tribu Nephtali, vbi Cenereth, à qua mare Genesareth dictum, diu versatus, obtenta de Satana victoria, è deserto in Galilæam (cuius pars est Nephtali) egressus fuit (vt ait D. Lucas 4. 14.) *in vrinis spiritus*, cuius gratia tarda molimina nefcit, & ideo celsendus celeriter & alacriter stadium prædicationis suæ decurrissè, vt significat dilecta Cant. 2. 8. *Ecce isle venit saltem in montibus transibens collis: similis est dilectus meus caprea, humilique cernorum.* Nonne tunc *emissus ceruus*, qui per calces, quos diabolus tendebat, perripit. Quàm *pulchra* eius eloquia; cuius in labiis diffusa gratia, & mirabantur omnes in verbis quæ de ore illius procedebant? Dixi sentum esse ALLEGORICVM, non litteralem. Nec enim maior est ratio, cur CHRISTI prædicationi tribuatur Historicè tribui Nephtali, quàm Zabuloni aut Galilææ Gentium: quibus hanc laudem facit communem Isaias cap. 9. *in princ. vbi decenda plura.*

HISTORICVM † sensum puto, quem quidam ex Hebræis tradidere, & placuit Cardinalibus Caietano & Lipomano. Prophetiam horum verborum, completi præcipuam laudem tribus Nephtali; nempe victoriam Barach & Deborah de Sisara: viderunt hoc illi acutè, sed nemo illorum exposuit, vt par fuit, accuratè. Conor: & simit, quas nonnulli nubeculas admovent, dispello. Nihil in primis ad rem, in Hebræo haberi *cernum*. Vt nostro † mos est efferre hoc animal in masculino, sic illis in fœminco genere. Cant. 2. 8. & *ult. vers. vlt. 2. Reg. 2. 34. Psal. 18. 14. Abac. 3. vlt.* Græci mira enallage genera duo combinant *τὸν ἀνδρῶν* articulum sexus detegitoris cum vocabulo meliore, de quo dixi *Comment. an Herc. Furent. v. 222.* Secundò Hebræum שְׁחָלָה *Scedulah* à שָׁלַח *Scalah*, celeritatem in prorumpendo seu emittendo denotat: vnde rectissimè noster, à sagiteis arcu excussis sumpta translatione, vocauit *cernum emissum*. Tertiò Barach † potius comparatur ceruo, quàm leoni: quia initio timiditatis aliquid præ se tulit, reculsans sine Deborah proficisci, nec Dei mandatis intrepidè statim obediuit. Nec mihi recusatio illa religioni potius pauroi videtur adiudicanda. Ob religionis virtutem, numquam illum prophetissa reprehenderet, nec ob eius pietatem Deus victoriæ laudem in alium transtulisset. Id potius in eo laudauerim; de priuata gloria non sollicitum cum contribulikum duntaxat decem millibus & prophetide, magna animi promptitudine & impetu aggressum copias hostium numero innumeras, & armis instructissimas; quas vt venit vidit, vt vidit vicit. *Lege Iudic. 4.*

82.  
CHRISTVS  
ceruus emis-  
sus, & an de  
hoc sensus  
litteralis.

83.  
Barach &  
Deborâ.

84.  
Cervus an  
cerua nihil  
refert.  
Emissus  
quid.  
Cervus, cur  
Barach com-  
paratus.

85.  
Cōparatio  
Barach &  
ceteri emis-  
it.

Alludit itaque more suo Patriarcha ad nomen tribus Nephtali. Nam ut dixi *sup.* 30.8. **נפתלי** *Phatbal*, significat involuere, & ideo vti-  
tur voce *emisse*. Comparationis hæc est sententia; sicut ceruus è ca-  
num dentibus, venatorum indagine, dolosa plagarum inuolutione, &  
mortis quasi sinu elapsus, insperatam adeptus salutem libertatēque  
exsilii, & cursu citato, fossas, dumcta, & quicquid obstat transmit-  
tens, ubi ad flumen aliquod pervenerit, in illud fidenter insilire: ita  
Barach Nephtalides promissæ à Deo liberationi fidens, obside pro-  
phetissa secum ducta, & sic quasi manu arceptis libertatis habenis, in  
tyranni cuneos incunctanter fereitur. Hanc interpretationem nobis  
luculenter prælucent ipsimet Barach & Debora his verbis: *Barach*  
*vestigia sunt secuti; qui quasi in præceptis ac bararum se discernimini dedit.*  
Iudi. 5.15. Huic interpretationi quædam videntur ob stare: cur enim  
Nephtali soli hæc laus adscribatur, cum pugna Zabulon & Issachar  
adfuerit? deinde hæc peculiaris laus videtur esse Barachi, & non  
tribus eius. Levia hæc sunt. Nam laus ascribitur Nephtali, quia Ba-  
ruch totius exercitus fuit Imperator: Secundò quia in eadem tribu  
fuit tabernaculum Lahel, quæ occiso Sisara debellavit. Alterum mihi  
etiam ridiculum videtur. Si quid probaret, etiam probaret contra in-  
terpretationem: vers. 17. & 18. de Samfone: ibi tamen de Samfone  
probant, qui hic de Barach ideo improbant. Sed nihil probant. Nam  
laus civium in patriæ laudem redundat. Scipionis in Romanos, The-  
mistoclis in Athenienses, Barachi in Nephtalimitas.

86.  
Eloquia pul-  
critudinis.  
Pulchrū pro  
laudato.  
Canticum  
Barach &  
Deboræ.

ELOQVIA PVLCHRITVDINIS ] duplex est Hebraismus. **שפ**  
**שפ** *Imri Scapher*, eloquia pulchritudinis, hoc est eloquia pulchra: &  
*pulchra*, hoc est famosa seu cunctis decantata laudandaque. Hoc aut  
propter laudatissimum illud Canticum quo Debora & Barach, post  
adeptam lauream, Deo gratias egerunt, d. cap. 5. *Iudic.* quod certè  
etiam nunc anus fama loquitur, & canescens loquitur sacris innu-  
merabilibus.

Prophetia de  
Ioseph.

# PROPHETIA DE IOSEPH.

VARS. 22.

In hac comprehenduntur Ioseph ipse, & duæ ex illo tribus Ephraim  
& Manasses: ideo copiosior hæc prophetia: tum etiam quia, sicut  
Iudas, sic etiam Ioseph successor fuit Rubeno debite primogenituræ:  
tum quia Ioseph luculenta fuit IESV CHRISTI figura. Breuiter per-  
currit gesta laudēque Iosephi, & tandem ipsi benedicit: ait.

87.  
Ioseph solū.  
Filius bene  
reddidit.

FILIVS ACCRESCENS ] Kimchi notat, quando **בן** *Ben* solum po-  
nitur, sine addito relatiuo patris aut matris; non significare filium  
proprie dictum, sed rem aliquam generis alterius pusillam, & hic  
poni pro ramusculo arboris. Huic stramineo fundamento nouatores  
superædificantes vertunt *ramum crescentem*, & exponunt arbutum  
iuxta riuos aquarum plantatum. Longè acutius LXX. & noster vi-  
derunt tali fortassis arbori Iosephum comparari; sed tamen alludi ad  
ipsius etymon, ductum à matre dicente, *addat mihi Dominus filium.*  
alterum.

88.  
Accrescens,  
cur dicatur.

*alterum.* Genes. 30.24. tum etiam euentum posteritatis eius. Nam pater fuit duarum tribuum; quarum vna Manasses duas sortes obtinuit, & sic quasi gemina fuit; altera Ephraim, et vna mâsit, cunctis tamen tribubus, ipse quoque Manasse, fuit numerosior, quare non immerito vocata *Ephraim* quasi fructificans, à themate פרוה *Parah* sup. 41.51. Propter has duas tribus bis repetit, *filium accrescentem.*

89.  
Ephraim vn  
de dicta.

DECORVS ASPECTV ] decorus super oculum פן עין *Ghale Gham*: irrigua illius arboris conparatione videtur persistere, quæ foliis, flore, fructu oblectat: quam David descripsit Psal. 1. à vers. 3. vbi ostendi, ea CHRISTVM significari, quem Ioseph hic præfigurât. A fecunditate, transit ad pulchritudinem, quæ tanta in Iosepho vt oculos, animosque spectantium caperet: idcò LXX. *filium desideratum*: & idcò sequitur.

FILIE DISCURRERVNT SUPER MVRV] puellæ scilicet Ægyptiæ, vt tam formosum iuuenem, cultu Regio augustum, patriæ seruatores viderent, & ab eo viderentur, edita domorum, & vrbis loca petierunt; vsus noster voce, *discurrendi*, vt sollicitudinem & desiderium indicaret huc illuc tendentium, nec contentarum semel vidisse: quod vagarum, & perulantium, & cupidarum esse docetur. Prou. 7. vers. 11. & 12. De Putipharis vxore meministis: nec dubito plures alias attentius aspexisse, laudasse, suspicasse. Hebræa conueniunt cum nostro interprete; & sensus D. Hieronymi, quem exposui simplicissimus est. Chaldaeus abiit longius, cum exponit duas tribus ex Iosepho nascituras, quæ sint singulæ sortem suam consecuturæ. Quo pacto legerint hic LXX. non inuenio traditum, deuiasse à nostra lectione certum est, nec sensum satis assequor. Vertunt enim, *ad me reuerti* *ap'is m' d'asp'or*: hæc in Gilebra, foelicior alius emerget. ALLEGORICE tota hæc prophetia de Ioseph ad CHRISTVM pertinet; de quo notū illud Præcursoris, eum debere crescere (Ioan. 3.) qui lapis ille paruus breui temporis spacio totum orbem implens (Daniel. 2.) qui granum sinapis ex olerum minimo, in arborem grandem augescens in qua volucres nidificent. (Matth. 13.) speciosus præ filiis hominum; (Psalm. 44.) quem vt videret Abraham exultauit, qui fuit desiderium prophetarum, & patriarcharum, quorū mentes super munus discurrerunt; quando se supra omnē humanæ sapientiæ & intelligentiæ cognitionem alis fidei & spei sustulerunt.

90.  
Verbonum  
diuersitas it  
reconciliabi  
lis.

91.  
Ioseph signa  
CHAI-  
STI.

Quantumuis Ioseph decorus & amabilis, tamen cum EXASPERAVERVNT ] amaritudine impleuerūt: nec enim poterāt ei fratres præ odio quicquam pacificè loqui. sup. 37. 4. Ad fratrum iniurias in cum hæc refero, cum D. Hieronymo, Chrysostomo, Theodoro, Procopio, Ruperto.

VERS. 25.

92.  
Iosephi fra-  
trum iniu-  
riæ in ipsū.

IVRGATI SVNT ] dicentes, numquid Rex noster eris, aut subiiciemus diuisioni tuæ? sup. 37. 8. item, ecce somniasor venit, venite occidamus. ibid. vers. 20.

INVIDERVNTQVE ] quia plus à patre diligebatur, & propter somnia. Vide d. vers. 8.

93.  
Domini sagittarum.  
Iacula pro contumeliis.

HABENTES IACVLA] Hebraicè *Domini sagittarum*, hoc est sagittarum; de hoc adagiali Hebraismo lege Adagia sacra, §. 63. vocat autem sagittas, metaphoricè mordacia verba & contumelias. Pl. § 4. 22. *Mollis sunt sermones eorum super oleum: & ipsi sunt iacula.* Psalm. 56. 5. *Filij hominum dentes eorum arma & sagitta: & lingua eorum gladius acutus.* Sed fratres Ioseph verbis non contenti, facta impia adiecerunt, traserunt, nudant, in cisternam miserunt, in servitutem vendiderunt: quor iaculis cor eius confixerunt? ALLEGORIA: Iudæi clamoribus illis, *Tolle, tolle, crucifige*, &c. ut linguæ sagittis IESVVM occiderunt. Lege D. Augustinum in Psalm. 63.

VERS. 24.

Quod rarissimum, in Ioseph concors erat formæ & virtutum omnium connexio: forma periculum in Ægypto attulit, virtutes fratribus fecerant odiosum domi: nunc paucis commemorat quo pacto Deus utroque malo illum eripuerit: confer cum Psalm. 104. à v. 19.

94.  
Arcus pro robore & presidio.

ARCUS] omne Iosephi robur & presidium. Sic sumi solet, sup. 48. vers. ult. & Iob. 29. 20. *gloria mea semper innouabitur, & arcus meus in manu mea instaurabitur.* Zachar. 9. 13. *Extendi mihi Indam quasi arcum.*

SED IT] firmatus est, obnixus fuit aduersariis; non elanguit, nec contractus fuit. Inconculsa mansit eius constantia, quia Deo cõsilius.

95.  
Fortis nomen Dei.

IN FORTI] epithetum Dei, fortis, cui in fortibus nulli similis. Exod. 15. 11. in Deo ergo sperans, velut in turri refugij secunda & inexpugnabili conqueuit. Nec Deus illum frustratus fuit ope auxilio suo; quod auxilium graphicè describit Sapiencia cap. 10. vers. 13. & 14. *Hac venditum iustum non dereliquit, sed à peccatoribus liberavit eum: descenditque cum illo in foueam: & in vinculis non dereliquit illum, donec adferret ei sceptrum regni, & potentiam aduersus eos, qui eum deprimebant: & mendaces ostendit, qui macularunt eum, & dedidit illi claritatem æternam.]*

DISSOLVTA SVNT VINCULA] Hebraicè *extenderunt se brachia manuum eius.* Sententia est: sicut qui sagittam tenso arcu parant emittere, brachium extendunt: sic vinculis solutus Ioseph, ad regni gubernacula manum admouit. Vide Oleastrium hic de voce פשוט.

96.  
Potens nomen Dei.

POTENTIS] Hebraicè est אביר *Abbir*, vnum ¶ ex Dei nominibus, idem significans cum *El*, fortem, potentem. Istud Hebraei tradunt esse mysterio plenum: tres enim habere litteras essentielles

97.  
S. Trinitatis mysterium.

ALPH, BETH, & RESCH: nec quartam illis frustra interfieri Iod. Tres illas, seruatõ processioni ordine, tria beatissimæ Trinitatis nomina inchoare, אב בן רוח *Ab, ben, & ruach*, Patrem, filium & Spiritum sanctum; quæ yni commissæ nomini, tres vnus essentia personæ subindicerent. Deinde Iod, quod inseritur non primæ, sed secundæ syllabæ, esse primum characterem Saluifici nominis IESV (יהו) qui Deus simul & homo. Beth, trium litterarum mediam poni, quoniam ex parte filius, & patre filioque Spiritus sanctus procedit. Denique ipsi BETH coniungitur Iod, quia solus filius



filius factus est homo, ut fieret IESVS, hominum cum Deo reconciliator. Scio de creaturis etiam *Abir* dici; sed participatione quadam, sicut homo bonus dicitur, cum tamen solus Deus propriè bonus.

**I N D E ]** causam non locum significat. Quia Ioseph in *Abir* suo fiduciam omnem collocat. Er ideo Iacobi potens iste, potenter filium eius euexit. (*Chaldeus*.)

**P A S T O R ]** Egyptiorum, dixit famis tempore. Etiam Aristoteles docet bono Regi proprium, se populo pastorem præbere: notum Homero vocari *pastores populorum*.

**E G R E S S V S ]** eductus de carcere.

**L A P I S ]** gentis firmamen & stabilimentum. Sic explicatur Ecclesi. 49. 17. *Neque ut Ioseph, qui natus est homo, princeps fratrum, firmamentum gentis, princeps fratrum. Et stabilimentum populi.*

**I S R A E L ]** mei & filiorum, quos inedia eripuit. **A L L E G O R I A.** quis non nouit **C H R I S T V M** pastorem bonum, petram ecclesiæ, lapidem angularem? vide *Rupertum sup. cap. 36.*

Nunc annunciat illi læta, faustaque, cælestem influxum, terræ prouentum, animantium & posterorum multitudinem immensam. **V E R S. 25.**

**D E Y S P A T R I S T V I ]** ob tua & maiorum merita.

**C A L I ]** hæc moles benignè tibi influat: aërem & cælestes orbes ait.

**A B Y S S I ]** sic quævis vorago & profunditas ꝑ vocatur. *sup. cap. 1. 2. & 7. 11.* hic ponitur, pro illo globo, quem aqua & terra compingunt, cuius centro nihil altius.

**V B E R V M & V V L V Æ ]** fæturâ hominum & animantium, & lacte quo nata educuntur. Hęc benedictio quasi peculiaris tribui Ephraim, ab ingratissimis reuocata per *Osee. 9. 11. Ephraim quasi auolans, gloria eorum à partu, & ab utero, & à conceptu. Quod & si enutrierim filios suos, absque liberis eos faciam in hominibus; & mox: Da eis vuluam sine liberis, & vbera arenia.*

**A L L E G O R I A ]** **C H R I S T O** data potestas in cælo & in terra. (*Matthæi 28.*) quem in cælis Angeli nascentem laudarunt (*Luc. 2.*) laudarunt sancti in limbi abyssi: (*Zachar. 9.*) laudarunt in terris Elizabeth, *Benedictus fructus ventris tui* (*Luc. 1.*) & quæ clamauit, *Beatus ventris, qui te portauit & vbera quæ suxisti.* Benedictus vberitate & fæturâ Ecclesiæ (de qua *Isai. c. 49. & 60.*) beatus duorum vberum scaruriginis, nempe verbo Dei & vsu sacramentorum. vide *Rupert. c. 37.*

**B E N E D I C T I O N E S ]** faustas prædictiones faustis precationibus accumulat. ait: pro sint tibi omnes benedictiones maiorum meorum, quas posteris tuis impartiti. (*Sic Chaldeus*) insuper pro sint tibi mæx prioribus superadditæ. potes his fidere. vim habent ex basi suâ, nempe illis quibus superstruuntur. (Hebraicè *ἵπ' ἁ' ἁ'*. Sicut illæ hæcenus effectum sortitæ, ita mæx quoque ratæ futuræ *Rupertus*.)

**D O N E C V E N I R E T ]** vsque dum veniat. Cunctarum promissionum vltima & maxima est aduentus Messie: nec iota, nec vnus apex pro-

D D d d 3 nissio

98.  
Pastor pro  
rege.

99.  
Lapis gēis.

100.  
Abyssus.

Benedictio-  
nes vberum  
& vuluæ.

V E R S. 26.

missionum deficiet, donec veniat ipse.

101.  
Desiderium  
collis æter-  
norum.

DESIDERIVM ] Hebraism. pro ꝑ te desideratissimâ. pl. 20. 30. *desiderium cordis eius tribuisti ei*. Sensus loci nostri est: Messias desideratissimus iis qui in ipsum tum venturum, & sibi reuelatum expresse crediderunt, & diem eius videre gestierunt; qui supra cæteros mortales virtute, pietate, sanctitate sic exstarent, sicut collum vertices inter ima conuallium eminent. ( *Rupertus & Eucherius.* ) Noster מַשְׁכָּנִי *Taanath* deduxit ꝑ radicem מֵאֲנָח *Anah*, quod significat concupiscere desiderate, quod placet Chaldaeo & Pagnino. Ceteri deducunt à radice מֵאֲנָח *Taan* & vertunt terminum cum Iarrio & Kimchi. parum refert. Nam CHRISTVS est vertex in vertice montium seu terminus, & idem est honorum omnium desiderium; est etiam fons omnium benedictionum. hoc volunt LXX. cum vertunt *benedictiones*.

Conciliata  
versiones.

FIANT ] omnes hæ benedictiones affluant in caput eius, & constanter super eo requiescant.

101.  
NAZARÆUS.

NAZARÆ ] est genitiuus. hoc est eius qui verus est Nazaræus. Chaldeus; super virum qui separatus fuit à fratribus suis, vox ducta à נָזַר *Nazar* separate. Ioseph domi sui moribus & viuendi ratione segrex fuit à fratribus; sed & illi vitabant, quem oderant, & à quo deferebantur. Postea quàm remotus ab illis vixit in Ægypto ꝑ Semper illis fuit sanctior, & incontaminatior, & corona fratrum suorum. hoc vltimum attenderunt suâ versione LXX. alludentes ad comam Nazaræorum. nam vertunt. *super verticem quibus profuit fratrum.*

LXX. ex-  
plicati.

ALLEGORICE, CHRISTVS verus Nazaræus. *Rupert. sup. & S. Ambros. cap. 11.*

Prophetia de  
Beniamin.

### PROPHETIA DE BENIAMIN.

VERS. 27.

103.  
Nō est san-  
sus litter. de  
templo.

Obscurior est ista, quàm præcedens. Zoharæ liber, Thargum & alij Hebræi de templo Hierosolymitano, quod fuit in sorte Benjamin. illic enim hostiæ innumeræ consumebantur. mane immolabantur, vesperi reliquias Sacerdotes comedebant. Volunt itaque templi altare vocari *lupum rapacem*. Mihi hoc videtur nimis longè petitum. Esto: fuerit templum in sorte Benjamin. ipsis tamen Benjaminæis nulla templi cura incumbabat. Indecenter etiam altare vocatur *lupus rapax*. Nam *lupus* hic in malum sumitur: indecentius etiam votiui oblationes, prædæ & spoliolum nomine insignirentur. Denique sacrificia non tantum manè, sed vesperi quoque offerebantur. docet sacrificium vespertinum. *Num. 28. v. 4. & psal. 140. v. 2.* Quid? quod de matutino sacrificio Sacerdotibus reliquiæ cedebant, non de vespertino quod holocaustum fuit: quare iuxta hanc explicationem dicendum potius, manè spolia diuulsisse, & manè prædæ egisse. Non erat ergo cur Iudaicam hanc explicationem Lipomanus sequeretur.

104.  
An de B.  
Paulo.

Multi Latinorum Patrum, de B. Paulo interpretantur, ꝑ qui ex tribu Benjamin fuit; & ante conuersionem fuit Ecclesiæ *Benoni*, quia *lupus rapax* in CHRISTI ouiculas crudeliter læuens, viros & feminas raptans

raptans ad carceres, Stephanum manibus aliorum lapidans, cuncto-  
rum sanguinem sitiens, cædes spirans, supplicia concinnans: post  
conuersionem, mutatus ex Saulo in Paulum, noua creatura; CHRIS-  
TO iam BENIAMIN, diabolo spolia detraxit, & acto de infidelitate  
triumpho, gentium manipulos horreis Ecclesiæ intulit, & cælestium  
eloquiorum epulas lautè ac largè variis nationibus apposuit. *Hoc vo-  
luerunt præter Bedam, Ruperi. Emcher, hic, D. Hieronymus in Tradition.  
S. Ambrosii, sup. cap. 1. 2. S. Augustini, sermon. 2. in conuers. S. Pauli, in Nouis,  
quos religiosus & diligens vir Ulimerius edidit fil. 209. Ruffinus etiam, &  
alii.* Græcis ego hanc non ascribo, vt quidam. Solus illam (me con-  
ficio) Procopius cathenæ suæ, sine teste, inseruit. Theodoretus ait  
quosdam id dixisse, Diodorus refellit. sed mendaci argumento,  
Chrysostomus aliàs Apostoli magnus encormialtes hic silet de illo,  
quid Apollinarius senserit non liquet; quia qui citant eius verba cum  
Theodoretis permiscet. Siue Græcorum sit etiam, siue Latinorum  
tantum; torto fure pro torque dignus est Gebennensis ille Patrum  
mastyx, qui scripsit parum apte hæc ad Paulum Apostolum torque-  
ri. Nec enim potest negari, sensu saltem mystico ad amussim D. Pau-  
lo quadrare optimè. Et vero, si de Samson, & Barach; in aliorum  
fratrum vaticiniis actum: cur non potuit etiam ad Apostolum Gen-  
tium Iacob, prophetica acie penetrare? Dicam quod sentio, puto pri-  
mariò ad Beniamiticæ tribus indolem attendisse; & inde vltèrius ad  
sceptrum Saulis; & ab hoc vel ipsa nominis similitudine ductum ad  
vas electionis gentium Apostolum. Sicut in prophetiâ Dan, ordine  
progressus à tribu ad Samsonem, ab hoc ad CHRISTVM & Antichri-  
stum. Ita tres sententias grauium scriptorum simul iungo & ample-  
ctor. D. B. Paullo satis offendi; de Saule, me docuit vir eruditus &  
nobilis Anton. Gueuara *commentar. in Abacuc*. Nam ipso Regij statûs  
in Israël diluculo, subitò sceptrum Benjaminia tribus rapuit, non vi  
vel iniuriâ, sed subitò & præter omnium opinionem eo potita: sed  
potita vno tantum die (hoc est vnus tantum Regis paucorum an-  
norum spacio) vnus Rex Saul integram prædam tenuit: vt nox ad-  
uenit, hæc est vt Saul interit, prædam aliis tribubus diuisit, hoc est  
regnum reliquit diuidendum. Nonne diuisum, cum cesserit Izbo-  
zeth eius filio decem tribus, præcipua verò Iuda cesserit Dauidi: &  
quamuis iterum postea diuisum regnum fuerit, numquam tamen ad  
tribum Benjamin rediit? conuenit ergo prophetia Saulo, conuenit  
Sauli: sed & toti tribui. Nam mores eius violenti, ferox indolens,  
animi bellicosus fure; ius in viribus & armis collocantes. Vno ex fa-  
cto id Patres colligunt qui sic interpretati, Eusebius, Diodorus, Pro-  
copius, & Theodoretus, nempe ex Gabaonitarum facinore in vxo-  
rem Leuitæ cogitate decem tribubus oppositos solos Beniamitas, ste-  
tisse æquâ acie, bis virtute victores, dolo vix tandem victos; penè de-  
lectos, non fractos animo, in saltus & rupes feratium ritu se recepisse:  
nec pacem postulasse, sed oblatam accepisse. connubia sibi mane de  
Silonitis raptu parasse, vespèri domum reduces prædam diuisisse.

109.  
Litteralis  
expositio si-  
mul de tri-  
bu, Saule, &  
Paulo.

quid aliud de Sabinis ille Lupus lacte nutritus Romulus? *Lege Iudæ.*  
*cap. 19. & 20.* Hæc ergo de Benjamin progenie senex vaticinatur.

106  
 Lupi quidam  
 matotini,  
 quidam ves-  
 pertini.  
 VERS. 28.  
 107.  
 Tribus quo  
 pacto XII.

**MANE**] Non loquitur de vespertinis lupis, qui propriè vocantur hyenæ & nocte altà venantur: sed de lupis, qui propriè tales, qui summo mane vt plurimum vacant prædationi, de quo aliàs.

**OMNES HI**] ab his filijs, Iacob duodecim, omnes, quæ totidem sunt tribus, sunt denominatæ. Notat Rupertus *cap. 39.* Semper istas tribus duodecim esse. † Nam si consideres ipsum fontem, qui est Iacob, & ordinem secundum quem hic processit, tunc pro Ephraim & Manassè, ponendi Leui & Ioseph; quia tunc Leui & Ioseph considerandi, vt nati ex Iacobo, nec attenditur ad fortitionem. Si verò consideres tribus, respectu fortitionis; tunc non attenditur ad immediatum parentem earum, & ideo annumerandi alijs Ephraim & Manassès, quibus sortes obrigetunt, & reiciendi à numero Ioseph & Leui, quia hic non sortitus, Iosephi etiam loco sortiti duo filij, & sic semper. XII. erunt tribus. **ANAGOG.** filios ancillarum cum cæteris heredes instituit terræ promissionis: quia hæc fuit figura super-tuæ illius, in qua non est distinctio nobilis & ignobilis, serui & liberi, Græci & Barbari. *Sic Encherius & Rupertus.*

**BENEDIXIT QVE**] postquam superiora illa locutus fuit, hinc apparet, quæ præmisit, vaticinia fuisse, & non benedictiones, vt dici.

**PROPRIIS**] quæ singulis peculiariter quadrabant.

VERS. 29.  
 108.  
 Congregati  
 ad populum  
 suum  
 Penetrare  
 se ad plures.  
 Spelunca  
 duplex.

**ET PRÆCIPIT**] obsecrauit Iosephum, cuius autoritate & liberalitate id potissimum erat exequendum cæteris nunc imperat, ne qua in vilo sit tergiversatio. Cur autem de hac re tam sollicitus, vide *sup. 37. 29.*

**CONGREGOR**] Hebraismus, pro, *morior.* ita loquuntur. quia qui decedunt ex hac vitâ, iis qui prius mortui accedunt. Quod veteres Latini dicebant, *se ad plures penetrare*: quia plures sunt mortui viu-entibus.

**SPELVNCA DYPICI**] de qua *sup. 23. & 25.*

VERS. 31.  
 109.  
 Lia vbi mor-  
 tua.

**LIA CONDITA IACET**] Hebræi. & *vbi sepelitur Liam.* Sic etiam Chald. vnde patet † falli Honchalam & alios, qui censent Liam in Ægypto mortuam & postea inde translaturum corpus eius cum mariti corpore. Nam in terrâ Chananâ defunctum ipse Iacob ante descensum in Ægyptum tumulauit. Hebræi tribuunt Lix annos vitæ quadraginta quatuor.

VERS. 32.  
 110.  
 Iacobi vlti-  
 ma manda-  
 ta.

**FINITISQVE MANDATIS**] de sepulturâ, & de vno Deo colendo, eique parendo, & mutuâ pace, vt est verisimile & res postulabat.

**COLLEGIT**] sedebat super lectulum pedibus dependentibus: nunc, lætus dissolui, placidè pedes attollit, & in lectulo procumbit, calces extendit, expirat. Sic leni & placidâ morte defecit. nam hoc *obire*: vide *sup. 35. 8.*

111.  
 Apponi ad  
 pop suum.

**APPOSITVSQVE EST AD PORVLVM SVVM**] ad iustos degen-tes † in limbo patrum, qui & Abraham sinus. de hac phrasi Paulus Burgensis

Burgensis *hic animi*. *Dei.* recte sentit, & idem voluere Rupertus & Caietan. *sup. cap. 7. 8.* Sed dicti sui Burgensis causam minus efficacem aut veram attulit. Ita enim loquitur sacra Scriptura voluiffet hominum animam esse immortalem, & a corpore separatam perdurare; & beatus non agere vitam solitariam aut masticam, sed communem, socialem, latamque; malorum verò, licet in communi cum aliis degant receptaculo, tamen agere vitam minime socialem sed discedis, odiis, invidia, luctu & herbitate pleniorē, quàm si solitaria foret. Nec amici nostri argumenta contra hanc explicationem quidquam virum habent.

Restat vitæ Jacob summam subdamus ex Pererio nostro. *cap. 47. disputat. 3.*

Natus est Jacob post diluvium anno quadringentesimo quinquagesimo secundo, anno post mundum conditum millesimo centesimo octavo. Petiit Mesopotamiam agens annum septuagesimum septimum mundi anno millesimo centesimo octogesimo quinto. Post aduentum in Mesopotamiam anno decimo quarto natus fuit ei Ioseph anno ætatis nonagesimo primo, mundi millesimo centesimo nonagesimo nono; postea adhuc sexennio seruiuit Labano; sic in vniuersum fuit in Mesopotamia annis viginti; & nonagesimo septimo ætatis anno rediit in Chanaanem cum suis, mundi anno millesimo ducentesimo quinto. Post decem annos accidit exdes Sichimitarum, ætatis eius anno centesimo septimo; quæ peractâ mansit in Chanaan adhuc annis vigintitribus. Nam ætatis anno centesimo trigesimo est ingressus Ægyptum, hoc est mundi millesimo ducentesimo trigesimo octavo. Vixit in Ægypto Jacob annis septemdecim, & mortuus est anno ætatis centesimo quadragesimo secundo.

*sup. 47. vers. 28.* Sic mortuus est anno mundi millesimo centesimo quinquagesimo quinto.

272.  
Anima humana immortalis.

273.  
Chronographia vitæ Jacob.

EEcc

CAP.





## CAPVT QVINQVA-

## G. E. S. I. M. V. M.



1. **Q**UOD cernens Ioseph, ruit super  
 2. faciem patris flens & deosculans  
 3. eum. \* Præcepitque seruis suis me-  
 4. dicis vt aromatibus condirent pa-  
 5. trem. \* Quibus iussa explentibus,  
 6. transierunt quadraginta dies: iste  
 7. quippe mos erat cadauerum conditorum: fleuit-  
 8. que eum Aegyptus septuaginta diebus. \* Et exple-  
 9. to planctus tempore, locutus est Ioseph ad fami-  
 10. liam Pharaonis: Si inueni grâtiâ in conspectu  
 vestro, loquimini in auribus Pharaonis: eo quod  
 pater meus adiurauerit me, dicens: En morior, in  
 sepulchro meo quod fodi mihi in terra Chanaan,  
 sepelies me. Ascendam igitur, & sepeliâ patrem  
 meum, ac reuertar. \* Dixitque ei Pharao: Ascen-  
 de, & sepeli patrem tuum sicut adiuratus es. \* Quo  
 ascendente, ierunt cum eo omnes senes domus  
 Pharaonis, cunctique maiores natu Terræ Aegy-  
 pti: \* domus Ioseph cum fratribus suis, absque  
 paruulis & gregibus, atque armentis quæ dereli-  
 querant in Terra Gessen. \* Habuit quoque in co-  
 mitatu currus & equites: & facta est turba non  
 modica. \* Veneruntque ad Aream Atad, quæ sita  
 est trans Iordanem: vbi celebrantes exequias plan-  
 ctu magno atque vehementi, impleuerunt septem  
 dies.

dies. \* Quod cum vidissent habitatores Terræ  
 Chanaan, dixerunt: Planctus magnus est iste  
 Ægyptiis. Et idcirco vocatum est nomen loci il-  
 lius, Planctus Ægypti. \* Fecerunt ergo filij Iacob  
 sicut præceperat eis: \* Et portantès cum in Ter-  
 ram Chanaan, sepelierunt eum in spelunca du-  
 plici, quam emerat Abram cum agro in possessionem  
 sepulchri ab Ephron Hethæo contra faciem  
 Mambre. \* Reuersusque est Ioseph in Ægyptum  
 cum fratribus suis, & omni comitatu, sepulto pa-  
 tre. \* Quo mortuo: timentes fratres eius, & mutuò  
 colloquentes: Ne fortè memor sit iniuriæ quam  
 passus est, & reddat nobis omne malum quod fe-  
 cimus, \* mandauerunt ei dicentes: Pater tuus  
 præcepit nobis antequam moreretur, \* vt hæc ti-  
 bi verbis illius diceremus: Obsecro vt obliuiscaris  
 scelers fratrum tuorum, & peccati atque malitiæ  
 quam exercuerunt in te: nos quoque oramus vt  
 seruis Dei patris tui diuinitas iniquitatem hanc.  
 Quibus auditis fleuit Ioseph. \* Veneruntq; ad eum  
 fratres sui: & proni adorantes in terram dixerunt:  
 Serui tui sumus. \* Quibus ille respondit: Nolite  
 timere: num Dei possumus resistere voluntati?  
 \* Vos cogitastis de me malum: sed Deus vertit il-  
 lud in bonum, vt exaltaret me, sicut in præsen-  
 tiarum cernitis, & saluos faceret multos popu-  
 los. \* Nolite timere: ego pascam vos & paruulos  
 vestros consolatusque est eos, & blandè ac leniter  
 est locutus. \* Et habitauit in Ægypto cum omni  
 domo patris sui: vixitque centum decem annis.  
 Et vidit Ephraim filios vsque ad tertiam genera-  
 tionem. Filij quoque Machir filij Manasse nati

E E c c 2 sunt

23. sunt in genibus Ioseph. \* Quibus transactis, locutus est fratribus suis: Post mortem meam Deus visitabit vos, & ascendere vos faciet de terra ista ad terram quam iurauit Abraham, Isaac, & Iacob.
24. \* Cūque adiurasset eos, atque dixisset: Deus visitauit vos: asportate ossa mea vobiscum de loco isto: † mortuus est, expletis centum decem
25. vitæ suæ annis. Et conditus aromatibus, repositus est in loculo in Ægypto.

ARGV





## A R G V M E N T V M.

*Ioseph patrem effert & sepelit in Chananaa: fratribus, quam animo remiserat iniuriam, verbis condonat: vaticinatur & ossa sua in Chananaam iubet transferri, & moritur.*



**R**VIT SUPER FACIEM] hic elucet effectus filialis vehementia, sine planctus impotentia. Fecit autem, ut oculos elauderet mortuo, iuxta Dei promissionem *sup. 46. vers. 4.*

VERS. 1.

**DEOSCVLANS]** moris erat recens mortuos in præteriti amoris signum deosculari. Gentiles etiam expirantem osculabantur, quasi fugientem ore animam excepturi: dixi *Comment. in Herulam Octavum vers. 1 339.*

1.  
Mortuos  
osculandi  
mos.

**SERVIS SVIS MEDICIS]** medici vox hic laxè sumitur pro pollinctoribus: patet quia LXX. retenta paranomasia vertunt, *funeratoribus funerare patrem suum & funeraverunt funeratores Israël.* Ταῖς ἐπιταφιαῖς αἰε, ἐπιταφιάς & παλιν αὐτῶ, καὶ ἐπιταφιάς ἐν ἐπιταφιάς τῶν ἱσραήλ. Sed Hebræa vox רופים *Rophim*, medicos significat. Puto hoc munus pollinctorum quoad condiendum corpus fuisse medicorum; quoad condendum aliorum libitaniorum: & sic Græca verba exponit D. Augustinus in *Locutionibus*. Sic vocantur, non qui sepeliunt, id est, terræ mandant corpora mortuorum: quod non est Græcè ἐπιταφιάς, sed ἱταψαῖ ἢ ἐπιταφιάς, id agunt quod exhibetur corporibus humanis, vel condiendo, vel siccando, vel inuoluendo & alligando; in quo opere maxime Ægyptiorum cura præcellit:] ita Augustinus.

VERS. 2.

2.  
Medicus  
pro pollin-  
ctore.  
ἐπιταφιάς  
differt ab  
ἱταψαῖ.

**AROMATIBVS]** Añas restringit ad solum balsamum: quod non placet: interpretor unguenta ex balsamo, myrrha, cassia & similibus; quæ sunt idonea prohibendæ cadaverum putredini, & bonum odorem conciliandum. Ægyptiorum in cadaveribus condiendis peritiam laudant Plato in *Phædone* & Tullius 1. *Tusculanar.* morem conditura proponunt nobis Herodotus *lib. 2.* & Diodorus *Siculus lib. 1.* præstantiam testatur hodie post tot sæcula, quæ ex Ægypto præstantissima adfertur *Caramomia*, ut vocant officinæ, de qua Bellonus & Thevetus in suis peregrinationibus.

3.  
Ægyptij ex  
cellerunt in  
condiciendis  
corporibus.

Caramomia

**TRANSIERVNT QVADRAGINTA DIES]** dies isti haut dubiè impendebantur ipsi condituræ seu salicurræ, ut minimum: nec repugnat Diodorus, qui dicie ultra triginta dies impendi solitos, quod verum etiam de XL. Extendebatur opera nonnumquam vique septuagesimum diem, ultra non potuit salitio profectis sed debebat cadaver inuolutum linteis odorato, & facie quoad poterat defuncti dormientis vultum referente, adfinitibus reddi. Docet Herodotus singula distinctè describens; qui ne sacra Scripturæ repugnet, vide-

4.  
Conditoræ  
spacium &  
ritus, iuxta  
Ægyptios.

E E c e 3 tur,

tur, vt dixi, quoad dierum numerum interpretandus. Quæ verò Scholastica Historia de his habet, non magnæ sunt auctoritatis, c. 114.

FLEUITQUE ] luxit.

SEPTVAGINTA DIEBUS] ad dies quadraginta condituræ, alios terdecem ludi adiecit. Iudæis condituræ & lectus simul tantum fuisse dies triginta colligit Procopius ex Num. 20. ult. de Aaron, & Deuter. ult. de Moysæ.

VERS. 5.

5.  
Fodere pro  
emere.

ADIVRAVERIT ME] Sacramento me obstrinxerit.

FODI MIHI] Hebrais כָּרַב Karab significat fodere : sed fodere non raro vsurpant pro emere, sacræ Scripturæ idiotismo. Deut. 2. 6. *aquam emptam haurietis, & bibetis.* Hebraicè est : *aquas fideiis ab eis argento.* Chaldaus, *aquas emetis ab eis argento.* Ose. 3. 2. *fods cum mihi quindecim argenteis.* rectè LXX. vertunt, *emi.* Est metaphórica locutio, quia sicut qui metallum effodit, vel qui terram suam diligenter colit, ille auri, hic annonæ dominus fit ; ita emptor pecunia, quasi ligone, venditoris animo, quam præstinatus mercem, exculpit, & sibi acquirit. Sic noster sumit hoc loco, *fodi* pro *emi.* Nam Iacob eam agri partem emisse sibi docet Historia Iosue, cap. ult. 32. vide 5. 2. 3. 2. Sed nonne prior Abraham emerat? duobus modis potest responderi. Prior ab Abrahamo emptam speluncam duplicem sup. cap. 23. & 49. Sed Iacob emisse plus agri circumiacentis. Posterior, Abrahamum prius emisse, sed aliquam postea iniuste controuersiam ab Hethæis vel Esau motam Iacobo, de vsu & possessione agri illius; Iacobum verò pacis amantem pecunia vexationem redemisse. Sic Honchala.

VERS. 6.

ASCENDAM] iubeat me ascendere.

REVERTAR] ne putet me alias sedes cogitare.

OMNES SENES] honore & dignitate clari, q. d. Senatores.

MAIORES NATV] tuo grandiores ex nobilitate. *Omnes & cuncti,* pro valde multis.

VERS. 8.

PARVULOS] cum his matres manserunt, & cum gregibus pecuarij.

VERS. 9.

CVRRVS & EQVITES.] secum duxit manum militum & falcatos currus pompæ futuros præsidio.

VERS. 10.

6.

Atad area

Bethagla.

7.

Circueundi  
vel decurre-  
di circa ca-  
dauer iitui.

AREAM ATAD] malè quidam legunt *Adad.* Hebraicè יָוֶן. Sic dicta à spinarum multitudine. Procopius : situs est (ait) locus ille « tertio lapide ab Hierichunte : distat à Iordane duobus lapidibus : « nunc ei nomen est Bethagla. Nominis significatio est domus circuli. « Nam cum ibi lugerent defunctum, in orbem circumsteterunt, & « quasi corona circumdederunt cadauer. ] Confirmat hæc omnia D. « Hieronymus, nisi quod dicat circuiisse circum cadauer : qui mos ve- « retum fuit, vt ex Homero, Virgilio, Statioque vel mediocriter Hip- « pocrenæo tinctis liquore notissimum est.

TRANS IORDANEM] venientibus ex Chanaanæ, nam venientibus ex Egypto cis Iordanem erat. Primum enim iter fecerunt per exercitum, forè hostium aliquorum vitandorum causa, eadem via qua

» qua Moyses populum eduxit. Sic paulatim fuerunt prætergressi (sic  
 » S. Augustin. *quest.* 171.) locum in quo mortuus erat sepeliendus, mil-  
 » lia, sicut perhibent, qui nouerunt, plusquam quinquaginta : & for-  
 » tane traiecit, peruenerunt ad speluncam.] In area Atad luctum fa-  
 » cere maluerunt, ne si tam diu hærent in intimis Chanaanæ, pericu-  
 » lum aliquod immineret, aut occasio pugne oriretur.

SEPTEM DIES] hic numerus approbatur ab Eccles. 2. 15.  
*Luctus mortui, septem dies.* Gentiles nouem diebus legebant, unde  
 Nouemdiu vocatum auctore D. Augustino *quest.* 172. Vbi dicitur  
 hunc numerum vitandum Christianis, quia tunc temporis periculum  
 erat, ne viderentur ritus Gentilium imitari : hoc periculo cessante  
 Nouenaria sacra passim Ecclesia recepit pro defunctis dicenda.

PEANCTVS ÆGYPTI] dictus ABEL MIZRAIM luctus Ægy-  
 ptiorum.

EMERAT ABRAHAM] vide sup. cap. 23. & hic v. 4.

OSTENDIMVS EI] fecimus : ita Augustinus, & sic sumitur  
 ostendere † Psal. 4. 6. *Quis ostendit nobis bona.* 2. Tim. 4. 16. *Alexander*  
*ar. aris multa mala mihi ostendit.*

MANDAVERVNT EI] eum ipsi vexecundarentur, aliquem inson-  
 tem, forte Benjamin, miserunt.

PATER] mendacium : potius Iacob Iosephomet dixisset.

TVVS] qui te tam tenerè diligebat.

DIMITTAS] rectissime vertit. Nam Hebraei dicunt, *tollere iniqui-*  
*tatem* pro dimittere. Græcè *ἀφαιρῶ*, quod D. Augustinus exponit,  
*accipe hoc est aufer.*

FLEBIT] compatiens fratrum anxietatis & dolens quod putarent  
 se ipsis non ex animo reconciliatum.

RESPONDIT] vide Metaphrasim aptam Philonis.

NVM DEI POSSVMVS RESISTERE VOLVNTATI] Hebrai-  
 cè, *Nam Deus ego sum?* scilicet, ut quæ ille in bonum vestrum dispo-  
 suit, ego queam in perniciem conuertere? ut damno afficiam quos  
 ille vult saluos? Nihil huc habet Caluinus, ut sceleris fratrum faciat  
 authorem Deum. Nec enim Deus impulerat illos ut fratrem vende-  
 rent, ut ipse eo medio ad exaltationem Iosephi vteretur : Sed præui-  
 so, & supposito illorum scelere, Deus eo fuit in bonum vsus. Scelus  
 verò ipsum non impediuit, ne libertatem illis arbitrij tolleretur : qui-  
 bus gratiam dederat sufficientem, ut possent scelere, si vellent, se  
 abstinere. Nihil ergo locus iste contra libertatem arbitrij facit, nec  
 vllam peccandi probat necessitatem. Quod ergo dicit : *Nolite timere,*  
*id metæ pietatis est :* quod verò addit vos *Cogitastis de me male*, hoc,  
 est, districte veritatis. Hinc vile cunctis qui præsumunt exemplum est  
 sumendum; ut in se peccantibus citò dimittant, & insuper bona pro  
 malo retribuant; sed de Dei iudicio peccatores nimium securos esse  
 non sinat. Sic Rupert. hic cap. 42.

VOS COGITASTIS] sed quia homines nequiuistis perficere.

8.  
Luctus tem-  
por.  
Nouemdiu.  
Locus D. Au-  
gustini.  
Nouenaria  
sacra.  
VERS. 11.

VERS. 13.  
VERS. 15.  
9.  
Ostendere  
pro facere.  
VERS. 16.

VERS. 17.  
10.  
Tollere ini-  
quitate[m]  
Hebr.

VERS. 19.  
11.  
Num Deus  
ego? Adag.  
Deus nō au-  
thor mali.

Defenditur  
lib. arbitriū.

13.  
Cognitare  
Dei est face-  
re.

VERS. 21.

13.  
Loqui ad  
cor.

VERS. 22.

14.  
Iosephi etas  
& chronogra-  
phia.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

15.

DEUS VERTIT] Hebr. *Deus vertit ut converteret in bonum*. Subau-  
di, & quia Dei velle est efficax, de facto convertit.

PEANDE & LENITER] *Locutus est ad pœnerum*, Hebraismus quem  
Graeci & Chaldaei tenuerunt.

VIXIT CENTVM DECEM ANNIS] Septendecim domi cum  
Patre: & tredecim in servitute & carcere: reliquos octoginta in  
principatu. Sic Philo & Procop. Natus anno mundi millesimo cen-  
tesimo nonagesimo nono, mortuus anno eiusdem millesimo tre-  
centesimo nono. Viderur prior fratribus omnibus decessisse: ex  
annis vite omnium (præter Gad & Nephthaim, quæ illie intercede-  
runt (enumeratis in Zeder olam Zocha, hoc est Chronico Hebræo-  
rum minore. ANAGOGICE Hrabani ait: Ex nos studeamus per  
Decalogi observantiam ad æternam beatitudinem, quam centena-  
rius significat, pervenire.]

VIXIT AD TERTIAM GENERATIONEM] sensus est videlicet  
illum pronepotes. Hebraice, *filios nepos*.

FILII QUOQUE MACHIR] pluralis pro singulari, filiis Ma-  
chir: ita S. Augustinus lib. 15. de Civ. Dei cap. 40. Quod tenendum  
eius supputationem de LX & V. annibus sequenti. *Idem sup. cap.*  
46. 27.

NATI, SUNT IN GENTIBUS] statim patos adoptavit sibi.  
Vide sup. 30. 3.

VISITABIT VOS] recordans, recordabitur vestri. Sic Chaldeæ.

CUMQUE ADVIRASSET] fecit eos iuramento confirmare, se as-  
portaturos ex Aegypto ossa eius, & mox subiunxit prophetiam, eos  
ad faciendos, dicens: Quando vos Deus visitabit, tunc verè asporta-  
bitis ossa mea: hunc sensum ostendit sps Hebræus & versio LXX.  
& Chaldaea Paraphrasis, in quibus omnibus loco imperatorum,  
sunt futuri indicativi modi. ANAGOGICE, incolatum terræ Aegypti  
detestans, terram re promissionis desiderabat; vix, quamdiu sumus in  
hac peregrinatione, veram patriam, terram viventium, iustis promif-  
sam desideremus; & in eam transferri post mortem velimus. Hra-  
banus.

LOCVLIO] volunt in sarcophago, seu faxeo repositorio: potius  
existimem, ex Aegypti more (de quo Herodotus in Euterpe) in arca  
lignea. Bona est ANAGOGIA eiusdem Hrabani hæc verbis  
tradita: Felix illa anima quæ virtutum aromatibus con-  
ditam loculo corporis degens, quotidie profici-  
endo, perenni vite reservatur, ad quam  
nos perducatur, cui laus & gloria, &  
actio gratiarum in æ-  
cula. AMEN.

*Admonitio ad Lectorem.*

**S**CITO, quisquis es (ô bone) me hoc opere paulò fufiorem effe coactum, quàm in glossis cæteris sum futurus; non tantùm propter libri dignitatem, & grauitatē, sed ob alias etiam tres causas: versionum LXX. & vulgatæ magnam dissensionem, quæ fuit concilianda: Hæreticorum improbitatem, qui certatim commentariis suis ad vnguenti huius suauitatem perdendam, velut ad mulctra, conuolarunt; hæ muscæ morientes fuerunt eiiciendæ: quorundam Catholicorum commentariorum genus scribendi; qui, velut Acolus, in hoc mari quæstionum fluctus excitant, & non dispulerunt: ideo Neptunus aliquis desiderabatur, qui procellosum pelagus tranquillaret.

VALE.

FFff INDEX



# INDEX LOCORVM OMNIVM, QVÆ IN HISCE GLOSSIS LITERALIBVS IN

GENESIM VEL CITANTVR,  
vel etiam explicantur.



GENESIS. Cap. I. vers. 11.

- Creatus Deus cete grandia. 50  
1. 9. Lignum etiam vitæ in medio paradisi. 148  
10. Ex omni ligno paradisi comede. ibid.  
11. Aedificauit ex ea mulierem. 154  
13. 3. Precepit vobis Deus ne comederemus. 86.  
17. Maledicta terra in opere tuo. 128  
12. Ne sumat fortè de ligno vitæ & comedat, & viuat in æternum. 87  
24. Addat mihi Dominus filium alterum. 568.  
4. 1. Possedi hominem per Deum. 238  
12. Possessorem cæli & terræ. ibid.  
5. 1. Ad similitudinem Dei fecit illum. 70  
1. Masculum & feminam creauit eos. ibid.  
3. Genuit ad imaginem & similitudinem suam. ibid.  
6. 9. Hæ sunt generationes Noë; Noë vir iustus. 446  
9. 2. Et terror & tremor sit super cuncta animalia terræ, &c. 71.  
3. Omne quod mouetur, & uiuit, erit vobis in cibum, &c. 72.  
6. Ad imaginem quippe Dei factus est homo. 70.  
14. Obduxero nubibus ecelum. 59.  
13. 15. Omnem terram quam conspicias tibi dabo, & seminari tuo. 215.  
14. 21. Da mihi animas, cetera tolle tibi. 26  
15. 16. Generatione autem quarta reuertetur hæc. 128  
18. 3. Si inueni gratiam in oculis tuis. 157  
11. Descendam, & videbo, vtrum clariorem qui venit ad me, opere cõpleuerim: an non est ita, vt sciam. 205  
19. 19. Quia inuenisti seruum tuum gratiam coram te. 157  
20. 7. Redde viro tuo vxorem, quia propheta

est.

18. Concluserat enim Dominus omnem vulum domus Abimelech. 254  
21. 10. Non erit filius ancillæ hæres cum filio meo. 342  
22. 20. Melcha genuisset filios Nachor. 302  
23. 10. Habitabat autem Ephron in medio filiorum Herh. 81  
24. 9. Abraham Dominorum suorum. 51  
51. En Rebecca coram te est, tolle eam, & proficiscere. 224  
60. Possideat semen tuum portas inimicorum suorum. 314  
25. 6. Separauit illos à filio suo Isaac, dum adhuc vinceret ipse, ad plagam Orientalem. 80  
18. Habitauit autem ab Heuila vsque Sur, quæ respicit Ægyptum introeuntibus Assyriis. 83  
27. 17. Sient odor agri pleui, cui benedixit Dominus. 16  
29. Esto Dominus fratrū tuorum, & incuruentur autē te filij matris tuæ. 115  
29. 1. Profectus ergo Iacob venit in terram Orientalem. 80  
30. 16. Ad me intrabis, quia mercede conduxit te promandragotis. 376  
31. 35. Iuxta consuetudinem scernarum nuue accidit mihi. 275  
54. Immolarisque victimis in monte, vocauit fratres suos vt ederet pacem. 271  
32. 10. In baculo meo transiuit Iordānem istum, & nuue cum duabus turmis regredior. 374. 461  
34. 11. Quæcumque statueritis dabo: auge te dorem, & munera postulare, & libenter tribuam quod petieritis. 377  
37. 8. Nunquid Rex noster etis, aut subiicimur dirigit tux? 369  
20. Ecce somniator venit, reuite, occidamus. ibid.  
39. 4. Inuenisti Ioseph gratiam coram Domino. 2

FFFF

quid aliud de Sabinis ille Lupæ lacte nutritus Romulus? *Lege India. cap. 19. & 20.* Hæc ergo de Benjamin progenie senex. vaticinatur.

106  
Lupi quidā  
maturini,  
quidam ves-  
perrini.

MANE ] Non loquitur de vespertinis lupis, qui propriè vocantur hyenæ & nocte altā venantur: sed de lupis, qui propriè tales, qui summo mane ut plurimum vacant prædationi. de quo aliàs.

VERS. 28.  
107.  
Tribus quo  
pacto XII.

OMNES III ] ab his filiis, Iacob duodecim, omnes, quæ totidem sunt tribus, sunt denominatæ. Notat Rupertus *cap. 39.* Semper istas tribus duodecim esse. † Nam si consideres ipsum fontem, qui est Iacob, & ordinem secundum quem hic processit, tunc pro Ephraim & Manassè, ponendi Levi & Ioseph; quia tunc Levi & Ioseph considerandi, ut nati ex Iacobo, nec attenditur ad sortitionem. Si verò consideres tribus, respectu sortitionis; tunc non attenditur ad immediatam parentem earum, & ideo annumerandi aliis Ephraim & Manassès, quibus sortes obtigerunt, & reiciendi à numero Ioseph & Levi, quia hic non sortitus, Iosephi etiam loco sortiti duo filii, & sic semper. XII. erunt tribus. ANAGOG. filios ancillarum cum cæteris hæredes instituit terræ promissionis: quia hæc fuit figura supernæ illius, in qua non est distinctio nobilis & ignobilis, serui & liberi, Græci & Barbari. *Sic Eucherius & Rupertus.*

BENEDIXITQUE ] postquam superiora illa locutus fuit, hinc apparet, quæ præmisit, varicina fuisse, & non benedictiones, ut dixi.

PROPRIIS ] quæ singulis peculiariter quadrabant.

VERS. 29.  
108.  
Congregari  
ad populum  
suum

ET PRÆCEPIT ] obsecrauit Iosephum, cuius autoritate & liberalitate id potissimum erat exequendum cæteris nunc imperat, ne qua in vlllo sit tergiversatio. Cur autem de hac re tam sollicitus, vide *sup. 37. 29.*

Penetrare  
se ad plures.  
Spelunca  
duplex.

CONGREGOR ] Hebraismus, pro, *morior.* ita loquuntur. quia qui decedunt ex hac vitâ, iis qui prius mortui accedunt. Quod veteres Latini dicebant, *se ad plures penetrare*: quia plures sunt mortui viventibus.

SPELVCA DVBLICI ] de qua *sup. 23. & 25.*

VERS. 31.  
109.  
Lia vbi mor-  
tua.

LIA CONDITA IACET ] Hebræi. *& vbi sepelini Liam.* Sic etiam Chald. unde patet † falli Honchalam & alios, qui censent Liam in Ægypto mortuam & postea inde translatum corpus eius cum mariti corpore. Nam in terrâ Chananâ defunctum ipse Iacob ante descensum in Ægyptum humulavit. Hebræi tribuunt Liæ annos vitæ quadraginta quatuor.

VERS. 32.  
110.  
Iacobi vlti-  
ma manda-  
ta.

FINITISQUE MANDATIS ] de sepulturâ, & de vno Deo colendo, eique parendo, & mutuâ pace, ut est verisimile & res postulabat.

COLLEGIT ] sedebat super lectulum pedibus dependentibus: nunc, letus dissolui, placidè pedes attollit, & in lectulo procumbit, calces extendit, expirat. Sic leni & placidâ morte defecit. nam hoc *ebire*: vide *sup. 35. 8.*

111.  
Apponi ad  
pop. suum.

APPOSITVSQUE EST AD PORVLVM SVVM ] ad iustos degentes † in limbo patrum, qui & Abrahæ filius. de hac phrasi Paulus Burgensis



Burgensis hie animi. vlt. recte sentit, & idem voluere Ripertus & Caietan. *sup. cap. 25. 8.* Sed dicti sui Burgensis causam nimis efficacem aut veram attulit. Ita enim loquitur sacra Scriptura ut significet hominum animam esse immortalem, & à corpore separatam perdurare; & beatas non agere vitam solitariam aut masticam, sed communem, socialem, latamque in locum verò, licet in communi cum aliis degant receptaculo, tamen agere vitam minimè socialem sed discidiis, odiis, invidia, luctu & desertitate pleniorē, quàm si solitaria foret. Nec amici nostri argumenta contra hanc explicationem quidquam virium habent.

Restat vitæ Jacob summam subdamus ex Peterio nostro. *cap. 47. disputat. 3.*

Natus est Iacob post diluvium anno quadringentesimo quinquagesimo secundo, anno post mundum conditum millesimo centesimo octavo. Petuit Mesopotamiam agens annum septuagesimum septimum mundi anno millesimo centesimo octogesimo quinto. Post aduentum in Mesopotamiam anno decimo quarto natus fuit ei Ioseph anno ætatis nonagesimo primo, mundi millesimo centesimo nonagesimo nono; postea adhuc sexennio seruiuit Labano: sic in vniuersum fuit in Mesopotamia annis viginti & nonagesimo septimo ætatis anno; rediit in Chananeam cum suis, mundi anno millesimo ducentesimo quinto. Post decem annos accidit ei Sichimitarum, ætatis eius anno centesimo septimo: quâ peractâ mansit in Chananea adhuc annis viginti tribus. Nam ætatis anno centesimo trigesimo est ingressus Ægyptum, hoc est mundi millesimo ducentesimo trigesimo octavo. Vixit in Ægypto Iacob annis septemdecim, & mortuus est anno ætatis centesimo quadragesimo secundo *sup. 47. vers. 28.* Sic mortuus est anno mundi millesimo centesimo quinquagesimo quinto.

112.  
Anima humana immortalis.

113.  
Chronographia vitæ Iacob.

EEcc

CAP.





## CAPVT QVINQVA-

## GESIMVM.



1. **Q**UOD cernens Ioseph, ruit super  
 2. faciem patris flens & deosculans  
 3. eum. \* Præcepitque seruis suis me-  
 4. dicis vt aromatibus condirent pa-  
 5. trem. \* Quibus iussa expleantibus,  
 6. transierunt quadraginta dies: iste  
 7. quippe mos erat cadauerum conditorum: fleuit-  
 8. que eum Aegyptus septuaginta diebus. \* Et exple-  
 9. to planctus tempore, locutus est Ioseph ad fami-  
 10. liam Pharaonis: Si inueni grâtiâ in conspectu  
 vestro, loquimini in auribus Pharaonis: eo quod  
 pater meus adiurauerit me, dicens: En morior, in  
 sepulchro meo quod fodi mihi in terra Chanaan,  
 sepelies me. Ascendam igitur, & sepeliâ patrem  
 meum, ac reuertar. \* Dixitque ei Pharao: Ascen-  
 de, & sepeli patrem tuum sicut adiuratus es. \* Quo  
 ascendente, ierunt cum eo omnes senes domus  
 Pharaonis, cunctique maiores natu Terræ Aegy-  
 pti: \* domus Ioseph cum fratribus suis, absque  
 paruulis & gregibus, atque armentis quæ dereli-  
 querant in Terra Gessen. \* Habuit quoque in co-  
 mitatu currus & equites: & facta est turba non  
 modica. \* Veneruntque ad Arcem Atad, quæ sita  
 est trans Iordanem: vbi celebrantes exequias plan-  
 ctu magno atque vehementi, impleuerunt septem  
 dies.

dies. \* Quod cum vidisset habitatores Terræ  
 Chanaan, dixerunt: Planctus magnus est iste  
 Ægyptiis. Et idcirco vocatum est nomen loci il-  
 lius, Planctus Ægypti. \* Fecerunt ergo filij Iacob  
 sicut præceperat eis: \* Et portantès eum in Ter-  
 ram Chanaan, sepelierunt eum in spelunca du-  
 plici, quam emerat Abram cum agro in possessio-  
 nem sepulchri ab Ephron Hethæo contra faciem  
 Mambræ. \* Reuersusque est Ioseph in Ægyptum  
 cum fratribus suis, & omni comitatu, sepulto pa-  
 tre. \* Quo mortuo: timentes fratres eius, & mutuò  
 colloquentes: Ne fortè memor sit iniuriæ quam  
 passus est, & reddat nobis omne malum quod fe-  
 cimus, \* mandauerunt ei dicentes: Pater tuus  
 præcepit nobis antequam moreretur, \* vt hæc ti-  
 bi verbis illius diceremus: Obsecro vt obliuiscaris  
 sceleris fratrum tuorum, & peccati atque malitiæ  
 quam exercuerunt in te: nos quoque oramus vt  
 seruis Dei patris tui dimittas iniquitatem hanc.  
 Quibus auditis fleuit Ioseph. \* Veneruntq; ad eum  
 fratres sui: & proni adorantes in terram dixerunt:  
 Serui tui sumus. \* Quibus ille respondit: Nolite  
 timere: num Dei possumus resistere voluntati?  
 \* Vos cogitastis de me malum: sed Deus vertit il-  
 lud in bonum, vt exaltaret me, sicut in præsen-  
 tiarum cernitis, & salus faceret multos popu-  
 los. \* Nolite timere: ego pascam vos & paruulos  
 vestros consolatusque est eos, & blandè ac leniter  
 est locutus. \* Et habitauit in Ægypto cum omni  
 domo patris sui: vixitque centum decem annis.  
 Et vidit Ephraim filios vsque ad tertiam genera-  
 tionem. Filij quoque Machir filij Manasse nati  
 E E c c 2 sunt

23. sunt in genibus Ioseph. \* Quibus transactis, locutus est fratribus suis: Post mortem meam Deus visitabit vos, & ascendere vos faciet de terra ista ad terram quam iurauit Abraham, Isaac, & Iacob.
24. \* Cúmque adiurasset eos, atque dixisset: Deus visitauit vos: asportate ossa mea vobiscum de loco
25. isto: † mortuus est, expletis centum decem annis vitæ suæ annis. Et conditus aromatibus, repositus est in loculo in Ægypto.

ARGV



## A R G V M E N T V M.

*Ioseph patrem effert & sepelit in Chananaa: fratribus, quam animo remiserat iniuriam, verbis condonat: vaticinatur & ossa sua in Chananaam iubet transferri, & moritur.*



**RVIT SVPER PACTEM**] hic elucet effectus filialis **VERS. 1.**  
vehementia, sine planctu impotentia. Fecit autem, vt  
oculos clauderet mortuo, iuxta Dei promissionem  
*sup. 46. vers. 4.*

**DEOSCVLANS**] moris erat recens mortuos in  
prætexti amoris signum deosculari. Gentiles etiam expirantem  
osculabantur, quasi fugientem ore animam excepturi: dixi *Comment.*  
*in Hieronymum Octauum vers. 1339.* **1.**  
**Mortuos**  
**osculandi**  
**mos.**

**SERVIS SVIS MEDICIS**] medici vox hic laxè sumitur pro pol-  
linctoribus: paret quia LXX. retenta paranomasia vertunt, *funera-*  
*toribus funerare patrem suum & funerauerunt funeratores Israël.* Tois  
ἐπιταφιασταί, ἐπιταφιαστῶν ἢ παλιν ἀντὶ, καὶ ἐπιταφιαστῶν ἢ ἐπιταφιαστῶν τὸν  
ἐταφιάδ. Sed Hebræa vox **רופאים** *Rophim*, medicos significat. Puto hoc  
munus pollinctorum quoad condiendum corpus fuisse medicorum;  
quoad condiendum aliorum libitaniorum: & sic Græca verba expor-  
nit D. Augustinus *in Locutionibus*. Sic vocantur, non qui sepeliunt,  
id est, terre mandant corpora mortuorum: quod non est Græcè  
ἐταφιάζω, sed ἐταφιάζω ἢ ἐπιταφιαστῶν, id agunt quod exhibetur cor-  
poribus humanis, vel condiendo, vel siccando, vel inuoluendo &  
alligando; in quo opere maximè Ægyptiorum cura præcellit: ] ita  
Augustinus.

**AROMATIBVS**] Arias restringit ad solum balsamum: quod  
non placet: interpretor vnguenta ex balsamo, myrrha, cassia & simi-  
libus; quæ sunt idonea prohibenda cadaverum putredini, & bonum  
odorem conciliandum. Ægyptiorum in cadaueribus condiendis pe-  
riciam laudant Plato *in Phædon* & Tullius *1. Tusculanar. morem con-*  
*dituræ* proponunt nobis Herodotus *lib. 2.* & Diodorus *Siculus lib. 1.*  
præstantiam testatur hodie post tot sæcula, quæ ex Ægypto præstan-  
tissima adfertur *Caromomia*, vt vocant officinæ, de qua Bellonus &  
Theucus in suis peregrinationibus. **3.**  
**Ægyptij** ex  
celluerunt in  
condiendis  
corporibus.

**TRANSIERVNT QVADRAGINTA DIES**] dies isti haut dubiè  
impendebantur ipsi condituræ seu salutaræ, vt minimum: nec repti-  
gnat Diodorus, qui dicie ultra triginta dies impendi solitos, quod  
verum etiam de XL. Extendebatur opera nonnumquam vique  
septuagesimum diem, ultra non potuit saluo proferri: sed debebat  
cadaver inuolutum lintheo odorato, & facie quoad poterat de fun-  
dormientis vultum referente, adfines reddi. Docet Herodotus  
singula distinctè describens; qui ne sacre Scripturæ repugnet, vide-  
**4.**  
**Condituræ**  
spacium &  
ritus, iuxta  
Ægyptios.

E E c c 3 tur,

tur, vt dixi, quoad dierum numerum interpretandus. Quæ verò Scholastica Historia de his habet, non magnæ sunt auctoritatis, c. 114.

FLEUITQUE] luxit.

SEPTVAGINTA DIEBUS] ad dies quadraginta condituræ, alios terdecem luctui adiecit. Iudeis condituræ & luctus simul tantum fuisse dies triginta colligit Procopius *ex Num. 20. vlt. de Aaron, & Deuter. vlt. de Moysæ.*

VERS. 5. ADIVRAVERIT ME] Sacramento me obstrinxerit.

FODI MIHI] Hebraeis כרה *Karah* significat fodere: sed fodere non raro usurpant pro emere, sacræ Scripturæ idiotismo. Deut. 2. 6. *aquam emptam haurietis, & bibetis.* Hebraicè est: *aquas fideatis ab eis argento.* Chaldeus, *aquas emetis ab eis argento.* Ose. 3. 2. *fidei eam mihi quinddecim argenteis.* rectè LXX. vertunt, *emi.* Est metaphorica locutio, quia sicut qui metallum extrahit, vel qui terram suam diligenter colit, ille auri, hic annonæ dominus fit; ita emptor pecunia, quasi ligone, venditoris animo, quam præstinatus mercem, exculpit, & sibi acquirit. Sic noster sumit hoc loco, *fidi* pro *emi.* Nam Iacob eam agri partem emissæ sibi docet Historia Iosue, *cap. vlt. 32. vide 2. 23. 22.* Sed nonne prior Abraham emerat? duobus modis potest responderi. Prior ab Abrahamo emptam speluncam duplicem *sup. cap. 23. & 49.* Sed Iacob emissæ plus agri circumiacentis. Posterior, Abrahamum prius emissæ, sed aliquam postea iniuste controuersiam ab Hethæis vel Esau moram Iacobo, de usu & possessione agri illius; Iacobum verò pacis amantem pecunia vexationem redemptionem. Sic Honchala.

VERS. 6. ASCENDAM] iubeat me ascendere.

REVERTAR] ne putet me alias sedes cogitare.

OMNES SENES] honore & dignitate clari, q. d. Senatores.

MAIORES NATV] ævo grandiores ex nobilitate. *Omnes & cuncti,* pro valde multis.

VERS. 8. PARVULOS] cum his matres manserunt, & cum gregibus pecuarij.

VERS. 9. CVRRVS & EQVITES] secum duxit manum militum & falcatos currus pompæ futuros præsidio.

VERS. 10. AREAM ATAD] malè quidam legunt *Adad.* Hebraicè תרד. Sic dicta à spinarum multitudine. Procopius: situs est (ait) locus ille " rectio lapide ab Hieriehunte: distat à Iordane duobus lapidibus: " nunc ei nomen est Bethagla. Nominis significatio est domus circuli. " Nam cum ibi lugerent defunctum, in orbem circumsteterunt, & " quasi corona circumdederunt cadaver. ] Confirmat hæc omnia D. Hieronymus, nisi quod dicat circuiisse circum cadaver: qui mos veterum fuit, vt ex Homero, Virgilio, Statiôque vel mediocriter Hippocrenæo tinctis liquore notissimum est.

TRANS IORDANEM] venientibus ex Chanaanæ, nam venientibus ex Ægypto cis Iordanem erat. Primum enim iter fecerunt per cæcimum, fortè hostium aliquorum vitandorum causâ, eadem via qua

qua Moyses populum eduxit. Sic paulatim fuerunt prætergressi (sic S. Augustinus. *quæst.* 171.) locum in quo mortuus erat sepeliendus, militia, sicut perhibent, qui nouerunt, plusquam quinquaginta: & for- dane traiecto, peruenerunt ad speluncam.] In arca Achaë luctum facere maluerunt, ne si tam diu haberent in inimis Chanean, periculum aliquod immineret, aut occasio pugne oriretur.

SEPTEM DIES] hic numerus approbatur ab Eccles. 12. 15. *Luctus mortui, septem dies.* Gentiles nouem diebus legebant; unde Nouemdiu locum auctore D. Augustino *quæst.* 172. Vbi dicitur hunc numerum vitandum Christianis, quia tunc temporis periculum erat, ne viderentur ritus Gentilium imitari: hoc periculo cessante Nouenaria sacra passim Ecclesia recepit pro defunctis dicenda.

PLANGENS ÆGYPTI] dictus ABEL MIZRAIM luctus Ægyptiorum.

EMERAT ABRAHAM] vide sup. cap. 23. & hic v. 4.

OSTENDIMVS EI] fecimus: ita Augustinus, & sic sumitur ostendere + Psal. 4. 6. *Quis ostendit nobis bona.* 2. Tim. 4. 16. *Alexander et alii multa mala mihi ostendit.*

MANDAVERUNT EI] eum ipsi vecundarentur, aliquem inson- tem, forte Benjamin, miserunt.

PATER] mendacium: potius Iacob Iosephomet dixisset.

TVS] qui te tam tenerè diligebat.

DIMITTAS] rectissime vertit. Nam Hebræi dicunt, *tollere iniquitatem* pro dimittere. Græcè δὲ ξῆναι, quod D. Augustinus exponit, accipe hoc est aufere.

FLEBIT] compatiens fratrum anxietati: & dolens quod putarent se ipsis non ex animo reconciliatum.

RESPONDIT] vide Metaphrasim aptam Philonis.

NUM DEI POSSVMVS RESISTERE VOLVNTATI] Hebraicè, *Num Deus ego sum?* scilicet, ut quæ ille in bonum vestrum disposuit, ego queam in perniciem conuertere? ut damno officium quos ille vult saluos? Nihil hic habet Calvinus, ut sceleris fratrum faciat authorem Deum. Nec enim Deus impulerat illos ut fratrem venderent, ut ipse eo medio ad exaltationem Iosephi crederetur: Sed præuiso, & supposito illorum sceleris, Deus eo fuit in bonum usus. Scelus verò ipsum non impediuit, ne libertatem illis arbitrij tolleretur: quibus gratiam dederat sufficientem, ut possent scelere, si vellent, se abstinere. Nihil ergo locus iste contra libertatem arbitrij facit, nec ullam peccandi probat necessitatem. Quod ergo dicit: *Nolite timere*, id metæ pietatis est: quod verò addit vos *Corrupti* de me male, hoc est, districte veritatis. Hinc vile cunctis qui præsumunt exemplum est sumendum; ut in se peccantibus citò dimittant, & insuper bona pro malo retribuunt; sed de Dei iudicio peccatores nimium securos esse non sinat. Sic Rupert. hic cap. 42.

VOS COGITASTIS] sed quia homines nequiuistis perficere.

12.  
Cognitare  
Dei est face-  
re.

VERS. 21.

13.  
Loqui ad  
cor.

VERS. 22.

14.

Iosephi etas  
& chrona-  
graphia.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

21.

22.

23.

24.

25.

26.

27.

28.

29.

30.

31.

32.

33.

34.

35.

36.

37.

38.

39.

40.

41.

42.

43.

44.

45.

46.

47.

48.

49.

50.

51.

52.

53.

54.

55.

56.

57.

58.

59.

60.

61.

62.

63.

DEVS VERTIT] Hebr. *Deus regit: aut ut vertitur in bonum.* Suban-  
di, & quia Dei velle est officia, de tactu convertit.

BEANDE & LENITER.] *Locutus est ad eos: et cum,* Hebraismus quem  
Graeci & Chaldaei retinuerunt.

VIXIT CENTVM DICEN ANNIS.] Septendecim domi cum  
Patre: & tredecim in servitute & carcere: reliquos octoginta in  
principatu. *Sic Philo & Procop.* Natus anno mundi millesimo cen-  
tesimo nonagesimo nono, mortuus anno eiusdem millesimo tre-  
centesimo nono. Viderur prior fratribus omnibus decessisse: ex  
annis vite omnium (præter Gad & Nephthaim, quæ illic intercede-  
runt (enumeratis in Zeder olam Zutha, hoc est Chronico Hebrae-  
rum minore. ANAGOGICA Hrabani ait: Et nos studeamus per  
Decalogi observantiam ad æternam beatitudinem, quam centenari-  
us significat, peruenire.]

VSQVE AD TERTIAM GENERATIONEM.] sensus est vidisse  
illum pronepotes, Hebraice, *filios: regnos.*

FILII QUOQVE MACHUR] pluralis pro singulari, filius Ma-  
chur: ita S. Augustinus *lib. 16. de Civit. Dei cap. 40.* Quod tenendum  
eius supputationem de LXXV. annibus sequenti. *Idem sup. cap.*  
*46. 27.*

NATI SUNT IN GENIBVS.] statim natos adoptavit sibi.  
Vide sup. 30, 3.

VISITABIT VOS.] recordans, recordabitur vestri. Sic Chaldaei.

CVMQVE ADIVRASSET] fecit eos iuramento confirmare, se ab-  
sportaturos ex Aegypto ossa eius, & mox subiunxit prophetiam, eos  
id facturum, dicens: Quando vos Deus visitabit, tunc verè asporta-  
bitis ossa mea: hunc sensum ostendit syrius Hebraeus & versio LXX.  
& Chaldaea Paraphrasis, in quibus omnibus loco imperatorum,  
sunt futuræ indicativi modi. ANAGOGICA, Incolatum terræ Egypti  
detestans, terram re promissionis desiderabat; vñ, quamdiu sumus in  
hac peregrinatione, veram patriam, terram viventium, iustis promif-  
sam desideremus, & in eam transferri post mortem velimus. *Hra-  
bani.*

LOCULO] volunt in sarcophago, seu saxo repositorio: potius  
existimem, ex Egypti more (de quo Herodotus in Euterpe) in arca  
lignea. Bona est ANAGOGICA eiusdem Hrabani hisce verbis  
tradita: Felix illa anima quæ virtutum aromatibus con-  
ditam loculo corporis degens, quotidie profi-  
ciendo, perenni vite reservatur,] ad quam  
nos perducatur, cui laus & gloria, &  
actio gratiarum in sæ-  
cula. AMEN.



*Admonitio ad Lectorem.*

**S**CITO, quisquis es (ô bone) me hoc opere paulò fusio-  
 re paulò fusio-  
 rem esse coactum, quàm in  
 glossis cæteris sum futurus; non tantum  
 glossis cæteris sum futurus; non tantum  
 propter libri dignitatem, & grauitatē, sed ob alias  
 etiam tres causas: versionum LXX. & vulgatæ ma-  
 gnæ dissensionem, quæ fuit concilianda: Hæretico-  
 rum improbitatem, qui certatim commentariis  
 suis ad vnguenti huius suauitatem perdendam,  
 velut ad mulctra, conuolarunt; hæ muscæ morien-  
 tes fuerunt eiiciendæ: quorumdam Catholicorum  
 commentariorum genus scribendi; qui, velut  
 Acolus, in hoc mari quæstionum fluctus  
 excitant, & non dispulerunt: ideo  
 Neptunus aliquis desiderabatur,  
 qui procellosum pelagus  
 tranquillaret.

VALE.

FFff

INDEX



# INDEX LOCORVM OMNIVM, QVÆ IN HISCE GLOSSIS LITERALIBVS IN

GENESIM VEL CITANTVR,  
vel etiam explicantur.



- G**ENESIS. Cap. 1. vers. 21.  
Creavit Deus cete gran-  
dia. 50  
2.9. Ligum etiam vitæ in  
medio paradisi. 148  
10. Ex omni ligno para-  
disi comede. ibid.  
12. Aedificavit ex ea malicetm. 154  
3.3. Præcepit nobis Deus ne comedetemus.  
86  
17. Maledicta terra in opere tuo. 128  
22. Ne fumar fortè de ligno vitæ & com-  
dat, & viuat in æternum. 87  
24. Addat mihi Dominus filium alterum.  
568.  
4.1. Possedi hominem per Deum. 238  
22. Possessorem cæli & terræ. ibid.  
5.1. Ad similitudinem Dei fecit illum. 70  
3. Masculum & feminam creavit eos. ibid.  
3. Genoit ad imaginem & similitudinem  
suam. ibid.  
6.9. Hæ sunt generationes Noe; Noe vir iu-  
stus. 446  
9.1. Et terroꝝ & ester æ tremor sit super eun-  
cta animalia terræ, &c. 71.  
3. Omne quod mouetur, & vivit, erit vobis  
in cibum, &c. 72.  
6. Ad imaginem quippe Dei factus est ho-  
mo. 70.  
14. Obduxero nubibus cælum. 59.  
13.15. Omnem terram quam conspicias tibi  
dabo, & semini tuo. 215.  
14.21. Da mihi animas, cetera tolle tibi. 116  
15.16. Generatione autem quarta cœueren-  
tur huic. 118  
18.3. Si inueni gratiam in oculis tuis. 157  
21. Descendam, & videlo, utrùm elamotem  
qui venit ad me, opere cœplenerim: an non  
est ita, vt sciam. 205  
19.19. Quia inuenit fetus tuus gratiam eo-  
ram te. 157  
20.7. Redde viro suo vxorem, quia propheta

- est. 68.  
18. Concluserat enim Dominus omnem  
vulsum domus Abimelech. 254  
21.10. Non erit filius ancillæ hæc: es cum fi-  
lio meo. 342  
22.10. Melcha genuit filios Nachor. 302  
23.10. Habitabat autem Ephron in medio  
filiorum Heti. 81  
24.9. Abraham Dominorum suorum. 51  
51. En Rebecca coram te est, tolle eam, &  
proficiscere. 224  
60. Possideat semen tuum portas inimico-  
rum suorum. 314  
25.6. Separauit illos à filio suo Isaac, dum  
adhuc viuetet ipse, ad plagam Orienta-  
lem. 80  
18. Habitauit autem ab Heula vsque Sur,  
quæ respicit Ægyptum introeuntibus  
Assyrios. 83  
27.27. Sicut odori agri pleni, cui benedixit  
Dominus. 16  
29. Esto Dominus fratrum tuorum, & in-  
cruentus ante te filij matris tuæ. 215  
29.1. Profectus ergo Iacob venit in terram  
Orientalem. 80  
30.16. Ad me intrabis, quia mercede con-  
duxi te pro mandragoris. 376  
31.35. Iuxta consuetudinem fornicatarum  
nunc accidit mihi. 275  
34. Immolatusque victimis in monte, voca-  
uit fratres suos vt ederent panem. 272  
32.10. In baculo meo transui Iordanem  
istum, & nunc cum duabus turmis re-  
grediôr. 374.461  
34.11. Quæcumque statueritis dabo: sug-  
te dotem, & munera postulare, & libenter  
tribui in quod petieritis. 377  
37.8. Nunquid Rex noster etis, aut subicie-  
mur ditioni tuæ? 569  
20. Ecce somninator venit, venite, occida-  
mus. ibid.  
39.4. Inueni: Ioseph gratiam coram Do-  
mino

## INDEX LOCORVM

mino suo. 157  
 vlt. Dominus erat cum illo, & omnia opera  
 eius dirigebat. 165  
 ibid. Nec nouerat aliquid eunctis ei credi-  
 tis. 166  
 41, 11. Secundo ad eandem rem pertinens  
 somnium, firmitatis indicium est. 168  
 45. Et vocauit eum lingua Aegyptiaca salu-  
 torem mundi. 88  
 46 Circuuit omnes regiones Aegypti. 85  
 42, 1. Facite quae dixi, & uiuetis. 63  
 43, 12. Cum uenisset ad duerfortiū, ape-  
 ruit faccos nostros, & inuenimus pec-  
 uniam in ore faccorum. 491  
 45, 18. Tollite inde patrem uestrum, & co-  
 gnationem, & uenite ad me. 68  
 47 9. Dies peregrinationis meae centum  
 triginta annorum sunt. 183  
 49, 10. Non auferetur sceptrum de Iuda  
 520.  
 ibid. Et dux de femore eius. 330  
 30. Sepelire me cum patribus meis in se-  
 pulchra duplici, quae est in agro Ephron  
 Hetheai, contra Mambre in terra Chana-  
 nan, quam emit Abraham, &c. 121

*EXODUS.*

Cap. 5. Eorum, qui egressi sunt de femore  
Jacob. 330  
1. 1. Ædificauit eis domos. 154  
5. 1. Videat Dominus, & iudicet, quoniam  
fecerit fecit nomen nostrum coram  
Pharaone. 15  
9. 3. Manus meæ erit super agros tuos, & car.  
450.  
12. 12. In cunctis Diis Ægypti faciam iudi-  
cia, ego Dominus. 177  
41. Habituio autem filiorum Israel, qua  
manebunt in Ægypto. fuit quadragen-  
torum triginta annorum. 149  
43. Omnis alienigena non comedet ex eo.  
164.  
44. 12. Cùmque extendisset Moyses manum  
super mare, abstitit illud Dominus sicut  
vento vehementi, & uenit tota nocte, &  
uertit in siccam. 173  
18. 6. Mandauit Moysi dicens Ego : Iethru,  
cognarus tuus. 512  
44. 9. Non facies tibi sculptile, neque om-  
nem similitudinem, &c. 131  
5. Visitans iniquitatem patrum in filios, in  
tertiam & quartam generationem. 150  
10. Non facies omne opus in eo. 131  
19. Loquere tu nobis, & audiemus: non  
loquar nobis Dominus, ne forte moria-  
mur. 4  
21. 12. Si bos percusserit vitnum aut mu-  
lierem, & mortui fuerint, lapidebus ob-

ructur, & non comedantur carnes eius.  
188

31, 34. Qui polluerit illud, morte morietur: qui fecerit in eo opus, peribit anima illius de medio populi sui. 265

LEVITICVS.

Cap. 3. 17. Nec sanguinem, nec adipem om-  
nino comederis. 132  
12. 9. Custodiant præcepta mea, ut non sub-  
iaceat peccato, et moriantur in Sanctua-  
rio, cum polluerint illud. 86  
vlt. 25. Omnis æstimatio felis Sanctuarij  
ponderabitur, felus viginti obolos ha-  
bet. 110

*NUMER.*

Cap. § 47. Accipies quinque felos per  
ungula capita, ad mensuram Sanctuaril.  
310  
12, 6. 7. Propheta Domini Dominum videt.  
453.  
21, 24. Percussus est in ore gladij. 527  
23, 10. Quis dinumerare posuit puluerem  
Iacob, & numerum stirpis Iſr. el. 226  
24, 9. Qui benedixerit tibi, erit & ipse be-  
nedictus: qui maledixerit, in maledictione  
reputabitur. 215  
32, 13. Donec consumeretur vniuersa fe-  
neratio quæ fecerat malum. 210

DEVTERONOMIVM.

Cap. 2. 6.	Aquam omptam laueritis, & bibetis.	580
2. 4.	Terram in ce possidere.	205
4. 7.	Que habeat Deum sic appropinquat tem tibi.	244
5. 2.	Quid est omnis caro, vt audiat vocem Dei viuientis?	297
10. 8.	Et benediceret in nomine illius vlti- me in presentem diem.	216
11. 14.	Dabit pluiam terræ & fructu temporalem & ferotinum, & colligatis frum- entum & vinum, &c.	77
18. 18.	Prophetiam suscitabo eis de meo fratrum suorum, similem rui: & po- nam verba mea in ore eius, loqueturque ad eos omnia que præcepero illi.	3
21. 17.	Agnoscat primogenitum, dabitque ei de his quos habuerit omnia iuxta scripturam.	540
28. 12.	Aperiet Dominus os iherosolymum suum opem suam, corum, & tribuat pluiam ter- ræ eorum.	77 319.2
49.	Cuius linguam intelligere non possis.	491

# SACRÆ SCRIPTURÆ.

- 29, 23. Videntes plagas terræ illius & infirmitates, quibus eam afflixerit Dominus, &c. 238  
 32, 6. Pater tuus qui possedit te, & fecit te, & creauit te. 239  
 42. Inebriabo sagittas meas sanguine. 300  
 33, 6. Vinat Ruben, & non morietur, & sit paruos in numero. 348  
 17. Quasi primogeniti rauri pulchritudo eius. 343  
 18. Lutare Zabulon in exitu tuo, & Issachar in tabernaculis tuis. Populos vocabatur ad montem, &c. 359, 360  
 23. Nephthali abundantia perfuerit, & plenos erit benedictionibus Domini. 366  
 14. Tingar in oleo pedem suum. Ferrum & as calcamentum eius. ibid.  
 28. Cælique caligabunt rore. 359.

## IOSVE.

- Cap. 7, 5. Pertinuit cor populi, & instar aquæ liquefactum est. 341  
 18, 12. Peruenies ad solitudinem Bothaueo, & pertransiens iuxta Luzam ad meridie. 370  
 24, 2. Trans fluuium habitauerunt patres vestri ab initio, Thare pater Abraham & Naehor, seruieruntque Diis alienis. 209

## LIBER IUDICVM.

- Cap. 1, 4. Cælique ac uubes distillaerunt aquis. 39  
 16. Quare habitas inter duos terminos. 361.  
 6, 18. Portans sacrificium, & offerens tibi. 236  
 13, 5. Ipse incipiet liberare Israel. 205  
 20. Cūque ascenderet flamma altaris in cælum, Angelus Domini pariter in cælum ascendit, &c. 267  
 14, 14. De comedente exiuit cibus, & de forti egressa est dulcedo. 19  
 18, 2. Ex cognatione sua quinque viros de extremitate sua. 326  
 19, 29. Cadaver vxoris cum ossibus suis in duodecim partes ac fusta cōcideris, misit in omnes terminos Israel. 247

## RUTH.

- Cap. 1, 14. Ruth adhæsit forui suæ. 91  
 2, 17. Inuenit hordei quasi Ephī meosuram, id est, tres modios. 174

## I. REGVM.

- Cap. 3, 12. Incipiam, & complebo. 205

14. Iuravi domui Heli, quod non expietur iniquitas eius victimis. 306  
 11, 7. Assomens vtrumq; boue concedit io frustra, misitque io omnes terminos Israel, &c. 247  
 12, 15. Erit manus Domini super vos, & super patres vestros. 256  
 13, 1. Filius vnus anni erat Saul, cū regnare cepisset. 446  
 14, 19. Absque retractatione morietur. 86  
 44. Hæc faciat mihi Deus, & hæc addat, quia morte morietis Ioatha. ibid.  
 15, 7. Percussitque Saul Amalec ab Heula, donec venias ad Sor, quæ est e regione Aegypti. 33  
 16, 21. Stetit coram eo. 484  
 18, 2. Anima Ionathæ cōiuncta est animæ Dauid. 307  
 17. Ne sit manus mea in eum, sed sit in manus Philisti. 470  
 20, 22. Hæc faciat Dominus Ionathæ, & hæc addat. 306  
 25, 11. Tollam ergo panes meos, & aquas meas, & carnes pecorum, quas mactaui tonsoribus meis. 498  
 16. Pro merito erant nobis tam in nocte, quàm in die. 342  
 24. In me sit, Dōmioc mi, hæc iniquitas. 229

## II. REGVM.

- Cap. 1, 18. Præcepit vt docerēt filios Iuda ac eum. 336  
 2, 14. Surgant pueri ludere. 303  
 8, 15. Faciebat iudicium & iustitiam omni populo suo. 277  
 18. Filij autem Dauid sacerdotes erant. 237  
 12, 13. Peccanoi Domino 211. Dominus quoque transiit peccatum tuum, non morietis. 210  
 14, 19. Manus Ioab tecum est io omnibus istis. 216  
 20. Tu autem Domioe mī Rex sapiens es, sicut habet sapientiam Angelus Dei, vt intelligas omnia super terram. 411  
 22. Cadenque Ioab super faciem suam in terram adorauit, & benedixit Regi. 327  
 15, 14. Percutiat ciuitatem in ore gladij. 429  
 18, 21. Dedissem tibi decem argenti siclos. 297  
 19, 17. Tu autem mi Domioe Rex, sicut Angelus Dei. 411  
 28. Inter comedentes mensam. 108  
 22, 12. Citrans aquas de ouibus exlorum. 59

# INDEX LQCORVM

## III. REGVM.

- Cap. 1. 21. Erimes ego & filius meus Salomon peccatores. 250  
2. 36. Scias quod moriendo morieris. 86  
10. 9. Constituit te Regem, vt faceres iudicium & iustitiam. 277

## IV. REGVM.

- Cap. 4. 16 In tempore isto, & in hac eadem hora, si vita comes fueris, habebis in vtero filium. 275  
16. Noli mentiri ancillæ tuæ. 458  
37. Nunquid Deus ego sum, vt occidere possim, & viuificare? 384  
13. Accesserunt ad eum serui sui, & locuti sunt ei: Pater, & si rem grandem, &c. 423  
7. 9. Sceleris arguemur. 129  
14. 8. Misit Amathas nuncios ad Iosias, filium Ioachaz, filij Iehu Regis Israel dicens: Veni, & videamus nos. 416  
11. Ascenditque Iosias Rex Israel, & viderunt se. ibid.  
18. 31. Comedit vir sicum suum, & vir vineam suam. 85  
19. 12. Et filios Eden, qui erant in Thelassar. 80.  
23. 30. Abiit Iosias Rex in occursum eius, & occisus est in Magdedo, cum vidisset eum. 416

## I. PARALIPOMENON.

- Cap. 7. 2. Filij Isachar, Thola, & Phya, &c. de stirpe Thola viri fortissimi. 560  
12. 32. De filiis quoque Isachar, viri eruditi qui nouerant singula tempora ad præcipiendum quod facere deberet Israel. 562  
18. 17. Filij David primi ad manum Regis. 237.

## II. PARALIPOMENON.

- Cap. 1. 23. Misit tibi viros scientem & prudentissimum, Hiram patrem meum. 512  
17. 9. Circuibant cunctas vrbes Israel. 85

## I. ESDRÆ.

- Cap. 3. 5. Oculis autem Dei eorum factus est super senes eorum. 506.

## II. ESDRÆ.

- Cap. 9. 7. Deus qui elegisti Abraham, & eduixisti eum de gente Chaldaeorum. 209

## III. ESDRÆ.

- Cap. 4. 10. Homo patrem suum relinquit, qui conuertit illum, & suam regionem, & ad mulierem se coniungit, &c. 91

## IV. ESDRÆ.

- Cap. 3. 4. Dedisti Adam corpus mortuum: sed & ipsum sumentum manuum tuarum erat, & insufflasti in eum spiritum vitæ, & factus est viuens coram te. 78  
6. Induxisti eum in paradiso, quem plantauerat dextera tua. 148  
4. 7. Qui sunt exitus paradisi? ibid.  
6. 2. Antequam confirmarentur fundamenta paradisi. ibid.  
38. Domine, locutus es ab initio creaturæ in primo die dicens: Fiat coelum, & terra, & totum verbum opus perfectum. 50  
40. De thesauris suis prorulit lumen luminum, quo appareret opus suum. 55  
7. 53. Quoniam ostenderet paradisos, cuius fructus incorruptus perueniat. 148  
8. 52. Vobis enim apertus est paradisos, plantata est arbor vitæ. ibid.

## IV DITH.

- Cap. 5. 6. Populus iste ex progenie Chaldaeorum est, hic primum in Mesopotamia habitauit, quoniam, &c. 209  
9. 2. & 3. Deus patris mei Simeon qui dedisti illi gladium in defensione: alienigenatum, qui violatores extiterunt in coniunctione sua, & denudauerunt femur virginis in confusione: & dedisti mulieres eorum in prædā, &c. 429

## ESTHER.

- Cap. 15. 18. Vidi te Domine quasi Angelum Dei. 421

## IOB.

- Cap. 1. 7. Vir erat in terra Hus. 51  
4. Mirrentes vocabatur tres sorores suas. 408  
15. Irruerunt Sabæi, tuleruntque omnia. 198.  
3. 12. Quare non in vulva mortuus sum, ex vtero egressus non starim periji? Quare exceptus genitibus, cur lactatus vberibus? 385  
7. 21. Nunquid mare ego sum, aut cetus? 67.  
10. 8. Manus tuæ fecerunt me, & plasmaverunt me torum in circuitu. 78.  
9. Me

# SACRÆ SCRIPTURÆ.

9. Memento quæso, quod sicut lutum feceris me. ibid.  
 16, 17. Irruit in me quasi gigas. 154  
 29, 30. Gloria mea semper innotabitur, & arcus meus in manu mea instaurabitur. 170  
 31, 32. Quis det de catenibus eius ut solutemur? 187  
 33, 9. Caligine illud quasi pannis involuam. 183  
 29. Gelu de celo. 159  
 40, 14. Ipse est principium viarum Dei, qui fecit eam. 158

35, 6. Verbo Domini celi firmati sunt. 50  
 39, 9. In capite libri scriptum est de me. 46  
 ibid. Ut facerem voluntatem tuam, Deus volui. 76  
 40, 3. Dominus conseruet eum, & viuificet eum. 218  
 43, 7. Non enim in aco meo sperabo, & gladius meus non saluabit me. 531  
 44, 2. Lingua mea calamus scribe velociter scribentis. 4  
 3. Spectosus præ filiis hominum. 104  
 2. Myrrha, & gutta, & casia à vestimentis tuis. 497  
 48, 13. Homo cum in honore esset, non intellexit comparatus est iumentis, &c. 71  
 50, 6. Tibi soli peccavi. 215  
 ibid. Ut iustificeris in sermonibus tuis, & vincas cum iudicaris. 245  
 54, 22. Molliti sunt sermones eorum super oleum: & ipsi sunt iacula. 570  
 56, 5. Filii hominum dentes eorum, arma & sagittæ: & linguæ eorum gladii acuti. ibid.  
 59, 13. Quia vana est salus hominis. 237  
 60, 7. Dies super dies regis adicies, annos eius usque in diem generationis & generationis. 118  
 63, 5. Ut sagittent in ocellis immaculatum. 355, 2  
 64, 10. Visitasti terram, & inebriasti eam. 500  
 65, 12. Transiimus per ignem & aquam, & iuduxisti nos in refrigerium. 209  
 67, 14. Si dormias inter medios eleos. 560  
 31. Congregatio tantorum in vacuis populorum. 543  
 68, 23. Fiat mensa eorum in laqueum, & in captionem, & in scandalum, & in retributionem illis. Obscurentur oculi eorum, ne videant, & dorsum eorum semper incurua. 22  
 72, 5. In labore hominum sunt. 144  
 25. Quid mihi est in exilio: & te quid volui super terram. 242  
 77, 49. Immissiones pet Angelos malos. 458  
 88, 22. Manus enim meæ auxiliabitur ei. 256  
 36. Semel iniqui in Sancto meo, si dauid mentiar. 306  
 90, 3. Liberavit me de laqueo venantium. 199  
 94, 1. Iubilemus Deo salutaris nostro. 563  
 5. Ipsi est mare, & ipse fecit illud. 237  
 10. Quadraginta annis offensus fui generationi huic. 270  
 vlt. Iuravi in ira mea, si introibunt in requiem meam. 306

## PSALMI.

Psal. 1. Et in via peccatorum non stetit. ib.  
 4, 1. In tribulatione dilatasti mihi. 357  
 6. Quis offendit nobis bonas? 581  
 23. Ut quid diligitis vanitatem, & queritis mendacium? 458  
 5, 9. Propter inimicos meos dirige in conspectu tuo viam meam. 465  
 13. Sicut scuta bonæ voluntatis tuæ cornasti nos. 242  
 9, 5. Fecisti iudicium meum, & causam meam. 277  
 17. Cognosceatur Dominus iudicia faciens. 277  
 15. Ut annunciem omnes laudes tuas in portis filiarum Sion. 283  
 12, 2. Usquequò auertis faciem tuam à me. 130  
 15, 5. Dominus pars hereditatis meæ, & calicis, &c. 242  
 16, 3. Ignem me examinaisti. 109  
 14. De absconditis tuis adimpletus est venter eorum. 355, 2  
 17, 12. Tenebrosa aqua in nubibus aeris. 59  
 45. Populus, quem non cognoui, seruiuit mihi: in auditu auris obediuit mihi. 555  
 21, 13. Tauri pingues obsederunt me. 543  
 21, 4. Nam etsi ambulauero in medio umbræ mortis, non timebo mala, quoniam tu mecum es. 242  
 5. Paraisti in conspectu meo mensam aduersus eos, qui tribulant me. 17  
 24, 22. Libera Deus Israel ex omnibus tribulationibus suis. 245  
 26, 1. Dominus illuminatio mea, & salus mea, quem timebo? 242  
 1. Appropriant super me nocentes, ut comedant carnes meas. 129  
 9. Ne auertas faciem tuam à me. 130  
 31, 5. Remisisti iniquitatem peccati mei. 129

# INDEX LOCORVM

- 58 6 Moyſes & Aaron in ſacerdotibus eius. 237  
 100.7. Qui loquitur iniqua, non direxit in conſpectu oculorum meorum. 465  
 103.3. Exaudiens eorum ſicut pellem, qui tegis aquis ſuperiorem eius. 59  
 14 Producent ſonum iumentis, & herbam ſeruiunt hominum, vt educas panem de terra. 63  
 15 Illie reptilia, quorum non eſt numerus. 66  
 104.14. Non reliquit hominem nocere eis, & corripuit pro iis Reges. 120  
 18. Humiliauerunt in compedibus pedes eius: ferrum pettaſuit animam eius. 469  
 21. Conſtituit cum dominum domus ſuæ, & principem omnis poſſeſſionis ſuæ: vt audiret principes eius ſicut ſemetipſam, & ſenes eius prudentiam doceret. 120  
 105.1. Conſtemini Domino quoniam bonus. 379  
 109.1. Donec ponam inimicos tuos ſcabellum pedum tuorum. 177  
 3. Ex vtero ante luciferum genui te. 143  
 6. Tu eſ ſacerdos in æternum. 138  
 1177. Dominus mihi adiutor, & ego deſpiciam inimicos meos. 142  
 118. 1. Beati immaculati in via, qui ambulant in lege Domini. Beati qui ſcrutantur teſtimonia eius. 26  
 133. Non domineat mei omnis iniuſtitia. 231  
 116.3. Ecce hereditas Domini filij: merces fructus ventris. 384  
 119.8. Ipſe redimet Iſrael ex omnibus iniquitatibus eius. 245  
 131.11 De fructu ventris tui ponam ſuper ſedem tuam. 143  
 132. 2. Sicut unguentum in capite, quod deſcendit in barbam, barbam Aaron, quod deſcendit in oram veſtimenti eius. 25  
 135.8. Solem in poteſtatem diei, lunam & ſtellas in poteſtatem noctis. 66  
 137.7. Si ambulauero in medio tribulationis, viuificabis me. 511  
 138.13 Poſſediſti renes meos. 138  
 142.7. Non auertas faciem tuam à me, & ego ſimilis deſcendentibus in lacum. 237  
 146.8. Qui operit eorum aubibus. 59  
 148. 4. Agite omnes quæ ſuper cælos ſunt. ibid.

## PROVERBIA.

- Cap. 4.18. Procedit & creſcit uſque in perfectam diem. 175  
 2. 2. Iuxta portas cineris in iſpis ſociibus loquitur, dicens: O viri, &c. 283

- 11.12. Circularis aureus in naribus ſuis, mulier formoſa & fatua. 37  
 18.11. Subſtantia diuitiis, vrbis roboris ejus, & quaſi mutus validus circumſpectus eum. 542  
 12. 12. Neque conteras egenum in porta, quia iudicabit Dominus cauſam ejus. 183  
 23.1. Cum ſedetiſ vt comedas eum Princepe, &c. 17  
 24.13. Comede, fili mi, mel, quia bonum eſt: & ſauum dulciſſimum gutturi tuo. 18  
 25.13 Venus Aquila diſſipat pluuiaſ. 173  
 27. 7. Neglaſieris in craſtinum, ignotans quid ſuperuentura pariat dies. 446  
 28.13. Qui abſcondit ſclera ſua, non dirigeretur. 465  
 31.13. Nobilis in potis vir ejus, quando ſederit cum Senatoribus terræ. 283  
 24 Cingulum tradidit Chanaan. 457  
 vlt. Date ei de fructu manuum ſuarum, & laudent eam in portis opera ejus. 183

## ECCLIESIASTES.

- Cap. 1.10. Nihil ſub ſole nouum, nec valet quiſquam dicere. 132  
 6. 3. Si genuerit quiſpiam centum liberos. 355  
 8.11. Peccator ex eo quod centies facit malum. ibid.

## CANTICA CANTICORVM.

- Cap. 1.2. Melliora ſunt vbeta tua vino. 104  
 2.8. Ecce iſte venit ſalienti in montibus, tranſiliens colles: ſimilis eſt dilectus meus caprea, hinnuloque ceruorum. 567  
 17. Donec aſpiter dies, & inclineatur vmbra. 103  
 4.13. Paradifus malorum puniceorum. 147  
 5. 7. Comedite amici, & bibite, & inebriamini cariſſimi. 17  
 7. 2. Umbilicus tuus crater rotundus. 469  
 8.5. Sub arbore malo ſuſcitraui te. 81  
 10. Ego muſcus, & vbeta mea, ſicut turris. 542

## SAPIENTIA.

- Cap. 2.13. Ad imaginem ſimilitudinis ſuæ. 70  
 ibid. Quoniam Deus creauit hominem inextermiabilem. Inuidia autem diaboli, &c. 108  
 10.10. Hæc proſugum iſte fratris in ſuam deduxit per vias rectas, & oſtendit illi regnum. 108



# SACRÆ SCRIPTURÆ.

gnum Dei, &c. 368  
 13, & 14. Hæc venditum & iustum non dereliquit, sed à peccatoribus liberauit eum defenditque: cum illo in focis: & in vinctulis. non dereliquit illum, donec, &c. 370.  
 15, 18. Omnipotens manus tua, quæ creauit orbem terrarum ex materia inuisa. 371  
 vlt. 16. Pereussi sunt autem exercitus eius illi in foribus iusti, cum subitaneis cooperiti essent tenebris vnusquisque transitum ostij sui querebat. 385

## ECCElesiasticvs.

Cap. 1. 21. Omnem domum illius implebit à generationibus. 358  
 6, 10. Cito edes de generationibus illius. ibid  
 10, 14. Initium superbiæ hominis apostatare à Deo quoniam, ab eo, qui, &c. 99  
 11, 3. Breuis in volatilibus est apis, & initium dulcoris habet vultus eius. 18  
 18, 8. Numerus dierum hominum vt multum centum anni. 150  
 28, 13. Luctus mortui, septem dies. 581  
 24, 26. Ex à generationibus meis adimplemipi. 58  
 35 Qui implet quasi Phison sapientiam, & sicut Tigris in diebus novorum, &c. 82.  
 25, 13. A muliere factum est initium peccati, & per illam omnes moriemur. 99  
 30, 4. Mortuus est pater eius, & quasi non est mortuus: similem enim reliquit sibi post se. 109  
 43, 2. Vide arcum, & benedic enim qui fecit illum: valde speciosus est in splendore suo, &c. 189  
 22. Frigidus ventus Aquilo fanit, & gelant crystalli ab aqua super omnem, &c. 173  
 44, 16. Henoch placuit Deo & translatus est in paradysum, vt det gentibus penitentiam. 146  
 46, 1. Iesus Naue successor Moysis in Prophetis. 295  
 49, 17. Neque vt Ioseph, qui natus est homo, princeps fratrum firmamentum gentis rector fratrum, stabilimentum populi. 371

## ISAIAS.

Cap. 1. 16. Quiescite agere perversè. 76  
 2, 21. Quiescite ab homine, cuius spiritus in

naribus eius est. 76 79  
 4, 1. Testum modo inuocet nomen tuum super nos. 534  
 5. Creabit Domians super omnem locum montis Sion, & vbi inuocatus est nubem per diem, & fumum, & splendorem ignis flammam per noctem. 55  
 6, 3. Dominum exercituum vidi oculis meis 417.  
 8, 3. Acclela spolia detrahete, prædari. 414.  
 6. Abiecit populus iste aquas Silot, quæ vadunt cum silentio. 554  
 9, 6. Factus est princeps eius super humerum eius. 304  
 ibid. Admirabilis, confiliarius, princeps pacis, pater futuri sæculi. 414  
 14, 4. Cessauit exactor quiescit tributum. 76  
 21, 21. Dabo clauem domus David super humerum eius. 304  
 23, 3. In aquis molis semen Nili. 83  
 25. vlt. Concident & humiliabuntur, & detrahentur. 245  
 27, 1. Creidet cetum qui in mari est. 67  
 31. vlt. Auferetur ab eo iniquitas. 129  
 31, 6. Gladius Domini repletus est sanguine, intrassus est adipe, de sanguine hucorum & agnorum, de sanguine medullatorum arietum: victima enim Domini in hostia & interfectio magna in terra Edom. 498  
 38, 12. Generatio mea ablata est & conuoluta à me quasi tabernacula pastorum. 250  
 40, 2. Loquimini ad eum Ierusalem & aduocate eum. 417  
 5. Videbit omnis caro pariter. 158  
 24. Flant in eos, & aruerunt. 105  
 44, 34. Ego sum Domius faciens omnia extendens celos solus stabiliscens terram, & nullus mecum. 50  
 45, 8. Rorate celi desuper & nubes pluant iustum. 59  
 14. Negotatio Æthiopiz, & Sabaim viri sublimis. 198  
 51, 2. Attendite ad Abraham patrem vestrum, & ad Saram quæ peperit vos: quia vnum vocauit eum & benedixit ei, & multiplicauit eum. 214  
 54, 8. In mœnibus indignationis abscondi faciem meam parumper à te, & in misericordia, &c. 179. 189  
 55, 10. Quomodo descendit imber & nix de celo & illuc non evertitur, sed inebriat terram & infundit eam, & dat semini ferenti, & panem comedenti. 59. 358. 2.  
 58, 11. Fons cuius non deficit aqua. 458  
 G G G G. 52, 12

# INDEX LOCORVM

- 58, 18. Fons cuius non deficient aquæ. 418  
 59, 11. Peccata nostra responderunt nobis. 389.  
 60, 6. Omnes de Saba venient, 198  
 12. Occupabit salus muros tuos, & portus tuas laudatio. 283.  
 64, 5. Tu iratus es, & peccauimus. 237  
 65, 16. In quo qui benedictus est super terram, benedicetur in Deo, amen. 216  
 14. Eritque antequàm elament, ego exaudiam: adhuc illis loquentibus, ego audiam. 335  
 25. Serpenti pulvis panis eius. 104  
 66, 12. Ego declinabo super eam quasi fluvium pacis, & quasi torrentem inundantem gloriam gentium, quam sugeris: ad vbera portabimini, & super genus blandientur vobis. 385

## IEREMIAS.

- Cap. 1. 17. Dereliquisti Dominum Deum tuum cœtempore, quo ducebat te per viâ. 433.  
 13. Quid tibi vis in viâ Egypti, vt bibas aquam turbidam? 83  
 5, 15. Gens cuius ignorabis linguam, nec intelliges quid loquatur. 491  
 14. Meruimus Dominum Deum nostrum, qui dat nobis pluuiam, &c. 77  
 6. 20. Vt quid mihi thus de Saba afferis. 198.  
 8, 12. Numquid resina non est in Galaad: aut medicus non est ibique igitur non est obducta cicatrix populi mei? 497  
 10, 13. Dat multitudinem aquarum in celo. 59  
 14, 7. Si iniquitates nostræ responderint nobis. 385  
 12. Aut cœli possunt dare imbrem. 59  
 15, 1. Eitce illôs à facie mea, & egrediantur. 110.  
 16. Et dabo te populo huic, in murum & reum fortem. 542  
 17, 19. Præsum est cor hominis. 155  
 11, 5. In memetipso iuravi, dicit Dominus. 313.  
 25, 21. Regibus terræ insularum quæ sunt trans mare. 197  
 31, 35. Qui dat solē in lumine diei, ordinem lunæ & stellarum in lumine noctis. 66  
 33, 5. Quos percussī in furore meo, abscondens faciem meam à ciuitate hac. 130  
 21. Sicut unumetari non possunt stellæ cœli, & metiri arena maris: sic multiplicabo semen David serui mei. 244  
 34, 18. Qui præuincantur foras meum, &

- non obseruauerunt verba fœderis, quibus, &c. 247  
 39, 11. Tolle illum, & pone super eum oculos tuos, vtilique ei mali facias. 306  
 44, 16. Ecce ego iuravi in nomine meo magno, dicit Dominus. 313  
 51, 14. Iuravi Dominus Deus exercituum per animam suam. ibid.  
 16. Multiplicentur aquæ in celo. 59  
 51, 6. Non erant alimenta populo restit. 317

## LIBER THRENORVM.

- Cap. 3. 51. Venatione ceperunt me inimici. 199.  
 4, 6. Maior effecta est iniquitas filiz populi mei peccato Sodomorum: quæ subuersa est in momento, & non ceperunt in ea manus. 288  
 5, 7. Patres nostri peccauerunt, & non sunt: & nos iniquitates eorum portauimus. 250.

## BARUCH.

- Cap. 3. 37. Hic est Deus noster, & non æstimabitur alius aduersus eum, &c. 3.  
 6. 1. Eritis ibi annis plurimis, & temporibus longis, vsque ad generationes septē. 250

## EZECHIEL.

- Cap 4, 5. & 6. Portabis iniquitatē dē mus Israhel: assumes iniquitatem domus Iuda. 229.  
 7. 2. Finis venis, vult suis. 481  
 16, 15. Exposuisti fornicationem tuam omni transuenti. 459  
 15. Dimisisti pedes tuos omni transuenti. ib.  
 11, 9. Gladius, gladius exacutus est, & limatus, vt cædas victimas exacutus est. 498  
 15. Prophane, imple dux Israhel, cuius venit dies, &c. 552  
 17, 7. Putpura de insulis Elisa facta sunt opesimentum tuum. 157  
 16. Byssum, & sericū, & chod eorum proposuerunt in mercatu tuo. 483  
 13. Haran & Chene, & Eden negotiatores tui. 80  
 31, 8. Cedri non fuerunt altiores illo in paradiso Dei, abietes non adæquauerunt summmitatem eius, &c. 72  
 31, 30. Principes Aquilonis omnes, & vniuersi venatores. 199  
 39, 17. Dic omni voluceri & vniuersis subibus, & cunctis bestijs agriconcurrere, propter eam, &c. 498

DANIEL.

# SACRÆ SCRIPTURÆ.

## DANIEL.

- Cap. 1. 7. Imposuit eis præpositus Eunuchorum nomina Danieli, Baltasar: Ananiam, Sidrach: & Azariæ, Abdenago. 28  
19. Steterunt in conspectu Regis. 484  
3, 60. Benedicite omnes aquæ quæ super celos sunt Domino. 199  
4, 2. Somnium vidi, quod perterritum me, & cogitationes meæ in strato meo, & visiones capitis mei conturbaverunt me. 480  
9, 2. Anno vno regni eius. 57  
21. Adhuc me loquentem in oratione, ecce vir Gabriel. 332  
12, 3. Qui autem docti fuerint, fulgebunt quasi splendores firmamenti: & qui ad iustitiam erudiunt multos, quasi stellæ in perpetuas æternitates. 244

## OSEAS.

- Cap. 1. 10. Et erit numerus filiorum Israel quasi arena maris, quæ sine mensura est, & non numerabitur. 226  
1, 1. Lactabo eam, & ducam eam in solitudinem, & loquar ad cor eius. 427  
3, 2. Fodi eam mihi quindecim argenteis. 580  
9, 11. Ephraim quasi volavit, gloria eorum à patre, & ab utero, & à conceptu. Quod & si enutrierint, &c. 571  
10, 12. Mectite in ore misericordiam. 527  
12, 5. In utero supplantavit fratrem suum: & in fortitudine sua directus est cum angelis, & valuit ad Angelum, & confomatus est. 412, 465

## IOEL.

- 2, 31. Sol convertetur in tenebras, & Luna in sanguinem. 356, 2

## AMOS.

- Cap. 4. 2. Iuravit Dominus Deus in Sancto suo. 313  
5, 10. Odio habuerunt corripicem in porta: & loquentem perfecte abminati sunt. 283  
12. Hostes iusti accipientes munus, & pauperes deprimentes in porta. ibid.

## IONAS.

- Cap. 1. 5. Dormiebat sopore gravi. 88  
3, 2. Vade in Niniven civitatem magnam. 200.

## MICHÆAS.

- Cap. 1. 3. Ecce, Dominus egredietur de loco

suo, & descendet, & calcabit super excelsum terræ. 205

- 4, 1. Venite, ascēdamus ad montem Domini, & ad domum Dei Iacob, & docebit nos de viis suis, & ibimus in semitis illius. 21  
6, 6. Quid dignum offeram Domino? 318  
7, 17. Linguet pulverem sicut serpentes. 104

## HABACVC.

- Cap. 1. 7. Vidi tenebris Æthiopie, turbabatur pelles terræ Madian. 198  
2, 17. Mentior ophiolium. 458  
19. Omnis spiritus non est in visceribus eius. 131

## SOPHONIAS.

- Cap. 1. 9. Propterea vix ego. 547  
11. Adorabunt eum viri de loco suo, omnes insule gentium. 197

## AGGÆUS.

- Cap. 1. 6. Comeditis, & non estis satiati: bibistis, & non estis inebriati. 100

## ZACHARIAS.

- 2, 13. Sileat omnis caro à facie Domini. 158  
3, 9. Super vnum lapidem septem oculi. 518  
7, 12. Cor suum posuerunt ut adamantem. 548  
9, 13. Extendi mihi Iudam quasi arcum. 570

## MALACHIAS.

- Cap. 1. 3. Dilexi Iacob, Esau autem odio habui: & posui montes eius in solitudinem. 409  
2, 14. Quia Dominus testificatus est inter te & uxorem puertatis tuæ, quam tu despectisti, & hæc particeps tuæ, & uxor sacerdotis tui. 90  
3, 14. Vanus est qui servit Deo: & quod emolumentum, quia custodimus, &c. 242

## I. MACHAB.

- 10, 42. Quinque millia siclorum argenti. 319

## II. MACHAB.

- Cap. 1. 7. Deducebant ad illudendum. 303  
10. Post hæc terribis illudunt. ibid.  
13. Quantum vexabant similiter torquentes. ibid.

G Qgg 2 15. Et

# INDEX LOCORVM

73. Et cum admonissent quincum, verabantur eum. *ibid.*

## MATTHÆVS.

Cap. 1. 1. Liber geneſarionis Ieſu. 77

7. Non cognoscebat eam, donec peperit. 177

2. 14. Conſurgens accepit puerum & matrem eius nocte. 193

3. 11. Baptizabit in Spiritu ſancto, & igne. 103

4. 1. Accedens ad eum Tetracor. 193

9. 14. Nunquid poſſunt filij ſponſi ſagere, quamdiu eum eis ſponſus eſt. 158

10. 16. Eſtote ſimplices ſicut columbæ. 146

31. Manus eius in ceruicibus. 147

11. 25. Conſiteor tibi Domine pater cali & retez. 379

12. 7. Nemo nouit Filium, niſi Pater, neque Patrem, cui nouit, niſi Filius, & cui uoluerit Filius reuelare. 3

13. 41. Colligent de regno eius ſcandala omnia, & eos qui faciunt iniquitatem. 105

17. 2. Facies ſicut ſol reſplenduit, & veſtimenta candida facta ſunt ſicut nix. 144

18. 12. Non dico tibi vſque ſepties, ſed vſque ſeptuagies ſepties. 138

19. 4. Non ſepiſti, quid qui fecit hominē ab initio maſc. lum & feminam fecit eos: & dixit: Propter hoc dimittet homo patrem, &c. 90

21. 3. Miſit vocare inuitatos ad nuptias. 405

23. 15. Circuitis mare & aridum. 85

35. Veniet ſuper vos ſanguis iuſtus. 127

24. 22. Niſi breuitati fuiſſent dies illi, non fieret ſalutis omnis caro. 131

## LUCAS.

Cap. 1. 13. Magnus coram Domino. 199

30. Inueſiſti enim gratiam coram Deo. 157

37. Non erit impoſſibile apud Deum omne verbum. 131

41. Benediſta tu in mulieribus, & benedictus fructus ventris. 177. 243

55. Sicut locutus eſt per os Sanctorum, qui a ſeculo ſunt Prophetarum eius. 4

74. Serniamus ei in ſanctitate. 411

24. 29. Nunc dimittis ſeruum tuum in pace. 243

30. Viderunt oculi mei ſalutare tuum. 163

36. Videbit omnis caro ſalutare Dei. *ibid.*

44. 9. Veniens in, qui te & illum vocauit. 409

17. Cum facies conuiuium, voca pauperes, *ibid.*

15. 1. Peccaui in celum, & coram te. 115

16. 21. Qui me conſeſſus fuerit coram hominibus, conſitebor & ego cum coram patre meo. 547

28. 7. Eſtote vindictam electorum ſuorum gloriandum die ac nocte. 117

22. 11. Filius quidem hominis vadit. 143

23. 43. Hodie mecum eris in paradiso. 147

24. 16. Oculi eorum tenebantur, ne cum agnoſcerent. 305

31. Et aperti ſunt oculi eorum, & cognouerunt eum. *ibid.*

## IOANNES.

Cap. 3. 29. Amicus, ſponſi ſtat, & audit eum, & gaudio gaudet propter vocem ſponſi. 358

4. 5. Venit in ciuitate Samariæ, quæ dicitur Sichar, iuxta prædium, quod dedit Iacob Iſeſep ſilio ſuo. 412

3. 17. Pater meus yſque modo operatur, & ego operor. 76

7. 16. Mea doctrina non eſt mea, ſed eius qui miſit me. 3

8. 19. Si nō ſciretis, forſitan & patrem meum ſciretis. 411

26. Qui miſit me, verax eſt: & ego quæ audiui ab eo hæc, loquor in mundo. 3

36. Abraham pater veſter exultauit ut videret diem meum, vidit & gauſus eſt. 144

9. 5. Vade, Laua in Natatoria Siloe, quod interpreatur miſus. 554

11. 40. Nunne dixi tibi, quoniam ſi credideris, videbis gloriam Dei. 367. 1

25. Qui amat animam ſuam, perdet eam. 216

39. Non poterant credere. 176

41. Hæc dixit Iſaias, quando vidit gloriam eius, & locutus eſt de eo. 4

14. 26. Paraclitus autem ſpiritus ſanctus, quem mitteret Pater in nomine meo, &c. 3

## LIBER ACTVVM.

Cap. 7. 1. Deus gloriæ apparuit patri noſtro Abiahe cum eſſet in Meſopotamia, priuſ, quā moraretur in Charam, & dixit ad illum: Exi de terra tua, &c. 213

3. Veni in terram, quā moſtrauero tibi. 210

4. Poſtquam mortuus eſt pater eius, tranſtulit illum in terram iſtam, in qua vos nunc habitatis. 213

5. Et non dedit illi hereditatem in ea, nec paſſum pedis. 307

16. Deſunctus eſt ipſe & patres noſtri, & tranſlati ſunt in Sichem, & poſiti ſunt in ſepulchro, quod eſt Abi: ham, pretio argenti à filio Hemor filij Sichem. 311

## SACRÆ SCRIPTURÆ. AD ROMANOS.

Cap. 1. 5. In diebus, & reuelationis iusti iudicii Dei. 105

4, 11. Signum accepit circumcisionis, signaculum fidei, quæ est in præputio. 162

16. Ideo ex fide ut secundum gratiam firma sit promissio omni semini, &c. 115

19. Non infirmatus est fide, nec considerauit corpus suum emortuum, cum iam feret centum esset annorum, &c. 166

5, 4. Quæcumque scripta sunt, ad nostram doctrinam scripta sunt ut per patientiam & consolationem scripturarum spem habeamus. 15

11. Per vnum hominem peccatum in hunc mundum intrauit, & per peccatum mors, &c. 108

9, 8. In Isaac vocabitur tibi semen, &c. 125

10. 4. Finis legis Christus, ad iusticiam omni credenti. 446

11. 9. Fiat inensa eorum in laqueum, &c. 12

16 19. Volo vos sapientes esse in bono, & simplices in malo. 346

## I. AD CORINTHIOS.

Cap. 1. 30. Qui factus est nobis sapientia à Deo & istitia, & sanctificatio. 403

13, 12. Videmus nunc per speculum in enigmate, ut autem facie à faciem. 46

15. 12. Per hominem mors, & per hominem resurrectio mortuorum, & sicut in Adam omnes moriuntur, ita & in Christo omnes viuificabuntur. 108

45. Factus est primus homo Adam in animam viuentem, nouissimus Adam in spiritum viuificantem. 80

46. Non prius quod spirituale est, sed quod animale. Primus homo, &c. 144

## II. AD CORINTHIOS.

3, 18. Nos verò omnes reuelata facie gloriæ Dei speculantes in eandem imaginem transformamur à claritate in claritatem, tanquam à Domini spiritu. 70

12, 4. Raptus est in paradysum. 147

## AD GALATAS.

Cap. 1. 11. Neque enim ego ab homine accepi illud, neque didici, sed per reuelationem Iesu Christi. 3

4. 4. Vbi venit plenitudo temporis, misit Deus filium suum factum ex muliere, 553

7. Et hæres per Deum. 106

4, 29. Sed quomodo tunc is qui secundum carnem natus fuerat persequatur eum qui secundum spiritum. 303

## AD EPHESIOS.

Cap. 1. 6. Concedere nos fecit in celestibus. 144

4, 23. Renouamini autem spiritu mentis vestræ, & induite nouum hominem, qui secundum Deum creatus est in iustitia, & sanctitate veritatis. 70

## AD COLOSSENSES.

3, 10. Qui renouatur in agnitionem, secundum imaginem eius qui creauit illum. ib.

## I. AD TIMOTHEVM.

Cap. 1. 5. Charitas finis præcepti. 5

## II. AD TIMOTHEVM.

Cap. 3. 12. Omnes enim qui volunt pie viuere in Christo Iesu persecutionem patientur. 139

16. Omnis scriptura diuinitus inspirata utilis est ad docendam, & arguendum, ad corripiendum, ad erudiendum, &c. 9

4, 16. Alexander ætati multa mala mihi ostendit. 381

## AD HEBRÆOS.

Cap. 7. 26. Excelis factus. 144

12. 4. Fide plurimam hostiam Abel, quam Cain, obtulit Deo, &c. 127

5. Henoch translatus est, ut non videret mortem. 144

8. Exiit nesciens quo iret. 10

9. Fide demoratus est in terra repromissionis, tanquam in aliena, &c. 148

37. Circumierunt in celosis. 85

12, 24. Sanguinis effusionem melius loquerem quam Abel. 127

13, 2. Et hospitalitatem nolite obliuisci: per hæc enim latuerunt quidam Angelis hospitio exceptis. 171

8. Iesus Christus heri & hodie, ipse, & in secula. 389

## II. PETRI.

Cap. 1. 5. Octauum Noe iustitiæ præconem custodiuit. 163

6. Eremitas Sodomorum & Gomorthorum in cinere tedigens egressionem damnauit: G G g g exem

# INDEX LOCORVM S. SCRIPTVRÆ.

exemplum eorum, qui impiè acturi sunt,  
poens. 128  
7. Iustum Loth oppressum à nefandorum  
iniuria, ac luxuriosa conuersatione eri-  
puit, &c. 125

timæ ciuitates simili modo exornica-  
te, & abeuntes post carnem alteram, fac-  
te sunt exemplum, ignis æterni poenam  
sustinentes. 128

## I. IOANNIS.

## APOCÁLYPSIS.

Cap. 3. 12. Propter quid occidit eum? quia  
opéra eius maligna erant, & fratribus autem  
iusta. 126

Cap. 2. 7. Vincenti dabo edere de ligno  
vitæ, quod est in paradiso Dei mei. 147

## IVDÆE EPIST.

vers. 7. Sicut Sodoma & Gomorraha & finis

3. 16. Incipiam te euomere. 105  
4. 8. Requiem non habebant die ac nocte  
dicentia. 76

## RERV M





# RERV OMNIVM VERBORVMQVE REPER- TORIVM, QVÆ IN HIS COM-

MENTARIIS IN GENESIM BRÆVISSIMIS  
tractantur & discutiuntur, copio-  
sissimum.



**A.**  
**Abir** mysterio plena significa-  
tio. 570  
**Abel** quid significet, & cuc  
minor Cain dicatur. 116.  
an virgo fuerit. ibid. eut de  
primogenitis obulerit. 117. cur eius  
sacrificium prælatum. 118. cur à Cain oc-  
cisus. 126. Christi typus. ibid.  
**Abimelech** duo. 352. nomen commune  
Regum Palæstinorum. 357  
**Abolitionis** tempus quod. 303  
**Abraham** qua patris ætate natus, & an pri-  
mogenitus. 108. an aliquando idololatra.  
109. eius vocatio an vna, vel plures. 113.  
fides. 114. gloria. 115. iter. 216. defenditur  
à nota mendacii & lenocinii. 219. quæ  
mora in Aegypto, & an docuerit Aegy-  
ptios Astronomiam. 120. an viderit vno  
intuitu totam terram promissionis. 125.  
vnde dictus Hebræus. 133. Fidei merito  
vicit, non copioso exercitu. 134. an habi-  
tavit Damasci. 143. semen eius duplex.  
244. quare petiit signum. 246. abigens  
volucres quid significet. 247. eius risus  
qualis. 266. cur subtiliter ab interrogatio-  
ne, & nihil de Lotho addidit. 178. cur va-  
riis in locis peregrinatus. 194. eius ne-  
mus seu hortus. 307. prophetat de filij re-  
dieu. 311. eius terra quæ. 331. mors. 342. se-  
pultura. 343  
**Abram & Abraham**, quid. 261  
**Abcondita** Deo quæ dicantur. 355. 2  
**Abyssus**, quid sit. 33. 571  
**Aclamatio** Aegypti. 483  
**Accubare** inter duos terminos, quid signifi-  
cet. 361  
**Achad**, quid sit. 200  
**Aktionen hamanæ** quædam bonæ & Deo  
gratæ, contra hæreticos. 156  
**Adam**, quid significet. 70. nomina singulis

quæ imposuerit, & quàm apta. 87. cur ei  
sopor inmisit. 88. eius primatum pecca-  
tum quod. 99. quo pacto seductus ab vxore,  
& an decipus. ibid. cur se absconderit.  
101. quo tempore damnatus à Deo. ibid.  
cum articulo n non semper est appella-  
tione. 102. eius contritæ & iniuriosa  
responsio. 103. eius supplicia. 107. cur no-  
men Eux vxori imposuit. 109. pellitas est  
figura Christi. ibid. de ligno vitæ non gu-  
stavit. 110. quot diebus in paradiso. ibid.  
an cognoverit Eum in paradiso. 115. sa-  
crificavit etiam ante filios. 117. nomen  
speciei. 142. eius filij & filiz cur omisi  
multi. 143. cur paucioribus annis vixerit  
quàm alij multi. ibid. an saluatus. ibid.  
eius permissio & sepultura. 144  
**Adamitæ** hæretici reselluntur. 92  
**Adeps**, quid significet. 117  
**Adesse** in foribus peccatum, quid. 119  
**Adesse**, vel stare alicui, quid. 319  
**Adhærere** vxori, quid sit. 91  
**Adiutare** quando licitum. 310  
**Adiutur** ovis prima vere, serotina autem  
no. 391  
**Adiutur**, quid significet. 316  
**Adoptionis** titus. 385  
**Adotandi** ritus species, & nomina Hebræa.  
544  
**Adoratio** quæ Regibus solita exhiberi. 489  
**Adorationum** externarum tria genera. 546.  
547  
**Adulterij** pœna quæ olim. 467  
**Aedificare**, pro liberor pignere, & quare. 89  
**Aedificare** & ædificium, pro filiis. 245  
**Aedificari**, pro liberor habere. 385  
**Aegypti** nomine intelligitur terra Chanaan.  
249  
**Aegypti** fertilitas & sterilitas vnde. 479  
**Aegypti** paludum natura. 126  
**Aegyptii** cur non conueniant cum He-  
bræis. 66

# REP ERTORIUM

brat. 499. de quodam, & seditioni. 518. et  
 collectunt in condendis corporibus. 579  
 Agropyrorum arvenia & greges. 526  
 Aenae descriptio. 442  
 Aetis regio media an diluvio inundata.  
 169  
 Aetas & chronographia Iosephi. 582  
 Aetates variae seu virulæ. 246  
 Aeternitas pro longo tempore. 553. 264  
 Aethiopes à Chus, unde Chusitæ deomi-  
 nami. 197  
 Aethiopia duplex. 85. 198  
 Agar cur tantum vidit Angelum obuersum  
 256. 257. in deserto unde vixerit. 304  
 Agnos varicolas nati, an naturale vel mi-  
 raculosum. 390  
 Ahod, & eius poster. 518  
 Alexander magnus cur vocatus hircus ca-  
 parum. 460  
 Alexandri Polyhistoris error. 355. 2  
 Altare unde dictum, & eius origo. 178  
 Ambrosij locus explicatur. 123. 146. 175  
 Ambulare cum Deo, quid sit. 144  
 Ambulare in conspectu Dei, quid significet.  
 534  
 Amphibia quando creata. 67  
 Anabaptistarum fanaticæ opinio contra le-  
 gitimos magistratus ad mortem dam-  
 nantes. 188  
 Angeli boni signum quod. 305  
 Angeli tres visi ab Abraham, quid repræ-  
 sentent. 171. custodes hominum, & pro-  
 vineiarum. 331. 409. quando ascendere &  
 descendere dicantur. 367  
 Angelorum creatio quare à Moysæ præter-  
 missa, & quæ illa fuerit. 51  
 Angelum custodem singuli homines ha-  
 bent. 409  
 Angelus cur in lampade ignis. 258  
 Anima immaterialis, & in sola. 79. cur spua-  
 culum vitæ. ibid. in sanguine quomodo.  
 187. ponitur pro vita. 286. 449. 507. pro  
 persona. 520. humana immortalis proba-  
 rur. 343. 575  
 Animalia quomodo ad Adam adducta. 87  
 Anni divisio secundum Hebræos in sex par-  
 tes. 182  
 Annorum & dierum genera. 65  
 Annus æterum, quid. 479  
 Annulis signatotiis Iudæi vsi. 460  
 Antheismus ex qua rido nasciturus. 564  
 Aegyptia S. damorum qualis. 285  
 Appetio vulæ, pro primo genito. 379  
 Apparatus seu patagium quid, eiusque par-  
 titio. 34  
 Apparitiones Dei quales. 217  
 Apponi ad populum suum, quid sonet. 574

A ptero usque ad senem, quomodo intelli-  
 garur. 284  
 Aqua semper redit ad ima terrarum, & unde id  
 fiat. 61 quo pacto terram deseruerit. 62  
 Aquæ veræ super calos esse cur dicantur.  
 58. quo pacto congregari in maria. 61.  
 omnes Oceanus iunctæ. ibid.  
 Aquarum calidarum inventio. 442  
 Arabes Petrai Philistim. 200  
 Arbitrij libertas defenditur. 210. 255. 179,  
 582  
 Arbor scientiæ boni & mali cuius speciei  
 fuerit. 81  
 Arbores in frugiferae quando creant. 63. fue-  
 runt etiam in parad so. 72  
 Arboris vitæ laudes tres. 38  
 Arcæ mysticus sensus, forma, materia. 158  
 A fabrica, 159. magnitudo, operarij, conti-  
 gnationes & tabulata. 160, eius capacitas  
 sufficiens animantibus. 161, quo loco ipsa  
 resederit. 174  
 Arcus, pro robore & præsidio. 570  
 Argenteus, pro sielo. 573  
 Argumentum hæreticorum fundamenta-  
 le contra sacrificium Melchisedech fo-  
 luitur. 236  
 Aries in sacrificio, quid significet. 246  
 Armillarum, Rebecæ valor. 313  
 Armillis Iudæi viri vsi, & torquibus. 460  
 an Arphaxad genuerit Cainan. 207  
 Atrabo, quid. 460  
 Articulus diei, quid significet. 168  
 Artopæus hæreticus ridiculus. 199  
 Asinus, quid significet. 554  
 Ascendere de terra, quid significet in sacris  
 literis. 78  
 Ascendere & descendere, quid in Scriptura.  
 218  
 Ascendere vel descendere, tropologicè quid  
 sit. 513  
 Ascenez Germanorum parens. 196  
 Aser fors vberissima. 566, Eucharistiæ figura.  
 ibid.  
 Asinus, pro Agricola. 560  
 A phaciæ lacus, seu mare mortuum. 218  
 Asurim qui fuerint. 341  
 Astarte, seu Atharoth, quæ Dea, & unde sic  
 dicta. 231  
 Assyriæ monarchiæ initia. 219  
 Atad area ubi, & unde sic appellata. 580  
 Atym, coniunctio, pro id est, ponitur. 67  
 Auctor sacre Scripturæ quis. 3  
 Audire, pro obedire. 318. pro intelligere. 491  
 Auditis animæ est in sacris literis. 16  
 Aves cur ex aquis, non ex ære productæ. 66,  
 87 quare super terram dicantur multipli-  
 cari. 68  
 Aversæ



# GENERALE.

Auferre caput, quid significet. 474  
D. Augustinus explicatus. 521  
Aurei vel argentei, in sacra Scriptura, vt plurimum intelligendi fidei. 297, 450  
Autem, disiungens, non aduersatiua particulari. 52

## B.

**B**abylon à quo fundata, 199. duplex. 200  
Baptismi figura. 54  
Bapa, seu creare quid significet. 50  
Barack quid significet. 544  
Barach eut cetuo comparatur potius quam leoni. 567  
an Bathuel fuit minor nati frater Labani. 335. cur syrus dictus. 344, 365  
Beda & Rabanus nihil faciunt sententiae Cani, & explicentur. 323  
Beleus quid significet Hebraei. 84  
Behag quid significet. 333  
Ben, & Barb, apud Hebraeos quid significet. 296  
Ben quando solum ponitur, quid significet. 563  
Benedicendi mos cum moritur. 539  
Benedicite, pro bona precari, 526. pro validdicere. 527  
Benedicere aut maledicere in aliquo, quid significet in sacra Scriptura. 216  
Benedictio animantium qualis. 68. hominis. 71  
Benedictiones Isaci sex enumerantur. 358, 359  
Benedictiones verbum & vulgus. 571  
Beniamin cur sic dictus, & S. Pauli figura. 435. eius aetas. 497. portio. 500. posterio. 519, lupus rapax de quo. 572  
Berisabee ciuitas, & obsitudo. 343, diuersa significat secundum puncta. 359  
Beris ad monem sacrarum litterarum non debet accedere. 25  
Bestiarum nomine quae intelligantur. 69.  
Berhauen, quid, & vnde dicta. 370  
Bethel non eadem cum Ierusalem. 369. duplex. ibid.  
Bethel, quid significet. 332  
Binarius deficit à perfectione. 169  
Butumen Assyrium aptum aedificiis. 204  
Buuminis usus in ar. a, & quare. 359  
Boni in Scriptura qui vocantur. 152  
Bono, & aedificare pro liberos gignere, & quare. 89  
Borum factum, formula Romanarum, & eius origo. 63  
Byssus, quid sit. 482

## C.

**C**adit, quid sit. 294  
Cecitas Sodomorum quoniam fuerit. 185  
Caeli nomen cur impositum firmamento. 60  
Caeli ornatus, & exercitus, & militia, idem. 75.  
Caeli empyrei creatio. 51  
Caeli in plurali, vix in sacra Scriptura pro aere. 59, quot in sacris litteris. 75  
Calorum orbis praeter empyreum ex aqua creati. 57  
Caelum claudi vel aperiri, quid. 167  
Cain vnde deducatur, 116. primogenitus, non gemellus Caini, ibid. viliora obtulit. 117. figura Iudeorum. 128. an corpore tremulus, simul & profugus. ibid. an desperarit. 129. quale signum eius. 131. desertus à Deo, & factus detestatur. 132. eius vxor quae. 133  
Calaph, Hebraei quid significet. 89  
Callidus & prudens, nomina aequiuoca in bonum & malum. 95  
Caluinus notatur, & reprehenditur. 57. 58. 80. 81. 82. 91. 95. 97. 99. 100. 101. 102. 116. 118. 121. 122. 126. 129. 132. 145. 155. 163. 179. 181. 189. 190. 192. 209. 213. 219. 235. 254. 318. 330. 521. 557. 566. 581.  
Canon pro conciliandis Septuaginta & vulgato. 86  
Canon, cur idem vocabulum noster saepe vertat diuersis vocabulis. 105  
Canon in repetitionibus verborum. 334  
Canon, vno loco telarum vt dictum, & si ibi non positum, dictum tamen. 356. credendum fuisse impletum quicquid positum in praedictione. ibid.  
Canon vulgari interpretis, omittere quae nihil ad sensus perfectionem faciunt. 466  
Canon sacrae Scripturae, iis quae nondum sunt, vel inanimatis, eorum quae animata sunt, affectiones tribuere. 555  
Canones sacrae Scripturae obseruandi in nominum mutatione. 414  
Canonistae nec locum consecratum, nec eius sepulturae vndinantur. 318  
Cantationes seu laudes terrae, Hebraismi. 497  
Catus notatur, & reprehenditur. 322  
Caphotim nomine Cappadoces intelligitur. 202  
Cappadocia duplex, & quae. ibid.  
Capra in sacrificio, quid significet. 246  
H H b h Capriui

# REPERTORIUM

Captiuitatis tempore Iudæi sceptrum tetinuerunt.	550	D.Chrysofomi locus.	13, 114, 127, 184
Cap. nuptiæ. 32. q. 2. defensum & explicatum pro coelibatu ex virginitate.	168	Chum, quid significet.	389
Caput leuare, vel tollere, & auferre, quid.	473, 474	Ciborum potestas homini à Deo concessa, non obstat legibus Ecclesiasticis de ieiunio & ciborum delectu.	186
Careeres, rotundi olim, & ideo putei vocati.	469	Circuire pro petagere.	85
Carnem comedere, pro hominem occidere in Scriptura.	187	Circumcisio cur potissimum instituta. 161.	161.
Carnium elus ante dilauium.	72, 186	quale signum. ibid. quibus necessaria. 163.	163.
Carniuora, venenata, & quæ ex putri materia producta.	68	tempus illius.	ibid.
Caro, pro homine.	158	Circumcisionis omiffæ quæ pœna.	165
Caralogus filiorum Iacob, cur non eodem ordine variis locis referatur.	540	Circumcundi vel decurrendi circa cadaver ritus.	580
Caractæ exili, quid. 167. an omnes & in perpetuum clausæ.	173	Clamor peccati, quid significet.	177
Carculus leo, Hebraismus.	547	Coccini fili alligari, quid significet.	462
Centenarius, nota est perfectionis.	302	Cogitare Dei est facere.	581
Cenurum, pro plurimis.	355	Cogitationes, quid.	180
Ceremoniæ, quid significet.	353	Cognoscere, pro libetis operam dare, unde dictum.	115
Ceruus, ant ceruus, nihil refert.	567	Cohem, seu sacerdos, quid significet.	137
Cethura, an sit Agar. 341. eius filij.	ibid.	Columba in sacrificio, quid significet.	247
Ceri magni, quid significet.	67	Conestio Angelorum quomodo intelligenda.	574
Certhim, quid significet.	597	Comparatiuum quo pacto Hebræi expriment.	411
Chalamne quid sit.	200	Conceptus ærumnæ quæ.	106
Chale, & Refem, quid.	ibid.	Conclusa, pro sterili, Hebraismus.	254
Cham & Chanaan peccatum. 190, hæreticorum typus. ib. eius maledictio completa in Gabaonitis.	191	Conclusio vulnæ quid denotet.	298
Chanaan terra laræ accepta.	216	Concubinarum filij potuerunt hæredes institui.	342
Chananza duplex.	423	Conditur spatium & ritus iuxta Ægyptios.	579
Chananzæ & Phetæzæ situs.	224	Conferri, pro laudare.	379
Chananzorum gentes quot fuerint.	251	Confortare eor, quid significet.	272
Chananzus, quid significet.	457	Congregari ad populum suum, quid significet.	574
Chaos, quid, ex Ascanio Martinengo.	52	Connubia fororum initio licita.	133
Cherubin cur in neutro genere, quid, & quare positi.	111	Conradus Pellicanus hæreticus exploditur.	111
Chibrah, quid significet.	435	Con sanguini earo & os appellantur phrasæ	
Choph, quid significet, & unde deducatur.	559	Conscientiæ bonæ & malæ in hac vita meriti Hebraica.	90
Chor & corrus, quid.	273	eæ. 119, cum eane comparatio.	ibid.
Chriftmatis origo quàm antiqua, & de modo iniungendi cippos itatuaque.	369	Consolari pro minari.	361
Christi nomen qui mittendus, & cui repositum.	551	Contignationes, & tabularæ aræ quor, & quæ, earumque omnium proprietates	160, 161
Christiani quo pacto similes sunt stellis.	244, cur semen David dicti.	ibid.	
Christus germen virginis Iessæ.	549. leo & calculus leonis. ibid. quo pacto Genium spes. 555. viciis. 557. feruus emissus, & an de hoc sensus literalis.	567	
Chronographia Hebræa præferenda Græcæ Septuaginta.	143	Cot, pro dilecto, 179. officina cogitationum.	180, pro concupiscentia.
Chronographia Abrahæ, 342, 343. Iacob.	575. Ioseph.	Cot egressum, quid Hebraicè.	492
	582	Coram Domino, quid significet.	399
		Coram	

# G E N E R A L E.

Coram aliquo esse dicitur, quod in eius est  
potestate. 224  
Coram Domino fieri quæ dicantur. 355.2  
Corporis nuditas eut pendenda. 100  
Corpus eut de terra, & quidam de limo. 78  
Correctionis omnis tres sunt fines. 490  
Coruus an ad aream redierit. 176  
Costa, ex qua formata Eva, qualis. 89. reddi-  
tur Adamo, sed alia. ibid.  
Credere Deo, & in Deum, an idem sint. 245  
Crimen pessimum, quid hoc loco significet. 447  
Crimina cuncta possunt à Deo remitti. 130  
Cruz, quæ prius erat ignominiosa, fit opta-  
bilis & gloriosa. 104  
Cruz & pambulum an idem significent in  
sacra Scriptura. 474  
Cubitus, quid sit. 159. 160  
Cultu discere, ioneth significet. 28  
Cyrillus Ierosolymitanus explicatur. 115, 127

## D.

**D**emon quo pacto pacto vsus est ser-  
pente Euan allocuturus. 96  
Dakar, seu adherere uxori quid. 91  
Dan eut vniuem filium habuerit. 120. quid  
significet. 563  
Dauidis prædationes, & victoriæ gradus.  
549  
Ai seu autem, pro eodem, seu & 246. 237  
Deem, pro sapere. 397  
Deect & licet ineludunt facere posse. 123  
Decimarum origo. 239  
Dedan posterius qui fuerint. 341  
Dentes Christi, Doctores, & Conciones.  
558  
Dronum pro à summo ad imum, 562  
Deorum multitudinis initium. 98  
Depa sperari, pro perire. 512  
Deberium collidum æternorum, quid. 572  
Deus quomodo creauit mundum. 50. eut  
vocetur in plurali Elohim. 51. quo pacto  
appeller. 56. an opus secundæ diei vide-  
rit esse bonum. 60. eut produxit gemina  
ante Solem. 63. benedixit, bene faciendo.  
68. an terrestribus benedixerit. 69. à quo  
opere cessarit. 76. pluviarum author &  
dator. 77. quid intenderit omnium im-  
positione. 88. non fuit ordinat, nec vo-  
litor culpæ Adam. 95. quot modis homi-  
nem alloquatur. 102. eut peccatores in-  
terroget, quæ non nescit. ibid. protopla-  
stos iudicio conuincit. ibid. eui maledi-  
xerit, demoni an serpenti. 103. in quo  
ostendit se acceptare oblationem Abeli.  
117. soler suscipere defensionem iusto-

rom. 118. quomodo ostendit vel abscon-  
dit faciem. 130. an peniteat. 156. eius mi-  
sericordia erga Noënum. 166. cura erga  
iustos. 169. quomodo descendere dicitur.  
205. 177. protector iustorum similis scu-  
to. 242. eius æternitas & immutabilitas.  
261. illi oihil impossibile, nec occultum.  
276. quomodo apparetur Abimelecho.  
294. quomodo tentet. 310. quid dicatur no-  
uisse. 312. suos statim exaudiat. 332. eut per-  
miserit Isaacum decipi. 358.2 eius proni-  
deoria erga Iacobum. 366. esse in loco ali-  
quo quid significet. 368. quo sensu timor  
Isaac. 403. vbique præsens, 405. non est  
auctor mali. 581  
Diabolus eut vsus est serpente. 95. eut nomi-  
nati Elohim Deum nominatur. 96. verbum  
Dei corumpit. 57. eius mendacia. ibid.  
Dicere, Hebræis quid sit. 54  
Dicere ad cor suum, Hebraismus. 179  
Dicere in corde suo, quid significet. 361  
Dierum & annorum genera. 65  
Dies & nox quo pacto sibi succedunt. 56  
Iudæorum quatuorplex. ibid. eius eum vo-  
cat diuino. 64  
Dies lapsus quotus à creatione fuit. 110  
Dies absolute pro anno, Hebraismus. 472  
Dilatate, pro ex angustia eripere. 357  
Dilectus, pro vnigenito. 30  
Diluvium quo tempore cepit, & eius cau-  
sa. 167. duratio. 170. cessatio, & vnde cau-  
sata. 173. eius dies quo pacto expressi à  
Mose. 175  
Dimitti & vadere, quid Hebræis. 243  
Dina an nupta Simeoni. 519. eius aras, & ta-  
prus. 427  
D. Dionysij Ateopagitæ locus. 55  
Diligere, pro prosperare. 465. 469  
Dissectio io sacrificio quid significet. 247  
Dislega, quid, & tristega. 162  
Diuitiæ per se malæ non sunt. 213. earum  
fructus quis. ibid.  
Dodanum nomioe qui intelligendi. 197  
Dolor vel tristitia, pro ira. 427. vulnerum  
verè maximus tertio & quarto die. 429  
Dolus verborum diaboli offensus. 27  
Donec non restringitur ad æternum autem  
vel mensum. 550  
Dormire eum patibus, quid significet. 343  
Dormire, pro concumbere. 354  
Dormire iuret medius clericus, quid signi-  
ficet. 562  
Drachma Iudaica duplex ad Atticam. 319  
Duces à Regibus in quo differant. 442  
Dudum, pro paulo ante. 359.2  
Duo vox an olim Hebraicè fuerit. 91  
H H h h a Ebrice

# REP ERTORIUM

E.

**E**brietas Noe excusata, contra calumnias  
hæreticorum, 189. Lothi quale pec-  
catum. 120

*Eccē, affirmantis particula.* 73

Ecclesia domus vocata, 16. per portam cœli  
significata. 369. pallium Christi. 518

Ecclesiæ triūphantis chori hierarchiei quo-  
modo per scalam Iacob intelligantur. 367

Eden eerta regio. 131

Edessa duplex. 100

Edom siue Idumææ situs. 410

Eduere. quid denotet. 136

Effundi sicut aqua, quid sit Hebræis. 540

Egredi de femore, Hebraismus, & ratio  
pharæis. 510

*Egrediamur foras*, an à Moyse additum. 316

Eiection, de qua Cain, quid significet. 130

Eliezer cur Damascus vocatus sit. 143

Elisa nomine qui intelligantur. 197

Ellasar urbs, quæ & Pontus. 119, 130

*Elobum, & Elahæ*, quid. 50, 51

Eloquentia est quædam sapientiæ portio, &  
in quo posita sit eius functio melior. 7

Empyreum non vocant firmamentum, sed  
reliqui cœlorum orbis, & cur. 18

Enos, quid significet. 138

Ephi, quid sit. 173

Ephraim cur prælatus. 114

Ephraim, quid, & vnde. 485, 569

Epiphaniæ locus. 175, 273, 320

Esau cur Seir, an alius præter oscurum, &  
Edom dictus. 346. quare peccavit ven-  
dendo primogenituram. 348. eius con-  
tentio pro benedictione. 360. 1. benedi-  
ctio eius quæ fuerit. ibid. posteri eius ser-  
uietunt & imperantur posteris Iacob. 361.

desit censeri ex semine Isaac. 365. nup-  
tiaz eius tertiæ. 366. migratio. 409. vxor-  
um nomina. 440. cur disceserit ex Cha-  
nanæa. ibid. posterorum illius genealo-  
gia. 441

*Eti*, quomodo exponatur. 307.

Esse proprium Deo, quare. 161

Esse, pro significare. 473 pro reputari. 490

*Et*, particula copulativa, pro vel, disiunctiva.  
81. causalis. 101. exegetica. 105, 115, 145,  
368. ætiologica. 137

Ethicæ sacræ diuisio, & partes. 35

Eua cur potius ex latere quàm ex capite  
creata. 89. ex viro quare. ibid. eius materia  
vnde producta ibid. cur non exhorruit, &  
refugit colloquium serpentis. 96. vnde  
eius lapsus. 98. eius primum peccatum

quod. 99. eius malitiosa excusatio. 103.  
vnde dicta. 109. an semper gemellos pe-  
pererit. 116

Ennuchus pro pelatino, etiam non excelsio.  
451

Explicationes veteres sacræ Scripturæ eru-  
derandæ potius, quàm nouæ conquiren-  
dæ. 356

Extremi qui dicantur. 516

F

**F**abella Indisæ de Ioseph & Putiphare re-  
sellitur. 456

Facere, Hebræis, pro acquirere. 116. pro co-  
quere. 174

Facere iudicium & iustitiam, quid. 176

Facere misericordiam & veritatem, quid si-  
gnificet. 335

Facies Dei vel dorsum videre quid. 157

Facies, pro persona. 155. Dei, quid signifi-  
cet. 421

Fames duplex tempore Abraham. 351

Femur, quid Hebræis. 330

Fenestra atque præcipua qualis. 161

Ferire aliquem in anima, quid. 449

Ferre, seu leuare iniquitatem, quid. 129

Festinatior cur præcepta Luthi. 187

Ficus folia cur sibi aptantur primi parentes.  
101

Fieri in animam viuentem, quid significet,  
79

Fieri alicui, Hebræis quid significet. 518

Figmentum cogitationum, quid. 154

Figmentum hominis differt à figmēto cor-  
dis hominis. 180

Filii plures quàm filij, & quare. 151

Filiarum Loth peccatum quale. 189

Filij vox apud Hebræos sæpe abundat. 374

Filij Dei & hominum qui dicantur. 151

Filij nascuntur patri. 301

Filij pro populis. 117. pro subditis, pater pro  
domino, & quare. 423

Filius tot annorum, Hebraismus. 157

Filius, pro descendendum quolibet. 374. pro  
nepote. 441

Filius senectutis, quid significet. 447

Finis sacræ Scripturæ quis. 45

Firmamentivox ent cœlo aptissima sit. 17.  
quid hic significet. 60

Fodere, pro emere. 580

Fœderis ferendi ritus antiquus. 147

Fœdus Abrahami cum Deo offensum &  
defensum. 215

Formina cur in maseulino, mortuus. 317

Fz

# GENERALE.

Fœmiuæ cur uulx uouiuatæ inter postcens  
Seth. 144. non circumcisæ, & quare. 161.  
cur etiam eum pueris puniunt Sodo-  
mis. 188  
Fœminarum futor & audacia cum depre-  
henfæ. 468  
Fœminiuo interdum lungitûr vox mascu-  
lina. 112  
Fœnum, pro quouis herba ponitur. 72  
Fons pro vaporis nube ponitur. 77. Ismaelis  
ubi situs. 255  
Fœnes qui clausi post diluuium. 173. etiam  
in conuallibus oriuntur. 356  
Fœntium featurigines, lacus, & paludes. 61  
Forma siue methodus sacre Scripturæ quæ-  
nam sit. 5. & seq.  
Formare, positum pro plasmare. 78  
Forsitan, pro eest. 411  
Fortis, pro idonem. 526. epithetum Dei. 570  
Francisci Georgij error. 461, 462  
Frangere, pro distribuere. 489  
Frates in sacra Scriptura qui. 124. Domini  
dicti aliquando. 410  
Fratris relictam sine liberis frater ducebat.  
458.  
Frigus quo pacto uat. 401  
Fructus auimantium proles. 68  
Forari cor alicui, quid significet. 400  
Futurum tempus significat debitum & de-  
centum. 178  
Gad significaciones duæ. 386. unde dictus.  
565.

## G

GAlas d. mous, & uerbs. 400. tumulus re-  
stimoni. 403  
Galilæa Gentium cur ita dicta. 130  
Gallorum varia nomina. 195  
Γαμω, Græcis quid sit. 377  
Gehon cur Nilus esse dicatur, & flumeu Aethi-  
opiz. 83  
Geminatio in sacra Scriptura quid indicet.  
481.  
Gemoniæ seale ex Suida quid. 367  
Generatio, quid significet. 150. quot modis  
sumatur in sacra Scriptura. 188. pro gestis  
ab hominibus illius temporis. 446  
Generationes pro uitæ actiuius. 157  
Genetim scribendi causa quæ, & scopus. 45.  
eius dignitas, materia, & argumentum.  
46. inscriptio. ibid.  
Genibus imponendi iuantes consuetudo.  
385.  
Geniculario facta utroque genu qualis.  
544, 545.

Gentes, pro nationibus. 514  
Gentiles cadauera crucifixorum in parib-  
lis relinquebant, Iudæi tollebant. 474  
Gerara quid sit. 294  
Gerare totius & vallis. 355  
Geraritarum terra quo pacto ab Israelitis si-  
ne petiuriu occupata. 306  
Germani unde denominati. 196  
Germina cur producta ante Solem, & ante  
animalia. 63  
Germinare terram quid, & quæ causa. ibid.  
Gesæu, seu Gessen, quid. 512  
Gheslath, Hebræis quid sit. 246  
Ghesek quid significet. 356  
Gigantes an uerè fuerint, eorum uomina &  
descriptio. 154  
in Gladio & arcu quid significetur. 535  
Gladius flammeus & uersatilis, quid. 11. 1112  
Glossa literalis quid continebit. 34  
sub Gomer nomine qui intelligantur. 195  
Gomor magnum, & parum quid. 273  
Gossipium, quid, ex Plinio. 482  
Græcis tres dies nuptiales. 378  
Gratiz augmentum homo meteri potest.  
157.  
Grariam inuenire apud Deum quid. ibid  
Gustus auimæ est in sacris litteris. 16  
Guttur eloquium significat. 18  
Gynæceonitis, seu habitatio fœminarum, à  
uiris scienda. 334

## H

HAbitare inter duos terminos, quid si-  
gnificet. 561  
Habitatio Iacob quàm lata. 422  
Hæretici saluor matrimonia quoad uin-  
ctum. 91. Similes Palæstinis. 355  
Hæreticorum enimentarij commentis sca-  
tent. 82. obiectiones & libera arbitrio, &  
solutiones. 122, & seqq. incipit. 132  
He pro cher, cur B. Ioannes prouocauit  
554.  
Hebræa lingua primigenia. 106  
Hebræi quo pacto indicent superlatiuum.  
71. quid illis uoret reperiri eiusdem uer-  
bi. 76, 85 dicti ab Hebr. 101. cur uocati Ye-  
fous ab Ægyptiis. ibid. eorum fabula de  
Ismaele. 305. quo uetuo abstinent. 417.  
addentes genus idem in genitiuo pœudi,  
quid significent. 460  
Hebræus contextus corrigendus ex Græco  
& Latino. 174  
Hebraismus uerbum singulare cum nomine  
H f h h j plu

# REPERTORIUM

plurali 51. concretum pro abstractio. 52. abstractum pro concreto. 115, 143. Futurum praesens pro imperativo. 54. vnus pro primo. 56. lignum pro arbore. 63. 01. enallage generis. 66. verbum. 195. subauditum 67. imperatiuus pro futuro. 68. 173, 215, 261, imago & similitudo. 70. praeteritum pro praesenti 71, 110. quiescere pro tacere, & cessare. 76. praeteritum pro gerundio praeteritum perfectum pro imperfecto ibid. 80. in medio esse. 81. lignum pro fructu 85. actiuum pro impersonali seu passiuo. 88, 164, 283. os de osse caro de carne 90. futurum pro praesenti 97 effectus seu res pro opinione. 98. vnus duorum substantiuorum per copulam & iunctorum habet vim gemitiu. 106. infinitiuus pro futuro. 129. praeteritum pro futuro. 135. 266. antecedens pro relatiuo. 141. perfectum pro plusquam perfecto. 144. actiuum praeteritum pro passiuo. 145. effectus pro causa. 254. numerorum confusio. 171. Imperatiuus pro aduerbio. 338. 2. loqui de se in tertia persona. 433. dies absolute pro anno. 471. Hebron dicta Mambre, & Caris harbe. 116. Henoch erymou quale. 133 vnus translatus 144. ex quo loco translatus, haereticorum nngz, 146. an in paradysum terrestrem translatus, ibid. an & quando moriturus. 148. eur translatus. 149. Henochia prima ciuium eur edificata. 153. Her & Onan peccatum quale. 458. à quo occisi. ibid. non amctandi cum euntibus in Ægyptum. 519. Herba vicinis, quid. 63. agri vel terraz, quid. 108. Hereditatis diuidendaz vetus consuetudo. 214. Heuila nomine qui sub intelligantur. 198. Heuila in sacra scriptura quid significet vbi sit, & vnde dicatur. 83, 84, 344. Hierologica partes quaz. 35. Hieronymi locus. 50, 174, 289, 318, 415. Hannei, formula Hebraea, quomodo explicatur. 310. Hærdus captarum, quid. 450, 460. Homicidij lata lex, vt occidatur qui occidat. 187. Homiuem bestiaz naturaliter obseruant & timent. 186. Homines quo sensu caro appellentur. 153. Homini quo pacto non sit bonum carere vxore contra haereticos. 87. semel concessa confirmantur. 186. Homo eur vltimo loco creatus. 69. secundum quid est imago Dei. 70. quale domi-

nium habeat in creaturas. 71. est plasma, Deus autem figulus. 78. an in statu innocentiz erat motiturus 86. pro viro sumitur. 116. Humeris impouete, quid Hebraeis. 304. Hybrides quomodo producta. 69

## I

Abel inuenior tentiorum. 134. Iacob vnde dictus, & eius studia. 346. an peccat emendo primogenita. 348. figura Christi 369. an Rachelem licet magis dilexerit. 376. magnus eius amor excusatus. 377. cur noctu non agnouerit Liam. ibid. non peccauit cum Lia. 378. an eam oderit. ibid. eius Polygonia vindicatur à lasciuiz suspitione. 384. septennio duodecim liberos suscepit 386. eius commertum de virgis defenditur. 390. solertia vt maculose pecudes nascerentur. 391. quo pacto tam paruo tempore tam diues factus. 391. discessus eius tres causas. 397. visiones duz. 398. tumor & iurgium defensa. 401. eius timor excusatur. 410. lucta eius quid significet, & an cum Christo, aut Angelo. 412. cur læsus ab Angelo. 413. non vidit essentiam Dei. 416. an claudus permanserit. 417. an adorauit ipsam Esau 420. eius mora in Socoth. 422. vbi sanatus à claudicatione. ibid. cur emerit pradium. 423. à filiis despicitur, & luget Ioseph vt mortuum. 451. cur voluit Deus cū de filio ante resciscere. 479. posterorum eius numerus. 520. cur voluerit ossa sua ex Ægypto auferri. 529. quaz fuerint eius vltima mandata. 574. Iacula pro contumeliis. 570. Iapheti benedictio ad quos peruenit. 191. Iarab, quid significet. 179. Iberi Aharici ab Hispanis dicti. 196. Ichar, à radice charah, quid significet. 118. Idola, theraphim dicta, quid essent. 399. Idololatria posterorum Noe. 206. Idumæi subiecti Iudæis, circumcisi, & in vna gentem redacti, & qui propriè sine. 345. ab Edom orti, eorumque respublica & potestaria. 441. Iecur pro desidio & gloria. 542. Iehoua nomen incommunicabile, ante Moysen incognitum. 139. Iether, pro residuo, ex Olesstro. 540. Ignis in mundi fine quousque se extendet. 170. pro tribulatione Hebraeis. 209. Ignotantia, pro peccato. 354

# G E N E R A L E.

- Imaginum sacrorum cultus qualis in Ecclesia. 401
- Imago & similitudo, quid significet. 70. duplex Dei in homine. ibid.
- Immunitas Ecclesiasticorum bonorum. 518.
- In pro-cum, & propter. 107, 411
- In monte Dominus videbat, adagium. 313
- Insuper Rebecca quanti ponderis. 333
- Incestus Loth quale peccatum. 190
- Inepere, quid significet in sacra Scriptura. 105.
- Inceptio, pro desiderio & affectu. 178
- Incognita utroque pacto accipiendum. 332
- Incuruari peccato, quid. 119
- Incuruatio eum prostratione. 545. capitis seu faciei. 546. totius corporis usque ad solum. ibid.
- Indignatio in oculis Hebraismus. 512
- Inducere super aliquem peccatum, quid significet. 354
- Ineritari, quid significet. 500
- Infantum in vtro pugna. 345
- Inferni locus vbi. 62. proprie & sume dus, non de sepulcro. 451
- Ingressi ad aliquam quid, & vnde. 385, 460
- Ingressus dies quis. 511
- Iniquitas seu peccatum pro eius pena sacre Scripturae altissimae. 129, 150, 506
- Inscriptiones altarum. 413
- Insulatum nomine quid in sacra Scriptura intelligatur. 197
- Interpres vulgaris solitus quaedam verba, saluo sensu praetermittere. 189
- Ionidia mala. 361
- Isidorio abundantiam significat. 559
- Iones vnde oriundi. 196
- Jordanis nomen & origo. 115
- Ioseph figura Christi, accusavit, & accusatus est. 446, 569. odij in eum causa. 447. duo eius formae 448. duabus vestibus spolatus. 449. venditus. 450, 465, an magus. 465, 504. 505. eius cronographia 466, 581 an periculo se temere exposuerit. 467. cur pallium reliquerit. 468. captus triennio. 471. cur tunc in carcere. 479. eius humilitas. 480. nomen in Aegypto mutatum 483. mendacium. 489. convivium 499. dolus in Benjamin an iustus. 504. virga adorata. 619, 533
- Iosephi locus explicatur. 176, 399, 400, 429, 435, 447, 448, 450, 466, 480, 497, 511.
- Ipse conerit, quae est vulgata lectio, defenditur. 105
- Ire ad dexteram siue ad sinistram, quid significet. 330
- Iris an ante diluvium, & quale signum. 188
- Isae vnde dictus 166, 146. cur amabat Esau 347, cur prohibuit ire in Aegyptum 352 eius lusus cum Rebecca qualis. 355. mansuetudo 355. cur veteres puteos etuderat. 356. caligo oculorum vnde. 355. 2. in quo fuit eius deceptio 358. 2. eius sex benedictiones. ibid. & 339. castitas. 359. 2. mors eiusque causa. 436
- Isaiah, à verbo *scagbagh*, quid significet. 117.
- Isidori Hispanensis locus. 172, 385
- Isidori Pelusiotae locus explicatur. 347
- Ismael quale domicilium habuerit. 156. an humeris impositus matris. 304. mortuus in gratia. 343. eius posterum & fines eorum. 344, pro Ismaelitis usurpat. 366.
- Israhel vnde dictus. 414
- Issachar quare commendetur ab amenitate situs, & soli fertilitate 560. 62. hominis religiosi figura. 562
- Issaciani quieti & sapientiae vacarunt. 561.
- Issa nominis allusio lepida quoad trymon. 90.
- Iuda pro toto populo Iudaeorum. 550, 551. sortis eius fertilitas qualis. 556
- Iudaei vocant Christianos Goy per contumeliam. 114 vbi sunt annulus signatoris, armillis, & torquibus. 460. captiuitatis tempore seipsum retinuerunt. 550
- Iudaeorum mos ad omnia benedicendi Deum. 191
- Iudas vnde ita dictus 379, 541. auctor venditionis Ioseph. 449. cur solus cum patre audeat, & impetret. 496. an meritis sit, ad interrogationes illi factas dissimulans. ibid.
- Iudices debent esse leni, & examine sedulo. 277
- Julianus Apostata quomodo suam *melancholiam* probabat. 105
- Iumentorum voce quae intelligatur. 69
- Iuramentum publicum & solemne à ieiuniis praestitum. 359
- Iurandum nobis per verum Deum, Gentilibus permitti potest ut per suos. 405
- Iurare Deum per se, in se, per animam suam in nomine suo magno, in sacro suo quid. 313
- Iurifurandi vetus ceremonia. 139
- Iurifurandi formula *si mentiris*. 305
- Iurifurandi formula manu posita sub coxa. 330.
- Iurifurandum filiorum Noe. 195
- Iussio Dei de Agar expellenda fuit quaedam quasi thori separatio. 303

# REP E R T O R I V M

Iusti vagantur aliter quam impij. 118  
Iustini historici locus. 450, 466  
Iustitia pro perfectione virtutis. 145. pro misericordia. 297  
Iuvenca indomita in sacrificio, quid significet. 146

## K

**K** *Aragb*, quid significet. 544, 380  
*Kanah*, quid significet. 563  
*Kesrah*, Hebræis quid significet. 423  
*Κανις* & *κινρις* dictum, quare. 400

## L

**L** Abani iniustitia & sordes 376. peccatum. 378. iniustitiae in filias. 398. iniustitia contra genus. 401  
Labium pro sermone. 204  
Lamechi erymon quale. 133. homo impius 135 duo. 149  
Lapis erectus à Jacob in monumentum, non in statuum. 369  
*Lagach*, quid in Sacra Scriptura, contra Abēzram. 145  
Latusum quæ fuerint. 341  
Lenticulae Ægyptiæ, Alexandrinæ. 347  
Leodicenium infame convivium quale, & unde desumptum. 178  
Leonis varia nomina Hebræis, quid propriè. 548  
*Aistæ*, quid sit. 273  
Leuare pedes suos, quid significet. 374  
Leuare caput vel tollere, quid. 473  
Leoni interpretationes variae. 379  
Lex prima contra adulterium. 354. pastoritia qualis. 401. verus, lac dicta. 559  
Lia quomodo lippa. 376. an peccauerit eum Jacob. 376. ubi mortua. 574  
Liber dictus, *Testamentum Patriarcharum*, suspectus. 539  
Libertas arbitrij contra hæreticos stabilitur. 120, 155, 179, 381.  
Libido fugiendo vincitur. 468  
Lignum vitæ quare sic appelleretur. 81. unde scientiæ boni & mali. ibid. quodnam illud fuerit, ex quo arca fabricata. 158. 159  
Limbus Patrum, Abraham filius dictus. 343  
Linguarum divisio & vniò unde. 106  
Lipij dictum verum & falsum. 87  
Loca vera explicatio, qui de libero arbitrio. 125  
Loculi signi Ægyptiorum. 581  
Loqui ad cor alicuius, quid. 179. à bono vsque ad malum. 400. facie ad faciem, vel os

ad os. 416  
Loomim qui fuerint. 341  
Lorhan adoptans ab Abrahamo. 176. defensus contra Caluinum. 114. eius laus. 125. cur in porta ciuitatis sederet. 183. filias suas offerens quo pacto peccarit. 184 an peccarit non statim exeundo. 185. 186. cur dicitur timuisse manere in Segor. 189. eius ebrietas & incestus quale peccatum. 290.

Lucta Jacob cum Angelo an vera fuerit. 411. quando apud Hebræos more Græcico caperit. 413  
Luctus tempus quale. 581  
Lugentium ritus, vestes sciudere, cilicio indui. 451, 491. Luminare, quid sit hoc loco. 64  
Luna quomodo definiat tempora, & lumine magnum dicatur. 65  
Lupi quidam maritimi quidam vespertini. 574.  
Lusus Ismaelis cum Isaac quis. 303  
Lutheri ineptia maligna. 118. fabulæ. 166. falsiloquium. 213  
Lux qualis quæ primo die creata. 54. unde, & cur producta. 55  
Luz unde dictum. 369. quid significet. 391.  
Lydi, seu Ludin, qui sint. 100

## M

**M**agnificare misericordiam, quid sit. 186  
Magnum pro multo in sacris literis. 167.  
Magog nomine qui intelligendi. 195  
Magorum trium munera in Abraham muneribus præfigurata. 342  
Maledictio, pro prædictione futuri mali. 190 pro iuramento. 334  
Manasses, quid, & unde. 484  
Mandara, quid sit. 398  
Manucodista quomodo nidum struat. 68  
Manus contra & in aliquem, aut cum aliquo quid. 156, 450. in ceruicib. hostium. 544.  
Mare cur in tot sinus partitam. 61. quomodo & terminus positum. ibid. mediterraneum Hebræis dicitur occidens, & mare magnum. 117. salis & mortuum quid 150, 188.  
Mariæ figura Eua. 104, 109  
Massoretæ veterem pronuntiationem mutarunt. 416  
Mater debet filium lactare. 303. nomen ei imponebat. 457  
Materia sacrae Scripturae quænam sit. 5  
Machabala senior omnibus. 149  
Matrj



# GENERALE.

Matrimonij indissolubilitas à Deo sancita. 376  
 90 per coemptionem vsus apud quos. 376  
 Matrya vocabulum Latinum vnde deductum. 355.2  
 Medi à quo orti, eorumque diuisio. 196  
 Medicus pro pollicitore. 579  
 Meditari pro exercere. 336  
 Medium pro toto ambitu. 178  
 Medulla quid significet. 513  
 Melchior Canus notatur. 322  
 Melchisedech quid & qualis. 135. fuit verus Sacerdos. 238  
 Mensa Solis apud Gymnosophistas. 17  
 Mensæ tres Christianorum quæ, earumque signa. 17  
 Mentiri & mendacium, Hebraismus pro de-  
 fectu. 458  
 Merces optima & supereressus solus Deus. 141.  
 Meretrix, Hebræis, Hakkedesah, Græcis. 461  
 Metides Auster, & desertum idem. 218  
 Meseg, quid significet. 243  
 Mesraim Ægyptiorum pareus. 198  
 Messes septem annorum cur collectæ. 481  
 Mikasem, quid significet. 80  
 Mirra, quid significet. 360  
 Misericordia & veritas simul iuncta idem si-  
 gnificant. 334  
 Misericordiam & veritatem facire, quid sit. 119.  
 Misphath fons cur dictus fons iudicij. 232  
 Missus Hebræis quare eleuationes dican-  
 tur. 500  
 Moabitum origo, & etymon. 291  
 Machæ semitaræ cur ita vocatæ. 419  
 Moyses, quid significet. 65  
 Moneta transiens inret mercatores, phrasia  
 vulgata. 321  
 Moria mons, & eius etymon. 320, 321  
 Moriendi necessitas lexque vnde. 108  
 Morientium oculos elaudendi ritus. 318  
 Moritæ morti quid significet. 86  
 Mortis necessitas quæ hic sancita. 86, 87  
 Mortis genus novum ab hæreticis excogi-  
 ratum. 245  
 Mortuos osculandi mos. 579  
 Mosoch nomine qui intelligantur. 196  
 Moyse vnde illa sciverit quæ narrat in Ge-  
 nesi. 45. cur prætermisit scribere, vitram  
 Deus opus secundæ diei viderit esse bo-  
 num. 60. defensio contra Lutherum. 168.  
 quæ pacto diluvij dies expresserit. 175  
 Muliebria Hebræi vocant consuetudinem  
 seu viam mulierum. 275. 41  
 Mulier, pro puella seu virgine. 331. 427  
 Mulieres steriles sanctæ dictæ & quare. 344

Mulier quatuorplex inscripta pœnis. 106  
 Mulieris numina vnde deducta. 90  
 Mulieris & serpentis bellum indicitur. 104  
 Multiplicatio hominum & virtutum. 151  
 Mundus in quo principio creatus. 90. quo  
 anni tempore conditus. 64. successivè  
 creatus. 75  
 Murus civitatis pro principe. 542  
 Musei fœdi lapsus. 148. suos magistros  
 damnat. 482

## N

Nachse, quid significet. 388, 505  
 Nachor vrbis quid, & vbi sita. 331  
 Napharab, quid significet. 332  
 Nabal, quid significet. 398  
 Naphanionem qui dicti à Pœnis. 388  
 Nabal, quid significet. 344  
 Nazianzeni locus. 54  
 Nebulo vnde dicatur. 427  
 Nemrod Hebræicè quid significet. 199. eius  
 tyrannis. ibid. quis fuerit & eius gesta.  
 ibid.  
 Nephthalim, quid, & vnde. 385. 386  
 Nepotum Iosephi cur hic magis habita-  
 tio quàm nepotum ex aliis patriarchis.  
 322.  
 Nequam in conspectu Domini, quid. 458  
 Nervus femoris quid significet. 430  
 Neurtum cum femine vel masculino. 122  
 Nisus, quid significet. 389  
 Nili exundatio ad quid vrilis. 481  
 Nilus idem qui Gehon, & cur flumen Æ-  
 thiopiz. 83  
 Ninus cur dictus Assur. 200  
 Nisi, pro douce includens præteritum, non  
 futurum. 368  
 Nod, seu Naid, vnde dicta. 132  
 Noe vnde dictus. 149. eius obedientia. 161.  
 cur vocatur cor Dei. 179. agricola primus  
 quomodo, eius ebrietas excusata. 189. 190.  
 Christi typos. ibid.  
 Nolo vivere quid significet. 362  
 Numen liberis primo loco præter dabat, in-  
 terdum parer. 142. iuvocari super aliquem  
 quid significet. 534  
 Nomina plura habere soliti Hebræi. 440  
 Nominum impositione quid Deus inten-  
 derit. 88  
 Non levare manum nec pedem, quid signifi-  
 cet. 483  
 Nusse nihil præter panem quem comedit,  
 adgalis locutio explicatur. 466  
 Novissimus pro posteriore seu subsequente  
 420.  
 Nox pro diluvio & summo mane. 195

# REPERTORIUM

Nuces pro amygdalis. 498.  
 Nuditatis Noe sine peccato. 190  
 Numq; valet aliquando affirmationem,  
 aliquando negationem. 157  
 Numeri torundi foli positi excessu præter-  
 misso Hebraismus est. 106. 149  
 Numerus impat quomodo mundus. 169  
 Numerus & numerare, castrensia vocabula.  
 233.  
 Nyctia in tenebris virum adibat, & quare.  
 377. Nuptiæ septem diebus durabant. 378

## O

**O**ccasio pro causa intentæ. 171. pro vera  
 causa. 496  
 Occurrit in locum Hebræis quid significet.  
 366.  
 Ochuzarh, quid, & quale officium. 357  
 Oculi prophetas & Apostolos denotant. 358  
 Oculis super aliquem ponere, quid signifi-  
 cet. 506  
 Oculi non pateat, quid significet. 513  
 Olorati suavitatem sacrificij, Hebraismus.  
 178.  
 Odoratus animæ est in sacris scripturis. 15  
 Oliuæ naturalis viror. 177  
 Omnis pro nullo. 131. pro multis. 158. pro  
 10. 178. propterque. 398, 411. pro quadam  
 parte. 485  
 Onix, & onichinus lapis. 84  
 Orbis, pro certa mundi parte. 485  
 Ordeum quanta in quantitate colligitur. 155  
 Oriens primùm habitatus, & claratus à Sole  
 80. quomodo sumatur in sacra Scriptura.  
 ibid.  
 Orientalium mos antiquus lauandi pedes  
 hospitibus. 171  
 Orientij locus. 99  
 Orientis filij seu Orientales. 341  
 Origenis interpres malæ fidei. 366  
 Os gladij, quid significet. 419  
 Os de ossæ, & Caro de carne, Hebraismus.  
 90.  
 Os, pro labio. 327  
 Osculari pro venerari & obedire. 481  
 Osculum propinqui offerrebat antiquitus.  
 175. genus honoris duplex. 482  
 Ostendere, pro facere. 381  
 Ostium arcis, eiusque descriptio. 161

## P

**P**actum primum cum Labano, 388. secun-  
 dùm. 389  
 Padas fluuius vnde ita dictus. 344

Palæstina feris secrens erat. 488  
 Pallium Christi Ecclesia. 558  
 Panis & viuum, in sacra Scriptura quomodo  
 sumantur. 108, 137, 171  
 Paphlagonēs à Riphari denominari qui Ri-  
 phari & Riphari. 197  
 Paradisus vbi situs. 80, 81. quomodo irriga-  
 batur. 82. 89. supellex, & eius custodia. 111.  
 in sacra Scriptura dupliciter sumitur.  
 147.  
 Parentes primi quo ordine & loco creati.  
 71.  
 Partus dolores qui. 106  
 Parui, pro paucis. 516  
 Pastor pro tege. 571  
 Pastoris vigilancia quæ. 402  
 Pater pro Domino & quare. 413. pro mo-  
 deratore. 518  
 Pater, & mater quo casu vxori præponendi.  
 91.  
 Patres conciliantur de formatione Eux. 89.  
 de peccato Iudæ & Thamar. 461  
 Partis nomen apud Hebræos latè patet. 154  
 D. Paulus lupus rapax. 572, 573  
 Pauperas pro humilitione. 485  
 Pax, quid complectatur Hebræis. 375  
 Peccand. potestas alia moralis, alia naturalis.  
 121.  
 Peccati gradus qui. 98  
 Peccatores Deo vel Dei qui dicantur. 115  
 Peccatum quomodo oculos aperuit. 100.  
 pro pena & vitione peccati. 119, 120.  
 125. clamare 31. ad Deum, quid. 127  
 Pedum seu baculus iter facientium. 400  
 Pelagianorum error quoad liberum arbitri-  
 um. 116, 117  
 Penetrate se ad plures quid significet. 574  
 Pentapolis vbi sita. 224  
 Penti: r. u. hi auctor quis. 45  
 Per Deum, quid sit. 118  
 Peregrinationum Abrahamæ causa. 124  
 Perfecti: quo sensu iusti dicantur in hac vita.  
 157.  
 Perizomata, & campestris, quid. 101  
 Pharaonis plagæ quæ. 119. somnium. 479.  
 480. explicatio. 481  
 Phores Christus quomodo. 461. non genuit  
 nono ætatis annis. 519  
 Phicol, quid indicet. 557  
 Philonis allegoriarum quales 144. loci explica-  
 ti. 484, 491  
 Phison & Gehon fluuij, non fossæ manu du-  
 ctæ. 81. vnde sic dictus. 83  
 Phoenix quomodo nidum struat. 68  
 Photh nomine qui intelligantur. 128  
 Physicæ sacræ partes, quæ. 35  
 Physia

# GENERALE.

Physicę causę hominis, materialis, formalis, & finalis.	78
Pisces an ex sola aqua geniti. 66. cur teptilia vocentur. 67. parui quando creati. ibid. non fuerunt extincti diluio.	170
Piscibus & ex putri natis materia non indidit Adam nomina.	88
Pistoris Pharaonici fomoium & supplicium quare.	474
Plantę à steru distinguitur.	317
Plantę primę Deo soli non solo, aut celo debet.	77
Plantare quid significet.	80
in Plantis est vis sibi simile gignendi.	64
Placę ciuitatis quid denotent.	100
Plenitudo gentium, domus, pagilli, &c. quid sit.	535
<i>Plus Domini à Domino</i> , phrasit iugoz Hebrę, & quid significet.	187
Pluuiarum author & dator Deus 77. tantum in diluio materia quare.	167
Polygamia an vnquam licita. 133, 134. abrogata.	134
Poma Sodomitica quare.	188
Pomum, pro omni fructu, inde pomisetum. 63.	
Populus, pro familia.	534
Porta cęli, figura Ecclesię Christianę.	369
Portę quibus muneribus Hebrę in vsu. 183 quid significet.	336
Portas hostium possidere quid.	314
Posse, pro velle, Hebraismus.	176
Possidere, pro facere, item possessor pro creatore.	138
Potens, nomeo Dei.	570
Pręceptum Adę datum explicatur. 85. an soli Adam, an simul Euz datum.	86
Pręputium cur locus cit emmisionis.	161
Pręputium cur locus circumcissionis.	161
Pręteritum, pro omni tempore, quare.	310
Primogeniti an sacerdotes essent.	347
Primogeniturę priuilegia tempore legis naturę quare.	347-340
Primogenitus principium doloris dicitur, & quare.	540
Procopius explicatur.	115
Proferre, sacrificale vocabulum.	136
Prolicere, pro contemnere.	378
Promissio facta Abrę de semine benedicto pertinet ad Christum.	115
Promissiones sacrę Scripturę quomodo intelligendę. 115. factę vni, in posteris implentur.	539
Prophetę apes sunt, & quare.	18
Prophetia pręcedit benedictionem.	539
Prophetię Iuda ordo & series.	551
Prostratio ap cultus religiosi tantum.	545

446

Protoplasti soli nudi, posterius nequaquam.	94
Providentia Dei erga Iacobum.	366
Puer, pro seruo.	499
Pueri & forinse cur etiam Sodomis puniuntur.	188
Pugna infantium in vtero Rebecę, quid significet.	345
Pullus, populus Gentium.	552
Pulchritudo vocę cur luctari significetur.	412
Puniri septuplum, quid sit.	831
Puteus viuents & videatis.	343
Putiphares duo.	465
Putiphar cur princeps mactantium Hebręis & Septuaginta.	451
Putipharis stultitia & iniquitas.	468

Q.

Q Vadringenti anni afflictionis, & captiuitatis quomodo intelligendi.	148
Quadrupedia ad sacrificium cur trima deliguntur.	147
Quasi, tanquam, v. citatis indices sepe.	529
Quercus, quid, & cur strens dicta.	434
Quiescere Dei, quodnam sit.	76
Quinta pars fructuum cur seruata.	481

R.

R Abbinorum ridicula mensura.	174
R Rachel pręcipua vxor Iacobi, 197. eius furtum excusatum.	399
Rachelis inuidia quale peccatum.	184
Ramesse, quid.	527
Raphaim quinam fuerint, vnde ita vocati.	131
Raphah, quid significet hoc loco.	57
Rabecę typus Deiparę virginis, 112. eius inanes quant ponderis. 311. armillatum valor. ibid. illi redditum oraculum.	345
Regma oomine qui intelligantur.	198
Regula nostri Interpretis in vertendo.	85
Repetitio eiusdem verbi, quid notet Hebręis.	76
Reptilia quę appellantur.	67-69
Reseruati super terram, quid significet.	511
Resinę conuenit melius canticas obducere, quam rheriacę.	497
Respicere ad aliquid, in sacris litteris quid significet. 117 post tergum quid.	186

1111 a

Ref

# REP E R T O R I U M

Respondere in bonam & in malam partem accipitur. 389  
 Risus Abrahæ & Saræ qualis. 166, 175  
 Risus formulæ in die euerum. 108  
 Ros Palæstina optatissimus. 359, 2  
 Ruben conatus pro Ioseph. 449  
 Rubrum, pro pulchro & splendido. 558

S

**Sabbath**, duo significat. 307  
 Sabbathæ parens Sabbathærotum. 198  
 Sabbathi institutio, & quo pacto commutata. 76  
 Sabbathum violentis pœna quæ. 165  
 Sabbathi duplices, & vnde descendunt. 198  
 Sabbath, quid significet. 312  
 Sacrificij & fœderis prophetica explicatio. 146.  
 Sacrificium Melchisedech, fuit typus venerabilis sacramenti Eucharistia. 136  
 Sadas, quid significet. 160  
 Sagar, quid significet. 545  
 Salem, quid sit. 421  
 Salusgo an mari natus: cur addita. 61  
 Salutare nomen CHRISTI. 563  
 Sanson similis cerasæ & colubro. 563. an fuerit figura CHRISTI & Antichristi simul. 564  
 Sanctuarij fœdas quis, & cur ita dictus. 110.  
 Sanguinis comedendi prohibitio nunc cessat, & cur olim fœdas. 187  
 Sapientia in sacra Scriptura interdum in malam partem capitur, sicut & astutia in bonam. 360, 2  
 Saraceni vnde dicti. 156  
 Saracænorum circumcisio quando, fiebat. 167.  
 Sarai an vocata Sara, an Sarra. 165. mystica nominis significatio ibid. risus eius qualis. 175. mendacium. 176. vetulæ pulchritudo. 194. quo tempore conceperit. ibid. Abrahæ neptis à fratre, non sorores eodem patre. 196. typus Deiparæ. 302. ignara immolationis filij. 311  
 Satanæ vnde ita dictus. 316  
 Satum quid cuiusque duo genera. 172, 173  
 Sauc vallis dicta Aulon & Regis. 235  
 Saul, quare lupus rapax. 573  
 Seachab, Hebræis quid significet. 545  
 Scala Iacob explicata historice, allegorice, tropologicè, anagogicè, & mixtè. 366, 367, 368  
 Salem, Hebræis quid significet, eiusque verbi usus. 375  
 Scarnaz, quomodo est explicandum. 66  
 Seephattam, valde inæcquæ significationis. 560

Seeptrum & dux simul sunt accipienda sicut corona & citadis. 552  
 Scolarum origo. 347  
 Scientia boni & mali, res optima. 81. quid. 98.  
 Scilab, quid significet, & vnde deducatur. 553.  
 Secota olim in briuis. 459  
 Scribæ, & legis periti posteri Simeonis. 542.  
 ad Scripturæ sacræ studium cur plerique sunt minus propensi. 1. eius dignitas quanta. 1. & seq. epitheta. 13. mensa vocatur. 16. mel & suum. 18. in ea magna difficultas & periculum. 22. & seqq. qui ad eam accedere non debeant. 23. qua ratione & methodo legenda. 28. & seqq. eius sensus ex quibus peti debeat. 31  
 Seuch, quid significet. 336  
 Scaph, quid significet. 105  
 Sedendi in mensa mos antiquissimus. 499  
 Seditionum vitandarum optimum remedium. 518  
 Segot vrbis nomina. 230, 287  
 Seir mons seu Edom mons. 410  
 Sem quoquo Noemi anno natus, & an primogenitus. 149  
 Semen promissum Abrahamo quale sit. 215, duplex. 244, 304  
 Semi benedictio in Christianis completa. 191.  
 Septena & septena, quid significet. 166  
 Septuaginta animæ domus Iacob. 510. quomodo septuaginta quinque. 522  
 Septuaginta defensi. 66, 198, 320, 479, 510, 543. conciliati cum nostra versione. 75, 80, 106, 111, 446, 519, 566. defenduntur cum nostro. 79, 109, 206, 386. cur Moyfi addiderunt 107. eorum mos in vertendo. 237. solent ex traditione quædam explicare. 305. à reprehensione Eugubini vindicari. 333.  
 Sepultura Christi allegoricè significata. 274  
 Sepulchræ locus an venalis esse debeat. 318  
 Seriem à bysso distinguitur. 483  
 Sermo egressus à Deo, quid significet. 335  
 Serpens & tentator nomina diaboli. 95  
 Serpens, quæ illi naturalia accepit in maledictum. 104  
 Serpenti cur Deus maledixit. 103.  
 Serpentis astutia indicia. 95  
 Serpentis supplicium quàm congruum conaturui. 104  
 Serpentum calliditas, & artes. 563  
 Serui an tenebantur circumcidi. 263  
 Seruus feruorum, quid. 191  
 cur Seruus inbetur manum ponere subter femur

# GENE R A L E.

<i>Semur</i> Abrahæ.	330
<i>Serb</i> , quid significet.	138
<i>Sbeden</i> , quid significet.	80.82
<i>Siehem</i> dux, & quæ.	217
<i>Siehimite</i> cur omnes occisi vnus ob furas & noxam.	429
<i>Sielus</i> quid & quantum, maior & minor.	319, 333. ad nostram monetam.
<i>Sigua</i> multiplicia, & quæ illa sint.	65
<i>Signi</i> petitio an Abrahamo leuica fuerit.	331
<i>Signum</i> quo Deus ostendit se acceptare oblationem Abeli.	217
<i>Simeon</i> cur captus.	491
<i>Simeon</i> & Levi quomodo diuisi.	543
<i>Simila</i> , quid sit.	274
<i>Similitudo</i> Dei qualis hic promittatur.	98
<i>Simplex</i> in facta Scriptura quid significet.	295, 346
<i>Sinath</i> , quid significet.	356
<i>Socoth</i> vrbes quatuor.	422
<i>Sodomorum</i> regio quàm amœna.	114. cæcis qualis.
	185. supplicium quàm graue, & an aliqui salui remanserint.
<i>Sol</i> & <i>Luna</i> quomodo definiant tempora.	65. quomodo præfunt.
	ibid.
<i>Solis</i> luminaria cur mains.	ibid.
<i>Somniorum</i> interpretes primi qui.	472
<i>Somnium</i> Ioseph de manipulis quid significet.	448
<i>Sopor</i> immisus Adamo quid significet.	88.
	cum reuelatione coniunctus.
<i>Sorek</i> , quid Hebræis significet.	557
<i>Spelunca</i> duplex cur vocata.	318
<i>Spinæ</i> & malæ plantæ etiam ante peccatum fuerunt, post multiplicatæ.	108
<i>Spiritus</i> Domini quis intelligatur.	33
<i>Sponsalium</i> socij.	358
<i>Stacte</i> , quid sit.	497
<i>Stare</i> in conspectu, & ad pedes, quid significet.	484
<i>Stater</i> duplex, maior & minor.	320
<i>Stola</i> bysina, quid.	482
<i>Stola</i> Christi corpus eius.	557
<i>Storax</i> , quid sit.	497
<i>Strabonis</i> error notatus.	288
<i>Stuprum</i> , pro adulterio.	467
<i>Submeritius</i> panis, quid, & vnde sic appellatus.	274
<i>Suidæ</i> locus.	273. 274
<i>Super</i> , pro cum.	411
<i>Super</i> aliquem id dicitur, quod eius curæ commissum.	421
<i>Superbia</i> , Enæ & Adami primum peccatum, non infidelitas.	99
<i>Superlatinum</i> quo pacto indicent Hebræi.	71
<i>Supplicium</i> Sodomorum quàm graue.	288
<i>Sui</i> desertum vbi situm.	255. 294

<i>Surenas</i> apud Persas secundus à Rege.	318
<i>Surgere</i> , & vade, Hebræis, quid.	365
<i>Suscepere</i> faciem alicuius, quid sit.	286
<i>Syueodo</i> chica creatio.	54

## T.

<i>T</i> <i>Abernaculum</i> Sem Ecclesiæ.	292
<i>Tactus</i> animæ est in sacra Scriptura.	10
<i>Tactus</i> sensuum certissimus.	358. 2
<i>Tædet</i> vitæ, non est vox impatientiæ.	301
<i>Talionis</i> lex sancita.	288
<i>Talu</i> , quid significet.	389
<i>Tangere</i> , pro rem habere.	354
<i>Tanrus</i> cur dictus Siehem.	543
<i>Tenebræ</i> ante lucem quæ dicantur.	53. quo pacto diuisæ à luce.
	55
<i>Terebinthi</i> succus, quid.	498
<i>Terra</i> quo pacto ante pluuia de cælo irrigata.	77. quo pacto maledicta respectu Caini.
	117
<i>Terræ</i> creatio.	51. inanis & vacua quæ.
	51. cur dicta arida.
	62. maledictio quæ.
	107. vires, sunt fructus.
	128. significatio duplex.
	130. diuisio à posteris Noe facta.
	195
<i>Terræ</i> promissionis fines.	251
<i>Tertæ</i> populus, qui dicantur.	317
<i>Terram</i> seu mentem comedere, quid significet.	108
<i>Tertullianus</i> explicatus.	88. 146
<i>Testamenta</i> duo per scalam Iacob significata.	268
<i>Thadal</i> cur rex Gentium dicitur.	230
<i>Thamar</i> grauius peccauit quàm Iudas, & quo pacto iustus illo fuerit.	461. absolutura, vidua remansit.
	462
<i>Thamnas</i> & <i>Thamnara</i> .	419
<i>Thare</i> filij qui.	208. an idololatria.
	209. eius mors.
	ibid.
<i>Theologicæ</i> causæ hominis, formalis finalis.	78
<i>Theraphim</i> , quid.	399
<i>Theristram</i> , quid sit.	336. 337. 459
<i>Thogorma</i> gentem Turcarum denotat.	197
<i>Thoroth</i> , siue leges, quid significet.	353
<i>Thiaces</i> vnde denominari.	196
<i>Tigris</i> , quid, & vnde dicatur.	85
<i>Timor</i> , pro pudore.	101.
<i>Timor</i> Dei, pro pietate.	296
<i>Tob</i> , quid significet.	55
<i>Tondere</i> an vellere antiquius.	459
<i>Tortens</i> , pro aluceo suo.	356
<i>Transiiones</i> à persona ad personam, à re ad rem, à tempore ad tempus, crebrius in Prophetis.	511
<i>Tres videt, unum adorauit</i> , explicatum.	271
<i>Tribus</i> Iuda laudes.	544

# REPERTORIUM GENERALE.

Tribus quo pacto duodecim.	574
S Trinitatis mysterium indicatum, probatum & explicatum. 69. 205. 287. 297. 570	
Tristitia quid & disticta.	162
Tubal, Hispanorum progenitor.	196
Tumulus seu acervus testimonij.	403-404
Tuttur in sacrificio, quid significet.	247

## V.

<b>V</b> e tibi, quid significet.	214
Vadere & dimittere, quid Hebraei.	243
Vasa, Hebraei quid. 335. 355. 2. iniquitatis bellancie quid significet.	541
Ve, seu & particula multiplex potestas. 79. 237	
Venatio, pro crudelitate & tyrannide.	199
Venechacha, b, quid significet.	298
Ventus vrens diluvij cessatio; sed principia voluntas Dei.	173
Verbum paratum seu firmatum, quid sit.	481
Versiones conciliatae multorum locorum. 78. 80. 98. 101. 111. 117. 118. 131. 132. 159. 156. 159. 100. 130. 231. 232. 247. 250. 263. 266. 276. 284. 287. 289. 296. 297. 302. 304. 305. 317. 319. 333. 336. 344. 345. 354. 358. 385. 388. 452. 527. 549. 554. 555. 560. 564. 566. 572	
Vespere ante mane, quare.	56
Vestes pelliceae cur dantur, & quomodo. 109. mundas inducant Deo operaturi. 433. eas sciendi mos.	505
Via & via, differunt.	158
Victimae, pro occisione animalium & hominum.	408
Videre faciem Dei, vel dorsum, quid. 257 facie ad faciem. 416. pro pugnare. ibid. pro audire, & olfacere.	489
Vidit, pro fecit nos videre, idiotismus sacrae Scripturae.	55
Viduae permancbant in familia in qua nupserant.	419
Vinea, populus Iudaeorum.	557
Vir, quid significet.	542
Virga Iosephi adorata.	529. 530
Virga dominationis, seu sceptrum quid.	150
Virginis paradisum, nuptiae terram replent. 168. purior nuptiae. ibid.	
Virginis perfectae descriptio ex Hebraei.	

mo.	332
Virgultum, quid significet.	77
Viridationis tempus, quid.	435
Vitam foeminae subesse, legi naturae repugnat.	107
Visionis à Deo signum.	267
Visitatio Dei pro quo accipitur.	302
Vitus animae est in sacra Scriptura.	19
Vita committit, quomodo explicandum.	275
Vitae humanae tempus.	153
Vitula in sacrificio, quid significet.	246
Vivens, quid sit.	67. 72
Vivere coram Deo, quid significet.	266
Vivificare, pro alere. 163. 351. pro à morte liberare.	218
Vivis Deus, & Vivit Rex, formulae iuramenti in quo differant.	490
Vnus, pro primo, Hebraismus. 56. pro paucis. 367	
Vocare, pro invitare.	405
Volatile, quid significet.	148
Volare volucrum ad cadavera, quid significet.	247
Volucres dux in sacrificio, quid significet. ibid.	
Vt, quid significet, & vnde sic dicta.	208
Vredo seu rebellio, quid.	480
Vtique hodie, quid significet.	297
Vtuo, quid sit.	402
Vt, consecutus particula.	474
Vteti nomine significatur substantia.	243
Vtilitas sacrae Scripturae quanta.	9
Vtquam concludere, & aperire, quid. 254. 379	
Vxor, quale adiutorium. 87. cur Leth in statum versa. 289. quatenus amanda. 377. enigma gratuito ἀπὸ τοῦ ἑλπίου Graecis. dicebatur.	428
Vxores Patriarcharum cur natura steriles fuerunt.	379
Vxorum & concubinarum discrimen.	342

## Z

Zabulonius portus, & termini.	559
Zabulonitis Sidonē vsque pertigisse, quid significet.	560
Zabulus finis Dei.	369
Zaraph, figura Christi.	463

Finis Repertorij generalis.

150

169

231